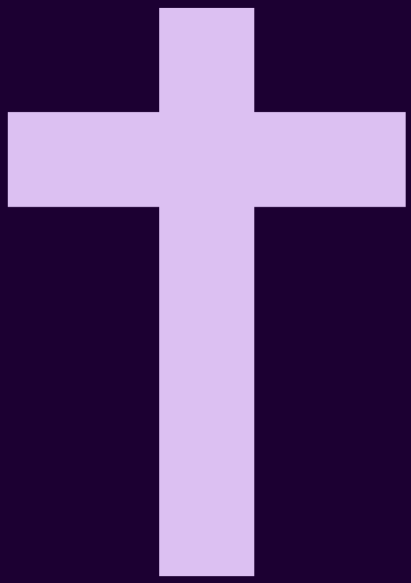
TI ACH' REXTOMENTO YU'UN TI JESUCRISTOE



The New Testament in the Chamula dialect of the Tzotzil language of Mexico

TI ACH' REXTOMENTO YU'UN TI JESUCRISTOE
The New Testament in the Chamula dialect of the Tzotzil language of Mexico
El Nuevo Testamento Nuestro Se Jesucristo en el tzotzil de Chamula

copyright © 1979, 1988, 2009 La Liga Bíblica

Language: Tzotzil de Chamula (Tzotzil)

Dialect: Chamula

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
dc66b2e5-d3c1-56bb-a6a9-34535eb445d3

Contents

SAN MATEO 1
SAN MARCOS 67
SAN LUCAS 108
SAN JUAN 177
HECHOS 228
ROMANOS 289
1 CORINTIOS 315
2 CORINTIOS 341
GÁLATAS 358
EFESIOS 368
FILIPENSES 377
COLOSENSES 383
1 TESALONICENSES 389
2 TESALONICENSES 395
1 TIMOTEO 398
2 TIMOTEO 406
TITO 411
FILEMÓN 414
HEBREOS 416
SANTIAGO 436
1 PEDRO 443
2 PEDRO 450
1 JUAN 455
2 JUAN 462
3 JUAN 463
JUDAS 464
APOCALIPSIS 466

San Mateo

Smolmuc'totac ti Jesús ti laj ech'uque
(Lc 3:23-38)

1 Ti biiletic li'e, ja' sbitac ti smolmuc'totac ti Jesucristoe, snitilul ti Davide,
snitilul ti Abrahame.
2 Ti snich'on ti Abrahame Isaac. Ti Snich'on ti Isaaque Jacob. Ti snich'nab
ti Jacobe Judá schi'uc schi'iltac ta voq'uel.
3 Ti snich'nab ti Judae Fares schi'uc Zara. Ti Farese schi'uc ti Zarae, ja'
Tamar sbi ti sme'e. Ti snich'on ti Farese Esrom. Ti snich'on ti Esrome
Aram.
4 Ti snich'on ti Arame Aminadab. Ti snich'on ti Aminadabe Naasón. Ti
snich'on ti Naasone Salmón.
5 Ti snich'on ti Salmone Booz. Ti Booze, ja' Rahab sbi ti sme'e. Ti snich'on
ti Booze Obed. Ti Obede, ja' Rut sbi ti sme'e. Ti snich'on ti Obede Isaí.
6 Ti snich'on ti Isaie David. Ti ajvalil Davide schi'uc ti jun ants ti yajnil
to ox ti Uríase, ja' tey i'ayan tal ti Salomone.
7 Ti snich'on ti Salomone Roboam. Ti snich'on ti Roboame Abías. Ti
snich'on ti Abíase Asa.
8 Ti snich'on ti Asae Josafat. Ti snich'on ti Josafate Joram. Ti snich'on ti
Jorame Uzías.
9 Ti snich'on ti Uzíase Jotam. Ti snich'on ti Jotame Acaz. Ti snich'on ti
Acaze Ezequías.
10 Ti snich'on ti Ezequíase Manasés. Ti snich'on ti Manasese Amón. Ti
snich'on ti Amone Josías.
11 Ti snichnab ti Josíase Jeconías schi'uc schi'iltac ta voq'uel. Ja' o yorail
ti chucbil ibatic ta Babilonia banomil ti j'israeletique.
12 Ts'acal to un, inich'naj ti Jeconíase, Salatiel sbi. Ti snich'on ti Salatiele
Zorobabel.
13 Ti snich'on ti Zorobabele Abiud. Ti snich'on ti Abiude Eliaquim. Ti
snich'on ti Eliaquime Azor.
14 Ti snich'on ti Azore Sadoc. Ti snich'on ti Sadoque Aquim. Ti snich'on
ti Aquime Eliud.
15 Ti snich'on ti Eliude Eleazar. Ti snich'on ti Eleazare Matán. Ti snich'on
ti Matane Jacob.
16 Ti snich'on ti Jacobe José, smalal ti Maríae, sme' ti Jesuse, ti ja' Cristoe.
17 Laj ech'uc chanlajunchop (14) totil me'iletic ti lic tal ta stojol ti
Abrahame, ic'ot ta stojol ti Davide. Ja' jech xtoc laj ech'uc chanlajunchop
(14) totil me'iletic ti lic tal ta stojol ti Davide, ic'ot c'alal to ti j'israeletic
chucbil ibatic ta muc' ta jteclum Babiloniae. Ja' jech xtoc ti c'alal chucajtic
ta Babiloniae, laj to ech'uc chanlajunchop (14) totil me'iletic c'alal ivoc' ti
Cristoe.

Svoq'uebal ti Jesucristoe
(Lc 2:1-7)

18 Ja' jech s'elan ivoc' ti Jesucristoe. Jac'bil xa yu'un José ti Maríae, sme'
ti Jesuse. C'alal mu'yuc to ta xic' sbaique, schi'uc xa yol ti Maríae ta sventa
smuc'ul stsatsal ti Ch'ul Espíritue.
19 Ti Josee lequil vinic. Mu sc'an ta xac' ta q'uexlal ti Maríae. Ta sc'an ta
scomtsan ya'i ta mucul.

20 C'alal jech ta snope, tal jun yaj'ángel ti Dios ti laj yil ta svayiche ti jech
i'albate:
—José, snitilulot ti ajvalil Davide, mu xlo'ilaj avo'nton. Ic'o ti Maríae.
Yu'un ti yol schi'uque, ja' ta sventa smuc'ul stsatsal ti Ch'ul Espíritue.
21 Ti Maríae ta svoq'ues jun querem. Jesús ta xavac'be sbi. Jech ta
xavac'be sbi, yu'un ja' ta scolta ti schi'iltac yu'un ti smulique —xi.
22 Ti jech ic'ot ta pasel taje, yo' ta xc'ot ta pasel ti c'usi laj yal ti Dios ti laj
sts'iba comel ti jun yaj'alc'ope:
23 Ti tojol tsebe ta xchi'in yol. Ta x'ayan jun squerem. Emanuel ta sbiin. Ti
smelole, Dios ta xchi'inotic,
xi.
24 C'alal ijulav ti Josee, laj xch'un jech chac c'u cha'al i'albat yu'un ti
yaj'ángel Diose. Laj yic' ti Maríae.
25 Ac'o mi mu to laj xchi'in sbaic, laj svoq'ues ti yole. Ti Josee laj yac'be
sbi Jesús.

2

Ti jvu'lal bijil viniquetique

1 Ti Jesuse ivoc' ta jteclum Belén ti ta Judea banomile. Ja' o tiq'uil ta
ajvalil ti Herodese ti ta jteclum taje. Talic ta Jerusalén bijil viniquetic ti
liquemic talel ta sloq'ueb c'ac'ale.
2 Tey lic sjac'beic ti ajvalile:
—¿Bu oy ti ajvalil yu'un ti j'israeletic ti ivoc' xae? Yu'un laj xa quilcutic
sc'analil ti ta jlumalcutique. Ja' yu'un un, tal quich'cutic ta muc' —xiic.
3 C'alal jech laj ya'i ti ajvalil Herodese, lic ta vul o'nton. Pero ma'uc no'ox.
Ja' jech xtoc oyic ta vul o'nton scotol ti jnaclejetic ta Jerusalene.
4 Jech o xal ti ajvalil Herodese laj stac ta iq'uel scotol ti banquilal
paleetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Jech lic sjac':
—Albun ca'i, ¿bu ta xvoc' ti Cristoe? —xi.
5 Jech laj staq'uic:
—Ta xvoc' ta jteclum Belén li' ta Judea banomile. Yu'un jech laj sts'iba
comel ti yaj'alc'op Diose:
6 Ti vo'ote jteclum Belén ti li' oyot ta Judea banomile, ma'uc pequel ac'oplal
ta xac'ot jech chac c'u cha'al ti ajvaliletic ta jteclum li'e.
Yu'un ta xvul ta loq'uel ta atojol jun ajvalil ti ta xchabi li jnich'nab Israele,
xi ti sc'op Diose —xiic.
7 Jech o xal ti Herodese ta mucul laj sta ta iq'uel ti bijil viniquetique. Tey
lic sjac'be ti c'usi lec ora ivinaj ti c'anale.
8 Ja' yu'un un, laj stac batel ta Belén ti bijil viniquetique. Jech laj yalbe:
—Batanic tey un cha'e. T'unic lec ti olol taje. C'alal mi laj ataique, xtal
avalbeicun yo' jech chba quich' ta muc' ec —xi.
9 C'alal jech laj yal ti ajvalile, jech ti bijil viniquetique ibatic. Ja' o laj yac'
sba iluc yan velta ti c'anal ti laj yilic to ox ta slumalique. Jba'be batel ti
c'anale. Tey paj ti bu oy stuq'uil ti olole.
10 C'alal jech laj yilic ti bijil viniquetic ti paj ti c'anale, xmuyubajic xa.
11 C'alal jech i'ochic bal ta nae, tey laj yilic ti olole schi'uc ti sme'e, ja'
ti Maríae. Jech ti stuquique laj squejan sbaic. Laj yich'ic ta muc' ti olole.
Ts'acal to laj sjamic ti scaxaique. Laj yac'beic smoton, ja' ti c'anal taq'uine,
ti pome, schi'uc ti momol ti mirra sbie.

12 Ts'acal to un, bijubtasatic ta svayichic ti bijil viniquetique ti mu xa
x'ech'ic ta stojol ti ajvalil Herodese. Ja' yu'un un, isutic batel ta yan o be ti
c'alal ibatic ta slumalique.

Jatav batel ta Egipto

13 C'alal ibatic ti bijil viniquetique, ja' o ital yaj'ángel ti Diose ti jech
i'albat ta svayich ti Josee:
—Lican, batan, ic'o batel ti olole schi'uc ti sme'e. Jatavanic batel c'alal
ta muc' ta jteclum Egipto. Comanic tey ja' to ti mi vu'un ta xcalbot ava'i ti
ta xaloc' batele. Yu'un ti ajvalil Herodese ta sa' ti olole yu'un ta smil ya'i
—xi.
14 Jech ti Josee tey lic. Laj yic' batel ti olole schi'uc ti sme'e. Tey iloq'uic
bal ta ac'obaltic c'alal to Egipto.
15 Tey oyic c'alal icham ti ajvalil Herodese. Ti jech ic'ot ta pasele, yo' ta
xc'ot ta pasel ti c'usi yaloj ono'ox ti Dios ti laj sts'iba comel ti yaj'alc'ope:
"Vu'un ta xquic' talel ti Jnich'on ti oy ta Egiptoe", ti xie.

Ti ajvalil Herodese laj spas mantal ti ac'o yich' milel ti ololetique

16 C'alal laj yil ti ajvalil Herodese ti ilaj ta lo'lael yu'un ti bijil viniquetique,
icap ti sjole. Jech o xal laj yal mantal ti ac'o yich' milel scotol ti ololetic
ti yich'ojic chib jabile schi'uc c'alal to jvoq'uel ololetic ti oyic ta jteclum
Belene, schi'uc ti c'u yepal joyol ta spat xocone. Ja' ba sco'oltas talel ti
ajvalil Herodese ti c'usi ora laj yalic ti bijil viniquetique.
17 Ti jech laj spas ti ajvalil Herodese, ja' ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al
laj sts'iba comel ti yaj'alc'op Dios Jeremíase:
18 Oy buch'u x'avet ta Ramá banomil.
Ta x'oc'.
Mu x'ech ti vocol ta xa'ie.
Ja' ti Raquele ta xoq'uita ti yalabe.
Mi ja'uc sc'an patbel yo'nton, ja' ti cham xae,
xi.
19 C'alal icham ti ajvalil Herodese, ja' o tal jun yaj'ángel ti Diose, ti jech
i'albat ta svayich ti José ti ta Egiptoe:
20 —Lican, ic'o batel ti olole schi'uc ti sme'e. Sutanic batel ta slumal
Israel. Yu'un ti buch'u ta smil ya'i ti olole chamic xa —xi ti ángele.
21 Jech ti Josee ilic, laj yic' batel ti olole schi'uc ti sme'e. Ibatic c'alal to
slumal Israel.
22 C'alal laj ya'i ti Josee ti ja' ochem ta ajvalil ta Judea banomil ti
Arquelaoe, ti ja' laj sq'uexolin ti stote, ixi' ti jech ta xbate. Pero i'ac'bat
yil ta svayich yan velta ti tey ta xbat ti ta Galilea banomile.
23 C'alal jech ic'otic ta Galileae, tey bat naclicuc ta Nazaret. Ti jech taje,
yo' ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al laj yalic ti j'alc'opetique, yo' jech
ta sbiin Nazareno ti Jesuse.

3

Ta xal sc'op Dios ti Juan j'ac'-ich'-vo' ta xocol banomile
(Mr 1:1-8; Lc 3:1-9, 15-17; Jn 1:19-28)

1 Ti jech yorail taje, ja' o ivul ta loq'uel ta yalel sc'op Dios ti Juan j'ac'-
ich'-vo' ta xocol banomil ti ta Judea banomile.
2 Jech laj yal:
—Ictaic ti toj chopol avo'ntonique. Yu'un nopol xa yorail ti ta
xventainvan ti Dios ti oy ta vinajele —xi.
3 Ti Juan taje, ja' ti buch'u jech ts'ibabat sc'oplal yu'un ti j'alc'op Isaíase:

Oy buch'u tsots ta xc'opoj ta xocol banomil ti jech ta xale:
“Jambeic tuq'uil be ti Cajvaltique.
Meltsanbeic lec sbe”,
ti xie, xi ti Isaíase.
4 Meltsanbil ta stsotsil camello sc'u' ti Juane. Nucul ti schuque. Ja' jech
xtoc ti sve'ele, c'ulub schi'uc ti te'tical ajapome.
5 Ti jnaclejetic ta Jerusalene, ti ta sjoylej Judea banomile, ti nopol ta uc'um
Jordane, ta xtalic ya'ibeic sc'op li Juane.
6 C'alal jamal ta xalic ti smulique, jech ti Juane ta xac'be yich' vo' tey ta
uc'um Jordán.
7 Jech laj yal ti Juane ti c'alal laj yil ti ep ta xtalic ti jfariseoetique schi'uc
ti jsaduceoetique ta yich'el ti vo'e:
—Snich'nab jti'val chon, ¿buch'u laj yalboxuc ava'iic ti ta xapoj abaic
yu'un ti tsots castigo ti ta xa xtale?
8 Lecuc ti c'usi ta xapasique yo' jech ta xvinaj ti jeltajem ti avo'ntonique.
9 Ma'uc no'ox ta xavalolanbe abaic ti snitiluloxuc ti Abrahame. Yu'un ta
xcalboxuc ava'iic, ti Diose xu' ta sjoybin ta snitilultac Abraham ti tonetic
li'e.
10 Yu'un chapal xa ti eq'uele ti ta sboj ti te'e schi'uc ti yibele. Scotol ti
te'etic ti mu'yuc lec ta xac' ti sate, ta xich' bojel. Ta xich' chiq'uel ta c'oc'.
11 Ta melel, ta xcac'boxuc avich'ic vo'. Pero bats'i vo' no'ox ti ja' señail
ti jeltajem ti avo'ntonique. Pero ti Buch'u ts'acal pat xtal cu'une, ja' ta
xac'boxuc avich'ic ti Ch'ul Espíritu ti c'oc' s'elane. Ti Buch'u ta patil xtal
cu'une, ja' jelavem smuc'ul ti stuque. Yan ti vu'une ch'abal c'usi xu' cu'un,
mi ja'uc ta yich'bel batel ti xonobe, ja' ti mu'yuc jlequilal ta stojole.
12 Ti Buch'u ta patil xtal cu'une stsacoj xa ti yic'aobil trigoe. Ta st'ujbe
loq'uel ti sc'a'epale yo' stuc xa ti trigo ta xcome. Ti trigo ti t'ujbil xae ta
sq'uej ta yavil. Yan ti sc'a'epale ta xich' chiq'uel ti bu mu xtub ti c'oq'ue
—xi ti Juane.

Laj yich' vo' ti Jesuse
(Mr 1:9-11; Lc 3:21-22)

13 Ti Jesuse iloc' batel ti ta Galilea banomile. Ic'ot ta uc'um Jordán yo' ta
x'ac'bat yich' vo' yu'un ti Juane.
14 Ta sliquebale mu sc'an ti Juane ti ta xac'be yich' vo' ti Jesuse. Jech o
xal jech laj yal:
—Vo'ot ta xavac'bun quich' vo' ti jechuque. Le' une, vo'ot latal ta jtojol
—xi.
15 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ma'uc ta xcaltic le'e. Ja' lec, la' jpastic scotol ti c'usi ta sc'an ti Diose
—xi.
Jech ti Juane laj xch'un. Laj yac'be yich' vo' ti Jesuse.
16 C'alal jech laj yich' vo' ti Jesuse, ta ora no'ox ijam ti vinajel ti c'alal
iloc' tal ta vo'e. Jech ti Jesuse laj yil ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Diose, ti co'ol
s'elan jcot ta paloma ta xyal talel ta stojole.
17 Ja' o ivinaj ti oy Buch'u ic'opoj talel ta vinajel ti jech ta xale:
—Le'e, ja' Jnich'on ti c'ux ta xca'ie, ti ximuyubaj yu'une —xi.

4

Ta xich' lajeltsabel yo'nton ti Jesuse
(Mr 1:12-13; Lc 4:1-13)

1 Ts'acal to un, ti Jesuse i'ic'at batel yu'un ti Ch'ul Espíritu ta xocol
banomile, yo' jech ta xlajeltsabat yo'nton yu'un ti pucuje.

2 Cha'vinic (40) c'ac'al, cha'vinic (40) ac'obal mu'yuc xve' ti Jesuse. Ts'acal
to un, lic ya'i vi'nal.
3 Jech ti pucuje inopaj batel ta stojol ti Jesuse yo' ta slajeltsabe yo'nton ti
jech laj yale:
—Mi ta melel Snich'onot ti Diose, paso ta mantal ti tonetic li'e ti ac'o
joybijuc ta pane —xi.
4 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ti sc'op Diose jech ta xal: "Ma'uc no'ox ta pan ta xcuxi ti vinique. Ja'
ta xcuxi o ta sventa jujubel ti c'usi ta xal ti sc'op Diose", —xi.
5 Jech ti pucuje laj yic' batel ti Jesús ti ta ch'ul jteclum Jerusalene. Laj
yic' muyel ta sjol ti temploe.
6 Jech lic yal:
—Mi ta melel Snich'onot ti Diose, jipo aba yalel li'e. Yu'un ti sc'op Diose
jech ta xal: "Ti Diose ta xalbe mantal ti yaj'ángeltaque yo' ta xchabiot. Ta
xic'ot yalel ta sc'ob yo' jech mu xyayij avacan ta ton", —xi.
7 Ti Jesuse jech laj stac':
—Jech ta xal xtoc ti sc'op Diose: "Mu xalajeltsabe yo'nton ti Cajvaltic
Dios avu'une", —xi.
8 Yan to velta ti pucuje laj yic' batel ta jun toyol vits. Tey laj yac'be yil
yutsilal slequilal scotol li muc'tiquil lume.
9 Jech laj yal:
—Ti mi ta xaquejan aba ta yich'elun ta muq'ue, ta xcac'bot avu'unin
scotol —xi.
10 Ti Jesuse jech laj yal:
—Batan, Pucuj. Yu'un ti sc'op Diose jech ta xal: "Ich'o ta muc' ti Dios
avu'une. Ja' no'ox ac'o aba ta tunel yu'un", —xi.
11 Jech o xal un, ti pucuje laj xch'ac sba batel ta stojol ti Jesuse. Tey talic
ángeletic. Tal scoltaic ti Jesuse.

Ilic sliques yabtel ti Jesús ta Galileae
(Mr 1:14-15; Lc 4:14-15)

12 C'alal laj ya'i ti Jesús ti tiquil ta chuquel ti Juane, ibat ta Galilea.
13 Pero mu teyuc icom ta Nazaret jteclum. Bat nacluc ta jteclum
Capernaum ti oy ta ti' nabe, ti oy ta yosilal ti Zabulone, ti Neftalie.
14 Ti jech ibat teye, yo' ta xc'ot ta pasel ti c'u s'elan laj sts'iba comel ti
j'alc'op Isaías ti jech laj yale:
15 Ti yosilal ti Zabulone, ti Neftalie ja' tey ta x'ech' ti be ti ta xc'ot ta nabe,
ti oy ta jot uc'um Jordán ti oy ta sloq'ueb c'ac'ale,
ti ja' Galilea sbi xtoque,
ti bu nacalic ti jyanlum cristianoetique.
16 Scotol ti jnaclejetic teye, ti oyic ta ic'al osile, ja' to tey laj yilic ti saquilal
osile.
Ti buch'utic ti oyic ta squeoval ti lajebale tey ic'ot ta stojolic ti saquilal osile,
xi.
17 Ja' o yorail lic sliques yabtel ti Jesuse ti jech laj yale:
—Ictaic ti jech chopol avo'ntonique. Yu'un nopol xa yorail ti ta
xventainvan ti Dios ti oy ta vinajele —xi.

Ti Jesuse, "La' chi'inicun", xut ti chanvo' jtsac-choyetique
(Mr 1:16-20; Lc 5:1-11)

18 C'alal ta xanav batel ta sti'il nab Galilea ti Jesuse, ja' o laj yil cha'vo'
viniquetic ti yits'in sbanquil sbaique. Ti june, Simón sbi. Ja' Pedro ti yan

sbi xtoque. Ti june, Andrés. Ja' yabtelic ti tsac choye. Ja' o tey ta sjipic ochel ta nab ti stsacobil schoyique.
19 Jech ti Jesuse jech laj yalbe:
—La' chi'inicun. Yu'un ta xcac' yan avabtelic ta yiq'uel talel cristianoetic —x'utat.
20 Jech ti stuquique ta ora no'ox laj yictaic comel ti stsacobil schoyique. Ibatic schi'uc ti Jesuse.
21 C'alal jech snatil ixanav batel ti Jesuse, ja' o tey laj yil yan cha'vo' viniquetic ti yits'in sbanquil sbaique. Ti june, Jacobo. Ti june, Juan, ti ja' snich'nabtac ti Zededeoe. Oyic ta yut barco schi'uc ti stotique. Yacalic ta sts'isel ti stsacobil schoyique. Ti Jesuse tey laj yic' talel.
22 Ti c'alal jech laj ya'iique, ta ora no'ox laj yictaic comel ti sbarcoique, ti stotique. Laj xchi'inic batel.

Ti Jesuse ta xchanubtas epal cristianoetic
(Lc 6:17-19)

23 Ti Jesuse, ti c'alal ta xanav batel ta scotol Galilea banomile, ta x'ech' chanubtasvanuc ta jujun ch'ul naetic ti buyuc no'oxe. Ja' ta xalbe sc'oplal ti ventainel yu'un ti Diose. Jech xtoc ta scoles ti c'usiuc no'ox chamelal ta xa'iic ti cristianoetique.
24 C'alal laj ya'ibeic sc'oplal Jesús ti jnaclejetic ta Siria banomile, laj yiq'uic talel ti c'usiuc no'ox chamelal ta xa'iique, ti ch-avan ti sjol sbaquilique, ti ch-ilbajinatic yu'un ti pucuje, ti jtub-iq'uetique, ti pasemic ta moch'e. Scotol ti jchameletique colic ta sventa ti Jesuse.
25 Ep ti cristianoetic laj sts'acliic batel ti Jesuse, ti liquemic tal ta Galilea banomile, ti liquemic tal ta Decápolise, ti liquemic tal ta Jerusalene, ti liquemic tal ta Judeae, ti liquemic tal ta sloq'ueb c'ac'al ti oy ta jot uc'um Jordane.

5

Laj yal sc'op Dios Jesús ta jol vits

1 C'alal laj yil ti epal cristianoetic ti Jesuse, tey imuy batel ta vits. Tey ichoti. Jech ti yajchanc'optaque tey inopajic tal ta stojol.
2 Jech ti Jesuse jech lic chanubtasvanuc:

Ti buch'u ti yan yutsilique
(Lc 6:20-23)

3 —Yan yutsilic ti buch'utic ta xa'iic ti ch'abal yutsilal yo'ntonique. Ja' ta x'ac'bat yich'ic ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele.
4 ’Yan yutsilic ti buch'utic oyic ta at o'ntone. Ja' ta xpatbat yo'ntonic yu'un ti Diose.
5 ’Yan yutsilic ti buch'utic ta sbic'tajes sbaique. Ja' ta x'ac'bat sventainic ti banomil ti yaloj ono'ox ti Dios ti ta xaq'ue.
6 ’Yan yutsilic ti buch'utic ti co'ol s'elan vi'nal taqui ti'il ta xa'iic ta spasel ti c'usi ta sc'an ti Diose. Ja' ta xcoltaatic ta spasel yu'un ti Diose.
7 ’Yan yutsilic ti buch'utic oy sc'uxul yo'ntonic ta stojol ti yane. Ja' ta xc'uxubinatic yu'un ti Diose.
8 ’Yan yutsilic ti buch'utic lecubtasbil ti yo'ntonique. Ja' ta xilic ti Diose.
9 ’Yan yutsilic ti buch'utic ta xaq'uic persa ta spajesel ti c'ope. Ja' ta sbisatic ta snich'nab ti Diose.
10 ’Yan yutsil ti buch'utic ta xich'ic ilbajinel ta spasel ti c'usi ta sc'an ti Diose. Ja' ta x'ac'bat yich'ic ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele.

11 ’Yan avutsilic ti vo'oxuque ti c'alal ta xayilbajinoxuc, ta xaschopol-
c'optaoxuc ti cristianoetique, ti c'usiuc no'ox ta xasa'boxuc amulic ti ta
jventae.
12 Muyubajanic. Junuc avo'ntonic. Yu'un ta xavich'ic ti muc' ta matanal
ti tey ta vinajele. Yu'un jech ono'ox laj yich'ic ilbajinel ti yaj'alc'optac ti
Diose ti c'alal mu'yucoxuc to oxe.

Ats'am, luzoxuc a'elanic ta stojol ti cristianoetique
(Mr 9:50; Lc 14:34-35)

13 ’Ats'amoxuc a'elanic ta stojol ti cristianoetique. Pero mi ta xch'ay
schi'il ti ats'ame, ¿mi xu' to ta xtun yan velta? Mu'yuc xa c'usi xtun o.
Ja' no'ox ta xich' jipel loq'uel. Ac'o lajuc ta teq'uel.
14 ’Luzoxuc a'elanic ta stojol ti cristianoetique. Yu'un ti jun jteclum ti oy
ta jol vitse, mu stac' snac' sba.
15 Mu yu'unuc ta jtsantic jun lampara ti chba jnac'tic ta yolon caxae. Ti
lampara ti ta jtsantique, ta jcajantic ta toyol yo' ta xilic saquilal ti buch'utic
oyic ta nae.
16 Ja' jech ti vo'oxuc eque, ac'o vinajuc ti xojobal aluzic ta stojol ti
cristianoetique. C'alal ta xilic ti lec ti c'usitic ta xapasique, jech ti stuquique
ta xlequil-c'opojic ta stojol ti Dios avu'unic ti oy ta vinajele.

Ti Jesuse ta xchanubtasvan c'u s'elan ti mantale

17 ’Mu xanopic ti lital jch'ayesbe sc'oplal smantal ti Moisese schi'uc ti
c'u s'elan ichanubtasvanic ti yaj'alc'optac ti Diose. Ti jech litale, ja' tal
jvinajesbe ti bats'i smelole.
18 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti c'u sjalil oy ti banomile, ti vinajele,
mu'yuc ta xich' ch'ayesel jbeluc ti mantale, ja' to ti mi c'ot ta pasel scotol
ti c'usi ta ono'ox xc'ot ta pasele.
19 Jech o xal un, buch'uuc no'ox ti mu xac' ta venta ti c'usiuc
no'ox mantale, ac'o mi mu tsotsuc ti sc'oplale, jech xtoc ti mi jech ta
xchanubtasvan taje, peq'uel sc'oplal ta xc'ot ti bu ta xventainvan ti Dios ti
oy ta vinajele. Pero buch'uuc no'ox ti ta xac' ta venta ti mantale, ti jech
ta xchanubtas ti yan xtoque, cajal sc'oplal ta xc'ot ti bu ta xventainvan ti
Diose.
20 Ta xcalboxuc ava'iic, mi mu xapasic ti c'usi ta sc'an ti Diose, ti mi ja'
no'ox ta xapasic jech chac c'u cha'al ta spasic ti jfariseoetique schi'uc ti
jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, mu cha'beluc xu' ta xa'ochic bu ta
xventainvan ti Diose.

Ti Jesuse ta xal c'u s'elan ti ile
(Lc 12:57-59)

21 ’Ti vo'oxuque ava'binojic ti jech i'albatic ti amolmuc'totique: “Mu
xamilvan. Yu'un ti buch'u ta xmilvane ta xich' chapanel”, xi.
22 Ti vu'une ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti xti'et sjol yu'un
ti schi'ile, ta xich' chapanel. Buch'uuc no'ox ti ta xalbe ti mu xatun
xut ti schi'ile, ta xich' chapanel ta stojol ti banquilal jchapanvanejetique.
Buch'uuc no'ox ti ta xalbe bolat ti schi'ile, xibal sba. Yu'un xu' ta xbat ta
lajebal ti bu oy ti c'oq'ue.
23 ’Ti mi ta xavich' batel ti matanal ti ta altare, ti mi ja' o ivul ta avo'nton
ti oy bu mu lecuc ta xayil ti achi'ile,
24 ja' lec, ictao to comel ta sti'il altar ti matanal ti ta xavac' oxe. Batan
ba'yel, ba lajesbo yo'nton ti achi'ile. Ts'acal to xu' xtal avac'be smoton ti
Dios ti ta xavac'be ono'oxe.

25 ’Mi oy buch'u ta xac'ot ta chapanele, ti c'alal ta xaxanavic batel ta bee,
lajesbo yo'nton, yo' jech mu xba yac'ot ta sc'ob ti jueze. Yu'un ti jueze ta
xac'ot batel ta sc'ob ti mayole. Jech ti mayole ta stic'ot ta chuquel.
26 C'alal jech tiq'uilot ta chuquele, ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mu xaloc'
talel ta jeche' no'ox, ja' to ti mi laj atoj comel scotol ti amultae.

Ti Jesuse ta xal c'u s'elan ti c'upinej mulile

27 ’Ti vo'oxuque ava'binojic ti jech i'albat ti amolmuc'totique: “Mu xasa'
avantsic. Antsetic, mu xalo'labe sjol viniquetic”, xi.
28 Ti vu'une ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti ta sq'uel jun ants ti
oy ta yo'nton ti ta sc'an ta sc'upin ya'ie, co'ol s'elan ti laj xa sc'upin ta x'ilat
yu'un ti Diose.
29 ’Jech o xal un, mi ta scoj asat ta xata amul yu'une, pitso loq'uel. Jipo
batel ta nom. Yu'un ja' lec ti mi ta xach'ay jbej no'ox asate. Ja' toj chopol
ti mi sjunul abec'tal ta xavich' jipel ochel ta c'oq'ue.
30 Ja' jech xtoc mi ta scoj abats'i c'ob ta xata amul yu'une, seto loq'uel.
Jipo batel ta nom. Yu'un ja' lec ti mi jun no'ox ac'ob ta xch'aye. Ja' toj
chopol ti mi sjunul abec'tal ta xavich' jipel ochel ta c'oq'ue.

Ti Jesuse ta xalbe sc'oplal ti bajobbaile
(Mt 19:9; Mr 10:11-12; Lc 16:18)

31 ’Ja' jech xtoc ava'binojic ti jech i'albatic ti amolmuc'totique: “Buch'uuc
no'ox ti ta sbaj ti yajnile, ac'o smeltsanbe svunal ti bajobbaile”, xi.
32 Ti vu'une ta xcalboxuc ava'iic, ja' no'ox xu' ta xabaj ti avajnile ti mi ta
xac' sba ta c'upinele. Pero ti mi ta xabaj ti avajnil ta jeche' no'oxe, jech o
xal ta acoj vo'ot vinic ti ta sta smul ti antse. Ja' jech xtoc buch'uuc no'ox ti
ta xic' ti bajbil antse, ta sta smul ec.

Mu lecuc ti c'usi ta xava'anic ta rextigoe

33 ’Ava'binojic ti jech i'albatic ti amolmuc'totique: “Ti laj xava'an ta
rextigo ti Dios ti c'usi ta xavaq'ue, c'otuc me ta pasel avu'un”, xi.
34 Ti vu'une ta xcalboxuc ava'iic, mu me c'usi xava'anic ta rextigo. Mu
xava'anic ta rextigo ti vinajele, yu'un ja' tey chotol ta spas mantal ti Diose.
35 Mu xava'anic ta rextigo ti banomile, yu'un ja' stec'leb yoc ti Diose.
Mu xava'anic ta rextigo ti jteclum Jerusalene, yu'un ja' steclumal ti Ajvalil
Diose.
36 Mu xava'anic ta rextigo ti ajolique, yu'un mu xu' ta xasacubtas ta
xavic'ubtas ti stsatsal ajolique.
37 Ja' no'ox alic, jech, mi mo'oj. Yu'un ti mi ta xajutic ti c'ope, ta xlic talel
ta stojol ti pucuje.

Ma'uc avabtelic ti ta xapacbe sutel ti avajcrontae
(Lc 6:29-30)

38 ’Ava'binojic ti jech i'albatic ti amolmuc'totique: “Buch'uuc no'ox ti ta
stubbe sat ti schi'ile, jech ta xich' tubbel sat ec. Buch'uc no'ox ti ta sc'asbe
stanal ye ti schi'ile, jech ta xich' c'asbel stanal ye ec”, xi.
39 Ti vu'une jech ta xcalboxuc ava'iic, mu me xapacbe sutel ti chopol
vinique. Mi ta smajbot ti jot xocon asate, ac'o smaj ti jot xtoque.
40 Mi oy buch'u ta xic'ot batel ta stojol ti jchapanvanejetique yo' ta spoj
ti ac'u'e, ac'o yich' batel ti yan ac'u' xtoque.
41 Mi oy buch'u ta xasujic ta xcuchel batel icatsil o'lol revae, ja' lec cuchbo
batel jun reva.
42 Buch'uuc no'ox mi oy c'usi ta sc'anbote, ac'bo. Buch'uuc no'ox mi oy
c'usi ta xch'amunbote, ac'bo.

C'uxubinic ti avajcrontae
(Lc 6:27-28, 32-36)

43 ’Ja' jech xtoc ava'binojic ti jech i'albatic ti amolmuc'totique:
“C'uxubino ti buch'u lec xavil abaic achi'uque. Crontaino ti avajcrontae”,
ti xie.
44 Ti vu'une ta xcalboxuc ava'iic, c'uxubino ti avajcrontae. C'anbeic
slequilal Dios ti buch'u ta xaschopol-c'optaoxuque. Pasic lec ta stojol ti
buch'u xti'et sjol ta atojolique. C'oponbeic Dios ta stojol ti buch'utic ta
xayutilanique, ti ta xayilbajinoxuque.
45 Ti mi jech ta xapasique, ja' snich'naboxuc ti Dios ti oy ta vinajele. Yu'un
ti Diose ta xac'be xojobal c'ac'al ti buch'utic leque, ti buch'utic chopole. Ta
xac'be tal vo' ti buch'utic leque, ti buch'utic chopole.
46 Yan ti mi ja' no'ox ta xac'uxubinic ti buch'utic c'ux ta xaya'iique,
¿c'usi ti matanal ta xavich'ic ti jech ta xapasique? Yu'un ti
jc'anpatantaq'uinetique c'ux ta xa'iic ti buch'u c'ux ta x'a'iate.
47 Mi ja' no'ox lec ta xac'opon ti buch'u lec xavil aba achi'uque, ¿c'usi
ti lec ta xapasique? Yu'un ti buch'utic mu xojtiquinic ti Diose, ja' jech ta
spasic.
48 Ti vo'oxuque lecuc avo'ntonic jech chac c'u cha'al oy slequilal yo'nton
ti Jtotic Dios ti oy ta vinajele —xi ti Jesuse.

6

Ti Jesuse ta xchanubtasvan ti c'usi tuc' ta pasele

1 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Scotol ti c'usi ta xapasic ta sventa ti Diose, bijanic me. Mu me ja'uc
x'och ta avo'ntonic ti ja' no'ox ta xac'anic ti lec xa'ilatic yu'un ti yane. Ti
mi jech ta xapasique, mu'yuc ta xa'ac'batic ti amotonic yu'un ti Jtotic ti oy
ta vinajele.
2 Ti c'alal ta xacoltaic ti buch'u abol sbaique, mu me xavinajes ta stojol
yan jech chac c'u cha'al ta spasic ti jpac'taejbailetique ti ta ch'ul nae, ti ta
callee. Jech ta spasic yo' jech ta xlequil-c'oplaltaatic yu'un ti yane. Ta melel
ta xcalboxuc ava'iic, ja' no'ox jech yepal laj xa staic ti smotonique.
3 C'alal ta xacoltaic ti buch'u abol sbaique, avo'ntonuc no'ox sna'.
4 Ta mucul coltavananic. Yu'un ti Jtotic Diose yiloj ti jech ta xacoltavanic
ta mucule. Ta xayac'boxuc ti amotonique.

Ti Jesuse ta xchanubtasvan c'u s'elan ta c'oponel ti Diose
(Lc 11:2-4)

5 ’C'alal ta xataic ta c'oponel ti Diose, mu jechuc xapasic jech chac c'u
cha'al ti buch'u ta spac'ta sbaique. Lec ta xa'iic ti va'ajtic xa ta staic ta
c'oponel ti Dios ti ta ch'ul nae, ti ta calletique, yo' jech ta x'ilatic yu'un
ti yane. Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ja' no'ox jech yepal laj staic ti
smotonique.
6 C'alal ta xataic ta c'oponel ti Diose, ochanic ta yut anaic. Maquic ti sti'
anaique. C'oponic ti Jtotic Dios teye. Jech ti Jtotic Diose yiloj ti jech ta xapas
ta mucule. Ta xac'boxuc ti amotonique.
7 ’C'alal ta xataic ta c'oponel ti Diose, ma'uc no'ox ta xacha'alolanic ti c'usi
laj xa avalique jech chac c'u cha'al ta spasic ti buch'utic mu xojtiquinic ti
Diose. Yu'un ti stuquique ta snopic ti ja' to jech ta x'a'ibat sc'opic yu'un ti
Dios.
8 Mu me jechuc xapasic jech chac c'u cha'al ti stuquique. Yu'un ti Jtotique
sna'oj xa ti c'usi xtun avu'unic c'alal mu to ta xlic ac'anbeique.

9 Ja' yu'un un, jech xavalic c'alal ta xac'opojique:
Dios Totil, ti oyot ta vinajele, ich'biluc ta muc' ach'ul bi cu'uncutic.
10 La' ventainuncutic.
C'otuc ta pasel ti c'usi ta sc'an avo'nton li' ta banomile jech chac c'u cha'al ta xich' pasel tey ta vinajele.
11 Ac'buncutic ti jve'elcutic ti xtun cu'uncutic avi c'ac'ale.
12 Ac'buncutic perdón yu'un ti jmulcutique jech chac c'u cha'al ta xcac'becutic perdón ti buch'u laj xa sa' smul ta jtojolcutique.
13 Pojuncutic, mu me xavac'uncutic ta lajeltsael yu'un ti pucuje.
Yu'un jelavem amuc'ul, oy alequilal, ta xapas mantal sbatel osil. Jechuc.
14 'Ti mi ta xavac'beic perdón ti buch'u laj xa sa' smul ta atojolique, jech ti Jtotic Dios ti oy ta vinajele ta xac'boxuc perdón ec.
15 Ti mi mu xavac'beic perdón ti yane, jech ti Jtotic Diose mu xayac'boxuc perdón yu'un ti amulique.

Ti Jesuse ta xalbe sc'oplal ti comtsanej vaje

16 'C'alal ta xacomtsan avotique, mu me xavaq'uic ta ilel ti oyoxuc ta at o'ntone jech chac c'u cha'al ta spasic ti buch'u ta spac'ta sbaique. Jech ta spasic yo' jech ac'o ilatuc yu'un ti yan ti yictaoj ti yotique. Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ja' no'ox jech yepal laj staic ti smotonique.
17 C'alal ta xacomtsan avotique, poquic asatic, tusic ajolic.
18 Jech xapasic yo' jech mu sna'ic ti yan ti avictaoj ti avotique. C'ajomal no'ox yiloj ti Jtotic ti tey xchi'inojoxuque. Jech ti stuque ta xac'boxuc ti amotonique.

Ti c'ulejal ta vinajele
(Lc 12:33-34)

19 'Mu me xatsob ac'ulejalic li' ta banomile, ti sna' xlilij ta xjoch'e, ti sna' xch'aye, ti xu' ta xelc'an ti j'eleq'ue.
20 Tsobic ac'ulejalic ta vinajel ti bu mu sna' xlilij ta xjoch'e, ti bu mu sna' xch'aye, ti mu xelc'an ti j'eleq'ue.
21 Yu'un ti bu oy ti ac'ulejalique, tey oy batem ti avo'ntonique.

Ti lampara ti oy ta jtojoltique
(Lc 11:34-36)

22 'Ti asatique co'ol s'elan lampara c'otem yu'un ti abec'talique. Ti mi lec ti asatique, jech oy ta saquil osil sjunul ti abec'talique.
23 Pero ti mi chopol ti asatique, tey oy ta ic'al osil sjunul ti abec'talique. Jech xtoc mi mu xavich'ic ta muc' ti c'usi ta xac' ana'ic ti Diose, oyoxuc ta ic'al osil. Mu'yuc xa yan ic'al osil jech chac c'u cha'al ti ic'al osil taje.

Dios schi'uc ti taq'uine
(Lc 16:13)

24 'Mu'yuc buch'u xu' ta x'abtej ta cha'vo' ajvalil. Yu'un ti june, lec ta xc'anat. Yan ti june, mu lecuc ta xc'anat. Ti june, lec ta x'abtej ta stojol. Yan ti june, ta stoy sba ta stojol. Ja' jech ti vo'oxuc eque, mu xu' ta xavac' abaic ta tunel yu'un ti Diose ti mi ja' batem avo'ntonic yu'un ti taq'uine.

Ti Diose ta xchabi ti snich'nabtaque
(Lc 12:22-31)

25 'Jech o xal ta xcalboxuc ava'iic, mu me xavul avo'ntonic c'u s'elan ta xata ave'el avuch'omic yo' ta xacuxiic, mi ja'uc ti ac'u'ic ta xalapique. ¿Mi yu'un ja' tsots sc'oplal ti ave'elique? ¿Mi ja' mu sta ti acuxlejalique? ¿Mi yu'un ja' tsots sc'oplal ti ac'u'ique? ¿Mi ja' mu sta ti abec'talique?

26 Q'uel avil ti mutetic ti xvilajet ta vinajele. Mu sna' sts'unobajic. Mu
sna' xc'ajavic. Mu sna' spoco-tsob sve'elic. Pero malq'uinbilic yu'un ti
Jtotic ti oy ta vinajele. ¿Mi yu'un ja' tsots sc'oplal ti mutetique? ¿Mi ja' mu
sta ti vo'oxuque?
27 ¿Mi yu'un ta to xnatij acuxlejalic ti jech xvulvun avo'ntonique?
28 '¿C'u cha'al xvulvun avo'ntonic yu'un ti ac'u'ique? Q'uelic lec c'u
s'elan ta xch'i ti nichimetic ta yaxaltique. Mu sna' x'abtejic. Mu sna'
xnaujic.
29 Vu'un ta xcalboxuc ava'iic ti ja' jelavem yutsil ti nichime. Ja' mu sta
yutsil laj slap sc'u' ti ajvalil Salomone manchuc mi c'upil sba.
30 Ti nichime mu jaluc tey ta xch'i ta yaxaltic. Ti mi jech ta spas ti Diose,
ti jun yutsil ta sc'u'iltas ti nichim ti c'alal ocom cha'ej ta xbat ta c'oq'ue,
¡bu xata ti mu ta sc'u'iltasoxuque! Pero mu xach'unic lec.
31 Jech o xal un, mu xavulilan avo'ntonic ta yalel: "¿C'usi ta jve'tic?
¿C'usi ta xcuch'tic? ¿Bu ta jtatic ti jc'u'tique?" ti xachiique.
32 Q'uel avilic, ti buch'utic mu xojtiquinic ti Diose ja' no'ox batem ta
yo'ntonic ti sve'elique, ti sc'u'ique. Pero ti vo'oxuque xanaic ti oy jun Dios
ti sna' scotol ti c'usitic xtun avu'unique.
33 Jech o xal ti vo'oxuque ja' batuc avo'ntonic ti ventainel yu'un ti Diose
schi'uc xtoc ti ta xapasic ti c'usi lec ta xil ti Diose. Jech umbi, ta xa'ac'batic
scotol ti c'usi ta xtun avu'unique.
34 Mu xavulilan avo'ntonic yu'un ti c'ac'al oc'ome. Yu'un ti jujun c'ac'ale
oy c'usi ta xc'ot ta pasel. Yu'un ti oc'ome yan o xa c'ac'al —xi ti Jesuse.

7

Mu xasa'be smul yan
(Lc 6:37-38, 41-42)

1 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Mu xasa'be smul ti yane yo' jech mu xata chapanel yu'un ti Diose.
2 Ti c'u yepal ta xaq'uelbe smul ti yane, jech yepal ta xchapanot ti Diose.
Ti c'u s'elan ta xapasic ta stojol ti yane, ja' no'ox jech ta spas ti Dios ta
atojolique.
3 ¿C'usi xavut ti ta xavil ti uni juteb c'a'ep ti oy ta sat ti achi'ile c'alal mu
xavil ti tey oy ti schumanil c'a'ep ta asate?
4 Ti mi oy ti schumanil c'a'ep ta asate, ¿c'u yu'un ta xavalbe ti achi'ile:
"Ac'bun jloq'ues ti uni juteb c'a'ep ta asate", ti xavute?
5 Jeche' ta xapac'ta aba. Ja' lec, loq'ueso ba'yel ti schumanil c'a'ep ta
asate. Ja' yu'un umbi, ja' to xu' ta xaloq'uesbe ti uni juteb c'a'ep ti oy ta
sat ti achi'ile.
6 'Mu xavac'be ts'i'etic li c'usi ja' yu'un ti Diose. Yu'un xu' me ta slilinoxuc
ta ti'el. Mu xavac'be chitometic ti nats'il ti toyol stojole. Yu'un xu' ti ja'
no'ox ta xpech'olan ta teq'uele.

C'ano, sa'o, tijo ti ti' nae
(Lc 11:9-13; 6:31)

7 'C'anbeic ti Diose, ta xac'boxuc. Sa'ic, ta xataic. Tijic ti ti' nae, ta
xajambatic.
8 Ti buch'u ta sc'ane, ta x'ac'bat. Ti buch'u ta sa'e, ta sta. Ti buch'u ta
stij ti ti' nae, ta xjambat.
9 'Ti vo'oxuc totiloxuque, ¿mi ta xavac'beic anich'onic jbej ton ti c'alal ta
sc'anboxuc pan sve'e?

10 Ja' jech xtoc, ¿mi ta xavac'beic jcot chon ti c'alal ta sc'anboxuc choy
sti'e?
11 Manchuc mi jech chopoloxuc, pero xana'ic lec st'ujel ti c'usi ta
xavac'beic ti anich'onique. ¡Bu xata ti mu xayac'boxuc ti c'usi lec ta
xac'anbeic ti Jtotic ti oy ta vinajele!
12 'Jech o xal un, mi ta xac'an ti lec ta xaspasboxuc ti achi'ilique, ja' jech
ti vo'oxuque, lec me xapas abaic ta stojolic. Yu'un jech ta xchanubtasotic
smantal ti Moisese schi'uc ti yaj'alc'optac ti Diose.

Ti biq'uit ti' nae
(Lc 13:24)

13 'Ochanic batel ta biq'uit ti' nae. Ti sti' ti sbelal ch'ayele, toj jamal, toj
muc'. Toj ep ti buch'utic tey ta x'ochic batele.
14 Yan ti sti' ti sbelal cuxlejale, mu jamaluc, toj biq'uit. Jutuc ti buch'u ta
staique.

Ta sat no'ox ta ojtiquinel ti te'e
(Lc 6:43-44)

15 'Bijanic me yu'un ti jlo'lavanejetique ti buch'utic ta xalic ti ta xc'opojic
ta sventa ti Diose. Co'ol s'elan chij ti lec yo'ntonic yilele. Pero ti ta yut
yo'ntone, jti'val-oq'uil ta j'ech'el.
16 Ti vo'oxuque xu' ta xavojtiquinic ti c'u s'elan stalel ta spasique. Yu'un
ti ch'ixe mu xu' ta xac' uva ti sate. Jech xtoc ti tsucum ch'ixe mu xu' ta
xac' icux ti sate.
17 Scotol ti lequil te'etique lec ta xac' ti sate. Jech xtoc scotol ti chopol
te'etique chopol ta xac' ti sate.
18 Ti lequil te'etique mu xu' ta xac' chopol ti sate. Jech xtoc ti chopol
te'etique mu xu' ta xac' lec ti sate.
19 Scotol ti te'etic ti bu chopol ta xac' ti sate, ta xich' bojel loq'uel. Ta
xich' chiq'uel ta c'oc'.
20 Jech o xal un, mu'yuc ta ch'ayal yabtelic ti jlo'lavanejetique. Lec xvinaj
ti c'u s'elan stalel ta spasique.

Mu scotoluc ta x'ochic bal ti bu ta xventainvan ti Diose
(Lc 13:25-27)

21 'Oy ep ti buch'u jech ta xalique: "Cajval, Cajval", ti xiique. Pero mu
scotoluc ta x'ochic batel ti bu ta xventainvan ti Diose. Ja' no'ox ta x'ochic
batel ti buch'utic ta spasic ti c'usi ta sc'an yo'nton ti Jtot ti oy ta vinajele.
22 C'alal ta sta sc'ac'alile, ep ti buch'u jech ta xalique: "Cajval, Cajval,
lic'opojcutic ta aventa. Laj jloq'uescutic pucuj ta aventa. Vo'ot ta aventa
laj cac'cutic ta ilel ti alequilale", xiic.
23 Pero jech ta jtac'be ti vu'une: "Mu'yuc laj cojtiquinoxuc. Ch'aco abaic
ta jtojol ti laj xa apasic chopole", xichi.

Ti chib sliqueb nae
(Mr 1:22; Lc 6:47-49)

24 'Ti buch'u ta xa'ie, ti ta spas ti c'usi ta xcale, co'ol s'elan jun bijil vinic
ti ta smeltsan ti sna ti ta ba tone.
25 C'alal tal tsots vo'e, laj nojuc talel ti ucumetique. Ech' tsots ic' ta stojol
ti nae. Pero mu'yuc ilom, ja' ti tsacal lec ta ba tone.
26 Yan ti buch'u ta xa'ie, pero mu'yuc ta spas ti c'usi ta xcale, co'ol s'elan
jun bolat vinic ti lic smeltsan sna ta ba yi'e.
27 C'alal tal ti tsots vo'e, laj nojuc talel ti uc'umetique. Ech' tsots ic' ta
stojol ti nae. Ibutq'uij yalel. Ililij scotol —xi ti Jesuse.

28 C'alal laj yo'nton ta chanubtasvanej ti Jesuse, ch'ayal ic'ot yo'ntonic ti
cristianoetic ti jech ichanubtasvane.
29 Yu'un ivinaj ti tsots yabtel yich'oj ti Jesuse. Mu xco'olaj ichanubtasvan
jech chac c'u cha'al ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale.

8

Ti Jesuse laj scolta jun jc'a'emal-chamel
(Mr 1:40-45; Lc 5:12-16)

1 C'alal iyal talel ta vits ti Jesuse, ep ti cristianoetic laj sts'acliic batele.
2 Tey ital jun vinic ti tsacbil ta c'a'emal chamele. Ivul squejan sba ta
stojol ti Jesuse. Jech laj yal:
—Cajval, mi ta xac'ane, xu' avu'un ta xacolesbun ti jchamele —xi.
3 Jech ti Jesuse laj scajan sc'ob. Jech laj yal:
—Ta jc'an. Colem ta xacom —xi.
C'alal jech laj yal taje, colem icom ti jc'a'emal-chamele.
4 Jech laj yal ti Jesuse:
—Mu me buch'u xavalbe ya'i. Ja' no'ox batan, ba ac'o aba ta ilel ta stojol
ti palee. Ba ac'bo smoton ti Diose jech chac c'u cha'al yaloj ti Moisese, yo'
jech ta sna'ic scotolic ti lacol xa yu'un ti achamele —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse laj scoltabe yaj'abtel ti banquilal soldado romanoe
(Lc 7:1-10)

5 C'alal i'och batel ta jteclum Capernaum ti Jesuse, ja' o tey ital jun
banquilal soldado romano. Inopaj tal sc'anbe vocol.
6 Jech lic yal:
—Cajval, oy caj'abtel ta jna ti puch'ul ta steme. Mu albajuc ta xich' svocol
yu'un sc'uxul ti schamele —xi.
7 Ti Jesuse jech laj yal:
—Chba jcolta —xi.
8 Ti banquilal soldadoe jech itac'av:
—Cajval, mu'yuc jlequilal ti ta xa'och ta jnae. Ja' no'ox alo ac'op. Jech ti
caj'abtele ta xcol.
9 Yu'un ti vu'un eque pasbilun ta mantal yu'un yan. Ja' jechun ec ta jpas
ta mantal ti cajsoldadotaque. Ti c'usi ta xcalbee, ta spasic. “Batan le'e”, mi
xcut, ta xbat. “La' li'e”, mi xcut, ta xtal —xi.
10 Ch'ayal ic'ot yo'nton ti Jesús ti jech laj yale. Jech o xal jech lic yalbe
ya'i ti buch'u ts'acajtic batele:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mu'yuc jtaoj jech junuc j'israel ti jech
yo'nton jech chac c'u cha'al ti vinic li'e.
11 Ta xcalboxuc ava'iic, ep ta jmec ti jyanlum cristianoetic ti oyic ta sjoylej
banomile ta x'och chotlicuc ta ve'el schi'uc ti Abrahame, ti Isaaque, ti
Jacobe ti bu ta xventainvan ti Dios ta vinajele.
12 Yan ti buch'u albil sc'oplalic ti xu' ta x'ochic batel ti bu ta xventainvan
ti Diose, ta xtenatic batel ta ic'al osil. Tey ta x'oq'uic. Tey xc'uxuxet ti stanal
yeique —xi ti Jesuse.
13 Ti Jesuse jech laj yalbe ti banquilal soldadoe:
—Batan ta ana. Ac'o c'otuc ta pasel jech chac c'u cha'al ti ach'unoje —xi.
Ta ora no'ox icol ti yaj'abtel ti banquilal soldadoe c'alal jech laj yal ti
Jesuse.

Ti Jesuse laj scoltabe sme'ni' ti Pedroe
(Mr 1:29-31; Lc 4:38-39)

14 Ti Jesuse ibat ta sna ti Pedroe. Ja' o tey laj yil ti Jesuse ti puch'ul ta
stem, ip ta xa'i c'oc', sme'ni' ti Pedroe.
15 Laj yac' sc'ob ta stojol ti jchamele. Ta ora no'ox iyam ti sc'ac'ale. Jech
ti antse ilic, lic malq'uinvanuc.

Ti Jesuse ep laj scolta jchameletic
(Mr 1:32-34; Lc 4:40-41)

16 C'alal och xa ti ac'obale, jech ti cristianoetique laj yiq'uic tal ta stojol
Jesús ep ti buch'u ta x'ilbajinatic yu'un ti pucuje. Ta jbel no'ox sc'op laj
sloq'ues ti pucujetique. Jech xtoc laj scoles scotol ti epal jchameletique.
17 Ti jech taje, yo' ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al laj yal ti j'alc'op
Isaíase: "Laj sbain ti c'usitic mu xu' cu'untique. Jech xtoc laj sbain ti
jchameltique", ti xie.

Ti buch'utic ta sc'an ta sts'acliic ti Jesuse
(Lc 9:57-62)

18 C'alal laj yil ti Jesús ti ep joyobtabil ta cristianoe, laj yal ti ac'o jelavuc
ta jot nabe.
19 Ja' o inopaj tal jun jchanubtasvanej yu'un ti mantale. Jech laj yal:
—Jchanubtasvanej, ta jc'an ta jchi'inot ti buyuc no'ox ta xabate —xi.
20 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti vete oy snail ch'en. Ti mutetique oy stasic. Pero ti vu'un ti co'ol
j'elantique mi ja'uc oy bu juteb ti xu' ta jcux ti co'ntone —xi.
21 Oy jun vinic ti yajts'aclivanej xtoque ti jech laj yale:
—Cajval, ac'o ave ti ta jmuc comel ba'yeluc ti jtote —xi.
22 Ti Jesuse jech laj stac':
—Batic. Ac'o smuc yanimaic ti buch'u chamemic ono'oxe —xi.

Ti Jesuse laj spajes ti iq'ue ti nabe
(Mr 4:35-41; Lc 8:22-25)

23 Ti Jesuse tey i'och batel ta barco schi'uc ti yajchanc'optaque.
24 C'alal ta xanavic batel ta nabe, ja' o tal tsots ic' ta jmec. Ti syuc'benal
ti ya'lel nabe ta x'och ta barco. Ti Jesuse vayem.
25 Ti yajchanc'optaque bat stijic ti Jesuse. Jech laj yalic:
—Cajval, coltauncutic, ta xa xijmut'ijotic —xiic.
26 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ta scoj ti mu xach'unicune, ja' yu'un ta xaxi'ic —xi.
Jech ti Jesuse ilic, lic spajes ti iq'ue, ti nabe. Ts'ijil icom scotol.
27 Ch'ayal ic'ot yo'ntonic ti yajchanc'optaque. Jech lic yalbe sbaic:
—¿C'usi vinical li'e ti ta xch'unbat smantal yu'un ti iq'ue, yu'un ti nabe?
—xiic.

Ti viniquetic ti uninbilic yu'un ti pucuj ti oy ta Gadarae
(Mr 5:1-20; Lc 8:26-39)

28 C'alal ic'ot ti Jesús ta jot sti'il nab ti ta yosilal Gadarae, iloq'uic talel
chib viniquetic ta muquinal. Inopajic talel ta stojol ti Jesuse. Ti cha'vo'ique
uninbilic yu'un ti pucujetique. Toj xibal sbaic. Mu'yuc buch'u xu' ta x'ech'
ti ta be ti bu oyique.
29 Jech tey lic avanicuc schibalic:
—Snich'on Dios, Jesús, ¿c'u cha'al xtal atic' aba ta jtojolcutic? ¿Mi yu'un
tal xa avac'bun jvocolcutic c'alal ma'uc to yoraile? —xiic.
30 Ja' o tey nopol xlamet ta xve'ic epal chitometic.
31 Ti pucujetique jech laj sc'anbeic vocol ti Jesuse:

—Ti mi ta xaloq'uesuncutique, ac'o ave ti ac'o ochcuncutic batel ta chitometic le'e —xiic.
32 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Ochanic —xut.
Jech ti pucujetique iloq'uic batel ta stojol ti cha'vo' viniquetique. Bat stic' sbaic ti ta chitometique. Jech ti chitometique bat sjipan sbaic ta barranco. Ts'ajajtic ic'ot ta nab. Tey ijic'avic.
33 Ti jq'uel-chitometique xbitetic ta anil ta xi'el. C'alal ic'otic ta jteclume, tey lic yalic ti c'usi ic'ot ta pasele schi'uc ti c'usi ic'ot ta stojol ti cha'vo' viniquetic ti uninbilic yu'un ti pucujetique.
34 Scotol ti cristianoetic ti oyic ta jteclume ibatic ti bu oy ti Jesuse. C'alal laj yilique, laj sc'anbeic vocol ti ac'o loc'uc batel ta slumalique.

9

Ti Jesuse laj scolta jun vinic ti pasem ta moch'e
(Mr 2:1-12; Lc 5:17-26)

1 Ti Jesuse i'och batel ta barco. Ijelav batel ta jot sti'il nab. Ic'ot ta slumal stuc.
2 Ja' o tey poybil tal schi'uc stem jun vinic ti pasem ta moch'e. C'alal laj yil ti Jesuse ti xch'unojic ti buch'utic yic'ojic talel ti jchamele, jech i'albat ti jchamele:
—Muq'uibtaso avo'nton, Nich'on. Ac'bilot xa perdón yu'un amul —xi.
3 Oy jlom jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale ti jech laj snop ta yo'ntonique: “Ti vinic le'e ta soquesbe yo'nton ti Dios yu'un ti sc'ope”, xiic.
4 Ti Jesuse yilojbe yo'ntonic ti jech ta snopique. Jech laj yalbe:
—¿C'u cha'al ti jech toj chopol snopobil avu'unique?
5 ¿C'usi ti más lec ta alele? ¿Mi ja' ac'bilot xa perdón ti xie, mi ja' ti lican, va'lan batel ti xie?
6 Lec cha'e, ti vu'un ti co'ol j'elantique ta xcac'boxuc avilic ti quich'oj cab-tel li' ta sba banomile yo' ta xcac'be perdón yu'un smulic ti cristianoetique —xi ti Jesuse.
Jech laj yalbe ti moch'e:
—Va'lan, ich'o batel ti ateme. Batan ta ana —xut.
7 Jech ti moch'e iva'i, ibat ta sna.
8 C'alal jech laj yilic ti cristianoetique, ixi'ic. Ja' jech xtoc ilequil-c'opojic ta stojol ti Diose ti jech ac'bil smuc'ul stsatsal ta stojol ti cristianoetique.

Ti Jesuse, “Batic”, xut ti Mateoe
(Mr 2:13-17; Lc 5:27-32)

9 Ti Jesuse iloc' batel ti bu oy to oxe. Ja' o tey laj yil jun vinic, Mateo sbi, chotol ti bu ta stojic ti patane. Jech xtoc jech laj yal:
—Batic —xut.
Jech o xal ti Mateoe iva'i, laj xchi'in batel ti Jesuse.
10 Ti Jesuse tey bat ve'uc ta sna ti Mateoe. Ti teye, ep jc'anpatantaq'uinetic, ep jsa'muliletic jmoj ta xve'ic ta mexa schi'uc ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque.
11 C'alal jech laj yilic ti jfariseoetique, tey ba sjac'beic ti yajchanc'optaque:
—¿C'u yu'un ti avajchanubtasvanejique jmoj ta xve'ic schi'uc ti jc'anpatantaq'uinetique schi'uc ti jsa'muliletique? —x'utatic.
12 Ti Jesuse laj ya'i taje. Jech o xal jech laj yalbe:
—Mu xtun yu'unic jpoxtavanej ti buch'utic mu'yuc schamelique. Ja' no'ox ta xtun yu'unic jpoxtavanej ti buch'utic oy schamelique.

13 Batanic, ba nopbeic tal smelol ti jech ta xal ti sc'op Diose: “Ta jc'an ti
ta xac'uxubinvanique. Ma'uc ta jc'an ti ta xamilbeicun ti ta xachic'beicun
ti animaletique”, ti xie. Ti vu'une ma'uc tal quic' ti buch'u lequique. Ja' tal
quic' ti jsa'muliletique yo' jech ta sjelta ti chopol yo'ntonique —xi.

Ta xjac'bat ti Jesús sventa ti comtsanej vaje
(Mr 2:18-22; Lc 5:33-39)

14 Ti yajchanc'optac ti Juan j'ac'-ich'-vo'e inopajic batel ta stojol Jesús ti
jech laj sjaq'uique:
—Ti vu'uncutique schi'uc ti jfariseoetique ep ta velta ta xquicta ti
cotcutique. ¿C'u yu'un mu xicta yotic ti avajchanc'optaque? —xiic.
15 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—¿Mi yu'un oyic ta at o'nton xana' ti buch'u ic'bilic ta q'uel-nupunele?
Pero ta sta sc'ac'alil ti oy bu ta x'ic'at batel ti jnupunel vinique. Ja' to tey
ta xicta yotic umbi.
16 ’Mu'yuc buch'u ti ta spac'an ta ach' manta ti poco' c'u'ile. Yan ti mi
jech ta spasique, c'alal ta smuts ti ach' mantae, yantic xjatolaj batel ti poco'
c'u'ile. Jech o xal un, xmuq'uib más ti sjatemale.
17 Ja' jech xtoc mu'yuc buch'u ti ta stic' ochel ta spoco'-avil ti ach' ya'lel
uvae. Yan ti mi jech ta spase, c'alal ta xpajub ti ya'lel uvae, ta xt'om ti
spoco'-avile. Jeche' ta xch'ay ti ya'lel uvae. Ta xch'ay ti yavil xtoque. Jech
o xal un, ta sc'an ach' ti yavile, ach' ti ya'lel uvae, yo' lec ta xcom schi'bal
—xi.

Yantsil nich'on ti Jairoe schi'uc ti ants ti laj spicbe sc'u' ti Jesuse
(Mr 5:21-43; Lc 8:40-56)

18 C'alal yacal to jech ta xal ti Jesuse, ja' o tey tal ta stojol jun banquilal
yu'un ti j'israeletique. Laj squejan sba ta stojol ti Jesuse. Jech laj yal:
—Naca to cham ti cantsil nich'one. Ti mi ta xabat acajan ac'ob ta sbae,
ta xcuxi —xi.
19 Ti Jesuse tey iva'i, bat schi'uc ti vinique schi'uc ti yajchanc'optaque.
20 C'alal jech ta xanavic batele, ja' o ital jun ants ta spat ti laj spicbe sc'u'
ti Jesuse. Yu'un oy xa slajchebal jabil ti mu xmac ti ya'lele.
21 Jech laj spas ti antse, ja' ti yaloj ono'ox ta yo'ntone: “Manchuc mi naca
no'ox ta jpicbe sti'il sc'u', jna' ti ta xicole”, xi.
22 Ti Jesuse ijoybij. Ja' o tey laj yil ti antse. Jech laj yal:
—Nich'on, muq'uibtaso avo'nton. Lacol xa, ja' ti laj ach'une —xi.
C'alal jech i'albate, ta ora no'ox icol.
23 C'alal jech ic'ot ti Jesuse ta sna ti banquilal yu'un ti j'israeletique, laj
yil ti xchapanoj xa sbaic ti jtijvobetic yo' chba smuquic ti anima tsebe. Jech
ti jmuclumaletique x'avlajetic ta oq'uel.
24 Jech laj yal ti Jesuse:
—Loc'anic batel li'e. Yu'un ti tsebe mu'yuc chamem. Ja' no'ox ta xvay
—xi.
Pero scotol ti jmuclumaletique tse'ej no'ox laj ya'iic.
25 C'alal laj stac loq'uel jmuclumaletic ti Jesuse, i'och batel ti bu oy ti
animae. Ti Jesuse laj snitbe liquel sc'ob ti tsebe. Jech ti tsebe ilic.
26 Itanij sc'oplal ta sjoylej banomil ti jech ic'ot ta pasele.

Ti Jesuse laj sjambe sat cha'vo' ma'sat

27 C'alal jech iloc' batel ti Jesuse, tey x'avetic xa batel cha'vo' ma'sat:
—Snich'on David, c'uxubinuncutic —xiic.
28 C'alal i'och ta na ti Jesuse, inopajic batel ti cha'vo' ma'satetique. Ti
Jesuse jech laj sjac'be:

—¿Mi ach'unojic ti xu' ta jam ti asatique? —xi.
Jech itac'avic:
—Jch'unoj, Cajval —xiic.
29 Jech ti Jesuse laj spicbe ti sate. Jech laj yal:
—C'otuc ta pasel jech, jech chac c'u cha'al ti ach'unojique —xi.
30 Ijam ti satique. Ti Jesuse jech laj sc'ubanbe:
—Mu me buch'u xa'i avu'unic —xut.
31 C'alal naca to iloq'uic batele, sjunul banomil ti ta slumalique, laj svinajesic ti c'usi laj spas ti Jesuse.

Ti Jesuse laj sjambe ye jun uma'

32 C'alal ta xa xloq'uic batel ti cha'vo'ique, ja' o i'ic'bat tal ta stojol Jesús jun uma' vinic ti ta x'ilbajinat yu'un ti pucuje.
33 Ti Jesuse laj sloq'ues ti pucuje. Jech ti uma'e lic c'opojuc. Ch'ayal ic'ot yo'ntonic scotol ti cristianoetique. Jech ta xalic:
—Mu'yuc bu xquiltic o jech li' ta jlumaltic jech chac c'u cha'al le'e —xiic.
34 Yan ti jfariseoetique jech ta xalic:
—Ti vinic le'e ta sloq'ues pucuj ta stsatsal ti banquilal yu'unique —xiic.

Ti Jesuse cuxubaj yo'nton yu'un ti cristianoetique

35 Ti Jesuse ech' chanubtasvanuc ta jujun ch'ul naetic ti oy ta jujun jteclume, ti oy ta jujun bic'tal lumetique. Ta xalbe sc'oplal ti lequil ventainel yu'un ti Diose. Jech xtoc ta scolta scotol ti c'usiuc no'ox chamelal ip ta xa'iique.
36 Ti Jesuse ic'uxubaj yo'nton yu'un ti cristianoetic ti c'alal laj yil ti abol sbaique, ti xvulvun ti yo'ntonique. Yu'un co'ol s'elan chij ti ch'abal sq'uelele.
37 Jech o xal ti Jesuse jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ep ta jmec ti ts'unobal ti ta sc'an tsobele. ¡C'u stu un! jutuc ti j'abteletique.
38 Jech o xal un, c'anbeic ti yajval ts'unobale ti ac'o sa' talel j'abteletic yo' ta xich' tsobel ti ts'unobale —xi.

10

Ti Jesuse ta st'uj ti lajcheb yajchanc'optaque
(Mr 3:13-19; Lc 6:12-16)

1 Ti Jesuse laj yic' talel ti lajcha'vo' yajchanc'optaque. Laj yac'be tsots yabtelic yo' jech ta sloq'uesic ti pucujetique, yo' jech ta scoltaic ti cristianoetic ti c'usiuc no'ox chamelal ta xa'iique.
2 Ti sbitac ti lajcha'vo' yajchanc'optaque ja' li'e:
Ti Simone, ja' sbi xtoc ti Pedroe.
Ti Andrese, ja' schi'il ta voq'uel ti Pedroe.
Ti Jacoboe, ti Juane, ja' snich'nab ti Zebedeoe.
3 Ti Felipe
Ti Bartolomee
Ti Tomase
Ti Mateoe, ja' ti jc'anpatantaq'uin to oxe.
Ti Jacoboe, ja' snich'on ti Alfeoe.
Ti Lebeoe, ja' sbi xtoc ti Tadeoe.
4 Ti Simone, ti ja' ochem to ox ta partido cananistae.
Ti Judas Iscariotee, ja' ti buch'u laj yac' ta c'abal ti Jesuse.

Ti Jesuse laj stac batel ti yajchanc'optac ta yalel ti lequil ach' c'ope
(Mr 6:7-13; Lc 9:1-6)

5 Ti Jesuse jech laj yalbe ti lajcha'vo' yajchanc'optac ti c'alal laj stac batele:
—Mu xabatic ta stojol ti jyanlumetique. Mi ja'uc xa'ochic batel ta
jteclumetic ti oy ta Samaria banomile.
6 Ja' lec, batanic ta stojol ti j'israeletique ti co'ol s'elanic jch'ayel
chijetique.
7 Ba albo ya'iic ti sta xa yorail ti ta xventainvan ti Diose.
8 Colesic ti jchameletique. Cha'cuxesic ti animaetique. Colesic ti
jc'a'emal-chameletique. Taquic loq'uel ti pucujetic ti oy ta yo'ntonique.
Moton laj cac'boxuc ti jech xu' avu'unique. Jech o xal mu xac'anbeic stojol.
9 ’Mu xavich' batel ataq'uinic.
10 Mu xavich' batel anuti'ic. Jlic no'ox acoton xavich' batel. Mu xavich'
batel anabte'. Mu xavich' batel cha'chop axonobic. Yu'un ti j'abteletique
tey ta sta sve'elic ti bu ta x'abtejique.
11 ’C'alal ta xac'otic mi ta muc' ta lum, mi ta biq'uit lum, ja' me sa'ic batel
ti buch'utic ta sjunul yo'nton ta xic'ot ta snae. Tey comanic ja' to ti mi lic
anopic ti ta xaloq'uic batele.
12 C'alal ta xa'ochic batel ta snae, tal cac'boxuc spatobil avo'ntonic,
chianic.
13 Mi ta xac' ta venta ti jech ta xavalique, ac'beic comel ti spatobil
yo'ntonique. Mi mu lecuc ta xa'iique, mu me xavac'beic comel.
14 Mi mu xayich'ic ta muq'ue, mi mu xich'ic ta muc' ti spatobil
yo'ntonique, loc'anic batel ti ta snae, ti ta steclumalique. Lilinic comel
ti spucuquil axonobique.
15 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti c'alal ta sta yorail ti chapanele, ja' más
tsots castigo ta xich'ic. Ja' mu sta ti buch'utic nacajtic to ox ta Sodomae
schi'uc ti ta Gomorra jteclume.

Sc'oplal ti vocole

16 ’Q'uel avilic, co'ol a'elanic jech chac c'u cha'al chij ta jtacoxuc batel
ta stojol ti jti'vanej-oq'uiletique. Bijanic me ec un, jechuc me abijilic jech
chac c'u cha'al ti jti'vanej-chone. Pero ti atalelique, jechuc me jech chac
c'u cha'al ti palomae.
17 Bijanic me, yu'un ti cristianoetique chba yac'oxuc ta yoc ta sc'ob ti
jchapanvanejetique. Ta xavich'ic majel ta jujun ch'ul na.
18 Ta jventa vu'un ta xa'ic'atic batel ta stojol ti ajvaliletique, ti muc' ta
ajvaliletique. C'alal tey oyoxuc ta stojole, ja' to xu' ta xavalic ti jc'oplale.
Jech xtoc ja' to xu' ta xavalic ti jc'oplal ta stojol ti jyanlumetique.
19 C'alal ta xavich'ic aq'uel bal ta stojol ti jchapanvanejetique, mu me
xavul avo'ntonic ti c'u s'elan ta xavalique. Yu'un ti c'alal ta sta yorail ta
xac'opojique, Dios ta xac'boxuc ana'ic ti c'u s'elan ta xavalique.
20 Yu'un ja' coltabiloxuc yu'un ti Sch'ul Espíritu ti Jtotique. Ma'uc vo'oxuc
ta xac'opojic.
21 ’Oy bu ta xac' sbaic ta milel yits'in sbanquil sbaic no'ox. Ti totil
me'ile ta xaq'uic ta milel ti yalab snich'nabique. Ti alab nich'nabiletique
ta scrontainic ti stot sme'ique.
22 Ta jventa vu'un scotol ti cristianoetique ta xayich'oxuc ta cronta. Ti
buch'u mu'yuc xchibaj yo'nton yu'un ti crontainele, ti staoj o yav yo'nton
xcham xlaje, ja' ta xcol.
23 C'alal ta xavich'ic ilbajinel ta jun jteclume, jatavanic batel ta yan
jteclum. Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mu to xlaj avu'unic ta yalel ti lequil

ach' c'op ta jujun jteclum ti li' ta slumal Israele ti c'alal ta xicha'sut talel ti vu'un co'ol j'elantique.
24 Mu xanopic ti jun jchanc'ope ti más to lec sc'oplal ti stuque, ti ja' mu sta ti yajchanubtasvaneje. Mi ja'uc jun mosovil ti ja' más lec ti sc'oplal ti stuque, ti ja' mu sta ti yajvale.
25 Ti jchanc'ope, ac'o spat yo'nton ti jech sc'oplal jech chac c'u cha'al sc'oplal ti jchanubtasvanej yu'une. Ti mosovile, ac'o spat yo'nton ti jech sc'oplal jech chac c'u cha'al ti yajvale. Ti mi ta x'albat banquilal pucuj ti yajval nae, ¿mi ja' xa mu jechuc ta x'albat ti snich'nabe?

¿Buch'u ti sc'an xi'taele?
(Lc 12:2-7)

26 'Jech o xal un, mu xaxi'ic yu'un ti cristianoetique. Mu'yuc c'usi jtosucal ti mucul ta xcome. Ta ono'ox xvinaj.
27 Scotol ti c'usi ta xcalboxuc ti mu xvinaj lec ti smelol avie, alic ti c'alal xlic ava'iic ti smelole. Ti c'usi laj ava'iique, avananic ta sjol anaic yo' ta xa'iic ti cristianoetique.
28 Mu xaxi'ic yu'un ti buch'utic ta xasmiloxuque. Yu'un ti ach'ulelique mu xu' ta sta ta milel. Ja' lec xi'taic ti Diose ti xu' ta smilote, ti xu' ta xac' batel ta lajebal ti ach'ulelique.
29 '¿Mi mu ta jsepuc no'ox uni taq'uin ta xich' chonel cha'cot uni mut? Pero mi mu to ta xloc' ta ye ti Jtotic Diose mi ja'uc jcot ta xbaj ta lum.
30 Ti vo'oxuque ti jujubej ti stsatsal ajolique yich'oj ta sventa, atbil yu'un ti Diose.
31 Jech o xal mu xaxi'ic. Yu'un ti vo'oxuque ep atojolic. Ja' mu sta ti mutetique.

Ti buch'u jamal ta xal sc'oplal ti Jesuse
(Lc 12:8-9)

32 'Buch'uuc no'ox ti jamal ta xalic ti ja' yu'unun ti Cristo ti xiic ta stojol ti cristianoetique, ja' jechun ec jamal ta xcal, ja' cu'un le'e, xichi ta stojol ti Jtot ti oy ta vinajele.
33 Yan ti buch'utic ti ta xalic ti ma'uc yu'unun ti Cristo ti xiic ta stojol ti cristianoetique, ja' jechun ec, ma'uc cu'un le'e, xichi ta stojol ti Jtot ti oy ta vinajele.

Ta sventa Jesús ti cha'ch'ac xil sbaic ti cristianoetique
(Lc 12:51-53; 14:26-27)

34 'Mu xanopic ti tal jco'oltasbe yo'ntonic ti cristianoetic li' ta banomile. Ta jventa vu'un ti jech ta xlic scrontain sbaique.
35 Ta sventa ti vu'un litale, mu jmojuc yo'ntonic ti totiletique, ti alab nich'nabiletique, ti me'iletique, ti me'alibaletique, ti alibaletique. Cronta ta xil sbaic.
36 Yu'un yuts' yalal no'ox sbaic ta xlic scrontain sbaic.
37 'Ti buch'u mu tsotsuc jc'oplal ta xiya'ie, ti ja' tsots sc'oplal ta xa'i ti stote, ti sme'e, mu xu' ta x'och ta cajchanc'op. Ja' jech xtoc ti buch'u ja' no'ox tsots sc'oplal ta xa'i ti snich'nabe, mu xu' ta x'och ta cajchanc'op.
38 Ti buch'u mu sc'an xich' svocol stuc ti jech ta sts'acliune, mu xu' ta x'och ta cajchanc'op.
39 Ti buch'u ta spoj ya'i ti scuxlejale, ja' ta xch'ay ti scuxlejale. Yan ti buch'u ta xch'ay ti scuxlejal ta jventae, ja' ta sta ti scuxlejale.

Ti matanale
(Mr 9:41)

40 ’Buch'uuc no'ox ti ta xayich'ic ta muq'ue, ta xiyich'un ta muc' ec. Ti
buch'utic ti ta xiyich'ic ta muq'ue, ta xich'ic ta muc' ti Buch'u laj stacun
talele.
41 Buch'uuc no'ox ti ta xich' ta muc' jun j'alc'op ti tacbil talel yu'un ti
Diose, ta xich' smotonic jech chac c'u cha'al ta xich' smoton ti jun j'alc'ope.
Buch'uuc no'ox ti ta xich' ta muc' ti jun lequil vinique, ta xich' smoton jech
chac c'u cha'al ta xich' smoton ti lequil vinique.
42 Buch'uuc no'ox ti ta xac'be jun vasu siquil vo' ti buch'u peq'uel
sc'oplale yu'un ti ta xists'acliune, ta melel umbi, ta xich' ti smotone —xi ti
Jesuse.

11

Ti yajtacbolaltac ti Juan j'ac'-ich'-vo'e
(Lc 7:18-35)

1 C'alal laj yo'nton ti Jesús ta sbijubtasel ti lajcheb yajchanc'optaque, iloc'
batel. Ibat chanubtasvanuc ta jujun jteclum ti tey ono'ox oye.
2 Ti Juane, ti c'alal tiq'uil ta chuquele, laj ya'ibe sc'oplal ti oy c'usi ta spas
ti Jesuse. Jech o xal laj stac batel jun chib yajchanc'optac ta stojol Jesús.
3 Jech c'ot sjaq'uic:
—¿Mi vo'ot la ti Cristoot ti ta ono'ox xatale? ¿Mi ta to jmalacutic yan?
—xiic.
4 Ti Jesuse jech itac'av:
—Batanic, ba albeic ya'i ti Juane ti c'usi ta xavilique, ti c'usi ta xava'iique.
5 Albeic ya'i: “Ti ma'satetique jam xa ti satique. Ti coxovetique ta xanavic
xa. Ti jc'a'emal-chamele colic xa. Ti buch'u macal schiquinique ta xa'iic
xa c'oponel. Ti animaetique icha'cuxiic xa. Ti buch'u abol sbaique laj xa
yich'ic albel ti lequil ach' c'op ti ja' colebale.
6 Ti buch'u mu xchibetuc yo'nton ta jtojole, yan yutsil”, xavutic —xi ti
Jesuse.
7 C'alal jech iloq'uic batele, jech ti Jesuse jech lic yalbe sc'oplal ti Juane:
—¿C'usi ay aq'uelic ti ta xocol banomile? ¿Mi ja' jun aj ti xla'et ta iq'ue?
8 Ti mi ma'uque, ¿c'usi ay aq'uelic? ¿Mi ay aq'uelic jun vinic ti jun yutsil
ti sc'u'e? Pero xana'ic lec ti vo'oxuque, ti vinic ti buch'u jun yutsil ti sc'u'e,
ja' no'ox oy ta sna ti ajvaliletique.
9 Ja' yu'un un, ¿c'usi ay aq'uelic ta melel? ¿Mi ja' jun j'alc'op? Jech melel,
ja' ay aq'uelic jun j'alc'op ti más cajale.
10 Ti Juane, ja' jun ti ta x'albat sc'oplal ta sc'op Diose:
Ta jtacbot jelavel caj'abtel ta atojol, yo' jech ta smeltsanbot abe,
ti xie.
11 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ja' no'ox stuc ti Juan j'ac'-ich'-vo'e ti más
cajale. Ja' mu sta ti cristianoetic ti laj ech'uque. Manchuc mi jech sc'oplal ti
Juane, pero ti buch'u ta xac' sba ta ventainel yu'un ti Diose, ac'o mi peq'uel,
ja' más ta x'ac'bat yil smuc'ul stsatsal ti Diose. Ja' mu sta ti Juane.
12 ’C'alal lic stsac yabtel ti Juan j'ac'-ich'-vo'e, jech o avi li'e oy buch'u
yacalic ta vocol ta sa'el ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele. Ti buch'u
jeche ta sta.
13 C'alal mu'yuc to ox talem ti Juan j'ac'-ich'-vo'e, scotolic ti j'alc'opetique
schi'uc ti Moisese laj ono'ox yalic comel ti ta ono'ox xtal ti ventainele.
14 Mi ta xac'an xach'unic, ti Juan j'ac'-ich'-vo'e, ja' sq'uexol Elías ti ta
ono'ox xtale.
15 Ti buch'u oy schiquine, ac'o ya'i lec.

16 ’Jech ta jco'oltas stalelic ti cristianoetic avie. Co'ol s'elan ololetic ti ta
xtajinic ta ch'ivit ti ta xavta ti jchop schi'ilique:
17 “Laj coq'uisancutic ti amae, pero ti vo'oxuque mu'yuc bu xa'ac'otajic.
Xme'inaj xa liq'uejincutic, pero mu'yuc bu xa'oq'uic”, xiic.
18 Ti Juane mu jmojuc stsobetic ta ve'el ta uch'vo' schi'uc ti yantique.
Pero ti vo'oxuque, ventainbil yu'un pucuj le'e, xachiic.
19 Ts'acal to un, lital ti vu'un co'ol j'elantique. Laj avilic ti oy buch'utic
laj jchi'in ta ve'ele, ta uch' vo'e. Pero ti vo'oxuque jech lic avalic ta jtojol:
“Q'uel avil toj ech'em jve'el j'uch'-vo'. Lec xil sbaic schi'uc ti jsa'muliletique
schi'uc ti jc'anpatantaq'uinetique”, xachiic. Pero ati ja'uc sbijil Dios ti oy
ta avo'ntonique, ta xavich'icun ta muc' schi'uc ti Juan ti jechuque —xi ti
Jesuse.

Ti jtoyobba cristianoetique
(Lc 10:13-15)

20 Ti Jesuse lic sjajanta ti cristianoetic ti oyic ta jujun jteclum ti bu laj yac'
ta ilel ti smuc'ul stsatsale. Yu'un ti cristianoetic teye mu'yuc bu laj yictaic
ti chopol yo'ntonique. Jech o xal ti Jesuse jech laj yal:
21 —Abol aba, jteclum Corazín. Abol aba, jteclum Betsaida. Ati lajuc yilic
ti cristianoetic ti nacajtic to ox ta Tiro schi'uc ti ta Sidón jteclume jech chac
c'u cha'al ta xavilic avi li'e, vo'ne xa laj sjelta yo'ntonic, laj slapic c'u'il
sventa at o'nton, laj svijbe sbaic tan ti jechuque.
22 Ta xcalboxuc ava'iic, ti c'alal ta sta yorail ti chapanele, toj ech'em ta
xavich'ic castigo. Ja' mu sta ta xich'ic castigo ti buch'utic nacajtic to ox ta
Tiro schi'uc ti ta Sidón jteclume.
23 Ja' jech xtoc ti vo'ot eque, jteclum Capernaum, ta xanop ti ta xavich'
toyesel muyel c'alal to vinajel. Pero ¡bu xata ti jeche! Ja' no'ox ta xavich'
yalesel batel ti bu tic'ajtic ti animaetique. Ati lajuc yilic ti cristianoetic
ti nacajtic to ox ta Sodoma jteclum ti vi s'elan ta xcac' avilic ti jmuc'ul
jtsatsale, laj xa sjelta yo'ntonic ti jechuque. Jech ti slumalique mu'yuc bu
ililij, tey va'al avi ti jechuque.
24 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti c'alal ta sta sc'ac'alil ti chapanele, más
to ech'em ta xavich'ic castigo. Ja' mu sta ta xich'ic castigo ti buch'utic
nacajtic to ox ta Sodoma jteclume —xi.

“La' cuxo avo'ntonic”, xi ti Jesuse
(Lc 10:21-22)

25 Ti jech ora taje, jech laj yal ti Jesuse:
—Tot, Cajval, ta jlequil-c'oponot, Yajvalot vinajel, banomil. Yu'un mu'yuc
laj avac'be sna' scoltael ti buch'utic bij ta xa'ibe schiquinal ti yalojique.
Yu'un ja' no'ox laj avac'be sna' scoltael ti buch'utic laj spas sbaic ta olole.
26 Jechuc, Tot, yu'un jech laj ac'an atuc —xi.
27 Ti Jesuse jech laj sc'opon ti cristianoetique:
—Scotol ti c'usitic oye laj yac'bun ta coc jc'ob ti Jtote. Mu'yuc buch'u
xiyojtiquin ti vu'un Nich'onilune, ja' no'ox ti Jtote. Jech xtoc mu'yuc buch'u
ta xojtiquin ti Jtote, ja' no'ox vu'un ti Nich'onilune. Jech xtoc ta xojtiquinic
ti Jtote ti buch'utic ta xcac'be yojtiquinique.
28 La' cuxo avo'ntonic ta jtojol ti vo'oxuc ti toj lubemoxuc yu'un ti
avabtelique, yu'un ti avicatsique. Vu'un ta xcac' scuxobil avo'ntonic.
29 Ac'o abaic ta ventainel ta jtojol. Chanbeicun co'nton. Yu'un ti vu'une
mu jna' jtoy jba. Manxuun. Ti mi jech ta xapasique, ta xataic ti scuxobil
avo'ntonique.

30 Ti laj calboxuc ti ta xavac' abaic ta ventainel ta jtojole, mu tsotsuc ta
ch'unel. Ti c'usi ta jc'an ti ta xapasique, mu vocoluc ta pasel —xi ti Jesuse.

12

Ti yajchanc'optac ti Jesuse ta sju'ic trigo ta sc'ac'alil cuxob o'ntonal
(Mr 2:23-28; Lc 6:1-5)

1 Oy jun c'ac'al ti Jesuse ta xanavic batel schi'uc ti yajchanc'optac ta yut
trigotic ti ja' o sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale. Ti yajchanc'optaque laj ya'iic
vi'nal. Jech o xal tey laj stuch'ic ti trigoe, laj sju' xc'uxic ti sate.
2 C'alal jech laj yilic ti jfariseoetic ti jech ta spasic taje, jech laj yalbeic ti
Jesuse:
—Q'uel avil, ti avajchanc'optaque ta x'abtejic ta sc'ac'alil cuxob o'ntonal
ti c'alal albil ti mu xu'e —xiic.
3 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—¿Mi mu'yuc avilojic ti c'usi laj spas ti Davide schi'uc ti schi'iltaque ti
c'alal ta xvi'najique?
4 Ti Davide i'och batel ta muc' ta templo. Laj stsac ti ch'ul pane. Laj
sve'ic schi'uc ti schi'iltaque ti c'alal ja' no'ox xu' ta slajesic ti paleetique.
5 ¿Mi mu'yuc avilojic xtoc ti c'usi sts'ibaoj comel ti Moisese? Ta x'abtejic
ti paleetic ta muc' ta templo ti ta sc'ac'alil cuxob o'ntonale. Yu'un ti jech
laj spasic taje, ma'uc mulil.
6 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, li' oy ta atojolic ti más tsots sc'oplale, ti
ja' mu sta ti temploe.
7 Ti vo'oxuque mu'yuc laj ava'ibeic smelol ti sc'op Dios ti jech ta xale:
"Ta jc'an ti ta xac'uxubinvanique. Ma'uc ta jc'an ti ta xamilbeicun ti ta
xachic'beicun ti animaletique", ti xie. Ati lajuc ava'ibeic smelole, mu ta
jeche'uc no'ox ta xasa'beic smul ti cristianoetic ti c'alal ch'abale.
8 Jech ti vu'un eque, ti co'ol j'elantique, quich'oj cabtel ti ta xcac'be sna'
ti cristianoetic ti c'usi ta sc'an pasel ti ta sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale —xi ti
Jesuse.

Ti jmoch'-c'ob vinique
(Mr 3:1-6; Lc 6:6-11)

9 Ti Jesuse tey iloc' batel, i'och ta ch'ul na.
10 Tey oy jun vinic ti pasem ta moch' ti jun sc'obe. Ti jfariseoetique ta
sc'anic ti ta sa'beic smul ti Jesuse. Jech o xal jech laj sjaq'uic:
—¿Mi xu' ta xich' coltael jun jchamel ta sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale?
—xutic.
11 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—C'alal mi oy bu ta xbaj ta joc' jcot achij ti c'alal ja' o sc'ac'alil ti cuxob
o'ntonale, ¿mi mu'yuc chba aloq'uesic talel?
12 ¿Bu ti más tsots sc'oplale? ¿Mi ja' ti vinique? ¿Mi ja' ti chije? Jech o
xal xu' ta jcolta ta sc'ac'alil cuxob o'ntonal ti vinic li'e —xi.
13 Ti Jesuse jech lic yalbe ti vinique:
—Xach'o talel ti ac'obe —xut.
C'alal jech laj xach' ti sc'obe, lec icom jech chac c'u cha'al ti jun sc'obe.
14 Jech xtoc tey iloq'uic batel ti jfariseoetique. Lic scomonop sc'opic c'usi
ta xutic yo' ta smilic ti Jesuse.

Sc'oplal Jesús ti ts'ibabile

15 C'alal laj ya'i ti Jesús ti jech ta snopic ti jfariseoetique, iloc' batel.
Ep ti cristianoetic ti sts'acliojic batele. Jech ti Jesuse laj scolta scotol ti
jchameletique.

16 Ti Jesuse laj yalbe ya'i ti jchameletique ti mu xalic ti Buch'u
icoltaatique.
17 Jech laj spas ti Jesuse yo' ta xc'ot ta pasel ti c'usi laj sts'iba comel ti
j'alc'op Isaíase ti jech laj yale:
18 Ti caj'abtel li'e, t'ujbil cu'un.
Lec ta jc'an.
Ximuyubaj xa yu'un.
Ta xcac'be ti Ch'ul Espíritu cu'une, yo' ta xalbe ya'i ti cristianoetic ta sbejel
banomil ti c'u s'elan ta xichapanvane.
19 Mu sna' tsalvan ta c'op.
Mu sna' sujvan.
Mu'yuc ta xvinaj ti x'avet ta calletique.
20 Ti caj'abtele ma'uc ta sc'as mi jun aj ti mu'yuc tuc' ch'ieme.
Ma'uc tal stub ti cantil ti jutuc to ta xtile.
Jech ta spas, ja' to ti mi ta sta yorail ta x'och ta lequil ajvalilale.
21 Ja' spatobil yo'ntonic ti cristianoetic ti oy ta sbejel banomile,
xi ti Diose, xi ti Isaíase.

Ti x'albat ti Jesuse ti yich'ojbe stsatsal ti pucuje
(Mr 3:20-30; Lc 11:14-23; 12:10)

22 Yic'ojic batel ta stojol Jesús jun ma' sat vinic ti ja' uma' xtoque, ti
uninbil yu'un ti pucuje. Ti Jesuse laj scolta. Jech ti vinique jam sat, lec
ic'opoj.
23 Ch'ayal ic'ot yo'ntonic scotol ti cristianoetique. Jech lic yalbe sbaic:
—¿Mi ja' van snich'on David le'e? —xiic.
24 C'alal laj ya'iic ti jfariseoetic jech taje, jech laj yalic:
—Ti vinic le'e, ti jech ta sloq'ues ti pucujetique, ja' ta stsatsal ti banquilal
yu'unique, ja' ti totil pucuje —xiic.
25 Ti Jesuse sna'ojbe yo'nton ti jech ta snopique. Jech o xal jech laj yal:
—Buch'uuc no'ox ajvalilal ti ta xlic xch'acolan ta jujuchop ti svinique, ti
mi ta xlic stsac sbaic ta leto ti jujuchope, jech ta soquic o. Ja' jech xtoc mi
jun jteclum o mi jchop ta naclej, ti mi ta xlic scrontain sbaique, mu xjalij.
Tey ta soquic o.
26 Ja' jech xtoc ti pucujetique, ti mi ta scrontain sba stuquique, ¿c'usi xut
ta xjalij ti yipique?
27 Ta xavalbeicun ti ta yip ti totil pucuj Beelzebue ta jloq'ues ti
pucujetique. Ti mi jech ta xach'unique, albun ca'i, ¿buch'u van ta xcoltaat
ti avinictac ti jech ta sloq'ues ti pucujetique? Ja' yu'un un, avinictac
chayac'boxuc avilic ti ch'ayemoxuc ta snopele.
28 Ti jech ta jloq'ues ti pucujetique, ja' ta sventa Ch'ul Espíritu yu'un ti
Diose. Ti jech li'e, ja' ta xac' ta na'el ti li' xa oy ta atojolic ti ventainel yu'un
ti Diose.
29 ’¿C'usi ta xut jun vinic ta x'och ta sna jun tsatsal vinic yo' ta xelc'anbe
loq'uel ti c'usi oy yu'une, ti mi mu ba'yeluc ta xich' chuquele? Ti mi chucbil
xa leque, ja' to xu' ta x'elc'anbat loq'uel ti c'usi oy yu'une.
30 ’Buch'uuc no'ox ti mu lecuc ta xil ti c'usi ta jpase, ja' ta xiscrontain.
Ja' jech xtoc ti buch'u mu xiscolta ta stsobele, ja' no'ox ta stani batel.
31 ’Jech o xal ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti cristianoetic ti chopol
ti c'usi ta spasique, ti chopol ta xc'opojic ta stojol ti Diose, pero xu' ta
x'ac'batic perdón. Pero ti buch'utic chopol ta xc'opojic ta stojol ti Ch'ul
Espíritue, mu xa sta perdón.

32 Buch'uuc no'ox ti cristianoetic ti chopol ta xc'opojic ta jtojol ti co'ol
j'elantique, ta x'ac'batic perdón. Pero ti buch'utic chopol ta xc'opojic ta
stojol ti Ch'ul Espíritue, mu staic perdón, mi ja'uc li' ta banomile, mi ja'uc
ti ta yane.

Ta sat no'ox ta ojtiquinel ti te'e
(Lc 6:43-45)

33 ’Mi lec ti te'e, lec ta xac' ti sate. Yan ti mi chopol ti te'e, chopol ta xac'
ti sate. Scotol ti te'etique, stac' ojtiquinel ta sat no'ox.
34 Snich'nab jti'val chon, ¿c'usi xavut ta xavalic ti leque ti c'alal chopol
ono'ox avo'ntonique? Yu'un ti c'usi ta xloc' ta aveique, ja' ti c'usi ayanem
ta yut avo'ntonique.
35 Ti lequil vinique, lec ono'ox ta xloc' ta ye. Yu'un ja' ti lec ono'ox ti yut
yo'ntone. Yan ti chopol vinique, chopol ono'ox ta xloc' ta ye. Yu'un ja' ti
chopol ono'ox ti yut yo'ntone.
36 Jech o xal ta xcalboxuc ava'iic, c'alal ta sta yorail ti chapanele, ja' to
tey ta xavaq'uic cuenta ti c'usitic muyuc xava'iic ti loc' ta aveique.
37 Yu'un ti c'usi laj avalique, jech ta xavich'ic chapanel. Mi lec ti c'usi
laj avalique, ch'abal amul. Mi chopol ti c'usi laj avalique, oy amulic —xi ti
Jesuse.

Ta sq'uelic ya'iic smuc'ul Jesús ti chopol cristianoetique
(Mr 8:12; Lc 11:29-32)

38 Oy jlom jfariseoetic schi'uc jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale jech
laj yalic:
—Jchanubtasvanej, ta jc'an ta jq'uel ca'icutic ti oy c'usi tsots xu' avu'une
—xiic.
39 Ti Jesuse jech itac'av:
—Ti chopol cristianoe, ti mu junuc yo'ntonique, ta sc'anic ti oy c'usi ta
x'ac'bat yilique. Pero ja' no'ox jech ta x'ac'bat yilic señail jech chac c'u
cha'al ic'ot ta stojol ti j'alc'op Jonase.
40 Yu'un ti Jonase, oxib c'ac'al, oxib ac'obal, tiq'uil ta sch'ut ti muc' ta
choye. Ja' jechun ec ti vu'un co'ol j'elantique, oxib c'ac'al, oxib ac'obal,
tiq'uil ta xicom ta ch'en.
41 C'alal ta sta sc'ac'alil ti chapanele, ja' mu'yuc smulic ta x'ilatic yu'un
Dios ti jninive cristianoetic ta vo'nee. Yan ti vo'oxuc ti li' oyoxuc ta
banomile, ep amulic ta xa'ilatic yu'un ti Diose. Yu'un ti c'alal ay yich'ic
albel sc'op Dios yu'un Jonás ti jninive cristianoetique, ta ora no'ox laj
scomtsan ti c'usitic chopol ta spasique. Ti Jonase mu tsotsuc yabtel yich'oj.
Yan ti vu'une más tsots cabtel quich'oj ti li' oyun ta atojolique.
42 Ja' jech xtoc oy jun me' ajvalil ti liquem tal ta xocon sloq'ueb c'ac'ale.
Mu'yuc smul ta x'ilat yu'un Dios ti c'alal ta sta sc'ac'alil ti chapanele. Yu'un
ti antse nom ital, tal ya'ibe sbijil ti ajvalil Salomone. Pero ti vo'oxuc ti
li' oyoxuc ta banomile, ep amulic ta xa'ilatic yu'un ti Diose. Ja' ti mu
xavich'icun ta muc' ti vu'un tsots cabtel quich'oje. Ja' mu sta ti ajvalil
Salomone.

Ti pucuje ta xcha'sut tal ti bu iloq'ue
(Lc 11:24-26)

43 ’C'alal ta xloc' batel ti pucuj ta yo'nton jun vinique, ta xba xanavuc ta
xocol banomil. Ta sa' ti bu ta xcux ti yo'ntone. Pero c'alal ta xil ti mu'yuc
ta stae, jech xlic snop ta yo'nton:

44 “Ta xicha'sut batel ta jna ti bu liloc' talele”, xi. C'alal ta sut talele,
xocol ta stabe yo'nton ti vinique, co'ol s'elan jbej na ti lec mesbile, ti lec
ch'ubabile.
45 Jech o xal ti pucuje ta xbat yic' talel yan vucub schi'il ti más toj ech'em
chopole. Ja' mu sta ti stuque. Scotolic ti pucujetique ta x'och naclicuc ta
yo'nton ti vinique. Jech ti vinique ja' to toj ech'em chopol ta xcom. Ja'
mu sta ti ta ba'yele. Ja' jech s'elan ta xc'ot ta pasel ta stojol ti chopol
cristianoetic avi li'e —xi ti Jesuse.

Sme' schi'uc schi'il ta voq'uel ti Jesuse
(Mr 3:31-35; Lc 8:19-21)

46 Yacal to ox ta xc'opoj ti Jesuse, c'alal ja' o tey ic'ot ti sme'e, ti
yits'inabtaque. C'alal ic'otique, tey icomic no'ox ta pana. Ta sc'an ta
sc'opon ya'iic ti Jesuse.
47 Jech o xal oy buch'u ba yal ta stojol ti Jesuse:
—Li' oy ta pana ti ame'e schi'uc ti avits'inabtaque. Ta sc'an ta sc'oponot
ya'i —xut.
48 Ti Jesuse jech lic stac'be ti buch'u tal yale:
—¿Buch'u ti jme'e? ¿Buch'u ti quits'inabtaque? —xi.
49 Ti Jesuse tey laj xbich sc'ob ta stojol ti yajchanc'optaque. Jech lic yal:
—Ti jme'e, ti quits'inabtaque ja'ic li'e.
50 Yu'un buch'uuc no'ox ti ta spasic ti c'usi ta sc'an yo'nton ti Jtot ti oy ta
vinajele, ja' jme', ja' jchi'iltac ta voq'uel —xi.

13

Ti jts'unobajel vinique
(Mr 4:1-9; Lc 8:4-8)

1 Ti jech c'ac'al taje iloc' batel ta na ti Jesuse. Bat chotluc ta ti' nab.
2 Pero laj stsob sbaic ep cristianoetic ti bu oy ti Jesuse. Jech o xal i'och
chotluc ta barco. Yan ti cristianoetique icomic ta ti' nab.
3 Jech ti Jesuse ep ta tos babac'op lic chanubtas ti cristianoetique. Jech
lic yal:
—Oy jun vinic ti bat svij ti sts'unobale.
4 C'alal yacal ta svij batele, oy jlom ic'ot ta be. Tal ti mutetique. Laj stam
slajesic.
5 Oy jlom ic'ot ta ba tontic ti bu joy no'ox ti slumale. Ti sts'unobale ta
ora no'ox ivoc', ja' ti joy no'ox ti slumale.
6 Pero c'alal q'uixnaj talel ti c'ac'ale, tey itaquij, ja' ti mu'yuc lec nat
mucul ti yibele.
7 Oy jlom xtoc ti ts'unobale ic'ot ta ch'ixtic. C'alal ich'i tal ti ch'ixe, laj
snet' comel.
8 Pero ti jlom ts'unobale ic'ot ta lequil banomil. Toj lec laj yac' ti sate.
Jech ti sate oy jlom laj yac' vo'vinic (100) ta bej sat ti jujupetse. Oy jlom laj
yac' oxvinic (60). Oy jlom laj yac' lajuneb scha'vinic (30).
9 Ti mi oy achiquinique, chiquintaic —xi.

Ti c'u cha'al jech ti babac'ope
(Mr 4:10-12; Lc 8:9-10)

10 Jech ti yajchanc'optaque inopajic batel ta stojol ti Jesuse. Jech laj
sjac'beic:
—¿C'u cha'al ta babac'op no'ox ta xachanubtas ti cristianoetique? —xiic.
11 Ti Jesuse jech laj stac':

—Dios ta xac'boxuc ana'ic smelol ti ventainel yu'un ti Dios ti macal to oxe. Pero ti yane mu xu' ta xa'ibeic smelol.
12 Yu'un ti buch'u ta sc'an ta xa'ibe ti smelole, ta to x'ac'bat sna' más ep. Pero ti buch'u mu sc'an xa'ibe smelol ti ventainele, ta xpojbat ti juteb sna'oje.
13 Jech o xal ta babac'op ta jchanubtas ti cristianoetique. Yu'un ti stuquique ta xilic ti c'usi ta jpase, pero co'ol s'elan ti mu xilique. Ta xa'iic ti c'usi ta xcale, pero co'ol s'elan ti mu'yuc c'usi ta xa'iique.
14 Jech o xal ja' ic'ot ta pasel ta stojol ti cristianoetique jech chac c'u cha'al laj yal ti j'alc'op Isaíase:
Ti vo'oxuque oy c'usi ta xava'iic, pero mu xava'ibeic smelol.
Oy c'usi ta xavilic, pero mu xavich'ic ta muc'.
15 Yu'un yo'nton ti cristianoetic avi li'e iyijub xa, chopol ta xa'iic.
Mutsul ti satique, macal ti schiquinique yo' jech mu xil ta satic,
yo' mu xa'i ta schiquinic ti c'usi ta x'albatique,
yo' jech mu x'och ta yo'ntonic ti ta sutic tal ta jtojole,
yo' jech ta jcolta,
xi ti Diose, xi ti Isaíase.
16 ’Yan yutsil ti vo'oxuque. Yu'un ta xavil ta asatic. Yu'un ta xava'i ta achiquinic.
17 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ep ti j'alc'opetique, ep ti lequil cristianoetic ta vo'nee ti ta sc'an ta sq'uelic ox ya'iic jech chac c'u cha'al ta xavilic avi li'e. Pero mu'yuc laj yilic. Ta sc'an ta xa'iic ox jech chac c'u cha'al ta xava'iic li'e. Pero mu'yuc bu laj ya'iic —xi.

Ti Jesuse ta xalbe smelol ti jts'unobajel vinique
(Mr 4:13-20; Lc 8:11-15)

18 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—A'yic lec smelol ti jts'unobajel vinic ti laj jbaba'ale.
19 Ti ts'unobal ti ic'ot ta bee, ja' smelol ti oy jlom ti ta xa'iic ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele. Pero ital ti pucuj ta stojolique. Ta spojbe loq'uel ta yo'nton ti c'usi laj ya'iique.
20 Ti ts'unobal ti ic'ot ta ba tontique, ja' smelol ti oy jlom ti xmuyubajic xa laj ya'iique.
21 Ta scoj ti mu'yuc to lec yip ti yo'ntonique, ti c'alal ital ti lajeltsaele, ti vocole ta sventa ti lequil ach' c'ope, lic chibajuc yo'ntonic.
22 Ti ts'unobal ti ic'ot ta ch'ixtique, ja' smelol ti oy jlom ti ta xa'iic ti lequil ach' c'ope. Pero ja' bat ta yo'ntonic ti c'usi sventa sba banomile. Ilajic ta lo'lael yu'un ti sc'ulejalique. Ja' ijelav ti c'usitic ta sc'an ti stuquique. Tey ich'ay ta yo'ntonic ti lequil ach' c'ope.
23 Yan ti ts'unobal ti ic'ot ta lequil banomile, ja' smelol ti oy jlom ti ta sjunul yo'ntonic ta xa'iic ti lequil ach' c'ope. Yalel toyol ta x'ac'bat sbijilic yu'un ti lequil ach' c'ope jech chac c'u cha'el ti sat ts'unobale ti oy jlom laj yac' ta vo'vinic (100), ta oxvinic (60), ta lajuneb scha'vinic (30) ta bej ti sate —xi ti Jesuse.

Ti trigoe jmoj ich'i schi'uc ti trigo tule

24 Ti Jesuse lic yal yan babac'op:
—Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun vinic ti laj sts'un lequil ts'unobal ti ta yosile.
25 C'alal jech yacal ta xvayique, ja' o ital yajcronta ti vinique. Laj scap ta sts'unel ta trigo t'ul ti bats'i trigoe. C'alal jech laj spase, tey ibat.
26 C'alal ich'i ti trigoe, tey laj yac' ti sjole. Jech xtoc tey ivinaj ti trigo t'ule.

27 ’Ti yaj'abteltac ti vinique bat yalbeic ti yajvalique: “Cajval, ti ts'unobal
ti laj ats'une lec ono'ox. ¿Bu iloc' tal ti trigo t'ul ti capal ich'ie?” xiic.
28 Ti ajvalile jech laj yal: “Ja' nan jun cajcronta laj sts'un”, xi. Jech ti
j'abteletique jech lic sjaq'uic: “¿Mi ta xac'an ti chba jbulcutic loq'uel ti
trigo t'ule?” xiic.
29 Pero ti ajvalile jech laj stac': “Ch'an uto, yu'un ti mi ta xabulique, yic'al
capal ta xloc' ti bats'i trigoe.
30 Ja' lec, ch'an utic, ac'o ch'iuc jmoj schi'uc ti trigoe. C'alal ta sta yorail ti
ta xich' tsobel ti trigoe, vu'un ta jtac jelavel caj'abteltac yo' jech ta stsobic
ba'yel ti trigo t'ule. Ta spasic ta jujuchuc yo' jech ta xich' chiq'uel ta c'oc'.
Ts'acal to un, ti trigoe ta xich' tsobel yo' jech ta jq'uej ta yavil”, xi ti vinique
—xi ti Jesuse.

Ti bec' mostaza ti laj sbabac'opta ti Jesuse
(Mr 4:30-32; Lc 13:18-19)

31 Ti Jesuse lic yal yan babac'op:
—Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac c'u
cha'al ti bec' mostaza ti laj sts'un ta yosil ti vinique.
32 Ti uni jbej bec' mostazae más to biq'uit ta scotol ti yan sbec'
ts'unobaletique. Pero c'alal ta xch'ie, ja' más muc' ta xbat ta scotol ti
c'usitic yan ts'unobaletique. Jutuc xa mu co'oluc smuc'ul jpets ta te' ta
xbat. Jech o xal un, ti mutetique tey ta xtal spas stasic ta sc'ob-c'obtac ti
mostazae —xi.

Ti spajubtasobil pan ti laj sbabac'opta ti Jesuse
(Lc 13:20-21)

33 Ti Jesuse lic yal yan babac'op:
—Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan ti spajubtasobil
pan ti ta scap ta oxib sbisol harina ti antse, yo' jech ta xpajub scotol ti
vots'bil harinae —xi.

Ti c'u cha'al ic'opoj ta babac'op ti Jesuse
(Mr 4:33-34)

34 Ti Jesuse ja' no'ox ta babac'op laj xchanubtas ti cristianoetique. Mu'yuc
c'usi laj yal ti mi mu'yuc ta xal ta babac'ope.
35 Ti jech taje, ja' ta sventa yo' jech ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al
ti laj sts'iba comel ti j'alc'ope:
Ta xic'opoj ta babac'op.
Ta jvinajesbe sc'oplal ti c'usi mu to ox xvinaj c'alal lic smeltsan tal banomil
ti Diose,
xi.

Ti Jesuse ta xalbe smelol ti trigo t'ul ti capal ich'i schi'uc ti bats'i trigoe

36 Ti Jesuse laj sc'opon comel ti cristianoetique. Ts'acal to un, i'och ta na.
Ja' o inopajic batel ti yajchanc'optaque. Jech lic yalbeic ti Jesuse:
—Albun ca'icutic smelol ti trigo t'ul ti laj ababa'ale —xiic.
37 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti buch'u laj sts'un ti lequil ts'unobale, ja' jc'oplal vu'un ti co'ol
j'elantique.
38 Ti yav ts'unobale, ja' ti cristianoetic ti oyic ta sbejel banomile. Ti lequil
ts'unobale, ja'ic ti buchutic ta xich'ic ta muc' ti ventainel yu'un ti Diose. Ti
trigo t'ule, ja'ic ti buch'utic ventainbilic yu'un ti pucuje.

39 Ti buch'u laj sts'un ti trigo t'ule, ja' ti pucuj stuque. Ti ts'unobal ti ta
xich' tsobele, ja' smelol ti slajebal c'ac'ale. Ti jtsob-ts'unobaletique, ja' ti
ángeletique.
40 Yan ti trigo t'ul ti ta xich' tsobele, ti ta xich' chiq'uel ta c'oq'ue, ja'
smelol ti ja' jech s'elan ta xc'ot ta pasel ta stojol cristianoetic ta slajebal
c'ac'ale.
41 Ti vu'un co'ol j'elantique ta xcalbe mantal ti caj'ángeltaque yo' jech
ta stsobic loq'uel ta jtojol ti jsa'muliletique schi'uc ti buch'utic ta xac'be yil
ta spasel mulil ti yane.
42 Ta xjipatic ochel ta c'oc'. Tey ta x'oq'uic. Tey xc'uxuxet ti yeique.
43 Yan ti buch'utic ta spasic ti c'usi ta sc'an ti Diose, co'ol s'elan xojobal
c'ac'al xnobetic ti bu ta xventainvan ti Jtotique. Ti mi oy achiquinique,
chiquintaic lec —xi.

Ti nac'bil me'taq'uin ti laj sbabac'opta ti Jesuse

44 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac c'u
cha'al ti me'taq'uin ti mucul ta jsep osile. Ti me'taq'uine laj sta jun vinic.
Jech ti vinique laj xcha'muc lec comel ti bu ono'ox oye. Ja' yu'un un,
xmuyubaj xa ba xchon scotol ti c'usitic oy yu'une, yo' jech ta sman ti jsep
osile —xi.

Ti perla ton ti toj toyol stojol ti laj sbabac'opta ti Jesuse

45 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Ja' jech xtoc ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech
chac c'u cha'al jun jbolomajel vinic ti ta sa'olan ti lequil perla tone.
46 C'alal mi laj sta jun perla ton ti toj toyol stojole, ja' yu'un un, ta xbat
xchon scotol ti c'usitic oy yu'une, yo' jech ta sman ti perla tone —xi.

Ti stsacobil choy ti laj sbabac'opta ti Jesuse

47 Jech laj yal xtoc ti Jesuse:
—Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac c'u
cha'al ti stsacobil choy ti ta xich' jipel ochel ta yut nabe, yo' jech ta x'och
talel ti ep ta tos choye.
48 C'alal ta xnoj ta choy ti stsacobile, jech ti jtsac-choyetique ta snitic
loq'uel ta ti' nab. Tey ta xchotiic ta st'ujel ti choye. Ta stic' ta moch ti bu
lequique. Yan ti bu mu xtune ta sjipic batel.
49 Ja' jech s'elan ta xc'ot ta pasel c'alal ta sta ti slajebal c'ac'ale. Ta xloq'uic
batel ti ángeletique ta xch'aquel loq'uel ti chopol cristianoetic ta stojolic
ti lequil cristianoetique.
50 Ti chopol cristianoetique ta xjipatic ochel ta c'oc'. Tey ta x'oq'uic. Tey
xc'uxuxet ti yeique —xi.

Ti vinic ti laj xa sta scha'tosal ti c'usi ta xtun yu'une

51 Ti Jesuse jech laj sjac':
—¿Mi xava'ibeic smelol scotol ti va'i s'elan laj cale? —xi.
Jech laj staq'uic:
—Laj ca'icutic, Cajval —xiic.
52 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Ti jun jchanubtasvanej yu'un ti mantale, c'alal chanubtasbil yu'un ti
ventainel yu'un ti Diose, co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun yajval na ti
oy c'usi cha'tos xchabioj teye. Ti vinic taje ta sna' st'unesel schibal, ti c'usi
poco'e, ti c'usi ach'e —xi.

Ti Jesuse oy ta Nazaret
(Mr 6:1-6; Lc 4:16-30)

53 C'alal laj yo'nton ta chanubtasvanej ta babac'op ti Jesuse, iloc' batel.
54 Ic'ot ta steclumal. Tey lic chanubtasvanuc ta ch'ul na. Jech ti cristianoetique ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Jech ta xalbe sbaic:
—¿Bu laj sta sbijil ti vinic le'e? ¿C'usi xut ti ta xac' iluc ti smuc'ul stsatsale?
55 Yu'un ti vinic le'e, ja' snich'on ti jcarpinteroe. Ja' squerem ol xtoc ti Maríae. Ti yits'inabtaque, ja' ti Jacoboe, ti Josee, ti Simone, ti Judase.
56 Jech ti yixleltac xtoque li' nacalique. Jech o xal, ¿bu laj xchan talel scotol ti vi s'elan ta spase? —xiic.
57 Jech o xal ti cristianoetique mu'yuc laj yich'ic ta muc' ti Jesuse. Ti Jesuse jech lic yal:
—Scotol cristianoetic ta xich'ic ta muc' jun j'alc'op. Pero ti ta slumal stuque, ti ta sna stuque, bajbil ta xc'ot yu'unic —xi.
58 Jech o xal ti Jesuse mu másuc tey laj yac' ta ilel ti smuc'ul stsatsale. Ja' ti mu x'ich'at ta muq'ue.

14

Icham ti Juan j'ac'-ich'-vo'e
(Mr 6:14-29; Lc 9:7-9)

1 Ti jech yorail taje, ti ajvalil Herodes ta Galilea banomile laj ya'ibe sc'oplal ti Jesuse.
2 Jech o xal un, laj yalbe ti svinictaque:
—Ti vinic taje, ja' icha'cuxi talel ti Juan j'ac'-ich'-vo'e. Jech o xal ta xac' iluc ti smuc'ul stsatsale —xi.
3 Yu'un ti Herodese sna'oj lec ti laj stic' ta chuquel ti Juane, ti laj xchuc ta cadena taq'uin ta scoj ti ants Herodíase, ti ja' yajnil ti yits'ine, ti ja' Felipe sbie.
4 Ti Juane jech ono'ox laj yalbe ti ajvalil Herodese:
—Mu xu' ta xavajnilanbe yajnil ti avits'ine —xut.
5 Ti ajvalil Herodese ta smil ox ya'i ti Juane. Pero ixi' yu'un ti cristianoetique. Yu'un ti cristianoetique xch'unojic ti ja' jun yaj'alc'op Dios ti Juane.
6 C'alal ista sc'ac'alil ti c'usi ora ivoc' ti Herodese, laj spas q'uin. Jech ti yantsil ol ti Herodíase tey bat ac'otajuc ta stojolic ti cristianoetic ti ic'bilic ta q'uine. Ti Herodese toj c'upil sba laj yil.
7 Jech o xal ti Herodese jech laj yalbe ti tsebe:
—Xil Dios, c'anbun ti c'usiuc no'ox ta xac'ane, ta xacac'bot —xi.
8 C'alal jech i'albat ti tsebe, ja' ba sjac'be talel ti sme'e ti c'usi ta sc'ane. Jech vul yalbe ti ajvalile:
—Ac'bun tal ta ba platu sjol ti Juan j'ac'-ich'-vo'e —xi.
9 Ti ajvalil Herodese i'och ta at o'nton ti jech laj ya'ie. Pero mu xu' ta sutes ye, ja' ti laj sva'an ta rextigo ti Diose schi'uc ti laj ya'iic scotolic ti buch'utic yic'oj talele.
10 Jech o xal laj yal mantal ti ac'o yich' bojbel talel sjol ti Juan ti tiq'uil ta chuquele.
11 C'alal laj sbojbeic sjol ti Juane, laj scajanic talel ta platu. Tey tal yac'beic ti tsebe. Jech xtoc ti tsebe ba yac'be ti sme'e.
12 Ti yajchanc'optac ti Juane bat sloq'uesic talel sbec'tal ti Juane yo' jech ta smucbeic. Ts'acal to un, ba yalbeic ya'i ti Jesuse.

Ti Jesuse ta xac' ve'uc vo'mil viniquetic
(Mr 6:30-44; Lc 9:10-17; Jn 6:1-14)

13 C'alal jech laj ya'i ti Jesuse, stuc iloc' batel. I'och bal ta barco. Ibat ti bu
sts'ijlan ti banomile. Pero ti cristianoetique laj ya'iic ti ibat ti Jesuse. Jech o
xal iloq'uic batel ti ta jujun jteclume. Ixanavic bal ta yoquic yo' chba sa'ic
ti Jesuse.
14 C'alal iloc' ta barco ti Jesuse, laj yil ti ep ti cristianoetique. C'uxubaj
yo'nton yu'unic. Ti Jesuse laj scolta ti jchameletic ti yic'ojanic batele.
15 C'alal ta xa xmal batel ti c'ac'ale, inopajic bal ti yajchanc'optaque. Jech
laj yalic:
—Mal xa ti c'ac'ale. Ja' jech xtoc ti li'e mu'yuc jnaclejetic. Ja' yu'un un,
albo ya'i ti cristianoetique ti ac'o baticuc yo' chba sman sve'elic ti ta jujun
jteclume —xiic.
16 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ac'beic sve'el ti vo'oxuque. ¿C'u yu'un ta xbatic? —xi.
17 Ti stuquique jech laj staq'uic:
—Mu'yuc ep ti jve'elcutique. C'ajomal no'ox vo'ob pan schi'uc cha'cot
choy —xiic.
18 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ich'beicun talel taje —xi.
19 Ti Jesuse laj yal mantal ti ac'o choticuc ta yaxaltic scotolique. Ts'acal
to un, lic stsac ti vo'ob pane schi'uc ti cha'cot choye. Laj sq'uel muyel ti
vinajele. Laj yalbe vocol ti Diose. Ts'acal to un, lic xet ti pane, ti choye. Laj
yac'be jelavel ti yajchanc'optaque. Jech ti yajchanc'optaque lic spucbeic
scotol ti cristianoetique.
20 Scotolic ive'ic lec. Nojic lec. Ts'acal to un, inoj lajcha'moch scomelal ti
ve'lile.
21 Ti ive'ique, oy nan vo'miluc ti viniquetique. Parte ti antsetique schi'uc
ti ololetique.

Ti Jesuse ta xanav ta ba vo'
(Mr 6:45-52; Jn 6:16-21)

22 Ti Jesuse laj yac' ochicuc batel ta barco ti yajchanc'optaque yo' jech
ba'yel ta xjelavic batel ta jot nab. Tey to icom stuc yo' jech ta sc'opon comel
ti cristianoetique.
23 C'alal laj yo'nton ta sc'oponel comele, jech ti Jesuse imuy batel ta vits
yo' ta sta ta c'oponel Dios stuc. C'alal i'och ti ac'obale, stuc tey oy ta vits ti
Jesuse.
24 Yan ti yajchanc'optaque tey xa xcajetic batel ta o'lol nab. Ti syuc'benal
ti nabe ta smajolan ta jmec ti barcoe. Yu'un toj tsots ti iq'ue.
25 C'alal ta xa sacub talele, tey ta xanav talel ta ba vo' ti Jesuse. Inopaj
tal ta stojol ti yajchanc'optaque.
26 C'alal jech laj yilic ti yajchanc'optac ti ta xanav talel ta ba vo'e, tey
i'avanic ta xi'el:
—Tal xa sbel banomil —xiic.
27 Ti Jesuse jech laj yal:
—Mu xaxi'ic. Tsotsanic. Vu'unun —xi.
28 Ti Pedroe jech laj yal:
—Cajval, mi ta melel ti vo'ote, alo ti ac'o xanavcun talel ta ba vo' ti bu
oyote —xi.
29 Ti Jesuse jech laj yal:
—La' cha'e la' —xi.

Jech ti Pedroe yal ta barco. Lic xanavic batel ta ba vo' yo' chba sta ti bu
oy ti Jesuse.
30 Pero c'alal laj yil ti tsots ti iq'ue, tey ital xi'el ta yo'nton. C'alal ta xa
xmut'ij ta vo'e, lic avanuc:
—Coltaun, Cajval —xi.
31 Ti Jesuse ta ora no'ox ba snitbe sc'ob. Jech laj yal:
—Mu'yuc ach'unoj ti xu' cu'une. ¿C'u yu'un lachibaj? —xi.
32 C'alal i'ochic ti schibalic ta barcoe, ja' o paj ti iq'ue.
33 Jech ti buch'utic oyic ta yut barcoe lic squejan sbaic ta stojol ti Jesuse.
Jech laj yalic:
—Melel, ti vo'ote Snich'onot ti Diose —xiic.

Ti Jesuse laj scolta jchameletic ta Genesaret
(Mr 6:53-56)

34 C'alal ijelavic ta jot nabe, ic'otic ta Genesaret banomil.
35 C'alal laj ya'iic ti cristianoetic ti ja' Jesús ti tey ic'ote, jech o xal laj
spucbeic bal sc'oplal ta slumalic. Jech xtoc laj yiq'uic talel ta stojol Jesús ti
yajchamelique.
36 Ti cristianoetique laj sc'anbeic vocol ti ac'o yac' ta piquel jutebuc sti'il
sc'u'. Scotolic ti buch'utic laj sta ta picbel sti'il ti sc'u'e, colem icomic.

15

Ti c'usi ta soquesvane
(Mr 7:1-23)

1 Oy jlom jfariseoetic schi'uc jlom jchanubtasvanejetic yu'un mantal ti
liquemic talel ta jteclum Jerusalene, inopajic ta stojol ti Jesuse. Jech lic
sjaq'uic:
2 —Ti avajchanc'optaque, ¿c'u yu'un ta sbajic ti c'usi liquem yu'unic ti
jtot jme'tique? Mu'yuc ta xc'ot ta pasel yu'unic ti ep ta velta ta spoc sc'obic
ti c'alal ta xve'ique —xiic.
3 Ti Jesuse jech lic sjac'be:
—Ti vo'oxuc eque, ¿c'u yu'un ta xabajbeic smantal ti Diose, yo' jech staoj
yav atsacojic ti stalel atot ame'ique?
4 Yu'un ti Diose jech laj yal: “Ich'o ta muc' atot ame'. Yan ti buch'u chopol
ta xc'opoj ta stojol ti stot sme'e, ac'o chamuc”, xi.
5 Pero ti vo'oxuque ta xachanubtasic ti xu' jech ta xalbeic ti stot sme'ique:
“Mu xu' ta jcoltaot. Yu'un scotol ti c'usi oy cu'une, laj xa cac'be smotonin
ti Diose”, xavutic ti atot ame'ique, xachiic.
6 Buch'uuc no'ox ti jech ta xalic avu'unic taje, xu' xa ti mu'yuc ta scolta ti
stot sme'ique. Ti jech ta xapasic taje, laj xa avictaic comel smantal ti Diose
yo' jech staoj yav ta xapasic stalel ti atot ame'ique.
7 Ta xapac'ta abaic. Ta melel ja' ac'oplalic ti c'usi laj sts'iba comel ti
j'alc'op Isaíase:
8 Ti cristianoetic li'e jun yutsil ti ye ta xich'icun ta muc' yilele.
Pero ti yo'ntonique nom oy ta jtojol.
9 Mu'yuc c'usi bal o ti jech nijil chimilique.
Yu'un ti c'usi ta xchanubtasvanique smantal no'ox viniquetic,
xi ti Dios ti laj sts'iba comel ti Isaíase, xi ti Jesuse.
10 Jech o xal ti Jesuse tey laj yic' talel ti cristianoetique. Jech laj yal:
—Ts'etano achiquinic. A'yio ava'iic.
11 Ti c'usiuc no'ox ti ta slajes ti vinique, ma'uc ta soquesat o. Pero ti bu
ta soquesat ti vinique, ja' ti c'usi ta xloc' ta yee —xi.

12 Jech ti yajchanc'optaque inopajic talel ta stojol ti Jesuse. Jech laj yalic:
—¿Mi xana' ti isoc sjolic ti jfariseoetic ti jech laj avale? —xutic.
13 Pero ti Jesuse jech itac'av:
—C'usiuc no'ox te'al ti ma'uc ts'unbil yu'un ti Jtot ti oy ta vinajele, ta xich' bulel loq'uel schi'uc yibel.
14 Ch'an utic, yu'un ma'satetic ti ta snitbeic batel sc'ob ti yan ma'satetique. Ti mi co'ol ma'satetic ta snit sbaic batele, schibal ta xbajic ta lom ch'en —xi.
15 Ti Pedroe jech laj yalbe ti Jesuse:
—Albun ca'icutic smelol ti babac'op ti va'i s'elan laj avale —xi.
16 Ti Jesuse jech laj stac':
—¿Mi mu'yuc laj ava'ibeic smelol ec ti jech laj cale?
17 ¿Mi mu xana'ic ti c'usiuc no'ox ti ta slajes ti vinique ta x'och ta ye, ta xbat c'alal sch'ut? Ts'acal to ta xloc' batel.
18 Pero ti c'usitic chopol ti ta xloc' ta ye ti vinique, ta x'ayan talel ta yo'nton. Ti jech taje, ja' ta soquesat yu'un.
19 Yu'un ta yo'ntonic ta x'ayan talel ti chopol snopobil yu'unique, ti ta xmilvanique, ti ta xc'upinvanique, ti ta xmulivajique, ti ta x'elc'ajique, ti ta sjutilanic ti c'ope, ti c'usiuc no'ox sjovil alique.
20 Ti jech taje, ja' ta soquesat ti vinique. Yan ti mi ja' no'ox mu'yuc bu ta spoc sc'obic ti c'alal ta xlic ve'icuque, ma'uc ta soquesatic o —xi ti Jesuse.

Ti jyanlum ants ti laj xch'un ti Jesuse
(Mr 7:24-30)

21 Ti Jesuse iloc' batel. Tey ibat ti bu oy chib jteclume ti ja' ti Tiroe schi'uc ti Sidone.
22 Oy jun ants ti liquem tal ta Canaane ti x'avet tal ta stojol ti Jesuse:
—Cajval, Snitilulot David, c'uxubinun. Ti jtsebe ta x'ilbajinat yu'un ti pucuje. Ep ta xich' svocol —xi.
23 Ti Jesuse mu'yuc laj stac'be ti antse. Ti yajchanc'optaque tal sc'anbe vocol ti Jesuse:
—Ti ants li'e, albo ya'i ti ac'o batuque. Yu'un li' x'avet tal ta jpatique —xiic.
24 Ti Jesuse jech laj stac'be ti antse:
—Ja' no'ox tacbilun talel yu'un ti Diose ta sventa ti jch'ayel-chijetic ta slumal Israele —xi.
25 Pero ti antse inopaj tal squejan sba ta stojol. Jech laj yal:
—Cajval, coltaun —xi.
26 Ti Jesuse jech laj stac':
—Mu lecuc ti ta jpojbetic sve'el ti calab jnich'nabtique, yo' ta xcac'betic sve' ti ts'i'etique —xi.
27 Manchuc mi jech i'albat ti antse, jech laj yal:
—Jech xaval ava'uc, Cajval. Pero ti ts'i'etique ta stambeic sch'uch'ulil yot yajval ti ta xbaj ta ba mexae —xi.
28 Jech ti Jesuse jech laj yal:
—Toj ech'em ach'unojun, Ants. Jech ac'o c'otuc ta pasel jech chac c'u cha'al ta xac'ane —xi.
C'alal jech laj yal taje, colem icom stseb ti antse.

Ep jchamel laj scolta ti Jesuse

29 Ti Jesuse iloc' batel ti bu to ox oye. I'ech' batel ta sti'il nab Galilea. Ts'acal to tey imuy batel ta vits, tey c'ot chotluc.

30 Ep ti cristianoetic laj c'oticuc ta vits ti bu chotole. Yic'ojanic talel
coxovetic, ma'satetic, uma'etic, tuncoetic, schi'uc yan jchameletic. Laj
yaq'uic ta stojol ti Jesuse. Scotol ti jchameletique icol yu'un.
31 Ti cristianoetique ch'ayal ic'ot yo'ntonic ti jech laj yilic ti lic c'opojicuc
ti uma'e, ti lic lecubic ti tuncoe, ti lic xanavicuc ti coxove, ti lic jamuc sat
ti ma'sate. Jech o xal scotolic lic lequil-c'opojicuc ta stojol ti Dios yu'un ti
Israele.

Ti Jesuse ta xac' ve'uc chanmil viniquetic
(Mr 8:1-10)

32 Ti Jesuse laj yic' talel ti yajchanc'optaque. Jech lic yalbe:
—C'ux ta co'nton ti cristianoetique. Yu'un oy xa ta yoxibal c'ac'al ti li'
tsobolic ta jtojole. Mu'yuc xa c'usi ta slajesic. Jech o xal mu jc'an ta jtac
batel ta snaic c'alal mu'yuc ve'emique. Ti mi ta jtac batele, xu' ta slubtsajic
ta be —xi.
33 Ti yajchanc'optaque jech laj yalic:
—¿C'usi ta xcutcutic ti ta jtabecutic sve'el ti epal cristianoetic li'e? Yu'un
ti bu oyotique mi ja'uc jnaclejetic oy —xiic.
34 Ti Jesuse jech laj sjac':
—¿Jayib pan oy avu'unic? —xi.
Jech laj staq'uic:
—Ja' no'ox vucub pan schi'uc jaycot choy —xiic.
35 Jech ti Jesuse laj yal mantal ti ac'o chotlicuc scotolic ta lumtique.
36 C'alal jech laj chotlicuque, ja' o lic stsac ti vucub pane schi'uc ti jaycot
choye. Tey laj yalbe vocol ti Diose. Ts'acal to un, lic xet ti pane schi'uc ti
choye. Laj yac'be jelavel ti yajchanc'optaque. Jech ti yajchanc'optaque tey
laj spucbeic ti epal cristianoetique.
37 Ive'ic scotolic. Nojic lec. Ts'acal to un, tey laj stsobic vucub moch
scomelal ti sve'elique.
38 Ti ve'ique, oy nan chanmil viniquetic. Parte ti ololetique schi'uc ti
antsetique.
39 Ts'acal to un, ti Jesuse laj sc'opon comel ti cristianoetique. Tey i'och
bal ta barco. Bat c'alal to jteclum Magdala.

16

*Ti jfariseoetique schi'uc ti jsaduceoetique laj sc'anbeic ti Jesuse ti ac'o yac'
iluc ti smuc'ul stsatsale*
(Mr 8:11-13; Lc 12:54-56)

1 Ti jfariseoetique schi'uc ti jsaduceoetique bat sq'uelic ti Jesuse yo' jech
ta sbajesic ta c'oc'. Laj sc'anbeic ti ac'o yac' iluc smuc'ul stsatsal ti ta xlic
talel ta vinajele.
2 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Mi ta xavilic ti lec tsoj ti vinajel ti c'alal mal xa bal ti c'ac'ale, jech ta
xavalic: “Toj lec ti c'ac'al oc'ome”, xachiic.
3 Yan ti mi ta xavilic ta sob ic'luman tsoj schi'uc but'ul ti vinajel ta
sloq'ueb c'ac'ale, jech ta xavalic: “Mu'yuc lec ti c'ac'al tanae”, xachiic. Toj
ven xapac'ta abaic. Lec xana'ic sq'uelel ti c'u s'elan xlaj ech'uc ti jujun
c'ac'ale. Pero mu xana'ic sq'uelel, mu xava'ibeic smelol ti c'usi ta jpas li'
ta atojolique.
4 Ti chopol cristianoetique, ti mu'yuc tuc' yo'ntonique, ta sc'an ya'iic ta
sq'uelic ti jmuc'ul jtsatsale. Pero mu x'ac'bat yilic. Ja' no'ox jech yepal ta
x'ac'bat yilic señail jech chac c'u cha'al ic'ot ta pasel ta stojol ti Jonase —xi.

C'alal jech laj yale, laj yicta comel, ibat.

Ti spajubtasobil span ti jfariseoetique
(Mr 8:14-21)

5 C'alal ijelavic batel ta jot sti'il nab ti yajchanc'optaque, ich'ay ta
yo'ntonic ta yich'el bal ti spanique.
6 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Bijanic me yu'un ti spajubtasobil spanic ti jfariseoetique, ti jsaduceoe-
tique —xi.
7 Ti yajchanc'optaque jech lic yalbe sbaic:
—Ti jech ta xal taje, ja' ti ich'ay ta co'ntontic ta yich'el tal ti jpantique
—xiic.
8 Ti Jesuse laj yil ti jech ta snopique. Jech laj yalbe:
—¿C'u cha'al ta xavalic ti ch'abal apanique? Mu xach'unic ti xu' cu'une.
9 ¿Mi mu to ta xc'ot ta avo'ntonic? ¿Mi yu'un ich'ay xa ta avo'ntonic ti
ta vo'ob no'ox pan laj jmalq'uin vo'ob mil viniquetic? Ja' jech xtoc, ¿jayib
moch laj atsobic ti scomelale?
10 ¿Mi yu'un ich'ay xa ta avo'ntonic xtoc ti ta vucbej pan laj jmalq'uin ti
chanmil viniquetique? Ja' jech xtoc, ¿jayib moch laj atsobic ti scomelale?
11 Ti c'alal laj calboxuc ava'iic ti bijanic me yu'un ti spajubtasobil spanic
ti jfariseoetique, ti jsaduceoetique ti xacutique, ¿c'u cha'al ti mu'yuc bu laj
ava'ibeic smelol ti ma'uc sc'oplal pan ta xcale? —xi ti Jesuse.
12 C'alal jech laj yale, jech ti yajchanc'optaque ja' o tey ivul ta yo'ntonic
ti ma'uc spajubtasobil ti pane. Ja' to laj sna'ic ti ja' smelol ti c'u s'elan ta
xchanubtasvanic ti jfariseoetique schi'uc ti jsaduceoetique.

Ti Pedroe jamal laj yal ti ja' Cristo ti Jesuse
(Mr 8:27-30; Lc 9:18-21)

13 C'alal ic'ot ta jteclum Cesarea Filipo ti Jesuse, tey laj sjac'be ti
yajchanc'optaque:
—¿Buch'uun ta xalic ti cristianoetic ti vu'un co'ol j'elantique? —xi.
14 Ti stuquique jech laj staq'uic:
—Oy jlom ta xalic ti vo'ot la ti Juan j'ac'-ich'-vo'e. Oy jlom ta xalic ti vo'ot
la ti Elíase. Ta xalic jlom xtoc ti vo'ot la ti Jeremíase. Mi mo'oje, ja' la jun
j'alc'opot —xutic.
15 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti vo'oxuque, ¿buch'uun ti ta xavalique? —xi.
16 Ti Simón Pedroe jech laj yal:
—Vo'ot ti Cristoe, Snich'on ti cuxul Diose —xi.
17 Ti Jesuse jech laj stac':
—Toj yan avutsil ti vo'ote, Simón, snich'on Jonás. Ti va'i s'elan ta xana'
ti Buch'uune, ma'uc jun vinic laj yac'bot ana'. Ja' laj yac'bot ana' ti Jtot ti
oy ta vinajele.
18 Vu'un ta xcalbot ava'i ti Pedroote. Vo'ot ta aventa ta xlic boluc ti
jch'unolajeletique. Mi ja'uc ta xmacatic ta be yu'un yip stsatsal ti lajebale.
19 Ta xcac'bot sllavial ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele. Ti mi
chuculot xavut li' ta banomile, ja' jech chucul ta x'ilat yu'un ti Dios ti oy ta
vinajele. Ti mi colemot xavut li' ta banomile, ja' jech colem ta x'ilat yu'un
ti Dios ti oy ta vinajele —xi.
20 Jech ti Jesuse laj yalbe ti yajchanc'optaque ti mu me buch'u xalbe ya'i
ti ja' Cristo ti stuque.

Ti Jesuse ta xal ti ta xchame
(Mr 8:31-9:1; Lc 9:22-27)

21 Ti Jesuse ja' o tey lic yalbe ya'iic ti yajchanc'optaque:
—Ti vu'une persa ta xibat ta Jerusalén. Tey ep ta xquich' jvocol yu'un ti moletique, ti banquilal paleetique, ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Ta xiyaq'uic ta milel. Pero ta xicha'cuxi ta yoxibal c'ac'al —xi.
22 Jech ti Pedroe laj yic' loq'uel ti Jesús ti bu oyique. Jech tsots laj yal:
—Mu jechuc sc'an Dios, Cajval. Mu me xc'ot ta atojol jech taje —xut.
23 Pero ti Jesuse tey ijoybij. Jech laj yalbe ti Pedroe:
—Ch'aco aba ta jtojol, Pucuj. Yu'un ta xamacun ta be. Yu'un ma'uc ta xanop jech chac c'u cha'al ta snop ti Diose. Yu'un ja' no'ox ta xanop jech chac c'u cha'al ta snop ti viniquetique —xi.
24 Ts'acal to un, ti Jesuse jech lic yalbe ya'iic ti yajchanc'optaque:
—Mi oy buch'u ta sc'an ta xists'acliun batele, ac'o me xtuch' ta yo'nton ti scuxlejal stuque manchuc mi ta xich' svocol.
25 Yu'un ti buch'u tsots sc'oplal ta xa'i ti scuxlejale, ja' ta xch'ay. Pero ti buch'u mu tsotsuc ta xa'i ti scuxlejal ta jventae, ja' ta sta.
26 ¿C'usi bal o ti vinique ti mi ja' no'ox ta xyu'unin scotol ti sba banomile ti mi ch'ayel ta xbat ti sch'ulele? ¿C'usi xa ta xut ta sman loq'uel ti sch'ulele?
27 Yu'un ti vu'un co'ol j'elantique ta xicha'sut talel. Ta xquich'be talel yutsilal slequilal ti Jtote schi'uc ti yaj'ángeltaque, yo' jech chtal cac'be yich' stojol ti cristianoetic ti c'usi laj xa spasic ta jujun tale.
28 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, oy jlomoxuc li'e oy ti mu to ta xachamique ja' to mi laj avilic ti ta xital ventainvancun ti vu'un co'ol j'elantique —xi.

17

Iyac' xojobal ti Jesuse
(Mr 9:2-13; Lc 9:28-36)

1 Ech'em xa ox vaquib c'ac'al c'alal ibatic ta sjol jun muc' ta vits ti Jesuse schi'uc ti Pedroe, ti Jacoboe, ti Juane, ti ja' yits'in ti Jacoboe.
2 Ti ta jol vitse, iyanij ti c'u s'elan to ox ti Jesuse tey ta stojol ti oxvo' yajchanc'optaque. Lic ayanuc xojobal ti sate co'ol s'elan jech chac c'u cha'al xojobal c'ac'al. Ti sc'u'e isacub ta jmec jech chac c'u cha'al ti luze.
3 Ti oxib yajchanc'optaque ja' o tey laj yilic ti ta xlo'ilajic ti Jesuse schi'uc ti Moisese, schi'uc ti Elíase.
4 Jech ti Pedroe jech laj yalbe ya'i ti Jesuse:
—Cajval, toj lec ti li' oyotique. Ti mi ta xac'ane, ta jpascutic oxib axibal na, jun avu'un, jun yu'un ti Moisese, jun yu'un ti Elíase —xi.
5 C'alal jech yacal ta xc'opoj ti Pedroe, ja' o ital voliaticuc ta saquil toc. Tey laj ya'iic ti oy Buch'u ta xc'opoj talele:
—Ja' ti jc'uxubinbil Nich'on li'e, ti ximuyubaj xa yu'une. A'ibeic lec ti sc'ope —xi.
6 C'alal jech laj ya'iic ti oxib yajchanc'optaque, ta xi'el lic snijan sbaic ta lum.
7 Jech ti Jesuse bat stij ti yajchanc'optaque. Jech lic yalbe:
—Licanic. Mu xaxi'ic —xi.
8 C'alal lic stoy ti satique, mu'yuc xa buch'u laj yilic. Ja' xa no'ox stuc ti Jesuse.
9 C'alal ta xa xyalic tal ti ta vitse, ti Jesuse jech laj yal:

—Mu me buch'u xavalbe ya'i ti laj xa avilicun ti liyanije. Ja' to xu' xavinajesic ti c'alal ta xicha'cuxi ti vu'un co'ol j'elantique —xi.
10 Ti yajchanc'optaque tey lic sjac'beic ti Jesuse:
—¿C'u cha'al ta xalic ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale ti ja' ba'yel ta xtal ti Elíase? —xutic.
11 Ti Jesuse jech itac'av:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ta xal ti sc'op Diose ti ba'yel ta xtal ti Elíase, yo' ta xchapan scotol.
12 Pero vu'un ta xcalboxuc ava'iic, ti Elíase ay xa. Pero ti cristianoetique mu'yuc laj yojtiquinic. Jech o xal laj spasic ti c'usitic ta sc'an yo'ntonic ta stojol ti Elíase. Ja' jech ta spasic ta jtojol ec ti vu'un co'ol j'elantique —xi.
13 Jech o xal ti yajchanc'optaque lic ya'ibeic smelol ti ja' sc'oplal Juan j'ac'-ich'-vo' ti va'i s'elan laj yal ti Jesuse.

Ti Jesuse laj scolta jun jtub-ic' querem
(Mr 9:14-29; Lc 9:37-43)

14 C'alal ic'otic ti bu oy ti cristianoetique, tey inopaj talel jun vinic, vul squejan sba ta stojol ti Jesuse. Jech laj yal:
15 —Cajval, c'uxubinbun ti jnich'one. Yu'un tsacbil ta tub ic'. Toj tsots ta xich' svocol. Ep ta velta ta sjip sba ta c'oc', ta sjip sba ta vo'.
16 Laj quic' talel ta stojol ti avajchanc'optaque, pero mu'yuc xu' yu'unic scoltael —xi.
17 Ti Jesuse jech itac'av:
—Jeche'oxuc. Mu'yuc atuq'uilic. Ep xa c'ac'al li' oyun ta atojolique. Ep xa c'ac'al li' jts'icojboxuque. Ic'bun talel ti anich'one —xi.
18 Jech o xal ti Jesuse laj yut loq'uel ti pucuj ti oy ta yo'nton ti quereme. Colem icom ta ora.
19 C'alal stuquic xa ti Jesús schi'uc ti yajchanc'optaque, tey laj sjac'beic:
—¿C'u cha'al mu'yuc xu' cu'uncutic sloq'uesel ti chopol pucuje? —xutic.
20 Ti Jesuse jech itac'av:
—Yu'un ti vo'oxuque mu'yuc lec ach'unojic ti xu' yu'un ti Diose. Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, manchuc mi co'ol s'elan smuc'ul jbej bec' mostaza ti ach'unojic ti xu' yu'un ti Diose, xu' ta xavalbeic ti vits li'e: "Loc'an batel, batan ta yan", ti mi xavutique, ta xch'unboxuc. Mu'yuc c'usi ti mu xc'ot ta pasel ti mi ach'unojic leque.
21 Ti pucuj ti vi s'elane, ja' no'ox xu' ta xloc' ti mi ta jtatic ta c'oponel ti Diose schi'uc ti ta jcomtsan ti cotique —xi.

Ti Jesuse ta xcha'al ti ta xchame
(Mr 9:30-32; Lc 9:43-45)

22 C'alal yacal ta xanavic batel ta Galilea banomile, ti Jesuse jech lic yalbe ya'iic ti yajchanc'optaque:
—Ti vu'un co'ol j'elantique ta xquich' aq'uel ta yoc ta sc'ob ti viniquetique.
23 Ta xiyilbajinicun. Ta xismilicun. Pero ta yoxibal c'ac'al ta xicha'cuxi —xi.
Ti va'i s'elan laj yal ti Jesuse, toj ep laj yat yo'ntonic.

Ti patan taq'uin yu'un ti temploe

24 C'alal ic'otic ta jteclum Capernaum ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque, ja' o tey italic ti buch'utic ta sc'anic ti patan taq'uin yu'un ti temploe. Tey ibatic ta stojol ti Pedroe ti jech laj sjaq'uique:
—Ti jchanubtasvanej avu'unique, ¿mi mu'yuc van ta stoj ti patan taq'uin yu'un ti temploe? —xiic.

25 Ti Pedroe jech itac'av:
—Ta stoj —xut.
C'alal i'och bal ta na ti Pedroe, ja' ba'yel lic c'opojuc ti Jesuse ti jech laj yale:
—¿C'usi ta xanop ti vo'ote, Simón? Ti ajvaliletic li' ta banomil ti ta sc'anic ti patan taq'uine, ¿bu ta xba sc'anic? ¿Mi ja' chba sc'anbe ti snich'nabique? ¿Mi ja' ta sc'anbe ti yan cristianoetique? —xi.
26 Ti Pedroe jech laj stac':
—Ja' ta sc'anbe ti yan cristianoetique —xi.
Ti Jesuse jech laj yal:
—Jech xaval ava'uc. Ma'uc ta stojic patan taq'uin snich'nab ti ajvalile.
27 Pero yo' jech mu junuc ta jsoquesbe ti yo'ntonique, batan ta nab, jipo ochel ti stsacobil choye. Tsaco loq'uel ti choy ti ba'yel ta stsac ti stsacobile. Jach'bo ti yee. Tey ta xata jsep taq'uin ti lec ta xloc' o ti jpatantaq'uintique. Ich'o batel. Tojbo —x'utat.

18

Buch'u ti más banquilale
(Mr 9:33-37; Lc 9:46-48)

1 Tey inopajic talel ta stojol Jesús ti yajchanc'optaque. Jech laj sjac'beic:
—C'alal ta xlic ventainvane, albun ca'icutic, ¿buch'u ti más banquilal ta xc'ot cu'uncutique? —xiic.
2 Ti Jesuse tey laj yic' talel jun olol. Laj sva'an ta o'lol.
3 Jech lic yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti mi mu xajelta avo'ntonique, ti mi mu jechuc avo'ntonic jech chac c'u cha'al ti olol li'e, mu xu' xa'ochic ti bu ta xventainvan ti Dios ti oy ta vinajele.
4 Jech o xal ta xcalboxuc ava'iic, ti buch'u más banquilal ta xc'ot ti bu ta xventainvan ti Diose, ja' no'ox ti buch'u ta sbic'tajes sba jech chac c'u cha'al ti olol li'e.
5 Buch'uuc no'ox ti ta jventa vu'un ta xich' ta muc' jun olol jech chac c'u cha'al ti olol li'e, vu'un ta xiyich'icun ta muc' ec.

Xi'bal sba ti bajel ta mulile
(Mr 9:42-48; Lc 17:1-2)

6 ’Buch'uuc no'ox ti ta xchanubtas ta sa' mulil jun olol ti ta xich'un ta muq'ue, ja' lec ti chuc xi cho' ta snuc', jip xi yalel ta nab.
7 Toj abol sbaic ti cristianoetic li' ta banomile ti oy c'usi ta sta ti smulic yu'une. Oy ono'ox. Pero ja' toj abol sba ti buch'u ti ja' ta scoj ti ta xac'be sta smul yu'un ti yane.
8 Jech o xal ti mi ja' ac'ob mi avoc ta xata o amul yu'une, ja' lec seto loq'uel. Jipo batel ta nom. Yu'un ja' más lec mi ta xa'och batel ta lequilale ac'o mi jun avoc mi jun ac'ob. Ja' toj vocol ti ta xajipat ochel ta c'oc' sbatel osil schi'uc schibal ti avoc ac'obe.
9 Ja' jech xtoc ti mi ja' asat ta xata o amul yu'une, pitso loq'uel. Jipo batel ta nom. Ja' más lec mi ta xa'och ta lequilale ac'o mi jbej xa ti asate. Ja' toj vocol ti ta xajipat ochel ta c'oc' schi'uc scha'bejal ti asate.

Ti jch'ayel-chij ti laj sbabac'opta ti Jesuse
(Lc 15:3-7)

10 ’Mu me xabajic mi junuc ti ololetic li'e. Yu'un ta xcalboxuc ava'iic, ventainbilic yu'un ti ángeletic ti tey ta stojol ti Jtot ti oy ta vinajele.
11 Yu'un ti vu'un co'ol j'elantique ja' tal jcolta ti buch'utic ch'ayemique.

12 ’¿C'usi ta xanopic? Mi oy jun vinic ti oy vo'vinic (100) ta cot ti schije,
pero mi ta xch'ay jcote, ¿mi mu van teyuc lamal ta scomtsan ta vits ti yane,
yo' chba sa' talel ti jcot ti ich'aye?
13 Mi laj sta ta sa'el ti jcot schije, jech o xal ti vinique xmuyubaj xa ti laj
sta ti jcote.
14 Ja' jech yo'nton ti Jtotic ti oy ta vinajele. Mu sc'an mi junuc ch'ayel ta
xbat ti ololetic li'e.

Sc'oplal ti perdone
(Lc 17:3)

15 ’Mi oy jun achi'il ti oy c'usi chopol ta spasbote, batan, ba c'opono stuc.
Albo ya'i ti oy c'usi chopol laj spase. Ti mi ta xich'bot ta muc' ti ac'ope, ta
xacomic ta lec schi'uc.
16 Pero ti mi mu ta xich' ta muc' ti ac'ope, ic'o batel jun chibuc achi'il,
yo' jech ta xa'iic ti ac'ope.
17 Mi mu x'ich'bat ta muc' ti sc'opique, ba vinajesbo smul ta stojol ti
jch'unolajeletique. Mi mu x'ich'bat ta muc' sc'opic ti jch'unolajeletique,
tey ac'o comuc jech chac c'u cha'al jun vinic ti mu xich' ta muc' ti Diose.
18 ’Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, chuculot mi xavutic li' ta banomile, ja'
jech chucul ta x'ilat yu'un ti Dios ti oy ta vinajele. Colemot mi xavutic li'
ta banomile, ja' jech colem ta x'ilat yu'un ti Dios ti oy ta vinajele.
19 ’Ja' jech xtoc ta xcalboxuc ava'iic, mi oy chiboxuc li' ta sba banomile ti
jmoj avo'ntonic ti oy c'usi ta xac'anbeic ti Diose, jech ti Jtot ti oy ta vinajele
ta xayac'boxuc.
20 Yu'un ti bu tsoboloxuc ta jventae, manchuc mi chib oxiboxuc, tey oyun
ta atojolic —xi.
21 Jech ti Pedroe bat sjac'be ti Jesuse:
—Cajval, albun ca'i, ¿jayib velta ta xcac'be perdón ti jchi'il ti buch'u ti
oy c'usi chopol ta spasbune? ¿Mi xu' ta vucub velta? —xi.
22 Ti Jesuse jech itac'av:
—Ta xcalbot ava'i, ma'uc no'ox vucub velta ti ta xavac' perdone. Mu'yuc
spajeb.

Ti j'abtel ti mu'yuc xac'be perdón ti schi'ile

23 ’Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac c'u
cha'al jun ajvalil ti ta sc'an ta xchapanbe yil ti svinictaque.
24 C'alal naca to lic xchapanbe yil ti svinictaque, ja' o ic'bil tal jun svinic
ti toj ep ta jmec ti yile.
25 Ti yaj'abtel ti ajvalile mu xa xtoj yu'un ti yile. Jech o xal ti ajvalile
laj yal mantal ti ac'o yich' chonel batel ta yan ajvalil schi'uc yajnil, schi'uc
snich'nabtac, schi'uc scotol ti c'usitic oy yu'une, yo' jech ta xtoj ti yile.
26 Jech ti j'abtele laj squejan sba ta stojol ti yajvale. Jech lic yal: “Cajval,
c'uxubinun. Ta naca sta ta jtojbot scotol ti quile”, xi.
27 Ti ajvalile ic'uxubaj yo'nton yu'un ti yaj'abtele. Laj xch'aybe ti yile.
Colem icom ti vinique.
28 C'alal iloc' batel ti vinique, tey laj snup sbaic ta be jun schi'il ti oy juteb
yil yu'une. Ti jun vinic ti buch'u ich'aybat scotol ti yile, ta ora ba smich'be
snuc' ti schi'il ti buch'u oy juteb yil yu'une. Jutuc xa mu icham yu'un. C'alal
smich'ojbe xa ti snuq'ue, jech laj yalbe: “Tojbun talel ti avile”, xut.
29 Jech o xal ti vinic ti oy juteb ti yile lic squejan sba ta stojol. Jech lic
yalbe: “C'uxubinun, ta naca sta ta jtojbot ti quile”, xi.
30 Pero ti vinique mu xa'ibe schiquinal. Ja' no'ox tey ba stic' ta chuquel
ti schi'ile ja' to ti mi itojbate.

31 Pero i'ilat yu'un yan schi'iltac ta abtel ti jech ta spase. Jech o xal ti
schi'iltaque toj c'ux laj ya'iic. Jech o xal ba yalbeic ya'i ti yajvalique.
32 C'alal jech laj ya'i ti ajvalile, lic sta ta iq'uel ti vinique. Jech ti ajvalile
jech laj yalbe: "Chopol j'abtelot. Q'uel avil, ti vu'une laj jtub ti avile ja' ti
laj ac'anbun vocole.
33 Jech laj apas jechuc ec yu'un ti achi'ile ti jech chac c'u cha'al ti vu'un
ic'uxubaj co'nton ta atojole", xi.
34 Ti ajvalile tey icap sjol. Laj yal mantal ti ac'o yich' ep castigo ti
yaj'abtele, ti ac'o stoj scotol ti yil eque.
35 Ja' jech ta spas ta atojolic ti Jtot ti oy ta vinajele ti mi mu xavac'be abaic
perdón ta jujun tal ta sjunul avo'ntonic ti achi'il abaique —xi ti Jesuse.

19

Ti Jesuse ta xalbe smelol ti bajbaile
(Mr 10:1-12; Lc 16:18)

1 C'alal laj yo'nton ta chanubtasvanej ti Jesuse, iloc' batel ta Galilea
banomil. Ibat c'alal ta Judea banomil. Ijelav batel ta jot uc'um Jordán
ti oy ta sloq'ueb c'ac'ale.
2 Ep ti cristianoetique sts'acliojic batel ti Jesuse. Jech xtoc laj scolta ep ti
jchameletique.
3 Oy jun chib jfariseoetic ti inopajic batel ta stojol ti Jesuse yo' ta sbajesic
ya'i ta c'oc' ti yalojique. Jech lic sjac'beic:
—Albun ca'icutic, ¿mi xu' ta jbaj ti cajnilcutic ta scoj ti c'usiuc no'ox ti
spaltae? —xiic.
4 Ti Jesuse jech itac'av:
—¿Mi mu'yuc avilojic ti jech ta xal ti sc'op Diose: "Ti ta sliquebal
banomile, jun vinic, jun ants, laj smeltsan ti Diose", xi?
5 Ja' jech xtoc jech ta xal ti sc'op Dios xtoque: "Ti vinique ta scomtsan
stot sme' yo' jech chba yic' ti yajnile. Jech ta xcomic ta jun", xi.
6 Jech o xal ti vinic schi'uc ti antse mu xa yu'unuc cha'vo'icuc. Jun ta
xc'otic. Jech o xal ti vinique mu xu' ta xch'ac sbaic schi'uc ti yajnile ti
c'alal ipasatic ta jun yu'un ti Diose —xi.
7 Ti jfariseoetique jech laj sjaq'uic:
—¿C'u cha'al laj yal ti Moisese ti xu' ta jpasbecutic svunal sventa ti
ch'acobbaile yo' jech ta jbaj jbacutic? —xiic.
8 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ta scoj ti toj yij ti avo'ntonique. Jech o xal laj yalboxuc ti mantale ti
xu' ta xach'ac abaic schi'uc ti avajnilique. Pero ti ta sliquebale, mu jechuc.
9 Vu'un ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti viniquetique ti ta sbaj
sbaic schi'uc ti yajnile, ti mu ta scojuc ti ants ti laj sc'upin yan vinique,
ti mi chba yic' yan antse, laj xa sta smul. Ja' jech xtoc buch'uuc no'ox ti
viniquetique ti mi ta xic' ti ants ti buch'u laj sc'upin yan vinique, laj xa sta
smul —xi.
10 Jech ti yajchanc'optaque jech laj yalic:
—Ti mi ja' jech sc'oplal ti viniquetic schi'uc ti yajnilique, ja' más lec ti
mu sa' ti yajnilique —xiic.
11 Ti Jesuse jech laj yal:
—Mu scotolicuc xu' yu'unic. Ja' no'ox ti buch'utic jech ta x'ac'batic sna'ic
yu'un ti Diose.
12 Oy smelol ti c'u cha'al mu sa' yajnilic ti jlom viniquetique. Oy jlom
viniquetic ti stalelic o ti jech voq'uemique. Oy jlom viniquetic ti pasbilic ta

capone. Oy jlom mu sa' yajnilic ta sventa yo' jech ta xtun yu'un ti Diose. Ti buch'u jech ta x'ac'bat sna'e, ac'o spas —xi.

Ti Jesuse ta xac'be bendición ti ololetique
(Mr 10:13-16; Lc 18:15-17)

13 Ic'bat tal jayibuc ololetic ta stojol ti Jesuse yo' jech ta scajan sc'ob ta stojolic, yo' ta stabe ta c'oponel Dios ta stojolic. Pero ti yajchanc'optaque lic spajtsanic ti buch'utic ta xiq'uic talel ti ololetique.
14 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—Mu xapajtsanic ti ololetic ti jech ta xtal ta jtojole. Yu'un ti buch'utic ventainbilic yu'un ti Diose, co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti ololetic li'e —xi.
15 Jech ti Jesuse laj scajan sc'ob ta stojol ti ololetique. Ts'acal to iloc' batel ti bu oye.

Ti jc'ulej vinic ti laj sc'opon ti Jesuse
(Mr 10:17-31; Lc 18:18-30)

16 Oy jun querem vinic ibat ta stojol ti Jesuse. Jech c'ot sjac'be:
—Lequil jchanubtasvanej, albun ca'i, ¿c'usi lec sc'an ta jpas yo' jech ta jta ti jcuxlejal sbatel osile? —xi.
17 Ti Jesuse jech laj stac':
—¿C'u cha'al ta xavalbun ti lecune? Mu'yuc buch'u junucal lec. Ja' no'ox lec ti Diose. Pero ti mi ta xac'an ta xata acuxlejale, ch'uno ti mantaletique —xut.
18 Ti querem vinique jech laj sjac':
—¿C'usi mantalil? —xi.
Ti Jesuse jech laj yal:
—Mu xamilvan. Mu xasa' avants. Mu xa'elc'aj. Mu xajutbe smul achi'iltac.
19 Ich'o ta muc' atot ame'. C'uxubino achi'iltac jech chac c'u cha'al ta xac'uxubin aba atuque —x'utat.
20 Ti querem vinique jech laj yal:
—Scotol taje pasbil ono'ox talel cu'un ta jbic'tal. ¿C'usi xa yan sc'an ta jpas? —xi.
21 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti mi ta xac'an ti lec oyote, batan, chono scotol ti c'usitic oy avu'une. Ti stojole, ac'bo ti me'onetique. Ti mi jech ta xapase, oy ac'ulejal tey ta vinajel. Ts'acal to, la' ts'acliun batel —x'utat.
22 C'alal jech laj ya'i ti querem vinique, at o'nton xa iloc' batel, yu'un toj c'ulej.
23 Jech ti Jesuse tey lic yalbe ya'iic ti yajchanc'optaque:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti buch'u jc'ulejetique toj vocol ta x'ochic ti bu ta xventainvan ti Dios ti oy ta vinajele.
24 Ta jcha'alboxuc, ti buch'u jc'uleje toj vocol ta x'och ti bu ta xventainvan ti Diose. Ja' más to xu' ta xjelav ta sat acuxa ti jun muc' ta camelloe —xi.
25 C'alal jech laj ya'iic ti yajchanc'optaque, ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Jech o xal jech lic sjac'be sbaic:
—Ti mi jech taje, ¿buch'u xa ono'ox xu' ta xcol? —xiic.
26 Ti Jesuse tey laj sq'uel ti yajchanc'optaque. Jech lic yalbe:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti viniquetique mu xu' yu'unic ta stuquic no'ox. Pero ti Diose xu' ta spas scotol —xi.
27 Jech o xal ti Pedroe jech laj yal:

—Cajval, ti vu'uncutique laj xa quictacutic comel scotol ti c'usitic oy cu'uncutique yo' jech ta jts'acliotcutic batel. Jech o xal, ¿c'usi ta jtacutic? —xutic.
28 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti c'alal ta sta sc'ac'alil ti ta xcom ta ach' scotole, tey chvul chotlucun ta jpas mantal ti yan yutsil ti vu'un co'ol j'elantique. Ja' jech ti vo'oxuc ti laj ats'acliune tey ta xachotiic ec yo' jech ta xapasic ta mantal ti lajcha'chop snitilultac ti Israele.
29 Buch'uuc no'ox ti laj xa yictaic ti snaique, ti schi'ilic ta voq'uele, ti stot sme'ique, ti yajnil o mi smalalique, ti yalab snich'nabique, ti yosilique ta sventa ti ta xists'acliune, ta xich'be sq'uexol vo'vinic (100) más. Ja' jech xtoc ta xich'ic ti ach' cuxlejal sbatel osile.
30 Pero ep ti buch'utic ich'bilic ta muc' avi li'e, pero ja' mu'yuc ich'biluc ta muc' ta xc'otic. Ep ti buch'utic mu'yuc ich'biluc ta muc' avi li'e, pero ja' ich'bilic ta muc' ta xc'otic —xi.

20

Ti j'abteletic ti laj sbabac'opta ti Jesuse

1 Ti Jesuse jech lic yal xtoc: —Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun yajval pinca ti sob iloc' batele, ba sa' talel svinictac, yo' jech ta xtuch'ic ti uvae.
2 Ti ajvalile ti c'alal laj xa sta ti yaj'abteltaque, laj yalbe ti ta stoj jun denario taq'uin ta c'ac'ale. Ts'acal to un, laj stac batel ta yosil, ba abtejicuc.
3 Ts'acal to un, nopol xa batel baluneb ora ic'luman, iloc' batel. Ja' o laj yil ta ch'ivit ti oy viniquetic ti ch'abal yabtelique.
4 Jech lic yalbe: “Batanic ta cabtel ta stuch'el ti uvae. Ta jtojoxuc ti c'uxi lec ta xava'iique”, xut. Jech ti viniquetique bat abtejicuc.
5 Yan to velta, nopol xa batel o'lol c'ac'al, iloc' batel ti ajvalile. Ja' o laj sta xtoc viniquetic ti ch'abal yabtelique. Laj stac batel ta yabtel xtoc. Yan to velta ta oxib ora mal c'ac'al iloc' batel. Ja' o laj sta xtoc ti viniquetic ti ch'abal yabtelique. Laj stac batel ta yabtel xtoc.
6 Nopol xa bal vo'ob ora mal c'ac'al iloc' batel ta ch'ivit yan velta ti ajvalile. Ja' o tey laj sta viniquetic ti ch'abal ti yabtelique. Jech lic yalbe: “¿C'u cha'al li' oyoxuc sjunul c'ac'al ti mu'yuc ta xa'abtejique?” xi.
7 Ti viniquetique jech itac'avic: “Yu'un mu'yuc buch'u sc'an ta xiyic'uncutic ta yabtel”, xiic. Ti ajvalile jech lic yalbe: “Batanic, ba abtejanic ta cosil. Ta jtojoxuc ti c'uxi lec ta xava'iique”, xut.
8 C'alal mal xa ti c'ac'ale, ti ajvalile laj yalbe ya'i ti buch'u yich'oj ta sventa ti abtele: “Ic'o talel scotol ti caj'abteltaque. Tojo. Ja' ba'yel xlic atoj ti buch'u ts'acal xa och ta abtele. Ja' jech s'elan xcholet ta xatoj bal ti caj'abteltaque, yo' jech slajeb xa ta xich' stojolic ti buch'utic ba'yel i'ochic ta abtele”, xi.
9 Jech o xal ti viniquetic ti nopol xa vo'ob ora mal c'ac'al ti i'ochic ta abtele, tal yich' stojolic. Tey itojatic ts'acal jun denario taq'uin.
10 C'alal laj yich' stojolic ti viniquetic ti ba'yel i'ochic ta abtele, laj snopic ti más to ep ta xtojatic ti stuquique. Pero mu'yuc bu itojatic más. Ja' no'ox jun denario taq'uin i'ac'bat ec.
11 C'alal laj yich' ti stojolique, mu lecuc laj ya'iic ti co'ol itojatique. Jech o xal bat sc'anbeic parte ti ajvalile.
12 Jech laj yalic: “Ti viniquetic ti ts'acal i'ochique, ti c'ajomal no'ox jun ora i'abtejique, pero ta xquilcutic ti co'ol laj atojuncutique, c'alal ti vu'uncutique sjunul c'ac'al jts'icojcutic ti c'ac'ale”, xiic.

13 Ti ajvalile jech laj stac'be: “Chi'iltic, mu'yuc c'usi chopol ta jpasboxuc.
Mu'yuc bu ta xquelc'anbot ti ac'ac'ale. ¿Mi mu laj jchapantic ti jun denario
ta jtojot ti c'ac'ale?
14 Jech o xal tsaco ti atojole. Batan. Yu'un jech ta jc'an ta jtoj ti buch'u
ts'acal i'och ta abtele jech chac c'u cha'al ti laj jtojoxuque.
15 Mu'yuc buch'u sventa ti c'usi ta jpas schi'uc ti jtaq'uine. ¿Mi yu'un
van toj it'ix ta xava'i ti oy slequilal co'ntone?” x'utatic.
16 Ati va'i s'elan laj calboxuc taje, ja' jech ta xc'ot ta stojol ti cristianoetic
ti buch'utic ep i'abtejic ta jtojol ti yalojique. Ja' peq'uel ta xcom sc'oplalic.
Yan ti buch'utic ti mu epuc i'abtejic ta jtojol ti laj ya'iique, ja' cajal sc'oplal
ta xcom. Yu'un ep ti buch'u ic'bilique. Pero jun chib no'ox ti buch'u
t'ujbilique —xi.

Ti Jesuse ta xal yan velta ti ta xchame
(Mr 10:32-34; Lc 18:31-34)

17 C'alal ta xanavic batel ta sbeilal Jerusalene, ti Jesuse laj yic' loq'uel ti
lajcha'vo' yajchanc'ope. Jech lic yalbe:
18 —Q'uel avilic, li' ta xijmuyotic batel ta Jerusalene. Ti vu'un co'ol
j'elantique ta xi'ac'at batel ta yoc ta sc'ob ti banquilal paleetique schi'uc ti
jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Ta xiyaq'uicun ta milel.
19 Tey ta xiyaq'uicun batel ta stojol ti jyanlum cristianoetique yo' jech ta
xislabanicun, ta xismajicun, ta xisjoc'anicun ta cruz. Pero ta yoxibal c'ac'al
ta xicha'cuxi —xi.

Sme' ti Jacoboe, ti Juane oy c'usi ta sc'anbe ti Jesuse
(Mr 10:35-45)

20 C'alal ta xanavic batel ta Jerusalene, ja' o tey inopaj batel ta stojol Jesús
sme' ti Jacoboe, ti Juane, ja' ti snich'nab ti Zebedeoe. Jech ti sme'ique c'ot
squejan sba ta stojol ti Jesuse yo' jech ta sc'anbe vocol.
21 Ti Jesuse laj sjac'be ti antse:
—¿C'usi ta xac'an? —xut.
Ti antse jech laj yal:
—C'alal ta sta sc'ac'alil ti ta xapas mantale, ac'o ave ti jmoj ta xapasic
mantal schi'uc ti cha'vo' jquerem li'e, jun ta abats'i c'ob, jun ta ats'et c'ob
—xi.
22 Ti Jesuse jech itac'av:
—Ti vo'oxuque mu xana' ti c'usi ta xac'anique. ¿Mi ta xcuch avu'unic ta
yich'el ti vocole jech chac c'u cha'al ta xquich' ti vu'une? —x'utatic.
Jech itac'avic:
—Ta xcuch cu'uncutic —xiic.
23 Ti Jesuse jech laj yal:
—Melel, ta xavich' avocolic jech chac c'u cha'al ta xquich'e. Pero ti jech
ta xavalic ti ta jchotanoxuc jun ta jbats'i c'ob, jun ta jts'eb c'obe, ma'uc
cabtel ta xcac' taje. Ja' ta x'ac'batic ti buch'utic jech chapanbil sc'oplalic
yu'un ti Jtote —xi.
24 C'alal jech laj ya'iic ti yan lajunvo' yajchanc'optac ti jech laj sc'anique,
tey lic ilinicuc ta stojol ti cha'vo'ique.
25 Pero ti Jesuse laj yic' talel ti yajchanc'optaque. Jech laj yalbe:
—Ti vo'oxuque xana'ic lec ti ajvaliletique tsots ta spas ta mantal ti
cristianoetique. Jech xtoc ti buch'u tsots yabtel yich'ojique, cajal ta spasvan
ta mantal.
26 Ti vo'oxuque mu jechuc xapasic. Mi ta xac'anic ti ich'biloxuc ta muc'
ta xac'otique, ac'o abaic ta tunel yu'un ti yane.

27 Buch'uuc no'ox ti ta sc'an ti cajal ta xc'ote, ac'o yac' sba ta tunel yu'un
ti yane.
28 Ja' jech ti vu'un ti co'ol j'elantique mu yu'unuc lital yo' ta jmosovin ti
cristianoetique. Tal cac' jba ta tunel yu'unic. Yu'un lital cac' jba ta milel,
yo' jech ta jtojbe scolelic ti epal cristianoetique —xi.

Ti Jesuse laj sjambe sat cha'vo' ma'sat
(Mr 10:46-52; Lc 18:35-43)

29 C'alal ta xa xloq'uic batel ta jteclum Jericoe, ep ti cristianoetic ti
sts'acliojic batel ti Jesuse.
30 Ti ta be ti bu ta x'ech'ique, tey chotajtic ta ti' be cha'vo' ma'satetic.
C'alal laj ya'iic ti tey ta x'ech' ti Jesuse, i'avanic:
—Cajval, Snich'on David, c'uxubinuncutic —xiic.
31 Ti cristianoetique laj yalbeic ti ac'o ch'aniicuque. Pero ti stuquique
más to tsots i'avanic:
—Cajval, Snich'on David, c'uxubinuncutic —xiic.
32 Jech o xal ti Jesuse tey iva'i, laj yic' talel ti ma'satetique. Jech laj sjac'be:
—¿C'usi ta xac'anic ti ta jpase? —xut.
33 Ti stuquique jech itac'avic:
—Cajval, ta jc'ancutic ti jamuc ti jsatcutique —xiic.
34 Ti Jesuse ic'uxubaj yo'nton yu'un. Jech o xal laj spicbe ti satique. C'alal
jech laj spase, ta ora no'ox ijam ti satique. Tey laj xchi'inic batel ti Jesuse.

21

Ti Jesuse ta x'och batel ta Jerusalén
(Mr 11:1-11; Lc 19:28-40; Jn 12:12-19)

1 C'alal nopol xa sc'an xc'ot ta Jerusalén ti Jesús schi'uc ti ya-
jchanc'optaque, ic'otic ta jteclum Betfagé ti ta sts'el svitsal Olivose. Ti
Jesuse laj stac jelavel cha'vo' yajchanc'op.
2 Jech laj yalbe:
—Batanic ta biq'uit jteclum le'e. Tey chucul ta xataic jun burro schi'uc
jcot yol. Jitunic, ic'beicun talel.
3 Ti mi oy buch'u c'usi ta xayalboxuque, albo ya'iic: “Ja' ta xtun yu'un ti
Cajvale. Ta jsutesbot no'ox talel”, utic —xi.
4 Ti jech taje, ja' ta sventa yo' ta xc'ot ta pasel ti jech laj sts'iba comel ti
j'alc'ope:
5 Albeic ya'i ti buch'utic nacajtic ta jteclum Sione: “Q'uel avilic, ti Ajvalil
avu'unique li' ta xtal ta atojolique.
Mu sna' stoy sba.
Cajal ta xtal ta burro, yol jun animal ti ja' jcuch-icatsile”,
xi.
6 Jech ti cha'vo' yajchanc'optaque ibatic. Jech laj spasic jech chac c'u
cha'al i'albatic yu'un ti Jesuse.
7 Laj yiq'uic talel ti me' burro schi'uc ti yole. Tey laj scajanic sc'u'ic ta
sba. Jech ti Jesuse icaji batel.
8 Ti epal cristianoetique, oy jlom tey lic sq'ui'ananic ti sc'u'ic ta be ti bu
ta x'ech' ti Jesuse. Oy jlom laj sbojic c'ob te'. Laj slamanic ta be.
9 Ti buch'utic jelavemic batele schi'uc ti comemic ta patile, tsots lic
avanicuc:
—Yan yutsil ti snich'on ti ajvalil Davide. Toj lec ti buch'u tacbil talel
yu'un ti Diose. Jun yutsil ti Diose —xiic.

10 C'alal i'och batel ta Jerusalén ti Jesuse, scotol ti cristianoetic ti tey
ta Jerusalene tey xvochlajetic snet'-net' sbaic ta jmec. Jech ta sjac'olanbe
sbaic:
—¿Buch'u le'e? —xiic.
11 Ti cristianoetique jech ta xalic:
—Ja' ti j'alc'op Jesuse ti liquem talel ta Nazaret ti oy ta Galilea banomile
—xiic.

Ti Jesuse bat xch'uba loq'uel ti temploe
(Mr 11:15-19; Lc 19:45-48; Jn 2:13-22)

12 Ts'acal to ti Jesuse ibat ta templo yu'un ti Diose. Tey laj snuts loq'uel
scotol ti buch'utic ta xchonilajique, ti ta xmanolajique. Ja' jech xtoc laj
svalc'unbe smexaic ti jeltaq'uinetique schi'uc xilaic ti jchonpalomaetique.
13 Jech lic yal:
—Ta xal ti Dios ti ts'ibabil ta sc'ope: "Ti jnae ja' jtaobil ta c'oponel", xi.
Pero ti vo'oxuque laj xa ajoybinic ta snail ch'en j'eleq'uetic —xi.
14 Ti tey ta temploe inopajic talel ta stojol Jesús jun chib ma'satetic schi'uc
coxovetic. Tey laj scoles.
15 Ti banquilal paleetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale
laj yilic ti smuc'ul stsatsale. Laj ya'iic xtoc ti jech tsots ta x'avanic ta templo
ti ololetique: "Jun yutsil ti snich'on ajvalil Davide", ti xiique. Jech o xal ti
stuquique isoc sjolic.
16 Jech laj yalbeic ti Jesuse:
—¿Mi xava'i ti va'i s'elan ta xalique? —xiic.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Ta xca'i. Pero, ¿mi mu'yuc aq'uelojic ta sc'op Dios ti jech ono'ox ta
xale?:
Pasbil avu'un ti jun yutsil ta xq'uejinic ti ololetique, ti jchu'nel-ololetique,
xi ono'ox ti ts'ibabile —xi ti Jesuse.
17 Tey laj yicta comel. Bat ta jteclum Betania. Tey i'ech' yu'un ti
ac'obaltique.

Ti Jesuse ta xut ti icuxe
(Mr 11:12-14, 20-26)

18 Sob xa ta yoc'lomal ti c'alal ta xcha'sut batel ta Jerusalén ti Jesuse, lic
ya'i vi'nal.
19 Tey laj yil jpets icux ti teq'uel ta ti' bee. Inopaj bal ta stsel. Ba sq'uel
mi oy sat. Pero mu'yuc laj sta. Yanal no'ox. Jech o xal ti Jesuse jech laj
yalbe ti icuxe:
—Staojuc o yav ti jech ch'abal asat ta xacome —xut.
Ta ora no'ox lic taquijuc ti icuxe.
20 C'alal jech laj yilic ti yajchanc'optaque, ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Tey lic
sjac'beic ti Jesuse:
—Albun ca'icutic, ¿c'u cha'al ti jech itaquij ta ora ti icuxe? —xutic.
21 Ti Jesuse jech itac'av:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti mi ach'unojic ti xu' yu'un ti Diose, ti
mi mu xana'eticuque, ma'uc no'ox jech ta xapasic jech chac c'u cha'al laj
jpasbe ti icuxe. Xu' ta xavalbeic ti vits li'e: "Loc'an batel, ba jipo aba ta
nab", mi xavutique, jech ta xbat.
22 Scotol ti c'usitic ta xac'anbeic ti Diose, ti mi ta xach'unic ti ta
xa'ac'batique, ta xavich'ic —xi.

Yabtel ti Jesuse
(Mr 11:27-33; Lc 20:1-8)

23 Ts'acal to ti Jesuse i'och bal ta templo. Ti c'alal tey ta xchanubtasvane,
ja' o tey inopajic batel ti banquilal paleetique schi'uc ti moletic yu'un ti
j'israeletique. Jech c'ot sjac'beic:
—Albun ca'icutic, ¿c'usi avabtel ti vi s'elan ta xapase? ¿Buch'u laj yac'bot
avabtel? —xiic.
24 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ja' jech ti vu'un eque, oy c'usi ta jc'an ta jac'boxuc ec. Ti mi xtac'
avu'unique, ja' jechun ec ta xcalboxuc ava'iic ti buch'u laj yac'bun ti
cabtele.
25 Albun ca'i, ti Juan j'ac'-ich'-vo'e, ¿buch'u laj stac talel ti tal yac' ich'
vo'e? ¿Mi tacbil tal yu'un ti Diose? ¿Mi tacbil tal yu'un ti cristianoetique?
—xi.
Jech ti stuquique lic sjac'olanbe sbaic ti c'usi xu' ta xalique:
—Ti mi ta xcalbetic ti ja' tacbil tal yu'un Dios mi xijchiotique, jech ti
Jesuse ta xistac'botic talel: "¿C'u cha'al mu'yuc bu laj avich'ic ta muc'?"
xiyutotic.
26 Pero ti mi ta xcalbetic ti ja' tacbil tal yu'un ti viniquetic mi xijchiotique,
toj xi'bal sba. Yu'un scotol ti cristianoetique xch'unojic ti ja' ic'opoj ta
sventa Dios ti Juane —xiic.
27 Jech o xal jech laj yalbeic ti Jesuse:
—Mu jna'cutic —xiic.
Ti Jesuse jech laj yal:
—Ja' jech ti vu'un eque, mi ja'uc ta xcalboxuc ava'iic buch'u laj yac'bun
cabtel ti vi s'elan ta jpase —x'utatic.

Ti cha'vo' nich'onil ti laj sbabac'opta ti Jesuse

28 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—¿C'usi ta xanopic? Oy jun vinic ti oy chavo' snich'one. Ti vinique jech
laj yalbe ti jun snich'one: "Nich'on, ti c'ac'al li'e, batan ta cosil, ba tuch'o
ti uvae", xut.
29 Ti nich'onile jech itac'av: "Mu jc'an xibat", xi. Pero ts'acal to lic snop
ti ja' lec ti ta xbat ta abtele. Jech o xal ibat.
30 Ts'acal to ti totile jech lic yalbe ti jun snich'on xtoque: "Nich'on, ti
c'ac'al li'e, batan ta cosil, ba tuch'o ti uvae", xut. Ti nich'onile jech itac'av:
"Lec oy, Tot, ta xibat", xi. Pero mu'yuc ibat.
31 Albun ca'i ti vo'oxuque, ¿buch'u junucal ti laj spas ti c'usi laj sc'an ti
stotique? —xi ti Jesuse.
Ti stuquique jech itac'avic:
—Ja' ti ba'yel nich'onile —xiic.
Ti Jesuse jech laj yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti jc'anpatantaq'uinetique schi'uc ti
jsa'mulil antsetique, ja' ba'yel ta xac' sbaic ta ventainel yu'un ti Diose.
32 Ti Juan j'ac'-ich'-vo'e tal xchanubtasoxuc ti c'usi ta xapasic
yo' lec oyoxuque. Pero ti vo'oxuque mu'yuc laj ach'unic. Yan
ti jc'anpatantaq'uinetique schi'uc ti jsa'mulil antsetique laj xch'unic.
Manchuc mi jech laj avilic, pero mu'yuc bu laj ajelta ti chopol avo'ntonique
yo' jech ta xach'unicun —xi.

Ti chopol jch'om-osiletic ti laj sbabac'opta ti Jesuse
(Mr 12:1-12; Lc 20:9-19)

33 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—A'yio ava'iic ti yan babac'op li'e. Oy jun yajval pinca ti lic sts'un ti
uvae. Lic smac ta moc ti yosile. Ja' jech xtoc laj spasbe yavil yo' bu ta xich'

pits'el ti uvae schi'uc jun natil luchlebal yo' ta sq'uel scotol. Ts'acal to un, laj yac' comel ta ch'om ti yosil ta stojol j'abteletic. Ibat ta nom.
34 C'alal sta xa sc'ac'alil ti ta xich' tuch'el ti sat uvae, laj stac batel jun chib yaj'abtel yo' jech chba sc'anic ti c'u yepal ta xich' ti stuque.
35 Pero ti jch'om-osiletique laj stsaquic ti buch'utic tacbilic talele. Ti june laj smajic. Ti june laj smilic. Ti june laj yac'beic ton.
36 Pero ti yajval osile yan to velta laj stac talel yaj'abteltac jech chac c'u cha'al ti ta ba'yele. Pero ti jch'om-osiletique ja' no'ox jech laj spasic jech chac c'u cha'al laj spasic ti ta ba'yele.
37 'Ta slajeb xa laj stac batel snich'on stuc. Jech laj snop: "Ja' van ta xiyich'beicun ta muc' ti jnich'one", xi.
38 Pero ti jch'om-osiletique, c'alal laj yilic ti ja' snich'on ti ajvalile, jech lic yalbe sbaic: "Le' xtal ti buch'u ta xich' comel ti osile. La' jmiltic yo' jech ta xcom ta cu'untic ti osile", xut sbaic.
39 Jech o xal ti jch'om-osiletique laj stsaquic, laj xjochic loq'uel, laj smilic —xi ti Jesuse.
40 Ti Jesuse jech lic sjac'be ti cristianoetique:
—C'alal ta sut talel ti yajval osile, ¿c'usi ta spasbe ti j'abteletic taje? —xi.
41 Ti stuquique jech itac'avic:
—Ta smil scotol ti jmilvanej j'abteletique. Mi ja'uc juteb ta xc'uxubaj yo'nton yu'un. Ja' jech xtoc ti yajval osile ta xlic sa' yan j'abteletic yo' ta xac' ta ch'om ti yosile, yo' jech ta xac'beic ti c'u yepal ta xich' sloc' ti yosile —xiic.
42 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti vo'oxuque, ¿mi mu'yuc aq'uelojic ti sc'op Dios ti jech ta xale?:
Ti ton ti bajbil yu'un ti j'abteletique, ts'acal to ja' jtunel icom ta sventa sliqueb ti nae.
Ja' yabtel stuc ti Cajvaltic Diose.
Jun yutsil ta xc'ot ta jtojoltic,
xi.
43 Jech o xal ta xcalboxuc ava'iic, ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta atojolique, ta xbat ta yan. Ta xbat ta stojolic ti buch'utic sna' xaq'uic ti sloq'ue.
44 Buch'uuc no'ox ti ta xbajic ta sba ti tone, lilijem ta xc'otic. Mi cajal ta xc'ot ta sbaic ti tone, polvo ta xc'otic —xi.
45 C'alal jech laj ya'iic ti banquilal paleetique, ti jfariseoetique ivul ta yo'ntonic ti ja' sc'oplal stuquic ti jech i'albatic yu'un ti Jesuse.
46 Jech o xal ta sc'an ta stsaquic ox ya'iic. Pero ixi'ic yu'un ti cristianoetique. Yu'un scotol xch'unojic ti ta xc'opoj ta sventa Dios ti Jesuse.

22

Ti nupunel ti laj sbabac'opta ti Jesuse
(Lc 14:15-24)

1 Yan to velta ti Jesuse jech lic yal ta babac'op:
2 —Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun ajvalil ti laj spas q'uin sventa ti ta xnupun ti snich'one.
3 Ti ajvalile laj stac batel yaj'abteltac ta stojolic ti buch'utic ic'bilic yu'une. Pero ti buch'utic ic'bilique mu sc'an xtalic.
4 Yan to velta ti ajvalile laj stac batel yan yaj'abteltac ta stojolic ti buch'utic ic'bilic yu'une. Jech laj yalbe batel: "Batanic, ba albeic ya'i ti buch'utic ic'bilic cu'une ti chapal xa cu'un ti ve'lile. Laj xa jmil ti vacaxe schi'uc ti yan animaletic ti lec jubemique. Chapal xa scotol ti c'usitic ta xtune. Jech o xal ac'o talicuc ta ora", xi.

5 Pero ti buch'utic ic'bilique mu'yuc bu laj yich'beic ta muc' ti sc'op ti
yaj'abtel ti ajvalile. Oy jlom bat abtejicuc ta yosilic. Oy jlom batic ta
chonolajel.
6 Ti jlom xtoque laj stsacbeic ta majel, laj smilic ti yaj'abteltac ti ajvalile.
7 Jech ti ajvalile toj ech'em isoc sjol. Tey laj yalbe mantal ti yajsoldado-
taque ti ac'o ba smilic ti jmilvanejetique schi'uc ti ac'o yich' chic'bel ti
slumalique.
8 Ts'acal to ti ajvalile lic yalbe ti yaj'abteltaque: “Chapajem xa scotol
cu'un sventa ti q'uine. Pero ti buch'utic ic'bilic cu'une, ma'uc ic'bil cu'un
jna'.
9 Jech o xal batanic ti bu más ep ta x'ech'ic ti jbeinel ta callee. Ba iq'uic
talel ta q'uin ti c'u yepal ti tey ta xataique”, xi.
10 Jech o xal ti yaj'abteltaque iloq'uic batel ta calletic. Laj yiq'uic tal scotol
ti jbeineletic ti c'u yepal laj staique. Mu t'ujbiluc laj spasic. Jech ti sna ti
ajvalile noj icom.
11 ’Jech o xal ti ajvalile i'och batel ta yut sna. Tey ba sq'uel ti buch'utic
ic'bilic talel yu'une. Pero ti tey ta yut snae oy jun vinic ti mu'yuc bu slapoj
sc'u' sventa ti nupunele.
12 Jech laj yalbe: “Chi'iltic, ¿c'usi laj avut ti la'och talel li'e ti c'alal mu'yuc
alapoj ti ac'u' sventa ti nupunele?” xut. Pero ti vinique ts'ijil icom.
13 Jech o xal ti ajvalile laj yalbe ya'i ti buch'utic ta xac' ti ve'lile: “Chucbeic
yoc sc'ob ti vinic li'e. Jipic batel ta ic'al osil ti bu ta x'oq'ue, ti bu xc'uxuxet
ti yee”, xi.
14 Yu'un ep ti buch'u ic'bilique. Jun chib ti buch'u t'ujbilique —xi ti
Jesuse.

Sc'oplal ti patane
(Mr 12:13-17; Lc 20:20-26)

15 Jech ti jfariseoetique bat scomonopic yo' jech oy c'usi ta sjac'beic ti
Jesuse, yo' jech mi oy c'usi chopol ta xal, yo' jech ta stabeic smul.
16 Jech ti jfariseoetique laj staquic batel jun chib svinictac schi'uc jun
chib svinictac ti ajvalil Herodese, ti jech laj yalic ta stojol ti Jesuse:
—Jchanubtasvanej, jna'ojcutic lec ti ja' melel ti c'usi ta xavale. Jamal ta
xavalbuncutic ti c'usi ta sc'an Dios ti ta jpascutique. Mu labluc xava'i ti
c'usitic ta xayalbe ti cristianoetique. Yu'un mu t'ujbiluc xana' xapas.
17 Jech o xal albun ca'icutic c'usi ta xanop. ¿Mi lec ti ta jtojtic ti patan
taq'uin ti ta xich' ti ajvalil romanoe? ¿Mi mu lecuc? —xutic.
18 Ti Jesuse laj yilbe yo'ntonic ti jech chopol ta snopique. Jech o xal jech
laj yal:
—Ta xapac'ta abaic. ¿C'u cha'al ta xac'an ta xabajesicun ta c'oc'?
19 Ac'bun quil jsep taq'uin ti ja' stojobil ti patane —xi.
Tey laj yich'ic talel jsep denario taq'uin.
20 C'alal laj sq'uel ti Jesuse, jech laj sjac'be:
—¿Buch'u sat, buch'u sbi li' tsacale? —xi.
21 Ti stuquique jech laj staq'uic:
—Ja' ti ajvalile —xiic.
Jech o xal ti Jesuse jech laj yal:
—Ac'beic ti c'usi ja' yu'un ti ajvalile. Ja' jech xtoc ac'beic ti c'usi ja' yu'un
ti Diose —xi.
22 C'alal jech laj ya'iique, jech ti stuquique ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Tey laj
yictaic comel ti Jesuse. Ibatic.

Ta xjac'bat sc'oplal cha'cuxiel ti Jesuse
(Mr 12:18-27; Lc 20:27-40)

23 Ja' ono'ox jun sc'ac'alil taje, oy jlom jsaduceoetic ibatic ta stojol
ti Jesuse. Ti jsaduceoetique xch'unojic ti mu'yuc cha'cuxiel yu'un ti
animaetique. Jech o xal jech laj yalic:
24 —Jchanubtasvanej, ti Moisese jech laj yal: "Mi oy jun vinic ti ta xic'
ti yajnile, ti mi chame, ti mi ch'abal snich'on icome, jech o xal ti yits'ine
ta sc'an ti ac'o yic' ti me'unal antse, yo' mu xch'ay sts'unobal ti anima
sbanquile", xi.
25 Lec oy. Oy jchi'ilcutic ti vucubic ta voq'uele. Ti sba banquilale laj sa'
yajnil. Icham. Mu'yuc snich'on icom. Ts'acal to, yits'in ti animae laj yic'be
yajnil ti anima sbanquile.
26 Pero ti its'inale icham xtoc. Mu'yuc snich'on icom. Ts'acal to ti yoxibal
its'inale laj yic' xtoc. Pero icham. Mu'yuc snich'on icom. Ja' jech ic'ot ta
pasel yucubalic.
27 Ts'acal to icham ti ants xtoque.
28 C'alal ta sta sc'ac'alil ti ta xcha'cuxiic ti animaetique, ¿buch'u junucal
ta xajnilanic ti antse c'alal laj smalalin ti vucub viniquetique? —xiic.
29 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ch'ayemoxuc ti jech ta xavalique. Yu'un mu xana'ic c'usi ta xal ti sc'op
Diose, ti smuc'ul stsatsal ti Diose.
30 Ti c'alal ta xcha'cuxiic ti animaetique, mu xa ta xic'an sbaic. Ja' jech
xtoc mu'yuc xa ta xaq'uic ta nupunel ti yalab snich'nabique. Jech ta xc'otic
jech chac c'u cha'al yaj'ángeltac ti Dios ti oy ta vinajele.
31 Ti jech ta xcha'cuxiic ti animaetique, ¿mi mu avilojicuc ti jech ta xal
stuc ti Dios ti ts'ibabil ta sc'ope?:
32 "Vu'un Diosun yu'un ti Abrahame, ti Isaaque, ti Jacobe", xi. Ta stojol
ti Diose mu'yuc buch'u chamem. Scotolic cuxulic —xi ti Jesuse.
33 C'alal jech laj ya'iique, ch'ayal ic'ot yo'ntonic yu'un ti jech ichanubtas-
van ti Jesuse.

Ti mantal ti más tsots sc'oplale
(Mr 12:28-34)

34 C'alal jech laj ya'iic ti jfariseoetic ti jech ts'ijajtic icomic ti jsaduceoe-
tique, lic stsob sbaic.
35 Oy jun ta scotolic ti ja' jchanubtasvanej yu'un ti mantale ti ta sc'an ta
slajeltsabe yo'nton ti Jesuse. Jech c'ot sjac':
36 —Jchanubtasvanej, ¿c'usi mantalil ti más tsots sc'oplale? —xi.
37 Ti Jesuse jech itac'av:
—"C'ano ti Dios avu'une ta sjunul avo'nton, ta sjunul ach'ulel, ta sjunul
snopobil avu'un", xi.
38 Ja' ti mantal ti más tsots sc'oplal taje.
39 Ti yan mantal ti jutuc mu co'oluc schi'uque, ja' li'e: "C'uxubino ti
achi'iltaque jech chac c'u cha'al ti ta xac'uxubin aba atuque", xi.
40 Ti chib mantal li'e tey xa stsoboj sba scotol smantal ti Moisese schi'uc
ti c'u s'elan ichanubtasvan ti j'alc'optaque —xi.

¿Buch'u snitilul ti Cristoe?
(Mr 12:35-37; Lc 20:41-44)

41 C'alal tey to tsobolic ti jfariseoetique, ti Jesuse jech laj sjac'be:
42 —¿C'usi ta xanopic ta stojol ti Cristoe? ¿Buch'u snitilul? —xi.
Jech itac'avic:
—Ja' snitilul ti Davide —xiic.

43 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti mi ja' snitilul ti Davide, ¿c'u cha'al ti Cajval xi ti David ta stojol
ti Cristoe? Yu'un ti Davide, ta sventa ti ventainbil yo'nton yu'un ti Ch'ul
Espíritue, jech laj yal:
44 Ti Diose jech laj yalbe ti Cajvale:
"La' chotlan ta jbats'i c'ob, ja' to mi sta yorail ta xcac'bot ta avoc ta ac'ob
ti avajcrontae",
x'utat ti Cristoe, xi.
45 ¿C'u cha'al taje ti Cristoe ti ja' snitilul ti Davide, c'alal ti David xtoque
Cajval ti xute? —xi ti Jesuse.
46 Ti jech laj yale, mu'yuc buch'u itac' yu'unic jbeluc ti c'ope. Ja' o tey laj
yicta sbaic ti mu xa c'usi laj sjac'beic ti Jesuse.

23

Ti Jesuse laj svinajesbe smul ti jfariseoetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale
(Mr 12:38-40; Lc 11:37-54; 20:45-47)

1 Jech ti Jesuse jech laj yalbe ya'iic ti cristianoetque schi'uc ti ya-
jchanc'optaque:
2 —Ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale schi'uc ti jfariseoetique
sva'anoj sbaic ta yalel smelol smantal ti Moisese.
3 Jech o xal, ch'unbeic, pasic ti c'usi ta xalique. Pero mu xachanbeic ti
stalelique. Yu'un ti stuquique mu'yuc ta spasic ti c'usi ta xalique.
4 Q'uel avil, ti stuquique ta xac'beic ep yicatsic ti cristianoetic ti mu xa
xlic yu'unique. Yu'un ta sujic ta xcuchel ti icatsile. Pero ti stuquique mi
ja'uc juteb ta stic' sni' sc'obic ta yiquel ti icatsile.
5 Jech ta spasic scotol yo' lec ta x'ilatic. Yu'un ti stuquique lec ta xa'iic
ti chucajtic ta sti'baic ta sc'obic ti smantal Dios ti ts'ibabil ta jamal poq'ue.
Jech xtoc toj lec ta xa'iic ti más to nat ta slap ti sc'u'ique, ti oy lec ti
stsitsimaltaque.
6 Ta sc'anic ti más lec t'ujbil schotlebic ti bu ta xve'ique schi'uc ti
chotlebal ich'bil ta muc' ta jujun ch'ul nae.
7 Ta sc'anic ti nupbilique, ti ich'bilic ta muq'ue, ti jchanubtasvanej ti
x'utatic ta callee.
8 'Pero ti vo'oxuque ma'uc avabtelic ti ta xa'albatic jchanubtasvanej ti
xa'utatique. Yu'un ti vo'oxuque achi'il no'ox abaic. Yu'un jun no'ox ti
jchanubtasvanej avu'unique, ja' ti Cristoe.
9 Mu'yuc buch'u xabis ta totil li' ta sba banomile. Yu'un jun no'ox Atotic
ti oy ta vinajele.
10 Ma'uc avabtel ti ta xac'anic biiltasel ti banquilal, xa'utatique. Yu'un ti
banquilal avu'unique, ja' ti Cristoe.
11 Ti buch'u ti ta xac' sba ta tunel ta stojol ti yane, ja' ti buch'u más cajal
ta atojolique.
12 Yan ti buch'u cajal ta xac' sba ta stojol ti yane, ta spec'tsanat. Yan ti
buch'u ta sbic'tajes sba ta stojol ti yane, ja' ta x'ac'at ta ich'el ta muc'.
13 'Jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, jfariseoetic, toj abol abaic. Ja'
no'ox ta xapac'ta abaic. Yu'un ta xamac'beic sti' ti bu ta xventainvan ti Dios
ti oy ta vinajele, yo' jech mu x'och avu'unic ti yane. Yu'un ti vo'oxuque
mu xac'an xa'ochic. Mi ja'uc xavac' ochicuc ti buch'utic ta sc'an ta x'och
ya'iique.

14 ’Jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, jfariseoetic, toj abol abaic. Ja' no'ox ta xapac'ta abaic. Ta xapojbeic snaic ti me'unal antsetique. Ts'acal to yo' jech mu xvinaj ti c'usi chopol ta xapasique, jech o xal un, jal ta xataic ta c'oponel ti Diose. Ti jech ta xapasique, tsots castigo ta xavich'ic.
15 ’Jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, jfariseoetic, toj abol abaic. Ja' no'ox ta xapac'ta abaic. Avac'ojic persa ta sa'el mi oy bu jun vinic ta xchanubtasel jech chac c'u cha'al ti ach'unojique. Mi laj xa xch'un avu'unique, jech ti vinique chib to velta ta xjelav spucujil. Ja' mu sta ti vo'oxuque.
16 ’Toj abol abaic ti vo'oxuque, ma'sat jnitvanejoxuc. Jech ta xavalic: “Ti buch'u ta sva'an ta rextigo ti temploe, mu persauc ta xc'ot ta pasel ti c'usi laj yale. Pero ti buch'u ta sva'an ta rextigo ti oro yu'un ti temploe, ja' persa ta xc'ot ta pasel”, xachiic.
17 Toj bolibemoxuc, ma'satoxuc. ¿C'usi ti más tsots sc'oplale? ¿Mi ja' ti oroe? ¿Mi ja' ti templo ti ta stunes ti oroe?
18 Jech ta xavalic xtoc: “Ti buch'u ta sva'an ta rextigo ti altare, mu persauc ta xc'ot ta pasel ti c'usi laj yale. Pero ti mi ta sva'an ta rextigo ti smoton Dios ti tey cajal ta altare, ja' persa ta xc'ot ta pasel”, xachiic.
19 Toj bolibemoxuc, ma'satoxuc. ¿C'usi ti más tsots sc'oplale? ¿Mi ja' ti smoton Diose? ¿Mi ja' ti altar ti ta stunes ti smoton Diose?
20 Ti buch'u ta sva'an ta rextigo ti altare, ma'uc no'ox ti jech ta sva'an ta rextigo ti altare. Laj xa sva'an ta rextigo xtoc ti smoton Dios ti tey cajal ta altare.
21 Ti buch'u ta sva'an ta rextigo ti temploe, ma'uc no'ox ta sva'an ta rextigo ti temploe. Ja' jech xtoc laj xa sva'an ta rextigo ti Diose yu'un tey sventainoj ti temploe.
22 Ti buch'u ta sva'an ta rextigo ti vinajele, laj xa sva'an ta rextigo ti Diose, ti ja' tey chotol sventainoj ti vinajele.
23 ’Jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, jfariseoetic, toj abol abaic. Ja' no'ox ta xapac'ta abaic. Ti vo'oxuque ja' no'ox tsots sc'oplal ta xava'iic ti ta xaloq'uesic jujun lajlajuneb ti tul nichime, ti culantue, ti cominoe, yo' jech ta xavac'beic smotonin ti Diose. Pero mu xavich'ic ta muc' ti bu más tsots sc'oplal ta xchanubtasvan ti mantale jech chac c'u cha'al ti stuq'uil o'ntonale, ti sc'uxul o'ntonale, ti yich'el ta muc' ti Diose. Ja' tsots sc'oplal ti ta xapasic le'e. Pero mu me xavictaic ta yaq'uel ti lajlajunebe.
24 Ma'sat jnitvanejoxuc. Ti vo'oxuque mu xac'an xabiq'uic ti nene use. Pero lec xava'iic sbiq'uel ti muc' ta camelloe.
25 ’Jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, jfariseoetic, toj abol abaic. Ja' no'ox ta xapac'ta abaic. Ti vo'oxuque ja' jech a'elanic jech chac c'u cha'al ti vasoe, ti platoe, ti lec ta xapoquic ti spate. Pero ti yut avo'ntonique nojem ta yu'uninel, ta yelc'anel ti c'usi oy yu'un ta achi'iltaque.
26 Ma'sat jfariseo, poco ba'yel ti yut vasoe, ti yut platoe, yo' jech lec ta xcom ti yute schi'uc ti spate.
27 ’Jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, jfariseoetic, toj abol abaic. Ja' no'ox ta xapac'ta abaic. Ti vo'oxuque co'ol a'elanic jech chac c'u cha'al ti sna anima ti ta ba muquinale, ti lec saque, ti c'upil sba ta q'uelel ti spate. Pero ti ta yute, noj ta sbaquil anima ti ep ta tos ti c'usitic chopol teye.
28 Ja' jech a'elanic ti vo'oxuque. Ti apat axoconique lec ta xilic ti cristianoetique. Pero ti ta yut avo'ntonique, noj ta mulil, ja' no'ox ta xapac'ta abaic.
29 ’Jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, jfariseoetic, toj abol abaic. Ja' no'ox ta xapac'ta abaic. Ta xameltsanbeic lec sba smuquinal ti

j'alc'opetique. Jech xtoc lec nichimtic xa ta xapasbeic ti sba smucobbail
ti buch'u lec i'ech'ic li' ta sba banomile.
30 Pero ts'acal to un, ta xavalic: “Ti oyucotic xa ox c'alal cuxulic to ox ti
jmolmuc'tique, mu'yuc bu laj jtic' jbatic ta smilel j'alc'opetic ti jechuque”,
xachiic.
31 Ti jech ta xavalique, laj xavinajes abaic ti ja' snitiluloxuc ti buch'utic
laj smilic ti j'alc'optaque.
32 Tsutsesic yabtel ti amolmuc'totique ti c'u s'elan laj sliquesique.
33 ’Jti'val chon, ¿c'usi xavut ta xapoj abaic ta castigo yu'un ti tojob mulile?
34 Jech o xal ta jtac talel ta atojolic j'alc'opetic, jchanubtasvanejetic, bijil
viniquetic. Pero ti vo'oxuque ta xamilic jlom. Ta xajoc'anic ta cruz jlom.
Jlom ta xamajic ta jujun ch'ul na avu'unic. Ta xanutsic loq'uel ta jujun
jteclum.
35 Jech o xal cajal ta xc'ot ta abaic ti laj lajuc ta milel scotol ti lequil
viniquetique, ti lic ono'ox talel ta stojol ti lequil Abele, ti ivul c'alal ta
Zacaríase, ja' snich'on ti Berequíase, ti vo'oxuc laj amilic ta yut templo
ti ta sts'el ti altare.
36 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti jech ilajic ta milel ti lequil viniquetique,
scotol ta xcom ta abaic avi tana li'e.

Ti Jesuse ta x'oc' yu'un ti jteclum Jerusalene
(Lc 13:34-35)

37 ’Jerusalén, Jerusalén, ti vo'oxuque ta xamilic ti j'alc'opetique. Ta
xapujbeic ton ti buch'utic tacbilic tal yu'un ti Diose. Ep ta velta ta jc'an
ta jtsoboxuc jech chac c'u cha'al ti me' alac' ti ta stsob ti yalab ta yolon
xiq'ue. Pero mu xac'anic.
38 Q'uel avilic, ti vo'oxuque jipbil ta xcom ti anaique.
39 Yu'un ta xcalboxuc ava'iic, mu xa bu ta xavilbeicun ti jsate, ja' to ti mi
ta sta yorail ti ta xavalique: “Toj yan no'ox yutsil ti Buch'u tacbil tal yu'un
ti Cajvaltic Diose”, ti mi xachiique —xi ta x'oc' ti Jesuse.

24

Ti Jesuse ta xal ti ta sta yorail ti ta xlilij ti temploe
(Mr 13:1-2; Lc 21:5-6)

1 C'alal iloc' batel ta templo ti Jesuse, ti tey xa ta xanav batele, inopaj
batel ti yajchanc'optaque. Laj yac'beic yil ti temploe.
2 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti jech ta xavilic scotol li'e, ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ta sta yorail
ti mu jbejuc ton ti cajal ta xcom ta sba ti yan tone. Ta xlilij scotol —xi.

Svinajeb ti slajeb c'ac'ale
(Mr 13:3-23; Lc 21:7-24; 17:22-24)

3 Ts'acal to tey ibatic ta vits Olivos. C'alal tey xa chotol ti Jesuse, ti
yajchanc'optaque jech laj sjac'beic ta mucul:
—Albun ca'icutic, ¿c'usi ora ta xc'ot ta pasel taje? ¿C'usi señail ti ta
xacha'sut talele? ¿C'usi señail ti slajeb c'ac'ale? —xiic.
4 Ti Jesuse jech laj yal:
—Bijanic me, mu me buch'u xaslo'laoxuc.
5 Yu'un ep ti buch'utic sbiinojic ti jbi ti jech ta xalique: “Vu'unun ti
Cristo”, ti xie. Jech o xal ep ti buch'u ta slo'lae.
6 Ti vo'oxuque ta xava'ibeic sc'oplal ti oy la leto le'e, ti oy la leto taj toe,
ti xie. Pero mu xaxi'ic. Yu'un jech ono'ox ta xc'ot ta pasel. Pero ma'uc to
slajebal c'ac'al.

7 Ti jun muc' ta lume ta xlic scrontain sbaic schi'uc yan muc' ta lum. Ja'
jech xtoc ti jun ajvalile ta xlic scrontain sbaic schi'uc ti yan ajvalile. Ta xtal
vi'nal. Ta xtal chamel. Bu'yuc no'ox oy niquel.
8 Ti va'i s'elan taje, sliquebal to ti vocole.

9 'Jech ti vo'oxuque ta xa'ac'atic ta c'abal. Ta xavich'ic ilbajinel. Ta
xavich'ic milel. Scotol cristianoetic xti'et sjolic ta atojolic ta jventa.
10 Ti jech taje, ep ti buch'utic ta xch'ay ta yo'ntonic ta yich'el ta muc' ti
Diose. Jech xtoc ta scrontain sbaic. Ta xac'an sbaic ta milel.
11 Jech xtoc ep jlo'lavanejetic ta xvul ta loq'uel ti ta xc'opojic ta sventa
Dios ta xalique. Ep ta slo'laic ti cristianoetique.
12 Ta x'ayan ep ta tos ti mulile. Jech o xal ep ti buch'utic ta xictaic ti c'ux
ta xa'i sbaique.
13 Pero ti buch'u staoj o yav yo'nton xcham xlaje, ja' ta xcol.
14 Ti lequil ach' c'op ti ja' ventainel yu'un ti Diose ta xich' puquel ta sbejel
banomil, yo' jech ta sna'ic scotolic ti oy coltaele. Mi jech laj taje, ja' o xa
slajebal c'ac'al.

15-16 'Ti j'alc'op Daniele laj sts'iba comel sc'oplal ti jsoquesvanej ti ta
xch'ayvane. (Ti buch'u ta sq'uel li'e, ac'o ya'i lec ti c'usi ta xale.) C'alal ta
xavilic ti ta xc'ot va'luc ta temploe, ac'o jatavicuc batel ta vitstic ti buch'utic
nacalic ta Judea banomile.
17 Jech xtoc ti buch'u oy ta scha'cojal snae, mu me xyal talel ta sloq'uesel
ti c'usi ta xtun yu'une.
18 Jech xtoc ti buch'u oy ta yosile, mu me sut talel ta stamel ti sc'u'e.
19 Ti jech c'ac'al taje, abol sba ti antsetic ti buch'utic schi'uc ti yolique
schi'uc ti buch'utic ta to xchu'un ti yolique.
20 Ti vo'oxuque, c'anbeic me ti Diose ti ma'ucuc me ta yorail sictic ti ta
xajatavic batele, ti ma'ucuc me ta sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale.
21 Yu'un mu no'ox albajuc ti vocol ta xtale. Sba to velta ti jech ta xich'
svocolic ti cristianoetique. Ja' mu sta ti ta sliquebal banomile. C'alal mi
ech'e, mu xa sta jech.
22 Ti manchucuc ta sbic'tajes vocol ti Diose, mu'yuc buch'u junucal ta
xcolic. Pero ta sbic'tajes ti vocole ta sventa sc'uxul yo'nton yu'un ti buch'u
t'ujbilique.

23 'Mi oy buch'u ta xalboxuque: "Q'uel avilic, li' xa oy ti Cristoe", mi
mo'oje: "Le' xa oy", mi xayutique, mu xach'unic.
24 Yu'un toj ep ti jlo'lavanejetic ti ta xtal li' ta sba banomile, ti ta sbis
sbaic ta Cristoe. Mi mo'oje, ta xalic ti ja' viniquetic ti ventainbilic yu'un ti
Diose. Ep ta xaq'uic ta ilel señail ti tsots xu' yu'unique, yo' ta slo'laic ya'iic
ti buch'u t'ujbilic yu'un ti Dios ti xu'uque.
25 Laj xa jpoco'alboxuc ava'iic ti jech ta xc'ot ta pasele.
26 Jech o xal mi oy buch'u ta xalboxuc: "Q'uel avilic, le' xa oy ta xocol
banomil", mi xayutique, mu xabat tey. Mi ta xalboxuc: "Li' xa oy ta jun
na", mi xayutique, mu xach'unic.
27 Yu'un ti c'alal ta sta yorail ti ta xicha'sut talele ti vu'un co'ol j'elantique,
scotol ta xilic ti co'ol s'elan sactsel ti xvinaj ti xnoplajet xa ta vinajel ta
sloq'ueb c'ac'ale, ta smaleb c'ac'ale.
28 Ti bu oy ti animae tey chba stsob sbaic ti xulemetique.

Ti c'u s'elan ta xtal ti Cajvaltique
(Mr 13:24-37; Lc 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

29 ’C'alal mi ech' xa yorail ti vocole, ta x'ic'ub ti c'ac'ale. Ti ue mu xa xac'
ti xojobale. Ti c'analetique xlaj bajicuc yalel tal ta vinajel. Scotol ti c'usitic
oy ta vinajele xlaj nicanuc.
30 Ja' o yorail ta xvinaj ta vinajel ti ta xicha'sut talel ti vu'un co'ol
j'elantique. Scotol ti cristianoetic ti oyic ta sjoylej banomile ta x'oq'uic.
Yu'un ta xiyilicun ti ta xital ta ba toc schi'uc jmuc'ul jlequilal ti vu'un co'ol
j'elantique.
31 Ja' o tey ta jpas ta mantal ti caj'ángeltaque ti tsots ac'o yoq'uisanic ti
cornetae yo' ta stsobic tal ti calab jnich'nab ti t'ujbil cu'une, ti bu'yuc no'ox
oyic ta sjoylejal banomile.
32 ’C'alal ta xavilic ti ta x'uninaj sc'obtac, ta sjelta yanal ti icuxe, xana'ic
lec ti ja' o xa yorail ti ta xtal ti vo'e.
33 Jech xtoc, c'alal ta xavilic ti jech ta xc'ot ta pasel scotole, na'ic me lec
ti nopolun xa talel ta ti' nae.
34 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, scotol ta xc'ot ta pasel c'alal mu to ta
xchamic ti cristianoetic li'e.
35 Ti vinajele, ti banomile ta xlaj sc'oplal. Pero ti jc'ope mu sts'elbuj
sc'oplal.
36 ’Ti sc'ac'alil yorail ti ta xitale, mu'yuc buch'u sna'. Mi ja'uc sna' ti
ángeletic ti oyic ta vinajele. Mi ja'uc jna' ti vu'un Snich'onun ti Diose. Ja'
no'ox sna'oj stuc ti Totil Diose.
37 Jech chac c'u cha'al ic'ot ta pasel ti c'alal cuxul to ox ti Noee, ja' no'ox
jech ta xc'ot ta pasel ti c'alal ta xicha'sut tal ti vu'un co'ol j'elantique.
38 C'alal mu to ox xtal ti nojel ta vo'e, ti cristianoetique ja' no'ox batem ta
yo'ntonic ti ve'el uch' vo'e, ti ta xic'an sbaique, ti ta xac' ta nupunel ti yalab
snich'nabique. Ja' jech laj spasolanic o ja' to ti c'alal i'och bal ta barco ti
Noee.
39 Mu'yuc ono'ox xa'iic c'uxi ital ti nojel ta vo'e. Ja' to laj ya'iic ti ta xnojic
xa ta vo' scotolique. Tey ilaj scotolic. Ja' jech s'elan ta xc'ot ta pasel ti c'alal
ta xicha'sut talel ti vu'un co'ol j'elantique.
40 Ti jech ora taje, oy chib viniquetic ti jmoj ta x'abtejic ta yosilique. Jun
ta x'ic'at batel. Jun ta scomtsanat.
41 Ja' jech xtoc oy chib antsetic ti jmoj ta xjuchnajique. Jun ta x'ic'at batel.
Jun ta scomtsanat.
42 Jech o xal ti vo'oxuque viq'uiluc me asatic. Yu'un mu xana'ic ti c'usi
ora ta xital ti Ajvalilune.
43 Na'ic me lec, ti sna'uc ti jun yajval na ti c'usi ora ta x'och talel ti
j'eleq'ue, mu'yuc ta xvay ti jechuque. Tey julavem o yo' mu xjambat sna
yu'un ti j'eleque.
44 Ja' jech ti vo'oxuc eque, chapalucoxuc me. Yu'un mu xana'ic ti c'usi
ora ta xicha'sut talele. Ti vu'un co'ol j'elantique yic'al ja' o ta xivul c'alal
ma'uc yorail ti ta xanopique.

Ti lequil j'abtele, ti chopol j'abtele
(Lc 12:41-48)

45 ’Ti buch'u lequil j'abtele, ti oy sbijile, ta x'ac'bat sventain comel sna ti
yajvale, yo' jech ta xac'be sve'el ti schi'iltac ta abtel ti c'alal ta sta yorail ti
ta xve'ique.
46 Xmuyubaj no'ox ti j'abtele ti c'alal yacal ta spas yabtel ta xvul taatuc
yu'un ti yajvale.
47 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti yajvale ta xac'be sventain ti yaj'abtele
scotol ti c'usitic oy yu'une.

48 Pero mi ja' jun chopol j'abtele, ta snop ti jal to sc'an xtal ti yajvale.
49 Jech o xal ta xlic yilbajin ti schi'iltac ta abtele. Tey chotol ta ve'el, ta uch' vo' schi'uc jyacubeletic.
50 Ja' yu'un un, ti chopol j'abtele ch'ayal yo'nton ta xvul taatuc yu'un ti yajvale, ja' ti mu sna' c'usi ora ta xvule.
51 Jech ti ajvalile ta xac'be yich' tsots castigo ti chopol j'abtele. Jech ta xich' castigo jech chac c'u cha'al ta xich'ic ti buch'utic ta spac'ta sbaique. Jech o xal umbi, tey ta x'oc', tey xc'uxuxet ye —xi.

25

Ti lajuneb tsebetic ti laj sbabac'opta ti Jesuse

1 Ti Jesuse jech laj yal xtoc: —Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac c'u cha'al lajuneb tsebetic ti yich'ojic batel ti slamparaic ti chba snupic ta be ti jnupunel vinique.
2 Oy vo'ob ti mu'yuc sbijilique. Oy vo'ob ti oy sbijilique.
3 Ti vo'ob ti mu'yuc sbijilique, ti c'alal laj yich'ic batel ti slamparaique, mu xa bu laj yich'ic batel yan aceite yo' ta snojesic yan velta.
4 Pero ti vo'ob bijique, ti c'alal laj yich'ic batel ti slamparaique, laj to yich'ic batel yan aceite ta limite.
5 Ti jnupunel vinique ijalij. Jech o xal itsacatic ta vayel scotolic. Jech ivayic.
6 Nopol xa van o'lol ac'obal ti c'alal ja' o oy buch'u tsots i'avan ti jech laj yale: “Tal xa ti jnupunel vinique. Loc'anic talel. La' nupic ta be”, xi.
7 Scotol ti tsebetique iliquic, lic xchapanic ti slamparaique.
8 Pero ti vo'ob ti mu'yuc sbijilique jech laj yalbeic ti vo'ob bije: “Ac'buncutic jutebuc avaceiteic. Yu'un ti jlamparacutique ta xa sc'an ta xtub”, xiic.
9 Pero ti bijil tsebetique jech laj staq'uic: “Mu stac'. Ti mi ta xcac'cutique, mu xloc' o cu'uncutic. Ja' jech xtoc mu xloc' o avu'unic ec. Ja' lec, batanic ti bu ta xchone. Manic ti ta xtun avu'unique”, xiic.
10 C'alal jech batemic ta smanel ti yaceiteic ti bolat tsebetique, ja' o ivul ti jnupunele. Yan ti bijil tsebetique, ti xchapanoj ono'ox sbaique, i'ochic batel schi'uc ti jnupunele. Imac ti ti' nae.
11 Ts'acal to italic ti yan tsebetique. Jech laj yalic: “Cajval, Cajval, jambuncutic”, xiic.
12 Pero ti jnupunele jech laj stac': “Ta melel mu xacojtiquinic”, x'utatic —xi ti Jesuse.
13 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti vo'oxuque vic'luc me asatic. Yu'un mu xana'ic ti c'usi ora, c'usi c'ac'alil ta xital ti vu'un co'ol j'elantique —xi.

Ti j'abteletic ti laj yich'ic ti taq'uine ti laj sbabac'opta ti Jesuse (Lc 19:11-27)

14 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Ti ventainel yu'un ti Dios ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun vinic ti c'alal ta xa xloc' batel ta yan lume, laj sta ta iq'uel ti yaj'abteltaque ti ta xac'be comel sventain ti staq'uine.
15 ’Ti jun yaj'abtele i'ac'bat comel vo'ob mil taq'uin. Ti jun xtoque i'ac'bat comel cha'mil. Ti jun xtoque i'ac'bat comel jmil. Jech laj spas, ja' ti c'u s'elan xtojobic ta spiquele. Jech ti ajvalile ibat.
16 Ti j'abtel ti buch'u laj yich' comel ti vo'ob mil taq'uine, lic abtejuc schi'uc. Tey ijolin yu'un vo'ob mil.

17 Ja' jech xtoc ti jun j'abtel ti buch'u laj yich' comel ti cha'mile, lic abtejuc
schi'uc. Tey ijolin yu'un cha'mil.
18 Pero ti j'abtel ti buch'u laj yich' comel ti jmile, ja' no'ox bat sjom ch'en
ta banomil. Laj snac'be staq'uin ti yajvale.

19 'Ta sjalil to un, isut talel ti ajvalile. Tey lic xchapan cuenta schi'uc ti
yaj'abteltaque.
20 Ja' ic'ot ba'yel ti buch'u laj yich' ti vo'ob mil taq'uine. Jech laj yal:
"Cajval, li' oy ti ataq'uin ti laj avac'bun comel ti vo'ob mile. Ja' jech xtoc li'
oy vo'ob mil ti ijolin talel cu'une", xi.
21 Ti ajvalile jech laj yal: "Lec oy. Lequil j'abtelot. Lec laj aventain ti juteb
laj cac'bot comele. Jech o xal más to ep ta xcac'bot aventain. Muyuban,
ochan talel ta jtojol", xi.
22 Ts'acal to ic'ot ti buch'u laj yich' comel ti cha'mil taq'uine. Jech laj yal:
"Cajval, li' oy ti cha'mil ti laj avac'bun comele. Ja' jech xtoc li' oy cha'mil
ti ijolin cu'une", xi.
23 Ti ajvalile jech laj yal: "Lec oy. Lequil j'abtelot. Lec laj aventain ti juteb
ti laj cac'bot comele. Jech o xal más to ep ta xcac'bot aventain. Muyubajan.
Ochan talel ta jtojol", xi.
24 C'alal ic'ot ti buch'u laj yich' ti jmil taq'uine, jech laj yalbe ti yajvale:
"Cajval, jna' lec ti tsots vinicote. Ta xatsob ti ts'unobal ti bu mo'cot laj
ats'une. Jech xtoc ta xatsob ti ts'unobal ti bu mo'cot laj avije.
25 Jech o xal lixi', libat jnac' ta lum ti ataq'uine. Li' oy ti ja' avu'une", xi.
26 Ti ajvalile jech laj yal: "Ch'ajil j'abtel. Chopol j'abtel. ¿Mi xana' xa
ono'ox lec cac'tic ti ta jtsob ti bu mo'cun laj jts'une, ti ta jtsob ti bu mo'cun
laj jvije?
27 Mi jeche, ja' lec ti batuc atic' ta banco ti jtaq'uine, yo' oy xa sjol ti
jtaq'uin ta xquich' ti c'alal ta xivule", xi.
28 Jech o xal ti ajvalile jech laj yalbe ti buch'utic tey oyique: "Pojbeic tal
ti jmil taq'uin ti yich'oje. Ba ac'beic ti buch'u yich'oj ti lajunmile.
29 Yu'un ti buch'u oy yu'une, ta x'ac'bat más yo' oy sobrail yu'un. Pero
ti buch'u mu x'abtej schi'uc ti juteb i'ac'bate, ta xpojbat sutel ti juteb ti
ac'bile.
30 Ti chopol j'abtel li'e jipic batel ta ic'al osil ti bu ta xoq'uita sbae, ti bu
xc'uxuxet ti yee", xi ti ajvalile —xi.

Ta xich' chapanel ti cristianoetique

31 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:

—C'alal xtal ochcun ta Ajvalil ti vu'un co'ol j'elantique, joyolic ti
caj'ángeltac ta xichoti ta lequil chotlebal ti yan yutsile.
32 Ta stsob sbaic tal ta jtojol scotol ti cristianoetic ti oyic ta jujun lume.
Ta jch'ac loq'uel ti cristianoetique jech chac c'u cha'al ta spas ti jq'uelchije
ti ta xch'ac loq'uel ti schij ti capal schi'uc ti schivoe.
33 Ti chije ta xcac' ta jbats'i c'ob. Yan ti chivoe ta xcac' ta jts'et c'ob.
34 Jech ti vu'un Ajvalilune jech ta xcalbe ya'i ti buch'u oyic ta jbats'i c'obe:
"La'ic ta jtojol ti vo'oxuc ti la'ich'atic ta c'ux yu'un ti Jtote. Ochanic ti bu ta
xventainvan ti Jtote. Yu'un jech ono'ox chapanbil ac'oplalic ti c'alal mu'yuc
to ox bu meltsajem ti banomile.
35 Yu'un ti c'alal laj ca'i ti vi'nale, laj amalq'uinicun. C'alal laj ca'i ti
taqui ti'ile, laj avac'beicun vo' cuch'. C'alal laj avilicun ti jcotcovilune, laj
aviq'uicun ochel ta anaic.

36 C'alal laj avilicun ti ch'abal jc'u'e, laj avac'beicun. C'alal laj ava'iic
ti jchamelune, ay aq'uelicun. C'alal tiq'uilun ta chuquele, ay aq'uelicun”,
xichi ta stojolic.
37 Jech o xal ti buch'utic lec xa x'ilatic yu'un ti Diose jech xlic yalic:
“Cajval, ¿bu laj jmalq'uinotcutic ti c'alal laj ava'i vi'nale? ¿Bu laj
cac'botcutic avuch' vo' ti c'alal laj ava'i taqui ti'ile?
38 ¿Bu laj quilotcutic ti jcotcovilote, ti laj quic'otcutic ochel ta jnacutique?
¿Bu laj cac'botcutic ac'u' c'alal ch'abal ac'u'e?
39 ¿Bu ay jq'uelotcutic ti c'alal ip ta xava'ie? ¿Bu ay jq'uelotcutic ti c'alal
tiq'uilot ta chuquele?” xiic ta jtojol.
40 Ti vu'un Ajvalilune jech ta jtac'beic: “Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ta
sventa ti jech laj ac'uxubinic ti jun jchi'ile, ac'o mi peq'uel ti sc'oplale, ja'
laj ac'uxubinicun”, xichi ta stojolic.
41 ’Ti vu'un Ajvalilune jech ta xcalbe ti buch'u oyic ta jts'et c'obe: “Ch'aco
abaic ta jtojol ti vo'oxuc chopol ac'oplalique. Batanic ta c'oc' sbatel osil ti
bu meltsanbil ti ja' sventa ti pucuje schi'uc ti yaj'ángeltaque.
42 Yu'un c'alal laj ca'i vi'nale, mu'yuc bu laj amalq'uinicun. C'alal laj ca'i
taqui ti'ile, mu'yuc bu laj avac'beicun vo' cuch'.
43 C'alal jcotcovilune, mu'yuc bu laj aviq'uicun ochel ta anaic. C'alal
ch'abal ti jc'u'e, mu'yuc bu laj avac'beicun. C'alal ipune, tiq'uilun ta
chuquele, mu'yuc bu ay aq'uelicun”, xichi ta stojolic.
44 Jech ti stuquique jech ta xalic: “Cajval, ¿bu laj quilot ti ta xava'i ti
vi'nale, ti ta xava'i ti taqui ti'ile, ti jcotcovilote, ti ch'abal ac'u'e, ti ip ta
xava'ie, ti tiq'uilot ta chuquele, ti mu'yuc laj jcoltaotcutic ti ta xavale?”
xiic.
45 Ti vu'un Ajvalilune jech ta jtac'beic: “Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ta
sventa ti mu'yuc laj ac'uxubinic ti achi'ilique, ac'o mi peq'uel ti sc'oplale,
ja' vu'un ti mu'yuc laj ac'uxubinicune”, xichi ta stojol.
46 Ts'acal to ti buch'utic chopolique ta xbatic ta tojob mulil sbatel osil.
Yan ti buch'utic lec xa x'ilatic yu'un ti Jtote ta xbatic ta sventa cuxlejal
sbatel osil —xi ti Jesuse.

26

Chapanbil xa sc'oplal ti ta xich' tsaquel ti Jesuse
(Mr 14:1-2; Lc 22:1-2; Jn 11:45-53)

1 C'alal jech laj yal ti Jesuse, tey lic yalbe ti yajchanc'optaque:
2 —Ti vo'oxuque xana'ic ti chib xa c'ac'al sc'an ti q'uin Colele. Jech ti
vu'un ti co'ol j'elantique ta xiyaq'uic ta c'abal yo' ta xisjipanic ta cruz —xi.
3 Ti banquilal paleetique, ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, ti
moletic yu'un ti j'israeletique ta stsob sbaic ec ta yamaq'uil sna ti Caifase,
ja' ti banquilal yu'un ti paleetique.
4 C'alal tey xa tsobolique, lic scomonopic c'u s'elan ta mucul ta stsaquic
ti Jesuse, yo' ta xaq'uic ta milel.
5 Jech lic yalbe sbaic:
—Ma'uc ta yorail q'uin ta jtsactic yo' jech mu xlic c'op yu'un ti epal
cristianoetique —xut sbaic.

Ti ants ti laj smal perfume ta sjol ti Jesuse
(Mr 14:3-9; Jn 12:1-8)

6 Ti Jesuse tey oy ta jteclum Betania ta sna ti Simone, ja' ti jc'a'emal-
chamel sbiinoje.

7 Tey inopaj batel jun ants ti yich'oj batel sjarro ti meltsanbil ta alabastro
tone. Noj ta aceite ti mu ta perfumee ti toyol stojole. C'alal chotol ta mexa
ti Jesuse, ti antse ba smalbe ta sjol ti aceitee.
8 C'alal laj yilic ti yajchanc'optaque, chopol laj ya'iic. Jech lic yalbe sbaic:
—¿C'u cha'al laj yixlan ti mu'il perfumee?
9 Xu' ta xich' chonel ta toyol stojol ti jechuque, yo' jech ta xich' coltael ti
buch'u abol sbaique —xiic.
10 Ti Jesuse laj ya'i. Jech o xal jech laj yalbe:
—¿C'u cha'al ta xavaq'uic ta at o'nton ti ants li'e? Yu'un toj lec ti c'usi
laj xa spasbune.
11 Ti buch'utic abol sbaique li' ono'ox oy ta atojolique. Yan ti vu'une mu
scotoluc c'ac'al li' oyun ta atojolique.
12 Ti jech laj smalbun ta jba ti aceitee, ja' sventa jmucobbail.
13 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, bu'yuc no'ox ti ta xich' alel ti lequil ach'
c'op ta sjoylej banomile, tey xvinajesbat sc'oplal ti ants ti jech laj spas ta
jtojole, yo' jech mu xch'ay sc'oplal —xi.

Ti Judase ta xac' ta c'abal ti Jesuse
(Mr 14:10-11; Lc 22:3-6)

14 Oy jun ta slajcha'vo'al ti yajchanc'optac ti sbiinoj Judas Iscariotee, bat
sc'opon sbaic schi'uc ti banquilal paleetique.
15 Jech laj yal:
—¿C'u yepal ta xavac'bun yo' ta xcac' ta ac'obic ti Jesuse? —xi.
Jech o xal ti stuquique laj yaq'uic lajuneb scha'vinic (30) ta sep saquil
taq'uin.
16 C'alal yich'oj xa taq'uin ti Judase, ja' o lic snopilan c'usi ta xut yo' jech
ta xac' ta cabal ti Jesuse.

Sna'obil ti Cajvaltique
(Mr 14:12-25; Lc 22:7-23; Jn 13:21-30; 1 Co 11:23-26)

17 Ti sliquebal c'ac'al ti q'uin ti c'alal ta sve'ic ti pan ti ch'abal yich'oj ti
spajubtasobile, jech ti yajchanc'optaque inopajic batel ta stojol ti Jesuse.
Jech lic sjac'beic:
—Albun ca'icutic, ¿bu ta xac'an ti chba jpascutic ti ve'lil yo' jech ta xave'
sventa ti q'uin Colele? —xutic.
18 Ti Jesuse jech itac'av:
—Batanic ta sna jun vinic ti le' ta jteclume. Albeic ya'i: “Jech ta xal ti
Jchanubtasvaneje: Nopol xa corail. Li' ta ana ta xive'cutic sventa ti q'uin
Colele schi'uc ti cajchanc'optaque, xi ti Cajvale”, xavutic —xi ti Jesuse.
19 Ti yajchanc'optaque jech laj spasic jech chac c'u cha'al i'albatic yu'un
ti Jesuse. Tey laj xchapanic ti ve'lil sventa ti q'uin Colele.
20 C'alal i'och xa ti ac'obale, ti Jesuse tey chotolic ta mexa schi'uc ti lajcheb
yajchanc'optaque.
21 C'alal xyaquetic ta ve'ele, ti Jesuse jech lic yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, oy jun avu'unic ti vo'oxuque ti ta
xavaq'uicun ta c'abale —xi.
22 C'alal jech laj ya'iique, ochic ta at o'nton. Tey lic yalic ta stojol ti Jesuse:
—Cajval, ¿mi ja' van li' vu'une? xiic ta jujun tal.
23 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ti buch'u ta xiyac' ta c'abale, ja' ti buch'u jun jsets' ta xive'cutique.

24 Ti vu'un co'ol j'elantique jech ono'ox ta xc'ot ta jtojol jech chac c'u
cha'al ti ts'ibabil ta sc'op Diose. Pero toj abol sba ti vinic ti buch'u jech ta
xiyac'un ta c'abale. Ja' lec ti manchucuc ivoq'ue —xi.
25 Jech ti Judase ti j'ac'vanej ta c'abale, jech lic yal:
—Jchanubtasvanej, ¿mi ja' van ti vu'une? —xi.
Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ja' ti vo'ote —xut.
26 C'alal xyaquet ta xve'ique, ti Jesuse lic stsac ti pane. Laj yalbe vocol ti
Diose. Ts'acal to laj xet. Laj yac'be ti yajchanc'optaque. Jech lic yal:
—Ve'anic ti pan li'e, ja' ti jbec'tale —xi.
27 Ts'acal to ti Jesuse lic stsac ti yavil ya'lel uvae. Laj yalbe vocol ti Diose.
Ts'acal to laj yac'be ti yajchanc'optaque. Jech laj yal:
—Uch'an acotolic ti ya'lel uva li'e.
28 Yu'un ti ya'lel uva li'e, ja' xa ti c'ot xa ta spasel ti ach' trate ta sventa
ti ta xmal ti jch'ich'ele, ti ja' sventa ta staic perdón yu'un smulic scotol ti
cristianoetique.
29 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, slajeb velta ti jech ta xcuch' ti ya'lel
uvae. Ja' to jmoj ta xcuch'tic ach' ya'lel uva ti c'alal ta jtsob jbatic ti bu ta
xventainvan ti Jtote —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse ta xalbe ti Pedroe ti ta xmucat ta yo'ntone
(Mr 14:26-31; Lc 22:31-34; Jn 13:36-38)

30 C'alal laj yo'ntonic ta sq'uejintael jun q'uejoje, tey ibatic ta vits Olivos.
31 Ja' yu'un ti Jesuse jech laj yal:
—Acotolic ti vo'oxuque ta xchibaj avo'ntonic ta jtojol ti ac'obaltic li'e.
Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose: “Ta xcac' ta milel ti jq'uelchije.
Jech ti chije tan puc ta xbat”, ti xie.
32 C'alal ta xicha'cuxie, vu'un ta xijelav batel ta Galilea banomil. Ts'acal
to ta xac'otic ti vo'oxuque —xi.
33 Ti Pedroe jech laj yal:
—Manchuc mi ta xchibaj yo'ntonic ti yane, ti vu'une mu xchibaj co'nton
—xi.
34 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ta melel ta xcalbot ava'i, Pedro, ti ac'obaltic li'e c'alal mu to xlic oc'uc
ti cotse, oxib xa ox velta ta xaval ti mu xavojtiquinune —x'utat.
35 Pero ti Pedroe jech laj stac'be ti Jesuse:
—Ta jamal ta xcalbot ava'i, manchuc mi jmoj ta xijlajotic ta milel, mi
ja'uc ta xcal ti mu xacojtiquine —xi.
Pero ma'uc no'ox jech laj yal ti Pedroe. Ja' jech laj yalic ti yan xtoque.

Ti Jesuse ta sc'opon Dios ta ts'unobaltic Getsemaní
(Mr 14:32-42; Lc 22:39-46)

36 C'alal ic'otic ta ts'unobaltic ti ja' Getsemaní sbie, ti Jesuse jech laj yalbe
ti yajchanc'optaque:
—Chotlanic to comel li'e. Vu'une chba jta ta c'oponel ti Dios le' ta jote
—xi.
37 Ti Jesuse yic'oj bal ti Pedroe schi'uc ti cha'vo' snich'on ti Zebedeoe. Ti
Jesuse lic ya'i ta yo'nton ti mu xa jayloq'ueluc x'ech' ta xa'i ti vocole.
38 Jech o xal jech laj yal:
—Ta xicham ta at o'nton xca'i. Comanic to li'e. Mu xavayic. Vic'o me
asatic —xut.
39 Jech ti Jesuse jech snatil ibat. Tey laj spatan sba ta lum. Laj sta ta
c'oponel ti Diose ti jech laj yale:

—Tot, ti xu'uc ti mu xquich' ti jvocole, coltaun yo' mu xc'ot ta jtojol. Pero ma'ucuc me ta xc'ot ta pasel ti c'usi ta jc'an jtuque. Ja' ac'o c'otuc ta pasel ti c'usi ta xac'an atuque —xut.
40 Ti Jesuse isut batel ti bu icomic ti yajchanc'ope. Pero vayemic c'ot sta. Jech o xal ti Jesuse jech laj yalbe ti Pedroe:
—¿Mi mu xu' avu'unic ta xachi'inicun ti vic'luc asatic junuc orae?
41 Vic'luc me asatic. Taic me ta c'oponel ti Diose yo' jech mu xastsaloxuc ti pucuje. Ta melel, oy yip ti avo'ntonique. Pero mu'yuc yip ti abec'talique —xi.
42 Ti Jesuse icha'sut batel schibal velta ti bu ta sta ta c'oponel ti Diose. Jech lic yal:
—Tot, mi mu xac'an ta xavet'esbun ti jvocole, ac'o c'otuc ta pasel ti c'usi ta sc'an avo'ntone —xut.
43 Ts'acal to un, isut tal ti Jesuse. Pero vayemic vul sta yan velta ti yajchanc'ope, ja' ti ta smuts'bat satic yu'un ti vayele.
44 Ti Jesuse tey laj yicta comel. Tey ba sta ta c'oponel ti Dios ta yoxibal xa veltae. Ti c'u s'elan laj yal ta ba'yele, ja' no'ox jech laj yal xtoc.
45 Ts'acal to isut batel ti bu comemic ti yajchanc'ope. Jech lic yal:
—Vayanic. Cuxo avo'ntonic. Q'uel avil, sta xa yorail ti ta xi'ac'at ta sc'ob ti jsa'muliletique, ti vu'un co'ol j'elantique.
46 Licanic, batic. Yu'un tal xa ti buch'u ta xiyac' ta c'abale —xi.

Tsacbil bal ti Jesuse
(Mr 14:43-50; Lc 22:47-53; Jn 18:2-11)

47 Ti Jesuse yacal to ta xc'opoj c'alal ja' o ic'ot ti Judase ti ja' jun ta slajchebal ti yajchanc'optaque. Schi'uc talel epal cristianoetic schi'uc yespadaic schi'uc ste'ic ti ja' tacbilic talel yu'un ti banquilal paleetique schi'uc ti moletic yu'un ti j'israeletique.
48 Ti Judase, ti j'ac'vanej ta c'abale, spoco'alojbe xa ono'ox ti jtsacvanejetique:
—Ti buch'u ta jbuts' ta xavilique, ja' me umbi. Tsaquic batel —xi.
49 C'alal c'ot ti Judas ti bu oy ti Jesuse, jech laj yal:
—¿Mi li' oyote, Jchanubtasvanej? —xut.
Ja' o tey lic sbuts'.
50 Ti Jesuse jech laj yal:
—Chi'iltic, ¿c'usi tal apas? —x'utat.
C'alal jech laj yilique, ja' o tey tal stsaquic ti Jesuse. Laj xchuquic batel.
51 Oy jun schi'ilic ti Jesuse laj sloq'ues ti yespadae. Laj sbojbe schiquin smosov ti banquilal palee.
52 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Tic'o ochel ta sna ti avespadae. Yu'un ti buch'u ta xmilvan ta espadae, ta espada ta xcham ec.
53 ¿Mi mu xana' ti xu' ta jc'anbe ti Jtote ti ac'o stacbun talel más ta oxvinic ta mil (60,000) ti ángeletique?
54 Ti mi jech ta jpase, ¿c'u s'elan ta xc'ot ta pasel ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Dios ti ta xal ti ta ono'ox xc'ot ta pasele? —xut.
55 Ti Jesuse jech laj yalbe ti jtsacvanejetique:
—Ti vo'oxuque latalic schi'uc avespadaic schi'uc ate'ic. Tal atsaquicun co'ol s'elan jun j'elec' c'alal scotol c'ac'al tey oyun ta atojolic laj jchanubtasoxuc ti ta temploe. Pero mi ja'uc laj atsaquicun.
56 Ti jech ta xapasique, ja' ta sventa yo' ta xc'ot ta pasel ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Dios ti laj yalic ti j'alc'opetique —xi.

Jech ti yajchanc'optaque laj yictaic comel stuc ti Jesuse. Ijatavic batel scotolic.

Ti Jesuse oy ta stojol ti banquilal jchapanvanejetique
(Mr 14:53-65; Lc 22:54-55, 63-71; Jn 18:12-14, 19-24)

57 Ti jtsacvanejetique tey laj yiq'uic batel ti Jesús ta stojol ti Caifase, ja' ti banquilal pale yu'un ti paleetique. Tey ta sna ti Caifase stsoboj sbaic ti jchanubtasvanej yu'un ti mantale schi'uc ti moletic ti ich'bil yeique.
58 Ti Pedroe nomtic tijil batel. I'och batel c'alal to yamaq'uil sna ti banquilal palee. Tey chotol schi'uc ti mayoletique yo' ta sq'uel ti c'usi ta xc'ot ta stojol ti Jesuse.
59 Ti banquilal paleetique, ti moletique, ti banquilal jchapanvanejetique ta sa'olanic c'u s'elan ta stabeic smul ti Jesuse, manchuc mi jutbil, yo' jech xu' ta xaq'uic ta milel.
60 Manchuc mi oy ep ti cristianoetic ti buch'utic laj sva'an sbaic ta rextigo yo' jech ta sa'beic smul ti Jesuse, pero mi ja'uc juteb oy bu laj stabeic ti smule. Ts'acal to tey ital cha'vo' jutc'op rextigoetic.
61 Jech laj yalic:
—Ti vinic li'e, laj ca'icutic ti jech laj yale: "Ti vu'une xu' ta jlilin ti templo yu'un ti Diose. Ts'acal to ta jcha'va'an ta oxib c'ac'al jun ach'", xi laj ca'icutic —xiic.
62 Tey iva'i ti banquilal palee. Jech lic sjac'be ti Jesuse:
—¿C'u cha'al ti mu xapac ti ac'oplale? ¿C'u cha'al ti va'i s'elan ta xa'albat ti amule? —xut.
63 Pero ti Jesuse ts'ijil icom. Jech o xal ti banquilal palee jech laj yal:
—Ta sba ta sat ti cuxul Diose, jamal albun ca'icutic, ¿mi vo'ot ti Cristo Snich'on ti Diose? —xut.
64 Ti Jesuse jech itac'av:
—Vu'un, jech chac c'u cha'al ta xavale. Jech xtoc ta xcalboxuc ava'iic ti ta xavilicun ti co'ol j'elantique ti ta xichoti ta sbats'i c'ob ti Dios ti scotol xu' yu'une. Jech xtoc ta xavilicun ti ta xital ta ba toque —xi.
65 Jech o xal ti banquilal palee lic xch'i' ta jatel ti sc'u'e, svinajeb ti toj chopol laj ya'ie. Jech o xal jech laj yal:
—Ti vinic li'e laj xa xchopol-c'opta ti Diose. Mu xa persauc ta jc'antic yan rextigo. Ti vo'oxuque laj xa ava'iic ti toj chopol ta xc'opoje.
66 ¿C'u s'elan ta xc'ot ta avo'ntonic taje? —xi.
Ti stuquique jech laj yalic:
—Oy smul. Ac'o chamuc —xiic.
67 Jech o xal ti jchapanvanejetique lic stubtabeic sat, lic smajic ti Jesuse. Oy jlom laj st'axbeic ta majel ti sate.
68 Jech laj yalic:
—Ti mi vo'ot ti Cristoe, jech o xal na'o ca'tic ti buch'u laj smajote —xutic.

Ti Pedroe ta smuc ta yo'nton ti Jesuse
(Mr 14:66-72; Lc 22:56-62; Jn 18:15-18, 25-27)

69 C'alal jech ta spasique, jech ti Pedroe chotol ta yamaq'uil na. Ja' o tey ital jun mosovil ants ti jech laj yale:
—Ti vo'ot eque ja' achi'il ta xanobal ti Jesús ti liquem talel ta Galileae —x'utat.
70 Ti Pedroe mu jamaluc laj yal sba. Jech laj stac':
—Mu jna' buch'u ti ta xavalbun taje —xi.
71 Ti Pedroe ta xa ox xloc' batel ta ti' moc c'alal ja' o i'ilat yu'un yan mosovil ants. Ti antse jech laj yalbe ti buch'u tey tsobolique:

—Ti vinic le'e ja' schi'il ta xanobal ti Jesús ti liquem talel ta Nazarete —xi.
72 Ti Pedroe yan to velta laj smuc ta yo'nton ti Jesuse. Jech laj yal:
—Xil Dios, mu xcojtiquin buch'u ti vinic le'e —xi.
73 Lec xa ox jliquel yech'el, ti buch'utic tey stsoboj sbaique tey inopajic batel ta sts'el ti Pedroe. Jech laj yalbeic:
—Ta melel, ti vo'ote ja' jun schi'ilot ti Jesuse. Yu'un lec xvinaj c'u s'elan ti ac'opojele —xutic.
74 Ti Pedroe lic chopol-c'opojuc. Jech lic yal xtoc:
—Xil Dios, bats'i mu xcojtiquin buch'u ti vinic le'e —xi.
C'alal jech laj yal ti Pedroe, ja' o i'oc' ti cotse.
75 Jech o xal ti Pedroe tey ivul ta yo'nton ti jech ono'ox i'albat yu'un ti Jesuse: "C'alal mu'yuc to ta x'oc' ti cotse, ti vo'ote, oxib velta laj xa ox amucun ta avo'nton", ti x'utate. Jech o xal ti Pedroe tey iloc' batel. Tey bat smil sba ta oq'uel.

27

Ti Jesuse i'ac'at batel ta stojol ti Poncio Pilatoe
(Mr 15:1; Lc 23:1-2; Jn 18:28-32)

1 C'alal sacub xa ti osile, scotol ti banquilal paleetique schi'uc ti moletic yu'un ti j'israeletique laj scomonopic c'usi xu' ta spasic yo' ta xaq'uic ta milel ti Jesuse.
2 Jech o xal ti stuquique chucul sc'ob yic'ojic batel ti Jesuse ta stojol ti ajvalil Poncio Pilatoe.

Ti c'u s'elan icham ti Judase

3 C'alal tey chucbil xa batel ti Jesuse, ti Judase, ja' ti j'ac'vanej ta c'abale, c'alal laj yil ti chapal xa sc'oplal ti ta xich' milel ti Jesuse, jech ti Judase yo'ntonuc xa c'usi yut sba ya'i. Jech o xal ba sutes ti lajuneb scha'vinic (30) ta sep taq'uin ta stojol ti banquilal paleetique schi'uc ti moletique.
4 Jech c'ot yal:
—Laj xa jta jmul. Laj xa cac' ta c'abal jun vinic ti ch'abal smule —xi.
Pero ti stuquique jech laj staq'uic:
—¿C'usi jventacutic? Ja' aventa atuc —x'utat.
5 Jech o xal ti Judase laj sjip comel ti taq'uin ta yut ti temploe. Bat, ba xchuc snuc'. Tey joc'ol icham.
6 Ti banquilal paleetique laj stsobic ti taq'uine. Jech laj yalic:
—Ti taq'uin li'e, mu xa xu' chba jtic'tic ta scaxail ti smoton ti Diose. Yu'un ja' stojol ch'ich' —xut sbaic.
7 Ti taq'uin ti laj stamique, co'ol laj scomonopic ti ta smanbeic ti sloq'uesoblumic ti jpatbinetique, yo' jech ta xcom ta smucobbail ti jyanlumetique.
8 Jech o xal ti banomil ti laj smanique, ja' sbiinoj o icom "Yosilal ch'ich'."
9 Ti jech laj smanic ti osile, ja' ic'ot ta pasel ti jech laj sts'iba comel ti j'alc'op Jeremíase: "Tey laj stsaquic ti lajuneb scha'vinic (30) ta sep taq'uine. Ja' stojol ti jun jchi'iltic ti jech yepal laj yaq'uic ti j'israeletique.
10 Ti taq'uine, ja' laj smanic o yosil ti jpatbinetique jech chac c'u cha'al yalojbun ono'ox ti Cajvaltic Diose", xi.

Ti Jesuse oy ta stojol ti Pilatoe
(Mr 15:2-5; Lc 23:3-5; Jn 18:33-38)

11 Ti Jesuse ic'bil batel ta stojol ti ajvalile. Jech laj sjac'be:

—¿Mi vo'ot ti ajvalil yu'un ti j'israeletique? —xut.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Ja' jech, jech chac c'u cha'al ta xavale —xi.
12 Jech xtoc ti banquilal paleetique schi'uc ti moletique ta sa'beic smul ti Jesuse. Pero ti Jesuse mu xtac'av.
13 Jech o xal ti Pilatoe jech lic yalbe:
—¿Mi mu xava'i ti va'i s'elan ta sa'ic ti amule? —xut.
14 Pero ti Jesuse mi ja'uc itac'av. Jech o xal ti ajvalile ch'ayal c'ot yo'nton. Labal laj ya'i.

Ti Jesuse chapal xa sc'oplal ti ta xich' milele
(Mr 15:6-20; Lc 23:13-25; Jn 18:38-19:16)

15 Ti ajvalile jech ono'ox stalel ti ta scolta batel jun jchuquel c'alal yorail ti q'uine, ti ja' ta st'uj stuquic ti j'israeletique.
16 Oy tey tiq'uil ta chuquel jun vinic, Barrabás sbi, ti a'yinbil sc'oplal ti toj chopole.
17 C'alal tsobol scotolique, jech ti Pilatoe jech lic sjac':
—¿Buch'u ta xac'anic ti ta jcolta batele? ¿Mi ja' ti Jesús Barrabase, o mi ja' ti Jesús ti sbiinoj Cristoe? —xi.
18 Jech laj sjac' ti Pilatoe, ja' ti laj yil ti ta yit'ixal yo'ntonic tal ac'batuque.
19 C'alal tey chotol ti ajvalil ti bu ta xchapanvane, jech ti yajnile laj stac talel mantal ti jech ta xale: "Mu xatic' aba ta smilel ti jun lequil vinique. Yu'un ti ta ac'obaltique livaychinaj ti toj ech'em chopol ta sventa ti vinique", xi.
20 Ti banquilal paleetique schi'uc ti moletique laj sbijubtasic ti cristianoetique ti ja' ac'o coluc ti Barrabase, ti ja' ac'o yich' milel ti Jesuse.
21 Ti ajvalile tey lic c'opojuc yan velta. Jech laj sjac':
—¿Buch'u junucal ti ta xac'anic ti ta jcolta batele? —xi.
Pero ti stuquique jech laj yalic:
—Ja' ti Barrabase —xiic.
22 Ti Pilatoe jech lic sjac':
—¿C'usi ta xcut ti Jesús ti ja' sbiinoj ti Cristoe? —xi.
Scotolic jech laj staq'uic:
—Jipano ta cruz —xiic.
23 Jech ti Pilatoe jech lic yal:
—¿C'usi chopol laj spas ti vinic li'e? —xi.
Pero ti stuquique lic cha'avanicuc yan velta:
—Jipano ta cruz —xiic.
24 C'alal laj yil ti Pilatoe ti mu'yuc c'usi stac' spase, ti c'ajomal xvochvunic ta jmeque, lic stac ta c'anel jun boch vo' yo' ta spoc sc'ob ta sba satic ti cristianoetique. Jech lic yal:
—Ma'uc ta xcom ta jba ti ta xcham ti vinic li'e ti ch'abal smule. Ta xcom ta abaic —x'utatic.
25 Scotolic jech itac'avic:
—Cajluc comuc ta jbacutic schi'uc ti calab jnich'nabcutic ti jech ta xchame —xutic.
26 Jech o xal ti Pilatoe laj scolta batel ti Barrabase. Laj yal mantal ti ac'o yich' nucul ti Jesuse. Ts'acal to laj yal mantal ti ac'o yich' jipanel ta cruze.
27 Ti yajsoldadotaque yic'ojic batel ti Jesús ta cabiltoe. Tey laj stsob sbaic scotolic ti soldadoetic ta stojol ti Jesuse.
28 Tey lic sloc'beic ti sc'u'e. Laj yac'beic slap tsajal c'u'il.

29 Tey lic xotic jun corona ch'ix ti laj xojbeic ta sjol ti Jesuse. Tey laj
yac'beic xq'uech jun jich'il te' ta sbats'i c'ob. Jech lic squejan sbaic ta stojol
yo' ta slabanic ti jech laj yalique:
—Jun avutsil ti ajvalilot yu'un ti j'israeletique —xutic.
30 Ja' jech xtoc laj stubtabeic sat. Tey laj stsacbeic ti sjich'il te'e. Laj
sjisbeic ta sjol.
31 C'alal laj yo'ntonic ta slabanele, tey laj sloc'beic ti stsajal c'u'e. Tey laj
yac'beic slap ti sc'u' ono'oxe. Ts'acal to un, laj yiq'uic batel yo' ta sjipanic
ta cruz.

Ti jipanel ta cruze
(Mr 15:21-32; Lc 23:26-43; Jn 19:17-27)

32 C'alal ta xloq'uic xa batel yo' ta sjipanic ta cruz ti Jesuse, ja' o tey laj
snupic ta be jun vinic ti liquem talel ta Cirene banomile, ti ja' Simón sbie.
Tey laj sujic ta xcuchel batel scruzal ti Jesuse.
33 Tey ic'otic ta jun vits, Gólgota sbi. Ti smelole, ja' yavil ti sbaquil jolale.
34 C'alal tey xa oyique, tey laj yac'beic yuch' ti Jesuse jun ch'ail pox ti
capal ta hiele. C'alal laj spas preva ti Jesuse, mu'yuc bu laj yuch'.
35 C'alal laj xa sjipanic ta cruz ti Jesuse, ti soldadoetique lic sq'uelic buch'u
oy suerte yu'unic yo' ta xvinaj buch'u junucal ta xich'beic sc'u' ti Jesuse.
Ti jech laj spasique, ja' ic'ot ta pasel ti jech laj sts'iba comel ti jun j'alc'ope:
"Laj xch'acbe sbaic ti jc'u'e ti buch'u ic'ot yorail yu'unic junucal", ti xie.
36 Ts'acal to un, ti soldadoetique lic chotiicuc yo' ta xchabiic ti Jesuse.
37 Tey laj yac'beic sletrail sjol scruzal ti ta xal ti c'u cha'al laj yich' milele.
Ti letrae jech ta xal: "Ti Jesús li'e, ja' ti ajvalil yu'un ti j'israeletique", xi.
38 Ja' jech xtoc laj yich' jipanel ta cruz cha'vo' j'eleq'uetic, jun ta sbats'i
c'ob, jun ta sts'et c'ob ti Jesuse.
39 Ti buch'utic ti tey xlaj ech'icuque sjimolan xa sjolic ta xlabanvanic ti
jech ta xalique:
40 —Ti vo'ot ti ta xalilin ti temploe, ti ta yoxibal c'ac'al ta xacha'va'ane,
coltao quic aba atuc un. Mi vo'ot Snich'onot ti Diose, yalan talel ta cruz
—xutic.
41 Ja' jech ta xlabanvanic ec ti banquilal paleetique, ti jchanubtasvane-
jetic yu'un ti mantale, ti jfariseoetique, ti moletique. Jech ta xalbe sbaic:
42 —Laj scoltaan ti yane, pero ti stuque mu xu' yu'un scoltael sba. Ti mi
ja' ajvalil yu'un ti j'israeletique, ac'o yaluc talel ta cruz yo' jech ta jch'untic.
43 Yu'un xch'unoj ti ja' jpojvanej yu'un ti Diose. Jech o xal, ac'o coltaatuc
yu'un ti Dios ti mi ta melel c'anbile. Yu'un laj xa yalbotic ti ja' Snich'on ti
Diose —xiic.
44 Ja' jech xtoc ti cha'vo' j'elec' ti jipilic ta cruze ta xlabanvanic ec.

Ja' jech icham ti Jesuse
(Mr 15:33-41; Lc 23:44-49; Jn 19:28-30)

45 C'alal laj sta ti o'lol c'ac'ale, scotol ti banomile ic' icom. Ta oxib to ora
mal c'ac'al, isacub.
46 C'alal jech ista ti oxib ora mal c'ac'ale, ja' o tsots i'avan ti Jesuse:
—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —xi. "Dios cu'un, Dios cu'un, ¿c'u cha'al ti
laj xa avictaun comel?" xi ti smelole.
47 Oy jlom ti tey oyique laj ya'iic ti jech i'avan ti Jesuse. Jech lic yalic:
—Ta xic' talel ti j'alc'op Elíase —xiic.
48 Oy jun ta scotolic ibat ta anil. Ba sts'aj ta ch'ail pox ti esponjae. Ts'acal
to laj xchuc ta ni' jich'el te' ti esponjae. Tey laj stuch muyel yo' ta xac'be
sts'uts' ti Jesuse. Pero jech i'albat yu'un ti yane:

49 —Ch'an uto. La' jqueltic quic mi chtal coltaatuc yu'un ti Elíase —xiic.
50 Yan to velta tsots lic avanuc ti Jesuse. Ja' o tey icham.
51 Ti muc' ta cortina ti oy ta temploe ijat. Lic tal sjatemal ta sjol c'alal to yoc. Cha'lic icom. Inic ti banomile. Laj javuc ti ch'enetique.
52 Ijam ti muquinaletique. Ja' jech xtoc icha'cuxiic ep ti buch'utic xch'unojic Dios ti c'alal ichamique.
53 Ti buch'u icha'cuxiique iloq'uic ta smuquinalic. Pero mu'yuc bu i'ochic ta ora ta ch'ul jteclum Jerusalén. Ja' to tey i'ochic batel ti c'alal icha'cuxi xa ox ti Jesuse. Ep buch'utic laj yilic.
54 Ti banquilal soldadoe schi'uc ti soldadoetic ti ta schabiic ti Jesuse, c'alal laj yilic ti inic ti banomile, ti toj xi'bal sba ti c'usitic ic'ot ta pasele, ixi'ic. Jech laj yalic:
—Melel, ti vinic li'e ja' Snich'on Dios —xiic.
55 Oy ep antsetic ti ta nom va'ajtic ta sq'uelic ti icham ti Jesuse. Ja'ic ti buch'utic sts'acliojic batel schi'uc laj scoltaic ti Jesús c'alal ixanav to ox ta Galilea banomile.
56 Ti ta scotol ti antsetique, tey oy ti María Magdalenae, schi'uc ti María ti ja' sme' ti Jacoboe schi'uc ti Josee, schi'uc sme' ti snich'nabtac Zebedeoe.

Ti Jesuse laj yich' muquel
(Mr 15:42-47; Lc 23:50-56; Jn 19:38-42)

57 C'alal ta xa x'ic'ube, ja' o tal jun jc'ulej vinic ti José sbie, ti liquem talel ta jteclum Arimateae. Ja' jun vinic ti xch'unoj ti Jesús eque.
58 Ti Josee ibat ta stojol ti Pilatoe yo' ta sc'anbe sbec'tal ti Jesuse. Ti Pilatoe laj yac' ye ti xu' ta xich'e.
59 Jech o xal laj syales ta cruz ti Jesuse. Tey laj spix ta jun saquil poc'.
60 Ts'acal to un, ba stic' ta ach' muquinal yu'un stuc ti Josee ti sjomoj ta tone. Ts'acal to tey laj smacbe comel ta jun muc' ta ton ti ochebal sti' ti muquinale.
61 Ja' jech xtoc tey chotolic ta nopol sti' ch'en ti María Magdalenae schi'uc ti yan Maríae.

Chabibil sti' smucobbail ti Jesuse

62 C'alal ech' xa sc'ac'alil ta xchapan sbaic ta sventa ti cuxob o'ntonale, ti banquilal paleetique schi'uc ti jfariseoetique bat sc'oponic ti Pilatoe.
63 Jech c'ot yalbeic:
—Ajvalil, ivul ta co'ntoncutic ti jech laj yal ti jutc'op vinic ti c'alal cuxul to oxe ti ta la xcha'cuxi ta yoxibal c'ac'ale.
64 Jech o xal tal calbotcutic ti ac'o ba yich' chabiel lec oxib c'ac'al ti ch'ene, yo' jech mu xtal yelc'anbeic loq'uel sbec'tal ta ac'obaltic ti yajchanc'optaque. Yan ti mi laj yelc'anic loq'uele, xu' ta xalbeic ti cristianoetique ti icha'cuxi xae. Ti mi jech ta xc'ot ta pasele, ja' to más ep ta xlaj ta lo'lael ti cristianoetique. Ja' mu sta ti ta ba'yel to oxe —xutic.
65 Ti Pilatoe jech laj yal:
—Lec oy. Li' oy cajsoldadotaque. Iq'uic batel. Ac'o ba xchabiic lec ti ti' ch'en ti c'u yepal xu' avu'unique —xi.
66 Jech o xal tey ibatic, ba smacbe lec sti' ti ch'ene. Tey laj yac'beic señail ta smac ti sti' ch'ene. Ja' jech xtoc tey com xchabiic ti soldadoetique.

28

Icha'cuxi ti Jesuse
(Mr 16:1-8; Lc 24:1-12; Jn 20:1-10)

1 C'alal ech' xa sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale, ti jutuc xa sc'an sacub ti osil
ti sliquebal c'ac'al ti xemunae, jech ti María Magdalenae schi'uc ti yan
Maríae bat sq'uelic ti muquinale.
2 Ta ora no'ox inic ti banomile. Yu'un ja' o iyal tal ta vinajel jun yaj'ángel
ti Diose. C'alal ivul ti bu mucul ti Jesuse, laj sloq'ues ti muc' ta ton ti ja'
smac ti ti' ch'ene. C'alal iloc' yu'une, tey ichoti ta sba.
3 Ti ángele co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun sactselavel ti xjaplajet ti
xojobale. Ti sc'u'e sac ta jmec jech chac c'u cha'al ti saquil bote.
4 C'alal laj yilic ti soldadoetique, lic niquicuc ta xi'el, co'ol s'elan chamem
icomic.
5 Jech ti ángele jech laj yalbe ti antsetique:
—Mu xaxi'ic. Jna' ti ja' ta xasa'ic ti Jesuse ti jipil icham ta cruze.
6 Mu'yuc xa li'e. Yu'un icha'cuxi xa jech chac c'u cha'al ti laj yalboxuc
ono'oxe. La' q'uelo avilic ti yavil ti bu to ox laj yaq'uic comele.
7 Jech tal cal ava'iic li'e. Batanic ta ora, ba albeic ti yajchanc'optaque:
"Ti Jesús ti ichame, cha'cuxi xa. Tey ta xavilic ta Galilea. Yu'un ba'yel ta
xc'ot. Ts'acal to ta xac'otic ti vo'oxuque", xavut —xi.
8 Jech ti antsetique ta xi'el iloq'uic batel ta anil ta muquinal. Pero
xmuyubajic xa xtoc. Ta ora bat yalbeic ya'i ti yajchanc'optaque ti c'usi
ic'ot ta pasele.
9 Ta jech to yepal laj yac' sba iluc ti Jesuse ta stojol ti antsetique. Tey
c'ot c'oponaticuc ti antsetique. Jech ti stuquique inopajic batel ta stojol ti
Jesuse. Tey laj squejan sbaic. Laj smeybeic ti yoque.
10 Jech ti Jesuse jech laj yal:
—Mu xaxi'ic. Ba albeic ya'i ti quermanotaque ti ac'o baticuc ta Galilea
banomile. Tey ta xiyilicun —xi.

Ti c'usi laj yalic ti soldadoetique

11 C'alal jech ta xanavic batel ti cha'vo' antsetique, oy jun chib ti
soldadoetique ibatic ta jteclum. Ba yalbeic ya'i ti banquilal paleetique
scotol ti c'usi ic'ot ta pasele.
12 Jech ti banquilal paleetique bat xchi'in ta lo'il ti moletique yo' ta
scomonopic ti c'usi xu' ta spasique. Jech o xal laj yac'beic ep taq'uin ti
soldadoetique.
13 Jech xtoc jech laj yalbeic:
—Ti vo'oxuque ja' me albeic ya'i ti cristianoetique: "Ti ta ac'obaltique
livaycutic. Mu'yuc xca'icutic ti tal ti yajchanc'optaque, tal sloq'uesbeic
sbec'tal ti Jesuse", chianic, xutic.
14 Ti mi laj ya'i ti ajvalil Pilatoe ti lavayique, mu xaxi'ic. Vu'uncutic ta
jpac ac'oplalic yo' jech mu xata avocolic —xutic.
15 Jech o xal ti soldadoetique laj yich'ic ti taq'uine. Jech bat yalic jech
chac c'u cha'al ti ibijubtasatique. Ja' jech ta xalolanic o ti j'israeletic hasta
ora li'e.

Ti Jesuse ta xac'be yabtel ti yajchanc'optaque
(Mr 16:14-18; Lc 24:36-49; Jn 20:19-23)

16 Ja' jech ti buluchvo' yajchanc'optaque tey ibatic ta Galilea banomil ta
vits ti bu yaloj ono'ox ti Jesuse.
17 C'alal laj yilic ti Jesuse, tey lic squejan sbaic ta stojol. Laj yich'ic ta
muc', manchuc mi oy jun chib ti xna'etique.
18 Jech ti Jesuse inopaj talel ta stojolic ti jech laj yale:
—Ti vu'une li'ac'bat xa ta coc ta jc'ob scotol ti c'usitic oy ta vinajele, ti
c'usitic oy ta banomile.

19 Jech o xal, batanic ta stojol scotol ti cristianoetic ti oyic ta jujun lum ti
ta sjoylej banomile. Ba pasic ta cajchanc'optac. Ac'beic yich' vo' ta sventa
ti Jtotic Diose, ta jventa vu'un ti Snich'onilune, ta sventa ti Ch'ul Espíritue.
20 Chanubtasic ta spasel scotol ti c'usi laj xa calboxuc ava'iique. Na'ic me
lec ti tey jchi'inojoxuc scotol c'ac'al c'alal to slajebal c'ac'ale —xi ti Jesuse.
Jechuc.

San Marcos

Ti Juan j'ac'-ich'-vo'e ta xal ti lequil ach' c'op ta xocol banomile
(Mt 3:1-12; Lc 3:1-9, 15-17; Jn 1:19-28)

1 Ja' jech s'elan ilic talel ti lequil ach' c'op yu'un ti Jesucristoe, Snich'on
ti Diose.
2 Ti j'alc'op Isaíase jech laj sts'iba:
Ba'yel ta jtac jelavel ti caj'alc'op ta atojole yo' jech ta smeltsan batel ti abee,
xut Snich'on ti Diose.
3 Oy buch'u tsots ta x'avan ta xocol banomil ti jech ta xale:
"Meltsanbeic sbe ti Cajvaltique. Jambeic jun tuq'uil be",
ti xie, xi laj sts'iba ti Isaíase.
4 Jech o xal ital ti Juane. Tey ta xocol banomil ta xac'be yich'ic vo' ti
cristianoetique. Ta xalbe ti ac'o yictaic ti chopol yo'ntonique, ti ac'o yich'ic
vo'e, yo' jech ta staic perdón yu'un ti smulique.
5 Ti cristianoetic ti oyic ta Judea banomile, ti oyic ta Jerusalene ibatic, ba
ya'ibeic sc'op ti Juane. Ti buch'utic ta xal ti smulique ta x'ac'bat yich'ic vo'
yu'un ti Juan ti tey ta uc'um Jordane.
6 Sc'u' ti Juane meltsanbil ta stsotsil camello. Nucul ti schuque. Ti sve'ele,
te'etical ajapom schi'uc c'ulub.
7 Ti Juane jech ta xalbe ti cristianoetique:
—Oy Buch'u ts'acal to ta xtal ta jtojol ti ja' más to xu' yu'une. Ja' mu sta
ti vu'une. Mi ja'uc xu' ta jcujan jba ta sjitunbel ti yaq'uil xonobe. Mu'yuc
jlequilal ta stojol.
8 Ti vu'une vo' no'ox ta xcac' avich'ic. Pero ti Buch'u ta to xtale ja' ta
xac'boxuc avich'ic ti Ch'ul Espíritue —xi.

Ta xich' vo' ti Jesuse
(Mt 3:13-17; Lc 3:21-22)

9 Ti jech yorail taje, ja' o iloc' talel ti Jesús ti ta jteclum Nazaret ti oy ta
Galilea banomile. Tey i'ac'bat yich' vo' yu'un ti Juan ti ta uc'um Jordane.
10 C'alal iloc' ta vo' ti Jesuse, laj yil ti jamal ti vinajele. Ti Ch'ul Espíritue
tey iyal tal ta stojol co'ol s'elan jcot paloma.
11 Ja' jech xtoc oy Buch'u ic'opoj talel ta vinajel ti jech ta xale:
—Vo'ot ti jc'uxubinbil Nich'onote. Ximuyubaj xa ta atojol —xi.

Ti Jesuse ta xich' lajeltsabel yo'nton
(Mt 4:1-11; Lc 4:1-13)

12 Ts'acal to un, ic'bil ibat yu'un Ch'ul Espíritu ta xocol banomil.
13 Ti Jesuse tey oy cha'vinic (40) c'ac'al, cha'vinic (40) ac'obal ti ta xocol
banomile. Ja' no'ox chonetic tey oy. Ti pucuje tal slajeltsabe yo'nton. Pero
ital coltaatuc yu'un ti yaj'ángeltac ti Diose.

Ti Jesuse ta sliques yabtel ta Galilea banomil
(Mt 4:12-17; Lc 4:14-15)

14 C'alal tiq'uil xa ta chuquel ti Juane, jech ti Jesuse ibat ta Galilea banomil
ta yalel ti lequil ach' c'op yu'un ti Diose.
15 Ti Jesuse jech ta xal:
—Sta xa yorail ti ta xventainvan ti Diose. Ictaic ti chopol avo'ntonique.
Ch'unic ti lequil ach' c'op ti ja' colebale —xi.

Ti Jesuse ta xic' batel chanvo' jtsac-choyetic
(Mt 4:18-22; Lc 5:1-11)

16 Ti Jesuse c'alal jech ta xanav batel ta sti'il nab Galileae, ja' o laj yil ti
Simone schi'uc ti yits'in ti ja' Andrese. Ja' yabtelic ti tsac choye. Tey ta
sjipic ochel ta vo' ti stsacobil schoye.
17 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Batic, chi'inicun batel. Ta xcac'boxuc yan avabtelic. Ja' ta xaviq'uic
talel ti cristianoetique —xi.
18 Ta ora no'ox laj yictaic comel ti stsacobil schoyique. Ibatic schi'uc ti
Jesuse.
19 Ixanav batel jutuc ti Jesuse. Tey laj yil ti Jacoboe schi'uc ti Juane, ti ja'
snich'nab ti Zebedeoe. Tey oyic ta barco ta sts'isic ti stsacobil schoyique.
20 —La'ic —xut.
Jech ti stuquique laj yictaic comel ti stotic Zebedeo ta barcoe schi'uc ti
svinictaque. Ibatic schi'uc ti Jesuse.

Ti vinic ti uninbil yu'un ti pucuje
(Lc 4:31-37)

21 Tey ic'otic ta jteclum Capernaum. C'alal sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale, ti
Jesuse i'och batel ta ch'ul na. Tey lic chanubtasvanuc.
22 Ti cristianoetique elom ta xa'iic ti c'u s'elan ta xchanubtasvane.
Yu'un ta xac' ta ilel ti tsots yabtel yich'oje. Mu xco'olaj schi'uc ti
jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale.
23 Ti tey ta ch'ul na ti oy ta jteclume, oy jun vinic ti uninbil yu'un ti
pucuje. Tey tsots lic avanuc:
24 —¿C'u cha'al ta xatic' aba ta jtojolcutic, Jesús, ti liquemot tal ta
Nazarete? ¿Mi yu'un tal xa avac'buncutic vocol? Yu'un xacojtiquinot.
Jna'oj lec ti t'ujbilot yu'un ti Diose —xiic.
25 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ch'an chan. Ictao comel ti vinic li'e —xut.
26 Jech ti pucuje laj sjip ta lum ti vinique jech chac c'u cha'al junuc jtub-
ic'. Tsots i'avan. Tey iloc' batel ti pucuje.
27 Scotolic ixi'ic. Jech lic sjac'be sbaic:
—¿C'usi le'e? Sba to velta laj quiltic. Ti vinic le'e oy yabtel ta spas ta
mantal ti pucuje. Ta xch'unbat ti sc'ope —xiic.
28 Ta ora no'ox ivinaj sc'oplal ti Jesús ta sjunul Galilea banomile.

Ti Jesuse laj scoltabe sme'ni' ti Pedroe
(Mt 8:14-15; Lc 4:38-39)

29 C'alal iloq'uic batel ta ch'ul nae, jech ti Jesuse ibat schi'uc ti Juane
schi'uc ti Jacoboe ta snaic ti Simone schi'uc ti Andrese.
30 Ti sme'ni' ti Simone puch'ul ta tem ta xa'i c'oc'. Laj yalbeic ya'i ti
Jesuse ti ip ta xa'ie.
31 Jech o xal ti Jesuse ibat ti bu puch'ul ti jchamele. Bat snitbe liquel
sc'ob yo' ac'o va'iuc. Ta jech to yepal i'ech' ti sc'ac'ale. Jech ti stuque lic
smeltsan ve'lil.

Ti Jesuse laj scolta ep jchameletic
(Mt 8:16-17; Lc 4:40-41)

32 C'alal ta xa xch'ay ti c'ac'ale, tey laj yiq'uic talel ta stojol Jesús scotol
ti jchameletique schi'uc ti buch'utic uninbilic yu'un ti pucuje.
33 Scotolic laj stsob sbaic ta ti' na.

34 Ti Jesuse laj scoles ep jchameletic ti c'usiuc no'ox chamelal ta xa'iique.
Ja' jech xtoc laj stac loq'uel ti pucujetique. Ti Jesuse mu xac' c'opojuc ti
pucujetique, yu'un sna'ic ti Buch'u ti stuque.

Ti Jesuse ta xal ti lequil ach' c'op ta Galileae
(Lc 4:42-44)

35 Yamal osil to iloc' batel ta sti'il jteclum ti Jesuse. Bat ti bu sts'ijlan ti
banomile yo' jech ta sta ta c'oponel ti Diose.
36 Ti Simone schi'uc ti schi'iltaque bat sa'ic.
37 C'alal laj staique, jech laj yalbeic:
—Scotolic ta xasa'ot —xutic.
38 Ti Jesuse jech laj stac':
—Batic ta jujun jteclum ti li' nopole. Ba caltic ti lequil ach' c'op tey
xtoque. Yu'un ja' cabtel lital —xi.
39 Jech o xal ti Jesuse lic xanavuc ta sjunul banomil Galilea. Ta xalolan
ti lequil ach' c'op ta jujun ch'ul nae. Ja' jech xtoc ta stacan loq'uel ti
pucujetique.

Ti Jesuse laj scolta jun jc'a'emal-chamel
(Mt 8:1-4; Lc 5:12-16)

40 Tey inopaj bal ta stojol Jesús jun vinic ti tsacbil ta c'a'emal chamele.
Tey laj squejan sba. Jech laj yal:
—Ti xac'anuque, xu' ta xcol avu'un ti jchamele —xi.
41 Ti Jesuse ic'uxubaj yo'nton. Laj scajan sc'ob ta sba ti jchamele. Jech
laj yal:
—Ta jc'an ta xacol —xi.
42 C'alal jech laj yale, mu'yuc xvinaj bu ibat ti c'a'emal chamele. Lec
icom.
43 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Lec oy. Batan.
44 Pero ta jc'ubanbot ti mu me buch'u xavalbe ya'ie. Ja' no'ox ba ac'o aba
iluc ta stojol ti palee. Ac'bo me smoton ti Diose ti jech lacol xae jech chac
c'u cha'al laj yal ti Moisese, yo' jech scotolic ta sna'ic ti col xa ti achamele
—xut.
45 Pero ti vinique ibat. Lic yalolan ti c'u s'elan icole. Jech o xal ti Jesuse
mu xu' x'och batel ta jujun jteclum ta sba ta sat ti cristianoetique. Ja' no'ox
xu' ta xanav ti bu ch'abale. Pero ta xtal q'uelatuc yu'un ti cristianoetic ti
bu'yuc no'ox ta xlic talele.

2

Ti Jesuse laj scolta jun vinic ti pasem ta moch'e
(Mt 9:1-8; Lc 5:17-26)

1 C'alal i'ech' chib oxib c'ac'ale, tey icha'sut batel yan velta xtoc ta
Capernaum jteclum ti Jesuse. Ivinaj sc'oplal ti tey oy ta jun nae.
2 Ta ora no'ox laj stsob sbaic ti epal cristianoetique. Mi ja'uc xa xu'
x'ochic ta ti' na. Ti Jesuse tey ta xal ti lequil ach' c'op yu'un ti Diose.
3 Tey ibatic chanvo' viniquetic ti spoyojic batel jun jchamel vinic ti pasem
ta moch'e.
4 Ta scoj ti mu xjelavic ochel ti bu oy ti Jesuse, jech o xal ti chanib
viniquetique tey imuyic batel ta jol na. Laj sjomic juteb jol na yo' bu
stuq'uil ti Jesuse. Laj xchechic yalel ta ch'ojon schi'uc svayeb ti jchamele.
5 Ti Jesuse c'alal laj yil ti xch'unojic ti xu' ta xcoltavane, jech laj yalbe ti
jchamele:

—Nich'on, ch'aybil amul —xut.
6 Oy tey chotolic jun chib jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Jech lic
snop ta yo'ntonic:
7 "¿C'u cha'al jech ta xal ti vinic li'e? Ta xchopol-c'opta ti Diose. Yu'un
mu'yuc buch'u junucal ti ta xac' perdón yu'un ti mulile. Ja' no'ox Dios xu'
ta xac' ti perdone", xiic.
8 Ti Jesuse sna'oj ti jech ta snopique. Jech lic yal:
—¿C'u cha'al ti jech ta xanopique?
9 ¿C'usi ti más lec ta alele? ¿Mi ja' ti ch'aybil amul ti xie? ¿Mi ja' ti lican,
va'lan, ich'o batel ti atem ti xie?
10 Lec oy, ti vu'un co'ol j'elantique ta xcac'boxuc avilic ti quich'oj cabtel
li' ta banomile ti xu' ta xcac' perdón yu'un ti mulile —xi.
11 Jech o xal ti Jesuse jech laj yalbe ti jchamel vinique:
—Ti vo'ote ta xcalbot ava'i, lican, va'lan. Balo batel atem. Batan ta ana
—xut.
12 C'alal jech laj yal ti Jesuse, ta ora no'ox iva'i ti jchamel vinique. Laj
sbal ti steme. Iloc' batel ta sba ta sat scotolic. Jech o xal ti cristianoetique
toj elom laj ya'iic. Lic lequil c'opojicuc ta stojol ti Diose. Jech laj yalic:
—Mu bac'niuc xquiltic jech li'e —xiic.

Ti Jesuse ta xic' talel ti Levie, ja' ti Mateoe
(Mt 9:9-13; Lc 5:27-32)

13 Ts'acal to ti Jesuse bat yan velta ta sti'il nab. C'alal ep ic'ot ti
cristianoetic ta stojole, tey lic xchanubtas.
14 C'alal ixanav batel ti Jesuse, tey laj yil ti Levie, ti ja' snich'on ti Alfeoe.
Tey chotol ti bu ti tojob patane. Ti Jesuse jech laj yal:
—Batic —xut.
Jech ti Levie iva'i, laj xchi'in batel ti Jesuse.
15 Ts'acal to ti Jesuse tey bat ve'uc ta sna ti Levie. Ep ti
jc'anpatantaq'uinetique schi'uc ti jsa'muliletique jmoj chotolic ta mexa ta
xve'ic schi'uc ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque. Yu'un ep ta jmec ti
buch'utic ti ts'acliic batele.
16 Ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale schi'uc ti jfariseoetique, c'alal
laj yilic ti Jesús ti jmoj ta xve'ic schi'uc ti jsa'muliletique, jech lic yalbeic ti
yajchanc'optaque:
—¿C'u cha'al ti jmoj ta xve'ic ti jchanubtasvanej avu'unique schi'uc ti
jc'anpatantaq'uinetique schi'uc ti jsa'muliletique? —x'utatic.
17 C'alal jech laj ya'i ti Jesuse, jech laj yal:
—Ti buch'utic mu'yuc schamelique mu sc'anic jpoxtavanej. Pero ti
buch'utic oy schamelique ta sc'anic ti jpoxtavaneje. Ti vu'une ma'uc tal
jsa' ti buch'u lequique. Ja' tal jsa' ti buch'u jsa'muliletique —xi.

Ti Jesuse ta xjac'bat sc'oplal ti ictaej vaje
(Mt 9:14-17; Lc 5:33-39)

18 Oy bu laj yicta yotic ti yajchanc'optac ti Juane schi'uc ti yajchanc'optac
ti jfariseoetique. Jech o xal oy jun chib viniquetic ibatic ta stojol ti Jesuse
ti jech laj sjac'beique:
—¿C'u cha'al ta xicta yotic ti yajchanc'optac ti Juane schi'uc ti ya-
jchanc'optac ti jfariseoetique, pero ti avajchanc'optaque mu'yuc ta xicta
yotic? —xiic.
19 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—C'alal ic'bilic ta sq'uelic ti nupunele, ¿mi xu' van ta xicta yotic c'alal
tey schi'uquic ti jnupunele?

20 Pero oy bu ta sta sc'ac'alil ti ta x'ic'at batel ti jnupunele. Ja' to ta xlic
yicta ti yotique.
21 Ja' jech xtoc mu'yuc buch'u ta spac'an ta ach' manta ti poco' c'u'ile.
Yan ti mi jech ta spasique, c'alal ta smuts ti ach' mantae, yantic xjatolaj bal
ti poco' c'u'ile. Ta xmuq'uib más ti sjatemale.
22 Ja' jech xtoc ti ach' ya'lel uvae, mu'yuc buch'u ta stic' ta spoco'-avil.
Yan ti mi jech ta spasique, c'alal xlic pajubuc ti ya'lel uvae, jech xlic st'omes
ti spoco'-avile. Tey ta xch'ay ti ya'lel uvae. Ta xch'ay ti yavil xtoque. Ti
ach' ya'lel uvae ta xich' tiq'uel ta jun ach' yavil —xi.

Ti yajchanc'optac ti Jesuse ta sju'ic trigo ta sc'ac'alil cuxob o'ntonal
(Mt 12:1-8; Lc 6:1-5)

23 C'alal ja' o sc'ac'alil cuxob o'ntonale, ti Jesuse tey ixanav batel schi'uc ti
yajchanc'optaque ti bu ts'unul ti trigoe. Ti yajchanc'optaque tey laj stoquic
batel ti trigoe, yo' ta sju' xc'uxic.
24 Jech ti jfariseoetique jech laj yalbeic:
—¿C'u cha'al ta x'abtejic ti avajchanc'optaque ti c'alal mu xu' jech ta
jpastic ta sc'ac'alil cuxob o'ntonale? —xiic.
25 Ti Jesuse jech laj yal:
—¿Mi yu'un mu'yuc avilojic ti sc'op Diose ti c'usi laj spas ti Davide schi'uc
ti schi'iltac c'alal ta xlajic xa ta vi'nale?
26 Ti Davide och batel ta templo yu'un ti Diose c'alal ja' o ochem ta
banquilal pale ti Abiatare. Jech ti Davide laj stsac ti ch'ul pane yo' jech
ta sve' schi'uc ti svinictaque, ti c'alal ja' no'ox xu' ta sve'ic ti paleetique
—xi.
27 Jech xtoc ti Jesuse jech laj yal:
—Ti cuxob o'ntonale, ma'uc nopbil yu'un Dios ti ta xchuc sba ti vinic
yu'un ti sc'ac'alil cuxob o'ntonale.
28 Ja' jech xtoc ti vu'un co'ol j'elantique quich'oj cabtel ti xu' ta xcal ti
c'usi stac' pasel ta sc'ac'alil cuxob o'ntonale —xi.

3

Ti jun vinic ti pasem ta moch' ti jun sc'obe
(Mt 12:9-14; Lc 6:6-11)

1 Ti Jesuse i'och bal yan velta ta ch'ul na. Tey oy jun vinic ti pasem ta
moch' ti jun sc'obe.
2 Ti jfariseoetique spa'iojic ti mi ta scolta ti jchameletic ta sc'ac'alil cuxob
o'ntonale, yo' jech ta sa'beic ti smule.
3 Ti Jesuse jech laj yalbe ti pasem ta moch' ti sc'obe:
—Lican. La' va'an aba ta o'lol —xut.
4 Ti Jesuse tey lic sjac'be ti jfariseoetique:
—¿C'usi xu' ta jpastic ta sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale? ¿Mi ja' ti leque?
¿Mi ja' ti chopole? ¿Mi ja' lec ti ta xijcoltavane? ¿Mi ja' lec ti ta xijmilvane?
—xi.
Pero ti stuquique ts'ijil icomic.
5 Ti Jesuse ta il laj sq'uelbe batel sat ti jfariseoetique. Ja' jech xtoc i'och
ta at o'nton ta scoj ti mu xa'ibeic schiquinale. Jech laj yalbe ti vinique:
—Xach'o tal ti ac'obe —xi.
C'alal laj xach' ti sc'obe, lec icom.
6 Jech ti jfariesoetique iloq'uic batel, bat scomonopic schi'uc svinictac ti
Herodese ti c'uxi xu' ta smilic ti Jesuse.

Ep cristianoetic ta ti' nab

7 Pero ti Jesuse tey ibat schi'uc ti yajchanc'optac ta sti'il nab Galilea. Jech
xtoc ep cristianoetic tijilic batel ta spat.
8 C'alal laj ya'iic ti tsots xu' yu'un ti Jesuse, ep laj talicuc yo' jech ta
sq'uelic. Oy buch'utic ti liquemic tal ta Judea banomile, ti liquemic tal ta
Jerusalene, ti liquemic tal ta Idumea banomile, ti liquemic tal ta sloq'ueb
c'ac'al ti ta jot uc'um Jordane, ti liquemic tal ta Tiro schi'uc ti Sidone.
9 Jech o xal ti Jesuse laj yalbe ya'i ti yajchanc'optaque ti ac'o xchapanic
jun barco yo' ta x'och batel ti Jesuse, yo' jech mu xnet'at yu'un ti
cristianoetique.
10 C'alal laj xa scolta ti epal jchameletique, pero yac to ta talel yan yo'
jech ta spiquic ti Jesuse.
11 Jech ti pucujetic ti yu'ninoj ti cristianoetique, ti c'alal ta xilic ti Jesuse,
ta squejan sbaic ta stojol. Jech ta x'avanic:
—Vo'ot Snich'onot ti Diose —xiic.
12 Ti Jesuse tsots laj yalbe ti pucujetique ti mu me xalic ti ja' Snich'on
Dios ti stuque.

Ti Jesuse ta st'uj lajcheb yajchanc'optac
(Mt 10:1-4; Lc 6:12-16)

13 Ts'acal to tey imuy batel ta vits ti Jesuse. Laj yic' batel ti buch'utic ta
sc'an ta st'uj stuque. Jech italic ta stojol.
14 Ja' o laj sva'an lajcha'vo' yo' ta stac batel ta yalel ti lequil ach' c'ope.
15 Ti Jesuse laj yac'be yabtelic ta scolesel ti jchameletique schi'uc ta
sloq'uesel ti pucujetique.
16 Ti lajcha'vo'ique ja' jech ti sbiique:
Ti Simone (Pedro i'ac'bat sbi yu'un ti Jesuse.)
17 Ti Jacoboe, ti Juane (Ja' snich'nab ti Zebedeoe. Boanerges i'ac'batic sbiic.
Jbel xc'opojic, xi ti smelole.)
18 Ti Andrese
Ti Felipee
Ti Bartolomee
Ti Mateoe
Ti Tomase
Ti Jacoboe (Ja' snich'on ti Alfeoe.)
Ti Tadeoe
Ti Simone (Ja' ti ochem to ox ta partido cananista.)
19 Ti Judas Iscariotee (Ja' ti buch'u ts'acal to laj yac' ta c'abal ti Jesuse.)

Ta x'albat ti Jesuse ti yich'ojbe stsatsal ti pucuje
(Mt 12:22-32; Lc 11:14-23; 12:10)

Ts'acal to ti Jesuse och batel ta jun na schi'uc ti yajchanc'optaque.
20 Yan velta xtoc ep laj stsob sbaic ti cristianoetic ti bu oye. Mu xa xu'
x'ac'at ve'icuc.
21 C'alal laj ya'iic ti yuts' yalaltac ti Jesuse, italic yo' ta xiq'uic batel. Yu'un
laj snopic ti pas xa ta chuvaje.
22 Ja' jech xtoc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale ti liquemic tal ta
Jerusalene, jech ta xalic:
—Ti vinic le'e yich'ojbe stsatsal ti Beelzebue, ti ja' banquilal yu'unic ti
pucujetique. Jech o xal ta stsatsal Beelzebu ta sloq'ues ti pucujetique —xiic.
23 Ti Jesuse lic yic' talel ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Jech lic
yal jun babac'op:
—¿C'usi xut ta sloq'ues sbaic ti schi'il sbaic ta pucujale?
24 Ti mi ta scrontain sbaic jun ajvalil schi'uc ti schi'iltac ta abtele, mu xu'
jal ta spasic mantal. Tey ta soquic o.

25 Ja' jech xtoc ti mi ta scrontain sbaic ti yajvaltac jun nae, tey ta soquic
ti yajval nae.
26 Ja' jech xtoc ti mi ta scrontain sba stuquic ti pucujetique, mu xu' jal ta
spasic mantal. Ja' no'ox ta slilin sba stuquic.
27 'Yo' jech xu' ta xpojbat ti c'usi oy ta sna ti jun tsatsal vinique, ja' no'ox
ti mi ba'yel ta xchucbat yoc sc'obe. Jech xu' ta xpojbat batel ti c'usi oy
yu'une.
28 'Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti buch'utic chopol ti c'usi ta spasique
schi'uc ti chopol ta xc'opojic ta stojol ti Diose, xu' ta x'ac'batic perdón.
29 Pero ti buch'utic ti chopol ta xc'opojic ta stojol ti Ch'ul Espíritue, mu
xa ta x'ac'batic perdón. Oy o smul sbatel osil —xi.
30 Ja' jech laj yal ti Jesuse, ja' ti ta x'albat ti yich'ojbe stsatsal ti pucuje.

Sme' schi'uc yits'inabtac ti Jesuse
(Mt 12:46-50; Lc 8:19-21)

31 Ts'acal to tey ic'otic ti sme'e schi'uc ti yits'inabtaque ti bu oy ti Jesuse.
Pero tey icomic ta pana. Tey laj staic ta iq'uel ti Jesuse.
32 Ti buch'utic jmoj chotajtic schi'uc ti Jesuse jech lic yalic:
—Ti ame'e schi'uc ti avits'inabtaque tey oy ta pana. Ta sa'ot —xiic.
33 Pero ti Jesuse jech laj stac':
—¿Buch'u ti jme'e? ¿Buch'u ti quits'inabe? —xut.
34 Ti Jesuse xcholet laj sq'uel batel ti buch'u tey chotolique. Jech lic yal:
—Ti jme'e, ti quits'inabe, ja'ic ti buch'utic li' chotajtique.
35 Yu'un buch'uuc no'ox ti ta spasic ti c'usi sc'an ti Diose, ja' jme', ja'
jvixobtac, ja' quits'inabtac —xi.

4

Ti jts'unobajel vinic ti laj yich' babac'optaele
(Mt 13:1-9; Lc 8:4-8)

1 Yan velta lic chanubtasvanuc ta ti' nab ti Jesuse. Ep ti cristianoetic laj
stsob sbaic batel ti bu oye. Ti jech ep ta jmec ti cristianoetique, jech o xal
ti Jesuse i'och bal ta barco ti tey ono'ox oy ta ti' nabe. Tey ichoti. Ti epal
cristianoetique icomic ta sti'il nab.
2 Ep ta tos ti c'usi ichanubtasvan ta babac'ope. Jech lic yal:
3 —A'yio ava'iic li'e. Iloc' batel jun jts'unobajel vinic, bat ts'unubajuc.
4 C'alal yacal ta sts'unubaj batele, oy jlom ts'unobal ic'ot ta be. Tey ital ti
mutetique. Laj stamic.
5 Oy jlom cajal ic'ot ta ba tontic ti bu joy ti slumale. Ti ts'unobale ta ora
no'ox ivoc'. Ja' ti mu'yuc nat mucule.
6 C'alal iq'uixnaj tal ti c'ac'ale, lic nucultajuc. Ta scoj ti ch'abal lec sts'unoj
ti yibele, tey itaquij.
7 Oy jlom ic'ot ta yoc ch'ixtic. C'alal ich'i talel ti ch'ixe, laj snet' comel ti
ts'unobale. Mu'yuc isatin.
8 Oy jlom ic'ot ta lequil banomil. Tey ivoc' talel. Lic ch'iuc. Lec laj yac'
sat. Oy jlom laj yac' lajuneb scha'vinic (30) ta bej ti sate. Oy jlom laj yac'
oxvinic (60) ta bej ti sate. Oy jlom laj yac' vo'vinic (100) ta bej ti sate —xi.
9 Jech laj yal xtoc ti Jesuse:
—Ti buch'u oy schiquine, ac'o me ya'ibeic lec smelol —xi.

Smelol ti babac'ope
(Mt 13:10-17; Lc 8:9-10)

10 C'alal stuc xa com ti Jesús schi'uc ti lajcheb yajchanc'optaque schi'uc ti
buch'utic scotol c'ac'al ta xchi'invanique, lic sjaq'uic ti c'usi ta xac' ta na'el
ti babac'ope.
11 Ti Jesuse jech laj yal:
—Dios ta xac'boxuc ana'ic smelol ti ventainel ti mucul to oxe. Yan ti
buch'utic ta sbajic ti ventainele, ta babac'op no'ox ta x'albatic,
12 yo' jech mu xilic ti c'alal ta xilique, yo' jech mu xa'iic ti c'alal ta xa'iique,
yo' jech staoj yav ti chopol yo'ntonique yo' jech mu staic perdón yu'un ti
smulique —xi.

Ti Jesuse ta xalbe smelol ti jts'unobajel vinic ti laj yich' babac'optaele (Mt 13:18-23; Lc 8:11-15)

13 Ti Jesuse jech lic yal xtoc:
—Mi mu xava'ibeic smelol ti va'i s'elan laj jbaba'ale, ¿c'usi ta xavutic ta
xava'ibeic smelol ti yan c'op ti ta jbaba'ale?
14 Ti jts'unobajel vinique co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti buch'u ta xal
ti lequil ach' c'ope.
15 Oy jlom cristianoetic co'ol s'elanic jech chac c'u cha'al ti ts'unobal ti
ic'ot ta bee. Ta xa'iic ti lequil ach' c'ope. Pero ta xtal ta stojolic ti pucuje.
Ta xch'aybat ta yo'ntonic ti lequil ach' c'ope.
16 Oy jlom cristianoetic co'ol s'elanic jech chac c'u cha'al ti ts'unobal ti
ic'ot ta ba tontique. Ta xa'iic ti lequil ach' c'ope. Xmuyubajic xa ta xch'unic.
17 Pero mu'yuc yip yo'ntonic. Jech o xal un, c'alal ta xc'ot ta stojolic ti
lajeltsaele, ti ilbajinel ta sventa ti sc'op Diose, ta xchibaj yo'ntonic.
18 Oy jlom cristianoetic co'ol s'elanic jech chac c'u cha'al ti ts'unobal ti
ic'ot ta yoc ch'ixtique. Ta xa'iic ti lequil ach' c'ope.
19 Pero ta xbat yo'ntonic yu'un ti c'usitic ta sc'anic li' ta banomile. Ta
xlo'labat yo'ntonic yu'un ti c'ulejale. Ta xlic sc'anic ti c'usiuc no'ox oy li'
ta sba banomile. Jech o xal un, ta xch'ay ta yo'ntonic ti lequil ach' c'op ti
c'u xa ox yepal laj ya'iique.
20 Oy jlom cristianoetic co'ol s'elanic jech chac c'u cha'al ti ts'unobal ti
ic'ot ta lequil banomile. Ti jlome ta sjunul yo'ntonic ta xich'ic ta muc' ti
lequil ach' c'ope. Ti cristianoetic taje co'ol s'elanic jech chac c'u cha'al ti
ts'unobal ti oy bu laj yac' sat ta lajuneb scha'vinic (30), ta oxvinic (60), ta
vo'vinic (100) ta bej sat ti jujupets ti ts'unobale —xi.

Ti lampara ti laj yich' babac'optaele (Lc 8:16-18)

21 Ti Jesuse jech lic yal xtoc:
—Mu'yuc buch'u ta stsan jun lampara yo' chba snac' ta yolon cajon, o
mi ta yolon tem. Mo'oj, c'alal mi laj stsan ti lamparae, ta scajan ta toyol
yo' jech ta xac' xojobal.
22 Ti c'usi nac'al to oxe, mu yu'unuc jech nac'al ta xcom o. Ta xich'
vinajesel. Ti c'usi macal to oxe, mu jechuc macal ta xcom o. Ta xich' a'ibel
smelol.
23 Ti vo'oxuc ti oy achiquinique, a'yic lec —xi.
24 Ti Jesuse jech lic yal xtoc:
—Ti vo'oxuque ts'etano achiquinic ta ya'yiel ti c'usi ta xava'iique. Ti
c'u s'elan ta xava'iique, ja' jech yepal ta xataic. Pero ma'uc no'ox. Ta to
xa'ac'batic más yu'un ti Dios ti c'usi ta xava'iique.
25 Yu'un ti buch'u ta sjunul yo'nton ta xa'ie, ta x'ac'bat más. Pero ti
buch'u mu sjunuluc yo'nton ta xa'ie, ta xpojbat ti juteb xch'unoje —xi.

Ti ts'unobal ti yacal ta xch'i ti laj yich' babac'optaele

26 Ti Jesuse jech lic yal xtoc:
—Ti ventainel yu'un ti Diose co'ol s'elan jech chac c'u cha'al c'alal ta sts'unobaj ti vinique.
27 Chbat vayuc. Ts'acal to ta xlic. Ja' jech ta x'ech'olaj ti c'ac'al ac'obal yu'une. Jech ti ts'unobale ta xvoc' talel. Ta xch'i. Pero ti stuque mu sna' c'u s'elan ta xch'i talel.
28 Ja' yabtel stuc ti banomile. Jech o xal un, ba'yel ta xloc' talel ti yanale. Ts'acal to un, ta xac' sat. Ts'acal to ta xyijub.
29 C'alal mi yijub ti ts'unobale, ja' o ta xloc' batel stsobel. Ja' ti sta xa yorail ti ta xich' tsobele —xi.

Ti sbec' mostaza ti laj sbabac'opta ti Jesuse
(Mt 13:31-32; Lc 13:18-19)

30 Ti Jesuse jech lic yal xtoc:
—¿C'u s'elan ta jco'oltastic ti ventainel yu'un ti Diose? ¿C'usi babac'opal ta jco'oltastic o?
31 Co'ol s'elan jbej ta uni bec' mostaza ti ta xich' ts'unele. Ti uni bec' mostazae, ja' ti más biq'uit ta scotol ti ts'unobal ti oy ta banomile.
32 Mi laj yich' ts'unele, ta xch'i talel. Más to muc' ta xbat. Ja' mu sta ti yan ts'unobale. Ja' jech xtoc muc'tic ta xbat ti sc'obtaque. Jech o xal ti mutetique xu' ta xluchi ta sc'obtac yo' ta xcux yo'ntonic ta yaxinal —xi.

Ti c'u cha'al ta babac'op ic'opoj ti Jesuse
(Mt 13:34-35)

33 Ti Jesuse ta babac'op no'ox ta xchanubtas ti cristianoetique. Pero ja' no'ox laj yal ti bu c'alal xu' ta xa'ibeic ti smelole.
34 Ti c'alal ta xchanubtasvane, puro no'ox ta babac'op ta xal. Ti c'alal stuquic xa schi'uc ti yajchanc'optaque, tey ta xalbe scotol smelol ti babac'ope.

Ti Jesuse, paj yu'un ti iq'ue, ti nabe
(Mt 8:23-27; Lc 8:22-25)

35 C'alal i'och ac'obal ti jech c'ac'al taje, ti Jesuse jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Batic ta jot sti'il nab —xut.
36 Jech o xal ti yajchanc'optaque laj yictaic comel ti cristianoetic ti oyic ta sti'il nabe. I'ochic batel ta barco ti yo' bu chotol ono'ox ti Jesuse. Tey jmoj ibatic schi'uc yan barcoetic.
37 Ja' o tey ital tsots ic'. Ti syuc'benal ti vo'e chlaj ochanuc ta barco. Ta xa xnoj ta vo' ti barcoe.
38 Ti Jesuse sjunul yo'nton tey vayal batel tey ta patil yac'oj lec xoncol. Ti yajchanc'optaque bat stijic talel. Jech laj yalic:
—Jchanubtasvanej, ¿mi mu aventauc ti ta xijmut'ijotique? —xutic.
39 Jech ti Jesuse ilic. Jech laj yal:
—Ts'ijlan —xut ti iq'ue. —Ch'an chan, ts'ijlan —xut ti nabe.
Tey paj ti iq'ue. Sts'ijlan icom scotol.
40 Jech ti Jesuse tey lic yalbe ti yajchanc'optaque:
—¿C'u cha'al ep ta xaxi'ic? ¿C'u cha'al ti mu xach'unicun? —xi.
41 Ti stuquique ochem xi'el ta yo'ntonic. Tey lic sjac'be sbaic ta jujun tal:
—¿Buch'u li'e ti ta xch'unbat sc'op yu'un ti iq'ue, yu'un ti nabe? —xiic.

5

Ti jgadara vinic ti uninbil yu'un ti pucuje
(Mt 8:28-34; Lc 8:26-39)

1 Ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque tey ic'otic ta jot sti'il nab ta yosilal
Gadara.
2 C'alal jech iloc' batel ta barco ti Jesuse, ital ta stojol jun vinic ti uninbil
yu'un ti pucuje, ti iloc' tal ta ba muquinale.
3 Yu'un ti vinic taje ja' snainoj ti ba muqinale. Mu'yuc buch'u junuc ti
xu' ta stsac yu'unique, manchuc mi ta xchuquic ta cadena.
4 Oy bu ep ta velta ti laj xchucbeic ta cadena taq'uin ti yoc sc'obe, pero
naca xtuch'el yu'un. Mu'yuc buch'u xu' ta stsalat.
5 C'ac'al ac'obal x'avet ta xanav ti ta vitsetique, ti tey ta muquinale. Ta
syayijes sba ta tontic.
6 C'alal laj yil ta nom ti Jesuse, ta anil ibat squejan sba ta stojol.
7 Tey lic yavta:
—Jesús, Snich'onot ti Dios ti oy ta cajale, mu xatic' aba ta jtojol. Avocoluc,
yu'unuc ti Diose, mu xavac'bun quich' jvocol —xi.
8 Ja' jech laj yal ti vinic ta stojol ti Jesuse, ja' ti laj xa ono'ox spoco'al ti
Jesuse: "Chopol pucuj, ictao ta yilbajinel ti vinic li'e", ti xute.
9 Ti Jesuse jech lic sjac'be:
—¿C'usi abi? —xut.
Jech itac'av:
—Legión ti jbie. Yu'un toj epuncutic —xi.
10 Ep laj sc'anbe vocol ti Jesuse, ti mu me xtac'atic batel ta yan banomil
ti pucujetique.
11 Oy tey ep xlamet chitometic ti ta xve'ic ta yoc vitse.
12 Ti pucujetique jech lic sc'anbe vocol ti Jesuse:
—Ac'o ave ti ac'o ochcuncutic ta chitometique —xiic.
13 Jech ti Jesuse laj yac' ye. Jech ti pucujetique iloq'uic batel ta stojol ti
vinique. Ochic batel ta chitometic. Oy nopol cha'miluc ti chitometique.
Tey ba sjip sbaic ta barranco. Ts'ajajtic ic'ot ta nab. Ijic'av scotolic.
14 Ti jq'uel-chitometique ta xi'el ibatic ta anil. Bat yalic slo'ilic ta jteclum
schi'uc ta sti'il jteclum. Jech o xal scotol ti jnaclejetique tal sq'uelic ti c'usi
ic'ot ta pasele.
15 C'alal ic'otic bu oy ti Jesuse, laj yilic ti vinic ti uninbil to ox yu'un ti
pucuje. Jun xa yo'nton chotol. Slapoj lec sc'u'. Tuq'uineb xa sjol. C'alal laj
yilique, ixi'ic.
16 Ti buch'utic laj yilique lic yalic ti c'usi ic'ot ta pasel ta stojol ti vinic ti
uninbil to ox yu'un ti pucuje jech chac c'u cha'al ti chitometic xtoque.
17 Jech o xal ti cristianoetique lic sc'anbe vocol ti Jesuse ti ac'o loc'uc
batel ta slumalique.
18 C'alal i'och xa bal ta barco ti Jesuse, jech ti vinic ti uninbil to ox yu'un
ti pucuje laj sc'anbe vocol ti ac'o ic'atuc batele.
19 Ti Jesuse mu'yuc xac' ye. Jech o xal jech laj yal:
—Batan ta ana schi'uc ti avuts' avalaltaque. Ba albo ya'iic ti c'usi laj spas
ti Dios ta atojole, ti laj xc'uxubinote —xut.
20 Jech ti vinique ibat, lic yalolan ta steclumaltac Decápolis scotol ti c'usi
ic'ot ta pasel ta stojol yu'un ti Jesuse. Ch'ayal yo'ntonic ic'ot scotolic.

Ti yantsil nich'on ti Jairoe schi'uc ti ants ti bat spicbe sc'u' ti Jesuse
(Mt 9:18-26; Lc 8:40-56)

21 C'alal isut batel ta barco ta jot sti'il nab ti Jesuse, ep cristianoetic tal ta
stojol. Ti Jesuse tey icom ta sti'il nab.
22 Tey ital ta stojol jun vinic ti Jairo sbie, ti ja' banquilal jpasmantal ta
ch'ul nae. C'alal laj yil ti Jesuse, tey laj squejan sba ta yoc.
23 Laj sc'anbe ep vocol ti Jesuse, ti jech laj yale:
—Ti jtsebe ta xa xcham. Avocoluc, la' cajano ac'ob ta sba yo' jech ta xcol,
yo' jech ta xcuxi —xi.
24 Ti Jesuse tey ibat schi'uc. Pero ep cristianoetic snet'net' xa sbaic batel.
25 Ti ta scotol ti tijilic batele, tey oy jun ants ti slajchebal xa jabil mu xmac
ti ya'lele.
26 Ep laj xa yich' svocol yu'un epal jpoxtavanejetic. Laj xa slajes scotol
ti c'usitic oy yu'une. Mu'yuc c'usi itun o. C'ajomal yantic ta x'ipaj batel
yu'un ti schamele.
27 C'alal laj ya'ibe sc'oplal ti Jesuse, jech o xal ti antse laj sch'ic sba ochel
ta sc'al ti cristianoetique. Laj spicbe sc'u' ti Jesuse.
28 Yu'un ti antse jech ta xal ta yo'nton: “Ti mi ta jta ta picbel jutebuc
sc'u'e, colem ta xicom yu'un”, xi.
29 C'alal jech laj spas ti antse, ja' o tey imac ti ya'lele. Laj ya'i ti lec xa oy
ti sbec'tale. Colem xa ti schamele.
30 Ti Jesuse laj ya'i ti oy buch'u laj scolta ta sventa ti smuc'ule. Joybij ta
svalopat. Tey laj sq'uel scotol ti cristianoetique:
—¿Buch'u laj spicbun ti jc'u'e? —xi.
31 Ti yajchanc'optaque jech laj yalic:
—¿C'u yu'un ta xajac' ti buch'u laj spicun ti xachie? ¿Mi mu xavil ti ta
xasnet'ot ti cristianoetique? —xiic.
32 Pero ti Jesuse tey xjoyet sjol ta sq'uel ti buch'u ay picvanuque.
33 Jech ti antse tey xnicnun xa ta xi'el ibat quejiuc ta stojol ti Jesuse. Ja'
ti sna'oj xa ti c'usi ic'ot ta pasel ta stojole. Jech o xal jamal laj yal.
34 Ti Jesuse jech lic yal:
—Tseb, lacol xa. Ja' ti laj ach'un ti xu' cu'une. Junuc avo'nton batan.
Colem xa ti achamele —x'utat.
35 C'alal tey to ta xlo'ilaj ti Jesuse, ja' o italic viniquetic ti lic talel ta sna
ti Jairoe. Vul yalbeic stot ti tsebe:
—Ti atsebe cham xa. Jeche' xa ta xavac'be svocol ti jchanubtasvaneje
—xiic.
36 Ti Jesuse mu'yuc xich' ta muc' ti jech laj yalique. Ja' no'ox jech laj
yalbe ti Jairoe:
—Mu xaxi'. Ch'unun no'ox —xut.
37 Ti Jesuse ja' no'ox laj yic' batel ti Pedroe, ti Jacoboe, ti Juane, ti ja'
yits'in ti Jacoboe.
38 C'alal ic'ot ti Jesús ta sna ti Jairoe, laj yil ti xvochlajetic x'avlajetic xa
ta oq'uel ti jmuclumaletique.
39 Ti Jesuse i'och batel ta na. Jech laj yal:
—¿C'u cha'al ti xavochlajetic ta oq'uele? Yu'un ti tseb li'e mu'yuc
chamem. Ja' no'ox ta xvay —xi.
40 Scotolic laj stse'intaic ti Jesuse. Jech ti Jesuse laj stac loq'uel scotol. Ja'
no'ox icomic ti stot sme' ti tsebe schi'uc ti oxvo' yajchanc'optaque. I'ochic
bal ti bu oy ti tsebe.
41 Ti Jesuse laj snitbe sc'ob. Jech laj yal:
—Talita cumi —xi. Ta xcalbot ava'i, Tseb, lican, xi ti smelole.
42 Ti tseb ti yich'oj lajcheb jabile, ta ora no'ox ilic, lic xanavuc. Ch'ayal
ic'ot yo'nton scotolic.

43 Ti Jesuse tsots laj yal ti mu me buch'u xalbeic ya'i ti c'usi laj yilique.
Ja' jech xtoc laj yal ti ac'o yaq'uic ve'uc ti tsebe.

6

Ti Jesuse oy ta Nazaret
(Mt 13:53-58; Lc 4:16-30)

1 Ti Jesuse iloc' batel ti bu to ox oye. Ibatic c'alal to slumal stuc schi'uc ti
yajchanc'optaque.
2 C'alal ic'ot sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale, ti Jesuse lic chanubtasvanuc ta
ch'ul na. Ep ti cristianoetique ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Jech lic yalbe sbaic:
—¿Bu laj xchan talel scotol ti vinic le'e? ¿Buch'u i'ac'bat ti sbijile, ti ep
c'usi ta xac' ta ilele?
3 Yu'un ti vinic le'e ja' ti carpinteroe. Ja' squerem ol ti Maríae. Ja'
schi'il ta voq'uel ti Jacoboe, ti Josee, ti Judase, ti Simone. Ja' jech xtoc
li' oy jchi'uctic ta naclej ti yixleltaque —xiic.
Jech o xal mu'yuc x'ich'at ta muc' tey.
4 Pero ti Jesuse jech lic yalbe ti cristianoetique:
—Scotolic ta xich'ic ta muc' ti j'alc'op ti nom ta xlic talele. Pero ti ta
slumal stuque, ti yuts' yalaltaque, ti buch'utic jmojic ta yut nae, mu x'ich'at
ta muc' yu'un —xi.
5 Jech o xal ti Jesuse mu'yuc bu más laj yac' ta ilel ti xu' yu'un ti ta slumal
stuque. Jun chib no'ox laj scajan sc'ob ta sba ti jchameletic ti icol yu'une.
6 Ti Jesuse labal laj ya'i ti mu x'ich'at ta muc' yu'un ti slumale. Ts'acal to
un, ti Jesuse ech' chanubtasvanuc ta spat xocon ti jteclum Nazarete.

Ti Jesuse laj stac batel ti yajchanc'optac ta yalel ti lequil ach' c'ope
(Mt 10:5-15; Lc 9:1-6)

7 Ti Jesuse laj yic' talel ti lajcheb yajchanc'optaque. Tey lic stacan batel
ta cha'cha'vo'. Laj yac'anbe batel yabtelic ta sloq'uesel ti pucujetique.
8 Laj yalbe ti mu me c'usi xich'ic batel ti ta bee. Ja' no'ox ac'o yich'ic
batel ti snamte'ique. Mu me xich'ic batel sve'elic, smoralic, staq'uinic.
9 Laj yalbe batel ti ja' no'ox ac'o slapic ti xonobique, ti mu me xich'ic
batel yan sc'u'ique, jchop no'ox.
10 Jech lic yal xtoc:
—Ti vo'oxuque, ti bu ta xa'ochic ta jun nae, tey comanic o ja' to mi ta
xaloq'uic batel ti bu oyoxuque.
11 Mi oy bu ti mu xayich'ic ta muq'ue, mi mu sc'an xa'iic ti c'usi ta
xavalique, loc'anic batel. Lilino comel ti spucuquil avoquique. Ja' señail ti
laj xa stoy sbaique. Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, c'alal ta sta sc'ac'alil ti
chapanele, ja' más to tsots castigo ta xich'ic. Ja' mu sta ti buch'utic nacalic
to ox ta Sodoma schi'uc Gomorra jteclume —xi.
12 Jech o xal ti yajchanc'optaque iloq'uic batel ta cha'cha'vo' ta yalel ti
ac'o yictaic ti chopol yo'ntonique.
13 Ja' jech xtoc ep laj sloq'uesic ti pucujetique. Laj yac'beic aceite ta sba
ep ti jchameletique, icolic yu'unic.

Icham ti Juan j'ac'-ich'-vo'e
(Mt 14:1-12; Lc 9:7-9)

14 Ti ajvalil Herodese laj ya'ibe sc'oplal ti c'u s'elan ta spas ti Jesuse.
Yu'un ya'binojic scotolic ti xu' yu'une. Jech o xal ti ajvalile jech lic yal:
—Ja' icha'cuxi ti Juan j'ac'-ich'-vo'e. Jech o xal tsots xu' yu'un —xi.
15 Pero ti yane jech ta xalic:
—Ja' ti j'alc'op Elíase —xiic.

Ti yan xtoque jech ta xalic:
—Ja' jun j'alc'op jech chac c'u cha'al ti j'alc'op ta vo'nee —xiic.
16 C'alal laj ya'i ti ajvalil Herodes ti jech taje, jech lic yal:
—Taje, ja' ti Juan j'ac'-ich'-vo'e ti vu'un laj cal ti ac'o yich' c'ocbel ti sjole. Ja' icha'cuxi tal —xi.
17 Ti va'i s'elan ta xal ti ajvalil Herodese, ja' ti laj yal mantal ti ac'o yich' chuquel ta cadena taq'uin ta chuquinabe ta scoj ti Herodíase, ti ja' yajnil to ox ti Felipee, ti ja' yits'in ti Herodese. Yu'un ti ajvalil Herodese laj spojbe yajnil ti yits'ine yo' ta xajnilan.
18 Ti Juan j'ac'-ich'-vo'e jech ono'ox laj yal ta stojol ti ajvalil Herodese:
—Mu xu' xavajnilanbe yajnil ti avits'ine —xut.
19 Jech o xal ti ants Herodíase xti'et sjol ta stojol ti Juane. Ja' no'ox oy ta yo'nton ti ac'o yich' milele. Pero mu'yuc c'usi xut.
20 Yu'un ti ajvalil Herodese sna'oj lec ti ja' tuq'uil vinic ti Juane. Jech o xal ta xchabi yo' mu'yuc c'usi ta spasbat yu'un ti ants Herodíase. Manchuc mi mu xa'ibe lec smelol ti c'usi ta xale, pero ti ajvalil Herodese sjunul yo'nton ts'etel lec schiquin ta xa'ibe sc'op ti Juane.
21 Pero ti ants Herodíase oy bu jamal laj sta ti bee. Ja' o ti sc'ac'alil laj spas sq'uinal sjabilal ti ajvalil Herodese. Jech ti ajvalil Herodese laj stsob talel ti jpasmantaletic yu'une, ti jpasmantaletic yu'un ti soldadoetique, schi'uc ti cajal j'abteletic ti tey ta Galileae.
22 Ti yantsil ol ti Herodíase tey i'och bal ac'otajuc ti bu tsobol ta xve'ic ta q'uine. Scotolic c'upil sba laj yilic ta jmec ti c'u s'elan i'ac'otaj ti tsebe. Jech o xal ti ajvalil Herodese jech laj yalbe ti tsebe:
—C'anbun ti c'usi ta xac'ane, ta xacac'bot.
23 Manchuc mi ta xac'anbun o'lol ti bu c'alal jventainoje, ta xacac'bot, xil Dios —xi.
24 Jech ti tsebe iloc' batel. Bat yalbe ya'i ti sme'e:
—¿C'usi ta jc'anbe xana' ti ajvalile? —xi.
Ti sme'e jech laj stac':
—C'anbo sjol ti Juan j'ac'-ich'-vo'e —xut.
25 Jech o xal ti tsebe i'och batel ta anil ti bu oy ti Herodese. Jech c'ot yal:
—Ja' ta jc'anbot ta ora ti ta xavac'bun talel ta ba plato sjol ti Juan j'ac'-ich'-vo'e —xi.
26 C'alal jech laj ya'i ti ajvalil Herodese, tey i'och ta at o'nton. Pero mu xa xu' ta sutes ye, yu'un ti c'usi laj yale, laj xa ya'iic ti buch'u ic'bilic yu'une.
27 Jech o xal ti ajvalil Herodese ta ora no'ox laj yalbe mantal jun yajsoldado ti ac'o ba sc'ocbe talel sjol ti Juane.
28 Jech ti soldadoe bat ta chuquinab. Laj sc'ocbe sjol ti Juane. Laj yich' talel ta jun plato. Tey tal yac'be ti tsebe. Jech ti tsebe bat yac'be ti sme'e.
29 C'alal laj ya'iic ti yajchanc'optac ti Juane, tey ba yich'beic loq'uel talel ti sbec'tale yo' ta smuquic.

Ti Jesuse ta xac' ve'uc vo'mil viniquetic
(Mt. 14:13-21; Lc 9:10-17; Jn 6:1-14)

30 Ts'acal to un, ti yajchanc'optaque lic stsob sbaic schi'uc ti Jesuse. Vul yalbeic ya'i scotol ti c'usi laj spasique schi'uc ti c'u s'elan ichanubtasvanique.
31 Ti Jesuse jech lic yalbe:
—La'ic, batic, ba jcux co'ntontic jliqueluc ti bu q'uejeltique —xi.
Ti jech laj yale, ja' ti toj ep ta xtal ti cristianoetique, ja' ti mu xa xu' x'ac'at ve'icuque.

32 Jech o xal ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque tey ibat stuquic ta barco
ti bu sts'ijlane.
33 Pero ep laj yilic ti ibate. Laj yojtiquinic ti ja' ti Jesuse. Jech o xal ti
liquemic tal ta jujun jteclume ibatic ta anil ti bu ta xc'otique. Ti stuquique
ba'yel ic'otic.
34 C'alal iloc' ta barco ti Jesuse, tey laj yil ti epal cristianoetique. Jech o xal
icuxubaj yo'nton ta stojolic, ja' ti co'ol s'elan tanijemal chij ti ch'abal yaval
ta xq'uelate. Jech o xal ti Jesuse ep ta tos ti c'u s'elan lic chanubtasvanuque.
35 C'alal mal xa ti c'ac'ale, jech ti yajchanc'optaque jech laj yalbeic ti
Jesuse:
—Mal xa ti c'ac'ale. Ja' jech xtoc ch'abal jnaclejetic li'e.
36 Jech o xal taco batel ti cristianoetique. Ac'o baticuc ta jbic'tal jteclum
ti li' nopol no'oxe yo' ta sman ti sve'elique. Yu'un mu'yuc ti sve'elic li'e
—xiic.
37 Pero ti Jesuse jech laj stac':
—Ac'bo sve'elic ti vo'oxuque —xi.
Ti stuquique jech laj yalic:
—¿C'usi ta xcutcutic? ¿Bu ta jtacutic chib ciento denario taq'uin yo' ta
jmanbecutic ti sve'elique? —xiic.
38 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ba q'uelic quic jayib pan oy avu'unic —xi.
C'alal laj sna'ique, jech laj yalic:
—C'ajomal no'ox oy vo'ob pan schi'uc cha'cot choy —xutic.
39 Jech o xal ti Jesuse laj yal mantal ti ac'o choticuc ta jujutsop ti ta
yaxaltique.
40 Tey ichotiic. Oy ta vo'vinic (100), oy ta lajuneb yoxvinic (50) ti
jujutsope.
41 Jech ti Jesuse laj stsac ti vo'ob pane schi'uc ti cha'cot choye. Laj stoy
muyel sat ta vinajel. Laj yalbe vocol ti Diose. Tey lic xet' ti pane. Laj yac'be
ti yajchanc'optaque yo' jech ta xch'acbeic ti cristianoetique. Ja' jech xtoc ti
Jesuse laj xet' ti cha'cot choye yo' jech ac'o staic scotolic.
42 Scotolic ive'ic. Lec inojic.
43 Ts'acal to un, lic stsobeic scomelal ti pane, ti choye. Inoj lajcheb moch
ti scomelale.
44 Scotolic ti c'u yepal ive'ique, ja' vo'ob mil viniquetic.

Ti Jesuse ta xanav ta ba vo'
(Mt 14:22-27; Jn 6:16-21)

45 Ts'acal to un, ti Jesuse laj yalbe ya'i ti yajchanc'optaque ti ac'o ochicuc
batel ta barco yo' ta xjelavic batel stuquic ta jteclum Betsaida. Ti stuque
com to ta sc'opon comel ti cristianoetique.
46 C'alal jech laj xa sc'opon comele, imuy batel ta vits, ba sc'opon ti Diose.
47 C'alal i'och ti ac'obale, o'lol xa nab xcajet batel ti barcoe. Ti Jesuse tey
to oy ta banomil.
48 Pero ti Jesuse laj yil ti toj vocol ta xanav batel ti barcoe. Yu'un ta
xmacat yu'un ti tsots iq'ue. C'alal ta xa sacube, ti Jesuse inopaj batel ta
stojolic. Ta xanav batel ta ba vo'. Tuc' xa ox ta xjelav batel yilel.
49 C'alal laj yilic ti jech ta xanav talel ta ba vo'e, jech o xal ti
yajchanc'optaque laj snopic ti ja' sbel-banomile. Tey i'avanic.
50 Yu'un scotolic laj yilic. Jech o xal ixi'ic. Pero ti Jesuse lic c'opojuc ti
jech laj yale:
—Tsotsanic me. Vu'unun. Mu xaxi'ic —xi.

51 Jech ti Jesuse i'och ta barco ti bu oyique. Tey paj ti iq'ue. Jech ti
yajchanc'optaque elom laj ya'iic, ch'ayal ic'ot yo'ntonic.
52 Ti stuquique mu xc'ot ta yo'ntonic smuc'ul stsatsal ti Jesuse ti laj sboles
ti pane, ja' ta scoj ti yijuneb ti yo'ntonique.

Ti Jesuse laj scolta ti jchameletic ti ta Genesarete
(Mt 14:34-36)

53 Tey ech' stuch'ic ti nabe. Ic'otic ta Genesaret banomil. Tey laj xchuquic
comel ti barco ta ti' nabe.
54 C'alal naca to ta xloq'uic ta barcoe, ti cristianoetique ta ora no'ox laj
yojtiquinic ti Jesuse.
55 Ibatic ta anil ta jujujot ti ta slumalique. Jech o xal un, tey laj spoyanic
talel ti yajchamelic ti bu oy ti Jesuse.
56 Bu'yuc no'ox ta x'och batel, mi ta biq'uit jteclum, mi ta jteclum, mi
ta naetic, tey laj yiq'uic talel ta be ti yajchamelique. Ta sc'anbeic vocol ti
Jesuse ti ac'o yac' ta piquel jutebuc ti sti'il sc'u'e. Scotolic ti buch'utic laj
staic ta piquele colem icomic.

7

Ti c'usi ta soquesatic o ti vinique
(Mt 15:1-20)

1 Ts'acal to un, inopajic batel ta stojol Jesús jun chib jfariseoetic schi'uc
jun chib jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale ti liquemic tal ta Jerusalene.
2 Tey laj yilic ti mu'yuc ta spoc sc'obic ti ta xve'ic jlom yajchanc'optac
ti Jesuse. Yu'un laj yilic ti mu'yuc ta spasic ti c'u s'elan liquem yu'unic ti
mantal yu'un ti pocob c'obale. Jech o xal tey na'levanic.
3 Yu'un ti jfariseoetique schi'uc ti j'israeletique staoj yav xch'unojic stalel
ti stot sme'ique, ti tsots sc'oplal ti ep ta velta ta spoc sc'obic ti c'alal mu to
ta xve'ique.
4 Ti stuquique c'alal mi ta sutic talel ta ch'ivite, mu xu' ta xve'ic ti mi
mu'yuc ta xvul spoquic ep ta velta ti sc'obique. Pero ma'uc no'ox jech
yepal taje. Oy to yan ti stalel ta spasique. Ta suq'uic lec ti svasuique, ti
sjarroique, ti pocob-c'obal ti pasbil ta taq'uine, schi'uc ti stemique.
5 Ja' yu'un un, ti jfariseoetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti
mantale jech lic sjac'beic ti Jesuse:
—Q'uel avil ti avajchanc'optaque, ¿c'u cha'al mu jechuc ta spasic jech
chac c'u cha'al liquem yu'unic ti jtot jme'tique? Ti stuquique ta xve'ic
schi'uc ti yic'obal sc'obique —xiic.
6 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Jech ono'ox albil ac'oplalic ti toj toyol xapac'ta abaique jech chac c'u
cha'al laj sts'iba comel ti j'alc'op Isaíase:
Ti cristianoetic li'e jun yutsil ti ye ta xiyich'icun ta muq'ue.
Pero ti yo'ntonique nom oy ta jtojol.
7 Mu'yuc c'usi bal o ti jech nijil chimilique.
Yu'un ti c'usi ta xchanubtasvanique smantal no'ox viniquetic,
xi ti Diose, ti xie.
8 Yu'un ti vo'oxuque ta xavictaic comel smantal ti Diose yo' jech staoj yav
ta xapasic stalel ti cristianoetique, ti ja' no'ox ta xasuq'uic ti ajarroique, ti
avuch'ob-vo'-vasuique, ti oy to yan ti jech ta xapasique —xi.
9 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Ti jech staoj yav ta xapasic ti c'usi sc'an ti avo'ntonique, ja' laj xa ajipic
comel ta apat ta axoconic smantal ti Diose.

10 Yu'un ti Moisese jech laj yal: “Ich'o ta muc' atot ame'. Ti buch'u chopol
ta xc'opoj ta stojol ti stot sme'e, ac'o chamuc”, ti xie.
11 Jech ta xalbe stot sme'ic ti viniquetic ti chanubtasbil avu'unique: “Mu
xa xu' ta jcoltaot. Yu'un scotol ti c'usi oy cu'une, laj xa cac'be smotonin ti
Diose, ti sbiinoj corbane”, xi avu'unic.
12 Ti jech ta xal avu'unique, ja' svinajeb ti lec ta xava'iic ti mu'yuc ta
scolta ti stot sme'ique.
13 Ja' yu'un un, laj xa avalopatinic comel smantal ti Diose yo' jech staoj
yav ta xapasic ti stalel atot ame'ique. Oy to yan ti xco'olaj ta xapasique
—xi.
14 Yan to velta ti Jesuse laj yic' talel ti cristianoetique. Jech laj yal:
—A'yibeicun, ts'etano achiquinic.
15 C'usiuc no'ox ti ta slajes ti vinique, ma'uc ta sta o smul. Ti bu ta sta o
smul ti vinique, ja' ti c'usi chopol ti ta x'ayan talel ta yo'ntone.
16 Ti vo'oxuc ti oy achiquinique, a'yic me lec —xi.
17 C'alal laj yicta comel cristianoetic ti Jesuse, i'och batel ta na. Ti
yajchanc'optaque tey lic sjaq'uic smelol ti babac'ope.
18 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti vo'oxuque, ¿mi mu'yuc xava'ibeic smelol ec? ¿Mi mu xana'ic xtoc
ti c'usi ta slajes ti vinique, mu sta o smul?
19 Yu'un mu ta yo'ntonuc ta xc'ot. Ta sch'ut no'ox ta xc'ot. Tuc' ta xjelav.
Ts'acal to ta xloc' batel —xi.
Ti jech laj yal ti Jesuse, ja' smelol ti lec scotol ti ve'liletique.
20 Jech laj yal xtoc ti Jesuse:
—Scotol ti c'usi chopol ta x'ayan ta yo'nton ti vinique, ja' ta sta o smul.
21 Yu'un ta yut yo'nton ta xlic ti c'usi chopol ta snopilane, ti ta
xc'upinvane, ti ta xmulivaje, ti ta xmilvane,
22 ti ta x'elc'aje, ti ta xyu'ninbe ya'i c'usi oy yu'un ti schi'ile, ti mu'yuc
stuq'uile, ti ta xlo'lavane, ti mu'yuc sq'uexlale, ti it'ix o'ntone, ti c'usiuc
no'ox sbol ale, ti toyobbae, ti ch'abal snopobil yu'une.
23 Scotol ti chopol taje, ta xloc' talel ta yut yo'nton. Ta melel une, ja' ta
soquesat o ti vinique —xi.

Ti jyanlum ants ti laj xch'un ti Jesuse
(Mt 15:21-28)

24 Ti Jesuse iloc' batel, bat ta yosilal ti jteclum Tiroe schi'uc ti Sidone. Tey
i'och ta jun na. Yu'un mu sc'an ti oy buch'u ta x'a'iate. Pero muc xu' snac'
sba.
25 Ta ora no'ox i'a'ibat sc'oplal yu'un jun ants ti ta x'ilbajinat yu'un pucuj
ti yantsil ole. Jech ti antse tal squejan sba ta yoc ti Jesuse.
26 Pero ti antse, ja' jun jyanlum, liquem tal ta Sirofenicia banomil. Tal
sc'anbe vocol ti ac'o loq'uesbatuc ti pucuj ti oy ta stojol ti stsebe.
27 Ti Jesuse jech laj yal:
—Malao, ac'o ve'icuc ba'yel ti alab nich'nabetique. Yu'un mu lecuc mi
ta jpojbetic sve'el ti alab nich'nabetique yo' ta xcac'betic sve' ts'i'etic —xi.
28 Ti antse jech laj stac':
—Jech xaval ava'uc, Cajval. Pero ti bu ta xbaj ta yolon mexa sch'uch'ulil
sve'elic ti alab nich'nabetique, ta stam sve' ti ts'i'etique —xi.
29 Jech o xal ti Jesuse jech laj yal:
—Lec ti c'usi laj avale. Xu' xabat. Ti pucuj ti ta xilbajin ti atsebe, loc' xa
batel —xut.
30 C'alal ic'ot ta sna ti antse, tey laj yil ti puch'ul ta stem ti stsebe. Loq'uem
xa ti pucuje.

Ti Jesuse laj scolta jun vinic ti jmacal-chiquin-uma'e

31 Ti Jesuse iloc' batel ta yosilal ti jteclum Tiroe. Tey i'ech' ta jteclum
Sidón schi'uc ti yosilal ti Decápolise. Tey c'ot ta ti'il nab Galilea.
32 Ja' o tey ic'bat talel jun vinic ti macal ti schiquine, ti ja' uma' xtoque.
Tal c'anbatuc vocol ti Jesuse ti ac'o scajan sc'ob ta sba ti vinique.
33 Ti Jesuse laj yic' loq'uel ti bu tsobolic ti cristianoetique. Tey laj stic'be
ochel sni' sc'ob ta schiquin ti vinique. Ts'acal to laj stubta sni' sc'ob. Laj
spicbe yoc' ti vinique.
34 Ts'acal to un, laj sq'uel muyel ti vinajele. Laj sjic' yo'nton. Jech laj yal:
—Efata —xi. Jaman, xi ti smelole.
35 Ti jech laj yal taje, jam ti schiquine, jam ti yee. Lec xa xu' ta xc'opoj.
36 Ti Jesuse laj yalbe ti mu me buch'u xalbe ya'iique. Manchuc mi jech
laj yich'ic albel, más to laj yal batel.
37 Yu'un toj ch'ayal c'ot yo'ntonic ti cristianoetique. Jech ta xalic:
—Lec scotol ti c'usi ta spase. Ac'o mi macal schiquin, ta xjam. Ac'o mi
uma', ta xc'opoj yu'un —xiic.

8

Ti Jesuse ta xac' ve'uc chanmil viniquetic
(Mt 15:32-39)

1 Oy bu jun c'ac'al ti ep laj stsob sbaic ti cristianoetique. Mu'yuc xa
sve'elic ta slajesic. Jech o xal ti Jesuse laj yic' talel ti yajchanc'optaque.
Jech lic yalbe:
2 —C'ux ta co'nton scotol ti cristianoetique. Yu'un oy xa yoxibal c'ac'al ti
li' oy ta jtojole, pero ch'abal ti sve'elique.
3 Ti mi ta jtac sutel ta snaique, xu' ta xlubtsajic ta be. Yu'un oy jlom ti
toj nom talemique —xi.
4 Ti yajchanc'optaque jech itac'avic:
—¿C'usi ta xcutic ta xcac'betic sve'el ti c'alal ch'abal buch'u nopol nacal
li'e? —xiic.
5 Ti Jesuse jech lic sjac':
—¿Jayib pan oy avu'unic? —xi.
Jech itac'avic:
—Vucub —xiic.
6 Jech ti Jesuse laj yal ti ac'o chotliicuc ta lumtique. Ts'acal to laj stsac ti
vucub pane. Laj yalbe vocol ti Diose. Ts'acal to laj xet' ti pane. Laj yac'be
ti yajchanc'optaque. Jech ti stuquique laj xch'acbeic ti cristianoetique.
7 Oy jaycotuc yuni choyic xtoc. Jech ti Jesuse laj yalbe vocol ti Diose. Laj
yalbe ti yajchanc'optaque ti ac'o xch'aquique.
8 Tey ive'ic scotolic. Noj lec sch'utic. Ts'acal to un, inoj vucub moch
scomelal ti ve'lil ti laj stsobique.
9 Ti c'u yepal ive'ique, nopol van chanmil cristianoetic. Jech ti Jesuse laj
sc'opon comel ti cristianoetique.
10 Tey i'och bal ta barco schi'uc ti yajchanc'optaque. Ibatic ta Dalmanuta
banomil.

Ti jfariseoetique laj sc'anbeic ti ac'o yac' iluc ti tsots xu' yu'un ti Jesuse
(Mt 16:1-4; Lc 12:54-56)

11 Ti jfariseoetique italic, lic svulic ti Jesuse yo' jech ta sbajesic ta c'oc'.
Jech o xal laj sc'anic ti ac'o yac' ta ilel smuc'ul stsatsal ti xlic talel ta vinajele.
12 Ti Jesuse tsots laj sjic' yo'nton. Jech laj yal:

—¿C'u cha'al ti cristianoetic ti ta sc'anic ta sq'uel ya'i ti jmuc'ul jtsatsale? Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti mu'yuc xa c'usi yan señail ta xa'ac'bat avilique —xi.
13 Ti Jesuse laj yicta comel. Cha'och batel ta barco. Ibat ta jot sti'il nab.

Ti spajubtasobil span ti jfariseoetique
(Mt 16:5-12)

14 Ti yajchanc'optaque ch'ay yo'ntonic ta yich'el batel ti sve'elique. C'ajomal jun pan yich'ojic batel c'alal ta xanavic batel ta barcoe.
15 Ti Jesuse jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Ti vo'oxuque bijanic me yu'un ti spajubtasobil spanic ti jfariseoetique schi'uc spajubtasobil span ti Herodese —xut.
16 Ti stuquique jech lic yalolanbe sbaic:
—Ti jech ta xijyalbotique, ja' ti ch'abal quich'ojtic talel ti jpantique —xiic.
17 Ti Jesuse laj sna' ti jech ta xalbe sbaique. Jech laj yal:
—¿C'u cha'al ta xavalbe abaic ti ch'abal ti apanique? ¿Mi mu xava'iic lec smelol? ¿Mi macal achiquinic? ¿Mi toj yij avo'ntonic?
18 ¿Mi mu xavil ta asatic? ¿Mi mu xava'i? ¿Mi ch'ay xa ta avo'ntonic?
19 C'alal laj jxet' ti vo'ob pan ta stojol ti vo'ob mil viniquetique, ¿jayib moch laj atsobic ti scomelale? —xi.
Ti stuquique jech laj yalic:
—Lajcheb —xiic.
20 Ti Jesuse jech laj yal:
—C'alal laj jxet' ti vucub pan ta stojol ti chanmil cristianoetique, ¿jayib moch laj atsobic ti scomelale? —xi.
Jech laj staq'uic:
—Vucub —xiic.
21 Jech o xal ti Jesuse jech laj yal:
—¿Mi xana'etic to un cha'e? —xi.

Ti Jesuse laj scolta jun ma'sat ti ta Betsaida jteclume

22 Ts'acal to ic'otic ta jteclum Betsaida. Tey ic'bil tal ta stojol Jesús jun vinic ti ma'sate. Laj sc'anbeic vocol ti ac'o scajan sc'ob ta sbae.
23 Jech o xal laj snitbe batel sc'ob ti ma'sate. Laj yic' loq'uel ta sti'il jteclum. Tey laj xjaxbe stub ta sat. Laj scajan sc'ob ta sba. Tey lic sjac'be mi xil xa jutuc ti saquilal osile.
24 Ti ma'sate lic stoy sat. Jech laj yal:
—Ta xquil ti xva'lajet ti viniquetique, pero co'ol s'elan te'etic. Pero ta xanav —xi.
25 Jech o xal ti Jesuse lic xcha'picbe sat ti ma'sate. Jech ti ma'sate más to lic sq'uel ti c'usi ta xile. Jamal icom ti sate. Laj yil scotol.
26 Jech o xal ti Jesuse laj stac batel ta sna. Jech laj yal:
—Mu xa'och batel ta jteclum. Mu'yuc buch'u xavalbe ya'i ti jam ti asate —xut.

Ti Pedroe ta xal ti ja' Cristo ti Jesuse
(Mt 16:13-20; Lc 9:18-21)

27 Ts'acal to un, ti Jesuse ibatic schi'uc ti yajchanc'optaque ta bic'tal lum ti oy ta Cesarea Filipo banomile. C'alal tey oyic ta bee, tey lic sjac'be ti yajchanc'optaque:
—¿Buch'uun ta xalic ti cristianoetique? —xi.
28 Ti yajchanc'optaque jech laj staq'uic:
—Oy jlom ta xalic ti vo'ot la ta Juan j'ac'-ich'-vo'e. Oy jlom ta xalic ti vo'ot la ti Elíase. Ti jlom xtoque ta xalic ti vo'ot la jun j'alc'opote —xutic.

29 Ti Jesuse jech laj sjac':
—Ti vo'oxuque, ¿buch'uun ta xanopic? —xi.
Ti Pedroe jech laj yal:
—Vo'ot ti Cristoe —xut.
30 Ti Jesuse laj yalbe ti mu me buch'u xalbe ya'ique.

Ti Jesuse ta xal ti ta xich' milele
(Mt 16:21-28; Lc 9:22-27)

31 Jech ti Jesuse jech lic yalbe ti yajchanc'optaque:
—Ti vu'un co'ol j'elantique mu no'ox albajuc xlic quich' jvocol yu'un ti moletique, yu'un ti banquilal paleetique, yu'un ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Ta xisbajicun. Ta xiyaq'uic ta milel. Pero ta yoxibal c'ac'al ta xicha'cuxi —xi.
32 C'alal jech laj ya'iique, ti Pedroe jech snatil laj yic' batel ti Jesuse. Lic jajantavanuc.
33 Ti Jesuse ijoybij, laj sq'uel ti yajchanc'optaque. Jech laj yalbe ti Pedroe:
—Ch'ac aba ta jtojol, Pucuj. Yu'un ti vo'ote ma'uc ta xanop ti c'usi ta sc'an ti Diose. Ja' no'ox ta xanop jech chac c'u cha'al ti viniquetique —xut.
34 Jech ti Jesuse laj yic' talel ti yajchanc'optaque schi'uc ti cristianoetique. Jech lic yal:
—Mi oy buch'u ta sc'an ta xists'acliun batele, ac'o xch'ay ta yo'nton ti scuxlejal stuque, manchuc mi ta xich' svocol.
35 Ti buch'u ta xc'uxubin sbae, ja' ta xch'ay ti scuxlejale. Yan ti buch'u ta xch'ay ti scuxlejal ta jventae, ta sventa ti lequil ach' c'op xtoque, ta sta scuxlejal.
36 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mu'yuc c'usi bal o jun vinic mi ta xyu'unin scotol ti sba banomile, ti mi ch'ayel ta xbat ti sch'ulele.
37 ¿C'usi xa xut ta sman loq'uel talel ti sch'ulel ti ch'ayel ta xbate?
38 Mi oy buch'u ti ta xq'uexavic ta jtojole schi'uc mi ta xq'uexavic ta xch'unel ti jc'op ta stojol ti jsa'muliletique, ja' jechun ti vu'un co'ol j'elantique ta xiq'uexav ta stojolic ec c'alal ta xicha'sut talel schi'uc yutsilal ti Jtote schi'uc ti ch'ul ángeletique —xi.

9

1 Ti Jesuse jech lic yal xtoc:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, oy jlomoxuc li'e ti mu to bu ta xachamique ja' to mi laj avilic yutsilal smuc'ul ti Dios ti ta xventainvane —xi.

Iyac' xojobal ti Jesuse
(Mt 17:1-13; Lc 9:28-36)

2 C'alal ech'em xa ox vaquib c'ac'ale, ti Jesuse ibat ta jun toyol vits. Ja' no'ox laj yic' batel ti Pedroe, ti Jacoboe, ti Juane. Tey iyanij ta stojol ti oxib yajchanc'optaque.
3 Ti sc'u'e tey lic yac' xojobal. Toj sac ta jmec jech chac c'u cha'al ti bote. Mi ja'uc junuc buch'u jech sna' xchuc' sc'u'.
4 Ti oxibique laj yilic ti tey ta xlo'ilaj schi'uc ti Elíase schi'uc ti Moisese.
5 Jech o xal ti Pedroe jech lic yalbe ti Jesuse:
—Jchanubtasvanej, toj lec ti li' oyotique. Ja' lec ta jpascutic oxib axibal na, jun avu'un, jun yu'un Elías, jun yu'un Moisés —xut.
6 Yu'un ti yajchanc'optaque oyic ta xi'el, jech o xal ti Pedroe mu stac' a'yeluc ta xa'i c'usi ta xal.

7 Ts'acal to tey yal talel toc ta sbaic. Vul voliaticuc. Ti ta toque laj ya'iic
ti oy Buch'u ta xc'opoj ti jech ta xale:
—Ja' ti jc'uxubinbil Nich'on li'e. A'yic me ti sc'ope —xi.
8 C'alal jech laj ya'iique, jech ti stuquique lic sq'uelic ta jujot. Pero mu'yuc
xa buch'u laj yilic. Ja' xa no'ox stuc ti Jesuse.
9 C'alal ta xa xyalic talel ta vitse, ti Jesuse tsots laj yalbe ya'iic ti oxvo'ique:
—Mu me buch'u xavalbe ya'iic. Ja' to xu' ta xavalic ti c'alal ta xicha'cuxi
ti vu'un co'ol j'elantique —xi.
10 Jech o xal ti oxvo'ique yo'ntonic no'ox sna'ic. Pero ta sjac'olanbe sbaic
c'u cha'al ti jech ta xcha'cuxi ti Jesuse.
11 Jech o xal ti yajchanc'optaque lic sjac'beic ti Jesuse:
—¿C'u cha'al ta xalic ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale ti ja' ba'yel
ta xvul ta loq'uel ti Elíase? —xutic.
12 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ta melel, jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti ja' ba'yel ta xvul ta loq'uel ti
Elíase yo' jech ta xchapan scotol. Pero ta xal xtoc ti jc'oplal ti ts'ibabil ta
sc'op Diose ti ta xquich' jvocole, ti ta xquich' bajel ti vu'un co'ol j'elantique.
13 Ta xcalboxuc ava'iic, ay xa ti Elíase. Tey ipasbat ta stojol ti c'usi ta
sc'an ti cristianoetique jech chac c'u cha'al ta xal ti sc'op Dios ti ta ono'ox
xc'ot ta pasele —xi.

Ti Jesuse laj scolta jun querem ti uninbil yu'un ti pucuje
(Mt 17:14-21; Lc 9:37-43)

14 Ts'acal to un, isutic talel ti bu oy ti yan yajchanc'optaque. Laj yilic ti
joyobtabilic ta epal cristianoetique. Tey oy jun chib jchanubtasvanejetic
yu'un ti mantale ti ta stsacolan sbaic ta c'op schi'uc ti yajchanc'optaque.
15 C'alal laj yilic ti ital ti Jesuse, ch'ayal ic'ot yo'nton scotolic. Bat sc'oponic
ta anil.
16 Jech ti Jesuse laj sjac'be ti cristianoetique:
—¿C'usi palta ti jech xavochlajetic xae? —xi.
17 Oy jun ta scotolic ti jech laj staq'ue:
—Jchanubtasvanej, li' quic'ojbot talel ti jnich'one. Yu'un ta x'ilbajinat
yu'un ti pucuje. Ta xmacbat ye.
18 Bu'yuc no'ox ta xjipat ta lum yu'un ti pucuje. C'alal jech ta xyal ta
lume, xvocan xa ye, xc'uxuxet ye. Yantic xa xlubtsaj batel. Laj xa jc'anbe
vocol ti avajchanc'optaque ti ac'o sloq'uesic ti pucuje. Pero mu'yuc xu'
yu'unic —xi.
19 Ti Jesuse jech laj stac':
—Jeche' cristianooxuc, mu c'usi ach'unojic. Ep xa c'ac'al li' oyun ta
atojolique. Ep xa c'ac'al li' jts'icojboxuque. Iq'uic talel ti quereme —xut.
20 Tey laj yiq'uic talel. Ti pucuje, c'alal laj yil ti Jesuse, laj stubbe yic' ti
quereme. Iyal ta lum. Xbalalij xa. Xvocan xa ye.
21 Ti Jesuse laj sjac'be stot ti quereme:
—¿C'u xa sjalil ti jech oye? —xut.
Ti stote jech laj yal:
—Ta sbic'tal ono'ox tsacbil talel.
22 Ti pucuje ep ta velta laj xa sjipbun ta c'oc', ta vo', yo' ta smil ya'i ti
jnich'one. Jech o xal un, mi oy c'usi xavut, coltauncutic, c'uxubinuncutic
—xi.
23 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti mi ta xach'une, scotol xu' ta xc'ot ta pasel ta stojol ti buch'u ta
xch'une —xi.
24 Jech o xal stot ti quereme tsots i'avan:

—Ta jch'un. Coltaun xa más ta xch'unel —xi.
25 C'alal laj yil ti Jesús ti yantic ta stsob sba talel ti cristianoetique, jech
laj yut ti pucuje:
—Uma' pucuj, Jmacal chiquin, ta xcalbot, loc'an. Ictao comel ti quereme.
Mu xa xacha'och ta stojol —xut.
26 Jech ti pucuje tsots i'avan. Laj sjip ta lum, laj stubbe yic'. Tey iloc'
batel. Chamem xa s'elan laj yicta comel ti quereme. Ep laj yalic ti chamem
xa ti quereme.
27 Pero ti Jesuse laj snitbe liquel sc'ob. Jech ti quereme iva'i.
28 Jech ti Jesuse i'och batel ta jun na schi'uc ti yajchanc'optaque. Jech ti
yajchanc'optaque jech laj sjac'beic ta mucul:
—¿C'u cha'al mu'yuc xu' cu'uncutic ta sloq'uesel ti pucuje? —xutic.
29 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti jech pucuj le'e, ja' no'ox xu' ta xloc' batel ta sventa ti ta jc'opontic ti
Diose, ti ta jcomtsan ti cotique —x'utatic.

Ti Jesuse ta xcha'al ti ta xchame
(Mt 17:22-23; Lc 9:43-45)

30 C'alal iloq'uic batel ti bu oyic to oxe, tey i'ech'ic ta Galilea banomil. Ti
Jesuse mu sc'an ti ta x'a'iate.
31 Yu'un ja' jech ta xchanubtas ti yajchanc'optaque:
—Ti vu'un co'ol j'elantique ta xi'ac'at batel ta yoc ta sc'ob ti viniquetique,
yo' jech ta xismilicun. Pero ta yoxibal c'ac'al ta xicha'cuxi —xi.
32 Ti stuquique mu'yuc laj ya'ibeic smelol ti va'i s'elan laj yale. Yu'un ta
xi'ic ta sjac'bel ti smelole.

Ti Buch'u ti más banquilale
(Mt 18:1-5; Lc 9:46-48)

33 Tey ic'otic ta jteclum Capernaum. C'alal oyic xa ta nae, ti Jesuse lic
sjac'be ti yajchanc'optaque:
—¿C'usi ti ta xavalolanic talel ti c'alal lijtal ta bee? —xi.
34 Pero ti stuquique ts'ijil icomic. Ja' ti tey laj sjac'olanbe sbaic talel ta be
buch'u ti más banquilal yu'unique.
35 Jech o xal ti Jesuse ichoti. Laj yic' talel ti lajcheb yajchanc'optaque.
Jech laj yalbe:
—Mi oy buch'u ta sc'an ti banquilal ta xc'ote, biq'uit ac'o yac' sba, ac'o
yac' sba ta tunel —xi.
36 Ts'acal to un, ti Jesuse laj snit talel jun olol. Tey laj sva'an ta o'lol ti bu
oyique. Ti Jesuse lic spet ti olole. Jech laj yal:
37 —Buch'uuc no'ox ti ta xich' ta muc' jun olol ta jventa vu'un jech chac
c'u cha'al ti olol li'e, ja' ta xiyich' ta muc'. Buch'uuc no'ox ti ta xiyich' ta
muq'ue, ma'uc no'ox ta xiyich' ta muc'. Ja' ta xich' ta muc' ti Buch'u laj
stacun talele —xi.

Buch'uuc no'ox ti mu scrontainotique, ja' jchi'iltic ta abtel
(Mt 10:42; Lc 9:49-50)

38 Ti Juane jech laj yalbe ti Jesuse:
—Jchanubtasvanej, laj quilcutic jun vinic ti ta sloq'ues pucuj ta abie. Ta
scoj ti mu jmojuc ta xixanav jchi'uctique, jech o xal laj jpajtsancutic —xiic.
39 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ch'an uto. Mu xapajtsanic. Yu'un ti buch'u tsots xu' yu'un ta jventae,
ma'uc jun vinic ti chopol ta xc'opoj ta jtojole.
40 Yu'un ti buch'u mu xiscrontainotique, ja' jchi'iltic ta abtel.

41 Buch'uuc no'ox ti ta jventa vu'un ta xac'boxuc ac'o mi jun vaso vo' ta
sventa ti vo'oxuc cu'unoxuque, ta melel umbi, ta sta ti smotonique —xi.

Xi'bal sba ti bajel ta mulile
(Mt 18:6-9; Lc 17:1-2)

42 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Buch'uuc no'ox ti ta xchanubtas ta sa' mulil junuc ti ololetic ti ta xiyich'
ta muq'ue, ja' lec ti chuc xi cho' ta snuq'ue, jip xi yalel ta nab.
43 Mi ta scoj no'ox ac'ob ta xata o amul yu'une, ja' lec seto loq'uel. Yu'un
ja' más lec mi ta xa'och batel ta cuxlejale ac'o mi jun xa ac'ob. Ja' mu lecuc
mi schibal ac'obic ta xabat ta tojob mulile ti bu mu xtub o ti c'oq'ue.
44 Ti tey ta c'oq'ue, cuxul o ti xuvite. Mu xtub o ti c'oq'ue.
45 Mi ta scoj no'ox avacan ta xata o amul yu'une, ja' lec seto loq'uel xtoc.
Yu'un ja' más lec mi ta xa'och batel ta cuxlejale ac'o mi jun xa avacan. Ja'
mu lecuc ti mi schibal avacan ta xajipat ochel ta tojob mulile ti bu mu xtub
o ti c'oq'ue.
46 Ti tey ta c'oq'ue, cuxul o ti xuvite. Mu xtub o ti c'oq'ue.
47 Mi ta scoj no'ox asat ta xata o amul yu'une, ja' lec pitso loq'uel jbejuc.
Yu'un ja' más lec mi ta xa'och batel ti bu ta xventainvan ti Diose ac'o mi
jbej xa asat. Ja' mu lecuc mi schibal sbec asatic ta xajipat ochel ta tojob
mulile.
48 Ti tey ta c'oq'ue, cuxul o ti xuvite. Mu xtub o ti c'oq'ue.
49 ’Scotolic ta c'oc' ta vocol ta xmeltsaj jech chac c'u cha'al ta xich' ac'bel
yats'mil ti smoton Dios ti ta xich' chic'bele.
50 Ti ats'ame, toj tunel. Pero mi ta xch'ay ti schi'ile, mu'yuc xa c'usi
xtun o. Jech ti vo'oxuque, oyuc yutsilal avo'ntonic. Jmojuc me avo'ntonic
acotolic —xi.

10

Ti Jesuse ta xal ti bajobbaile
(Mt 19:1-12; Lc 16:18)

1 Ti Jesuse iloc' batel ta jteclum Capernaum. Ibat ta Judea banomil schi'uc
ti ta jot uc'um Jordán ti oy ta sloq'ueb c'ac'ale. C'alal jech tey oy ti Jesuse,
ti cristianoetique tey lic stsob sbaic yan velta ti bu oye. Jech ti Jesuse tey
lic chanubtasvanuc jech chac c'u cha'al ta spas ono'ox.
2 Tey inopajic batel jun chib jfariseoetic yo' jech ta sbajesic ta c'oc' ti
Jesuse. Jech o xal lic sjaq'uic mi xu' ta sbaj sbaic jun vinic schi'uc ti yajnile.
3 Ti Jesuse jech laj stac':
—Albun ca'i, ¿c'u s'elan laj yalboxuc ti Moisese? —xi.
4 Ti stuquique jech laj yalic:
—Ti Moisese ta xal ti xu' ta jbaj jbacutic. Ti mi ta xich' meltsanel svunal
ti bajobbaile, jech ti vinique xu' ta scomtsan ti yajnile —xiic.
5 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ti Moisese jech laj yalboxuc ta scoj ti toj yij avo'ntonique.
6 Pero ti ta sliquebale, ti c'alal lic smeltsan scotol ti Diose, laj spas jun
vinic, jun ants.
7 Jech o xal ti vinique ta scomtsan stot sme' yo' jech ta xic' ti antse.
8 Jech ta spas ta jun ti cha'vo'ique. Jech o xal ti vinic schi'uc ti antse mu
xa yu'unuc cha'vo'icuc. Comic xa ta jun.
9 Jech o xal ti vinique mu xu' ta xch'ac sbaic ti c'alal pasbilic ta jun yu'un
ti Diose —xi.
10 C'alal oyic ta nae, ti yajchanc'optaque lic sjac'beic sc'oplal ti jech taje.

11 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Buch'uuc no'ox ti viniquetic ti ta sbaj ti yajnile, ti ta xic' yan antse, laj xa sta smul ta scoj ti laj sbaj ti sba'yel ajnile.
12 Ja' jech ti ants xtoque, mi ta sjip comel ti smalele, ti chba yic' yan vinique, laj sta smul ec —xi.

Ti Jesuse ta xac'be bendición ti ololetique
(Mt 19:13-15; Lc 18:15-17)

13 Oy jlom cristianoetic ti yic'ojic talel ololetic ta stojol ti Jesuse yo' jech ta scajan sc'ob ta sba. Pero ti yajchanc'optaque laj spajtsanic ti buch'utic ta xiq'uic talel ti ololetique.
14 C'alal jech laj yil ti Jesuse, vocol laj ya'i. Jech o xal jech laj yal:
—Ac'o talicuc ta jtojol ti ololetique. Mu xamac ta be. Yu'un ti buch'utic co'ol s'elan yo'ntonic jech chac c'u cha'al ti ololetic li'e, ja' ventainbilic yu'un ti Diose.
15 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti mu jechuc yo'ntonic jech chac c'u cha'al ti ololetic li'e, mu xu' ta x'ochic batel ti bu ta xventainvan ti Diose —xi.
16 Jech ti Jesuse laj spet ti ololetique. Laj scajan sc'ob ta sba yo' jech ta xac'be bendición.

Ti jc'ulej vinique ta sc'opon ti Jesuse
(Mt 19:16-30; Lc 18:18-30)

17 C'alal iloc' xa bal ta xanobal ti Jesuse, tey ital ta anil jun vinic. Tey laj squejan sba ta stojol. Jech lic yalbe:
—Lequil Jchanubtasvanej, ¿c'usi ta sc'an ta jpas yo' ta jta ti jcuxlejal sventa sbatel osile? —xi.
18 Ti Jesuse jech laj yal:
—¿C'u cha'al jech ta xavalbun ti lequil vinicune? Ti buch'u leque, ja' no'ox ti Diose.
19 Ti vo'ote xana' lec ti mantaletique: “Mu xasa' avants. Mu xamilvan. Mu xa'elc'aj. Mu xajut c'op. Mu xalo'lavan. Ich'o ta muc' atot ame'”, —xi.
20 Ti vinique jech laj stac':
—Jchanubtasvanej, scotol taje ta jbic'tal ono'ox jch'unoj talel —xi.
21 Ti Jesuse c'uxubaj yo'nton laj sq'uel batel ti vinique. Jech laj yal:
—Jun xa no'ox sc'an ti ta xapase. Batan, ba chono scotol ti c'usitic x'ayan avu'une. Jech ti stojole, ac'bo ti buch'utic me'onetique. Ti mi jech ta xapase, ja' jech umbi, oy ac'ulejal ta vinajel. Ts'acal to un, la' me. Manchuc mi ta xavich' avocol, ts'acliun batel —xut.
22 C'alal jech laj ya'i ti vinique, lic svul yo'nton. Ta at o'nton xa ibat. Yu'un toj jc'ulej.
23 Jech o xal ti Jesuse lic sq'uel spat xocon. Jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Bats'i toj vocol ta x'och ti jc'ulejetic ti bu ta xventainvan ti Diose —xi.
24 Ti yajchanc'optaque toj ch'ayal c'ot yo'ntonic yu'un ti c'op taje. Pero ti Jesuse jech lic xcha'al:
—Jnich'nab, toj vocol ta x'och ti bu ta xventainvan ti Diose ti buch'utic ja' no'ox spatoj yo'ntonic yu'un ti sc'ulejalique.
25 Ja' más to xu' ta xjelav ta sat acuxa ti jcot comelloe. Ti buch'u jc'uleje toj vocol ta x'och ti bu ta xventainvan ti Diose —xi.
26 C'alal jech laj ya'iic ti yajchanc'optaque, ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Jech lic sjac'olanbe sbaic:
—Ti mi ja' jech taje, ¿buch'u xa ono'ox ta xcol? —xiic.

27 Ti Jesuse laj sq'uel batel. Jech laj yalbe:
—Ta melel, ti viniquetique mu xu' ta scolta sba stuquic. Pero ti Diose xu' yu'un. Yu'un ti Diose mu'yuc c'usi ti mu xu' yu'une —xi.
28 Ti Pedroe jech lic yal:
—Cajval, ti vu'uncutique laj xa jcomtsancutic ti c'usitic x'ayan cu'uncutique. Li' xa jchi'inojotcutique —xi.
29 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti ta xtuch' ta yo'nton ti snae, ti schi'iltac ta voq'uele, ti stot sme'e, ti yajnile, ti snich'nabe, ti yosile, ta jventa vu'un, ta sventa ti lequil ach' c'op ti ja' colebale, toj lec ti jech taje.
30 Yu'un li' no'ox ta banomile ta stabeic vo'vinic (100) sq'uexol más ti snae, ti schi'iltac ta voq'uele, ti sme'e, ti snich'nabe, ti yosile, ac'o mi ta xich' ilbajinel xtoc. Ts'acal to ta sta ti scuxlejal sbatel osile.
31 Oy ep ti buch'utic ich'bilic ta muc' avi li'e, pero oy bu ta sta yorail ti mu'yuc ich'bilic ta muc' ta xc'otique. Oy ep ti buch'utic mu'yuc ich'bilic ta muc' avi li'e, pero ta sta yorail ti ich'bilic ta muc' ta xc'otique —xi.

Ti Jesuse yan velta ta xal ti ta xchame
(Mt 20:17-19; Lc 18:31-34)

32 Ti Jesuse, tijil batel ta spat ti yajchanc'optac ti c'alal ta xa xmuyic batel ta sbelel Jerusalene. Jech ti stuquique tey ch'ayal yo'ntonic ti c'usi laj ya'iique. Xi'eluc xa xtoc ti tey ts'acalic batele. Ti Jesuse laj xch'ac loq'uel ti lajcha'vo' yajchanc'optaque. Tey lic yalbe ya'i ti c'usi ta xc'ot ta pasele:
33 —Ti vo'oxuque ta xavilic ti ta xijmuy batel ta Jerusalene. Ti vu'un ti co'ol j'elantique tey ta xi'ac'at ta c'abal ta stojol ti banquilal paleetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Ta xac' yeic yo' ta xquich' milel. Tey ta xiyaq'uicun ta stojol ti jyanlum cristianoetique.
34 Tey ta xislabanicun. Ta xismajicun. Ta xistubtaicun. Ts'acal to un, ta xismilicun. Pero ta yoxibal c'ac'al ta xicha'cuxi —xi.

Ti Jacoboe schi'uc ti Juane ta sc'anbe vocol ti Jesuse.
(Mt 20:20-28)

35 Ti Jacoboe schi'uc ti Juane, ti ja' snich'nab ti Zebedeoe, inopajic batel ta stojol ti Jesuse. Jech laj yalic:
—Jchanubtasvanej, ta jc'anbotcutic vocol —xiic.
36 Ti Jesuse tey laj stac':
—¿C'usi ta xac'an ti ta jpasboxuque? —xi.
37 Ti stuquique jech laj yalic:
—C'alal ta sta yorail ti ta xapas mantale, ac'o ave ti ta xichoticutic jun ta abats'i c'ob, jun ta ats'et c'ob —xiic.
38 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ti vo'oxuque mu xana' ti c'usi ta xac'anique. ¿Mi ta xcuch avu'unic ta yich'el ti vocole jech chac c'u cha'al ti vu'une? —xi.
39 Ti stuquique jech laj staq'uic:
—Ta xcuch cu'uncutic —xiic.
Ti Jesuse jech laj yal:
—Jech melel, jech ono'ox ta xataic ti vocole jech chac c'u cha'al ta jta ti vu'une.
40 Pero ti jech ta xac'anic ti ta xachotiic jun ta jbats'i c'obe, ti jun ta jts'eb c'obe, ma'uc cabtel ta xcac'. Ti buch'u ta xchoti ta jxocone, ja' no'ox ta x'ac'batic ti buch'utic jech albil sc'oplalique —xi.

41 C'alal jech laj ya'iic ti lajunvo' yajchanc'optaque, mu lecuc laj ya'iic.
Laj yiltaic ti Jacoboe, ti Juane.
42 Ti Jesuse laj yic' talel ti yajchanc'optaque. Jech laj yal:
—Ti vo'oxuque xana'ic lec, ti ajvaliletic li' ta banomile stoyoj sbaic ti jech
oy yabtelique. Ti buch'u cajale ta xac' ta ilel ti tsots ti yabtele yich'oje.
43 Mu me jechuc xapasic ti vo'oxuque. Ti buch'u ta sc'an ich'bil ta muc'
ta xc'ot ta atojolique, ja' ta sc'an ti ac'o yac' sba ta mosovinel yu'un ti yane.
44 Ti buch'u ta sc'an ti ich'bil ta muq'ue, ja' ta sc'an ti ta xac' sba ta
mosovinel yu'un ti schi'iltaque.
45 Ti vu'un ti co'ol j'elantique ma'uc lital mosovinvancun. Ja' tal cac' jba
ta tunel, tal cac' jba ta milel ta sventa stojol scolel ti epal cristianoetique
—xi.

Ti Jesuse laj scolta ti ma'sat Bartimeoe
(Mt 20:29-34; Lc 18:35-43)

46 Ic'otic ta jteclum Jericó. Tey ta xa xloc' batel ta sti'il jteclum ti Jesuse
schi'uc ti yajchanc'optaque, schi'uc ti epal cristianoetique. Tey chotol ta ti'
be ta sc'an limoxna oy jun ma'sat, Bartimeo sbi, ti ja' snich'on ti Timeoe.
47 C'alal laj ya'i ti ta xa xnopaj tal ti Jesús ti liquem tal ta Nazarete, tey
lic avanuc ti ma'sate:
—Jesús, Snich'on David, c'uxubinun —xi.
48 Oy ep buch'u ipajtsanvanic yo' ac'o ch'aniuc. Pero ti ma'sate más to
tsots lic avanuc:
—Jesús, Snich'on David, c'uxubinun —xi.
49 Jech ti Jesuse tey iva'i. Jech laj yal:
—Iq'uic talel —xi.
Jech o xal ti cristianoetique jech laj yalbeic:
—Tsotsan, va'lan. Yu'un ta xic'ot —xutic.
50 Jech ti ma'sate ta ora no'ox laj sjip comel ti smochib c'u'e. Ibit liquel
ta anil. Inopaj batel ta stojol ti Jesuse.
51 Ti Jesuse jech laj sjac'be:
—¿C'usi ta xac'an ta jpasbot? —xut.
Ti ma'sate jech itac'av:
—Jchanubtasvanej, ta jc'an ti ta xajambun ti jsate —xi.
52 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Xu' xabat. Jam xa ti asate ta sventa ti laj ach'unune —xi.
C'alal jech laj yal ti Jesuse, ta ora no'ox ijam ti sate. Tey laj xchi'in batel
ta be.

11

Ti Jesuse ta x'och bal ta Jerusalén
(Mt 21:1-11; Lc 19:28-40; Jn 12:12-19)

1 C'alal ic'otic nopol xa Jerusalene ti bu oy ti chib jteclum Betfagee schi'uc
ti Betaniae, ti oy ta yelobal ti vits Olivose, ti Jesuse laj stac jelavel cha'vo'
yajchanc'op.
2 Jech laj yalbe:
—Batanic ta uni jteclum ti le' xjelav batele. C'alal mi lac'otique, tey ta
xataic jun burro chucul, ti mu'yuc to bu cajlebinbile. Jitunic, nitic talel li'e.
3 Mi oy buch'u ta xalboxuc: “¿C'u cha'al jech ta xapasic?” mi xayutique,
albeic ya'i: “Ja' ta xtun yu'un ti Cajvaltique. Ts'acal to ta sutesbot talel”,
xavutic —xi.
4 Jech o xal ti cha'vo'ique ibatic. Tey chucul laj staic ti uni burroe nopol
ta ti' na ti oy ta ti' bee. Tey laj sjitunic talel.

5 Oy jlom ti buch'u tey oyique, jech laj yalic:
—¿C'usi ta xapasic? ¿C'u cha'al ta xajitunic ti burroe? —xiic.
6 Ti cha'vo'ique jech laj stac'beic jech chac c'u cha'al i'albatic yu'un ti Jesuse. Jech o xal mu'yuc c'usi i'albatic.
7 Tey laj snitic batel ti burro ti bu icom ti Jesuse. Ti stuquique lic scajan sc'u'ic ta sba ti burroe. Jech ti Jesuse tey icaji batel.
8 Ep ti buch'utic laj sq'uiananic ta banomil ti sc'u'ique. Oy yan xtoc laj sbojic yanal te'. Laj yaq'uic ta be.
9 Ti buch'u jba'beic batele, ti buch'u jts'ac patic talele, jech lic avanicuc:
—Yan yutsil ti Buch'u tacbil talel yu'un ti Diose.
10 Yan yutsil ti jventainvanej ta xtale jech chac c'u cha'al iventainvan ti jtotic Davide. Jun yutsil ti Diose —xiic.
11 Ja' jech i'och batel ta Jerusalén ti Jesuse. Ja' jech xtoc i'och batel ta templo. C'alal laj sq'uel ti c'u s'elan scotol ta jujot ti temploe, tey iloc' batel. Ibat ta Betania schi'uc ti lajcha'vo' yajchanc'optaque. Yu'un mal xa c'ac'al.

Ti Jesuse laj yut ti icuxe
(Mt. 21:18-19)

12 Ta yoc'lomal, c'alal iloq'uic batel ta Betaniae, ti Jesuse lic ya'i vi'nal.
13 Tey laj yil ta nom jpets icux ti oy yanale. Jech o xal bat sq'uel mi oy ti sate. Pero mu'yuc sat laj sta. Ja' no'ox yanal, yu'un ma'uc to yorail ta satin.
14 Jech ti Jesuse jech laj yalbe ti icuxe:
—Mu'yucuc buch'u slo'bot o asat —xut.
Ti yajchanc'optaque laj ya'iic.

Ti Jesuse ta xch'uba ti temploe
(Mt 21:12-17; Lc 19:45-48; Jn 2:13-22)

15 Ts'acal to un, ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque ic'otic ta Jerusalén. C'alal i'och batel ta templo ti Jesuse, lic snutsan loq'uel scotol ti buch'u ta xchonilajic ta smanolajic teye. Laj svalc'unbe smexaic ti jeltaq'uinetique. Laj svalc'unbe xilaic ti jchonpalomaetique.
16 Mi ja'uc jun ta xac' ochuc ti oy c'usi xcuchojic ochel ta temploe.
17 Ti Jesuse jech lic chanubtasvanuc:
—Jech ta xal ti Dios ti ts'ibabil ta sc'ope: “Ti templo cu'une ja' jtaobil ta c'oponel yu'un ti cristianoetic ti oyic ta sjoylej banomile”, xi ti Diose. Pero ti vo'oxuque joybij avu'unic ta snail ch'en j'eleq'uetic —xi.
18 Ti banquilal paleetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, laj ya'iic ti jech laj spas ti Jesuse. Jech o xal ti stuquique lic snopic c'usi ta xutic yo' ta xaq'uic ta milel. Ja' ti laj yilic ti toj lec laj ya'iic ti cristianoetic ti c'u s'elan ichanubtasvane. Jech o xal ixi'ic.
19 C'alal i'och ti ac'obale, ti Jesuse iloc' batel ti ta jteclum Jerusalene.

Itaquij ti icuxe
(Mt 21:20-22)

20 Sob xa ta yoc'lomal, i'ech'ic yan velta ti bu teq'uel ti icuxe. Jech ti yajchanc'optaque laj yilic ti taquijem xa schi'uc ti yibele.
21 Ti Pedroe ivul ta yo'nton. Jech lic yalbe ti Jesuse:
—Jchanubtasvanej, q'uel avil ti icux ti laj avute, taquijem xa —xi.
22 Ti Jesuse jech itac'av:
—Ch'unic ti xu' yu'un ti Diose.

23 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti ta xalbe ya'i ti vits
li'e: “Locan, batel li'e, ba jipo aba ta nab”, mi xute, ti mi mu xna'etuc ti
yo'ntone, ti mi ta xch'un ti ta xc'ot ta pasel ti c'usi laj yale, ta ono'ox xc'ot
ta pasel.
24 Jech o xal ta xcalboxuc, scotol ti c'usi ta xac'anbe ti Dios ti c'alal ta
xataic ta c'oponele, ti mi ta xach'un ti la'ac'bat xae, jech ono'ox laj xa
ataic.
25 Mi oy buch'u aq'uelojbe smul c'alal ta xataic ta c'oponel ti Diose, ac'bo
perdón, yo' jech ti Atotic ti oy ta vinajele, ta xac'boxuc perdón yu'un ti
amulique.
26 Pero mi mu xavaq'uic perdone, jech ti Atotic ti oy ta vinajele, mu
xac'boxuc perdón yu'un ti amulique —xi.

Ti yabtel yich'oj ti Jesuse
(Mt 21:23-27; Lc 20:1-8)

27 Ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque icha'sutic batel ta Jerusalén.
C'alal tey och batel ta temploe, inopajic talel ta stojol ti banquilal paleetique
schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, schi'uc ti moletique.
28 Ti stuquique jech lic sjac'beic ti Jesuse:
—¿C'usi avabtel avich'oj? ¿Buch'u laj yac'bot avabtel ti vi s'elan ta
xapase? —xutic.
29 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ja' jechun ec, ta jc'an ta jac'boxuc jbel c'op. Ti mi xu' ta xatac'beicune,
ta xcalboxuc ava'iic buch'u yac'ojbun cabtel ti jech ta jpase.
30 Albun ca'i, ¿buch'u laj stac talel ti Juane yo' jech ta xac' ich' vo'?
¿Mi tacbil talel yu'un ti Diose? ¿Mi tacbil talel yu'un viniquetic no'ox?
Tac'beicun —xi.
31 Ti stuquique jech lic yalolanbe sbaic:
—Ti mi ta xcaltic ti ja' tacbil talel yu'un ti Diose, ti stuque xu' ta
xistac'botic: “¿C'u cha'al ti mu'yuc laj avich'ic ta muc'?” xijyut.
32 Ti mi ta xcaltic ti ja' tacbil yu'un ti viniquetic ti mi xcutique, melel, toj
xi'bal sba. Yu'un scotolic sna'ojic ti ja' tacbil talel yu'un Dios ti Juane —xut
sbaic.
33 Jech o xal ti stuquique jech laj yalbeic ti Jesuse:
—Mu jna'cutic —xutic.
Jech o xal ti Jesuse jech laj yal:
—Ja' jechun ec, mi ja'uc ta xcalboxuc ava'iic buch'u yac'ojbun cabtel ti
jech ta jpase —xi.

12

Ti chopol j'abteletic ti laj yich' babac'optaele
(Mt 21:33-46; Lc 20:9-19)

1 Ti Jesuse jech lic yal ta babac'op: —Oy jun vinic ti ep laj sts'un uva ti
ta yosile. Laj smac lec ta moc. Laj spasbe jun yavil ti bu ta xich' pits'el ti
sat uvae. Laj smeltsan jun toyol luchlebal yo' jech ta xich' chabiel scotol.
Ts'acal to un, laj yac' ta ch'om ti yosil ta stojol ti j'abteletique. Ibat ta nom
ti vinique.
2 C'alal sta xa yorail ti ta xich' tuch'el ti uvae, laj stac talel jun yaj'abtel
yo' ta sc'an ti c'u yepal ta xich'e.
3 Pero ti j'abteletique laj stsaquic. Laj smajic. Mu'yuc c'usi laj yac'beic
batel.

4 Ts'acal to un, ti yajval banomile lic xcha'tac batel yan yaj'abtel. Pero
ja' jech xtoc ti j'abteletique laj yutic, laj yac'beic ton, laj syayijesbeic sjol.
5 Ti yajval banomile laj to xcha'tac batel yan yaj'abtel. Pero laj smilic
xtoc. Ts'acal to ti yajval banomile laj stac batel ep yaj'abteltac. Pero ja'
no'ox jech xtoc, oy jlom ilajic ta milel, oy jlom ilajic ta majel.
6 ’Oy to jun snich'on xtoc ti c'ux ta xa'ie. Slajeb xa laj stac batel ti jech
laj snop ta yo'ntone: “Ta xiyich'beicun ta muc' ti jnich'one”, xi.
7 Pero ti j'abteletique jech laj yalbe sbaic: “Ti vinic le'e, ja' ti buch'u ta
xich' comel ti osile. La' jmiltic yo' jech ta xcu'unintic ti osile”, xiic.
8 Jech o xal laj stsaquic, laj smilic. Laj xjochic loq'uel ta spat ti
ts'unobaltique —xi.
9 Jech o xal ti Jesuse tey lic sjac':
—¿C'usi ta spas ti yajval banomil ti jech taje? Ta xtal smil ti j'abteletique.
Jech ti yosile ta xac' ta ch'om ta yan.
10 ’Ti vo'oxuque, ¿mi mu'yuc avilojic ta sc'op Dios ti jech ta xale?
Ti ton ti bajbil yu'un ti j'abteletique, ts'acal to ja' jtunel icom sventa sliqueb
ti nae.
11 Ja' yabtel stuc ti Diose. Jun yutsil ta xc'ot ta jtojoltic,
ti xie —xi ti Jesuse.
12 Ti stuquique ta sc'an xa ox ta stsaquic ta chuquel ti Jesuse. Yu'un laj
ya'iic lec ti ja' sc'oplal stuquic ti jech laj sbabac'opta ti Jesuse. Pero mu'yuc
laj stsaquic, yu'un ixi'ic yu'un ti cristianoetique. Jech o xal un, laj yictaic
comel ti Jesuse. Ibatic.

Scoplal ti patane
(Mt 22:15-22; Lc 20:20-26)

13 Ts'acal to un, ti stuquique laj staquic batel ta stojol Jesús jun chib
jfariseoetic schi'uc jun chib svinictac ti Herodese yo' jech mi oy c'usi chopol
ta xloc' ta ye, yo' jech ta xbaj ta c'oc' yu'unic.
14 Jech o xal ti stuquique italic, jech lic yalic:
—Jchanubtasvanej, ti vu'uncutique jna'ojcutic lec ti tuc' ta xachanubtas-
vane. Ma'uc ta xac'an ti lec ac'oplal yu'un ti cristianoetique. Jech o xal
un, mu xajel ti c'u s'elan ta xachanubtasvane. Ja' no'ox oy ta avo'nton ti
ta xachanubtasvan ti c'u s'elan ta jtacutic slequilal ti Diose. Jech o xal un,
ti patan taq'uin yu'un ti ajvalil romanoe, ¿mi lec ti ta jtojtique? ¿Mi mu
lecuc ti ta jtojtique? —xiic.
15 Ti Jesuse sna'oj xa ono'ox ti jeche' ono'ox ta xlo'lavanique. Jech o xal
jech laj yal:
—¿C'u cha'al ti ta xayalesicun ava'i ta c'oq'ue? Ac'bun quil jsepuc taq'uin
—xi.
16 Ti stuquique laj yich'ic talel ti taq'uine. C'alal laj sq'uel ti Jesuse, tey
laj sjac':
—¿Buch'u sat, buch'u sbi ti li' tsacale? —xi.
Ti stuquique jech laj staq'uic:
—Ja' ti ajvalile —xiic.
17 Jech ti Jesuse jech laj yal:
—Ac'beic ti ajvalil romano ti c'usi ja' yu'une. Ja' jech xtoc, ac'beic ti Dios
ti c'usi ja' yu'une —xi.
Ti stuquique ch'ayal ic'ot yo'ntonic ti jech itac'batique.

Ta xjac'bat c'u s'elan ti cha'cuxiele
(Mt 22:23-33; Lc 20:27-40)

18 Jech xtoc un, bat sq'uelic Jesús jun chib jsaduceoetic. Ti jsaduceoetique
xch'unojic ti mu'yuc ta xcha'cuxi ti animaetique. Jech o xal jech laj yalic:
19 —Jchanubtasvanej, ti Moisese laj sts'ibabuncutic comel ti mi oy buch'u
ta xcham jun vinic ti ch'abal yol ta xicta comel ti yajnile, jech o xal
ti yits'ine, ac'o yic'be yajnil ti animae, yo' jech mu xch'ay sts'unobal ti
sbanquile.
20 Q'uel avil, oy viniquetic ti vucubic ta voq'uele ti jech ic'ot ta pasele. Ti
sba banquilale laj yic' yajnil. Pero icham. Ch'abal snich'on icom.
21 Ts'acal to un, ti scha'vo'al its'inale laj yic'be yajnil ti animae. Jech xtoc
icham. Ch'abal snich'on icom. Ja' jech laj spas xtoc ti yoxibal its'inale.
22 Ja' jech laj yiq'uic ti jun ants ti yucubalique. Icham scotolic. Mi ja'uc
junuc yu'unic ti oy snich'on icome. Ts'acal to icham ec ti antse.
23 Jech o xal c'alal ta sta yorail ti ta xcha'cuxi ti animaetique, albun
ca'icutic, ¿buch'u junucal yu'unic ti yajnil ta xcome c'alal ti vucub
viniquetic laj yajnilanic ti antse? —xiic.
24 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Toj ch'ayemoxuc ta j'ech'el. Yu'un mu xava'iic ti sc'op Diose, mi ja'uc
ti smuc'ul stsatsal ti Diose.
25 C'alal sta yorail ti ta xcha'cuxiic ti animaetique, laj sc'oplal ti jech ta
sa' ti snup schi'ilique. Laj sc'oplal ti jech ta xac' ta nupunel ti yants'il
nich'onique. Yu'un ta xc'otic jech chac c'u cha'al ti ángeletic ti oy ta
vinajele.
26 ¿C'u cha'al ta xanopic ti mu'yuc ta xcha'cuxi ti animaetique? ¿Mi
yu'un mu'yuc aq'uelojic ti c'u s'elan ts'ibabil ta sc'op Dios yu'un ti Moisése,
ti c'alal ic'opoj ti Dios ta stojol ti co'ol s'elan ta xc'ac' ti jpets uni te'e? Jech
laj yal: "Diosun yu'un ti Abrahame, yu'un ti Isaaque, yu'un ti Jacobe", ti
xie.
27 Ta stojol ti Diose, mu'yuc buch'u chamem. Scotolic cuxulic. Jech o xal
ti vo'oxuque toj ch'ayemoxuc —xi.

Ti mantal ti más tsots sc'oplale
(Mt 22:34-40)

28 Ja' jech xtoc inopaj talel ta stojol Jesús jun jchanubtasvanej yu'un
ti mantale, yu'un laj ya'i ti laj stsac sbaic ta c'op ti Jesús schi'uc ti
jsaduceoetique. Laj ya'i ti lec tuc' laj stac' ti Jesuse. Jech o xal jech laj
sjac':
—¿C'usi junucal mantal ti más tsots sc'oplal ta scotole? —xi.
29 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti mantal ti más tsots sc'oplale, ja' li'e: "A'yio ava'iic, Israel, ti Cajvaltic
Dios cu'untique, ja' no'ox stuc Ajvalil.
30 Jech o xal un, c'ano ti Cajvaltic Diose ta sjunul avo'nton, ta sjunul
ach'ich'el, ta sjunul avip, ta sjunul snopobil avu'un", ti xie. Ja' ti mantal ti
más tsots sc'oplale.
31 Ti yan ti jutuc mu co'oluque, ja' li'e: "C'uxubino ti achi'ile jech chac
c'u cha'al ta xac'uxubin aba atuc", ti xie. Ti chib mantal li'e ja' ti más tsots
sc'oplale —xi.
32 Ti jchanubtasvanej yu'un ti mantale jech laj yal:
—Lec ti jech laj aval, Jchanubtasvanej. Melel ti c'usi laj avale. Jun no'ox
ti Diose. Mu'yuc xa yan jech chac c'u cha'al ti Diose.
33 Ti jech ta jc'antic ti Diose ta sjunul co'ntontic, ta sjunul snopobil
cu'untic, ta sjunul jch'ich'eltic, ta sjunul quiptic, ti ta jc'uxubintic ti jchi'iltic
jech chac c'u cha'al ta jc'uxubin jba jtuctique, ja' ti más tsots sc'oplal taje.

Ja' mu sta sc'oplal ti smoton Dios ti ta jmiltique, ti ta jchic'betic ta altare —xi.
34 C'alal laj yil ti Jesús ti lec tuc' laj staq'ue, jech laj yal:
—Mu xa nomuc oyot ta stojol ti ventainel yu'un ti Diose —xi.
C'alal jech laj ya'iique, mu'yuc xa c'usi laj sjac'olanbeic ti Jesuse.

¿Buch'u snich'on ti Cristoe?
(Mt 22:41-46; Lc 20:41-44)

35-36 Ti Jesuse tey ta xchanubtasvan ta templo ti jech ta xale:
—Ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, ¿c'u cha'al ta xalic ti ja' snitilul David ti Cristoe, c'alal ti Davide, ta sventa ti ventainbil yu'un ti Ch'ul Espíritue, jech laj yal?
Ti Diose jech laj yalbe ti Cajvale:
"La' chotlan ta jbats'i c'ob,
ja' to mi ta xcac' ta avoc ta ac'ob ti avajcrontae",
x'utat, xi ti Davide.
37 ¿C'usi xut ti Cristo ti ja' snitilul ti Davide c'alal ti David Cajval ti xute? —xi ti Jesuse.
Ti epal cristianoetique sjunul yo'ntonic ta xa'ibeic sc'op ti Jesuse.

Ti Jesuse laj svinajesbe smul ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale
(Mt 23:1-36; Lc 11:37-54; 20:45-47)

38 Ti Jesuse jech ta xchanubtas ti cristianoetique:
—Bijanic me yu'un ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Yu'un ti stuquique toj lec ta xa'iic ti nat sc'u' slapojique. Toj lec ta xa'iic ti ich'bilic ta muc' ti bu'yuc no'ox ta xanavique.
39 Ti stuquique ta sa'ic ti chotlebal ti bu ich'bil ta muc' tey ta ch'ul nae. Ja' jech xtoc ta sa'ic ti chotlebal ti bu ich'bil ta muc' ti c'alal ta x'ic'atic ta ve'ele.
40 Ta spojbe sna ti me'onal antsetique. Pero yo' jech mu xac' ta ilel ti c'usi ta spojique, jal ta xa sc'oponic ti Diose. Jech o xal ti stuquique ja' más tsots castigo ta xich'ic —xi.

Ti me'on antse laj yac'be smoton ti Diose
(Lc 21:1-4)

41 Oy bu jun velta ti Jesuse tey chotol ta yut templo ta yeloval scaxail smoton ti Diose. Laj yil ti ta xaq'uic comel ti taq'uin sventa smoton ti Diose. Ep ti jc'ulejetique ta xaq'uic comel ep ti staq'uinique.
42 C'alal jech ta spasique, ja' o ic'ot jun me'on ants ti laj stic' ochel ta caxa chib biq'uit taq'uin ti jutuc ti stojole.
43 Jech o xal ti Jesuse laj yic' talel ti yajchanc'optaque. Jech laj yalbe:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti me'on ants le'e, ja' más ep laj yac' ta xil ti Diose. Ja' mu sta ti yan ti buch'utic ep laj yaq'uique.
44 Yu'un ti buch'u ep laj yaq'uique, sobrail xa no'ox. Pero ti me'on ants le'e laj yac' comel scotol ti c'ajomal ja' ta xtun yu'une —xi.

13

Ti Jesuse ta xal ti ta xlilij ti temploe
(Mt 24:1-2; Lc 21:5-6)

1 C'alal tey xa ta xloq'uic batel ta temploe, oy jun yajchanc'op ti jech lic yale:
—Jchanubtasvanej, q'uel avil yutsiquil ti tone. Toj lec meltsanbil ti templo li'e —xi.
2 Ti Jesuse jech laj stac':

—Jech xaval ava'uc ti jun yutsiquil meltsanbile. Pero oy bu ta sta sc'ac'alil ti ta xlilije. Mi ja'uc jbej ton ti cajal ta xcom ta sba ti yan tone. Scotol lilijem ta xcom —xi.

Svinajeb ti c'alal po'ot xa sta ti slajeb c'ac'ale
(Mt 24:3-28; Lc 21:7-24; 17:22-24)

3 Jech ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque ibatic ta vits Olivos ta yeloval ti temploe. C'alal tey chotol ti Jesuse, jech ti Pedroe, ti Jacoboe, ti Juane, ti Andrese tal sjaq'uic ta mucul:
4 —Ta jc'an ti ta xavalbun ca'icutic, ¿c'usi ora ta xc'ot ta pasel ti jech taje? ¿C'usi svinajeb ti c'alal po'ot xa sta yorail ti jech ta xc'ot ta pasele? —xiic.
5 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Bijanic me. Mu me xataic lo'lael.
6 Yu'un ep ti buch'utic sbiinoj ti jbi ti jech ta xalique: "Vu'un Cristoun", ti xiique. Ep ta xlajic ta lo'lael.
7 'Ti vo'oxuque, c'alal ta xava'ibeic sc'oplal ti oy xa leto li'e, ti oy xa leto le'e, ti xiique, mu me xaxi'ic. Yu'un jech ono'ox ta xc'ot ta pasel. Pero ma'uc to slajebal ti c'ac'ale.
8 Ba'yel ta xlic scrontain sbaic ti muc'tic lumetique, ta scrontain sbaic ti ajvaliletique. Bu'yuc no'ox oy niquel, oy vi'nal. Bu'yuc no'ox xvochlajet ti cristianoetique. Ti va'i s'elan ta xc'ot ta pasele, ja' sliquebal to ti vocole.
9 'Jech ti vo'oxuque q'uelo me abaic. Yu'un ta xa'ac'atic batel ta entregal ta stojol ti ajvaliletique. Ta xavich'ic majel ta ch'ul na. Ti vo'oxuque ta jventa vu'un ti jech ta xava'an abaic ta stojol ti ajvaliletique, ti reyetique, yo' jech tey ta xavalbe ya'iic ti jc'oplale.
10 C'alal mu to ta sta yorail ti slajebal c'ac'ale, tsots sc'oplal ti ta xich' alel ti colebal ta sjoylej ti banomile.
11 C'alal ta xa'ac'atic batel ta stojol ti ajvaliletique, mu xavat avo'ntonic, mu xapoco'nopic ti c'usi ta xc'ot avalique. Alic ti c'usi ta xac'boxuc ana'ic ti Dios c'alal tey oyoxuc ta stojolique. Yu'un ma'uc ti vo'oxuc ti ta xac'opojique, ja' ti Ch'ul Espíritue.
12 Ti viniquetique ta xac' ta entregal ti schi'il ta voq'uele yo' ac'o yich' milel. Ti totiletique ta xac' ta entregal ti snich'onique yo' ac'o yich' milel. Ti nich'oniletique ta xac' ta entregal ti stotique yo' ac'o chamuc.
13 Ta jventa vu'un ti jech ta xayich'ic ta cronta scotol ti cristianoetique. Mu lecuc ta xayilic. Pero buch'uuc no'ox ti staoj yav yo'ntonic xcham xlaje, ja' ta xcolic.
14 'Ti j'alc'op Daniele laj sts'iba comel sc'oplal ti jsoquesvanej ti ta xch'ayvane. (Ti buch'u ta sq'uel li'e, ac'o ya'i lec ti c'usi ta xale.) C'alal ta xavilic ti tey xa oy ti bu ma'uc sventae, ac'o jatavicuc batel ta vitstic ti buch'utic nacalic ta Judea banomile.
15 Ja' jech xtoc ti buch'utic muyemic batel ta scha'cojal sna ti jech c'ac'al taje, mu xa me xyal batel ta stamel ti c'usi ta xtun yu'une.
16 Ja' jech xtoc ti buch'utic oyic ta osiltique, mu xa me xtal ta sna ta stamel ti sc'u'ique.
17 Ja' toj abol sbaic ti antsetic ti buch'utic schi'uc to ti yolique, schi'uc ti buch'utic ta to xchu'un ti yolic ti jech c'ac'al taje.
18 Ti vo'oxuque, taic me ta c'oponel ti Diose ti ma'ucuc me ta yorail sictic ti ta xajatavic batele.
19 Yu'un mu no'ox albajuc ti vocol ta xtale. Sba to velta ti jech ta xich' svocolic ti cristianoetique. Ja' mu sta ti laj yich' tal svocolic ti cristianoetic ti sliquebal banomile. C'alal mi ech'e, mu'yuc xa jech ta xtal ti vocole.

20 Ti manchucuc ta sbic'tajes vocol ti Cajvaltique, mu'yuc buch'u junuc ta
xcol ti jechuque. Pero ta sbic'tajes ta sventa ti c'ux ta xa'i ti buch'u t'ujbilic
yu'une.
21 'Mi oy buch'u ta xalboxuc: "Q'uel avilic, li' xa oy ti Cristoe", o mi
mo'oje: "Le' xa oy", mi xayutique, mu xach'unic.
22 Yu'un toj ep jlo'lavanejetic ta xtal ti ta sbis sbaic ta Cristoe. O mi mo'oje,
ta xalic ti ta xc'opojic ta sventa ti Diose. Ti jlo'lavanejetique ep ta xaq'uic
iluc ti tsots xu' yu'unique yo' jech ta xlo'lavanic. Ti xu'uc yu'unique, ta
slo'laic ti buch'utic t'ujbilic xa yu'un ti Diose.
23 Laj xa jpoco'alboxuc ti jech ono'ox ta xc'ot ta pasele. Q'uelo me abaic.

Ti c'u s'elan ta xtal ti Cajvaltique
(Mt 24:29-35,42,44; Lc 21:25-36)

24 'C'alal mi ech' xa yorail ti vocole, ti c'ac'ale ta x'ic'ub. Ti ue mu xa xac'
ti xojobale.
25 Ti c'analetique ta xbajuc yal tal ti oy ta vinajele. Scotol ti c'usitic oy ta
vinajele xlaj nicanuc.
26 Jech o xal un, ja' o yorail ti ta xiyilicun ti tey ta xital ta ba toc schi'uc
jmuc'ul jlequilal ti vu'un co'ol j'elantique.
27 Ja' o ta xcalbe mantal ti cajángeltaque yo' ta stsobic talel ti calab
jnich'nab ti t'ujbilic cu'une, ti bu'yuc no'ox oyic ta sjoylej banomile.
28 'Ti vo'oxuque, vuleso me ta avo'ntonic ti c'alal ta xavilic ti ta x'uninaj
sc'obtac ti ta sjelta yanal ti icuxe, xana'ic lec ti ja' o xa yorail ti ta xtal ti
vo'e.
29 Ja' jech s'elan xtoc ti c'alal ta xc'ot ta pasel ti va'i s'elan laj calboxuque,
na'ic me lec ti nopolun xa talel ta ti' nae.
30 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti va'i s'elan laj cal taje, oy to cuxajtic ti
cristianoetic c'alal ta x'ech' scotol ti vocol taje.
31 Ti vinajele, ti banomile ta xlaj sc'oplal. Pero ti jc'ope mu stselbuj.
32 'Ti sc'ac'alil yorail ti ta xicha'sut talele, mu'yuc buch'u sna'. Mu sna'ic
ti ángeletic ti oyic ta vinajele. Mi ja'uc jna' ti vu'un Snich'onun ti Diose.
Ja' no'ox sna' stuc ti Jtote.
33 'Jech o xal un, viq'uiluc me asatic. Tuc'ulano me abaic. C'oponic me
ti Diose. Yu'un mu xana'ic c'usi ora ti ta xc'ot ta pasele.
34 Ti c'alal ta xicha'sut talele, co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun vinic ti
ta xbat ta nome. Pero c'alal mu to ta xloc' batele, ta xac'be comel sventain
sna ti yaj'abtele. Ta xac'be comel yabtel ta jujun. Jun ta xalbe comel ti ac'o
xchabi lec ti ti' nae.
35 Jech o xal ti vo'oxuque viq'uiluc me asatic. Yu'un mu xana'ic c'usi ora
ta xvul ti yajval nae. Mi naca ta x'och ac'obal, mi ta o'lol ac'obal, mi naca
sba oq'uel cots, mi ta sob ic'loman, mu xana'ic.
36 Jech o xal un, ti vo'oxuque mu me vayemucoxuc chvul staoxuc.
37 Ti c'usi ta xcalboxuc ti vo'oxuque, ja' jech ta xcalbe ya'i ti yane ti
viq'uiluc me ti satique —xi ti Jesuse.

14

Laj snopic ti ta stsaquic ti Jesuse
(Mt 26:1-5; Lc 22:1-2; Jn 11:45-53)

1 Chib xa c'ac'al sc'an ta xlic ti q'uin Colel ti c'alal ja' o ta sve'ic ti pan
ti mu'yuc yich'oj ti spajubtasobile. Jech ti banquilal paleetique schi'uc
ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, ta sa'beic smelol ti c'u s'elan ta
slo'laic yo' jech ta xaq'uic ta milel ti Jesuse.

2 Pero jech ta xalic xtoc:
—Ti c'alal jech ta xich' tsaquele, ma'uc ti c'alal syaquil ti q'uine, yo' jech mu xlic epal c'op yu'unic ti cristianoetique —xiic.

Ti ants ti laj smal ti aceite ta sjol ti Jesuse
(Mt 26:6-13; Jn 12:1-8)

3 Ti Jesuse tey oy ta Betania jteclum ta sna Simón ti sbiinoj ti jc'a'emal-chamele. C'alal jech chotol ta mexa ti Jesuse, ja' o ital jun ants ti yich'oj talel jun jaru ti meltsanbil ta alabastro tone, ti noj ta aceite ti capbil ta nardo ti toj toyol ti stojole. Ti antse laj svoc' ti jarue. Laj smalbe ti aceite ta sjol ti Jesuse.
4 C'alal jech laj spase, oy jlom ti buch'u tey oyique isoc sjolic ti jech laj spas ti antse. Jech o xal tey lic yalbe sbaic:
—¿C'u cha'al ti jech laj yixlan ti aceite ti capal ta nardoe?
5 Ja' lec ti lajuc yich' chonel ti más ta oxib ciento denario taq'uine yo' jech ta xich' coltael ti buch'utic abol sbaique —xiic.
Jech o xal chopol laj ya'iic ti jech laj spas ti antse.
6 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—Ch'an utic, ¿c'u cha'al ta xavaq'uic ta vul o'nton ti antse? Toj yan no'ox yutsil ti jech laj spas ta jtojole.
7 Yu'un ti buch'utic abol sbaique li' ono'ox oy ta atojolique. Xu' xacoltaic ti c'usiuc ora ta xac'anique. Yan ti vu'une mu li'uc jchi'inojoxuc oe.
8 Q'uel avil ti ants li'e, laj xa spas ti c'u yepal xu' yu'une. Laj xa smuibtasbun ti jbec'tale yo' ta xquich' muquel.
9 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, bu'yuc no'ox ti ta xich' alel ti lequil ach' c'op ta sjoylej banomile, ja' jech xtoc ta xvinajesbat sc'oplal ti ants li'e, yo' jech mu xch'ay ta yo'nton ti cristainoetic sc'oplal ti ants li'e —xi.

Ti Judase ta xac' ta c'abal ti Jesuse
(Mt 26:14-16; Lc 22:3-6)

10 Jech ti Judas Iscariotee, ti ja' jun ta slajcha'vo'al ti yajchanc'optaque, iloc' batel. Bat ta stojol ti banquilal paleetique yo' ta spasic jun trate, yo' ta xac' ta c'abal ti Jesuse.
11 C'alal laj ya'iic ti banquilal paleetique, jun to yutsil laj ya'iic. Tey laj yalic ti ta xac'beic ti taq'uine. Jech o xal ti Judase lic sa'olan c'usi ta xut yo' ta xac' ta c'abal ti Jesuse.

Sna'obil ti Jesuse
(Mt 26:17-29; Lc 22:7-23; Jn 13:21-30; I Co 11:23-26)

12 Ti sba c'ac'al sliqueb ti q'uine, ti c'alal ja' o ta sve'ic ti pan ti ch'abal yich'oj ti spajubtasobile, c'alal ja' o yorail xtoc ti ta xich' milel ti chij sventa ti q'uin Colele, jech ti yajchanc'optaque jech lic sjac'beic ti Jesuse:
—¿Bu ta xac'an ti chba jpascutic ti ve'lil yo' jech ta xave' ta sventa ti q'uin Colele? —xutic.
13 Ti Jesuse laj stac batel chib yajchanc'op ti jech laj yalbee:
—Batanic le' ta jteclume. Tey ta xataic jun vinic ti xcuchoj batel jun q'uib vo'e. Nablanic batel ta spat.
14 Ti bu ta x'och ta nae, albeic ya'i ti yajval nae: "Jech laj yal ti Jchanubtasvaneje: ¿Bu oy ti cuarto ti ta xive' schi'uc ti cajchanc'optac ta sventa ti q'uin Colele? xi laj yal talel", xavutic.
15 Jech ti yajval nae ta xac'boxuc avilic jun muc' ta cuarto ti oy ta scha'cojal na ti meltsajem xae. Tey ta xameltsanic ti jve'eltique —xi.

16 Jech ti cha'vo' yajchanc'ope iloq'uic batel. Tey ic'otic ta jteclum. Tey
laj staic jech chac c'u cha'al i'albatic yu'un ti Jesuse. Jech o xal tey lic
smeltsanic ti ve'lil sventa ti q'uin Colele.
17 C'alal i'och ti ac'obale, tey ic'otic schi'uc ti lajcha'vo' yajchanc'optaque.
18 C'alal tey xa ta xve'ic ta mexae, ti Jesuse jech lic yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, oy jun avu'unic li' jchi'inoj ta ve'ele ti ta
xiyac'un ta c'abale —xi.
19 C'alal jech laj ya'iique, ochic ta at o'nton. Jech lic sjac'beic ta jujun tal
ti Jesuse:
—¿Mi ja' li vu'une? ¿Mi ja' li vu'une? —xiic.
20 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ja' jun ta alajchebalic ti ta jun jsets'cutic ta xive' schi'uque.
21 Ti vu'un co'ol j'elantique jech ono'ox ta xc'ot ta jtojol jech chac c'u
cha'al ti ts'ibabil ta sc'op Diose. Pero toj abol sba ti vinic ti buch'u jech ta
xiyac' ta c'abale. Ja' lec ti manchucuc ivoc' talele —xi.
22 C'alal xyaquet ta xve'ique, ti Jesuse lic stsac ti pane. Laj yalbe vocol ti
Diose. Ts'acal to laj xet' ti pane. Laj yac'be batel ti yajchanc'optaque. Jech
lic yal:
—Ve'anic ti pan li'e, ja' ti jbec'tale —xi.
23 Ts'acal to ti Jesuse laj stsac ti sbisol ya'lel uvae. C'alal laj yalbe vocol
ti Diose, laj yac'be batel ti yajchanc'optaque. Scotolic laj yuch'ic ti ya'lel
uvae.
24 Ti Jesuse jech lic yal:
—Ti ya'lel uva ti laj avuch'ique, ja' xa ic'ot ta pasel ti ach' trate ta sventa
ti ta xmal ti jch'ich'ele ta sventa slequilal ti epal cristianoetique.
25 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, slajeb velta ti jech ta xcuch' ti ya'lel uvae.
Ja' to ta xcuch'tic yan velta ti ach' ya'lel uvae ti c'alal ta jtsob jbatic ti bu
ta xventainvan ti Diose —xi.

Ti Jesuse ta xalbe ti Pedroe ti ta xmucat ta yo'ntone
(Mt 26:30-35; Lc 22:31-34; Jn 13:36-38)

26 C'alal laj yo'ntonic ta sq'uejintael jun q'uejoje, tey ibatic ta vits Olivos.
27 Jech o xal ti Jesuse jech laj yal:
—Acotolic ti vo'oxuque ta xchibaj avo'ntonic ta jtojol ti ac'obal li'e. Yu'un
jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose: “Ta xcac' ta milel ti jq'uelchije. Jech
ti chije tan puc ta xbat”, ti xie.
28 C'alal ta xicha'cuxie, vu'un ta xijelav batel ta Galilea banomil. Ts'acal
to ta xac'otic ti vo'oxuque —xi.
29 Ti Pedroe jech laj yal:
—Manchuc mi ta xchibaj yo'ntonic ti yane, pero ti vu'une mu xchibaj
co'nton —xi.
30 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ta melel ta xcalbot ava'i, Pedro, ti ac'obal tana li'e ti c'alal mu to xlic
oc'uc schibal velta ti cotse, oxib xa ox velta laj aval ti mu xavojtiquinune
—x'utat.
31 Pero ti Pedroe jech laj stac'be ti Jesuse:
—¡Bu xata ti jech ta xcale! Manchuc mi jmoj ta xijlajotic ta milel, mi
ja'uc ta xcal ti mu xacojtiquine —xi.
Pero ma'uc no'ox stuc. Jech laj yal scotolic.

Ti Jesuse ta sc'opon Dios ta ts'unobaltic Getsemaní
(Mt 26:36-46; Lc 22:39-46)

32 Ts'acal to ic'otic ta ts'unobaltic ti ja' Getsemaní sbie. Ti Jesuse jech laj
yalbe ti yajchanc'optaque:
—Chotlanic to comel li'e. Vu'une chba jta ta c'oponel ti Dios le' ta jote
—x'utatic.
33 Ti Jesuse yic'oj batel ti Pedroe, ti Jacoboe, ti Juane. Ti Jesuse tey lic ya'i
ta yo'nton ti mu xa jayloq'ueluc x'ech' ta xa'i ti vocole.
34 Jech o xal jech laj yal:
—Mu no'ox albajuc ta xcat co'nton. Xu' ta xicham o ta xca'i. Ti vo'oxuque
li' to comanique. Mu me xavayic —xi.
35 Jech ti Jesuse jech snatil ibat. Lic spatan sba ta banomil. Laj sc'anbe
ti Diose ti xu'uc ta xq'uejbat batel ti svocole, yo' jech mu xc'ot ta stojol.
36 Ti c'alal laj sta ta c'oponel ti Diose, jech laj yal:
—Tot, ti vo'ote scotol xu' avu'un. Coltaun yo' mu xc'ot ta jtojol ti jvocole.
Pero ma'uc ta jc'an jech chac c'u cha'al ta jc'an jtuc. Ja'uc me ti c'usi ta
xac'an ti vo'ote —xut.
37 Ti Jesuse isut batel ti bu icomic ti oxib yajchanc'ope. Pero vayemic c'ot
sta. Jech o xal jech laj yalbe ti Pedroe:
—Simón, ¿mi ta xavay? ¿Mi mu xu' avu'un ti vicluc asat junuc orae?
38 Vic'o me asatic. Taic me ta c'oponel ti Diose yo' jech mu xayu'uninic
ti pucuje. Ta melel, tsots avo'ntonic. Pero mu'yuc yip ti abec'talique —xi.
39 Jech ti Jesuse icha'sut batel yan velta ti bu ta sta ta c'oponel ti Diose.
Mu yanuc ti sc'ope. Co'ol jech chac c'u cha'al ti laj yal ta ba'yele.
40 Ts'acal to un, isut talel. Pero vayemic vul sta ti yajchanc'optaque. Ja'
ti mu cha'bel xvic' ti satique. Ja' ti ta smutsbat satic yu'un ti vayele. Mu
stac' a'yeluc ta xa'iic c'usi xu' ta stac'beic ti Jesuse.
41 C'alal isut talel ta yoxibal veltae, jech laj yal:
—Vayanic xa. Cux avo'ntonic. Yu'un sta xa yorail ti ta xi'ac'at bal ta
c'abal yu'un ti jsa'muliletique ti vu'un co'ol j'elantique.
42 Va'lanic, batic. Yu'un tal xa ti buch'u ta xiyac' ta c'abale —xi.

Chucbil batel ti Jesuse
(Mt 26:47-56; Lc 22:47-53; Jn 18:2-11)

43 Ti Jesuse, yacal to ta xc'opoj c'alal ja' o ic'ot ti Judase, ti ja' jun ta
slajcha'vo'al ti yajchanc'optaque. Ti stuque tal schi'uc epal cristianoetic,
schi'uc yespadaic, schi'uc ste'ic ti ja' tacbilic talel yu'un ti banquilal
paleetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, schi'uc ti
moletique.
44 Ti j'ac'vanej ta c'abal Judase, spoco'alojbe xa ono'ox señail ti c'u s'elan
ta spas ti jech laj yale:
—Ti buch'u ta jbuts' ta xavilique, ja' me umbi. Tsaquic me, chuquic me
lec —xi.
45 Jech o xal un, c'alal ic'ot ti Judas ti bu oy ti Jesuse, jech c'ot yalbe:
—Jchanubtasvanej, Jchanubtasvanej —xi.
Ja' o laj sbuts'.
46 Ta jech to yepal laj stsaquic ti Jesuse. Laj xchuquic batel.
47 Oy jun ti buch'u tey oye laj sloq'ues ti yespadae. Laj sbojbe schiquin
ti yaj'abtel ti banquilal palee.
48 Ti Jesuse jech laj yalbe ti jtsacvanejetique:
—Latalic schi'uc avespadaic schi'uc ate'ic yo' ta xachuquicun batel co'ol
s'elan jun j'elec'un yilel.

49 Scotol c'ac'al tey oyun ta atojolic laj jchanubtasoxuc ti ta temploe. Pero
mi ja'uc laj atsaquicun. Ti jech ta xapasic avi tana li'e, ja' ta sventa yo' ta
xc'ot ta pasel ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Diose —xi.
50 Jech ti yajchanc'optaque laj yictaic comel stuc ti Jesuse. Ijatavic batel.

Ti querem vinic ti ijatave

51 Oy jun querem vinic spixoj sba ta saquil poc' ti tey nabal ibat ta spat
ti Jesuse. Tey itsacat ec.
52 Pero ti querem vinique laj yicta comel ti saquil poq'ue. T'anal ijatav
batel ta anil.

Ti Jesuse oy ta stojol ti banquilal jchapanvanejetique
(Mt 26:57-68; Lc 22:54-55, 63-71; Jn 18:12-14, 19-24)

53 Jech ti Jesuse ic'bil batel ta stojol ti banquilal palee. Tey lic stsob
sbaic scotol ti banquilal paleetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti
mantale, schi'uc ti moletique.
54 Ti Pedroe nomtic tijil batel ta spat ti Jesuse. I'och batel c'alal to
yamaq'uil sna ti banquilal palee. Tey chotol icom ta c'atimol schi'uc ti
mayoletique.
55 Ti banquilal paleetique schi'uc ti banquilal jchapanvanejetique lic
sa'beic smul ti Jesuse yo' xu' ta xaq'uic ta milel. Pero mu'yuc bu laj stabeic
ti smule.
56 Ep ti buch'utic ta sjutbeic smul ti Jesuse, pero mu jmojuc ti sc'opique.
57 Oy jlom ta jeche' laj sva'an sbaic ta rextigo ti jech lic yalique:
58 —Q'uel avil, ti vu'uncutique laj ca'icutic ti jech laj yal ti vinic li'e:
“Vu'un ta jlilin ti templo ti meltsanbil yu'un ti cristianoetique. Pero ta
oxib c'ac'al ta jva'an yan ach' ti ma'uc meltsanbil yu'un ti cristianoetique”,
xi laj ca'icutic —xiic.
59 Manchuc mi jech laj yalic ti jutc'op rextigoetique, pero mu jmojuc ti
sc'opique.
60 Jech o xal ti banquilal palee tey lic va'iuc ta stojol ti jchapanvaneje-
tique. Jech lic sjac'be ti Jesuse:
—¿C'u cha'al mu xapac ti ac'oplale? ¿C'usi taje ti va'i s'elan ti amule?
—xut.
61 Pero ti Jesuse mu'yuc laj stac', tsijil icom. Jech o xal ti banquilal palee
jech lic xcha'jac'be yan velta:
—¿Mi vo'ot ti Cristoe, Snich'onot ti lequil Diose? —xi.
62 Ti Jesuse jech laj yal:
—Melel, Vu'unun. Ti vo'oxuque ta xavilicun ti co'ol j'elantique ti ta
xichoti ta sbats'i c'ob ti Dios ti scotol xu' yu'une. Ja' jech xtoc ta xavilicun
ti ta xicha'sut talel ta ba toque —xi.
63 Jech o xal ti banquilal palee lic xch'i' ta jatel ti sc'u'e, svinajeb ti toj
ech'em chopol ti jech laj ya'i c'usi laj yal ti Jesuse. Jech ti stuque jech lic
yal:
—Mu xa persauc ta jc'antic yan rextigo.
64 Ti vo'oxuque laj xa ava'iic ti ta xchopol-c'opta ti Diose. Jech o xal, ¿c'u
xachiic xana'? —xi.
Scotol laj yalic:
—Chamuc —xiic.
65 Jech o xal oy jlom lic stubtabeic sat. Oy jlom lic smacbeic ti sate yo'
jech ta xac'beic majel. Jech ta xalbeic:
—Na'o ca'icutic ti buch'u laj smajote —xutic.
Ti mayoletique laj smajbeic ti sate.

Ti Pedroe ta smuc ta yo'nton ti Jesuse
(Mt 26:69-75; Lc 22:56-62; Jn 18:15-18, 25-29)

66 Ti Pedroe tey oy ta yamaquil sna ti banquilal palee. Tey ic'ot jun ants
ti ja' yaj'abtel ti banquilal palee.
67 Ti antse ti c'alal laj yil ti Pedro ti tey chotol ta xc'atin ta ti' c'oq'ue, tey
laj sq'uelbe sat. Jech lic yalbe:
—Ti vo'ot eque ja' achi'il ta xanobal ti Jesús ti liquem talel ta Nazarete
—x'utat.
68 Ti Pedroe laj smuc ta yo'nton. Jech laj yal:
—Mu xcojtiquin. Mu jna' buch'u ti va'i s'elan ta xavale —xi.
Tey iloc' batel ta spat ti ti' moque. Ja' o tey lic oc'uc ti cotse.
69 Ti antse lic sq'uelbe batel sat yan velta ti Pedroe. Tey lic yal ta stojol
ti buch'utic chotolic ta xc'atinique:
—Ti vinic le'e ja' jun schi'il ti Jesuse —xi.
70 Pero ti Pedroe laj xcha'muc ta yo'nton yan velta ti Jesuse. C'alal naca
to jech laj yal ti antse, ja' o tey laj yalic xtoc ti buch'utic tey chotolic ta
xc'atinique:
—Ta melel, ti vo'ote ja' achi'il abaic. Yu'un liquemot tal ta Galilea. Yu'un
co'ol s'elan ac'opojelic —xutic.
71 Ti Pedroe lic chopol-c'opojuc. Jech laj yal xtoc:
—Xil Dios, bats'i mu xcojtiquin buch'u ti vinic ti ta xavlic taje —xi.
72 Naca to jech laj yal ti Pedroe, c'alal ja' o lic oc'uc scha'oq'uelal ti cotse.
Ja' o ivul ta yo'nton ti Pedroe ti jech ono'ox i'albat yu'un ti Jesuse: "C'alal
mu'yuc to ox ta x'oc' ti scha'oq'uelal ti cotse, oxib xa ox velta ta xaval ti mu
xavojtiquinune", ti x'utat ono'oxe. C'alal jech laj sna'e, ja' o tey lic yoq'uita
sba ti Pedroe.

15

Ti Jesuse oy ta stojol ti Pilatoe
(Mt 27:1-2, 11-14; Lc 23:1-5; Jn 18:28-38)

1 C'alal sacub xa ti osile, ti banquilal paleetique bat stsob sbaic schi'uc ti
moletique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, schi'uc scotol ti
banquilal jchapanvanejetique. Scotolic ti va'i yepal taje xchucojic batel ti
Jesús ta stojol ti Pilatoe.
2 Ti Pilatoe jech laj sjac':
—¿Mi vo'ot ti ajvalilot yu'un ti j'israeletique? —xut.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Ja' jech, jech chac c'u cha'al ta xaval —xi.
3 Ti banquilal paleetique ep ta tos ti c'usitic lic sa'beic ti smule.
4 Jech o xal ti Pilatoe lic xcha'jac':
—¿C'u cha'al ti mu xapac ac'oplale? Q'uel avil ti c'u s'elan ta sa'ic ti
amule —xi.
5 Pero ti Jesuse tsijil icom. Jech o xal ti Pilatoe mu stac' a'yeluc ta xa'i
c'usi xu' ta snop.

Ti Jeeuse, chapal xa sc'oplal ti ta xich' milele
(Mt 27:15-31; Lc 23:13-25; Jn 18:38-19:16)

6 Ti Pilatoe jech ono'ox stalel ti ta scolta batel jun jchuquel c'alal yorail
ti q'uine, ja' ti buch'u ta sc'an ta st'ujic ti j'israeletique.
7 Ti ta chuquinabe, oy jun jchuquel, Barrabás sbi, schi'uc yan
jchuqueletic ti ja' imilvanic ti c'alal ta ox spojbeic yabtel ti ajvalile.

8 Ti j'israeletique tal sc'anbeic ti Pilatoe ti ac'o scolta batel jun jchuquel
jech chac c'u cha'al liquem ono'ox yu'unique.
9 Ti Pilatoe jech laj stac':
—¿Mi ja' ta xac'anic ti ta jcolta batel ti ajvalil yu'un ti Israele? —xi.
10 Ja' jech laj yal ti Pilatoe, yu'un laj yil ti ta yit'ixal yo'ntonic ti banquilal
paleetique ti tal ac'batuc ta stojol ti Jesuse.
11 Pero ti banquilal paleetique lic sliquesbe sjol ti cristianoetique yo' ac'o
yalic scotolic ti coluc batel ti Barrabase.
12 Ti Pilatoe jech lic sjac':
—¿C'usi ta xac'anic ta jpasbe ti ajvalil yu'un Israel ta xavalique? —xi.
13 Ti stuquique x'avlajetic xa lic tac'avicuc:
—¡Jipano ta cruz! —xiic.
14 Ti Pilatoe jech laj yal:
—¿C'usi chopol laj spas? —xi.
Pero ti stuquique lic cha'avanicuc:
—¡Jipano ta cruz! —xiic.
15 Ti Pilatoe ta sc'an ti lec ta x'ilat yu'un ti cristianoetique. Jech o xal laj
scolta loq'uel ti Barrabase. Laj yal mantal ti ac'o yich' tsitsel ta nucul ti
Jesuse. Ts'acal to laj yac' batel yo' ta xich' jipanel ta cruz.
16 Jech ti soldadoetique laj yiq'uic batel ta yamaq'uil cabilto ti Jesuse. Tey
laj stsob sbaic scotol ti yan soldadoetique.
17 Laj yac'beic slap c'u'il ti ic'ic' losantic sba stsajale. Laj xojbeic xotbil
ch'ix ta sjol.
18 C'alal jech laj spasique, lic avanicuc ta na'levanej:
—Jun avutsil ti ajvalilot yu'un ti Israele —xutic.
19 Tey lic smajbeic sjol ta jun jich'il te'. Laj stubtaic. Xquejeletic xa ta
spas sbaic ta yich'el ta muc' yilel.
20 C'alal laj yo'ntonic ta sna'leele, ja' o tey lic sloq'uesbeic ti c'u'il ti ic'ic'
losantic sba stsajale. Laj yac'beic slap ti sc'u' ono'oxe. Ts'acal to un, ti
soldadoetique laj yiq'uic loq'uel yo' chba sjipanic ta cruz.

Laj yich' jipanel ta cruz ti Jesuse
(Mt 27:32-44; Lc 23:26-43; Jn 19:17-27)

21 Ja' o tey tal jun vinic ti liquem talel ta Cirene banomile ti Simón sbie,
ja' stotic ti Alejandroe, ti Rufoe. C'alal tey i'ech'e, tey laj sujic ta xcuchel
batel scruzal ti Jesuse.
22 Tey ic'bil ibat ti Jesuse ta jun vits ti ja' Gólgota sbie. Ja' yavil sbaquil
jolal, xi ti smelole.
23 Tey laj yac'beic yuch' ti Jesuse jun ch'ail pox ti capal ta mirrae. Pero
ti Jesuse mu'yuc laj yuch'.
24 Tey laj sjipanic ta cruz. Ti soldadoetique laj sq'uelic buch'u oy suerte
yu'unic yo' ta xvinaj buch'u junucal ta xich'beic sc'u' ti Jesuse.
25 C'alal laj sjipanic ta cruz ti Jesuse, baluneb ora ic'luman.
26 Ti sletrail sjol scruzal ti Jesuse ta xal c'u cha'al ti laj yich' milele, ja'
jech ta xal: “Ti ajvalil yu'un Israele”, xi.
27 Ja' jech xtoc laj yich' jipanel ta cruz cha'vo' j'eleq'uetic, jun ta sbats'i
c'ob, jun ta sts'et c'ob.
28 Ti jech taje, ja' jech ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ti ts'ibabil ta sc'op
Diose: “Jun to chopol vinic ta x'ilat ec”, ti xie.
29 Ti buch'utic ta x'ech'ic teye, sjimolan xa sjolic ta xlabanvanic ti jech ta
xalique:

—¿Bu ibat avu'un ti ta xaval ti ta xalilin ti temploe, ti ta oxib c'ac'al ta xava'an ta ach'e?
30 Colta aba quic atuc. Yalan talel ti jech jipilot ta cruze —xutic.
31 Ma'uc no'ox taje. Ja' jech xtoc ti banquilal paleetique, ti jchanubtas-vanejetic yu'un ti mantale ta xlabanvanic ti jech ta xalbe sbaique:
—Laj scolta ti yane. Pero ti stuque mu xu' ta scolta sba.
32 Mi melel ja' ti Cristoe, ti Ajvalil yu'un ti Israele, ti mi ta xquiltic ti ta syales sba ta cruze, ta melel umbi, ta jch'untic —xiic.
Ja' jech ta xna'levanic xtoc ti cha'vo' ti jipilic ta cruze.

Ja' jech icham ti Jesuse
(Mt 27:45-56; Lc 23:44-49; Jn 19:28-30)

33 C'alal laj sta ti o'lol c'ac'ale, scotol ti banomile ic' icom. Ta oxib to ora mal c'ac'al isacub.
34 Ti jech ora taje, ja' o tsots i'avan ti Jesuse:
—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —xi. Dios cu'un, Dios cu'un, ¿c'u cha'al laj avictaun comel? xi ti smelole.
35 Oy jlom ti tey oyique laj ya'iic ti jech i'avan ti Jesuse. Jech lic yalic:
—A'yio ava'iic, ta xavta talel ti j'alc'op Elíase —xiic.
36 Oy jun ta scotolic ibat ta anil. Laj sts'aj ta ch'ail pox ti esponjae. Ts'acal to laj xchuc ta ni' jich'il te' ti esponjae. Tey laj stuchbe muyel yo' ta xac'be sts'uts' ti Jesuse. Pero jech i'albat yu'un ti yane:
—Ch'an uto. La' jq'ueltic quic mi ta xtal yalesatuc yu'un ti Elíase —xiic.
37 Jech ti Jesuse ja' o tsots i'avan. Tey icham.
38 Ti muc' ta cortina ti oy ta temploe, ijat. Lic tal sjatemal ta sjol c'alal to yoc. cha'lic icom.
39 Ti banquilal soldado romano ti nopol va'al ti bu oy ti Jesuse, c'alal jech laj ya'i ti c'u s'elan i'avane, ti c'u s'elan ichame, jech laj yal:
—Ta melel, ti vinic le'e ja' Snich'on ti Diose —xi.
40 Ja' jech xtoc oy jun chib antsetic ti nom va'ajtic ta sq'uelic ti Jesuse. Ti bu oy ti antsetique, tey oy ti María Magdalenae, ti Salomee, ti María ti ja' sme' ti Jacoboe schi'uc ti Josee.
41 Ti antsetic taje ja'ic ti buch'utic laj sts'acliic batele schi'uc laj scoltaic ti Jesús c'alal ixanav to ox ta Galilea banomile. Pero ma'uc no'ox jech yepal ti antsetic taje. Oy to tey yan antsetic ti laj xchi'inic talel ti Jesús c'alal ital ta Jerusalene.

Ti Jesuse laj yich' muquel
(Mt 27:57-61; Lc 23:50-56; Jn 19:38-42)

42 C'alal po'ot xa x'ic'ube, ja' o xa yorail ti ta xchapan sbaic ti j'israeletic sventa ti cuxob o'ntonale.
43 Tey ital jun vinic ti José sbie, ti liquem talel ta jteclum Arimateae, ti ja' jun vinic ti yich'oj tsots yabtel sventa ti banquilal jchapanvanejetique. Ja' jun vinic ti smalaoj ono'ox ti ta xventainvan ti Diose. Tsots yo'nton i'och batel ta stojol ti Pilatoe. Bat sc'anbe sbec'tal ti Jesuse yo' ta smuc.
44 Ti Pilatoe ch'ayal ic'ot yo'nton ti jech icham xa ti Jesuse. Jech o xal laj sta ta iq'uel ti banquilal soldado yu'une yo' ta sjac'be mi jech ta melel ti icham xa ti Jesuse.
45 C'alal laj yal ti banquilal soldado ti jeche, jech o xal ti Pilatoe laj yac' ye ti ac'o ba mucbatuc sbec'tal yu'un ti Josee.
46 Jech o xal ti Josee laj sman jlic lequil muc' ta saquil poc'. Tey bat syalesbe sbec'tal ti Jesuse. Laj spix ta poc'. Ts'acal to bat stic' ta muquinal ti jombil ta tone. Laj smac ta ton sti' ti muquinale.

47 Ti María Magdalenae schi'uc ti María, sme' ti Josee, laj yilic ti bu laj
yich' muquele.

16

Cha'cuxi ti Jesuse
(Mt 28:1-10; Lc 24:1-12; Jn 20:1-10)

1 C'alal i'ech' xa ti sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale, ti Maríae Magdalenae
schi'uc ti Salomee, schi'uc ti María, sme' ti Jacoboe, lic smanic perfume yo'
chba smalic ta sba sbec'tal ti Jesuse.
2 Sob xa ta sliquebal c'ac'al ti xemunae, tey ic'otic ti bu mucule. Loq'uem
xa tal ti c'ac'ale.
3 C'alal jech ta xanavic batel ti antsetique, jech lic yalbe sbaic:
—¿Buch'u xu' ta sloq'uesbotic smac sti' ti muquinale? —xiic.
4 Pero c'alal ic'otique, laj yilic ti mu'yuc xa macal ta muc' ta ton sti' ti
muquinale.
5 Tey i'ochic batel ta yut. Ja' o tey laj yilic chotol ta stuq'uil bats'i c'obal
jun querem vinic ti slapoj nat saquil c'u'ile. Ixi'ic ti antsetique.
6 Pero ti stuque jech laj yal:
—Mu xaxi'ic. Ti vo'oxuque ta xasa'ic ti Jesús ti Buch'u liquem talel ta
Nazarete, ti laj yich' jipanel ta cruze. Pero icha'cuxi xa. Mu'yuc xa li' oye.
Q'uel avil ti yav ti bu laj yaq'uique.
7 Batanic, ba albeic ya'i ti yajchanc'optaque schi'uc ti Pedroe ti ja' ba'yel
ta xc'ot ta Galilea banomil ti stuque. Ts'acal to ta xac'otic ti vo'oxuque. Tey
ta xavilic jech chac c'u cha'al ti laj yalboxuc ono'oxe —xi.
8 Jech ti antsetique jatvil iloq'uic ta muquinal, yu'un xniclajetic xa ta xi'el.
Mu'yuc buch'u laj yalbeic, yu'un ta xi'ic.

Ti Jesuse laj yac' sba iluc ta stojol ti María Magdalenae
(Jn 20:11-18)

9 C'alal icha'cuxi ti Jesuse sob ta sliqueb c'ac'al ti xemunae, ba'yel laj yac'
sba iluc ta stojol ti María Magdalenae, ja' ti buch'u iloq'uesbat ti vucub
pucuje.
10 Ti stuque ja' bat yalbe ya'i ti icha'cuxi ti Jesuse ta stojol ti buch'utic
jmoj ixanavic to ox schi'uque, ti buch'utic ta x'oq'uic yu'un ti at o'ntone.
11 C'alal laj ya'iic ti cuxul ti Jesuse, ti laj yil xa ti María Magdalenae,
mu'yuc laj xch'unic.

Ti Jesuse laj yac' sba iluc ta stojol cha'vo' yajchanc'op
(Lc 24:13-35)

12 Ts'acal to ti Jesuse yan o c'u s'elan laj yac' sba ta ilel ta stojol ti cha'vo'
yajchanc'op ti c'alal ta xanavic batel ta bee.
13 C'alal laj yilic ti cha'vo'ique, bat yalbeic ya'i ti yan yajchanc'optaque.
Pero mu'yuc bu laj xch'unic xtoc.

Ti Jesuse ta xac'be yabtel ti yajchanc'optaque
(Mt 28:16-20; Lc 24:36-49; Jn 20:19-23)

14 Ts'acal to ti Jesuse laj yac' sba iluc ta stojol ti buluchvo' ya-
jchanc'optaque ti c'alal tey chotolic ta mexae. Laj sjajanta ta scoj ti mu
xch'unic ti jech icha'cuxie, ti toj yij ti yo'ntonique. Ja' ti mu'yuc laj yich'beic
ta muc' sc'op ti buch'utic laj yilic ti cha'cuxiem xae.
15 Ti stuque jech lic yal:
—Ti vo'oxuque, batanic ta scotol banomil. Ba alic ti lequil ach' c'ope.

16 Ti buch'utic ta xich'ic ta muc' ti lequil ach' c'ope, ti ta xich'ic vo' xtoque,
ta staic coltael. Pero ti buch'utic mu xich'ic ta muc' ti lequil ach' c'ope, ta
ono'ox stoj ti smulique.
17 Ti buch'utic ta xiyich'icun ta muq'ue, ja' jech ti señail ta q'uelele: Ta
jventa vu'un ta sloq'uesic ti pucujetique. Ta xc'opojic ta ach' c'opetic.
18 Manchuc mi ta stsaquic ta sc'obic ti chonetique, manchuc mi ta xuch'ic
c'usiuc venenoal, mu'yuc c'usi ta spasbatic. Ja' jech xtoc c'alal ta scajan
sc'obic ta sba ti jchameletique, ta xcol yu'unic —xi.

Ti Jesuse muy batel ta vinajel
(Lc 24:50-53)

19 C'alal laj yo'nton ta sc'oponel ti yajchanc'optaque, jech ti Cajvaltic
Jesuse i'ic'at muyel ta vinajel. Bat chotluc ta sbats'i c'ob ti Diose.
20 Jech ti yajchanc'optaque iloq'uic batel ta yalel ta scotol banomil ti
lequil ach' c'op ti ja' colebale. Ja' stuc ti Cajvaltique laj xchi'in batel ti
yajchanc'optaque. Jech xtoc i'ac'batic smuc'ul stsatsal yo' jech ta xvinaj ti
ja' sc'op Dios ta spuquic ti yajchanc'optaque. Jechuc.

San Lucas

Ti sliquebe

1-2 Ep ti buch'utic laj yaq'uic persa ta ts'ibael sc'oplal ti c'usitic ic'ot ta pasel ta jtojoltique jech chac c'u cha'al laj xchanubtasotic ti buch'utic laj yilic ta sliquebale, ti laj scolta sbaic ta yalel ti lequil ach' c'ope.
3-4 Ja' jech ti vu'un eque, naca sta xcholet laj jac' lec talel scotol sc'oplal ti c'u s'elan ilic talel ta sliquebe. Jech o xal un, Teófilo, ti lec xquil jbatique, lec ta xca'i ti xcholet ta jts'ibabot tal ti c'usitic laj yich' pasele, yo jech ta xana' lec ti ja' melel ti c'u s'elan laj xa avich' chanubtasele.

Jun ángel laj yal ti ta xvoc' ti Juan j'ac'-ich'-vo'e

5 C'alal tiq'uil to ox ta ajvalil ti Herodes ti ta Judea banomile, tey nacal jun pale, Zacarías ti sbie. Ja' jmoj ta x'abtej schi'uc ti jvoc' Abías sbie. Ti yajnile, ja' sbiinoj Elisabet. Ja' snitilulic talel ti pale Aarone.
6 Ti schibalique lec x'ilatic yu'un ti Diose. Ja' ti laj spasbeic smantal ti Cajvaltic Diose. Jech o xal mu xu' ta sa'bat smulic yu'un ti yane.
7 Pero ch'abal ti yalab snich'nabique. Yu'un mu sna' x'alaj ti Elisabete. Ja' jech xtoc me'el molic xa.
8 Ti pale Zacaríase, oy jun c'ac'al ti ja' ic'ot yorail ti ta xich' ta sventa ti yabtele schi'uc ti schi'iltaque ti ta xtunic yu'un ti Diose.
9 Ti c'alal jech ta sq'uel yorailic ti paleetique, ja' ic'ot ta stojol ti Zacaríase ti ta xchic' pom ta templo yu'un ti Cajvaltic Diose ti ja' jech ono'ox liquem yu'unique.
10 C'alal yacal ta xchic' ti pome, scotolic ti cristianoetique tey ta sc'oponic Dios ta yamaq'uil ti temploe.
11 Ja' o tey laj yil ti Zacaríase, va'al jun yaj'ángel ti Cajvaltique tey ta xocon altar chic'obil pom ti oy ta bats'i c'obe.
12 Ti Zacaríase c'alal laj yil ti ángele, mu stac' a'yeluc c'usi ta spas. Yu'un toj ech'em ixi' ta jmec.
13 Ti ángele jech laj yal:
—Zacarías, mu xaxi'. Yu'un ti Diose laj xa ya'i ti ac'ope. Ti avajnil Elisabete xlic xchi'in yol. Ta xavac'be sbiin Juan.
14 Toj ech'em no'ox xamuyubaj yu'un. Xpatet avo'nton yu'un ti jech ta xvoq'ue. Ja' jech xtoc ep ti cristianoetique xmuyubajic ec ti c'alal ta xvoq'ue.
15 Yu'un ti anich'one ep ta xtun ta stojol ti Diose. C'alal mu to bu ta xvoq'ue, ventainbil ono'ox yu'un ti Ch'ul Espíritue. Mu sna' xuch' ya'lel uva ti pajuneb xae, mi ja'uc pox.
16 Ta sventa ti stuque, ep ti j'israeletique ta sutic talel ta stojol ti Dios yu'unique.
17 Ti Juan taje, ja' jba'yej be yu'un ti Cajvaltique. Co'ol yo'ntonic, co'ol xu' yu'unic jech chac c'u cha'al ti j'alc'op Elíase. Ta sco'oltasbe yo'ntonic ti totiletique schi'uc ti snich'nabique. Ja' jech xtoc ta xchanubtas ta spasel c'usi lec ti buch'utic toyobbaique. Ja' jech ta stuq'uibtasbe yo'ntonic ti cristianoetique yo' jech ta xich'ic ta muc' ti Cajvaltic ti c'alal ta xtale —xi ti ángele.
18 Ti Zacaríase jech laj sjac'be ti ángele:
—¿C'usi xcut ta jna' mi melel ti jech ta xc'ot ta jtojole? Yu'un ti vu'une toj molun xa. Ja' jech ti cajnil eque —xi.

19 Ti ángele jech laj stac':
—Vu'un Gabrielun. Yajtunelun ti Diose. Ja' laj stacun talel yo' tal calbot ava'i ti lequil a'yeje.
20 Pero ta scoj ti mu xach'un ti c'usi laj calbote, macal ta xcom ave. Mu xu' ta xac'opoj. Scotol ti va'i s'elan laj calbot li'e, ta ono'ox xc'ot ta pasel ti c'usi ora yoraile —xi.
21 Ja' jech xtoc ti cristianoetique va'ajtic ta smalaic ti c'usi ora ta xloc' talel ti Zacaríase. Ja' jech xtoc labal ta xa'iic ti jalij xa ta jmec ti mu xloc' talel ta temploe.
22 C'alal iloc' talel ti Zacaríase, mu xa xu' xc'opoj. Jech o xal ja' o laj sna'ic ti oy c'usi i'ac'bat yil yu'un Dios ti ta temploe. Yu'un ja' no'ox ta spasolan señail ta sc'ob. Yu'un uma' xa iloc' talel.
23 C'alal ech' sc'ac'alil ti c'u sjalil xtunilan ta templo ti Zacaríase, tey ibat ta sna.
24 Ts'acal to ti Elisabete lic xchi'in yol. Mu'yuc xloc' ta sna vo'ob u. Tey ta snopilan ta yo'nton:
25 "Ti jech laj spasbun ti Cajvaltic avi tana li'e, yo' jech mu xa ta xilabanat yu'un ti cristianoetique", xi.

Jun ángel ta xal ti ta xvoc' ti Jesuse

26 C'alal ech' xa ox vaquib ue, ti Diose laj stac batel ti ángel Gabriel ta jteclum Nazaret ti oy ta Galilea banomile.
27 Ti ángele itacat batel ta stojol jun tojol tseb ti ja' María sbie. Ti stuque jac'bil xa yu'un jun vinic, José sbi, ti ja' snitilul ti ajvalil Davide.
28 Ti ángele i'och batel ti bu oye. Jech c'ot yalbe:
—¿Mi li' oyote ti vo'ot t'ujbilot yu'un ti Diose, ti chi'inbilot yu'un ti Cajvaltic Diose? Toj ech'em laj xa xc'uxubinot ti Diose. Ja' mu sta ti yan antsetique —xi.
29 C'alal jech laj yil ti ángele, ch'ayal ic'ot yo'nton yu'un ti sc'opojele. Tey lic sjac'be c'usi smelol ti jech i'albate.
30 Ti ángele jech itac'av:
—María, mu xaxi'. Ti vo'ote laj xa ata ti lec xa'ilat yu'un ti Diose.
31 Ti li'e xlic achi'in avol. Ta x'ayan jun aquerem. Ta xavac'be sbi Jesús.
32 Tsots yabtel ta xich'. Yu'un ja' Snich'on ti cuxul Dios ta vinajele. Ti Cajvaltic Diose ta xac'be yabtel yo' ta xcom ta Ajvalil jech chac c'u cha'al ti amolmuc'totic David ta vo'nee.
33 Mu'yuc spajeb ti yabtel ti ta sventain ti j'israeletique. Staoj o yav sbatel osil —xi.
34 Jech o xal ti Maríae jech lic sjac'be ti ángele:
—¿C'usi ta xcut ta xc'ot ta pasel taje ti c'alal mu'yuc to jmalale? —xi.
35 Ti ángele jech itac'av:
—Ti Ch'ul Espíritue ta xtal ta atojol. Ti smuc'ul stsatsal ti Dios ti oy ta vinajele, ta svoliot jech chac c'u cha'al junuc toc. Jech o xal ti avol ti ta xavoq'uese ch'ul olol. Bisbil ta xc'ot ta Snich'on ti Diose.
36 Ja' jech ti avuts' avalal, Elisabete, ta svoq'ues yol ec. Manchuc mi me'el xa, manchuc mi oy bu i'albat sc'oplal ti mu sna' x'alaje, pero oy xa svaquibal yual schi'uc ti yole.
37 Yu'un ti Diose, mu'yuc c'usi ti mu xu' yu'une —xi.
38 Jech o xal ti Maríae jech itac'av:
—Jechuc. Ac'o smosovinun ti Cajvale. Ac'o spasbun ti Diose jech chac c'u cha'al ti laj avalbune —xi.
Ja' o tey ibat ti ángele.

Ti Maríae bat svu'lan ti Elisabete

39 Ti jech c'ac'al taje, ti Maríae ibat ta anil ta jun jteclum ti oy ta svitsal
Judea banomile.
40 Tey i'och bal ta sna ti Zacaríase. C'ot sc'opon ti Elisabete.
41 C'alal ic'oponat ti Elisabete, tey lic bacuc ti olol ta sch'ute. Ti stuque
iventainat yu'un ti Ch'ul Espíritue.
42 Jech o xal un, tsots jech laj yal:
—Ti Diose toj ech'em laj xc'uxubinot. Ja' mu sta ti yan antsetique. Ti
avole toj ech'em yich'oj bendición.
43 ¿Buch'uun ti vu'une yo' jech tal svu'lanun sme' ti Cajvale?
44 Xmuyubaj no'ox lic bacuc ti col ta jch'ut ti c'alal vul ac'oponune.
45 Toj yan no'ox yutsil ti jech laj ach'une. Yu'un ta ono'ox xc'ot ta pasel
ti c'usi laj yalbot ti Cajvaltic Diose —xi.
46 Jech o xal ti Maríae jech laj yal: Xmuyubaj xa co'nton yu'un ti Cajvaltic
Dios ta xca'ie.
47 Xmuyubaj no'ox co'nton ta stojol ti Diose, ti Cajcoltavaneje.
48 Yu'un ti Diose laj yich'un ta venta ti pobre yajmosovune.
Scotol ti cristianoetic ti c'u yepal ti ta x'ech'ic li' ta sba banomile ta xalic ti
jc'oplal ti ximuyubaje.
49 Yu'un ti Diose, ti scotol xu' yu'une, toj ech'em lec ti c'usitic laj spasbune.
Yu'un ja' Ch'ul Dios.
50 Staoj yav ta xc'uxubin scotol ti buch'utic ta xi'taique.
51 Laj xa yac' ta ilel ti yabtel ti tsots xu' yu'une.
Laj xa stsal ti buch'utic toj toyobbaique.
52 Laj xa spec'tsan ti buch'utic cajal xa'i sbaique.
Yan ti buch'utic ta snijan sbaique toyesatic xa.
53 Ti buch'utic ta xvi'najique ac'batic ti c'usitic xtun yu'unique.
Yan ti buch'utic jc'ulejetique smeyoj sc'obic iloq'uic batel.
54 Laj scolta ti slumal Israele, ti ja' yajtunele.
Mu'yuc laj xch'ay ta yo'nton ti jech c'ux ta xa'ie.
55 Yu'un jech ono'ox yaloj ta stojol ti jtot jme'tique,
ta stojol ti Abrahame schi'uc ti yalab snich'nabtaque ti c'ux ta xa'ivan sbatel
osile,
xi ti Maríae.
56 Ti Maríae nopol van oxibuc u ijoc'tsaj ta sna ti Elisabete. Ts'acal to un,
isut batel ta sna stuc.

Ivoc' ti Juan j'ac'-ich'-vo'e

57 Ts'acal to un, ista sc'ac'alil ti ta svoq'ues yol ti Elisabete. I'ayan jun
querem.
58 C'alal laj ya'i ti slac'nataque schi'uc ti yuts' yalaltac ti Elisabete, bat
spatbeic yo'nton. Yu'un laj ya'iic ti ic'uxubinat yu'un ti Cajvaltic Diose.
59 C'alal yich'oj xa svaxaquibal c'ac'ale, bat yac'beic yich' circuncisión ti
olole. Ti yuts' yalaltaque ta sc'anic ox ta xac'be sbiin Zacarías jech chac
c'u cha'al ti stote.
60 Pero ti sme'e jech laj yal:
—Mo'oj, ta sbiin Juan —xi.
61 Pero ti stuquique jech laj yalic:
—¿C'u cha'al? Yu'un mu'yuc jech abiic taje —xiic.
62 Jech o xal ti stuquique laj spasic señail ta stojol ti stot ti olole yo' jech
ta sna'ic c'usi ta xac'be sbiin.
63 Ti totile laj sc'an uni tenelte' ti jech laj sts'ibae: “Juan ta sbiin”, xi.
Scotolic labal laj ya'iic ti jech taje.

64 Ta jech to yepal ijam ye ti Zacaríase. Tey lic yalbe slequilal ti Diose.
65 Ti jech taje, más to ch'ayal ic'ot yo'ntonic scotol ti slac'nataque. Ja' jech xtoc scotol ti jnaclejetic ti ta svitsal Judea banomile, ja' ta xalic ti c'usi ic'ot ta pasele.
66 Scotol ti buch'utic laj ya'iique ta snopilan ta sjac'olanbe sbaic ta jujun tal:
—¿C'usi ta xlic spas ti olol taje? —xiic.
Yu'un laj ya'iic ti ta melel ac'bil bendición yu'un ti Cajvaltic Diose.

Sq'uejimol ti Zacaríase

67 Ti stot ti nene'e, ja' ti Zacaríase, noj ta yo'nton ti Ch'ul Espíritue. Jech lic c'opojuc ti c'u s'elan i'ac'bat sna' yu'un ti Diose:
68 Jun yutsil ti Dios yu'un ti j'israeletique.
Yu'un tal xa ta jtojoltic ti vo'otic yalab snich'nabotique. Laj xa scoltaotic.
69 Yu'un ti Diose laj xa yac'botic jun muc'ul
Jcoltavanej ti i'ayan tal ta jun snitilul ti ajvalil Davide, ti ja' yajtunel to oxe.
70 Yu'un jech ono'ox yaloj ta sventa ti ch'ul j'alc'optac ta vo'nee:
71 Ja' ta xispojotic ta yoc ta sc'ob ti cajcrontatic ti xti'et sjolic ta jtojoltique.
72 Yaloj xtoc ti ta xc'uxubin ti jmolmuc'totique,
ti mu'yuc ta xch'ay ta yo'nton ti sch'ul trate ti laj spase.
73 Ti jech li'e, ja' ic'ot ta pasel ti trate ti jech ono'ox albil ti jmolmuc'totic Abraham yu'un ti Diose, ti
74 ta ono'ox xiscoltaotic loq'uel ta sc'ob
ti cajcrontatique, yo' jech mu ta xi'eluc ta xcac' jbatic ta tunel.
75 Yu'un lecubtasbilotic, tuq'uibtasbilotic ta stojol ti jayib c'ac'al cuxulotique.
76 Ti vo'ote, Nich'on, yaj'alc'op ti cajal Dios ta xabiine.
Yu'un ti vo'ote, jba'yej be ta xabat yu'un ti Cajvaltique. Ta xameltsanbe batel beetic yu'un.
77 Ta xavac'be sna' ti yalab snich'nabe ti ta staic perdón yu'un ti smulique,
yo' jech ta staic ti coltaele.
78-79 Ta sventa ti oy sc'uxul yutsil yo'nton ti Dios cu'untique,
jech o xal un, ta xac'botic talel c'alal to toyol jun xojobal ach' c'ac'al,
yo' ta x'ac'bat saquilal osil ti buch'utic oyic ta ic'al osile,
ti oyic ta sq'ueoval ti lajebale,
yo' ta xijyac'botic quiltic batel sbelal ti lamajem co'ntontique,
xi ti Zecaríase.
80 Jech ti olole yantic xch'i batel. Ja' jech xtoc yantic ta x'ac'bat yip yo'nton yu'un ti Ch'ul Espíritue. Tey ibat nacluc ta xocol banomil. Ts'acal to un, laj yac' sba ta ojtiquinel ta stojol ti j'israeletique.

2

Ivoc' ti Jesuse
(Mt 1:18-25)

1 C'alal ja' o tiq'uil ta banquilal ajvalil ti Augusto Cesare, laj yal mantal ti ac'o yich' tsacbel sbiic ti cristianoetic ti c'u yepal oy ta sjoylej banomile.
2 Sba to velta ti jech lic ti tsacob biile. Ja' o ic'ot ta pasel ti c'alal tiq'uil ta gobernador ti Cirenio ti oy ta Siriae.
3 Scotolic tsots sc'oplal chba yac' ta tsaquel sbiic ti bu oy ti steclumalique.
4 Jech o xal ti Josee iloc' batel ti ta jteclum Nazaret ti oy ta Galileae. Ibat ta jteclum Belén ti bu ivoc' ti Davide ti oy ta Judeae. Yu'un ti Josee ja' snitilul ti Davide.

5 Tey ibat ta Belén, ba yac' ta tsaquel sbiic schi'uc ti Maríae, ja' ti chapal
xa sc'oplal ti ta xic' sbaique. Pero schi'uc xa ox ti yole.
6 Ti c'alal tey xa oyic ta jteclum Belene, ja' o ista sc'ac'alil ti ta xvoc' yol
ti Maríae.
7 Tey ivoc' ti sba yole. Laj svol ta uni poc'. Tey ba xpuch'an ta yav sve'eb
vacax. Ja' ti mu'yuc xocol laj staic ti bu ta xch'amunic ti nae.

Ti ángeletique schi'uc ti jchabiejchijetique

8 Ti tey nopol ta Belene, oy jun chib jq'uelchijetic ti tey ta x'ech' yu'unic
ti ac'obale yo' ta xchabi ti schijic ta osiltique.
9 Ta ora no'ox laj yilic yaj'ángel ti Cajvaltique. Ti stuquique joyobtabilic
ic'otic ta yutsilal xojobal ti Cajvaltique. Ep ixi'ic.
10 Pero ti ángele jech laj yal:
—Mu xaxi'ic. Yu'un oy c'usi lec ach' tal calboxuc ava'iic, ti ja' ta staic o
smuyubajel yo'nton scotolique.
11 Yu'un ti li'e ivoc' xa jun Jcoltavanej avu'unic ta steclumal ti Davide, ja'
ti Cajvaltic Cristoe.
12 Ti señail ti ta xataic ti nene'e, tey volbil ta poc', puch'ul ta sve'eb vacax
—xi.
13 Ta jliquel no'ox ja' o ivinaj talel ta vinajel ep yan schi'iltac ti ángele.
Ti epal ángeletique jech ta xalbeic slequilal ti Diose:
14 —Jun yutsil ti Dios ti oy ta vinajele.
Ac'o ac'batuc jun yo'nton ti cristianoetic li' ta sba banomil ti buch'utic
xmuyubajic ta stojole
—xiic.
15 Jech o xal un, c'alal sutic muyel ta vinajel ti ángeletique, ti
jchabiejchijetique tey lic yalbe sbaic ta jujun tal:
—Batic un cha'e, ba jq'ueltic ta Belén ti c'usi ic'ot ta pasele, ti jech laj
yalbotic ca'itic ti Cajvaltique —xiic.
16 Tey ibatic ta anil. Tey laj staic ti Maríae, ti Josee, ti olole puch'ul ta
sve'eb vacax.
17 C'alal laj yilic ti olole, tey laj yal slo'ilic ti c'u s'elan i'albatic yu'un ti
ángele, sc'oplal ti olole.
18 Scotol ti buch'u laj ya'iic ti c'u s'elan ta xalic ti jq'ueljchijetique, ch'ayal
ic'ot yo'ntonic.
19 Pero ti Maríae mu xch'ay ta yo'nton scotol taje. Tey ono'ox ta snopilan.
20 Ti jq'uelchijetique xmuyubajic xa ta xalbeic slequilal Dios ti c'alal isutic
batele. Yu'un scotol ti c'usi laj ya'iique, ti c'usi laj yilique, co'ol ic'ot ta pasel
jech chac c'u cha'al i'albatique.

Ti nene' Jesuse i'ac'at ta yoc ta sc'ob Dios tey ta templo

21 C'alal yich'oj xa svaxaquibal (8) c'ac'al ti olole, laj yac'beic yich'
circuncisión. Tey laj yac'beic sbi Jesús jech chac c'u cha'al i'albat ti María
yu'un ti ángel c'alal mu'yuc to ox xlic xchi'ine.
22 C'alal its'aqui sc'ac'alil ti ta xchabi sba ti Maríae jech chac c'u cha'al ta
xal smantal ti Moisese, tey laj yiq'uic batel ti olol c'alal to jteclum Jerusalén,
yo' ta xba yac'beic sventain ti Cajvaltic Diose.
23 Ja' jech laj spasic taje, yu'un jech ts'ibabil ta sc'op ti Cajvaltic Diose:
“Scotol ti ba olol ti ja' querem xlaj voc'uque, ja' xtun cu'un”, xi ti Cajvaltic
Diose.
24 Ja' yu'un un, jech ibatic, bat yac'beic smoton ti Diose jech chac c'u
cha'al ts'ibabil ta smantale: “Ac'o yich'el batel cha'cot toltora, mi mo'oje,
cha'cot paloma”, ti xie.

25 Ti jech taje, ja' o tey nacal ta Jerusalén jun lequil vinic ti sbiinoj
Simeone, ti ja' xrioxinoj o ti Diose, ti smalaoj scoltaelic ti j'israeletique.
Ti Ch'ul Espíritue oy ta stojol ti Simeone.
26 Ja' jech xtoc i'ac'bat sna' ti mu'yuc to ta xcham ti mi mu ta xilbe sat ti
Cristo ti ta xtacat talel yu'un ti Cajvaltic Diose.
27 Ti Simeone i'ic'at batel ta templo yu'un ti Ch'ul Espíritue. Ja' jech xtoc
ti stot sme' ti nene' Jesuse yic'ojic batel ta templo, yo' jech ta spasic jech
chac c'u ch'al ta xal ti mantale.
28 Jech ti Simeone tey laj spet ti olole. Jech lic yalbe slequilal ti Diose:
29 C'ajval, xu' xa jun co'nton ta xavac' chamcun.
Yu'un ic'ot xa ta pasel avu'un ti c'usi laj avalbe ti avajtunele.
30 Yu'un laj xa quil ta jsat ti Jcoltavaneje
31 ti laj atac talel ta stojol scotol ti cristianoetique.
32 Ja' saquilal osil yu'unic ti ma'uc j'israeletique.
Ja' jech xtoc ja' yich'el ta muc' ti j'israeletic ti ja' anich'nabe,
xi ti Simeone.
33 Ti Josee schi'uc ti sme' ti Jesuse toj elom no'ox laj ya'iic ti va'i s'elan
laj yal ti Simeón ta stojol ti olole.
34 Jech o xal ti Simeone laj yac'be bendición ti olole. Ts'acal to jech laj
yalbe ti Maríae, sme' ti Jesuse:
—Q'uel avil, ti olol li'e ja' sbainoj ti ep ta xbajic ti j'israeletique. Mi
mo'oje, ta staic coltael. Ja' señail svinajeb xtoc ti ep ta sbajique.
35 Ja' yu'un un, ja' jech ta xvinaj ti c'u s'elan ta snop ta yo'ntonic ta jujun
tale. Pero ti jech scotol taje, ti vo'ote, co'ol s'elan cuchilu ta xti'van yipal ta
avo'nton —xi.
36 Ja' jech xtoc tey oy jun ants, Ana sbi, ti ja' ta xal ti c'usi ta x'ac'bat sna'
yu'un ti Diose. Ti Anae ja' yantsil nich'on ti Fanuele, ti ja' snitilul ti Aser
sbie. Yayil xa ti Anae. Tseb to ox ti imalije. Vucub jabil laj yic' sbaic schi'uc
ti smalale. Ts'acal to icham ti smalale
37 Yich'oj xa chanib yo'vinic (84) jabil ti comem ta me'onal antse. Tey
ono'ox oy ti ta temploe. Tey ta xtunilan yu'un ti Cajvaltic Dios ta c'ac'al
ac'obale. Ta scomtsan yot. Ta sta ta c'oponel ti Diose.
38 Ja' o tey ic'ot ti Anae. Tey laj yal: “Colaval”, xut ti Diose. Ts'acal to un,
tey lic yalbe sc'oplal ti nene' Jesús ta stojol scotol ti tey ta Jerusalene, ja' ti
buch'utic smalaojic ti ta xcolique.

Ti sutic tal ta Nazarete

39 C'alal laj spasic scotol ti c'usi ta xal smantal ti Cajvaltic Diose, ts'acal
to un, isutic batel ta steclumalic ta Nazaret ti oy ta Galilea banomile.
40 Ti Jesuse yantic jujun c'ac'al ta xch'i. Lec tsots, lec bij ich'i talel, ja' ti
ta x'ac'bat ep bendición yu'un ti Diose.

Ti querem Jesuse oy ta templo

41 Ti stot sme' ti Jesuse stalelic ono'ox ti ta xbatic ta q'uin Colel jujun jabil
ti tey ta Jerusalene.
42 C'alal yich'oj xa lajcheb (12) jabil ti Jesuse, jmoj ibatic ta Jerusalén
schi'uc ti stot sme'e, ja' ti jech stalelic ti ta xbatic ta q'uine.
43 C'alal laj ti q'uine, ti Josee schi'uc ti Maríae isutic batel ta snaic. Pero
mu'yuc laj sq'uelic mi tey schi'uquic batel ti Jesuse. Tey icom ta Jerusalén.
44 C'alal oyic ta bee, jech o xal jech laj yal ta yo'ntonic: “Tey nan bu
nabal ta xtal ta stojol yan cristianoetic”, xiic. Jech o xal sjunul yo'ntonic
tey ixanavic jun c'ac'al. C'alal laj yilic ti ch'abale, ja' o tey lic sjaq'uic, lic
sa'ic ta stojol ti yuts' yalaltaque schi'uc ti buch'u xojtiquinique.

45 Pero mu'yuc laj staic. Jech o xal sutic batel ta Jerusalén. Bat sa'ic tey.
46 Ta yoxibal to c'ac'al tey laj staic ta templo. Tey chotolic schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Tey ta xa'i ti c'usi ta xalique. Tey ta sjac'olan xtoc ti c'usi smelole.
47 Tey scotolic ta xch'ay yo'ntonic ta ya'yiel ti c'u s'elan ta xtac'ave schi'uc ti c'u s'elan ti sbijile.
48 C'alal laj yilic ti stot sme'e, ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Ti sme'e jech laj yal:
—Col, ¿c'u cha'al ti jech apasbuncutique? Ti vu'un schi'uc ti atote ep laj cat co'ntoncutic ta sa'elot —xi.
49 Ti Jesuse jech itac'av:
—¿C'u cha'al ta xasa'icun? ¿Mi mu xana'ic ti ja' tsots sc'oplal ta xca'i ti ta jpasbe yabtel ti Jtote? —xi.
50 Ti stot sme'e mu'yuc laj ya'ibeic smelol ti jech laj yale.
51 Jech o xal jmoj isutic batel ta Nazaret. Lec laj xch'unbe smantal ti stot sme'e. Pero ti sme'e mu xch'ay ta yo'nton scotol ti c'usi i'albate.
52 C'alal ich'i xa tal ti Jesuse, oy sbijil. Lec ilbil yu'un ti Diose schi'uc scotol ti cristianoetique.

3

Ti Juan j'ac'-ich'vo'e ta xal ti lequil ach' c'op tey ta xocol banomile
(Mt 3:1-12; Mr 1:1-8; Jn 1:19-28)

1 Ti ta syo'lajunebal (15) xa ox jabil yochel ta ajvalil ti Tiberio César ti tey ta jteclum Romae, ti ta Judeae ja' o ochem ta gobernador ti Poncio Pilatoe. Ti ta Galileae ja' o ochem ta gobernador ti Herodese. Ti ta Itureae schi'uc ti Traconitee ja' o ochem ta gobernador ti Felipee, ti ja' yits'in ti Herodese. Ti ta Abiliniae ja' o ochem ta gobernador ti Lisaniase.
2 Ti ta jteclum Jerusalene ja' o ochemic ta banquilal paleetic ti Anase schi'uc ti Caifase. Ja' o yorail ti ic'oponat yu'un Dios ti Juane, ti ja' snich'on ti pale Zacaríase, ti oy ta xocol banomile.
3 Jech o xal ti Juane i'ech' ta scotol ti banomil ti nopol ta ti' ucum Jordane. Ta xalbe ya'iic ti cristianoetique ti ac'o yich'ic ti vo'e, ti ac'o yictaic ti chopol yo'ntonique, yo' jech ta staic perdón yu'un ti smulique.
4 Ti jech taje, ja' ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al laj sts'iba comel ti j'alc'op Isaíase:
Oy buch'u tsots ta xc'opoj ta xocol banomil ti jech ta xale: "Jambeic tuq'uil be ti Cajvaltique. Meltsanbeic lec sbe.
5 Scotol ti yemeltique ta xich' nojesel.
Scotol ti bu slomol spulul ti vitsetique ta xich' pasel ta parejo.
Scotol ti beetic ti bu xotajtique ta xich' tuq'uibtasel.
Scotol ti be ti bu lomajtique ta xich' pasel ta parejo.
6 Scotol ti cristianoetique ta xilic ti coltael ti ta xac' ti Diose", xi ti buch'u ta x'avane,
xi ti sc'op Diose.
7 C'alal ta xloq'uic batel yo' ta xich'ic vo' yu'un ti Juane, jech ta x'albatic:
—Snich'nab jti'val chon, ¿buch'u laj yalboxuc ava'iic yo' ta xapoj abaic yu'un ti tsots castigo ti nopol xa xtale?
8 Pasic ti c'usi leque yo' ta xvinaj ti jelbil ti atalelique. Ma'uc no'ox ta xavalic: "Ti vu'uncutique snitiluluncutic Abraham", ti xachiique. Yu'un ta xcalboxuc ava'iic, ti tonetic li'e xu' ta xjoybij ta snitilul Abraham yu'un ti Diose.

9 Yu'un chapal xa ti eq'uele yo' ta xich' bojel ti te'etique. Scotol ti te'etic
ti bu mu lecuc ti sate, ta xich' bojel. Ta xich' chiq'uel ta c'oc' —xi.
10 Jech o xal ti cristianoetique jech laj sjac'beic:
—¿C'usi sc'an ta jpascutic un cha'e? —xiic.
11 Ti Juane jech itac'av:
—Ti buch'u oy cha'lic ti sc'u'e, ac'o yac'be jlic ti buch'u ch'abal yu'une.
Ti buch'u oy sve'ele, ac'o xch'ac yo' ta xac'be ti buch'u ch'abal yu'une —xi.
12 Ja' jech xtoc tey italic jun chib ti jc'anpatantaq'uinetique yo' ta sc'anic
ich'vo'. Jech laj sjac'beic ti Juane:
—Jchanubtasvanej, ¿c'usi sc'an ta jpascutic ec? —xiic.
13 Ti Juane jech laj stac'be:
—Ja' no'ox xatsobic ti patan ti c'u yepal ta xal ti mantale —xi.
14 Ja' jech xtoc tey italic jun chib soldadoetic. Tey lic sjaq'uic:
—Ti vu'uncutique, ¿c'usi sc'an ta jpascutic? —xiic.
Ti Juane jech itac'av:
—Mu xasibtasvanic. Mu me xajutbeic smul ti mu'yuc c'usi spasojique.
Mu xapojic ti c'usi oy yu'unique. Junuc avo'ntonic ti c'u yepal ta xavich'ic
tojole —xi.
15 Scotol ti cristianoetique ta xlo'ilaj yo'ntonic, ta snopic: "Ti Juan le'e ja'
van ti Cristoe", xiic.
16 Pero ti Juane jech laj yalbe scotol ti cristianoetique:
—Ti vu'une, vo' no'ox ta xcac' avich'ic. Pero ti Buch'u ta to xtale, ta
xac'boxuc avich'ic ti Ch'ul Espíritue ti co'ol s'elan c'oq'ue. Ti stuque ja'
más tsots xu' yu'un. Ja' mu sta ti vu'une. Mi ja'uc xu' cu'un sjitunbel ti
yaq'uil xonobe, ja' ti mu'yuc jlequilale.
17 Yu'un stsacoj xa ti yic'aobil strigoe. Ta st'ujbe loq'uel ti sc'a'epale yo'
stuc xa ti trigo ta xcome. Ti trigo ti t'ujbil xae ta sq'uej ta yavil. Yan ti
sc'a'epale ta xchic' ta c'oc' ti bu mu xtube —xi.
18 Ja' jech s'elan laj yal ti Juane. Pero oy to ep yan laj sbijubtas ti
cristianoetic ti c'alal ta xalbe ti lequil ach' c'ope.
19 Ja' jech xtoc ti Juane laj sjajanta ti ajvalil Herodese, ta scoj ti laj yic' ti
Herodíase, ti ja' yajnil ti yits'ine, ja' ti Felipee, schi'uc ti yan c'usi chopol
laj xa spase.
20 Pero ti Herodese mu'yuc laj yich' ta muc' ti c'usi i'albate. Más to chopol
lic spas. Laj stic' ta chuquel ti Juane.

Laj yich' vo' ti Jesuse
(Mt 3:13-17; Mr 1:9-11)

21 C'alal mu to ta xc'ot ta pasel taje, c'alal ta to xac'be yich' vo'
cristianoetic ti Juane, jech ti Jesuse bat yich' vo' ec. C'alal tey ta sta ta
c'oponel Dios ti Jesuse, ja' o ijam ti vinajele.
22 Ja' jech xtoc iyal talel ta vinajel ti Ch'ul Espíritu ta stojol ti Jesuse jech
chac c'u cha'al junuc paloma. Ja' o oy Buch'u ivinaj sc'opojel ta vinajel ti
jech ta xale:
—Vo'ot ti jc'uxubinbil Nich'onote. Ximuyubaj xa ta atojol —xi.

Ti smolmuc'totac ti Jesucristo ti laj ech'uque
(Mt 1:1-17)

23 Ti Jesuse yich'oj nan lajuneb scha'vinic (30) jabil ti c'alal lic stsac ti
yabtele. Ti stot ti Jesuse ja' ti José ti xchunojique. Ti stot ti Josee ja' ti Elie.
24 Ti stot ti Elie ja' ti Matate. Ti stot ti Matate ja' ti Levie. Ti stot ti Levie
ja' ti Melquie. Ti stot ti Melquie ja' ti Janae. Ti stot ti Janae ja' ti Josee.

25 Ti stot ti Josee ja' ti Matatíase. Ti stot ti Matatíase ja' ti Amose. Ti stot
ti Amose ja' ti Nahume. Ti stot ti Nahume ja' ti Eslie. Ti stot ti Eslie ja' ti
Nagaie.
26 Ti stot ti Nagaie ja' ti Maate. Ti stot ti Maate ja' ti Matatíase. Ti stot
ti Matatíase ja' ti Semeie. Ti stot ti Semeie ja' ti Josee. Ti stot ti Josee ja' ti
Judae.
27 Ti stot ti Judae ja' ti Joanae. Ti stot ti Joanae ja' ti Resae. Ti stot ti Resae
ja' ti Zorobabele. Ti stot ti Zorobabele ja' ti Salatiele. Ti stot ti Salatiele ja'
ti Nerie.
28 Ti stot ti Nerie ja' ti Melquie. Ti stot ti Melquie ja' ti Adie. Ti stot ti
Adie ja' ti Cosame. Ti stot ti Cosame ja' ti Elmodame. Ti stot ti Elmodame
ja' ti Ere.
29 Ti stot ti Ere ja' ti Josuee. Ti stot ti Josuee ja' ti Eliezere. Ti stot ti
Eliezere ja' ti Jorime. Ti stot ti Jorime ja' ti Matate.
30 Ti stot ti Matate ja' ti Levie. Ti stot ti Levie ja' ti Simeone. Ti stot ti
Simeone ja' ti Judae. Ti stot ti Judae ja' ti Josee. Ti stot ti Josee ja' ti Jonane.
Ti stot ti Jonane ja' ti Eliaquime.
31 Ti stot ti Eliaquime ja' ti Meleae. Ti stot ti Meleae ja' ti Mainane. Ti
stot ti Mainane ja' ti Matatae. Ti stot ti Matatae ja' ti Natane.
32 Ti stot ti Natane ja' ti Davide. Ti stot ti Davide ja' ti Isaie. Ti stot ti Isaie
ja' ti Obede. Ti stot ti Obede ja' ti Booze. Ti stot ti Booze ja' ti Salmone. Ti
stot ti Salmone ja' ti Naasone.
33 Ti stot ti Naasone ja' ti Aminadabe. Ti stot ti Aminadabe ja' ti Arame.
Ti stot ti Arame ja' ti Esrome. Ti stot ti Esrome ja' ti Farese. Ti stot ti Farese
ja' ti Judae.
34 Ti stot ti Judae ja' ti Jacobe. Ti stot ti Jacobe ja' ti Isaaque. Ti stot ti
Isaaque ja' ti Abrahame. Ti stot ti Abrahame ja' ti Taree. Ti stot ti Taree ja'
ti Nacore.
35 Ti stot ti Nacore ja' Seruge. Ti stot ti Seruge ja' ti Ragaue. Ti stot ti
Ragaue ja' ti Pelege. Ti stot ti Pelege ja' ti Hebere. Ti stot ti Hebere ja' ti
Salae.
36 Ti stot ti Salae ja' ti Cainane. Ti stot ti Cainane ja' ti Arfaxade. Ti stot
ti Arfaxade ja' ti Seme. Ti stot ti Seme ja' ti Noee. Ti stot ti Noee ja' ti
Lameque.
37 Ti stot ti Lameque ja' ti Matusalene. Ti stot ti Matusalene ja' ti Enoque.
Ti stot ti Enoque ja' ti Jarede. Ti stot ti Jarede ja' ti Mahalaleele. Ti stot ti
Mahalaleele ja' ti Cainane.
38 Ti stot ti Cainane ja' ti Enose. Ti stot ti Enose ja' ti Sete. Ti stot ti Sete
ja' ti Adane. Ti stot ti Adane ja' ti Diose.

4

Ti Jesuse ta xich' lajeltsabel yo'nton yu'un ti pucuje
(Mt 4:1-11; Mr 1:12-13)

1 Ti Jesuse noj ta yo'nton ti Ch'ul Espíritu ti c'alal iloc' talel ta uc'um
Jordane. Ic'bil ibat yu'un ti Ch'ul Espíritu ta xocol banomile.
2 Tey ijalij cha'vinic (40) c'ac'al, mu'yuc ive'. Ts'acal to lic ya'i vi'nal. Ja'
o tey tal ti pucuje ta slajeltsabe yo'nton ti Jesuse.
3 Jech ti pucuje jech laj yal:
—Mi ta melel Snich'onot ti Diose, albo ti ton li'e ti ac'o joybijuc ta pane
—xi.
4 Ti Jesuse jech laj stac'be:

—Ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose: “Ma'uc no'ox ta pan ta xcuxi ti vinique. Ja' ta xcuxi o ta jujubel ti sc'op Diose”, —xi.
5 Ts'acal to un, ti pucuje tey laj yic' batel ta jun toyol vits. Ta jliquel no'ox laj yac'be yil scotol yutsilal ti lumetic ti oy ta sjoylej banomile.
6 Ti pucuje jech laj yal:
—Ta xcac'bot sventain ti lumetic ti jun yutsiquil ta xavile. Yu'un ja' ac'bilun ta coc ta jc'ob scotol. Xu' ta xcac'be ti buch'u ta jc'an ta xcac'bee.
7 Ti mi ta xaquejan aba ta yich'elun ta muq'ue, ja' avu'un scotol —xi.
8 Pero ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ch'aco aba ta jtojol, Pucuj. Yu'un ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose: “Ja' no'ox ich'o ta muc' ti Dios avu'une. Ja' no'ox ac'o aba ta tunel yu'un”, —xi.
9 Yan to velta ti pucuje tey laj yic' muyel ta jol templo tey ta Jerusalene. Jech laj yal:
—Mi ta melel Snich'onot ti Diose, jipo aba yalel li'e.
10 Yu'un ti sc'op Dios ti ts'ibabile jech ta xal:
Ti Diose ta xalbe mantal ti yaj'ángeltaque yo' jech ta xchabiot.
11 Ta snitot yalel ta sc'obic yo' mu xyayij avoc ta ton,
—xi.
12 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Jech ta xal xtoc ti ts'ibabil ta sc'op Diose: “Mu xalajeltsabe yo'nton ti Dios avu'une”, —xi.
13 C'alal laj yil ti pucuj ti mu'yuc xa c'usi jtosucal ti xu' ta slajeltsabe yo'nton ti Jesuse, tey laj sq'uej sba batel c'uc sjalil.

Ti Jesuse laj sliques yabtel ta Galilea banomil
(Mt 4:12-17; Mr 1:14-15)

14 Ti Jesuse isut batel ta Galilea. Noj ta yo'nton smuc'ul stsatsal ti Ch'ul Espíritue. Bu'yuc no'ox ta x'albat sc'oplal ti Jesús ta sjoylejal ti lum teye.
15 Ti Jesuse ta xchanubtasvan ta jujun ch'ul na. Scotolic xmuyubajic no'ox yu'un.

Ti Jesuse oy ta Nazaret
(Mt 13:53-58; Mr 6:1-6)

16 Jech o xal ti Jesuse ibat ta Nazaret jteclum ti bu ich'ie. I'och batel ta ch'ul na ti c'alal sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale jech chac c'u cha'al ta spas ono'oxe. Tey iva'i ta yavtael ti sc'op Diose.
17 Ja' i'ac'bat sq'uel ti vun ti laj sts'iba comel ti j'alc'op Isaíase. C'alal laj sjame, ja' laj sta ti jech ts'ibabile:
18 Ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Cajvaltique li' oy ta jtojole.
Ja' ti laj xa st'ujun ti Diose yo' ta xcalbe ti lequil ach' c'op ti buch'utic abol sbaique.
Laj stacun talel yo' jech ta jpoxtabe yo'ntonic ti buch'utic oyic ta vul o'ntone.
Tal calbe ya'iic scolelic ti buch'utic chucajtique.
Ja' jech xtoc tal jambe sat ti ma'satetique.
Tal cac'be scoltaelic ti buch'utic ilbajinbilique.
19 Yu'un tal calbe ya'iic ti ja' yorail ti ta staic ti c'uxubinel yu'un ti Cajvaltic Diose,
xi ta xal ti sc'op Dios ti bu laj yavta ti Jesuse.
20 Jech o xal ti Jesuse laj sbal ti vune. Laj yac'be sutel ti buch'u ta x'abtej ta ch'ul nae. Tey lic chotluc. Scotol ti oyic ta ch'ul nae ta sq'uelolanic ta jmec ti Jesuse.
21 Ti stuque jech lic yal:

—Ta ora li'e c'ot xa ta pasel ta atojolic ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Dios ti laj cavtaboxuque —xi.
22 Scotolic lec ta xalbeic sc'oplal ti Jesuse. Ja' jech xtoc elom laj ya'iic ti c'u s'elan ti sc'ope. Pero jech ta sjac'be sbaic xtoc:
—¿Mi mu ja'uc snich'on ti José le'e? —xiic.
23 Ti Jesuse jech laj yal:
—Oy nan ta avo'ntonic ta xavalbeicun jech chac c'u cha'al x'ale ti c'ope: "Jpoxtavanej, poxtao aba tuc", ti xie. Mi mo'oje, jech ta xaval: "Ti c'usi laj ca'icutic ti laj apas ta jteclum Capernaume, ja' no'ox jech paso li' ta ateclumal atuque", xachiic —xi.
24 Ti Jesuse jech to laj yal batel:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mu'yuc junucal j'alc'op ti ich'bil ta muc' yu'un ti schi'iltac ti ta slumal stuque.
25 Jamal ta xcalboxuc ava'iic, li' ta jlumaltic vo'otic j'israelotique oy ep me'onal antsetic ti c'alal cuxul to ox ti j'alc'op Elíase, ti c'alal mu'yuc bu yac' vo' o'lol schanibal jabile, ti mu no'ox albajuc ti vi'nal ta sjoylejal ti banomile.
26 Pero ti Elíase mu'yuc bu itacat batel ta stojol mi ja'uc junuc ti me'onal antsetic ti li' nacajtic ta Israele. Yu'un ja' no'ox itacat batel ti Elíase ta stojol jun jyanlum me'onal ants ti nacal ta jteclum Sareptae ti nopol ta xil sbaic schi'uc ti jteclum Sidone.
27 Ja' jech xtoc ep ti jc'a'emalchameletic li' ta slumal Israel ti c'alal ja' o ochem to ox ta j'alc'op ti Eliseoe. Pero mu'yuc bu ay scolta junuc ti jchameletique. Ja' no'ox laj scolta ti jun jyanlum vinic Naamán ti nacal ta Siria banomile —xi.
28 C'alal jech laj ya'iic taje, scotolic ti tey ta ch'ul nae icap sjolic ta jmec.
29 Jech o xal iva'i scotolic. Laj sloq'uesic batel ta sti' jteclum ti Jesuse. Laj yiq'uic batel xtoc c'alal to sjol jun vits yo' jech ta sjipic yalel ti bu liclique ti by oy ti jteclume.
30 Pero ti Jesuse tey i'ech' batel ta o'lol. Tey ibat.

Jun vinic ti uninbil yu'un ti pucuje
(Mr 1:21-28)

31 Jech o xal ti Jesuse tey ibat ta jteclum Capernaum ti oy ta Galilea banomile. Tey lic chanubtasvanuc ti c'alal ja' o sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale.
32 Scotolic elom ta xa'iic ti c'u s'elan ta xchanubtasvane. Ja' ti laj yac' iluc ti tsots yich'oj ti yabtele.
33 Ti tey ta ch'ul nae oy jun vinic ti uninbil yu'un ti pucuje. Jech tsots i'avan:
34 —Ch'an utuncutic. ¿C'u cha'al ti jech xtal atic' aba ta jtojolcutic, Jesús ti liquemot talel ta Nazarete? ¿Mi yu'un tal avilbajinuncutic? Ti vu'une xacojtiquinot lec. Jna'oj lec ti t'ujbilot yu'un ti Diose —xi.
35 Ti Jesuse laj sjajanta ti pucuje. Jech laj yalbe:
—Ch'an chan. Ictao comel ti vinic li'e —xi.
Jech ti pucuje laj sjip ta lum ti vinique tey ta stojol ti cristianoetique. Tey iloc' batel ta stojol ti vinique. Mu'yuc xa c'usi chopol ipasbat.
36 Scotolic ixi'ic. Jech ta xalolanbe sbaic:
—¿C'usi xut ti vinic le'e ti ta stsatsal no'ox sc'op ta stac loq'uel ti pucuje, ti ta xch'unbat ti sc'ope? —xiic.
37 Bu'yuc no'ox ta jujot ipucbat batel sc'oplal ti Jesuse.

Ti Jesuse laj scoltabe sme'ni' ti Simón Pedroe
(Mt 8:14-15; Mr 1:29-31)

38 Jech ti Jesuse iloc' batel tey ta ch'ul na. Tey i'och batel ta sna ti Simone.
Sme'ni' ti Simone tsots ip ta xa'i c'oc'. Tey laj sc'anbeic vocol ti Jesuse ti
ac'o scolta ti jchamele.
39 Ti Jesuse tey icuji batel ti bu puch'ul ti jchamele. Laj spas loq'uel ta
mantal ti c'oq'ue. Ta ora no'ox paj ti sc'ac'ale. Tey lic malq'uinvanuc.

Ti Jesuse laj scolta ep jchameletic
(Mt 8:16-17; Mr 1:32-34)

40 C'alal mal xa ti c'ac'ale, scotolic yic'ojanic talel ta stojol Jesús ti
yajchamelique ti c'usiuc no'ox chamelal ta xa'iique. Jech ti stuque laj
scajan sc'ob ta jujun tal. Ja' jech colem icom scotolic.
41 Ja' jech xtoc oy ep ti jchameletique ti uninbil yu'un ti pucuje. Jech ta
x'avanic ti c'alal ta xloq'uic xa batele:
—Vo'ot Snich'onot ti Diose —xiic.
Pero ti Jesuse laj sjajanta ti pucujetique. Mu'yuc bu laj yac' c'opojuc.
Yu'un ti pucujetique sna'ojic ono'ox ti ja' ti Cristoe.

Ti Jesuse ta xal ti lequil ach' c'op ta Galileae
(Mr 1:35-39)

42 C'alal sacub xa ti osile, ti Jesuse iloc' batel. Tey ibat ti bu sts'ijlane. Pero
ti cristianoetique tey lic sa'ic. Ic'otic ti bu oye. Ta sc'an ta spajes ya'iic yo'
jech mu xloc' batel.
43 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—Yu'un tsots sc'oplal ta xibat ta yan parte ta yalel ti ventainel yu'un ti
Diose. Yu'un ja' cabtel ti jech tacbilun talele —xi.
44 Ja' jech ta xchanubtasvan ech'el ta jujun ch'ul na ti tey ta Galileae.

5

Toj labal sba ti choy ti laj yich' tsaquele
(Mt 4:18-22; Mr 1:16-20)

1 Oy jun velta ti Jesuse tey oy ta ti' nab Genesaret. Ep ta jmec ti
cristianoetic ti tey ic'ot ta stojole. Snet'net' xa sbaic batel yo' ta xa'iic ti
lequil ach' c'op yu'un ti Diose.
2 Ti Jesuse laj yil ti oy chib barco xocajtic tey ta sti'il nabe. Ja' ti loq'uemic
batel ta barco ti jtsac-choyetique. Yu'un ta xchuq'uic ti stsacobil schoyique.
3 Ti Jesuse tey i'och batel ta jun barco ti ja' yu'un ti Simone. Tey laj yalbe
ya'i ti ac'o och ochuc batel jutuc más ta yut nabe. Ti Jesuse tey lic chotluc
ta barco. Tey lic xchanubtas ti cristianoetic ti tey oyic ta ti' nabe.
4 C'alal laj c'opojuque, jech laj yalbe ya'i ti Simone:
—Xujic batel ti barco ti bu snatil ti nabe. Tey jipic yalel ti stsacobil
achoyique yo' jech ta xatsaquic ti choye —xi.
5 Ti Simone jech itac'av:
—Jchanubtasvanej, sjunul ac'obal li'abtejcutic. Mi jcotuc laj jtsaccutic ti
choye. Pero ti jech ta xaval mantale, ta jch'un ti c'usi ta xavale —xi.
6 C'alal jech laj spasique, tey noj talel ta choy ti stsacobil schoyique. Sc'an
xa ta xjat ya'i.
7 Jech o xal laj svelc'obtaic ti schi'iltac ti oyic ta yan barcoe yo' xtal
coltavanicuc. Tey laj snojesic ta choy ti cha'cot barcoe. Sc'an xa ti ta xmut'ij
ya'i ti sbarcoique.
8 C'alal jech laj yil ti Simón Pedroe, tey laj squejan sba ta stojol ti Jesuse.
Jech laj yal:
—Cajval, ch'aco aba ta jtojol. Yu'un ti vu'une jsa'mulilun —xi.

9 Yu'un ti Simone ta xi'. Ja' jech ta xi'ic ti schi'iltac eque. Ja' ti laj yilic ti
toj ep laj stsaquic ti choye.
10 Ja' jech xtoc ixi'ic ti Jacobe, ti Juane, ti ja' snich'nab ti Zebedeoe, ti
ja' schi'il sbaic ta abtel schi'uc ti Simone. Pero ti Jesuse jech laj yalbe ti
Simone:
—Mu xaxi', Simón. Avi tana li'e, ta xcac' yan avabtel ta yiq'uel talel
cristianoetic —xi.
11 C'alal laj sloq'uesic batel ta ti' nab ti sbarcoique, tey laj yictaic comel
scotol. Bat xchi'inic ti Jesuse.

Ti Jesuse laj scolta jun jc'a'emalchamel
(Mt 8:1-4; Mr 1:40-45)

12 C'alal tey oy ta jun jteclum ti Jesuse, ja' o tey ic'ot jun vinic ti tsacbil
ta c'a'emal chamele. C'alal laj yil ti Jesuse, tey lic spatan sba ta lumtic. Tey
laj sc'anbe vocol ti jech laj yale:
—Cajval, mi ta xac'ane, xu' ta xcol avu'un ti jchamele —xi.
13 Jech ti Jesuse tey laj scajan sc'ob ta sba. Jech lic yalbe:
—Ta jc'an. Colem ta xacom —xi.
C'alal jech laj yale, ta ora no'ox sac ch'ay schamel ti vinique.
14 Ti Jesuse laj yalbe ya'i ti vinique ti mu me buch'u xalbe ya'ie. Jech laj
yal:
—Ja' no'ox batan, ba ac'o aba ta ilel ta stojol ti palee. Ich'o batel ti
matanal yu'un ti alecubtasele jech chac c'u cha'al ta xal smantal ti Moisese,
yo' jech ta sna'ic scotolic ti colemot xa yu'un ti achamele —xi.
15 Sc'oplal ti Jesuse, yantic xpuc batel más. Jech o xal ep ti cristianoetique
ta stsob sbaic ta stojol yo' ta xa'ibeic ti sc'ope, yo' ta xcoltaatic yu'un ti
schamelique.
16 Ti Jesuse tey ibat ti bu mu'yuc ti cristianoetique yo' ta sta ta c'oponel
ti Diose.

Ti Jesuse laj scolta jun moch'
(Mt 9:1-8; Mr 2:1-12)

17 Oy jun c'ac'al ti ta xchanubtasvan ti Jesuse. Tey oy chotajtic jun
chib jfariseoetic schi'uc jun chib jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale ti
liquemic tal ta jujun jteclum ti tey ta Galileae, ti ta Judeae, schi'uc ti ta
Jerusalene. Ti smuc'ul stsatsal ti Diose laj yac' ta ilel ta stojol ti Jesuse yo'
ta scoles ti jchameletique.
18 Ja' o talic viniquetic ti tey spoyojic talel ta stem jun vinic ti pasem ta
moch'e. Ta sc'an ta x'ochic ya'iic batel yo' ta xaq'uic ta sts'el ti Jesuse.
19 Pero mu'yuc bu laj staic ti bu xu' ta x'ochic batele, ja' ti noj ta
cristianoetique. Jech o xal tey imuyic batel ta jol na. Laj sloq'uesic ti texae.
Tey laj xchechic yalel ta ch'ojon schi'uc stem ti jchamele. Tey ic'ot ta o'lol
ti cristianoetic yo' bu oy ti Jesuse.
20 Ti Jesuse c'alal laj yil ti xch'unojic ti xu' ta xcol ti jchamele, jech laj
yalbe ti jchamele:
—Ti vo'ote, ch'aybil xa ti amule —xi.
21 Jech ti jfariseoetique, ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale tey lic
snopic: “¿Buch'u ti vinic li'e ti chopol ta xc'opoj ta stojol ti Diose? Mu'yuc
buch'u xu' ta xch'ay jmultic, ja' no'ox stuc ti Diose”, xiic.
22 Pero ti Jesuse yiloj ti jech ta snopique. Jech o xal jech lic yal:
—¿C'u cha'al jech ta xanopic ti vo'oxuque?
23 ¿C'usi ti más lec ta alele? ¿Mi ja' ti ac'bilot xa perdón ti xie? ¿Mi ja' ti
lican, va'lan batel ti xie?

24 Lec cha'e, ti vu'un ti co'ol j'elantique ta xcac'boxuc avilic ti quich'oj
cabtel li' ta sba banomile yo' ta xcac'be perdón yu'un smulic ti cristianoe-
tique —xi.
Jech o xal ti Jesuse jech lic yalbe ti vinic ti pasem ta moch'e:
—Ta xcalbot ava'i, lican. Tsaco batel ti ateme. Batan ta ana —xi.
25 Ta ora no'ox ilic ti moch' ta sba ta sat scotolique. Tey laj yich' batel ti
steme. Xmuyubaj xa ta stojol ti Dios c'alal ibat ta snae.
26 Scotolic toj ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Ta xalbeic slequilal ti Diose. Ja' jech
xtoc ta xi'el jech laj yalic:
—Ja' to laj quiltic o ti toj yan yutsil ic'ot ta pasele —xiic.

Ti Jesuse: "Tsacliun batel", xut ti Levie
(Mt 9:9-13; Mr 2:13-17)

27 Ts'acal to ti Jesuse iloc' batel. Ja' o tey laj yil jun jc'anpatantaq'uin ti
Leví sbie. Tey chotol ti bu ta stojic ono'ox ti patane. Jech laj yalbe:
—Tsacliun batel —xut.
28 Jech ti Levie tey ilic batel. Laj yicta comel scotol. Tey bat schi'uc ti
Jesuse.
29 Ts'acal to ti Levie tey laj spas jun muc'ul q'uin ta sna sventa ti Jesuse.
Ja' jech xtoc tey oy ep yan jc'anpatantaq'uinetic schi'uc yantic ti jmoj
chotolic ta mexa schi'uque.
30 Pero ti jfariseoetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale
lic stsaquic ta c'op ti yajchanc'optac ti Jesuse. Jech laj yalic:
—¿C'u cha'al ti jmoj ta xave'ic ta xavuch'ic vo' schi'uc ti
jc'anpatantaq'uinetique, schi'uc ti jsa'muliletique? —xiic.
31 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Mu sc'anic jpoxtavanej ti buch'u lequique, ti mu'yuc schamelique, ja'
no'ox ti buch'u oy schamelique.
32 Ti vu'une ma'uc tal quic' ti buch'u lequique. Ja' no'ox tal quic' ti
jsa'muliletique yo' jech ta xicta ti schopolalique —xi.

Ti Jesuse ta xjac'bat sventa ti comtsanej vaje
(Mt 9:14-17; Mr 2:18-22)

33 Jech o xal un, ti stuquique jech laj sjac'beic ti Jesuse:
—Ti yajchanc'optac ti Juane schi'uc ti yajchanc'optac ti jfariseoetique
mu no'ox albajuc ta scomtsan ti yotique yo' ta sc'oponic ti Diose. Pero ti
avajchanc'optaque, ¿c'u cha'al ti ja' no'ox ve'el uch'om ta spasique? —xiic.
34 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—¿Mi yu'un xu' ta xavac'be yicta yotic ti buch'utic ic'bilic ta q'uel
nupunel ti c'alal tey to xchi'inojic ti jnupunele?
35 Pero oy bu ta sta sc'ac'alil ti ta x'ic'at batel ti jnupunel vinique. Ja' to
xlic yicta yotic umbi —xi.
36 Ja' jech xtoc lic yalbe ya'i jun babac'op ti jech ta xale:
—Mu'yuc buch'u ta setic loq'uel jutebuc ach' c'u'il ti ta spaq'uic ta poco'
c'u'ile. Yan ti mi jech ta spase, ta xch'ay ti ach' c'u'ile. Ja' jech xtoc ti juteb
ach' c'u'ile mu snupin o ti poco' c'u'ile.
37 Ja' jech xtoc mu'yuc buch'u ti ta stic' ochel ta spoco'-avil ti ach' ya'lel
uvae. Yan ti mi jech ta spase, c'alal ta xpajub ti ya'lel uvae, ta xt'om ti
spoco'-avile. Ta xch'ay ti ya'lel uvae. Ta xch'ay ti yavil xtoque.
38 Jech o xal un, ta sc'an ach' ti yavile, ach' ti ya'lel uvae, yo' lec ta xcom
schibal.

39 Ti buch'u yuch'oj xa ti pasem ya'lel uvae, ja' mu xa sc'an xuch' ti ach'
ya'lel uvae. Yu'un jech ta xal: “Ja' toj lec ti pasem xae”, xi ti vinique —xi
ti Jesuse.

6

Ti yajchanc'optac ti Jesuse ta sbulic trigo ta sc'ac'alil cuxob o'ntonal
(Mt 12:1-8; Mr 2:23-28)

1 Oy jun c'ac'al ti ja' sc'ac'alil cuxob o'ntonale, ja' o ti Jesuse schi'uc ti
yajchanc'optaque tey ixanavic batel ti bu ts'unbil ti trigoe. Tey laj sbulic
batel yo' ta sju' xc'uxic ti sate.
2 Oy jun chib jfariseoetic jech lic sjaq'uic:
—¿C'u yu'un jech ta xa'abtejic ti c'alal mu stac' c'usi ta jpastic ta sc'ac'alil
ti cuxob o'ntonale? —xiic.
3 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti vo'oxuque, ¿mi mu avilojic ti sc'op Dios ti oy c'usi laj spas ti Davide
ti c'alal ta xvi'najic schi'uc ti schi'iltaque?
4 I'och batel ta templo yu'un ti Diose. Laj stam ti ch'ul pane. Tey laj
slajesic schi'uc ti schi'iltaque. Pero ti ch'ul pan taje, ja' no'ox xu' ta sve'ic
ti paleetique —xi.
5 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Ja' jech ti vu'un co'ol j'elantique, vu'un jventainoj ti sc'ac'alil cuxob
o'ntonale —xi.

Ti vinic ti pasem ta moch' ti sc'obe
(Mt 12:9-14; Mr 3:1-6)

6 Ta yan xa c'ac'al, ti ja' o sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale, ti Jesuse i'och batel
ta ch'ul na. Tey lic chanubtasvanuc. Tey oy jun vinic ti pasem ta moch' ti
sbats'i c'obe.
7 Ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale schi'uc ti jfariseoetique ta
spa'iic ti Jesuse. Ta sq'uel yilic mi ta scolta jchameletic ti ta sc'ac'alil ti
cuxob o'ntonale yo' jech xu' ta sa'beic smul.
8 Pero ti Jesuse sna'oj xa ti jech ta snopique. Jech o xal jech lic yalbe ti
vinic ti pasem ta moch' ti sc'obe:
—Lican. La' va'lan li' ta o'lole —xut.
Ti vinique tey tal va'luc ta o'lol.
9 Jech o xal ti Jesuse jech laj yalbe ti yane:
—Ta jac' jbeluc ac'opic. ¿C'usi sc'an pasel ti ta sc'ac'alil cuxob o'ntonale?
¿Mi ja' ti c'usi leque? ¿Mi ja' ti chopole? ¿Mi ja' lec ti ta xijcoltavane? ¿Mi
ja' lec ti ta xijmilvane? —xi.
10 Jech ti Jesuse xjoyet sjol lic sq'uel ti c'u yepal tey tsobolique. Jech laj
yalbe ti vinique:
—Xach'o talel ti ac'obe —xut.
Jech ti vinique laj xach' ti sc'obe. Lec xa icom.
11 Pero ti yantique toj ech'em no'ox isoc ti sjolique. Tey laj sjac'be sbaic
c'usi xu' ta spasbeic ti Jesuse.

Ti Jesuse laj st'uj ti lajcheb yajchanc'optaque
(Mt 10:1-4; Mr 3:13-19)

12 Ts'acal to un, oy bu jun c'ac'al ibat ta jun vits ti Jesuse. Ba sta ta
c'oponel ti Diose. Sjunul ac'obal tey laj sta ta c'oponel ti Diose.
13 C'alal sacub xae, laj yic' talel ti yajchanc'optaque. Tey laj st'uj loq'uel
lajcha'vo' ti laj yac'be yabtelic yo' jech i'ochic ta jcholc'opetic.
14 Ti sbitac ti lajcha'vo'ique ja'ic li'e:

Ti Simone, ti ja' Pedro i'ac'bat sbie.
Ti Andrese, ti ja' schi'il ta voq'uel ti Simone.
Ti Jacoboe
Ti Juane
Ti Felipee
Ti Bartolomee
15 Ti Mateoe
Ti Tomase
Ti Jacoboe, ti ja' snich'on ti Alfeoe.
Ti Simone, ti ja' tiq'uil to ox ta partido cananistae.
16 Ti Judase, ti ja' schi'il ta voq'uel ti Jacoboe.
Ti Judas Iscariotee, ti buch'u laj yac' ta c'abal ti Jesuse.

Ti Jesuse ta xchanubtas epal cristianoetic
(Mt 4:23-25)

17 Ti Jesuse tey iyalic talel ta vits schi'uc ti yajchanc'optaque. Tey ic'otic ta jun stenlej. Tey tsobol laj staic ep cristianoetic ti liquemic tal ta Jerusalene, ti liquemic tal ta yan jteclumetic ti oyic ta Judea banomile, ti liquemic tal ta ti' nab ti nopol ta chib jteclum ti Tiro schi'uc ti Sidone. Yu'un tal ya'ibeic sc'op ti Jesuse. Ja' jech xtoc ta sc'anic ti ac'o coluc ti schamelique.
18 Ti buch'utic ta x'ilbajinatic yu'un ti pucuje icoltaatic ec.
19 Scotol ti cristianoetique ta sc'an ta sta ya'iic ta piquel ti Jesuse. Ja' ti ta xcol scotolic ta sventa ti smuc'ul stsatsale.

Ti buch'u xmuyubaje, ti buch'u ta xat yo'ntone
(Mt 5:1-12)

20 Jech ti Jesuse lic sq'uelbe sat ti yajchanc'optaque. Jech lic yal:
—Toj yan no'ox yutsil ti vo'oxuc me'onoxuque. Yu'un ja' avu'unic ti ventainel yu'un ti Diose.
21 ’Toj yan no'ox yutsil ti vo'oxuc ti ta xava'iic vi'nale. Yu'un ta xataic ti jun avo'ntonique.
’Toj yan no'ox yutsil ti vo'oxuc ti ta xa'oq'uique. Yu'un ts'acal to xlic muyubajanic.
22 ’Toj yan no'ox yutsil ti vo'oxuc ti c'alal crontainbiloxuque, ti c'alal tacbiloxuc loq'uele, ti c'alal ilbajinbiloxuque, ti c'alal bajbil abiic co'ol s'elan chopoloxuc ta xa'ilatic ta jventa ti co'ol j'elantique.
23 Muyubajanic no'ox. Patetuc no'ox avo'ntonic ti jech c'ac'al taje. Yu'un ta xavich'ic ti muc' ta matanal ti oy ta vinajele. Yu'un jech ono'ox laj spasic ti smolmuc'totic ti cristianoetic li'e, ti laj yilbajinic ono'ox ti j'alc'opetique.
24 ’Pero toj abol abaic ti vo'oxuc ti jc'ulejoxuque. Yu'un laj xa ataic ti xamuyubajique.
25 ’Toj abol abaic ti vo'oxuc ti mu'yuc vi'nal ta xava'iic avi c'ac'ale. Yu'un xlic ava'iic vi'nal. Toj abol abaic ti vo'oxuc xatse'inic no'ox avi c'ac'ale. Yu'un ta xlic oc'anic ta at o'nton.
26 ’Toj abol abaic ti vo'oxuc ti lec albil ac'oplalic avi li'e. Yu'un jech ono'ox laj spasic ti smolmuc'totic ti cristianoetic li'e, ti lec ic'opojic ta stojol ti chopol j'alc'opetique —xi ti Jesuse.

Ti jcrontainvaneje sc'an c'uxubinel
(Mt 5:38-48; 7:12)

27 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Ti vo'oxuc ti ta xava'iic ti c'usi ta xcale, jech ta xcalboxuc ava'iic, c'uxubino avajcronta. Lec xapasic ta stojol ti buch'u xti'et sjole.

28 C'anbeic slequil Dios ti buch'utic chopol ta xc'opojic ta atojolique.
C'oponbeic Dios ta stojolic ti buch'utic ta xayilbajinoxuque.
29 Mi oy buch'u ta smajbot ti jot xocon asate, ac'bo smaj ti jot xtoque. Mi
oy buch'u ta spojbot batel ti ac'u'e, ac'o yich' batel ti acoton xtoque.
30 Mi oy c'usi ta sc'anboxuque, ac'beic batel. Mi oy buch'u ta spojbot ti
c'usi oy avu'une, mu me xasa' c'op.
31 Ti mi ta xac'an ti lec ti c'usi ta spasboxuc ti yane, lecuc me ti c'usi ta
xapasic eque.
32 'Ti mi ja' no'ox ta xac'uxubinic ti buch'utic ta xc'uxubinoxuque, ¿c'usi
ti lec ti ta xapasique? Yu'un ti buch'utic toj chopolique c'ux ta xa'i sbaic
ec.
33 Ti mi ja' no'ox lec ta xapasic ta stojol ti buch'utic lec ta spasic ta
atojolique, ¿c'usi ti lec ta xapasic taje? Yu'un ti buch'utic toj chopolique
jech ta spasic ec.
34 Ti mi ja' no'ox ta xavac'beic xch'amun ti buch'utic ta xava'iic ti ta
sutesbote, ¿c'usi lec ta xapasic? Yu'un ti buch'utic toj chopolique ja' jech
ta xac'be sbaic ta ch'om, yu'un ta xa'i ti ta sutesbe sbaique.
35 Pero ti vo'oxuque ja' ta sc'an ti ta xac'uxubinic ti avajcrontaique.
Lec xapasic ta stojol. Ac'beic xch'amun ti c'usi xtun yu'unique, manchuc
mi mu ta sutesbot. Ti mi jech ta xapasique, jech smuc'ul ti amotonic ta
xavich'ique. Ja' jech xtoc yalab snich'naboxuc ti Dios ti oy ta vinajele.
Yu'un ti Diose toj yan no'ox yutsil yo'nton ta stojol ti buch'utic toj
chopolique, ti mu sna' xal colaval ti xiique.
36 Jechuc me sc'uxul avo'ntonic jech chac c'u cha'al ti Jtotic Dios ti oy
sc'uxul yo'ntone.

Mu xasa'be smul ti yane
(Mt 7:1-5)

37 'Mu xasa'beic smul ti yane, yo' jech mu xataic chapanel yu'un ti Diose.
Mu xavac'beic stoj smul ti yane. Jech ti Diose mu xac' atoj amulic ec. Aq'uic
perdón. Jech ti Diose ta xac'boxuc perdón ec.
38 Ac'beic me ti c'usitic xtun yu'un ti yane. Jech ti Diose ta xac'boxuc ec.
Ti c'usitic ta xac'boxuque, jun yutsil, tsinbil lec, lec nojem ti sbisole. Ti c'u
s'elan ta xapasic ta stojol ti yane, ja' jech ta spas ti Dios ta atojolique —xi
ti Jesuse.
39 Ti Jesuse jech lic yal yan babac'op:
—¿Mi xu' ta xtun jun ma'sat ta yiq'uel batel ti yan ma'sate? Ti mi jeche,
¿mi mu van jmojuc ta xbajic yalel ta lom ch'en?
40 Ti buch'u ta xich' chanubtasele, mu xco'olaj schi'uc ti jchanubtasvanej
yu'une. Ja' to ti mi tsuts yu'un xchanele, ja' to co'ol ta xc'ot jech chac c'u
cha'al ti jchanubtasvanej yu'une.
41 ¿C'usi xavut ti ta xavil ti uni juteb c'a'ep ti oy ta sat ti avermanoe c'alal
mu xavil ti tey oy ti schumanil c'a'ep ta asate?
42 Ti mi mu xava'i ti tey oy schumanil c'a'ep ta asate, ¿c'usi xu' ti ta
xavalbe ti avermanoe: "Ta jloq'uesbot ti juteb c'a'ep ti oy ta asate", ti
xachie? Jeche' ta xapac'ta aba. Ja' lec, loq'ueso ba'yel ti schumanil c'a'ep
ta asate. Ja' yu'un umbi, ja' to xu' ta xavil lec yo' jech ta xaloq'uesbe ti uni
juteb c'a'ep ti oy ta sat ti avermanoe.

Ta sat no'ox ta ojtiquenel ti te'e
(Mt 7:17-20; 12:34-35)

43 'Scotol ti lequil te'etique mu xu' ta xac' chopol ti sate. Ja' jech xtoc ti
chopol te'etique mu xu' ta xac' lec ti sate.

44 Stac' ojtiquinel ti jujutos te'e ti c'u s'elan ta xac' ti sate. Mu xu' ta xac'
icux ti ch'ix te'e. Ja' jech xtoc mu xu' ta xac' uva ti ste'el macome.
45 Ti lequil vinique, lec ti c'usi ta xale. Ja' ti oy ta yo'nton ti leque.
Ti chopol vinique, chopol ti c'usitic ta xalolane. Ja' ti oy ta yo'nton ti
chopole. Ti c'usitic ta xloq'uilan ta yeique, yu'un ja' ono'ox jech ta snop ti
yo'ntonique.

Sc'oplal ti sliqueb chib nae
(Mt 7:24-27)

46 '¿C'u yu'un ta xavalbeicun: "Cajval, Cajval", xachiic ti c'alal mu'yuc
ta xapasic ti c'usi ta xcale?
47 Ti buch'u ta xiya'ibe ti c'usi ta xcalbee, ti ta spasbun ti c'usi ta xcalbee,
ta xcalboxuc ava'iic ti c'u s'elan ti vinic taje.
48 Ti vinic taje co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun vinic ti ta smeltsan ti
snae. Pero ba'yel laj sjombe lec nat ti yave. Tey lic stsacan lec ta ba ton
ti yoc snae. C'alal inoj talel ti uc'ume, tey tsots ch-ech' spul ti nae. Pero
mu'yuc ibutq'uij yu'un. Ja' ti lec tsacal ta ton ti sliquebe.
49 Pero ti buch'u ta xiya'ibe ti c'usi ta xcalbee, pero mi mu'yuc ta spasbun
ti c'usi ta xcalbee, co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun vinic ti laj smeltsan
ti sna ti ta ba lum no'oxe. Mu'yuc laj yac'be lec sliqueb. C'alal inoj talel ti
uc'ume, tey tsots ech' spul ti nae. Ijin batel. Lilijem icom ta j'ech'el —xi ti
Jesuse.

7

Ti Jesuse laj scoltabe ti yaj'abtel ti banquilal soldado romanoe
(Mt 8:5-13)

1 C'alal laj yo'nton ti Jesus ta sc'oponel ti cristianoetique, tey ibat ta
jteclum Capernaum.
2 Tey oy jun banquilal soldado romano ti oy jun yaj'abtel ti toj lec sc'anoje.
Ti yaj'abtele ip ta xa'i. Jutuc xa mu ta xcham.
3 Ti banquilal soldadoe, c'alal laj ya'ibe sc'oplal ti Jesuse, laj stac batel
jun chib moletic yu'un ti j'israeletique, yo' jech ta sc'anbeic vocol ti Jesuse,
ti ac'o taluc scoltabe ti yaj'abtele.
4 Ti stuquique nopajic batel ta stojol ti Jesuse. Tey lic sc'anbeic ep vocol
ti jech laj yalbeique:
—Ti banquilal soldadoe ta sc'an ti ta xacoltae.
5 Yu'un ti stuque toj lec ta xisc'uxubinotic ti vo'otic j'israelotique. Jech o
xal laj yal mantal ti laj yac' ta meltsanel ti jch'ul nacutique —xiic.
6 Jech ti Jesuse tey bat schi'uc ti j'ic'vanejetique. Pero c'alal nopol xa
sc'an ta xc'otic ta nae, ti banquilal soldadoe laj stac talel jun chib schi'iltac
ti jech tal yalbeic ti Jesuse:
—Cajval, mu xa xalubtsan aba. Yu'un jech laj yalbuncutic tal ti banquilal
soldadoe: "Mu'yuc jlequilal yo' ta xa'och ta jna.
7 Jech o xal mu'yuc ay quic'ot talel jtuc. Ja' no'ox alo mantal. Jech ti
caj'abtele ta xcol.
8 Pasbilun ta mantal yu'un yan banquilal. Ti vu'un eque ta jpas ta mantal
ti cajsoldadotaque. Mi ta xcalbe batan le'e, mi xcute, ta xbat. La' li'e, mi
xcute, ta xtal. Ti c'usi ta xcalbe ti caj'abtele, ta spas", xayut —xiic.
9 C'alal jech laj ya'i ti Jesuse, toj elom laj ya'i ti jech yo'nton ti vinique.
Jech o xal lic sq'uel batel ti cristianoetic ti buch'utic schi'uc batele. Jech laj
yal:

—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mu'yuc buch'u junuc jech jtaoj ti vo'oxuc j'israelal cristianooxuque ti jech toj ep xch'unojicun jech chac c'u cha'al ti vinic taje —xi.
10 C'alal isutic batel ta na ti jun chib jtaquele, colem xa c'ot staic ti jchamele.

Ti Jesuse laj xcha'cuxesbe yol jun me'unal ants

11 Ts'acal to ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque, schi'uc ti yan epal cristianoetique ibatic ta jun jteclum ti ja' Naín sbie.
12 C'alal nopol xa sc'an xc'ot ta jteclume, laj yil ti poybil talel jun anima ti ta xba yich' muquele, ti c'ajomal jun yol ti me'unal antse. Tey xchi'inojic talel ep cristianoetic ti liquemic talel ta jteclume.
13 C'alal laj yil ti Cajvaltique, tey ic'uxubaj yo'nton yu'un ti me'unal antse. Jech laj yalbe:
—Mu xa'oc' —xut.
14 Jech ti Jesuse inopaj batel. Tey lic scajan sc'ob ta sba ti scajonale. Ti jpoyivanejetique tey iva'iic. Ti Jesuse jech laj yalbe ti animae:
—Querem, ta xcalbot ava'i, lican talel —xut.
15 Jech ti buch'u chamem xa oxe lic chotluc, lic c'opojuc. Jech ti Jesuse laj yac'be batel ti sme'e.
16 C'alal jech laj yilique, scotolic tey lic xi'icuc. Ja' jech xtoc tey lic yalbeic slequilal ti Dios ti jech laj yalique:
—Jun muc' ta j'alc'op ivul ta jtojolcutic —xiic.
Ja' jech ta xalic xtoc:
—Ti Diose tal xa scoltaotic ti yalab snich'nabotique —xiic.
17 Sjoylej Judea ivinaj ti jech laj spas ti Jesuse.

Ti yajtacbolaltac ti Juan j'ac'-ich'-vo'e
(Mt 11:2-19)

18 Ti Juane laj ya'i ti jech taje. Yu'un i'albat yu'un ti yajchanc'optaque. Jech o xal laj yic' talel cha'vo' yajchanc'op.
19 Laj stac batel ta stojol ti Jesuse yo' ta sjac'beic mi ja' ta melel ti Cristo ti ta ono'ox xtale, o mi ta to smalaic yan.
20 Jech ti yajtacbolaltac ti Juane tey inopajic batel ta stojol ti Jesuse. Jech c'ot yalbeic:
—Ti Juan j'ac'-ich'-vo'e laj stacuncutic talel yo' ta jac'botcutic, ¿mi vo'ot ti Cristoot ti albil ono'ox sc'oplal ti ta xatale, o mi ta to jmalacutic yan? —xiic.
21 C'alal jech tey oyique, ti Jesuse ja' o yacal ta scolta epal cristianoetic ti ep ta tos ti schamelique, ti buch'utic ta x'ilbajinatic yu'un ti pucuje, schi'uc ti ta xjam satic ti ma'satetique.
22 Jech o xal ti Jesuse jech laj stac'be:
—Batanic, ba albeic ya'i ti Juane ti c'usi laj ava'iique, ti c'usi laj avilique: “Ti ma'satetique xilic xa. Ti coxovetique ta xanavic xa. Ti jc'a'emal-chameletique colic xa yu'un ti schamelique. Ti jmacal-chiquinetique jam xa schiquinic. Ti animaetique icha'cuxesatic xa. Ti buch'utic abol sbaique ta xich'ic albel sc'oplal ti lequil coltaele.
23 Toj jun yutsil ti buch'u mu xchibaj yo'nton ta jtojole”, xavutic ti Juane —xi.
24 C'alal iloq'uic batel ti yajtacbolaltac ti Juane, jech ti Jesuse laj yalbe ya'i ti epal cristianoetic sc'oplal ti Juane. Jech lic yal:
—¿C'usi ay aq'uelic ti ta xocol banomile? ¿Mi ja' jun aj ti xla'et ta iq'ue?

25 Ti mi ma'uc une, ¿c'usi ay aq'uelic un cha'e? ¿Mi ay aq'uelic jun vinic
ti jun yutsil ti sc'u'e? Pero xana'ic lec ti vo'oxuque, ti vinic ti buch'u jun
yutsil ti sc'u'e, ja'ic no'ox ti buch'utic xmuyubajic tey ta sna ti ajvaliletique.
26 Ja' yu'un un, ¿c'usi ay aq'uelic ta melel? ¿Mi ja' jun j'alc'op? Jech melel,
ja' ay aq'uelic jun j'alc'op ti más to jelavem yu'unic ti yan j'alc'opetique.
27 Ti Juane, ja' ti jun ti ta x'albat sc'oplal ti ts'ibabil ta sc'op Diose:
Ta jtacbot jelavel caj'abtel ta atojol yo' jech ta smeltsan abe,
ti xi sc'oplale.
28 Ta xcalboxuc ava'iic, ti ta scotol ti cristianoetique, ja' no'ox stuc ti Juan
j'ac'-ich'-vo'e ti más cajale. Manchuc mi jech sc'oplal ti Juane, pero ti
buch'u ta xac' sba ta ventainel yu'un ti Diose, ac'o mi peq'uel, ja' más
cajal ta xc'ot. Ja' mu sta ti Juane —xi ti Jesuse.
29 C'alal jech laj ya'iique, scotol ti cristianoetique schi'uc ti
jc'anpatantaq'uinetique ti i'ac'batic yich'ic vo' yu'un ti Juane, ja' o ivul ta
yo'ntonic ti yan yutsil yo'nton ti Dios ta stojolique.
30 Pero ti jfariseoetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale,
ti mu'yuc x'ac'bat yich'ic vo' yu'un ti Juane, laj sbajic ti c'usi ta sc'an ta ox
spas ti Dios ta stojolique.
31 Ti Cajvaltique jech laj yal:
—¿C'u s'elan ta jco'oltasbe stalel ti cristianoetic avi tana li'e? ¿C'usi
xco'olajic o?
32 Co'ol s'elan stalelic jech chac c'u cha'al ololetic ti ta xtajinic ta
ch'ivit ti ta xavta ti jchop schi'ilique: "Laj coq'uisancutic ti amae, pero ti
vo'oxuque mu'yuc bu xa'ac'otajic. Xme'inaj xa liq'uejincutic, pero mu'yuc
bu xa'oq'uic", xut sbaic.
33 C'alal tal ti Juane, mu jmojuc stsobetic ta ve'el ta uch' vo' schi'uc ti
yantique. Pero ti vo'oxuque: "Ventainbil yu'un pucuj le'e", xachiic.
34 Ts'acal to un, lital ti vu'un co'ol j'elantique. Laj avilic ti oy buch'utic
laj jchi'in ta ve'el ta uch' vo'e. Pero ti vo'oxuque jech laj avalic ta jtojol:
"Q'uel avil, toj ech'em jve'el uch' vo'. Lec xil sbaic schi'uc ti jsa'muliletique
schi'uc ti jc'anpatantaq'uinetique", xachiic.
35 Yan ti sbijil Diose tey ta xvinaj ta stojol ti buch'utic oy sbijilique —xi ti
Jesuse.

Ti Jesuse oy ta sna ti Simone ti ja' jfariseoe

36 Oy jun ta scotol ti jfariseoetique laj yic' ta ve'el ti Jesuse. Tey ibat ti
Jesuse. Tey c'ot chotluc ta mexa.
37 Ti ta jteclum taje, tey nacal jun chopol ants. C'alal laj ya'i ti ta xbat
ve'uc ti Jesús ta sna ti jfariseoe, tey yich'oj c'otel jun jarru ti meltsanbil ta
alabastro ton ti noj ta perfumee.
38 X'oc'olet xa laj squejan sba ta yoc ti Jesuse. Ta ya'lel sat lic spocbe
yacan. Ts'acal to ta stsatsal sjol laj staquijesbe. Tey lic sbuts'. Tey lic
smalbe ti perfume ta yacan ti Jesuse.
39 C'alal jech laj yil ti jfariseo ti yic'oj batel ti Jesuse, jech lic snop: "Ti
ja'uc jun yaj'alc'op Dios ti vinic li'e, ta melel ta xa'i ti ta xpocbat yoc yu'un
jun jmulivajel ants ti jechuque", xi.
40 Jech o xal ti Jesuse jech laj yalbe ti jfariseoe:
—Simón, oy c'usi ta xcalbot ava'i —xi.
Ti jfariseoe jech itac'av:
—Jchanubtasvanej, albun ca'i —xi.
41 Ti Jesuse jech lic yal:

—Oy cha'vo' vinic ti oy yilic ta stojol jun vinic ti ta xac' ta ch'om ti staq'uine. Ti jun vinique oy yil vo'ob ciento (500) denario taq'uin. Ti jun vinic xtoque ja' no'ox lajuneb yoxvinic (50) denario taq'uin ti yile.
42 Ti cha'vo' viniquetique mu xa xtoj yu'unic ti yilique. Jech o xal ti buch'u ta xac' ta ch'om ti staq'uine laj xch'aybe ti yil scha'vo'alique. Jech o xal albun ca'i, ¿buch'u junucal más sc'anoj ti yajval taq'uine? —xi.
43 Ti Simone jech laj stac':
—Ti ta xca'ie, ja' más ta xc'anvan ti buch'u ich'aybat ep yile —xi.
Ti Jesuse jech lic yal:
—Oy arazon jech aval ava'uc —xi.
44 Jech ti Jesuse laj sq'uel batel ti antse. Jech lic yalbe ti Simone:
—¿Mi mu xavil ti ants li'e? C'alal li'och talel ta anae, mu'yuc bu laj avac'bun vo' yo' ta jpoc ti coque. Pero ti ants li'e, ta ya'lel sat laj spocbun ti coque. Ja' jech xtoc laj staquijes ta stsatsal sjol.
45 Ti vo'ote mu'yuc bu xabuts'un ti c'alal li'och talel li' ta anae. Pero ti ants li'e, ti c'alal li'och talele, mu xlaj yo'nton ta sbuts'el ti cacane.
46 Ti vo'ote mu'yuc bu laj avac'bun jutebuc aceite ta jol. Pero ti stuque laj smalbun ti perfume ta coque.
47 Ja' yu'un un, ta xcalbot ava'i, ti jech toj ep c'uxun ta yo'nton ti ants li'e, ja' svinajeb ti ta xa'i ti ac'bil xa perdón yu'un ti ep smule. Pero ti buch'u jutuc no'ox ch'aybil ti smule, jutuc no'ox ta svinajes sc'uxul ti yo'ntone —xi.
48 Ti Jesuse jech lic yalbe ti antse:
—Scotol ti amule ch'aybil xa —xut.
49 Ti buch'utic ic'bilique, ti jmoj chotajtic schi'uc ti Jesuse, jech lic yalbe sbaic:
—¿Buch'u van ti vinic li'e ti xu' ta xac' perdón yu'un ti mulile? —xiic.
50 Pero ti Jesuse jech laj yalbe ya'i ti antse:
—Lacol xa, ja' ti laj ach'unune. Batan. Junuc avo'nton —xut.

8

Ti antsetic ti laj scoltaic ti Jesuse

1 Ts'acal to ti Jesuse ixanav batel ta epal jteclumetic schi'uc ta bic'tal jteclumetic. Tey ta xalolan batel ti ventainel yu'un ti Diose. Tey xchi'inoj batel ti lajcha'vo' yajtacbolaltaque.
2 Ja' jech xtoc schi'uc batel jayibuc antsetic, ja'ic ti buch'utic icoltaatic yu'un ti schamelique, schi'uc xtoc ti uninbilic to ox yu'un ti pucuje. Ta scotol ti antsetique, tey oy ti María Magdalenae, ja' ti buch'u iloq'uesbat ti vucub pucuje.
3 Ja' jech xtoc tey oy ti Juanae, yajnil ti Chuzae, ti ja' jun vinic ti yich'oj ta sventa ti c'usi x'ayan yu'un ti ajvalil Herodese. Ja' jech xtoc tey oy ti Susanae schi'uc yan antsetic ti comon ta stsobic ti c'usitic oy yu'unique yo' jech ta scoltaic ti Jesuse.

Sc'oplal ti jts'unobajele
(Mt 13:1-9; Mr 4:1-9)

4 Ep iloq'uic talel ti cristianoetic ti oyic ta jujun jteclume yo' ta xba sq'uelic ti Jesuse. C'alal ep xa stsoboj sbaique, tey lic chanubtasvanuc ta babac'op ti jech laj yal ti Jesuse:
5 —Oy jun vinic bat svij ti sts'unobale. C'alal yacal ta svij batele, oy jlom ic'ot ta be. Laj yich' pech'el ta teq'uel. Jech xtoc tal ti mutetique. Laj stam slajesic.

6 Oy jlom ic'ot ta ba tontic. C'alal ivoc' talel ti ts'unobale, tey laj taquijuc.
Ja' ti mu'yuc yox ti slumale.
7 Oy jlom ti ts'unobale ic'ot ta ch'ixtic. C'alal ich'i talel ti ch'ixetique, laj
snet' comel.
8 Pero jlom ti ts'unobale ic'ot ta lequil banomil. Lec ich'i talel. Lec laj
yac' sat. Oy jlom laj yac' vo'vinic (100) ta bej sat jujupets ti ts'unobaletique
—xi.
C'alal jech laj yal ti Jesús taje, tey tsots lic c'opojuc ti jech laj yal xtoque:
—Ti mi oy achiquinique, a'yic —xi.

Ti c'u cha'al ti jech ti babac'ope
(Mt 13:10-17; Mr 4:10-12)

9 Jech ti yajchanc'optaque lic sjac'beic ti c'usi smelol ti babac'op taje.
10 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti vo'oxuque, Dios ta xac'boxuc ana'ic ti ventainel ti mucul to oxe.
Pero ti yane, ta babac'op no'ox ta xcalbe ya'iic yo' jech mu xilic ti c'usi ta
xilique, yo' jech mu xa'iic ti c'usi ta xa'iique.

Ti Jesuse ta xalbe smelol ti jts'unobajele
(Mt 13:18-23; Mr 4:13-20)

11 'Ja' jech smelol ti babac'ope. Ti ts'unobale, ja' smelol ti sc'op Diose.
12 Ti ts'unobal ti ic'ot ta bee, ja' smelol ti oy jlom cristianoetic ti ta xa'iic
ti sc'op Diose. Pero ital ti pucuj ta stojolique. Tal pojbaticuc loq'uel ta
yo'ntonic yo' jech mu xch'unic, yo' jech mu xcolic.
13 Ti ts'unobal ti ic'ot ta tontique, ja' smelol ti oy jlom ti xmuyubajic ta
xa'iic ti sc'op Diose. Pero ta sventa ti mu'yuc ayanem lec yibel ti sc'op
Dios ta yo'ntonique, jech o xal ta xch'unic c'uc sjaliluc. Pero c'alal xtal ti
lajeltsaele, ta xchibajic.
14 Ti ts'unobal ti ic'ot ta ch'ixtique, ja' smelol ti oy jlom ti ta xa'iic ti
sc'op Diose. Pero staoj yav ti stalelique. Ta slubtsajic ta be yu'un ti slo'il
yo'ntonique, ti sc'ulejalique, ti c'usi ta sc'anique. Jech o xal ta xch'ay ta
yo'ntonic ti sc'op Diose.
15 Pero ti ts'unobal ti ic'ot ta lequil banomile, ja' smelol ti jlom ti ta sjunul
yo'ntonic ta xa'iic, ta xich'ic ta muc' ti sc'op Diose. Staoj yav jun yo'ntonic.
Jech o xal lec ta xtunic batel.

Ti lampara ti laj sbabac'opta ti Jesuse
(Mr 4:21-25)

16 'Mu'yuc buch'u junucal ti c'alal ta stsan ti lamparae, ti ta smacbe ti
xojobale. O mi mo'oje, ta xba stic' ta yolon tem. Mo'oj, mu jechuc. Ta
scajanic lec ta toyol yo' ta xac' lec ti xojolbale, yo' ta xilic lec ti buch'utic
ta x'ochic ta yut nae.
17 Mu'yuc c'usi macal ta xcom ti mu xvinaje. Mu'yuc c'usi ta mucul ti
mu xich' na'ele. Ta xvinaj.
18 'Jech o xal un, a'yic lec ti sc'op Diose. Yu'un ti buch'u ta xa'ie, ta
x'ac'bat sna' más. Pero ti buch'u mu tsotsuc sc'oplal ta xa'ie, mu'yuc c'usi
ta x'ac'bat sna'. C'ajomal ta xpojbat loq'uel ti c'u yepal xch'unoje —xi.

Sme' ti Jesuse schi'uc ti yits'inabtaque
(Mt 12:46-50; Mr 3:31-35)

19 Sme' ti Jesuse schi'uc ti yits'inabtaque tey ic'otic ti bu oye. Pero mu
xu' x'ochic batel. Yu'un toj ep ti cristianoetique.
20 Pero oy buch'u ba yalbe ya'i ti Jesuse:

—Ti ame'e schi'uc ti avits'inabtaque tey oyic ta pana. Ta sc'an ta sc'oponot ya'iic —xi.
21 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti buch'u ta xa'iic ti sc'op Diose, ti ta spasic ti c'usi ta xale, ja' jme', ja' quits'inabtac —xi.

Ti Jesuse, paj yu'un ti iq'ue schi'uc ti nabe
(Mt 8:23-27; Mr 4:35-41)

22 Oy jun c'ac'al ti Jesuse i'ochic batel ta barco schi'uc ti yajchanc'optaque. Jech laj yal:
—Batic ta jot sti'il nab —xi.
Jech ibatic.
23 C'alal tey ta xanavic batel ta barcoe, tey lic vayuc ti Jesuse. Ta jech to yepal tey lic tsots ic'. Sc'an xa ta xnoj ta vo' ti barcoe. Xi'bal xa sba ti ta xmut'ij yalele.
24 Jech o xal ti yajchanc'optaque ba stijic ti Jesuse. Jech laj yalic:
—Jchanubtasvanej, Jchanubtasvanej, ta xa xijmut'ijotic —xiic.
Ti Jesuse tey iva'i. Laj spajes ti iq'ue, ti nabe. Paj scotol. Ts'ijil icom ta j'ech'el.
25 Ti Jesuse jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—¿Bu ibat avu'unic ti ach'unojicune? —xi.
Pero ti stuquique tey ixi'ic. Ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Tey lic sjac'olanbe sbaic ta jujun tal:
—¿Buch'u van ti vinic li'e ti ta xch'unbat smantal yu'un ti iq'ue, ti nabe? —xiic.

Ti vinic ti uninbil yu'un ti pucuj ti oy ta Gadarae
(Mt 8:28-34; Mr 5:1-20)

26 Ts'acal to un, ic'otic ta jot sti'il nab yelobal Galilea ti ja' slumal Gadarae.
27 C'alal yal ta barco ti Jesuse, ja' o inopaj tal jun vinic ti liquem talel ta jteclume. Ti vinique oy xa ep sc'ac'alil ti ta x'ilbajinat yu'un ti pucujetique. Mu'yuc xa bu ta slap sc'u'. Mu'yuc xa bu ta xnaqui ta sna. Ja' xa no'ox tey snainoj ti ba muquinale.
28 C'alal laj yil ti Jesuse, tey laj squejan sba ta stojol. Tey lic avanuc:
—¿C'u cha'al ta xtal atic' aba ta jtojol, Jesús, Snich'onot ti cajal Diose? Ta jc'anbot vocol ti mu xavilbajinune —xi.
29 Ti jech ta xal taje, yu'un ti Jesuse yacal xa ta spas loq'uel ta mantal ti chopol pucujetique, ti ac'o loc'uc batel ta stojol ti vinique. Ti pucujetique ep ta velta laj yilbajin ti vinique. Ti cristianoetique manchuc mi laj xchucbeic yoc sc'ob ta cadena taq'uin yo' jech mu xjatav, pero ti stuque ta xtuch' yu'un. Ti pucuje ta sjatviltas batel ta xocol banomil ti vinique.
30 Ti Jesuse jech laj sjac':
—¿C'usi abi? —xut.
Ti stuque jech laj stac':
—Legión ti jbie —xi.
Ja' jech laj yal ti vinique, ja' ti toj ep ti pucujetic ti ochem ta yo'ntone.
31 Ti pucujetique laj sc'anbeic ti Jesuse ti mu xtacatic batel ta xa'abe.
32 Jech xtoc ja' o tey oy ep chitometic xlamet ta sa' sve'elic ta vits. Jech ti pucujetique laj sc'anbeic vocol ti Jesuse ti ac'o yac' ye yo' ta stic' sbaic ta chitometique. Ti Jesuse laj yac' ye.
33 Jech ti pucujetique iloq'uic batel ta stojol ti vinique. I'ochic batel ta chitometic. Jech ti chitometique scotolic ba sjipan sbaic yalel ta barranco. Ts'ajatic ic'otic ta nab. Tey ijic'avic.

34 Ti jq'uelchitometique, c'alal laj yilic ti jech ic'ot ta pasele, ta xi'el xa
ibatic ta anil. Bat yalic slo'ilic ti ta jteclume schi'uc sjoylej ti steclumalique.
35 Jech ti cristianoetique iloq'uic batel, ba sq'uelic ti va'i s'elan ic'ot
ta pasele. C'alal ic'otic ti bu oy ti Jesuse, tey laj staic ti vinic ti buch'u
loq'uesbat ti pucujetique. Tey xa chotol ta yoc ti Jesuse. Slapoj xa sc'u'.
Lec xa ti sjole. Tuq'uineb xa. Pero ti cristianoetique tey to ta xi'ic yu'un.
36 Ti buch'utic laj yilique, laj yalic ti c'u s'elan icol ti vinic ti uninbil to
ox yu'un ti pucujetique.
37 Jech o xal ti cristianoetic ti nacalic ta Gadarae tey lic sc'anbeic vocol
ti Jesuse ti ac'o loc'uc batel teye. Yu'un ta xi'ic ta jmec. Jech o xal ti Jesuse
i'och ta barco. Ibat.
38 Jech ti vinic ti buch'u iloq'esbat ti pucujetique lic sc'anbe vocol ti Jesuse
ti ac'o xchi'in batele. Pero ti Jesuse laj yal ti ac'o comuque. Jech laj yalbe:
39 —Sutan batel ta ana. Ba alo scotol ti c'u s'elan laj spas ti Dios ta atojole
—xi.
Jech ti vinique ibat. Tey laj yal slo'il ta sjunul jteclum ti c'u s'elan icoltaat
yu'un ti Jesuse.

Yantsil nich'on ti Jairoe schi'uc ti ants ti laj spicbe sc'u ti Jesuse (Mt 9:18-26; Mr 5:21-43)

40 C'alal isut batel ta jot sti'il nab ti Jesuse, xmuyubajic xa ti cristianoetic
c'alal jech ic'ote. Ja' ti scotolic tey ta smalaique.
41 Ja' o tey ic'ot jun vinic ti Jairo sbie, ti ja' jpasmantal yu'un ti ch'ul nae.
Ti vinic taje laj squejan sba ta yoc ti Jesuse. Laj sc'anbe vocol ti ac'o batuc
ta snae.
42 Yu'un c'ajomal no'ox jun oy ti stsebe, ti ja' yich'oj xa lajcheb jabile,
ti jutuc xa mu ta xchame. C'alal ibat ti Jesuse, ep ti cristianoetic ts'acajtic
batel ti snet'net' xa sbaique.
43 Ti ta scotol ti cristianoetique, oy tey jun ants ti oy xa slajchebal jabil ti
ta xich' svocol ti mu xmac ti ya'lele. Laj xa slajes scotol ti staq'uin yu'un ti
jpoxtavanejetique. Pero mi junuc buch'u ipoxtaj yu'unic ti chamele.
44 Ti antse inopaj batel ta spat ti Jesuse. Ba spicbe ti sti'il sc'u'e. C'alal
jech laj spase, ta ora no'ox paj ti ya'lele.
45 Ti Jesuse jech laj sjac':
—¿Buch'u laj spicun? —xi.
Scotol laj yalic ti mu'yuque. Ti Pedroe schi'uc ti schi'iltaque jech lic yal:
—Jchanubtasvanej, ja' ti cristianoetic ti ta snet'ote, ti ta stacoltaot ta
jujote. Jech o xal, ¿c'u cha'al ta xajac': "Buch'u laj spicun", ti xachie?
—xiic.
46 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—Oy buch'u laj spicun. Yu'un laj ca'i ti oy buch'u laj jcolta yu'un ti
jmuc'ul jtsatsale —xi.
47 C'alal jech ivinaj ti antse, xnicnun xa ta xi'el tal squejan sba ta yoc ti
Jesuse. Jamal laj yal ta sba ta sat scotol ti cristianoetique ti c'u cha'al laj
spicbe sc'u' ti Jesuse, jech xtoc ti colem icom ta ora no'ox yu'un ti schamele.
48 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Tseb, lacol xa yu'un laj ach'unun. Junuc avo'nton, batan —xut.
49 Yacal to ta xc'opoj ti Jesuse, c'alal ja' o ivul jun vinic ti ilic tal ta sna ti
Jairoe, ja' ti jpasmantal yu'un ti ch'ul nae. Jech laj yalbe ti Jairoe:
—Ti avantsil nich'one cham xa. Ch'an xa uto ti Jchanubtasvaneje —xi.
50 C'alal laj ya'i ti Jesuse, jech laj yal:
—Mu xaxi'. Ch'unun no'ox. Jech ti atsebe ta xcol —xi.

51 C'alal ic'otic ta nae, ti Jesuse mi ja'uc junuc oy buch'u laj yac' ochuc
batel ti bu oy ti tsebe. Ja' no'ox ochic batel ti Pedroe, ti Jacoboe, ti Juane,
schi'uc ti stot sme' ti tsebe.
52 Scotol ti cristianoetique tey x'avlajetic xa ta yoq'uitael ti tsebe. Pero ti
Jesuse jech laj yal:
—Mu xa'oq'uic. Ti tsebe mu'yuc chamem. Ja' no'ox ta xvay —xi.
53 Pero tse'ej no'ox laj ya'iic. Yu'un sna'ojic lec ti chamem xae.
54 Jech ti Jesuse tey laj snitbe sc'ob. Tsots lic yalbe:
—Tseb, lican talel —xut.
55 Ti tsebe lic cuxiuc. Ta ora no'ox lic va'iuc. Ti Jesuse laj yal mantal ti
ac'o yaq'uic ve'uque.
56 Ti stot sme' ti tsebe ch'ayal ic'ot yo'ntonic. Pero ti Jesuse laj yal mantal
ti mu me buch'u xalbe ya'iic ti jech ic'ot ta pasele.

9

Ti Jesuse laj stac batel ti lajcha'vo' yajchanc'optaque
(Mt 10:5-15; Mr 6:7-13)

1 Ti Jesuse laj stsob ti lajcha'vo' yajchanc'optaque. Laj yac'be yabtelic,
laj yac'be stsatsalic ta sloq'uesel ti c'usiuc no'ox pucujale, ta scolesel ti
chameletique.
2 Laj stac batel ta yalel ti ventainel yu'un ti Diose, ta scolesel ti
jchameletique.
3 Jech laj yal:
—Mu c'usi xavich'ic batel sventa abeic, mi ja'uc anamte'ic, mi ja'uc
amoralic, mi ja'uc avotic, mi ja'uc ataq'uinic. Jlic no'ox ac'u'ic xavich'ic
batel, mu me cha'licuc.
4 Comanic tey ti bu'yuc no'ox na ta xac'otique ja' to mi ta xaloq'uic batel
teye.
5 Ti bu mu xa'ich'atic ta muq'ue, loc'anic batel ti ta jteclum teye. Lilinic
comel ti spucuquil avoquique. Ja' señail ti iltabilic ta xc'ot yu'un ti Diose
—x'utatic.
6 Jech o xal ti yajchanc'optaque iloq'uic batel. Ibatic ta bic'tal jteclumetic
ta yalel ti lequil ach' c'op ti ja' colebale. Ja' jech xtoc ta scolesanic batel ti
jchameletique.

Icham ti Juan j'ac'-ich'-vo'e
(Mt 14:1-12; Mr 6:14-29)

7 Scotol ti c'usi ta spas ti Jesuse laj ya'i ti ajvalil Herodese. Mu stac' a'yeluc
ta xa'i c'usi ta snop. Yu'un oy jlom ta xalic ti ja' icha'cuxi ti Juan ti ichame.
8 Ti yan xtoque ta xalic ti ja' ti j'alc'op Elías ti ivul ta loq'uele. Ti yan
xtoque ta xalic ti ja' nan jun vo'neal j'alc'op ti icha'cuxie.
9 Jech o xal ti Herodese jech laj yal:
—Ti Juane, vu'un laj cal mantal ti laj yich' c'ocbel sjole. ¿Buch'u van taje
ti ep ta xca'ibe ti sc'oplale? —xi.
Jech o xal ti ajvalil Herodese ta sc'an ta sq'uel ya'i.

Ti Jesuse laj smalq'uin vo'mil viniquetic
(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Jn 6:1-14)

10 C'alal isutic talel ti jcholc'opetique, lic yalbeic ti Jesuse ti c'usi laj
spasique. Jech ti Jesuse laj yic' batel ti bu sts'ijlane, ti nopol ta jteclum
Betsaidae.

11 Pero c'alal laj ya'iic ti cristianoetique, bat staic. Jech ti Jesuse
mu'yuc laj sbaj. Laj yalbe ya'iic ti ventainel yu'un ti Diose. Laj scolta ti
jchameletique.
12 C'alal ta xa xmal ti c'ac'ale, ti lajcha'vo' jcholc'opetique inopajic batel
ta stojol ti Jesuse. Jech c'ot yalbeic:
—Taco xa batel scotol ti cristianoetique yo' ta xba sa' bu ta xcux
yo'ntonic, yo' xu' ta xba sa' sve'elic ta jujun bic'tal lum ti bu nopol no'oxe.
Yu'un ti li' bu oyotique, mu'yuc c'usi x'ayan —xiic.
13 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ac'beic sve'el ti vo'oxuque —xi.
Ti stuquique jech laj yalic:
—¿C'usi ta xcutcutic ti c'ajomal xa no'ox vo'bej pan schi'uc cha'cot
choye? Ja' no'ox mi ta xba jmanbecutic tal sve'el ti cristianoetique —xiic.
14 Yu'un nopol vo'miluc viniquetic ti tey tsobolique. Ti Jesuse jech laj
yalbe ti yajchanc'optaque:
—Albeic ya'i ti ac'o chotlicuc lajuneb yoxvinic (50) ta jujuvoq'ue —xi.
15 Jech laj spasic jech chac c'u cha'al i'albatic. Tey ichotiic scotolic.
16 Jech ti Jesuse laj stsac ti vo'bej pane schi'uc ti cha'cot choye. Laj stoy
muyel sat ta vinajel. Tey laj yalbe vocol ti Diose. Ts'acal to lic xet' ti choye,
ti pane. Tey laj yac'be batel ti yajchanc'optaque yo' jech ta spucbeic batel
ta scotol ti cristianoetique.
17 Scotolic inojic lec. Ts'acal to lic stsobic lajcheb moch ti scomelale.

Ti Pedroe ta xal ti ja' Cristo ti Jesuse
(Mt 16:13-19; Mr 8:27-29)

18 Oy jun c'ac'al ti Jesuse laj sq'uej sba batel ta sc'oponel ti Diose. Jech
laj sjac'be ti yajchanc'optac ti tey schi'uque:
—¿Buch'uun ta xalic ti cristianoetic xana'e? —xut.
19 Jech itac'avic ti stuquique:
—Oy jlom ta xalic ti vo'ot la ti Juan j'ac'-ich'-vo'e. Ti jlom xtoque ta xalic
ti vo'ot la ti Elíasote. Pero oy to jlom xtoc ta xalic ti vo'ot la jun vo'neal
j'alc'op ti icha'cuxie —xiic.
20 Ti Jesuse jech laj sjac':
—Ti vo'oxuque, ¿buch'uun ti ta xanopique? —xut.
Ti Pedroe jech laj yal:
—Ti vo'ote ja' ti Cristo ti talemot ta stojol ti Diose —xi.

Ti Jesuse ta xal ti ta xchame
(Mt 16:20-28; Mr 8:30-9:1)

21 Pero ti Jesuse tsots laj sc'ubanbe ti mu me buch'u junucal xalbe ya'i ti
ja' Cristo ti stuque.
22 Ti stuque jech laj yal:
—Ti vu'un co'ol j'elantique ta xquich' ep vocol. Ta xisbajicun ti
moletique, ti banquilal paleetique, ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale.
Ta xiyaq'uicun ta milel. Pero ta yoxibal c'ac'al ta xicha'cuxi —xi.
23 Ts'acal to jech laj yalbe scotol ti cristianoetique:
—Ti mi oy buch'u ta sc'an ta xists'acli batele, ac'o me xtuch' ta yo'nton
ti scuxlejal stuque manchuc mi ta xich' svocol.
24 Yu'un ti buch'u tsots sc'oplal ta xa'i ti scuxlejale, ja' ta xch'ay. Pero ti
buch'u mu tsotsuc ta xa'i ti scuxlejal ta jventae, ja' ta sta.
25 ¿C'usi bal o ti vinique ti mi ja' no'ox ta xyu'unin scotol ti sba banomile
ti mi ch'ayel ta xbat ti stuque?

26 Ti mi oy buch'u ta xq'uexav ta jtojol schi'uc xtoc ta xq'uexav yu'un ti
lequil ach' c'op cu'une, ja' no'ox jech ti vu'un eque, ti co'ol j'elantique, ta
xiq'uexav ta stojol c'alal ta xital ta ajvalil, schi'uc yutsilal ti Jtote, schi'uc ti
ch'ul ángeletique.
27 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, oy jlomoxuc li'e oy to mu ta xachamic
ja' to mi laj avilic ti ta xventainvan ti Diose —xi.

Ti Jesuse yanij ti c'u s'elan to oxe
(Mt 17:1-8; Mr 9:2-8)

28 Ech'em xa vaxaquib c'ac'al ti va'i s'elan laj yal ti Jesuse, imuy batel ta
vits yo' ta sta ta c'oponel ti Diose. Tey xchi'inoj batel ti Pedroe, ti Jacoboe,
ti Juane.
29 C'alal yacal ta sta ta c'oponel ti Diose, ja' o lic yanijuc ti sate. Ti sc'u'e
toj sac icom. Lic xojobanuc.
30 Ja' o tey ivinaj cha'vo' viniquetic ti ta xlo'ilajic schi'uc ti Jesuse. Ti
cha'vo'ique ja' ti Moisese, ti Elíase.
31 Tey joyobtabilic ta xojobal ti toj yan yutsile. Ti cha'vo' viniquetique ta
xalic ti ta xich' svocol ti ta xich' milel ti Jesús ta Jerusalene.
32 Manchuc mi xvay ya'iic ti Pedroe schi'uc ti schi'iltaque, pero ivic' ti
satique. Tey laj yilic ti yan yutsilal ti Jesuse schi'uc ti cha'vo' viniquetic ti
tey schi'uque.
33 C'alal ta xa xch'ac sbaic batel ti cha'vo' viniquetic ta stojol ti Jesuse, ti
Pedroe jech laj yal:
—Jchanubtasvanej, toj lec ti li' oyotique. Ta jpascutic oxib axibal na, jun
avu'un, jun yu'un ti Moisese, jun yu'un ti Elíase —xi.
Jech laj yal ti Pedroe, ja' ti mu stac' a'yeluc c'usi ta xale.
34 C'alal jech yacal ta xc'opoje, ja' o tal voliaticuc ta toc. Ep ixi'ic ti jech
volibilic ta toque.
35 Ti ta toque oy Buch'u ic'opoj ti jech ta xale:
—Ja' ti Jnich'on li'e ti toj c'ux ta xca'ie. A'yibeic ti sc'opojele —xi.
36 C'alal ilaj c'opojuc ti Buch'u ta xc'opoj talele, ja' o tey laj yilic ti stuc
xa ti Jesuse. Ti stuquique mu'yuc buch'u laj yalbeic ya'i ti c'usi laj yilique.
Ts'ijil icomic.

Ti Jesuse laj scolta jun querem ti uninbil yu'un ti pucuje
(Mt 17:14-21; Mr 9:14-29)

37 Ta yoc'lomal c'alal iyalic talel ta vitse, ep cristianoetic ba snupic ta be
ti Jesuse.
38 Oy jun vinic ta scotol ti cristianoetique ti tsots i'avan ti jech laj yale:
—Jchanubtasvanej, yu'un jun ti jnich'one, avocoluc coltabun.
39 Yu'un ta x'ilbajinat yu'un ti pucuje. C'alal ta x'ilbajinate, tsots ta x'avan
ta jmec. Ta xtubbat yic'. Xvocan xa ye ta xcom. Ta xilbajin. Mu xcomtsanat.
40 Laj xa jc'anbe vocol ti avajchanc'optaque yo' ta sloq'ues ti pucuje. Pero
mu'yuc xu' yu'unic —xi.
41 Ti Jesuse jech itac'av:
—Jeche'oxuc. Mu'yuc atuq'uilic. Ep xa c'ac'al li' oyun ta atojolic ti
jts'icojboxuque. Ic'bun talel ti anich'one —xi.
42 C'alal tey inopaj talel ti quereme, ijipat ta lum yu'un ti pucuje. Tey
itubbat yic' yan velta. Pero ti Jesuse laj sjajanta ti pucuje. Laj scolta ti
quereme. Laj yac'be batel ti stote.
43 Scotolic ch'ayal ic'ot yo'ntonic yu'un smuc'ul stsatsal ti Diose.

Ti Jesuse ta xal yan velta ti ta xchame
(Mt 17:22-23; Mr 9:30-32)

C'alal ch'ayal yo'nton scotolic yu'un ti c'usi ta spas ti Jesuse, jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
44 —A'yic lec li'e. Mu xach'ay ta avo'ntonic. Ti vu'un co'ol j'elantique ta xquich' aq'uel ta c'abal ta stojol ti cristianoetique —xi.
45 Mu'yuc xa'ibeic smelol ti yajchanc'optaque ti jech laj yale. Yu'un mu to ta x'ac'bat sna'ic ti smelole. Ja' jech xtoc ta xi'ic ta sjac'beic smelol ti va'i s'elan laj yale.

Buch'u ti más banquilale
(Mt 18:1-5; Mr 9:33-37)

46 Jech ti yajchanc'optaque lic svul sbaic buch'u ti más banquilal ta xc'ot yu'unique.
47 Pero ti Jesuse laj sna' ti jech ta snopique. Jech o xal laj yic' talel jun ch'in querem ti laj sva'an ta sts'ele.
48 Jech laj yal:
—Buch'uuc no'ox ti ta jventa vu'un ta xich' ta muc' ti olol li'e, ta xiyich'icun ta muc' ec. Ja' jech xtoc ta xich'ic ta muc' ti Buch'u laj stacun talele. Ti buch'u más peq'uel ta xac' sba ta atojolique, ja' más banquilal ta xc'ot —xi.

Buch'uuc ti mu xcrontainvane ja' jchi'iltic ta abtel
(Mr 9:38-40)

49 Jech laj yal ti Juane:
—Jchanubtasvanej, laj quilcutic jun vinic ti ta sloq'ues pucuj ta sventa abie. Ti jech mu'yuc li' jchi'uctique, jech o xal laj jpajtsancutic —xi.
50 Ti Jesuse jech laj yal:
—Mu xapajtsanic. Yu'un ti buch'u mu xiscrontainotique, ja' jchi'iltic ta abtel —xi.

Ti Jesuse laj sjajanta ti Juane schi'uc ti Jacoboe

51 C'alal po'ot xa sta yorail ti ta xcha'sut muyel ta vinajel ti Jesuse, sjunul yo'nton ibat c'alal Jerusalén.
52 Laj stac jelavel yajtuneltac ta biq'uit jteclum ti oy ta Samaria banomile yo' ta xba xch'amunic na.
53 Pero ti jsamariaetique laj yilic ti ta xbat ono'ox ta Jerusalene. Jech o xal mu'yuc xac' ta ch'om ti snaique.
54 C'alal jech laj yilic ti yajchanc'optaque, ja' ti Juane, ti Jacoboe, jech laj yalic:
—Cajval, ¿mi ta xac'an ti ac'o jc'antic yaluc talel c'oc' ta vinajele yo' jech ta xlajic scotolic jech chac c'u cha'al laj spas ti j'alc'op Elíase? —xiic.
55 Jech ti Jesuse tey lic sq'uelbe sat ti cha'vo'ique. Jech laj yalbe ti laj sjajantae:
—Ti vo'oxuque mu xava'iic buch'u sch'ulel avich'ojic.
56 Yu'un ti vu'un co'ol j'elantique ma'uc tal jch'aybe scuxlejalic ti cristianoetique. Ja' tal jcolta —xi.
Jech o xal tey ibatic ta yan biq'uit jteclum.

Ti buch'utic ta sc'an ta sts'acliic batel ti Jesuse
(Mt 8:19-22)

57 C'alal yacalic ta xanavic batel ta bee, ja' o ital jun vinic ti jech laj yalbe ti Jesuse:
—Cajval, ta jc'an ta jchi'inot batel ti bu'yuc no'ox ta xabate —xi.

58 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti vete oy sch'enic. Ti mutetique oy stasic. Pero ti vu'un co'ol j'elantique mi ja'uc oy bu juteb ti xu' ta jcux ti co'ntone —xi.
59 Ti Jesuse jech laj yalbe ti yane:
—Batic —xut.
Pero ti stuque jech laj yal:
—Cajval, ac'bun to permiso ta jmuc ba'yel ti jtote —xi.
60 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ac'o smuc stuc yanimaic ti buch'u chamemic ono'oxe. Pero ti vo'ote, ba alo ti ventainel yu'un ti Diose —xut.
61 Jech ti jun xtoque jech laj yal:
—Cajval, ta jc'an ta jchi'inot batel. Pero malaun jutuc. Yu'un ta to xba cal jba comel ta jna —xi.
62 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti buch'u ta sq'uel svalopat ti yic'ojbe batel yabtejeb ti vacaxe, mu xtun ta yabtelanel ti ventainel yu'un ti Diose —xi.

10

Ti Jesuse ta stac batel ti lajuneb schanvinic ta vo' j'abteletique

1 Ts'acal to un, laj st'uj yan lajuneb schanvinic (70) ta vo' j'abteletic. Laj stacan jelavel ta cha'cha'vo' yo' ta xbatic ta jujun jteclum ti yo' bu ta x'ech' ono'ox ti stuque.
2 Jech laj yalbe:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ep ti ts'unobal ti ta sc'an tsobele. Pero mu'yuc ep ti j'abteletique. Jech o xal c'anbeic ti yajval ts'unobale ti ac'o stac talel j'abteletic ta stsobel ti ts'unobale.
3 Q'uel avilic, co'ol a'elanic jech chac c'u cha'al chijetic ta jtacoxuc batel ta stojol ti jti'oval oq'uiletique.
4 Mu me xavich'ic batel anuti'ic, mi ja'uc yavil ataq'uinic. Mi ja'uc ta xavich'ic batel cha'chop axonobic. Mu me teyuc no'ox xch'ayet avo'ntonic ta lo'il ta be.
5 C'alal ta xa'ochic ta jun nae, jech ba'yel xavalic: “Ich'ic spatobil avo'ntonic ti jnaclejoxuc li'e”, xavutic.
6 Mi lec ta xa'iic ti spatobil yo'ntonique, ja' yu'un umbi, ac'beic comel. Pero mi mu lecuc ta xa'iique, mu me xavaq'uic comel ti spatobil yo'ntonique.
7 Comanic ta sna ti bu ta sc'anic ti spatobil yo'ntonique. Jmoj xave'ic. Jmoj xalajesic ti c'usi oy yu'unique. Yu'un ti j'abteletique ta xich' stojolic. Mu me ja'uc xapasic ti xaloc' xa'ochic batel ta jujun nae.
8 C'alal ta xac'otic ta jun jteclum ti bu ta xa'ich'atic ta muq'ue, lajesic ti c'usi ta xac'boxuque.
9 Colesic ti jchameletic ti tey oye. Albeic ya'i: “Li' xa oy ta atojolic ti ventainel yu'un ti Diose”, utic.
10 Pero mi ta xac'otic ta jun jteclum ti bu mu xayich'ic ta muq'ue, loc'anic batel ta calletic. Jech xavalic:
11 “Scotol ti spucuquil ti alumalic ti laj xa spac sba ta jxonobcutique, ta jlilincutic comel. Ja' svinajeb ti iltabiloxuc yu'un ti Diose. Pero na'ic me lec, ti ventainel yu'un ti Diose li' xa oy ta atojolique”, utic.
12 Ta xcalboxuc ava'iic, c'alal ta sta yorail ti chapanele, toj tsots ta xich' castigo ti jteclume. Ja' mu sta ta xich'ic castigo ti cristianoetic ti nacajtic to ox ta Sodoma jteclume.

Ti jtoyobba cristianoetique
(Mt 11:20-24)

13 ’Abol aba, jteclum Corazín. Abol aba, jteclum Betsaida. Ati lajuc yilic
ti cristianoetic ti nacajtic to ox ta Tiro schi'uc ti ta Sidón jteclume jech chac
c'u cha'al ta xavilic avi li'e, vo'ne xa laj sjelta yo'ntonic, laj slapic c'u'il
sventa at o'nton, laj svijbe sbaic tan ti jechuque.
14 Ti c'alal ta sta yorail ti chapanele, toj ech'em ta xavich'ic castigo. Ja' mu
sta ta xich'ic castigo ti buch'utic nacajtic to ox ta Tiro schi'uc ti ta Sidone.
15 Ja' jech xtoc ti vo'ot eque, jteclum Capernaum, ta xanop ti ta xavich'
toyesel muyel c'alal to vinajel. Pero ¡bu xata ti jeche! Ja' no'ox ta xavich'
yalesel batel ta lajebal ti bu tic'ajtic ti animaetique.
16 ’Ti buch'utic ta xayich'ic ta muq'ue, ta xiyich'ic ta muc' ec. Ti buch'utic
ta xasbajique, ta xisbajic ec. Ti buch'utic ta xisbajique, ta sbajic ti Buch'u
laj stacun talele —xi ti Jesuse.

Sutic talel ti lajuneb schanvinic ta vo'e

17 Xmuyubajic xa isutic talel ti lajuneb schanvinic (70) ta vo'e. Jech laj
yalic:
—Cajval, c'alal ta pucujetic laj xch'un cu'uncutic taquel loq'uel ta aventa
—xiic.
18 Ti Jesuse jech laj yal:
—Jech, yu'un vu'un laj quil ti co'ol s'elan leb chauc ti c'alal ijipat yalel
talel ta vinajel ti banquilal pucuje.
19 Vu'un laj xa cac'boxuc atsatsalic yo' xu' avu'unic ta spech'el ta teq'uel
ti chone schi'uc ti tseque, yo' jech ta xatsalbeic scotol yip ti avajcrontaique.
Mi ja'uc jutebuc ti c'usi xu' ta spasboxuque.
20 Pero ma'uc no'ox xamuyubajic yu'un ti laj xch'unboxuc amantalic ti
pucujetique. Ja' muyubajanic yu'un ti tsacajtic abiic tey ta vinajele —xi.

Ti Nich'onile schi'uc ti Totile
(Mt 11:25-27; 13:16-17)

21 Ta jech to yepal ti Jesuse xmuyubaj xa yu'un ti Ch'ul Espíritue. Jech
lic yal:
—Yan avutsil, Tot, yajvalot vinajel banomil. Yu'un laj avac'be sna'
scoltael ti buch'u mu'yuc sbijilique. Ja' mu'yuc laj avac'be sna' scoltael
ti buch'u oy sbijilique, ti jamal sba satic ti yalojique. Jech, yu'un jech laj
ac'an atuc, Tot.
22 ’Ti Jtote laj xa yac'bun ta coc ta jc'ob scotol ti c'usitic oye. Mu'yuc
buch'u xiyojtiquin ti vu'un Nich'onilune. Ja' no'ox xiyojtiquin stuc ti Jtote.
Ja' jech xtoc mu'yuc buch'u junucal ta xojtiquin ti Jtote. Ja' no'ox ti vu'un
Nich'onilune. Ja' jech xtoc ta xojtiquinic ti Jtote ti buch'utic ta xcac'be
yojtiquinique —xi.
23 Ti Jesuse lic sq'uel batel ti yajchanc'optaque ti jech laj yalbee:
—Toj yan no'ox yutsil ti ta xavilic ta asatic ti c'usi laj jpase.
24 Jech ta xcalboxuc ava'iic, yu'un ep ti j'alc'opetique schi'uc ti ajvalile-
tique ta sc'an ta sq'uelic ox ya'iic jech chac c'u cha'al ta xavilique, pero
mu'yuc laj yilic. Jech xtoc ta sc'an ta xa'iic ox jech chac c'u cha'al ti ta
xava'iique, pero mu'yuc laj ya'iic —xi.

Sc'oplal ti lequil jsamaria vinique

25 Oy jun banquilal jchanubtasvanej yu'un ti mantale bat sc'opon ti
Jesuse yo' ta slajeltsabe yo'nton. Jech c'ot sjac'be:
—Jchanubtasvanej, ¿c'usi xu' ta jpas yo' ta jta ti jcuxlejal sbatel osile?
—xi.

26 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—¿C'usi ti ts'ibabil tey ta mantale? ¿C'u s'elan chaq'uel? —xi.
27 Ti jchanubtasvanej yu'un ti mantale jech itac'av:
—C'ano ti Cajval Dios avu'une ta sjunul avo'nton, ta sjunul ach'ich'el, ta scotol avip, ta scotol abijil. Ja' jech xtoc c'uxubino ti achi'iltaque jech chac c'u cha'al ta xac'uxubin aba atuc —xi.
28 Jech ti Jesuse jech laj yal:
—Lec ti jech laj ataq'ue. Ti mi jech ta xapas taje, ta xata acuxlejal —xut.
29 Pero ti jchanubtasvanej yu'un ti mantale, ti ta spoj sba ya'ie yu'un ti c'usi laj yale, jech laj yalbe ti Jesuse:
—¿Buch'u ti jchi'ile? —xi.
30 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Oy jun vinic ta xyal batel ta sbelal Jerusalén. Ta xbat ta jteclum Jericó. Tey i'elc'anat yu'un j'eleq'uetic. Tey i'elc'anbat batel scotol ti c'usitic oy yu'une schi'uc sc'u' xtoc. Lec i'ac'bat majel. Ijatavic ti j'eleq'uetique. Chamemtic xa s'elan laj yicta comel ti vinique.
31 Ja' o tey ech' jun pale ti bu telel ti vinic ta bee. C'alal laj yile, sq'uel no'ox comel.
32 Ja' jech xtoc tey ic'ot jun levita vinic ti bu telel ti vinique. C'alal laj yile, sq'uel no'ox comel xtoc.
33 Pero oy jun jyanlum vinic ti ja' liquem tal ta Samaria banomile, tey ixanav bal ti bu telel ti vinique. C'alal laj yile, ic'uxubaj yo'nton yu'un.
34 Jech ti jyanlum vinique inopaj batel ta stojol ti vinique. Tey lic xpoxtabe ta aceite ta vino ti syayijemale. Tey laj spix ta poc'. Ts'acal to laj scajan batel ta sba sburro. Tey laj yic' batel ta ch'om na. Tey laj xchabi.
35 Ta yoc'lomal ti c'alal ta xa xloc' batel ti jsamaria vinique, tey laj sloq'ues cha'sep taq'uin. Laj yac'be ti yajval nae. Jech laj yal: “Chabibun ti vinic li'e. Ti mi mu xloc' o ti c'u yepal laj cac'bot comele, ta jtojbot c'alal ta xisut talel”, xi.
36 ¿C'u s'elan laj ava'i? Ti oxib viniquetic ti laj jbaba'ale, ¿buch'u junucal ti laj sbis ta schi'il ti vinic ti ilaj ta majel yu'un ti j'eleq'uetique? —xut.
37 Ti jchanubtasvanej yu'un ti mantale jech laj yal:
—Ja' ti buch'u ti ic'uxubaj yo'nton ta stojole —xi.
Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Batan, ba paso jech ec —xi.

Ti Jesuse oy ta sna ti Martae schi'uc ti Maríae

38 C'alal jech ta xanav batel ti Jesuse, ic'ot ta jun biq'uit jteclum. Ti teye, tey nacal jun ants, ja' Marta sbi. Laj yic' ochel ta sna.
39 Ti Martae oy jun schi'il ta voq'uel ti ja' María sbie. Ti Maríae sjunul yo'nton tal chotluc ta stojol ti Jesuse yo' ta xa'i ti c'usi ta xale.
40 Pero ti Martae sujoj sba ta spasel ti c'usitic ta sc'an pasele. Tey inopaj batel ti stojol ti Jesuse. Jech laj yalbe:
—Cajval, ¿mi mu xatuc'ulan ti jtuc tuc ictabilun ta abtel yu'un ti jchi'il ta voq'uele? Albo ya'i ti ac'o tal scoltaune —xi.
41 Pero ti Jesuse jech laj stac'be:
—Marta, Marta, ja' no'ox asujoj aba ti ep ti c'usi ta sc'an pasele.
42 Pero oy jun ti c'usi tsots sc'oplale. Ti Maríae laj xa st'uj ti bu más tsots sc'oplale, ti mu'yuc buch'u ta xpojbate —xi.

11

Ti Jesuse ta xchanubtasvan ta sc'oponel ti Diose
(Mt 6:9-15; 7:7-11)

1 Oy jun c'ac'al ti oy bu ta sta ta coponel Dios ti Jesuse. Ti c'alal laj
yo'ntone, jech laj yal jun yajchanc'op:
—Cajval, chanubtasuncutic ta sc'oponel ti Diose jech chac c'u cha'al laj
xchanubtas yajchanc'optac ti Juane —xi.
2 Ti Jesuse jech laj yal:
—Jech xavalic ti c'alal ta xataic ta c'oponel ti Diose:
Jtotic Dios, tey oyot ta vinajel, ich'biluc ta muc' ti ach'ul bie.
La' ventainuncutic.
C'otuc ta pasel ti c'usi ta sc'an avo'nton li' ta banomile jech chac c'u cha'al
ta xich' pasel tey ta vinajele.
3 Ac'buncutic ti jve'elcutic ti xtun cu'uncutic avi c'ac'ale.
4 Ac'buncutic perdón yu'un ti jmulcutique jech chac c'u cha'al ta
xcac'becutic perdón ti buch'u laj xa sa' smul ta jtojolcutique.
Pojuncutic, mu me xavac'uncutic ta lajeltsael yu'un ti pucuje, xachiic,
—xi.
5 Ti Jesuse jech laj yal xtoc:
—Xcaltic no'ox ava'i xtoc ti oy jun achi'il ti lec xavil abaic schi'uque ti ta
xac'ot ta sna ta o'lol ac'obale. Jech ta xavalbe: “Chi'iltic, jq'uextic oxibuc
apan.
6 Yu'un naca to ivul ta jna jun jchi'il ti ay ta xanobale. Pero mu'yuc c'usi
ta xcac'be slajes”, ti xachie.
7 Xu' nan ta xcaltic xtoc ti jech ta xtac'av tal ta yut snae: “Mu
xatijbun jvayel. Yu'un macal lec ti sti' jnae. Yu'un jchi'inojun ta vayel
ti jnich'nabtaque. Mu xu' ta xilic yo' ta xcac'bot ti c'usi ta xac'ane”, xayut.
8 Ta xcalboxuc ava'iic, ac'o mi lec xavil abaic schi'uc, pero mu xlic yac'bot
ti c'usi ta xtun avu'une. Pero ti tey no'ox xavulvun ta jmeque, ta xtavan
xa'i. Jech o xal ta ono'ox xlic yac'bot ti c'usi ta xac'anbee.
9 Ja' yu'un un, ta xcalboxuc ava'iic, c'anbeic ti Diose, ta xayac'boxuc.
Sa'olanic, ta xataic. C'ojilanic ti ti' nae, ta xajambatic.
10 Yu'un ti buch'u ta sc'ane, ta xich'. Ti buch'u ta sa'e, ta sta. Ti buch'u
ta stij ti ti' nae, ta xjambat.
11 Ti vo'oxuc totiloxuque, ¿mi ta xavac'beic jbej ton ti c'alal pan ta
sc'anboxuc ti anich'onique? Ja' jech xtoc, ¿mi ta xavac'beic jcot chon ti
c'alal choy ta sc'anboxuque?
12 Ja' jech xtoc, ¿mi ta xavac'beic jcot tsec ti c'alal ta sc'anboxuc ton
alaq'ue?
13 Manchuc mi jech chopoloxuc, pero xana'ic lec st'ujel ti c'usi ta
xavac'beic ti anich'onique. Ja'uc xa van ti Atotic ti oy ta vinajele ta xac'be
ti Ch'ul Espíritu ti buch'u ta sc'ane —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse ta x'albat ti yich'ojbe stsatsal ti pucuje
(Mt 12:22-30; Mr 3:20-27)

14 Ti Jesuse laj sloq'ues jun chopol pucuj ti oy ta yo'nton jun vinic ti pasem
ta uma'e. C'alal iloc' batel ti chopol pucuje, jech ti uma'e lic jamuc ti yee.
Ch'ayal ic'ot yo'ntonic ti cristianoetic ti jech laj spase.
15 Pero oy jlom jech laj yalic:
—Ti vinic li'e ta stac loq'uel ti chopol pucujetique ja' ta stsatsal ti
banquilal yu'unique, ja' ti Beelzebue —xiic.

16 Oy jlom xtoc ta sc'an ta slajeltsabe yo'nton ti Jesuse. Jech o xal laj
sc'anbeic ti ac'o yac' iluc señail ta vinajele.
17 Pero ti Jesuse sna'oj ti jech ta snopique. Jech o xal jech laj yal:
—Buch'uuc no'ox ajvalilal ti mi ta xlic xch'acan sbaique, ti mi xlic stsacan
sbaic ta letoe, ta soques sba stuquic. Ja' jech xtoc ti mi ta xch'ac sbaic ti
jchop nacleje, ja' jech xtoc ta soques sba stuquic.
18 Ja' jech xtoc ti pucuje, ti mi ta syanijes sba stuque, ti mi ta scrontain sba
stuque, ¿c'usi xut ta xjalij ti stsatsale? Ja' jech ta xcalboxuc ava'iic, yu'un
ta xavalbeicun ti ta stsatsal ti Beelzebue ti jech ta jloq'ues ti pucujetique.
19 Ti mi ja' jeche, ¿buch'u van ta xcoltaat yu'un ti avinictac ti jech
xu' yu'unic ta sloq'uesel ti pucujetique? Jech o xal ti avinictaque ta
svinajesboxuc ti toj ch'ayemoxuque.
20 Ta smuc'ul stsatsal ti Diose ti jech ta jloq'ues ti chopol pucujetique.
Li'e, ja' ta xac' ta na'el ti li' xa oy ta atojolic ti ventainel yu'un ti Diose.
21 ’C'alal oy jun tsatsal vinic ti lec xchapanoj sba schi'uc ti yabtejeb ti ta
xchabi ti snae, scotol ti c'usi oy yu'une lec xchabioj.
22 Pero mi ta xtal jun vinic ti más to tsots xu' yu'une, ta stsalat ti vinique.
Jech xlic pojbatuc ti yabtejeb ti ja' spatoj o yo'nton schi'uque. Ta xpojbat
ti c'usitic oy yu'une. Ta xch'acbat batel.
23 ’Buch'uuc no'ox ti mu lecuc ta xil ti c'usi ta jpase, ja' ta xiscrontain.
Ja' jech xtoc ti buch'u mu xiscolta ta stsobele, ja' no'ox ta stani batel.

Ti pucuje ta xcha'sut tal ti bu iloq'ue
(Mt 12:43-45)

24 ’C'alal ta xloc' batel ti pucuj ta yo'nton jun vinique, ta xba xanavuc ta
xocol banomil. Ta sa' ti bu ta xcux yo'ntone. Pero c'alal ta xil ti mu'yuc ta
stae, jech xlic snop ta yo'nton: “Ta xicha'sut batel ta jna ti bu liloc' talele”,
xi.
25 C'alal ta sut talele, xocol ta stabe yo'nton ti vinique, co'ol s'elan jbej na
ti lec mesbile, ti lec ch'ubabile.
26 Jech o xal ti pucuje ta xbat yic' talel yan vucub schi'il ti más toj ech'em
chopole. Ja' mu sta ti stuque. Scotolic ti pucujetique ta x'och naclicuc ta
yo'nton ti vinique. Jech ti vinique ja' to toj ech'em chopol ta xcom. Ja' mu
sta ti ta ba'yele —xi ti Jesuse.

Ti bats'i patob o'ntonale

27 C'alal yacal jech ta xal ti Jesús ti va'i s'elan taje, oy jun ants ta scotol
ti cristianoetique ti jech i'avane:
—Yan no'ox yutsil ti ants ti buch'u laj svoq'uesote, ti laj sts'itesote —xi.
28 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—Ja' yan yutsilic ti buch'utic ta xa'iic ti c'usi ta xal ti Diose, ti ta
xch'unique —xi.

Ti chopol cristianoetique ta sc'anic señail
(Mt 12:38-42; Mr 8:12)

29 C'alal yacal ta stsob sbaic talel ti cristianoetic ta stojol ti Jesuse, tey lic
c'opojuc ti jech laj yale:
—Ti cristianoetic ta ora li'e toj chopolic. Ta sc'anic señail ti oy c'usi ta
x'ac'bat yilique. Pero mu'yuc c'usi ta x'ac'bat yilic. Ja' no'ox ta x'ac'bat
yilic jech chac c'u cha'al ic'ot ta stojol ti j'alc'op Jonase.
30 Ti c'usi ic'ot ta stojol ti Jonase, ja' señail laj yilic ti cristianoetic ti oyic
ta Ninivee. Ja' jech ti vu'un ti co'ol j'elantique, ti c'usi ta xc'ot ta jtojole, ja'
señail ta xilic ti cristianoetic avi li'e.

31 Ti sc'ac'alil ti chapanele, ti c'alal ta xich' chapanel ti cristianoetic avi
li'e, jech ti me' ajvalil ti liquem talel ta xocon sloq'ueb c'ac'ale ta sva'an
sba ta xchapanel. Yu'un ti stuque ta namal banomil ilic talel ta ya'yiel
sbijil ti ajvalil Salomone. Ti vu'un li'e, ja' jelavem ti jc'oplale. Ja' mu sta ti
Salomone.
32 Jech xtoc ti buch'utic nacajtic to ox ta Ninive jteclume tey ta xlic va'icuc
ta chapanvanej ti c'alal ta xich'ic chapanel ti cristianoetic avi li'e. Yu'un ti
stuquique laj sjelta yo'ntonic ti c'alal ay yal sc'op Dios ti Jonase. Ti vu'un
li'e, ja' jelavem jc'oplal. Ja' mu sta sc'oplal ti Jonase.

Ti lampara ti oy ta jtojoltique
(Mt 5:15; 6:22-23)

33 ’Mu yu'unuc ta jtsantic ti lampara ti chba cac'tic ta nac'altique, o chba
jtic'tic ta yolon cajon. Mo'oj, ta xcac'tic lec ta toyol yo' ta xilic lec ti buch'u
ta x'ochic talel ta yut nae.
34 Ti asatique co'ol s'elan lampara c'otem yu'un ti abec'talique. Ti mi lec
ti asatique, jech oy ta saquil osil sjunul ti abec'talique. Pero ti mi chopol ti
asatique, jech oy ta ic'al osil sjunul ti abec'talique.
35 Q'uelo me abaic, ti luz ti oy ta atojolique, mu me xjoybij ta ic'al osil.
36 Ti mi sjunlejal abec'tal oy ta saquilal osile, ti mi mu'yuc jutebuc oy
ic'al osile, scotol xavilic lec, co'ol s'elan jun lampara ti ta xac' xojobal ta
atojole —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse laj svinajesbe smulic ti jfariseoetique schi'uc ti jchanubtasvane-
jetic yu'un ti mantale
(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 20:45-47)

37 C'alal laj yo'nton ta c'opojel ti Jesuse, ja' o tal jun jfariseo vinic ti laj
yic' batel ta ve'el ta snae. Ti Jesuse i'och batel. Tey c'ot chotluc ta mexa.
38 Ti jfariseoe toj labal laj ya'i ti c'alal laj yil ti mu laj yich'be ta muc' ti
stalelique, ti ep ta velta ta spoc sc'obic c'alal xlic ve'icuque.
39 Pero ti Cajvaltique jech laj yal:
—Ti vo'oxuque, jfariseoetic, lec ta xapocbeic spat ti avasuique schi'uc
ti asetsique. Pero ti vo'oxuque ja' no'ox nojem ta avo'ntonic ta spasel ti
chopole schi'uc ti elec'ale.
40 Toj pimuneboxuc. ¿Mi mu xana'ic, ti Buch'u laj smeltsan ti spat xocone
ti ja' laj smeltsan xtoc ti yute?
41 Ac'o sventain Dios ti yut avo'ntonique. Ja' yu'un umbi, jech lec ta xcom
scotol.
42 ’Toj abol abaic ti vo'oxuque, jfariseoetic. Ja' no'ox tsots sc'oplal ta
xava'iic ti ta xaloq'uesic jujun ti ta lajlajunebe yo' jech ta xavac'beic ti
Diose, ti t'ul nichime, ti lulae, schi'uc scotol ti c'usitic ta xats'unique.
Pero mu'yuc c'otem ta pasel avu'unic ti tuc' avo'ntonique, ti oy sc'uxul
avo'ntonic ta stojol ti Diose. Ja' más tsots sc'oplal ti jech ta sc'an ta
xapasique. Pero mu me xavictaic ta spasel ti yane.
43 ’Toj abol abaic ti vo'oxuque, jfariseoetic. Ja' no'ox ta xac'anic ti ta
xbat chotlanic ti bu ich'bil ta muc' ti chotlebal ti ta jujun ch'ul naetique.
Ja' no'ox ta xac'anic ich'biloxuc ta muc', c'oponbiloxuc ti ta calletique.
44 ’Toj abol abaic ti vo'oxuque, jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale,
jfariseoetic. Ja' no'ox ta xapac'ta abaic. Yu'un jech a'elanic jech chac c'u
cha'al smuquinal ti animae, ti mu xvinaj ti c'usi tiq'uil ta yute. C'alal ta
x'ech' ti cristianoetic tey ta sbae, mu sna' c'usi tey oy ta yolon —xi ti Jesuse.
45 Oy jun jchanubtasvanej yu'un ti mantale ti jech laj yale:
—Jchanubtasvanej, ti jech ta xaval taje, chopol ta xca'icutic ec —xi.

46 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—Toj abol abaic ti vo'oxuque, jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Yu'un ja' no'ox ta xavac'beic ep yicatsic ti cristianoetique ti mu xa xlic yu'unique. Mi ja'uc jutebuc sni' ac'obic ti ta xatic' aba ta scoltaele.
47 ’Toj abol abaic ti vo'oxuque. Ta xameltsanbe lec smuquinal ti j'alc'opetic ta vo'nee ti ja' laj smilic ti amolmuc'totique.
48 Ja' jech ta xavaq'uic iluc ti jmoj avo'ntonic ti c'u s'elan laj spasic ti amolmuc'totic ta vo'nee. Ti stuquique laj smilic ti j'alc'opetic ta vo'nee. Ti vo'oxuque ta xameltsanbe lec ti smuquinale.
49 ’Ta sventa ti oy sbijil ti Diose, jech laj yal: “Ta jtac batel caj'alc'optac, cajtacbolaltac ta stojolic. Oy jlom ta smilic. Oy jlom ta snutsic batel”, ti xie.
50 Jech o xal ti cristianoetic avi li'e ta x'ich'bat yeic yu'un ti Diose ti jech ilajic ta milel ti j'alc'opetique ti lic ono'ox talel ta sliquebal banomile.
51 Yu'un ilic ono'ox talel ta stojol Abel. Ivul c'alal to ta Zacarías ti ja' laj smilic ta sts'el ti altare. Jech o xal ta xcalboxuc ava'iic, ti Diose ta xich'be ye ti cristianoetic avi li'e ti jech ilajic ti j'alc'opetic ta vo'nee.
52 ’Toj abol abaic ti vo'oxuque, jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Yu'un ti vo'oxuque tey anac'ojic, mu xavaq'uic ta ojtiquinel sbelal ti lequilale. Ti c'alal mu xa'ochic ti vo'oxuque, ja' jech xtoc mu xavaq'uic ochuc ti buch'utic ta sc'an ta x'och ya'iic batele —xi ti Jesuse.
53 C'alal jech laj yo'nton ta yalel ti Jesuse, jech ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, ti jfariseoetique icap sjolic ta stojol. Ep ta tos lic yilbajinic ta sjac'olanbel ti Jesuse.
54 Yu'un ta sq'uelic ya'iic mi oy c'usi chopol ta xloc' ta ye yo' jech ta xbaj ta c'oc', yo' jech ta sa'beic smul.

12

Ti Jesuse ta xal ti chopol ti buch'u ta spac'ta sbae

1 Yantic ta stsobilan sbaic talel ep ta mil ti cristianoetique, ti mu sventaicuc mi ta stacoltaan sbaique. Ti Jesuse ba'yel jech lic yalbe ti yajchanc'optaque:
—Bijanic me yu'un ti spajubtasobil spanic ti jfariseoetique. Ti va'i s'elan ta xcale, ja' ti ja' no'ox ta spac'ta sbaique.
2 Yu'un mu'yuc c'usi ta mucul ta xcom ti mu xvinaje. Mu'yuc c'usi ta macal ta xcom ti mu xich' a'yiele.
3 Ja' yu'un un, scotol ti c'usi ta xavalic ta mucule, ta xich' a'yiel ta jamal. Manchuc mi ta mucul ti c'usi ta xavalique, manchuc mi lec bajal ti ti' nae, pero ta ono'ox xvinaj scotol.

Buch'u ti sc'an xi'tael
(Mt 10:26-31)

4 ’Vo'oxuc ti lec ta xquil jbatique, ta xcalboxuc ava'iic, mu me xaxi'ic yu'un ti buch'utic ja' no'ox xu' ta smilic ti abec'talique. Yu'un ja' no'ox jech yepal xu' yu'unic.
5 Pero ta xcalboxuc ava'iic ti buch'u ta sc'an ti ta xaxi'taique. Ja' me xi'taic ti Buch'u ti c'alal ta smiloxuque, ti xu' yu'un ta xac'oxuc ech'el c'alal to tojob mulil. Ja' me xi'taic taje.
6 ’¿Mi mu ta cha'sepuc uni taq'uin ta xich' chonel vo'cot ti uni mute? Pero ti Diose mu jcotuc ta xch'ay ta yo'nton.
7 Ti vo'oxuque ti jujubej ti stsatsal ajolique atbil yu'un ti Diose. Jech o xal mu me xaxi'ic. Yu'un más tsots ac'oplalic. Ja' mu sta ti mutetique.

Ti buch'utic jamal ta xalic sc'oplal ti Jesuse
(Mt 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 ’Ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti jamal ta xalic ti ja' yu'unun ti
Cristo ti xiic ta stojol ti cristianoetique, ja' jech ti vu'un co'ol j'elantic eque,
jamal ta xcal ta stojol ti yaj'ángeltac ti Diose: “Ja' cu'untac le'e”, xichi.
9 Yan ti buch'utic ti ta xalic ti ma'uc yu'unun ti Cristo ti xiic ta stojol ti
cristianoetique, ja' jech ti vu'un eque: “Ma'uc cu'untac le'e”, xichi ta stojol
ti yaj'ángeltac ti Diose.
10 ’Buch'uuc no'ox ti chopol ta xc'opojic ta jtojol ti vu'un co'ol j'elantique,
xu' ta x'ac'batic perdón. Yan ti buch'u chopol ta xc'opojic ta stojol ti Ch'ul
Espíritue, mu xa x'ac'batic perdón.
11 ’C'alal ic'bil ta xabatic ta ch'ul nae, o mi ta stojol ti jchapanvanejetique,
o mi ta stojol ti j'opisialetique, mu xavul avo'ntonic ti c'u s'elan ta
xatac'avique, ti c'u s'elan xu' ta xavalique.
12 Yu'un ti c'alal ta sta yorail ti ta xac'opojique, ja' ta xac'boxuc ana'ic ti
Ch'ul Espíritue ti c'usi xu' ta xavalique —xi ti Jesuse.

Xi'bal sba ti c'ulejale

13 Oy jun vinic ta scotol ti cristianoetique ti jech laj yalbe ti Jesuse:
—Jchanubtasvanej, albo ya'i ti jbanquile ti ac'o xch'ac ti jrextocutique
—xi.
14 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—Chi'iltic, ¿buch'u laj sva'anun ta juez ta jch'ac-osil avu'unic? —xi.
15 Jech laj yal xtoc:
—Bijanic me, q'uelo me abaic yu'un ti sc'upijel avo'ntonique. Yu'un
ma'uc ta sta o scuxlejal ti vinic ti mi oy c'usi ep x'ayan yu'une —xi.
16 Ti Jesuse jech laj yal jun babac'op:
—Oy jun jc'ulej vinic. Ti tey ta yosile toj lec iloc' ti c'usitic laj sts'une.
17 Jech o xal ti jc'uleje jech lic snop: “¿C'usi xu' ta jpas? Mu'yuc xa yavil
ti bu xu' ta jq'uej ti c'usi oy cu'une”, xi.
18 Jech vul ta yo'nton: “¡Aaah! vul xa ta jol ti c'usi ta jpase. Ja' ta jlomes
scotol ti yav quixim ti biq'uitique, yo' ta jmeltsan yan más muc'tic. Tey ta
jq'uej scotol ti c'usitic x'ayan cu'une.
19 Ja' yu'un un, jech ta xcalbe jba: Jcuxtic un co'nton. Yu'un ep ti c'usi
oy q'uejel cu'untic ta sventa jayib jabile. Muyubajcutic, ve'cutic, cuch'tic
vo'”, xi.
20 Pero ti Diose jech laj yal: “Toj bol vinicot. Yu'un ti ac'obal tana li'e ta
xacham. Jech ti c'usitic aq'uejoje, ¿buch'u van yu'un ta xcom?”, xi.
21 Ja' jech ta xc'ot ta stojol ti vinique ti buch'u ta sbusan ti sc'ulejal stuque,
pero abol sba ta stojolal ti Diose —xi.

Ti Diose ta xchabi ti yalab snich'nabtaque
(Mt 6:25-34)

22 Ts'acal to ti Jesuse jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mu me xavulilan avo'ntonic c'usi ta xata
ave'elic yo' ta xacuxiic. Ja' jech xtoc mu me xavulilan avo'ntonic c'usi ta
xata ac'u'ic.
23 Yu'un ti acuxlejalique ja' tsots sc'oplal. Ja' mu sta ti ave'elique. Ti
abec'talique ja' tsots sc'oplal. Ja' mu sta ti ac'u'ique.
24 Q'uelic lec ti joje. Mu sna' sts'unobajic. Mu sna' xc'ajavic. Mu'yuc yavil
ti bu ta sq'uej ti sve'elique. Pero malq'uinbilic yu'un ti Diose. Ti vo'oxuque
ja' más tsots ac'oplalic. Ja' mu sta ti mutetique.

25 ¿C'usi bal o ti jech ep xvulvun avo'ntonique? ¿Mi yu'un ja' to tey xnatij
acuxlejalic yu'un?
26 Ti mi mu'yuc c'usi xu' avu'un jutebuque, ¿c'u yu'un ta xavul avo'ntonic
ta sa'el ti c'usitic yane?
27 ’Q'uelic lec c'u s'elan ta xch'i ti nichimetique. Mu sna' x'abtejic. Mu
sna' xnaujic. Pero ja' más jelavem yutsil ti nichime. Ja' mu sta jech yutsil
sc'u' laj slap ti ajvalil Salomone manchuc mi mu no'ox albajuc ti sc'ulejale.
28 Ti mi ja' jech ti Dios ta sc'u'iltas ti nichim ti oy ta yaxaltique ti c'alal
oc'om ta xich' chiq'uel ta c'oq'ue, ¡bu xata ti mu xasc'u'iltasoxuc eque! ¡C'u
stu un! viniquetic, mu xach'unic.
29 Jech o xal ti vo'oxuque altic ti xvulvun avo'ntonic ta sa'el ti c'usi ta
xave'ique, ti c'usi ta xavuch'ique.
30 Yu'un scotol ti cristianoetic li' ta sba banomile, ja' no'ox sts'acliojic
batel taje. Pero ti vo'oxuque oy jun Atotic ti sna'oj lec scotol ti c'usitic xtun
avu'unique.
31 Ja' batuc avo'ntonic yu'un ti ventainel yu'un ti Diose. Jech xtoc umbi,
ta xa'ac'batic scotol ti c'usitic ta xtun avu'unique.

Ti c'ulejal sventa vinajele
(Mt 6:19-21)

32 ’Mu xaxi'ic cuni chijtac. Mu'yuc epoxuc ta melel. Pero ti Atotique
xmuyubaj ta sventainoxuc.
33 Jech o xal chonic scotol ti c'usitic oy avu'unique. Ti stojole ac'beic ti
buch'u me'onetique. Ja' sa'ic ti c'usi mu sna' xlaje, yo' jech oy ac'ulejalic
ta vinajel ti mu sna' xlaje, ti bu mu x'och ti j'eleq'ue, ti mu sna' xjoch'ine.
34 Ti bu oy ti ac'ulejalique, tey oy batem ti avo'ntonique.

Chaplucoxuc me

35 ’Chaplucoxuc me lec schi'uc ti alamparaic ti tsanale.
36 Jechuc a'elanic jech chac c'u cha'al jun jtunel ti chapal ta smala ti c'usi
ora ta sut talel ta nupunel ti yajvale, yo' jech ta sjam ta ora ti ti' na ti c'alal
ta stije.
37 Xmuyubaj no'ox ti j'abteletic ti jech viquil satic ta xvul taaticuc yu'un
ti yajvale. Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ja' stuc ti ajvalile ta xac' chotluc
ta mexa ve'uc.
38 Manchuc mi ta xvul ta o'lol ac'obal, mi ta tijil sacub, pero mi julavem
ta xtaatique, xmuyubajic ti j'abteletic taje.
39 Na'ic lec li'e, ati tauc sna' ti yajval na' ti c'usi ora ta xc'ot ti j'eleq'ue,
mi ja'uc ta xvay. Mi ja'uc ta xac' ta jamel ti snae yo' ta x'elc'anbat ti c'usi
oy yu'une.
40 Jechuc me chaplucoxuc ti vo'oxuque. Yu'un ti c'alal ma'uc yorail ta
xanopique, ja' o ta xisut tal ti vu'un co'ol j'elantique —xi.

Ti lequil j'abtele schi'uc ti chopol j'abtele
(Mt 24:45-51)

41 Ti Pedroe jech laj sjac':
—Cajval, ti babac'op ti va'i s'elan laj avale, ¿mi ja' no'ox sventa
vu'uncutic? ¿Mi ja' sventa scotol ti cristianoetique? —xi.
42 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti buch'u lequil j'abtele, ti oy sbijile, ta x'ac'bat sventain comel sna ti
yajvale, yo' ta xac'be sve'el ti schi'iltac ta abtel ti c'alal ta sta yorail ti ta
xve'ique.

43 Xmuyubaj no'ox ti j'abtele ti c'alal yacal ta spas yabtel ta xvul taatuc
yu'un ti yajvale.
44 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti yajvale ta xac'be sventain ti yaj'abtele
scotol ti c'usitic oy yu'une.
45 Pero mi ja' jun chopol j'abtele, ta snop ti jal to sc'an xtal ti yajvale.
Jech o xal xlic yilbajin ti schi'iltac ta abtele. Tey chotol ta ve'el, ta uch' vo'
schi'uc jyacubeletic.
46 Ja' yu'un un, ti chopol j'abtele ch'ayal yo'nton ta xvul taatuc yu'un ti
yajvale, ja' ti mu sna' c'usi ora ta xvule. Jech o xal un, tey ta x'ac'bat yich'
tsots castigo yu'un ti ajvalile. Jech ta xich' castigo jech chac c'u cha'al ta
xich'ic ti buch'utic jbajmantaletique.
47 ’Jech ti j'abtele ti mi sna'oj lec c'usi ta sc'an pasbel ti yajvale, pero mi
mu'yuc ta xchapan sba, mi mu'yuc ta xch'une, ja' ep ta moj ta x'ac'bat tsots
castigo.
48 Pero ti j'abtele ti mu sna' c'usi ta sc'an pasbel ti yajvale, pero oy yan
ti c'usi ta spase ti xu' ta xich' castigo yu'une, pero mu epuc ta moj ta xich'.
Yu'un ti buch'u ep ta x'ac'bat sventain comele, ep ta xc'anbat cuenta. Ja'
jech xtoc ti buch'u mu'yuc jaltabil ti c'usi ta sventaine, ja' más ta x'ich'bat
ye.

Ta sventa Jesús ti cha'ch'ac xil sbaic ti cristianoetique
(Mt 10:34-36)

49 ’Ti vu'une tal jtsanbe sc'ac'al ti banomile. ¡Jc'anuc xa ca'i ti tilemuc
xae!
50 Persa tey ta xi'ech' ta vocol. Yacalun xa batel ta vocol avi li'e yo' jech
ta xc'ot ta tsutsel.
51 ¿Mi ta xach'unic ti tal jco'oltasbe yo'nton ti cristianoetique? Ta
xcalboxuc ava'iic ti mo'oje. Lital yo' jech xlic scrontain sbaic.
52 Yu'un alavi batele, ti vo'ob cristianoetic ta jbej nae, cha'ch'ac ti
yo'ntonique. Ti oxibique ta scrontainic ti chibe. Ti chibe ta scrontainic
ti oxibique.
53 Ti totile ta scrontain ti snich'one. Ti nich'onile ta scrontain ti stote. Ti
me'ile ta scrontain ti stsebe. Ti tsebe ta scrontain ti sme'e. Ti me'alibale ta
scrontain ti yalibe. Ti alibale ta scrontain ti sme'alibe —xi ti Jesuse.

Señail c'u s'elan ta x'ech' ti c'ac'ale
(Mt 16:1-4; Mr 8:11-13)

54 Ti Jesuse jech laj yalbe xtoc ti cristianoetique:
—Ti vo'oxuque c'alal ta xavilic ti ta xlic talel ti toc ta smaleb c'ac'ale, ta
xavalic ti ta xtal vo'e. Ja' jech ono'ox ta xc'ot ta pasel.
55 C'alal ta xavilic ti ta xtal ic' ta xocon smaleb c'ac'ale, ta xavalic ti ta
xva'i ti c'ac'ale. Ja' jech ono'ox ta xc'ot ta pasel.
56 Ta xapac'ta abaic. Xana'ic lec sq'uelel c'u s'elan ti vinajele, ti banomile.
¿C'u cha'al mu xana'ic sq'uelel ti c'usi ta xc'ot ta pasel ta atojolic avi li'e?

Ac'o persa slecubtasbel yo'nton ti avajcrontae
(Mt 5:25-26)

57 ’¿C'u cha'al mu xanop atuquic ti c'usi lec ta pasele?
58 Ti mi oy buch'u chba yac'ot ta yoc ta sc'ob ti j'opisialetique, c'alal jech
ta xaxanavic batel ta bee, bic'tajeso aba, lajesbo yo'nton ta ora, yo' mu xba
yac'ot ta stojol ti jueze. Yu'un ti mi lac'ot xa ta stojol ti jueze, ta xac'ot batel
ta sc'ob ti mayole. Jech ti mayole chba stic'ot ta chuquel.
59 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mu xaloq'uic talel ta jeche' no'ox, ja' to
ti mi laj atoj comel scotol ti amultaique —xi.

13

Tsots sc'oplal ti ac'o jeltatic ti jtaleltique

1 Ja' o yorail ti italic jun chib viniquetique, tal xchapbeic ya'i ti Jesuse ti
c'u s'elan laj spas ti Pilatoe, ti laj smil jun chib viniquetic ti liquemic talel
ta Galileae. Tey icapij sch'ich'elic schi'uc sch'ich'elic ti animaletic ti tey laj
smilic ta sventa smoton ti Diose.
2 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti jech ilajic ta milel ti jgalilea viniquetique, ¿mi yu'un van ta xanopic
ti ja' más ep ti smulique? ¿Mi ja' jutuc smulic ti yan schi'iltaque?
3 Ta xcalboxuc ava'iic ti mu jechuque. Yu'un mi mu xajelta avo'ntonique,
acotolic jech ta xc'ot ta atojolic ec.
4 Ti vaxaclajunvo' (18) ti ichamic ti c'alal ilom talel ti muc' ta torre yu'un
ti Siloee, ¿mi yu'un van ta xanopic ti ja' más ep smulic ti jech ichamique?
¿Mi ja' jutuc smulic ti yan cristianoetic ti nacajtic ta Jerusalene?
5 Ta xcalboxuc ava'iic ti mu jechuque. Mi mu xajelta avo'ntonique,
acotolic jech ta xc'ot ta atojolic ec —xi.

Sc'oplal ti icux ti ch'abal sate

6 Ti Jesuse jech lic yal babac'op:
—Oy jun vinic ti sts'unoj jpets icux ta yosile, ba sq'uel mi ta xac' ti sate.
Pero mu jbejuc laj sta.
7 Jech o xal ti vinique jech laj yalbe ti yajchabiej-osile: “Q'uel avil, oy xa
yoxibal jabil ti li' xiva'vun ta sq'uelbel sat ti icux li'e. Pero mu'yuc ta jtabe.
Jech o xal ts'eto loq'uel. Jeche' tey smacoj ti banomile”, xi.
8 Pero ti jch'abiej-osile jech laj stac'be: “Cajval, comtsano to ti jabil li'e.
Yu'un ta jloc'be lec ti yoque. Ta xcac'be lec sc'a'al.
9 Ti mi jech ta jpase, ta nan xac' sat. Yan ti mi mu xac' ti jsate, jech xtoc
umbi, ts'eto loq'uel”, xi —xi ti Jesuse.

Ti ta sc'ac'alil cuxob o'ntonale, ti Jesuse laj scolta jun vujpat ants

10 Oy jun c'ac'al ti ja' o sc'ac'alil cuxob o'ntonale, ti Jesuse ta xchanub-
tasvan ta jun ch'ul na.
11 Tey oy jun ants ti oy xa svaxaclajunebal (18) jabil ti vujq'uinbat spat
yu'un ti pucuje. Jech o xal ti antse mu xu' tuc' xva'vun ta xanav.
12 C'alal laj yil ti Jesuse, laj yic' talel. Jech laj yalbe:
—Ants, colemot xa yu'un ti achamele —xut.
13 Jech ti Jesuse laj scajan sc'ob ta sba ti antse. Ta ora no'ox ituq'uib. Tey
lic yalbe slequilal ti Diose.
14 Pero ti banquilal jpasmantal tey ta ch'ul nae icap sjol. Yu'un ti Jesuse
laj scolta ti ants ta sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale. Ti banquilale jech laj yalbe
ti cristianoetique:
—Jchi'iltac, oy vaquib c'ac'al ti xu' ta xij'abtejotique. Jech o xal ja' o
yorail ti xu' ta xatal avac' abaic ta poxtaele. Pero ma'uc ti ta sc'ac'alil ti
cuxob o'ntonale —xi.
15 Jech ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti vo'oxuque ta xapac'ta abaic. ¿Mi mu xajitunic ti avacaxique, ti
aburroique yo' jech ta xavac'be vo' yuch' ti c'alal ja' o sc'ac'alil ti cuxob
o'ntonale?
16 Ti ants li'e, ja' snitilul ti Abrahame. Oy xa svaxaclajunebal (18) jabil ti
chucbil yu'un ti pucuje. ¿Mi ja' mu stac' ta jcolesbe ti schamel ta sc'ac'alil
ti cuxob o'ntonale? —xi.

17 C'alal jech laj yal ti Jesús taje, ti yajcrontae iq'uexavic scotolic. Pero
scotol ti cristianoetique xmuyubajic xa ti jech laj yilic ti toj muc' ti c'usi laj
yac' ta ilel ti Jesuse.

Sc'oplal ti bec' mostazae
(Mt 13:31-32; Mr 4:30-32)

18 Ti Jesuse jech laj yal:
—¿C'usi xco'olaj o ti ventainel yu'un ti Diose? ¿C'u s'elan ta jco'oltas o?
19 Co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti bec' mostaza ti laj sts'un ta yosil
ti vinique. C'alal ta xch'ie, ja' más muc' ta xbat ta scotol ti c'usitic yan
ts'unobaletique. Jutuc xa mu jpetsuc ta te' smuc'ul ta xbat. Jech o xal un,
ti mutetique tey ta xtal spas stasic ta sc'ob c'obtac —xi.

Sc'oplal ti spajubtasobil pane
(Mt 13:33)

20 Jech laj yal xtoc ti Jesuse:
—¿C'u s'elan ta jco'oltas o ti ventainel yu'un ti Diose?
21 Co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti juteb spajubtasobil pan ti ta scap ta
oxib sbisol harina ti jun antse, yo' jech ta xpajub scotol ti vots'bil harinae
—xi.

Ti biq'uit ti' nae
(Mt 7:13-14, 21-23)

22 C'alal ta xbat ta Jerusalene, ti Jesuse ta x'ech' chanubtasvanuc ta jujun
jteclum schi'uc ta jujun bic'tal jteclum.
23 Oy buch'u ti jech laj sjaq'ue:
—Cajval, ¿mi jutuc no'ox ti buch'utic ta xcolique? —xi.
Ti Jesuse jech laj stac'be:
24 —Aq'uic persa ochanic batel ti ta biq'uit ti' nae. Yu'un ta xcalboxuc
ava'iic, ep ti buch'utic ta sc'an ta x'ochic ya'iique, pero mu xu' x'ochic.
25 Yu'un ta sta yorail ti xlic smac ti' na ti yajval nae. Jech o xal ti c'u
avepalic ti oyoxuc ta spat ti ti' nae xlic ac'ojilanic ti ti' nae. Jech xlic avalic:
“Cajval, jambuncutic”, xachiic. Pero ti stuque jech ta stac'boxuc: “Mu jna'
bu liquemoxuc talel”, xayutic.
26 Jech ti vo'oxuque jech xlic avalbeic: “Q'uel avil, jmoj lijve'otic, laj
cuch'tic vo'. Ti ta scalleal jlumalcutic vo'ot laj achanubtasuncutic”, xachiic.
27 Pero ti stuque jech ta stac'boxuc: “Laj xa calboxuc ava'iic ti mu jna'
bu liquemoxuc talele. Q'uejo abaic loq'uel li' ta jtojole, yu'un acotolic laj
xa apasic ti c'usitic chopole”, xayutic.
28 Tey ta xlic avoq'uita abaic. Tey xlic xc'uxetuc aveic c'alal ta xavilic ti
Abrahame, ti Isaaque, ti Jacobe, schi'uc scotol ti j'alc'opetique ti ochemic
xa ti bu ta xventainvan ti Diose. Pero ti vo'oxuque jipbiloxuc loq'uel.
29 Yu'un ta xtalic ti cristianoetic ti ta xlic talel ta schanjotal ti banomile,
yo' ta xchotiic ta ve'el ti bu ta xventainvan ti Diose.
30 Ja' o yorail ti oy jlom cristianoetic ich'bilic ta muc' avi li'e, pero ja' mu
ich'biluc ta muc' ta xc'otic. Oy jlom cristianoetic mu ich'biluc ta muc' avi
li'e, pero ja' ich'bilic ta muc' ta xc'otic —xi.

Ti Jesuse ta x'oc' yu'un ti jteclum Jerusalene
(Mt 23:37-39)

31 Ti jech c'ac'al taje, ja' o tey ic'otic jun chib jfariseoetic ti jech laj yalique:
—Loc'an batel li'e. Yu'un ti ajvalil Herodese ta smilot ya'i —xiic.
32 Pero ti Jesuse jech laj stac'be:

—Batanic, ba albeic ya'i ti mañoso vet taje: “Q'uel avil, ti tanae, ti oc'ome ta to jloq'ues ti pucujetique, ta to jcoles ti jchameletique. Ja' to cha'ej ta stsuts cu'un, xi”, utic.
33 Yu'un ta ono'ox jtam batel ti jbe ti tanae, ti oc'ome, ti cha'eje. Yu'un mu lecuc ti ta xlaj jun yaj'alc'op Dios ti ma'uc ta jteclum Jerusalene.
34 ’Jerusalén, Jerusalén, ti vo'oxuque ta xamilic ti j'alc'opetique. Ta xapujbeic ton ti buch'utic tacbilic tal yu'un ti Diose. Ep ta velta ta jc'an ta jtsoboxuc ca'i jech chac c'u cha'al ti me' alac' ti ta stsob ti yalab ta yolon xiq'ue. Pero mu xac'anic.
35 Q'uel avilic, ti vo'oxuque jipbil ta xcom ti anaique. Yu'un ta xcalboxuc ava'iic, mu xa bu ta xavilbun ti jsate, ja' to ti mi ta sta yorail ti ta xavalique: “Toj yan no'ox yutsil ti Buch'u tacbil tal yu'un ti Cajvaltic Diose”, ti mi xachiique —xi ti Jesuse.

14

Ti Jesuse laj scolta jun vinic ti tsacbil ta sitale

1 Oy jun c'ac'al ti ja' o sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale, bat ve'uc ti Jesús ta sna jun banquilal yu'un ti jfariseoetique. Jech xtoc ti yan jfariseoetique ta xpa'ivanic.
2 Tey oy ta stojol xtoc jun vinic ti ip ta xa'i sitale.
3 Jech ti Jesuse lic sjac'be ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale schi'uc ti jfariseoetique:
—¿Mi xu' ta jcolestic jun jchamel ti ta sc'ac'alil cuxob o'ntonale? ¿Mi mu xu? —xi.
4 Jech ti stuquique ts'ijil icomic. Ti Jesuse tey laj yic' talel ti jchamele. Laj scoles. Laj yalbe ti ac'o batuque.
5 Jech i'albatic ti jfariseoetique:
—Ti mi oy buch'u junucal avu'unic ti ta xbaj ta joc' ti aburroique, ti avacaxique, ¿mi mu'yuc van chbat aloq'uesic talel ta ora no'ox manchuc mi sc'ac'alil cuxob o'ntonal? —xi.
6 Pero mu'yuc xtac' yu'unic jbeluc.

Ti buch'u ic'bilic ta sq'uelel nupunele

7 C'alal ti Jesús laj yil ti jq'uel-nupunel ti ta st'ujic chotlebal ti ich'bilic ta muc' tey ta mexae, jech lic bijubtasvanuc:
8 —Mi oy buch'u ta xayiq'uic ta q'uel nupunele, mu me ja'uc chba achotan aba ta sliqueb chotlebal. Yu'un xu' ta xc'ot yan achi'il ti más ich'bil ta muc' yu'un ti buch'u laj yic'ot ta q'uine, ti ja' mu sta ti vo'ote.
9 Ti buch'u laj yic'oxuc ta q'uine xu' ti jech ta xalbote: “Chi'iltic, ictao comel ti bu chotolote. Ac'o chotluc ti jun li'e”, xayut. Jech ti vo'ote ta q'uexlal xa ta xba chotlan ti ta slajeb xa chotlebal ti ta patile.
10 C'alal ti mi oy buch'u ta xic'ot ta q'uel nupunele, ja' lec ti mi ta xachoti no'ox ta patile. C'alal ta xilot ti buch'u laj yic'ote, xu' ta xalbot: “Chi'iltic, jelavan talel li' ta chotlebal ti ja' ich'bil ta muq'ue”, xayut. Ja' jech ich'bilot ta muc' ta xac'ot yu'unic ti buch'utic tey chotajtic ta mexae.
11 Yu'un ti buch'u ta xac' sba ta ich'el ta muq'ue, ja' ta xpec'tsanbat sc'oplal. Yan ti buch'u biq'uit ta xac' sbae, ja' ta x'ac'at ta ich'el ta muc' —xi.
12 Ti Jesuse jech laj yalbe ti vinic ti buch'u i'ic'vane:
—C'alal ti mi oy buch'u ta xavic' ta ve'ele, mu me ja'uc no'ox ta xavic' ti buch'utic lec xavil aba achi'uque, ti avermanotaque, ti avuts' avalaltaque,

ti alac'na jc'ulejique. Yu'un ti stuquique xu' ta spacbot sutel. Jech ti vo'ote ja' no'ox jech yepal sq'uexol laj ata.
13 C'alal ta xapas ti q'uine, ja' lec ic'o talel ta ve'el ti buch'utic abol sbaique, ti mancoetique, ti coxovetique, ti ma'satetique.
14 Xamuyubaj ti jech ta xapase. Yu'un ti stuquique mu'yuc sq'uexol yu'unic. Pero ti vo'ote ta xavich'be sq'uexol ti c'alal ta xcha'cuxiic ti buch'utic lec yo'ntonique —xi.

Smelol ti muc' ta ve'ele
(Mt 22:1-10)

15 C'alal jech laj ya'iic taje, oy jun ta scotol ti tey chotolic ta mexae jech laj yalbe ti Jesuse:
—Toj yan no'ox yutsil ti buch'utic ta x'och ve'icuc ti bu ta xventainvan ti Diose —xi.
16 Ti Jesuse jech laj yal:
—Oy jun vinic laj yac' jun muc'ul ve'el. Laj yal mantal ti ac'o yich' iq'uel talel epal cristianoetique.
17 C'alal yorail xa ti ve'ele, laj yalbe ti yaj'abtele: “Batan, ba albo ya'iic ti buch'utic ic'bilique, la'ic la, yu'un chapajem xa scotol, xavut”, xi.
18 Scotol ti buch'utic ic'bilique tey lic spac sc'oplalic. Ti june jech laj yal: “Ja' to no'ox laj jman cosil. Tsots sc'oplal chba jq'uel. Mu xu' xibat. Ta xavil ti jtoyobbaile”, xi.
19 Ti yan xtoque jech laj yal: “Ja' to no'ox laj jman vo'ob par caj'abtel vacax. Ta jc'an jq'uel c'u s'elan ta x'abtej. Jech ta xavil ti jtoyobbaile”, xi.
20 Ti yan xtoque jech laj yal: “Ja' to no'ox linupun. Jech o xal mu c'usi xcut ta xibat”, xi.
21 Ti j'abtele c'ot yalbe ti yajvale ti va'i s'elan itac'avic ti cristianoetique. Jech o xal ti ajvalile toj chopol iya'i. Jech laj yalbe ti yaj'abtele: “Batan ta ora ta jteclum. Ba xanavan ta calletic, ta bic'tal beetic. Ic'o talel ti buch'utic abol sbaique, ti coxovetique, ti ma'satetique, ti mancoetique”, xi.
22 Ts'acal to isutic talel ti j'abtele. Jech c'ot yal: “Cajval, laj xa jpas jech chac c'u cha'al laj avale. Pero xocol to ti chotlebale”, xi.
23 Jech ti ajvalile jech laj yalbe ti yaj'abtele: “Batan yan velta xtoc ta calletic ta jteclum, ta bic'tal beetic. Persa ic'o talel ti cristianoetic ti tey ta xatae yo' ta xnoj ti jnae.
24 Yu'un ta melel ta xcalboxuc ava'iic, scotol ti buch'u ba'yel laj quiq'ue mi junuc buch'u ta xve' ta jna'”, xi ti ajvalile —xi ti Jesuse.

Vocol ta ts'acliel ti Cristoe
(Mt 10:37-38)

25 Ep ti cristianoetic ti ts'acajtic batel ta spat ti Jesuse. Ti Jesuse ijoybij. Jech laj yal:
26 —Ti mi oy buch'u ta sc'an ta xtal ta jtojole, pero mi mu xtuch' ta yo'nton ti stote, ti sme'e, ti yajnile, ti snich'nabtaque, ti yermanotaque, ti yixleltaque, ti scuxlejal stuque, mu xu' ta xcom ta cajchanc'op.
27 Ja' jech xtoc ti buch'u ta sc'an ta xists'acli batele, pero mi mu sc'an xich' svocol ta jventa ti vu'une, mu xu' ta xcom ta cajchanc'op.
28 Mi oy buch'u junucal avu'unic ti ta sc'an ta smeltsan ya'i ti natil torree, ¿mi mu ba'yeluc ta xchoti ta snopel c'u yepal ta xlaj yo' jech ta xil mi stsuts o yu'un ti yabtele?
29 Yan ti mi ta jech no'ox yepal ta xlic abtejuque, ta xlic sliquesbe ti yoque, ts'acal to mi mu stsuts yu'une, c'alal ta xilic ti mu'yuc stsuts yu'une, ta xlic labanatuc.

30 Jech ta x'albat: “Ti vinic le'e lic smeltsan ti torree. Pero mu'yuc stsuts
yu'un”, xi sc'oplal.
31 Mi oy jun ajvalil ti ta spas leto schi'uc yan ajvalile, ¿mi mu ba'yeluc
ta xchoti ta snopel lec mi xu' yu'un ta stsalel ti jtob ta mil (20,000) soldado
yajcrontae ti c'alal lajunmil (10,000) no'ox ti yajsoldado stuque?
32 Mi ta xa'i ti mu xu' yu'une, c'alal jech nom to xtal ti yajcrontae, ta stac
batel yajtuneltac ta sc'anel ti ac'o pajuc ti c'ope.
33 Jech o xal un, buch'uuc no'ox ti vo'oxuque ti mu xtuch' ta avo'ntonic
ti c'usi oy avu'unique, mu xu' ta xacomic ta cajchanc'optac.

Ti c'alal ta xch'ay schi'il ti ats'ame
(Mt 5:13; Mr 9:50)

34 ’Ti ats'ame toj tunel. Pero mi ta xch'ay schi'ile, ¿mi oy to c'usi ta xtun
o?
35 Mi ja'uc ta xtun ta sc'a'al banomil. Mi ja'uc ta xtun ti ta xich' capel ti
bu busul ti c'a'epe. Ja' no'ox taniel ta xbat. Ti buch'u oy schiquine, ac'o
ya'iic —xi.

15

Sc'oplal ti jch'ayelchije
(Mt 18:10-14)

1 Scotol ti jc'anpatantaq'uinetique schi'uc ti jsa'muliletique inopajic batel
yo' jech ta xa'iic ti c'usi ta xal ti Jesuse.
2 Pero ti jfariseoetique, ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale tey lic
labanvanicuc. Jech laj yalic:
—Ti vinic le'e lec ta xa'i ta xic' ta xchi'in ta ve'el ti jsa'muliletique —xiic.
3 Jech ti Jesuse jech lic yalbe jun babac'op:
4 —Mi oy buch'u junucal avu'unic ti oy vo'vinic (100) ta c'ot ti schije, ti
mi ch'ay comel jcotuque, ¿mi mu teyuc lamal ta xicta comel ta yaxaltic ti
yepale yo' ta xba sa' tal ti jcot ch'ayeme? ¿Mi mu jechuc ta spas ja' to ti mi
laj sta talele?
5 C'alal mi laj sta talele, xmuyubaj xa ta scajan talel ta snequeb.
6 C'alal mi c'ot ta snae, ta xba stsob talel ti schi'iltaque, ti slac'nataque.
Jech ta xal: “Muyubajcutic. Yu'un laj xa jta ti jcot jchij ti ch'ayem to oxe”,
xi.
7 Ta xcalboxuc ava'iic, ja' no'ox jech ec ti Dios ti oy ta vinajele xmuyubaj
xa ti c'alal ta sjelta yo'nton ti jun jsa'mulile. Ja' mu sta xmuyubaj yu'un ti
balunlajuneb yo'vinic (99) ti buch'u lec ono'oxe, ti mu xa persauc ta sjelta
ti yo'ntonique.

Sc'oplal ti jsep ch'ayemal taq'uine

8 ’Q'uel avilic, mi oy jun ants ti oy lajunsep staq'uine, mi ta xch'ay yu'un
ti june, ¿mi mu xlic stsan ti slamparae, mi mu naca sta xlic smes ti yut snae
ja' to ti mi laj stae?
9 C'alal mi laj stae, ta xic' talel ti schi'iltaque, ti slac'nataque. Jech ta xal:
“Muyubajcutic. Yu'un laj jta ti jsep taq'uin ti ch'ayem cu'une”, xi.
10 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ja' no'ox jech ec ti yaj'ángeltac ti Diose
xmuyubajic xa ti c'alal ta sjelta yo'nton ti jun jsa'mulile —xi.

Ti jatvil quereme

11 Jech laj yal xtoc ti Jesuse:
—Oy jun vinic ti oy cha'vo' snich'one.

12 Ti its'inale jech laj yalbe ti stote: “Tot, ac'bun ti jrexto ti c'u yepal ta
ono'ox xavac'bune”, xi. Jech ti totile lic xch'acbe ti snich'nab ti c'usi oy
yu'une.
13 Ti its'inale mu xa jaluc c'ac'al ijalij. Lic xchon ti c'u yepal sparte ti
i'ac'bat yu'un ti stote. Ti stojole, ibat schi'uc c'alal to yan lum. Tey lic
yixtolan ti staq'uine. Laj yac'be sba ti c'usi xa sc'an ti yo'ntone.
14 C'alal laj xa slajes scotol ti staq'uine, ja' o ital tsots vi'nal ti tey ta
jteclume. Jech ti stuque lic ya'i vi'nal.
15 Jech ti stuque ba sa' yabtel ta stojol jun vinic ti tey ta jteclume. Ts'acal
to un, itacat batel ta sq'uelel chitom ta yosil ti ajvalile.
16 Ti stuque ta sc'an ta snojes ya'i ti sch'ut yu'un sve'el ti chitome. Yu'un
mu'yuc buch'u x'ac'bun ti sve'ele.
17 Ti stuque jech lic snop ta yo'nton: “Jun yepal j'abteletic ta sna ti jtote,
oy lec sve'elic. Sobra to yu'unic. Pero ti vu'un li'e ta xicham ta vi'nal.
18 Ta xicha'sut batel ti bu oy ti jtote. Jech ta xc'ot calbe: Tot, laj xa jta
jmul ta stojol ti Diose. Laj xa jta jmul ta atojol ec.
19 Mu xa xtal yutsil ti ta xabisun ta anich'one. Bisun xa no'ox jech chac
c'u cha'al junuc avaj'abtel, ta xcut c'otel”, xi.
20 Jech o xal un, lic stam batel ti sbee. Isut batel ta sna ti stote.
’C'alal nom to sc'an ta xc'ote, laj yil ti totile. Ic'uxubaj yo'nton yu'un. Ba
snup ta be ta anil. Laj smey. Laj sbuts'.
21 Ti nich'onile jech laj yal: “Tot, laj xa jta jmul ta stojol ti Diose, ta atojol
ec. Mu xa xtal yutsil xabisun ta anich'on”, xut.
22 Pero ti totile jech laj yalbe ti yaj'abteltaque: “Ba loq'uesic talel ta ora
ti lequil c'u'ile. Ac'beic slap ti jnich'one. Ja' jech xtoc ac'beic ti yixtolal sni'
sc'obe schi'uc xonob.
23 Nitic talel ti jubem ch'in vacaxe. Milic. Ta jti'tic. Yu'un ta jpastic q'uin.
24 Yu'un ti jnich'on li'e chamem xa ox, pero icuxi talel. Ch'ayem to ox,
pero laj xa jtatic”, xi. Jech tey lic spasic ti q'uine.
25 ’Yan ti banquilal nich'onile oy ta yosil. C'alal isut talele, c'alal nopol
xa sc'an ta xc'ot ta nae, ja' o laj ya'i ti musicae schi'uc ti ac'ote.
26 Ti stuque laj yic' talel jun j'abtel. Laj sjac'be ti c'usi ta spasique.
27 Ti j'abtele jech laj yal: “Yu'un isut xa talel ti avits'ine. Jech o xal ti
atote laj yal mantal ti laj yich' milel ti jun jubem ch'in vacaxe. Yu'un lec
ivul. Mu'yuc c'usi laj spas”, xi.
28 Pero ti banquilal nich'onile icap sjol. C'alal mu sc'an x'och batel ta
nae, iloc' talel ti totile. Tal sc'anbe vocol ti ac'o ochuc batele.
29 Ti stuque jech laj yalbe ti stote: “Ti vo'ote xana' ti ep xa jabil ti ta
xitun avu'une. Mu'yuc jtoy jba ta atojol. Pero mi ja'uc laj avac'bun mi
jcotuc chivo yo' ta jpascutic q'uin schi'uc ti buch'utic lec xquil jbacutic
jchi'uque.
30 Avi tana un, c'alal vul ti anich'on ti laj yixtolanbot ta ants ti ataq'uine,
laj amilbe ti jubem ch'in vacaxe”, xi.
31 Jech ti totile jech laj yalbe: “Nich'on, scotol c'ac'al li' jchi'inojote. Scotol
ti c'usi oy cu'une, ja' avu'un.
32 Avi tana un, jech sc'an ti jech ta jpastic ti q'uine. Muyubajcutic. Yu'un
ti avits'ine chamem to ox, pero icuxi xa talel. Ch'ay to ox, pero laj xa jtatic”,
x'utat —xi ti Jesuse.

16

Sc'oplal ti chopol jchabiej-osile

1 Ti Jesuse jech lic yalbe xtoc ti yajchanc'optaque: —Oy jun jc'ulej vinic.
Oy jun yaj'abtel ti yich'oj ta sventa ti c'usitic oy yu'une. Oy buch'u bat,
ba yal ta stojol ti ajvalile ti ta x'ixtolanbat yu'un ti yaj'abtele ti c'usitic oy
yu'une.
2 Jech o xal ti ajvalile laj stac ta iq'uel ti yaj'abtele. Jech laj yalbe: "¿C'u
cha'al ti jech ta xca'i ac'oplal taje? Chapanbun talel scotol ti c'usitic avich'oj
ta aventae. Yu'un mu xa xu' ta xacom aventainbun ti cabtele", x'utat.
3 Ti j'abtele jech lic snop: "¿C'usi xu' ta jpas taje? Yu'un ti cajvale ta xa
xistuch'bun ti cabtele. Yu'un mu xa xu' cu'un tsots ti abtele. Mi ta xba
jc'an limoxnae, ta xiq'uexav.
4 ¡Aaah! laj xa jna' c'usi xu' ta jpas yo' xu' ta xiyiq'uic ochel ta yut snaic
ti c'alal ch'abal xa ti cabtele", xi.
5 Jech o xal un, ti j'abtele lic sta ta iq'uel ta jujun tal ti buch'utic oy yilic
yu'un ti ajvalile. Jech ti buch'u ba'yel ic'ote laj sjac'be: "¿C'u yepal avil
yu'un ti cajvale?", xut.
6 Ti stuque jech laj stac': "Oy vo'vinic (100) barril aceite quil yu'un", xi.
Ti j'abtele jech laj yalbe: "Li' oy svunal ti avile. Chotlan ta ora. Tsaco comel
lajuneb yoxvinic (50) barril no'ox", xi.
7 Ts'acal to jech lic sjac'be ti jun xtoque: "Ti vo'ote, ¿c'u yepal avil?",
xut. Ti stuque jech laj yal: "Oy vo'vinic (100) ta bis trigo quil yu'un", xi. Ti
j'abtele jech laj yalbe: "Li' oy svunal avil. Ja' no'ox tsaco chanvinic (80) ta
bis", xut.
8 Ti ajvalile laj yil ti ech'em sbijil ti chopol yaj'abtele, ti ta sta ti c'usi
ta xtun yu'une. Yu'un ti cristianoetic li' ta sba banomile toj lec sna'ic c'u
s'elan ta scolta sbaic ta jujun tal yo' lec oyic. Ja' mu sta ti buch'utic ti oyic
ta saquilal osile.
9 'Jech o xal jech ta xajc'ubanboxuc, tunesic ti c'usi oy avu'unic li' ta
banomil ti sna' xlaje yo' jech ta xacoltavanic. Yu'un ti c'alal ta xlaj sc'oplal
ti c'usitic ta xatunesique, oy buch'u xmuyubaj xa ta xayic'oxuc ochel ta
vinajel.
10 'Ti buch'u ta slequil yo'nton ta stunes ti juteb c'usi oy yu'une, ja' jech
xtoc ta slequil yo'nton ta stunes ti ep c'usi oy yu'une. Yan ti buch'u mu'yuc
slequil yo'nton ta stunes ti juteb oy yu'une, ja' jech xtoc umbi, mu'yuc
slequil yo'nton ta stunesel ti c'usi ep yu'une.
11 Mi mu ta slequiluc avo'ntonic ta xatunesic ti c'usitic x'ayan avu'unic li'
ta sba banomil ti sna' xlaje, ¿buch'u ta xac'boxuc atunesic ti bats'i c'ulejale?
12 Mi mu ta slequiluc avo'ntonic ta stunesel ti ma'uc avu'unique, ¿buch'u
ta xayac'boxuc avich'ic ti c'usi ja' avu'un atuquique?
13 Mu'yuc buch'u xu' ta x'abtej ta cha'vo' ajvalil. Yu'un ti june, lec ta
xc'anat. Yan ti june, mu lecuc ta xc'anat. Ti june, lec ta x'abtej ta stojol.
Yan ti june, ta stoy sba ta stojol. Ja' jech ti vo'oxuc eque, mu xu' ta xavac'
abaic ta tunel yu'un ti Diose ti mi ja' batem avo'ntonic yu'un ti taq'uine
—xi.
14 Ti jfariseoetique, c'alal laj ya'iic ti jech laj yal ti Jesuse, tey lic slabanic.
Yu'un ja' no'ox batem ta yo'ntonic ta sc'anel ti taq'uine.
15 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Ti vo'oxuque ta xapac'ta abaic. Yan no'ox yutsil avo'ntonic ta
xavaq'uic iluc yilel ta stojol ti cristianoetique. Pero yiloj avo'ntonic ti Dios
ti c'u a'elanique, ti ja' no'ox ich'biloxuc ta muc' yu'un ti cristianoetique.
Pero ti Diose ta sbajoxuc.

Ti mantale schi'uc ti ventainel yu'un ti Diose

16 ’C'alal mu to ox ta xvul ta loq'uel ti Juane, tey xa ono'ox oy smantal
ti Moisese schi'uc ti c'u s'elan ichanubtasvan ti j'alc'opetique. Pero c'alal
jech itale, ja' o tey lic yalbe sc'oplal ti lequil c'ope, ti ja' ti ventainel yu'un
ti Diose. Jech o xal ep ti buch'utic ta xaq'uic persa yo' ta x'ochique.
17 ’Scotol smantal ti Diose ta ono'ox xc'ot ta pasel. Mi ja'uc juteb stac'
ch'ayel. Más to xu' ta stac' ch'ayel ti vinajele, ti banomile.

Ti Jesuse ta xalbe sc'oplal ti bajobbaile
(Mt 19:1-12; Mr 10:1-12)

18 ’Ti jun vinic ti ta sbaj sbaic schi'uc ti yajnile, ti mi chba yic' yan antse,
laj xa sta smul. Ja' jech xtoc ti buch'u ta xic' ti bajbil antse, laj xa sta smul
ec.

Ti jc'ulej vinique schi'uc ti Lázaroe

19 ’Oy jun jc'ulej vinic ti jun yutsiquil ti sc'u' ta slape. Ja' jech xtoc jun
yutsiquil ti sve'el ti ta slajese. Ja' jech xtoc jujun c'ac'al ta spas q'uin.
20 Oy jun vinic xtoc ti abol sbae, ti ja' Lázaro sbie. Noj ta yayijemal
chamel ti sbec'tale. Tey xchotet ta sti' sna ti jc'uleje.
21 Ti pobre vinic taje ta sc'an ta slajes ya'i ti c'usitic ta xbaj yalel ta smexa
ti jc'uleje. Ja' jech xtoc ta xtal lec'batuc yu'un ts'i' ti syayijemale.
22 Sta sc'ac'alil, icham ti pobre vinique. Ic'at batel yu'un ángeletic yo'
jech chba xchi'in sbaic schi'uc ti Abraham ti oy ta lequilale. Ja' jech xtoc ti
jc'uleje icham ec. Laj yich' muquel.
23 C'alal ta xich' svocol ti jc'ulej tey ti bu ta xbat ti animaetique, laj stoy
muyel sat. Tey laj yil ta nom ti Abrahame schi'uc ti Lázaroe.
24 Jech ti jc'uleje tey lic avanuc: “Totic Abraham, ich'un ta c'ux. Albo ya'i
ti Lázaroe ti ac'o sts'aj talel jutebuc sni' sc'ob ta vo' yo' xtal sicubtasbun ti
coq'ue. Yu'un ta xquich' ep vocol ti li' ta c'oq'ue”, xi.
25 Pero ti Abrahame jech laj yalbe: “Nich'on, vuleso ta avo'nton ti c'alal
tey to ox oyot ta sba banomile, laj ata scotol ti c'usi ta sc'an ti avo'ntone.
Ti Lázaro li'e toj abol sba i'ech' ta sba banomil. Ta ora ti stuque laj xa sta
ti lequilal li'e. Yan ti vo'ote ta xavich' avocol.
26 Ja' jech xtoc, yu'un oy jun muc' ta liquil ch'en ta o'lol cu'untic. Jech o
xal, manchuc mi oy buch'u ta sc'an ta xjelav talel ti bu oyote, mu xu'. Ja'
jech xtoc, manchuc mi oy buch'u ta sc'an ta xtal ya'i ti li' bu oyuncutique,
mu xu'”, xi.
27 Jech o xal ti jc'uleje jech laj yal: “Ch'ul abolajan, Totic Abraham, taco
batel ti Lázaro ta sna ti jtote.
28 Yu'un tey oy vo'ob jchi'il ta voq'uel. Ta jc'an ti ac'o ba yalbe ya'i yo'
jech mu xtalic li' ta tsots vocole”, xi.
29 Ti Abrahame jech laj yal: “Ti stuquique oy ta sc'obic ti c'usitic ts'ibabil
yu'un ti Moisese schi'uc ti j'alc'opetique. Ac'o xch'unic”, xi.
30 Ti jc'uleje jech itac'av: “Jech, Totic Abraham, pero mu xch'unic. Pero
mi ta xilic ti oy buch'u ta xcha'cuxi batele, ta sjelta ti yo'ntonique”, xi.
31 Pero ti Abrahame jech laj yal: “Mi mu sc'an xch'unic ti c'usitic ts'ibabil
yu'un ti Moisese schi'uc ti j'alc'opetique, ja' jech xtoc mu ono'ox xch'unic,
ac'o mi oy buch'u ta xcha'cuxi batel”, xi ti Abrahame —xi ti Jesuse.

17

Xi'bal sba ti bajel ta mulile
(Mt 18:6-7, 21-22; Mr 9:42)

1 Ti Jesuse jech laj yalbe ti yajchanc'optaque: —Oy ono'ox c'usi ta
sbajesatic ta mulil ti cristianoetique. Pero toj abol sba ti buch'u ja' ta scoj
ta syales ta mulil ti yane.
2 Ti buch'u jeche, ja' lec ti chuc xi cho' ta snuc', jip xi yalel ta nab yo'
jech mu xchanubtas ta sa mulil junuc ti ololetique.
3 'Bijanic me. Mi oy jun achi'il ti laj sa' smul ta atojole, albo ya'i ta jamal.
Mi ta sjelta ti yo'ntone, ac'bo perdón.
4 Manchuc mi ta sa' smul ta atojol vucub velta ta c'ac'al, ja' jech xtoc
mi vucub velta ta xtal yalbot: "Mu xa bu ta jpas yan velta", mi xie, ac'bo
perdón —xi.

Oy c'usi ta xc'ot ta pasel ti mi jch'unojtique

5 Ti yajtacbolaltac ti Jesuse jech laj yalic:
—Coltauncutic ta xch'unelot más —xiic.
6 Ti Cajvaltique jech laj yal:
—Ti ach'unojicuc jutebuc ti xu' yu'un ti Diose, ac'o mi jech chac c'u cha'al
smuc'ul ti sbec' mostazae, xu' ta xavalbeic ti jpets sicómoro te' li'e: "Pitso
aba loq'uel li'e, ba ts'uno aba ta nab", mi xavutique, jech ti te'e ta xch'un.

Ti c'usi tsots sc'oplal ta spas ti jun j'abtele

7 'Ti vo'oxuque mi oy jun avaj'abtel ti c'alal ta sut talel ta abtele, mi ta
sq'uelel ti vacaxe, ¿mi yu'un van ta xavalbeic: "La', ochan talel, chotlan,
ve'an", mi xavutic?
8 Mu jechuc. Ti vo'oxuque jech ta xavalbeic: "Chapano talel jve'el yu'un
ta xive' ta xcuch' vo'. Ts'acal to xu' ta xave' ta xavuch' vo' ti vo'ote",
xavutic.
9 ¿Mi yu'un van ta xavalbeic: "Colaval", xavutic, c'alal laj spas ti c'usi laj
avalbee? Mu jechuc.
10 Ja' jechoxuc ec, c'alal mi laj apasic ti c'u s'elan yaloj ti Diose, ta sc'an ti
jech ta xavalbeique: "Mu'yuc c'usi xituncutic o. Yu'un ja' no'ox jech yepal
laj jpascutic ti c'u yepal laj ca'i ti ja' cabtelcutique", xavutic —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse laj scolta lajuneb jc'a'emal-chamel

11 C'alal jech ta xanav batel ta Jerusalén ti Jesuse, tey i'ech' batel ti bu
sts'aquinoj sba yosilic ti Samaria banomile schi'uc ti Galileae.
12 C'alal tey ic'ot ta jun biq'uit jteclume, ja' o tey italic lajunvo' (10)
viniquetic ti tsacbilic ta c'a'emal chamele. Pero nom va'ajtic icomic.
13 Tey lic avanicuc:
—Jesús, Jchanubtasvanej, c'uxubinuncutic —xiic.
14 C'alal jech laj yil ti Jesuse, jech laj yal:
—Batanic, ba ac'o abaic ta ilel ta stojol ti paleetique —xi.
C'alal jech ta xanavic batele, ja' o tey icol ti schamelique.
15 Oy buch'u jun yu'unic ti c'alal laj yil ti colem xae, isut talel. Tsots
x'avet xa talel ta xalbe slequilal ti Diose.
16 Tey ivul squejan sba ta stojol ti Jesuse. Laj spatan sba c'alal to lum yo'
ta xalbe colaval. Ti vinic taje ja' jun jsamaria.
17 Jech ti Jesuse jech laj yal:
—¿Mi mu lajunvo'icuc ti icol ti schamelique? ¿Bu oy ti yan balunebe?
18 ¿Mi c'ajomal no'ox stuc isut talel ti jyanlum vinique yo' ta xalbe
slequilal ti Diose? —xi.
19 Jech lic yalbe ti vinique:
—Lican, batan. Colemot xa, yu'un laj ach'unun —xi.

C'u s'elan ta xvul ti ventainel yu'un ti Diose
(Mt 24:23-28, 36-41)

20 Ti jfariseoetique laj sjac'beic ti Jesuse c'usi ora ta xvul ti ventainel yu'un ti Diose. Ti Jesuse jech laj stac'be:
—C'alal ta xvul ta loq'uel ti ventainel yu'un ti Diose, mu xvinaj ta q'uelel.
21 Mu xu' ta xalic ti li' xa oye, ti le' xa oye, ti xiique. Yu'un ti ventainel yu'un ti Diose li' xa oy ta atojolique —xi.
22 Jech laj yalbe ya'i ti yajchanc'optaque:
—Oy bu ta sta jun c'ac'al ti ta xac'anic ti ta xaq'uelicun ava'i ti vu'un co'ol j'elantique. Pero mu xavilicun.
23 Oy buch'u jech ta xalic: "Li' xa oye, le' xa oye", xiic. Pero mu me xabatic, mu me xats'acliic batel ti buch'u jech ta xalic taje.
24 Yu'un c'alal ta sta sc'ac'alil ti ta xital ti vu'un co'ol j'elantique, co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti sactselavel ti yan s'elan xjaplajet bu'yuc no'ox ta jujot vinajele.
25 Pero ba'yel ep ta xquich' vocol. Yu'un ta xisbajicun ti cristianoetic avi li'e.
26 Jech chac c'u cha'al laj spasic ti cristianoetic ti c'alal cuxul to ox ti Noee, ja' no'ox jech ta spasic ti c'alal ta xicha'sut talel ti vu'un co'ol j'elantique.
27 Yu'un ti stuquique ja' no'ox batem ta yo'ntonic ti ve'ele, ti uch' vo'e, ti ta xic'an sbaique, ti ta xac' ta nupunel ti yalab snich'nabique. Ja' jech laj spasolanic o ti cristianoetique ja' to ti c'alal i'och batel ta barco ti Noee. Tal ti nojel ta vo'e. Icham scotolic.
28 Ja' jech ic'ot ta pasel xtoc ti c'alal cuxul to ox ti Lote. Yu'un ti cristianoetique ja' no'ox batem ta yo'ntonic ta xve'ic, ta xuch'ic vo', ta xmanolajic, ta xchonolajic, ta sts'unobajic, ta spas snaic.
29 Pero c'alal iloc' batel ti Lot ti ta jteclum Sodomae, ja' o iyal talel ti c'oc' schi'uc asufre ti ta vinajele. Tey imilatic scotolic.
30 Ja' jech stalel yo'ntonic ti cristianoetic ti c'alal ta sta yorail ti ta xicha'sut talele, ti vu'un co'ol j'elantique.
31 'Ti jech c'ac'al taje, mi oy buch'u muyem batel ta scha'cojal snae, mu xa me xyal batel ta sloq'uesel ti c'usitic oy yu'une. Ja' jech xtoc mi oy buch'u batem ta yabtele, mu xa me sut talel ta sna.
32 Vuleso me ta avo'ntonic ti c'u s'elan ic'ot ta pasel ta stojol yajnil ti Lote.
33 Ti buch'utic ta spoj ya'iic ti scuxleje, ja' ta xch'ay. Yan ti buch'utic mu spoj ti scuxleje, ja' ta sta ti scuxlejale.
34 'Ja' o ta yac'obalil taje, ta xcalboxuc ava'iic ti oy buch'u cha'vo' ti jmoj ta xvayic ta jun teme, jun ta x'ic'at batel, jun ta scomtsanat.
35 Ti cha'vo' antsetic ti jmoj ta xjuch'inajique, jun ta x'ic'at batel, jun ta scomtsanat.
36 Ti cha'vo' viniquetic ti jmoj ta x'abtejic ta yosilique, jun ta x'ic'at batel, jun ta scomtsanat —xi ti Jesuse.
37 C'alal jech laj ya'iic ti yajchanc'optaque, jech lic sjaq'uic:
—¿Bu ta xc'ot ta pasel ti va'i s'elan taje, Cajval? —xiic.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Ti bu oy ti animae, tey ta stsob sbaic batel ti xulemetique —xi.

18

Sc'oplal ti me'unal antse schi'uc ti jueze

1 Ti Jesuse jech laj xchanubtas ta babac'op ti yajchanc'optaque yo' jech mu xlubtsajic ta stael ta c'oponel ti Diose.

2 Jech lic yal:
—Oy jun juez ta jun jteclum ti mu'yuc c'usi bal o ta xa'i ti Diose. Mu'yuc
c'usi bal o ta xa'i ti cristianoetique.
3 Ti ta jteclum taje, oy tey jun me'unal ants ti ta xc'ot sc'an parte ta stojol
ti jueze yu'un yajcronta.
4 Pero ti jueze ep c'ac'al ti mu'yuc laj xchapan ti antse. Ts'acal to lic snop:
5 "Ac'o mi mu'yuc c'usi bal o ta xca'i ti Diose, ac'o mi mu jventauc ti
cristianoetique, pero ta'lo xca'i ti li' xva'vun ta jtojol ti antse. Jech o xal ta
jchapan, ta jpoj yo' jech mu li'uc no'ox xva'vune", xi ti jueze —xi ti Jesuse.
6 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ja' jech laj yal ti chopol juez taje.
7 Ti Diose, ¿mi mu van jechuc ta spoj ti buch'u t'ujbilic yu'un ti c'ac'al
ac'obal ta sta ta c'oponele? ¿Mi mu van ta x'ich'bat ta muc' ti sc'ope?
8 Ta xcalboxuc ava'iic, ta spojoxuc ta ora. Pero c'alal ta xicha'sut
talel ti vu'un co'ol j'elantique, ¿mi staoj to yav yich'ojic ta muc' Dios ti
cristianoetique? —xi.

Sc'oplal ti jfariseoe schi'uc ti jc'anpatantaq'uine

9 Ti Jesuse jech laj yalbe babac'op ti buch'utic lequic ti yalojique, ti c'alal
mu lecuc xilic ti yane:
10 —Oy chib viniquetic ba staic ta c'oponel ti Dios ta temploe. Ti june ja'
jun jfariseo. Ti june ja' jun jc'anpatantaq'uin.
11 Ti jfariseoe va'al lic sta ta c'oponel ti Dios ti jech laj yale: "Colavalbun,
Dios, ti mu jechuc j'elan jech chac c'u cha'al ti yane, ti ta x'elc'ajique, ti
mu'yuc stuq'uil ti yo'ntonique, ti ta xmulivajique. Mi ja'uc jutebuc jech
co'nton jech chac c'u cha'al ti jc'anpatantaq'uin li'e.
12 Ti vu'une chib velta ta xquicta cot ti ta jujun xemunae. Ja' jech xtoc
jun ta xcac'bot ti ta lajlajuneb ti c'u yepal ta jpas canale", xi.
13 Yan ti jc'anpatantaq'uine ta patil no'ox tey nijil icom ta q'uexlal. Mi
ja'uc jutebuc ta stoy muyel sat ta vinajel. Ja' no'ox tey laj smajolan ti sti'
yo'ntone. Jech laj yal: "Dios, c'uxubinun, yu'un jsa'mulilun", xi.
14 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, c'alal isut batel ta sna ti
jc'anpatantaq'uine, lec xa x'ilat yu'un ti Diose. Yan ti jfariseoe mu'yuc
bu laj sta ti lec x'ilat yu'un ti Diose. Yu'un ti buch'u cajal ta xac' sbae, ja'
ta spec'tsanat. Yan ti buch'u biq'uit ta xac' sbae, ja' ta x'ac'at ta ich'el ta
muc' —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse ta xac'be bendición ti ololetique
(Mt 19:13-15; Mr 10:13-16)

15 Ja' jech xtoc ti cristianoetique tey yic'ojanic talel ololetic ta stojol
ti Jesuse, yo' ac'o scajan sc'ob ta stojolic. Pero c'alal laj yilic ti
yajchanc'optaque, tey laj spajesic ti buch'utic yic'ojic talel ti ololetique.
16 Ti Jesuse laj yic' talel ti yajchanc'optaque. Jech lic yalbe:
—Ch'an utic ti ololetique, ac'o taluc ta jtojol. Mu xamacbe yo'nton. Yu'un
ti buch'u jech yo'ntonic jech chac c'u cha'al ti ololetic li'e, ja' yu'unic ti
ventainel yu'un ti Diose.
17 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti mu jechuc yo'nton jech
chac c'u cha'al yo'nton ti jun olole, mu xu' ta x'och ti bu ta xventainvan ti
Diose —xi.

Ti jc'ulej querem vinic ti laj sc'opon ti Jesuse
(Mt 19:16-30; Mr 10:17-31)

18 Oy jun banquilal yu'unic ti j'israeletique jech laj sjac'be ti Jesuse:

—Jlequil Jchanubtasvanej, ¿c'usi ta sc'an ta jpas yo' jech ta jta ti jcuxlejal sbatel osile? —xi.
19 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—¿C'u cha'al ta xavalbun ti lecune? Mu'yuc buch'u junucal ti lec yo'ntone, c'ajomal no'ox ti Dios stuque.
20 Ti vo'ote ana'oj lec ti mantaletic ti jech ta xale: “Mu xamulivaj. Mu xamilvan. Mu xa'elc'aj. Mu xajutbe c'op yan. Ich'o ta muc' atot ame'”, ti xi ti mantale —xi.
21 Ti vinique jech laj stac'be:
—Ta jbic'tal ono'ox laj jch'un talel scotol ti mantaletic taje —xi.
22 C'alal jech laj ya'i ti Jesús taje, jech laj yalbe:
—Jun xa no'ox sc'an ti c'usi ta xapase. Chono scotol ti c'usitic x'ayan avu'une. Ti stojole, ac'bo ti me'onetique. Jech xtoc umbi, oy ac'ulejal tey ta vinajel. Ti mi jech laj apase, la' ts'acliun batel —xi.
23 C'alal jech laj ya'i ti vinic taje, och ta at o'nton. Yu'un toj c'ulej.
24 C'alal jech laj yil ti ta xat yo'ntone, ti Jesuse jech laj yal:
—Ti jc'ulejetique toj vocol ta x'och ti bu ta xventainvan ti Diose.
25 Yu'un más to xu' ta xjelav ta sat acuxa ti muc' ta camelloe. Ja' toj vocol ta x'och batel ti jc'ulej vinic ti bu ta xventainvan ti Diose —xi.
26 C'alal laj ya'iic ti jech laj yal ti Jesuse, ti cristianoetique jech lic yalic:
—Ti mi jech taje, ¿buch'u xa ono'ox xu' ta xcol? —xiic.
27 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti c'usi mu xu' yu'unic spasel ti viniquetique, ti Diose xu' ta spas scotol —xi.
28 Ti Pedroe jech laj yal:
—Cajval, ti vu'uncutique laj xa quictacutic comel scotol ti c'usitic oy cu'uncutique, yo' ta jts'acliotcutic batel —xi.
29 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti laj yicta ti snaique, ti stot sme'ique, ti schi'iltac ta voq'uele, ti yajnilique, ti snich'nabique ta sventa ti ventainel yu'un ti Diose,
30 ta xich'ic ep sq'uexol li' ta sba banomile. Jech xtoc ti ta ach' banomil ti ta xtale, ta xich'ic ti scuxlejalic sventa sbatel osile —xi.

Ti Jesuse ta xcha'al ti ta xchame
(Mt 20:17-19; Mr 10:32-34)

31 Ti Jesuse laj yic' loq'uel ti lajcha'vo' yajchanc'optaque. Jech laj yal:
—Tana li'e, ta xijbatotic ta Jerusalén yo' ta xc'ot ta pasel ta jtojol ti vu'un co'ol j'elantique jech chac c'u cha'al laj sts'ibaic comel ti j'alc'opetique.
32 Yu'un ta xi'ac'at ta yoc ta sc'ob ti jyanlumetique. Ta xislabanic. Ta xiyutilanic. Ta xistubtaic.
33 Ja' jech xtoc ta xismajicun. Ts'acal to ta xismilicun. Pero ta yoxibal c'ac'al ta xicha'cuxi —xi.
34 Pero ti stuquique mu'yuc laj ya'iic ti jech taje. Mi ja'uc laj ya'ibeic smelol ti jech i'albatique. Yu'un mu xc'ot ta yo'ntonic.

Ti Jesuse laj scolta jun ma'sat ti oy ta Jericoe
(Mt 20:29-34; Mr 10:46-52)

35 Ti Jesuse c'alal po'ot xa sc'an xc'ot ta jteclum Jericoe, tey oy chotol ta ti' be jun ma'sat vinic ti ta sc'an limoxnae.
36 C'alal laj ya'i ti ep cristianoetic ta x'ech'e, ti ma'sate laj sjac':
—¿C'usi ta xc'ot ta pasel taje? —xi.
37 Tey laj yalbeic:

—Ja' ti Jesús ti liquem talel ta Nazarete li' ta x'ech' ta bee —xutic.
38 Jech ti ma'sate lic avanuc:
—Jesús, Snich'onot David, c'uxubinun —xi.
39 Ti buch'u jba'beic batele laj spajtsanic yo' ac'o ch'aniuc. Pero ti stuque más to tsots i'avan:
—Snich'onot David, c'uxubinun —xi.
40 Jech ti Jesuse tey iva'i. Laj yal ti ac'o yiq'uic talele. C'alal tey xa oy ta sts'ele, jech laj sjac'be:
41 —¿C'usi ta xac'an ta jpasbot? —xut.
Ti ma'sate jech laj stac':
—Cajval, ta jc'an ti ta xajambun ti jsate —xi.
42 Ti Jesuse jech laj yal:
—Lec oy, jamuc ti asate, ja' ti laj ach'unune —xut.
43 Ta ora no'ox ijam ti sate. Tey laj sts'acli batel ti Jesuse. Tey xmuyubaj xa ta xalbe slequilal ti Diose. Scotol ti cristianoetique ti laj yilic ti ijam sat ti ma'sate, ja' jech laj yalbeic slequilal ti Dios eque.

19

Ti Jesuse schi'uc ti Zaqueoe

1 Ti Jesuse i'och batel ti ta jteclum Jericoe. Jelavel ijelav.
2 Ti teye oy jun jc'ulej vinic, Zaqueo sbi, ti ja' banquilal yu'un ti jc'anpatantaq'uinetique.
3 Ti stuc taje ta sc'an ta xojtiquin ya'i ti Jesuse. Pero mu sta ta q'uelel yu'un toj ep ti cristianoetique. Ja' jech xtoc yu'un toj pec'pec' ti Zaqueoe.
4 Jech ti stuque ijelav batel ta anil. Ba muyuc ta jpets sicómoro te' yo' jech ta xil ti bu ta x'ech' ti Jesuse.
5 C'alal i'ech' ti Jesús ti bu oye, laj stoy muyel sat. Jech laj yal:
—Yalan talel ta anil, Zaqueo. Yu'un ti c'ac'al li'e ta xicom ta ana —xi.
6 Jech ti Zaqueoe iyal ta anil. Xmuyubaj xa laj yic' batel ta sna ti Jesuse.
7 C'alal jech laj yilic taje, scotolic xvulajetic xa liquel ta labanvanej ti ta xalic ti Jesuse ti ibat comuc ta sna jun jsa'mulile.
8 Ts'acal to un, ti Zaqueoe iva'i. Jech laj yalbe ti Jesuse:
—Q'uel avil, Cajval, ti c'usitic x'ayan cu'une ta xcac'be o'loluc ti me'onetique. Mi oy buch'u laj jlo'la ta sc'anbel ti staq'uine, ta jsutesbe chanib velta más —xi.
9 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Avi ti c'ac'al li'e, vul xa ti coltael ti li' ta jbej nae. Yu'un ti vinic li' xtoque, ja' snitilul ti Abrahame.
10 Yu'un ti vu'un co'ol j'elantique ja' tal jsa', ja' tal jcolta ti buch'utic ch'ayemique —xi.

Sc'oplal ti lajunsep taq'uine
(Mt 25:14-30)

11 C'alal jech ts'etel schiquin ti cristianoetic ta ya'yiel ti va'i s'elan ta xal ti Jesuse, jech ti stuque jech laj yal jun babac'op, yu'un nopol xa batel ta Jerusalén. Yu'un ti cristianoetique ta snopic ti c'ot xa yorail ti ta xa x'och ta Ajvalil ti Buch'u t'ujbil yu'un ti Diose.
12 Jech o xal jech laj yal:
—Oy jun snich'on ajvalil ti ibat ta namal banomile. Ts'acal to ta sut talel yo' ta sventain ti yabtele.

13 C'alal mu to ta xloc' batele, laj stac ta iq'uel lajunvo' yaj'abtel. Tey
laj yac'anbe comel ta jujun tal jujusep taq'uin ti ep yich'oje. Jech laj yal:
"Bolomajanic me schi'uc ti jtaq'uine ja' to ti mi lisut talele", xi.
14 Ti cristianoetic ti tey nacajtique xti'et sjolic yu'un ti vinique. Jech o
xal laj staquic batel jun chib j'almantal yo' ta xc'ot yalbeic ti ajvalile: "Mu
jc'ancutic ti ja' ta x'och ta ajvalil ta jlumalcutic ti vinic le'e", xiic.
15 Pero ac'bil xa yabtel ti ta x'och ta ajvalile. Jech o xal isut talel ta slumal.
Ca'lal ivule, lic staan ta iq'uel ti yaj'abteltac ti buch'utic laj yac'anbe comel
ti staq'uine, yo' ta sna' c'u yepal laj spas canal ti taq'uin yu'unic ta jujun
tale.
16 Ti buch'u ba'yel ic'ot ta stojol ti ajvalile, jech laj yalbe: "Cajval, ti
taq'uin ti laj avac'bun comele, ijolin cu'un lajuneb velta más", xi.
17 Ti ajvalile jech laj stac'be: "Lec oy. Ja' jun lequil j'abtelot. Ti ta slequil
avo'nton laj aventain ti jutebe, jech o xal ta xa'och ta ajvalil cu'un ti ta
xaventain lajuneb jteclume", xi.
18 Tey ital ti jun xtoque. Jech vul yal: "Cajval, ti ataq'uin ti laj avac'bun
comele, ijolin cu'un vo'ob velta más", xi.
19 Jech laj stac'be xtoc: "Jech ti vo'ot eque ta xa'och ta ajvalil cu'un ti ta
xaventain vo'ob jteclume", xut.
20 Ts'acal to ital ti jun xtoque. Jech vul yal: "Cajval, li' oy ti ataq'uine.
Laj jq'uej. Laj jpix lec ta uni panyo.
21 Jech laj jpas, yu'un lixi' avu'un, yu'un tsots vinicot. Ta xatsob ti
ts'unobal ti bu mo'cot laj ats'une. Jech xtoc ta xatsob ti ts'unobale ti bu
mo'cot laj avije", xi.
22 Jech ti ajvalile jech laj yal: "Chopol j'abtelot, ta jchapanot yu'un ti ac'op
ti jech ta xavale. Yu'un ana'oj ti tsots vinicune, ti ta jtsob ti bu mo'cun laj
jts'une, ta jtsob ti bu mo'cun laj jvije.
23 Jech o xal, ¿c'u cha'al mu laj atic' ta banco ti jtaq'uine yo' jech ta
xquich'be schi'uc ti sjol c'alal ta xisut talel ta jnae?", xi.
24 Ti ajvalile jech laj yalbe ti buch'u tey oyique: "Pojbeic ti taq'uin le'e.
Ac'beic ti buch'u yich'oj lajunebe", xi.
25 Pero ti j'abteletique jech laj yalic: "Cajval, pero oy xa yu'un lajuneb
une", xiic.
26 Pero ti ajvalile jech laj stac': "Ta xcalboxuc ava'iic, ti buch'u oy xa
yu'une, ta to x'ac'bat más. Yan ti buch'u mu'yuc xjolin yu'une, ta xich'
pojbel ti juteb ac'bile.
27 Ja' jech xtoc ti jcrontae, ja' ti buch'utic mu sc'an ti ta xi'och ta ajvalile,
ic'beicun talel li'e. Milbeicun ta jsat", xi —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse ta x'och batel ta Jerusalén
(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Jn 12:12-19)

28 C'alal jech laj yo'nton ta yalel jech taje, ti Jesuse laj stam batel sbe c'alal
to Jerusalén.
29 C'alal jutuc xa sc'an xc'ot ti ta chib jteclum Betfagee schi'uc ti Betaniae
ti nopol ta sts'el ti vits Olivose, tey laj stac jelavel chib yajchanc'optac.
30 Jech laj yalbe:
—Batanic ta biq'uit jteclum le'e. C'alal ta xac'otique, tey chucul ta xataic
jcot burro ti mu'yuc to cajlebinbile. Jitunic. Ic'beicun talel.
31 Ti mi oy buch'u ta xasjac'beic: "¿C'u cha'al ta xajitunic?" mi xayutique,
albo ya'iic: "Ja' ta xtun yu'un ti Cajvaltique", utic —xi ti Jesuse.
32 Jech ti yajchanc'optaque ibatic. Jech laj staic scotol jech chac c'u cha'al
i'albatic yu'un ti Jesuse.

33 C'alal jech ta xa sjitunic ti burroe, jech ti yajvale jech laj sjaq'uic:
—¿C'u cha'al ta xajitunic ti burroe? —xi.
34 Ti stuquique jech laj stac'beic:
—Yu'un ta xtun yu'un ti Cajvaltique —xiic.
35 Jech ti stuquique laj yiq'uic batel ti burro ta stojol ti Jesuse. Tey lic slamic ti sc'u'ic ta sba ti burroe. Tey laj scajanic muyel ti Jesuse.
36 C'alal jech yacal ta xanav batel ti Jesuse, tey ta sq'uiananic batel ti sc'u'ic ta bee.
37 C'alal nopajic xa yalel ta svitsal Olivose, scotolic ti jch'unolajeletic ti sts'acliojic batel ti Jesuse, xmuyubajic xa i'avanic. Lic yalbeic slequilal ti Diose. Yu'un laj yilic scotol ti smuc'ul stsatsal ti Jesuse.
38 Jech ta xalic:
—Yan yutsil ti Ajvalil tacbil talel yu'un ti Diose. Lec yo'nton ti Diose. Toj yan yutsil ti Dios ti oy ta vinajele —xiic.
39 Oy jun chib jfariseoetic ti tey capalic schi'uc ti cristianoetique ti jech laj yalique:
—Jchanubtasvanej, pajtsano ti avajchanc'optaque —xiic.
40 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti mi ta jpajtsane, ja' xlic avanicuc ti tonetique —xi.
41 C'alal nopol xa sc'an xc'ot ta Jerusalene, c'alal jech laj yil ti jteclume, jech ti Jesuse oc' ta stojol.
42 Jech laj yal:
—Ti c'ac'al li'e, ti tauc xava'iic jutebuc ti ja' ta xac'boxuc sc'uxobil avo'ntonique, toj lec ti jechuque. Pero tana li' une, macal ti asatique. Mu xavilic.
43 Ta sta sc'ac'alil ti ta xavich' ilbajinel yu'un ti avajcrontaique. Ta sjoyobtaic ti jteclum li'e, yo' jech macbiloxuc ta be ta jujot.
44 Lilijem ta xcom ta lum ti jteclum avu'unique. Mi ja'uc jbej ton cajal ta xcom ta sba ti yan tone. Milbil ta xacom acotolic. Jech ta xc'ot ta pasel, yu'un mu'yuc laj avich'ic ta muc' ti c'alal tal svu'lanoxuc ti Diose —xi.

Ti Jesuse ta xch'uba ti temploe
(Mt 21:12-17; Mr 11:15-19; Jn 2:13-22)

45 Jech ti Jesuse och batel ta templo. Tey laj snutsan loq'uel ti buch'utic ta xchonilajic, ta xmanolajic teye.
46 Ti stuque jech laj yal:
—Jech ta xal ti Dios ti ts'ibabil ta sc'ope: “Ti jnae ja' snail jtaobil ta c'oponel”, xi. Pero ti vo'oxuque laj xa ajoybinic ta snail ch'en j'eleq'uetic —xi.
47 Ti Jesuse jujun c'ac'al ta xchanubtasvan ti tey ta temploe. Pero ti banquilaletic yu'un ti paleetique, ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, jech xtoc ti banquilal jpasmantal yu'un ti jteclume, tey ta sa'olanic c'u s'elan xu' ta xaq'uic ta milel ti Jesuse.
48 Pero mu staic c'usi xu' ta xutic. Yu'un scotol ti cristianoetique ts'etel schiquinic ta xa'iic ti c'usi ta xal ti Jesuse.

20

Ti yabtel yich'oj ti Jesuse
(Mt 21:23-27; Mr 11:27-33)

1 Oy jun c'ac'al ti Jesuse ta xchanubtas ti cristianoetic tey ta temploe. Tey ta xalolan ti lequil ach' c'op ti ja' colebale. Ja' o tey ic'otic ti banquilaletic

yu'un ti paleetique, ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, schi'uc ti moletique.
2 Jech laj yalic:
—Albuncutic, ¿c'usi avabtel avich'oj ti jech ta xapase? ¿Buch'u laj yac'bot avabtel? —xiic.
3 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ja' jech ti vu'un eque, oy c'usi ta jc'an ta jac'boxuc jbeluc. Ja' yu'un un, tac'beicun.
4 ¿Buch'u laj stac talel ti Juane ti tal yac' ich' vo'e? ¿Mi ja' ti Diose? ¿Mi ja' ti viniquetique? —xi.
5 Ti stuquique jech lic yalolanbe sbaic:
—¿C'usi ta xcaltic xana'ic? Ti mi ta xcalbetic ti ja' tacbil talel yu'un Diose, ti mi xijchie, jech ta xistac'botic talel: "¿C'u cha'al mu'yuc bu laj avich'ic ta muc'?", xiyut umbi.
6 Pero ti mi ta xcalbetic ti ja' tacbil talel yu'un ti viniquetique, ti mi xijchie, xu' ta xismilotic ta ton scotol ti cristianoetique. Yu'un sna'ojic lec ti ja' ic'opoj ta sventa Dios ti Juane —xut sbaic.
7 Jech o xal ti stuquique laj yalic ti mu sna'ic ti buch'u laj stac talel ti Juane ti tal yac' ich' vo'e.
8 Ti Jesús une jech laj yal:
—Mi ja'uc ti vu'un eque, mu xcalboxuc ava'iic ti buch'u laj yac'bun cabtel ti jech ta jpase —xi.

Sc'oplal ti chopol j'abteletique
(Mt 21:33-44; Mr 12:1-11)

9 Ts'acal to ti Jesuse laj sc'opon ti cristianoetique. Jech laj yalbe jun babac'op:
—Oy jun vinic ti laj sts'un uva ta yosile. Ts'acal to laj yac' ta ch'om ti yosil ta stojol jun chib j'abteletic. Jech ti yajval osile ibat ta nom. Jal ijoc'tsaj.
10 C'alal sta xa sc'ac'alil ti ta xich' tuch'el ti sat uvae, ti yajval osile laj stac batel jun yaj'abtel yo' chba sc'an ti c'u yepal ta xich' ti sloc' yosile. Pero ti stuquique tey lic smajic. Mu'yuc c'usi laj yac'beic batel.
11 Ts'acal to ti yajval osile laj stac batel yan yaj'abtel ta stojol ti jch'om-osiletique. Pero ja' no'ox jech laj yilbajinic, laj smajic. Mu'yuc c'usi laj yac'beic batel.
12 Ja' jech xtoc ti yajval osile laj xcha'tac batel yan yaj'abteltac. Pero ti jchom-osiletique tey laj syayijesic. Tey laj sjipic loq'uel ta pat moc.
13 'Ts'acal to ti yajval osile jech lic snop: "¿C'usi xu' ta jpas? Ja' lec ta jtac batel ti jc'anbil nich'one. C'alal ta xilique, ta nan xich'ic ta muc'", xi.
14 Pero ti jch'om-osiletique, c'alal laj yilique, tey lic yalbe sbaic ta jujun tal: "Le'e, ja' ti buch'u ta xrextoin ti osile. La' jmiltic yo' jech ta xcu'unintic ti osile", xiic.
15 Jech ti jch'om-osiletique laj xjochic loq'uel ta yut ti osile. Tey bat smilic ta spat —xi ti Jesuse.
Jech ti Jesuse jech laj sjac':
—¿C'usi van ta xc'ot ta pasel ta stojolic yu'un ti yajval osil taje?
16 Ta xtal smil ti jch'om-osiletique. Ti yosile ta xac' ta ch'om ta yan —xi.
C'alal jech laj ya'iic taje, jech laj yalic:
—Mu jechuc sc'an ti Dios taje —xiic.
17 Pero ti Jesuse lic sq'uelbe batel ti satique. Jech laj yal:
—¿C'usi smelol ta xal ti jech ts'ibabil ta sc'op Diose?
Ti ton ti bajbil yu'un ti j'abteletique,

ts'acal to ja' jtunel icom sventa sliqueb ti nae,
ti xie.
18 Buch'uuc no'ox ti ta xbaj ta sba ti ton taje, lilijem ta xcomic. Yan ti mi
ja' cajal ta xc'ot ta sbaic ti tone, polvo ta xcomic —xi.

Sc'oplal stojel ti patane
(Mt 22:15-22; Mr 12:13-17)

19 Ti banquilal paleetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale
laj ya'iic ti ja' sc'oplal stuquic ti va'i s'elan laj sbaba'al ti Jesuse. Jech o xal
ta sc'an ta stsaquic ox ta ora. Pero ixi'ic yu'un ti cristianoetique.
20 Jech o xal ti stuquique laj staquic batel jpa'ivanejetic ti lec yo'ntonic
yilele, yo' jech ta sjac'beic ti Jesuse mi oy c'usi jbeluc chopol ta xloc' ta ye,
yo' jech xu' ta xaq'uic batel ta sc'ob ti ajvalile.
21 Jech o xal ti stuquique jech laj sjaq'uic:
—Jchanubtasvanej, jna'ojcutic lec ti tuc' ta xachanubtasvane. Mu xana'
ti yalel toyol avo'nton ta stojol ti cristianoetique. Yu'un ja' no'ox ta
xachanubtasvan ta melel ti c'usi ta sc'an ti Diose.
22 Jech o xal albun ca'icutic, ¿mi lec ti ta jtojtic ti patan taq'uin ti ta xich'
ti ajvalil romanoe? ¿Mi mo'oj? —xutic.
23 Pero ti Jesuse laj sna' ti chopol ta snop ta yo'ntonique. Jech o xal ti
stuque jech laj yal:
—¿C'u cha'al ti ta xac'an ta xabajesicun ava'i ta c'oq'ue?
24 Ac'bun quil jsepuc taq'uin. ¿Buch'u sat, buch'u sbi ti li' tsacale? —xi.
Ti stuquique jech laj staq'uic:
—Ja' ti ajvalile —xiic.
25 Ja' yu'un un, ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ac'beic ti c'usi ja' yu'un ti ajvalile. Ac'beic Dios xtoc ti c'usi ja' yu'un
ti Diose —xi.
26 Ti stuquique mu'yuc xu' yu'unic sbajesel ta c'oc' ti c'usi ta xal ti Jesús
ta sba ta sat ti cristianoetique. Ja' no'ox ch'ayal ic'ot yo'ntonic stuquic ti
va'i s'elan laj yal ti Jesuse. Jech o xal tey ts'ijts'ajic.

Laj sjaq'uic c'u s'elan ti cha'cuxesele
(Mt 22:23-33; Mr 12:18-27)

27 Ts'acal to un, oy jlom jsaduceoetic bat sq'uelic ti Jesuse. Ti
jsaduceoetique ja' ti xch'unojic ono'ox ti mu'yuc bu ta xcha'cuxiic ti
animaetique. Jech o xal jech laj yalbeic ti Jesuse:
28 —Jchanubtasvanej, ti Moisese laj sts'iba comel ti mi oy jun vinic ti
ta xic' ti yajnile, ti mi chame, ti mi ch'abal snich'on icome, jech o xal ti
yits'ine ta sc'an ti ac'o yic' ti me'unal antse, yo' mu xch'ay sts'unobal ti
anima sbanquile.
29 Lec oy. Oy viniquetic ti vucubic ta voq'uele. Ti banquilale laj yic'
yajnil. Pero icham. Mu'yuc snich'on icom.
30 Jech ti schibal its'inale laj yic' ti antse. Ja' jech xtoc icham. Ch'abal
snich'on icom.
31 Ja' jech laj spas ti yoxibale. Laj yic' noxtoc ti antse. Ja' jech laj spasic
ti yan xtoque. Pero icham svucvo'alic, mi junuc inich'najic.
32 Ja' jech xtoc un, icham ti antse.
33 Jech o xal albun ca'icutic, ti c'alal ta sta sc'ac'alil ti cha'cuxiele, ¿buch'u
junucal yajnil ta xcom ti vucubic taje c'alal laj smalalin yucubal ti antse?
—xiic.
34 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti li' ta sba banomile, ti viniquetique, ti antsetique ta xic'an sbaic.

35 Yan ti buch'utic ta xcha'cuxiique, ti xu' ta x'ochic batel ti ta yan
banomile, ti teye mu xa yu'unuc ta xic'an sbaic. Mi ja'uc xa ta xaq'uic
ta nupunel ti yalab snich'nabique.
36 Yu'un ti teye, mu'yuc xa ta xchamic ti cristianoetique. Ja' xa jech
s'elan jech chac c'u cha'al ti ángeletique. Yalab snich'nab xa ti Diose. Ja'
ti icha'cuxiic xae.
37 Ja' no'ox jech ta xac' jna'tic ti Moisese ti ta xcha'cuxi ti animaetique.
Yu'un jech i'albat yu'un Dios c'alal ta xtil ti jpets te'e: "Vu'un Diosun yu'un
ti Abrahame, yu'un ti Isaaque, yu'un ti Jacobe", ti xie.
38 Yu'un ti Diose, ma'uc Dios yu'unic ti buch'utic chamemique. Ja' Dios
yu'unic ti buch'utic cuxajtique. Yu'un ta stojol ti Diose, scotol cuxulic —xi
ti Jesuse.
39 Jech o xal oy jun chib jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale jech laj
yalic:
—Toj lec ti c'usi laj avale, Jchanubtasvanej —xiic.
40 Jech o xal un, mu'yuc xa c'usi más laj sjaq'uic.

¿Buch'u stot ti Cristoe?
(Mt 22:41-46; Mr 12:35-37)

41 Ti Jesuse jech laj yal:
—¿C'u cha'al ta xalic, ti Cristoe ja' snich'on ti Davide?
42 Yu'un ti Davide jech laj yal stuc ti ts'ibabil ta svun Salmose:
Ti Diose jech laj yalbe ti Cajvale.
"La' chotlan ti jbats'i c'ob,
43 ja' to mi ta sta yorail ti ta jtsalbot
ti avajcrontae",
x'utat, xi ti Davide.
44 ¿C'usi xut ti Cristo ti ja' Snich'on ti Davide, c'alal ti David stuque, Cajval
ti xute? —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse laj svinajesbe smul ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale
(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 11:37-54)

45 Scotol ti cristianoetique ts'etajtic schiquinic ta xa'iic ti c'alal jech laj
yalbe yajchanc'optac ti Jesuse:
46 —Bijanic me yu'un ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Yu'un ti
stuquique toj lec ta xa'iic ti nat slapoj ti sc'u'ique. Ja' no'ox ta sc'anic
ti nupbilic ti ich'bilic ta muc' ti ta ch'ivite. Ti ta ch'ul nae, ja' ta sa'ic ti
chotlebal ti bu ich'bil ta muq'ue. Ja' jech xtoc ja' ta sa'ic ti bu lec chotlebal
ti bu ta x'ic'atic ta ve'ele.
47 Ja' jech xtoc ta spojbeic snaic ti me'lal antsetique. Ts'acal to yo' mu
xvinajic ti c'usi chopol laj spasic ti yalojique, jal ta jmec ta staic ta c'oponel
ti Diose. Ti stuquic taje tsots ta xich'ic castigo —xi ti Jesuse.

21

Ta xac'be smoton Dios ti me'lal ants ti toj abol sbae
(Mr 12:41-44)

1 Ti Jesuse tey laj yil ta templo ti ta stiq'uic ochel staq'uinic ti jc'ulejetic
ta scaxail smoton ti Diose.
2 Ja' jech xtoc laj yil jun me'lal ants ti toj abol sbae ti laj stic' ochel chib
biq'uit cobre ti taq'uine.
3 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti me'lal ants le'e ti abol sbae, ja' más ep
laj yac'. Ja' mu sta laj yac' ti yane.

4 Yu'un ti yane ja' no'ox ta xaq'uic sobrail ti staq'uinique. Yan ti antse
laj yac' comel scotol ti yuni taq'uin ti ja' smanobil yuni ve'ele —xi.

Ti Jesuse ta xal ti ta xlilij ti temploe
(Mt 24:1-2; Mr 13:1-2)

5 Oy jlom ta xalbeic sc'oplal ti temploe, ti toj jun yutsiquil ti stanale
schi'uc ti yan ti c'usitic laj yich' aq'uel ta matanale. Jech ti Jesuse jech
laj yal:
6 —Scotol ti vi s'elan ta xavilic li'e, ta sta yorail ti lilijem ta xcome. Mu
jbejuc ton ti cajal ta xcom ta sba ti yan tone —xi.

Svinajeb ti c'alal po'ot xa ta sta ti slajebal c'ac'ale
(Mt 24:3-28; Mr 13:3-23)

7 Jech o xal tey lic sjac'beic ti Jesuse:
—Jchanubtasvanej, ¿c'usi ora ta xc'ot ta pasel taje? ¿C'usi señail ti jech
ta xc'ot ta pasele? —xiic.
8 Ti Jesuse jech laj yal:
—Bijanic me. Mu me xalajic ta lo'lael. Yu'un ep ti buch'utic sbiinojic ti
jbi ti jech ta xalique: “Vu'un ti Cristoune”, xiic. Oy yan ti jech ta xalique:
“Ja' xa me yorail ta xtal ti Cristoe”, xiic. Pero mu xats'acliic batel.
9 Ja' jech xtoc c'alal ta xava'ibeic sc'oplal ti letoe, ti ta scrontain sbaic ti
cristianoetique, mu xaxi'ic yu'un. Yu'un ba'yel jech ta xc'ot ta pasel. Pero
ma'uc to yorail ti slajebal c'ac'ale —xi.
10 Jech to laj yalolan batel ti Jesuse:
—Ti jun muc' ta jteclume ta stsac sbaic ta leto schi'uc ti yan muc' ta
jteclume. Ti jun ajvalile ta stsac sbaic ta leto schi'uc ti yan ajvalile.
11 Ta xtal muc' ta niquel. Ta xtal muc' vi'nal. Ta xlic chamel bu'yuc no'ox
ta jujun lum. Jech xtoc ti ta vinajele oy ep ta tos ta xvinaj señail ti toj xi'bal
sbae.
12 C'alal mu to xc'ot ta pasel taje, ta xanutsatic batel. Ta xavich'ic aq'uel
ta chapanel ta jujun ch'ul na. Ta xatic'atic ta chuquel. Ic'bil ta xabatic
ta stojol ti banquilal ajvaliletique schi'uc ti gobernadoretique ti vu'un ta
jventae.
13 Ja' o yorail ti jamal ta xavalbeicun ti jc'oplale.
14 Nopic me lec ti vo'oxuque ti mu xacajnopic c'usi xu' ta xavalic yo' ta
xapoj abaique.
15 Yu'un vu'un ta xcac' ti abijilic ti c'u s'elan xu' ta xatac'beic ti
avajcrontaique. Jech o xal mu xu' ta stsaloxuc ta c'op.
16 Ti vo'oxuque ta xa'ac'atic batel ta c'abal yu'un ti atot ame'ique, yu'un
ti achi'iltac ta voquele, yu'un ti avuts' avalaltaque, yu'un ti buch'utic lec
xavil abaique. Oy jlom ti vo'oxuque ta xalajic ta milel yu'unic.
17 Scotol ti cristianoetic li' ta sba banomile xti'et sjolic ta atojolic ta jventa.
18 Pero ti vo'oxuque mi ja'uc jbej stsatsal ajolic ti ta xch'aye.
19 Mi staoj yav jun avo'ntonic xacham xalajique, ta xavich' acuxlejalic.
20 ’C'alal ta xavilic ti jteclum Jerusalén ti joyobtabil ta soldadoetique, na'ic
me ti ja' yorail ti ta xich' lilinele.
21 Jech o xal un, ti buch'utic oyic ti li' ta Judea banomile, ac'o me jatavicuc
batel ta vitsetic. Ti buch'utic ti tic'ajtic li' ta Jerusalene, ac'o me loq'uicuc
batel. Ti buch'utic loq'uemic batel ta yabtelique, mu xa me sutic talel ta
jteclum.
22 Yu'un sta xa yorail ti castigoe. Ja' xa c'ot ta pasel jech chac c'u cha'al
ti ts'ibabil ta sc'op Diose.

23 Ti jech c'ac'al taje, toj abol sbaic ti antsetic ti buch'utic schi'uc ti
yolique, o mi ta to xchu'un ti yolique. Yu'un mu no'ox albajuc ta xtal ti
vocol li' ta banomile. Toj tsots ta jmec ti castigo ta xich'ic ti cristianoetique.
24 Oy jlom ta xchamic ta leto. Ti jlom xtoque chucbil ta xbatic ta jujun
yan lumetic. Ti jyanlumetique ta soquesic ti jteclum Jerusalén li'e ja' to mi
its'aqui sc'ac'alil ti c'u sjalil ta x'ac'bat spasique.

Ti c'u s'elan ta xcha'sut talel ti Jesuse ti co'ol j'elantique
(Mt 24:29-35, 42-44; Mr 13:24-37)

25 'Ja' jech xtoc ja' o xlic vinajuc ti oy señail ti ta c'ac'ale, ti ta ue, ti ta
c'analetique. Ti cristianoetic li' ta banomil ti oyic ta jujun lume, mu stac'
a'yeluc ta xa'iic yu'un ti xi'ele. Yu'un ti tsots xjumumet ti mare, ti xva'i
xc'otij ti vo'e.
26 Ti cristianoetique ta xyalic ta lum ta xi'el. Yu'un mu sna'ic c'usi ta
xc'ot ta pasel ta sjunlej ti banomile. Ja' jech xtoc ti c'usitic oy ta vinajele
xlaj nicanicuc scotol.
27 Ja' o tey ta xiyilicun ti vu'un co'ol j'elantique, ti ta xital ta ba toc schi'uc
ti jmuc'ul jlequilale.
28 C'alal xlic c'otuc ta pasel ti jech taje, tsotsanic me, toyo me ti asatique.
Yu'un nopol xa sc'an ti ta xataic ti acolelique —xi.
29 Ja' jech xtoc ti Jesuse lic yal yan babac'op jech chac c'u cha'al li'e:
—Q'uel avilic ti icuxe schi'uc ti c'usiuc no'ox te'ale.
30 C'alal yacal ta xch'i tal ti ach' yanale, xana'ic lec ti po'ot xa sta yorail
ta xlic yaluc ti chaquilo'e.
31 Ja' jech xtoc c'alal ta xavilic ti xlic c'otuc ta pasel ti va'i s'elan laj cale,
na'ic me ti po'ot xa sta yorail ti xlic ventainvanuc ti Diose.
32 'Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mu to ta xcham scotol ti cristianoetic
li'e ti c'alal ta xc'ot ta pasel scotol taje.
33 Ti banomile, ti vinajele xlaj sc'oplal. Pero ti jc'ope mu xlaj sc'oplal. Ta
ono'ox xc'ot ta pasel.
34 'Bijanic me. Mu me xyijub avo'ntonic yu'un ti yacubele, ti c'usitic yan
ta xapasique, ti ja' no'ox xvulvun avo'ntonic ti c'usi ta xavut abaic li' ta
sba banomile, yo' jech mu ch'ayaluc avo'ntonic xataatic ti jech c'ac'al taje,
35 ti co'ol s'elan jun pets' ti ta stsacvane. Yu'un ja' jech s'elan ta xc'ot ta
pasel ta stojol scotol ti cristianoetic ti oyic ta sjoylej banomil ti c'alal ta sta
ti sc'ac'alile.
36 Jech o xal ti vo'oxuque chaplucoxuc me. Taic me ta c'oponel scotol
c'ac'al ti Diose, yo' jech xu' ta xapoj abaic yu'un scotol ti c'usitic ta xc'ot ta
pasele, yo' jech xu' ta xc'ot ava'an abaic ta jtojol ti vu'un co'ol j'elantique
—xi ti Jesuse.
37 Ti ta c'ac'altique ta xchanubtasvan ta templo ti Jesuse. Ti ta
ac'obaltique ta xbat ta vits ti ja' Olivos sbie.
38 Scotol ti cristianoetique jujun sob ic'loman ta xbatic ta templo yo' ta
xa'iic ti ta xchanubtasvan ti Jesuse.

22

Chapanbil xa sc'oplal ti ta xich' tsaquel ti Jesuse
(Mt 26:1-5, 14-16; Mr 14:1-2, 10-11; Jn 11:45-53)

1 Nopol xa sc'an ti q'uin ti ta xich' ve'el ti pan ti ch'abal yich'oj ti
spajubtasobile, ja' ti q'uin Colele.

2 Ti banquilal paleetique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale
ta snopilan c'usi xu' ta spasic yo' ta xaq'uic ta milel ti Jesuse. Pero ta xi'ic
yu'un ti cristianoetique.
3 Jech ti pucuje tey i'och ta yo'nton ti Judase, ti ja' sbi xtoc ti Iscariotee,
ti ja' jun ta slajcha'vo'al jcholc'ope.
4 Jech ti stuque bat sc'opon ti banquilal paleetique schi'uc ti buch'utic
tsots yabtelic yich'ojic tey ta temploe. Tey laj yal ti c'u s'elan xu' ta xac' ta
c'abal ti Jesuse.
5 Jech ti stuquique xmuyubajic xa. Jech o xal laj yalic ti ta xac'beic
taq'uine.
6 Jech ti Judase tey laj stsac ti taq'uine. Tey lic sa'olan ti c'u s'elan xu' ta
xac' ta c'abal ti Jesuse ti c'alal ja' o ch'abal ti cristianoetique.

Sna'obil ti Cajvaltique
(Mt 26:17-29; Mr 14:12-25; Jn 13:21-30; 1 Co 11:23-26)

7 Sta xa yorail ti q'uin ti ta sve'ic ti pan ti ch'abal yich'oj ti spajubtasobile.
Ja' jech xtoc ja' o ti sc'ac'alil ti ta xich' milel ti chij ti ja' sventa smelol ti
q'uin Colele.
8 Jech o xal ti Jesuse jech laj yalbe ti Pedroe, ti Juane:
—Batanic, ba chapanic ti ve'lil sventa ti q'uin Colele —xi.
9 Ti cha'vo'ique jech laj sjac'beic:
—¿Bu ta xac'an ti chba jchapancutique? —xiic.
10 Ti Jesuse jech laj stac':
—C'alal ta xa'ochic batel ti ta jteclume, tey ta xanupic ta be jun vinic
ti xcuchoj talel jbej q'uib vo'e. Tijlanic batel ta spat c'alal to na ti bu ta
x'oche.
11 Albeic ya'i ti yajval nae: “Ti Jchanubtasvaneje jech ta xayalbot: ¿Bu oy
ti cuarto ti xu' ta xive'cutic schi'uc ti cajchanc'optac sventa ti q'uin Colele?
xayut”, xavutic.
12 Ti yajval nae tey ta xac' avilic jun muc' ta cuarto ti oy ta scha'cojal nae
ti chapanbil xae. Tey xameltsanic ti ve'lile —xi ti Jesuse.
13 Ti cha'vo'ique tey ibatic. Tey laj staic scotol jech chac c'u cha'al i'albatic
yu'un ti Jesuse. Jech tey lic spasic ti ve'lil sventa ti q'uin Colele.
14 C'alal ista yorail ti ve'ebale, jech ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque
lic chotlicuc ta mexa.
15 Jech ti Jesuse jech lic yal:
—Jech ono'ox oy ta co'nton ti ta jc'an ti jmoj ta xijve'otic jcotoltic sventa
ti q'uin Colele c'alal mu to ta xichame.
16 Yu'un ta xcalboxuc ava'iic, slajeb xa velta ti jech jmoj ta xijve'otique
ja' to ti mi c'ot yorail ti ta jtsob jbatic ti bu ta xventainvan ti Diose —xi.
17 Jech o xal un, ti Jesuse lic stsac ti sbisol ya'lel uvae. Tey laj yalbe vocol
ti Diose. Jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Tsaquic li'e. Comon uch'ic acotolic.
18 Yu'un ta xcalboxuc ava'iic, slajeb xa velta ti ta xcuch' ti ya'lel uvae ja'
to mi sta yorail ti ta xventainvan ti Diose —xi.
19 Ts'acal to xtoc un, lic stsac ti pane. Tey laj yalbe vocol ti Diose. Tey lic
xet' ti pane. Tey laj yac'be batel ti yajchanc'optaque. Jech lic yal:
—Ti li'e, ja' jbec'tal ti ta xich' aq'uel ta milel ta sventa alequilalic ti
vo'oxuque. Jech me xapasolanic o. Yu'un ja' jna'obil —xi.
20 C'alal laj yo'ntonic ta ve'ele, laj stsac xtoc ti sbisol ya'lel uvae. Jech lic
yal:

—Ti ya'lel uva li'e, ja' xa ti ic'ot ta pasel ti ach' trate ta sventa ti ta xmal ti jch'ich'ele, ti ja' sventa alequilalic ti vo'oxuque.
21 ’Ti vinic ti buch'u ta xiyac' ta c'abale tijil sc'ob ta jc'ob ti li' ta mexae.
22 Ti vu'un co'ol j'elantique ta xc'ot ta jtojol ti bu albil ono'oxe. Pero toj abol sba ti vinic ti buch'u ta xiyac' ta c'abale —xi.
23 Jech o xal ti yajchanc'optaque lic sjac'olanbe sbaic ta jujun tal:
—¿Buch'u van ti j'ac'vanej ta c'abal taje? —xiic.

Ti yajchanc'optac ti Jesuse tey laj sjac'olanbe sbaic ti buch'u junucal yu'unic ti más ich'bil ta muq'ue

24 Ts'acal to un, ti yajchanc'optaque tey lic sjac'olanbe sbaic ti buch'u junucal ti más ich'bil ta muc' ta xc'ot yu'unique.
25 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti ajvaliletic ti oy ta jujun lume lec ta xa'iic ti ta spasvanic ta mantale. Ja' jech xtoc lec ta xa'iic ti lec ti ajvalil le'e, xi sc'oplal yu'un ti yaj'abteltaque.
26 Pero ti vo'oxuque mu me jechuc xpasic ec. Ti buch'u ich'bil ta muc' ta xc'ot avu'unique, ja' ta sc'an ti biq'uit ac'o yac' sbae. Ti buch'u ta sc'an ta spas mantale, ja' ta sc'an ti ac'o yac' sba ta tunele.
27 ¿Buch'u ti más cajal ti sc'oplale? ¿Mi ja' ti buch'u chotol ta smala sve'el ta mexae? ¿Mi ja' ti buch'u ta xac' ti ve'lile? ¿Mi mu ja'uc van xana' ti buch'u smala sve'el ta mexae? Pero ti vu'une li' oyun ta atojolique yo' jech ta xitun avu'unic.
28 ’Ti vo'oxuque tey ono'ox oyoxuc ta jtojol c'alal lic quich'olan talel ti jvocole.
29 Jech o xal ta xcac'boxuc avabtelic ti ta xapas mantale jech chac c'u cha'al ti Jtot ti laj yac'bun cabtele ti ta jpas mantale.
30 Ti vo'oxuque tey ta xave'ic, ta xavuch'ic vo' ta jmexa ti bu ta jpas mantale. Ja' jech xtoc tey ta xachotiic ta xchapanel ti lajcha'chop j'israeletique —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse ta xalbe ti Pedro ti ta xmucat ta yo'ntone
(Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Jn 13:36-38)

31 Ti Cajvaltique jech laj yal xtoc:
—Simón, Simón, ti pucuje laj xa sc'anbe ti Diose yo' jech ta slilinoxuc jech chac c'u cha'al ti trigo ti ta xich' ic'ale.
32 Pero ti vu'un eque laj xa jc'anbe vocol ti Dios ta atojole yo' jech mu xchibaj avo'nton. C'alal mi ayan yip ti avo'ntone, coltao me ti avermanotaque yo' ta stsatsub ti yo'ntonique —xi.
33 Ti Simone jech laj stac':
—Cajval, jchapanoj xa jba ta jchi'inot batel ta chuquel manchuc mi co'ol ta xijlaj ta milel —xi.
34 Ti Jesuse jech lic stac'be:
—Pedro, ta xcalbot ava'i, ti tana li'e, c'alal mu to xlic oc'uc ti cotse, oxib xa ox velta laj xa aval ti mu xavojtiquinune —xi.

Ta xc'ot xa yorail ti lajeltsaele

35 Ti Jesuse jech laj sjac'be ti yajchanc'optaque:
—Ti c'alal laj jtacoxuc batele ti mu'yuc laj avich'ic batel ti anuti'ique, ti yav ataq'uinique, ti yan axonobique, ¿mi oy c'usi vocol laj ava'iic? —xi.
Ti stuquique jech laj yalic:
—Mu'yuc —xiic.
36 Jech ti Jesuse jech laj yalbe:

—Avi tana li'e, mu xa jechuc. Ti buch'u oy ti snuti'ique, ti buch'u oy yav ti staq'uinique, ac'o yich' batel. Ja' jech xtoc ti buch'utic ch'abal ti yespadae, ac'o xchon jlicuc sc'u' yo' ta sman.
37 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ta persa ta xc'ot ta pasel ta jtojol jech chac c'u cha'al ti ts'ibabil ta sc'op Diose: "Jsa'mulil vinic le'e", ti xie. Yu'un scotol ti c'usi ts'ibabil jc'oplal ti ta sc'op Diose, persa ta ono'ox xc'ot ta pasel —xi.
38 Ti yajchanc'optaque jech laj yalic:
—Cajval, li' xa oy chib espada —xiic.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Ch'an xa utic taje —xi.

Ti Jesuse ta sc'opon Dios tey ta Getsemaní
(Mt 26:36-46; Mr 14:32-42)

39 Ts'acal to iloc' batel ti Jesuse. Ibat ta vits Olivos, ja' ti stalel ono'ox ti tey ta xc'otilane. Ti yajchanc'optaque tey ts'acajtic batel.
40 C'alal ic'otique, ti Jesuse jech laj yal:
—Taic me ta c'oponel ti Diose yo' mu xastsaloxuc ti pucuje —xi.
41 Tsacal to ti Jesuse tey laj xch'ac sba batel ta stojolic. Jech snatil ibat jech chac c'u cha'al ta jtentic jbej ton. Tey lic squejan sba yo' ta sta ta c'oponel ti Diose.
42 Jech laj yal:
—Tot, ti mi ta xac'ane, coltaun yo' mu xc'ot ta jtojol ti jvocole. Pero ma'uc ti c'usi ta sc'an ti co'ntone. Ja' ti c'usi ta xac'an atuque —xi.
43 Jech o xal, ja' o ital jun ángel ta vinajel, yo' jech tal ac'batuc yip ti Jesuse.
44 C'alal jech mu no'ox albajuc ta xa'i ti vocole, más to tsots lic sc'opon Dios ti Jesuse. Jech ti schiq'ue co'ol s'elan ch'ich' ti muc'tic ta xbaj ta banomile.
45 C'alal laj yo'nton ta sc'oponel ti Diose, tey ibat ti bu icomic ti yajchanc'optaque. Vayemic c'ot sta, yu'un tsalatic yu'un ti at o'ntone.
46 Jech o xal ti Jesuse jech laj yal:
—¿C'u cha'al ti ta xavayique? Licanic, taic me ta c'oponel ti Diose yo' jech mu xastsaloxuc ti pucuje —xi.

Chucbil batel ti Jesuse
(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Jn 18:2-11)

47 Yacal to ta xc'opoj ti Jesuse, c'alal ja' o tey ic'otic ti epal cristianoetique. Ti Judase, ti ja' jun ta slajcha'vo'al ti yajchanc'optaque, ja' jba'be talel yu'un ti cristianoetique. Tey inopaj batel ta stojol ti Jesuse yo' ta sbuts'.
48 Jech ti Jesuse jech laj yal:
—Judas, ¿mi ta jbuts'el no'ox ta xavac'un ta c'abal ti vu'un co'ol j'elantique? —xi.
49 C'alal laj yilic ti buch'utic xchi'inojic ti Jesuse, jech laj sjaq'uic:
—Cajval, ¿mi ta xcac'becutic espada? —xiic.
50 Oy jun yu'unic laj sbojbe sbats'i chiquin ti yajtunel ti banquilal yu'un ti paleetique.
51 Pero ti Jesuse jech laj yalbe:
—Ch'an uto, xu' xa —xi.
Jech ti Jesuse ba spicbe schiquin ti mosovile. Tey ilecub yu'un.
52 Ts'acal to ti Jesuse laj sc'opon ti jtsavanejetique, ja'ic ti banquilal paleetique, ti j'opisialetic yu'un ti temploe, ti moletique. Jech laj yalbe:

—¿Mi yu'un j'elec'un ta xavilic ti tal atsaquicun schi'uc avespadaic schi'uc ate'ique?
53 C'alal tey to ox oyun ta atojolic jujun c'ac'al ta temploe, mi ja'uc jutebuc laj atsaquicun. Pero li'e, ja' xa yorail ti xu' ta xapasic ti c'usi ta sc'an ti avo'ntonique. Yu'un ja' yorail ti xu' ta spas ti c'usi sc'an yo'nton ti buch'u yich'oj ta sventa ti ic'al osile —xi.

Ti Pedroe ta xal ti mu xojtiquin ti Jesuse
(Mt 26:57-58, 69-75; Mr 14:53-54, 66-72; Jn 18:12-18, 25-27)

54 Jech o xal ti jtsavanejetique laj xchuquic batel ti Jesuse. Tey laj yiq'uic batel ta sna ti banquilal yu'un ti paleetique. Ti Pedroe tey nomtic xtijet batel.
55 C'alal ic'otique, tey lic stsanic c'oc' ta o'lol amac'. Tey lic sjoy sbaic ta c'atimol. Ja' jech ti Pedro eque tey ba scap sba ta c'atimol ec.
56 Jech xtoc ja' o ital jun mosovil ants. C'alal laj yil ti tey chotol ta xc'atin ti Pedroe, tey lic sq'uel batel lec. Jech laj yal:
—Ti vinic le'e, ja' schi'il ti buch'u tsacbil talele —xi.
57 Pero ti Pedroe laj sjut c'op, jech laj yalbe ti antse:
—Ants, mu xcojtiquin taje —xi.
58 Lec xa ox jliquel xtoc un, ja' o ital jun vinic ti jech laj yale:
—Ti vo'ote ja' achi'il abaic schi'uc ti vinic le'e —xi.
Ti Pedroe jech laj yal:
—¡Bu xata, Chi'iltic! mu'cun —xi.
59 Jun ora yech'el xtoc, jech lic yal jun vinic:
—Ta melel ti vinic le'e, ja' schi'il sbaic schi'uc ti buch'u chucbil talele. Yu'un liquem talel ta Galilea ec —xi.
60 Ti Pedroe jech laj yal:
—Chi'iltic, mu jna' ti c'usi ta xaval taje —xi.
C'alal jech yacal ta xal ti Pedroe, ja' o i'oc' ti cotse.
61 Jech ti Cajvaltique laj sjoybin batel sat. Tey laj sq'uel batel ti Pedroe. Jech ti Pedroe ja' o ivul ta yo'nton ti jech ono'ox i'albat yu'un ti Cajvaltique: “Ti tana li'e, ti c'alal mu to xlic oc'uc ti cotse, oxib xa ox velta laj xa aval ti mu xavojtiquinune”, ti xie.
62 Jech o xal ti Pedroe iloc' batel. Tey bat smil sba ta oq'uel.

Ta slabanic ti Jesuse
(Mt 26:67-68; Mr 14:65)

63 Ti viniquetic ti ta xchabiic ti Jesuse lic slabanic, tey lic smajic.
64 Tey lic smacbeic sat ta poc'. Tey laj smajbeic ti xocon sate. Jech lic yalbeic:
—Na'o ca'itic, ¿buch'u laj smajot? —xutic.
65 Ep ta tos c'usitic ta xalbeic ti Jesuse yo' ta xilbajinic.

Ti Jesuse oy ta stojol ti banquilal jchapanvanejetique
(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Jn 18:19-24)

66 Ta yoc'lomal ti c'alal sac xa ti osile, lic stsob sbaic ti moletic yu'un ti j'israeletique schi'uc ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale, schi'uc ti banquilal paleetique. Laj yiq'uic ech'el ti Jesús ta stojol ti banquilal jchapanvanejetique. Tey lic sjac'beic.
67 —Albun ca'icutic, ¿mi vo'ot ti Cristoe? —xutic.
Ti stuque jech laj stac':
—Ti mi ta xcalbot ti vu'unune, mu xach'unic.

68 Ti mi oy c'usi ta jac'boxuque, mi ja'uc xtac' avu'unic ec. Ja' jech xtoc
mu xacoltaicun batel.
69 Ti c'ac'al tana li'e, ja' sliquebal ti ta xba chotlucun ta xocon sbats'i c'ob
Dios ti scotol xu' yu'une, ti vu'un co'ol j'elantique —xi.
70 Jech o xal scotolic jech lic sjaq'uic ta ora:
—Ati xcaltic un cha'e, vo'ot Snich'onot ti Diose —xiic.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Vu'unun jech chac c'u cha'al ta xavalique —xi.
71 Jech ti stuquique jech laj yalic:
—Mu xa persauc rextigo ta jc'antic. Laj xa ca'itic ti jech laj yal ta ye
stuque —xiic.

23

Ti Jesuse oy ta stojol ti Pilatoe
(Mt 27:1-2, 11-14; Mr 15:1-5; Jn 18:28-38)

1 Jech o xal scotolic iva'iic. Tey laj yiq'uic batel ti Jesús ta stojol ti Pilatoe.
2 Tey lic sjutbeic ti smule. Jech laj yalic:
—Ti vinic li'e yacal ta soquesbe yo'nton ti jchi'ilcutic laj jtacutique. Yu'un
ta xalbe ti mu lecuc ti mi ta jtojcutic ti patan ti ta sc'an ti ajvalil romanoe.
Ja' jech xtoc ta xalbe sba ti ja' Cristoe, ti ja' jun ajvalile —xiic.
3 Jech ti Pilatoe jech laj sjac':
—¿Mi vo'ot ajvalilot yu'un ti j'israeletique? —xut.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Ja' jech, jech chac c'u cha'al ta xavale —xi.
4 Jech ti Pilatoe tey lic yalbe ti banquilal paleetique schi'uc ti cristianoe-
tique:
—Mu jtabe jutebuc smul ti vinic li'e —xi.
5 Ti stuquique más to tsots lic c'opojicuc:
—Oy smul. Yu'un soc xa yo'ntonic ti jchi'ilcutic ta Judeae ti c'u s'elan ta
xchanubtasvane. Tey lic sliques talel ta Galilea. Avi tana un, li' xa oy ta
xchanubtasvan une —xiic.

Ti Jesuse oy ta stojol ti Herodese

6 C'alal jech laj y'ai ti Pilato taje, jech o xal lic sjac'be mi ta melel ti ja'
liquem talel ta Galilea ti vinique.
7 C'alal i'albat ti ja' liquem talel ta Galileae, jech o xal ti Pilatoe laj stac
batel ta stojol ti Herodese, ti ja' ajvalil ta Galileae, ti ja' o yorail xtoc ti tey
oy ta Jerusalén ti Herodese.
8 Ti Herodese c'alal laj yil ti Jesuse, xmuyubaj xa ta jmec. Yu'un vo'ne xa
ono'ox ta sc'an ta sq'uel ya'i. Yu'un ya'binojbe ono'ox sc'oplal. Jech o xal
ti Herodese ta sc'an ti ac'o ac'batuc yil ti c'usi tsots xu' yu'un ti Jesuse.
9 Ep ti c'usitic laj sjac'bee. Pero ti Jesuse mu'yuc laj stac' jbeluc.
10 Ja' jech xtoc tey oyic ti banquilal paleetique schi'uc ti jchanubtasvane-
jetic yu'un ti mantale. Ep ta jmec laj sa'beic smul.
11 Jech ti Herodese schi'uc ti yajsoldadotaque mu'yuc c'usi bal o laj yilic.
Ja' jech xtoc yo' ta slabanic ti Jesuse, jun yutsil laj yac'be slap sc'u' jech
chac c'u cha'al ti ajvalile. Tsa'cal to un, ti Herodese laj stac batel yan velta
ta stojol ti Pilatoe.
12 Manchuc mi scrontainoj to ox sbaic ti Herodese schi'uc ti Pilatoe, pero
ti jech c'ac'al taje, ja' o yorail icomic lec ta amigo.

Ti Jesuse chapal sc'oplal ta xich' milel
(Mt 27:15-26; Mr 15:6-15; Jn 18:39-19:16)

13 Jech o xal ti Pilatoe laj stsob scotol ti banquilal paleetique, ti
j'opisialetique, schi'uc ti cristianoetique.
14 Jech laj yal:
—Ti vo'oxuque laj avic'beicun talel ti vinic li'e ti ta xavalic ti ta soquesbe
yo'nton ti achi'ilique. Pero avilojic lec ti laj xa jac'be ti smule. Pero mu'yuc
bu laj jtabe ti vo'oxuc ta xavalic ti oy ti smule.
15 Ja' jech xtoc ti Herodese mu'yuc bu laj stabe smul ec. Jech o xal laj
stac sutel talel. Ti vo'oxuque laj avilic ti mu'yuc c'usi chopol laj spas ti yo'
xu' ta xich' milele.
16 Ja' no'ox ta jtsits. Ts'acal to ta jcolta batel —xi.
17 Ti ta jujun q'uin Colele, ti Pilatoe ta scolta batel jun jchuquel ti buch'u
ta sc'an st'ujic ti cristianoetique.
18 Pero scotol ti cristianoetique tsots lic avanicuc:
—Mu jc'ancutic ti ja' ta xacolta ti vinic li'e. Ja' coltao ti Barrabase —xiic.
19 Ti Barrabase i'och ta chuquel ta scoj ti laj scrontain ti ajvalil ta
Jerusalene. Ja' jech xtoc ja' jun jmilvanej.
20 Ti Pilatoe ta sc'an ta scolta ya'i batel ti Jesuse. Jech o xal ic'opoj yan
velta ta stojol ti cristianoetique.
21 Pero ti stuquique más to tsots lic avanicuc:
—¡Jipano ta cruz! ¡Jipano ta cruz! —xiic.
22 Ti Pilatoe ta yoxibal xa velta lic yal:
—¿C'usi ti chopol laj spas ti vinic li'e? Ti vu'une mu'yuc bu laj jtabe
jutebuc smul yo' jech ta xich' milel. Ja' no'ox ta jtsits. Ts'acal to ta jcolta
batel —xi.
23 Pero ti cristianoetique tsots lic avanicuc ti ac'o yich' jipanel ta cruze.
Ti jech ep i'avanic ti cristianoetique schi'uc ti banquilal paleetique, jech o
xal laj xa staic ti jech ta sc'anic ono'oxe.
24 Jech o xal ti Pilatoe laj xch'un ti jech ta sc'anique.
25 Laj scolta batel ti Barrabase ti ja' laj st'ujique, ti buch'u tiq'uil ta
chuquele, ti ta spojbe ox yabtel ti ajvalile, ti imilvane. Yan ti Jesuse laj
yac' ta milel jech chac c'u cha'al ta sc'an ti yo'ntonique.

Laj yich' jipanel ta cruz ti Jesuse
(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Jn 19:17-27)

26 C'alal yic'ojic xa batel ta sjipanic ta cruz ti Jesuse, ja' o tey laj snupic
ta be jun vinic, Simón sbi, ti ta xtal ta Jerusalene, ti liquem tal ta Cirene
banomile. Laj stsaquic ti Simone. Laj yac'beic xcuch ti cruze. Tey ts'acal
batel ta spat ti Jesuse.
27 Ep cristianoetic ts'acajtic batel schi'uc ep antsetic ti x'oc' x'avanic xa
ta at o'nton yu'un ti Jesuse.
28 Pero ti Jesuse laj sq'uel ti antsetique. Jech laj yalbe:
—Antsetic ti vo'oxuc li' nacaloxuc ta Jerusalene, mu xavoq'uitaicun.
Oq'uitao abaic atuquic schi'uc ti avalab anich'nabique.
29 Yu'un ta xc'ot sc'ac'alil ti jech ta xavalique: “Yan yutsil ti antsetic ti
buch'utic ch'abal ti yolique, ti buch'utic mu'yuc ono'ox yilojic ti alajele”,
xachiic.
30 C'alal ta xavich'ic avocolique, ti cristianoetique jech ta xalbeic ti
vitsetique: “Loman talel ta jbacutic”, xutic. Ja' jech xtoc jech ta xalbeic
ti stselejaltique: “Nac'uncutic”, xutic.
31 Yu'un ti mi jech ta spasbeic ti jpets yaxal te'e. ¿Mi mu jechuc ta
spasbeic xtoc ti taqui te'etique? —xi ti Jesuse.

32 Ja' jech xtoc un, ti soldadoetique yic'ojic batel cha'vo' vinic ti tsots smulique, yo' jech jmoj ta xlajic ta milel schi'uc ti Jesuse.
33 Ti c'alal ic'otic ta vits ti ja' baquil jolal sbie, tey lic sjoc'anic ta cruz ti Jesuse schi'uc ti cha'vo' chopol viniquetique. Tey laj sjoc'anic jun ta sbats'i c'ob, jun ta sts'et c'ob ti Jesuse.
34 C'alal ta xa sjoc'anic ta cruze, ti Jesuse jech lic yal:
—Tot, ac'bo perdón ti cristianoetic li'e. Yu'un mu sna'ic ti c'usi ta spasique —xi.
Ti soldadoetique lic sq'uelic suerte yo' ta xvinaj buch'u junucal ta xich'beic sc'u' ti Jesuse.
35 Ti cristianoetique tey va'ajtic ta sq'uelic. Ti j'opisialetique tey laj slabanic ti Jesuse. Jech ta xalic:
—Laj scolta ti yane. Jech o xal un, ac'o scolta sba stuc ec un, yo' ta xvinaj mi ja' ti Cristoe ti t'ujbil yu'un ti Dios ta melele —xiic.
36 Ti soldadoetic xtoque ta slabanic ti Jesuse. Inopajic batel ta sts'el, laj yac'beic yuch' ch'ail pox.
37 Ja' jech ta xalbeic:
—Ti mi vo'ot ti ajvalilot yu'un ti j'israeletique, coltao aba quic atuc un —xutic.
38 Ti ta sjol scruzal ti Jesuse tey oy ts'ibabil ta griego c'op, ta latin c'op, ta hebreo c'op ti jech ta xale: "Ja' ajvalil yu'un ti j'israeletique", xi.
39 Oy jun ti ta scha'vo'al ti chopol viniquetic ti jipil ta cruze jech lic chopol c'opojuc ta stojol ti Jesuse:
—Mi vo'ot ti Cristoe, coltao aba quic atuc. Ja' jech xtoc coltauncutic ec —xi.
40 Pero ti jun xtoque lic sjajanta ti schi'ile. Jech laj yalbe:
—¿Mi mu xana' xaxi' yu'un ti Diose ti c'alal jmoj ta xquich'tic castigo schi'uque?
41 Ti vo'otique ja' tey xijtunotic o ti ta xquich' ti jvocoltic li'e. Yu'un ta jtojtic ti c'usi laj jpastique. Pero ti vinic li'e mu'yuc c'usi chopol spasoj —xi.
42 Jech o xal jech laj yal:
—Jesús, mu xach'ayun ta avo'nton ti c'alal xlic apas mantale —xi.
43 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ta melel ta xcalbot ava'i, ti c'ac'al li'e chba jchi'in jbatic ta lequilal —xut.

Icham ti Jesuse
(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Jn 19:28-30)

44 Po'ot xa nan batel ti o'lol c'ac'ale, c'alal ic' icom scotol ti banomile. Ta oxib to ora mal c'ac'al isacub.
45 Imac sat ti c'ac'ale. Jech ti muc' ta cortina ti joc'ol ta yut temploe tey ijat ta o'lol. Pas ta cha'lic.
46 Jech ti Jesuse tsots lic avanuc:
—Tot, ta xcac' ta avoc ta ac'ob ti jch'ulele —xi.
47 Ti jpasmantal yu'un ti romano soldadoetique, c'alal laj yil ti jech ic'ot ta pasele, lic lequil c'opojuc ta stojol ti Diose. Jech laj yal:
—Ta melel, ti vinic li'e ch'abal ti smule —xi.
48 Scotol ti cristianoetic ti tey laj yilic ti c'usi ic'ot ta pasele, tey smajolanic xa batel ti sti' yo'ntonique.
49 Scotol ti buch'utic ti lec xil sbaic schi'uc ti Jesuse, schi'uc ti antsetic ti buch'utic laj sts'acliic batel ti c'alal i'ech' tal ta Galilea banomile, nom va'ajtic icomic ta sq'uelel ti c'usi ic'ot ta pasele.

Ti Jesuse laj yich' muquel
(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Jn 19:38-42)

50 Oy jun lequil vinic ti tuc' yo'ntone, José sbi, ti ja' liquem talel ta jteclum
Arimatea ti tey ta Judea banomile, ti ja' jun banquilal jchapanvanej yu'un
ti j'israeletique.
51 Ti José li'e smalaoj ono'ox ti ventainel yu'un ti Diose. Jech o xal
mu'yuc laj sco'oltas sjolic schi'uc ti yan banquilal jchapanvanejetic ti jech
laj spasique.
52 Jech ti Josee ibat ta stojol ti Pilatoe yo' ta sc'anbe sbec'tal ti Jesuse.
53 C'alal laj syales tal ta cruz sbec'tal ti Jesuse, tey lic xpixbe ta jun muc'
ta saquil poc'. Ts'acal to tey bat stic' ta ach' muquinal ti jombil ta tone, ti
mu'yuc to buch'u tey mucbile.
54 Ti jech icham ti Jesuse, ja' o xa smalel c'ac'al ti ta xchapan sbaic yu'un
ti cuxob o'ntonale.
55 Ti antsetic ti jmoj liquemic talel ti ta Galilea schi'uc ti Jesuse, ba sq'uelic
ti bu laj yich' muquele. Ja' jech xtoc laj sq'uelic lec comel ti bu laj yac'beic
comel sbec'tal ti Jesuse.
56 C'alal isutic batel ta snaique, tey lic xchapanic ti aceite capal ta
perfumee. C'alal jech laj yo'ntonique, tey lic xcux yo'ntonic yu'un ti cuxob
o'ntonale jech chac c'u cha'al ta xal ti mantale.

24

Icha'cuxi ti Jesuse
(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Jn 20:1-10)

1 Sob xa ta sliquebal c'ac'al ti xemunae, ti antsetique icha'sutic batel ta
muquinal ti bu mucul ti Jesuse. Yich'ojic batel ti perfume ti xchapanojic
xa ono'oxe. Ja' jech xtoc oy yan antsetic tey xchi'inojic batel.
2 C'alal ic'otique, ja' to laj yilic ti balch'unbil xa loq'uel ti muc' ta ton ti
ja' smacoj ti ti' muquinale.
3 Ti antsetique tey i'ochic batel ta yut ch'en. Pero mu'yuc xa bu tey laj
stabeic sbec'tal ti Cajvaltic Jesuse.
4 C'alal jech laj yilic ti antsetique, ochemic ta xi'el ta jmec. Mu stac'
a'yeluc c'usi ta spasic. Ja' o tey laj yilic va'ajtic ta sts'elic cha'vo' vinic ti oy
xojobal ti sc'u'ique.
5 Tey laj snijan sbaic ta banomil yu'un ti xi'ele. Ti viniquetique jech lic
yalic:
—¿C'u cha'al li' ta xasa'ic ta muquinal ti Buch'u cuxul xae?
6 Mu'yuc xa li' oye. Yu'un icha'cuxi xa. Vuleso ta avo'ntonic ti jech ono'ox
laj yalboxuc ti c'alal tey to ox oy ta Galilea banomile.
7 Jech laj yal: “Ti vu'un co'ol j'elantique ba'yel ta xi'ac'at batel ta sc'ob
ti jsa'muliletique, ti ta xisjipanic ta cruze. Pero ta yoxibal c'ac'al ta
xicha'cuxi”, ti xayutoxuque —xiic.
8 Jech ti antsetique ja' o tey ivul ta yo'ntonic ti jech ono'ox i'albatic yu'un
ti Jesuse.
9 C'alal iloq'uic batel ta muquinale, scotol ti c'usi laj yilique, laj ya'iique
tey c'ot yalbeic ya'i ta stojol ti buluchvo' jcholc'opetique schi'uc ti yan
cristianoetic ti buch'utic tey oyique.
10 Ti antsetic ti buch'u yich'ojic batel sc'oplal ti Jesús ta stojol ti
jcholc'opetique, ja'ic ti María Magdalenae, ti Juanae, ti María ti ja' sme'
ti Jacoboe, schi'uc ti yan antsetique.

11 Pero ti yajcholc'optaque laj snopic ti ta sjutic ti antsetique. Jech o xal
mu'yuc laj xch'unic.
12 Yan ti Pedroe iloc' batel ta anil c'alal to muquinal. C'alal ic'ote, tey laj
yil ti saquil poq'ue ti ma'uc xa tey ti bu oy to oxe. Jech o xal elom no'ox laj
ya'i isut batel ta na.

Ti sbelal jteclum Emause
(Mr 16:12-13)

13 Ti jech c'ac'al taje, ja' o tey ta xanavic batel cha'vo' viniquetic ti
xch'unojic ti Jesuse, ti tey ta xbatic ta jteclum Emause. Ti jteclum Emause
oy nan nopol oxib reva xil sbaic schi'uc ti Jerusalene.
14 Ti cha'vo'ique tey ta slo'iltaic batel scotol ti c'usi ic'ot ta pasele.
15 C'alal jech yacal ta xlo'ilajic batele, ja' o tey inopaj ti Jesuse. Tey jmoj
laj xchi'in sbaic batel ta xanobal.
16 Manchuc mi tey schi'uquic batel, pero macbil satic yo' jech mu
xojtiquinic ti Buch'ue.
17 Jech ti Jesuse tey lic sjac'be ti cha'vo'ique:
—¿C'usi ti alo'ilic ti ta xavalic talel ta bee? ¿C'u cha'al ti ta xavat
avo'ntonique? —xi.
18 Jech itac'av ti june, ti ja' Cleofas sbie:
—Ti c'usi ic'ot ta pasel ta Jerusalén ti volje chamjee, scotol cristianoetic
sna'ojic. ¿Mi vo'ot xa no'ox van atuc j'ech'elbeot ti mu'yuc ava'binoje?
—xi.
19 Jech o xal un, ti Jesuse jech lic sjac':
—¿C'usi ic'ot ta pasel? —xi.
Ti stuquique jech lic yalic:
—Ja' ti Jesús ta Nazarete, ti ja' jun j'alc'op ti tsots xu' yu'une, ti toj lec
ichanubtasvan ta sba ta sat ti Diose, ta sba ta sat ti cristianoetic xtoque.
20 ¡C'u stu un! ti banquilal paleetique schi'uc ti jchapanvanejetic
cu'untique laj yaq'uic ta sc'ob ti ajvalile yo' jech laj yich' milel ta cruz.
21 Ja' jpatoj xa ox co'ntoncutic yu'un, ti ja' ta xispojotic ti vo'otic
j'israelotique. Ma'uc no'ox scotol jech taje. Oy xa ta yoxibal c'ac'al ti jech
ic'ot ta pasele.
22 Ja' jech xtoc oy jun chib antsetic ti ja' jchi'ilcutique lisibtascutic. Yu'un
laj yalic ti ay sq'uelic ta sob ic'luman nax ta muquinale.
23 Pero mu'yuc xa la bu tey laj stabeic sbec'tal ti Jesuse. Ja' no'ox tey laj
staic ángeletic ti laj yalic ti cuxul xae.
24 Ts'acal to jun chib jchi'ilcutic bat sq'uelic ti muquinale. Jech s'elan laj
staic jech chac c'u cha'al laj yalic ti antsetique. Pero ti Jesuse mu'yuc bu
laj yilic —xiic.
25 Jech o xal ti Jesuse jech laj yal:
—Mu xava'ibeic smelol. Toj macal achiquinic. Toj vocol ta xach'unic
scotol ti c'usi yaloj comel ti j'alc'opetique.
26 ¿Mi mu persauc ti ba'yel ta xich' svocol ti Cristoe c'alal mu to ta xich'
ti slequilale? —xi.
27 Jech ti Jesuse lic yalbe smelol sc'oplal stuc ti bu ts'ibabil ta sc'op Diose.
Tey lic ta slibrotac ti Moisese. Ja' jech s'elan xcholet laj yal batel ti c'u s'elan
laj sts'iba comel ta slibroic ti j'alc'opetique.
28 C'alal ic'otic ta jteclum ti bu ta xbatic ono'oxe, ti Jesuse jelavel xa ox
ta xjelav spas sba yilel.
29 Pero ti stuquique laj stsatsal pajtsanic. Jech laj yalbeic:

—Coman ta jtojolcutic. Yu'un bat xa ti c'ac'ale. Ta xa x'och ti ac'obale —xutic.
Jech o xal ti Jesuse i'och batel. Tey icom schi'uc ti cha'vo'ique.
30 C'alal tey chotolic ta mexae, jech ti Jesuse tey laj stsac ti pane. Laj yalbe vocol ti Diose. Laj xet' ti pane. Tey laj yac'be ti cha'vo'ique.
31 C'alal jech laj spase, ta ora no'ox ijam ti satique. Ja' o laj yojtiquinic. Pero ti Jesuse tey isac ch'ay ta ora.
32 Jech ti cha'vo'ique tey lic yalbe sbaic:
—C'alal yacal ta xiyalbotic talel ta be smelol ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Diose, ¿mi mu lajuc ca'itic ta co'ntonic ta melel ti jun yutsile? —xiic.
33 Jech ti stuquique ta ora no'ox isutic batel ta Jerusalén. Tey ic'otic ti bu tsobol laj staic ti buluchvo' jchanc'opetique schi'uc ti yane.
34 C'alal jech ic'otique, ti buluchvo' jchanc'opetique jech lic yalic:
—Ta melel, icha'cuxi ti Cajvaltique. Yu'un laj yil ti Simone —xiic.
35 Jech ti cha'vo'ique lic yalic ec ti c'u s'elan i'albatic ta bee, ti c'u s'elan laj yojtiquinic ti Jesuse ti c'alal laj xet' ti pane.

Ti Jesuse laj yac' sba iluc ta stojol ti yajchanc'optaque
(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Jn 20:19-23)

36 Ti c'alal jech yacalic ta slo'iltaele, ja' o ic'ot sva'an sba ta o'lol ti Jesuse. Jech lic yal:
—Junuc avo'ntonic —xi.
37 Ti stuquique toj xi'el ic'otic. Yu'un xac'toicuc no'ox ti ja' jun ch'ulelal ti laj yilique.
38 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—¿C'u cha'al ta xaxi'ic? ¿C'u cha'al xana'etic to?
39 Q'uel avilic ti jc'obe schi'uc ti cacane. Mu'yuc yanijemun. Piquicun. Q'uelicun. Yu'un ti jun ch'ulelale mu'yuc sbec'tal mu'yuc sbaquil jech chac c'u cha'al ta xavilicune —xi.
40 C'alal jech laj yal taje, tey laj yac' ta ilel ti sc'obe, ti yacane.
41 Pero ti stuquique mu to xch'unic. Yu'un ch'ayal c'ot yo'ntonic ti jech xmuyubajique. Jech ti Jesuse jech laj yal:
—¿Mi oy c'usi jutebuc jlajestic? —xi.
42 Jech o xal un, tey laj yac'beic juteb vobil choy schi'uc juteb ajapom.
43 Ti Jesuse tey laj stsac. Laj slajes ta sba ta satic ti yajchanc'optaque.
44 Ts'acal to jech lic yalbe:
—Ti c'usi ic'ot ta pasel ta jtojole, ja' ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al laj calboxuc ti c'alal tey to ox jchi'ucoxuque. Yu'un tsots sc'oplal ta xc'ot ta jtojol jech chac c'u cha'al ts'ibabil ta mantal yu'un ti Moisese, schi'uc ti ts'ibabil ta slibroic ti j'alc'opetique, schi'uc ti ts'ibabil ta salmoetique —xi.
45 Jech o xal un, tey ijambat yo'ntonic yu'un ti Jesuse, yo' jech ta xa'ibeic smelol ti sc'op Diose.
46 Jech lic yal:
—Yu'un ja' jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti ta persa ta ono'ox xcham ti Cristoe. Ja' jech xtoc ta persa ti ta ono'ox xcha'cuxi ta yoxibal c'ac'ale.
47 Ja' jech xtoc ja' ta jventa ta xich' alanbel ya'i scotol ti cristianoetique ti ac'o sjelta yo'ntonic yo' jech ta staic perdón yu'un ti smulique. Pero ba'yel li' ta xlic ta Jerusalene. Ja' jech ta xich' albel batel sbejel banomil.
48 Vo'oxuc rextigooxuc ti jech ic'ot xa ta pasel taje.
49 Pero malaic to un. Yu'un ta jtacboxuc talel ta atojolic ti oy c'usi yaloj ono'ox ti Jtot ta xaq'ue. Mu to xaloq'uic batel li' ta jteclum Jerusalene ja' to ti mi laj xa avich'ic atsatsalic ti ta xlic talel ta vinajele —xi.

Ti Jesuse muy batel ta vinajel
(Mr 16:19-20)

50 Jech o xal ti Jesuse laj yic' loq'uel ti yajchanc'optac ti tey ta jteclum
Jerusalene. Ibatic ta Betania. C'alal tey xa oyique, laj stoy ti sc'obe, laj
yac'be bendición.
51 C'alal jech laj yac'be bendicione, ja' o tey laj xch'ac sba ta stojolic. Ic'bil
ibat ta vinajel.
52 Ti yajchanc'optaque c'alal laj yo'ntonic ta yich'el ta muq'ue, xmuyuba-
jic xa isutic batel ta Jerusalén.
53 Scotol c'ac'al oyic ta templo. Ta xich'ic ta muc' ti Diose. Jechuc.

San Juan

Ti Snich'on ti Diose laj yich' sbec'tal

1 C'alal lic meltsajuc talel scotol ti c'usitic oye, tey ono'ox oy ti Jesucristoe,
ja' ti Buch'u ta xac' ta na'el stalel ti Diose. Ti stuque tey ono'ox schi'uc sbaic
schi'uc ti Diose. Yu'un ja' ono'ox Dios ti stuque.
2 Ti ta sliquebale, ti stuque tey ono'ox schi'uc sbaic schi'uc ti Diose.
3 Ta sventa ti Jesucristoe, imeltsaj scotol ti c'usitic oye. Mu'yuc buch'u
yan laj smeltsan ti c'usitic oye.
4 Ja' tey i'ayan talel ta stojol ti cuxlejale. Ti cuxlejal taje, ja' saquilal osil
yu'un ti cristianoetique.
5 Ti cuxlejal taje xnobobet ta ic'al osil. Ti ic'al osile, mu xu' yu'un stubel
ti saquilale.
6 Oy jun vinic ti tacbil talel yu'un ti Diose, Juan sbi.
7 Yu'un tal yalbe ya'iic ti cristianoetique ti ja' bats'i j'ac'-cuxlejal ti
Jesucristoe, yo' jech ta xch'unic Jesús yu'un ti c'usi ta xal ti Juane.
8 Ti Juane ma'uc stuc ti j'ac'-cuxlejale. Yu'un ja' no'ox jun vinic ti tacbil
talel yu'un ti Diose yo' ta svinajesbe sc'oplal ti j'ac'-cuxlejale.
9 Ti Buch'u ta xac' ta na'el stalel ti Diose, ti ja' ta xac' xojobal ta stojol
scotol ti cristianoetique, ta xa xvul ta loq'uel li' ta banomile.
10 C'alal ital li' ta banomile, manchuc mi ja' laj spas ti banomile, pero ti
cristianoetique mu'yuc xojtiquinic Buch'u.
11 Ital ta stojol ti yalab snich'nabe, ja' ti j'israeletique, pero ti stuquique
mu'yuc laj yich'ic ta muc'.
12 Manchuc mi bajbil, pero oy jlom laj xch'unic, laj yich'ic ta muc'. Ti
buch'utic jech taje, i'ac'bat yipic ti xu' ta x'ochic ta bats'i snich'nab ti Diose.
13 Ti buch'u ta x'ochic ta snich'nab ti Diose, ja' ta xvoq'uesatic ta ach'
yu'un ti Diose. Mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al ta xvoq'uesatic
yu'un ti stot sme'ique, mi ja'uc ti c'usi ta sc'an yo'nton stuc ti cristianoe-
tique.
14 Ti Jesucristoe, ja' ti Buch'u ta xac' ta na'el stalel ti Diose, laj yich'
sbec'tal. Inaqui ta jtojolcutic. Oy ep sc'uxul ti yo'ntone. Melel ti stuque.
Laj quilbecutic ti yutsilal slequilale, ti ja' yutsilal slequilal stuc ti jun no'ox
Snich'on ti Diose.
15 Ti Juane laj yalbe sc'oplal ti Jesucristoe. Jech laj yal:
—Ja' me ti vinic le'e ti Buch'u laj calboxuc sc'oplale, ti laj ono'ox calboxuc
ava'iic ti oy Buch'u ts'acal ta xtal ta patil cu'une ti ja' toj cajale, ti ja' mu sta
ti vu'une. Yu'un ti stuc le'e, tey xa ono'ox ti c'alal mu'yucun to oxe —xi.
16 Laj xa quich'tic jcotoltic ti smuc' ta c'ulejal ti Snich'on Diose, ti mu'yuc
spajeb ti bendicione.
17 Ti smantal Dios ti laj ca'itique, ja' ivul ta jtojoltic ta sventa ti Moisese.
Ti melele, ti c'uxubinel yu'un ti Diose, lij'ac'bat yu'un ti Jesucristoe.
18 Mu'yuc buch'u junucal yiloj ti Diose. Pero ti jun no'ox Snich'one, ti
co'ol yo'ntonic schi'uc ti Stote, ja' tal yac' ta ojtiquinel ti Diose.

Ti Juan j'ac'-ich'-vo'e ta xalbe sc'oplal ti Jesucristoe
(Mt 3:11-12; Mr 1:7-8; Lc 3:15-17)

19 Ti jpasmantal j'israeletic ta Jerusalene laj staquic batel paleetic schi'uc
levitaetic ta sjac'bel ti Juane buch'u ti stuque.
20 Ti Juane jech jamal laj yal:

—Ti vu'une mu'cun ti Cristoune —xi.
21 Ti stuquique jech laj xcha'jaq'uic:
—¿Buch'uot ti vo'ot un cha'e? ¿Mi ja' vo'ot ti j'alc'op Elíase? —xutic.
Ti Juane jech laj yal:
—Mu'cun —xi.
Ts'acal to jech laj sjaq'uic yan velta:
—¿Mi vo'ot ti j'alc'op ti vinajem sc'oplal ti ta xtal ono'oxe? —xutic.
Ti Juane jech laj stac':
—Mu'cun —xi.
22 Jech laj yalic yan velta xtoc:
—¿Buch'uot ta melel un cha'e? Yu'un tsots sc'oplal ta xquich'cutic batel ac'oplal ta stojol ti buch'utic laj stacuncutic talele. ¿C'usi xu' ta xavalbe aba atuc? —xutic.
23 Ti Juane jech laj stac'be:
—Ja' vu'unun ti buch'u tsots ta xc'opoj ta xocol banomile jech chac c'u cha'al laj yal ti j'alc'op Isaías ti jech laj yale: "Jambeic jun tuq'uil be ti Cajvaltique", ti albil sc'oplal ti xie —xi ti Juane.
24 Ti buch'utic bat sc'oponic ti Juane, ja' tacbilic batel yu'un ti jfariseoetique.
25 Ti stuquique jech laj sjac'beic yan velta ti Juane:
—Ti mi mo'cot ti Cristoe, ti mi mo'cot ti Elíase, ti mi mo'cot ti yan j'alc'op ta xtale, ¿c'u cha'al ti ta xavac' ich' vo'e? —xutic.
26 Jech itac'av ti Juane:
—Ti vu'une, vo' no'ox ta xcac' ich'uc. Pero oy jun talem ta atojolic ti mu xavojtiquinique.
27 Pero ja' no'ox ts'acal to ta sliques ti yabtele. Pero ti stuque ja' más cajal. Ti vu'une mu'yuc jlequilal jtuq'uilal ta sjitunbel yaq'uil ti xonobe —xi ti Juane.
28 Scotol taje tey ic'ot ta pasel ti bu sbiinoj Betabarae ti oy ta sloq'ueb c'ac'al ti ta uc'um Jordane. Ja' tey laj yac' ich' vo' ti Juane.

Ti Jesuse ja' ti uni chij yu'un ti Diose

29 Ta yoc'lomal un, laj yil ti Juane ti ta xnopaj talel ti Jesús ta stojole. Jech laj yal:
—Q'uel avilic, ti vinic le'e, ja' ti uni chij yu'un ti Diose ti ta xch'aybe smul ti cristianoetique.
30 Ti vinic le'e, ja' ti Buch'u laj xa ono'ox calboxuc ava'iic ti sc'oplale, c'alal jech laj cale: "Oy Buch'u ts'acal ta xtal ta patil cu'une, ti ja' toj cajale, ti ja' mu sta ti vu'une. Yu'un ti stuc le'e oy xa ono'ox ti c'alal mu'yucun to oxe", ti xacutique.
31 Ti vu'un eque, mi ja'uc to ox jna' Buch'u ta melel ti vinic le'e. Jech o xal ti vu'une ta xcac'olan talel ti ich' vo'e, yo' tsots sc'oplal ta xavojtiquinic Buch'u ta melel ti vinic le'e ti vo'oxuc j'israeloxuque —xi.
32 Ja' jech xtoc ti Juane jech laj yal:
—Vu'un laj quil ti Ch'ul Espíritu iyal talel ta vinajel co'ol s'elan jcot ta paloma ti tey icom o ta stojole.
33 Manchuc mi jech laj quil, pero mu to jna' Buch'u ta melel. Pero ti Buch'u laj stacun talel ta yaq'uel ich' vo'e, jech laj yalbun: "C'alal ta xavil ti ta xyal talel ti Ch'ul Espíritu ta stojol jun vinique, ti ta xcom o ta stojole, ja' me ti Buch'u ta xac' avich'ic ti Ch'ul Espíritue", xiyut.
34 Laj xa quil un. Jech o xal un, rextigoun yu'un ti ta melel ja' Snich'on Dios ti vinic le'e —xi ti Juane.

Ti ba'yel yajchanc'optac ti Jesuse

35 Ti ta yoc'lomale, tey oy yan velta schi'uc chib yajchanc'optac ti Juane.
36 C'alal laj yil ti tey ta x'ech' ti Jesuse, ti Juane jech laj yal:
—Q'uel avilic, ti vinic le'e ja' ti uni chij yu'un ti Diose —xi.
37 C'alal laj ya'iic ti va'i s'elan i'albatic yu'un ti Juane, jech o xal ti cha'vo' yajchanc'optaque laj sts'acliic batel ti Jesuse.
38 Ti Jesuse joybij sq'uel ti svalopate. Laj yil ti ta sts'acliat batele. Jech o xal jech laj yal:
—¿C'usi ta xasa'ic? —xi.
Ti cha'vo'ique jech laj staq'uic:
—Jchanubtasvanej, ¿bu nacalot? —xiic.
39 Ti Jesuse jech laj stac':
—La'ic, ba q'uel avilic —xi.
Jech o xal ti cha'vo'ique bat sq'uel. Tey laj yilic ti bu nacale. Tey mal c'ac'al yu'unic, yu'un chanib xa ora mal c'ac'al laj snup sbaic ta be.
40 Oy jun ta schibalic ti laj ya'iic ti va'i s'elan laj yal ti Juane, ti jech laj sts'acliic batel ti Jesuse, ja' ti Andrese, ti schi'il sbaic ta voq'uel schi'uc ti Simón Pedroe.
41 Jech ti Andrese ba' sa' ta ora ti schi'il ta voq'uele, ja' ti Simone. Jech laj yal:
—Laj xa jtacutic ti Mesíase —xut.
Ti Mesíase, ja' smelol ti Cristoe.
42 Jech ti Andrese yic'oj batel ti Simone ti bu oy ti Jesuse. C'alal jech laj yil ti Jesuse, jech laj yal:
—Ti vo'ote, Simón, ja' snich'onot ti Jonase. Avi tana ta xabiin Cefas —xi.
Ti Cefase, ja' smelol Pedro.

Ti Jesuse laj yic' talel ti Felipee schi'uc ti Natanaele

43 Ti ta yoc'lomale, ta sc'an ta xbat ta Galilea banomil ti Jesuse. C'alal jech ibate, tey laj snup ta be ti Felipee. Jech laj yalbe:
—Chi'inun batel —xi.
44 Ti Felipee ja' liquem talel ta jteclum Betsaida, ti bu nacalic ti Andrese schi'uc ti Pedroe.
45 Ti Felipee ba sa' ti Natanaele. Jech laj yalbe:
—Laj xa quilcutic ti vinic ti Buch'u ts'ibabil sc'oplal yu'un ti j'alc'opetique schi'uc ti ts'ibabil sc'oplal ta slibroal mantaletic yu'un ti Moisese. Ja' ti Jesús ti snich'on José ti nacal ta jteclum Nazarete —xi.
46 Ti Natanaele jech laj yal:
—¡Bu xata ti ta xloc' jun lequil vinic ti ta Nazarete! —xi.
Ti Felipee jech laj stac':
—Batic, ba q'uel avil —xi.
47 C'alal laj yil ti Jesuse ti ta xnopaj talel ti Natanaele, jech laj yal:
—Li' xtal jun bats'i j'israelal vinic ti mu sna' xlo'lavane —xi.
48 C'alal jech laj ya'i ti Natanaele, jech laj sjac':
—¿C'uxi yo' laj avojtiquinun? —xut.
Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Laj quilot ti c'alal oyot ta yolon icuxe, ti c'alal mu'yuc to ta xic'ot talel ti Felipee —xi.
49 Ti Natanaele jech laj yal:
—Jchanubtasvanej, vo'ot ti Snich'on Dios un cha'e. Vo'ot ti Ajvalil yu'un ti j'israeletique —xi.
50 Ti Jesuse jech laj stac'be:

—Ti ja' no'ox laj calbot ti laj quilot ta yolon icuxe, laj xach'unun ta jech yepal. Pero ma'uc no'ox jech yepal ta xavil. Ta to xavil batel ti oy c'usitic más muc'tic ta xc'ot ta pasel cu'une —xi.
51 Ja' jech xtoc ti Jesuse jech laj yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ta xavilic jamal ti vinajele. Ta xavilic ti yaj'ángeltac ti Diose ti ta xmuy xyalic ta jtojol vu'un ti co'ol j'elantique —xi.

2

Ti nupunel ta Caná jteclum ti oy ta Galileae

1 Ech'em xa ox oxib c'ac'al ti c'alal oy buch'u ta xnupun ta jteclum Caná ti oy ta Galilea banomile. Ti sme' ti Jesuse tey oy ec.
2 Jech xtoc ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque ic'bilic ta q'uel nupunel ec.
3 ¡C'u stu un! laj ti ya'lel uvae. Jech o xal sme' ti Jesuse jech laj yalbe ti yole:
—Laj xa yu'unic ti ya'lel uvae —xi.
4 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Junme'tic, ¿c'u cha'al jech xtal avalbun? Mu to xc'ot ti coraile —xut.
5 Ti sme'e jech laj yalbe ti jtuneletique:
—Ti vo'oxuque pasic me scotol ti c'usi ta xalboxuc ti cole —xi.
6 Ti teye, oy tey vacbej bin ti meltsanbil ta tone. Ja' jtunel yu'unic ti j'israeletique sventa ch'amobil vo' sventa spocobil ti sc'obique. Ti jujubej bin taje, ta x'och nan yu'un nopol chanvinic, vo'vinic ta litro vo'.
7 Ti Jesuse jech laj yalbe ti jtuneletique:
—Nojesic ta vo' ti binetic li'e —xi.
Ti stuquique laj snojesic. Xjaxet icom ta vo' yu'unic sti' ti bine.
8 Ja' o jech laj yal ti Jesuse:
—Lupic loq'uel jutebuc ti vo'e. Ba ac'beic ti jpasmantal yu'un ti q'uine —xi.
Jech laj spasic ti jtuneletique.
9 Ti jpasmantal yu'un ti q'uine laj spas preva ti vo'e. Ja' to laj ya'i ti ya'lel uva xae. Pero mu sna' bu ital. Ja' no'ox sna'ic ti jtuneletique. Yu'un ti stuquique laj slupic loq'uel ti vo' ti oy ta bine. Jech o xal ti jpasmantal yu'un ti q'uine laj yic' talel ti jnupunele.
10 Jech laj yalbe:
—Jcotoltic jech ti jtaleltic ti ja' ba'yel ta xcuch'tic ti lequil ya'lel uvae. C'alal mi laj xa yuch'ic ep ti jq'uel-q'uinetique, ts'acal to un, ja' to ta xlic yich' uch'el ti jutuc xa lec meltsanbile. Pero ti vo'ote ja' laj aq'uej to ti bu lec meltsanbile —xi.
11 Ti va'i s'elan laj spas ti Jesús ta Caná jteclum ti oy ta Galileae, ja' sba velta laj yac' iluc ti señail ti jun yutsil ti smuc'ul stsatsale. Jech o xal ich'bil ta muc' ic'ot ti Jesús yu'un ti yajchanc'optaque.
12 Ts'acal to un, ti Jesuse ibat ta jteclum Capernaum schi'uc ti sme'e, schi'uc ti yits'inabtaque, schi'uc ti yajchanc'optaque. Tey ijoc'tsajic jayib c'ac'al.

Ti Jesuse laj xch'uba ti temploe
(Mt 21:12-13; Mr 11:15-18; Lc 19:45-46)

13 Nopol xa sc'an ti q'uin Colel yu'un ti j'israeletique. Jech o xal ti Jesuse ibat ta jteclum Jerusalén.

14 Ti teye, noj c'ot sta ti templo yu'un ti jchon-vacaxetique, ti jchon-
chijetique, ti jchon-palomaetique, schi'uc ti jel-taq'uinetic chotajtic ta
smexaic ta sjelbeic staq'uinic ti cristianoetique.
15 Ti jech laj yile, jech ti Jesuse tey lic smochilan ch'ojon. Tey laj snutsan
loq'uel ti jchonolajeletique schi'uc ti svacaxique, ti schijique. Ja' jech xtoc
laj stanibe staq'uin, laj svalc'unbe smexaic ti jel-taq'uinetique.
16 Jech laj yalbe ti jchon-palomaetique:
—Loq'uesic batel ti paloma li'e. Mu xapasic ta ch'ivit sna ti Jtote —xi.
17 C'alal jech laj yilic ti yajchanc'optaque, ivul ta yo'ntonic ti jech ta xal
ti sc'op Diose: “Oy ono'ox ta co'nton ti ta jc'an ca'i ti lec ti atemploe. Ja'
yu'un ta jta vocol”, xi sc'oplal ti Jesuse.
18 Jech o xal ti j'israeletique laj sjac'beic ti Jesuse:
—¿C'usi señail ta xavac'bun quilcutic yo' ta jna'cutic buch'u yac'ojbot
avabtel ti jech ta xapase? —xutic.
19 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Lilinic ti templo li'e, ta oxib c'ac'al ta jva'an ta ach' —xi.
20 Jech ti j'israeletique jech laj yalbeic:
—Ta vaquib yoxvinic (46) jabil ic'ot ta va'iel ti templo li'e. ¡Bu xata ti
vo'ot ta xava'an ta oxib c'ac'al yan ach'e! —xiic.
21 Pero ti templo ti ta xal ti Jesuse, ja' sbec'tal stuc. Ma'uc sc'oplal ti muc'
ta temploe.
22 Jech o xal ti c'alal icha'cuxi ti Jesuse, ja' o ivul ta yo'ntonic ti
yajchanc'optaque ti jech ono'ox laj yal ti stuque. Ja' jech xtoc laj xch'unic
ti melel ti sc'op Dios ti jech ono'ox laj yale.

Ti Jesuse ta xojtiquinbe yo'nton scotol

23 Ti Jesuse, c'alal oy ta q'uin Colel tey ta Jerusalene, ep ti buch'utic laj
yich'ic ta muc' ta sventa ti laj yac' iluc ti smuc'ul stsatsale.
24 Pero ti Jesuse mu sjunuluc yo'nton ta stojolic. Yu'un xojtiquinbe
yo'ntonic ti cristianoetique.
25 Mu persauc ti oy buch'u ta x'albat ti c'u s'elan yo'nton ti cristianoe-
tique. Yu'un yiloj stuc ti c'usi oy ta yo'nton ti cristianoetique.

3

Ti Jesuse schi'uc ti Nicodemoe

1 Oy jun jfariseo vinic, Nicodemo sbi, ti ich'bil ye yu'un ti j'israeletique.
2 Ti Nicodemoe tey ibat sc'opon ta ac'obaltic ti Jesuse. Jech laj yalbe:
—Jchanubtasvanej, jna'ojcutic lec ti tacbilot talel yu'un ti Diose yo' jech
tal achanubtasuncutic. Yu'un mu'yuc buch'u junucal ti jech ta xac' iluc
smuc'ul stsatsal jech chac c'u cha'al ta xapase ti mi mu'yuc chi'inbil yu'un
ti Diose —xi.
3 Ti Jesuse jech lic stac'be:
—Ta melel ta xcalbot ava'i, ti buch'u mu xvoc' ta ach'e, mu xu' ta xil ti
bu ta xventainvan ti Diose —xi.
4 Ti Nicodemoe jech laj sjac'be:
—Pero, ¿c'usi xut jun yijil vinic ta xvoc' ta ach'? ¿Mi yu'un xu' ta x'och
batel ta sch'ut ti sme'e yo' jech ta xvoc' yan velta? —xi.
5 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ta melel ta xcalbot ava'i, mu'yuc buch'u ta x'och batel ti bu ta
xventainvan ti Diose ti mi mu'yuc voq'uem ta sventa ti vo'e schi'uc ta
sventa ti Ch'ul Espíritue.

6 Ti buch'u voq'uem ta sventa ti stot sme'ique, stalel no'ox stot sme'.
Ti buch'u voq'uem ta sventa ti Ch'ul Espíritue, yich'ojbe stalel ti Ch'ul
Espíritue.
7 Mu me lo'iluc no'ox xava'iic ti va'i s'elan laj calbote, yu'un acotolic ta
sc'an ta xacha'voq'uic ta ach'.
8 Q'uel avil, ti iq'ue bu'yuc no'ox xjumet ta jujot. Ta xava'i ti xjumete.
Pero mu xana' bu ta xtal bu ta xbat. Ja' jech s'elanic scotol ti buch'utic ta
xvoq'uic yu'un ti Ch'ul Espíritue —xi ti Jesuse.
9 Jech xtoc ti Nicodemoe laj xcha'jac':
—¿C'u ono'ox xi ta utel taje? —xi.
10 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—¿Mi mu banquilal jchanubtasvanejucot ya'yel yu'un ti achi'iltaque?
¿Mi mu xava'ibe smelol taje?
11 Ta melel ta xcalbot ava'i, ti vu'uncutique ta xcalbecutic sc'oplal ti c'usi
jna'cutique. Ja' jech xtoc rextigouncutic ti c'usi quilojcutique. Pero ti c'usi
ta xcalcutique, mu xac'an xach'unic.
12 Mi mu xach'un ti laj calbot ti oy c'usi ta xc'ot ta pasel li' ta banomile,
¿c'usi ta xavut ta xach'un mi ta xcalbot sc'oplal ti oy c'usi ta xc'ot ta pasel
ta vinajele?
13 ’Mi ja'uc oy buch'u muyem batel sq'uel ti c'usi oy ta vinajele. Jtuc
no'ox quiloj. Yu'un tey liquemun talel ti vu'un co'ol j'elantique.
14 Jech chac c'u cha'al ti Moisés laj sjipan ta te' sloc'obbail chon ta xocol
banomile, ja' jech ta xquich' jipanel ta cruz ec ti vu'un co'ol j'elantique.
15 Jech o xal scotol ti buch'utic ta xisch'unique, mu xch'ayic. Ta sta
scuxlejalic sbatel osil —xi ti Jesuse.

Ti sc'uxul yo'nton ti Dios ta stojol ti cristianoetique

16 Yu'un ti Diose ep laj xc'uxubin ti cristianoetique. Jech o xal laj yac'
talel ti jun no'ox Snich'one. Buch'uuc no'ox ti ta xch'unic ti ja' Jpojvanej
yu'unique, mu xch'ayic. Ta sta scuxlejalic sbatel osil.
17 Ti Diose mu yu'unuc laj stac talel ti Snich'one yo' tal yac'be stoj smul
ti cristianoetique. Ja' tal scolta.
18 Ti buch'u ta xch'un ti ja' Jpojvanej yu'un ti Snich'on Diose, mu x'ac'bat
stoj ti smulique. Pero ti buch'u mu xch'un ti ja' Jpojvanej yu'une, chapal xa
sc'oplal ti ta stoj ti smule ta scoj ti mu xch'un ti jun no'ox Snich'on Diose.
19 Ti buch'utic mu xch'unique chapal xa sc'oplal ti ta stoj ti smulique.
Yu'un ti c'alal ital li' ta banomil ti Jesucristo ti ja' luze, mu lecuc laj ya'iic.
Ja' lec laj ya'iic ti ic'al osile. Ja' mu laj sc'anic ti saquilal osile. Yu'un lec ta
xa'iic spasel ti chopole.
20 Scotolic ti buch'utic ti ta spasic ti chopole, xti'et sjolic yu'un ti luze. Mu
sc'an xnopajic ta stojol ti luze yo' jech mu xvinajesbatic ti c'usi chopol ta
spasique.
21 Pero ti buch'u co'ol yo'ntonic schi'uc ti melele ta xnopajic ta stojol ti
luze yo' jech ta xvinaj ti tey sva'anoj sba ti Dios ti c'usi ta spasique.

Ti Juan j'ac'-ich'-vo'e ta xcha'albe sc'oplal ti Jesuse

22 Ts'acal to ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque ibatic ta Judea banomil.
Tey ijoc'tsajic jun chib c'ac'al, yu'un ta xaq'uic ich' vo'.
23 Ja' jech xtoc ti Juane ta xac' ich' vo' ti ta jteclum Enón ti ja' nopol xil
sbaic schi'uc ti jteclum Salime, yu'un ti teye oy ep vo'. Ti cristianoetique
tey ta xtalic ta x'ac'bat yich'ic vo'.
24 Jech ic'ot ta pasel c'alal mu'yuc to ox ta x'och ta chuquel ti Juane.

25 Oy jun chib yajchanc'optac ti Juane lic stsac sbaic ta c'op schi'uc jun
chib j'israeletic yu'un ti c'u s'elan liquem yu'unic ti slecubtasobil sbaic ta
xalique.
26 Jech o xal ti yajchanc'optac ti Juane ibatic ta stojol ti Juane. Jech lic
yalbeic:
—Jchanubtasvanej, ti vinic ti laj avalbuncutic sc'oplal ti vo'ot achi'uc to
ox ta sti'il uc'um Jordán ta sloq'ueb c'ac'ale, avi tana un, ta xac' ich' vo'.
Scotolic ta sts'acliic batel —xiic.
27 Ti Juane jech laj stac':
—Mu'yuc c'usi xu' yu'un jun vinic ti mi ma'uc ac'bil yabtel yu'un ti Diose.
28 Ti vo'oxuque laj ava'iic lec c'alal jamal laj cal ti mo'cun ti Cristoune, ti
ja' no'ox jun vinicun ti tacbilun jelavel talel yu'un ti xichie.
29 Ti ta jun nupunele, ti vinic ti buch'u ta xic' ti tsebe, ja' yu'un o. Ti vinic
ti buch'u lec ta xil sbaic schi'uc ti jnupunel vinique, xmuyubaj xa ta xa'ibe
ti sc'ope. Ja' jech ti vu'un eque, ximuyubaj xa yu'un.
30 Ja' tsots sc'oplal ti yantic batel ti ich'bil ta muc' ta xc'ot ti stuque. Yan
ti vu'une, yantic ta xch'ay batel ti jc'oplale —xi ti Juane.

Ti Buch'u liquem talel ta vinajele

31 Ti Buch'u ta xlic talel ta vinajele, ja' banquilal yu'un scotol. Yan ti
buch'u ayanem li' ta banomile, sba banomil no'ox, jech xtoc sba banomil
no'ox ti sc'ope. Yan ti Buch'u ta xlic talel ta vinajele, ja' banquilal yu'un
scotol.
32 Jech xtoc ta xalbe sc'oplal ti c'usi yiloje, ti c'usi ya'yioj teye. Pero mu
xch'unbat ti c'usi ta xale.
33 Ti mi oy buch'u ta xch'un ti c'usi ta xal ti Buch'u liquem talel ta vinajele,
ta xlic yil ti ja' melel xc'ot xc'opoj ti Diose.
34 Ti Buch'u tacbil talel yu'un ti Diose, ja' no'ox ta xal ti c'usi oy ta ye ti
Diose. Yu'un ti Diose mu bisbiluc laj yac'be ti Ch'ul Espíritu yu'une.
35 Ti Totile c'ux ta xa'i ti Snich'one. Jech o xal un, laj xa yac'be ta yoc ta
sc'ob scotol ti c'usitic oye.
36 Ti buch'u ta xch'un ti ja' Jpojvanej yu'un ti Nich'onile, oy scuxlejal
sbatel osil. Yan ti buch'u mu sc'an xch'un ti ja' Jpojvanej yu'un ti Nich'onile,
mu sta ti cuxlejale. Ja' no'ox ta xich' tsots castigo yu'un ti Diose.

4

Ti Jesuse schi'uc ti jsamaria antse

1 Ti jfariseoetique laj ya'iic ti ep ti cristianoetic ta sts'acliic batel ti Jesuse
schi'uc ti ep ta xac' ti ich' vo'e, ti ja' mu sta ti Juane.
2 Pero ma'uc stuc Jesús ti ta xac' ti ich' vo'e, yu'un ja' ta xaq'uic ich' vo'
ti yajchanc'optaque.
3 C'alal jech laj ya'i ti Jesús taje, iloc' batel ti ta Judea banomile. Isut batel
ta Galilea banomil.
4 Ti jech isut batele, i'ech' ta yosilal Samaria.
5 Jech ti Jesuse ic'ot ta jteclum Sicar ti oy ta Samariae, ti nopol xil sbaic
schi'uc ti banomil ti ja' yu'un to ox ti Jacobe, ti laj yac'be comel ti snich'one,
ja' ti Josee.
6 Ti teye oy jun joc' ti sbiinoj sjoc' Jacobe. Ti jech lubem xa ta xanobal ti
Jesuse, ic'ot chotiuc ta sti'il ti joq'ue yu'un jutuc xa sc'an o'lol c'ac'al.
7 C'alal jech chotol ta sti'il joc' ti Jesuse, ja' o tal slup vo' jun ants ti liquem
talel ta Samariae. Ti Jesuse jech laj yal:
—Ac'bun jutebuc ava'al cuch' —xi.

8 Ti yajchanc'optaque mu'yuc tey oyic. Yu'un ibatic ta jteclum ta smanel
talel sve'elic.
9 Ti jsamaria antse jech laj stac'be:
—¿C'u cha'al ta xac'anbun vo' avuch' ti vo'ot j'israelote c'alal ti vu'un
jsamaria antsune? —xi.
Ja' jech laj yal ti antse, yu'un ti j'israeletique mu lecuc xil sbaic schi'uc ti
jsamariaetique.
10 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti xana'uc ti c'usi ta xac' ti Diose, ti xana'uc ti Buch'u ta sc'anbot ti
vo'e, ta melel umbi, vo'ot ta xac'anbun ti vo' ti jechuque. Jech ti vu'une ta
xcac'bot ti cuxul vo'e —xi.
11 Ti antse jech laj yal:
—Ti vo'ote, ¿bu ta xata talel ti cuxul vo' ti ta xavac'bune ti c'alal toj nat ti
joq'ue? Ja' jech xtoc mu'yuc c'usi oy avu'un yo' ta xalup loq'uel tal ti vo'e.
12 ¿Mi yu'un vo'ot más to cajal latal ya'yel? ¿Mi ja' mu sta ti
jmolmuc'totcutic Jacobe, ti ja' laj yac'buncutic ti joc' li'e, ti li' laj yuch'
ti stuque, ti li' laj yuch' xtoc ti snich'nabtaque schi'uc scotol ti c'usitic oy
yu'une? —xi ti antse.
13 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Scotolic ti buch'utic ta xuch'ic ti vo' li'e, ta xcha'taquij ti yo'ntonique.
14 Yan ti buch'utic ta xuch'ic ti vo' ti vu'un ta xcaq'ue, mu xtaquij o ti
yo'ntonique. Yu'un jech ta xc'ot ta yo'ntonic jech chac c'u cha'al nio' ti
mu sna' x'ule. Tey xtuctun o ta yo'ntonic ti ja' ta x'ac'bat scuxlejalic sbatel
osile —xi.
15 Ti antse jech laj stac'be:
—Ac'bun ti vo' taje yo' jech mu xtaquij ti co'ntone, ja' jech xtoc yo' mu
li'uc xiva'vun ta slupel ti vo' li' ta joq'ue —xi.
16 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Batan, ba ic'o talel ti amalale. Ja' jech xtoc un, la'ic li'e —xi.
17 Ti antse jech laj stac':
—Mu'yuc jmalal —xi.
Jech ti Jesuse laj stac'be:
—Oy arazon ti jech ch'abal amalal ta xavale.
18 Yu'un laj xa amalalin vo'ob viniquetic. Yan ti tey achi'uc avi li'e, ma'uc
amalal. Jech o xal jamal laj aval ti ch'abal amalale —xi.
19 C'alal jech laj ya'i ti antse, jech laj yal:
—Ta xquil ti vo'ot jun j'alc'opote.
20 Ti jmolmuc'totcutic ta vo'nee jech yaloj ca'icutic ti vu'uncutic jsamari-
auncutique ti laj yich'ic ta muc' ti Dios li' ta vitse. Yan ti vo'oxuc
j'israeloxuque ta xavalic ti ta sc'an ti c'alal to Jerusalén chba quich'tic ta
muc' ti Diose —xi ti antse.
21 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ch'unbun ti oy bu ta sta yorail ti mi ja'uc ta vitse, mi ja'uc ta Jerusalén
ti chba avich'ic ta muc' ti Diose.
22 Ti vo'oxuc jsamariaoxuque mu xana'ic ti buch'u ta xavich'ic ta muq'ue.
Yan ti vu'uncutic j'israeluncutique jna'cutic ti Buch'u ta xquich'cutic ta
muq'ue. Yu'un ti coltaele ta xlic tal ta stojol ti j'israeletique.
23 Sta xa yorail, ja' xa yorail avi li'e, ti buch'utic ta xich'ic ta muc' ti Diose,
ja' ta xich'ic ta muc' ti Dios ti ta yut yo'ntonic ta melele. Yu'un ti Jtotic Diose
ja' jech oy ta yo'nton ti ja' jech ac'o ich'atuc ta muq'ue.
24 Yu'un ti Diose mu xvinaj ta q'uelel. Jech o xal ti buch'utic ta xich'ic ta
muq'ue, ac'o loc'uc ayanuc ta yut yo'nton ta melel —xi ti Jesuse.

25 Ti antse jech laj stac':
—Ca'binoj ti ta xtal ti Mesíase, ja' ti Cristo ta xalique. C'alal mi itale, xtal svinajesbuncutic scotol ti c'usi mu jna'cutique —xi.
26 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti taje, vu'unun ti li' yacal ta xic'opoj ta atojole —xi.
27 C'alal jech yacal ta xlo'ilaj ti Jesuse, ja' o italic ti yajchanc'optaque. Labal laj ya'iic ti jech ta xchi'in ta lo'il ants ti Jesuse. Pero ti stuquique mu'yuc buch'u junucal laj sjac'beic ti c'usi ta sc'an ti antse, ti c'usi ti slo'ilique.
28 Jech ti antse tey laj yicta comel ti sq'uibe. Ibat ta jteclum. Jech laj yalbe ti schi'iltaque:
29 —La'ic, ba jq'ueltic avilic jun vinic ti buch'u laj xa svinajesbun scotol ti c'usi laj jpase. Mu jna' mi ja' ti Cristo chcale —xut.
30 C'alal jech laj ya'iique, iloq'uic batel ta jteclum. Bat sq'uelic bu oy ti Jesuse.
31 C'alal mu to ta xvulic ti cristianoetique, ti yajchanc'optaque lic sc'anbe vocol ti Jesús ti jech laj yalique:
—Jchanubtasvanej, ve'an jutebuc —xiic.
32 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—Oy yan jve'el ta jlajes ti vo'oxuc mu xavojtiquinique —xi.
33 Ti yajchanc'optaque jech lic sjac'be sbaic:
—¿Mi yu'un van oy buch'u tal ac'batuc sve'el? —xiic.
34 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti jve'ele, ja' ti ta jpas ti c'usi ta sc'an ti Buch'u laj stacun talele, ti ta jtsutsesbe ti yabtele.
35 Ti vo'oxuque ta xavalic ti sc'an to chanib u ta xich' tsobel ti ts'unobale. Pero vu'un ta xcalboxuc ava'iic, q'uel avilic, toyic batel asatic ta ts'unobaltic. Yu'un yij xa ti ts'unobale.
36 Ti buch'u ta x'abtej ta stsobel ti ts'unobale ta xich' stojol. Ti ts'unobal ti ta stsobe, ja' cuxlejal sbatel osil. Jech o xal ti buch'u ta sts'une schi'uc ti buch'u ta stsobe co'ol xmuyubaj yo'ntonic.
37 Yu'un melel ti oy me jech x'ale ti c'op xava'ie: “Yan o ti buch'u laj sts'une. Yan o ti buch'u laj stsobe”, xi.
38 Yu'un vu'un laj xa jtacoxuc batel ta stsobel ti ts'unobal ti mo'coxuc laj avich' avocolic ta stsunele. Yu'un yan ti buch'u i'abtejique. Pero ti vo'oxuque ta xatsobic ti yabtelic ti yane —xi ti Jesuse.
39 Ti jnaclejetic tey ta Samariae ep laj xch'unic ti Jesuse ta sventa ti ants ti jech laj yale: “Laj yalbun scotol ti c'usi laj jpase”, ti xie.
40 C'alal ic'otic ti jsamariaetic ta stojol ti Jesuse, laj sc'anbeic vocol ti Jesuse ti ac'o comuc ta stojolique. Jech ti Jesuse icom chib c'ac'al tey.
41 Más to i'epajic ta xch'unel ta sventa ti c'usi ta xal stuc ti Jesuse.
42 Ti stuquique jech laj yalbeic ti antse:
—Avi tana un, ma'uc no'ox ta jch'uncutic ti c'usi laj avalbuncutique. Yu'un ti vu'uncutique laj xa ca'icutic, laj xa jna'cutic ti ja' ta melel ti Cristoe, ti ja' Jcoltavanej yu'un ti cristianoetique. Jech o xal ta jch'uncutic —xiic.

Ti Jesuse ta scolesbe snich'on jun yaj'abtel ti ajvalile

43 C'alal ech' ti chib c'ac'ale, ti Jesuse iloc' batel ti tey ta Samaria banomile. Ibat c'alal to Galilea banomil.
44 Yu'un jech laj yalbe sba sc'oplal stuc ti Jesuse: “Ti jun j'alc'ope mu'yuc ich'bil ta muc' yu'un ti slumal stuque”, xi.

45 C'alal ic'ot ta Galilea ti Jesuse, ti cristianoetic teye xmuyubajic laj
yich'ic ta muc'. Yu'un ti stuquique laj yilic c'usitic laj xa spas ti Jesuse
ti c'alal i'ayic ta q'uin Colel ti ta Jerusalene.
46 Ts'acal to un, ti Jesuse isut batel ta jteclum Caná ti oy ta Galileae, ti
bu ijoybij yu'un ta ya'lel uva ti vo'e. Ti teye oy jun yaj'abtel ajvalil ti tsots
yabtel yich'oje ti ip ta xa'i ti snich'on ti oy ta Capernaume.
47 Ti j'abtele, c'alal laj ya'i ti tal xa ta Galilea ti Jesuse, bat sq'uel. Laj
sc'anbe vocol ti ac'o batuc ta sna, ti ac'o coltabatuc ti snich'one, yu'un ta
xcham xa.
48 Ti Jesuse laj yal:
—Ti vo'oxuque mi mu xcac' avilic ti jmuc'ul jtsatsale, mu xach'unicun
—xi.
49 Pero ti j'abtele jech laj yal:
—Cajval, batic ta ora yo' to mu ta xcham ti jnich'one —xi.
50 Ti Jesuse jech laj yal:
—Batan xa ta ana. Ti anich'one cuxul xa —xi.
Ti j'abtele laj xch'un ti jech i'albat yu'un ti Jesuse. Jech o xal ibat.
51 C'alal nopol xa sc'an xc'ot ta snae, ja' o iloq'uic talel yajtuneltac, tal
nupatuc ta be ti jech laj yalique:
—Ti anich'one col xa —xiic.
52 Ti j'abtele laj sjac'be ti yajtuneltaque ti c'usi ora icol ti snich'one.
Ti stuquique laj yalic:
—Jliquel xa sts'ebujel c'ac'al volje paj ti sc'ac'ale —xiic.
53 Ti totile laj sna' ti ja' jech ora ti jech i'albat yu'un ti Jesuse: “Ti
anich'one cuxul xa”, ti x'utate. Ti stuque schi'uc ti c'u yepal tey ta nae
laj xch'unic ti ja' Jcoltavanej ti Jesuse.
54 Ja' schibal velta laj yac' iluc smuc'ul stsatsal ti Jesús c'alal iloc' talel ta
Judeae, ivul ta Galilea.

5

Ti Jesuse laj scolta jun t'elt'el jchamel

1 Ts'acal to un, ti Jesuse isut batel ta Jerusalén ti bu ta spasic q'uin ti
j'israeletique.
2 Ti tey ta jteclum Jerusalene, oy jun muc' ta ti' moc' ti Chijetic sbie. Tey
nopol oy jun yavil sts'anleb vo' ti Betesda sbi ta hebreo c'ope, ti yich'oj
vo'ob scotcotil scoriolal nae.
3 Ti ta yolon scoriolal ti nae, ep ti jchameletic ti tey puch'ajtic ta lumtique,
ti ma'satetique, ti coxovetique, schi'uc ti aluneb ti sbec'talique. Yu'un ta
smalaic ti ta xlic yuq'uilajuc ti vo'e.
4 Yu'un xch'unojic ti ta xyal talel ta vinajel jun ángel ti xtal syuq'uilan
ti vo' snom staje. Jech ti buch'u ba'yel ta sts'aj sba ochele ta xcol ti c'usiuc
no'ox ti schamelique.
5 Ti teye, oy jun vinic ti chib xa jabil sc'an ta sta cha'vinic (38) jabil ti oy
ti schamele.
6 C'alal laj yil ti Jesús ti tey puch'ul ti vinique, ti jal xa ta jmec sts'icoj ti
schamele, jech lic sjac'be:
—¿Mi ta xac'an ta xacol? —xut.
7 Ti jchamele jech laj stac':
—Q'uits'in, mu'yuc buch'u xu' ta xists'aj ochel ti c'alal ta xyuq'uilaj ti
vo'e. C'alal ta jc'an jtic' jba ca'i ochel ta vo'e, yan o ti buch'u ba'yel ta sts'aj
sba ta anil —xi.
8 Ti Jesuse jech laj yalbe:

—Lican, balo batel ti apope, batan —xut.
9 C'alal jech laj ya'i ti jchamele, ta ora no'ox icol. Laj sbal batel ti
spope. Lic xanavuc. Ti c'alal icol ti jchamel vinique, ja' o sc'ac'alil ti cuxob
o'ntonale.
10 Jech o xal ti j'israeletique laj yalbe ti vinic ti buch'u col xae:
—Ti c'ac'al li'e, ja' sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale. Jech o xal mu xu' xacuch
batel ti apope —xutic.
11 Ti vinique jech laj stac':
—Ti Buch'u laj scolesune laj yalbun: “Balo bal ti apope, batan”, xiyut
—xi.
12 Ti j'israeletique jech laj sjac'beic:
—¿Buch'u ti jech laj yalbote ti balo batel ti apope, batan ti xayute? —xiic.
13 Pero ti vinique mu xojtiquin ti Buch'u icoltaate. Yu'un ti Jesuse icapij
ta epal cristianoetic ti tey oyique.
14 Ts'acal to un, ti Jesuse tey laj sta ta templo ti vinique. Jech laj yalbe:
—Ti li'e colemot xa. Mu xa me xasa' amul yo' jech mu xc'ot ta atojol ti
más to chopole —xut.
15 Jech ti vinique bat yalbe ya'i ti j'israeletique ti ja' icoltaat yu'un ti
Jesuse.
16 Jech o xal ti j'israeletique lic scrontainic ti Jesuse. Ta sc'an ta smilic
ya'iic. Yu'un mu lecuc laj ya'iic ti jech ta spas ta sc'ac'alil cuxob o'ntonale.
17 Pero ti Jesuse jech laj yalanbe:
—Q'uel avilic, ti Jtote yacal ta abtel. Ja' jech ti vu'une ta xi'abtej ec —xi.
18 Jech o xal ti j'israeletique más to ta sc'an ta smilic ya'iic ti Jesuse. Yu'un
ma'uc no'ox ti mu xich' ta muc' ti mantal yu'un ti cuxob o'ntonale. Ja' jech
xtoc yu'un ta sco'oltas sba schi'uc ti Diose, ja' ti laj yal ti ja' stot ti Diose.

Tsots yabtel yich'oj ti Snich'on Diose

19 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti vu'un Snich'onun ti Diose mu'yuc c'usi
xu' ta jpas ti ta jtuc no'oxe. Ja' no'ox ta jpas ti ta xquil ti c'usi ta spas ti
Jtote. Scotol ti c'usi ta spas ti Jtote, ja' jech ta jpas ti vu'un Snich'onun eque.
20 Yu'un ti Jtote c'ux ta xiya'i ti vu'un Snich'onune. Ja' ta xac'bun jna'
scotol ti c'usi ta spase. Oy to c'usi más ta xac'bun jpas ti toj ch'ayal
avo'ntonic ta xac'otic yu'une.
21 Jech chac c'u cha'al ti Jtot ti ta xcha'cuxes ti animaetic yo' ta xac'be
scuxlejale, ja' jech ti vu'un Snich'onune ta xcac'be scuxlejal ti buch'u ta
jc'an ta xcac'bee.
22 Ti Jtote mi junuc ta xchapan. Vu'un laj xa yac'bun quich' ta jventa ti
ta jchapan scotole.
23 Jech ta jpas yo' jech scotolic ac'o yich'icun ta muc' ti Snich'onune jech
chac c'u cha'al ta xich'ic ta muc' ti Jtote. Yan ti buch'u mu xiyich'icun ta
muc' ti Snich'onune, mu xich'ic ta muc' ti Jtot ti laj stacun talele.
24 ’Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, buch'uuc no'ox ti ta sts'etan lec schiquin
ta ya'yiel ti c'usi ta xcale, ti ta xich'ic ta muc' ti Buch'u laj stacun talele, oy
xa scuxlejal sbatel osil. Mu'yuc ta xich'ic chapanel. Laj xa yicta comel ti
chamebale, bat xa sta ti cuxlejale.
25 ’Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, sta xa yorail, ja' xa yorail li'e, ti
buch'u chamemique ta xa'ibeicun jc'opojel ti vu'un Snich'onun ti Diose.
Ti buch'utic ta xich'ic ta muc' ti jc'ope ta xcuxiic.

26 Yu'un ti Jtote statel o cuxul. Jech o xal un, oy smuc'ul stsatsal ta
yaq'uel ti cuxlejale. Ja' jech ti vu'un Nich'onilune ac'bilun jmuc'ul jts'ats'al
ta yaq'uel ti cuxlejal eque.
27 Ja' jech xtoc ti Jtote yac'ojbun tsots cabtel yo' ta xichapanvan, ja' ti
vu'un co'ol j'elantique.
28 Ti jech taje, mu ch'ayaluc xc'ot avo'ntonic yu'un. Yu'un ta sta yorail ti
scotol ti animaetique ta xa'ibeicun ti jc'opojele.
29 Jech ti animaetique ta xloq'uic talel ti bu'yuc no'ox mucajtique. Ti
buch'utic lec laj spasique ta xcha'cuxiic yo' ta staic ti cuxlejale. Yan ti
buch'utic chopol laj spasique ta xcha'cuxiic yo' jech ta x'ac'bat stoj ti
smulique.

Svinajeb ti tsots yabtel yich'oj ti Jesuse

30 ’Mu'yuc c'usi xu' ta jpas ta jtuc no'ox. Ti ta xichapanvane, ja' ti c'u
s'elan ta xi'albate. Lec tuc' ta xichapanvan, yu'un ma'uc ta jpas ti c'u s'elan
ta jc'an jtuque. Yu'un ja' ta jpas ti c'usi ta sc'an ti Jtot ti Buch'u laj stacun
talele.
31 Yan ti jtucuc no'ox ta jvinajes ti jc'oplale, jech ti vo'oxuque xu' xana'etic
cu'un umbi.
32 Pero li'e, oy xa ono'ox buch'u laj svinajes jc'oplal ta atojolic. Jna'oj lec
ti melel ti c'usi laj yalboxuque.
33 Ti c'alal oy c'usi laj ataquic ta jaq'uel ta stojol ti Juane, ti c'usi laj
stac'boxuque, ja' melel.
34 Mu persauc ta svinajesbun jc'oplal jun vinic. Ti jech laj calboxuc taje,
ja' no'ox yo' ac'o ach'unic ti ta xacolique.
35 Yu'un ti c'usi laj yalboxuc ti Juane co'ol s'elan jun lampara ti tsanal ta
xac' xojobale. Jech ti vo'oxuque jayib no'ox c'ac'al xamuyubajic xa yu'un
ti luz taje.
36 Ta sventa ti Juane ja' no'ox laj ava'ibeicun ti jc'oplale. Pero ta sventa ti
cabtel ti laj yac'bun jpas ti Jtote, ja' ta xac'boxuc ana'ic ti ta melel tacbilun
talel yu'un ti Jtote.
37 Manchuc mi mu'yuc ava'yiojic ti sc'opojele, manchuc mi mu'yuc
avilojic ti stuque, pero ti Jtot ti laj stacun talele ta xalboxuc ti jc'oplale.
38 Pero sc'opojel ti Jtote mu x'och ta avo'ntonic. Yu'un mu xac'an
xavich'icun ta muc' ti vu'un tacbilun talel yu'un stuc ti Jtote.
39 Ti vo'oxuque ta xaq'uelic ta jmec ti sc'op Diose, ja' ti avalojic ti ja' tey
ta xataic o ti acuxlejal sbatel osile. Pero ti sc'op Dios ti ta xaq'uelique ja'
ta xalboxuc ti jc'oplale.
40 Pero ti vo'oxuque mu xac'an xanopajic talel ta jtojol yo' jech ta xataic
ti cuxlejal taje.
41 ’Ti vu'une ma'uc tal jsa' ti lec xa aveic yilel ta jtojole.
42 Ja' jech xtoc yu'un xacojtiquinoxuc. Jna' lec ti mu xac'anic ti Diose.
43 Ti vu'une tacbilun talel yu'un ti Jtote. Pero ti vo'oxuque mu
xavich'icun ta muc'. Pero mi ta xtal yan vinic ti spasoj sba ta mantal stuque,
le'e, ja' toj lec xava'iic yich'el ta muc'.
44 Ti mi ja' no'ox ta xac'anic ti ich'el ta muc' yu'un ti achi'iltaque, ti mi
mu xasa'ic ti ich'biloxuc ta muc' yu'un ti Dios stuque, ti jech taje, mu xu'
xavich'icun ta muc'.
45 Mu xanopic ti ta jtic'boxuc amulic ta stojol ti Jtote. Ti buch'u ta stic'
amulique, ja' ti Moisese, ja' ti buch'u apatoj avo'ntonic yu'une.
46 Yu'un ti ach'unojicuc ti c'usi laj sts'iba ti Moisese, ta xach'unbun jc'op
ti jechuque. Yu'un ja' jc'oplal ti laj sts'iba comel ti Moisese.

47 Pero mi mu xac'an xach'unic ti c'usi laj stsiba comel ti Moisese, mi ja'
xa van ta xach'unic ti c'usi ta xcale —xi ti Jesuse.

6

Ti Jesuse ta xac' ve'uc vo'mil viniquetic
(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Lc 9:10-17)

1 Ts'acal to un, ti Jesuse ibat ta sti'il nab Galilea, ti ja' ono'ox ti nab
Tiberias xtoque.
2 Ep ti cristianoetic ti ts'acajtic batele, yu'un laj yilic ti oy smuc'ul stsatsal
ti laj scoltaan ti jchameletique.
3 Ti Jesuse muy batel ta vits. Tey ichotiic schi'uc ti yajchanc'optaque.
4 Yu'un nopol xa sc'an ti q'uin Colele, ti ja' sq'uinic ti j'israeletique.
5 C'alal ti Jesús laj yil ti ep ti cristianoetic ta xtal ts'acliatuque, jech laj
yalbe ti Felipee:
—¿Bu chba jmanbetic talel sve'el scotol ti cristianoetic li'e? —xut.
6 Jech laj yal ti stuque yo' jech ta xvinaj c'u s'elan ta stac' ti Felipee. Yu'un
ti Jesuse sna'oj ti c'usi ta spase.
7 Ti Felipee jech laj stac'be:
—Ac'o mi ta jmantic talel chib ciento denario taq'uin ti ve'lile, mi ja'uc
xloq'uic o jujuti'uc jujun —xi ti Felipee.
8 Ti Andrese, ti ja' jun yajchanc'op ti Jesuse, ti ja' yits'in ti Simón Pedroe,
jech laj yal:
9 —Li' oy jun querem ti oy vo'bej pan yich'oje schi'uc cha'cot choy. Pero
¿c'usi bal o ta xa'i ti jech yepal ti cristianoetique? —xi.
10 Ti Jesuse jech laj yal:
—Albeic ya'i ti ac'o chotlicuc scotolic —xi.
Yu'un ti bu oyique yu'un toj lec ti yaxaltique. Ja' yu'un un, chotiic nopol
van vo'mil viniquetic.
11 Jech ti Jesuse laj stsac ti pane. Tey laj yalbe vocol ti Diose. Ts'acal to
un, tey laj yac'be batel ti yajchanc'optaque. Jech ti yajchanc'optaque laj
spuquic batel ti pane ta stojol scotolic ti c'u yepal tey chotolique. Ja' jech
xtoc laj spuquic batel ti choye. Ti buch'utic ta to sc'anique ac'batic to.
12 C'alal noj ti sch'utique, ti Jesuse jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Tsobic ti scomelale yo' mu jeche'uc no'ox ta x'ixtolaj —xi.
13 Laj stsobic lajcheb moch sch'uch'ulil ti scomelal ti vo'bej pane.
14 Ti jech laj yilic ti cristianoetique, ti laj yac' iluc smuc'ul stsatsal ti
Jesuse, jech laj yalic:
—Ta melel ti vinic li'e ja' ti jun j'alc'op ti albil ono'ox sc'oplal ti ta xtal li'
ta banomile —xiic.
15 Ti Jesuse laj yilbe yo'ntonic ti cristianoetique ti ta persa ta scomtsanat
ta ajvalil yu'unique. Jech o xal ti stuque laj sq'uej sba batel. Ibat ta jun
toyol vits yo' jech stuc tey ta xcom.

Ti Jesuse ta xanav ta ba vo'
(Mt 14:22-27; Mr 6:45-52)

16 C'alal ac'obaltic xae, jech ti yajchanc'optac ti Jesuse yalic batel ta nab.
17 Jech ti stuquique tey i'ochic batel ta jun barco yo' jech ta xjelavic batel
ta jot sti'il nab, yo' jech ta xc'otic ta Capernaum jteclum. C'alal jal xa
yic'ubele, jech ti Jesuse mu'yuc to sutem talel ti bu oye.
18 Ja' jech xtoc un, tey lic tsots ic'. Xva'i xcotij xa ti nabe.

19 Ti c'alal xanavic xa ox batel o'loluc schibal revae, laj yilic ti tey ta
xnopaj batel ta sts'el barco ti Jesuse. Ta xanav batel ta ba vo' ti stuque.
Jech ti stuquique lic xi'icuc.
20 Ti Jesuse jech laj yal:
—Vu'unun. Mu xaxi'ic —xut ti yajchanc'optaque.
21 Jech ti stuquique mu'yuc xa xi'el ta xa'iic. Laj yiq'uic ochel ta barco.
Ja' jech xtoc ta ora no'ox ic'otic ti bu ta xbatic ono'oxe.

Ti cristianoetique ta sa'ic ti Jesuse

22 Ta yoc'lomal un, jech ti cristianoetic ti icomic ta jot sti'il nabe laj yilic
ti ja' tey ibatic ti yajchanc'optac ti Jesuse ta jc'ot barco ti tey to ox oye. Yan
ti Jesuse mu'yuc tey schi'uc batel ti yajchanc'optaque.
23 Ja' jech xtoc ja' o yacal ta xc'ot yan barcoetic ti ta jteclum Tibériase, ti
bu nopol laj sve'ic ti pane, ti bu laj yalbe vocol Dios ti Jesuse.
24 C'alal laj yilic ti cristianoetic ti mu'yuc tey ti Jesús schi'uc ti
yajchanc'optaque, jech o xal tey i'ochic ta barco ti tey ono'ox ta xc'ote.
Ibatic ta jteclum Capernaum ta sa'el ti Jesuse.

Ti Jesuse ja' pan sventa cuxlejal

25 C'alal ic'otic ti stuquic ta jot nabe, tey laj staic ti Jesuse. Jech laj sjac'beic
xtoc:
—Jchanubtasvanej, ¿c'usi ora lavul li'e? —xutic.
26 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti vo'oxuque ta xasa'icun yu'un noj lec
ach'utic ti c'alal lave'ique. Yan ti jmuc'ul jtsatsal ti ta xcac' iluque, ja' mu
tsotsuc sc'oplal ta xava'iic.
27 Mu xasuj abaic ta sa'el ti ave'elic ti sna' xlaje. Ja' aq'uic persa ta
sa'el ti ave'elic ti mu sna' xlaje, ti ta xac' acuxlejalic sbatel osile. Vu'un
ta xcac'boxuc ti ave'elique, vu'un ti co'ol j'elantique. Jech o xal laj stacun
talel ti Diose, ja' ti Totile —xi ti Jesuse.
28 Ti cristianoetique jech laj yalic:
—¿C'usi ta sc'an ta jpascutic yo' jech ta xc'ot ta pasel ti c'usi ta sc'an
yo'nton ti Dios ti ta jpascutique? —xutic.
29 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti c'usi ta sc'an ti Dios ti ta xapasique, ja' ti ich'icun ta muc' ti laj stacun
talele —xi ti Jesuse.
30 Ti stuquique jech laj sjaq'uic:
—¿C'usi señail ta xavac' iluc yo' ta xquilcutic yo' ta jch'uncutic mi vo'ot
ti Jcoltavanejote?
31 Yu'un ti jmolmuc'totcutic ta vo'nee laj sve'ic ti maná ta xocol banomile
jech chac c'u cha'al ta xal ti sc'op Diose: “Dios laj yac'be pan ti liquem talel
ta vinajele”, xi ti sc'op Diose —xiic.
32 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ma'uc Moisés laj yac' ti pan ti liquem
talel ta vinajele. Ti Buch'u ta xac' talel ti pane, ti ja' cuxlejal ti liquem talel
ta vinajele, ja' ti Jtote.
33 Yu'un ti pan ti ta xac' ti Diose, ja' ti Buch'u yal talel ta vinajele. Yu'un
ja' ta xac'be scuxlejal ti cristianoetique —xi ti Jesuse.
34 Jech ti stuquique jech laj yalic:
—Ac'buncutic o ti pan taje —xiic.
35 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Vu'unun ti pan ti ta xac' cuxlejale. Ti buch'u ta xtal ta jtojole mu xa'i
o vi'nal. Ti buch'u ta xch'unune mu xa'i o taqui ti'il.

36 Pero laj ono'ox calboxuc ava'iic, manchuc mi ta xavilicun, pero mu
xach'unicun.
37 Scotolic ti buch'utic ta xiyac'bun ti Jtote ta xtal ta jtojol. Mu'yuc ta jtac
loq'uel ti buch'u ta xtal ta jtojole.
38 Ti jech lilic talel ta vinajele, ma'uc tal jpas ti c'usi ta sc'an ti co'ntone.
Ti jech litale, ja' tal jpas ti c'usi ta sc'an yo'nton ti Buch'u laj stacun talele.
39 Ti oy ta yo'nton ti Jtot ti laj stacun talele, ja' ti mu me xch'ayic junuc
cu'un ti laj yac'bun ti Jtote. Yu'un vu'un tal jcha'cuxes ti ta slajebal c'ac'ale.
40 Ti oy ta yo'nton ti Buch'u laj stacun talele, ja' ti buch'u ta sq'uelicun
ti vu'unun Snich'onun ti Diose, ti ta xisch'unicune, ja' ti ta sta scuxlejalic
sbatel osile, yo' jech ta jcha'cuxes ti ta slajebal c'ac'ale —xi ti Jesuse.

41 C'alal jech laj ya'iic ti j'israeletic ti va'i s'elane, lic sna'leic ti Jesuse. Ja'
ti laj yalbe sba stuc ti ja' pan ti liquem talel ta vinajele.
42 Jech lic yalbe sbaic ti stuquique:

—Ti Jesuse li'e, ¿mi mu ja'uc snich'on ti Josee? Yu'un xcojtiquintic ti
stote, ti sme'e. Jech o xal un, ¿c'u cha'al ta xalbe sba ti liquem talel ta
vinajele? —xut sbaic.

43 Ti Jesuse jech laj stac'be:

—Ch'anchanic ta vulajetel schi'uc ti jech laj cal taje.
44 Mu'yuc buch'u xu' ta xtal ta jtojol ti mi ma'uc ic'bil talel yu'un ti Jtot
ti laj stacun talele. Ti vu'une ta jcha'cuxes ta slajebal c'ac'al.
45 Ti ts'ibabil ta libro yu'un ti j'alc'opetique, jech ta xal: “Scotolic ta
xchanubtasatic yu'un ti Diose”, ti xie. Jech o xal un, ti buch'utic ta xa'ibeic
sc'opojel ti Jtote ta xchanbeic yo'nton. Ta xtalic ta jtojol.

46 ’Mu yu'unuc oy buch'u laj yilic ti Jtote. Ti buch'u yiloje, ja' ti Buch'u
liquem talel ta stojol ti Diose.
47 Bats'i ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti buch'u ta xisch'unune oy
scuxlejal sbatel osil.
48 Vu'unun ti pan ti ta xac' cuxlejale.
49 Ti amolmuc'totic ta vo'nee, ti laj sve'ic ti maná ta xocol banomile, pero
ichamic ono'ox.
50 Pero mi oy buch'u ta sve' ti pan ti liquem talel ta vinajele, vu'un ta
xcal ti mu xchame.
51 Vu'unun ti cuxul pan taje ti liquem talel ta vinajele. Ti buch'u ta
sve' ti pan taje, ta xcuxi o sbatel osil. Ti pan ti vu'un ta xcaq'ue, ja' ti
jbec'tal jtuque. Yu'un ta xcac' ta c'abal yo' jech ta sta scuxlejal scotol ti
cristianoetique —xi ti Jesuse.

52 Jech ti j'israeletique xvulajetic xa. Jech lic yalbe sbaic:

—¿C'usi xut ta xijyac'botic jve'tic ti sbec'tale? —xiic.

53 Ti Jesuse jech laj yal:

—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mi mu xave'ic ti jbec'tal ti co'ol
j'elantique, mi mu xavuch'beic ti jch'ich'ele, mu'yuc acuxlejalic.
54 Yan ti buch'u ta sve'bun ti jbec'tale, ti ta xuch'bun ti jch'ich'ele, oy
scuxlejal sbatel osil. Ja' jech xtoc vu'un ta jcha'cuxes ta slajebal c'ac'al.
55 Yu'un ti jbec'tale ja' bats'i ve'lil. Ti jchich'ele ja' bats'i j'uch'el.
56 Ti buch'u ta sve' ti jbec'tale, ti ta xuch' ti jch'ich'ele, cuxul ta jtojol.
Cuxulun ta stojol ec.
57 Ti Totil ti Buch'u laj stacun talele cuxul o. Ja' jechun ec, cuxulun ta
sventa. Ja' jech xtoc ti buch'u ta smalq'uin sba ta jtojole, ja' ta xcuxi ta
jventa.

58 Ti pan ti ta xcal ti liquem talel ta vinajele, ti pan taje, mu xco'olaj jech
chac c'u cha'al ti maná ti laj sve'ic ti amolmuc'totic ta vo'nee, yu'un chamic
ono'ox. Ti buch'u ta sve' ti pan li'e, ta xcuxi o sbatel osil —xi ti Jesuse.
59 Ti va'i s'elan ichanubtasvan ti Jesuse, tey ichanubtasvan ta ch'ul na ti
tey ta Capernaum jteclume.

Ja' cuxlejal sbatel osil ti sc'op Diose

60 C'alal jech laj ya'iic ti chanubtasel taje, ep ti buch'utic sts'acliojic batel
ti Jesús ti jech laj yalique:
—Ti va'i s'elan ta xchanubtasvan taje, toj vocol ta ch'unel. ¿Mi yu'un oy
buch'u ta xch'unbat ti va'i s'elan ta xchanubtasvane? —xiic.
61 Ti Jesuse laj yil ti xvulajetic ta labanvanej ti va'i s'elan laj yale. Jech o
xal ti stuque jech laj sjac':
—¿Mi yu'un ta soques avo'ntonic taje?
62 ¿C'usi van ta xc'ot ta avo'ntonic ti c'alal ta xavilic ti ta xisut batel ti bu
lilic talel ti vu'un co'ol j'elantique?
63 Ti j'ac'-cuxlejale, ja' ti Ch'ul Espíritue. Yan ti lum ach'ele, mu xac'
cuxlejal. Ti c'usi laj xa calboxuc ava'iique, ja' melel cuxul ti jc'ope. Ja' ta
xac' cuxlejal.
64 Pero oy jlom avu'unic ti mu xach'unique —xi ti Jesuse.
Ja' jech s'elan laj yal ti Jesuse, ja' ti yiloj ti ta sliquebal talel ti oy buch'utic
mu xch'unique. Ja' jech xtoc yiloj ti buch'u ta x'ac'van batel ta c'abale.
65 Jech laj yal ti Jesuse:
—Jech ono'ox laj calboxuc ava'iic ti mu'yuc buch'u ta xtal ta jtojol ti mi
ma'uc ic'bil talel yu'un ti Jtot ti xacutique —xi ti Jesuse.
66 Ti c'alal jech laj yal taje, ja' o tey ep lic xchac' sbaic ti buch'utic
sts'acliojic to ox ti Jesuse. Mu'yuc xa laj xchi'inic batel.
67 Jech o xal ti Jesuse jech laj sjac'be ti lajcha'vo' yajchanc'optaque:
—Ti vo'oxuque, ¿mi ta xac'an ta xabatic ec? —xut.
68 Ti Simón Pedroe jech laj stac':
—Cajval, ¿buch'u xa ta jts'aclicutic batel? Yu'un ti ac'ope ja' cuxlejal
sbatel osil. Ti c'usi ta xavale ja' melel.
69 Ti vu'uncutique laj xa jch'unotcutic. Ja' jech xtoc jna'cutic ti vo'ot ti
Cristoote, Snich'onot ti cuxul Diose —xi ti Pedroe.
70 Ti Jesuse jech itac'av:
—¿Mi mu laj jt'ujoxuc ti lajcha'vo'oxuque? Manchuc mi ja' jech laj jpas,
oy jun avu'unic ti ja' pucuje —xi ti Jesuse.
71 Ati va'i s'elan laj yal ti Jesuse, ja' ta xalbe sc'oplal ti Judas Iscariotee,
ti ja' snich'on ti Simone. Yu'un ti Judase ja' ta x'ac'van batel ta c'abal
manchuc mi ja' jun ta slajcha'vo'al ti yajchanc'optac ti Jesuse.

7

Ti Jesuse mu x'ich'at ta muc' yu'un ti yits'inabtaque

1 C'alal jech laj yo'nton taje, ti Jesuse lic xanavuc tey ta yosilal Galilea.
Yu'un mu sc'an ti tey oy o ta Judeae. Yu'un ta sc'an ta xmilat yu'un ti
j'israeletique.
2 Nopol xa sc'an sq'uinal ti axibal nae, ti ja' jun q'uin yu'unic ti
j'israeletique.
3 Ti yits'inabtaque jech laj yalic:
—Mu li'uc no'ox xacome. Batan ta Judea yo' jech ta xayilic ti
avajts'aclivanejtaque ti oy c'usi xu' avu'une.

4 Yu'un ti mi ta jc'antic ti ta xcac' jbatic ta ojtiquinele, mu ta muculuc ta
jpastic c'usi ta sc'an pasele. Yu'un ti c'usi ta xapas li'e, ba ac'o ta ilel ta sba
ta sat scotol ti cristianoetic teye —xutic ti Jesuse.
5 Ti jech laj yalic ti yits'inabe, yu'un mu xich'ic ta muc' ti Jesuse.
6 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Yu'un mu to ta xc'ot yorail cu'un. Ti vo'oxuque c'usuc no'ox ora xu'
xabatic.
7 Yu'un ti buch'utic co'ol avo'ntonic schi'uque, mu'yuc xti'et sjolic ta
atojolic. Yan ti vu'une ta xiscrontainicun, ja' ti jamal ta xcalbe ya'iic ti
c'usi chopol ta spasique.
8 Ti vo'oxuque batanic ta q'uin. Ti vu'une mu xibat. Yu'un mu to sta
yorail ta xc'ot ti coraile —xi ti Jesuse.
9 C'alal jech laj yal taje, tey icom ta Galilea.

Ti Jesuse tey oy ta q'uin yu'un ti axibal nae

10 C'alal jech batemic xa ta q'uin ti yits'inabe, jech ti Jesuse ibat ec. Pero
mucultic ibat, yu'un mu sc'an xac' sba iluc.
11 Ti j'israeletique jech ta xalic ti ta sa'vanic ta q'uine:
—¿Bu oy xana' ti vinique? —xiic.
12 Ti ta scotol ti cristianoetic teye ta xalbeic sc'oplal ti Jesuse. Ti jlome
ta xalic ti ja' jun lequil vinique. Ti jlome ta xalic ti ja' jun chopol vinique.
Yu'un ta slo'laan ti cristianoetique, xiic.
13 Mi ja'uc oy buch'u jamal ta xalbe sc'oplal ti Jesuse, yu'un ta xi'ic yu'un
ti jchapanvanej j'israeletique.
14 C'alal o'lol xa ox batel ti q'uine, och batel ta templo ti Jesuse. Tey lic
chanubtasvanuc.
15 Jech xtoc ti j'israeletique ch'ayal ic'ot yo'ntonic ti jech laj yalique:
—¿C'usi xut ep sbijil ti vinic le'e ti c'alal mu'yuc yich'oj chanubtasele?
—xiic.
16 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ma'uc jbijil jtuc ti jech ta xichanubtasvane. Yu'un ja' yac'ojbun ti
Buch'u laj stacun talele.
17 Mi oy buch'u sjunul yo'nton ta sc'an ta spas ti c'usi ta sc'an ti Diose,
tey ta xlic yil mi liquem talel ta stojol ti Diose, o mi ja' no'ox ta jnop jtuc ti
c'u s'elan ta xichanubtasvane.
18 Buch'uuc no'ox ti ja' no'ox ta snop stuc ti c'usi ta xale, yu'un ja' no'ox
ta sc'an ich'el ta muc' yu'un ti cristianoetique. Yan ti Buch'u ta xac' persa
ti ja' ich'bil ta muc' ta xc'ot yu'un ti Buch'u itacat talele, le'e, ja' melel ti
c'usi ta xale. Ma'uc jlo'lavanej.
19 '¿Mi mu ja'uc Moisés laj yac' avich'ic ti mantale? Manchuc mi jech
avich'ojic, pero mu'yuc buch'u junucal xch'un avu'unic ti mantal taje.
Yu'un ta xac'an ta xamilicun ava'iic —xi.
20 Ti cristianoetique jech laj yalic:
—Ti vo'ote ach'ulelinojbe sch'ulel pucuj. ¿Buch'u ta sc'an ta smilot ya'i?
—xutic.
21 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti c'usi laj jpas avilic ta sc'ac'alil cuxob o'ntonale, acotolic ch'ayal
avo'ntonic yu'un.
22 Ti Moisese laj yac'boxuc mantal yu'un ti circuncisione. Pero ma'uc
laj sliques stuc. Yu'un ja' laj sliques ti amolmuc'totic ta vo'nee. Pero ti
vo'oxuque ta xayac'beic yich' circuncisión jun biq'uit querem manchuc mi
ta sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale.

23 Ja' yu'un un, yo' jech mu xata amulic yu'un smantal ti Moisese,
jech o xal ti vo'oxuque ta xavac'beic yich' circuncisión ti biq'uit quereme
manchuc mi ja' o sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale. ¿C'u cha'al xti'et ajolic ta
jtojol ti jech laj jcolesbe schamel sjunul sbec'tal ti vinique ti ja' o sc'ac'alil
ti cuxob o'ntonale?
24 Ti c'alal ta xachapanvanique, nopic lec ti c'usi ta xavalique. Mu
xatic'be smul ta ora no'ox —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse ta xal ti bu liquem talele

25 Ti buch'utic tey nacalic ta Jerusalene, oy jlom ti jech lic sjac'be sbaique:
—¿Mi mu ja'uc ti vinic le'e ti ta sa'ic yo' ta smilique?
26 Q'uel avil, ch'an xutic ti tey va'al ta xchanubtas ti cristianoetique. ¿Mi
yu'un ta xch'unic xana' ti j'abteletic eque ti ja' Cristo ti vinic le'e?
27 Pero ti vo'otique jna'ojtic lec ti bu liquem talele. Yan ti c'alal ta xtal ti
Cristoe, mu'yuc buch'u sna' bu ta xlic talel —xiic.
28 C'alal jech laj ya'i ti Jesús taje, ti tey ta xchanubtasvan ta temploe, jech
tsots lic yal:
—Ati xcaltic un cha'e xavojtiquinicun, xana'ic bu liquemun talel. Pero
mu talemucun ta jmantal jtuc. Yu'un ja' tacbilun talel yu'un ti Buch'u lec
yo'ntone, ti vo'oxuc mu xavojtiquinique.
29 Ti vu'une xcojtiquin ti Buch'u laj stacun talele. Yu'un tey liquemun
talel ta stojol —xi ti Jesuse.
30 Ti c'alal jech laj ya'iique, ta sc'an stsaquic ox ya'iic ta chuquel. Pero
mu'yuc buch'u junucal itsac yu'unic. Yu'un mu to ta xc'ot yorail ti Jesuse.
31 Pero oy ep ti buch'utic laj xch'unic ti ja' Cristo ti Jesuse. Jech o xal jech
laj yalic:
—C'alal mi tal ti Cristoe, ¿mi yu'un van ja' más to ta xac' ta ilel ti smuc'ul
stsatsale, mi ja' mu sta ta spas ti vinic le'e? —xiic.

Ti jfariesoetique laj staquic batel mayoletic yo' ta stsaquic ta chuquel ti Jesuse

32 Ti jfariseoetique laj ya'iic ti c'u s'elan ta xalic ti cristianoetic sc'oplal
ti Jesuse. Jech ti stuquique schi'uc ti banquilal paleetique laj staquic batel
mayoletic yu'un ti temploe yo' ta stsaquic ta chuquel ti Jesuse.
33 Ti Jesuse jech laj yal:
—Mu xa jaluc li' oyun ta atojolique. Yu'un ta xisut batel ta stojol ti Buch'u
laj stacun talele.
34 Jech ti vo'oxuque ta xlic asa'icun. Pero mu xataicun. Yu'un mu xu' ta
xac'otic tey ti bu xic'ote —xi.
35 Jech ti j'israeletique jech lic sjac'be sbaic ta jujun tal:
—¿Bu ta xbat ya'yeluc ti ta xal ti mu xu' ta jtatic ta sa'ele? ¿Mi yu'un
van ta xbat ta stojol ti j'israeletic ti tanijemic ta naclej schi'uc ti jyanlum
cristianoetique, yo' jech chbat xchanubtas ti jyanlum cristianoetique?
36 ¿C'usi smelol ta xal ti jech laj yalbotique: "Ta xasa'icun, pero mu
xataicun. yu'un ti bu ta xibate, mu xu' ta xac'otic tey", ti xie? —xiic.

Ti cuxul sat vo'e

37 Ti slajeb c'op q'uin ti ja' tsots sc'oplal yu'unique, ti Jesuse ja' o tey lic
sva'an sba. Tey lic tsots c'opojuc ti jech laj yale:
—Mi oy buch'u ta xa'i taqui ti'ile, ac'o taluc ta jtojol, ac'o yuch' ti vo'e.
38 "Ti yo'ntonic ti buch'utic ta xisch'unune co'ol s'elan cuxul sat vo' ti
yo'ntonique", xi ta xal ti sc'op Diose —xi ti Jesuse.

39 Ti va'i s'elan laj yal ti Jesuse, ja' ta xac' ta na'el ti ta xich'ic ti
Ch'ul Espíritu ti buch'utic ta xch'unique. Yu'un mu'yuc to talem ti Ch'ul
Espíritue. Yu'un ti Jesuse mu'yuc to sutem batel ta vinajel ta yich'el ti
slequilale, ti yutsilale.

Cha'ch'ac c'ot yo'ntonic ti cristianoetique

40 C'alal jech laj ya'iic ti jlom cristianoetic taje, jech laj yalic:
—Melel, ti vinic li'e ja' ti j'alc'op ti ta ono'ox xtale —xiic.
41 Ti yane jech laj yalic:
—Ja' ti Cristoe —xiic.
Pero ti yan xtoque jech laj yalic:
—¡Bu xata ti ta Galilea ta xlic talel ti Cristoe!
42 Ti Cristoe yu'un ta xlic talel ta snitilul ti ajvalil Davide. Tey ta jteclum
Belén ti ta slumal stuc ti Davide, xi ta xal ti sc'op Diose —xut sbaic.
43 Jech o xal ti cristianoetique cha'ch'ac ic'ot yo'ntonic yu'un ti Jesuse.
44 Oy jlom ta ox stsaquic ya'iic ta chuquel, pero mu'yuc vu' yu'unic.

Ti j'opisialetique mu xch'unic ti Jesuse

45 Ti mayoletic yu'un ti temploe isutic batel yo' bu oy ti jfariseoetique
schi'uc ti banquilal paleetique. Ti stuquique jech laj sjaq'uic:
—¿C'u cha'al ti mu laj atsaquic talele? —x'utatic.
46 Ti mayoletique jech itac'avic:
—Yu'un mu'yuc buch'u jech jun vinic ta xc'opoj jech chac c'u cha'al ti
vinic le'e —xiic.
47 Ti jfariseoetique jech laj yalic:
—¿Mi yu'un laj avac' abaic ta lo'lael ec?
48 ¿Mi yu'un xavac'touc ti oy buch'u laj xa xch'un ti banquilal cu'untique
schi'uc ti jfariseoetique?
49 Pero ti cristianoetic ti mu xojtiquinic ti mantale, chopol ta x'ilatic yu'un
ti Diose —xiic.
50 Ti Nicodemoe, ja' ti buch'u ay sq'uel ta ac'obaltic ti Jesuse, ja' jun
jfariseo ec. Jech o xal jech laj yal:
51 —Mu xu' jsa'betic smul jun vinic ti mi mu'yuc to ca'binojtic lec ti c'usi
laj xa spase, xi ti mantal cu'untique —xi ti Nicodemoe.
52 Ti stuquique jech lic staq'uic:
—¿Mi yu'un jgalilea vinicot ec? Q'uelo lec ti sc'op Diose. Tey ta xavil ti
mu xloc' talel jun j'alc'op ta Galileae —x'utat ti Nicodemoe.
53 Ts'acal to un, ta jujun tal ibat ta snaic.

8

Ti jmulivajel antse

1 Ti Jesuse ibat ta vits Olivos.
2 C'alal isacub ta yoc'lomale, isut batel ta templo. Ja' o tey lic stsob sbaic
talel ti cristianoetic ta stojole. Tey ichoti lic chanubtasvanuc.
3 Ti jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale schi'uc ti jfariseoetique tey
yic'ojic talel jun ants ti yacal ta xmulivaj laj staique. Tey laj sva'anic ta
o'lol.
4 Jech laj yalbeic ti Jesuse:
—Jchanubtasvanej, ti ants li'e yacal ta xmulivaj laj staic.
5 Ti buch'u jech ants jech chac c'u cha'al li'e, ta xalbotic ta smantal ti
Moisese ti ac'o yich' milel ta tone. Ti vo'ote, ¿c'usi ta xaval? —xutic ti
Jesuse.

6 Ti jech laj yalic taje, yu'un ta slajeltsabe yo'nton yo' jech ta stabeic smul
ti Jesuse. Ti Jesuse cuji. Lic sts'iba ti banomil ta sni' sc'obe.
7 Ti jech tey xvulajetic ta sjaq'uele, jech ti Jesuse tey iva'i. Jech laj yal:
—Buch'uuc no'ox junucal avu'unic ti mu sna' sa' smule, ja' ac'o syales
ba'yel ti ton ta stojol ti antse —xi ti Jesuse.
8 Jech xtoc lic cha'cujiuc ta sts'ibael ti banomile.
9 C'alal jech laj ya'iic ti stuquique, lic ya'iic ta yo'ntonic ti oy smulique.
Jech o xal un, ta jujun tal iloq'ic batel. Ja' ba'yel iloq'uic batel ti moletique.
C'alal jech loq'uemic xa batel scotolique, stuc xa icomtsanatic ti antse
schi'uc ti Jesuse.
10 Ti Jesuse tey iva'i. Laj yil ti mu'yuc xa buch'u tey oye, ti ja' xa no'ox
stuc ti antse. Jech laj yalbe ti antse:
—Ants, ¿bu ibat ti buch'utic ta sa' amule? ¿Mi mu junuc buch'u laj yac'
atoj ti amule? —xi ti Jesuse.
11 Ti antse jech itac'av:
—Mu'yuc chquil, Cajval —xi.
Ti Jesuse jech laj yal:
—Mi ja'uc ti vu'un ta xcac' atoj ti amul eque. Avi li'e batan. Mu xa me
xasa' amul yan velta —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse ja' luz yu'un scotolic ti cristianoetique

12 Ti Jesuse jech ic'opoj yan velta ta stojol ti cristianoetique:
—Vu'un luzun yu'un ti cristianoetique. Ti buch'u ta xists'aclie, oy luz
yu'un ti ja' ta x'ac'bat ti scuxlejale. Mi ja'uc ta xanav ta ic'al osil —xi ti
Jesuse.
13 Ti jfariseoetique jech laj yalic:
—Ti vo'ote ja' no'ox ta xavalbe aba ac'oplal atuc. Ti jech ta xaval taje,
mu'yuc c'usi bal o —xutic.
14 Ti Jesuse jech itac'av:
—Ti ta xcalbe jba jc'oplal jtuque, yu'un ja' melel. Yu'un jna' bu lital, bu
ta xibat xtoc. Ti vo'oxuque mu xana'ic bu talemun, bu ta xibat.
15 Ti vo'oxuque atalelic no'ox atuquic ti ta xachapanvanique. Yan ti
vu'une mu'yuc buch'u ta jsa'be smul.
16 Ti mi ta xichapanvane, ta yutsil co'nton. Yu'un mu jtucuc no'ox ti jech
ta xichapanvane. Yu'un tacbilun talel yu'un ti Jtote, ja' ti ta xischi'in ta
xchapanele.
17 Ti mi oy chib rextigo ti co'ol sc'opique, ch'unbeic, xi ti mantal avu'unic
ti ts'ibabile.
18 Lec oy cha'e, ti vu'une rextigoun jtuc. Ti yan rextigo xtoque ja' ti Jtot
ti laj stacun talele —xi ti Jesuse.
19 Jech ti stuquique jech laj staq'uic:
—¿Bu oy ti atote? —xutic.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Ti vo'oxuque mu xavojtiquinicun. Mi ja'uc xavojtiquinic ti Jtot xtoque.
Ti yu'unuc xavojtiquinicune, xavojtiquinic ti Jtot ti jechuque —xi ti Jesuse.
20 Ja' jech laj yal ti Jesuse c'alal ta xchanubtasvan ta templo ti bu oy
scaxail smoton ti Diose. Pero mu'yuc buch'u itsacvanic ta chuquel, yu'un
mu to ta xc'ot ti yoraile.

"Ti bu ta xibate mu xu' ta xac'otic tey", xi ti Jesuse

21 Ti Jesuse jech lic xcha'al:
—Ti vu'une ta xibat. Ti vo'oxuque ta xasa'icun. ¡C'u stu un! tey acuchoj
amul ta xachamic. Yu'un ti bu ta xibate, mu xu' xac'otic tey —xi.

22 Ti j'israeletique jech laj yalic:
—Ti va'i s'elan ta xal ti mu xac'otic tey ti bu ta xibate, ti xie, ¿mi yu'un ta smil sba ya'yel? —xut sbaic.
23 Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Ti vo'oxuque li' no'ox ayanemoxuc li' ta sba banomile. Yan ti vu'une liquemun talel ta vinajel. Ti vo'oxuque sba banomil oyoxuc. Pero ti vu'une ma'uc li' liquemun ta sba banomile.
24 Jech o xal laj calboxuc ava'iic ti acuchoj amulic xacham xalajique, yu'un ti mi mu xach'unic ti Buch'uun ta melele, jech acuchoj amulic xacham xalajic, ti xacutoxuque —xi ti Jesuse.
25 Jech ti stuquique jech laj sjac'beic:
—¿Buch'uot un cha'e? —xutic.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Laj xa calboxuc ava'iic ta sliquebal.
26 Oy ep ti c'usi xu' ta xcalboxuc ti ta jchapanoxuque. Pero ti Buch'u laj stacun talele, ja' melel ti stuque. Jech o xal un, ta xcalboxuc ava'iic ti c'usi laj ca'i ta stojole —xi ti Jesuse.
27 Jech ti stuquique mu'yuc laj ya'iic ti ja' ta xalbe sc'oplal ti Stote.
28 Ti Jesuse jech laj yal:
—C'alal ti vo'oxuc ta xajipanicun ta cruz ti vu'un ti co'ol j'elantique, ja' to tey ta xavojtiquinicun ti Buch'uun ta melele. Yu'un scotol ti c'usi ta xcale, ma'uc ta jmantal jtuc. Yu'un ja' no'ox ta xcal ti c'u s'elan lichanubtasat yu'un ti Jtote.
29 Yu'un ti Buch'u laj stacun talele li' xchi'inojune. Yu'un mu'yuc yictaojun comel jtuc ti Jtote. Yu'un ti vu'une ja' ta jpas ti c'usi lec ta xile —xi ti Jesuse.
30 Ti c'alal jech laj yal ti Jesús taje, ep laj xch'unic.

Ti snich'nabtac ti Diose schi'uc ti buch'utic mosovinbilic yu'un ti mulile

31 Ti Jesuse jech laj yalbe ti j'israeletic ti buch'utic laj xch'unique:
—Ti vo'oxuque ti mi staoj o yav avo'ntonic ta xach'unic ti c'usi laj calboxuque, ja' cajchanc'opoxuc ta melel.
32 Ja' jech xtoc umbi, ta xlic avojtiquinic ti melele. Ti melele ja' ta scoltaoxuc loq'uel ta mosovil —xi ti Jesuse.
33 Ti stuquique jech laj staq'uic:
—Mu'yuc quilojcutic mosovinel. Yu'un ti vu'uncutique snitiluluncutic ti Abrahame. ¿C'u cha'al ta xaval ti ta jtacutic coltaele? —xutic.
34 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, scotol ti buch'u ta sa' smulique, ja' mosovinbilic yu'un ti mulile.
35 Ti jun mosovile mu xcom o ta sna ti yajvale. Yan ti mero nich'onile ta xcom o ta sna ti stote.
36 Jech o xal un, ti mi ta jcoltaoxuc ti vu'un Nich'onilune, jech ti vo'oxuque mu'yuc xa mosovinbiloxuc.
37 Jna' lec ti vo'oxuque ti ja' snitiluloxuc ti Abrahame. Pero mu xac'an xach'unic ti c'usi ta xcale. Ta xamilicun ava'iic.
38 Ti vu'une ja' ta xcal ti c'usi laj yac'bun quil ti Jtote. Ti vo'oxuque ja' ta xapasic ti c'usi ta xa'albatic yu'un ti atotique —x'utatic.
39 Ti stuquique jech itac'avic:
—Ti jtotcutique ja' ti Abrahame —xiic.
Pero ti Jesuse jech laj yalbe:

—Ti meleluc ti ja'uc snich'naboxuc ti Abrahame, ta xapasic jech chac c'u
cha'al laj spas ti stuc jechuque.
40 Manchuc mi ta xcalboxuc ava'iic ti melel ti chanubtasbilun yu'un ti
Diose, ti vo'oxuque ta xamilicun ava'iic. Yan ti Abrahame mu'yuc laj spas
jech chac c'u cha'al ti ta xapasique.
41 Ti vo'oxuque ja' jech ta xapasic jech chac c'u cha'al ta spas ti atotique
—xi ti Jesuse.
Ti stuquique jech laj yalic:
—Ti vu'uncutique ma'uc tsobbilal ololuncutic. Yu'un oy jun jtotcutic, ja'
ti Diose —xiic.
42 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti ta meleluc ti ja'uc Atotic ti Diose, lec xavilicun ti jechuque. Yu'un
liquemun talel ta stojol ti Diose ti jech li' oyune. Mu yu'unuc talemun ta
jmantal jtuc. Yu'un ja' tacbilun talel yu'un ti Diose.
43 ¿C'u cha'al ti mu xava'iic ti c'usi ta xcale? Yu'un mu xac'an xava'iic ti
jc'ope.
44 Ti atotique ja' ti pucuje. Yu'un ja' yu'unoxuc. Jech o xal ta xapasic ti
c'usi ta sc'an ti stuque. Ti pucuje ta sliquebal ono'ox talel ti ja' jmilvaneje.
Mu sc'an sco'oltas sba schi'uc ti melele. Jech o xal un, mi ja'uc juteb ta
xal ti melele. Ti buch'u ta sjut ti c'ope co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti
stuque. Yu'un ja' jutc'op ono'ox. Yu'un ja' totil jutc'op.
45 Ti jech ta xcalboxuc ti melele, jech o xal mu xac'an xach'unicun.
46 ¿Buch'u junucal avu'unic ti xu' ta xac' ta ilel ti oy jmule? Ti mi melel
ti c'usi ta xcalboxuque, ¿c'u cha'al mu xac'an xach'unic?
47 Ti buch'utic ja' snich'nabtac ti Diose ta xch'unbeic ti sc'ope. Yan ti
vo'oxuque ma'uc snich'naboxuc ti Diose. Jech o xal mu xac'an xach'unbeic
ti sc'ope —xi ti Jesuse.

Ti Cristoe oy xa ono'ox ti c'alal ivoc' ti Abrahame

48 Ti j'israeletique jech laj yalic:
—Oy smelol ti jech ta xcalcutic ti ja' jun jsamaria vinicote, ti
ach'ulelinojbe sch'ulel ti pucuje —xutic.
49 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ma'uc quich'ojbe sch'ulel ti pucuje. Ti c'usi ta jpase, ja' yich'el ta muc'
ti Jtote. Pero ti vo'oxuque ma'uc ta xavaq'uicun ta ich'el ta muc'.
50 Ti vu'une ma'uc oy ta co'nton ti lec jc'oplal avu'unique. Pero oy Buch'u
ta xiyac'un ta ich'el ta muc', ja' ti Buch'u ta xchapan scotole.
51 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti buch'u ta xich' ta muc' ti c'usi ta xcale,
mi ja'uc ta xcham o —xi ti Jesuse.
52 Ti j'israeletique jech laj staq'uic:
—Ta melel ono'ox ti ach'ulelinojbe sch'ulel ti pucuje. Yu'un ti Abrahame,
scotol ti j'alc'opetique ichamic. Pero ti vo'ote ta xaval: “Ti buch'u ta xich'
ta muc' ti c'usi ta xcale, mu xcham o”, xachi.
53 ¿Mi vo'ot toj ech'em xu' avu'un latal? ¿Mi ja' mu sta ti jtotic
Abrahame? Ti stuque icham. Ti j'alc'opetique ichamic xtoc. ¿Buch'uot
ta xabis aba? —xutic.
54 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Yan ti mi ja' no'ox ta xcac' jba ta ich'el ta muc' jtuque, mu'yuc c'usi
bal o. Yu'un ti Buch'u ta xiyac'un ta ich'el ta muq'ue, ja' ti Jtote, ti ja' Dios
avu'unic ta xavalique.
55 Ti vo'oxuque mu xavojtiquinic. Yan ti vu'une xcojtiquin. Yan ti mi ta
xcal ti mu xcojtiquin ti Diose, jutc'opun ta j'ech'el jech chac c'u cha'al ti

vo'oxuque. Ta melel ti vu'une xcojtiquin. Jech o xal ta jch'un ti c'usi ta xale.
56 Ti Abrahame, ti ja' amolmuc'totic ta vo'nee, xmuyubaj xa yo'nton ti laj ya'i ti ta xitale. Laj yil ti litale. Jech o xal xmuyubaj xa yo'nton ta jmec —xi ti Jesuse.
57 Ti j'israeletique jech laj yalbeic ti Jesuse:
—Ti vo'ote mu'yuc to avich'oj lajuneb yoxvinic (50) jabil. ¿C'usi laj avut ti laj avil ti Abrahame? —xutic.
58 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti c'alal mu'yuc to ox voq'uem ti Abrahame, tey xa ono'ox oyun ti vu'une —xi ti Jesuse.
59 Jech ti stuquique laj stsaquic ton yo' ta xac'beic ti Jesuse. Pero ti stuque laj sq'uej sba. Iloc' batel ta templo. Tey i'ech' batel ta o'lol yu'unic. Ibat.

9

Ti Jesuse ta sjambe sat jun vinic ti ma'sat ono'ox voq'ueme

1 C'alal jech ta xanav batel ti Jesuse, tey laj yil jun vinic ti ma'sat ono'ox voq'ueme.
2 Ti yajchanc'optaque jech laj sjac'beic:
—Jchanubtasvanej, ¿c'u cha'al ti ma'sat ivoc' ti vinic li'e? ¿Mi yu'un ja' ta scoj smul ti stot sme'e, mi ta scoj smul stuc? —xiic.
3 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ma'uc ta scoj stuc. Mi ja'uc ta scoj smul ti stot sme'e. Ti jech ma'sat ivoq'ue, yo' jech ac'o vinajuc yabtel ti Dios ta stojole.
4 Yo' to sac ti osile, ta sc'an ta jpasbe yabtel ti Buch'u laj stacun talele. Yu'un ta xa xtal ti ac'obaltique c'alal mu'yuc xa buch'u xu' ta x'abteje.
5 Ti jech li' to oyun ta sba banomile, vu'unun ti saquilal osil yu'unic ti cristianoetique —xi ti Jesuse.
6 C'alal jech laj yal ti Jesuse, laj stubta ti banomile. Laj spas juteb ach'el ta stub. Laj sbonbe ta sat ti ma'sate.
7 Ts'acal to un, jech laj yal ti Jesuse:
—Batan, ba poco ti asat ti ta sat vo' ti Siloé sbie —xi. (Ti smelol ti Siloee ja' tacbil.)
Jech ti ma'sate ba spoc ti sate. C'alal isut talele, lec xa xil ti osile.
8 Jech laj yalic ti slac'nataque schi'uc ti buch'utic ti yilojic ono'ox ti ma'sate:
—¿Mi mu ja'uc ti vinic le'e ti xchotet ta sc'an limuxnae? —xiic.
9 Oy jlom ta xalic:
—Ja' —xiic.
Ti yan xtoque jech ta xalic:
—Ma'uc. Ja' no'ox ti xco'olaje —xiic.
Pero ti vinique:
—Vu'unun —xi stuc.
10 Jech laj sjac'beic:
—¿C'usi laj avut ti ta xavil xae? —xutic.
11 Ti stuque jech laj stac':
—Ti vinic ti ja' sbi Jesuse laj spas ach'el. Laj sbonbun ta jsat. “Batan ta sat vo' ti Siloé sbie. Tey xapoc ti asate”, xiyutun. Libat ec un. C'alal jech laj jpoc ti jsate, laj quil ti saquilal osile —xi.
12 Ti vinique jech ijac'bat:
—¿Bu oy ti vinic taje? —xutic.
Ti stuque jech laj yal:

—Mu jna' —xi.

Ti jfariseoetique ta sjac'beic ti ma'sate ti c'u s'elan ijam ti sate

13 Ti ma'sat to oxe ic'bil ibat ta stojol ti jfariseoetique.
14 Ti jech laj spas ach'el ti laj scolta ma'sat ti Jesuse, ja' o ta sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale.
15 Ti jfariseoetique laj xcha'jac'beic ti ma'sat to oxe ti c'usi laj yut ti xil xa ti osile. Ti stuque jech laj yal:
—Laj sbonbun ach'el ta jsat. Ts'acal to laj jpoc. Avi tana un, ta xquil ti osile —xi ti vinique.
16 Oy jlom jfariseoetique jech laj yalic:
—Ti vinic ti jech laj spas taje ma'uc tacbil talel yu'un ti Diose. Yu'un mu xchabi ti sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale —xiic.
Pero ti yan xtoque jech ta xalic:
—¿C'usi xut ta xac' ta ilel smuc'ul stsatsal ti mi ja' jun jsa'mulile? —xiic.
Jech o xal un, ti stuquique cha'ch'ac yo'nton ic'otic.
17 Jech lic xcha'jac'beic ti ma'sat to oxe:
—Ti vo'ote ¿c'usi vinical ta xaval ti laj sjambot ti asate? —xutic.
Ti stuque jech laj yal:
—Ti vu'un ta xcale ja' jun j'alc'op —xi.
18 Pero ti j'israeletique mu sc'an xch'unic ti ja' ma'sat to ox ti ta xil ti osile. Jech o xal laj staquic ta iq'uel stot sme' ti ma'sat to oxe.
19 Ti stuquique jech laj sjac'beic:
—¿Mi ja' anich'on li'e ti ta xavalic ti ma'sat ivoq'ue? ¿C'u cha'al ti jech ta xil xa osil avi tana une? —xutic.
20 Ti stot sme'e jech laj staq'uic:
—Jna'cutic ti ja' jqueremcutique, ti ma'sat ivoq'ue.
21 Pero ti jech ta xil xa ti osile, le'e, mu jna'cutic. Ja' jech xtoc mi ja'uc jna'cutic ti buch'u ijambun ti sate. Jac'beic ava'iic stuc. Yu'un julem xa sch'ulel. Xu' ta xayalbot ava'iic —xiic.
22 Ja' jech laj yal ti stot sme'e, ja' ti ta xi'ic yu'un ti j'israeletique. Yu'un laj xa scomonop sc'opic, buch'uuc no'ox ti ta xal ti ja' Cristo ti Jesuse, ta xtenat loq'uel ta ch'ul na yu'unic.
23 Jech o xal: "Jac'beic ava'iic ti jqueremcutique, julem xa sch'ulel", ti xiique.
24 Jech o xal ti j'israeletique laj xcha'taic ta iq'uel ti vinic ti ma'sat to oxe. Jech laj yalbeic:
—Albun ca'icutic ta melel ta sba ta sat ti Diose. Yu'un ti vinic taje jna'cutic ti ja' jun jsa'mulile —xiic.
25 Ti stuque jech laj stac':
—Mu jna' mi ja' jun jsa'mulil, mi ma'uc. Ti c'usi jna' leque, ja' ti ma'satun to oxe. Avi tana un, ta xquil xa ti saquilal osile —xi ti vinique.
26 Ti stuquique jech lic xcha'jac'beic:
—¿C'u s'elan laj spas? ¿C'usi laj yut ti laj sjam ti asate? —xutic.
27 Ti vinique jech laj stac'be:
—Laj xa calboxuc ava'iic. Pero mu xac'an xach'unbeicun. ¿C'u cha'al ti ep ta velta ta xac'an ti ta xcalboxuque? ¿Mi yu'un ta xac'an ta xats'acli ava'iic ec? —xi ti vinique.
28 Ti stuquique jech xjajet xa laj yalic:
—Ti vo'ote ts'aclio ti vinic taje. Yan ti vu'uncutique ja' ta jts'aclicutic ti Moisese.
29 Yu'un jna'ojcutic ti ic'oponat yu'un Dios ti Moisese. Pero ti vinic taje mi ja'uc jna'cutic ti bu liquem talele —xiic.

30 Ti vinique jech laj stac':
—Toj labal ta xca'i avu'unic ti mu xana'ic ti bu liquem talele ti c'alal ja' laj sjambun ti jsate.
31 Jna'tic lec, ti Diose mu xa'ibe sc'op ti jsa'muliletique. Yu'un ja' no'ox ta xa'ibe sc'op ti buch'utic ta xich'ic ta muq'ue, ti ta spasic ti c'usi ta sc'an ti yo'ntone.
32 Yu'un mu'yuc xca'ibetic o sc'oplal ti ta sjambe sat jun vinic ti ma'sat voq'ueme.
33 Ti ma'ucuc tacbil talel yu'un Dios ti vinic taje, mu'yuc c'usi xu' yu'un ta spas ti jechuque —xi ti ma'sat to oxe.
34 Ti stuquique jech laj yalic:
—Yu'un jsa'mulilot ono'ox lavoc' talel ti vo'ote. ¿Mi vo'ot cajal ta xac'an ta xachanubtasuncutic ava'i? —xutic.
Tey laj sjipic loq'uel ta ch'ul na.

Ma'satic ta stojol ti Diose

35 Ti Jesuse laj ya'i ti jipbil xa loq'uel ta ch'ul na ti ma'sat to oxe. C'alal laj snup sbaic ta bee, jech laj yalbe:
—¿Mi ta xach'un ti Snich'on ti Diose? —xut.
36 Ti vinique jech laj yal:
—Albun ca'i Buch'u yo' jech ta xquich' ta muc' —xi.
37 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Laj xa avil. Vu'unun, ja' ti Buch'u yacal ta xachi'in ta lo'ile —xut.
38 Jech ti vinique laj squejan sba ta stojol ti Jesuse. Jech laj yalbe:
—Ta jch'un, Cajval —xi ti vinique.
39 Ts'acal to un, jech laj yal ti Jesuse:
—Ti lital li' ta sba banomile, tal jvinajesbe c'u s'elan yo'nton ti cristianoetique. Tal jambe sat ti ma'satetique. Yan ti buch'u jamal ti sat yalojique, ta xjoybijic ta ma'sat —xi ti Jesuse.
40 Oy jlom jfariseoetic ti tey xchi'inoje, ti c'alal jech laj ya'iic taje, jech laj sjaq'uic:
—¿Mi yu'un ma'satuncutic ya'yel ec un? —xiic.
41 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Ati yu'unuc ma'satucoxuque, mu'yuc amulic ti jechuque. Pero ti jech ta xavalic ti ta xavilique, oy amulic —xi ti Jesuse.

10

Sc'oplal ti corral ti laj yich' babac'optaele

1 Ti Jesuse jech laj yal: —Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti buch'u mu x'och ta sti' scorral ti chije, ti ja' tey chba ochuc talel ti bu ma'uc sti'e, ja' jun j'elec' ti ta x'elc'aje.
2 Pero ti Buch'u ta x'och batel ta ti' corrale, ja' ti jq'uelchij umbi, ti ta xchabi ti chije.
3 Ti jchabiej ti' corrale ta sjam ti sti'e yo' ta x'och batel ti jq'uelchije. Jech ti schijtaque ta xa'ibeic sc'opojel ti yajvalique. Ta sloq'uesbe sbi ti schijtac ti c'alal ta sloq'ues talel ta corrale.
4 C'alal jech laj xa sloq'ues talel scotol ti schije, ja' jba'be ta xanav batel ti stuque. Jech ti schijtaque tijilic ta xbat ta spat. Yu'un ta xa'ibeic ti sc'opojele.
5 Mu sts'acliic batel ti buch'u mu xojtiquinique. Ja' no'ox ta xjatavic batel. Yu'un mu xa'ibeic sc'opojel ti buch'u mu xojtiquinique —xi ti Jesuse.

6 Ti jech laj sbabac'opta ti Jesuse, pero ti stuquique mu'yuc laj ya'ibeic
smelol ti c'usi laj yale.

Ti Jesuse, ja' ti lequil J'ilchije

7 Jech laj xcha'al ti Jesuse:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, vu'unun ti ti' corral ti bu ta x'och batel
ti chijetique.
8 Ti buchutic ba'yel italique, ja' j'eleq'uetic ti ta x'elc'ajique. Pero ti
chijetique mu'yuc laj ya'ibeic ti sc'ope.
9 Vu'unun ti ti' corrale. Ti buch'u ta x'och talel ta jtojole, ja' ta xcol. Ja'
jech xtoc co'ol s'elan jun chij ti xloc' x'och ta corrale. Ta sta lec ti sve'ele.
10 Yan ti j'eleq'ue ja' no'ox ta xtal soques, ta xtal yelc'an, ta xtal smil
ti chijetique. Pero ti vu'une tal cac'be scuxlejal ti mu no'ox albajuc ti
yutsilale.
11 ’Vu'unun ti lequil j'ilchije. Jech o xal un, ta xcac' jba ta milel yu'un ti
jchijtaque.
12 Yan ti buch'u tojel no'ox ta sc'an ta sq'uel ti chije, c'alal ta xil ti ta
xtal ti jti'oval oq'uile, ta xjatav batel. Ta xicta comel ti chije. Yu'un ma'uc
ti bats'i jq'uelchije. Ja' jech xtoc ti chijetique ma'uc yu'un. Jech ti jti'oval
oq'uile ta stsac ti chije. Tan puc ta xbat yu'un.
13 Ti vinic taje yu'un ja' no'ox stojol ta sc'an ti ta x'abteje. Jech o xal ta
xjatav batel. Mu sventauc ti chijetique.
14-15 Vu'un ti lequil j'ilchije. Ti Jtote xiyojtiquin. Jech ti vu'une xcojtiquin
ec. Ja' jech xcojtiquin ti jchijtaque. Jech ti stuquique xiyojtiquinic ec. Jech
o xal un, ta xcac' jba ta milel yu'un ti jchijtaque.
16 Oy to yan jchij ti mu'yuc to tiq'uil li' ta corrale. Persa chba quic' talel.
Ti stuquique ta xch'unic iq'uel. Jun no'ox corral ta xcom. Jun no'ox ti
j'ilchije.
17 ’Ti Jtote c'ux ta xiya'i yu'un ta xcac' ti jcuxleje yo' jech ta jcha'ich' ti
jcuxlejale.
18 Mu'yuc buch'u xu' ta xismilun. Pero ti jech ta xc'ot ta pasele, yu'un
jech ta xloc' ta co'nton jtuc. Yu'un oy ta jba ti ta xcac' ti jcuxleje. Oy ta jba
ti ta jcha'ich' ti jcuxlejale. Ja' jech albilun talel yu'un ti Jtote —xi ti Jesuse.
19 C'alal jech laj ya'iic ti j'israeletique, lic spas sbaic ta cha'voc' xtoc.
20 Oy ep ti jech ta xalique:
—¿C'u cha'al ta xach'unbeic sc'op le'e? Yu'un chuvajibem, xch'ulelinojbe
sch'ulel pucuj —xiic.
21 Ti yan xtoque jech ta xalic:
—Ati yu'unuc xch'ulelinojucbe sch'ulel ti pucuje, mu xu' ta xc'opoj jech
chac c'u cha'al le'e. Ati yu'unuc xch'ulelinojucbe sch'ulel ti pucuje, ¿mi
yu'un xu' yu'un ta sjambe sat ti ma'satetic jechuque? —xiic.

Ti j'israeletique mu xich'ic ta muc' ti Jesuse

22 Ti tey ta Jerusalene, ti j'israeletique ja' o yacalic ta spasic sq'uinal
sna'obil ti stsajobil templo yu'unique. Ja' o yorail ti sictique.
23 Ti Jesuse tey ta xanav ta templo ta cotcot na ti Salomón sbie.
24 Ti j'israeletique tey laj sjoyobtaic ti Jesuse. Jech laj yalbeic:
—Tey to xmacmun ti co'ntoncutic avu'une. ¿Mi vo'ot ti Cristoote? Alo
xch'a' ta jamal —xutic.
25 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Laj xa calboxuc ava'iic, pero mu xach'unic. Ti c'usi ta jpase ti ja' ta
smantal stuc ti Jtote, jamal ta xayac'boxuc avilic ti Buch'uun ta melele.

26 Pero ti vo'oxuque mu xach'unic, yu'un ma'uc jchijoxuc jech chac c'u
cha'al laj calboxuc ava'iic ta ba'yele.
27 Yu'un ti jchijtaque ta xa'iic ti jc'opojele. Jech ti vu'un eque xcojtiquin
ti stuquic eque. Ta xists'acliicun.
28 Yu'un ta xcac'be scuxlejal sbatel osil. Mi ja'uc ch'ayel ta xbatic. Mu'yuc
buch'u ta xispojbun ta coc ta jc'ob.
29 Laj xa yac'bun ti Jtote ti ja' banquilal ta scotole. Mu'yuc buch'u ta
spojbun ta yoc ta sc'ob.
30 Ti vu'une schi'uc ti Jtote jununcutic —xi ti Jesuse.
31 C'alal jech laj ya'iic ti j'israeletique, laj stamic ton yo' jech ta xac'beic
ti Jesuse.
32 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ta sventa smuc'ul stsatsal ti Jtote, ep ti c'usi laj jpas ta atojolique. ¿C'usi
junucal ti laj jpase yo' jech ta xavac'beicun ti tone? —xi ti Jesuse.
33 Ti j'israeletique jech laj staq'uic:
—Ma'uc ta xacac'becutic ton yu'un ti c'usi lec laj apase. Ja' ti toj chopol
ta xac'opoj ta stojol ti Diose. Yu'un ti ac'ope ta xabis aba ta Dios ti c'alal
vinicot no'oxe —xutic.
34 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Ta xal ti Diose: “Vo'oxuc diosoxuc”, xi ti mantal avu'unic ti ts'ibabile.
35 Jna'tic lec ti jech ts'ibabil ta sc'op Diose. Mu xu' ta jmuctic. Diosetic,
laj yac'be sbi ti buch'utic laj xch'unbeic ti sc'op Diose.
36 Ti Diose laj st'ujun, laj stacun talel li' ta sba banomile. Jech o xal, ¿c'u
cha'al ta xavalic ti chopol ta xic'opoj ta stojol ti Diose ti laj cal vu'unun
Snich'onun Dios ti xichie?
37 Ti mi ma'uc ta jpas ti c'usi ta spas ti Jtote, mu xach'unicun.
38 Manchuc mi mu xach'unic ti vu'un Snich'onun ti Diose, pero ch'unic
ti cabtel ti ta jpas ta atojolique, yo' jech xana'ic xach'unic ti oy ta jtojol ti
Jtote, ti oyun ta stojol eque —xi ti Jesuse.
39 Yan to velta ta ox stsaquic ta chuquel. Pero tey icol batel yu'unic ti
Jesuse.
40 Jech ti Jesuse isut batel ta jot uc'um Jordán ti oy ta sloq'ueb c'ac'ale.
Tey icom ti buy to ox laj yac' ich' vo' ti Juane.
41 Ep cristianoetic bat sq'uelic. Jech laj yalic:
—Ti Juan j'ac'-ich'-vo'e mu'yuc c'usi laj yac' iluc smuc'ul stsatsal. Pero
scotol ti c'usi laj yalbe sc'oplal ti vinic li'e, ja' melel —xiic.
42 Ti teye ep laj xch'unic ti ja' Jcoltavanej ti Jesuse.

11

Cham ti Lázaroe

1 Oy jun vinic ti ip ta xa'ie, ti ja' sbi Lázaroe. Tey nacal ta Betania, ti ja'
steclumalic ti Maríae schi'uc ti Martae, ti ja' schi'il sbaic ta voq'uele.
2 Ti María taje ja' ti buch'u laj smalbe muil aceite ta yoc ti Cajvaltique, ti
laj staquintasbe ta stsotsil sjole. Ja' yixlel ti jchamel Lázaroe.
3 Jech o xal ti chib antsetique jech laj yalic ti laj staic ta iq'uel ti Jesuse:
—Cajval, ti buch'u toj lec xac'opon abaic schi'uque ip ta xa'i —xutic ti
Jesuse.
4 C'alal jech laj ya'i ti Jesuse, jech laj yal:
—Ti jech ip ta xa'i taje, mu xcham o schi'uc. Ja' no'ox ta sventa ti ta
xvinaj yutsilal slequilal ti Diose. Ti chamel taje ja' ta sventa yo' jech ta
xvinaj cutsilal jlequilal ti vu'un Snich'onun ti Diose —xi ti Jesuse.
5 Manchuc mi ti Jesús c'ux ta xa'i ti Martae, ti Maríae, ti Lázaroe,

6 pero c'alal i'albat ti ip ta xa'i ti Lázaroe, tey to icom chib c'ac'al ti bu
ono'ox oye.
7 Ts'acal to un, jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Batic yan velta ta Judea —xi ti Jesuse.
8 Ti yajchanc'optaque jech laj staq'uic:
—Jchanubtasvanej, ti j'israeletic teye ach' to no'ox ti jutuc mu laj smilot
ta tone. Avi tana un, ¿mi ta xac'an ta xabat ava'i yan velta? —xutic ti
Jesuse.
9 Ti Jesuse jech laj yal:
—¿Mi mu yich'ojuc lajcheb ora ti jun c'ac'ale? Ti mi ta xijxanav ta
c'ac'altique, mu jbosi cacantic. Yu'un sac jaman ti banomile.
10 Yan ti mi ta xijxanav ta ac'obaltique, ta jbosi cacantic. Yu'un ch'abal
sac jaman ti banomile —xi ti Jesuse.
11 Ts'acal to un, ti Jesuse jech laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Vay xa ti Lázaro ti lec jc'opon jbatic schi'uque. Pero ta xbat jtij liquel
—xi ti Jesuse.
12 Ti yajchanc'optaque jech laj staq'uic:
—Cajval, ti mi ta xvaye, ja' svinajeb ti ta xa xlecube —xiic.
13 Ti va'i s'elan ta xal ti Jesuse, ja' ta xal ti cham ti Lázaroe. Yan ti
yajchanc'optaque laj snopic ti ta xal ti bats'i vayel no'oxe.
14 Jech o xal un, ti Jesuse jamal laj yalbe ti yajchanc'optaque:
—Cham xa ti Lázaroe.
15 Ximuyubaj xa ti mu'yuc tey oyune. Más lec ti jech ic'ot ta pasele ta
sventa ti vo'oxuque yo' jech ta xach'unicun. Pero batic, ba jq'ueltic —xi ti
Jesuse.
16 Ti Tomase, ti ja' sbiinoj ti vache, jech laj yalbe ti yan jchanc'opetique:
—Batic ec yo' jmoj tey chba chamcutic schi'uc ti Jesuse —xi.

Ti Jesuse ja' cha'cuxiebal schi'uc xtoc ja' cuxlejal

17 C'alal jech ic'ot ti Jesuse, schanibal xa ox c'ac'al smuclej ti Lázaroe.
18 Ti Betaniae nopol xil sbaic schi'uc ti Jerusalene, jutuc más ta o'lol reva.
19 Ep ti j'israeletique bat svu'lanic yo' ta spatbeic yo'nton ti Martae, ti
Maríae yu'un ja' ti cham xa ti schi'ilic ta voq'uele.
20 C'alal laj ya'i ti Marta ti ta xa xc'ot ti Jesuse, loc' batel, ba snup ta be.
Yan ti Maríae tey icom ta na.
21 Ti Martae jech laj yalbe ti Jesuse:
—Cajval, ti li'uc oyote, mu'yuc xcham ti jchi'il ta voq'uel ti jechuque.
22 Pero ta jna' ti c'usi ta xac'anbe ti Diose ta xac'bot scotol —xi ti Martae.
23 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti achi'il ta voq'uele ta xcha'cuxi talel —xi.
24 Ti Martae jech laj yal:
—Ta jna' ti ta xcha'cuxie. Pero ja' to ti c'alal xcha'cuxiic ti animaetic ta
slajebal c'ac'ale —xi ti Martae.
25 Ti Jesuse jech laj yal:
—Vu'unun ti cha'cuxiebale schi'uc ti cuxlejale. Ti buch'u ta xch'unune,
manchuc mi ta xcham, ta xcha'cuxi.
26 Ti buch'u ti cuxulic to avi li'e ti ta xisch'une, mu xchamic o. ¿Mi ta
xach'un taje? —xi ti Jesuse.
27 Ti Martae jech laj yal:
—Ta jch'un, Cajval. Ta jch'un ti vo'ot ti Cristoote, ti Snich'onot ti Diose,
ti ta ono'ox xatal ta banomile —xi ti Martae.

Ti Jesuse ta x'oc' ta smuquinal ti Lázaroe

28 C'alal jech laj yale, ti Martae bat yic' talel ti schi'il ta voq'uele, ja' ti
Maríae. Jech c'ot yalbe ta mucul:
—Li' xa oy ti Jchanubtasvaneje. Ta xastaot ta iq'uil —xut.
29 C'alal jech laj ya'i taje, ta ora iva'i batel. Bat sq'uel ti Jesuse.
30 Ti Jesuse tey to oy ti bu laj snup ta be ti Martae. Yu'un mu'yuc to
ochem batel ta jteclum.
31 C'alal jech loc' batel ta anil ti Maríae, ti j'israeletic ti ta spatic o'ntonale
tey ts'acal ibatic. Yu'un laj snopic ti tey chba oc'uc ta muquinale.
32 C'alal ic'ot ti María ti bu oy ti Jesuse, tey laj squejan sba ta yoc. Jech
laj yal:
—Cajval, ti li'uc oyucote, mu'yuc xcham ti jchi'il ta voq'uel ti jechuque
—xut.
33 C'alal laj yil ti Jesús ti ta x'oc' ti Maríae schi'uc ti j'israeletic ti ts'acalic
batele, och ta at o'nton ec. Mu x'ech' ta xa'i ti me'unale.
34 Ti Jesuse jech laj sjac':
—¿Bu laj amuquic? —xi.
Jech laj yalic:
—La' jq'ueltic avil, Cajval —xutic.
35 Ti Jesuse i'oc'.
36 Ti j'israeletique jech laj yalic:
—Q'uel avil, ep c'ux ta xa'i sbaic —xiic.
37 Pero oy jlom jech laj yalic:
—Ti vinic le'e ja' laj sjambe sat ti ma'sate. ¿Mi mu'yuc c'usi laj yut
jutebuc yo' mu'yuc xcham ti Lázaroe? —xut sbaic.

Ta xcha'cuxi ti Lázaroe

38 Ti Jesuse lic ya'i yan velta ti me'unale. Tey inopaj batel ta muquinal.
Macbil sti' ta jun muc' ta ton. Yu'un co'ol s'elan jun nail ch'en.
39 Jech laj yal ti Jesuse:
—Loq'uesic ti tone —xi.
Ti Martae, ti ja' schi'il ta voq'uel ti animae, jech laj yal:
—Tu xa van, Cajval. Yu'un oy xa schanibal c'ac'al schamel —xi.
40 Pero ti Jesuse jech laj yal:
—Ta xavilbe yutsilal slequilal Dios ti mi ta xach'unune, ¿mi mu xacutot?
—xi ti Jesuse.
41 Tey lic sloq'uesic ti tone. Ti Jesuse laj stoy muyel sat ta vinajel. Jech
laj yal:
—Colaval, Tot, yu'un laj ava'ibun ti jc'ope.
42 Ta jna' ti ta xava'ibun ono'ox ti jc'ope. Ta xcal jech ta sventa slequilal
ti cristianoetic ti li' oyique, yo' jech ta xch'unic ti vo'ot laj atacun talele —xi
ti Jesuse.
43 C'alal jech laj yal ti Jesús taje, tsots i'avan:
—Loc'an talel tey, Lázaro —xi.
44 Ts'otbil ta manta yoc sc'ob iloc' talel ti animae. Pixbil ta manta ti sat
xtoque. Ti Jesuse jech laj yal:
—Jitunic, ac'o batuc —xi ti Jesuse.

Laj snop sc'opic ti ta stsaquic ti Jesuse
(Mt 26:1-5; Mr 14:1-2; Lc 22:1-2)

45 Ti j'israeletic ti buch'utic xchi'inojic batel ti Maríae, ti c'alal laj yilic
laj xcha'cuxes anima ti Jesuse, ja' to jech ep laj xch'unic ti ja' Jcoltavanej ti
Jesuse.
46 Pero oy jlom bat yalbeic ya'i jfariseoetic ti c'usi laj spas ti Jesuse.

47 Ti jfariseoetique schi'uc ti banquilal paleetique bat stsob sbaic schi'uc
ti banquilal jchapanvanejetique. Jech laj yalic:
—¿C'usi ta xcutic ti vinic taje ti ep ta xac' iluc ti smuc'ul stsatsale?
48 Yan ti mi ch'an no'ox xcutique, scotolic ta xlic yich'ic ta muc'. Jech
ti ajvalil tey ta Romae ta xtal slilinic ti jlumaltique schi'uc ti templo
cu'untique —xiic.
49 Pero oy jun yu'unic ti ja' Caifás sbie, ti ja' o sjabilal tiq'uil ta banquilal
pale ti Caifase, ti jech laj yale:
—Mu xana'beic smelol ti vo'oxuque.
50 Mu xana'ic ti ja' más lec ti ac'o chamuc jun vinic ta sventa ti
jteclumaltique. Ja' toj vocol ti mi ta xlaj scotol ti jteclumaltique —xi.
51 Ti va'i s'elan laj yal ti Caifase, ma'uc laj snop stuc. Yu'un ja' i'ac'bat
sna' yu'un ti Diose ti ac'o chamuc ti Jesús ta sventa ti j'israeletique ti c'alal
ja' o tiq'uil ta banquilal pale ti Caifás ti jabil taje.
52 Pero ma'uc no'ox ta sventa ti j'israeletic ti jech ta xcham ti Jesuse.
Ja' jech xtoc ja' ta sventa stsobel scotol ti snich'nab Dios ti bu'yuc no'ox
tanijemique.
53 Ti jech c'ac'al taje, ja' o lic snop sc'opic ti j'opisialetic yu'un ti
j'israeletique yo' jech ta smilic ti Jesuse.
54 Jech o xal un, ti Jesuse mu xa xac' sba iluc ta stojol ti j'israeletique.
Iloc' batel ti tey ta Judeae. Bat ta sts'el xocol banomil ta jun jteclum ti ja'
sbiinoj Efraine. Tey icom schi'uc ti yajchanc'optaque.
55 Jutuc xa sc'an xlic ti q'uin Colel yu'un ti j'israeletique. Ep ti
cristianoetic ti liquemic talel ta jujun jteclume batic ta Jerusalén yo' jech ta
xchapan sbaic ti c'u s'elan liquem yu'unique ti c'alal mu to xlic ti q'uine.
56 Ta sa'ic ti Jesuse. Ti c'alal tey oyic ta temploe, jech lic sjac'be sbaic:
—¿C'usi ta xanop? ¿Mi ta xtal ta q'uin xana'ic, o mi mo'oj? —xiic.
57 Ti jfariseoetique schi'uc ti banquilal paleetique yalojic ono'ox mantal
ti mi oy bu ta xilic ti Jesuse, ac'o yalic yo' jech ta stsaquic ta chuquel.

12

Ti ants ti laj smalbe aceite ta yoc ti Jesuse
(Mt 26:6-13; Mr 14:3-9)

1 Vaquib xa c'ac'al sc'an ti q'uin Colele c'alal ti Jesuse ibat ta Betania ti
bu nacal ti Lázaroe, ja' ti buch'u icha'cuxesat yu'un ti Jesuse.
2 Tey laj spasic ve'lil ta sventa ti Jesuse. Ti Martae ja' ta xac' ti ve'lile. Ti
Lázaroe tey chotol ta mexa ta xve'ic schi'uc ti Jesuse.
3 Ti Maríae laj yich' talel o'lol litro muil aceite ti ja' puru nardoe, ti toj
ep stojole. Laj sq'uebbe ta sba yoc ti Jesuse. Ts'acal to un, ta stsotsil sjol laj
staquintasbe ti yoque. Sjunul yut na tanij smuil ti perfumee.
4 Ti Judas Iscariotee, ti ja' snich'on ti Simone, ti ja' jun yajchanc'op ti
Jesuse, ja' ti buch'u ta x'ac'van ta c'abale, jech laj yal:
5 —¿C'u cha'al mu laj yich' chonel ta oxib ciento denario taq'uin ti
perfumee, yo' jech ta xich' coltael ti buch'u abol sbaique? —xi.
6 Ti jech laj yal ti Judas taje, ma'uc oy ta yo'nton ti buch'u abol sbaique.
Yu'un j'elec' xa'i sba. Ja' jech xtoc yu'un oy ta sc'ob ti yavil taq'uine. Jech
o xal un, tey ta stam loq'uel ti taq'uin ti buch'u ta xaq'ue.
7 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ch'an uto ti ants li'e. Yu'un laj yac'bun quich' ti muil perfume ti
xchabioj ono'ox sventa ti jmucobbaile.

8 Yu'un ti buch'utic abol sbaique li' ono'ox oy ta atojolique. Yan ti vu'une
mu li'uc oyucun o ta atojolique —xi ti Jesuse.

Nopbil xa yu'unic ti paleetique ti ta smilic ti Lázaroe

9 Ep j'israeletic laj ya'iic ti oy ta Betania ti Jesuse. Tey bat sq'uelic. Pero
ma'uc no'ox bat sq'uelic ti Jesuse. Bat sq'uelic xtoc ti Lázaro ti icha'cuxesat
yu'un ti Jesuse.
10 Ti banquilal paleetique laj scomonopic ti ta smilic ti Lázaroe.
11 Yu'un ja' ta scoj ti Lázaroe ti ep ta xch'ac sbaic batel ti j'israeletique,
ja' ti ta xch'unic ti Jesuse.

Ti Jesuse ta x'och batel ta Jerusalén
(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Lc 19:28-40)

12 Ti ta yoc'lomale, ep ti cristianoetic ti ibatic ta q'uin Colele, yu'un laj
ya'iic ti ta xc'ot ti Jesús ta jteclum Jerusalene.
13 Jech o xal un, scotolic lic sbojic yanal xan. Bat snupic ta be ti Jesuse.
Jech lic avanicuc:
—Toj yan yutsil ti Diose. Yan yutsil ti Buch'u talem ta sventa ti Diose.
Yan yutsil ti Ajvalil cu'un ti vo'otic j'israelotique —xiic.
14 Tey laj sta jcot burro ti Jesuse. Laj scajlebin batel jech chac c'u cha'al
ta xal ti sc'op Diose:
15 Mu xaxi', jteclum Sión.
Le' cajal ta xtal ta burro ti Ajvalil avu'une,
xi ti ts'ibabile.
16 Ti jech ic'ot ta pasel taje, mu'yuc laj ya'ibeic smelol ti yajchanc'optaque.
Ja' to laj ya'ibeic smelol ti c'alal laj xa yich' slequilal ti Jesuse. Laj sna'ic ti
jech ono'ox ts'ibabil ti sc'oplale. Yu'un jech ono'ox ic'ot ta pasel.
17 Ti cristianoetic ti buch'utic ayic schi'uc ti Jesús ti c'alal laj yic' loq'uel
talel ta smuquinal ti Lázaroe, ti laj xcha'cuxese, laj yalic ti c'usi laj yilique.
18 Jech o xal ep cristianoetic bat snupic talel ta be ti Jesuse. Yu'un laj
ya'iic ti laj yac' iluc ti smuc'ul stsatsale.
19 Ti jfariseoetique jech laj yalbe sbaic:
—Q'uel avilic, mu xu' cu'untic ta jpajestic ti cristianoetique. Yu'un scotol
tey ta xbatic ta stojol —xut sbaic.

Oy jun chib jyanlum cristianoetic ta sa'ic ti Jesuse

20 Ti ta scotol ti cristianoetic ti batemic ta yich'el ta muc' Dios ta q'uin ti
ta Jerusalene, tey oy jun chib jyanlumetic, ti ja' jgreciaetique.
21 Jech ti jgreciaetique nopajic batel ta stojol ti Felipee ti liquem talel ta
Betsaida ti oy ta Galileae. Jech laj sc'anbeic vocol:
—Ta jc'an ta jq'uel ca'icutic ti Jesuse —xutic ti Felipee.
22 Ti Felipee bat yalbe ti Andrese. Jech schibalic bat yalbeic ya'i ti Jesuse.
23 Ti Jesuse jech laj yal:
—Sta xa yorail ta xquich' jlequilal ti vu'un ti co'ol j'elantique.
24 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, mi mu xbaj ta lum ta xcham ti jbej sat
trigoe, staoj yav jun jun o. Pero ti mi ta xchame, ta xbol ti ts'unobale.
25 Ti buch'u c'ux ta xa'i ti scuxlejal li' ta sba banomile, ja' ta xch'ay. Yan
ti buch'u mu tsotsuc sc'oplal ta xa'i ti scuxlejal li' ta sba banomile, ja' ta
sta scuxlejal sbatel osil.
26 Mi oy buch'u ta sc'an ta xtun cu'une, ac'o me sts'acliun batel. Ti bu
oyune tey oy ec. Ti buch'u ta xtun cu'une, ich'bil ta muc' ta xc'ot yu'un ti
Jtote.

Ti Jesuse ta xal ti ta xchame

27 ’Mu x'ech' ta xca'i ti vocole. ¿C'usi ta xcal? ¿Mi ja' ta xcal: “Tot, coltaun ti c'usi ta xc'ot ta jtojol avi li'e”, mi xichie? Mo'oj, yu'un ja' jtu ti jech litale —xi ti Jesuse.
28 Jech lic sc'opon Dios ti Jesuse:
—Tot, ac'o aba ta ich'el ta muc' atuc —xi.
Ja' o tey ivinaj ti oy Buch'u ta xc'opoj talel ta vinajel ti jech ta xale:
—Laj xa cac' jba ta ich'el ta muc'. Pero yan to velta ta xcac' jba ta ich'el ta muc' —xi ti Diose.
29 Ti cristianoetic teye laj ya'iic ti oy Buch'u ic'opoje. Laj yalic ti ja' jun chauque. Ti yan xtoque ta xalic ti ja' ic'oponat yu'un jun ángel.
30 Jech laj yal ti Jesuse:
—Ma'uc ta jventa vu'un ti oy Buch'u ic'opoj laj ava'iique. Yu'un ja' ta aventaic ti vo'oxuque.
31 Avi tana un, ta xlic yich' chapanel ti cristianoetique. Ja' jech xtoc ja' xa yorail ti ta xich' jipel loq'uel ti buch'u ta spas mantal li' ta banomile.
32 C'alal ta sta yorail ta xquich' jipanel ta cruze, vu'un ta jtijbe talel yo'nton scotol ti cristianoetique —xi ti Jesuse.
33 Ti va'i s'elan laj yal ti Jesuse, ja' ta xac' ta na'el ti c'u s'elan ta xchame.
34 Ti cristianoetique jech laj yalic:
—Oy bu ca'binojcutic ti c'alal ta x'ech sq'uelel slibroal ti mantal cu'uncutique ti cuxul o sbatel osil ti Cristoe. Mi vo'ot ti Cristoote, ¿c'u cha'al ta xaval ti ta xquich' milel ti vu'un co'ol j'elantique, ti xachie? ¿Buch'uot un cha'e? —xutic.
35 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Ti luze li' to oy ta atojolique, pero mu xa jaluc. Xanavanic ta luz yo' to oy ta atojolic, yo' jech mu ch'ayaluc avo'ntonic xastaoxuc ti ic'al osile. Yu'un ti buch'u ta xanav ta ic'al osile, mu sna' bu ta xbat.
36 Ch'unic ti luze yo' to li' va'al ta atojolique, yo' jech ta xac'otic ta snich'nab ti luze —xi ti Jesuse.
C'alal jech laj yal taje, ibat ti Jesuse. Ba snac' sba.

Ti j'israeletique mu xich'ic ta muc' ti Jesuse

37 Ac'o mi laj yac' iluc smuc'ul stsatsal ti Jesús ta stojol ti j'israeletique, pero mi ja'uc xch'unic.
38 Ti jech taje, ja' ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al laj sts'iba comel ti j'alc'op Isaíase:
Cajval, ¿buch'u ta xch'un ti c'usi ta xcaltique?
¿Buch'u ta xch'un ti smuc'ul stsatsal ta x'ac'bat yile?
xi ti Isaíase.
39 Oy smelol ti c'u cha'al mu xch'unique. Yu'un jech ono'ox laj sts'iba xtoc ti Isaíase:
40 Laj jmacbe satic, laj yijubtasbe yo'ntonic,
yo' mu xilic, yo' jech mu xa'iic ta yo'ntonic,
yo' jech mu xtal yac' sbaic ta poxtael ta jtojol,
xi ti Dios ti laj sts'iba ti Isaíase.
41 Jech laj yal ti Isaíase, ja' ti laj yilbe slequilal yutsilal ti Jesuse. Ja' jech xtoc laj yalbe sc'oplal.
42 Manchuc mi oy j'israeletic ti muc bu laj xch'unique, pero oy ep ti laj xch'unic ti ja' Jcoltavanej ti Jesuse. Oy jlom jpasmantaletic laj xch'unic xtoc. Pero mu xal sbaic, yu'un ta xi'ic ti ta xjipatic loq'uel ta ch'ul na yu'un ti jfariseoetique.
43 Yu'un ti stuquique ja' lec ta xa'iic ti ich'bilic ta muc' yu'un ti cristianoetique. Ja' mu sc'anic ti ta x'ac'atic ta ich'el ta muc' yu'un ti Diose.

Ta sventa sc'op Jesús ta staic chapanel ti cristianoetique

44 Jech tsots lic yal ti Jesuse:
—Ti buch'u ta xisch'une, ma'uc no'ox ta xisch'unun. Ta xch'un ti Jtot ti buch'u laj stacun talele.
45 Ti buch'u ta xiyile, ta xil xtoc ti Buch'u laj stacun talele.
46 Vu'unun ti luz ti lital ta banomile yo' jech ti buch'u ta xisch'unune, mu xcomic ta ic'al osil.
47 Ti buch'u ta xa'i ti jc'ope, pero ti mi mu xch'une, ma'uc vu'un ta jchapan. Yu'un ti vu'une lital coltavancun. Ma'uc lital chapanvancun.
48 Ti buch'u ta xisbajune, ti mu xich' ta muc' ti jc'ope, ta xa xich' chapanel yu'un ti jc'op ta slajebal c'ac'ale.
49 Yu'un mu ta jmantaluc no'ox jtuc ti c'u s'elan ta xic'opoje. Ti c'u s'elan ta xic'opoje, ti c'u s'elan ta xichanubtasvane, ja' ta smantal ti Jtot ti Buch'u laj stacun talele.
50 Jna' lec ti c'u s'elan laj yalbun talel ti Jtote, ja' sventa cuxlejal sbatel osil. Jech o xal ti c'u s'elan ta xcale co'ol jech chac c'u cha'al laj yalbun talel ti Jtote —xi ti Jesuse.

13

Ti Jesuse ta spocbe yacan ti yajchanc'optaque

1 Ja' xa yac'ubalil ti q'uin Colele. Sna'oj xa ti Jesuse ti c'ot xa yorail ta xicta comel ti banomile, ti ta sut batel ta stojol ti Stote. Ti stuque laj ono'ox xc'uxubin ti yajchanc'optac ti li' ta banomile. Pero ta to xac'be yil más ti sc'uxul yo'ntone.
2 Ti yorail ta xve'ique, tijbat xa yo'nton yu'un pucuj ti Judas Iscariotee, ti ja' snich'on ti Simone, ti ja' ta xac' ta c'abal ti Jesuse.
3 Ti Jesuse sna'oj xa ti ac'bat xa ta sc'ob yu'un stot scotol ti c'usitic oye. Yu'un ti stuque liquem talel ta stojol ti Diose. Tey ta sut batel ta stojol xtoc. Pero ep c'ux ta xa'i ti yajchanc'optaque.
4 Ti Jesuse lic va'iuc ti jech chotol ta mexae. Laj sloc' ti scha'lomal sc'u'e. Tey laj stsac jun toalla. Lic sts'ot ta schucbenal.
5 Ts'acal to un, lic sq'ueb vo' ta pocob c'obal. Tey lic spocbe yacan ti yajchanc'optaque. Tey laj scusbe yacan ta toalla ti tey ts'otol ta schucbenale.
6 C'alal jech lic pocbatuc yacan ti Simón Pedroe, ti stuque jech laj yal:
—Cajval, ¿mi vo'ot ta xapocbun ti coque? —xi ti Pedroe.
7 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Avi tana li'e mu xava'ibe smelol ti jech ta jpase. Pero ts'acal to ta xlic ava'ibe smelol —x'utat.
8 Ti Pedroe jech laj yal:
—Mi ja'uc ta xcac' apoc ti coc vu'une —xi ti Pedroe.
Jech laj yal ti Jesuse:
—Ti mi mu'yuc ta jpocbote, mu xu' jchi'in jbatic —x'utat.
9 Ja' yu'un un, jech laj yal ti Simón Pedroe:
—Ma'uc no'ox xapocbun ti cacane, Cajval. Ja' jech xtoc pocbun ti jole, ti jc'obe —xi ti Pedroe.
10 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti Buch'u naca to atineme, mu xa persauc ta xich' poquel sjunul. Ja' xa no'ox ta xich' pocbel ti yacane, yu'un pocbil xa sjunul. Ti vo'oxuque pocbiloxuc xa, ac'o mi mu acotolicuc —x'utat.
11 Ti mu'yuc pocbiloxuc acotolic ti xie, yu'un sna'oj ti oy buch'u ta x'ac'van ta c'abale.

12 C'alal jech laj yo'nton ta spocbel yacan ti yajchanc'optaque, ti Jesuse
tey lic slap ti sc'u'e. Tey bat chotluc ta mexa yan velta. Jech laj yal:
—¿Mi laj ava'ibeic smelol ti jech laj jpas ta atojolique?
13 Jchanubtasvanej, Cajval, ti xavuticune. Melel ava'uquic, yu'un
vu'unun.
14 Ti Vu'un Jchanubtasvanejun Ajvalilun avu'unique laj xa jpoc ti
avacanique. Ti vo'oxuque jech me xapocbe abaic avacanic ta jujun tal.
15 Yu'un laj xa cac' avilic yo' jech ta xapasic jech chac c'u cha'al laj jpase.
16 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti mosovile, ma'uc cajal ta xac' sba
ta stojol ti yajvale. Ti buch'u tacbile, ma'uc cajal ta xac' sba ta stojol ti
jtacvaneje.
17 Ti mi ta xava'ibeic smelol ti jech laj jpase, ti mi ta xapasic xtoc jech
chac c'u cha'al laj cac' avilique, xamuyubajic no'ox.
18 'Ti jech laj calboxuc taje, ma'uc acotolic. Yu'un jna'oj ti buch'utic
t'ujbil cu'une. Pero yu'un tsots sc'oplal ta xc'ot ta pasel jech chac c'u
cha'al ts'ibabil ta sc'op Diose: "Ti buch'u ti jmoj ta xive' schi'uque ijoybij
ta cajcronta", ti xie.
19 C'alal ta xavilic ti jech ta xc'ot ta pasele, jpoco'alojboxuc xa ono'ox
ava'iic yo' jech ta xach'unic ti Buch'uun ta melele.
20 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti buch'u ta xich' ta muc' ti buch'u ta
jtac batele, vu'un ta xiyich'un ta muc'. Ti buch'u ta xiyich'un ta muq'ue,
ta xich' ta muc' ti Buch'u laj stacun talele —xi.

Ti Jesuse ta xal ti ta x'ac'van ta c'abal ti Judase
(Mt 26:20-25; Mr 14:17-21; Lc 22:21-23)

21 C'alal jech laj yale, ti Jesuse lic ochuc ta at o'nton. Jech jamal laj yal:
—Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, oy jun avu'unic ti ta xiyac' ta c'abale —xi
ti Jesuse.
22 C'alal jech laj ya'iic ti yajchanc'optaque, lic sq'uel sbaic ta jujun tal.
Yu'un mu sna'ic buch'u sc'oplal ti jech ta xale.
23 Oy jun yajchanc'op ti tey nopol ta xve' schi'uque, ti c'ux ta xa'i sbaic
schi'uc ti Jesuse.
24 Ti Simón Pedroe lic spas seña ti ac'o sjac' ti buch'u sc'oplal ta xalbe
taje.
25 Jech ti stuque más to laj snaban sba ta sts'el ti Jesuse. Jech laj yalbe:
—¿Buch'u, Cajval? —xi.
26 Ti Jesuse jech laj stac':
—Ta jts'aj juteb pan ta sets'. Ti buch'u ta xcac'be ta xavile, ja' me umbi
—xi.
Jech o xal laj sts'aj ti juteb pane. Tey laj yac'be ti Judas Iscariotee, ti ja'
snich'on ti Simone.
27 C'alal jech laj stsac pan ti Judase, ta ora no'ox och' ti pucuj ta yo'ntone.
Jech laj yal ti Jesuse:
—Paso me ta ora ti c'usi ta ono'ox xapase —xut.
28 Ti buch'utic tey ta xve'ic ta mexae, mi junuc laj ya'ibeic smelol ti va'i
s'elan laj yal ti Jesuse.
29 Oy jlom laj snopic ti ipasat ta mantal yu'un ti Jesuse ti ac'o bat sman
talel ti c'usi ta xtun yu'unic ta sventa ti q'uine. Oy jlom laj snopic ti oy c'usi
ta xac'be ti me'unetique, yu'un ja' yich'oj ta sventa yavil taq'uin ti Judase.
30 C'alal jech laj stsac pan ti Judase, loc' batel. Ac'obaltic xa.

Ti ach' mantale

31 C'alal loc' xa batel ti Judase, ti Jesuse jech laj yal:

—Avi tana un, ti vu'un co'ol j'elantique ta xvinaj ti jlequilale. Jech xtoc ta xvinaj yutsilal ti Diose ta sventa ti c'usi ta xc'ot ta jtojole.
32 Ti mi jech ta xvinaj yutsilal ti Dios ta jtojol ti co'ol j'elantique, jech o xal un, ti Diose ta xac' ta ilel ti jlequilal cutsilale. Jutuc xa sc'an ta xa xc'ot ta pasel.
33 Jnich'nabtac, mu xa jaluc li' oyun ta atojolique. Ta xasa'icun, pero co'ol ta xacalboxuc ava'iic jech chac c'u cha'al laj calbe ya'iic ti j'israeletique: "Mu xu' xabatic ti bu ta xibate", ti xcutic ono'oxe.
34 Ta xcac'boxuc comel ti ach' mantal li'e: C'ux me xava'i abaic ta jujun tal jech chac c'u cha'al c'ux laj ca'ioxuc. Ja' me jech c'ux xava'i abaic ta jujun tal ti vo'oxuc une.
35 Ti mi jech c'ux ta xava'i abaique, scotol ti cristianoetique ta xilic ti ja' cajchanc'opoxuque —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse ta xalbe ti Pedro ti ta xmucat ta yo'ntone
(Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Lc 22:31-34)

36 Ti Simón Pedroe jech laj sjac'be ti Jesuse:
—¿Bu ta xabat un, Cajval? —xi.
Jech laj stac' ti Jesuse:
—Ti bu ta xibate, mu to xu' xabat avi li'e. Pero ta xats'acliun ono'ox —xi ti Jesuse.
37 Ti Pedroe jech laj yal:
—¿C'u cha'al ti mu to xu' ta jts'acliot batel avi li'e, Cajval? Yu'un chapalun xa ta xcac' jba ta milel ta aventa —xi ti Pedroe.
38 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—¿Mi melel ti chapalot xa ta xavac' aba ta milel ta jventae? Ta melel ta xcalbot ava'i, laj xa ox amucun ta avo'nton oxib velta ti c'alal mu to ta x'oc' ti cotse —xi ti Jesuse.

14

Ja' sbelal Dios ti Jesuse

1 Ti Jesuse jech laj yalbe ya'iic ti yajchanc'optaque: —Mu me xchibaj avo'ntonic ti vo'oxuque. Ch'unic me ti Diose. Ch'unicun ec.
2 Ti bu nacal ti Jtote, ep naetic tey yo' xu' ta xijnaquiotic. Ati yu'unuc mu'yucuque, laj xa calboxuc ava'iic ti jechuque. Jech o xal un, ta xibat ta smeltsanel ti bu ta xac'otique.
3 C'alal mi laj xa jmeltsan comel ti bu ta xac'otique, ta xisut talel yan velta yo' jech ta xquic'oxuc batel, yo' jech tey oyoxuc ti bu oyun eque.
4 Ti vo'oxuque xana'ic ti bu ta xibate schi'uc xana'ic xtoc ti bee —xi ti Jesuse.
5 Ti Tomase jech laj yal:
—Mu jna'cutic ti bu ta xabate, Cajval. ¿C'usi ta xcutcutic yo' ta jna'cutic ti bee? —xi.
6 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Vu'unun ti bee. Vu'unun ti melele. Ja' jech xtoc vu'unun ti cuxlejale. Ja' no'ox ta jventa vu'un yo' jech xu' ta xac'otic ta stojol ti Jtote.
7 Ti mi xavojtiquinicune, ja' jech xtoc xavojtiquinic ti Jtote. Avi li'e, li' ta xlic avojtiquinic ti Jtote. Yu'un li' avilojic xae —xi ti Jesuse.
8 Jech laj yal ti Felipee:
—Ac'bun quilcutic ti Totil taje, Cajval. Ja' to jech xu' o ta xca'icutic —xi.
9 Jech laj stac' ti Jesuse:

—Felipe, jal xa li' oyun ta atojolique, ¿mi mu to xavojtiquinicun xtoc? Ti buch'u ta xiyojtiquinune, ta xojtiquin ti Jtote. Jech o xal un, ¿c'u cha'al ta xac'an ta xcac'bot avil ti Jtote?
10 ¿Mi mu xach'un ti oyun ta stojol ti Jtote, ti oy ta jtojol ti Jtote? Ti c'usi ta xcalboxuque, ma'uc ta xcal ta co'nton jtuc. Ja' ta jpasbe yabtel stuc ti Jtot ti jech oy ta jtojole.
11 Ch'unic ti oyun ta stojol ti Jtote. Ja' jech xtoc ch'unic ti oy ta jtojol ti Jtot eque. Mi mu xc'ot ta avo'ntonic ti c'usi laj cal li'e, pero ta sventa ti cabtele, ch'unic.
12 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ti buch'u ta xch'unune, ja' jech ta spas jech chac c'u cha'al ta jpas eque. Xu' to ti ja' más jelavem ta spase. Yu'un ta xibat ti bu oy ti Jtote.
13 Scotol ti c'usi ta xac'anbeic ti Dios ta jventae, ta xacac'boxuc yo' jech ta jvinajesbe yutsilal Jtot ti vu'un Nich'onilune.
14 Yu'un vu'un ta jpas ti c'usiuc no'ox ta xac'anic ta jventae.

Ti Jesuse ta xal ti ta xac' talel ti Ch'ul Espíritue

15 'Ti mi c'ux ta xava'iicune, ch'unic ti jmantale.
16 Jech ti vu'une ta jc'anbe ti Jtote ti ac'o stac'boxuc talel ti Ch'ul Espíritu ti ja' Melele yo' ta scoltaoxuc yo' ta xchi'inoxuc o.
17 Yan ti buch'utic lec ta xa'iic ti sba banomile mu xu' ta xich'ic. Yu'un mu xilic, mu xojtiquinic ti Ch'ul Espíritue. Yan ti vo'oxuque xavojtiquinic. Yu'un tey oy ta atojolic. Tey ta xcom o ta atojolic.
18 Mu xaquictaoxuc comel atuquic. Yu'un ta xtal jchi'inoxuc.
19 Mu xa jaluc ti li' ta xiyilicun ti cristianoetique. Yan ti vo'oxuque ta xavilicun. Ti jech cuxulun ti vu'une, jech ta xacuxiic o ta jventa ec.
20 Ti c'alal jech ta xtal ti Ch'ul Espíritue, ja' o tey ta xana'ic ti oyun ta stojol ti Jtote, ti oyun ta atojolic eque, ti oyoxuc ta jtojol eque.
21 Ti buch'u sna' xch'un ti jmantale ta xac' ta ilel ti c'ux ta xiya'ie. Ti buch'u c'ux ta xiya'ie, ja' jech xtoc c'ux ta x'a'iat yu'un ti Jtote. Jech ti vu'un eque c'ux ta xca'i. Ta xcac' jba iluc ta stojol —xi ti Jesuse.
22 Ti Judase, pero ma'uc ti Judas Iscariotee, jech laj yal:
—Cajval, ¿c'u cha'al ja' no'ox ta xavac' aba iluc ta jtojolcutic? ¿C'u cha'al mu ja'uc ta xavac' aba iluc ta stojol ti cristianoetic li' ta sba banomile? —xi.
23 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti buch'u c'ux ta xiya'ie ta xch'un ti c'usi ta xcale. Ta xc'uxubinat yu'un ti Jtote. Jech ti Jtote schi'uc ti vu'une ta xinaquicutic ta stojol.
24 Ti buch'u mu c'uxuc ta xiya'ie, mu xch'un ti c'usi ta xcale. Ti c'usi ta xcal ava'iique ma'uc jc'op jtuc. Ja' sc'op ti Jtot ti laj stacun talele.
25 'Jech ta xcalboxuc ava'iic scotol taje yo' to li' oyun ta atojolique.
26 Yan ti Ch'ul Espíritu ti ta stac talel ti Jtot ta jventae, ja' ta xascoltaoxuc, ta spatboxuc avo'ntonic, ta xaschanubtasoxuc scotol. Ja' ta sjulesboxuc ta ajolic scotol ti va'i s'elan laj calboxuque.
27 'Ta xibat. Ta xcac'boxuc comel smuc'ul avo'ntonic. Ti smuc'ul avo'ntonic ti ta xcac' comele, mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al ta xac' ti cristianoetic li' ta sba banomile. Jech o xal mu me xavat avo'ntonic. Mu xaxi'ic.
28 Laj xa calboxuc ava'iic ti ta xibate. Laj xa calboxuc ava'iic xtoc ti ta xtal jchi'inoxuc yan veltae. Mi ta melel ti c'ux ta xava'iicune, xamuyubajic xa jechuc ti laj ava'iic ti ta xibat ti bu oy ti Jtote. Yu'un ti stuque ja' jelavem smuc'ul. Mu sta ti vu'une.
29 Ja' jech ta xcalboxuc ava'iic yo' to li' oyune. Ta jpoco'alboxuc ava'iic yo' jech ta xach'unicun ti c'alal ta xc'ot ta pasel taje.

30 ’Mu xa jaluc ta jchi'inoxuc ta lo'il. Yu'un ta xa xtal ti buch'u ta spas
mantal li' ta sba banomile, ac'o mi mu'yuc c'usi xu' yu'un ta jtojol.
31 Pero tsots sc'oplal ti jech ta xc'ot ta pasele, yo' jech ta sna'ic ti
cristianoetique ti c'ux ta xca'i ti Jtote, ti ta jpas ti c'usi yalojbune. Va'lanic,
batic —xi ti Jesuse.

15

Smuc' ta aq'uil ti uvae schi'uc ti sc'ob-c'obtaque

1 Ti Jesuse jech laj yal: —Ti vu'une co'ol j'elan jech chac c'u cha'al ti
smuc' ta aq'uil ti uvae. Ti Jtote co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti jchabiej
uvae.
2 Ti sc'ob-c'obtac ti uva ti mu xac' ti sate ta sboj loq'uel. Pero ti bu lec ta
xac' ti sate ta sloq'uesbe ti sc'a'epale. Ta set loq'uel ti bu taquijemique yo'
jech ta xac' lec ti sate.
3 Ti vo'oxuque lecubtasbiloxuc xa ta sventa ti c'u s'elan laj jchanubtasox-
uque.
4 Junuc avo'ntonic ta jtojol jech chac c'u cha'al ti jun co'nton ta atojolique.
Ti jun sc'obe mu xu' ta xac' sat ta stuc no'ox ti mi mu'yuc tsacal schi'uc ti
smuc' ta aq'uile. Ja' jech ti vo'oxuque mu'yuc c'usi lec ta xapasic ti mi mu
junuc avo'ntonic ta jtojole.
5 ’Vu'unun ti smuc' ta aq'uile. Vo'oxuc ti sc'ob-c'obtaque. Ti buch'u jun
yo'nton ta jtojole, jun co'nton ta stojol ec. Ep ta xac' ti sate. Yan ti mi
ch'acaloxuc ta jtojole, mu'yuc c'usi xu' avu'unic.
6 Ti buch'u ta xch'ac sba ta jtojole ta xich' setel loq'uel. Ta xtaquij jech
chac c'u cha'al sc'obtac ti uvae. Ta xich' tsobel yo' jech ta xich' chiq'uel ta
c'oc'.
7 ’Mi staoj yav jun avo'ntonic ta jtojole, mi mu xch'ay ta avo'ntonic ti
c'u s'elan laj jchanubtasoxuque, c'anbeic ti Dios ti c'usi ta xac'anique, ta
xa'ac'batic.
8 Ti mi lec ti c'usi ta xapasique, ta xavaq'uic ta ich'el ta muc' ti Jtote. Ja'
jech xtoc umbi, ta xac'otic ta bats'i cajchanc'optac.
9 Ti vu'une c'ux ta xaca'ioxuc jech chac c'u cha'al c'ux ta xiya'i ti Jtote.
Tey me oyuc o ta avo'ntonic ti c'ux ta xca'ioxuque.
10 Ti mi ta xach'unic ti jmantale, staoj yav ta xava'iic ti sc'uxul co'ntone
jech chac c'u cha'al ti vu'un ta jch'unbe smantal ti Jtote ti staoj yav ta xca'i
ti sc'uxul yo'nton ta jtojole.
11 ’Ti jech laj calboxuc ti junuc avo'ntonic ta jtojole, ja' ta sventa yo'
jech ta xataic ti xamuyubajique jech chac c'u cha'al ti ximuyubaje. Jech ta
xataic ti jun yutsil ti acuxlejalique.
12 Ja' jech ti jmantal li'e: C'ux me xava'i abaic jech chac c'u cha'al c'ux
ta xca'ioxuque.
13 Ti jech ech'em c'ux ta xca'i jbatique, ja' ti ta xcac' jbatic ta milel yu'un
ti buch'u lec xquil jbatic schi'uque.
14 Ti vo'oxuque lec ta xquil jbatic ti mi ta xapasic ti c'usi ta xcalboxuque.
15 Ma'uc xa mosoviloxuc ta xcalboxuc. Yu'un ti mosovile mu sna' c'usi
ta spas ti yajvale. Jech o xal un, lec xquil jbatic, xacutoxuc. Yu'un laj xa
cac'boxuc ana'ic scotol ti c'u s'elan laj yalbun ti Jtote.
16 Ti vo'oxuque mo'coxuc laj at'ujicun. Vu'un laj jt'ujoxuc. Laj jt'ujoxuc
yo' ta xba apasic ti c'usi leque ti ja' sventa sbatel osile. Jech ti Jtote ta
xayac'boxuc ti c'usi ta xac'anic ta jventae.
17 Jech o xal un, ja' jech ti jmantal ta xcalboxuque: C'ux me xava'i abaic
ta jujun tal.

Ti cristianoetique xti'et sjolic ta stojol ti Jesuse schi'uc ta stojol ti yu'untaque

18 ’Ti mi ta xascrontainoxuc ti cristianoetique, na'ic me ti jech laj
scrontainicun ta ba'yele.
19 Ti co'oluc ta xapasic schi'uc ti cristianoetique, c'ux ta xa'ioxuc jech
chac c'u cha'al c'ux ta xa'i sbaique. Pero ti vu'une laj jt'ujoxuc loq'uel talel
ta stojolic ti cristianoetique. Jech o xal un, cronta ta xayiloxuc. Yu'un mu
xa co'oluc avo'ntonic schi'uc.
20 Juleso me ta avo'ntonic ti jech laj calboxuque: “Ti mosovile ma'uc cajal
ta xac' sba ta stojol ti yajvale”, ti xichie. Ti mi laj quich' ilbajinele, ja' no'ox
jech ta xavich'ic ilbajinel ec. Ja' jech xtoc ti mi ta xch'unic ti cristianoetic
ti c'u s'elan laj jchanubtasoxuque, ja' jech ta xach'unbat ac'opic ec.
21 Ti vo'oxuque ta ono'ox xavich'ic ilbajinel ta jventa. Yu'un mu
xojtiquinic ti Buch'u laj stacun talele.
22 ’Ti cristianoetique mu'yuc smulic ti jechuque ti manchuc lital jchanub-
tase. Pero avi tana li'e, mu'yuc xa c'usi xu' spac o sc'oplal yu'un ti smulique.
23 Ti buch'u xti'et sjolic ta jtojole, xti'et sjolic ta stojol ti Jtot eque.
24 Mu'yuc smulic ti cristianoetic jechuque ti manchuc laj yilic ti c'usi laj
jpas ti mu'yuc buch'u yan ti jech ta spase. Pero laj xa yilic. Manchuc mi
jech laj yilic ti c'usi laj xa jpase, pero xti'et sjolic ta jtojol. Xti'et sjolic ta
stojol ti Jtot eque.
25 Ti jech xti'et sjolic ta jtojole, ja' ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al
ts'ibabil ta mantal yu'unique: “Ta jeche' no'ox xti'et sjolic ta jtojol”, ti xie.
26 ’Pero c'alal ta xtal ti Ch'ul Espíritu ti ja' melele, ti ta jc'anbe talel ti
Jtote, ja' ta scoltaoxuc, ja' ta smuq'uibtasboxuc avo'ntonic. Yu'un ti Ch'ul
Espíritue ja' ta xalboxuc ava'iic ti jc'oplale.
27 Ja' jech ti vo'oxuc eque ta xavalbeicun jc'oplal yu'un ta sliquebal
ono'ox laj achi'inicun talel.

16

1 ’Jech ta xcalboxuc ava'iic yo' jech mu xchibaj avo'ntonic c'alal mu'yuc
li' oyune.
2 Yu'un ta xavich'ic jipel loq'uel ta ch'ul na'. Ta xc'ot ta pasel xtoc ti mi
oy buch'u ta xasmiloxuque, ta snopic ti ja' jech ta xtunic yu'un ti Diose.
3 Ti jech ta spasboxuque, yu'un mu xojtiquinic ta j'ech'el ti Jtote. Mi ja'uc
ta xiyojtiquinic ec.
4 Ti c'alal ta xavilic ti jech ta xc'ot ta pasele, ja' me juleso ta ajolic ti jech
ono'ox laj calboxuc ava'iique.

Jech yabtel ta spas ti Ch'ul Espíritue

’Ta sliquebal, mu'yuc laj calboxuc ava'iic ti ta xavich'ic ilbajinele, yu'un
li' to jchi'inojoxuque.
5 Pero avi tana li'e, tey ta xibat ta stojol ti Buch'u laj stacun talele. Ti bu
ta xibate, mu'yuc buch'u junucal avu'unic ta sjac' ti bu ta xibate.
6 Yu'un ja' no'ox la'ochic ta at o'nton yu'un ti jech laj calboxuc taje.
7 Ti jech ta xibate, jamal ta xcalboxuc ava'iic ti ja' más leque. Yu'un
ja' alequilalic. Yu'un ti mi mu xibate, mu xtal ta atojolic ti Buch'u ta
scoltaoxuque, ti ta xac' smuc'ul avo'ntonique. Yan ti mi libate, ta jtac talel.
8 C'alal jech ta xtal ti Ch'ul Espíritue, ja' ta xac'be sna'ic ti cristianoetique
ti oy ti smulique. Ja' jech xtoc ta x'ac'bat sna'ic ti oy jun lequilale. Ja' jech
xtoc ta x'ac'bat sna'ic ti ta xich'ic chapanel yu'un ti Diose.
9 Oy smulic, ja' ti mu xisch'unicune.

10 Tey ta xilic ti oy jun lequilale, yu'un ti vu'une ta xibat ti bu oy ti Jtote.
Jech ti vo'oxuque, slajeb xa ti li' aq'uelojbeicun ti jsate.
11 Tey ta x'ac'bat sna'ic ti chapanel yu'un ti Diose, yu'un laj xa yich'
chapanel ta yich'el castigo ti jpasmantal yu'un ti sba banomile.
12 ’Ac'o mi oy to ep ti c'usi ta jc'an ta xcalboxuc ava'iique, pero mu to xu'
xava'ibeic ti smelole.
13 C'alal ta xtal ti Ch'ul Espíritu ti ja' melele, ja' ta xac'boxuc ana'ic scotol
ti melele. Mu ta yo'ntonuc stuc ti c'usi ta xale. Ja' ta xal ti c'usi ta x'albat
yu'un ti Jtote. Ja' jech xtoc ta xac'boxuc ana'ic ti c'usitic ta to xc'ot ta pasele.
14 Ti Ch'ul Espíritue ja' ta xiyac' ta ich'el ta muc'. Yu'un ti c'usitic laj cal
laj jpase, ja' ta xac'boxuc ana'ic scotol.
15 Scotol ti c'usitic oy yu'un ti Jtote, ja' cu'un ec. Jech o xal un, laj calboxuc
ava'iic sc'oplal ti Ch'ul Espíritue, yu'un ja' ta xich' ta sventa ti c'usitic oy
cu'une, yo' jech ta xac'boxuc avojtiquinic ti vo'oxuque.

Ti at o'ntone ta xlic joybijuc ta muyubajel

16 ’Mu xa jaluc ti ta xavilicun li'e. Ts'acal to ta xlic avilicun. Yu'un ta
xibat ti bu oy ti Jtote —xi ti Jesuse.
17 Oy jlom ti yajchanc'optaque jech lic sjac'be sbaic ta jujun tale:
—¿C'usi smelol ti jech ta xal taje? Yu'un ta xal ti mu xa ja'uc ti li' ta
jq'ueltique. Ja' jech xtoc ta xal ti ts'acal to ta xlic jq'ueltique. ¿C'usi taje ti
ta xbat ti bu oy ti Totile?
18 “Mu xa jaluc”, ti xie. ¿C'usi smelol ta xal? Mu xca'itic smelol ti jech ta
xc'opoje —xiic ti yajchanc'optaque.
19 Ti Jesuse laj yil ti oy c'usi ta xjac'bate. Jech o xal jech laj yal:
—Laj cal: “Mu xa jaluc ti ta xavilicun li'e. Ts'acal to ta xlic avilicun”, ti
xichie. ¿Mi ja' ta xajac'be abaic ta sventa ti jech laj cale?
20 Ta melel ta xcalboxuc ava'iic, ta xlic oc'anic. Ta xavat avo'ntonic. Yan
ti cristianoetic ti uninbilic yu'un ti sba banomile ta xlic muyubajicuc. Ti
jech ta xavat avo'ntonique, ta xlic joybijuc ta smuyubajel avo'ntonic.
21 C'alal ta svoq'ues yol ti jun antse, mu x'ech' ta xa'i ti svocole. Yu'un sta
xa yorail ti sc'uxule. Ts'acal to un, mi voc' xa ti yole, ta xch'ay ta yo'nton
ti sc'uxule. Yu'un xmuyubaj xa ti lec voc' ti yole.
22 Ja' jech ti vo'oxuque, mu x'ech' ta xava'iic ti avocolique. Pero c'alal
ta xisut talel jq'ueloxuque, ta xlic muyubajuc ti avo'ntonique. Ja' jun
smuyubajel avo'ntonic ti mu'yuc buch'u xaspojboxuque.
23 ’C'alal jech ta xc'ot sc'ac'alil taje, mu'yuc xa c'usi ta xajac'beicun. Ta
melel ta xcalboxuc ava'iic, scotol ti c'usi ta xac'anbeic ti Jtot ta jventae, ta
xayac'boxuc.
24 Avi li'e mu to c'usi ac'anojbeic ti Jtot ta jventae. Pero c'anic. Jech ta
xavich'ic ec, yo' jech ta xataic ti smuyubajel avo'ntonique.

Ti Jesucristoe tsal yu'un ti sba banomile

25 ’Ta babac'op laj jc'oponoxuc to ox. Pero ta sta yorail ti ma'uc xa ta
babac'op ta jc'oponoxuque. Yu'un jamal ta xcalboxuc ava'iic liquel sc'oplal
ti Jtote.
26 Ti jech c'ac'al taje c'alal ti oy c'usi ta xac'anbeic ti Jtot ta jventae, mu
xa persauc ti ta jc'anbe vocol ti Jtot ta aventaique.
27 Yu'un ti Jtote c'ux ta xaya'ioxuc. C'ux ta xa'ioxuc, ja' ti c'ux ta
xava'iicune. Ja' jech xtoc laj ach'unic ti liquemun talel ta stojol ti Diose.
28 Lilic talel ta stojol ti Jtote yo' jech lital li' ta sba banomile. Avi tana
un, ta xquicta comel ti sba banomile. Ta xisut batel ti bu oy ti Jtote —xi ti
Jesuse.

29 Ti yajchanc'optaque jech laj yalic:
—Avi tana un, jamal ta xavalbuncutic. Yu'un ma'uc xa ta babac'op ta xac'opoj.
30 Ta xquilcutic ti ta xana' scotole. Yu'un mu xa persauc ta jac'botcutic. Jech o xal ta jch'uncutic ti liquemot talel ta stojol ti Diose —xutic.
31 Jech laj stac' ti Jesuse:
—¿Mi jech ta xach'unic tana li'e?
32 Ja' xa yorail tana li' une ti tan puc ta xabatic ti vo'oxuque. Yu'un ta xavictaicun comel jtuc. Pero mu jtucuc ta xicom. Yu'un xchi'inojun ti Jtote.
33 Ja' jech laj calboxuc av'iic taje, yo' jech jun avo'ntonic ta jtojol. Yu'un ti li' ta sba banomile ta xlic avich' avocolic. Pero tsotsanic me. Yu'un tsal xa cu'un ti sba banomile —xut ti yajchanc'optaque.

17

Ti Jesuse ta sc'oponbe Dios ta stojol ti yajchanc'optaque

1 Ti c'alal laj c'opojuc ti Jesuse, tey laj sq'uel muyel ti vinajele. Jech laj yal:
—Sta xa yorail, Tot, ac'o ta ich'el ta muc' ti Anich'onune yo' jech ta xac'ot ta ich'el ta muc' ti Anich'onun eque.
2 Yu'un avac'ojbun cabtel ti jbainoj scotol ti cristianoetique yo' jech ta staic scuxlejalic sbatel osil ti buch'utic laj avac'bune.
3 Ti jech ta staic ti scuxlejalic sbatel osile, ja' ta sventa ta xyojtiquinot ti atuc no'ox Diosot ta melele, schi'uc ta xiyojtiquinicun ti vu'un Jcoltavanejun ti laj atacun talele.
4 'Ti vu'une laj xa cac'ot ta ich'el ta muc' li' ta sba banomile. Ja' jech xtoc tsuts xa cu'un ti cabtel ti laj avac'bun jpase.
5 Avi tana un, Tot, ac'un ta ichel ta muc' ti tey ta atojole jech chac c'u cha'al quich'oj to ox ta atojol ti c'alal mu'yuc to ox meltsajem ti banomile.
6 'Ti buch'utic laj xa at'uj loq'uel ti li' ta sba banomile, ti laj avac'bune, laj xa cac'be sna'ic ti Buch'uot ta melele. Ti buch'utic laj avac'bune ja' avu'un ono'ox. Ja' jech xtoc laj xa xch'unic ti ac'ope.
7 Scotol ti c'usi laj xa avac'bune, avi tana un, laj xa sna'ic ti tey liquem talel ta atojole.
8 Yu'un laj xa calbe ya'iic ti ac'op ti laj avac'bune. Jech ti stuquique laj xa xch'unic. Laj yilic ti ta melel liquemun talel ta atojole. Jech o xal un, ta xch'unic ti laj atacun talele.
9 'Ta xa jc'anbot vocol yu'unic ti buch'utic laj avac'bune. Ma'uc ta jc'anbot vocol yu'unic ti buch'utic ventainbilic yu'un ti sba banomile. Ja' no'ox ta jc'anbot vocol yu'unic ti buch'utic laj avac'bune. Yu'un ja' avu'untac.
10 Scotol ti cu'untaque, ja' avu'un. Ti avu'untaque, ja' cu'un ec. Ja' jech xtoc ti cutsilale xojobin ta stojolic.
11 'Mu xa li'uc ta xicom ta sba banomile. Yan ti stuquique li' ta xcomic ta sba banomile. Yu'un ta xtal jchi'inot, Jch'ul Tot. Chabio me ta amuc'ul ta atsatsal ti buch'u laj xa avac'bune, yo' jech co'oluc yo'ntonic jech chac c'u cha'al ti vo'otique.
12 Ti c'alal laj jchi'in li' ta banomil ti buch'utic laj avac'bune, lec laj jchabi ta sventa ti amuc'ul atsatsale. Mi junuc ich'ay. Ja' no'ox ich'ay ti buch'u ch'ayem xa ono'oxe yo' ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ts'ibabil ta ac'ope.

13 ’Avi tana un, tey xa ta xital ti bu oyote. Pero yo' to li' oyun ta banomile
jech ta jc'oponic comel ti buch'utic laj xa avac'bune, yo' jech ta staic ti
xmuyubaj yo'ntonic jech chac c'u cha'al ti vu'une.
14 Laj xa calbe ya'i ti ac'ope. Pero crontainbilic yu'un ti cristianoetique.
Yu'un ti stuquique mu xa co'oluc yo'ntonic schi'uc ti cristianoetique jech
chac c'u cha'al ti vu'une ti mu co'oluc co'nton schi'uque.
15 Ma'uc ta jc'anbot ti ta xach'ac loq'uel ta stojol ti cristianoetique. Yu'un
ja' no'ox ta jc'anbot vocol ti ta xapoj yo' jech mu stsalatic yu'un ti pucuje.
16 Jech chac c'u cha'al ti vu'un ti mu co'oluc co'nton schi'uc ti cristianoetic
li' ta banomile, ja' jech ti stuqique, mu xa co'oluc yo'ntonic schi'uc ti
cristianoetique.
17 Ti buch'utic laj avac'bune, lecubtaso atuc ta sventa ti melele. Ti ach'ul
c'ope, ja' ti melele.
18 Jech chac c'u cha'al laj atacun talel ta stojol ti cristianoetique, ja' jech
ti stuquique ta jtac batel ta stojol ti cristianoetique.
19 Ta sventa ti stuquique jech ta xcac' jba ta avoc ta c'ob yo' jech ta xitun
avu'un, yo' jech ti stuquique lecubtasbilic ta xc'otic ta jventa.
20 ’Ma'uc no'ox ta jc'anbot vocol yu'un ti stuquique. Ja' jech xtoc ta xa
jc'anbot vocol yu'unic ti buch'utic ts'acal to ta xlic xch'unicun ta sventa ti
ta xlic ya'iic ti ac'op ti ta x'albatique.
21 Ta jc'anbot vocol ti scotolicuc ti co'oluc o ti yo'ntonique. Ti junuc
yo'ntonic ta jtojoltique jech chac c'u cha'al ti oyot ta jtojole, ti oyun ta
atojol eque, Tot. Ta jc'an ti co'oluc ti yo'ntonique, yo' jech ta xch'unic ti
cristianoetique ti vo'ot laj atacun talele.
22 Laj xa cac'be yich'ic ti jlequilal ti laj avac'bune yo' jech jun yo'ntonic
jech chac c'u cha'al ti junotique.
23 Tey oyun ta stojolic jech chac c'u cha'al oyot ta jtojole yo' jech ti
stuquique ta xc'otic ta jun yo'ntonic ta jbel sc'oplal. Jech ti cristianoetique
ta xlic yilic ti vo'ot laj atacun talele, ti toj c'ux ta xava'ie jech chac c'u cha'al
c'ux ta xava'iune.
24 ’Tot, ti buch'utic laj xa avac'bune, ta jc'an ti tey oyicuc ti bu ta xic'ote,
yo' jech ta xilic ti jlequilal ti laj avac'bune. Yu'un ac'uxubinojun ono'ox ti
c'alal mu'yuc to ta xlic meltsajuc talel ti banomile.
25 Jch'ul Tot, ti cristianoetic ti buch'utic sventainojic ti sba banomile mu
xayojtiquinot. Ti vu'une xacojtiquin. Ti buch'u laj xa avac'bune laj xa
sna'ic ti vo'ot laj atacun talele.
26 Laj xa cac'be sna'ic ti Buch'uote. Pero ta to xcac'be sna'ic más yo'
jech ta xc'ot ta yo'ntonic ti sc'uxul avo'nton ti oy ta jtojole, yo' jech oyun
ta stojolic —xut ti Stote.

18

Ta xchuquic batel ti Jesuse
(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Lc 22:47-53)

1 C'alal laj yo'nton ta sc'oponel Dios ti Jesuse, iloq'uic batel schi'uc ti
yajchanc'optaque. Batic ta jot sti'il uc'um Cedrón. Ti teye oy ts'unobaltic.
Tey i'ochic batel ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque.
2 Ti Judase, ja' ti j'ac'vanej ta c'abale, xojtiquin lec ti ts'unobaltic taje. Ja'
ti ep ta velta tey ta xc'ot stsob sbaic ti Jesuse schi'uc ti yajchanc'optaque.
3 Tey ic'ot ti Judase schi'uc soldadoetic, schi'uc mayoletic yu'un ti temploe
ti ja' tacbilic batel yu'unic ti banquilal paleetique, schi'uc ti jfariseoetique.
Chapalic batel schi'uc yabtejebic, schi'uc yinternoic, schi'uc stojic.

4 Pero ti Jesuse sna'oj xa ono'ox scotol ti c'usi ta xc'ot ta pasel ta stojole.
Tey iloc' batel. Jech laj sjac':
—¿Buch'u ta xasa'ic? —xi.
5 Jech laj stac' ti stuquique:
—Ja' ti Jesús ta Nazarete —xutic.
Ti Jesuse jech laj stac':
—Vu'unun —xi.
Ti Judase, ti ja' j'ac'vanej ta c'abale, tey xa schi'uc ti jtsacvanejetique.
6 C'alal vu'unun ti xi ti Jesuse, sutic ta svalopatic ti jtsacvanejetique. Tey
ilomic ta lum.
7 Ti Jesuse jech laj xcha'jac':
—¿Buch'u ta xasa'ic? —xi.
Ti stuquique jech laj yalic:
—Ja' ti Jesús ta Nazarete —xiic.
8 Ti Jesuse jech laj yal:
—Laj xa calboxuc ava'iic ti vu'unune. Mi vu'un ta xasa'icune, ch'an utic
ti jchi'iltaque, ac'o baticuc —xi.
9 Ti jech laj yale, ja' ta sventa yo' ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al
laj yal stuc ti Jesuse: "Ti buch'utic laj yac'bun ti Jtote, mu junuc ich'ayic
cu'un", ti xie.
10 Jech ti Simón Pedroe laj snit loq'uel ti yespada yich'oje. Laj sbojbe
sbats'i chiquin ti Malco sbie, ti ja' smosov ti banquilal palee.
11 Ti Jesuse jech laj yalbe ti Pedroe:
—Tic'o ta sna ti avespadae. Mi loc' xa ta yo'nton ti Jtot ti ta xquich' ti
jvocole, ¿mi yu'un xavac'touc mu ta xquich' ti jvocole? —xut.

Ti Jesuse oy ta stojol ti banquilal paleetique
(Mt 26:57-58; Mr 14:53-54; Lc 22:54)

12 Ti soldadoetique schi'uc ti banquilal yu'unique, schi'uc ti mayoletic
yu'un ti j'israeletique, laj stsaquic laj xchuquic ti Jesuse.
13 Tey laj yiq'uic batel ta sna ti Anase. Ti Anase ja' smuni' ti Caifase. Ti
Caifase, ja' o sjabilal ti tiq'uil ta banquilal palee.
14 Ti Caifás taje, ja' ono'ox ti laj yalbe ya'iic ti j'israeletique: "Ja' lec ti
ac'o chamuc jun no'ox vinic ta sventa ti jlumaltique", ti xie.

Ti Pedroe ta smuc ta yo'nton ti Jesuse
(Mt 26:69-70; Mr 14:66-68; Lc 22:55-57)

15 Ti Simón Pedroe schi'uc ti jun jchanc'ope tijilic batel ta spat ti Jesuse.
Ti jun jchanc'ope lec ojtiquinbil yu'un ti banquilal palee. Jech o xal un,
jmoj ochic batel schi'uc ti Jesús ta yamaq'uil sna ti banquilal palee.
16 Yan ti Pedroe tey icom ta spat ti' moc. Jech o xal ti jun jchanc'op ti
ojtiquinbil yu'un ti banquilal palee, iloc' batel. Bat sc'opon ti me' jq'uel ti'
moque. Tey laj yac' ochuc ti Pedroe.
17 Ti me' jq'uel ti' moque laj sjac'be ti Pedroe:
—¿Mi ma'uc jun yajchanc'opot ti vinic le'e? —xi.
Jech laj stac' ti Pedroe:
—Mo'cun —xi.
18 Toyol ti sique. Jech o xal ti mosoviletique schi'uc ti mayoletique laj
stsanic c'oc'. Tey iva'i c'atinicuc. Jech ti Pedroe tey iva'i c'atinuc schi'uc ti
mayoletique.

Ti Jesuse ta x'ich'bat ye yu'un ti banquilal paleetique
(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Lc 22:66-71)

19 Ti banquilal paleetique lic sjac'beic ti Jesuse buch'utic ti ya-
jchanc'optaque schi'uc c'usi ti ta xchanubtasvane.
20 Jech laj yal ti Jesuse:
—Mu'yuc c'usi ta mucul lichanubtasvan. Yu'un tey laj jva'an jba ta
xchanubtasel ti cristianoetic ta temploe, schi'uc ti ta ch'ul naetic ti bu ta
stsob sbaic ti j'israeletique.
21 ¿C'u cha'al ti vu'un ta xajac'beicune? Ja' jac'beic ti cristianoetique.
Ja' sna' stuquic ti c'u s'elan laj jchanubtase. Ac'o yal ava'iic stuquic ti c'u
s'elan laj jchanubtase —xi.
22 C'alal jech laj yal ti Jesús taje, tey va'al jun mayol yu'un ti temploe laj
yac'be majel ta sat. Jech laj yalbe:
—¿Mi ja' jech ta xatac'be ti banquilal pale taje? —xut.
23 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Ti mi oy c'usi chopol laj cale, albun ca'i ti c'usi chopole. Yan ti mi lec
ti c'usi laj cale, ¿c'u cha'al ta xamajun? —xi.
24 Jech ti Anase chucul laj stac batel ta stojol ti banquilal pale Caifase.

Ti Pedroe laj smuc ta yo'nton yan velta ti Jesuse
(Mt 26:71-75; Mr 14:69-72; Lc 22:58-62)

25 Ti jech tey va'al ta xc'atin ta ti' c'oc' ti Pedroe, jech ijac'bat:
—¿Mi ma'uc jun yajchanc'opot ti vinic le'e? —x'utat.
Ti Pedroe mu jamaluc laj yal:
—Mo'cun —xi.
26 Tey oy jun yajmosov ti banquilal palee, ti ja' yuts' yalal ti buch'u laj
sbojbe schiquin ti Pedroe. Jech laj sjac':
—¿Mi mu lajuc quilot tey ta ts'unobaltic schi'uc ti vinic le'e? —x'utat.
27 Ti Pedroe tey laj smuc ta yo'nton yan velta ti Jesuse. Ja' o tey lic oc'uc
ti cotse.

Ti Jesuse tey oy ta stojol ti Pilatoe
(Mt 27:1-2, 11-14; Mr 15:1-5; Lc 23:1-5)

28 Ic'bil loq'uel ti Jesuse ta sna ti Caifase. Yic'ojic batel ta cabilto yu'un ti
gobernadore. Ti j'israeletique mu'yuc x'ochic batel ta cabilto yo' jech mu
sta smulic ti c'u s'elan liquem yu'unique, yo' jech xu' ta xve'ic ta sventa ti
q'uin Colele. Yu'un ta xa sacub talel ti osile.
29 Jech o xal ti Pilatoe iloc' batel. Laj sjac'be ti jchapanvanej j'israeletique:
—¿C'usi smul avu'unic ti vinic li'e? —xi.
30 Jech laj staq'uic:
—Ti mu'yucuc tsots ti smule, mu'yuc xquic'cutic talel ta atojol ti jechuque
—xutic.
31 Jech laj stac' ti Pilatoe:
—Iq'uic batel. Chapanic atuquic co'ol jech chac c'u cha'al ta xal ti mantal
avu'unique —x'utatic.
Ti j'israeletique jech laj staq'uic:
—Ti vu'uncutic j'israeluncutique mu'yuc quichojcutic mantal ti xu' ta
ximilvancutique —xutic.
32 Ja' jech ic'ot ta pasel ti laj yal ti Jesús ti c'u s'elan ta xchame.
33 Ti Pilatoe cha'och batel ta cabilto. Laj yic' ochel ti Jesuse. Jech laj
sjac'be:
—¿Mi vo'ot ajvalilot yu'un ti j'israeletique? —xut.
34 Jech laj yal ti Jesuse:
—¿Mi ta ajol atuc ti jech ta xajaq'ue? ¿Mi yu'un oy buch'u laj yalbot
ava'i ti jc'oplale? —xut.

35 Jech laj stac' ti Pilatoe:
—¿Mi yu'un j'israelun ec? Ja' laj yac'ot ta coc ta jc'ob ti ateclumale, ti banquilal paleetique. ¿C'usi laj apas? —xi.
36 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Ti jech Ajvalilune, ma'uc li' ta sba banomile. Ti yu'unuc ja'uque, laj xa sliques c'op ti cajchanc'optac ti jechuque, yo' jech mu xistsaquicun ti jteclumale. Pero li'e, ma'uc li' ti ta xi'och ta Ajvalilale —xi.
37 Ti Pilatoe jech laj yal:
—Ati xcaltic un cha'e, vo'ot ti ajvalilote —xi.
Jech laj stac' ti Jesuse:
—Ajvalilun jech chac c'u cha'al ta xavale. Yu'un ja' jtu ti tal voc'cun ta sba banomile, yo' tal cal ti melel ta stojol ti cristianoetique. Scotolic ti buch'utic ta xch'unic ti melele, ta xa'iic ti c'usi ta xcale —xi.
38 Jech laj stac' ti Pilatoe:
—¿C'usi ti melele? —xut.

Chapajem xa sc'oplal ti ta xich' milel ti Jesuse
(Mt 27:15-31; Mr 15:6-20; Lc 23:13-25)

C'alal jech laj sjaq'ue, iloc' batel ti Pilatoe. Bat sc'opon ti j'israeletique. Jech laj yal:
—Mu jutebuc laj jtabe smul ti vinic li'e.
39 Ti vo'oxuque jech stalel liquem avu'unic ti ta yorail q'uin Colele ta xac'anic ti ta jcolta batel jun jchuquele. Jech o xal un, ¿mi ja' ta xac'anic ti ta jcolta batel ti ajvalil avu'unic ta xavalique? —x'utatic.
40 Ta jech to yepal jech lic avanicuc scotolic:
—Mu xacolta le'e. Ja' coltao batel ti Barrabase —xutic.
Ti Barrabás taje ja' jun j'elec'.

19

1 Jech o xal ti Pilatoe laj yal mantal ti ac'o yich' tsitsel ta nucul ti Jesuse.
2 Jech ti soldadoetique laj yac'beic slap xotbil ch'ix ta sjol ti Jesuse. Ja' jech xtoc laj yac'be slap c'u'il ti ic'ic' losantic sba stsajale.
3 Ts'acal to un, lic sjoy sbaic ta slabanel ti Jesuse. Jech laj yalic:
—Toj lec muc' ta ajvalilot yu'un ti j'israeletique —xutic.
Ta xac'beic majel ta sat.
4 Ti Pilatoe cha'loc' batel. Jech laj yal:
—Q'uel avilic, ta xquic' loq'uel tal ti vinique. Ta jva'an ta atojolic yo' jech ta xava'ic ti mu jtabe jutebuc ti smule —xut.
5 Jech ti Jesuse slapoj loq'uel ti xotbil ch'ix ta sjole schi'uc ti c'u'il ti ic'ic' losantic sba stsajale. Ti Pilatoe jech laj yal:
—Li' oy ti vinique —xi.
6 C'alal jech laj yilic ti banquilal paleetique schi'uc ti mayoletique, jech lic avanicuc:
—¡Jipano ta cruz! ¡Jipano ta cruz! —xiic.
Ti Pilatoe jech laj yal:
—Ba jipanic ta cruz ti vo'oxuque. Yu'un mu jtabe jutebuc smul ti vinic li'e —xi.
7 Ti j'israeletique jech laj staq'uic:
—Oy mantal cu'uncutic. Ti mantal cu'uncutique ta xal ti ac'o chamuque. Yu'un ta sbis sba ta Snich'on Dios —xiic.
8 C'alal jech laj ya'i ti Pilato taje, más to och xi'el ta yo'nton.
9 Icha'och batel ta cabilto. Jech laj sjac'be ti Jesuse:
—¿Bu liquemot talel? —xut.

Pero mu'yuc c'usi laj stac' ti Jesuse.
10 Ti Pilatoe jech laj yal:
—¿C'u cha'al ti mu xatac'bune? ¿Mi mu xana' ti oy cabtel ti xu' ta jipanot ta cruze, ja' jech xtoc ti oy cabtel ti xu' ta jpojote? —xut.
11 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Mu'yuc c'usi xu' avu'un ta jtojol ti manchuc laj yac'bot avabtel ti Diose. Pero ti buch'u tal yac'un ta ac'obe, ja' toj ep smul, mu sta ti vo'ote —xut.
12 C'alal jech laj ya'i taje, tey lic sa'olan ti Pilato ti c'u s'elan xu' ta scolta batel ti Jesuse. Pero ti j'israeletique jech lic yavtaic:
—Mi ta xacolta batel ti vinique, ma'uc lequil jtunelot yu'un ti muc' ta ajvalil Césare. Buch'uuc no'ox ti ta sbis sba ta ajvalile, ja' yajcronta ti ajvalil Césare —xutic.
13 C'alal jech laj ya'i ti Pilato taje, laj yal mantal ti ac'o sloq'uesic batel ti Jesús ti bu oye. Jech ti Pilatoe tey bat chotluc ta chapanobbail ti ja' Gabata sbi ta hebreo c'ope. Pacbil ton, xi ti smelole.
14 Nopol xa batel o'lol c'ac'al ti sc'ac'alil ti mu to ta xlic ti q'uin Colele c'alal jech laj yal ti Pilato ta stojol ti j'israeletique:
—Li' oy ti ajvalil avu'unique —xi.
15 Pero ti stuquique jech lic avanicuc:
—¡Ac'o chamuc! ¡Ac'o chamuc! ¡Jipano ta cruz! —xutic.
Ti Pilatoe jech laj yal:
—¿Mi yu'un vu'un ta jipan ta cruz ti ajvalil avu'unique? —xi.
Pero ti banquilal paleetique jech laj staq'uic:
—Ja' no'ox ajvalil cu'uncutic ti Césare. Mu'yuc yan ajvalil —xutic.
16 C'alal jech laj ya'i ti Pilato taje, laj yac' batel ta c'abal ti Jesuse yo' jech ta xich' jipanel ta cruz. Jech ti stuquique laj yiq'uic batel.

Ta xjipanat ta cruz ti Jesuse
(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Lc 23:26-43)

17 Ti Jesuse iloc' batel, xcuchoj batel ta snequeb ti scruzale, yo' jech ta xbat ti bu Baquil Jolil sbiinoje. Gólgota ti sbi ta hebreo c'ope.
18 Ja' tey laj sjipanic ta cruz ti Jesuse. Tey laj sjipanic ta cruz yan cha'vo' xtoc. Ta o'lol oy ti Jesuse.
19 Laj yal mantal ti Pilatoe ti ac'o yich' aq'uel sletrail ti sjol scruzale: “Jesús ta Nazaret, ja' ajvalil yu'unic ti j'israeletique”, xi ti letrae.
20 Ep ta jmec ti j'israeletique ta sq'uelic ti c'usi ta xal ti letrae. Yu'un ti bu laj sjipanic ta cruz ti Jesuse nopol no'ox ti jteclume. Jech xtoc ti letrae ts'ibabil ta hebreo, ta griego, schi'uc ta latín c'op.
21 Jech o xal ti banquilal paleetic yu'un ti j'israeletique jech laj yalbeic ti Pilatoe:
—C'u cha'al laj ats'iba jech le'e ti ta xal: “Ajvalil yu'un ti j'israeletique”, ti xie. Ja' lec ts'ibao: “Ti buch'u ta xalbe sba ti ajvalilun yu'un ti j'israeletique”, ti xie —xutic.
22 Ti Pilatoe jech laj stac'be:
—Ti c'usi laj xa jts'ibae, ja' jech ta xcom o —xi.
23 Ti soldadoetique, c'alal laj xa sjipanic ta cruz ti Jesuse, laj stambeic ti sc'u'e. Laj spasic ta chanch'ac. Jujulic laj yich'ic ti chanibique. Ja' jech xtoc laj stsacbeic ti scotone. ¡C'u stu un! jis no'ox jalbil. Mu'yuc ts'isbil.
24 Jech o xal ti soldadoetique jech laj yalbe sbaic ta jujun tal:
—Altic ta jattic. Ja' lec la' jq'ueltic suerte yo' jech ta xvinaj buch'u junucal ta xich' cu'untic —xiic.

Ti jech taje, ja' ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ta xal ti sc'op Diose: “Laj xch'acbe sbaic ti jc'u'e. Laj sq'uelic suerte yu'un ti jc'u'e”, ti xie. Jech ono'ox laj spasic ti soldadoetique.

25 Ta yoc scruzal ti Jesuse tey va'al ti sme'e, schi'uc ti schi'il ta voq'uel ti sme'e, schi'uc ti Maríae, ti ja' yajnil ti Cleofase, schi'uc ti María Magdalenae.

26 Ti Jesuse, ti c'alal laj yil ti sme' ti tey va'al ta sts'el ti jun yajchanc'op ti c'uxubinbil yu'une, jech laj yalbe ti sme'e:

—Me', tey va'al ta ats'el ti avole —xut.

27 Jech laj yalbe xtoc ti yajchanc'ope:

—Tey va'al ti ame'e —xut.

C'alal jech laj ya'i ti yajchanc'ope, laj yic' batel ta sna sme' ti Jesuse.

Ta xcham ti Jesuse
(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Lc 23:44-49)

28 Sna'oj xa lec ti Jesuse ti scotol ic'ot xa ta pasel ta stojole. Ja' jech xtoc yo' ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ta xal ti sc'op Diose jech laj yal:

—Taquin co'nton —xi.

29 Oy tey jun jarru ti noj ta ch'ail poxe. Tey laj sts'ajic ta ch'ail pox ti esponjae. Tey laj xchuquic ti esponja ta jun sc'ob hisopo te' sbie. Tey laj xtuchic muyel ta ye ti Jesuse.

30 C'alal jech laj yuch' ch'ail pox ti Jesuse, jech lic yal:

—Cuch xa cu'un scotol —xi.

Tey nijbuj, icham.

Oy jun soldado laj spajbe ta lanza xocon ti Jesuse

31 Jun xa c'ac'al sc'an ti q'uin Colele. Ti j'israeletique mu sc'anic ti tey jipil ta cruz ta xcom sbec'talic ti jmileletic ti c'ac'al ta sta sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale. Yu'un ti sc'ac'alil cuxob o'ntonale, ja' jun c'ac'al ti ich'bil ta muc' yu'unique. Jech o xal un, laj sc'anbeic ti Pilatoe ti ac'o yal mantal ti ac'o yich'ic c'asbel sbaquil yo'ic ti buch'u jipil ta cruze, yo' jech xu' ta syalesic talel ta cruz.

32 Jech ti soldadoetique lic sc'asbeic sbaquil yo' ti ba'yel tey jipile. Ts'acal to yich' c'asbel sbaquil yo' ti jun ti tey jipil ta xocon ti Jesuse.

33 Pero, c'alal nopajic batel ta sts'el ti Jesuse, laj yilic ti chamem xae. Jech o xal mu'yuc xa laj sc'asbeic sbaquil ti yo'e.

34 Pero ti jun soldadoe laj to spajbe ta lanza xocon sch'ilte' ti Jesuse. Ta ora no'ox iloc' talel ch'ich' schi'uc vo'.

35 Ti buch'u laj sts'iba ti c'op li'e ti jech ta xal taje, yu'un laj yil stuc. Melel ti c'usi ta xale. Yu'un ja' sna' lec ta melel ti jech ta xale, yo' ta xach'unic ec.

36 Ti jech taje yo' ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ta xal ti sc'op Diose: “Mu xac'asbeic mi junuc sbaquil”, ti xie.

37 Ti ta yan sc'op Diose jech ta xal xtoc: “Ta xilic ti buch'u laj syayijesic ta lanzae”, ti xie.

Ta xich' muquel ti Jesuse
(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Lc 23:50-56)

38 Ts'acal to ti Josee, ti liquem talel ta jteclum Arimateae, ba yich'be ye ti Pilatoe ti mi xu' ta xich' batel sbec'tal ti Jesuse. Yu'un ti Josee ja' jun ti xch'unoj ti Jesuse. Ja' no'ox ti ta mucule, yu'un ta xi' yu'un ti j'israeletique. Jech ti Pilatoe laj yac' ye ti xu' ta xich'be batel sbec'tal Jesús ti Josee.

39 Tey ital ec ti Nicodemoe ti buch'u ay sc'opon ta ac'obaltic ti Jesuse.
Yich'oj talel nopol lajuneb scha'vinic (30) kilo muil momoletic ti capal
schi'uc mirra, schi'uc yan muil pox ti áloe sbie.
40 Jech ti Josee schi'uc ti Nicodemoe laj spoyic batel sbec'tal ti Jesuse. Laj
slilinic ta sba manta ti muil momoletique. Tey laj xpixic ta manta sbec'tal
ti Jesuse jech chac c'u cha'al stalelic ta smuc sbaic ti j'israeletique.
41 Ti bu laj yich' jipanel ta cruz ti Jesuse, oy tey jun ts'unobaltic. Ti tey
ta ts'unobaltique, oy tey jun ach' muquinal ti jombil ta tone ti mu to junuc
anima tic'bile.
42 Tey laj stiq'uic comel sbec'tal ti Jesuse. Yu'un ti muquinale ja' nopol
no'ox. Pero ma'uc no'ox ti nopole. Yu'un ja' o xa yorail ti ta xlic sc'ac'alil
ti cuxob o'ntonal yu'un ti j'israeletique.

20

Icha'cuxi ti Jesuse
(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Lc 24:1-12)

1 Ti ta sliquebal c'ac'al xemunae, sob ta jmec, ti María Magdalenae ibat
ta muquinal. Tey laj yil ti mu'yuc xa macal ta ton ti ti' muquinale.
2 C'alal jech laj yile, ibat ta anil ti bu comem ti Simón Pedroe schi'uc ti
jun jchanc'op ti lec c'anbil yu'un ti Jesuse. Jech laj yalbe ya'iic:
—Laj xa sloq'uesic ta muquinal ti Cajvaltique. Mu jna'cutic bu laj yaq'uic
—xi.
3 Ti Pedroe schi'uc ti jun jchanc'ope batic ta muquinal.
4 Jmoj ibatic ta anil. Pero ti jun jchanc'ope ja' ijelav batel ta anil. Ja'
ba'yel ic'ot ta muquinal. Ja' ts'acal to ic'ot ti Pedroe.
5 Ti jun jchanc'ope cuji sq'uel ochel ti muquinale. Tey laj yil ti spixobil ti
Jesuse. Pero mu'yuc x'och batel.
6 C'alal ic'ot ti Simón Pedroe, och batel ta muquinal. Tey laj yil xtoc ti
spixobil ti Jesuse.
7 Ti Simón Pedroe tey laj yil ti jlic poc ti ja' spixobil sjol ti Jesuse, lec
pacbil. Pero yan o ti bu ac'bil comele.
8 Ja' jech xtoc i'och batel ti jun jchanc'op ti buch'u ba'yel ic'ot ta
muquinale. Laj yil ti jech ic'ot ta pasele. Laj xch'un ti icha'cuxi xa ti Jesuse.
9 Pero ti cha'vo'ique mu'yuc to bu laj ya'ibeic smelol ti jech ta xal ti sc'op
Diose ti tsots sc'oplal ta xcha'cuxi Jesús ti xie.
10 Jech ti stuquique isut batel ta snaic.

Ti Jesuse laj yac' sba iluc ta stojol ti María Magdalenae
(Mr 16:9-11)

11 Ti Maríae tey x'oc'olet icom ta ti' muquinal. C'alal tey ta x'oq'ue, laj
scujan sba ta sq'uelel ochel ti muquinale.
12 Laj yil cha'vo' ángeletic ti sac ti sc'u'ique. Jun chotol ta sjol, jun chotol
ta yoc ti bu to ox tuts'ul ti Jesuse.
13 Jech laj sjaq'uic ti ángeletique:
—Ants, ¿c'u cha'al ta xa'oc'? —xiic.
Ti Maríae jech itac'av:
—Yu'un laj xa yich'ic batel sbec'tal ti Cajvale. Mu jna' bu laj yaq'uic —xi.
14 C'alal naca to jech laj yale, tey joybij. Tey laj yilbe sat ti Jesuse. Pero
mu sna' mi ja' ti Jesuse.
15 Ti Jesuse jech laj sjac':
—¿C'u cha'al ta xa'oc', Ants? ¿Buch'u ta xasa'? —xi.
Ti Maríae yac'touc ti ja' ti jchabiej-ts'unobale. Jech laj yal:

—Banquil, ti mi vo'ot laj apoy loq'uel ti Cajvale, albun ca'i bu laj avac' yo' jech ta jpoy batel —xi.
16 Ti Jesuse jech laj yal:
—María —xi.
Ti Maríae ijoybij. Jech laj yal ta hebreo c'op:
—Raboni —xi. (Jchanubtasvanej, xi ti smelole.)
17 Ti Jesuse jech laj yal:
—María, mu xapicun. Yu'un mu'yuc to muyemun batel ti bu oy ti Jtote. Batan, ba albo ya'i ti quermanotaque ti ta ximuy batel ti bu oy ti Jtote, ti ja' Atotic eque, ti ja' Dios cu'une, ti ja' Dios avu'unic eque —x'utat.
18 Jech ti María Magdalenae bat yalbe ya'i ti yajchanc'optaque ti laj xa yilbe sat ti Jesuse. Ja' jech xtoc laj yalbe ya'iic ti c'u s'elan i'albat yu'un ti Cajvaltique.

Ti Jesuse laj yac' sba iluc ta stojol ti yajchanc'optaque
(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Lc 24:36-49)

19 Taje, ja' o sc'ac'alil ti sliquebal c'ac'al xemunae, ti ta ac'obaltique, ja' o tey stsoboj sbaic ta na ti yajchanc'optaque. Bajalic lec ta na ta scoj xi'el yu'un ti j'israeletique. Ti Jesuse tey i'och batel, tey ic'ot sva'an sba ta o'lol yu'unic. Jech laj yal:
—Mu xaxi'ic. Junuc avo'ntonic —xi.
20 C'alal jech laj yal taje, laj yac' ta ilel ti sc'obe, ti xocone. Jech ti stuquique xmuyubajic xa ti laj yilic ti Cajvaltique.
21 Ts'acal to jech laj yal yan velta ti Jesuse:
—Junuc avo'ntonic. Jech chac c'u cha'al laj stacun talel ti Jtote, ja' jech ta xajtacoxuc batel ec —xi.
22 Jech xtoc un, ti Jesuse laj xvuch'ta ti yajchanc'optaque. Jech laj yalbe:
—Ich'ic ti Ch'ul Espíritue.
23 Ti buch'u ta xavalbe ti ch'aybil xa ti smule, jech ch'aybil ta xc'ot. Yan ti buch'u ta xavalbe ti mu'yuc ch'aybil ti smule, mu'yuc ono'ox ch'aybil ti smule —xi ti Jesuse.

Ti Tomase ta sq'uel ti cha'cuxiem xa ti Jesuse

24 Ti Tomase, ti ja' jun ta slajcha'vo'al ti yajchanc'ope, ti ja' sbiinoj vache, mu'yuc tey ti c'alal ic'ot ti Jesuse.
25 Ti yan jchanc'opetique jech laj yalbeic:
—Laj xa quilcutic ti Cajvaltique —xutic.
Ti Tomase jech laj yal:
—Mi mu xquil ta sc'ob ti yayijem ta lauxe, mi mu'yuc ta jtic' ochel sni' jc'ob ta yav lauxe, mi mu'yuc ta jtic' ochel ti sni' jc'ob ta xocone, mu to xu' ta jch'un —xi.
26 C'alal ech' xa ox vaxaquib c'ac'ale, tey tsobolic yan velta ta jun na ti yajchanc'optaque. Ja' to tey oy ti Tomase. Ac'o mi lec bajal ti ti' na yu'unique, och batel ti Jesuse. Tey c'ot sva'an sba ta o'lol yu'unic. Jech laj yal:
—Junuc avo'ntonic —xi.
27 Jech lic yalbe ti Tomase:
—Tic'o ochel ti sni' ac'ob li' ta jc'obe. Q'uelo ti jc'obe. Tic'o ochel ti ac'ob ta jxocone. Ch'unun. Mu teyuc no'ox xana'et —xi.
28 Jech laj stac' ti Tomase:
—Vo'ot ti Cajvalote, ti Diosot cu'une —xi.
29 Jech laj yal ti Jesuse:

—Avi tana, Tomás, ta xach'unun, ja' ti laj xa avilune. Toj yan yutsilic ti buch'utic ti mu'yuc laj yilicune, pero ti laj xch'unicune —xi ti Jesuse.

Ti c'u cha'al ti jech ts'ibabil ti vun li'e

30 Ti Jesuse ep to laj yac' iluc smuc'ul stsatsal ta stojol ti yajchanc'optaque,
ti mu'yuc ts'ibabil icom ta libro li'e.
31 Pero ti c'u yepal ts'ibabil li'e, yo' jech ta xach'unic ti ja' Cristo ti Jesuse,
ti ja' Snich'on ti Diose, yo' jech ta xataic acuxlejalic c'alal ta xach'unique.

21

Ti Jesuse ta xac' sba iluc ta stojol ti vucvo' yajchanc'ope

1 Ts'acal to un, ti Jesuse laj to yac' sba iluc ta stojol ti yajchanc'optac ti ta
sti'il nab Tiberiase. C'alal laj yac' sba iluque, ja' jech chac c'u cha'al li'e:
2 Tey oy jmoj tsobolic ti Simón Pedroe schi'uc ti Tomase, ti ja' vach
sbiinoje, schi'uc ti Natanaele ti liquem talel ta jteclum Caná ti oy ta Galileae,
schi'uc ti cha'vo' snich'nab ti Zebedeoe, schi'uc yan cha'vo' yajchanc'op ti
Jesuse.
3 Ti Simón Pedroe jech laj yal:
—Ta xibat ta tsac choy —xi.
Ti schi'iltaque jech laj yalic:
—Jech ti vu'uncutique ta xba jchi'inotcutic ec —xiic.
Tey ibatic. I'ochic batel ta jun barco. Sjunul ac'obal ixanavic ta stsaquel
ti choye. Pero mu'yuc laj staic mi jcotuc.
4 C'alal ta xa sacub talele, ja' o tey ivul ta loq'uel ta ti' nab ti Jesuse. Pero
ti yajchanc'optaque mu sna'ic buch'u.
5 Ti Jesuse jech laj yal:
—Queremotic, ¿mi mu'yuc laj ataic jcotuc ti choye? —xi.
Ti yajchanc'optaque jech itac'avic:
—Ch'abal —xiic.
6 Ti Jesuse jech laj yal:
—Jipic ochel ti stsacobil achoyic ta sbats'i xocon ti barcoe. Tey ta xataic
talel ti choye —xi.
Ti yajchanc'optaque laj xch'unic ti jech i'albatique. Ts'acal to un, mu
stac' nitel loq'uel talel ta vo' ti stsacobil schoyique, ja' ti toj noj ta choye.
7 Pero ti jun jchanc'op ti lec c'anbil yu'un ti Jesuse, jech laj yalbe ti Pedroe:
—Ja' ti Cajvaltique —xi.
Ti c'alal jech laj ya'i ti Simón Pedro ti ja' ti Cajvaltique, lic slap ta anil ti
sc'u' ti sloc'oj to oxe. Ta ora no'ox tey laj sjip sba batel ta vo'.
8 Pero ti yan yajchanc'optaque ic'otic ta ti' nab schi'uc ti barcoe. Tey
xjochojic talel ti stsacobil schoyique yu'un noj ta choy. Yu'un oy nan
vo'vinicuc (100) no'ox metro ti ochemic batel ta yutil nabe.
9 C'alal ic'otic ta ti' nabe, tey laj staic ti x'ubet xa yac'alil ti c'oq'ue. Tey
cajal jcot choy ta sba ti ac'ale. Ja' jech xtoc tey oy pan.
10 Ti Jesuse jech laj yal:
—Ich'ic talel jaycotuc choy ti naca to laj atsaquique —xi.
11 Ti Simón Pedroe imuy batel ta yut barco. Ba xjoch talel ta ti' nab ti
stsacobil schoy ti noj ta muc'tic choye. O'lol schibal ciento schi'uc oxcot
(153) ti choye. Manchuc mi noj ta choy ti stsacobil schoyique, pero mu'yuc
xjat.
12 Ti Jesuse jech laj yal:
—La' ve'anic —xi.

Mu'yuc buch'u junucal ti yajchanc'optac laj sjac'beic ti Buch'ue. Ja' ti sna'ojic xa ti ja' ti Cajvaltique.
13 Ti Jesuse laj stsac ti pane. Laj yac'be ti yajchanc'optaque. Ja' jech laj spas schi'uc ti choye.
14 Ja' xa yoxibal velta ti laj yac' sba iluc ta stojol ti yajchanc'optaque ti c'alal cha'cuxiem xae.

Ti Jesuse ta xchi'in sbaic ta lo'il schi'uc ti Simón Pedroe

15 C'alal ilaj yo'ntonic ta ve'ele, ti Jesuse jech lic sjac'be ti Simón Pedroe:
—Simón, snich'onot ti Jonase, ¿mi más to c'uxun ta avo'nton? ¿Mi ja' mu sta ti yan li'e? —xi.
Jech laj stac' ti Pedroe:
—Jech, Cajval, ana'oj lec ti c'uxot ta co'ntone —xi.
Ti Jesuse jech laj yalbe:
—Ti mi jech c'uxun ta avo'ntone, q'uelo ti jmimitaque —xi.
16 Jech lic sjac' yan velta ti Jesuse:
—Simón, snich'onot ti Jonase, ¿mi c'uxun ta avo'nton? —xi.
Ti Pedroe jech laj stac'be:
—Jech, Cajval, ana'oj lec ti c'uxot ta co'ntone —xi ti Pedroe.
Ti Jesuse jech laj yal:
—Ti mi jech c'uxun ta avo'ntone, q'uelo ti jchijtaque —xi.
17 Ta yoxibal xa velta jech lic sjac' ti Jesuse:
—Simón, snich'onot ti Jonase, ¿mi c'uxun ta avo'nton? —xi.
Ti Pedroe och ta at o'nton, ja' ti yoxibal xa velta ti jac'bat, ¿mi c'uxun ta avo'nton? ti x'utate. Jech laj yal ti Pedroe:
—Cajval, ana'oj scotol. Xana' lec ti c'uxot ta co'ntone —xi.
Jech laj yal ti Jesuse:
—Ti mi jech c'uxun ta avo'ntone, q'uelo me ti jchijtac un cha'e.
18 Ta melel ta xcalbot ava'i, ti c'alal aqueremal to oxe, laj alap lec ac'u'. Labat ti bu ta xac'ane. Pero c'alal sta yorail ti ta xayijube, ta xalich' ti ac'obe, yan o ti buch'u ta xac' alap ti ac'u'e. Ta xic'ot batel ti bu mu xmuyubaj avo'ntone —xi ti Jesuse.
19 Ti jech laj yal taje, ti Jesuse ta xac'be sna' ti c'u s'elan ta xcham ti Pedroe, yo' jech ich'bil ta muc' ta xc'ot ti Dios yu'une. Ts'acal to un, ti Jesuse jech laj yalbe:
—Ts'acliun batel —xi.

Ti jun jchanc'op ti c'uxubinbile

20 C'alal ijoybij ta spat ti Pedroe, laj yil ti tey tijil batel ta spatic ti jun jchanc'op ti ep c'uxubinbil yu'un ti Jesuse, ja' ti buch'u nabal ta sts'el Jesús ti c'alal jmoj ta xve'ic ti jech laj sjaq'ue: "Cajval, ¿buch'u ta xac'ot ta c'abal?", ti xi laj sjaq'ue.
21 C'alal jech laj yil ti Pedroe, jech laj sjac'be ti Jesuse:
—Cajval, ati jun vinic le'e, ¿c'usi ta xc'ot ta pasel ta stojol? —xi.
22 Ti Jesuse jech laj stac'be:
—Ti mi ta jc'an ti cuxul to ta jta ti c'alal ta xicha'sut talele, ¿c'usi aventa? Ti vo'ote ja' no'ox tsacliun batel —xi.
23 Ja' yu'un un, ipuc sc'oplal yu'unic ti mu'yuc ta xcham ti jun jchanc'ope. Pero mu yu'unuc laj yal ti Jesús ti mu ta xchame. Ja' laj yal: "Ti mi ta jc'an ti c'uxul to ta jta ti c'alal ta xicha'sut talele, ¿c'usi aventa?", ti xie.
24 Ti jun jchanc'op taje, ja' ti buch'u laj sts'iba ti libro li'e, ti ja' yiloj scotol ti c'usi ic'ot ta pasele. Jna'tic ti melel ti c'usi ta xale.

25 Oy to ep ti c'usi laj spas ti Jesuse. Ati lajuc yich' ts'ibael ta jujutos ti
c'usi laj spase, ti vu'un ta jnope mu x'och o ta scotol banomil ti libroetic ti
scotoluc lajuc yich' ts'ibaele. Jechuc.

Hechos

1 Teófilo, ti lec xquil jbatique, ti ta ba'yel libro ti laj jts'ibabote, ja' laj
calbot ava'i scotol ti c'u s'elan ilic abtejuc, ti c'u s'elan ichanubtasvan ti
Jesuse,
2 ja' to ti c'alal ista sc'ac'alil imuy batel ta vinajele. C'alal mu to ox ta
xmuy batel ta vinajele, laj st'uj ti yajcholc'optaque. Laj sbijubtas ta sventa
ti Ch'ul Espíritue ti c'u s'elan xu' ta spasique.
3 C'alal icha'cuxi xa ti Jesuse, laj yac' sba iluc stuc ta stojol ti
yajcholc'optaque. Cha'vinic (40) c'ac'al, ep ta tos ti c'u s'elan laj yac' sba
iluc ta stojolique, yo' jech ta sna'ic ti cha'cuxiem xae. Ja' jech xtoc tey laj
yal ti ventainel yu'un ti Diose.
4 Ti Jesuse c'alal tey to schi'uc ti yajcholc'optaque, laj yalbe ya'i ti mu to
xloq'uic batel ta jteclum Jerusalene. Jech laj yal:
—Malaic li'e, ja' to ti mi laj avich'ic ti c'usi yaloj ono'ox ti Jtot ti ta xaq'ue
jech chac c'u cha'al laj calboxuc ava'iique.
5 Ta melel, ti Juane vo' laj yac' ta ich'el. Yan ti vo'oxuque jutuc xa sc'an
ti ta xavich'ic ti Ch'ul Espíritue —xi ti Jesuse.

Ti Jesuse ta xmuy batel ta vinajel

6 C'alal tey to ox tsobolic schi'uc ti Jesuse, jech laj sjaq'uic ti yaj-
cholc'optaque:
—Cajval, ¿mi ja' xa yorail li'e ti ta xavac' jventain jba jtuccutic yan velta
ti j'israeluncutique? —xutic ti Jesuse.
7 Jech laj stac' ti Jesuse:
—Le'e, ja' yabtel stuc ti Jtote. Yu'un sna'oj stuc ti c'usi ora ta spase. Ma'uc
aventaic ti vo'oxuque.
8 Pero c'alal ta xavich'ic ti Ch'ul Espíritue, ta xac'boxuc atsatsalic yo' jech
ta xaloq'uic batel ta yalel ti jc'oplale. Ta xavalic li' ta Jerusalene, ti ta sjunul
slumal ti Judeae, ti ta sjunul slumal ti Samariae, ti ta sjoylej banomile —xi
ti Jesuse.
9 C'alal jech laj yo'nton ta yalel taje, ti yajcholc'optaque tey laj yilic ti
ic'bil imuy batel ta vinajel ti Jesuse. Ja' o tey tal voliatuc ta toc. Tey ich'ay
batel ta satic ti Jesuse.
10 C'alal jech sq'uelojic ti ta xmuy batel ta vinajel ti Jesuse, ja' o laj yilic
ti tey va'al ta sts'elic cha'vo' viniquetic ti saquic ti sc'u'ique.
11 Ati cha'vo' viniquetique jech laj yalic:
—Galilea viniquetic, ¿c'u cha'al tey va'aloxuc ta sq'uelel muyel ti
vinajele? Ti Jesús ti li' imuy batel ta atojolique, ja' no'ox jech ta xcha'sut
talel jech chac c'u cha'al laj avilic ti imuy batel ta vinajele —x'utatic.

Ta xich' t'ujel ti Matíase yo' ta x'och ta sq'uexol ti Judase

12 Ti stuquique iloq'uic batel ti ta vits ti ja' sbiinoj Olivose. Sutic batel ta
Jerusalén. Mu nomuc ta xil sbaic. Ja' no'ox jech snatil ixanavic jech chac
c'u cha'al ta xal smantalil ti sc'ac'alil cuxob o'ntonale.
13 C'alal ic'otic ta Jerusalene, tey imuyic batel ta scha'cojal na ti bu oyic
ono'oxe. Ti ta scotolic taje, tey oyic ti Pedroe, ti Jacoboe, ti Juane, ti Andrese,
ti Felipee, ti Tomase, ti Bartolomee, ti Mateoe, ti Jacoboe, ja' ti snich'on ti
Alfeoe, ti Simone, ja' ti buch'u tiq'uil to ox ta partido cananistae, schi'uc ti
Judase, ja' ti schi'il ta voq'uel ti Jacoboe.

14 Scotolic ti va'i yepalic taje jun yo'nton ta stsob sbaic yo' ta staic ta
c'oponel ti Diose jmoj schi'uc ti Maríae ti ja' sme' ti Jesuse, ti schi'iltac ta
voq'uel ti Jesuse, schi'uc yan antsetic.
15 Ti jech ta stsobilan sbaique, tey lic va'iuc ti Pedro ta o'lol ti
jch'unolajeletique, ti nopol van vacvinic (120) ta vo'e. Jech laj yal:
16 —Quermanotac, tsots sc'oplal ti jech ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al
laj sts'iba ta sc'op Dios ti Davide ta sventa ti ventainbil yu'un ti Ch'ul
Espíritue. Laj sts'iba sc'oplal ti Judase, ti ja' itun ta j'ic'vanej ti c'alal laj
xchuquic batel ti Jesuse.
17 Yu'un ti Judase ja' jchi'ilcutic ti jmoj quich'oj cabtelcutique.
18 Ti taq'uin ti itojbat yu'un ti c'usi chopol laj spase, laj smanic o jsep
banomil. Ts'acal to un, ti Judase pajal sjol ibaj yalel. Tey it'om. Iloc' scotol
ti sbeel sch'ute.
19 C'alal jech laj ya'iic ti jnaclejetic ta Jerusalene, laj yac'be sbiin
Acéldama ti banomile. Ti smelol ta sc'op stuquique, ja' osilal ch'ich'.
20 Yu'un ti ta libro Salmoe jech ta xal:
Xocluc comuc o ti snae.
Mu'yuc buch'u xnaqui o tey,
ti xie. Jech ta xal xtoc:
Va'iuc yan yajval ti yabtele,
ti xie.
21 ’Oy li' viniquetic ta jtojoltique ti chi'invanic ono'ox c'alal li' to ox
jchi'uccutic ti Cajvaltic Jesuse.
22 Ti viniquetic taje ja' yilojic scotol c'alal i'ac'bat yich' vo' ti Jesús yu'un ti
Juane schi'uc ti c'alal to imuy batel ta vinajele. Tsots sc'oplal ti ac'o yich'ic
t'ujel junuc ti buch'u yilojic taje yo' jech ta jchi'incutic, yo' jech ta xc'ot ta
rextigo ti icha'cuxi ti Jesuse —xi ti Pedroe.
23 C'alal jech laj ya'iique, ja' o tey laj sva'anic cha'vo' viniquetic, ja' ti
Matíase schi'uc ti José Barsabase. Ti yan sbi xtoc ti Josee ja' Justo.
24 Jech lic sc'oponic ti Diose:
—Cajval, xavojtiquinbe yo'nton scotol cristianoetic. Ac'bun quilcutic
buch'u junucal laj at'uj ti cha'vo' li'e.
25 Ti buch'u laj at'uje, ja' ta xich'be yabtel ti Judase ti ich'ay yabtel ta scoj
ti smule, ti tey ibat ti bu ono'ox jech laj sc'ane —xutic ti Diose.
26 Ts'acal to un, lic sq'uelic suerte ti buch'ue. Ja' ic'ot ta stojol ti Matíase.
Tey icom ta abtel schi'uc ti buluchvo' yajcholc'optac ti Jesuse.

2

Ta xtal ti Ch'ul Espíritue

1 C'alal sta sc'ac'alil ti q'uin Pentecostese, ti jch'unolajeletique tey tsobolic
ti bu ono'ox ta stsob sbaique.
2 Ja' o ta jech yepal laj ya'iic ti oy c'usi tsots xjumet ti ilic talel ta vinajele
jech chac c'u cha'al xjumet tsots ic'. Tey xjumet ic'ot ta yut na ti bu chotajtic
ti jch'unolajeletique.
3 Tey laj yilic ti co'ol s'elan leb c'oc' ti laj xch'acan sba batel ta stojolic ta
jujun ti c'u yepal tey tsobolique.
4 Scotol ti jch'unolajeletique noj ic'otic ta yo'ntonic ti Ch'ul Espíritue. Tey
lic c'opojicuc ta yan c'opetic, ja' ti c'u s'elan ta x'ac'bat sna'ic yu'un ti Ch'ul
Espíritue.

5 Ti jech ic'ot ta pasele, ja' o tey talemic ta Jerusalén ep j'israeletic ti ta
spasic ono'ox smantal ti Moisese, ti liquemic talel ta jujun lum ti oyic ta
sjoylej banomile.
6 C'alal jech laj ya'iic ti oy c'usi tsots xjumete, tey ibat stsob sbaic ti
j'israeletique. Mu stac' a'yeluc c'usi ta xalic. Yu'un ta xc'oponatic ta sc'op
stuquic jujun.
7 Ti j'israeletique toj elom laj ya'iic. Ch'ayal ic'ot yo'ntonic ta jmec. Jech
lic yalbe sbaic ta jujuntal:
—¿Mi mu ja'uc van liquemic talel ta Galilea scotolic ti va'i s'elan ta
xc'opojique?
8 ¿C'usi xutic ti ta xc'opojic ta jc'op jtuctic ti liquemotic ta jujun lume?
9 Yu'un ep ta chop li' jtaoj jbatique. Oy jlomotic liquemotic talel ta Partia,
ta Media, ta Elam, ta Mesopotamia, ta Juda, ta Capadocia, ta Ponto, ta Asia.
10 Oy jlomotic liquemotic ta Frigia, ta Panfilia, ta Egipto, ta Africa tey
ta jelavel lum Cirene. Oy jlom liquemic talel ta Roma ti xch'unojic xa jech
chac c'u cha'al ti jch'unojtique. Oy jlom jchi'iltic ti tey voq'uemic ta Romae.
11 Oy jlom liquemic talel ta Creta, ta Arabia. Pero jcotoltic ta xca'itic ta
jc'op jtuctic ti yutsilal ti Diose —xut sbaic.
12 Scotolic ch'ayal yo'ntonic. Mu stac' a'yeluc ta xa'iic c'usi ta snopic.
Jech o xal jech ta sjac'anbe sbaic:
—¿C'usi xal o ti jech le'e? —xut sbaic.
13 Pero oy jlom lic labanvanuc. Jech ta xalic:
—Yu'un ta xyacubic —xut sbaic.

Ti Pedroe jech laj yalbe ti cristianoetique

14 Ti Pedroe tey lic va'iuc schi'uc ti yan buluchvo' jcholc'opetique. Jech
tsots lic c'opojuc ti Pedroe:
—Jchi'iltac ti li' ta Judeae schi'uc ti vo'oxuc ti talemoxuc ta Jerusalene,
a'yic ava'iic lec ti c'usi ta xcalboxuque.
15 Ma'uc jyacubeluncutic jech chac c'u cha'al ta xanopique, yu'un naca
to baluneb ora ic'luman.
16 Ti jech li'e, ja' ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al laj yal ti j'alc'op Joele:
17 Jech laj yal ti Diose:
C'alal po'ot xa sta ti slajebaltic batel c'ac'ale, ta xcac'be yich'ic ti Jch'ul
Espíritu scotol ti cristianoetique.
Ti avalab anich'nabique ta xalbeicun jc'oplal.
Ti jva'lej viniquetique oy c'usi xlic cac'be yilic.
Ti moletique oy c'usi ta xcac'be yilic ta svayichic.
18 Ti jech c'ac'al taje, ta xcac'be yich'ic ti Jch'ul Espíritu ti caj'abteltac
viniquetique, ti antsetique, yo' jech ta xalbeicun jc'oplal.
19 Oy c'usi ta xcac' iluc ta vinajel ti ch'ayal ta xc'ot yo'ntonique.
Ti li' ta banomile, ta xcac' iluc ch'ich', c'oc', ch'ayil ti capal ta toque.
20 Ti c'ac'ale ta x'ic'ub. Ti ue ta stsajub jech chac c'u cha'al ch'ich' c'alal
po'ot xa sta sc'ac'alil ti ta xcha'sut talel ti Cajvaltique.
Ti c'ac'al taje, ja' jun muc' ta c'ac'al ti yan yutsile.
21 Scotol ti buch'utic ta sc'anbeic vocol ti Cajvaltique, ja' ta xcolic,
xi ti Diose, xi.
22 ’A'yio ava'iic lec, Jchi'iltac, ti c'usi ta xcale. Ti Jesús ti liquem talel
ta Nazarete, ana'ojic lec ti ja' jun vinic ti ac'bat yabtel yu'un ti Dios ta
atojolique. Yu'un ep ta tos laj yac' iluc ti tsots xu' yu'une ta sventa smuc'ul
stsatsal ti Diose.

23 Ac'o mi jech, pero c'alal la'ac'batic ta avoc ta ac'obique, ti vo'oxuque
achucojic batel yo' laj avaq'uic ta milel ta cruz jmoj schi'uc ti viniquetic ti
toj chopolique. Ti jech taje, ja' ic'ot ta pasel ti snopoj st'ujoj ono'ox ti Diose.
24 Pero ti Diose laj xcha'cuxes ti Jesuse. Yu'un mu xu' ti ta xlaj o ta
j'ech'ele.
25 Yu'un ti ajvalil Davide jech laj yalbe sc'oplal ti Jesuse:
Tey ono'ox va'al ta xquil ti Dios ta jtojole.
Ti stuque tey ono'ox oy ta jbats'i xocon, jech mu xixi'.
26 Jech o xal xmuyubaj ti co'ntone.
Jun yutsil ti c'usitic ta xloc' ta quee.
Jech o xal un, jun co'nton ta xicham.
27 Yu'un jna'oj, ti vo'ote mu xavac' comuc o ti jch'ulel ti bu oy ti
animaetique.
Mi ja'uc ta xavac' c'a'uc sbec'tal ti avajtunel ti c'ux ta xava'ie.
28 Laj avac'bun quil ti sbeelal cuxlejale.
Jech xtoc ximuyubaj xa ti oyun ta atojole,
xi ti Davide.
29 Jchi'iltac, jna'ojtic lec ta melel ti icham ti jmolmuc'totic Davide. Laj
yich' muquel. Ti smuquinale tey to ta xquiltic.
30 Pero ti Davide ja' jun j'alc'op. Jech o xal sna'oj lec ti i'albat yu'un ti
Diose ti oy jun snitilul ta xcom ta sq'uexole, ti ja' Cristoe.
31 Ti Davide co'ol s'elan ti yiloj xa ta vo'nee ti laj yal ti ta xcha'cuxi ti
Cristoe. Laj yal xtoc ti mu xc'a' ti sbec'tale, ti mu xcom o sch'ulel ti Jesús
ti bu oy sch'ulelic ti animaetique.
32 Ti Jesús taje icha'cuxesat yu'un ti Diose. Vu'un rextigouncutic scotol
taje.
33 Ta smuc'ul stsatsal ti Diose ic'at muyel ta vinajel. Tey c'ot chotluc ta
sbats'i c'ob. Laj yich' ti Ch'ul Espíritu ti albil ono'ox yu'un ti Dios ti ta
xaq'ue. Scotol ti vi s'elan ti laj avilique, ti laj ava'iique, ja' liquem talel ta
stojol ti Jesuse.
34 Ma'uc stuc ti David ti imuy batel ta vinajele. Yu'un ti Davide jech laj
yal:
Ti Diose jech laj yalbe ti Cajvale:
“La' chotlan ta jbats'i jc'ob,
35 ja' to mi sta yorail ta xcac'bot ta avoc ta ac'ob ti avajcrontae”,
xut, xi ti Davide.
36 Jech o xal, ac'o jna'tic lec jcotoltic ti j'israelotique, ti Jesús ti Buch'u
laj avaq'uic ta milel ta cruze, ti Diose laj xa sva'an ta Ajvalil ta Jcoltavanej.
¿C'u cha'al xijna'etotic? —xi ti Pedroe.
37 C'alal jech laj ya'iic taje, jech o xal lic ya'iic ta yo'ntonic ti oy smulique.
Jech lic sjac'beic ti Pedroe schi'uc ti yan jcholc'opetique:
—Jchi'iltac, ¿c'usi sc'an ta jpascutic? —xiic.
38 Jech laj stac' ti Pedroe:
—Ictaic ti chopol avo'ntonique. Sutanic talel ta stojol ti Diose. Ich'ic vo'
ta sventa ti Jesucristoe yo' jech ta xa'ac'batic perdón yu'un ti amulique.
Jech ti Diose ta xac'boxuc ti Ch'ul Espíritue.
39 Yu'un jech ono'ox albil yu'un ti Diose ti ta xavich'ic schi'uc ti avalab
anich'nabique. Ja' jech xtoc ta xich'ic ti buch'utic nom oyique. Yu'un ti
Ch'ul Espíritue ja' sventa scotolic ti buch'utic ta x'ic'atic yu'un ti Cajvaltic
Diose —xi ti Pedroe.
40 Ja' jech yepal laj yal ti Pedroe. Pero oy to yan ti jech laj sbijubtas ti
schi'iltaque:

—Q'uelo me abaic. Mu me xachanbe yo'ntonic ti ch'ayemal cristianoetic li'e —xi.
41 Jech o xal ti cristianoetic ti buch'utic laj xch'unic ti c'usi laj yal ti Pedroe, laj yich'ic vo'. Ti jech c'ac'al taje i'epajic más nopol oxmil ti jch'unolajeletique.
42 Scotolic jun yo'ntonic xch'unojic batel ti c'u s'elan ta xchanubtasatic yu'un ti yaj'cholc'optac ti Jesuse. Jmoj yo'ntonic scotolic. Jun yo'ntonic ta staic ta c'oponel ti Diose. Ta stsob sbaic ta spasel sna'obil ti Cajvaltique.

Stalelic ti ba'yel jch'unolajeletique

43 Scotol ti cristianoetique labal xi'el ta xa'iic ti c'alal ta sq'uelic ti ta xaq'uic iluc smuc'ul stsatsal ti Diose schi'uc ti ta xaq'uic señailetic ti yajcholc'optac ti Jesuse.
44 Scotol ti buch'utic xch'unojique jmoj yo'ntonic ta scoltaan sbaic ti c'usitic oy yu'unique.
45 Yu'un ta xchonic ti c'usitic oy yu'unique yo' jech ta scoltaic ti buch'u abol sbaique.
46 Jujun c'ac'al ta stsob sbaic ta templo. Jech xtoc ta stsob sbaic ta naetic ta spasic sna'obil ti Cajvaltique. Xmuyubajic no'ox ta xve'ic scotolic. Biq'uit yac'oj sbaic.
47 Scotolic ta xalbeic slequilal ti Diose. Lec x'ilatic yu'un ti yan cristianoetique. Ti Cajvaltique yantic ta sboles batel jujun c'ac'al ti jch'unolajeletic ti buch'utic ta staic ti coltaele.

3

Icol ti jun coxov vinique

1 Oy jun c'ac'al ti nopol xa batel oxib ora mal c'ac'ale, ibatic ta templo ti Pedroe schi'uc ti Juane. Yu'un ja' xa yorail ti ta xich' tael ta c'oponel ti Diose.
2 Ti ta sti' temploe, scotol c'ac'al, tey chotol jun vinic ti coxov ono'ox ivoq'ue. Tey chba xchotanic ta ti' templo ti Alac' sba ti sbie, yo' ta sc'anbe limoxna ti buch'u tey ta x'oche.
3 Ti coxov vinique c'alal laj yil ti ta x'ochic batel ta templo ti Pedroe schi'uc ti Juane, tey lic sye' sc'ob yo' ta sc'anbe limoxna.
4 Ti Pedroe schi'uc ti Juane tey laj sq'uelic ti coxov vinique. Ti Pedroe jech lic yalbe:
—Q'ueluncutic talel —xut.
5 Ti coxov vinique tey lic stoy muyel sat. Yac'touc ti oy c'usi ta x'ac'bate.
6 Jech laj yal ti Pedroe:
—Mu'yuc jtaq'uin. Mu'yuc jc'ulejal ta xcac'bot. Pero oy yan ti c'usi xu' ta xcac'bote. Ta sventa ti Jesucristo ta Nazarete, va'lan, xanavan —xut.
7 Jech ti Pedroe laj snitbe liquel sbats'i c'ob ti coxov vinique. C'alal jech laj spase, ta ora no'ox tey itsatsub ti yacane schi'uc ti sat yoque.
8 Jech ti coxove bit, iva'i. Tey lic xanavuc. Tey i'och batel schi'uquic ta templo. Xbitbun no'ox ta xanav batel. Xmuyubaj xa ta xalbe slequilal ti Diose.
9 Scotol ti cristianoetique laj yilic ti lec xa ta xanave schi'uc ti tey ta xalbe slequilal ti Diose.
10 Toj ch'ayl ic'ot yo'ntonic ta xi'el ti jech ic'ot ta pasele. Yu'un ti cristianoetique xojtiquinic lec ti ja' ti coxov vinic ti buch'u tey ta xich' chotanel ta sti' templo ti Alac' sba sbie, yo' jech tey ta sc'an ti limoxnae.

Oy c'usi ta xal ti Pedro ta coreol ti ja' Salomón sbie

11 Ti coxov ti buch'u icole tey xnabet batel ta spat ti Pedroe, ti Juane. Mu
x'ictavan. Scotol ti cristianoetique tey ch'ayal yo'ntonic bat sq'uelic ti bu
ti Pedroe schi'uc ti Juane ti ta scoreolal templo ti ja' Salomón ti sbie.
12 Ti c'alal jech laj yil ti Pedroe, jech lic yalbe ti cristianoetique:
—Jchi'iltac, ¿c'u cha'al ti toj elom ta xava'iique? ¿C'u cha'al ti ta
xaq'ueluncutic ta jmeque? ¿Mi yu'un ta xanopic ti ta jtsatsalcutic ta
jlequilalcutic ti jech icol ti jech ta xanav ti vinic li'e?
13 Ti jech li'e, ja' laj scolta ti Dios yu'un ti jmolmuc'totique, ja' ti
Abrahame, ti Isaaque, ti Jacobe. Yu'un laj xa yac' ta ich'el ta muc'
ti Snich'one, ja' ti Jesuse, ti Buch'u laj avaq'uic ta yoc ta sc'ob ti
jchapanvanejetique. C'alal ta scolta ox ya'i batel ti Pilatoe, pero mu jechuc
laj ac'anic.
14 Ja' laj ac'anic ti ac'o coluc batel ti jmilvaneje. Ma'uc laj ac'anic ti ac'o
coluc batel ti Ch'ul vinique.
15 Ja' jech laj avaq'uic ta milel ti j'ac'-cuxlejale. Pero icha'cuxesat yu'un
ti Diose. Ti jech icha'cuxie, rextigouncutic.
16 Ti jech icol ti coxove, ja' ta sventa ti Jesús ti quich'ojcutic ta muq'ue.
Ja' stuc Jesús laj yac'be yip yacan ti vinic ti xavojtiquinique. Ti jech
jch'unojcutic ti Jesuse, ja' jech colem ic'ot jech chac c'u cha'al ti ta xavilique.
17 ’Jna'oj lec, Jchi'iltac, ti vo'oxuque schi'uc ti jpasmantal avu'unique,
c'alal laj avaq'uic ta milel ti Jesuse, mi ja'uc laj ana'ic ta melel ti c'usi ta
xapasique.
18 Ti jech laj apasique, ja' ic'ot ta pasel yu'un ti Diose ti jech ono'ox laj
yalic comel ti j'alc'opetique ti ta ono'ox xich' svocol ti Cristo Jcoltavaneje.
19 Jech o xal, Jchi'iltac, ictaic ti chopol avo'ntonique. Sutanic talel ta
stojol ti Diose, yo' jech ch'aybil ta xc'ot ti amulique. Jech ti Cajvaltique ta
xac'boxuc scuxobil avo'ntonic.
20 Ti Diose laj stacboxuc talel ti Jesucristoe, ti jech ono'ox albil sc'oplal ta
vo'ne ti ta xcom ta Avajcoltavanejique.
21 Manchuc mi ja' jech albil sc'oplal ti Jesucristoe, pero mu to ta xtal ta
ora. Tey to ta xcom ta vinajel ja' to ti mi sta yorail ti ta xcom ta ach' scotol
yu'un ti Diose jech chac c'u cha'al yalojic ono'ox comel ti ch'ul j'alc'opetic
ta vo'nee.
22 Ti Moisese jech ono'ox laj yalbe ti jmolmuc'totic ta vo'nee: “Ti Cajvaltic
Diose ta stacboxuc talel jun j'alc'op ti ta x'ayan li' ta atojolique jech chac
c'u cha'al ti vu'une. Ich'beic ta muc' ti c'usi ta xayalboxuque.
23 Yu'un scotol ti buch'utic mu xich'ic ta muc' ti j'alc'op taje, ac'o yich'
ch'aquel loq'uel ta stojol ti yalab snich'nab ti Diose, yo' jech ta xich'
svocolic”, xi.
24 ’Ti c'usi ic'ot ta pasel ta jtojoltic li' ta orae, jech ono'ox lic yal tal ti
j'alc'op Samuele. Ja' jech xcholet laj yalic talel scotol ti j'alc'opetic ti c'u
yepal laj ech'uc talele.
25 Scotol ti c'usi laj yalbe ti j'alc'opetic ti oy c'usi ta xac' ti Diose, ja'
avu'unic. Ta sventa yo' lec oyoxuc, jech ti Diose laj spas trate schi'uc ti
jmolmuc'totic Abrahame, ti jech laj yal ti Diose: “Ta sventa anitilultac ta
staic bendición scotol ti cristianoetic ti oyic ta sjoylej banomile”, xi.
26 C'alal laj xcha'cuxes Snich'on ti Diose, ba'yel laj stac talel ta atojolic, yo'
jech ta scoltaoxuc, yo' jech ta xavictaic ta spasel ti chopole —xi ti Pedroe.

4

Ti Pedroe schi'uc ti Juane oyic ta stojol ti jchapanvanejetique

1 Ti Pedroe schi'uc ti Juane yacalic ta xc'opojic ta stojol ti cristianoetique,
c'alal ja' o talic ti paleetique schi'uc ti banquilal yu'unic ti jchabiej temploe,
schi'uc ti jsaduceoetique.
2 Toj capem tal ti sjolique. Yu'un ti Pedroe schi'uc ti Juane ta xalbe ya'i ti
cristianoetique ti ta xcha'cuxi ti animaetique jech chac c'u cha'al icha'cuxi
ti Jesuse.
3 Jech o xal laj stsaquic batel, laj stiq'uic comel ta chuquel. Ta yoc'lomal
to laj sloq'uesic. Yu'un mal xa ti c'ac'ale.
4 Ti buch'utic laj ya'iic ti c'u s'elan laj yal ti Pedroe ep laj xch'unic. I'epajic
ti jch'unolajeletic nopol vo'mil ti ja' no'ox viniquetique.
5 Ta yoc'lomal tey laj stsob sbaic ta Jerusalén ti banquilaletic yu'un ti
j'israeletique, schi'uc ti moletic ti ich'bil yeique, schi'uc ti jchanubtasvane-
jetic yu'un ti mantale.
6 Ja' jech xtoc tey oy ti Anas ti banquilal pale to oxe, ti Caifase, ti Juane,
ti Alejandroe. Talic xtoc scotolic ti buch'utic ja'ic yuts' yalaltac ti banquilal
paleetique.
7 Tey laj yalic mantal ti ac'o sloq'uesic talel ta chuquinab ti Pedroe schi'uc
ti Juane. Ts'acal to tey lic sva'anic ta o'lol. Jech lic sjac'beic:
—¿Buch'u ta sventa, buch'u laj yac'boxuc avabtelic ti jech ta xapasique?
—xutic.
8 Ti Pedroe ta sventa ti ventainbil yo'nton yu'un ti Ch'ul Espíritue, jech
laj yal:
—Banquilal j'abteletic, moletic yu'un ti jlumaltique,
9 yu'un ti jech ta xajaq'uic ti ta xac'an xana'ic ti c'u s'elan icol ti coxov
vinique,
10 jamal ta xcalboxuc ava'iic yo' jech ta xana'ic, yo' jech ta sna'ic scotol
ti jchi'iltique. Ti vinic ti colem xa ti ta xavilic ti li' va'al ta atojolique, ja'
coltaat yu'un ti Jesucristo ta Nazarete, ja' ti Buch'u laj ajoc'anic ta cruze.
Pero icha'cuxesat yu'un ti Diose.
11 Ti Jesús taje ja' ti jbej ton ti laj ajipic loq'uel ti vo'oxuc j'abteloxuque.
Pero ja' itun ta sliquebal ti nae.
12 Mu'yuc xa yan ti bu ta jta ti jcoltaeltique. Yu'un mu'yuc laj sva'an
yan Jcoltavanej ti Dios li' ta banomile. Ja' no'ox ta sventa Jesús ta jtatic ti
jcoltaeltique —xi ti Pedroe.
13 Ti jchapanvanejetique laj yilic ti mu'yuc xi'el ta xa'iic c'alal ta xc'opojic
ti Pedroe, ti Juane. Laj yilic xtoc ti ja' viniquetic ti mu'yuc yich'ojic
chanubtasele, ti ja' cristiano no'oxe. Jech o xal tey labal ta xa'iic. Tey
ivul ta yo'ntonic ti ja'ic ti jmoj to ox ixanavic schi'uc ti Jesuse.
14 Ja' jech xtoc ti coxov vinic to oxe tey jmoj va'ajtic schi'uc ti Pedroe
schi'uc ti Juane. Jech o xal ti jchapanvanejetique mu'yuc c'usi xu' ta stabeic
ti smulique.
15 Tey itacatic loq'uel ti bu tsobolique. Stuquic xa no'ox tey xvulajetic
comic.
16 Jech ta xalbe sbaic:
—¿C'usi ta xcutic ti viniquetic le'e? Yu'un scotol ti jnaclejetic li' ta
Jerusalene laj xa sna'ic lec ti laj xa yaq'uic iluc ti smuc'ul stsatsal ti Diose.
Mu xa xu' ta jmuctic.
17 Ja' lec, la' jsibtastic yo' jech mu x'epajic ti cristianoetic ti buch'utic ta
xich'ic albel sc'oplal ti Jesuse —xiic.
18 Jech o xal itaatic ta iq'uel yan velta. Tsots i'albatic ti mu xa xalbeic
sc'oplal ti Jesuse.
19 Pero ti Pedroe, ti Juane jech laj staq'uic:

—Jchi'iltac, nopo ava'iic lec, ¿mi ja' lec ta xil ti Diose ti ja' ta jch'uncutic ti amantalique, mi ja' lec ti ja' ta jch'unbecutic smantal ti Diose?
20 Yu'un ti vu'uncutique mu xu' xquicta jbacutic ta yalel ti c'usi quilojcutique, ti c'usi ca'yiojcutique —xiic.
21 Manchuc mi laj yich'ic sibtasel yu'un ti jchapanvanejetique, pero icoltaatic batel. Yu'un mu sna'ic c'usi ta xut yo' ta xac'beic castigo. Ja' ti scotol ti cristianoetique ta xalbeic slequilal ti Diose ti c'usi ic'ot ta pasele.
22 Ti vinic ti buch'u icol ta sventa smuc'ul stsatsal ti Diose más ta cha'vinic (40) jabil yich'oj.

Ti jch'unolajeletique ta sc'anic yip yo'ntonic ta stojol ti Diose

23 Ti Pedroe schi'uc ti Juane ti c'alal icoltaatic batele, tey ibatic ti bu oy ti yan schi'iltaque. Tey laj yalic ti c'u s'elan i'albatic yu'un ti banquilal paleetique schi'uc ti moletique.
24 C'alal jech laj ya'iique, scotolic jech laj yalic ti laj staic ta c'oponel ti Diose:
—Cajval, vo'ot Diosot ti laj apas ti vinajele, ti banomile, ti nabe, scotol ti c'usitic oye.
25 Ta sventa ti Ch'ul Espíritu avu'une, laj sjam ye ti avajtunel Davide ti jech laj avale:
Mu'yuc c'usi bal o ti xvochvun ti cristianoetic ta sjoylej banomile.
Mu'yuc c'usi bal o ti c'usi ta snop stuquique.
26 Ti ajvaliletique schi'uc ti jpasmantaletic li' ta banomile laj stsob sbaic,
yo' jech ta xiscrontainic ti Diosune schi'uc ti Buch'u t'ujbil cu'une, Ja' ti Cristoe,
xachi ta ac'op, xi.
27 'Ti Herodese, ti Poncio Pilatoe, melel, laj stsob sbaic li' ta Jerusalene schi'uc ti jyanlum cristianoetique, schi'uc ti jchi'ilcutique ta scrontainel ti Ach'ul Nich'on Jesuse, ti ja' va'anbil avu'un ta Jcoltavaneje.
28 Ti jech taje, ja' laj spasic scotol jech chac c'u cha'al anopoj ti ta xc'ot ta pasel ono'oxe.
29 Avi tana un, Cajval, q'uel avi s'elan ta sibtasvanic. Ac'bun yip co'ntoncutic ti avaj'abteluncutique yo' jech mu ta xi'eluc ta xcalcutic ti ac'ope.
30 Ta sventa amuc'ul atsatsal, coleso ti jchameletique. Ac'o iluc ti tsots xu' avu'un ta sventa ti Ach'ul Nich'on Jesuse —xiic.
31 C'alal jech laj yo'ntonic ta sc'oponel ti Diose, tsots inic ti bu stsoboj sbaic ti jch'unolajeletique. Scotolic iventainbatic yo'ntonic yu'un ti Ch'ul Espíritue. Oy yip yo'ntonic ta yalel batel ti sc'op Diose.

Ti c'usi oy yu'unique, ja' yu'un scotolic

32 Ti epal jch'unolajeletique jmoj yo'ntonic scotolic. Mi ja'uc oy bu ta xalic ti ja' yu'un stuquic ti c'usi oy yu'unique. Yu'un ti c'usitic oy yu'unique, ta xalic ti ja' yu'un scotolic.
33 Ti jcholc'opetique tsots xu' yu'unic. Ta xalbeic sc'oplal ti icha'cuxi ti Cajvaltic Jesuse. Scotolic ep ta x'ac'batic bendición yu'un ti Diose.
34 Mu'yuc buch'u junucal ta xich' svocol yu'unic. Yu'un scotolic ti buch'utic oy yosilique, mi snaique, ta xchonic. Ta xich'ic talel ti taq'uine.
35 Tey chba yac'beic ti jcholc'opetique yo' jech ti stuquique ta xch'acbeic ti jch'unolajeletic ti buch'utic mu'yuc c'usi oy yu'unique.
36 Ja' jech laj spas jun vinic ti oy ta stojol ti jchunolajeletique. Ti jun vinic taje, ja' jun levita ti ja' José sbie. Voq'uem talel ta Chipre banomil

ti joyobtabil ta nabe. Ti jcholc'opetique laj yac'beic yan sbi ti Josee, ja' Bernabé, Jpat o'ntonal, xi ti smelol ta xale.
37 Ti vinic taje laj xchon jsep yosil. Ti stojol ti yosile laj yac'be ti jcholc'opetique.

5

Ti smul ti Ananíase schi'uc ti Safirae

1 Pero oy jun vinic ti jech laj spas eque, ti ja' Ananías ti sbie. Safira sbi ti yajnile. Laj xchon jsep yosilic.
2 Ti vinic taje laj xch'ac comel o'lol ti taq'uine. Ti o'lole yich'oj batel ta stojol ti jcholc'opetique co'ol schi'uc ti ts'acal ti taq'uin yilele. Ti yajnile sna'oj scotol ti jech laj snopique.
3 Ti Pedroe jech laj yal:
—Ananías, ¿c'u cha'al laj avac' ochuc ta avo'nton ti pucuje, ti jech ta xajut c'op ta stojol ti Ch'ul Espíritue, ti laj ach'ac comel o'lol ti taq'uin ti c'u yepal latojbat yu'un ti avosile?
4 Ti avosil ti laj achone, ¿mi yu'un ma'uc avu'un? Ti c'alal laj achone, ¿mi yu'un ma'uc avu'un ti taq'uine? Jech o xal, ¿c'u cha'al jech laj anop? Ma'uc laj alo'la ti cristianoetique. Ja' laj alo'la ti Diose —xi.
5 C'alal jech laj ya'i ti Ananíase, ta ora no'ox tey yal ta lum. Chamel ic'ot. Scotol ti buch'utic laj ya'iic taje, lic xi'icuc ta jmec.
6 Tey italic jun chib jva'lej viniquetic. Laj xpixic ta poc' ti animae. Tey bat smuquic.
7 Ech' xa ox nan oxib ora, ja' o i'och batel yajnil ti Ananíase. Mu sna' ti c'usi ic'ot ta pasele.
8 Ti Pedroe tey laj sjac'be ti antse:
—Albun ca'i, ¿mi jech ono'ox yepal stojol ti avosilic jech chac c'u cha'al laj avalique? —xi.
Jech laj yal ti antse:
—Ja' jech yepal stojol —xi.
9 Ti Pedroe jech laj yal:
—¿C'u cha'al jech jmoj avo'ntonic ti ta xalajeltsabeic yo'nton ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Cajvaltique? Le' xtalic ti viniquetic ti buch'utic ay smuquic ti amalale. Avi tana ta xayiq'uic batel ec —xut.
10 Ta ora no'ox tey iyal ta lum ta yoc ti Pedroe. Chamel ic'ot. C'alal i'ochic ti jmucvanejetique, chamem xa vul staic ti ants xtoque. Tey laj spoyic loq'uel. Tey ba smuquic ta xocon ti smalale.
11 Ti jch'unolajeletique schi'uc ti yan cristianoetique c'alal laj ya'iic ti c'usi ic'ot ta pasele, toj ech'em ixi'ic ta jmec.

Ti Diose ep laj yac' iluc smuc'ul stsatsal ta sventa ti jcholc'opetique

12 Ti jcholc'opetique ep laj yaq'uic iluc smuc'ul stsatsal ti Diose ta stojol ti cristianoetique. Scotolic ta stsob sbaic ta coreol ti ja' Salomón sbie.
13 Ti yan cristianoetique oy xi'el ta yo'ntonic ti ta stsob sbaic schi'uc ti jch'unolajeletique. Pero ta xalic ti toj lec ti stalelique.
14 Ep ti cristianoetique laj xch'unic ti Cajvaltique, viniquetic, antsetic.
15 Ti cristianoetique ta sloq'uesic ta calle ti jchameletic yu'unique. Tey xtal xpuch'anic schi'uc stem o mi schi'uc svayeb ti jchameletique. Ja' ti spatoj yo'ntonique, ac'o mi snac'obal no'ox ti Pedro ta xc'ot ta stojol ti jchameletique, yo' jech ta xcolic.

16 Ja' jech xtoc ti cristianoetic ti nacajtic ta jujun jteclum ti oy ta sjoylej
ti Jerusalene, ta xic'anic talel ti yajchamelique schi'uc ti buch'utic ta
x'ilbajinatic yu'un ti pucujetique. Scotolic icolic.

Ti Pedroe, ti Juane ta xich'ic ilbajinel

17 Ti banquilal palee schi'uc ti jsaduceoetic ti jmoj sjolic schi'uque lic
yit'ixal yo'ntonic.
18 Jech o xal laj stsaquic, laj stiq'uic ta muc' ta chuquinab ti
jcholc'opetique.
19 Pero ti ta ac'obaltique, tal sjam ti ti' chuquinab jun yaj'ángel ti
Cajvaltique. Laj sloq'ues batel ti jcholc'opetique. Jech laj yalbe:
20 —Loc'an batel. Batanic ta muc' ta templo. Ba albeic ya'i ti
cristianoetique sc'oplal ti ach' cuxlejale —xi.
21 Ti c'alal jech laj ya'iique, sob xa ta yoc'lomal ibatic ta templo. Tey lic
chanubtasvanicuc.
Yan ti banquilal palee schi'uc ti jsaduceoetique laj stsob sbaic talel scotol
ti banquilal jchapanvanejetique, ja'ic ti moletic yu'un ti j'israeletique. Tey
laj yalic mantal ti ac'o yich' loq'uesel talel ta chuquinab ti jcholc'opetique.
22 C'alal ic'otic ta chuquinab ti mayoletique, mu'yuc xa tey laj staic. Isutic
batel, bat yalic ti mu'yuc xa tey laj staique.
23 Jech c'ot yalic:
—Lec bajal laj jtacutic ti ti' chuquinabe. Tey va'ajtic ti soldadoetique
xchabiojic ti ti' chuquinabe. Pero c'alal laj jamcutique, mu'yuc xa tey laj
jtacutic —xiic.
24 C'alal jech laj ya'iic ti banquilal palee schi'uc ti banquilal jchabiej
temploe, schi'uc ti paleetique, tey lic sjac'be sbaic:
—¿Bu to ono'ox c'alal ta xpaj ti c'op taje? —xut sbaic.
25 C'alal jech ta xalbe sbaique, ja' o tal jun vinic ti jech vul yale:
—Ti viniquetic ti laj atiq'uic ta chuquele tey xa oy ta templo ta
xchanubtas ti cristianoetique —xi.
26 Jech ti banquilal yu'un ti jchabiej temploe tey ibatic schi'uc ti
yajmayoltaque. Tey laj stsaquic talel ti jcholc'opetique. Pero lec no'ox laj
yiq'uic talel. Ja' ti oy xi'el ta xa'iic mi ta xlajic ta ton yu'un ti cristianoetique.
27 C'alal laj yiq'uic talele, c'ot yaq'uic ta stojol ti banquilal jchapanvane-
jetique. Jech ti banquilal palee jech laj yal:
28 —Ti vu'uncutique laj xa calboxuc ava'iic ti mu xa xavalbe sc'oplal ti
vinic taje. Pero, ¿bu ibat avu'unic ti mantale? Yu'un ivinaj xa avu'unic
sjunul Jerusalén ti c'u s'elan ta xachanubtasvanique. Pero ma'uc no'ox.
Yu'un ta xacajan ta jbacutic ti jech icham ti vinic taje —xi.
29 Jech ti Pedroe schi'uc ti yan jcholc'opetique jech itac'avic:
—Ja' cabtelcutic ti ta jch'unbecutic smantal ti Diose manchuc mi mu
sc'anic ti cristianoetique.
30 Ti Dios yu'un ti jmolmuc'totique laj xcha'cuxes ti Jesuse, ja' ti Buch'u
laj ajipanic ta cruze.
31 Ti Diose laj xa yac' ta sbats'i c'ob ti Jesuse. Ja' xa banquilal Ajvalil.
Ja' xa Jcoltavanej cu'untic ti j'israelotique, yo' xu' to ta xquictatic ti chopol
co'ntontique, yo' jech ta jtatic perdón yu'un ti jmultique.
32 Ti jech taje, rextigouncutic schi'uc ti Ch'ul Espíritue ti i'ac'bat ti
buch'utic ta xch'unbeic ti c'usi ta sc'an ti Cajvaltique —xiic.
33 C'alal jech laj ya'iique, icap sjolic. Ta sc'an ta smilic ya'iic.
34 Ti ta scotolic ti jchapanvanejetique oy tey jun jfariseo vinic ti Gamaliel
ti sbie. Ja' jun banquilal jchanubtasvanej yu'un ti mantale, ti ich'bil ta muc'

yu'un ti cristianoetique. Laj yal mantal ti ac'o yich' loq'uesel jliqueluc ti jcholc'opetique.
35 Ts'acal to un, jech lic yalbe ti jchapanvanejetique:
—Jchi'iltac, bijanic me ti c'usi ta xapasbeic ti viniquetic li'e.
36 Vuleso me ta avo'ntonic sc'oplal ti Teudas ta vo'nee. Ti Teudase laj snop ti cajal xa'i sbae. Tey ts'acliat yu'un nopol chanib ciento (400) viniquetic. Pero ilaj ta milel. Jech ti schi'iltaque tan puc ibat. Tey laj o sc'oplal.
37 Ts'acal to un, ja' jech laj spas ti Judas xtoque, ja' ti buch'u liquem talel ta Galilea banomile. C'alal ista sjabilal ti tsacobbiile, ep viniquetic laj sts'acliic batel. Pero jech xtoc ilaj ta milel. Ti schi'iltaque tey laj stani sbaic batel.
38 Jech o xal ch'an utic ti viniquetic li'e. Mu xatic' abaic ta stojolic. Yu'un ti mi ja' no'ox smantal cristiano ti c'usi ta spasique, tey ta xlaj sc'oplal.
39 Pero mi ja' yabtel Dios ti c'usi ta spasique, mu xu' ta xach'aybeic sc'oplal. Ja' lec, bijanic me, naca me ja'uc ta xacrontainic ti Diose —xi ti Gamaliele.
40 Scotol ti jchapanvanejetique oy smelol laj ya'iic ti c'usi laj yal ti Gamaliele. Tey laj yiq'uic ochel ti jcholc'opetic ta stojol ti jchapanvanejetique. Tey laj yac'beic nucul. Ja' jech xtoc tey laj yalbeic ti mu xa xu' ta xalbeic sc'oplal ti Jesuse. Ts'acal to laj scoltaic batel.
41 Ti jcholc'opetique xmuyubajic xa iloq'uic batel ta stojol ti jchapanvanejetique. Ja' ti jech laj sc'an ti Dios ti ta xich'ic q'uexlal ta sventa ti Jesuse.
42 Pero mu xicta sbaic ta yalel sc'oplal ti Jesucristoe. Tey ono'ox ta xchanubtasvanic jujun c'ac'al tey ta templo schi'uc ta naetic.

6

Ta xich'ic va'anel vucvo' diaconoetic

1 Ts'acal to un, c'alal i'epajic ti jch'unolajeletique, lic c'op yu'unic. Ti jsa'c'opetique, ja'ic ti j'israelal jch'unolajeletic ti ta xc'opojic ta griego c'ope. Lic yalic ti ja' c'uxubinbil ti me'unal antsetic ti ta xc'opojic ta hebreo c'ope, ti ja' mu'yuc c'uxubinbil ti me'unal antsetic yu'unique ti c'alal ta xich' ch'aquel ti ve'lil jujun c'ac'ale.
2 Jech o xal ti lajcha'vo' jcholc'opetique lic stsobic talel scotol ti jch'unolajeletique. Jech lic yalic:
—Mu lecuc ti mi ja' ta jpajtsan jbacutic ta yalel ti lequil ach' c'op yu'un ti Diose, yo' jech ta jventaincutic ta xch'aquel ti ve'lile.
3 Jech o xal, Quermanotac, ja' lec, t'ujic vucvo' viniquetic ti li' oy ta jtojoltique, ti ojtiquinbil lec avu'unique, ti oy sbijilique, ti ventainbil yo'ntonic yu'un ti Ch'ul Espíritue. Ja' ac'o sbainic ti abtel li'e.
4 Jech ti vu'uncutique ja' no'ox ta jtacutic ta c'oponel ti Diose schi'uc ta xcalcutic ti sc'op Diose —xiic.
5 Lec laj ya'iic scotolic ti jech taje. Tey lic st'ujic:
Ti Estebane (Ja' jun vinic ti xch'unoj ti Cajvaltique, ti ventainbil yu'un ti Ch'ul Espíritue.)
Ti Felipee
Ti Prócoroe
Ti Nicanore
Ti Timone
Ti Parmenase
Ti Nicolase (Ja' jun jyanlum vinic ti liquem talel ta Antioquíae, ti xch'unoj to ox c'u s'elan xch'unojic ti j'israeletique.)

6 C'alal laj st'ujique, tey yic'ojic batel ta stojol ti jcholc'opetique. Tey laj
sc'oponbeic Dios ta stojolic. Tey laj scajan sc'obic ta sbaic.
7 Jech ti sc'op Diose yantic ta xbol batel. Ja' jech xtoc yantic ta x'epajic
batel ti jch'unolajeletic ti ta Jerusalene. Jech xtoc ep paleetic yu'un ti
j'israeletique laj xch'unic ti Cajvaltique.

Itsacat ti Estebane

8 Ti Estebane ja' jun vinic ti yich'ojbe smuc'ul stsatsal slequilal ti Diose.
Jech o xal ep laj yac' iluc smuc'ul stsatsal Dios ta stojol ti cristianoetique.
9 Oy jayvo' j'israeletic ti ta stsob sbaic ta ch'ul na ti Colemic xa ta mosovil
sbie. Ja'ic tey liquemic talel ta jteclum Cirene, ta jteclum Alejandría, ta
Cilicia, ta Asia. Ti va'i yepalic taje tey lic stsaquic ta c'op ti Estebane.
10 Pero mu xu' ta stsalic ta c'op ti Estebane. Ja' ti ac'bil sbijil yu'un ti
Ch'ul Espíritue.
11 Jech o xal ti jsa'c'opetique laj stojic jun chib viniquetic yo' ac'o yalic ti
laj ya'iic ti chopol ta xc'opoj ta stojol ti Moisese, ta stojol ti Diose.
12 Jech o xal tey xvochlajetic xa liquel ti cristianoetique, ti moletique, ti
jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Jech o xal tey ibatic, laj stsaquic ti
Estebane. Laj yiq'uic batel ta stojol ti banquilal jchapanvanejetique.
13 Ja' jech xtoc laj sa'ic yan jutc'op rextigoetic ti jech laj yalique:
—Ti vinic li'e mu xicta sba ti chopol ta xc'opoj ta stojol ti ch'ul templo
cu'untique schi'uc ti mantale.
14 Laj ca'icutic xtoc ti jech ta xale: "Ti Jesús ta Nazarete ta slilin ti
temploe. Ta syanijes ti c'u s'elan liquem cu'untic ti laj yac'botic comel
ti Moisese", xi ta xal —xiic ti jutc'opetique.
15 Scotolic ti jchapanvanejetique schi'uc ti cristianoetic ti c'u yepal tey
chotolique, c'alal laj sq'uelbeic batel sat ti Estebane, tey laj yilic ti co'ol
s'elan sat jun ángele.

7

Ti c'u s'elan itac'av ti Estebane

1 Ti banquilal palee jech lic sjac'be ti Estebane:
—¿Mi jech scotol taje? —xi.
2 Ti Estebane jech laj stac':
—Jtot me'oxuc, Jchi'iltac, a'yibeicun ava'iic lec ti c'usi ta xcalboxuque. Ti
Ch'ul Dios cu'untique laj yac' sba iluc ta stojol ti jmolmuc'totic Abrahame
ti c'alal nacal to ox ta Mesopotamia banomile, c'alal mu'yuc to ox ta xbat
nacluc ta Harane.
3 Jech laj yal ti Diose: "Ictao comel ti avosile, scotol ti avuts' avalaltaque.
Batan ta banomil ti bu ta xcac'bot avile", x'utat.
4 Jech o xal ti Abrahame iloc' batel ti jech nacal to ox ta Caldea banomile.
Ibat nacluc ta Harán. Tey icham ti stote. Ts'acal to un, ti Abrahame ic'at
talel yu'un ti Diose li' ta jlumaltic ti li' nacalotic avi tanae.
5 Pero mi ja'uc jun ta yav ac'anil laj sta ti srexto osil ti i'ac'bat ti Abraham
yu'un ti Diose. Pero i'albat yu'un ti Diose ti c'alal ta xcham ti Abrahame, ja'
ta x'ac'bat yich'ic ti snich'nabtaque manchuc mi mu'yuc to ti snich'nabe.
6 Ja' jech xtoc ti Abrahame i'albat yu'un ti Diose ti co'ol s'elan jyanlumetic
ta xanavic ta yan banomil ti snitilultaque, ti ta x'ochic ta mosovil chanib
ciento (400) jabil ti ta x'ilbajinatique.
7 Ja' jech xtoc ti Abrahame jech i'albat yu'un ti Diose: "Pero vu'un ta
jchapan ti jteclum ti buch'u ta smosovinvane. Ts'acal to un, ta xloq'uic
talel ti anitilultaque, yo' jech xtal yich'icun ta muc' ta banomil li'e", xi.

8 Ti Diose laj spasic jun trate schi'uc ti Abrahame. Svinajeb ti tratee, ja' ti
circuncisione. Jech o xal c'alal ivoc' snich'on ti Abrahame, ja' ti Isaaque, laj
yac'be yich' circuncisión c'alal yich'oj xa ox svaxaquibal c'ac'al svoq'uele.
Ja' jech laj spas xtoc ti Isaaque schi'uc ti snich'one, ja' ti Jacobe. Ja' jech laj
spas xtoc ti Jacobe schi'uc ti snich'nabtaque, ja' ti lajcha'vo' totil me'iletic
ti bu lij'ayanotic talele.
9 ’Ti snich'nabtac ti Jacob taje, ti ja'ic ti jtotic jme'tic ta vo'nee, lic yit'ixal
yo'ntonic yu'un ti schi'ilic ta voq'uele, ja' ti Josee. Jech o xal laj xchonic yo'
ta x'ic'at batel ta Egipto banomil. Pero ti Josee chi'inbil yu'un ti Diose.
10 Scotol svocol ti Josee, icoltaat yu'un ti Diose. I'ac'bat sbijil. Jech o xal
laj sta ti lec i'ilat yu'un ti Faraone, ti ja' ajvalil yu'un ti Egipto banomile.
Jech ti Faraone laj sva'an ti Josee yo' ta sventain ti Egipto banomile schi'uc
ti laj sventainbe sna stuc ti ajvalil Faraone.
11 ’Jech xtoc lic muc' ta vi'nal. Tey laj yich' svocolic scotol ti cristianoetic
ti oyic ta Egipto banomile, ti oyic ta Canaan banomile. Jech o xal ti
jmolmuc'totique mu'yuc xa bu ta sta ti sve'elique.
12 C'alal laj ya'i ti Jacob ti oy trigo ta Egipto banomile, tey laj stac batel ti
snich'nabtaque, ja'ic ti jmolmuc'totic ta vo'nee. Ja' sba velta ti ibatic taje.
13 Ti c'alal ibatic ta schibal veltae, ti Josee laj yac' sba ta ojtiquinel ta
stojol ti sbanquiltaque. Jech ti ajvalil ti oy ta Egiptoe laj sna' ti ja' jun
hebreo vinic ti Josee.
14 Jech ti Josee laj stac ta iq'uel ti stote, ja' ti Jacobe schi'uc ti yuts'
yalaltaque. Ti ta scotolique, oy vo'lajuneb schanvinic (75) ta vo'.
15 Ja' jech s'elan ic'ot ta pasel ti ba nacluc ta Egipto banomil ti Jacobe.
Tey icham ta Egipto. Tey chamic xtoc ti jmolmuc'totic ta vo'nee.
16 Ts'acal to un, ti sbaquil ti jmolmuc'totic Jacobe laj xcuchbeic loq'uel ti
ta Egiptoe. Tey bat smuquic ta osil ti bu laj sman ti Abrahame, ti ja' yosilic
to ox ti snich'nabtac ti Hamor ti oy ta Siqueme.
17 ’C'alal po'ot xa sta yorail ti ta xc'ot ta pasel ti c'usi yaloj ono'ox ti Dios
ta stojol ti Abrahame, jech ti j'israeletic ti tiq'uilic ta Egipto banomile ta
x'epajic ta jmec.
18 Tey och jun ajvalil ti ta Egiptoe ti mu'yuc laj yojtiquin ti anima Josee.
19 Ti ajvalil taje laj slo'la laj yutilan ti jmolmuc'totic ta vo'nee. Laj yalbe
mantal ti ac'o sjipic ti ach' voq'uel ololetique yo' jech ta xchamic.
20 Ti jech yorail taje, ja' o ivoc' ti Moisese, ti ja' jun querem ti lec ta xil ti
Diose. Ti stot sme' ti nene' Moisese tey laj sts'itesic oxib u ta yut snaic.
21 C'alal sta yorail ti bat sjipique, ja' stuc ti yantsil nich'on ti ajvalile laj
stam, laj sts'ites jech chac c'u cha'al junuc yol stuc.
22 Jech o xal un, ti Moisese ichanubtasat scotol ti c'u s'elan sbijilic ti
j'epicio cristianoetique. Oy yip ti sc'op ti c'usi ta xale schi'uc ti c'usi ta
spase.
23 ’C'alal yich'oj xa cha'vinic (40) jabile, ti Moisese bat svu'lan ti
schi'iltaque, ja' ti j'israeletique.
24 Ja' o tey laj yil ti ta xmajat yu'un jun j'ejipcio vinic ti jun schi'ile. Jech o
xal ti Moisese ba stic' sba yo' jech ta spoj, yo' ta spac sutel ti c'usi ta spasbat
ti schi'ile. Tey laj smil comel ti j'epicio vinique.
25 Yu'un laj snop ti Moisese ti ac'o yilic ti schi'iltaque ti ta xcoltaatic yu'un
ti Dios ta sventa ti stuque. Pero ti schi'iltaque mu'yuc laj sna'ic.
26 Ta yoc'lomal un, tey laj yil ti Moisese ti ta smaj sbaic cha'vo' j'israeletic.
Jech o xal ti Moisese ba stic' sba yo' ta spajtsan ti schi'iltaque. Jech laj yalbe:
“¿C'u cha'al ta xamaj abaic ti ja' achi'il abaique?”, xut.

27 Ti buch'u ta x'ilbajin ti schi'ile laj stac'olta batel ti Moisese. Jech laj
yal: “¿Buch'u laj yac'bot avabtel yo' jech ta xacom ta ajvalil ti jech ta
xachapanuncutique?
28 ¿Mi yu'un ta xac'an ta xamilun ava'i jech chac c'u cha'al volje laj amil
ti j'epico vinique?”, xi.
29 C'alal jech laj ya'i ti Moisese, ijatav batel c'alal yosilal Madián sbi. Tey
inaqui jech chac c'u cha'al jyanlum cristiano. Tey i'ayan cha'vo' snich'on.
30 ’C'alal cha'vinic (40) xa ox jabil snacleje, oy jun c'ac'al ta xanav ta
xocol banomil nopol vits Sinaí. Tey laj yil jun ángel ta jpets biq'uit te' ti
volol ta c'oc' ti ta xa xc'ac' yilele.
31 Ti Moisese elom laj ya'i ti c'usi laj yile. C'alal inopaj batel yo' ta sq'uel
yil leque, ja' o laj ya'ibe sc'opojel ti Cajvaltic Dios ti jech laj yale:
32 “Vu'un Diosun yu'un ti amolmuc'totaque. Diosun yu'un ti Abrahame,
yu'un ti Isaaque, yu'un ti Jacobe”, xi. C'alal jech laj ya'i ti Moisese, lic nicuc
ta xi'el. Mi ja'uc xa sc'an sq'uel batel ti c'oq'ue.
33 Pero ti Cajvaltic Diose jech laj yal: “Loq'ueso ti axonobe. Yu'un ti bu
va'alote, ja' ch'ul banomil.
34 Yu'un laj xa quil ti oy svocolic ti calab jnichnab ti oy ta Egiptoe. Laj
xa ca'i ti x'ajlajetic yu'un ti svocolique. Jech o xal liyal talel yo' tal jcolta
loq'uel ta mosovil. La' cha'e, yu'un ta jtacot batel ta Egipto”, x'utat.
35 ’Ac'o mi jech bajbil ti Moisés yu'un ti schi'iltaque, manchuc mi
i'albat: “¿Buch'u laj stacot talel yo' ta xacom ta ajvalil ta jchapanvanej
cu'uncutic?”, ti x'utate, pero ti Diose laj stac batel, yo' ta xcom ta ajvalil,
yo' ta xcom ta jcoltavanej. Ja' jech icoltaat ta sventa ti ángel ti laj yac' sba
iluc ta jpets te' ti ta xa xc'ac' yilele.
36 Ti Moisés taje laj sloq'ues talel ti jmolmuc'totic ti oyic to ox ta mosovil
ti ta Egiptoe. Tey laj yac' iluc smuc'ul stsatsal Dios ti ta Egiptoe, ti ta Tsajal
Nabe, schi'uc cha'vinic (40) jabil ti tey oyic ta xocol banomile.
37 Ti Moisés taje ja' laj yalbe ya'i ti jchi'iltic ta vo'nee: “Ti Diose ta
stacboxuc talel jun j'alc'op ti ta x'ayan ta atojolique jech chac c'u cha'al
ti listacun talel ti vu'une. Ich'ic me ta muc' ti c'usi ta xale”, xi.
38 Ja' ono'ox ti Moisés taje ti tey schi'uc ti jchi'iltic ta xocol banomile.
Ja' ta sventa ti Moisese ti ta xa'iic ti jchi'iltic ti c'u s'elan ic'opoj ti ángel
ti ta jol vits Sinaie. Ja' jech xtoc laj yich' ti c'op ti ja' cuxlejale yo' jech ta
xiyet'esbotic talel.
39 ’Pero ti jmolmuc'totic ta vo'nee mu'yuc laj yich'ic ta muc' ti Moisese.
Laj sbajic. Ja' no'ox oy ta yo'ntonic ti ta sutic batel ya'iic ta Egipto banomile.
40 Jech o xal un, ti jmolmuc'totique laj yalbeic ti Aarone: “Ta jc'ancutic
ti ta xameltsanbuncutic jayibuc rioxetic yo' jech ta xiyic'otic batel. Yu'un
mu jna'tic c'usi laj spas ti Moisese ti c'alal laj sloq'uesotic talel ta yosilal
Egiptoe”, xiic.
41 Jech o xal un, tey laj smeltsanic ti riox yu'unique, ja' sloc'obbail jun
nene' vacax. Laj smilbeic smoton. Xmuyubajic xa laj spasbeic sq'uinal ti
srioxic ti laj smeltsan ta sc'ob stuquique.
42 Jech ti Diose tey laj xch'ac sba batel ta stojolic. Tey laj yac'be comel ta
sba ti ac'o yich'ic ta muc' ti c'analetic ti oy ta vinajele co'ol s'elan jech chac
c'u cha'al ts'ibabil ta slibro ti j'alc'opetique:
Ti vo'oxuc j'israeloxuque ti cha'vinic jabil ti laxanavic ta xocol banomile,
¿mi ja' laj avaq'uic ta jmoton ti animaletic laj amilique?
43 Mo'oj, yu'un ja' no'ox acuchojic batel ti avajrioxic Moloc ti tiq'uil ta caxae
schi'uc ti sloc'obbail ti c'anal riox Refán sbie.
Ja' no'ox sloc'obbail ti laj ameltsan atuquic yo' jech ta xavich'ic ta muc'.

Jech o xal ta jloq'uesoxuc batel ta alumalic.
Ta jtacoxuc batel ta sjelavel to ti Babilonia banomile,
xi ti ts'ibabile.
44 ’Ti ta xocol banomile, ti jmolmuc'totique tey yich'ojic ti templo nucule,
ti bu chabibil ti cha'pech ton ti ja' tey ts'ibabil smantal ti Diose. Ti templo
nucule ja' jech laj yich' pasel jech chac c'u cha'al i'albat ti Moisés yu'un ti
Diose c'alal i'albat ti jech s'elan ac'o spas jech chac c'u cha'al i'ac'bat yile.
45 Ti templo nucule xcholet itun yu'unic ti jmolmuc'totique. Ti
jmolmuc'totic ti laj xchi'inic talel ti Josuee, laj yich'ic ochel ti templo
nucule c'alal laj spasic ta canal ti jyanlum cristianoetic ti li' to ox oyic
ta jlumaltique. Ti jech taje, ja' stuc ti Diose laj sloq'ues batel ti jyanlum
cristianoetique yo' jech ta x'och naclicuc ti stuquique. Ja' jech s'elan
xcholet laj sventainic talel ti templo nucul ti jmolmuc'totique, ja' to c'alal
ista yorail ti och ta ajvalil ti Davide.
46 ’Ti ajvalil Davide laj sta ti lec i'ilat yu'un ti Diose. Jech o xal un, ta ox
sva'an jun muc' ta templo yo' jech ta xnaqui ti Dios yu'un ti Jacobe.
47 Pero ja' xa laj smeltsan ti templo yu'un ti Diose ti ajvalil Salomone.
48 Pero ti cajal Diose mu xnaqui ta templo ti meltsanbil yu'un ti
cristianoetique jech chac c'u cha'al laj yal ti jun j'alc'ope:
49 Ti vinajele ja' tey chotolun.
Ti banomile ja' stec'leb coc.
Jech o xal un, ¿c'usi xa nailal ta jc'an ta spasbeicun?
¿Bu oy ti na ti xu' ta jcux co'ntone?
50 ¿Mi mu ta jc'obuc laj jmeltsan scotol ti c'usitic oye?
xi ti Diose, xi ti j'alc'ope.
51 ’Pero ti vo'oxuque staoj yav ti toj yij ti avo'ntonique. Ti achiquinique,
ti avo'ntonique co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti buch'u mu xojtiquinic ti
Diose. Ja' no'ox ta xacrontainic ti Ch'ul Espíritue jech chac c'u cha'al laj
spasic ti jmolmuc'totique.
52 ¿Buch'u junucal ti j'alc'opetic ti mu'yuc laj yilbajinic ti amol-
muc'totique? Ti stuquique laj smilic ti j'alc'opetic ti laj yalbeic sc'oplal
ti oy Buch'u ta xtal ti lec yo'ntone. Ca'lal jech ital ti Buch'u lec yo'ntone,
vo'oxuc laj avaq'uic ta c'abal. Laj amilic.
53 Ti vo'oxuque laj avich'ic ti mantale ta sventa ti ángeletique. Pero
mu'yuc laj ach'unic —xi ti Estebane.

Icham ti Estebane

54 C'alal jech laj ya'iic ti jchapanvanejetique, cap sjolic. Xc'uxuxet xa yeic
ta scrontainel ti Estebane.
55 Pero ti Estebane, ti ventainbil yo'nton yu'un ti Ch'ul Espíritue, laj
sq'uel muyel ti vinajele. Laj yilbe yutsilal ti Diose. Tey laj yil ti Jesús ti
va'al ta sbats'i c'ob ti Diose.
56 Jech lic yal:
—Q'uel avilic, jamal ti vinajel ta xquile. Tey va'al ta sbats'i c'ob Dios ti
Jesús ti co'ol j'elantique —xi.
57 Pero ti jchapanvanejetique laj smac ti schiquinique. X'avlajetic xa bat
stsaquic ti Estebane.
58 Tey laj yiq'uic batel ta sti'il jteclum. Tey ba yac'beic ton. Ti
rextigoetique laj yaq'uic comel ta chabiel sc'u'ic ta stojol ti querem vinic
Sauloe.
59 C'alal jech yacal ta xac'beic ton ti Estebane, jech lic sta ta c'oponel ti
Diose:
—Cajval Jesús, ich'bun ta aventa ti jch'ulele —xi.

60 Ts'acal to un, lic squejan sba. Tsots lic avanuc:
—Cajval, mu me xavac' ta avo'nton smulic ti cristianoetic li'e —xi.
C'alal jech laj yale, ja' o icham.

8

Ti Sauloe ta xilbajin ti jch'unolajeletique

1 Ti Sauloe xmuyubaj xa ti jech ilaj ta milel ti Estebane. Ja' o yorail ilic yich'ic ilbajinel ti jch'unolajeletic ti ta Jerusalene. Scotolic ti jch'unolajeletique iloq'uic ta Jerusalén. Tan puc ibatic. Jlom tey itanijic ta Judea banomil. Jlom tey ibatic c'alal Samaria banomil. Ja' xa no'ox tey icomic ta Jerusalén ti lajcha'vo' jcholc'opetique.
2 Oy jun chib viniquetic ti oy sc'uxul yo'ntonique laj smuquic ti Estebane. Ep laj yoq'uitaic ti Estebane.
3 Yan ti Sauloe tey sujoj sba ta yilbajinel ti jch'unolajeletique. Tey ta xjochan loq'uel ta jujun naetic viniquetic, antsetic, yo' jech ta stac batel ta chuquel.

Ta xich' alel ti lequil ach' c'op ti ta Samariae

4 Ti jch'unolajeletic ti buch'utic itanijic loq'uel ta Jerusalene, bu'yuc no'ox ti ta xanavique, ta xalic ti lequil ach' c'op ti ja' colebale.
5 Oy jun ta scotol ti jch'unolajeletic ti ja' Felipe sbie. Ti Felipee ibat ta jun jteclum ti oy ta Samaria banomile. Tey lic yalbe ya'i ti cristianoetique sc'oplal ti Cristoe.
6 Ti cristianoetic ti ta jteclume laj stsob sbaic. Ta sjunul yo'ntonic ts'etel schiquinic ta xa'iic ti c'usi ta xal ti Felipee. Ja' jech xtoc laj yilic smuc'ul stsatsal Dios ti laj yac' iluque.
7 Yu'un ep ti cristianoetic ti ta x'ilbajinatic yu'un ti pucujetique ta xcolic. Ti pucujetic ti c'alal ta xloc' batele, tsots ta x'avan. Ja' jech xtoc ep jt'elt'el chameletic, coxovetic laj colicuc.
8 Ja' yu'un un, xmuyubajic xa scotol ti jteclume.
9 Oy tey jun vinic, Simón sbi, ti ja' j'ac'chamel to oxe. Ep laj slo'la ti cristianoetic ti oyic ta Samaria banomile, yu'un ta xal ti tsots xu' yu'une.
10 Scotol ti cristianoetique, c'alal ta biq'uit ta muc', ts'ijilic ta xa'ibeic sc'op ti Simone. Jech ta xalic ti cristianoetique:
—Ti vinic le'e yich'ojbe smuc'ul stsatsal ti Diose —xi sc'oplal.
11 Scotolic laj yich'ic ta muc' ti Simone. Ja' ti jal laj slo'la ti cristianoetic yu'un ti yac' chamelal to oxe.
12 Pero ti cristianoetic ti c'alal lic xch'unic ti lequil ach' c'op ti laj yal ti Felipee, sc'oplal ti Jesucristoe, schi'uc sc'oplal ti ventainele, jech o xal un, laj yich'ic vo', viniquetic, antsetic.
13 Ja' jech xtoc ti Simone laj xch'un, laj yich' vo' ec. Tey lic xchi'in ta xanobal ti Felipee. Toj elom ta xa'i ti c'u s'elan ta xac' ta ilel smuc'ul stsatsal Dios ti Felipee.
14 Ti jcholc'opetic ti oyic ta Jerusalene laj ya'iic ti laj xch'unic sc'op Dios ti jsamariaetique. Jech o xal tey laj staquic batel ti Pedroe, ti Juane.
15 C'alal ic'otique, laj sc'oponbeic Dios ta stojol ti Samaria jch'unolajeletique, yo' jech ta xich'ic ti Ch'ul Espíritue.
16 Jech laj spasic, yu'un mu to junuc yich'ojic ti Ch'ul Espíritue. Yu'un ja' to no'ox yich'ojic vo' sventa ti Cajvaltic Jesuse.
17 Jech o xal ti Pedroe, ti Juane tey laj scajan sc'obic ta sba ti jch'unolajeletique. Ja' o laj yich'ic ti Ch'ul Espíritue.

18 C'alal jech laj yil ti Simone ti ta xich'ic Ch'ul Espíritu ti jch'unolajeletic
ti c'alal ta scajan sc'obic ti jcholc'opetique, jech o xal ti Simone laj yal ti ta
xac' taq'uine. Jech lic yal:
19 —Ac'bun quich' ec ti vi s'elan tsots xu' avu'unique, yo' jech ti vu'une
c'alal ta jcajan jc'ob ta sba ti cristianoetique, ta xich'ic ti Ch'ul Espíritu
cu'un eque —xi.
20 Jech laj yal ti Pedroe:
—Mu baluc xca'i ti ataq'uine. Batan ta ch'ayel schi'uc. ¿Mi yu'un
xavac'touc ti stac' manel ta taq'uin ti c'usi ta xac' ti Diose?
21 Ti vo'ote ma'uc aventa ta xatic' aba ta yabtel ti Diose, yu'un mu'yuc
tuc' avo'nton ta stojol ti Diose.
22 Ictao ti jech chopol ta xanope. C'anbo vocol ti Diose, jq'ueltic quic mi
ta to van xata perdón yu'un ti Dios ti c'usi laj anop ta avo'ntone.
23 Yu'un quiloj ti noj ta yit'ixal ti avo'ntone, ti toj chuculot yu'un ti mulile
—x'utat.
24 Ti Simone jech laj stac':
—C'oponbeicun Dios ta jtojol yo' jech mu xc'ot ta pasel ta jtojol ti va'i
s'elan laj avalbeicune —xi.
25 C'alal laj yo'ntonic ta yalbe ya'i ti cristianoetic ti c'u s'elan icoltaatic
yu'un ti Diose schi'uc ti laj yalic ti lequil ach' c'ope, ts'acal to un, isutic
batel ta Jerusalén ti Pedroe, ti Juane. Tey ech' yalic ti lequil ach' c'op ta
stojol ti cristianoetic ti oyic ta jujun jteclum ti ta Samaria banomile.

Ti Felipee schi'uc ti j'etiopia vinique

26 Ts'acal to un, tal jun yaj'ángel ti Cajvaltique ti jech laj yalbe ti Felipee:
—Lican, batan ta be ti oy ta xocon smaleb c'ac'ale ti ta xyal talel ta
Jerusalene, ti ta xc'ot ta jteclum Gazae —xi.
Ti be taje, ja' ti ta x'ech' ta xocol banomile.
27 Tey ibat ti Felipee. C'alal jech ta xanav batele, laj snup sbaic ta be
schi'uc jun vinic ti liquem talel ta Etiopía banomile. Ti vinic taje ja' jun
capon ti tsots yabtel yich'oje. Yu'un sventainojbe staq'uin ti me' ajvalil
Candace ti ta Etiopíae. Ti vinique i'ay ta Jerusalén. Ay sta ta c'oponel ti
Diose.
28 Ti vinic taje ta xa sut batel ta slumal. Tey chotol batel ta carreta. Ta
sq'uel batel ti sc'op Dios ti sts'ibaoj ti j'alc'op Isaíase.
29 Ti ch'ul Espíritue jech laj yalbe ti Felipee:
—Nopajan batel ta sts'el ti carreta le'e —x'utat.
30 C'alal jech inopaj batel ti Felipee, tey laj ya'i ti ta sq'uel ti libro ti
ts'ibabil yu'un ti Isaíase. Jech lic sjac'be ti vinique:
—¿Mi xava'ibe smelol ti c'usi ta xaq'uele? —xut.
31 Ti vinique jech laj stac':
—¿C'usi chcut ta xca'ibe ti smelol ti c'alal mu'yuc buch'u ta xalbune?
—xi.
Jech ti vinique tey laj yalbe ti Felipee ti ac'o muyuc xchi'in ta chotleje.
32 Ti bu ta sq'uel batel sc'op Dios ti vinique, ja' jech ta xal:
Jech chac c'u cha'al chij ti ic'bil batel ta smilobile,
jech chac c'u cha'al junuc chij ti mu'yuc c'usi sna' ta xal c'alal ta xich'
loc'bel ti stsotsile,
ja' jech s'elan ti vinique, mu'yuc bu ic'opoj jbeluc.
33 Ti stuque i'ac'at ta q'uexlal.
Mu'yuc laj xchapanbeic lec sc'oplal.
¿Buch'u xu' ta xal ti ta xbol ti yalab snich'nabe ti c'alal imilate?

xi.
34 Ti vinic taje jech laj sjac'be ti Felipee:
—Avocoluc, albun ca'i, ¿buch'u sc'oplal ti va'i s'elan ta xal ti j'alc'ope? ¿Mi ja' sc'oplal stuc, mi sc'oplal yan? —xi.
35 Jech ti Felipee tey lic yalbe smelol ti ja' sc'oplal ti Jesús ti bu ta sq'uel ti vinique. Tey xcholet laj yalbe batel sc'oplal ti Jesuse ti butic ts'ibabil ta sc'op Diose.
36 C'alal tey i'ech'ic ti bu oy vo'e, jech laj yal ti vinique:
—Oy vo' li'e, ¿mi xu' ta xquich' vo' xana'? —xi.
37 Jech laj stac' ti Felipee:
—Mi ach'unoj ta sjunul avo'nton ti Cajvaltique, xu' umbi —xi.
Ti vinique jech itac'av:
—Jch'unoj ti ja' Snich'on Dios ti Jesucristoe —xi.
38 Jech o xal ti vinique lic yal mantal ti ac'o pajuc ta xanobal ti scarretae. Tey jmoj iyalic batel ta vo'. Jech ti Felipee laj yac'be yich' vo'.
39 C'alal isutic muyel talel ta vo'e, ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Cajvaltique tey laj yic' batel ti Felipee. Ti vinique mu'yuc xa bu laj yil ti Felipee. Pero xmuyubaj xa yo'nton ti c'alal ta xanav batele.
40 Ti Felipee ja' to laj yil ti tey xa oy ta Azoto jteclume. Tey ta xalolan batel ti lequil ach' c'ope. Tey ic'ot c'alal to jteclum Cesarea.

9

Ijeltaj yo'nton ti Sauloe
(Hch 22:6-16; 26:12-18)

1 Yan ti Sauloe mu xicta sba ta sibtasel ta smilel ti jch'unolajeletic yu'un ti Cajvaltique. Jech o xal bat sc'opon ti banquilal palee.
2 Bat sc'anbe vunetic yo' ta xac'be yil ti paleetic ti oyic ta jujun ch'ul na ti ta jteclum Damascoe. Jech laj spas ti Sauloe yo' jech xu' ta stsacan talel ta chuquel c'alal to Jerusalén ti cristianoetic ti buch'utic xch'unojic ti lequil ach' c'ope, viniquetic, antsetic.
3 C'alal jech ta xanav batel ta bee, ti nopol xa sc'an ta xc'ot ta jteclum Damasco ti Sauloe, ta jech to yepal joyobtabil ic'ot ta xojobal luz ti ilic talel ta vinajele.
4 Jech ti Sauloe iyal ta lum. Laj ya'i ti oy Buch'u ta xc'opoj ti jech ta xale:
—Saulo, Saulo, ¿c'u cha'al ta xacrontainun? —xi.
5 Jech laj sjac' ti Sauloe:
—¿Buch'uot? —xi.
Ti Buch'u ta xc'opoje jech laj stac':
—Vu'un Jesusun, ti Buch'u ta xacrontaine. Ta xayayijes aba atuc jech chac c'u cha'al ti vacax ti ta syayijes sba stuc ti c'alal ta slic ta teq'uel ti yabtejebe —xi.
6 Xnicnun xa ta xi'el lic sjac' ti Sauloe:
—¿C'usi ta xac'an ta jpas, Cajval? —xut.
Jech laj yal ti Cajvaltique:
—Lican, ochan batel ti ta jteclume. Tey ta xa'albat ti c'usi xu' ta xapase —xi.
7 Ti viniquetic ti xchi'inojic ti Sauloe ixi'ic ta jmec. Ja' ti laj ya'iic ti oy Buch'u ta xc'opoje, pero mu'yuc buch'u laj yilic.
8 Ti Sauloe lic va'iuc ti tey puch'ul ta lume. C'alal iva'ie, mu xa xil ti osile. Jech o xal un, nitbil batel sc'ob yu'un ti schi'iltaque c'alal to jteclum Damasco.

9 C'alal tey oye, oxib c'ac'al macal ti sate. Mu'yuc bu ive'. Mu'yuc c'usi
laj yuch'.
10 Ti ta jteclum Damascoe tey nacal jun jch'unolajel ti Ananías sbie. Ti
Cajvaltique laj yac' sba iluc ta stojol. Jech laj yal:
—Ananías —xi.
Jech laj stac' ti Ananíase:
—Li' oyun, Cajval —xut.
11 Ti Cajvaltique jech laj yalbe ti Ananíase:
—Lican, batan tey ta calle ti ja' Tuq'uil calle sbie. Tey ta xajac' ta sna
ti Judase mi tey oy jun vinic ti liquem talel ta jteclum Tarso ti ja' Saulo ti
sbie. Yu'un ti Sauloe yacal ta sc'opon ti Diose.
12 Yu'un ti Sauloe i'ac'bat xa yil ti ta xc'ot jun vinic Ananías ti sbie, ti ta
scajan sc'ob ta sbae yo' jech ta xjam ti sate —xi.
13 C'alal jech laj ya'i ti Ananíase, jech laj yal:
—Cajval, ep ti buch'u yalojbun sc'oplal ti vinic taje, ti toj chopol ti c'usi
ta spase, ti ta xilbajin ti cristianoetic ti oy ta Jerusalene ti buch'utic ta xa
xch'unote.
14 Aviloj, Cajval, ti ital li' ta jteclum Damascoe, ti yich'ojbe talel ye ti
banquilal palee, yo' jech tal xchucan batel scotol ti buch'utic ta sc'anic
coltael ta atojole —xi.
15 Ti Cajvaltique jech laj yal:
—Batan ta stojol ti vinic taje. Yu'un t'ujbil xa cu'un yo' ta xalbun ti
jc'oplal ta stojol ti jyanlum cristianoetique schi'uc ti ajvalil yu'unique,
schi'uc ti j'israeletique.
16 Ta xcac'be yil ti vinic taje ti ep ta xich' svocol ta jventae —xi.
17 Jech o xal ti Ananíase ibat ta na ti bu tiq'uil ti Sauloe. I'och batel ta
yut na. Ic'ot scajan sc'ob ta sba. Jech laj yalbe:
—Quermano Saulo, ti Cajvaltic Jesuse ti Buch'u laj yac' sba iluc ta be ti
c'alal latal li'e, laj yalbun talel ti li' ta xital ta atojole, yo' jech ta sjam ti
asate, yo' jech ta sventainbot avo'nton ti Ch'ul Espíritue —xut.
18 C'alal jech laj yal ti Ananíase, ta jech to yepal laj pochuc loq'uel ta sat
jech chac c'u cha'al junuc smic'al choy. Ja' o tey ijam ti sate. Jech o xal ti
Sauloe lic va'luc. Tey laj yich' vo'.
19 Ts'acal to ti Sauloe lic ve'uc. Itsatsub ti sbec'tale. Tey icom jun chib
c'ac'al ta stojol ti jch'unolajeletic ti nacalic ta jteclum Damascoe.

Ti Sauloe ta xal ti lequil ach' c'op ti ta jteclum Damascoe

20 Ts'acal to ti Sauloe tey lic yal ta jujun ch'ul na ti ja' Snich'on Dios ti
Jesuse.
21 Scotol ti buch'utic ti ta xa'ibe sc'op ti Sauloe toj elom no'ox ta xa'i ta
jmec. Jech ta xalbe sbaic:
—Ti vinic le'e, ¿mi mu ja'uc ti ta xilbajin ti buch'utic ta sc'anic coltael ta
stojol ti Jesús ti tey ta Jerusalene? Ja' jech xtoc, ¿mi mu ja'uc ti tal li' xtoc
yo' jech ta xchucan batel, yo' jech ta xba yac' ta stojol ti banquilal pale ti
buch'utic ta sc'anic coltael ta stojol ti Jesuse? —xut sbaic.
22 Pero ti Sauloe mu'yuc xi'el ta xa'i ta xac' ta na'el ti ja' Jcoltavanej ti
Jesuse. Ti j'israeletic ti nacajtic ta jteclum Damascoe mu stac' a'yeluc ta
xa'i c'usi xu' ta staq'uic.

Ti Sauloe icol batel ta yoc ta sc'ob ti j'israeletique

23 Ech' xa ox jaylajuneb c'ac'al, ti j'israelal cristianoetique lic scomonopic
ti ta smilic ti Sauloe.

24 C'alal jech ta snopic ti j'israelal cristianoetique, laj ya'i ti Sauloe. C'ac'al
ac'obal ta smalaic tey ta jujun sti' smacal ti jteclume yo' ta smilic ti Sauloe.
25 Pero ti jch'unolajeletique ta ac'obaltic laj sjatbiltasic ti Sauloe. Laj
stiq'uic ochel ta muc' ta moch. Tey laj xchechic yalel ta ch'ojon ta pat moc
ti ja' smacoj ti jteclume. Ja' jech icol batel.

Ti Sauloe tey oy ta Jerusalén

26 C'alal ic'ot ta Jerusalén ti Sauloe, ta stsob sba ya'i schi'uc ti
jch'unolajeletique. Pero ti jch'unolajeletique ep ta xi'ic yu'un. Yu'un mu
sna'ic mi ja' xa jch'unolajel ec.
27 Ac'o mi jech ta xi'ic, pero ti Bernabee laj yic' batel ta stojol ti
jcholc'opetique. C'ot yalbe ya'iic ti c'u s'elan laj yil ti Cajvaltic ta be ti
Sauloe schi'uc ti c'u s'elan ic'oponat yu'un ti Cajvaltique, ti ta sjunul yo'nton
ti Sauloe laj yalbe sc'oplal Jesús ti ta Damascoe.
28 Jech o xal ti Sauloe tey icom ta Jerusalén. Jmoj lic xanavicuc schi'uc ti
jcholc'opetique.
29 Ti Sauloe mu'yuc xi'el ta xa'i ta xalbe sc'oplal ti Cajvaltique. Ta
xlo'ilajic ta stac'olanbe sbaic schi'uc ti j'israeletic ti buch'utic ta xc'opojic
ta griego c'ope. Pero ti stuquique ta smilic ya'i ti Sauloe.
30 C'alal jech laj ya'iic ti jch'unolajeletique, laj yiq'uic batel ti Sauloe c'alal
to Cesarea. C'alal tey ic'otique, tey laj staquic batel c'alal to jteclum Tarso.
31 Tey paj yilbajinelic ti jch'unolajeletic ti oyic ta Judeae, ti ta Galileae,
ti ta Samariae. Tey itsatsub ti yontonique. Scotolic ti jch'unolajeletique ta
xi'taic ti Cajvaltique. Ti jech coltabilic yu'un ti Ch'ul Espíritue, yacal ta
x'epajic batel.

Icol schamel ti Enease

32 C'alal ta svu'lanan jch'unolajeletic ti Pedroe, bat sq'uel ti
jch'unolajeletic ti nacajtic ta jteclum Lidae.
33 Tey laj sta jun vinic ti ja' Eneas sbie. Oy xa svaxaquibal jabil xpuch'lej
ta stem. Yu'un pasem ta moch'.
34 Ti Pedroe jech laj yalbe:
—Eneas, Jesucristo ta scoltaot. Lican, va'lan. Toyo ti avayebe —xut.
Ti Enease ta ora no'ox ilic batel.
35 Scotol ti cristianoetic ti nacajtic ta jteclum Lidae, ti ta jteclum Sarone,
laj yilic ti jech icol ti vinique. Jech o xal laj yictaic comel ti c'u s'elan liquem
yu'unic ta vo'nee. Laj xch'unic ti Cajvaltique.

Icha'cuxi ti Dorcase

36 Ti jech yorail taje, tey nacal ta jteclum Jope jun jch'unolajel ants ti
Tabita sbie. Yan ti ta griego c'ope, ja' Dorcas, xi. Ti ants taje stalel jech
cuxul ta spas ti leque, yu'un ta scolta ti buch'u abol sbaique.
37 Pero ti Dorcase itsacat ta chamel, icham. C'alal jech laj yich' poquele,
tey bat stuts'anic ta scha'cojal na.
38 Ti jteclum Jopee nopol xil sbaic schi'uc ti jteclum Lidae ti bu oy ti
Pedroe. Ti jch'unolajeletic teye ya'binojic ti tey oy ti Pedroe. Jech o xal
ti jch'unolajeletique laj staquic batel cha'vo' viniquetic ti jech c'ot yalic ta
stojol ti Pedroe:
—Batic ta ora ta Jopee —xutic.
39 Ti Pedroe jmoj ibatic schi'uc ti cha'vo' viniquetique. C'alal ic'ot ta
jteclum Jopee, ti jch'unolajeletique yic'ojic batel ti Pedro ta scha'cojal na
ti bu tuts'ul ti animae. C'alal tey xa oye, x'oc'lajetic xa talel ti me'lal

antsetique, tal yac'beic yil ti Pedroe ti c'u'il ti ja' smeltsanoj ti anima Dorcas
c'alal cuxul to oxe.
40 Ti Pedroe laj stac' loq'uel ti c'u yepal tey oyique. Tey lic squejan sba
ta sc'oponel ti Diose. Sq'ueloj batel ti anima antse. Jech laj yalbe:
—Tabita, lican talel —xut.
Jech ti animae lic svic' ti sate. Tey laj yil ti Pedroe. Tey lic chotluc.
41 Jech ti Pedroe laj snitbe liquel sc'ob. Ja' jech xtoc tey laj yic' talel ti
jch'unolajeletique schi'uc ti me'lal antsetique. Tey laj yac' iluc ti cuxul xa
ti Dorcase.
42 Ti jech taje puc sc'oplal ta jteclum Jope. Jech o xal ep ti buch'utic laj
xch'unic ti Cajvaltique.
43 Ti Pedroe icom jayibuc c'ac'al ti ta jteclume ta sna jun vinic, Simón sbi,
ti ja' jc'a'esej-nucule.

10

Ti Pedroe oy ta stojol ti Cornelioe

1 Ti tey ta jteclum Cesareae oy jun vinic, Cornelio sbi. Ja' capitán yu'un
ti jvoc' soldado ti Italiano sbie.
2 Ja' jun vinic ti yich'ojic ta muc' ti Diose schi'uc ti c'u yepal tey ta snae.
Ta xi'taic ti Diose. Ja' jech xtoc ti Cornelioe ta xc'uxubin ti j'israeletic ti
buch'u abol sbaique. Mu xicta sba ta sc'oponel ti Diose.
3 Oy jun c'ac'al, nopol xa batel oxib ora mal c'ac'al, laj yil jun yaj'ángel
ti Diose ti i'och batel ti bu oye. Jech laj yal:
—Cornelio —xi.
4 Ti Cornelioe ts'ijil icom ta xi'el ta sq'uel batel ti ángele. Jech laj sjac'be:
—¿C'usi, Cajval? —xut.
Ti ángele jech laj stac':
—Ti ta xata ta c'oponel ti Diose, ti ta xacolta ti buch'u abol sbaique, ich'bil
xa ta venta yu'un ti Diose.
5 Jech o xal un, taco batel avinictac ta jteclum Jope yo' jech xba yiq'uic
talel ti Simone, ti ja' Pedro ti yan sbi xtoque.
6 Ti stuque xch'amunojbe sna ti Simone, ti ja' jc'a'esej-nucule, ti nopol ta
ti' nab ti snae. Ti Pedro taje ja' ta xalbot ava'i ti c'usi xu' ta xapase —xi ti
ángele.
7 C'alal jech ibat ti ángel ti ic'opoje, ti Cornelioe lic sta ta iq'uel cha'vo'
svinic schi'uc jun yajsoldado ti lec xil sbaic schi'uque, ti ja' xch'unoj ti
Diose.
8 Lic yalbe scotol ti c'u s'elan laj yile. Ts'acal to un, laj stac batel c'alal to
jteclum Jope.
9 Ta yoc'lomal un, c'alal nopol xa sc'an xc'ot ti ta jteclum Jope ti
svinictaque, jech ti Pedroe ja' o imuy batel ta scha'cojal na yo' jech ta sta
ta c'oponel ti Diose. Ja' ti nopol xa sc'an o'lol c'ac'ale.
10 Ti Pedroe ta xvi'naj. Ta xve' ya'i. C'alal yacal to ta xich' meltsanel ti
ve'lile, oy c'usi laj yil.
11 Laj yil ti ijam ti vinajele, ti jun to muc' ta manta ti xlich'et yalel talel
ta banomile. Chucajtic schanjotal ti sba sni'taque.
12 Ti tey ta mantae tey tic'ajtic ep ta tos chonetic ti chanib yac'ane schi'uc
ti yan chonetique, schi'uc ti mutetique.
13 Ja' o tey laj ya'i ti oy Buch'u ta xc'opoj ti jech ta xale:
—Lican, va'lan, Pedro. Milo, ti'an —x'utat.
14 Ti Pedroe jech laj stac':

—Mu jc'an, Cajval. Yu'un mu'yuc bu jti' o ti c'usi chopole, ti c'usi mu stac' ti'ele —xi.
15 Ti Buch'u ta xc'opoje jech lic yal xtoc:
—Ti c'usi lecubtasbil yu'un ti Diose, mu xu' xaval ti chopole —x'utat.
16 Oxib velta ti jech i'albat ti Pedroe. Ts'acal to un, ti mantae imuy batel ta vinajel.
17 C'alal jech ch'ayal yo'nton ti Pedro ta snopel ti c'usi xal o ti jech laj yile, ja' o ic'otic ta ti' na svinictac ti Cornelioe, ti ta sjac'olanic talel sna ti Simone.
18 C'alal ic'otique, jamal yeic c'ot sjaq'uic:
—¿Mi li' oy ta xch'amun ana jun vinic ti ja' Simón sbie, ti yan sbie ja' Pedro? —xiic.
19 C'alal jech ch'ayal to yo'nton ti Pedro ta snopilanel ti c'usi laj yile, jech i'albat yu'un ti Ch'ul Espíritue:
—Q'uel avil, tal sa'ot oxib viniquetic.
20 Va'lan, yalan batel ta olon. Chi'ino batel ti j'ic'vanejetique. Mu xana'etuc. Yu'un vu'un laj jtac talel —x'utat.
21 Ti Pedroe iyal batel ti bu oy ti viniquetic ti ja' tacbilic talel yu'un ti Cornelioe. Jech laj yalbe:
—Vu'unun ti buch'u ta xasa'ique. ¿C'u cha'al tal asa'icun? —xut.
22 Ti viniquetique jech laj staq'uic:
—Tacbiluncutic talel yu'un ti capitán Cornelioe. Jun lequil vinic ti xi'taoj ti Diose, ti ja' c'uxubinbil yu'un ti j'israeletique. Yu'un i'albat yu'un yaj'ángel ti Diose ti ac'o avich' iq'uel batele yo' jech ta xabat ta sna, yo' jech ta xa'i ti c'usi ta xavalbee —xiic.
23 Jech o xal ti Pedroe laj yac' ochicuc batel ta na ti viniquetique. Tey icomic jun ac'obal. Ta yoc'lomal un, ti Pedroe ibatic schi'uc ti j'ic'vanejetique, schi'uc jun chib jch'unolajeletic ti nacajtic ta jteclum Jopee.
24 Ta yan c'ac'al un, ic'otic ta Cesarea ti bu ta xmalavan ti Cornelioe. Tey xa tsobolic schi'uc yuts' yalaltac, schi'uc ti buch'u lec xil sbaic schi'uque, ti ja' laj staan talel ta iq'uele.
25 C'alal ic'ot ta na ti Pedroe, jech ti Cornelioe iloc' batel. Ba snup talel ta be. Laj squejan sba ta stojol yo' jech ta xich' ta muc'.
26 Ti Pedroe jech laj yal:
—Mu xaquejan aba ta jtojol. Va'lan. Vinicun no'ox jech chac c'u cha'al ti vo'ote —xut.
27 C'alal jech jmoj ta xlo'ilajic batele, ochic batel ta yut na. Tey laj sta noj ta cristianoetic.
28 Ti Pedroe jech lic yal:
—Ti vo'oxuque xana'ic lec ti c'u s'elan liquem yu'unic ti j'israeletique, ti mu xu' ta jtsob jbacutic schi'uc ti jyanlum cristianoetique. Mi ja'uc xu' ta xi'ochcutic ta yut snaic. Pero laj xchanubtasun ti Diose ti mu junuc cristiano ti ta jbis ta chopole.
29 Jech o xal mu'yuc c'usi laj cal ti c'alal laj ataicun ta iq'uele. Ta ora no'ox li' lital ta atojolique. Jech o xal un, albun ca'i, ¿c'u cha'al ti laj ataicun ta iq'uele? —xi.
30 Jech laj stac' ti Cornelioe:
—Oy xa chanib c'ac'al, jech ora jech chac c'u cha'al li'e, yu'un ja' o li' oyun ta jna. Quictaoj cot yo' jech ta jta ta c'oponel ti Diose ta sventa mal c'ac'al. Ja' o laj quil jun vinic ti xnobobet xojobal ti sc'u' slapoje.
31 Jech laj yalbun: “Cornelio, laj xa ya'ibot ac'op ti Diose. Yiloj ti jech ta xacolta ti buch'u abol sbaique.

32 Jech o xal un, Cornelio, taco batel avinictac c'alal to jteclum Jope yo'
jech ta xba yiq'uic talel ti Simone, ti ja' Pedro ti yan sbie. Tey xch'amunojbe
sna jun vinic jc'a'esej-nucul ti ja' Simón sbie, ti nopol ta ti' nab nacale.
C'alal ta xtale, ta xachi'in abaic ta lo'il", xiyutun.
33 Jech o xal un, ta ora no'ox laj jtac batel jvinictac ta sa'elot. Lec ti jech
latale. Avi tana un, tsobolotic li' ta stojol ti Diose. Ta jc'an ta xca'icutic
scotol ti c'u s'elan la'ac'bat ana' yu'un ti Cajvaltique —xi ti Cornelioe.

Jech ta xal ti Pedro ta sna ti Cornelioe

34 Jech lic yal ti Pedroe:
—Avi tana ta jna' lec, ti Diose mu jeltosuc yo'nton ta stojol ti cristianoe-
tique.
35 Bu'yuc no'ox slumal ti cristianoetique ich'bilic ta muc' yu'un ti Diose
c'alal ta xi'taique, ti lec ta spasique.
36 Ti vu'uncutic j'israeluncutique laj yac'bun jna'cutic ti Diose ti ta
jtacutic jun co'ntoncutic ta sventa ti Jesucristoe, ti ja' Jcoltavanej cu'untic
jcotoltique.
37 C'alal laj yo'nton ti Juan ta yalel ti lequil ach' c'ope, ta yac'bel yich' vo'
ti cristianoetique, ana'ojic lec ti c'usi ic'ot ta pasel ta sjunul Judea banomile,
ti ilic talel ti ta Galilea banomile.
38 Ana'ojic lec, ti Diose laj yac'be yich' ti Ch'ul Espíritu ti Jesús ti liquem
talel ta Nazarete, yo' jech tsots xu' yu'un ta spas ti c'usi leque, ti ta scoltaan
ti buch'utic ta x'ilbajinatic yu'un ti pucuje. Ja' jech s'elan laj spas, ja' ti
chi'inbil coltabil yu'un ti Diose.
39 Yu'un rextigouncutic ti jech laj spas ti Jesús ti ta sjoylej Judea banomile
schi'uc xtoc ti ta jteclum Jerusalene. Ts'acal to un, jipil ta cruz icham
yu'unic ti cristianoetique.
40 Pero ti Diose laj xcha'cuxes ta yoxibal c'ac'al. Jech laj sc'an ti Diose ti
laj yac' quilcutique.
41 Mu'yuc laj yac' sba iluc ta stojol scotol ti cristianoetique. Ja' no'ox laj
yac' sba iluc ta jtojolcutic. Ja' ti jech ono'ox nopbil jc'oplalcutic yu'un ti
Diose ti jech ta xicomcutic ta yajrextigoe. Jmoj live'cutic, laj cuch'cutic vo'
schi'uc ti Jesuse ti c'alal cha'cuxiem xae.
42 Laj stacuncutic ta yalel ti lequil ach' c'op ta stojol ti cristianoetique. Ja'
jech xtoc ti i'ac'bat xa yabtel yu'un Dios ti ja' Jchapanvanej yu'un ti buch'u
cuxule, ti buch'u chamemique.
43 Ja' jech xtoc scotol ti j'alc'opetique laj yalic talel sc'oplal ti Jesuse. Ti
buch'u ta xich'ic ta muq'ue, ta xich'ic perdón yu'un smulic ta sventa ti
Jesuse —xi ti Pedroe.

Ta xich'ic ti Ch'ul Espíritu ti jyanlum cristianoetique

44 C'alal jech syaquil ta xc'opoj ti Pedroe, ja' o ital ti Ch'ul Espíritu ta
stojol ti c'u yepal ta xa'ibeic ti sc'ope.
45 Ti j'israelal jch'unolajeletic ti ja' xchi'inojic talel ti Pedroe, toj elom laj
ya'iic ti jech laj yich'ic Ch'ul Espíritu ti jyanlumetique.
46 Yu'un laj ya'iic ti ta xc'opojic ta yan c'opetique schi'uc ti ta xlequil-
c'opojic ta stojol ti Diose.
47 Jech o xal ti Pedroe jech laj yal:
—Laj xa yich'ic ti Ch'ul Espíritue jech chac c'u cha'al ti vo'otique. ¿Mi oy
buch'u ta xmacbun yo'nton ta yich'el vo' ti jyanlumetic xana'ic li'e? —xi.
48 Jech o xal ti Pedroe laj yal ti ac'o yich'ic vo' ta sventa ti Jesucristoe.
Ts'acal to un, ti jyanlumetique laj sc'anbe vocol ti Pedroe ti ac'o comuc jun
chibuc c'ac'al teye.

11

Jech ta xal ti Pedro ta stojol ti jch'unolajeletic ti oyic ta Jerusalene

1 Ti yan jcholc'opetique schi'uc ti jch'unolajeletic ti oyic ta Judea
banomile laj ya'ibeic sc'oplal ti jyanlumetic ti laj xa xch'unic ti sc'op Diose.
2 C'alal jech isut batel ta Jerusalén ti Pedroe, tey isa'bat smul yu'un ti
jch'unolajeletic ti buch'utic ta xalic ti tsots sc'oplal ta xich' circuncisión ti
jyanlumetique. Jech lic sjaq'uic:
3 —¿C'u cha'al ay atsob abaic, jmoj lave' schi'uc ti jyanlumetique?
—xutic.
4 Jech ti Pedroe xcholet lic xchap scotol ti c'usi laj yil ti ic'ot ta pasele.
Jech lic yal:
5 —Ti jech tey oyun ta jteclum Jopee, c'alal ta jta ta c'oponel ti Diose,
laj quil ti co'ol s'elan jun muc' ta mantae, ti xlich'et yal talel ta vinajele.
Chucbil schanjotal ti sbae. Tey ivul ti bu oyune.
6 C'alal laj jq'uel lec ti c'usi tiq'uil ta yute, tey laj quil ti tey oy chonetic ti
chanib yacane schi'uc yan chonetic, schi'uc mutetic.
7 Laj ca'i ti oy Buch'u ta xc'opoj ti jech ta xalbune: "Pedro, lican. Milo,
ti'an", xiyut.
8 Pero jech laj cal: "Mu jc'an, Cajval. Mu bac'niuc jna' jti' ti c'usi chopole",
xcut.
9 Jech laj yalbun ti Buch'u ta xc'opoj talel ta vinajele: "Ti c'usi lecubtasbil
yu'un ti Diose, mu xu' xaval ti chopole", xiyut.
10 Oxib velta jech laj yalbun. Ts'acal to un, scotol imuy batel ta vinajel.
11 C'alal jech laj quile, ja' o tey ic'otic oxib viniquetic tey ta na ti bu oyune.
Ta Cesarea to tacbilic talel yo' tal sa'icun.
12 Ti Ch'ul Espíritue laj yalbun ti junuc co'nton ac'o batcun schi'uc ti
j'ic'vanejetique. Ja' jech xtoc laj xchi'inun batel ti vaquib jch'unolajeletic
ti li' oyique. Jcotolcutic li'ochcutic batel ta sna ti jun vinique.
13 Tey laj yalbuncutic ti laj yil ti tey va'al ic'ot jun ángel ta sna ti jech
i'albate: "Taco batel avinictac ta jteclum Jope yo' jech ta xiq'uic talel ti
Simone, ti ja' Pedro ti yan sbie.
14 Ja' ta xayalbot ava'i ti stuque c'u s'elan ta xata ti coltael schi'uc ti c'u
yepal oy ta anae", x'utat la ti vinique, xiyut.
15 C'alal lic calbe ya'iic ti coltaele, ja' o ital ti Ch'ul Espíritu ta stojolic
co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ital ta jtojoltic ta ba'yele.
16 C'alal jech laj quile, ja' o tey ivul ta co'nton jech chac c'u cha'al laj yal
ti Cajvaltic Jesuse: "Laj yac' ich' vo' ti Juane. Pero ti vo'oxuque ta xavich'ic
ti Ch'ul Espíritue", ti xie.
17 'Ti mi jech laj spas ti Dios ti laj yac'be yich' Ch'ul Espíritu ti
jyanlumetique jech chac c'u cha'al laj quich'tic ti vo'otic c'alal laj jch'untic
ti Cajvaltic Jesucristoe, ¿buch'uun ya'yel ta jmacbe yabtel ti Diose? —xi ti
Pedroe.
18 Ti jch'unolajeletic ta Jerusalene, c'alal laj ya'iic ti va'i s'elan taje, ts'ijil
icomic. Jech lic lequil c'opojicuc ta stojol ti Diose:
—Ati chcaltic un cha'e, ti jyanlumetique xu' ta xictaic ti chopol
yo'ntonique yo' jech ta staic ti scuxlejalic sbatel osil yu'un ti Diose —xiic.

Ti jch'unolajeletic ti oyic ta jteclum Antioquíae

19 Ti j'israelal jch'unolajeletic ti laj tanijicuc batel ti c'alal laj yich' milel ti
Estebane, oy jlom ibatic ta Fenicia banomil, ta Chipre banomil, ta Antioquía
jteclum. Tey lic yalic ti lequil ach' c'op ta stojol ti schi'il sbaic ta j'israele.
Mu'yuc laj yalbeic ti jyanlumetique.

20 Pero oy jlom jch'unolajeletic ti liquemic talel ta Chipre ta Cirene ti
ic'otic ta jteclum Antioquíae. Ti jch'unolajeletic taje tey lic yalbeic ya'i
xtoc ti lequil ach' c'op yu'un ti Cajvaltic Jesuse, ti jyanlumetique.
21 Ti ch'unolajeletic taje coltabilic yu'un smuc'ul stsatsal ti Cajvaltique.
Jech o xal ep ti jyanlumetique laj yictaic comel ti c'u s'elan xch'unojic to
oxe. Ja' laj xch'unic ti Cajvaltique.
22 C'alal jech laj ya'iic ti jch'unolajeletic ti oyic ta Jerusalene, jech o xal
laj staquic batel ti Bernabee c'alal to Antioquía.
23 C'alal ic'ot ti Bernabee, laj yil ti ta melel laj xa sva'an sba ti Dios ta
stojolic ti jyanlumetique. Jech o xal xmuyubaj xa. Tey laj sbijubtas scotol
ti jch'unolajeletique ti staojuc o yav junuc yo'ntonic ta stojol ti Cajvaltique.
24 Ti Bernabee ja' jun lequil vinic. Ventainbil yo'nton yu'un ti Ch'ul
Espíritue, ti xch'unoj ti ta xcoltavan ti Cajvaltique. Jech o xal un, ep laj
xch'unic Cajvaltic ta sventa ti Bernabee.
25 Ts'acal to un, ti Bernabee ibat ta jteclum Tarso ta sa'el ti Sauloe. C'alal
laj stae, laj yic' batel c'alal to Antioquía.
26 Tey icomic jun jabil schi'uc ti jch'unolajeletique. Laj xchanubtasic
ep ti cristianoetique. Ja' tey ilic talel ti laj sbiinic ja' cristoetic ti
jch'unolajeletique.
27 Ti jech yorail taje, oy jun chib viniquetic ta Jerusalén ti ta xalic ti c'usi
ta x'ac'bat sna'ic yu'un ti Diose. Tey ibatic ta Antioquía.
28 Oy jun yu'unic ta scotolic ti ja' Agabo sbie. Tey lic sva'an sba ta stojol
ti jch'unolajeletique. Ta sventa ti i'ac'bat sna' yu'un ti Ch'ul Espíritue, laj
yal ti ta xtal muc' ta vi'nal ta sjunul banomile. Jech ono'ox ic'ot ta pasel
c'alal tiq'uil ta ajvalil ti Claudioe.
29 Jech ti jch'unolajeletic ti oyic ta jteclum Antioquíae i'ayan ta yo'ntonic
ti ta scoltaic ti jch'unolajeletic ti oyic ta Judeae, ja' ti c'u yepal xu' yu'unic
ta jujun tale.
30 Ja' jech laj spasic. Ti c'usi laj stsobique, laj yac'beic ti Bernabee, ti
Sauloe, yo' jech ta xac'beic ti ancianoetic ti oyic ta Judeae.

12

Ta xcham ti Jacoboe schi'uc ta xich' chuquel ti Pedroe

1 Ti jech yorail taje, ja' o lic yilbajin jlom jch'unolajeletic ti ajvalil
Herodese.
2 Laj yac' ta milel ta espada ti Jacoboe, ti ja' yits'in ti Juane.
3 Ti jech laj spas ti ajvalil Herodese, toj lec laj ya'iic ti j'israeletique. Jech
o xal laj stsac ta chuquel ti Pedroe. Ti jech taje, ja' o yorail ti q'uin ti ta
sve'ic pan ti ch'abal yich'oj ti spajubtasobile.
4 C'alal jech tsacbil xa ox batel ti Pedroe, ti ajvalil Herodese laj stic' ta
chuquel ti bu lec chabibil ta chanchop soldadoetic ti oy chanib soldado
ti jujuchope. Yu'un laj snop ta yo'nton ti ta sva'an ta sba ta sat ti
cristianoetique ti c'alal mi i'ech' ti q'uin Colele.
5 Ja' yu'un ti Pedroe lec chabibil ti tey ta chuquinabe. Pero ti
jch'unolajeletique yac'ojbeic yipal ta stael ta c'oponel ti Dios ta sventa ti
Pedroe.

Ti Diose ta scolta loq'uel ti Pedro ti jech tiq'uil ta chuquinabe

6 Ta yac'obalil ti c'alal yoc'lomal xa ti ta xich' va'anel ta sba ta sat ti
cristianoetic yu'un ti Herodese, ti Pedroe lec chabibil ta cha'vo' soldado ta
xvay. Chucul lec ta chib cadena. Ti yan soldadoetique lec xchabiojic ti ti'
chuquinabe.

7 Ta jech to yepal ic'ot jun yaj'ángel ti Cajvaltique. Jech sac jaman ta xojobal icom ti yut chuquinabe. Ti ángele laj svuyilanbe xocon ti Pedroe yo' stij. Jech laj yal:
—Lican ta ora —xi.
Ta jech to yepal ijituj ti cadena ti oy ta sc'ob ti Pedroe.
8 Ti ángele jech laj yal:
—Chuco ach'ut. Lapo axonob —xut.
C'alal jech laj spas ti Pedroe, jech laj yal ti ángele:
—Lapo ti ac'u' ti smacobil sique. Tijlan talel ta jpat —xi.
9 Ti Pedroe tijil batel ta spat ti ángele. Bats'i mu a'yibajuc ta xa'i mi ta melel jech ta spas ti ángele, mi mo'oj. Yac'touc ti ja' no'ox oy c'usi ta x'ac'bat yile.
10 Tey ijelavic batel ti bu oy ti sliqueb jchabivanejetique. I'ech'ic batel ti bu oy ti schibal jchabivanejetique. C'alal ic'otic ta muc' ta ti' chuquinab taq'uin ti ta sventa callee, ta jech to yepal ijam stuc. Tey iloq'uic batel. C'alal ixanavic batel jun callee, tey ictaat comel stuc ti Pedro yu'un ti ángele.
11 Ja' to tey laj yil ti Pedro ti melel ono'oxe. Jech laj yal ta yo'nton:
—Avi tana ta xquil ti ta melel laj stac talel yaj'ángel ti Cajvaltique, yo' jech tal scoltaun ta yoc ta sc'ob ti ajvalil Herodese schi'uc ti c'usi snopoj ta spasbun ti j'israeletique —xi.
12 C'alal jech ta snopilan batel ti Pedroe, ibat ta sna María ti ja' sme' ti Juane, ti ja' Marcos ti yan sbi xtoque. Yu'un ti teye ep stsoboj sbaic ti jch'unolajeletic ti ta staic ta c'oponel ti Diose.
13 C'alal jech ic'ot sc'oj ti ti' nae, ja' o tal jun tseb, Rode ti sbie. Tal sq'uel buch'u ta sc'ojilan ti ti' nae.
14 C'alal laj ya'ibe sc'opojel ti Pedroe, pero mu'yuc bu laj sjam ti ti' nae. Cajomal xmuyubaj xa ibat ta anil. Ba yalbe ya'i ti jch'unolajeletic ti tey xa va'al ta ti' na ti Pedroe.
15 Pero ti stuquique jech laj yalic:
—Xlic achuvaj —xutic.
—Melel ti c'usi ta xcale —xi ti tsebe.
Manchuc mi jech laj ya'iic, pero ti jch'unolajeletique jech laj yalic:
—Ma'uc. Ja' sch'ulel —xiic.
16 Pero ti Pedroe tey xc'ojcun o ta ti' na. C'alal bat sjamique, tey laj yilic. Tey ixi'ic.
17 Pero ti Pedroe laj spas señail ta sc'ob ti ac'o ch'aniicuque. Tey lic yal ti c'u s'elan iloq'uesat ta chuqinab yu'un ti Cajvaltique. Jech laj yal:
—Albeic ya'i ti Jacoboe schi'uc ti yan quermanotique —xi.
Jech o xal ti Pedroe ibat ta yan parte.
18 C'alal sacub ti osile, mu stac' a'yeluc ta xa'iic ti soldadoetic ti c'usi ic'ot ta pasel ti ch'abal xa ti Pedroe.
19 Ti Herodese laj yal mantal ti ac'o yich' sa'el bu ta jmec ti Pedroe. C'alal mu'yuc laj yich' taele, lic xchapan cuenta schi'uc ti soldadoetique. Tey laj yal mantal ti ac'o yich' milel ti soldadoetique. Ts'acal to un, ti Herodese iloc' batel ta Judea. Bat nacluc ta jteclum Cesarea.

Ta xcham ti Herodese

20 Ti ajvalil Herodese isoc sjol schi'uc ti cristianoetic ti nacalic ta jteclum Tiroe schi'uc ti ta jteclum Sidone. Pero ti stuquique laj scomonop sc'opic ti ja' xloc' venta ti mi ta xtalic ta stojol ti ajvalil Herodese. Yu'un tey ta xlic talel sve'elic ta banomil ti bu smacoj ti Herodese. Jech o xal un, ti stuquique lic smatantasic ti Blastoe ti ja' yich'oj tsots yabtel yu'un ti ajvalil Herodese.

Yu'un ta sc'anic ti ta sventa ti Blastoe yo' jech ta staic ti ta xcomic ta lec schi'uc ti ajvalil Herodese.
21 Jech o xal ti Herodese oy jun c'ac'al ti laj sta ta iq'uel ti cristianoetic taje. Ti jech c'ac'al taje, ti ajvalil Herodese lic slap ti slequil c'u'e. Bat chotluc ta schotleb ti bu ta xchapanvane. Tey laj yalbe ti c'usi ta xale.
22 Ti cristianoetique jech lic avanicuc:
—Ti buch'u ta xc'opoj li'e, ma'uc jun vinic. Ja' jun riox —xiic.
23 Ta ora no'ox i'ac'bat chamel ti ajvalil Herodese yu'un jun yaj'ángel ti Cajvaltique. Yu'un ma'uc laj yac' ta ich'el ta muc' ti Diose. Jech o xal bolol ta xuvit icham.
24 Pero ti sc'op Diose yantic ta xtanij batel. Ta x'epajic ti jch'unolajeletique.
25 Ti Bernabee, ti Sauloe, c'alal tsuts yu'unic ti c'usi ta sc'an pasel ta Jerusalene, isutic batel. Laj yiq'uic batel ti Juane, ti ja' Marcos ti yan sbie.

13

Ti Bernabee, ti Sauloe lic stsac ti yabtelique

1 Ti ta stojol ti jch'unolajeletic ti oyic ta jteclum Antioquíae, oy j'alc'opetic, oy jchanubtasvanejetic. Ja'ic ti Bernabee, ti Sauloe, ti Simone, Negro ti yan sbi xtoque, ti Lucioe ti liquem talel ta Cirene banomile, ti Manaene ti ich'i talel ta stojol ti ajvalil Herodes ta Galileae.
2 Oy jun c'ac'al ti viniquetic taje ti scomtsanoj yotic ta staic ta c'oponel ti Diose. Jech i'albatic yu'un ti Ch'ul Espíritue:
—T'ujbun loq'uel ti Bernabee, ti Sauloe, yo' jech ta xich'ic ti yabtel ti vu'un ta xcac'bee —xi.
3 C'alal laj yo'ntonic ta scomtsanel ti yotique, ti ta sc'oponel ti Diose, laj scajan sc'obic ta sbaic. Ts'acal to tey laj staquic batel.

Ti jcholc'opetique ta xalic ti lequil ach' c'op ti ta Chipre banomile

4 Jech o xal ti Bernabee, ti Sauloe itacatic batel yu'un ti Ch'ul Espíritue. Ic'otic ta Seleucia jteclum. Ts'acal to un, i'ochic batel ta jun barco yo' jech ta xc'otic ta Chipre banomil.
5 C'alal ic'otic teye, lic yalic ti sc'op Dios ta jujun ch'ul na yu'un ti j'israeletic tey ta jteclum Salamina ti bu xpaj ti barcoe. Ja' tey batem xtoc ti Juane ti ja' yajcoltobbaique.
6 Tey lic xanobtaic ti c'u sjamlej ti Chipre banomile. Tey ic'otic ta jteclum Pafos. Tey laj staic jun j'ilol j'israelal vinic, Barjesús ti sbie. Ta xal ti ta xc'opoj ta sventa ti Diose ti c'alal ja' jun jutc'ope.
7 Ti j'ilol taje, ja' svinic ti bijil ajvalil Sergio Pauloe. Ti ajvalile laj stac ta iq'uel ti Bernabee, ti Sauloe. Yu'un ta sc'an ta xa'i ti sc'op Diose.
8 Ti j'ilol taje, ja' Elimas ti yan sbi xtoque, laj yac' persa ta spajesel ti jcholc'opetique yo' jech mu xch'un sc'op Dios ti ajvalil Sergio Pauloe.
9 Jech o xal ti Sauloe, ti ja' Pablo sbi xtoque, ti ventainbil yo'nton yu'un ti Ch'ul Espíritue, tey laj sq'uel batel ti j'ilol vinique.
10 Jech laj yalbe:
—Jti'o'nton, Jlo'lavanej, Snich'on pucuj, ta xacrontain scotol ti c'usi leque. ¿C'u cha'al mu xavicta aba ta soquesel yabtel ti Cajvaltique?
11 Avi tana un, ta xayac'bot castigo ti Cajvaltique. Ma'sat ta xacom. Mi ja'uc xu' ta xavil ti saquilal osil ti jayib c'ac'ale —xut.
Ta jech to yepal imac ti sate. Mu xa xil ti saquilal osile. Jech o xal lic sa'olan buch'u ta xnitbat batel sc'ob. Yu'un mu xa xil.

12 C'alal jech laj yil ti ajvalile, laj xch'un ti Cajvaltique. Yu'un yan yutsil
ta xa'i ti ta x'albat sc'oplal ti Cajvaltique.

Ti Pabloe, ti Bernabee oyic ta jteclum Antioquía ti oy ta Pisidia banomile

13 Ti Pabloe schi'uc ti schi'iltaque tey i'ochic batel ta jun barco ta jteclum
Pafos. Tey ibatic ta jteclum Perge ti oy ta Panfilia banomile. Yan ti Juan
Marcose ictavan comel. Isut batel ta Jerusalén.
14 Ts'acal to un, iloq'uic batel ta jteclum Pergee. Ibatic ta jteclum
Antioquía ti oy ta Pisidia banomile. Ti teye, ochic batel ta ch'ul na ti c'alal
ja' o sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale. Tey ichotiic.
15 Ti jpasmantaletic yu'un ti ch'ul nae, c'alal laj yo'ntonic ta sq'uelel ti vun
sventa ti mantale schi'uc ti svun ti j'alc'opetique, laj staquic batel j'almantal
ti jech laj yale:
—Jchi'iltac, mi oy ta avo'nton ti c'usi ta xac'an xaval yo' ta xabijubtas ti
cristianoetique, xu' xaval avi li'e —xi.
16 Tey lic va'iuc ti Pabloe. Laj spas seña ta sc'ob ti ac'o sts'ijliicuque. Jech
laj yal:
—A'yio ava'iic, Jchi'iltac, schi'uc vo'oxuc jyanlumoxuc ti ta xaxi'taic ti
Diose.
17 Ti Dios cu'untic j'israelotique laj st'uj ti jmolmuc'totic ta vo'nee. Laj
spas ta jun muc' ta jteclum ti c'alal tiq'uilic to ox ta mosovil ta Egipto
banomile. Pero ta sventa stsatsal stuc laj sloq'ues talel ta mosovil.
18 Ti Diose, cha'vinic (40) jabil laj sts'icbe stalel yo'ntonic ti jmolmuc'totic
ta vo'nee ti c'alal jech xjoyetic talel ta xocol banomile.
19 Ja' jech xtoc ti Diose laj slilin vuc-chop lumetic ti nacalic ta Canaán
banomile, yo' jech ta xtic'atic ochel ta yosilic ti jmolmuc'totique.
20 Oy nan o'lol yo'obal ciento (450) jabil ti jmolmuc'totique iventainatic
yu'un ti Dios ta sventa ti jchapanvanejetique. Ja' jech s'elan iventainatic
ja' to c'alal sta yorail iva'i ti j'alc'op Samuele.
21 Ti jmolmuc'totique lic sc'anic jun ajvalil. Tey i'ac'batic jun ajvalil yu'un
ti Diose. Jech o xal iventainatic cha'vinic (40) jabil yu'un ti Saule, ti ja'
snich'on ti Cise, ti ja' jun vinic snitilul ti Benjamine.
22 Ts'acal to un, ti Diose laj sloq'ues ta yabtel ti Saule. Ja' i'och ta ajvalil
ti Davide. Yu'un jech laj yal ti Diose: “Laj xa jta jun vinic ti ximuyubaj xa
yu'une, ti ta spas scotol ti c'usi ta jc'ane, ti ja' snich'on ti Isaie”, xi ti Diose.
23 Yo' jech ta xc'ot ta pasel ti yaloj ono'ox ti Dios ti ta scoltaotique, jech o
xal un, laj sva'an jun snitilul ti Davide, ja' ti Jesuse.
24 C'alal mu to xtal ti Jesuse, ti Juane laj yalbotic ti ac'o jelta ti co'ntontique
yo' jech xu' ta xquich'tic vo'.
25 C'alal po'ot xa xlaj yabtel ti Juane, jech laj yal: “Mo'cun jech chac c'u
cha'al ti ta xanopique. Pero oy Buch'u ts'acal to ta xtal ti mi ja'uc juteb oy
jlequil jtuq'uil ta jitunbel ti yaq'uil xonobe”, ti xi laj yale.
26 ’Jchi'iltac ti snitiluloxuc ti Abrahame schi'uc ti vo'oxuc jyanlumoxuc ti
ta xaxi'taic ti Diose, ja' avu'unic ti lequil ach' c'op taje, ti ja' colebale.
27 Ti jchi'iltic ti nacalic ta Jerusalene schi'uc ti banquilaletic yu'unique
mi ja'uc laj sna'ic Buch'u ti Jesuse. Mi ja'uc laj ya'ibeic smelol ti sc'op Dios
ti laj sts'ibaic ti j'alc'opetic ti ta sq'uelic ta ch'ul na ti jujun sc'ac'alil cuxob
o'ntonale. Ti jech laj yaq'uic ta milel ti Jesuse, ja' ic'ot ta pasel yu'unic ti
c'usi laj sts'ibaic ti j'alc'opetique.
28 Manchuc mi mu'yuc laj stabeic smul yo' ta xaq'uic ta milel, pero ti
jchi'iltique laj sc'anbe ti Pilatoe ti ac'o yal mantal ti ac'o yich' milele.

29 C'alal jech laj xa spasic scotol jech chac c'u cha'al ts'ibabil sc'oplal ti
Jesús ta sc'op Diose, tey laj syalesic talel ta cruz. Laj smuquic.
30 Pero ti Diose laj xcha'cuxes ti jech ichame.
31 Jech o xal ti Jesuse ep c'ac'al laj yac' sba iluc ta stojol ti buch'utic laj
xchi'inic ta xanobal ti ilic talel ta Galileae, ti ic'ot ta Jerusalene. Ja'ic avi
tana li'e ti ta xalbeic ya'i ti cristianoetic sc'oplal ti Jesuse.
32 'Jech o xal ti vu'uncutique ja' ta xcalcutic ava'iic ti lequil ach' c'ope,
ja' ti yalojbe ono'ox ti jmolmuc'totic ti oy c'usi ta xac' ti Diose.
33 Avi tana un, ti vo'otic smamamtacotic ti jmolmuc'totique, lij'ac'batotic
yu'un ti Dios ti yaloj ono'ox ti ta xaq'ue. Yu'un laj xa xcha'cuxes ti Jesuse
jech chac c'u cha'al ts'ibabil ta schibal Salmoe: "Vo'ot Jnich'onot, ti c'ac'al
li'e laj xa cac'bot acuxlejal", ti xie.
34 Spoco'aloj ono'ox ti Diose ti ta xcha'cuxes, yo' jech mu xc'a' ti sbectale:
"Ta xcac'boxuc avich'ic ti c'uxubinel ti caloj ono'ox ta xcac'be ti Davide",
ti xi ta xal ti sc'op Diose.
35 Jech o xal ta xal ti yan Salmoe: "Mu xavac' c'a'uc sbec'tal ti avajtunel
ti c'ux ta xava'ie", ti xie.
36 Ta melel, ti Davide itunesat yu'un ti Dios c'alal cuxul to oxe. Ts'acal to
icham. Ba xchi'in ti stot sme'e. Tey ic'a' ti sbec'tale.
37 Pero ti sbec'tal ti Buch'u icha'cuxesat yu'un ti Diose, mu'yuc xc'a'.
38 Jech o xal un, Jchi'iltac, ta xavich'ic albel sc'oplal ti Jesuse, yo' jech ta
xana'ic ti ta xataic perdón yu'un ti amulique.
39 Buch'uuc no'ox ti ta xch'unic ti Jesuse ta x'ac'batic perdón c'alal mu
xu' staic perdón yu'un smantal ti Moisese.
40 Bijanic me. Mu me jechuc xc'ot ta atojolic jech chac c'u cha'al laj sts'iba
comel ti j'alc'opetic ti jech laj yalique:
41 Q'uel avilic, Jna'levanejetic, tey ch'ayal avo'ntonic xacham xalajic.
Vu'un Diosun oy c'usi muc'tic ta jpas ta atojolic ti mu xach'unique manchuc
mi oy buch'u ta xalboxuc ava'iic ti smelole,
xi ti sc'op Diose —xi ti Pabloe.
42 C'alal iloq'uic batel ta ch'ul na yu'un ti j'israeletic ti Pabloe schi'uc
ti schi'iltaque, jech ti jyanlumetique laj sc'anbeic ti Pabloe ti ac'o
chanubtasvanuc yan velta c'alal sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale.
43 C'alal ilaj yo'ntonic ti jech tsobolic ta ch'ul nae, ep ti j'israeletique
schi'uc ti jyanlumetic ti jun yo'ntonic xch'unojic jech chac c'u cha'al
xch'unojic ti j'israeletique, laj sts'acliic batel ti Pabloe, ti Bernabee. Jech
ti stuquique laj sbijubtasic ti mu me xch'ac sbaic loq'uel ta sc'uxul yo'nton
ti Diose.
44 C'alal sta ti yan xemunae, sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale, jutuc mu
scotoluc ti jteclum tal ya'iic ti sc'op Diose.
45 Pero ti j'israeletique, ti c'alal laj yilic ti ep laj stsob sbaic talel ti
cristianoetique, lic yit'ixal yo'ntonic. Jech o xal lic babac'opojicuc, lic
sa'beic smul ti Pabloe.
46 Pero ti Pabloe, ti Bernabee mu ta xi'eluc ti jech laj yalique:
—Tsots ox sc'oplal ti ba'yel ta xcalboxuc ava'iic ti sc'op Dios ta atojolic ti
vo'oxuc jchi'il jbatique. Pero ta xquil ti mu xac'an xach'unique, ti mu'yuc
c'usi bal o ta xava'iic ti cuxlejal sbatel osile. Jech o xal ta xibatcutic ta stojol
ti jyanlumetique.
47 Jech ta jpascutic jech chac c'u cha'al laj yalbuncutic ti Cajvaltic ti jech
ta xale:
Co'ol s'elan luz laj cac'bot avabtel ta stojol ti jyanlum cristianoetique.
Ta aventa vo'ot ta staic scolelic ti cristianoetic ta sjoylej banomile,

xiyutuncutic, —xi ti Pabloe.
48 C'alal jech laj ya'iic ti jyanlumetique, xmuyubajic xa laj yalic ti yan
yutsil ti sc'op Cajvaltique. Laj xch'unic scotolic ti buch'utic oy sc'oplalic ta
xich'ic ti cuxlejal sbatel osile.
49 Ja' jech itanij ti sc'op Cajvaltic ti ta scotol banomil tey taje.
50 Pero ti j'israeletique laj sa'ic jun chib antsetic ti xch'unojic Dios ta
spas sbaique, ti ich'bilic ta muq'ue, schi'uc viniquetic ti ich'bil yeic tey ta
jteclume. Ja'ic laj sliquesbeic sjolic ti cristianoetique, ti ac'o yich' crontainel
ti Pabloe schi'uc ti Bernabee, yo' jech ta snutsic loq'uel ti ta slumalique.
51 Jech o xal ti stuquique lic slilinic spucuquil ti xonobique yo' jech ta
xvinaj ti oy smulic ta stojol Dios ti cristianoetique. Ts'acal to un, ibatic ta
jteclum Iconio.
52 Pero ti jch'unolajeletique xmuyubajic no'ox, ventainbil yo'ntonic yu'un
ti Ch'ul Espíritue.

14

Ti Pablo, ti Bernabee oyic ta Iconio Jteclum

1 Ti Pabloe, ti Bernabee ibatic ta ch'ul na yu'un ti j'israeletic ti tey ta
Iconioe. Oy yip ti sc'op Dios ti laj yalique. Jech o xal ep laj xch'unic ti
j'israeletique schi'uc ti jyanlumetique.
2 Pero ti j'israeletic ti mu sc'an xch'unique laj stijbeic sjol ti jyanlumetique
yo' jech ac'o socuc sjolic ta stojol ti Pabloe, ti Bernabee.
3 Pero ti stuquique jal tey icomic. Mu ta xi'eluc ta xalic ti sc'op Diose,
ja' ti spatoj yo'ntonic yu'un ti Cajvaltique. C'alal ta xalic ti c'ux ta xa'iotic
ti Diose, ja' stuc ti Cajvaltique laj yac' ta ilel ti melel ti c'usi ta xalique ta
sventa ti i'ac'batic ti tsots xu' yu'unique schi'uc ti oy c'usi señail laj yaq'uic
ta ilel ti jcholc'opetique.
4 Pero ti cristianoetic tey ta jteclum Iconioe cha'ch'ac spasoj sbaic. Oy
jlom ta xch'unic ti c'usi ta xal ti j'israeletique. Oy jlom ta xch'unic ti c'usi
ta xalic ti jcholc'opetique.
5 Jech o xal ti j'israeletique, ti jyanlumetique laj scomonop sc'opic schi'uc
ti j'opisialetique yo' jech ta xilbajinic, ta xac'beic ton ti jcholc'opetique.
6 Pero ti Pabloe, ti Bernabee, c'alal jech laj ya'iique, ijatavic batel. Ibatic
ta jteclum Listra, ta jteclum Derbe ti oy ta Licaonia banomile. Ts'acal to
tey ixanavic ta sjoylej ti Licaonia banomile.
7 Tey laj yalic ti lequil ach' c'op xtoque.

I'ac'bat ton ti Pablo ti ta Listra jteclume

8 Ti tey ta Listrae oy jun vinic ti tey chotol ti mu xanave. Yu'un coxov
ivoc'.
9 Ti coxov taje ts'etel schiquin ta xa'i ti c'usi ta xal ti Pabloe. Ti Pabloe
laj sq'uelbe lec ti sate. Laj yil ti oy ta yo'nton ta xcole.
10 Jech tsots jech laj yalbe:
—Lican, tuc' xava'an aba —xi.
Ti coxov vinique toj bitel va'al ic'ot. Tey lic xanavuc.
11 C'alal laj yilic ti cristianoetic ti jech laj spas ti Pabloe, tey lic avanicuc
ti jech laj yalique:
—Co'ol s'elan viniquetic iyal talel ti rioxetic ta jtojoltique —xiic.
12 Ta xalic, ti Bernabee ja' la ti riox Júpitere. Ti Pabloe, ta xalic, ja' la ti
riox Mercurioe, yu'un ja' toj ep sna' xc'opoj.
13 Ti pale ti ja' sventainoj ti ch'ul na yu'un ti riox Júpitere, ti oy ta
sliquebal jteclume, laj yich' talel nichimetic, vacaxetic. Ti palee schi'uc

ti cristianoetique ta ox smilic ti vacaxetique, ta ox xchiq'uic ta sventa matanal, yo' jech ta squejan sbaic ta yich'el ta muc' ti jcholc'opetique.
14 C'alal jech laj yilic ti Pabloe, ti Bernabee, lic xch'i' ta jatel ti sc'u'ique. Tey x'avetic xa laj stic' sbaic ochel ta stojol ti cristainoetique:
15 —Chi'iltactic, ¿c'u cha'al jech ta xapasic le'e? Ti vu'uncutique vinicuncutic no'ox jech chac c'u cha'al ti vo'oxuque. Litalcutic li'e yo' jech tal calboxuc ava'iic ti ictaic xa le'e ti jech ta xapasique. Yu'un mu'yuc c'usi xtun o. Ich'ic ta muc' ti cuxul Diose, ti Buch'u laj spas ti vinajele, ti banomile, ti nabe, schi'uc scotol ti c'usitic oye.
16 Ac'o mi oy bu laj spas ti Diose ti laj yac'be comel ta sba ti cristianoetic ta spasel ti c'usi sc'an ti yo'ntonique,
17 pero tey ono'ox ta xac' avilic Buch'u ti stuque, yu'un ti c'usi lec ta spase. Ti Diose ja' ta xac'botic talel ti vo'e, ti lec ta xch'i ti ts'unobaletique. Ta xac'botic lec jve'eltic yo' jech xijmuyubajotic —xiic.
18 Manchuc mi jech laj yalic ti jcholc'opetique, pero toj vocol ipajtsaj yu'unic ta smilel ti vacaxetique ti ta x'ich'atic ta muq'ue.
19 Ts'acal to un, tey ic'otic jun chib j'israeletic ti liquemic talel ta Antioquíae, ti ta Iconio jteclume. Ti j'israeletic taje ja'ic lic syanijesbeic yo'ntonic ti cristianoetic teye yo' jech ta xac'beic ton ti Pabloe. Yac'toicuc ti chamem xa yu'unic ti Pabloe. Jech o xal laj xjochic loq'uel ta sti'il xa jteclum.
20 C'alal laj stsob sbaic talel ti jch'unolajeletic ti bu bitsil ti Pabloe, lic va'iuc. Tey i'och batel ta jteclum yan velta xtoc. Ta yoc'lomal un, iloq'uic batel schi'uc ti Bernabee. Ibatic ta Derbe jteclum.
21 Ti ta jteclum Derbee ep ti cristianoetic laj xch'unic ti lequil ach' c'op ti i'albatique. Ts'acal to un, ti jcholc'opetique isutic batel yan velta xtoc ta Listra, ta Iconio, ta Antioquía jteclum.
22 Tey i'ech' stsatsubtasbe yo'ntonic ti jch'unolajeletque. Laj yalbe ya'i ti junuc yo'ntonic ta yich'el ta muc' ti Cajvaltique. Ja' jech xtoc laj yalbe ya'i ti oy ilbajinel ta stojolic ti buch'utic ta sc'an ta staic ti ventainel yu'un ti Diose.
23 Tey laj sva'anic xtoc ancianoetic ta jujun tsobobbaile. C'alal laj yo'ntonic ta scomtsanel ti yotique, ta sc'oponel ti Diose, laj yaq'uic comel ta sc'ob ti Cajvaltique, ja' ti com xa ta yajvalique.

Ti Pabloe, ti Bernabee isutic batel ta Antioquía jteclum ti oy ta Siria banomile

24 Ts'acal to un, tey i'ech'ic ta Pisidia banomil yo' jech ta xc'otic ta Panfilia banomil.
25 Tey laj yalic ti lequil ach' c'op ta Perge jteclume. Tsacal to un, ibatic ta Atalia jteclum.
26 Tey i'ochic ta jun barco yo' jech ta sutic batel ta Antioquía jteclum. Ja' ti jteclum ti bu ic'ubunatic ta yoc ta sc'ob ti Diose yo' ta spasic ti yabtelic ti avi tsuts xa yu'unique.
27 C'alal ic'otic ta jteclum Antioquíae, laj stsobic ti jch'unolajeletique. Laj yalbeic ya'i ti c'u s'elan i'abtej ti Dios ta stojolique. Ja' jech xtoc laj yalic ti c'u s'elan laj sjam batel be stuc ti Dios ta stojol ti jyanlumetique, yo' jech ta xch'unic ec.
28 Ti Pabloe, ti Bernabee ijoc'tsajic jal schi'uc ti jch'unolajeletic teye.

15

Ti tsobajel ta Jerusalene

1 Ti jech yorail taje, oy jun chib viniquetic ti iloq'uic batel ta Judea
banomile, ibatic ta Antioquía jteclum. Tey laj yalbeic ti jch'unolajeletique
ti tsots sc'oplal ta xich' circuncisión jech chac c'u cha'al ta xal smantal ti
Moisese ti mi ta sc'an ta xcolique.
2 Ti Pabloe, ti Bernabee tsots lic stsac sbaic ta c'op schi'uc ti viniquetic
taje. Ts'acal to un, iva'anatic ti Pabloe, ti Bernabee, schi'uc jayib schi'iltac,
yo' jech ta xbatic c'alal to Jerusalén, yo' jech ta xchapanic ti c'op taje.
Ta xich' chapanel schi'uc ti jcholc'opetique schi'uc ancianoetic yu'un ti
jch'unolajeletic ti tey ta jteclume.
3 Jech o xal ti jch'unolajeletic ta Antioquíae laj staquic batel ti jcha-
panejc'opetique. C'alal jech ta xbatique, tey i'ech'ic ta Fenicia, ta Samaria
banomil. Tey ta xalic batel sc'oplal ti jyanlumetic ti laj xa yictaic comel ti
c'u s'elan xch'unojic to ox ta ba'yele, yo' jech ta sts'acliic ti Diose. C'alal
jech laj ya'iic ti jch'unolajeletique, xmuyubajic xa.
4 C'alal jech ic'otic ta Jerusalén ti Pabloe, ti Bernabee, ich'bilic ta
muc' ic'otic yu'un ti jch'unolajeletique schi'uc ti jcholc'opetique, schi'uc
ti ancianoetique. Lic yalic ti c'u s'elan i'abtej ti Dios ta stojolique.
5 Pero oy tey jun chib jfariseoetic ti ja' jch'unolajeletic xae tey iva'iic.
Jech laj yalic:
—Q'uel avilic, ti jyanlum jch'unolajeletique tsots sc'oplal ac'o yich'ic ti
circuncisione. Ja' jech xtoc ac'o spasic ti c'u s'elan ta xal smantal ti Moisese
—xiic.
6 Jech ti jcholc'opetique schi'uc ti ancianoetique lic stsob sbaic yo' ta
scomonchapanic ti c'op taje.
7 C'alal jech jal xvulajetic ta scomonopele, tey iva'i ti Pedro ti jech laj
yale:
—Quermanotac, ti vo'oxuque ana'ojic lec ti oy xa sjabilal ti laj st'ujun ti
Dios ti li' ta atojolique, yo' jech ta xcal ti lequil ach' c'op ti ja' colebale ta
stojol ti jyanlumetique, yo' jech ta xch'unic.
8 Ti Dios ti ta xojtiquin ti co'ntontique laj yac' ta ilel ti lec ta xil ti
jyanlumetique. Jech o xal laj yac'be yich'ic ti Ch'ul Espíritue jech chac
c'u cha'al laj yac'botique.
9 Ti Diose mu sna' jeltos yo'nton ta jtojoltic. Ti jyanlumetique pocbat xa
yo'ntonic yu'un ti Dios eque ta sventa ti laj xch'unic ti Cajvaltique.
10 Avi tana un, ¿c'u cha'al xana'etic to yu'un ti c'usi laj xa spas ti Diose?
¿C'u cha'al ta xavac'beic ol yicats ti jyanlum jch'unolajeletique c'alal ti
vo'otique schi'uc ti jmolmuc'totique mu'yuc xu' cu'untic yicatsinel?
11 Yu'un ti vo'otique laj xa jch'untic ti ta matanal colemotic ta sventa
yutsil yo'nton ti Cajvaltic Jesuse. Ja' jech ta xcol ti stuquique —xi.
12 C'alal jech laj ya'iique, ts'ijil icom scotolic. Ja' jech xtoc tey ts'etel
schiquin laj ya'iic c'alal ta xlo'ilaj ti Bernabee, ti Pabloe ti c'u s'elan laj
yac' iluc smuc'ul stsatsal ti Dios ta stojolique ti c'alal i'ayic ta stojol ti
jyanlumetique.
13 C'alal laj yo'ntonic ta c'opojele, ja' o jech lic yal ti Jacoboe:
—Quermanotac, a'yio ava'iic lec li'e.
14 Ti Simón Pedroe laj xa yalbotic ca'itic ti c'u s'elan ti Diose lic yich'
ta c'ux ti jyanlumetique, ti laj st'uj loq'uel xtoc yo' jech ta xcom ta yalab
snich'nabe.
15 Ti jech taje, ja' co'ol schi'uc jech chac c'u cha'al laj sts'ibaic comel ti
j'alc'opetic ta vo'ne ti ta sc'op Diose:
16 Ts'acal to ta xital yo' jech ta jcha'meltsanbe sna ti ajvalil David ti ililij
xae.

Ta jcha'meltsan ta ach' ti c'u yepal icom st'ujbenale.

17 Ja' jech ta jpas yo' jech scotol ti yane ta xlic sa'ic ti Cajvaltique,

ja' ti cristianoetic ti oy ta sjoylej banomile ti laj yich'icun ta muq'ue.

18 Ti jech ta xal ti Cajvaltic taje, ta vo'ne xa laj yac'botic jna'tic ti jech ono'ox ta spase,

xi.

19 'Jech o xal ti vu'un ta xcale, ch'ancutic ti jyanlumetique. Yu'un laj xa yictaic comel ti c'usi xch'unojic to oxe, yo' ta sts'acliic ti Diose.

20 Ja' no'ox la' calbetic ya'iic ta carta ti mu xa sti'ic ti beq'uet ti ac'bil ta smoton ti c'usi meltsanbil ta c'abale, ti mu xmulivajique, ti mu sti'beic sbec'tal ti c'usi mich'bil snuc' ta xchamique, ti mu sti'ic ti ch'ich' xtoque.

21 Jech ta xcaltic, yu'un ta vo'ne ono'ox, bu'yuc no'ox ta jujun lum ta xalic smantal ti Moisés ti ta jujun ch'ul na ti c'alal sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale —xi ti Jacoboe.

22 Jech ti jcholc'opetique, ti ancianoetique, ti jch'unolajeletique lic st'ujic jayibuc jch'unolajeletic ti oy ta stojolique, yo' jech ta staquic batel ta jteclum Antioquía schi'uc ti Pabloe, ti Bernabee. Ti buch'u ti laj st'ujique, ja' ti Judas Barsabase, ti Silase, ti ja' ich'bilic ta muc' yu'un ti jch'unolajeletique.

23 Tey laj yich'ic batel ti carta ti laj smeltsanic ti jech ta xale:

"Ti jcholc'opuncutique, ti ancianouncutique, chabanucoxuc ta xcalboxuc ava'iic ti vo'oxuc jyanlum jch'unolajeloxuc ti nacaloxuc ta Antioquíae, ti ta Siriae, ti ta Cilicia banomile.

24 Ti vu'uncutique laj ca'icutic ti tey ic'ot ta atojolic viniquetic ti ma'uc tacbil batel cu'uncutique. Ti viniquetic taje ta xilbajinoxuc, ta xac'oxuc ta vul o'nton yu'un ti sc'op ti ta xalique ti tsots sc'oplal ta xavich'ic ti circuncisione, ti ta xapasic smantal ti Moisese.

25 Jech o xal lec laj ca'icutic ti laj jcomonop jcotolcutic ti ta jva'ancutic viniquetic yo' jech jmoj xtal sq'ueloxuc schi'uc ti quermanotic Pabloe, ti Bernabee.

26 Ja'ic ti buch'utic stenojic ti scuxlejal ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe.

27 Jech o xal tey ta jtaccutic talel ta atojolic ti Judase, ti Silase, yo' jech ti stuquique ta xalboxuc ava'iic ta asatic ti c'u s'elan laj xa jcomonopcutic li' ta cartae.

28 Lec laj ya'i ti Ch'ul Espíritue schi'uc ti vu'uncutique ti mu xcac'cutic avicatsic más. Yu'un ja' no'ox jech yepal ta sc'an xapasic:

29 Mu xati'ic ti beq'uet ti ac'bil ta smoton ti c'usitic meltsanbil ta c'abale. Mu xati'ic ti ch'ich'e. Mu xati'ic sbec'tal ti animaletic ti mich'bil snuc' ta xchame. Mu xamulivajic. Ti mi jech ta xapasique, lec ta xapasic. Ja' no'ox jech yepal ta xcalboxuc ava'iic. Ac'o xchi'inoxuc ti Diose", xi ti cartae.

30 C'alal jech itacatic batele, batic ta Antioquía. Tey laj stsobic ti jch'unolajeletique. Laj yac'beic ti cartae.

31 C'alal laj sq'uelic ti cartae, xmuyubajic xa yu'un ti jech ipatbat yo'ntonique.

32 Ti Judase, ti Silase ta sventa ti xu' yu'unic ta xalic ti c'usi ta x'ac'bat sna'ic yu'un ti Diose, tey laj spatbe laj stsatsubtasbe yo'ntonic ti jch'unolajeletique.

33 C'alal ilaj yo'ntonic ti c'u sjalil ijoc'tsajic teye, tey i'albatic yu'un ti jch'unolajeletique ti junuc yo'ntonic ac'o baticuque, yo' jech ta sutic batel ta stojol ti buch'utic itacatic talele.

34 Yan ti Silase tey lic snop ti tey ta xcome.

35 Ja' jech xtoc ti Pabloe, ti Bernabee tey icomic ta Antioquía. Jech o xal ti stuquique schi'uc ti yan jch'unolajeletique tey laj yaq'uic persa ta chanubtasvanej, ta yalel sc'op ti Cajvaltique.

Ti Pabloe ta xbat yan velta ta yalel ti lequil ach' c'ope

36 Ts'acal to un, ti Pabloe jech laj yalbe ti Bernabee:
—Batic yan velta ta sq'uelel ti jch'unolajeletic tey ta jteclumetic ti bu ech' caltic sc'op ti Cajvaltique, yo' ta jna'tic c'u s'elanic quil —xi.
37 Ti Bernabee oy ta yo'nton ti ta xic' batel ti Juane, ti sbiinoj Marcos xtoque.
38 Pero ti Pabloe mu lecuc ta xa'i ti ta xiq'uic batele. Ja' ti ictavan comel ta Panfilia banomile. Mu'yuc ichi'invan ta stsutsesel ti yabtelique.
39 Tey tsots laj svul sbaic. Jech o xal laj xch'ac sbaic. Ti Bernabee laj yic' batel ti Juan Marcose. I'ochic batel ta barco. Ibatic c'alal to Chipre.
40 Yan ti Pabloe ja' lic st'uj ti Silase. C'alal mu'yuc to ta xloq'uic batele, ti jch'unolajeletique laj yalbeic ti Cajvaltique ti ac'o c'uxubinaticuc yu'une. Ts'acal to tey ibatic.
41 Tey ech' stsatsubtasbe yo'ntonic ti jch'unolajeletic ti oyic ta Siriae, ta Cilicia banomile.

16

Ti Timoteoe ta xchi'in batel ti Pabloe schi'uc ti Silase

1 Ti Pabloe, ti Silase ic'otic ta jteclum Derbe schi'uc ta jteclum Listra. Tey laj staic jun jch'unolaj, Timoteo ti sbie, ti ja' squerem ol jun j'israelal jch'unolajel ants. Ti stote ja' griego.
2 Ti jch'unolajeletic ti nacalic ta Listrae, ti ta Iconio jteclume, lec ta xilic ti Timoteoe.
3 Ti Pabloe ta sc'an ta xchi'in ta xanobal ti Timoteoe. Jech o xal ti Pabloe laj yac'be yich' circuncisión yo' jech mu soc yo'ntonic ti j'israeletic ti tey nacalique. Yu'un sna'ojic lec ti ja' griego ti stote.
4 Scotol ti jteclumetic ti bu laj ech'icuque, laj yalbeic ya'i ti jch'unolajeletique ti c'u s'elan laj scomonopic ti jcholc'opetique schi'uc ti ancianoetic ti oyic ta Jerusalene.
5 Jech o xal ti jch'unolajeletique i'ayan yip yo'ntonic ta yich'el ta muc' ti Cajvaltique. Ja' jech xtoc jujun c'ac'al yantic ta x'epajic batel ti jch'unolajeletique.

Co'ol s'elan jun jmacedonia vinic i'ac'bat yil ti Pabloe

6 Ti Ch'ul Espíritue mu laj yac' ochuc batel ti Pabloe, ti Silase ta yalel sc'op ti Cajvaltic ti ta Asia banomile. Jech o xal jelavel ijelavic ta Frigia, ta Galacia banomil.
7 C'alal ic'otic ta sts'ac Misia banomile, laj snop ti tey ta x'ochic ta Bitinia banomile. Pero ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Jesuse mu'yuc bu laj yac' ochicuc.
8 Jech o xal jelavel ijelavic ta Misia banomil. Iyalic batel ta Troas jteclum ti bu ta xpaj ti barcoe.
9 Ti Pabloe tey i'ac'bat yil ta ac'obaltic co'ol s'elan jun jmacedonia vinic ti va'al ta sc'an vocole: “Ba coltauncutic ta Macedonia”, xi laj yil.
10 C'alal jech laj yil ti Pabloe, lic jmeltsan jbacutic yo' jech ta xibatcutic ta Macedonia banomil. Yu'un laj jna'cutic ti ja' stuc ti Diose ta xiyic'uncutic batel ta yalel ti lequil ach' c'ope.

Ti Pabloe, ti Silase oyic ta Filipos jteclum

11 Tey li'ochcutic ta barco ta Troas. Tuc' libatcutic ta Samotracia banomil
ti joyobtabil ta nabe. Ta yoc'lomal xtoc un lic'otcutic ta Neápolis jteclum.
12 Ti teye libatcutic c'alal to Filipos jteclum, ti ja' jun colonia yu'un ti
jromanoetique, ti ja' jun muc' ta jteclum ti oy ta Macedonia banomile. Tey
licomcutic jayib c'ac'al.
13 Sta jun c'ac'al ti ja' o sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale, liloc'cutic batel ta
sti'il jteclum ti bu nopol ch-ech' ti uc'ume, ti bu nopem xa'iic ta staic ta
c'oponel ti Diose. Tey lichoticutic. Tey laj calbecutic ya'i ti lequil ach' c'op
ta stojol ti antsetic ti tey tsobolique.
14 Oy jun ta scotolic ti ja' Lidia sbie ti liquem talel ta jteclum Tiatirae. Ja'
jun jchon lequil poc' ti ic'ic' losantic sba stsajale. Ti ants taje, ti ta xich'
ta muc' ti Diose, ts'etel schi'quin ta xa'i ti lequil ach' c'ope. Pero ijambat
yo'nton yu'un ti Cajvaltique yo' ta xc'ot ta yo'nton ti c'usi ta xal ti Pabloe.
15 Jech o xal tey laj yich' vo' schi'uc ti yalab snich'nabe. Ts'acal to un,
jech laj sc'anbuncutic vocol:
—Mi ta xavil ti jch'unolajelun ta melel yu'un ti Cajvaltique, la'ic, comanic
ta jna —xi.
Laj sujancutic yo' jech ta xicomcutic ta sna.
16 Oy jun velta ti c'alal ta xibatcutic ti bu ta stsob sbaic ti ta staic ta
c'oponel ti Diose, laj jtacutic ta be jun tseb ti ventainbil yu'un ti pucuje, ti
sna' xt'unvane. Ti tseb taje mosovinbil. Ti yajvaltac ti tsebe ep ta spasic
canal taq'uin ta sventa ti jech sna' xt'unvan ti tsebe.
17 Ti tseb taje x'avet xa lic sts'acliuncutic batel ti vu'uncutique schi'uc ti
Pabloe:
—Ti viniquetic li'e, ja' yajtuneltac ti cuxul Dios ti oy ta vinajele. Ta
xalboxuc ava'iic ti c'u s'elan ta xata ti acolelique —xi.
18 Ep c'ac'al ti jech laj spas ti tsebe. Pero oy bu jun c'ac'al ti ta'lo laj ya'i
ti Pabloe. Jech o xal tey joybij. Jech laj yalbe ti pucuj ti oy ta stojol ti tsebe:
—Ta sventa ti Jesucristoe ta xcalbot ava'i, locan batel ta stojol ti tsebe
—xut.
Ti pucuje ta ora no'ox laj yicta comel ti tsebe.
19 C'alal laj yilic ti yajvaltac ti tsebe, ti mu'yuc xa ta x'och ti taq'uin ta
sc'obique, laj stsaquic ti Pabloe, ti Silase. Bat yaq'uic ta stojol ti j'opisialetic
ti bu ta xchapanvanique.
20 Tey bat yaq'uic ta stojol ti juezetique. Jech laj yalic:
—Ti viniquetic li'e, ti ja' j'israeletique, ja' no'ox ta soquesbe yo'nton ti
cristianoetic li' ta jlumaltique.
21 Yu'un yan ti c'usi ta xchanubtasvanique. Mi ja'uc spas cu'untic, mi
ja'uc xch'un cu'untic, yu'un jromanootic —xiic.
22 —Jech ti c'usi ta xalique —xiic scotol ti cristianoetique.
Ti juezetique laj yalic mantal ti ac'o yich' loq'uesbel ti sc'u'ique, yo' jech
ta xich'ic tsitsel ta vach'.
23 C'alal laj stsitsique, laj sjipic ochel ta chuquel. Laj yalbe mantal ti
jchabiej chuquinabe ti ac'o xchabi leque.
24 C'alal laj yich' mantal ti jchabiej chuquinabe, tey laj stic' ochel ta yut
to chuquinab ta j'ech'el. Laj slats'beic comel ta ch'ojbil te' ti yacanique.
25 Pero ta o'lol ac'obal, ti Pabloe, ti Silase ta sc'oponic ti Diose, ta
xq'uejinic ta sq'uejoj Dios. Ti yan jchuqueletique tey ta xa'iic.
26 Ta jech to yepal tal tsots niquel. Laj sc'uyilan yibeltac ti chuquinabe.
Ta ora no'ox ijam scotol ti ti' chuquinabe. Scotol ti jchuqueletique icolic ti
jech chucajtic ta cadenae.

27 C'alal ijulav ti jchabiej chuquinabe, laj yil ti jamajtic xa ti ti'
chuquinabe. Laj snit loq'uel ti yespadae yo' jech ta smil sba stuc. Yu'un laj
snop ti jatavic xa batel ti jchuqueletique.
28 Pero ti Pabloe jech lic yavta:
—Mu xamil aba. Yu'un li' oyuncutic jcotolcutique —xi.
29 Ti jchabiej chuquinabe laj stac ta c'anel sc'oc'. Xnicnun xa ta xi'el i'och
batel ta anil. Ba quejluc ta yoc ti Pabloe, ti Silase.
30 Tey laj sloq'ues batel ti jcholc'opetique. Jech laj sjac'be:
—Jbanquiltac, ¿c'usi xu' ta jpas yo' jech ta xicol? —xi.
31 Ti stuquique jech laj stac'beic:
—Ch'uno ti Cajvaltic Jesucristoe. Jech ta xacolic schi'uc ti avalab
anich'nabe —xutic.
32 Ja' jech xtoc tey laj yalbeic sc'op ti Cajvaltique schi'uc ti c'u yepal oy
ta snae.
33 Manchuc mi syijil to ac'obal, pero ti jchabiej chuquinabe lic spocbe
syayijemalic ti jcholc'opetique. Jech ti stuque schi'uc ti yalab snich'nabe
i'ac'bat yich'ic vo'.
34 Ts'acal to un, ti jchabiej chuquinabe yic'oj batel ta sna ti Pabloe,
ti Silase. Tey laj smalq'uin. Jech ti stuque schi'uc ti yalab snich'nabe
xmuyubajic xa ti jech laj xch'unic ti Diose.
35 Ta yoc'lomal un, ti juezetique laj staquic batel mayoletic ta stojol ti
jchabiej chuquinabe ti ac'o loq'uesaticuc batele.
36 Ti jchabiej chuquinabe jech laj yalbe ya'i ti Pabloe:
—Laj xa quich' mantal yu'un ti juezetique ti ta jloq'uesoxuc batele. Jech
o xal un, junuc avo'ntonic loc'anic batel —xi.
37 Pero ti Pabloe jech laj yalbe ti mayoletique:
—Ti vu'uncutique jromano cristianouncutic. Ta sba ta satic ti cris-
tianoetique laj stsitsuncutic ti juezetique c'alal mu'yuc chapajem ti
jmulcutique. Ja' jech xtoc lisjipuncutic ta chuquinab. ¿Mi yu'un ta mucul
ta sloq'uesuncutic ta chuquel? Mu xiloc'cutic. Ac'o taluc sloq'uesuncutic ti
stuquique —xi.
38 Ti mayoletique ibat yalbeic ya'i ti juezetique. Jech ti stuquique ep ixi'ic
ta jmec c'alal laj ya'iic ti ja' jromano cristianoetique.
39 Jech o xal ti juezetique ibatic xch'ay smulic ta stojol ti Pabloe, ti Silase.
Tey iloq'uesatic. Ic'anbatic vocol ti ac'o loq'uicuc batel ta jteclume.
40 C'alal jech iloq'uic ta chuquele, ibatic ta sna ti Lidiae. Ts'acal to un,
bat sq'uelic ti jch'unolajeletique. Tey laj stsatsubtasbe yo'ntonic. Iloq'uic
batel.

17

Xvochlajetic ti cristianoetic ti oy ta Tesalónica jteclume

1 C'alal iloq'uic ti Pabloe schi'uc ti Silase, tey i'ech'ic ta Anfípolis jteclum
schi'uc ta Apolonia jteclum. Ts'acal to un, tey ic'otic ta jteclum Tesalónica.
Ti teye oy jun ch'ul na yu'un ti j'israeletique.
2 Ti Pabloe stalel ono'ox jech ti ta xbat ta ch'ul nae. Jech o xal oxib
xemuna tey laj xchanubtas ti cristianoetic ta sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale.
3 Ti Pabloe ta sc'op Dios ta sloq'ues c'alal ta xalbe sc'oplal ti Cristoe, ti ta
ono'ox xich' svocole, ti ts'acal to ta xcha'cuxie. Jech o xal jech laj yal:
—Ti Jesús taje, ti ta xcalboxuc sc'oplale, ja' ti Cristo Jcoltavaneje —xi.
4 Jech o xal un, oy jlom j'israeletic laj xch'unic ti Cajvaltique. Laj stsob
sbaic schi'uc ti Pabloe, ti Silase. Ja' jech xtoc ep jyanlumetic ti xch'unojic ti
Diose, laj xch'unic ec ti Cajvaltique, schi'uc ep antsetic ti ich'bilic ta muq'ue.

5 Pero ti j'israeletic ti mu xch'unique lic yit'ixal yo'ntonic. Jech o xal laj stsobic jayibuc chopol ch'ajil viniquetic ti ta xanavic ta calletique. Tey lic soq'uesbe yo'ntonic ti cristianoetique. Tey xvochvun liquel yu'un ti jteclume. Jech o xal tey laj svol sbaic ta sna ti Jasone yo' ta sa'ic ti Pabloe, ti Silase, yo' jech ta xjochic loq'uel talel, yo' chba yaq'uic ta yoc ta sc'ob ti cristianoetique.
6 C'alal laj yilic ti mu'yuc tey laj staique, ja' laj xjochic loq'uel talel ti Jasone schi'uc jun chib jch'unolajeletic. Bat yaq'uic ta stojol ti jchapanvanejetic yu'un ti jteclume. Jech i'avanic:
—Ti viniquetic li'e ta soq'uesbe yo'nton ti cristianoetic ti bu'yuc no'ox oy ta sjoylej banomile. Ja' jech xtoc li' xa italic ta jlumaltique.
7 Ti Jasone toj lec xa xa'i ti tey ta stic' ta sna ti viniquetic taje. Scotolic ja' no'ox ta sbajbeic smantal ti ajvalil romano cu'untique. Yu'un ta xalic ti oy la yan ajvalile. Ja' la ajvalil ti Jesuse —xiic.
8 C'alal jech laj ya'iic taje, ti cristianoetique, ti j'opisialetique xvochetic xa liquel.
9 Pero ti Jasone schi'uc ti schi'iltaque laj yaq'uic comel taq'uin sventa sq'uexolic yo' jech ta xcolic batel.

Ti Pabloe schi'uc ti Silase oyic ta Berea jteclum

10 Ti jch'unolajeletique ta ora no'ox laj sjatbiltasic loq'uel ta ac'obaltic ti Pabloe, ti Silase, yo' jech ta xbatic ta Berea jteclum. C'alal ic'otic teye, ibatic ta ch'ul na yu'un ti j'israeletique.
11 Ti j'israeletic teye más lec yo'ntonic. Ja' mu sta ti tey oyic ta Tesalónicae. Ti stuquique ta yutsil yo'ntonic laj yich'ic ta muc' ti lequil ach' c'ope. Ja' jech xtoc jujun c'ac'al ta sa'ic ta sc'op Dios yo' jech ta sna'ic mi melel ti c'usi ta x'albatique.
12 Jech o xal un, ep laj xch'unic ti Cajvaltique. Ja' jech xtoc ti jyanlumetique ep laj xch'unic, viniquetic, antsetic ti ich'bilic ta muq'ue.
13 C'alal laj ya'iic ti j'israeletic ti nacalic ta Tesalónica ti ta xalic sc'op Dios ti Pablo ta Bereae, tey bat soq'uesbe yo'ntonic ti cristianoetique.
14 Pero ti jch'unolajeletic teye ta ora no'ox laj staquic batel ta ti' nab ti Pabloe. Ti Silase, ti Timoteoe ja' tey to icomic ta Berea.
15 Ti buch'utic laj xchi'inic batel ti Pabloe laj yiq'uic batel c'alal to jteclum Atenas. Ts'acal to un, tey laj yich'ic talel mantal ti ta ora no'ox ac'o baticuc ti Silase, ti Timoteoe, yo' tey chba stsob sbaic schi'uc ti Pabloe.

Ti Pabloe oy ta Atenas jteclum

16 Ti Pabloe ti c'alal jech ta smala ta xc'otic ti Silase, ti Timoteoe ti tey ta Atenase, tey i'och ta at o'nton yu'un toj chopol laj yil ti oy ep yajrioxic ti cristianoetic teye.
17 Jech o xal ti Pabloe ta xlo'ilaj ta ch'ul na schi'uc ti j'israeletique, schi'uc ti jyanlumetic ti xch'unojic ti Diose. Ja' jech xtoc jujun c'ac'al ta xlo'ilaj schi'uc ti cristianoetic ti bu'yuc no'ox ta sta ta ch'ivite.
18 Oy jlom viniquetic tey ta xchanic ti c'u s'elan xchanojic ti epicureoetique schi'uc ti buch'utic ta xchanic ti c'u s'elan xchanojic ti estoicoetique. Ti viniquetic taje tey lic xchi'in sbaic ta lo'il schi'uc ti Pabloe. Oy jlom ti viniquetic taje jech laj yalic:
—¿C'usi ta xal ti vinic li'e ti jech no'ox xjovilvulvune? —xiic.
Ti yan xtoque jech laj yalic:
—Ja' nan ta spucbe sc'oplal yan rioxetic —xiic.

Jech ta xalic, yu'un ti Pabloe ta xal ti lequil ach' c'op yu'un ti Jesuse
schi'uc xtoc ti icha'cuxie.
19 Jech o xal ti viniquetique tey laj yiq'uic batel ta jun tsobobbail ti ja'
Areópago sbie ti bu nopem xa'i ta sbijubtas sbaique. Jech laj sjac'beic:
—¿Mi mu xac'an xavac' jna'cutic ti c'usi ach' ta xachanubtasvane?
20 Yu'un ti c'usi ta xavalbuncutique toj yan ta a'yiel. Ta jc'an ta jna'cutic
c'usi smelol scotol taje —xutic.
21 Ja' jech laj yalic, yu'un scotol ti yajval lum teye schi'uc ti jyanlum tey
nacalique mu'yuc c'usi yan ti batem yo'ntonique. Yu'un ja' no'ox ta sc'an
ta xa'iic ti c'usi ach' ta xich' alele.
22 Jech o xal ti Pabloe tey lic sva'an sba ta stojolic ti tey ta Areópagoe.
Jech laj yal:
—Viniquetic ti li' nacaloxuc ta Atenase, ta xquil ti ja' avich'ojic ta muc'
ti rioxetique.
23 Yu'un ti c'alal tey ech' jq'uelolan ti bu ta xavich'ic ta muc' ti rioxetique,
tey laj jta jun altar ti ts'ibabil sletrail ti jech ta xale: “Ja' sventa ti Dios ti
mu ojtiquinbaje”, xi. Lec oy un cha'e, ti Dios ti vo'oxuc ta xavich'ic ta muc'
ti mu xavojtiquinique, ja' ti vu'un ta xcalboxuc ava'iic ti sc'oplale.
24 ’Ti Dios ti laj smeltsan ti banomile, scotol ti c'usitic oy ta banomile,
ja' yajval ti vinajele, ti banomile. Mu xnaqui ta ch'ul naetic ti meltsanbil
yu'un ti cristianoetique.
25 Mi ja'uc ta sc'an coltael yu'un ti cristianoetique. Oy yu'un scotol. Yu'un
ja' stuc ta xac' ti jcuxlejaltique, ti ic' ta xquich'tique, schi'uc scotol ti c'usitic
ta xtun cu'untique.
26 Scotol ti cristianoetique ibolaj talel ta jun no'ox vinic ti laj smeltsan
ti Diose, yo' ta xnaqui ta sjoylej banomil. Yu'un snopoj stuc ti bu ta xac'
naquiuc ti jujutos cristianoetique schi'uc ti c'u sjalil ta xcuxiique.
27 Ti ja' jech laj spase, yo' ac'o sa'ic Dios ti cristianoetique. Xu' van ta staic
ti mi ta xvaxvax piquic ta sa'ele, ac'o mi mu nomuc oy ti Dios ta jtojoltique.
28 Yu'un ta sventa ti Diose, cuxulotic, ta xijxanavotic, ti li' oyotique. Jech
laj yalic xtoc ti bijil viniquetic avu'unique: “Yalab snich'nabotic ti Diose”,
ti xiique.
29 Ti jech yalab snich'nabotic ti Diose, jech o xal un, mu xu' ta jnoptic ti
ja' Dios ti c'usitic loc'tabil ta oroe, ti ta platae, ti ta tone, ti pasbil yu'un ti
cristianoetic ti c'u s'elan ta xvul ta sjolique.
30 Ti Diose laj sts'icbe sbolil yo'ntonic ti cristianoetic c'alal mu sna'ic to
oxe. Pero avi tana un, ta xalbe sbejel banomil ti ac'o sjelta ti jech chopol
yo'ntonique.
31 Yu'un ti Diose oy xa bu xchapanoj jun c'ac'al ti ta yutsil yo'nton ta
xchapan ti cristianoetic ta sventa ti jun vinic ti laj st'uje. Ja' svinajeb ti
t'ujbil ti vinic taje, ja' ti icha'cuxesat yu'un ti Diose —xi ti Pabloe.
32 C'alal jech laj ya'iic sc'oplal ti cha'cuxiele, tey na'levanic ti jlome. Ti
jlom xtoque jech laj yalbeic:
—Tey to xavalbuncutic yan velta —xutic.
33 Ti Pabloe tey laj yicta comel ti cristianoetique.
34 Pero oy jlom laj sts'acliic batel ti Pabloe. Laj xch'unic. Ti ta scotole,
oy jun vinic, Dionisio sbi, ti yich'oj yabtel tey ta tsobobbail Areópagoe. Ja'
jech xtoc oy jun ants ti ja' Dámaris sbie schi'uc yan ti laj xch'unique.

18

Ti Pabloe tey oy ta Corinto jteclum

1 Ts'acal to un, ti Pabloe iloc' batel ti tey ta Atenase. Ibat ta jteclum Corinto.
2 Tey laj sta jun j'israelal vinic, Aquila ti sbie, ti liquem talel ta Ponto banomile. Ach' to tey svulelic ti Aquilae schi'uc ti yajnil, Priscila sbie, ja' ti iloq'uic talel ta Italia banomile. Laj yictaic comel ti Italia banomile yu'un laj yal mantal ti ajvalil Claudioe ti ac'o loq'uicuc batel ta Roma jteclum scotol ti j'israeletique. Jech ti Pabloe tey bat svu'lan ti Aquilae schi'uc ti Prisilae.
3 Ti jech co'ol yabtelic ta smeltsanel ti axibaletique, jech o xal ti Pabloe tey com abtejuc schi'uc.
4 C'alal ta sta jujun sc'ac'alil ti cuxob o'ntonale, jech ti Pabloe ta xbat ta ch'ul na. Tey ta xac' persa ta xac'be sna' sc'oplal Jesús ti schi'iltaque schi'uc ti jyanlumetique.
5 C'alal ic'otic ta Corinto ti Silase schi'uc ti Timoteoe ti iliquic talel ta Macedoniae, jech ti Pabloe ja' lic yabtelan o ta yalel ti lequil ach' c'ope. Jamal laj yalbe ya'i ti j'israeletique, ti Cristo ti ta smalaique, ja' ti Jesuse.
6 Pero ti j'israeletique lic yich'ic ta cronta ti Pabloe. Chopol ti c'usitic laj yalbeique. Jech ti Pabloe lic slilin ti sc'u'e, señail ti ta xloc' batel teye. Jech laj yal:
—Ta amul atuquic ti ta xabatic ta ch'ayele. Ma'uc xa jmul ti vu'une. Avi li' tanae, ta xibat ta stojolic ti jyanlumetique —xi.
7 Tey iloc' batel ta ch'ul na. Tey ibat ta sna jun vinic ti ja' ta xich' ta muc' ti Diose ti ja' Justo sbie. Tey nacal ta xocon ti ch'ul nae.
8 Ja' jech xtoc ti Crispoe, ti ja' banquilal yu'un ti ch'ul nae, laj xch'un ti Cajvaltique schi'uc ti yalab snich'nabe. Ja' jech xtoc ti jcorintoetique, ti c'alal laj ya'iic ti ach' c'ope, ep laj xch'unic ti Cajvaltique. Laj yich'ic vo'.
9 Ti Pabloe, oy jun ac'obal, i'ac'bat yil yu'un ti Cajvaltique ti jech i'albate:
—Mu xaxi'. Ac'bo yipal ta yalel ti lequil ach' c'ope. Mu xapajtsan aba.
10 Yu'un li' jva'anoj jba ta atojole. Mu'yuc buch'u ta xayilbajinot. Yu'un ep to ti t'ujbil cu'un ti cristianoetic li' ta jteclume —xi.
11 Jech o xal un, ti Pabloe tey ijoc'tsaj o'lol schibal jabil ti ta Corintoe. Tey ichanubtasvan ti ta sc'op Diose.
12 C'alal yorail ti ochem ta gobernador ta Acaya banomil ti Galione, ti j'israeletique lic stsob sbaic ta scrontainel ti Pabloe. Laj yiq'uic batel ta stojol ti ajvalil ti bu ta xchapanvane.
13 Jech laj yalbeic ti ajvalile:
—Ti vinic li'e ta xalbe ya'i ti cristianoetique ti ac'o yich'ic ta muc' ti Dios ti mu xco'olaj schi'uc ti mantal cu'uncutique —xiic.
14 Ta xa ox xlic c'opojuc ti Pabloe, c'alal ja' o jech laj yal ti Galión ta stojol ti j'israeletique:
—Ti mi ja' jun jbajmantale, o mi tsots smul ti staoje, jech o xal xu' ta xca'iboxuc ac'opic ti vo'oxuc j'israeloxuque.
15 Pero mi yu'un ja' no'ox ac'op atuquic, mi ja' no'ox biiletic, mi ja' no'ox amantal atuquique, mu jc'an jchapan jech c'op taje. Chapano atuquic —xi.
16 Tey laj stacan loq'uel ti bu ta xchapanvane.
17 Scotol ti jgriegoetique laj stsaquic ta majel ta sba ta sat ti Galione ti jun vinic, Sóstenes sbie, ti ja' yich'oj ta sventa ti ch'ul nae. Pero ti ajvalil Galione mu sventauc.

Ti Pabloe ta sut batel ta Antioquía ta sliques yoxibal velta ti yabtele

18 Ep to c'ac'al ijalij ta Corinto ti Pabloe. Ts'acal to un, tey laj sc'opon comel ti jch'unolajeletique. Och batel ta barco. Bat ta Siria banomil schi'uc

ti Aquilae, ti Priscilae. C'alal mu to ta x'och ta barco ta Cencrea jteclume,
lic st'anbun ti sjole, yo' jech ta xc'ot ta pasel ti strate schi'uc ti Diose.
19 C'alal ic'otic ta jteclum Efesoe, ti Pabloe tey laj xch'ac sba ta stojol ti
Aquilae, ti Priscilae. Tey ibat ta ch'ul na. Tey laj sc'opon ti j'israeletic ti tey
ta stsob sbaique.
20 Ti j'israeletique laj sc'anbe vocol ti ac'o jalijuc teye. Pero ti Pabloe mu
jechuc laj sc'an.
21 Jech o xal ti Pabloe jech laj yal ti c'alal laj sc'opon comele:
—Ta xibat ta Jerusalén. Tsots sc'oplal ti tey ch-ech' cu'un ti q'uin ti ta xa
xtale. Pero mi jech ta sc'an ti Diose, ta xisut talel jq'ueloxuc yan velta —xi.
Tey i'och ta barco ti Pabloe. Iloc' batel ta Efeso.
22 C'alal ic'ot ta Cesareae, ibat ta Jerusalén ti Pabloe. Bat sc'oponan ti
jch'unolajeletique. Ts'acal to un, iyal batel ta Antioquía.
23 Tey ijalij ta Antioquía. Ts'acal to un, lic xanavuc ta stsatsubtasbel
yo'nton ti jch'unolajeletic ti bu'yuc no'ox oyic ta Galacia, ta Frigia
banomile.

Ti Apolose tey ta xal sc'op Dios ta Efeso jteclum

24 Ti jech ora taje, ja' o ic'ot ta Efeso jteclum jun j'israelal vinic, Apolos
ti sbie, ti liquem talel ta Alejandría jteclume. Ti Apolos taje lec xojtiquin ti
sc'op Diose. Xtojob lec ta yalel.
25 Ti stuque chanubtasbil lec yu'un sc'oplal ti Cajvaltique. Sjunul yo'nton
lec tuc' ta xchanubtasvan ti c'u yepal ta sna'be sc'oplal ti Jesuse, ac'o mi
ja' no'ox sna' ti c'u s'elan ichanubtasvan ti Juan j'ac'-ich'-vo'e.
26 C'alal laj ya'iic ti Aquilae, ti Priscilae ti ta sjunul yo'nton ta xchanub-
tasvan ti Apolos ta ch'ul nae, tey laj yiq'uic batel, yo' jech ta xalbeic ya'i ta
jamal ti c'u s'elan sc'oplal ti Cajvaltique.
27 C'alal jech ta xbat ta Acaya banomil ti Apolose, ti jch'unolajeletic ta
Efesoe laj sts'ibaic batel carta ta stojol ti jch'unolajeletic ti ta Acayae, yo'
jech ich'bil ta muc' ta xc'ot ti Apolose. C'alal ic'ot ta Acayae, ep laj scolta ti
jch'unolajeletic ti icoltaatic yu'un ti Dios ti xch'unojic xa ono'oxe.
28 Ti stuque laj yac'be sna' ti j'israeletique ti mu'yuc stuq'uil ti c'u s'elan
ta snopique. Yu'un lec tuc' ta sloq'ues ta sc'op Dios ti bu ta xale, ti Cristo ti
ta smalaique, ja' ti Jesuse. Jech o xal ti j'israeletique mu xu' ta xalic ti mu
jechuque.

19

Ti Pabloe oy ta Efeso jteclum

1 C'alal jech oy ta Corinto ti Apolose, jech ti Pabloe i'ech' ta vitsetic. Tey
ic'ot ta Efeso jteclum. Tey laj sta jch'unolajeletic.
2 Jech laj sjac'be:
—C'alal laj ach'unic ti Jesuse, ¿mi laj xa avich'ic ti Ch'ul Espíritue? —xi.
Jech laj staq'uic ti jch'unolajeletique:
—Mu'yuc ca'binojcutic mi oy Ch'ul Espíritu —xiic.
3 Jech laj sjac' ti Pabloe:
—¿Buch'u ta sventa ti laj avich'ic vo' un cha'e? —xi.
Jech laj yalic:
—Ja' ti ich'ob vo' yu'un ti Juane —xiic.
4 Jech laj yal ti Pabloe:
—Melel, ti Juane laj yac'be yich'ic vo' ti buch'utic ta xicta ti chopol
yo'ntonique. Pero ja' jech xtoc laj yalbe ya'i ti tsots sc'oplal ti ac'o xch'unic
ti Buch'u ta to xtale, ja' ti Jesuse, ja' ti Jcoltavaneje —xi.

5 C'alal jech laj ya'iic taje, ti jch'unolajeletique lic yich'ic vo' ta sventa ti
Cajvaltic Jesuse.
6 C'alal ti Pablo laj scajan sc'ob ta sbaic ti jch'unolajeletique, tal ti Ch'ul
Espíritu ta stojolique. Tey lic c'opojicuc ta yan c'opetic. Tey lic yalic ti
c'usitic ta x'ac'bat sna'ic yu'un ti Diose.
7 Ti ta scotolique, ja' nan lajcha'vo' viniquetic.
8 Oxib u tey ta xc'otilan ta ch'ul na ti Pabloe. Sjunul yo'nton ta xac'be
sna' ti cristianoetic ti ventainel yu'un ti Diose.
9 Pero oy jlom cristianoetic lic yijubuc ti yo'ntonique. Mu sc'an xch'unic.
Tey lic chopol c'opojicuc ta stojol ti lequil ach' c'ope. Jech o xal ti Pabloe
tey laj xch'ac sba batel. Tey laj yic' batel ti jch'unolajeletic ta jun escuela
ti ja' yu'un jun vinic ti Tiranno sbie. Tey ichanubtasvan scotol c'ac'al.
10 Chib jabil ti jech laj spas ti Pabloe. Jech o xal un, bu'yuc no'ox ti
nacal ti cristianoetic ta Asia banomile laj ya'iic ti lequil ach' c'op yu'un ti
Cajvaltique, j'israeletic, jyanlumetic.
11 Laj yac' iluc smuc'ul stsatsal ti Diose ta sventa ti Pabloe.
12 Jech o xal un, manchuc mi spoc', mi sc'u' ti tunemic yu'une, ta xich'ic
batel ta stojol ti jchameletique. Jech ti jchameletique ta xcolic. Ja' jech xtoc
ti pucujetique ta xloc' batel ta stojolic.
13 Oy jun chib j'ech'el-be j'israelal viniquetic ti ja' yabtelic ti ta sloq'uesic
ti pucuj ti oy ta yo'nton ti cristianoetique. Jech o xal ta spicbe sbi Jesús ti
jech ta xalic ta stojol ti pucuje:
—Ta xcalbot ava'i, loc'an batel ta sventa Jesús jech chac c'u cha'al ti
Pablo ta xalbe sc'oplale —xiic.
14 Ja' jech s'elan laj spasic ti vucvo' snich'nab jun pale ti ja' Esceva sbie.
15 C'alal jech laj spasique, jech itac'batic yu'un ti chopol pucuje:
—Jna' Buch'u ti Jesuse. Jna' buch'u ti Pabloe. Pero ti vo'oxuque,
¿buch'uoxuc? —x'utat.
16 Jech o xal ti vinic ti buch'u uninbil yu'un ti pucuje, sjunul yip ibit batel.
Tey laj stsal scotol. Mu no'ox albajuc laj sbal ta majel. Yayijemic t'anajtic
jatavic batel ta snaic.
17 Jech o xal scotol ti cristianoetic ti nacalic ta Efesoe, ti j'israeletique,
ti jyanlumetique ixi'ic ti c'alal jech laj ya'iique. Jech o xal un, ti
cristianoetique laj yalic ti oy smuc'ul ti Cajvaltic Jesucristoe.
18 Ja' jech xtoc ti buch'utic laj xch'unique ta xalic ta jamal ti c'usi chopol
laj xa spasic ta ba'yele.
19 Ja' jech xtoc ti buch'utic laj xchanic to ox ta yaq'uel ti chamele laj
yich'ic talel ti slibroique. Ta sba ta sat ti cristianoetique laj xchiq'uic. C'alal
laj xchapic stojol ti slibroique, loc nopol ta lajuneb yoxvinic ta mil (50,000)
plata taq'uin.
20 Ja' yu'un un, tey itanij batel sc'op ti Cajvaltique. Tey ta xac' iluc ti
smuc'ul stsatsale.
21 C'alal jech ic'ot ta pasele, ts'acal to un, ti Pabloe lic snop ti ta sc'an
chba sq'uel ti jch'unolajeletic ta Macedoniae, ti ta Acaya banomile. Ja' jech
xtoc ta xbat ta Jerusalén. C'alal mi laj yo'nton ti ta Jerusalene, laj yal ti ta
xbat c'alal to Roma.
22 Jech o xal un, laj stac jelavel ta Macedonia ti Timoteoe, ti Erastoe, ti ja'
cha'vo' scoltobbae. Yan ti stuque tey to ijalij ta Asia banomil.

Xvochlajet ti cristianoetic ti ta Efeso jteclume

23 Ti jech yorail taje, ja' o lic ta vochlajetel ti cristianoetic yu'un ti lequil
ach' c'ope.

24 Ja' laj sliques jun vinic ti Demétrio sbie, ti ja' jun plateroe. Yu'un ti
vinic taje ta sloc'ta ta plata yuni ch'ul nail ti jme'tic Dianae. Ti jech yabtelic
taje lec ta spasic canal schi'uc ti schi'iltaque.
25 Jech o xal un, ti stuque lic stsob ti schi'iltac ti jmoj ti yabtelique schi'uc
ti yan cristianoetic ti co'ol s'elan ti yabtelique. Jech laj yal:
—Jchi'iltac, ati vi s'elan ti cabteltique xana'ic ti mu'yuc c'usi jna'tic
schi'uque.
26 Pero ti vo'oxuque avilojic ava'yiojic ti ta xalolan ti Pabloe ti ma'uc
rioxetic ti c'usitic meltsanbil ta c'abale. Jech o xal laj xa xch'un yu'un ep
ti cristianoetique. Pero ma'uc no'ox li' ta Efesoe, yu'un bu'yuc no'ox ti li'
ta Asia banomile.
27 Ti jech taje, toj xi'bal sba. Xu' ta xch'ay ti jbolomaltique. Ja' jech xtoc ti
sch'ul na ti jmuc' ta ch'ul me'tic Dianae xu' ta xch'ay sc'oplal ti jech ich'bil
ta muq'ue. Jech o xal xu' ti bajbil ta xc'ot yutsil ti jme'tique ti c'alal ich'bil
ta muc' li' ta Asiae schi'uc scotol ti banomile —xi ti Demétrioe.
28 C'alal jech laj ya'iique, jech lic avanicuc ta scapemal sjolic:
—Mu xcom ta be smuc'ul ti jch'ul me'tic Diana li' ta Efesoe —xiic.
29 Bu'yuc no'ox xvochlajetic ti cristianoetic ti ta sjunul jteclume. Jech o
xal tey laj stsaquic ti Gayoe, ti Aristarcoe, ti ja' chib viniquetic ti liquemic
talel ta Macedoniae, ti ja' schi'iltac ti Pabloe. Tey laj xjochic batel ta jun
muc' ta na ti bu ta stsob sbaique.
30 Ti Pabloe tey ta stic' sba ox ochel ya'i ta sc'oponel ti cristianoetique,
pero ti jch'unolajeletique mu'yuc xaq'uic ochuc.
31 Ja' jech xtoc oy jun chib j'opisialetic ta Asia banomil ti lec xil sbaic
schi'uc ti Pabloe, laj staquic mantal ti mu x'och tey ti Pabloe.
32 Ti bu stsoboj sbaic ti cristianoetique jeltos ti c'u s'elan ta x'avanique.
Yu'un tey no'ox xvochvun ti cristianoetique. Pero ti yepalique mu sna'ic ti
c'u cha'al ti tey tsobolique.
33 Oy jlom cristianoetic tey ta xalic ti ja' jsa'c'op ti Alejandroe, yu'un laj
yilic ti xujbil i'och yu'un ti j'israeletique. Ti Alejandroe tey lic sva'an sc'ob
yo' ta spajtsan ti cristianoetique, yo' ta spac ti c'ope.
34 Pero c'alal laj yilic ti ja' jun j'israele, jech lic avanicuc nopol chib ora:
—Mu xcom ta be ti jch'ul me'tic Diana li' ta Efesoe —xiic.
35 C'alal cuch yu'un ta spajtsanel ti cristianoetic ti jts'ibajob teye, jech laj
yal:
—Jchi'iltac li' ta Efesoe, sjoylej banomil sna'ojic lec ti vo'otic li' ta Efesoe
ta jchabitic ti ch'ul na yu'un ti jalal me'tic Dianae, schi'uc ti sloc'obbail ti
yal talel ta vinajele.
36 Jech o xal un, mu'yuc buch'u xu' ta xal ti mu jechuque. Jech o xal un,
ts'ijlanic. Mu'yuc c'usi xapasic c'alal mu'yuc nopbil leque.
37 Yu'un ti viniquetic ti ajochojic talele, mu'yuc c'usi chopol laj spasic.
Mu'yuc chopol ta xc'opojic ta stojol ti jme'tic avu'unique.
38 Mi ja' oy c'usi ta sc'an meltsanbel ti Demétrioe schi'uc ti schi'iltaque,
jech o xal oy j'opisialetic, oy jchapanvanejetic. Xu' ta sc'an parte ta stojolic,
yo' jech xu' ta sa'be sc'oplal ti c'usi ta xtun yu'unique.
39 Mi yan ti c'usi ta xac'anic chapanele, ja' o xavalic c'alal tsobol scotol
ti jchapanvanejetique.
40 Ati vi s'elan xavochlajetique, toj xi'bal sba. Yu'un naca mi xij'albatotic
ti jsa'letootique. Mu me ja'uc xu' jpac jc'oplaltic ti mi lisjac'botic ti
ajvaliletic ti jech xijvochlajete —xi ti jts'ibajobe.
41 C'alal jech laj yale, tey laj stacan loq'uel scotol ti cristianoetique.

20

Ti Pabloe ta stam batel sbe ta Macedonia schi'uc ta Grecia banomil

1 C'alal laj yo'ntonic ta vochlajetel ti cristianoetique, jech ti Pabloe laj
stac ta iq'uel ti jch'unolajeletique yo' jech ta sbijubtas. C'alal jech laj spas
ti Pabloe, tey laj sc'opon comel, laj smey. Tey ibat c'alal to Macedonia
banomil.
2 Ech' stsatsubtasbe yo'ntonic ti jch'unolajeletic ti bu i'ech'e. Ts'acal to
ic'ot ta Grecia banomil.
3 Ijoc'tsaj oxib u tey. Smeltsanoj xa sba yo' jech ta stsac ti barcoe yo' jech
ta xbat ta Siria banomile, c'alal laj ya'i ti Pabloe ti chapanbil sc'oplal ti ta
xmilat yu'un ti j'israeletique. Jech o xal ixanav ta yoc yo' jech ta x'ech' yan
velta xtoc ta Macedonia banomil.
4 Tey laj xchi'in batel ti Sópatere ti liquem talel ta Berea jteclume, ti
Aristarcoe, ti Segundoe ti liquemic talel ta Tesalónica jteclume, ti Gayoe
ti liquem talel ta Derbe jteclume, ti Timoteoe, ti Tíquicoe, ti Trófimose ti
liquemic talel ta Asia banomile.
5 Ti jchi'ilcutic taje ijelavic batel. Tey laj smalauncutic ta Troas jteclum.
6 C'alal ech' ti q'uin ti ta xich' ve'el ti pan ti ch'abal yich'oj ti
spajubtasobile, jech o xal ti vu'uncutique li'ochcutic batel ta barco ti ta
Filipos jteclume. Ta yo'obal to c'ac'al, tey c'ot jtacutic ta Troas jteclum ti
buch'u jelavemique. Tey lijoc'tsajcutic vucub c'ac'al.

Ti Pabloe oy ta Troas jteclum

7 Ti sba c'ac'al ti sliqueb xemunae, lic jtsob jbacutic yo' jech ta xich' pasel
sna'obil ti Cajvaltique. Ti Pabloe tey lic xchanubtas ti jch'unolajeletique.
Yu'un ta xloc' batel ta yoc'lomal, jech o xal un, ti Pabloe tey ista o'lol ac'obal
yu'un ta sc'oponel ti jch'unolajeletique.
8 Tey tsoboluncutic ta yoxcojal to na ti yo' bu ep tsanajtic ti lamparetique.
9 Ti jech ijalij ta lo'il ti Pabloe, oy jun querem, Eutíco sbi, ti chotol ta ti'
ventana itsacat ta vayele. Vayem ibaj yalel ti ta yoxcojal nae. Chamem laj
stamic ti quereme.
10 Jech ti Pabloe iyal batel tey. C'ot spatan sba ta stojol ti quereme. Tey
laj smey. Jech laj yalbe ti jch'unolajeletique:
—Mu xaxi'ic. Cuxul —xi.
11 Jech ti Pabloe tey icha'sut muyel. Tey lic sve'ic pan ti jch'unolajeletique.
Tey yich'oj sacub ti ta xlo'ilaj ta stojol ti jch'unolajeletique. Ts'acal to un,
iloc' batel ti Pabloe.
12 Ti quereme cuxul laj yiq'uic batel. Scotolic xpatet yo'ntonic icomic.

Ti Pabloe ta xloc' batel ta Troas jteclum, ta xbat ta Mileto jteclum

13 Ti vu'uncutique li'ochcutic batel ta barco yo' jech ta xijelavcutic c'alal
to Asón jteclum, yo' jech tey ta jmalacutic ti Pabloe. Yu'un jech laj snop ti
ta xanav ta yoque.
14 C'alal jech laj stauncutic ti Pablo ti ta Asóne, jmoj li'ochcutic batel ta
barco. Libatcutic c'alal to Mitilene jteclum.
15 Tey liloc'cutic batel. Ta yoc'lomal li'ech'cutic ta yelobal Quio banomil.
Ta yoc'lomal lic'otcutic ti bu xloc' chpaj ti barco ti ta Samos banomile. Tey
laj jcux co'ntoncutic ta Trogilio jteclum. Ti ta yoc'lomal une, lic'otcutic ta
Mileto jteclum.
16 Ja' jech ic'ot ta pasel, ja' ti mu sc'an ta xjoc'tsaj más ta Asia banomil
ti Pabloe. Jech o xal mu'yuc xa bu i'ech' ti ta Efeso jteclume. Yu'un ta
sc'an ya'i ti Pabloe ti tey xa oy ta Jerusalén ti c'alal sta sc'ac'alil ti q'uin
Pentecostese ti mi jech xu'e.

Ti Pabloe ta sc'opon comel ti ancianoetic ti ta Efeso jteclume

17 C'alal jech oyuncutic ta Mileto jteclume, ti Pabloe laj stac ta iq'uel ti
ancianoetic yu'un ti jch'unolajeletic ti tey ta Efeso jteclume.
18 C'alal tey xa oyique, jech laj yalbe:

—Quermanotac, ti vo'oxuque ana'ojic lec ti c'u s'elan laj jtuc'ulan jba ti
c'alal livul ta sba c'ac'al li' ta Asiae.
19 Ti c'u sjalil ti li' oyun ta atojolique, biq'uit laj cac' jba ta tunel yu'un
ti Cajvaltique. Li'oc' yu'un ti buch'u mu sc'an xch'unique. Avilojic ti ep laj
jta jvocol yu'un ti c'usi ta sc'an ta spasbeicun ya'iic ti j'israeletique.
20 Pero mu'yuc laj quicta jba ta yalel scotol ti c'usi ta xtun avu'unic
ti ja' alequilalique. Bu'yuc no'ox laj jchanubtasoxuc ta sba ta satic ti
cristianoetique schi'uc tey ta anaic.
21 Laj calbe ya'i ti j'israeletique, ti jyanlumetique, ti ac'o yictaic ti chopol
yo'ntonic ta stojol ti Diose, yo' jech ta xch'unic ti Cajvaltic Jesucristoe.
22 Avi tana un, sujbilun yu'un ti Ch'ul Espíritue ti ta xibat ta Jerusalene.
Mi ja'uc juteb jna' c'usi xu' ta xc'ot ta jtojol tey.
23 C'ajomal no'ox jna' ti ta jujun jteclum ti bu ta xi'ech'e, ta xac'bun jna'
ta co'nton ti Ch'ul Espíritue, ti ja' ta smalaun ti chuquele, ti ilbajinele, ti
ep ta xquich' jvocole.
24 Ti jech taje, mu'yuc c'usi xal o co'nton yu'un. Yu'un ma'uc ta jtunes jtuc
ti jcuxlejale. Ja' no'ox ximuyubaj ti ta jtabe spajeb ti cabtel ti laj yac'bun
ti Cajvaltic Jesuse, ti ta xcalbe ya'i ti cristianoetic ti lequil ach' c'ope, ti ja'
sc'uxul yo'nton ti Diose.

25 'Ta ora tana un, jna'oj xa lec ti c'u avepalic ti vo'oxuc ti laj xa calboxuc
ava'iic ti ventainel yu'un ti Diose, mu'yuc jun avu'unic ti ta xavilbeicun ti
jsat yan veltae.
26 Jech o xal un, ta xcalboxuc ava'iic, avi li' tanae, mi oy buch'u mu'yuc
laj sta ti lec oye, ma'uc xa jmul.
27 Yu'un laj xa calboxuc ava'iic ti c'u s'elan ta snop ti Dios ta atojolique.
Jamal lec laj cal.
28 Jech o xal ti vo'oxuque, ich'o me abaic ta c'ac'al. Bijanic me. Ja' jech
xtoc tuc'ulanic me ti jch'unolajeletic ti la'ac'batic ta abaic yu'un ti Ch'ul
Espíritue, yo' jech ta xaventainic ti jch'unolajeletic yu'un ti Cajvaltique, ti
ja' laj xa sman ta sch'ul ch'ich'ele.
29 Yu'un c'alal mi libate, ta jna' ti oy buch'u ta xtale ti ta soq'ues ti
jch'unolajeletique jech chac c'u cha'al junuc jti'oval oq'uil ti ta slilin ta
ti'el ti chije.
30 Ti jech taje, mu yanuc bu ta xloc' talel. Li' no'ox ta xloc' ta atojolique.
Ta xlo'lavanic. Mu ta xchanubtasoxuc ti melele. Yu'un ja' no'ox ta sc'anic
ti ta sts'acliatic yu'un ti jch'unolajeletique.
31 Bijanic me un cha'e. Ja' me vuleso ta avo'ntonic ti c'u s'elan
lichanubtasvan ti oxib jabil ti li' oyun ta atojolique. Yu'un c'ac'al ac'obal,
ta ya'lel jsat, laj jbijubtasoxuc acotolic.

32 'Avi tana un, Quermanotac, ta jc'ubanoxuc comel ta sc'ob ti Diose
schi'uc ti lequil ach' c'op ti ja' sc'uxul yo'ntone. Yu'un ja' oy smuc'ul stsatsal
ti ta xac'boxuc yip avo'ntonique, yo' jech ta xa'ac'batic ti amotonique jech
chac c'u cha'al ta x'ac'bat ti buch'u t'ujbilic xa yu'une.
33 Mu'yuc laj jc'anboxuc ataq'uinic, mi ja'uc ac'u'ic yo' jech ta xtun cu'un.
34 Vo'oxuc xana'ic ti li'abtej ta coc ta jc'ob yo' jech ta jmalq'uin jba, yo'
jech ta jmalq'uin ti jchi'iltac xtoque.

35 Laj cac' avilic ti li'abteje, yo' jech ta xachanic ti abtel eque, yo' jech xu'
xacoltaic ti buch'u abol sbaique. Mu xach'ay ta avo'ntonic ti jech laj yal ti
Cajvaltique: “Ja' más xmuyubaj yo'nton ti buch'u ta xaq'ue. Ja' mu sta ti
buch'u ta xich'e”, ti xie —xi ti Pabloe.
36 C'alal jech laj yal ti Pabloe, tey iquejiic scotolic. Tey laj sta ta c'oponel
ti Diose.
37 Scotolic i'oq'uic. Laj smeyic. Laj sbuts'ic ti Pabloe.
38 Ta xat yo'ntonic. Yu'un i'albatic ti mu'yuc ta xilbeic ti sat yan veltae.
Ts'acal to un, tey xchi'inojic batel ti bu ta x'och batel ta barco ti Pabloe.

21

Ti Pabloe ta xbat ta Jerusalén

1 C'alal laj quictacutic comel ti ancianoetique, li'ochcutic batel ta barco.
Tuc' libatcutic ta Cos banomil. Ta yoc'lomal li'batcutic ta Rodas banomil.
Ti teye libatcutic ta Pátara jteclum.
2 Ti ta Pátarae laj jtacutic jun barco ti ta xbat ta Fenecia banomile. Tey
li'ochcutic, libatcutic.
3 C'alal libatcutique, ta jts'et c'ob icom cu'uncutic ti Chipre banomil ti
joyobtabil ta nabe. Tey libatcutic c'alal to Siria banomil. Yu'un ti barcoe
ta x'ech' yac' yicats ta Tiro jteclum, jech o xal tey li'ochcutic ta jteclum ti
bu chpaj ti barcoe.
4 Tey laj jtacutic jch'unolajeletic. Tey licomcutic vucub c'ac'al schi'uquic.
Ti jch'unolajeletique i'ac'bat sna'ic yu'un ti Ch'ul Espíritue ti mu xbat ta
Jerusalén ti Pabloe.
5 Pero c'alal ista ti vucub c'ac'ale, liloc'cutic batel. Scotol ti
jch'unolajeletique, viniquetic, antsetic, ololetic, laj xchi'inuncutic loq'uel
c'alal to ta sti'il jteclum. Ti tey ta ti' nabe laj jquejan jbacutic, laj
jc'oponcutic ti Diose.
6 Ts'acal to un, laj jc'oponcutic comel ti jch'unolajeletique. Laj jmey
jbacutic. Ts'acal to un, li'ochcutic batel ta barco. Ti jch'unolajeletique
isutic batel ta snaic.
7 C'alal liloc'cutic ta Tiro jteclume, lixanavcutic batel ta barco c'alal to
Tolemaida jteclum. Tey laj jtacutic ti jch'unolajeletique. Tey licomcutic jun
c'ac'al.
8 Ta yoc'lomal un, ti vu'uncutique tey liloc'cutic batel. Libatcutic c'alal to
Cesarea jteclum. Ti teye, libatcutic ta sna ti Felipee, ja' ti jxanvil-cholc'ope,
ti ja' jun ta yucubal diacanoetique. Tey licomcutic ta sna.
9 Ti Felipee oy chanvo' yantsil nich'on ti mu'yuc malijemique. Xu' yu'unic
ta xalic c'u s'elan ta x'ac'bat sna'ic yu'un ti Diose.
10 Oy xa jayib c'ac'al ti tey oyuncutique c'alal ja' o ic'ot jun yaj'alc'op
Dios, Agabo sbi, ti liquem talel ta Judeae.
11 Ti stuque tal svu'lanuncutic. Tey laj stsacbe schuc ti Pabloe. Tey lic
xchuc yoc sc'ob ti jech laj yale:
—Ti Ch'ul Espíritue ta xal ti tey ta Jerusalene jech ta xich' chuquel
ti yajval chuquil li'e yu'un ti j'israeletique. Ta xaq'uic batel ta sc'ob ti
jyanlumetique —xi.
12 C'alal jech laj ca'icutique, ti vu'uncutique schi'uc ti jch'unolajeletic ta
Cesareae laj jc'anbecutic vocol ti Pabloe ti mu xbat ta Jerusalene.
13 Pero ti Pabloe jech laj stac'buncutic:
—Ta xavaq'uicun ta at o'nton chquil ti jech ta xa'oq'uique. Ti vu'une
jchapanoj xa jba ti ta xquich' chuquele, ti jech ta xquich' milel ta Jerusalén
ta sventa ti Cajvaltic Jesuse —xi.

14 Laj quilcutic ti mu sc'an pajtsanel ti Pabloe, jech laj calbecutic:
—C'otuc ta pasel ti c'usi ta sc'an ti Dios ta atojole —xcutcutic.
15 Ts'acal to un, tey lic jchapan jbacutic, libatcutic ta Jerusalén.
16 Tey laj xchi'inuncutic batel jun chib jch'unolajeletic ti ta Cesarea jteclume. Laj yic'uncutic batel ta xch'amunel sna jun vinic, Mnasón sbi, ti liquem talel ta Chipre banomile, ti vo'ne xa xch'unoj ti Cajvaltique.

Ti Pabloe ta svu'lan ti Jacoboe

17 C'alal jech lic'otcutic ta Jerusalene, xmuyubajic xa laj sc'oponuncutic ti jch'unolajeletique.
18 Ta yoc'lomal un, laj xchi'inuncutic batel ti Pablo ta svu'lanel ti Jacoboe. Ti teye, tey laj jtacutic scotol ti ancianoetique.
19 Ti Pabloe c'ot sc'opon ti ancianoetique. Ts'acal to un, xcholet lic yal ta stojolic ti c'u s'elan laj spas ti Dios ta stojol ti jyanlumetic ta sventae.
20 C'alal jech laj ya'iique, lequil-c'opojic ta stojol ti Diose. Jech laj yalbeic ti Pabloe:
—Yan yutsil, Quermano, jech ti jchi'iltique ep ta mil laj xa xch'unic ec. ¡C'u stu un! ti jchi'iltique tsots to sc'oplal ta xa'iic ti ta spasic smantal ti Moisese.
21 Ti jchi'iltique ta x'albatic ti vo'ot ta xachanubtas ti jchi'iltic ti capalic ta naclej ti ta yan lume, ti mu xa tsotsuc sc'oplal ti ta spasic smantal ti Moisese, ti mu xa xac'beic yich' circuncisión ti snich'onique, ti mu xa tsotsuc sc'oplal ti ta xich'ic ta muc' ti c'u s'elan liquem cu'untique. Jech la ta xaval ta xalique.
22 ¿C'usi xcutic taje? Yu'un ta stsob sbaic ti jchi'iltic ti mi laj ya'iic ti li' xa oyot ta Jerusalene.
23 Ja' lec ti jech ta xapase. Oy li' chanvo' viniquetic ta jtojolcutic ti ta xc'ot ta ts'aquiel yu'un ti oy c'usi yalojbeic ti Diose.
24 Ic'o batel ta templo. Ac'o abaic ta lecubtasel. Tey ta xatojbe ti c'usitic xtun yu'unique. Ts'acal to un, xu' ta xac' ta t'axbunel ti sjolique. C'alal ta xilic ti jchi'iltic ti jech ta xapase, tey ta snop ta yo'ntonic ti mu jechuc ta xapas jech chac c'u cha'al ya'binojique. Tey ta xilic ti mu'yuc ach'ayoj jbeluc ti mantale.
25 Yan ti jyanlumetic ti laj xa xch'unique mu xa xat yo'ntonic yu'un. Yu'un laj xa calbetic ya'i ta carta ti mu sti'ic ti beq'uet ti ac'bil ta smoton ti c'usitic meltsanbil ta c'abale, ti mu sti'ic ti ch'ich'e, ti mu sti'ic sbec'tal ti animaletic ti mich'bil snuc' ta xchame, ti mu xmulivajique —xiic.

Ta stsaquic ti Pablo tey ta temploe

26 Jech o xal ti Pabloe laj yic' batel ti chanvo' viniquetique. Ta yoc'lomal un, jmoj laj yac' sbaic ta lecubtasel. Ts'acal to un, ti Pabloe i'och batel ta templo yo' ta xal ti c'usi ora ta xlaj yo'ntonic ta slecubtasel sbaique, ti yorail xtoc ti ta xaq'uic ti matanal ta jujun tale.
27 C'alal ta xa sts'aqui yu'unic ti vucub c'ac'ale, tey ta templo oy jun chib j'israeletic ti liquemic talel ta Asia banomile. Tey laj yilic ti Pabloe. Tey laj sliquesbeic sjol scotol ti j'israeletique. Tey laj stsaquic ti Pabloe.
28 Jech lic avanicuc:
—Jchi'iltac, la' coltauncutic. Ti vinic li'e, ja' ti buch'u ta xanav ta scotol banomil ti ta xchanubtasvan ti mu xtun ta xal ti jlumaltique, ti smantal ti Moisese, ti templo li'e. Pero avi tana un, laj stic' ochel tal jyanlumetic, yo' tal soq'ues ti ch'ul templo li'e —xiic.

29 Ja' jech laj yalic taje, ja' ti oy bu laj yilic tey ta jteclum ti jmoj ta
xanav ti Pablo schi'uc ti Trófimoe, ti ja' jun j'efeso vinique. Jech o xal ti
j'israeletique laj snop ta yo'ntonic ti ja' ic'van ochel ti Pablo tey ta temploe.
30 Jech o xal un, scotol ti jteclum Jerusalene xvochlajetic talel, tal stsob
sbaic ta anil ta stsaquel ti Pabloe. Tey laj xjochic loq'uel, tey laj smaquic ta
ora ti sti'tac ti temploe.
31 Ti j'israeletique ta smilic ya'iic ti Pabloe. Laj ya'i ti jpasmantal yu'un
ti soldadoetique ti scotol ti jteclum xvochvun ta jmeque.
32 Jech o xal un, ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique laj stsob ta ora ti
yajsoldadotaque schi'uc ti jtsobvanejetic yu'un ti soldadoetique. Tey ibatic
ta anil ti bu xvochvun ti cristianoetique. C'alal laj yilic ti j'israeletic ti ic'otic
ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique schi'uc ti soldadoetique, laj yictaic ta
smajel ti Pabloe.
33 Ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique inopaj batel ta stojol ti Pabloe.
Laj yal mantal ti ac'o yich' chuquel ta chib cadena. Ts'acal to un, laj sjac':
“¿Buch'u li'e? ¿c'usi laj spas?”, xi.
34 Pero ti cristianoetique yalel toyol ti c'u s'elan ta x'avanique. Ta scoj
ti xvochvun ta jmeque, jech o xal ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique mi
ja'uc juteb ta xa'ibe smelol ti c'usi ta xalique. Jech o xal laj yal mantal ti
ac'o yiq'uic batel ta cuartel ti Pabloe.
35 C'alal ic'otic ta scojol cojol tec'obal yu'un ti cuartele, ti soldadoetique
laj xcuchic batel ti Pabloe. Ja' ti ta smilic ya'i ta majele.
36 Yu'un scotolic x'avlajetic talel ta patil:
—¡Ac'o chamuc! —xiic ta jmec.

Ti Pabloe ta spac sc'oplal ta stojol ti cristianoetique

37 C'alal ta xa ox xtic'at ochel ta cuartel ti Pabloe, jech laj yalbe ya'i ti
jpasmantal yu'un ti soldadoetique:
—¿Mi xu' xic'opoj jbeluc? —xi.
Ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique jech laj stac':
—¿Mi xana' xac'opoj ta griego c'op cha'e?
38 ¿Mi mo'cot ti j'egipcio vinic un cha'e, ti le' xa batel laj sliques jun muc'
ta c'op ti laj stsob batel chanmil (4000) jmilvanejetic ti ta xocol banomile?
—x'utat.
39 Jech laj stac' ti Pabloe:
—Mo'cun. Ti vu'une j'israelun. Voq'uemun ta Tarso, ti ja' jun jteclum ti
ich'bil ta muc' ti ta Cilicia banomile. Avocoluc, ac'bun ave ti xu' ta jc'opon
ti jchi'iltaque —xi.
40 Ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique laj yac' c'opojuc ti Pabloe. Jech ti
stuque tey lic sva'an sba ta tec'obal. Tey laj sva'an sc'ob ti ac'o ts'ijlicuc ti
cristianoetique. C'alal jech ts'ijilic xae, jech laj yal ta sc'op stuquic:

22

1 —Jtot jme'oxuc, Jchi'iltac, a'yio ava'iic ti jech ta jpac ti jc'oplale —xi.
2 C'alal laj ya'iic ti ta xc'oponatic ta hebreo c'ope, más to its'ijiic. Jech o
xal ti Pabloe jech laj yal:
3 —Ti vu'une jchi'il jbatic. Voq'uemun ta Tarso ti oy ta Cilicia banomile.
Pero li' lich'i ta Jerusalene. Laj quich' chanubtasel yu'un ti Gamaliele co'ol
s'elan jech chac c'u cha'al ti mantal i'ac'batic ti jmolmuc'totique. Ti vu'une
tey ono'ox cac'oj persa ti ta xitun yu'un ti Dios ta sjunul co'ntone jech chac
c'u cha'al ta xapasic ti vo'oxuc avi ti c'ac'al li'e.

4 Ta vo'ne laj quilbajin, laj cac' ta milel ti buch'utic ta xch'unic ti ach'
c'ope. Jech o xal un, tey laj jchucan batel ti viniquetique, ti antsetique, laj
jtsacan talel ta chuquel.
5 Ja' rextigoetic ti banquilal palee, ti moletique, ti laj yac'beicun carta
yo' jech ta xquilbajin ti jchi'iltic ti oy ta Damascoe. Tey libat ta sa'el ti
jch'unolajeletique yo' jech ta xquic' talel li' ta Jerusalene, yo' jech ta xich'ic
castigo.

Ti Pabloe ta xal ti c'u s'elan ijeltabat ti yo'ntone
(Hch 9:1-19; 26:12-18)

6 'C'alal libat ta bee, nopol xa sc'an xic'ot ti ta Damascoe, nopol van batel
o'lol c'ac'al, ta jech to yepal iyal talel ta vinajel ti yan no'ox s'elan xojobal
ti joyobtabil licom yu'une.
7 Tey liyal ta lum. Tey laj ca'i ti oy Buch'u ta xisc'opon ti jech ta xale:
"Saulo, Saulo, ¿c'u cha'al ta xacrontainun?", xiyut.
8 Ti vu'une jech laj jac'be: "¿Buch'uot?", xcut. Jech laj stacbun: "Vu'un
Jesusun ta Nazaret, ja' ti Buch'u ta xacrontaine", xiyut.
9 Ti jchi'iltaque laj yilic ti xojobal ti lic talel ta vinajele. Ep ixi'ic. Pero
mu'yuc laj ya'ibeic sc'opojel ti Buch'u ta sc'oponune.
10 Ti vu'une laj calbe: "¿C'usi ta xac'an ta jpas, Cajval?", xcut. Ti
Cajvaltique jech laj stac'bun: "Lican, tamo batel abe ta Damasco. Tey ta
xa'albat scotol ti c'usi xu' ta xapase", xiyutun.
11 Ti jech laj smacbun ti jsat ti xojobale, jech o xal ti jchi'iltaque snitojbun
batel jc'ob c'alal to Damasco.
12 'Ti teye, tey nacal jun vinic, Ananías ti sbie, ti ja' jun jch'unej mantal
yu'un smantal ti Moisese. Scotol ti jchi'iltic ti tey ta Damascoe, lec sc'oplal
yu'unic.
13 Ti Ananíase bat sq'uelun ti bu tiq'uilune. Jech laj yalbun: "Quermano
Saulo, ac'o jamuc yan velta ti asate", xi. C'alal jech laj yale, ta ora no'ox
ijam ti jsate. Laj quil ti tey va'ale.
14 Ti stuque jech laj yalbun: "Ti Dios yu'un ti jmolmuc'totique laj st'ujot
talel yo' jech xana' c'usi ta sc'an ti yo'ntone, yo' jech ta xavilbe sat, yo' jech
ta xava'ibe sc'opojel ti Buch'u stalel tuc' yo'ntone.
15 Ti vo'ote ta xavalbe ya'i ti cristianoetique sc'oplal ti Buch'u laj avile, ti
Buch'u laj ava'ibe sc'opojele.
16 Mu li'uc xana'ete. Va'lan. Lican. Ich'o vo'. Pato avo'nton ta stojol ti
Cajvaltique ti ta xch'ay ti amule", xiyut.

Ti Pabloe ta xal ti c'u s'elan itacat batel ta stojol ti jyanlumetique

17 'C'alal lisut talel li' ta Jerusalene, libat ta templo ta stael ta c'oponel ti
Diose. Oy c'usi laj quil tey.
18 Tey laj quil ti Cajvaltique. Jech laj yalbun: "Loc'an batel ta ora ti li' oyot
ta Jerusalene. Yu'un ti achi'iltaque mu xch'unic ti ta xavalbe ti jc'oplale",
xiyutun.
19 Ti vu'une jech laj jtac'be: "Pero, Cajval, sna'ic ti stuquique ti lixanav
ta jujun ch'ul na ta smajel ta xchuquel batel ti buch'u ta xch'unote.
20 C'alal laj yich' milel ti avajtunel Estebane, tey va'alun. Lec laj ca'i ti jech
ta xich' milele. Ja' jech xtoc vu'un laj jchabibe sc'u'ic ti jmilvanejetique",
xichi'
21 Pero ti Cajvaltique jech laj yalbun: "Lican. Yu'un ta jtacot batel ta nom
ta stojol ti jyanlumetique", xiyut.

Ti Pabloe oy ta sc'ob ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique

22 Ja' no'ox tey c'alal lec laj ya'iic ti j'israeletique. Pero jech lic avanicuc:
—Altic ti jech ta xcuxi ti vinic li'e. Ac'o chamuc —xiic.
23 Ti jech x'avlajetique, ti jech ta sjipolan ti sc'u'ique, ti jech xvajet no'ox yu'unic ti pucuque,
24 jech o xal ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique laj yal mantal ti ac'o yich' tiq'uel ochel ta cuartel ti Pabloe. Laj yal xtoc ti ac'o yich' nucul yo' jech ta sjam ye ti Pabloe, yo' jech ta xal ti c'u cha'al ti jech x'avlajetic o ti schi'iltac ta stojole.
25 C'alal jech chucul xa yu'unic ti ta xac'beic ti nucule, ti Pabloe jech laj yalbe ti capitan ti tey va'ale:
—¿Mi avich'oj mantal ti ta xatsits jun jromano vinic ti c'alal mu'yuc to chapajem ti smule? —xut.
26 C'alal jech laj ya'i ti capitane, bat yalbe ya'i ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique:
—Bijan me ti jech ta xapase. Yu'un ti vinique ja' jun jromano —xi.
27 Jech o xal ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique tey ibat ti bu oy ti Pabloe. Jech laj sjac'be:
—¿Mi melel ti jromanoote? —xut.
Jech laj stac' ti Pabloe:
—Romanoun —xi.
28 Ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique jech laj yal:
—Ti vu'une ep jtaq'uin laj jlajes yo' jech libisat ta jromano —xi.
Jech laj yal ti Pabloe:
—Pero ti vu'une, yu'un voq'uemun ta yosil ti Romae —xut.
29 Jech o xal ti soldadoetic ti buch'utic ta ox xac'beic nucul ti Pabloe laj sq'uej sbaic batel. Ja' jech xtoc ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique, ti c'alal laj ya'i ti ja' jromano ti Pabloe, ep ixi' ti jech laj xa yac' ta chucbel ti sc'obe.

Ti Pabloe oy ta stojol ti banquilal jchapanvanejetic yu'un ti j'israeletique

30 Ta yoc'lomal un, ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique ta sc'an ta xa'i ya'i c'usi smul ti Pablo yu'un ti schi'iltaque. Jech o xal laj sjitunbe ti cadenae. Ja' jech xtoc laj stac ta iq'uel ti banquilal palee schi'uc ti banquilal jchapanvanejetique. Ts'acal to un, laj sloq'ues batel ti Pabloe. Laj sva'an ta stojol ti jchapanvanejetique.

23

1 Ti Pabloe tey laj sq'uel batel ti jchapanvanejetique. Jech laj yalbe:
—Jchi'iltac, ti c'usi laj xa jpas talele, mu'yuc jmul xca'i ta stojol ti Diose —xi.
2 Jech ti banquilal pale Ananíase laj yalbe mantal ti buch'utic tey nopol va'alic ta sts'el ti Pabloe ti ac'o spac'be ta majel ti yee.
3 Ti Pabloe jech laj stac':
—Ti vo'ote jeche' ta xapac'ta aba. Dios jech ta spac'ot ta majel. Yu'un tey chotolot ta xabis aba ti ta xachapanun yu'un ti mantale c'alal mu xavac' ta aventa ti mantale. Yu'un laj aval mantal ti ac'o quich' majele —xi.
4 Ti buch'utic tey va'alique jech laj yalic:
—¿Mi ja' jech ta xatoy ave ta stojol ti banquilal pale yu'un ti Diose? —xiic.
5 Ti Pabloe jech laj yal:
—Jchi'iltac, mu jna' mi ja' ti banquilal palee. Yu'un ta xal ti sc'op Diose: “Mu xachopol-c'opoj ta stojol ti jchapanvanejetic yu'un ti alumale”, ti xie —xi ti Pabloe.

6 Ti Pabloe laj yil ti oy jlom jsaduceoetic ti c'u yepal tsobolic ti jchapanvanejetique schi'uc tey oy jlom jfariseoetic xtoc. Jech tsots lic c'opojuc ti jech laj yale:
—Jchi'iltac, ti vu'une jfariseoun. Ti jtot jme'e, jfariseoetic. Ja' no'ox ta xachapanicun o ti jech jpatoj co'nton ti ta xcha'cuxi ti animaetique —xi.
7 C'alal jech laj yal ti Pabloe, jech o xal ti jfariseoetique, ti jsaduceoetique lic stsac sbaic ta c'op stuquic. Mu xa jmojuc yo'ntonic ti c'u yepal tey stsoboj sbaique.
8 Yu'un ti jsaduceoetique ta xalic ti mu'yuc ta xcha'cuxi ti animaetique, ti mu'yuc ti ángeletique, ti mu'yuc ti ch'ulelaletique. Yan ti jfariseoetique xch'unojic ti ta xcha'cuxi ti animaetique, ti oy ángeletique, ti oy ch'ulelaletique.
9 Jech o xal scotolic x'avlajetic ta jmec. Oy jun chib jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale ti co'ol sjolic schi'uc ti jfariseoetique tey iva'iic. Jech laj yalic:
—Mu'yuc c'usi chopol spasoj ti vinic li'e. Yical nan oy bu ic'oponat yu'un jun ángel o yu'un jun ch'ulelal. Jech o xal naca mi ja'uc ta jcrontaintic ti Diose —xiic.
10 Ti jech mu no'ox albajuc xvochvun ti j'israeletique, jech o xal ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique ixi' ti xu' ta xjecholanic ta milel ti Pabloe. Jech o xal un, laj stac ta iq'uel yajsoldadotac yo' jech ta xch'aquic loq'uel ti Pablo ti bu tsobolique, yo' jech ta xbat yan velta ta cuartel.
11 Ta yac'obalil un, tey laj yac' sba iluc ti Cajvaltic ta stojol ti Pabloe. Jech laj yal:
—Mu xaxi', Pablo. Ti c'u s'elan laj xa aval ti jc'oplal li' ta Jerusalene, ja' jech ta xbat aval ti jc'oplal ti ta Romae —xi.

Chapbil sc'oplal ti ta xmilat ti Pabloe

12 Ta yoc'lomal un, oy jun chib j'israeletic ti laj scomonopic ti ta sc'an schamelic ti mi mu'yuc xmil yu'unic ti Pabloe. Jech o xal laj yalic ti mu xve'ic ti mu xuch'ic vo' ti mi mu to ta xc'ot ta pasel yu'unique.
13 Más jutuc ta cha'vinic (40) ti jech laj snopique.
14 Jech o xal ti stuquique ibatic ta stojol ti banquilal paleetique, ti moletic yu'un ti j'israeletique. Jech laj yalic:
—Ti vu'uncutique laj xa jc'an jchamelcutic ta stojol ti Diose ti mi mu to xmil cu'uncutic ti Pabloe. Jech o xal mu xive'cutic c'alal mu to xlaje.
15 Jech o xal un, ti vo'oxuque schi'uc ti yan banquilal jchapanvanejetique, ti oc'ome c'anbeic ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique ti ac'o yic' talel ta atojolic ti Pabloe. Albeic ya'i ti ta xac'an xacha'meltsanbeic ti smule. Ja' jech ti vu'uncutique tey chapaluncutic ta jmilcutic ta be yo' jech mu xc'ot ta atojolic —xiic.
16 Pero ti squerem ol ti schi'il ta voq'uel ti Pabloe laj ya'i ti c'op taje. Jech o xal bat ta cuartel, bat yalbe ya'i ti Pabloe.
17 Jech o xal ti Pabloe laj stac ta iq'uel jun ta scotol ti capitanetique. Jech laj yalbe:
—Ic'o batel ti querem li'e ta stojol ti jpasmantal avu'unique. Yu'un oy c'usi ta xal —xut.
18 Ti capitane laj yic' batel ti quereme. Jech laj yal:
—Ti jchuquel Pabloe laj sc'anbun vocol ti ta xquic'bot talel ta atojol ti querem li'e. Yu'un la oy c'usi ta sc'an ta xalbot —xi.
19 Ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique snitojbe batel sc'ob ti quereme. Tey laj sq'uej sbaic batel. Jech laj sjac'be:

—¿C'usi ta xavalbun? —xut.
20 Ti quereme jech laj yal:
—Ti j'israeletique laj xa scomonopic, ti oc'ome ta xtal sc'anbot ti ac'o avic' batel ti Pablo ta stojol ti jchapanvanejetique. Yu'un la ta sc'an ta sna'ic lec c'usi ti smule.
21 Pero mu xach'un. Yu'un jeche' ta xalic. Yu'un más jutuc ta cha'vinic (40) svinictac ti jchapanvanejetique ti tey nacal ta xmalavanic ta bee. Yu'un laj xa sc'an schamelic ti mu xve'ic ti mu xuch'ic vo' ti mi mu to ta xcham yu'unic ti Pabloe. Ja' xa no'ox smalaojic ti c'usi ta xavale —xi ti quereme.
22 Ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique laj yalbe ti quereme ti mu me buch'u xalbe ya'i taje. Tey laj stac batel.

Ti Pabloe tacbil batel ta stojol ti gobernador Felixe

23 Ti jpasmantal yu'un ti soldadoetique laj stac ta iq'uel cha'vo' yajcapitanetic. Laj yalbe mantal ti ac'o xchapanic chib ciento (200) soldadoetic ti ta xanavic ta yoquique, lajuneb schanvinic (70) ta vo' soldadoetic ti cajal ta ca' ta xbatique, ti chib ciento (200) soldadoetic ti ta xich'ic slanzaique, yo' jech ta xloq'uic batel ta baluneb ora ac'obal, yo' jech ta xbatic ta Cesarea jteclum.
24 Ja' jech xtoc laj yal mantal ti ac'o chapanbatuc sca' ti Pabloe yo' jech ta xcaji batel. Laj yal mantal xtoc ti ac'o lecuc c'otuc ta stojol ti gobernador Felixe.
25 Ti capitanetique laj yich'ic batel jun carta ti laj spas ti jpasmantal yu'un ti soldadoetic ti jech ta xale:
26 —Ajvalil Felix, ti ich'bilot ta muc' cu'uncutique, chabanucot ta xcalbot ti vu'un Claudio Lisiasune.
27 Ti j'israeletique laj stsaquic, ta sc'an ta smilic ya'i ti vinic li'e. Pero c'alal laj ca'i ti ja' jromano cristianoe, jech o xal libat jpoj schi'uc ti cajsoldadotaque.
28 Ti jech laj jc'an ti ta xca'i c'usi smul ti ta sa'bat yu'un ti j'israeletique, jech o xal ti vu'une laj quic' batel ti vinic li'e ta stojol ti jchapanvanejetic yu'un ti j'israeletique.
29 Pero laj ca'i ti ja' no'ox smul ta sa'bat yu'un ti smantal stuquique. Pero ivinaj ti ma'uc smul yo' ta xich' milele. Mi ja'uc ti tiq'uil ta xcom ta chuquele.
30 Pero ti c'alal laj ca'i ti chapal xa sc'oplal ti ta xmilat yu'un ti schi'iltaque, li' laj jtacbot talel ta atojole. Ja' jech xtoc laj xa calbe ya'i ti buch'utic ta sa'beic smul ti vinic li'e, ti ac'o talicuc li' ta atojole, yo' jech ta xalbot ava'i c'usi ti smule. Ja' no'ox jech yepal ta xcalbot ava'i, —xi ti cartae.
31 Ti c'u s'elan i'albatic yu'un ti jpasmantal yu'unique, jech laj spasic ti soldadoetique. Laj yiq'uic batel ta ac'obaltic ti Pabloe c'alal to Antípatris jteclum.
32 Ta yoc'lomal un, ti soldadoetic ti ta xanavic batel ta yoquique isutic batel ta cuartel. Yan ti cajajtic ta ca'e tey stam batel sbeic schi'uc ti Pabloe.
33 C'alal ic'otic ta stojol ti gobernador tey ta Cesarea jteclume, laj yaq'uic ti cartae. Laj yaq'uic comel ti Pablo xtoque.
34 C'alal laj yo'nton ta sq'uelel carta ti gobernadore, tey laj sjac'be ti Pablo ti bu liquele. C'alal jech laj ya'i ti liquem talel ta Cilicia banomile,
35 jech laj yalbe:
—Ja' to ta xca'i ac'op c'alal mi talic ti buch'u ta sa'ic amule —xut.
Tey laj yal mantal ti ac'o yich' chabiel lec ti Pablo tey ta cabilto yu'un ti Herodese.

24

Ti Pabloe ta spac sc'oplal ta stojol ti gobernador Felixe

1 Vo'ob c'ac'al xa ox yech'el c'alal ja' o tey ic'ot ti banquilal pale Ananíase,
schi'uc jun chib ti moletique, schi'uc jun licenciado ti ja' Tértulo sbie. Ti
stuquic taje tey ic'otic ta stojol ti gobernador Felixe, yo' jech ta xalbeic smul
ti Pabloe.
2 C'alal ic'bil talel ti Pabloe, ti licenciado Tértuloe jech laj yal ti lic sa'be
smul ti Pablo ta stojol ti gobernador Felixe:
—Colavalbuncutic, Gobernador, ti ta aventa vo'ot ti mu'yuc c'usi
jna'cutique, ti mu'yuc c'ope, ti lec oyuncutic ta sventa abijile.
3 Colavalbuncutic ti vo'ot ta aventa ti jcotolcutic jech ta jtacutique.
4 Pero mu jc'an ta jch'ay ep avo'nton. Ta jc'anbot vocol ti a'yibuncutic
jliqueluc ti yatel co'ntoncutique.
5 Ja' schamel jteclum ti vinic li'e. Yu'un bu'yuc no'ox ta xanav ta sjoylej
ti banomile ta sliques c'op. Ja' yu'un ta xch'acan sbaic ti jchi'iltaque. Pero
ma'uc no'ox jech taje. Ja' banquilal totil yu'unic ti buch'utic xch'unojic ti
Nazareno sbie.
6 Ja' jech xtoc oy bu laj yac' persa ti ta sts'i'le ti temploe. Jech o xal ti
vu'uncutique laj jtsacutic. Ta ox jchapancutic jech chac c'u cha'al ta xal ti
jmantalcutique.
7 ¡C'u stu un! ti Lisiase, ti ja' banquilal jpasmantal yu'un ti soldadoetique,
laj stic' sba ochel ta jtojolcutic. Ta persa laj spojbuncutic ta coc ta jc'obcutic
ti vinic li'e,
8 Ja' jech xtoc laj yal, ti buch'utic ta sa'be smul ti vinic li'e ti ac'o talicuc
li' ta atojole. Jech o xal un, jac'bo ava'i atuc ti smule yo' jech xana' ti ja'
melel jech chac c'u cha'al ta xcalcutique —xi ti Tértuloe.
9 Ti j'israeletic ti tey va'ajtique scotol laj yalic ti ja' melele.
10 Jech o xal ti gobernador Felixe laj spasbe seña ti Pabloe ti xu' ta
xc'opoje. Ti Pabloe jech lic yal:
—Lec ta xca'i ti jech ta jpac jc'oplal li' ta atojole. Yu'un jna'oj ti jal xa
jabil jchapanvanejot yu'un ti banomil li'e.
11 Oy xa slajchebal c'ac'al ti lic'ot ta Jerusalén yo' jech ta xquich' ta muc'
ti Diose. Xu' xajac' ava'i ta yan mi melel ti c'usi ta xcale.
12 Mu'yuc yacalun ta sa' c'op laj staicun ti viniquetic li'e. Mi ja'uc
xvochvun cu'un ti cristianoetic tey ta temploe, mi ja'uc ta ch'ul naetic,
mi ja'uc ti ta jteclume.
13 Ti viniquetic li'e mu xu' ta staic ti jmule.
14 Pero ti c'usi jamal ta xcal ava'ie, ja' ti ta xquich' ta muc' ti Dios yu'un
ti jmolmuc'totaque, ti co'ol schi'uc jech chac c'u cha'al ti ach' c'op ti toj
chopol sbiinoj yu'unique. Yu'un ta jch'un scotol ti c'usi ta xal ti mantale
schi'uc ti c'usitic laj sts'iba comel ti j'alc'opetique.
15 Jech jpatoj co'nton ta stojol ti Diose jech chac c'u cha'al ti stuquique,
ti ta xcha'cuxi ti animaetique, ti buch'u lec i'ech' ta sba banomile schi'uc
ti buch'u chopolique.
16 Jech o xal un, ti c'usi ta jpase ta xcac' persa ti lec ta xbat cu'une, yo'
jech mu jta jmul ta stojol ti Diose schi'uc ta stojol ti cristianoetique.
17 ’C'alal laj co'nton ta xanobal jayib jabil ta yan lumetique, lisut talel
ta jlumal, yo' tal cac'be smotonic ti buch'u abol sbaique. Ja' jech xtoc tal
cac'be smoton ti Diose.
18 Ja' jech yacal ta jpas ta templo c'alal ja' o tey laj staicun jun chib
j'israeletic ti liquemic talel ta Asia banomile. Mi ja'uc ep cristianoetic
xvochvun ti c'alal laj co'nton ta slecubtasel jbae.

19 Ja' ac'o talicuc taje yo' jech ta xalic ti jmul li' ta atojole, ti mi oy ti jmul
ta xilique.
20 Mi mo'oje, ac'o yalic ti jchi'iltac li'e c'usi ti jmul laj stabeicun ti
banquilal jchapanvanejetic cu'uncutique c'alal oyun ta stojolique.
21 Mu jna' mi ja' van jmul laj ya'i ti jchi'iltac ti jech tsots laj calbe ya'iique:
"Ta xachapanicun yu'un ti jech jch'unoj ti ta xcha'cuxi ti animaetique", ti
xichie —xi ti Pabloe.
22 Ti gobernador Felixe ya'binoj lec ti c'u s'elan xch'unojic ti buch'utic
ta xich'ic ta muc' ti Cajvaltique. Jech o xal c'alal laj ya'i ti c'usi laj yal ti
Pabloe, tey quechel ta be com sc'oplal. Jech laj yal:
—Ja' to ta xca'i lec ac'opic c'alal mi tal ti Lisiase ti ja' jpasmantal yu'un
ti soldadoetique —x'utatic.
23 Jech o xal un, ti gobernador Felixe laj yal mantal ta stojol ti capitane ti
ac'o ba yich' tiq'uel ta chuquel yan velta ti Pabloe. Pero ti teye xu' ta x'och
vu'lanatuc ti Pabloe.
24 Ech' jayibuc c'ac'al, ti gobernador Felixe schi'uc ti yajnil, Drusilae, ti
ja' j'israelal antse, laj staic ta iq'uel ti Pabloe, yo' jech ta x'albatic sc'oplal
ti c'u s'elan ta ch'unel ti Jesucristoe.
25 Pero c'alal laj yal ti Pabloe sc'oplal ti tuq'uil o'ntonale, ti pajtsanob-
baile, ti chapanel ta slajebal c'ac'ale, ixi' ti gobernador Felixe. Jech o xal
jech laj yal:
—Avi li'e, batan. Tey ta jtaot ta iq'uel c'alal mi oy bu xocolune —xut.
26 Ja' jech xtoc ti gobernador Felixe ta smala ti ta x'ac'bat taq'uin yu'un
ti Pabloe, yo' jech ta scolta batel. Jech o xal ep ta velta laj staolan ta iq'uel.
27 I'ech' chib jabil ti mu'yuc imeltsaj sc'oplal ti Pabloe. Ti gobernador
Felixe sta yorail ti iloc' ta yabtele. Ja' icom ta sq'uexol ti Porcio Festoe. Ti
Felixe ta sc'an ti lec sc'oplal yu'un ti j'israeletique. Jech o xal tey tiq'uil ta
chuquel laj yicta comel ti Pabloe.

25

Ti Pabloe oy ta stojol ti gobernador Festoe

1 Jech o xal ti Festoe lic yich' ti yabtele, yo' jech ta x'och ta gobernador
tey ta Cesarea. Ech' xa ox yoxibal c'ac'al tey imuy batel ta Jerusalén.
2 Ti banquilal paleetic teye, ti j'israeletic ti ich'bil yeique tey laj yac'be
sna' ti Festoe ti ac'o to yich' chapanel ti Pabloe.
3 Ti stuquique laj sc'anbeic vocol ti gobernadore ti ac'o taluc yu'un ta
Jerusalén ti Pabloe. Ti jech ta sc'anic taje, ja' ti oy ono'ox ta yo'ntonic ti ta
smilic ya'iic ta bee.
4 Pero ti gobernador Festoe laj yal ti tiq'uil ta chuquel ta Cesarea ti Pabloe.
Laj yal xtoc ti Festoe ti snopoj xa ti ta xbat teye.
5 Jech o xal jech laj yal:
—Ti buch'utic yich'oj yabtelic avu'unique ac'o xchi'inun batel ta Cesarea.
Yu'un mi oy smul ti vinic taje xu' ta xavalic teye —xi.
6 Ti gobernador Festoe ja' no'ox ijoc'tsaj vaxaquib o mi lajuneb c'ac'al tey
ta Jerusalén. Ts'acal to un, tey isut batel ta Cesarea jteclum. Ta yoc'lomal
un, bat chotluc ti bu ta xchapanvane. Tey laj stac ta iq'uel ti Pabloe.
7 C'alal i'och batel ti Pabloe, jech o xal un, ti j'israeletic ti liquemic talel ta
Jerusalene inopajic batel. Tey ep ta tos c'u s'elan lic sa'beic smul ti Pabloe.
Pero mu'yuc smelol ti c'usi ta xalique.
8 Ti Pabloe jech laj yal ti ta spac sc'oplale:

—Ti vu'une mu'yuc c'usi jtaoj jmul, mi ja'uc ti mantal yu'un ti jchi'iltaque, mi ja'uc ti ta temploe, mi ja'uc ti banquilal ajvalil ti oy ta Romae —xi.
9 Pero ti gobernador Festoe ta sc'an ti lec ta x'ilat yu'un ti j'israeletique. Jech o xal jech laj sjac'be ti Pabloe:
—¿Mi ta xac'an ta xabat ta Jerusalén yo' jech ta jchapanot tey? —xut.
10 Ti Pabloe jech laj stac':
—¿C'u cha'al, Gobernador, ti c'alal li' va'alun ta chapanobbail yu'un ti ajvalil ta Roma ti bu ta sc'an ta xquich' chapanele? Xana' ti mu'yuc jtaoj tsots jmul ta stojol ti j'israeletique.
11 Mi laj xa jta jmul ti ja' xtun o ti ta xichame, tey c'alal. Mu xu' jpac jc'oplal. Pero mi jeche' no'ox ta xalic ti oy jmule, mu'yuc buch'u ta xiyac' ta yoc ta sc'ob ti j'israeletique. Ja' ta jc'an ti ac'o xchapanun stuc ti ajvalil ti ta Romae —xi ti Pabloe.
12 C'alal laj sc'an bijubtasel yu'un ti jtojobtasvanejetique, jech laj yal ti Festoe:
—Laj xa ac'an ti ta xchapanot ti ajvalil ta Romae. Tey ta xabat —xi.

Ti Pabloe oy ta stojol ti ajvalil Agripae

13 Ech'em xa jun chib c'ac'al, ti ajvalil Agripae schi'uc ti yajnil, Berenicee, ibatic ta Cesarea ta svu'lanel ti gobernador Festoe.
14 Tey ijalijic. Jech o xal ti Festoe tey laj yalbe ya'i sc'oplal Pablo ti ajvalil Agripae. Jech laj yal:
—Oy li' jun vinic ti tiq'uil ta chuquel ti laj yicta comel ti gobernador Felixe.
15 C'alal li'ay ta Jerusalene, ti banquilal paleetique schi'uc ti moletic yu'un ti j'israeletique laj sc'anbeicun ti ac'o jchapan yo' jech ta xich' milel ti vinic taje.
16 Pero ti vu'une laj jtac'be ti mu'yuc jtalel ti vo'otic jromanootique ti ta xcac' ta milel jun vinic ti c'alal mu'yuc ta spac sc'oplale, ti mu'yuc ta stsac sbaic ta satilal schi'uc ti jsa'muliletique.
17 Jech o xal ti c'alal italic li'e, mu'yuc laj jaliltas. Yu'un ta yoc'lomal no'ox bat chotlucun ti ta chapanobbaile. Tey laj jtac ta iq'uel ti vinique.
18 Pero ti jsa'muliletique mu jechuc laj sa'beic ti smule jech chac c'u cha'al jnopoje.
19 Ti smul ti laj sa'beique, ja' no'ox la ta scoj ti c'usi xch'unojique, schi'uc la xtoc ti Jesús ti ichame, pero ti ta xal ti Pabloe ti cuxul la xtoque.
20 Tey mu stac' a'yeluc laj ca'i ti c'usi xu' ta jpase. Jech o xal laj jac'be ti Pabloe ti mi ta sc'an ta xba yich' chapanel ta Jerusalén ti va'i s'elan ti sc'oplale.
21 Pero ti stuque ja' laj sc'an ti ta xich' chapanel yu'un ti ajvalil Augustoe. Jech o xal un, laj cal mantal ti ac'o tic'luc to ta chuquel ja' to ti mi xu' cu'un ta jtac batel ta stojol ti ajvalile —xi ti Festoe.
22 Ti ajvalil Agripae jech laj yalbe ti Festoe:
—Ta jc'an ta xca'ibe sc'op ti vinic taje —xi.
Jech laj stac' ti Festoe:
—Oc'om ta xava'i c'usi ta xal —xut.
23 Ta yoc'lomal un, ti ajvalil Agripae schi'uc ti Berenicee yan no'ox yutsil smeltsanoj sbaic ochel, schi'uc ti banquilal soldadoetique, schi'uc ti buch'u ich'bilic ta muc' ta jteclum Cesareae. Jech ti Festoe laj stac mantal ti ac'o yich' loq'uesel talel ti Pabloe.
24 Jech o xal ti Fesote jech lic yal:

—Ajvalil Agripa schi'uc ti c'u avepalic li' tsoboloxuc Jchi'iltac, li' oy va'al ti vinique ti ep ta sa'bat smul yu'un ti j'israeletic tey ta Jerusalene, ti li' ta Cesareae. Ti stuquique mu xictaic ta yalel ti ac'o chamuc ti vinic li'e.
25 Pero ti vu'une ta xquil ti mu'yuc c'usi chopol spasoj yo' jech ta xchame. Pero ti stuque laj xa sc'an ti ta xich' chapanel yu'un ti ajvalil Augustoe. Jech o xal laj xa jnop ti ta jtac batel ta Romae.
26 Pero mu stac' a'yeluc ta xca'i c'usi xu' ta jts'ibabe batel ti ajvalil cu'untique, sc'oplal smul ti vinic li'e. Jech o xal laj jtac ta iq'uel yo' jech li' oy va'al ta atojolique. Pero lec ta xca'i ti li' oyot, Ajvalil Agripa, yo' jech ta xavich'be ye ti vinique, yo' jech oy c'usi xu' ta jts'ibabe scarta ti ajvalile.
27 Yu'un q'uexlaltic sba ya'yel ta jtac batel jun jchuquel ti c'alal mu'yuc ta xich' alel c'usi ti smule —xi ti Festoe.

26

Ti Pabloe ta spac sc'oplal ta stojol ti ajvalil Agripae

1 Ti ajvalil Agripae jech laj yalbe ti Pabloe: —Xu' xapac ac'oplal —xut.
Ti Pabloe tey lic sva'an sc'ob. Jech lic c'opojuc:
2 Lec ta xca'i ti xu' ta jpac jc'oplal li' ta atojol, Ajvalil Agripa, ti c'u s'elan ta sa'beicun jmul ti jchi'iltaque.
3 Ti vo'ote xana' lec, xavojtiquin lec scotol ti c'u s'elan liquem cu'uncutique, ti c'u s'elan ti c'op cu'uncutic ti vu'uncutic j'israeluncutique. Jech o xal ta jc'anbot ti ts'ico avocol a'yio ti jc'ope.

Stalel ti Pablo c'alal mu'yuc to ox jelbil ti yo'ntone

4 ’Scotol ti jchi'iltaque sna'ic lec ti c'u s'elan lich'i tey ta jlumale, ti tey ta Jerusalene.
5 Ja' jech xtoc ti jchi'iltaque sna'ic lec, xu' ta xalic ti mi ta sc'anique, ti c'alal lich'i talele, jfariseoun, ti ja' jun jch'unojcutic ti tsots sc'oplal ta jpascutic ti mantale.
6 Ti jmul ta xil ti jchi'iltaque, ti li' va'alun ti ta xquich' chapanele, ja' ti jpatoj co'nton ti ta xcha'cuxes animaetic ti Diose jech chac c'u cha'al i'albatic ti jmolmuc'totcutique.
7 Ja' jech spatoj yo'ntonic ti lajcha'chop jmolmuc'totcutic ec ti ta xc'ot ta pasel yu'un ti Dios taje. Jech o xal un, ti stuquique, c'ac'al ac'obal yac'oj sbaic ta tunel ta yich'el ta muc' ti Diose. Ti jech jpatoj co'ntone, ja' jmul ta xiyilic ti jchi'iltaque, Ajvalil Agripa.
8 Ti vo'oxuc li'e, ¿mi mu xach'unic ec ti ta xcha'cuxes animaetic ti Diose?

Ti Pabloe laj to ox yilbajin ti jch'unolajeletique

9 ’Ta vo'ne, laj jnopilan ti oy c'usi tsots sc'oplal ta jpase yo' jech ta jcrontain ti Jesús ta Nazarete.
10 Ja' jech laj jpas tey ta Jerusalén. Ti jech yac'ojbun ye ti banquilal paleetique, laj jtsac laj jtic' ta chuquel ti jch'unolajeletique. C'alal jech ta xich'ic milele, lec laj ca'i.
11 Ep ta velta laj jtsits yo' jech ta xicta sbaic ta xch'unel ti Jesuse. Ti va'i s'elan laj jpas taje, jech laj jpasolan ta jujun ch'ul na. Bats'i capem ti jol yu'unique. Jech o xal un, bat jsa'olan ti jch'unolajeletic ti oyic ta jujun jteclume, c'alal to ta yan banomil.

Ti Pabloe ta xcha'al ti jeltabil ti yo'ntone
(Hch 9:1-19; 22:6-16)

12 ’Tey libat ta jteclum Damasco, jnopoj batel ti chba jtsac talel ti jch'unolajeletique. Yu'un yac'ojbun ye sti' ti banquilal paleetique.

13 C'alal oyun xa ta bee, ¡c'u stu un! Ajvalil Agripa, ti ta o'lol c'ac'ale,
joyobtabil lic'otcutic schi'uc ti jchi'iltaque ta jun luz ti lic talel ta vinajele,
ti tsots ta jmec ti xojobale, ti ja' mu sta xojobal ti c'ac'ale.
14 Jcotolcutic libajcutic ta lum. Tey laj ca'i ti oy buch'u ta xc'opoj ta
hebreo c'op ti jech ta xale: "Saulo, Saulo, ¿c'u cha'al ta xacrontainun? Ta
xayayijes aba atuc jech chac c'u cha'al ta spas ti vacaxe ti ta slic ta teq'uel
ti yabtejebe", xiyutun.
15 Jech laj jtac'be: ¿Buch'uot? xcut. Ti Cajvaltique jech laj yalbun: "Vu'un
Jesusun, ti Buch'u ta xacrontaine.
16 Lican, va'lan. Yu'un laj cac' jba iluc ta atojol yo' jech ta xatun cu'un,
yo' jech rextigo ta xac'ot ti c'usi laj avil li'e, schi'uc ti c'usi ta to xavil batele.
17 Tey ta jpojot ta yoc ta sc'ob ti achi'iltaque, ta yoc ta sc'ob ti
jyanlumetique, ti tey ta jtacot batel ta stojolique.
18 Ti jech ta jtacot batel ta stojolique, yo' jech ta xajambe satic, yo' jech
mu teyuc no'ox ta xanavic ta ic'al osil, yo' ac'o xanavuc ta saquil osil, ti mu
staojuc yav ti pasbilic ta mantal yu'un ti pucuje, yo' jech ta xisch'unicun
yo' jech ta xich'ic perdón yu'un ti smulique, yo' jech ta x'ac'bat srextoic
jmoj schi'uc ti buch'u t'ujbilic yu'un ti Diose", xiyut ti Cajvaltique.

Ti Pabloe ta xch'unbe smantal ti Cajvaltic ti laj yile

19 'Jech o xal un, Ajvalil Agripa, mu'yuc laj jbajbe smantal ti Buch'u laj
quil ta vinajele.
20 Tey lic cal ti lequil ach' c'op ta stojol ti cristianoetic tey ta Damascoe.
Ts'acal to tey laj calolan tey ta Jerusalén schi'uc scotol ta Judea banomil,
schi'uc ti jyanlumetic xtoque. Laj calbe ya'i ti ac'o yictaic ti chopol
yo'ntonique, ti ac'o suticuc talel ta stojol ti Diose, ti ac'o spasic ti c'usi
leque, yo' jech ta xvinaj ti jeltabil ti yo'ntonique.
21 Ja' jech jmul ti laj stsaquicun ti jchi'iltac ti tey ta temploe, ti ta xismilic
ya'iique.
22 Ti jech coltabilun yu'un ti Diose, li' to va'alun ta yalel ti lequil ach' c'op
ta stojol scotol ti cristianoetique, manchuc mi yalel toyol ti sbijilique. Mi
ja'uc ta jel jutebuc ti c'usi laj yal comel ti j'alc'opetique schi'uc ti c'usi laj
yal ti Moisese ti oy c'usi ta xc'ot ta pasele.
23 Ti jech taje, ja' sc'oplal ti Cristo ti ta ono'ox xich' ti svocole. C'alal mi
jech chamem xae, ja' ba'yel ta xcha'cuxi, yo' jech ta xa'iic sc'oplal ti saquilal
osil ti ja' colebale ti jchi'iltaque schi'uc ti jyanlumetique —xi ti Pabloe.

Ti Pabloe ta xac' persa yo' ti ac'o xch'un Cajvaltic ti ajvalil Agripae

24 Ti jech laj yal ti Pablo ti ta spac ti sc'oplale, jech o xal ti Festoe jech
i'avan:
—Chuvajot, Pablo. Ti jech ep laj achan ti vune lajoybij ta chuvaj yu'un
—xi.
25 Ti Pabloe jech laj stac':
—¡Bu xata ti chuvajune, Gobernador Festo! Ti c'usi ta xcale ja' melel, oy
smelol.
26 Ti va'i s'elan ta xcale, sna' lec ti ajvalil Agripa ti li' oy ta jtojoltique.
Jech o xal un, jamal ti que jti' ta stojole. Yu'un jna' ti ta sna' lec ti ajvalil
Agripa scotol taje. Yu'un mu ta muculuc ti c'usi ic'ot ta pasele.
27 ¿Mi ta xach'un, Ajvalil Agripa, ti c'u s'elan laj yalic comel ti
j'alc'opetique? Ta jna' ti ta xach'une —xi ti Pabloe.
28 Ti ajvalil Agripae jech laj stac':
—Juteb xa sc'an ta xicom ta jch'unolajel avu'un ya'yeluc —xi.
29 Ti Pabloe jech laj yal:

—Mi ep ta bel, mi jutuc no'ox, pero ta sc'an ti Diose ti ma'uc no'ox vo'ot ta xach'une, ja' jech xtoc, ac'o xch'unic ti c'u yepal oy ta xa'iic avi li'e. Ac'o staic jech chac c'u cha'al ti vu'un laj jtae. Pero ma'uc ti chuquel ta cadenae —xi.

30 C'alal jech laj yal ti Pabloe, tey lic va'iuc ti ajvalil Agripae, ti gobernadore, ti ants Berenicee, schi'uc scotolic ti c'u yepal tey chotolique.

31 Tey laj sq'uej sbaic batel yo' ta snopic ti c'op taje. Jech laj yalbe sbaic:

—Ti vinic le'e mu'yuc c'usi chopol spasoj ti jech ta xich' aq'uel ta milele, mi ja'uc ti jech tiq'uil ta xcom ta chuquele —xut sbaic.

32 Ti Agripae jech laj yalbe ti Festoe:

—Xu' ta xich' coltael batel ti vinic li'e ti manchucuc laj xa sc'an ti ta xich' chapanel yu'un ti ajvalil ta Romae —xi.

27

Ti Pabloe itacat batel c'alal to Roma

1 C'alal ista sc'ac'alil ti ta xistacuncutic batel ta Italia banomile, jech o xal ti Pabloe schi'uc ti yan jchuqueletique i'ac'bat ta yoc ta sc'ob jun capitán ti Julio sbie, ti ja' totil yu'un ti jvoc' soldado ti ja' Augusto sbie.

2 Tey li'ochcutic ta jun barco ti liquem talel ta Adramitio jteclume, ti ta xa xloc' batel yo' ta xbat ta Asia banomil. Tey laj xchi'inuncutic batel ti Aristarco ti liquem talel ta Tesalónica jteclum ti oy ta Macedonia banomile.

3 Ta yoc'lomal un, lic'otcutic ta Sidón jteclum ti bu ta xpaj ti barcoe. Ti capitan Julioe tey laj xc'uxubin ti Pabloe. Yu'un laj yac' ye ti xu' ta svu'lan ti cristianoetic ti lec xil sbaic schi'uque, yo' jech xu' ta x'ac'bat ti c'usi ta xtun yu'une.

4 Ti c'alal liloc'cutic batel ta barco ti ta Sidone, ti Chipre banomile icom cu'uncutic ta jts'et c'obcutic, ja' ti ta xismacuncutic ta be ti iq'ue.

5 Ech' jtuch'cutic ti nab ti ja' yelobal Cilicia schi'uc ti Panfilia banomile. Lic'otcutic c'alal Mira jteclum ti oy ta Licia banomile.

6 Ti ta Mira jteclume, ti capitane tey laj sta jun barco ti liquem talel ta Alejandría ti ta xbat ta Italiae. Ti capitane tey laj yac' ochcuncutic batel ti ta barco taje, yo' jech ta xibatcutic.

7 Ep ca'c'al lixanavcutic yu'un c'un c'un libatcutic. Toj vocol lic'otcutic ta yelobal jun jteclum Gnido sbi yu'un ti iq'ue ta xismacuncutic ta be. Ta yelobal ti Salmone laj joycutic yalel yo' ta xic'otcutic ta Creta.

8 Vocol ta jmec li'ech'cutic ta sti'il nab ta Creta banomil. Pero lic'otcutic ti bu ta xloc' ta xpaj ti barcoe, ti ja' Buenos Puertos sbie, ti nopol jteclum Laseae.

9 Ep xa c'ac'al ch'ay ta jmec yu'un c'un c'un lixanavcutic batel. Ja' jech xtoc xi'bal xa sba ti xanobal ta nabe yu'un ta xa xnopaj talel yorail ti vo'tique. Jech o xal jech ibijubtasvan ti Pabloe:

10 —Jchi'iltac, ta xquil ti toj xi'bal xa sba ti jech ta xijxanave. Xu' ta xlilij ti barcoe. Xu' ta xch'ay scotol ti yicatse. Pero ma'uc no'ox. Xu' ta xijchamotic ec —xi ti Pabloe.

11 Pero ti capitan yu'un ti soldadoetique ja' más laj xch'unbe sc'op ti yajval barcoe schi'uc ti capitan yu'une. Ja' mu laj xch'unbeic sc'op ti Pabloe.

12 Ti tey ta Buenos Puertose mu xu' lec ti ta x'ech' yu'unic ti yorail vo'tique. Jech o xal un, jutuc xa mu scotoluc ti laj snopic ti ja' lec ti ta xloq'uic batel teye, yo' jech mi xu' ta xc'otic ta Fenice jteclum ti oy ta Creta banomile. Yu'un ja' lec scotleb barco tey ti oy ta yelobal xocon sloq'ueb smaleb c'ac'ale, yo' jech ta x'ech' yu'unic ti yorail vo'tique.

Ti tsots ic' vo' ta nabe

13 Tey lic talel uni ic' ti ta xocon smaleb c'ac'ale. Jech o xal lic snopic ti
xu' van ta xc'otic ta Fenice jteclume. Jech o xal laj stamic batel ti sti'il-ti'il
nab ti tey ta Creta banomile.
14 Lec xa jliquel ti lixanavcutique c'alal ta jech to yepal tal tsots ic' ti ilic
talel ta xocon yelobal sloq'ueb c'ac'ale.
15 Ti iq'ue tey lic xuj batel ti barco ta yutil nabe. Ti jech mu xa xu'
cu'uncutic ta stuch'el ti iq'ue, tey jq'ueloj jbacutic ti xujbil libatcutic yu'un
ti ique.
16 Jech o xal li'ech'cutic ta xocon jun biq'uit banomil ti joyobtabil ta nab
ti Clauda sbie, ti ja' smacoj jutuc ti iq'ue. Jech o xal un, laj cac'cutic persa ta
yotesel ta muc' ta barco ti pojobbail canovae. Pero toj vocol i'och cu'uncutic
ta jmec, ja' ti xvalc'uj sutbij talel ta ic' ti canova ti jochbil batele.
17 C'alal imuy cu'uncutic ta barco ti canovae, tey lic sts'inic lec ta ch'ojon
ti muc' ta barcoe yo' jech mu xvoc'. Ti jech ta xi'ic ti cristianoetic ti oy
bu matsal ta xc'ot ta Sirte arena ti barcoe, jech o xal un, lic syalesic ti
mantaetic ti lich'ajtique. Tey laj yac' sbaic ti ac'o ic'aticuc batel yu'un ti
iq'ue.
18 Ta yoc'lomal un, staoj to yav ti tsots ta jmec ti iq'ue. Jech o xal un, lic
sjipic ta nab yicats ti barcoe.
19 Ta scha'ejal xtoc un, ta jc'obcutic lic jipcutic yalel ta nab ti c'usitic xtun
yu'un ti barcoe.
20 Ep c'ac'al ti mu'yuc xvinaj xojobal ti c'ac'ale, ti c'analetique. Ti jech
xjumet ti tsots iq'ue, ti tsots vo'e, laj jnopcutic ti mu xa cha'bel xicolcutique.

21 Ti jech ep xa c'ac'al ti mu'yuc ve'emcutic jset'uque, jech o xal ti Pabloe
tey iva'i. Jech laj yal:

—Jchi'iltac, más lec ti lajuc ach'unic ti comcutic ta Creta banomil ti
xacutique. Avi tana c'ajomal no'ox tal jch'aytic ti c'usitic oye, tal quich'
jvocoltic.
22 Pero avi tana, mu xavat avo'ntonic. Yu'un mu'yuc buch'u ta xcham
cu'untic junucal. Ja' no'ox ta xch'ay ti barcoe.
23 Yu'un ti ac'obaltic samele, laj yac' sba iluc jun ángel ti ja' tacbil talel
yu'un ti Dios cu'une ti ta xquich' ta muq'ue.
24 Ti ángele jech laj yalbun: “Mu xaxi', Pablo, yu'un tsots sc'oplal ti ta
ono'ox xac'ot ta stojol ti ajvalil tey ta Romae. Ta aventa vo'ot, ti Diose ta
xchabi ti cristianoetic ti c'u yepal tiq'uilic ta barcoe”, xiyut ti ángele.
25 Jech o xal un, Jchi'iltac, tsotsuc avo'ntonic. Yu'un jpatoj co'nton ti jech
ono'ox ta spas ti Diose jech chac c'u cha'al laj yalbun ti ángele.
26 Tey busul ta xijc'ot ta jun banomil ti joyobtabil ta nabe —xi ti Pabloe.

27 Schibal xa xemuna ti lixanavcutic batel ti ic'biluncutic batel ta jujot
yu'un ti iq'ue, c'alal ja' o jun ac'obal laj ca'icutic ti oyuncutic ta nab Adria
sbie. Ta o'lol ac'obaltic, tey laj ya'i ti j'abteletic yu'un ti barcoe ti ta
xijnopajcutic batel ta ti' nabe.
28 Ti j'abteletique tey lic sbisic snatil ti nabe. Tey laj yilic ti yich'oj
vaclajuneb scha'vinic (36) metro ti snatile. Tey jelavic batel jutuc. Tey
lic xcha'bisic xtoc. Tey laj yilic ti ja' xa no'ox yich'oj vaquib scha'vinic (26)
metro ti snatile.
29 Xi'ic ti oy bu xu' ta smaj sba ta ton ti barcoe. Jech o xal laj syalesic
ochel ta nab chanib yicobtac ta spat ti barcoe. Tey ta xi'el laj smalaic ti
c'usi ora ta sacub ti osile.

30 Ti j'abteletic yu'un ti barcoe laj snopic ti ta xjatavic loq'uel ta barco.
Jech o xal un, tey lic syalesic ta nab ti pojobbail canovae, ti co'ol s'elan ta
spas sbaic yilel ti ja' ta syalesic ti yicobtac ti barco tey ta sni'e.
31 Pero ti Pabloe jech laj yalbe ya'i ti capitan schi'uc ti yajsoldadotaque:
—Ti mi mu xcomic ta barco le'e, mi ja'uc ta xacolic ti vo'oxuque —xi ti
Pabloe.
32 Jech ti soldadoetique laj xtuch'ic yaq'uil ti pojobbail canovae. Tey laj
yac' bajuc ta nab.
33 C'alal po'ot xa ta sacub talele, laj yal ti Pablo ti ac'o ve'icuc jujuti'uque.
Jech laj yal:
—Schibal xa xemuna ti mu'yuc xave'ique, ti mu'yuc xavayique.
34 Avocolicuc, ve'anic jutebuc, yu'un tsots sc'oplal yo' jech mu xalubtsajic.
Yu'un mu'yuc buch'u ta xcham junucal cu'untic. Mi ja'uc jbej stsotsil joltic
ta xch'ay —xi.
35 C'alal jech laj yale, jech ti Pabloe laj stsac jun pan. Laj yalbe vocol ti
Diose tey ta sba ta satic scotolic. Tey laj xet' ti pane. Tey laj sve'.
36 Ti stuquique tey lic tsatsubuc ti yo'ntonique. Ive'ic ec.
37 Ti oyuncutic ta barco jcotolcutique, chib ciento schi'uc vaclajuneb
schanvinic (276) ta vo'.
38 C'alal sta yo'ntonic ti c'u yepal ta sc'an ta xve'ique, tey laj sjipic comel
ta nab ti trigoe, yo' ta xicub ti barcoe.

Ta xmut'ij ta nab ti barcoe

39 C'alal sacub ti osile, ti j'abteletic yu'un ti barcoe tey mu sna'ic bu oyic.
Pero laj yilic ti bu oy xa ti ti' nabe. Jech o xal tey lic scomonopic mi xu' ta
xujic loq'uel ti barco teye.
40 Tey laj xtuch'ic yaq'uil ti yiclebtac ti barcoe. Tey laj yictaic comel ta
nab. Laj xyochic xtoc xujobil ti barcoe. Tey lic smuyesic ta sba sni' barco
ti muc' ta mantae. Tey naca sta xcajet batel ta ti' nab ti barcoe.
41 ¡C'u stu un! matsal ic'ot ta yi'tic sjol ti barcoe ti bu ta xtal chib yoc ti
nabe. Mu xa stots sba. Yan ti schac ti barcoe lic xet'olanuc ta syucbenal ti
nabe.
42 Ti soldadoetique laj snopic ti ta smilic ti jchuqueletique, yo' jech mu
ta nuxinajeluc ta xjatavic batel.
43 Pero ti capitán yu'un ti soldadoetique mu sc'an ti ta xlaj ta milel ti
Pabloe. Jech o xal laj spajtsan ti yajsoldadotaque. Laj yalbe mantal ti ac'o
batuc ba'yel ti buch'utic ta sna'ic xnuxinajique, yo' jech ta xc'otic ta ti'
nabe.
44 Yan ti cristianoetic ti buch'utic mu sna'ic xnuxinajique, ti ac'o cajicuc
ta tenel te' o mi ta xet'emal ti barcoe. Ja' jech cuxul ic'otic ta banomil
scotolic.

28

Ti Pabloe oy ta Malta banomil ti joyobtabil ta nabe

1 C'alal jech cuxul liloc' jcotolcutique, laj ca'icutic ti ja' Malta sbi ti
banomile.
2 Ti jnaclejetic teye laj xc'uxubinuncutic. Laj stsanic c'oc'. Yu'un toj toyol
ti sique ti jech ta xac' ti vo'e. Laj yic'uncutic ta c'atimol jcotolcutic yo' jech
ta jq'uixnaj jbacutic.
3 Ti Pabloe laj stam taquin si'. C'alal laj stic' ochel ta c'oc' ti si'e, jcot chon
ijatav loq'uel talel c'alal laj ya'ibe sc'ac'al ti c'oq'ue. Tey tsacbil c'ot sc'ob
ti Pabloe.

4 Ti jnaclajetic teye laj yilic ti joc'ol ti chon ta sc'ob ti Pabloe. Jech lic
yalbe sbaic:
—Ti vinic li'e ja' nan jun jmilvanej. Manchuc mi mu'yuc icham ta nab,
pero mu xcuxi ono'ox. Ta ono'ox xich' chapanel —xiic.
5 Pero ti Pabloe tey laj slilin ta c'oc' ti chone. Mu'yuc c'usi ipasbat.
6 Ja' ono'ox ta smala scotolic mi ta situb ti sc'obe, mi chamem ta xyal ta
lum. C'alal jal xa laj smalaic ti laj yilic ti mu'yuc c'usi ta spasbate, tey lic
sjelta ti sc'opique. Tey lic yalic ti ja' jun riox ti Pabloe.
7 Ti bu tsobol ta xic'atincutique, tey oy nopol yosil ti Publioe, ti ja'
banquilal yu'unic teye. Tey laj xc'uxubinuncutic. Tey laj smalq'uinuncutic
oxib c'ac'al.
8 Tey puch'ul ta stem, yu'un tsacbil ta c'oc' schi'uc tsacbil ta ch'ich' stot
ti Publioe. Ti Pabloe ibat sq'uel ti vinique. Tey laj sc'oponbe Diose. Tey laj
yac' sc'ob ta sba ti jchamele. Icol yu'un.
9 Jech o xal un, tey italic ta stojol ti Pablo ti yan jchameletic ti nacalic
teye. Scotolic icolic.
10 Jech o xal un, ti cristianoetique tey laj yich'uncutic ta muc'. C'alal ta
xa xibatcutic ta barco yan veltae, tey laj yac'buncutic scotol ti c'usitic xtun
cu'uncutic ta bee.

Ti Pabloe ta xc'ot ta Roma

11 Tey lijoc'tsajcutic oxib u ti ta Malta banomile. Ts'acal to un, li'ochcutic
batel ta jun barco ti tey i'ech' yu'un ti yorail vo'tique. Ti jun barco taje,
ja' yu'un ti Alejandría jteclume. Ti ta sni' ti barcoe yich'ojbe sloc'obbail ti
riox Cástore schi'uc ti riox Póluxe.
12 Tey lic'otcutic ta Siracusa jteclum. Tey lijoc'tsajcutic oxib c'ac'al.
13 Ti teye, sti'il-ti'il nab libatcutic c'alal Regio jteclum. Ta yoc'lomal un,
oy ti ic' ta yelobal smaleb c'ac'ale. Jech o xal lic'otcutic ta schibal c'ac'al ti
ta Puteoli jteclume.
14 Ti teye, tey laj jtacutic jch'unolajeletic ti laj yic'uncutique. Tey
licomcutic jun xemuna schi'uquic. Ts'acal to un, libatcutic ta coccutic c'alal
Roma.
15 Ti jch'unolajeletic tey ta Romae ya'binojic xa ti jc'oplalcutique. Jech o
xal tal snupuncutic ta be ti ta chib jteclume, ti Foro de Apio sbie schi'uc ti
Oxib Tabernas sbie. C'alal jech laj quilcutique, jech ti Pabloe tey laj yalbe
vocol ti Diose. Tey itsatsub ti yo'ntone.
16 C'alal lic'otcutic ta Romae, ti capitán yu'un ti soldadoetique tey c'ot
yac'be ta yoc ta sc'ob ti jchabiej chuquinab ti jchuqueletique. Yan ti Pabloe
parte bu ibat. Tey laj yich' chabiel yu'un jun soldado.

Ti Pabloe ta xal ti lequil ach' c'op ti ta Romae

17 Yoxibal xa c'ac'al jc'otelcutic, ti Pabloe laj sta ta iq'uel ti j'israeletic ti
ich'bil yeic tey ta Romae. C'alal tey xa tsobolique, jech laj yal ti Pabloe:
—Jchi'iltac, manchuc mi mu c'usi chopol laj jpas ta stojol ti jchi'iltique,
manchuc mi mu'yuc laj jcrontain ti c'u s'elan liquem yu'unic ti jtot
jme'tique, pero ti jchi'iltic ta Jerusalene laj yaq'uicun ta yoc ta sc'obic ti
jromanoetique.
18 C'alal jech lijac'bat ti jmule, ti stuquique sc'an ox ta xiscoltaic yu'un
mu'yuc laj staic jmul ti xu' ta xquich' milel yu'unique.
19 Pero ti jchi'iltique mu lecuc laj ya'iic ti ta xquich' coltaele. Jech o xal laj
jc'an ti ac'o quich' chapanel yu'un ti ajvalil li' ta Romae. Pero mu yu'unuc
tal jsa'be smul ti jchi'iltique.

20 Jech o xal laj jtacoxuc ta iq'uel, yu'un ta jc'an ta jq'ueloxuc ca'i. Ta jc'an
ta jc'oponoxuc ca'i yo' jech ta xava'i ti li' chuculun ta cadena ta sventa ti
oy c'usi jpatoj co'ntontic ti vo'otic j'israelotique —xi ti Pabloe.
21 Ti stuquique jech laj yalic:
—Ti vu'uncutique mi ja'uc junuc carta quich'ojcutic ti ta xal ac'oplale
ti stacojic talel ti jchi'iltic ta Judeae. Ja' jech xtoc mi junuc ti jchi'iltic ti
liquemic talel ta Judeae ti ta xalic ti chopol ac'oplale.
22 Ta jc'an ta xca'icutic c'usi ta xanop. Yu'un ca'binojcutic ti bu'yuc no'ox
ti ta sjoylej banomile ti chopol ta xc'opojic ta stojol ti Jesuse —xiic.
23 Tey laj st'ujic jun c'ac'al ti c'usi ora ta stsob sbaique. Jech o xal ep
cristianoetic ic'otic ti bu tiq'uil ti Pabloe. Sjunul c'ac'al tey laj yalbe ya'i
ti ventainel yu'un ti Diose. Yo' jech ta xc'ot ta yo'ntonic sc'oplal ti Jesuse,
tey laj yal ti sc'op Dios ti ts'ibabil yu'un ti Moisese, ti ts'ibabil yu'un ti
j'alc'opetique.
24 Oy jlom laj xch'unic ti jech laj yal ti Pabloe. Pero oy jlom mu'yuc laj
xch'unic.
25 Ti jech mu co'oluc ti yo'ntonic scotolique, tey xa ox ta xloq'uic batel ti
c'alal jech i'albatic yu'un ti Pabloe:
—Oy smelol ti ic'opoj ti Ch'ul Espíritu ta stojol ti jmolmuc'totic ta vo'ne
ta sventa ti j'alc'op Isaías ti jech laj yale:
26 Batan, jech xavalbe ti cristianoetique: Ti vo'oxuque ta xava'iic ti
jc'opojele, pero mu xava'ibeic ti smelole.
Ta xavil ta aba ta asatic, pero mu xatuc'ulanic, xachi.
27 Yu'un yijuneb xa yo'ntonic ti cristianoetic li'e.
Chopol ta xa'i ti c'usi leque.
Mutsul ti satique yo' jech mu xilic ta satic ti c'usi ta xilique.
Mu xa'iic ta schiquinic ti c'usi ta xa'iique.
Macal ti yo'ntonique.
Mu sc'anic ta sutic talel ta jtojol yo' jech ta jpoxta, xi ti Ch'ul Espíritue,
xi.
28 Na'ic me ava'iic lec, ti coltael yu'un ti Diose tey ta xba yich'ic albel ti
jyanlumetique. Ti stuquique lec ta xa'iic —xi ti Pabloe.
29 C'alal jech laj yal ti Pabloe, jech ti j'israeletique tey xvulajetic xa batel
ta be schi'uc ti c'usi laj ya'iique.
30 Ti Pabloe ts'acal chib jabil tey icom ta na ti bu xch'amunoje. Lec ta
xa'i ti buch'utic ta xbat q'uelvanicuque.
31 Jamal ti sbe ta yalel ti ventainel yu'un ti Diose. Ja' jech xtoc ta
xchanubtasvan ti c'u s'elan sc'oplal ti Cajvaltic Jesucristoe.

Romanos

Ti Pabloe ta stac batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletic ta Romae

1 Vu'un Pabloun, yaj'abtelun ti Jesucristoe. Laj yic'un, laj st'ujun ti Diose,
yo' jech ta xi'och ta yajtacbolal, yo' jech ta xcal batel ti lequil ach' c'op ti
ja' colebale.
2 Vo'ne yaloj ti Dios ta sventa ti yaj'alc'optac ti laj sts'ibaic comele ti ta
xc'ot ta jtojoltic ti lequil ach' c'ope.
3 Ja' sc'oplal ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti Snich'on ti Diose. Ti jech snitilul
ti ajvalil David ti Cajvaltique, laj yich' sbec'tal jech chac c'u cha'al cristiano.
4 Pero ivinaj ti mu'yuc smule, ti ja' Snich'on ti muc'ul Diose, ja' ti
icha'cuxie.
5 Ta sventa ti Jesucristoe, tacbiluncutic yu'un ti Diose, yo' jech ta sventa
ti Jesucristoe ta staic ti cristianoetic ti oy ta sjoylej ti banomile ti oy buch'u
ta xch'unic ti lequil ach' c'ope.
6 Ti ta scotolic ti ta xch'unic taje, tey oyoxuc ec. Yu'un ic'biloxuc xa yu'un
ti Diose, yo' jech ta xac'otic ta yu'untac ti Jesucristoe.
7 Ta jts'ibaboxuc ti jcarta li'e ti vo'oxuc nacaloxuc ta Romae, ti
c'uxubinbiloxuc yu'un ti Diose, ti t'ujbiloxuc yo' jech ta xacomic ta
yu'untaque. Ich'ic ti slequilal yo'nton ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic
Jesucristoe. Ich'ic xtoc ti jun avo'ntonique.

Ti Pabloe ta sc'an xbat ya'i ta Roma

8 Ta sventa ti Jesucristoe, ba'yel ta xcal coliyalbun ti Dios cu'une, yu'un
bu'yuc no'ox vinajem acoplalic ti ach'unojic ti Cajvaltique.
9 Ti Diose, ti sjunul co'nton ta xitun yu'un ta yalel ti lequil ach' c'op yu'un
ti Snich'one, ja' yiloj stuc ti mu xajch'ayoxuc ta co'nton ta sc'oponel ti Dios
ta atojolique.
10 Ta jc'anbe ti Diose ti ac'o loc'uc ta yo'nton stuc, yo' jech mi oy c'usi
xcut chtal jq'ueloxuc.
11 Yu'un oy ta co'nton ta jq'ueloxuc ca'i yo' jech xu' ta jcoltaoxuc yu'un
ti sc'op Diose, yo' jech ta x'ayan más yip avo'ntonic.
12 Ti jech ta xcal taje, yo' jech co'ol ta jtsatsubtasbe jbatic ti co'ntontic ta
jujun talele jech chac c'u cha'al jch'unoje, jech chac c'u cha'al ach'unojique.
13 Ta jc'an ta xana'ic, Quermanotac, ti ep ta velta ta jc'an xtal jq'ueloxuc
ca'ie. ¡C'u stu un! macalun ta be ta jmec. Ta jc'an ta xital ca'i ta yalel ti
sc'op Dios li' ta atojolique, yo' jech ta xa'epajic ta xch'unel ti Cajvaltique
jech chac c'u cha'al i'epajic cu'un ti jyanlumetique.
14 Yu'un jbainoj ta xca'i ta yalel ti lequil ach' c'op ta stojol ti cristianoe-
tique. Manchuc mi chanubtasbilic, mi mu'yuc chanubtasbilic, manchuc mi
oy sbijilic, mi mu'yuc sbijilic, ac'o ya'iic scotolic.
15 Jech o xal un, ta jc'an ta xital ca'i calboxuc ava'iic ti lequil ach' c'op ti
ja' colebale, ti vo'oxuc nacaloxuc ta Romae.

Stsatsal smuc'ul ti lequil ach' c'ope

16 Ti vu'une mu xiq'uexav ta yalel ti lequil ach' c'ope. Yu'un ja' smuc'ul
stsatsal ti Diose, yo' jech ta staic scolelic ti buch'u ta xch'unique, ti
j'israeletique schi'uc ti jyanlumetique.
17 Ti lequil ach' c'ope ja' ta xac' ta na'el ti c'u s'elan ta jtatic ti lec
xij'ilatotic yu'un ti Diose. Ti lec xijyilotique, ja' no'ox ta sventa ta jch'untic

ti ta xiscoltaotic ti Diose. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op ti Diose: “Ti buch'u lec ta xquile, ja' ti buch'u xch'unoj ti yajcoltavanejune. Jech ta xcuxi o”, xi ti Diose.

Smulic ti cristianoetique

18 Ti Dios ti oy ta vinajele ta xac' ta ilel ti c'u s'elan tsots ta xac'be yich' svocolic ti chopol cristianoetic ti mu'yuc stuq'uil ti yo'ntonique. Ta scoj ti me'inem ti mulil ta yo'ntonique, mu xac' ochuc ta yo'ntonic ti melele.
19 Ti cristianoetique sna'ic lec ti oy jun Diose. Yu'un stuc ti Diose ta xac' sba ta ojtiquinel ti c'u s'elane.
20 Manchuc mi mu xvinaj ta q'uelel ti Diose, pero ta xvinaj ti oye ta sventa ti yabtele. Yu'un ti c'alal lic meltsajuc talel ti banomile, lec xvinaj ta q'uelel ti oy jun Diose, ti oy smuc'ul stsatsal sbatel osile. Jech o xal un, mu'yuc spacob-c'opic ti cristianoetique.
21 Manchuc mi ja' jech sna'ic ti oy jun Diose, ¡c'u stu un! mu sbisic ta Dios. Mi ja'uc ta xalbeic colavalbun ti xiique. C'ajomal no'ox tey ta xbat yo'ntonic ta snopel ti c'usi mu'yuc stue. Jech o xal un, oyic ta ic'al osil.
22 Manchuc mi ta xalic ti bijique, pero joybijemic ta bol cristiano.
23 Laj sjeltaic ti slequilal yutsilal ti Dios ti mu sna' xchame. Yu'un ja' laj sbisic ta Dios sloc'obbail ti viniquetic ti sna' xchame, schi'uc sloc'obbail ti mutetique, schi'uc sloc'obbail ti chonetique, schi'uc sloc'obbail ti chonetic ti oy chanib yacane.
24 Jech o xal un, ac'bat comel ta sbaic yu'un ti Dios ta spasel ti sbolil yo'ntonique. Jech o xal q'uexlal sba ti c'usitic lic spasbe sbaic ta jujun tale.
25 Ja' laj sjipic comel ti melel yu'un ti Diose. Ja' lec laj ya'iic xch'unel ti lo'laele. Jech o xal tey lic xrioxinic ti c'usitic pasbil yu'un ti Diose, c'alal ja' ta sc'an lequil ich'el ta muc' ti Dios sbatel osile. Jechuc.
26 Jech o xal un, ti Diose laj yac'be comel ta sbaic ti c'usitic q'uexlal sba ta spasele. Ti antsetique lic stsacan sba stuquic, c'alal ti mu jechuc ac'bilique.
27 Ja' jech laj spasic xtoc ti viniquetique. Laj yictaic ta xchi'inel ti antse. Yu'un ja' toj lec ta xa'iic ti ta stsac sbaic ti co'ol viniquetique. Toj ech'em q'uexlal ti c'usitic ta spasbe sbaic ta jujun tale. Ta xilbajinic ti sbec'tal stuquique. Ta xac'be sba svocol stuquic ta scoj ti ta syanijes ti c'usi leque.
28 Ti jech mu xa baluc xa'i ta snopilanel ti c'u s'elan stalel ti Dios ta melele, jech o xal tey ac'bat comel ta sbaic ta snopel ti c'usitic toj q'uexlale, yo' jech ta spasic ti c'usi mu stac' pasele.
29 Mu'yuc slequil ti sjolic ta j'ech'ele. Yu'un noj ta yo'ntonic ti ta stsacan sbaique, ti bolibemique, ti ta xyu'unin ya'iic ti ma'uc yu'unique, ti me'muliletique. Ja' yesinojic ti it'ix o'ntone, ti ta xmilvane, ti sa' letoe, ti lo'lavaneje, ti ti' o'ntone, ti lo'iltavaneje.
30 Ta xchopol-c'optaic yan. Xti'et sjolic ta stojol ti Diose. Mu'yuc sch'ulelic. Stuc xa no'ox jech ta xa'i sba. Toyobbaic. Ach' c'usitic chopol ta xlic snopic. Mu xch'unbeic smantal stot sme'ic.
31 Mu xa'iic albel. Mu xc'ot xc'opojic. Mu sna' xc'uxubinvanic. Mu xaq'uic perdón. Mu'yuc sc'uxul yo'ntonic.
32 Manchuc mi sna'ic lec ti yaloj ti Diose ti buch'u jech ta spasic taje, ja' xtun o ti ac'o chamicuque, pero yac'ojbe yipal ta spasel ti c'usi chopole. Ja' jech xtoc xmuyubajic xa yu'un ti buch'u jech ta spasic ti chopol taje.

2

Ti Diose tuc' ta xchapanvan

1 Mi oy buch'u jech ta xal: “Ep smul taje. Ja' xtun o ti ta ono'ox xich' castigo”, mi xie, mu'yuc spacob-c'op. Yu'un ti jech ta xchapbe smul ti yane, ja' ta xchapbe sba smul stuc. Yu'un jech ta spas ec jech chac c'u cha'al ti buch'u ta xchapanbe smule.
2 Yu'un jna'tic lec ti tuc' ta xchapanvan ti Diose c'alal ta xac'be stoj ti buch'u jech ta spasic taje.
3 Ti vo'ot ti ta xachapbe smul ti yane, ¿mi xavac'touc ta xacol ta chapanel yu'un ti Dios c'alal co'ol ta xapasique?
4 Xu' nan ti mu bal xava'i ti sc'uxul yo'nton ti Diose ti tey sts'icojbot amule. ¿Mi mu xana' ti ta smala ti ac'o ajelta avo'ntone, ja' ti ta xich'ot ta c'uxe?
5 Pero yij avo'nton. Mu xac'an xavicta ti chopol avo'ntone. Jech o xal un, atuc ta xacajtsobilan ti acastigoe, yo' jech tsobol xa acastigo ti c'alal ta sta yorail ti ta xlequil-chapanvan ti Diose.
6 Ti c'u s'elan laj xa jpastic ta jujun tale, ja' jech ta xquich'tic stojol yu'un ti Diose.
7 Ta x'ac'batic scuxlejalic sbatel osil ti buch'utic ta spasic ti leque. Yu'un ta sc'an ta staic slequilal ti Diose, schi'uc ta sc'an ta staic ti ich'el ta muc' yu'un ti Diose, schi'uc ta sc'an ta staic ti c'usi mu sna' xlaj sbatel osile.
8 Pero ta yilal yo'nton ti Diose ta xac'be castigo ti buch'utic ja' no'ox ta sc'anic ti c'usi lec ta xa'i ti stuquique, ti mu sc'an xch'unic ti melele, ti ja' no'ox lec ta xa'iic ta spasel ti chopole.
9 Ta staic ti mu x'ech' xjelav svocol scotolic ti buch'utic ta spasic ti chopole, ti j'israeletique schi'uc ti jyanlumetique.
10 Yan ti buch'utic ta spasic ti c'usi sc'an yo'nton ti Diose, ta x'ac'batic slequilalic. Ta x'ac'atic ta ich'el ta muc'. Ta x'ac'batic jun yo'ntonic, ti j'israeletique schi'uc ti jyanlumetique.
11 Yu'un ti Diose mu sna' ti jeltos yo'nton ta stojol ti cristianoetique.
12 Ti buch'utic ta sa' smulic ti mu'yuc ya'binojic smantal ti Moisese, ma'uc ta sventa mantal ti jech ch'ayel ta xbatique. Ti buch'utic ta sa' smulic c'alal ya'binojic smantal ti Moisese, ta xich'ic chapanel yu'un ti mantale.
13 Yu'un ma'uc lec ta x'ilatic yu'un Dios ti buch'utic ja' no'ox ta xa'iic ti mantale. Ti buch'u ta staic ti lec ta x'ilat yu'un ti Diose, ja' no'ox ti buch'utic ta xch'unique.
14 Pero ti jyanlumetic ti ch'abal ta sc'obic ti mantale, pero oy mantal ta stojolic. Yu'un tey ta x'ac'bat sna'ic ta yo'ntonic ta spasel ti mantale.
15 Yu'un tey ta xvinaj yabtel ti mantal ti oy ta yo'ntonique. Yu'un tey ta x'ac'bat sna' ta sjol ta yo'ntonic mi lec ti c'usi ta spase, mi ta sta smul yu'un ti c'usi ta snope.
16 Ti sc'ac'alil ti ta xchapanvan ti Diose, ta sventa ti Jesucristoe tey ta xvinaj scotol ti c'usitic snopojic ta mucul ti cristianoetique. Jech ta xal xtoc ti lequil ach' c'op ti vu'un ta xcale.

Ti j'israeletique oy ta sc'obic smantal ti Moisese

17 Ta xaval ti j'israelote. Ta xanop ti lec xavil abaic schi'uc ti Diose, yu'un yac'ojbot ti smantale. Jech o xal un, atoyoj aba ti lec xavil abaic schi'uc ti Dios avaloje.
18 Ta xaval ti ta xana' c'usi ta sc'an yo'nton ti Diose. Yu'un ti mantale ta xac' ana' st'ujel ti c'usi lec avaloje.
19 Atoyoj aba ti xana' lec snitel batel ti ma'sate. Xana' lec sjapbel stoj ti buch'u ta xanav ta ic'al osil ti avaloje.

20 Avaloj ti xu' avu'un ta stojobtasel ti buch'utic mu'yuc sbijilique, ti xu'
avu'un ta sbijubtasel ti ololetic s'elane. Yu'un ta sventa ti mantale, ta xanop
ti chanubtasbilot, bijubtasbilot yu'un ti melele.
21 Ti jech ta xachanubtas ti yane, ¿c'u cha'al mu xachanubtas aba atuc?
Ti vo'ote ta xachanubtasvan: “Mu stac' xa'elc'aj”, xachi. ¿C'u cha'al ti vo'ot
cajal ta xa'elc'aje?
22 “Mu xamulivajic”, xachi. ¿C'u cha'al ta xamulivaj ti vo'ote? Ti vo'ote
xti'et ajol yu'un ti c'usi meltsanbil ta c'abale. ¿C'u cha'al ta xavelc'anbe ti
sc'ulejal ta sch'ul naique?
23 Atoyoj aba yu'un smantal ti Diose. Pero ta xabaj ti Dios ti jech mu
xach'unbe ti smantale.
24 Jech o xal oy smelol ti jech ta xal ti sc'op Diose: “Ta acojic vo'oxuc ti
chopol ta xc'opojic ta stojol Dios ti jyanlumetique”, xi.
25 Ti jech ac'bilot ti circuncisione, melel ta xtun avu'un ti mi ta xach'unbe
smantal ti Moisese. Pero ti mi mu xach'unbe smantal ti Moisese, co'ol s'elan
ti mu'yuc avich'oj ti circuncisione.
26 Yan ti buch'u mu'yuc yich'oj ti circuncisione, pero ti mi ta xch'un ti
mantale, co'ol s'elan yich'oj ti circuncisione ac'o mi mu'yuc yich'oj.
27 Ti buch'u mu'yuc yich'oj ti circuncisión ta sbec'tale, pero ti mi ta
xch'un ti mantale: “Ma'uc jch'unej mantal le'e”, xi ac'oplal yu'un, ac'o
mi oy ta ac'ob ti mantale, ac'o mi avich'oj ti circuncisione.
28 Ti jech j'israele, ma'uc no'ox ta spat xocon. Ma'uc no'ox ti jech yich'oj
ti circuncisión ta sbec'tale.
29 Ti jech bats'i j'israele, ja' ti buch'u ta x'abtej ti Dios ta yo'ntone. Ti
bats'i circuncisión ti yich'oje, ma'uc ti spat xocone. Ja' ti lecubtasbil xa ti
yut yo'ntone. Ti jech taje, ma'uc ta sventa ti mantaletique. Ja' yabtel ti
Ch'ul Espíritue. Ti buch'u jech taje, ma'uc ta sta ti lec ta x'ilat yu'un ti
cristianoetique. Ja' ta sta ti lec ta x'ilat yu'un ti Diose.

3

1 ¿C'usi bal o ti jech j'israeletic un cha'e? ¿C'usi xtun o ti yich'oj
circuncisión un cha'e?
2 Ta xtun. Ep sc'oplal. Ti june, ja' ti Diose laj yac'be sventainic ti sch'ul
c'ope.
3 Pero, ¿c'usi ta xc'ot ta pasel ti mi oy jlom ti mu xa junuc ti yo'ntonic ta
stojol ti Diose? ¿Mi yanij xa yo'nton ti Dios xana'ique?
4 Mo'oj, ti Diose ta ono'ox spas scotol ti c'usi lec ta xile manchuc mi
jutc'op scotol ti cristianoetique. Yu'un jech ta xal ti sc'op Diose:
Ta xvinaj ono'ox ti tuc' scotol ti c'usi ta xavale.
Mu xu' ta staic amul ti cristianoetic ti c'alal ta xavich' chapanele,
xi.
5 Yu'un oy bu ta xalic jlom ti ja' la más ta xvinaj slequilal yo'nton Dios ti
jech ta jsa' jmultique. ¿C'usi ta xcaltic yu'un taje? Ati jechuque, ti c'alal ta
xac' castigo yu'un ti jmultique, ¿mi yu'un ma'uc lequil Dios un cha'e?
6 ¡Bu xata ti chopol ti Diose! Ti yu'unuc chopoluc ti Dios ti ta xac'be castigo
ti buch'u chopole, ¿c'usi xut ta xchapan ti cristianoetic ti oyic ta sjoylej
banomile?
7 Ti jechuc ta melel ti más to ta xvinaj stuq'uilal yo'nton ti Dios ti jech ta
juttic ti c'ope, ¿c'u cha'al ta xiyalbun ti jsa'mulilune?
8 Ti jechuc ta melele, la' jpastic ti c'usi chopole, yo' jech ta jtatic ti leque.
Ati jech taje, yu'un oy jlom cristianoetic ti ta soquemal yo'ntonic ta xalic ti
jech ta xichanubtasvancutique. Pero ti buch'utic jech ta xalique, ja' xtunic
o ti batuc ta ch'ayele.

Jcotoltic oy jmultic

9 ¿C'uxi xana'ic? ¿Mi más lec oyotic ti vo'otic j'israelotique? ¿Mi mu sta
ti yane? Mu jechuc, yu'un laj xa cac' ana'ic ti jcotoltic pasbilotic ta mantal
yu'un ti mulile.
10 Yu'un jech ta xal ti sc'op Diose:
Mu'yuc buch'u lec, mi ja'uc junuc.
11 Mu'yuc buch'u xa'i albel. Mu'yuc buch'u junucal ta sc'an ti ta sa' ti Diose.
12 Scotolic ch'ayemic ta be. Scotolic sbelel ch'ayel sq'uelojic.
Mu'yuc buch'u junucal ti oy c'usi lec ta spase.
13 Ti yeique jech jomol jech chac c'u cha'al sti' smuquinal ti animae.
Ta xlo'lavanic schi'uc ti yeique. Ti yoq'uique co'ol s'elan svenenoal chon.
14 Chopol ti c'usitic ta xloc' ta yeique. Mu ts'icbaj ti c'usi ta xalique.
15 Xbitetic ta anil ta xmilvanic.
16 Scotol ti c'usi ta spasique ta soquesvan.
17 Mu sna'ic ti bu ta jtatic ti jun co'ntontique.
18 Mi ja'uc juteb ta snopic ti ta xi'taic ti Diose,
xi ti sc'op Diose.
19 Jna'tic ti jech ta x'albatic ti buch'utic oy ta yoc ta sc'obic ti vo'ne
mantale, yo' jech jcotoltic macal ti quetic ta xijc'ot ta stojol ti Diose. Ja'
ti oy jmultic jcotoltique.
20 Jech o xal un, mu'yuc buch'u junucal ta staic ti lec ta x'ilatic yu'un ti
Dios ta sventa ti mantale. Ti mantale, c'ajomal no'ox ta xtun ti ta xac'botic
jna'tic ti jsa'mulilotique.

Ta xijcolotic ta sventa ti ta jch'untique

21 Avi tana un, laj xa yac'botic jna'tic ti Diose ti c'u s'elan ta jtatic ti lec
xij'ilatotic yu'une. Pero ma'uc ta sventa ti mantale. Ti c'u s'elan ta jtatic
ti lec xij'ilatotic yu'un ti Diose, tey ts'ibabil ta slibro ti Moisese schi'uc ti
j'alc'opetique.
22 Ti jech ta jtatic ti lec xij'ilatotic yu'un ti Diose, ja' ta sventa ti ta jch'untic
ti Jesucristoe. Jech ta spas ti Dios ta stojol scotol ti cristianoetique, ja' ti mu
jeltosuc ti yo'ntone.
23 Yu'un scotolic jsa'muliletic. Nom oyic ta stojol ti Jcoltavanej Diose.
24 Manchuc mi ja' jech stalelic, pero ta sventa ti sc'uxul yo'nton ti Diose,
jech o xal un, ta matanal laj staic ti lec x'ilatique. Yu'un laj xa staic coltael
ta sventa ti Cristo Jesuse.
25 Ja' yu'un un, ti Diose laj yac' ta milel ti Cristoe. Ja' itun ta stojol ti
smulique, yo' jech ta staic perdón ti mi ta xch'unique. Ja' jech laj spas ti
Diose, yo' jech ta xvinaj ti oy slequilal yo'ntone. Yu'un avi tana ti Diose laj
xa yac'be perdón ti cristianoetic ti vo'ne sts'icojbe talel ti smulique.
26 Ja' jech laj spas ti Diose, yo' jech ta xvinaj ta ora ti oy slequilal yo'ntone
c'alal ta jtatic ti lec xij'ilatotic yu'un ta sventa ti ta jch'untic ti Jesuse.
27 Ta ora li'e, mu xu' ta jtoy jbatic. ¿C'u cha'al? Yu'un ti tauc jcolta jba
jtuctic ta sventa laj jch'untic ti mantale, ta nan jtoy jbatic ti jechuque. Pero
ta sventa ti ta jch'untic ti Cajvaltic yo' jech ta xijcolotique, mu xu' ta jtoy
jbatic.
28 Avi tana jna'tic lec ti laj xa staic ti cristianoetic ti lec x'ilatic yu'un ti
Dios ta sventa ta xch'unic ti Jesucristoe. Ma'uc ta sventa ti ta spasic ti c'usi
ta xal ti mantale.
29 ¿Mi yu'un ja' no'ox Dios yu'unic ti j'israeletique? ¿Mi yu'un mu ja'uc
Dios yu'unic ti jyanlumetique? Ja' Dios yu'unic ec.

30 Yu'un jun no'ox ti Diose. Yu'un stuc ti Diose ta xal ti lec ta xquil jbatic
schi'uc ta sventa jch'unojtic ti Jesucristoe. Mu'yuc ta alel mi quich'ojtic ti
circuncisione, o mi mu'yuc.
31 Ti jech ta jch'untic ti Jesucristo yo' lec xij'ilatotic yu'un ti Diose, ¿mi ja'
ta jch'aybetic sc'oplal ti mantal xana'ique? Mu jechuc. Yu'un ja' to jech ta
xc'ot ta pasel cu'untic ti c'usi ta xal ti mantale.

4

Ti c'u s'elan laj spas ti Abrahame

1 ¿C'u s'elan laj sta coltael ti jmolmuc'totic Abraham un cha'e?
2 Ati lajuc sta ti lec x'ilat yu'un Dios ta sventa ti c'usi laj spas talele, xu'
ta stoy sba. Pero le'e, mu xu' stoy sba ta stojol ti Diose.
3 Yu'un jech ts'ibabil sc'oplal ti ta sc'op Diose: “Ti Abrahame laj xch'un
ti Diose. Ti jech xch'unoje, lec i'ilat yu'un ti Diose”, xi.
4 Lec oy, ti mi ta x'abtej ti jun vinique, mu yu'unuc q'uelanbiluc ti ta xich'
ti stojole. Yu'un ja' stojol ti yabtele.
5 Buch'uuc no'ox ti mu'yuc ta spas ti yabtele, ti ja' no'ox ta xch'un ti
mu'yuc smul ta x'ilat yu'un ti Diose, jech laj xa sta ti lec ta x'ilat yu'un ti
Diose.
6 Ja' jech xtoc ti Davide laj ono'ox yal ti xmuyubaj no'ox ti buch'u ti ta
sta ti lec x'ilat yu'un ti Diose, ti ma'uc ich'bil ta venta ti c'usi laj spase.
7 Jech laj yal ti Davide:
Xmuyubajic xa ti buch'u ti i'ac'batic perdón yu'un ti schopolalique, ti
ch'aybatic ti smulic yu'un ti Diose.
8 Yan no'ox yutsil ti vinic c'alal ti mu'yuc q'uelbil smul yu'un ti Cajvaltique,
xi ti Davide.
9 Ti jech xmuyubajic taje, ¿mi ja' no'ox ta staic ti buch'u yich'oj ti
circuncisione? ¿Mi ta staic xtoc ti buch'u mu'yuc yich'oje? Laj xa calcutic
ava'iic, ti Diose lec laj yil ti Abraham ta sventa ti laj xch'un ti c'usi laj yal
ti Diose.
10 C'alal jech laj sta ti Abraham ti lec x'ilat yu'un ti Diose, ¿mi ja' o c'alal
laj yich' ti circuncisione, o mi mu'yuc to ox? Mu'yuc to ox.
11 Ts'acal to un, ti Abrahame laj yich' ti circuncisione, señail ti laj xa sta
ti lec x'ilat yu'un ti Dios ta sventa ti laj xch'unbe ti sc'ope. Ja' jech ti
Abrahame ic'ot ta totil yu'unic ti buch'utic ta xch'unic ti Diose manchuc
mi mu'yuc yich'ojic ti circuncisione. Ja' jech ti Diose lec ta xil xtoc ti
cristianoetic taje.
12 Melel, ti Abrahame ja' totil yu'unic ti buch'utic yich'ojic ti circuncisione.
Pero jech xtoc ja' totil yu'unic ti buch'utic ti jech ta xch'unic jech chac c'u
cha'al xch'unoj ti Abraham ti c'alal mu'yuc to ox yich'oj ti circuncisione.

Ti c'usi albil ti Abrahame c'ot xa ta pasel ta sventa ti laj xch'une

13 Ti Abrahame i'albat ono'ox yu'un ti Diose ti ta x'ac'bat sventain ti
banomile schi'uc ti snitilultaque. Ti jech i'albat ti Abrahame, ma'uc ta
sventa ti laj spas ti laj xch'un ti mantale. Yu'un laj xch'un ti ja' no'ox ta
xcoltaat yu'un ti Diose. Jech o xal jech laj sta ti lec i'ilat yu'un ti Diose.
14 Yan ti mi ja' no'ox ta staic ti lec x'ilat yu'un Dios ti buch'utic ta spasic
ti mantale, ja' yu'un umbi, mu'yuc c'usi xtun o ti jech ta jch'untic ti oy c'usi
yaloj ti Dios ti ta xaq'ue. Ch'ay sc'oplal.
15 Yu'un ti mantale ja' no'ox ta xich' talel castigo. Pero ti bu mu'yuc ti
mantale, ja' no'ox jech xtoc mu'yuc jmultic ta stojol ti mantale.

16 Jech o xal, yo' jech ta staic ti Abrahame schi'uc ti snitilultac ti c'usi
yaloj ti Dios ti ta xaq'ue, ta matanal ta staic ta sventa ti ta xch'unique. Jech
o xal un, ti c'usi yaloj ti Dios ti ta xaq'ue, ma'uc no'ox ta staic ti buch'utic
ta xch'unic ti mantale. Ja' jech ta staic ti buch'utic ta xch'unic jech chac
c'u cha'al laj xch'un ti Abrahame. Jech o xal un, ja' icom ta totil cu'untic
jcotoltic.
17 Ta sba ta sat ti Diose, ja' totil cu'untic ti Abrahame, ja' ti laj xch'un
ti Diose. Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose: "Laj xa cac'ot ta
totil yu'un epal cristianoetic", xi. Yu'un ti Diose ta xac'be scuxlejal ti
animaetique. Ja' jech xtoc xu' ta xac' ta ilel ti c'usi ch'abal toe.
18 Ac'o mi laj ya'i ti Abraham ti mu'yuc spatobil ti yo'ntone, pero laj sta
ti spatobil yo'ntone. Yu'un laj xch'un ti jech ta xc'ot ta "totil yu'un epal
cristianoetic", jech cha c'u cha'al i'albat yu'un ti Diose: "Ja' jech yepal ta
xbat anitilultac jech chac c'u cha'al le'e", ti x'utate.
19 Ti Abrahame mol xa. Jutuc xa sc'an vo'vinic (100) jabil ti yich'oje.
Manchuc mi laj yal ta yo'nton ti co'ol s'elan chamemic xa schi'uc ti yajnile,
ti mu'yuc xa ta x'alaj xnich'najique, pero mu'yuc ono'ox bu xch'ay ta
yo'nton, staoj yav xch'unoj ti ta x'ac'bat snich'on yu'un ti Diose.
20 Jech o xal un, ti Abrahame mu teyuc xna'et, mi ja'uc ichibaj yu'un ti
c'usi i'albat yu'un ti Diose. Más to laj spat yo'nton ta sventa ti laj xch'un ti
Diose. Jech o xal un, laj yalbe slequilal ti Diose.
21 Laj xch'un ti xu' yu'un ta spas ti Dios ti c'usi yaloje.
22 Ti jech laj xch'une, jech o xal laj sta ti lec i'ilat yu'un ti Diose.
23 Pero ma'uc no'ox sc'oplal ti Abraham ti jech ts'ibabil ti laj sta ti lec
i'ilat yu'un ti Dios ta sventa ti laj xch'une.
24 Ja' jech ti jc'oplaltic eque. Lec xij'ilatotic yu'un ti Dios ta sventa ti ta
jch'untic ti Buch'u laj xcha'cuxes ti Jesuse, ja' ti Cajvaltique.
25 Yu'un ti stuque i'ac'at ta milel ta scoj ti jmultique. Pero icha'cuxesat
yo' jech ta jtatic ti lec xij'ilatotic yu'un ti Diose.

5

Jech laj jtatic ta sventa ti lec xij'ilatotic yu'un ti Diose

1 Jech o xal un, ti jech laj jtatic ti lec xij'ilatotic yu'un ti Dios ta sventa ti laj
jch'untique, jun co'ntontic schi'uc ti Dios ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe.
2 Yu'un ta sventa ti laj jch'untic ti Cristoe, laj jtatic ti lec oyotic ta stojol
ti Diose. Jech o xal xijmuyubajotic xa ta jpat co'ntontic ti ta jchi'intic ta
lequilal ti Diose.
3 Pero ma'uc no'ox ti xijmuyubajotic yu'un taje. Ja' jech xtoc xijmuyuba-
jotic yu'un ti vocole. Yu'un ti vocole, jna'tic ti ta xac' smuc'ul co'ntontique.
4 C'alal jech ta jtatic ti smuc'ul co'ntontique, ja' tey ta x'ayan talel ti
ta xcuch cu'untic ti vocole. C'alal jech ta xcuch cu'untic ti vocole, jpatoj
co'ntontic ti ta xba jchi'intic ti Diose.
5 Ti jech jpatoj co'ntontique, jech o xal un, mu xlo'ilaj ti co'ntontique.
Yu'un ta xca'itic ta co'ntontic ti sc'uxul yo'nton ti Diose ta sventa ti Ch'ul
Espíritu ti laj xa yac'botique.
6 C'alal mu xa xu' jcolta jba jtuctique, ja' o yorail tal chamuc ti Cristo ta
scoj ti jsa'muliletique.
7 Vocol ti oy buch'u ta xac' sba ta milel ta sventa yan manchuc mi ja' jun
lequil vinic. Ja' xa no'ox mi toj lec ti vinic ti buch'u ta xchame, xu' nan ta
xac' sba ta milel yu'un.

8 Pero ti Diose laj yac' ta ilel ti sc'uxul yo'ntone. Ja' ti laj yac' ta milel ti
Cristo ta jcojtic c'alal jsa'mulilotique.
9 Avi tana un, laj xa jtatic ti lec xij'ilatotic yu'un ti Dios ta sventa ti icham
ti Jesucristoe. Jech o xal un, razon ti mu xba quich'tic castigo ta sventa stuc
ti ta slajeb c'ac'ale.
10 C'alal jech yajcrontaotic to ox ti Diose, laj jtatic ti jun co'ntontic schi'uc
ta sventa ti jech icham ti Snich'one. Jech o xal un, razon ti ta xijcolotic ti
jech oy scuxlejal ta jtojoltique, ja' ti jun xa co'ntontic schi'uque.
11 Ma'uc no'ox ti jech yepal taje. Ja' jech xtoc ta sventa ti Cristoe
xijmuyubajotic xa ta stojol ti Diose. Yu'un ja' ta sventa laj jtatic ti jun
co'ntontic schi'uc ti Diose.

Sc'oplal ti Adane schi'uc ti Cristoe

12 Ti jech ilic ti mulil li' ta sba banomile, ilic ta scoj jun vinic. Jech o xal
un, ta xijchamotic, ja' ti vo'otic jsa'mulilotique.
13 C'alal ch'abal to ox ti mantale, pero oy xa ono'ox ti mulil li' ta sba
banomile. Ti jech mu'yuc to ox ti mantale, jech o xal mu'yuc q'uelbat
smulic ti cristianoetic yu'un ti Diose.
14 Manchuc mi ja' jech un, pero chamic ono'ox talel ti cristianoetic c'alal
cuxul ti Adane, ic'ot c'alal to ti Moisese ta scoj ti laj sa' smulique. Ti smulic
ti cristianoetic taje, ma'uc ta scoj ti laj sbajic ti jun mantal jech chac c'u
cha'al laj spas ti Adane. Ti Adane ja' svinajeb ti oy ono'ox Buch'u ta xtale.
15 Ti jech laj sta smul ti Adane, mu xco'olaj schi'uc ti matanal ti ta
xac'botic ti Diose. Yu'un ti jech laj sta smul ti jun vinique, toj ep ichamic
talel ti cristianoetique. Pero ti colebal ti ta matanal ti ta xac' ti Dios ta
sventa ti Jesucristoe, jelavem yutsil. Ja' sventa slequilal scotolic.
16 Ti jech laj sta smul ti jun vinique, mu xco'olaj schi'uc ti colebal ti ta
xac' ti Diose. Yu'un ta scoj ti laj sbaj jbel mantal ti jun vinique, jcotoltic
laj jtatic chapanel, ta jtojtic ti jmultique. Pero ti jcoltaeltic ti laj yac'botic ti
Diose, matanal ti lec x'ilatic ti cristianoetic yu'un ti Diose manchuc mi mu
albajuc laj xa sa'ic ti smulique.
17 Ta scoj ti jech laj sta smul ti jun vinique, oy yip ti mulil ti ta xijchamotic
yu'une. Ti mi ja' jech taje, jech o xal un, más to oy smelol ti ta sventa ti
jun vinic Jesucristoe ta jtatic ti ach' jcuxlejaltic ti vo'otic ti ta matanal ti lec
xij'ilatotic yu'un Dios ta sventa ti Jesucristoe.
18 Ti jech laj sta smul ti jun vinic Adane, jcotoltic ta jtatic chapanel ti ta
jtojtic ti jmultique. Pero ta sventa ti icham ta jcojtic ti Jesucristoe, jcotoltic
ta jtatic ti mu'yuc ti chapanele, ti mu ta jtojtic ti jmultique.
19 Ta scoj ti jun vinic ti laj sbaj ti jbel mantale, ja' yu'un un, scotol
ti cristianoetique jsa'mulil ic'otic. Ja' ono'ox jech xtoc, ta sventa ti jun
jch'unej mantal vinique, jech o xal un, ep cristianoetic ta staic ti lec x'ilatic
yu'un ti Diose.
20 Tal ti mantal ta jtojoltique yo' ta svinajesbotic ti mu no'ox albajuc ti
jmultique. Ti jech ti mu no'ox albajuc ti jmultique, pero ja' ijelav ti sc'uxul
yo'nton Dios ta jtojoltique.
21 Ti jech oy yip ti mulil ti ch'ayel ta xijbatotic yu'une, ja' jech xtoc ti
jech lec xij'ilatotic yu'un ti Diose, oy yip ti ta slequil yo'nton ta xijyac'botic
jcuxlejaltic sbatel osil ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe.

6

Chamemotic ta scoj ti mulile, pero cuxulotic ta sventa ti Cristoe

1 ¿C'usi ta xcaltic un cha'e? ¿Mi ja' lec ta xcac'betic yipal ta sa'el ti
jmultique, yo' jech más to ta jtatic c'uxubinel yu'un ti Diose?
2 ¡Bu xata ti ja' jeche! Yu'un ti vo'otique chamemotic yu'un ti mulile.
Jech o xal un, ma'uc xa smelol ti jech staoj yav ti ta jsa'olantic ti jmultique.
3 ¿Mi mu xana'ic ti c'alal laj quich'tic vo' ta sventa ti Jesucristoe, tey jmoj
lijchamotic schi'uc?
4 Ja' yu'un un, ti c'alal laj quich'tic ti vo'e, jmoj tey lijchamotic lijmucatotic
schi'uc ti Cristoe, yo' jech ta jtamtic o batel ti ach' cuxlejale jech chac c'u
cha'al ti Cristoe ti icha'cuxesat yu'un ti Dios ta sventa ti smuc'ul stsatsale.
5 Yu'un ti mi ta jch'untic ti licham jech chac c'u cha'al icham ti Cristoe,
ja' jech ta xquich'tic jcuxlejaltic jech chac c'u cha'al laj yich' ti stuque.
6 Ti jtaleltique, jna'tic lec ti tey jipil ta cruz icham schi'uc ti Cristoe, yo'
jech ac'o lilijuc yip ti jtaleltic ti jech jsa'mulilotique, yo' jech mu staojuc
yav ta xispasotic ta mantal, ta xismovinotic ti mulile.
7 Yu'un ti buch'u icham xae, icol xa loq'uel ta stojol ti mulile.
8 Ti mi jmoj lijchamotic schi'uc ti Cristoe, jech o xal jpatoj co'ntontic ti
jmoj ta xijcuxiotic schi'uque.
9 Yu'un jna'tic lec ta sventa ti j'ech'el icha'cuxi ti Cristoe, mu xa ta xcham
yan velta. Yu'un laj xa sc'oplal ti ta to xcham yan veltae.
10 Ti jech icham ti Cristoe, jun no'ox velta icham ta scoj ti mulile. Ti jech
icha'cuxie, tey cuxul ta stojol ti Diose.
11 Ja' jech ti vo'oxuc eque, ventainic ti jech chamemoxuc xa ta stojol
ti mulile. Yu'un cuxuloxuc ta stojol ti Diose ta sventa ti jech junoxuc xa
schi'uc ti Cristo Jesús ti Cajvaltic cu'untique.
12 Jech o xal un, ti vo'oxuque mu xa xavac' abaic ta tsalel yu'un ti mulile,
yo' jech mu ta xapasic ti c'usi ta sc'an ti abec'talic ti sna' xchame.
13 Mu xavaq'uic ta tunesel ti abec'talic ta spasel ti chopole. Ja' lec, ac'o
abaic ta tunel yu'un ti Diose. Yu'un cha'cuxiemoxuc xa ti chamemoxuc to
oxe. Ja' yu'un un, ac'o abaic ta tunel yu'un ti Diose, yo' jech ta xapasic ti
leque.
14 Yu'un ti mulile mu'yuc xa yip ta atojolic. Yu'un mu'yucoxuc xa ta yoc
ta sc'ob ti mantale. Yu'un oyoxuc xa ta slequilal yutsilal ti Diose.

Jech s'elan ti c'alal ochemotic ta mosovinile

15 ¿C'usi ta xcaltic un cha'e? Ti jech mu'yuc xa oyotic ta stojol ti mantale,
ti jech oyotic ta stojol yutsilal slequilal ti Diose, jech o xal un, ¿mi lec ti staoj
yav ta jsa'olantic ti jmultique? ¡Bu xata ti stac' jeche!
16 Ti vo'oxuque xana'ic lec ti mi ta xavac' abaic ta mosovinel ta stojol jun
ajvalile, ta persa ta xach'unic ti c'usi ta xal ti ajvalile. Ja' jech xtoc, ti mi
ta xcac' jbatic ta mosovinel yu'un ti mulile, persa ta jch'untic ti smantale
c'alal ja' no'ox ta xijchamotic yu'une. Yan ti mi ta xcac' jbatic ta tunel yu'un
ti Diose, ta jtatic ti lec tuc' ta jpastique.
17 Ta vo'ne ti vo'oxuque avac'oj abaic to ox ta mosovinel yu'un ti mulile.
Pero coliyal ti Diose ti ta sjunul avo'ntonic ta xach'unic ti c'u s'elan ti laj
avich'ic chanubtasele.
18 Ti jech lacolic xa ta mosovinel yu'un ti mulile, laj xa avac' abaic ta
tunel ta spasel ti leque.
19 Ta xcal ava'iic jech chac c'u cha'al ta xal ti cristianoetique, yo' jech ta
xava'ibeic lec smelol taje. Ta vo'ne ti vo'oxuque laj avac' abaic ta tunel ta
spasel ti chopol mulile. Ja' no'ox jech ta ora li'e, ac'o abaic ta tunel xtoc ta
spasel ti leque, yo' jech staoj yav lequil jtuneloxuc ta stojol ti Diose.

20 C'alal jech mosovinbiloxuc yu'un ti mulile, mu'yuc laj avac' abaic ta
tunel ta spasel ti leque.
21 Pero, ¿c'usi lec laj ataic yu'un ti jech laj apasique? Avi tana un, ja'
no'ox q'uexlal sba ta xava'iic. Mu'yuc c'usi yan. Ja' no'ox laj ataic ti ta
xachamic yu'une.
22 Pero ta ora tana un, colemoxuc xa ti jech ochemoxuc to ox ta mosovinel
yu'un ti mulile. Ochemoxuc ta yajtunel yu'un ti Diose. Ti jech taje, ta xloc'
venta. Yu'un ta xavac' abaic ta tunel yu'un ti Diose. Ts'acal to un, ta xataic
ti acuxlejalic sventa sbatel osile.
23 Ti mulile, ja' no'ox stojol ta xac' ti ta xijbatotic ta lajebale. Pero ti
matanal ti ta xac' ti Diose, ja' jcuxlejaltic sbatel osil ta sventa ti jech junotic
schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe.

7

Ti c'usi co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti nupunele

1 Quermanotac, ti vo'oxuc ti xavojtiquinic ti mantale, xana'ic lec ti ja'
no'ox oy yip ti mantal ta stojol jun vinic ti c'alal cuxul toe.
2 Caltic jech chac c'u cha'al li'e. Ti jnupunel antse chucul ta xcom yu'un
ti mantale ti c'alal cuxul to ti smalale. Pero mi icham ti smalale, jech o xal
ti antse mu'yuc xa chucul ta xcom yu'un ti mantale.
3 Yan ti mi ta xic' yan vinic ti c'alal cuxul to ti smalale, ta sta smul. Pero mi
icham smalal ti antse, jech ti stuque mu'yuc xa bu chucul yu'un ti mantale.
Xu' ta xic' yan vinic. Mu'yuc xa ta sta smul.
4 Ja' jech ti vo'oxuque, Quermanotac, ti yu'unoxuc xa ti Cristoe,
chamemoxuc xa ta stojol ti mantale. Yu'un oyoxuc xa ta stojol ti Cristoe.
Avi tana un, yu'unoxuc xa ti Cristoe, ja' ti Buch'u icham icha'cuxie. Jech
ic'ot ta pasel ta atojolic yo' jech ta xatunic yu'un ti Diose.
5 C'alal cuxulotic ta jtaleltic no'oxe, jech ti mantale laj stijbotic ti
co'ntontique, yo' jech ta jpastic más ti c'usi ta jc'antique. Ti jech taje, ja'
no'ox ta xijchamotic yu'un.
6 Avi tana un, ti jech ma'uc xa jmalalinojtic ti mantal ti tsots ta spasvan ta
mantale, colemotic xa, yo' jech ta xijtunotic yu'un ti Diose ta sventa ti jech
oy ach' jcuxlejaltic yu'un ti Ch'ul Espíritue. Ma'uc jsujoj jbatic ta xch'unel
ti mantale yo' jech ta xijtunotic yu'un ti Diose.

Ti mulil ti oy ta jtojole

7 ¿C'usi ta xcaltic un cha'e? ¿Mi mulil ti mantale? ¡Bu xa ta ti jeche! Ti
manchucuc jech oy ti mantale, mu laj jna' c'usi ti mulile. Ti manchucuc laj
yalbun ti mu xavu'uninbe ti c'usi oy yu'un ti yan ti xie, mu laj jna' ti ja'
mulil ti jech ta xcu'uninbe ti c'usi oy yu'un ti yan jechuque.
8 Ta sventa ti mantale, más to yac'be yipal ti mulil ta jtojol ti ep ta tos ti
c'usiuc no'ox ta xal ti co'ntone. Ti manchucuc laj ca'i ti mantale, mu xca'i
ti oy ti jmule.
9 C'alal mu'yuc ca'ioj to ox ti mantale, laj ca'i ti lec oyune, ch'abal ti jmule.
Pero c'alal laj ca'i ti mantale, ja' to laj quil ti oy jmul ti ta xicham yu'une.
10 Ac'o mi ja' j'ac'-lequilal ti mantale, pero ti vu'une mu jechuc laj jta
yu'un ti mantale. Ja' no'ox laj jta ti ta xicham yu'une.
11 Yu'un ti mulile laj stunes ti mantale. Jech o xal laj slo'laun co'nton
ti mulile. Ta scoj ti mulil ti laj yac'bun jna' ti mantale, laj jta ti ch'ayel ta
xibat yu'une.
12 Ti mantale, ch'ul mantal ono'ox, yan yutsil, lec.

13 Ti jech ch'ul mantale, ¿mi ja' ta scoj ti ta xiyic'un batel ta lajebale?
¡Bu xata ti ja' ch'ayel ta xibat yu'une! Ti jech ch'ayel ta xibate, ja' ta scoj
ti mulile. Ja' jech laj quil c'u s'elan stalel ti mulile. Laj quil c'u s'elan ti
mulile ta sventa ti mantal ti yan yutsile. Ja' jech ti mantale laj svinajesbun
ti toj chopol ti mulile.
14 Ti mantale, jna'tic lec ti ch'ul mantale, ja' yu'un ti Diose. ¡C'u stu un!
laj xa jchon jba ta mosovinel yu'un ti mulile.
15 Mu xca'i jba ti c'u j'elane. Yu'un ma'uc ta jpas ti bu ta jc'ane. Yu'un
ja' chba jpas ti bu jcrontainoje.
16 Pero mi ja' chba jpas ti c'usi mu jc'an jpase, ta jna' ti lec ti mantale.
17 Mo'cun ti jech ta jpas taje. Ja' ta spas ti mulil ti jech oy ta jtojole.
18 Ti jtalel ti oy ta jtojole, jna' lec ti mu'yuc c'usi lec ta spase. Manchuc
mi oy ta co'nton ta jpas ca'i ti leque, pero mu xu' cu'un spasel.
19 Ma'uc ta jpas ti c'usi lec ta jc'ane. Yu'un ja' no'ox ta jpas ti c'usi chopole,
ti mu jc'ane.
20 Ti mi ja' ta jpas ti c'usi mu jc'ane, ma'uc xa vu'un ta jpas. Ja' ta spas
ti mulil ti jech oy ta jtojole.
21 Jech ta xc'ot ta spasel chquil. C'alal ta jc'an ta jpas ca'i ti leque, ja'
no'ox ta jta ta spasel ti chopole.
22 Ti ta yut co'ntone, lec ta xca'i smantal ti Diose.
23 Pero ta xquil ti oy c'usi ta smacbun ta be ti snopobil cu'une. Ja' ti yip
ti mulil ti oy ta jtojol ti chuculun yu'une.
24 Toj abol jba. ¿Buch'u ta xiscoltaun ti jech j'elane, ti ja' no'ox ta xiyic'un
batel ta lajebale?
25 Ja' no'ox stuc ti Diose ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe. Coliyal ti Diose.
Ta xca'i ti ac'o jpasbe smantal ti Diose. ¡C'u stu un! ti jtalele mosovinbilun
yu'un ti mulile.

8

Ti cuxlejal ta sventa ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Diose

1 Avi tana un, mu'yuc xa chba stoj smulic ti buch'utic oyic xa ta stojol ti
Jesucristoe.
2 Yu'un ti Ch'ul Espíritu ti ta xac'botic ach' jcuxlejaltic ta sventa ti jech
oyotic ta stojol ti Jesucristoe, laj scoltaotic loq'uel ta stojol yip ti mulile ti
ja' sventa lajebale.
3 Ti jech mu'yuc c'usi xu' ta spas ti mantale, ja' ti mu xu' cu'untic
xch'unele, ja' laj spas ti Diose. Yu'un co'ol s'elan cristiano laj stacbotic talel
ti Snich'one sventa stojol ti jmultique. Co'ol s'elan jsa'mulil itacat talel, yo'
jech ta xtub ti mulil ta sventa ti laj yich' ti sbec'tale.
4 Ja' jech laj spas ti Diose, yo' jech ti vo'otique xu' ta jch'untic ti c'u s'elan
ta xal ti mantale. Ja' ti mu'yuc xa ta jpastic ti c'usi ta sc'an ti jtaleltique.
Ja' ti ta jpastic ti c'usi ta sc'an ti Ch'ul Espíritue.
5 Ti buch'utic staoj yav ta spasic ti c'u s'elan ti stalele, stalel no'ox
stuquic ti c'u s'elan xvulvun ti yo'ntonique. Yan ti buch'utic ta spasic ti
c'u s'elan stalel ti Ch'ul Espíritue, ja' ta snopilanic c'u s'elan ta sc'an ti
Ch'ul Espíritue.
6 Ti mi staoj yav ta jnopilantic ti jtalel jtuctique, ta xic'van batel ta lajebal.
Pero ti mi staoj yav ta jnopilantic ti c'usi ta x'ayan talel ta stojol ti Diose,
ta xiyic'otic batel ta cuxlejal, ta jta jun co'ntontic.
7 Ti buch'utic ta stalel stuc ta snopilan ti c'usi ta spasique, ta xc'otic ta
yajcronta ti Diose. Yu'un mu sc'anic, mu xtojobic ta xch'unel ti smantale.

8 Jech o xal un, ti buch'utic sujoj sbaic ta spasolanic ti stalel stuquique,
mu xmuyubaj yo'nton ti Dios yu'unique.
9 Ti mi nacal ta atojolic ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Diose, mu xa ta xapasic
ti c'usi ta sc'an ti atalelique. Ja' ta xapasic ti c'usi ta sc'an ti Ch'ul Espíritue.
Ti buch'u mu'yuc yich'oj ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Cristoe, ma'uc yu'un ti
Cristoe.
10 Ti mi nacal ta avo'ntonic ti Cristoe, cuxuloxuc ta sventa laj xa ataic ti
lec xa'ilatic yu'un ti Diose, ac'o mi ta ono'ox xcham ti abec'talic ta scoj ti
mulile.
11 Ti mi nacal ta avo'ntonic ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Buch'u laj xcha'cuxes
ti Jesucristoe, ja' stuc ta xac'boxuc ach' scuxlejal ti abec'talic ti sna' xchame
ta sventa ti jech nacal ta avo'ntonic ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Diose.
12 Jech o xal un, Quermanotac, oy c'usi ti tsots sc'oplal ta jpastique. Pero
ma'uc ta sc'an ta jpastic ti c'usi ta xac' jpastic ti jtaleltique.
13 Ti mi ta xapasic ti c'usi ta sc'an ti atalelique, ja' no'ox ta xachamic. Pero
mi ta sventa ti Ch'ul Espíritu ta xavac' ta milel ti c'usi ta sc'an ti atalelique,
ta xacuxiic umbi.
14 Scotolic ti buch'utic tojobtasbilic batel yu'un ti Ch'ul Espíritu yu'un ti
Diose, ja' snich'nab ti Diose.
15 Ti Ch'ul Espíritu ti laj avich'ique, ma'uc ta stic'oxuc ta mosovinel, ti ta
xac'boxuc xi'ele. Ti Ch'ul Espíritu ti laj avich'ique, ja' ta sventa yo' lac'otic
ta snich'nab ti Diose. Ti Ch'ul Espíritu taje, jech ta xcaltic yu'un: “Tot”,
xcutic ti Diose.
16 Ti Ch'ul Espíritue ja' stuc ta xac' jna'tic ta co'ntontic ti snich'nabotic
xa ti Diose.
17 Ti jech snich'nabotic ti Diose, xu' ta xquich'tic ec ti c'usi yaloj ono'ox
ti Dios ti ta xaq'ue. Yu'un co'ol ta xquich'tic ti jlequilaltic schi'uc ti Cristoe
ti mi co'ol ta xquich'tic ti jvocoltic schi'uque.
18 C'alal yacalotic ta vocol avi li'e, co'ol s'elan ti mu'yuc laj quich' jvocoltic
ti c'alal ta jnoptic ti chba quiltic yutsilal slequilal ti Diose.
19 Scotol ti c'usitic meltsanbil yu'un ti Diose spatoj yo'nton ta smalaic ti
c'usi ora ta x'ac'batic yutsilal ti snich'nab ti Diose.
20 Scotol ti c'usitic meltsanbile laj sta svocol, isoc. Pero ma'uc ta scoj stuc
ti jech isoque. Yu'un jech i'ayan ta yo'nton ti Diose. Pero oy ono'ox sc'oplal
ti ta xcom ta leque.
21 Ti c'usitic laj smeltsan ti Diose ta sta yorail ti ta xpaj ti svocolic ti jech
ta xc'a'e, ti jech ta soque. Yu'un ta xich' slequilal ec ti c'alal ta xcolic ti
c'alal ta xich'ic yutsilalic slequilalic ti snich'nabtac ti Diose.
22 Scotol ti c'usitic meltsanbile, jna'tic lec ti staoj to yav ti x'ajlajet ta vocol
co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun ants ti ta xich' svocol c'alal ta svoq'ues
ti yole.
23 Pero ma'uc no'ox ta xich' svocol ti c'usitic meltsanbile. Ja' jechotic ec ta
xquich'tic jvocoltic, manchuc mi quich'ojtic ti Ch'ul Espíritu ti ja' sliquebal
ti oy c'usi ta xijyac'botic ti Diose. Pero vocol ta jmalatic ta stael batel ti ta
xijc'ot ta bats'i snich'nab ti Diose, yo' jech ta xjeltaj ti jbec'taltique.
24 Yu'un ti jech jch'unojtic ti ta xijcolotique, jech o xal ta jmalatic. Pero
mi laj xa quiltic ti c'usi ta jmalatique, paj sc'oplal ti ta to jmalatique. Yu'un
ti buch'u laj xa yil ti c'usi ta smalae, mu xa c'usi yan ta smala.
25 Pero mi mu to ta xquiltic ti c'usi ta jmalatique, ja' yu'un umbi, sjunuluc
co'ntontic la' jmalatic.
26 Ja' jech xtoc ti Ch'ul Espíritue ta scoltaotic, yu'un mu xijtojobotic c'u
s'elan ta stael ta c'oponel ti Diose. Pero ti Ch'ul Espíritue ja' stuc ta stic'

sba ta sc'oponel ti Dios ta jtojoltic ti c'alal ta jic' co'ntontique, ti mu stac'
a'yeluc c'usi xu' ta xcaltique.
27 Ti Dios ti yiloj ti co'ntontique ta sna' lec ti c'usi ta sc'an ti Ch'ul
Espíritue. Yu'un ti Ch'ul Espíritue ja' ta sc'an ti c'usi oy ta yo'nton ti Dios
ta sventa ti yu'untaque.

Jelavam xu' cu'untic ta j'ech'el

28 Jna'tic lec ti c'usiuc no'ox ta xc'ot ta pasele, ja' ta stic' sba ti Diose
sventa slequilalic ti buch'utic ta sc'anic ti Diose, ti ic'bilic ta spasel ti c'usi
oy ta yo'nton ti Diose.
29 Ti buch'utic vo'ne ojtiquinbilic yu'un ti Diose, ta sliquebal talel banomil
oy sc'oplal ta xc'otic jech chac c'u cha'al ti Snich'one, yo' jech ti Snich'one
ja' banquilal c'otem ta stojol ti yermanotaque.
30 Ti buch'utic jech sc'oplalic ta vo'ne yu'un ti Diose, laj yic' ta stojol.
Ti buch'utic laj yic' ta stojole, ja' laj staic ti lec x'ilatic yu'un ti Diose. Ti
buch'utic laj staic ti lec x'ilatic yu'un ti Diose, ja' i'ac'batic yutsilal slequilal
ti Diose.
31 ¿C'usi ta xcaltic un cha'e? Ti mi jech sva'anoj sba ti Dios ta jtojoltique,
¿buch'u xu' ta xismacotic ta be?
32 Ti Diose mu'yuc laj sjalanbotic ti Snich'one. Ta sjunul yo'nton laj yac'
ta milel ta sventa jcotoltic. Jech o xal un, ¿mi ja' xa mu xijyac'botic ec scotol
ti c'usi ta xac'be ti Snich'one?
33 ¿Buch'u xu' ta sa'bat smul ti buch'u t'ujbil yu'un ti Diose, ti c'alal laj
yal ti Dios ti ch'abal smule?
34 ¿Buch'u xu' ta xchapanbat smul, ti c'alal cham xa ti Cristo ta sventae?
Ja' jech xtoc cha'cuxiem xa. Tey xa oy ta sbats'i c'ob ti Diose, yo' jech ta
sc'anbe vocol ti Dios ta jtojoltique.
35 ¿Buch'u xu' ta xisch'acotic loq'uel ta sc'uxul yo'nton ti Cristoe? ¿Mi ja'
xu' yu'un ti vocole, ti ilbajinele, ti crontainele, ti vi'nale, ti ch'abal jc'u'tique,
ti c'usi xi'bal sbae, ti ta xijchamotique?
36 Staoj yav ta xisc'anotic ti Cristoe jech chac c'u cha'al ti jc'oplaltic ti ta
xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose:
Ta aventa vo'ot ti chapal jc'oplalcutic scotol c'ac'al ti ta xquich'cutic milele.
Co'ol j'elancutic jech chac c'u cha'al ti chij ti ic'bil ta xbat ta smilobile,
xi.
37 Manchuc mi ja' jech ti jvocoltique, pero tsalbil ta xc'ot cu'untic ta sventa
ti Buch'u c'ux ta xiya'iotique.
38 Jech o xal jna' lec ti mu'yuc c'usi xu' ta xisch'acotic loq'uel ta sc'uxul
yo'nton ti Diose. Mi ja'uc ti ta xijchame, mi ja'uc ti cuxulotic to li'e, mi ja'uc
ti ángeletique, mi ja'uc ti pucujetic ti tsots xu' yu'une, mi ja'uc ti c'usi ta
xc'ot ta jtojoltic ta ora li'e, mi ja'uc ti c'usi ta to xtale, mu xu' yu'unic.
39 Mi ja'uc ti c'usi oy ta vinajele, mi ja'uc ti c'usi li' ta banomile, mi ja'uc jun
ta scotol ti c'usi laj smeltsan ti Diose, ti jech xu' ta xisch'acotic loq'uel ta
sc'uxul yo'nton ti Dios ti laj xa yac' ta ilel ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe.

9

Ti j'israeletique t'ujbilic yu'un ti Diose

1 Ti jech jch'unoj ti Jesucristoe, ja' yu'un un, melel ti jc'ope, mu'yuc ta
jut. Ac'bil jna' yu'un ti Ch'ul Espíritue ti melel ti c'usi ta xcale.
2 Mu x'ech yipal ti at o'nton ta xca'ie. Scotol c'ac'al xtuch'et co'nton.
3 Yu'un jc'anuc ca'i ta jip jba loq'uel ta yoc ta sc'ob ti Jesucristoe yo' jech
ta xibat ta ch'ayel ti ja'uc ta staic slequilal ti jchi'iltaque.

4 Yu'un ti jchi'iltaque ja'ic snitilultac ti Israele. Bisbilic ta snich'nab ti
Diose. Yan yutsil laj sva'an sba ti Dios ta stojolic. I'ac'batic ti trateetic
yu'un ti Diose. I'ac'batic smantal ti Moisese. I'ac'batic ti c'u s'elan ta ich'el
ta muc' ti Dios ta sventa ti temploe. I'albatic yu'un ti Dios ti oy c'usi ta
x'ac'batique.
5 Ja'ic snitilultac ti jmolmuc'totic ta vo'nee. Ta stojol ti jchi'iltaque tey
i'ayan talel ti Cristo ti laj yich' sbec'tale, ti ja' Dios yu'un scotol ti c'usi oye.
Ich'biluc ta muc' sbatel osil. Jechuc.
6 Ti c'usi yaloj ti Dios ta stojol ti j'israeletique ic'ot ta pasel. Pero ja' no'ox
ic'ot ta pasel ta stojolic ti buch'utic ja' bats'i snitilul ti Israel ta melele.
7 Yu'un ti snitilultac ti Abrahame mu scotolicuc ti ja' snich'nab ta melele.
Yu'un ti Diose jech laj yalbe ti Abrahame: "Ta sventa Isaac ta x'ayan ep
anitilultac", xi.
8 Ati va'i s'elan taje, ja' ta xac' jna'tic ti ma'uc bats'i snich'nab ti Dios
ti jech ta xvoq'uic ta sventa snitilul no'ox ti Abrahame. Ti buch'utic bats'i
snich'nab ti Diose, ja' no'ox ti buch'utic ti ta xvoq'uic ta sventa ti jech albilic
sc'oplalic yu'un ti Diose.
9 Yu'un ti Abrahame jech i'albat yu'un ti Diose ti oy c'usi ta x'acbate: "Ti
sc'ac'alil ti nopbil cu'une ta xital. Jech ti Sarae ta xchi'in yol", xi.
10 Pero ma'uc no'ox jech yepal taje. Ja' jech ti chib squerem ol ti Rebecae,
jun ti stotique, ja' ti jmolmuc'totic, Isaaque.
11-13 Pero c'alal mu'yuc to ox voq'uemique, ti c'alal mu'yuc to ya'binojic
ta spasel ti leque, ti chopole, jech i'albat ti Rebeca yu'un ti Diose: "Ti
banquilale ta smosovinat yu'un ti its'inale", xi. Ti va'i s'elan taje, co'ol
schi'uc jech chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op Diose: "C'ux laj ca'i ti Jacobe.
Pero laj jbaj ti Esaue", ti xie. Jech com o ti xu' ta st'uj ti Dios ti c'usi lec ta
xile, ti buch'u ta sc'an ta xiq'ue. Ma'uc ta xac' ta venta ti c'usi ta spas ti
vinique.
14 ¿C'usi ta xcaltic un cha'e? ¿Mi yu'un mu'yuc stuq'uil yo'nton ti Diose?
¡Bu xata ti mu'yuc tuc' yo'ntone!
15 Ti Diose yu'un jech laj yalbe ti Moisese: "Ta jc'uxubin ti buch'u ta jc'an
ta jc'uxubine. Ta jcolta ti buch'u ta jc'an ta jcoltae", xi.
16 Ti jech ta jtatic c'uxubinel yu'un ti Diose, ma'uc ta quip jtuctic, ma'uc
ta cabtel jtuctic. Ja' no'ox ta sventa sc'uxul yo'nton ti Diose.
17 Yu'un jech i'albat ti ajvalil yu'un ti Egipto banomil ti ts'ibabil ta sc'op
Diose: "Laj jva'anot ta ajvalil yo' tey ta xcac' ta ilel ti jmuc'ul jtsatsale, yo'
tey ta xtanij ti jc'oplal ta sjoylej banomile", xi.
18 Jech o xal ti Diose ta xc'uxubin ti buch'u ta sc'an ta xc'uxubine. Ja'
jech xtoc ta syijubtasbe yo'nton ti buch'u ta sc'an syijubtasbee.
19 Xu' nan ti jech ta xavalbeicune: "Mi ja' jech yo'nton ti Dios taje, ¿c'u
cha'al ta xac'be ta sba smul ti cristianoetique? ¿Buch'u xu' smac ta be ti
mi jech snopoj ti Diose?", ti xachiique.
20 Pero ti vo'ote, ¿buch'uot ya'yel ti ta xatsacolan ta c'op ti Diose? Ti
patbil bine mu xu' ta xal ta stojol ti jpasbine: "¿C'u cha'al ti vi s'elan laj
apasune?", ti xie.
21 Yu'un ti jpasbine oy ta yoc ta sc'ob ti ach'ele ja' ti c'u s'elan ta sc'an ta
spas ti bine. Yu'un ta juteb no'ox ach'el xu' ta xich' pasel jun bin ti más
jtunele. Ja' jech xtoc xu' ta xloc' jun bin ti ja' no'ox sventa yav c'a'epe.
22 Ja' no'ox jech ti Dios eque. C'alal ta sc'an ta xac' ta q'uelel smuc'ul
stsatsal ta sventa ti buch'utic ta xich'ic castigoe, pero laj xa sts'icbe talel
sbolil ti buch'utic ja' xtunic o ti ta xich'ic ti castigoe.

23 Ja' jech ta smala ora ti Diose, ja' ti oyotic ono'ox ta yo'nton ti ta xich'otic
ta c'uxe, ja' ti jech ono'ox nopbil jc'oplaltic ta vo'ne ti ta xac'botic ti yutsilal
slequilale.
24 Jech o xal ti Diose laj staotic ta iq'uel. Jlomotic ti j'israelotique. Jlom ti
jyanlumetique.
25 Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil yu'un ti Osease:
Ti buch'utic ma'uc calab jnich'nabe, ja' ta jbis ta calab jnich'nab.
Ti buch'u ma'uc c'uxubinbilic cu'une, ja' ta staic c'uxubinel cu'un.
26 Yu'un oy bu jech i'albatic: "Ti vo'oxuque ma'uc calab jnich'naboxuc", xi
sc'oplalic.
Avi tana un, ja' bisbilic ta yalab snich'nab ti cuxul Diose,
xi.
27 Pero sc'oplalic ti j'israeletique, jech laj yal ti Isaíase:
Manchuc mi co'ol s'elanic syi'al nab yepalic snitilultac ti Israele, pero ja'
no'ox jun chib ta xcolic.
28 Yu'un ti Cajvaltique xc'ot xc'opoj. Ta ora no'ox ta xchapan ti cristianoetic
li' ta sba banomile,
xi.
29 Yu'un jech ono'ox laj yal xtoc ti Isaías ta vo'nee:
Ati Cajvaltic Dios ti scotol xu' yu'une, ati manchucuc laj yictabotic comel ti
jnitilultique,
ja' jech ic'ot ta jtojoltic jech chac c'u cha'al ti jteclumetic Sodoma schi'uc
Gomorra jechuque,
xi.

Ti j'israeletic ti mu sc'an xch'unic ti lequil ach' c'ope

30 Jech ic'ot ta pasel chcaltic un cha'e. Ti jyanlumetic ti buch'utic mu'yuc
laj yaq'uic persa ta sa'el yo' lec ta x'ilatic yu'un ti Diose, pero laj xa staic
ta sventa ti ta xch'unic ti Jesucristoe.
31 Yan ti j'israeletic ti laj yaq'uic persa ta sa'el yo' jech ta staic ti lec
x'ilatic yu'un ti Dios ta sventa ti mantale, pero mu'yuc laj staic. Yu'un
mu'yuc xch'un yu'unic ti mantale.
32 ¿C'u cha'al un? Ja' ti mu'yuc laj yaq'uic persa ta sa'el ti lec x'ilatic
yu'un ti Dios ta sventa ti ta xch'unic ti Cajvaltique. Ti stuquique ja' no'ox
laj snopic ti ta staic ti lec x'ilatic yu'un ti Diose ta svetna ti c'usi ta spas ti
stuquique. Jech o xal un, ti stuquique laj sbosi yacanic yu'un ti jmac-acanil
tone.
33 Yu'un jech albil sc'oplal ti ta sc'op Diose:
Vu'un ta jva'an ta jteclum Jerusalén ti jbosej-acanil ton ti ta sbajesvan ta
lume.
Yan ti buch'u ta xch'une, mu'yuc ta sta ti ta xlo'ilaj ti yo'ntone,
xi.

10

1 Quermanotac, ta sjunul co'nton ta jta ta c'oponel ti Dios yu'un ti
jchi'iltaque, yu'un ta jc'an ti ac'o colicuque.
2 Ti j'israeletique yac'ojic persa ta yich'el ta muc' ti Dios yilele. Pero mu
xco'olaj schi'uc ti c'usi oy ta yo'nton ti Diose.
3 Yu'un ti stuquique mu xa'iic smelol ti c'u s'elan ta spas ti Dios yo' lec
ta xil ti cristianoetique. Ja' no'ox ta sa' stuquic c'u s'elan yo' jech lec ta
x'ilatic yu'un ti Diose. Ja' mu xch'unic ti c'usi lec laj xa spas ti Diose.
4 Yu'un ja' no'ox ta sventa Cristo yo' jech ta xich' tael ti lec xij'ilat yu'un
ti Diose. Ma'uc ta sventa smantal ti Moisese. Buch'uuc no'ox ti ta xch'unic
ti Cristoe ta staic ti lec x'ilatic yu'un ti Diose.

5 Yan ti mi ja' no'ox ta jnoptic ti ta jtatic ti lec xij'ilat yu'un ti Dios ta
sventa ti mantale: “Ta sc'an ch'unel scotol ti mantale yo' jech ta xicuxi”,
xi laj sts'iba comel ti Moisese.
6 Ti mi ta jc'antic ti ta jtatic ti lec xij'ilat yu'un ti Dios ta sventa ti ta
jch'untique, jech ta xac' jna'tic: “Mu xaval ta avo'nton un cha'e: Ta to
sc'an ta xibat ta vinajel yo' chba jsa' talel ti jcoltaele”, ti xachie. Ti jech ta
xavale taje, ta xabaj ti talem xa ti Cristoe.
7 Ja' jech xtoc: “Mu me xaval ta avo'nton: Ta to sc'an ta xibat ta c'atimbac
yo' ta jsa' talel ti jcoltaele”, ti xachie. Ti jech ta xavale, ta xabaj ti icham
icha'cuxi xa ti Cristoe.
8 ¿C'usi ta xac' jna'tic ti jech ta xcalcutique? Ti lec xij'ilat yu'un ti Dios
ta sventa ti ta jch'untic ti Jesucristoe, mu nomuc oy. Oy ta ave ati'. Oy ta
avo'nton. Ja' ti lequil ach' c'op ti vu'un ta xcalcutique.
9 Yu'un ti mi ta xloc' ta ave ti ja' Avajval ti Jesuse, ti mi ta xach'unic ti
icha'cuxesat yu'un Dios ti Jesucristoe, ta xacolic.
10 Ta jtatic ti lec xij'ilat yu'un ti Dios ta sventa ti ta jch'untic ta sjunul
co'ntontique. Ja' jech xtoc ta xloc' ta quetic ti ja' Cajvaltic ti Jesucristoe yo'
jech ta xijcol.
11 Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios: “Scotol ti buch'u ta spat yo'nton ta
stojole, mu xlo'ilaj ti yo'ntonique”, xi.
12 Manchuc mi j'israeletic, mi jyanlumetic, mu yanuc ti Cajvaltique. Ja'
Ajvalil cu'untic jcotoltic ti Cajvaltique. Jech o xal buch'uuc no'ox ti ta
sc'anbe vocole, ep ta x'ac'batic ti c'usi ta sc'anique.
13 Yu'un jech ono'ox ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose: “Scotol ti buch'utic
ta sc'anbeic vocol ti Cajvaltique, ja' ta xcolic”, xi.
14 Pero ¿c'usi ta xutic ta sc'anbeic vocol ti mi mu'yuc to xch'unojic ti
Cajvaltique? ¿C'usi xut ta xch'unic ti mi mu'yuc ya'binojic sc'oplal ti
Cajvaltique? ¿C'usi xut ta xa'ibeic sc'oplal ti Cajvaltique ti mi mu'yuc
buch'u ta xbat yale?
15 ¿C'usi xut ta xalic ti lequil ach' c'ope ti mi mu'yuc buch'u ta xtacatic
batele? Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose: “Toj yan no'ox yutsil
scotolic ti buch'utic ta xalic ti lequil ach' c'op ti ja' ta xac' jun co'ntontique”,
xi.
16 ¡C'u stu un! Mu scotolicuc ta xich'ic ta muc' ti lequil ach' c'op ti ja'
colebale. Ja' co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ta xal ti Isaíase: “Cajval, mu
sc'an xch'unic ti ac'ope”, xi.
17 Jech o xal un, ti jech ta jch'untique, ja' to ti mi ta xca'itique. Ti c'usi ta
xca'itique, ja' ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe.
18 Pero jech ta jac' xtoc. ¿Mi yu'un mu'yuc laj ya'iic ti lequil ach' c'op ti
jchi'iltaque? Laj ya'iic. Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose:
Sc'opojelic ti j'alc'opetique vinaj ta sjoylej banomil.
Sc'opic ti j'alc'opetique ic'ot ta sbejel banomil ti bu tanijemic ti jchi'iltaque,
xi.
19 Yan to velta ta jac'be jba xtoc. ¿Mi yu'un mu'yuc laj stuc'ulanic ti
j'israeletic ti ta xic' jyanlumetic ti Diose? Laj ya'iic. Yu'un jech ono'ox laj
yal ti Moisese:
It'ix ta xava'iic ti c'alal ta xavilic ti ta xquic' ta jtojol ti jyanlumetic ti ma'uc
t'ujbil cu'une.
Ta xa'ilinic yu'un ti c'alal ta xquic' ta jtojol ti jyanlumetic ti mu'yuc
yich'ojicun ta muc' ta vo'nee,
xi ti Diose, xi.
20 Ts'acal to jech laj yal ti Isaías xtoque:

Ti buch'utic mu'yuc laj sa'icune, laj staicun.
Ti buch'u mu laj sjaq'uicune, laj cac' jba iluc ta stojolic,
xi ti Diose, xi.
21 Pero sc'oplal xtoc ti j'israeletique jech laj yal ti Isaíase: “Scotol c'ac'al laj
quic' ta jtojol ti jtoyoba cristianoetique”, xi ti Diose, xi.

11

Ti jlom j'israeletic ti laj staic ti coltaele

1 Ta jac' ca'i xtoc. Ti Diose, ¿mi laj sjip o ti yalab snich'nabe, ja' ti
j'israeletique? ¡Bu xata! Yu'un ti vu'une j'israelun ec. Snitilulun ti
Abrahame. Li'ayan talel ta jun ta slajchebal snich'on ti Israele, ja' ti
Benjamine.
2 Yu'un vo'ne xa ono'ox ti Diose sbisoj talel ta yalab snich'nab ti
j'israeletique. Mu'yuc sjipoj. Avi tana li'e, xana'ic lec c'usi laj yal c'alal
laj sc'opon Dios ti j'alc'op Elíase. Jech laj yalbe smul ti j'israeletique:
3 “Cajval, laj xa smilic ti avaj'alc'optaque. Laj xa slilinic ti altaretic
avu'une. Jtuc xa no'ox licom. Ja' jech xtoc ta xismilicun ya'iic ec”, xut
ti Diose.
4 Pero ti Diose jech laj stac': “Laj xa jt'uj vucmil (7000) j'israeletic ti
mu'yuc laj squejan sbaic ta stojol ti meltsanbil riox Baale”, xi.
5 Ja' jech tana li'e, oy to jayibuc scomelal ti j'israeletic ti ta xch'unic ti
Cajvaltique ta sventa ti t'ujbilic ta sc'uxul yo'nton ti Diose.
6 Ti mi ta sventa sc'uxul yo'nton ti Dios ti jech t'ujbilique, ja' yu'un
umbi, mu xa ja'uc ta sventa ti c'usitic ta spas ti stuquique. Yan ti yu'unuc
ta sventauc ti c'usi ta spas stuquic yo' jech t'ujbilique, ma'uc xa sc'uxul
yo'nton Dios umbi.
7 ¿C'uxi un cha'e? Ti c'usi laj sa'ic ti j'israeletique mu'yuc laj staic. Pero
ti buch'utic t'ujbilic yu'un ti Diose laj staic ti lec x'ilatic yu'une. Ja'uc ti
yane iyijubtasbat yo'ntonic.
8 Yu'un jech ono'ox ts'ibabil sc'oplalic ta sc'op Diose: “Ch'aybat sch'ulelic
yu'un ti Diose. I'ac'bat satic, mu xilic. I'ac'bat schiquinic, mu xa'iic. Jech
staoj yav avi li' tanae”, xi.
9 Ja' jech laj yal xtoc ti Davide:
Ati jech ta smalq'uin sbaic leque, ac'o joybijuc ta spets'alic,
ta schucobbailic, yo' jech ta sbosi yacanic, yo' ta x'ac'batic castigo.
10 Ac'o joybijuc ta ma'sat yo' jech mu xilic.
Vujq'uijuc o ti spat ta j'ech'ele,
xi.

Scolebalic ti jyanlumetique

11 Ta jac' ca'i xtoc. Ti jech laj sbosi yacanic ti j'israeletique, ¿mi
yalic o ta lum? ¡Bu xata ti jech yalic o ta lume! C'alal jech laj sbajic
slequilalic ti j'israeletique, laj staic coltael yu'un Dios ti jyanlumetique,
yo' jech ti j'israeletique ta xlic sco'oltas yo'ntonic jech chac c'u cha'al ti
jyanlumetique.
12 Ti mi ja' jech laj staic coltael yu'un Dios ti jyanlumetic ti oy ta sjoylej
banomile ja' ta scoj ti j'israeletic ti jech laj sbosi ti yacanique, jech o xal
umbi, ja' to jun yutsil ta xc'ot ta jtojol jcotoltic ti c'alal ti j'israeletic ta xlic
xcha'ac' sbaic ta ventainel yu'un ti Diose.
13 Pero oy c'usi ta jc'an ta xcalboxuc ava'iic ti vo'oxuc jyanlumoxuque.
Ta sventa ti jech tacbilun yu'un ti Dios ta atojolique, ja' yu'un un, tsots
sc'oplal ta xca'i ti cabtel ti laj yac'bune.

14 Ta jc'an ca'i ti ac'o sco'oltas yo'ntonic ti jchi'iltaque, yo' jech ta staic ti
coltaele jech chac c'u cha'al ataojique.
15 Ti jech ch'acbilic icomic yu'un Dios ti jchi'iltaque, jech o xal scotol ti
cristianoetic ta sjoylej banomile laj staic ti lec ta xil sbaic schi'uc ti Diose.
Pero c'alal ti jchi'iltac ta x'ic'atic yu'un ti Dios yan veltae, ta staic scuxlejalic
ti buch'utic chamemique.
16 Yu'un ti ba'yel snich'nab ti Diose co'ol s'elan jbej ch'ul pan ti lec ta
xil ti Diose. Jech o xal un, lec ta xil ti scomelal ti c'u yepal co'ol s'elan ti
vots'bil jarinae. Mi ch'ul ibel te' ta xile, ja' jech xtoc ti sc'obtaque lec ta xil.
17 Oy jlom jchi'iltac ti co'ol s'elan sbats'i c'obtac ti olivo te'e, laj yich'
setel loq'uel. Ti bu icom ti setbenale, ja' tey laj avich' ts'aquel ti vo'oxuc
jyanlumoxuque, ti co'ol a'elanic jech chac c'u cha'al ti te'tical olivoe. Ja'
yu'un un, oy acuxlejalic ta sventa ti yibel ti bats'i olivo te'e.
18 Pero mu xanop ti más lec oyoxuque, ti ja' mu sta ti sbats'i c'obtac ti laj
yich' setele. Yan ti mi jech ta xanopique, vuleso me ta avo'ntonic ti ma'uc
avic'ojic ti yibele. Ja' yic'ojoxuc ti yibele.
19 Xu' nan jech ta xavalic: “Pero laj yich' bojel ti sc'obtaque yo' tey laj
quich' ts'aquel ta olivo te'e”, ti xachiique.
20 Melel, jech xaval ava'uc. Laj yich' setel loq'uel ta scoj ti mu'yuc laj
xch'unic ti coltael yu'un ti Diose. Tey laj avich'ic ts'aquel ochel ta sventa ti
ach'unojic ti ta xacolique. Jech o xal un, bijanic me. Mu me xatoy abaic.
21 Yu'un ti Diose mi mu'yuc laj yac'be perdón ti sbats'i c'obtaque, ja' jech
ti vo'oxuque mu xa'ac'batic perdón ti mi ta xatoy abaique.
22 Q'uel avilic, toj lec ti Diose. Pero ja' jech xtoc jbel xc'opoj. Ti buch'utic
laj sbajic ti slequilalique jbel sc'oplal laj yac'be castigo. Pero lec yo'nton ta
atojolic. Yan ti mi mu xach'unic ti c'uxubinel yu'un ti Diose, ta xavich'ic
setel loq'uel.
23 Pero ti j'israeletique ti mi ta xlic xch'unic ti Diose, ja' jech xtoc umbi,
ta xlic yich'ic ts'aquel ta ach'. Yu'un oy smuc'ul stsatsal ti Dios ti xu' ta
sts'aque.
24 Ti vo'oxuque, ma'uc j'israeloxuc, co'ol a'elanic colemal olivo te'
labojatic talel. Laj avich'ic ts'aquel ochel ta bats'i olivo te'. Jech o xal
umbi, ti j'israeletique más ta ora no'ox ta sts'acatic ochel ta ach' yu'un ti
Diose. Ja' ti ja' ono'ox sbats'i c'obtac ti bats'i olivoe.

Ta sta yorail ti ta staic scolelic ti j'israeletique

25 Quermanotac, ta jc'an ta xcalboxuc ava'iic ti c'usi snopoj ta spas ti Dios
ti mucul to oxe, yo' jech mu xabis abaic ta bijoxuc. Ti j'israeletique oy bu
iyijub ti yo'ntonique. Pero mu jechuc ta xcom o. Ja' to ti mi ta xc'ot ta
sts'aquiel ti c'u yepal ta staic coltael ti jyanlumetique.
26 C'alal jech ta xc'ot ta pasele, scotol ti j'israeletique ta staic scolelique
jech chac c'u cha'al ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose:
Ti Jpojvaneje ta xlic talel ta Sión.
Ta stubbe smulic ti j'israeletique.
27 Ja' jech ti jtrate schi'uquique c'alal ta jch'aybe ti smulique,
xi ti Diose.
28 Ti jech laj sbajic ti lequil ach' c'op ti j'israeletique, jech o xal ti Diose
laj syanijes yo'nton ta stojolic, yo' jech ti vo'oxuc jyanlumoxuque ta xataic
ti coltael yu'un ti Diose. Pero ti stuquique staoj yav ti jech c'uxubinbilic
yu'un ti Diose. Yu'un t'ujbilic ti smolmuc'totic ta vo'nee.
29 Ti c'usi ta xac' ti Diose, mu spoj sutel. Mi ja'uc ta xcha'na' ti jech
ic'vaneme.

30 Ti vo'oxuc jyanlumoxuque ta vo'ne mu xac'an xavich'ic ta muc' ti
Diose. Avi tana un, laj ataic ti c'uxubinel yu'un ti Diose ta sventa ti
j'israeletic ti jech laj sbajic ti c'uxubinele.
31 Manchuc mi laj sbajic c'uxubinel ti j'israeletique, pero oy bu ta sta
sc'ac'alil ti ta staic ti c'uxubinel yu'un ti Diose jech chac c'u cha'al laj ataic
ti vo'oxuque.
32 Laj yilotic jcotoltic ti Diose ti co'ol mu xquich'tic ta muq'ue, yo' jech ta
jtatic c'uxubinel jcotoltic.
33 Bats'i mu albajuc yutsil ti Diose. Mu stac' alel ti sbijile, ti c'usi ta snope.
Mu'yuc buch'u xu' ta xal ti c'usi snopoj ti Diose. Mu jna'tic ti bu c'alal oy
ti snopobil yu'une.
34 Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'ope:
¿Buch'u junucal ti cristianoetic ti laj xa ya'i ti c'usi ta snop ta yo'nton ti
Diose?
¿Buch'u laj sbijubtas?
35 ¿Buch'u oy c'usi laj xa yac'be ba'yel ti Cajvaltique yo' jech ta sutesbat
sq'uexol ti c'usi laj xa yaq'ue?
xi.
36 Yu'un scotol ti c'usitic oye ta xlic talel ta stojol ti Diose. Ja' pasbilic yu'un,
yo' xtun yu'un. Ich'biluc o ta muc' sbatel osil ti Diose. Jechuc.

12

Scuxlejalic ti jch'unolajeletic ti t'ujbilic yu'un ti Diose

1 Jech o xal un, Quermanotac, ta sventa sc'uxul yo'nton ti Diose, ta
jc'anboxuc vocol. Cuxul ac'o abaic ta tunel yu'un ti Diose jech chac c'u
cha'al ti animal ti laj yich' ac'bel sventa smoton ti Diose, ti t'ujbile, ti lec ta
xile. Ja' jech ta ich'el ta muc' ti Diose.
2 Mu xa jechuc xanopic jech chac c'u cha'al ta snopic ti cristianoetic ti li'
ta sba banomile. Ja' lec jeluc ti snopobil avu'unique, yo' jech ta x'ach'ub
scotol ti acuxlejalique. Ti mi jech ta xapasique, tey ta xlic ava'iic ti c'usi oy
ta yo'nton ti Diose, ja' ti c'usi leque, ja' ti c'usi xmuyubaj yo'nton yu'une,
ja' ti tuc' ta xile.
3 Ti jech ac'bil cabtel ta sc'uxul yo'nton ti Diose, jech ta xcalboxuc ava'iic
acotolic. Mu me cajaluc xava'i abaic ti c'usi ta xanopique. Jujunoxuc lequil
nopic ti c'u yepal laj scoltaoxuc ti Dios ta xch'unele.
4 Yu'un ti jbec'taltique, jun no'ox. Pero ep ta tos ti yabtelique. Pero mu
junuc no'ox ti yabtelic ti bu xtunique.
5 Ja' jech ti vo'otique. Manchuc mi toj epotic, pero junotic ti jech oyotic
ta stojol ti Cristoe. Jun tsobolotic jcotoltic jech chac c'u cha'al ti sjunul
jbec'taltique.
6 Jujutos laj yac'botic jbijiltic ti Dios ta jujun tale, ja' ti c'u s'elan i'ayan ta
yo'nton ti laj yaq'ue. Jech o xal un, tojobcutic ta stunesel ti jbijiltique. Ti
mi ja' laj yac' jbijiltic ti Dios ta yalel ti c'usi ta xac' ta na'ele, la' me caltic ti
c'u yepal coltabilotic ta xch'unele.
7 Ti mi ja' laj yac' jbijiltic yo' jech ta xitun yu'un ti yane, la' me jpastic
ta sjunul co'ntontic. Mi ja' sbijil i'ac'bat ti ta xchanubtasvane, ac'o me
yabtelan o ti jech ta xchanubtasvane.
8 Mi ja' sbijil i'ac'bat ti ta stsatsubtasbe yo'ntonic ti yane, ac'o me yabtelan
o. Mi ja' sbijil i'ac'bat ti oy c'usi ta xaq'ue, mu me snop ti ta xq'uextabat
sutel ti jech ta xaq'ue. Mi ja' sbijil i'ac'bat ti ta tojobtasvane, bijuc ti

c'u s'elan ta xtojobtasvane. Mi ja' sbijil i'ac'bat ta scoltael ti buch'u abol sbaique, muyubajuc ta spasel.

Jech ta sc'an ta spasic ti jch'unolajeletique

9 Ta melel c'ux me xava'i abaic ta jujun tal. Crontaino ti c'usi chopole. Ja' ac'bo yipal ta spasel ti leque.
10 Ta yutsiluc avo'ntonic, c'ano abaic ta jujun tal ti jech avermano xa abaique. Co'oluc xavil abaic. Ich'o abaic ta muc' ta jujun tal.
11 Aq'uic persa mu xach'ajubic. Ta sjunuluc avo'ntonic tunanic yu'un ti Cajvaltique.
12 Junuc avo'ntonic cuxianic. Muyubajanic, yu'un apatoj avo'ntonic ti oy c'usi ta xataique. Oyuc me smuc'ul avo'ntonic c'alal ta xavich' avocolique. Mu me xavicta abaic ta sc'oponel ti Diose.
13 Coltaic me ti jch'unolajeletic ti oy c'usi ta xtun yu'unique. Ich'o me ta muc' ti buch'u ta xasvu'lanique.
14 Mu xaval ti ac'o chamuc ti buch'u ta xayilbajinique. C'anbeic slequilal Dios ta stojolic.
15 Muyubajanic schi'uc ti buch'u xmuyubajic xae. Oc'anic schi'uc ti buch'u ta x'oq'uique.
16 Junuc avo'ntonic cuxianic acotolic. Ma'uc me ti toyobbaoxuque. Co'ol me xavil abaic schi'uc ti buch'utic abol sbaique. Mu me xanopic ti toj bijoxuque.
17 Mu me ta chopoluc xapacbe sutel ti buch'u chopol ta spasboxuque. Aq'uic persa ta spasel ti lec ta stojol scotolique.
18 Aq'uic persa ti bu xa c'alal xu' avu'unique yo' jech jun avo'ntonic schi'uc ti yane.
19 Quermanotac, mu me xapaquic sutel atuquic ti c'usi chopol ta spasboxuque. Ac'beic xchapan stuc ti Diose. Ja' ac'o yac' castigo stuc. Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose: “Vu'un jventainoj ta xcac'be castigo. Vu'un ta xcac'be stojol”, xi ti Cajvaltique.
20 Ja' jech ta xal xtoc: “Mi ta xvi'naj ti avajcrontae, ac'bo sve'el. Mi ta xa'i taqui ti'ile, ac'bo vo' yuch'. Yu'un ti mi jech ta xapasic taje, tey ta stsajub sat ta q'uexlal”, xi.
21 Mu xavac' abaic ta tsalel yu'un ti chopole. Ja' lec tsalic ti chopol ta sventa ti c'usi lec ta xapasique.

13

1 Acotolicuc ch'unbeic smantal ti ajvaliletic yu'un ti gobiernoe. Yu'un jech ta sc'an Dios ti oy ajvaliletique. Ti jech oy ti ajvaliletic li' ta sba banomile, ja' nopbil yu'un ti Diose.
2 Jech o xal un, ti buch'utic ti ta stoy sbaic ta stojol ti ajvaliletique, ta scrontainic ti jech nopbil yu'un ti Diose. Ti buch'utic jech ta stoy sbaic taje, jech o xal ta sta smulic. Ta x'ac'batic castigo.
3 Yu'un ti ajvaliletique ma'uc ta xac'be xi'el ti buch'u lec ta spasique. Ja' no'ox ta xac'be xi'el ti buch'u chopol ta spasique. Mi ta xac'anic ti mu xa'ac'bat xi'el yu'un ti ajvaliletique, lec xapas abaic. Jech ti ajvaliletique tey ta stuc'ulanic lec ti c'u a'elanique.
4 Yu'un ti ajvaliletique ja' yajtuneltac ti Diose, yo' jech lec oyoxuc. Pero mi chopol ta xapas abaique, jech o xal ta xaxi'ic ta stojolic. Yu'un mu ta jeche'uc no'ox ti oy ta yoc ta sc'ob ti xu' ta xac'boxuc ti castigoe. Yu'un ja' yajtuneltac ti Diose, yo' jech ta xac'be yich' castigo ti buch'u chopol ta spasique.

5 Ja' yu'un un, tsots sc'oplal ch'unbeic smantal ti ajvaliletique. Pero
ma'uc no'ox ti ta xapoj abaic yu'un ti castigoe. Yu'un xana'ic lec ti jech
sc'an pasele.
6 Jech o xal un, ti vo'oxuque ja' razon ta xatojic ti patane. Yu'un ti
ajvaliletique ja' yajtuneltac ti Diose ti jech yich'oj ti yabtelique.
7 Ich'o ta muc' ti c'u s'elan yabtel jujuchope. Tojic me ti patan ti ta
sc'anboxuque. Tojic me ti sloc' ti ta sc'anboxuque. Ich'ic ta muc' ti buch'u
ich'bil ta muq'ue. Ti buch'u lec x'ilate lec me xavilic ec.
8 Ch'abalucuc me avilic ta stojol yan. Ja'uc no'ox me avilic ti c'ux ta
xava'i abaic ta jujun tale. Yu'un ti buch'u ta xc'uxubin ti schi'ile, laj xa
spas scotol ti c'u s'elan ta xal ti mantale.
9 Yu'un ti mantale jech ta xal: “Mu xamulivajic. Mu xamilvanic. Mu
xa'elc'ajic. Mu xajutbeic c'op yan. Mu xavu'uninbe ti c'usi oy yu'un yan”,
xi. Ti mantal taje schi'uc scotol ti yan mantale, ta xc'ot ta pasel avu'unic
ti mi ta xapasic ti jbel no'ox mantal ti ta xale: “C'uxubino achi'iltac jech
chac c'u cha'al ti ta xac'uxubin aba atuque”, xi.
10 Ti buch'u oy sc'uxul yo'ntone, mu soques ti schi'ile. Ti jech oy sc'uxul
ti o'ntonale, ta xc'ot ta pasel scotol ti mantale.
11 Ati va'i s'elan laj jbijubtasoxuque, tuc'ulanic me ti c'u s'elan cuxuloxuc
li' ta banomile. Na'ic me ti ja' xa yorail ti ta xavic' asatique. Yu'un po'ot
xa sta yorail ti colebale. Yan ti c'alal laj jch'untic talele, jal to sc'an.
12 Po'ot xa x'ech' ti ac'obale. Ta xa sacub talel ti osile. Jech o xal un,
ictaic ta spasel ti c'usitic sventa ic'al osile. Lapic ti amacobbailic ta spasel ti
sventa saquil osile jech chac c'u cha'al jun soldado ti ta slap ti smacobbaile.
13 Oyuc me jtuq'uiltic jech chac c'u cha'al ti buch'u ta xanav ta
c'ac'altique. Ma'uc no'ox me jtamojtic ti yacubele, ti xvochvunet ta ve'el
uch' vo' ta spasel q'uine, ti mulivajele, ti c'usi chopol ta q'uelele, ti
c'opetique, ti it'ix o'ntonale.
14 Ja' lec, ac'o amaquinic o ti Cajvaltic Jesucristo stuque. Mu me staojuc
yav c'upil xava'i ta spasel ti c'usi ta sc'an ti atalelique.

14

Mu xalo'ilta ti avermanoe

1 Mi oy buch'u junuc ti mu'yuc to yip ti yo'ntone, ich'o ta muc'. Mu xavul
abaic schi'uc ti c'usi vocol ta a'yiele.
2 Ta xcaltic no'ox jech chac c'u cha'al li'e. Oy jlom jchunolajeletic ti
xch'unojic ti xu' ta slajesic scotol ti c'usi ta staique. Pero oy jlom ti xchibet
yo'ntonique. Jech o xal un, uni itaj no'ox ta slajesic.
3 Ti buch'u ta slajes scotole, mu xu' sbaj ti buch'u ti t'ujbil ti sve'el ti ta
slajese. Ja' jech xtoc ti buch'u t'ujbil ti sve'el ta slajese, mu me slaban xtoc
ti buch'u ta slajes scotole. Yu'un co'ol ic'bilic yu'un ti Diose.
4 ¿Buch'uot ya'yel ta xana'lebe ti yaj'abtel yane? Mi lec ta xbat yu'un,
mi chopol ta xbat yu'un, ja' sventa ti yajvale. Pero ta xcom ta lec. Yu'un ti
Cajvaltique oy smuc'ul stsatsal yo' jech ta xcom ta lec yu'un.
5 Ta xcaltic no'ox jech chac c'u cha'al li'e. Oy jlom jch'unolajeletic ti oy
bu jun c'ac'al ti tsots sc'oplal ta xa'iique. Oy yan jch'unolajeletic ti co'ol
no'ox s'elan ta xa'iic scotol ti c'ac'ale. Ja' lec, la' jnoptic lec ta co'ntontic ta
jujun tal ti c'usi sc'an pasele.
6 Ti buch'u ta xchabi ti jun c'ac'ale, ja' ta spasic jech, yo' ta xac' ta ich'el
ta muc' ti Cajvaltique. Ti buch'u mu xchabi ti jun c'ac'ale, ja' ta spasic jech,
yo' ta xac' ta ich'el ta muc' ti Cajvaltic ti jech mu xchabie. Ja' jech xtoc ti

buch'u ta slajes scotole, ja' ta spasic jech, yo' ta xac' ta ich'el ta muc' ti Cajvaltique. Yu'un ta xalbe vocol ti Diose. Ja' jech xtoc ti buch'u t'ujbil ti sve'el ta slajese, ja' ta spasic jech, yo' ta xac' ta ich'el ta muc' ti Cajvaltique. Ja' jech xtoc ta xalbe vocol ti Diose.

7 Yu'un mu'yuc buch'u junucal sventainoj sba stuc ti li' cuxul ta sba banomile. Mi ja'uc sventainoj sba stuc ti jech ta xchame.

8 Ti jech cuxulotique, cuxulotic yo' jech ta xitun yu'un ti Cajvaltique. Ti jech ta xijchamotique, ta xijcham yo' jech ta xitun yu'un ti Cajvaltique. Jech o xal un, manchuc mi cuxulotic, mi chamemotic, yu'unotic o ti Cajvaltique.

9 Yu'un ti Cristoe icham. Ja' jech xtoc icha'cuxi, yo' jech ta xc'ot ta Ajvalil yu'un scotol ti buch'utic chamemic xae schi'uc ti buch'utic cuxulic toe.

10 Pero ti vo'ote, ¿c'u cha'al ta xalo'ilta, c'u cha'al ta xabaj ti avermanoe? Yu'un jcotoltic ta xc'ot jva'an jbatic ta stojol ti Cristoe, yo' jech ta xischapanotic.

11 Yu'un jech ta xal ti Dios ti ts'ibabil ta sc'ope:
Ti jech cuxulune, scotolic ta squejan sbaic ta jtojol.
Scotol jamal ta xalic ti Diosune,
xi.

12 Jech o xal un, jujunotic ta xcac'tic cuenta ta stojol ti Diose.

Mu me xayanijesbe yo'nton ti avermanoe

13 Jech o xal un, mu xa me jlo'ilta jbatic. Ja' lec ti la' jtuc'ulan jbatique, yo' jech mu jyanijesbetic yo'nton, yo' jech mu sta smul cu'untic ti quermanotique.

14 Ti jech jch'unoj ti Cajvaltique, jna' lec ti ma'uc mulil ti ta jlajes ti c'usiuc no'ox ve'lile. Pero mi oy buch'u ta snop ti ja' mulil ta xa'i ti c'usi ta slajese, melel, jech ono'ox ta sta smul ti mi ta slajese.

15 Ti mi ta xayanijesbe sjol yo'nton ti avermano yu'un ti c'usi ta xalajese, mu'yuc xa ti sc'uxul avo'ntone. Mu me xavac' ta ch'ayel ti quermanotic yu'un ti c'usiuc no'ox ta xalajese c'alal icham ti Cristo ta sventae.

16 Mu xavaq'uic ta chopol c'optael ti c'usi lec ach'unojique.

17 Yu'un ti ventainel yu'un ti Diose ma'uc tsots sc'oplal ti c'usi ta jlajestique, ti c'usi ta xcuch'tique. Ti tsots sc'oplale, ja' ti tuc' co'ntontique, ti jun co'ntontique, ti xijmuyubaj ta sventa ti Ch'ul Espíritue.

18 Ti buch'u jech yac'oj sba ta tunel yu'un ti Cristoe, lec x'ilat yu'un ti Diose. Ja' jech xtoc lec ta x'ilat yu'un ti cristianoetique.

19 Jech o xal un, cac'tic persa ta sa'el batel ti bu ta xac' jun co'ntontique, yo' jech xu' ta jcolta jbatic ta jujun tal ta xch'unel ti Cajvaltique.

20 Mu xasoquesbe yabtel ti Dios ta scoj ti c'usi xu' ta xalajese. Scotol ti ve'lile lec ono'ox. Mu'yuc c'usi chopol. Pero ti bu chopole, ja' ti ta xalajes ti bu xu' ti ta sta o smul avu'un ti yane.

21 Lec ti mu jlajestic ti beq'uete, ti mu xcuch'tic ti vinoe, ti mu ta jpastic ti c'usi yane, yo' jech mu xyanij yo'nton ti avermanoe, yo' jech mu sta smul, yo' jech mu xchibaj yo'nton ti c'u s'elan xch'unoje.

22 Ti c'u s'elan ach'unoje, avu'unuc atuc ta stojol ti Diose. Toj yan no'ox yutsil ti buch'u mu x'ac'bat sna' ta yo'nton ti ja' smul ti c'usi ta spase.

23 Yan ti buch'u xchibet yo'nton ti c'usi ta slajese, ta sta smul ti jech ta slajese. Ja' ti mu sjunuluc yo'nton ta slajese. C'usiuc no'ox ti mu jechuc xch'unoj ti ta spase, ti ja' no'ox ta suj sbae, ja' mulil.

15

C'uxubino achi'iltac. Ma'uc no'ox ta xac'uxubin aba atuc

1 Ti vo'otic ti oy xa yip ti co'ntontic ta xch'unele, la' quicatsinbetic svocolic
ti buch'u ch'abal yip ti yo'ntonique. Ma'uc no'ox me ti lec ta xca'i jba
jtuctique.
2 Ta jujun tal ti vo'otique la' jpastic ti c'usitic xtun yu'unic ti yan
jch'unolajeletique, yo' jech lec oyic, yo' jech ta x'ayan más ta yo'nton ta
yich'el ta muc' ti Diose.
3 Yu'un ti Cristoe ma'uc laj spas ti c'usi lec ta xa'i ti stuque. Yu'un jech
ic'ot ta stojol jech chac c'u cha'al ti ts'ibabil ta sc'op Diose: "Scotol ti c'usitic
chopol iloc' ta yeic ti buch'utic laj scrontainote, ja' cajal ic'ot ta jba", xut ti
Diose.
4 Scotol ti c'usitic ts'ibabil ta sc'op Dios ta vo'nee, ja' ta xischanubtasotic.
Yu'un c'alal ta jq'ueltic ti c'u s'elan ists'ic yu'un ti vocol ti vo'ne
cristianoetique, ti c'u s'elan icoltaat yu'un ti Diose, jech o xal un, tey ta
jtatic ti spatobil co'ntontique.
5 Ti Dios ti ja' ta xac' smuc'ul co'ntontique, ti ja' ta spat co'ntontique, ac'o
scoltaoxuc yo' jech jun avo'ntonic cuxuloxuc jech chac c'u cha'al ta sc'an
ti Jesucristoe.
6 Yu'un ja' jech sc'an xapasic yo' jech jun no'ox ac'opic ta xalequil-
c'oponic ti Diose, ja' ti Stot ti Cajvaltic Jesucristoe.

Ta xich' alel ti lequil ach' c'op ta stojol ti jyanlumetique

7 Lecuc xavil abaic acotolic jech chac c'u cha'al lec laj yilotic ti Cristoe,
yo' jech lec ta xbat sc'oplal ti Diose.
8 Vu'un ta xcal ti tal yac' sba ta tunel ti Cristo ta stojol ti j'israeletique, yo'
jech ta xc'ot ta pasel ti c'usi albilic ti jmolmuc'totic ta vo'ne yu'un ti Diose,
yo' jech ta xvinaj ti xc'ot xc'opoj ti c'usi yaloj ono'oxe.
9 Ital ti Cristo ta stojol ti jyanlumetic xtoque, yo' jech ta xalequil-c'opojic
ta stojol ti Dios ta sventa ti sc'uxul yo'ntone. Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil
ta sc'op Diose:
Jech o xal un, ta jvinajesbot ac'oplal ta stojol ti jyanlumetique.
Ja' jech xtoc ta xiq'uejin ti aq'uejoj ti ja' avich'el ta muq'ue,
xi ti Davide.
10 Ti ta yan sc'op Diose jech ta xal:
Ti vo'oxuc jyanlumoxuque, muyubajanic schi'uc ti yu'untac ti Diose,
xi ti Moisese.
11 Ti ta yan xtoque jech ta xal:
Acotolic ti vo'oxuc jyanlumoxuque, lequil c'opojanic ta stojol ti Cajvaltique.
Acotolic, alic ti smuc'ul stsatsal ti Cajvaltic ta stojol ti cristianoetique,
xi ti Davide.
12 Ja' jech laj sts'iba ti Isaías xtoque:
Ta xvoc' talel jun snitilul ti Isaie, ti ja' ta x'och ta Ajvalil yu'un ti
jyanlumetique.
Jech ti stuquique tey ta staic ti spatobil yo'ntonique,
xi.
13 Ti Dios ti ta xac'botic ti spatobil co'ntontique, ac'o yac'boxuc ti jech
xamuyubajique. Ac'o yac'boxuc jun avo'ntonic ta xch'unel ti Diose, yo' jech
ta sventa smuc'ul stsatsal ti Ch'ul Espíritue, ac'o ayanuc más ta avo'ntonic
ta smalael ti c'usi ta xavich'ique.
14 Quermanotac, ta xca'i ta co'nton ti oy yutsilal slequilal avo'ntonique.
Xana'ic lec c'u s'elan ta xabijubtas abaic ta jujun tale.
15 Pero laj jts'ibaboxuc ti jcarta li'e, ti jamal laj calboxuc ti c'usi sc'an ta
xapasique, yo' jech mu xch'ay ta avo'ntonic. Jech laj jpas, yu'un ta slequilal
yo'nton laj yac'bun cabtel ti Diose.

16 Yu'un yajtunelun ti Jesucristo ta atojolic ti jyanlumoxuque. Ti cabtel
ti ta jpase, ja' ta xcal ti lequil ach' c'op ti ja' acolebalic ti yac'oj ti Diose,
yo' jech ti vo'oxuque co'ol s'elanic matanal ta xc'ot ava'an abaic ta stojol
ti Diose, yu'un lecubtasbiloxuc xa yu'un ti Ch'ul Espíritue.
17 Ti jech jch'unoj ti Jesucristoe, yan yutsil ta xca'i ti li'abtej xa yu'un ti
Diose.
18 Yu'un ja' no'ox ta xcal ti c'usitic c'otem ta pasel cu'un ta sventa ti
Jesucristoe, yo' jech ti jyanlumetique ta xch'unic ti Diose. Ti va'i s'elan ti
laj xch'unic ti jyanlumetique, ja' ta sventa ti jc'ope, ti c'usi lec laj jpase.
19 Ja' jech xtoc ivinaj smuc'ul stsatsal ti Dios ta jtojole ta sventa ti
coltabilun yu'un ti Ch'ul Espíritue. Ti jech taje, jech ic'ot ta tsutsel cu'un
ta yalel ti colebal lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe, ti ilic talel cu'un ta
Jerusalene, ic'ot c'alal to sjoylej Ilírico banomil.
20 Tey laj cac' batel persa ta yalel ti colebale ti bu mu'yuc to ya'binojic
sc'oplal ti Cristoe, yo' jech mu teyuc ta jva'an cabtel ta sba ti sliqueb ti bu
liquem xa yu'un ti yane.
21 Ti vu'une jech ta jpas jech chac c'u cha'al ta xal ti ts'ibabil ta sc'op
Diose:
Ta xilic ti buch'utic mu to ya'binojic ti sc'oplale.
Ta xlic stuc'ulanic lec ti buch'utic mu'yuc ya'binojic ti sc'oplale,
xi.

Ti Pabloe ta snop ti ta xbat ta Romae

22 Ta melel, oy ti cabtele, macalun yu'un. Jech o xal un, mu'yuc c'usi xcut
chtal jq'ueloxuc, ac'o mi ep ta velta ta jc'an jq'ueloxuc ca'ie.
23 Avi tana li' une, tsuts xa ti cabtel ti bu c'alal xijoyet batele. Ja' jech
xtoc oy xa ep jabil ti ta jc'an ta jq'ueloxuc ca'ie.
24 Jech o xal un, c'alal ta xibat ta Españae, ta x'ech' jq'ueloxuc. C'alal mi
ech' xa jq'ueloxuc une, tey ta xvinaj mi xu' xacoltaicun batel ta sventa jbe.
25 Avi li'e, ta xibat ta Jerusalén. Yu'un ta xquich' batel juteb ti c'usi xtun
yu'unic ti jch'unolajeletic teye.
26 Yu'un ti jch'unolajeletic ti oyic ta Acaya ta Macedonia banomile laj
xa snopic ti ta stsobic ti c'usi oy yu'unique, yo' jech ta xac'beic batel ti
jch'unolajeletic ti buch'utic abol sbaic tey ta Jerusalene.
27 Lec laj ya'iic ti jech laj spasique. Oy razon ti jech ta spasique. Yu'un
oy yilic ta stojolic ti j'israelal jch'unolajeletique. Yu'un ti lequil ach' c'op ti
i'ac'batic yu'un ti Diose, laj yaq'uic batel ta stojol ti jyanlumetique. Jech o
xal un, ja' yabtelic ti ta scoltaic batel ti j'israelal jch'unolajeletic ti c'usi oy
yu'unique.
28 C'alal mi laj co'nton ta yaq'uel comel ti c'usi laj stsobic ti jyanlume-
tique, ts'acal to un, tey ch-ech' jq'ueloxuc c'alal ta xibat ta Españae.
29 C'alal ta xic'ot teye, ta xca'i ti coltabilun yu'un ti Cristoe, yo' jech ta
jcoltaoxuc sventa ti sc'ope.
30 Quermanotac, ta jc'anboxuc vocol ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe, ta
sventa ti sc'uxul co'ntontic ti yac'ojbotic ti Ch'ul Espíritue, coltaicun ta
sc'oponel ti Dios ta sventa ti cabtele.
31 C'anbeic ti Diose ti ac'o xispojune, yo' jech mu xiyilbajin ti buch'u
chopol yo'ntonic ti oy ta Judeae. Ja' jech xtoc, c'anbeic ti Diose ti ich'biluc
ta muc' ac'o c'otuc ti matanal ti quich'oj batel ta stojol ti quermanotic ti oy
ta Jerusalene.
32 Jech xtoc, c'anbeic ti Diose, mi jech ta sc'ane, yo' jech ximuyubaj ta
x'ech' jq'ueloxuque, yo' jech ta jcux co'nton ta atojolic.

33 Ti Dios ti ta xac' jun co'ntontique, ac'o xchi'inoxuc comel acotolic. Jechuc.

16

Ti chabanuc ta jujun tale

1 Tey ta jc'ubanboxuc ta atojolic ti quermanatic ants Febee, ti lec i'abtej ta stojolic ti jch'unolajeletic ta Cencrea jteclume.
2 Ta sventa ti Cajvaltique, ich'beicun ta muc'. Yu'un ja' jech cabteltic ta jpastic ti vo'otic jch'unolajelotique. Coltaic me ti c'usi ta xtun yu'une. Yu'un ti stuque ep xa icoltavan. Ja' jech xtoc laj scoltaun ec.
3 Chabanuc xavalbe ya'i ti Priscilae, ti Aquilae, ti ja' jchi'iltac ta abtel ta sventa ti Cristo Jesuse.
4 Ti stuquique jutuc mu ilajic ta milel yo' jech ta xispojicun. Coliyalbun ti jech laj spasique. Pero ma'uc no'ox ti vu'une. Ja' jech ta xalic scotolic ti jyanlum jch'unolajeletique.
5 Chabanuc xavalbe ya'iic xtoc ti jch'unolajeletic ti ta stsob sbaic ta sna ti Priscilae, ti Aquilae. Chabanuc xavalbe ya'i ti Epeneto ti lec ta xquil jbacutique, ti ba'yel laj xch'un ti Cristo ti ta Acaya banomile.
6 Chabanuc xavalbe ya'i ti Maríae ti ep iábtej ta atojolique.
7 Chabanuc xavalbe ti jvinqueleltac Andrónicoe schi'uc ti Juniase ti ja' jchi'iltac ta chuquel to oxe. Ja'ic ti buch'utic lec ojtiquinbilic yu'un ti jcholc'opetique. Ja'ic ti buch'utic ti ba'yel lic xch'unic ti Cristoe, ts'acal to ti vu'une.
8 Chabanuc xavalbe ya'i ti Ampliase ti lec ta xquil jbacutic ta sventa ti Cajvaltique.
9 Chabanuc xavalbe ya'i ti Urbanoe ti ja' jchi'iltic ta abtel ta sventa ti Cristo Jesuse. Chabanuc xavalbe ya'i ti Estaquise, ja' ti lec ta xquil jbacutique.
10 Chabanuc xavalbe ya'i ti Apelese ti ep laj yac' iluc ta melel ti xch'unoj ti Cristoe. Chabanuc xavalbe ya'iic ti c'u yepal oy ta sna ti Aristóbuloe.
11 Chabanuc xavalbe ya'i ti jvinquelel Herodione schi'uc ti c'u yepal oy ta sna ti Narcisoe ti ta xch'unic ti Cajvaltique.
12 Chabanuc xavalbe ya'iic ti Trifenae, ti Trifosae ti ja' ta x'abtejic ta yabtel ti Cajvaltique schi'uc ti Quermanatic Pérsidae ti ep i'abtej ta yabtel ti Cajvaltique.
13 Chabanuc xavalbe ya'i ti Rufoe ti ja' lequil jch'unolajel yu'un ti Cajvaltic ta x'ilat yu'un ti jch'unolajeletique. Chabanuc xavalbe ya'i ti sme'e ti co'ol s'elan jme' ta xca'ie.
14 Chabanuc xavalbe ya'iic ti Asíncritoe, ti Flegontee, ti Hermase, ti Patrobase, ti Hermese, schi'uc ti yan jch'unolajeletic ti jmoj ta stsob sbaique.
15 Chabanuc xavalbe ya'iic xtoc ti Filólogoe, ti Juliae, ti Nereoe, schi'uc ti schi'il ta voq'uel ti Nereoe, ti Olimpase, schi'uc scotol ti jch'unolajeletic ti jmoj ta stsob sbaic schi'uque.
16 Chabanuc xavalbe abaic ta jujun tal. Tsacbo abaic ac'obic. Chabanucoxuc xayalboxuc scotol ti jch'unolajeletic yu'un ti Cajvaltic ti oyic ta jujun tsobobbail ti bu oyune.
17 Ta jc'anboxuc vocol, Quermanotac, q'uelic me lec ti buch'u ta xch'ac svinique, ti ta xchibajesoxuque. Yu'un ti buch'u jech ta spas taje, ta scrontain ti c'u s'elan laj avich'ic chanubtasele. Ja' yu'un un, mu xachanbeic yo'ntonic.

18 Yu'un ti buch'utic jech taje, ma'uc yajtuneltac ti Cajvaltic Jesucristoe.
Yu'un ja' no'ox ta spasic ti c'usi ta sc'an ti yo'nton stuquique. Yu'un ta
slo'laic ti buch'utic co'ol s'elan ololetic ti yo'ntonic ta sventa ti lec xa ti
sc'ope, ti jun xa yutsil ta a'yele.
19 Yu'un vinajem ac'oplalic ti ach'unojic ti Cajvaltique. Jech o xal
ximuyubaj xa avu'unic. Ta jc'an ti oyuc abijilic ta spasel ti leque. Ma'uc ta
jc'an ti ta xapasic ti chopole.
20 Ti Dios ti ta xac' jun avo'ntonique po'ot xa ta xac' apech'ic ta teq'uel
ti pucuje. Ac'o sva'an sba ta atojolic ti Cajvaltic Jesucristoe.
21 Chabanuc xayalboxuc ti Timoteoe ti ja' jchi'il ta abtele. Chabanuc
xayalboxuc ti jvinqueleltac Lucioe, ti Jasone, ti Sosípatere.
22 Chabanuc xcalboxuc ta sventa ti Cajvaltique ti vu'un Tercioun ti ta
jts'iba ti carta li'e.
23 Chabanuc xayalboxuc ti Gayoe, ja' ti tey jch'amunojbe ti snae. Ja'
jech xtoc ta xac' ta ch'om ti snae ti tey ta stsob sbaic ti jch'unolajeletique.
Chabanuc xayalboxuc ti Erastoe ti ja' jchabiej taq'uin yu'un ti jteclum li'e.
Chabanuc xayalboxuc ti quermanotic Cuartoe.
24 Ac'o sva'an sba ti Cajvaltic Jesucristo ta atojolic acotolique. Jechuc.

Ja' sc'oplal ti jun yutsil ti Diose

25 Avi tana un, la' jlequil-c'optatic ti Diose ti Buch'u xu' yu'un ta
stsatsubtas avo'ntonic co'ol schi'uc ti lequil ach' c'op ti ja' colebale ti vu'un
ta xcale, ti ja' sc'oplal ti Jesucristoe. Ti lequil ach' c'ope co'ol schi'uc ti
c'usi snopoj talel ti Dios ti c'alal mu'yuc to ox meltsajem ti banomile. Pero
mucul to ox.
26 Pero avi tana un, laj xa yac' ta na'el co'ol schi'uc ti laj sts'iba comel ti
j'alc'opetique, co'ol schi'uc smantal ti cuxul Diose. Ti c'usi mu xvinaj to ox
ti snopoj ti Diose, laj xa yac' ta ojtiquinel ta stojol scotol ti cristianoetic ti
oy ta sjoylej banomile, yo' jech ta xch'unic.
27 Ti Dios ti jelavem sbijile, ich'biluc ta muc' sbatel osil ta sventa ti
Jesucristoe. Jechuc.

1 Corintios

Ti Pabloe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletic ta Corintoe

1-2 Vu'un ti Pabloune. Ta yo'nton stuc laj yic'un ti Diose, yo' jech li'och
ta jcholc'op yu'un ti Jesucristoe. Jmoj schi'uc ti quermanotic Sóstenese ta
jts'ibaboxuc talel ti jcarta li'e, ti vo'oxuc jch'unolajeloxuc yu'un ti Diose, ti
li' nacaloxuc ta jteclum Corintoe. Yu'unoxuc xa ti Diose ta sventa ti junoxuc
xa schi'uc ti Jcoltavanej Jesuse. Dios laj yic'oxuc yo' jech ta xacomic
ta yu'un co'ol schi'uc ti yantic ti buch'utic ta sc'anbeic vocol ti Cajvaltic
Jesucristoe, ti ja' yajvalic ec jech chac c'u cha'al ti ja' Cajvaltique.
3 Ich'ic sbendición ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o
yac'boxuc jun avo'ntonic.

Bendición yu'un ti Diose ta sventa ti Jesucristoe

4 Tey ono'ox ta xcalbe vocol ti Dios ta atojolique, ti jech yac'ojboxuc
sbendición ti Dios ta sventa ti Jcoltavanej Jesuse.
5 Ti jech junoxuc xa schi'uc ti Cristoe, ti Diose laj yac'boxuc ti ep ta tos ti
sch'ul-c'ulejale, ti xana'ic yalbel ti sc'oplale, ti xava'ibeic ti smelole.
6 Jech o xal sc'oplal ti Cristo ti laj calboxuque, vinajem ta melel ti ic'ot ta
avo'ntonique.
7 Ti jech taje, laj xa ataic scotol ti c'usi ta xac' ti Diose. Ja' xa no'ox ta
xamalaic c'usi ora ta xcha'tal ti Cajvaltic Jesucristoe.
8 Ti Diose ta xac'boxuc yip avo'ntonic ti c'u sjalil li' oyoxuque, yo' jech
mu'yuc amulic c'alal ta xtal ti Cajvaltic Jesucristoe.
9 Ti c'usi yaloj ti Diose ta xc'ot ta pasel yu'un. Yu'un stuc laj xa yic'oxuc
yo' jech ta xac'otic jech chac c'u cha'al ti Snich'one, ja' ti Jesucristo ti
Cajvaltic cu'untique.

Mu jmojuc yo'ntonic ti jch'unolajeletique

10 Quermanotac, ta jc'anboxuc vocol ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe ti
jmojuc avo'ntonique. Altic ti ch'acaloxuque. Ja' lec ti junuc avo'ntonic
cuxianique. Co'oluc ti c'usi ta xanopique, ti c'usi ta xava'iique.
11 Ti jech ta xcalboxuc ava'iic taje, Quermanotac, yu'un ti buch'utic oy ta
sna ti Cloee laj yalbun ca'i ti it'ix ta xava'i abaique.
12 Yu'un ta xca'i ti jech ta xavalbe abaique: “Yu'unun ti Pabloe. Yu'unun
ti Apolose. Yu'unun ti Pedroe. Yu'unun ti Cristoe”, ti xachiique.
13 Ti jech taje, ¿mi yu'un oy jayvo' ti Cristo avalojique? ¿Mi yu'un ja' laj
yich' jipanel ta cruz ti Pablo ta sventa ti acolelique? ¿Mi yu'un ja' ta sventa
Pablo ti laj avich'ic vo'e?
14 Coliyalbun ti Diose ti mu'yuc buch'u junucal ti laj cac'be yich' ti vo'e.
Ja' no'ox laj cac'be yich' vo' ti Crispoe, ti Gayoe.
15 Jech o xal un, mu'yuc buch'u junucal avu'unic ti xu' ta xal ti laj cac'
avich'ic ti vo'e.
16 Oy to yan ti buch'u laj cac'be yich'ic ti vo'e. Ja' laj cac'be yich'ic vo' ti
c'u yepal oy ta sna ti Estéfanase. Pero mu jna' mi oy to buch'u laj cac'be
yich' vo' yan.
17 Yu'un ma'uc cabtel laj yac'bun ti Cristo ta yaq'uel ti ich' vo'e. Ja' no'ox
cabtel laj yac'bun ta yalel ti lequil ach' c'op yu'une. Pero mu yu'unuc jun
xa yutsil ti que ti c'alal laj jchanubtasoxuque. Yu'un ja' no'ox ta jc'an ti
ac'o c'otuc ta avo'ntonic ti icham ta cruz ti Cristo ta scoj ti jmultique.

Ti Cristoe ja' sbijil, smuc'ul stsatsal ti Diose

18 Ti ta xijcol ti jech icham ta cruz ti Cristoe, lo'il no'ox ta xa'iic ti buch'utic
ta xbatic ta ch'ayele. Pero ti vo'otic ti jch'unojtic ti jech ta xijcolotique, ja'
smuc'ul stsatsal ti Dios ta xca'itique.
19 Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose:
Vu'un ta jch'aybe sbijilic ti buch'utic bijique.
Ti jech xtojobic ta xalique, ta jmacbe ta be,
xi.
20 ¿C'usi bal o ti oy sbijilique? ¿C'usi bal o ti jchanubtasvanejetique?
¿C'usi bal o ti ja' no'ox ta slo'iltaic sc'oplal ti c'usi oy ta sba banomile? Ti
Diose laj sjoybin ta bol cristiano ti bijic li' ta sba banomile.
21 Ti Dios ti sna'oj ti c'usi ta spase, yiloj ono'ox ti mu sta scoltaelic ta sbijil
no'ox stuquic ti cristianoetique. Jech o xal ti Diose laj xa snop stuc ti ta sta
scolelic ti buch'utic ta xch'unic ti lequil ach' c'op yu'une, ac'o mi lo'il c'op
no'ox ta xa'iic ti yane.
22 Yu'un ti j'israeletique ja' no'ox ta sc'an ta sq'uelic ya'iic smuc'ul stsatsal
ti Diose, yo' jech ta xch'unic ti Cristo yalojique. Yan ti jyanlumetique ja'
no'ox ta sa'ic batel ti sbijilic li' ta sba banomile.
23 Yan ti vu'uncutique ja' no'ox ta xcalcutic batel sc'oplal ti Cristo ti jipil
ta cruz ichame. Ti j'israeletique, q'uexlal sba ta xa'iic ti jech ta x'albatique.
Ti jyanlumetique, bol lo'il no'ox ta xa'iic ti jech ta x'albatique.
24 Pero ti buch'utic ic'bilic yu'un ti Diose, ac'o mi j'israeletic, ac'o mi
jyanlumetic, pero ta xa'iic ti ja' sbijil, smuc'ul stsatsal Dios ti jech icham ta
cruz ti Cristoe.
25 Manchuc mi bol lo'il no'ox ta xa'iic ti cristianoetic ti jech laj snop ti
Diose, pero ja' jelavem sbijil. Ja' mu sta sbijil ti cristianoetique. Ac'o mi
mu'yuc smuc'ul stsatsal ti Dios laj yilique, pero jelavem smuc'ul stsatsal.
Ja' mu sta ti c'usi xu' yu'unic ti cristianoetique.
26 Quermanotac, na'ic me ti ic'biloxuc yu'un ti Diose, ac'o mi oy jlomoxuc
jutuc ti abijilic ti li' ta sba banomile. Jun chiboxuc no'ox ti avich'ojic tsots
abtelique. Jun chiboxuc no'ox ti ich'biloxuc ta muq'ue.
27 Jech laj spas ti Dios ti laj st'ujoxuc ti jeche' cristianooxuque, yo' jech
q'uexlal ta xc'otic ti buch'u oy sbijilic ta xalique. Manchuc mi mu'yuc
c'usi baloxuc o ta xil ti cristianoetique, pero laj st'ujoxuc ti Diose, yo' jech
q'uexlal ta xc'otic ti buch'utic xu' yu'un ta xalique.
28 Ti buch'utic mu'yuc stu ta x'ilatique, ti bajbilic yu'un ti yane, ja' t'ujbilic
yu'un ti Diose, yo' ac'o vinajuc ti mu'yuc stu ti buch'u jtunel ta xalique.
29 Jech ic'ot ta pasel, yo' mu'yuc buch'u xu' ta stoy sba ta stojol ti Diose.
30 Pero ti Diose laj spasoxuc ta jun schi'uc ti Cristo Jesuse. Ja' ic'ot ta
jbijiltic ti Cristoe. Ta sventa ti Cristoe laj jtatic ti lec xij'ilatotic yu'un ti
Diose. Lecubtasbilotic, lijcolotic yu'un.
31 Jech o xal un: “Mi oy buch'u ta xa'i sba ti lec oy ta j'ech'ele, ja' lec,
ac'o yac' ta ich'el ta muc' ti Cajvaltique”, xi ta xal ti sc'op Diose.

2

Sc'oplal ti Cristo ti jipil ta cruze

1 Quermanotac, c'alal ay calboxuc ava'iic ti ta melel ta xijcol yu'un ti
Diose, ja' laj cal ava'iic ti stac' no'ox a'yibel ti smelole.
2 C'alal tey oyun ta atojolique, mu'yuc c'usi yan laj jnop. Ja' no'ox laj
calboxuc ava'iic sc'oplal ti Jesucristo ti jipil ta cruz ichame.
3 Xinicnun ta xi'el ti c'alal li'ay ta atojolique.

4 C'alal laj calboxuc ava'iic ti lequil ach' c'ope, mu jechuc laj jpas jba jech
chac c'u cha'al ta spas jun vinic ti oy sbijile. Ja' no'ox ta sventa smuc'ul
stsatsal ti Ch'ul Espíritu ti jech laj calboxuc ti sc'op Diose.
5 Ja' jech laj jpas yo' jech ta sventa smuc'ul stsatsal ti Diose ta xach'unic
ti ja' Jcoltavanej ti Cristoe. Ma'uc ta sventa sbijil ti viniquetic no'oxe.

Ti Diose ta xac' sba ta ojtiquinel ta sventa ti Sch'ul Espíritue

6 Oy bu ta xcalcutic ti sc'op Diose ti tsots ta a'yibel ti smelol ta stojolic ti
buch'utic ch'iemic xa ta stojol ti Cajvaltique. Ti jbijilcutic taje, mu xco'olaj
schi'uc sbijil ti jpasmantaletic li' ta sba banomile, ti po'ot xa sta yorail ta
xlaje.
7 Ti c'usi ta xcalcutique, ja' ti c'usi mucul to ox yu'un ti Diose. Ja' ti
snopoj ono'ox ti ta xijcolotic sbatel osil ti c'alal mu'yuc to ox meltsajem ti
banomile.
8 Mi junuc ajvaliletic li' ta sba banomil ti laj ya'ibeic ti smelol taje. Ti
lajuc ya'iique, mu'yuc laj sjipanic ta cruz ti Ch'ul Ajvalil jechuque.
9 Pero ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ta xal ti sc'op Diose:
Ti c'usi mu'yuc to ilbile, ti c'usi mu'yuc to a'yinbile, ti c'usi mu'yuc to
nopbile,
chapal xa yu'un ti Dios ta sventa ti buch'utic c'ux ta xa'i ti Diose,
xi.
10 Scotol ti c'usi snopoj ti Dios taje, ja' ta xac'botic jna'tic ti Dios ta sventa
ti Ch'ul Espíritue. Yu'un ti Ch'ul Espíritue ja' ta xil scotol. Ja' sna' scotol ti
c'u s'elan ti Dios stuque.
11 Ti cristianoetique mu'yuc buch'u sna'be sba ti yo'ntonique. Ja' no'ox
sna' c'u s'elan ti yo'nton stuque. Ja' jech xtoc ti Ch'ul Espíritue ja' no'ox
sna'be ti c'u s'elan yo'nton ti Diose.
12 Ti Ch'ul Espíritu ti quich'ojtique, ma'uc li' liquem ta sba banomile. Ja'
liquem talel ta stojol ti Diose, yo' jech ta xca'itic ti oy c'usi yac'ojbotic ta
sc'uxul yo'nton ti Diose.
13 Ti c'usi ta xcalcutique, ja' chanubtasbiluncutic yu'un ti Sch'ul Espíritu
ti Diose. Ma'uc ta jbijil jtuccutic ti c'usi ta xcalcutique. Ti buch'utic
ventainbilic yu'un ti Ch'ul Espíritue, ja' ta xcalbecutic ya'iic ti c'u s'elan ta
xiyac'bun jna'cutic ti Ch'ul Espíritue.
14 Ti buch'utic mu'yuc ventainbilic yu'un ti Ch'ul Espíritue, mu xich'ic ta
muc' ti c'usi ta xac' ta na'el ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Diose. Yu'un bol lo'il
no'ox ta xa'iic. Mu xu' ta xa'ibeic smelol ti c'usi ta x'albat yu'un ti Ch'ul
Espíritue. Ja' to xu' ta xa'ibeic smelol ti mi ta x'abtej ti Ch'ul Espíritu ta
yo'ntonique.
15 Pero ti buch'utic ventainbilic yu'un ti Ch'ul Espíritue, sna'ic lec snopel
scotol. Pero ti yane mu stac' a'yeluc ta xa'i c'u cha'al jech yo'nton ti
jch'unolajeletique.
16 Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Diose: “Mu'yuc buch'u ya'binoj c'u s'elan
snopobil yu'un ti Diose. Mu'yuc buch'u xu' ta xchanubtas ti Diose”, xi.
Pero ti vo'otique oy ta jtojoltic ti snopobil yu'un ti Cristoe.

3

Jchi'il jbatic ta abtel ti ta xijtun yu'un ti Diose

1 Quermanotac, c'alal li'ay ta atojolique, laj quiloxuc ti mu'yuc ventain-
biloxuc yu'un ti Ch'ul Espíritue. Laj quiloxuc xtoc ti ataoj o avavic ti stalel
no'ox ti cristianoetique. Jech o xal un, co'ol a'elanic ololoxuc laj calboxuc
ava'iic sc'oplal ti Cristoe.

2 Jech o xal un, c'un ta a'yibel smelol sc'op Dios laj jchanubtasoxuc
jech chac c'u cha'al ti jchu'nel olol ti chu'il no'ox yipanoje, ti mu to xu'
yu'un slajesel ti c'usi yijique. Avi tana un, ataoj to avavic ti stalel no'ox ti
cristianoetique.
3 Yu'un ti vo'oxuque oy to yit'ixal avo'ntonic. Ta to xatsac abaic ta c'op.
Mu jmojuc avo'ntonic. Ja' no'ox ta xapasic jech chac c'u cha'al ta spasic
scotol ti yan cristianoetique.
4 Yu'un jech ta xavalic jlom: “Yu'unun ti Pabloe”, xachiic. Ti yan xtoque
jech ta xalic: “Yu'unun ti Apolose”, xachiic. Ti jech taje, ja' svinajeb ti stalel
no'ox cristiano ta xanopique.

5 ¿Buch'u ti Pablo cha'e? ¿Buch'u ti Apolose? Ja' no'ox yajtuneluncutic ti
Diose. Ja' ta jventacutic ti jech laj ach'unic ti Cajvaltique. Ti jujununcutique
ja' no'ox laj jpascutic ti cabtelcutic ti li'ac'batcutic yu'un ti Cajvaltique.
6 Vu'un laj jts'un ti ts'unobale. Ja' laj smalta ti Apolose. Pero ja' laj sts'ites
ti Diose.
7 Jech o xal un, ti buch'u ta sts'une, ti buch'u ta smalta ti ts'unobale, ja'
no'ox jech yepal xu' yu'unic. Pero ti Diose ja' xu' yu'un scotol. Ta sts'ites
ti ts'unobale.
8 Ti buch'u ta sts'une, ti buch'u ta smaltae, co'ol no'ox ta x'ilatic yu'un
ti Diose. Pero ti c'u se'elan ta x'abtejique, ja' jech ta x'ac'batic ti stojol ta
jujun tale.
9 Yaj'abteluncutic, yajtuneluncutic ti Diose. Yan ti vo'oxuque co'ol
a'elanic sbanomil ti Dios ti yacal ta x'abtej ta atojolique.

Ja' jech xtoc ti vo'oxuque co'ol a'elanic jech chac c'u cha'al jun na ti yacal
ta smeltsan ti Diose.
10 Ti vu'une co'ol j'elan jech chac c'u cha'al ti jchanubtasvanej yu'un ti
j'albañiletique, ti bu laj yac'bun ti Dios ti ta jliques sliqueb ti nae. Yan o
ti buch'u ta sva'an batele. Pero bijicuc ti c'u s'elan ta xlic slatsic muyel ti
spac'obale.
11 Mu'yuc xa buch'u xu' ta stic'be yan sliqueb ti c'alal tey xa oy ti sliquebe.
Ti sliqueb nae, ja' ti Jesucristo stuque.
12 Pero ti spac'obal ti nae xu' ta jlatstic muyel ti oroe, ti platae, ti ton ti
yan yutsile. Mi mo'oje, xu' ta jlatstic muyel ti te'e, ti c'ajbene, ti jobele.
13 Ti yabtelic jujune tey ta xvinaj ti c'alal ta xich' q'uelel ti sc'ac'alil ti
chapanele. Yu'un ta xtal ti c'oq'ue. Jech ti c'oq'ue ja' ta svinajesbe ti c'u
s'elan ti yabtelic laj spasic ta jujune.
14 Ti mi ta xcuch yu'un c'oc' ti c'u s'elan laj sva'an ti yabtele, ta xich' ti
stojole.
15 Pero mi ta xc'ac' ti yabtel ti laj sva'ane, ta xch'ay scotol. Ac'o mi ta
xcol ti stuque, pero me'un ta xcom jech chac c'u cha'al ti buch'u ta xjatav
loq'uel ti c'alal ta xc'ac' ti snae.

16 Ti vo'oxuque, ¿mi mu xana'ic ti stemplooxuc ti Diose, ti snacanoj sba
ti Sch'ul Espíritu ta atojolique?
17 Ti mi oy buch'u ta soquesbe stemplo ti Diose, ta soquesat yu'un Dios
ti vinic taje. Yu'un ti templo yu'un ti Diose lecubtasbil xa. Ti templo taje,
ja' ti vo'oxuque.

18 Mu me buch'u slo'la sba. Mi oy buch'u bij ta xa'i sba yu'un ti sba
banomile, ac'o sbis sba ti mu'yuc c'usi sna'e, yo' jech ta sta sbijil ta melel.
19 Yu'un ti sbijil cristianoetic ti ja' sventa no'ox sba banomile, bol ta xil
ti Diose. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios: “Ti Diose ta stunesbe sbijil ti
buch'u bij ta xale, yo' jech ta x'och ta pets' yu'un ti sbijil stuquique”, xi.

20 Jech ts'ibabil xtoc: “Ti Cajvaltique sna'oj lec ti mu'yuc c'usi xtun o ti snopobil yu'unic ti buch'u bij yalojique”, xi.
21 Jech o xal un, mu'yuc buch'u xu' ta stoy sba ta sts'acliel jun vinic no'ox. Yu'un scotol ti c'usi oye ja' ta xtun avu'unic.
22 Ja' alequilalic scotol. Ti Pabloe, ti Apolose, ti Pedroe, ti banomile, ti cuxlejale, ti chijchame, ti c'usi li' xa oye, ti c'usi ta to xtale, scotol taje, ja' alequilalic.
23 Pero ma'uc no'ox ti jech taje. Ja' jech xtoc ti vo'oxuque, yu'unoxuc xa ti Cristoe. Ti Cristoe, yu'un ti Diose.

4

Yabtelic ti jcholc'opetique

1 Jech o xal un, bisuncutic no'ox ta yajcoltobba ti Cristoe, ti jbainojcutic ta yalel ti c'usi mucul to ox snopoj ti Diose.
2 Ti buch'u ac'bil yabtel yu'un ti Diose, ac'o yac' ta q'uelel ti stuc'ulanoj sba lec schi'uc ti yabtele.
3 Ti vu'une, mu labaluc ta xca'i ti c'u s'elan ti jc'oplal avu'unique, ti c'u s'elan ti jc'oplal yu'un ti yane. Mi ja'uc jpatoj co'nton yu'un ti c'usi ta jnop jtuque.
4 Ac'o mi ta xca'i ta jol ta c'onton ti mu'yuc jmul ti c'u s'elan ta xbat ti cabtele, pero mu xu' ta xcal ti ch'abal ti jmule. Yu'un ja' ta xischapan stuc ti Cajvaltique.
5 Jech o xal un, mu xacajchapanbeic yabtel ti yane. Malaic ora. C'alal ta xtal ti Cajvaltique, ta sloq'ues ta saquil osil ti c'usi mucul toe. Ti Cajvaltique ta xac' ta ojtiquinel ti c'u s'elan oy ta yut yo'ntonic ta jujun tale. Tey ta xac' ta ilel c'u s'elan ta x'ilatic yu'un Dios ta jujun tal.
6 Quermanotac, ti va'i s'elan ta xcalboxuc ava'iic ti jc'oplalcutic schi'uc ti Apolose, ja' alequilalic, yo' jech ti vo'oxuque ta xaco'oltas abaic schi'uc ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Diose, yo' jech mu xatoy abaic schi'uc ti june, ta xabajic ti yane.
7 ¿Mi yu'un ta xanop ti más lec oyote, ti ja' mu sta ti yane? Ti abijile, ¿buch'u laj yac'bot? Ti mi ja' laj yac'bot ti Diose, ¿c'u cha'al ti ta xatoy abaic schi'uc ti c'usi la'ac'bate, ti co'ol s'elan laj avac'be aba atuque?
8 Co'ol to s'elan jc'ulej xava'i abaic, ti laj xa ataic scotol ti c'usi ta xac'anique. Ajvalil xava'i abaic. Mu xa xac'an xavac'uncutic ta venta. Ti ajvalilucoxuc ta melele, co'ol ta jpastic mantal ti jechuque.
9 Ti vu'uncutic jcholc'opuncutique ta jnop ti ta slajeb xa ti bu ac'bil ti cavilcutic yu'un ti Diose. Co'ol jc'oplalcutic jech chac c'u cha'al ti viniquetic ti ta xich'ic milele. J'ac'-elovuncutic ta sba ta sat ti cristianoetique, ti ángeletic xtoque.
10 Ti jech ta jventaincutic ti c'usi oy yu'un ti Cristoe, bolat ta xi'ilatcutic yu'un ti cristianoetique. Yan ti vo'oxuque ta xavalic ti ta xava'ibeic lec smelol ti c'usi oy yu'un ti Cristoe. Ti vu'uncutique mu'yuc quip ta xca'icutic. Yan ti vo'oxuque oy avip ta xava'iic. Ti vu'uncutique bajbiluncutic yu'un ti cristianoetique. Yan ti vo'oxuque ich'biloxuc ta muc' yu'un.
11 Ti vu'uncutique oyuncutic ta vi'nal avi li'e. Ta xca'icutic taqui ti'il. Ch'abal jc'u'cutic. Ilbajinbiluncutic yu'un ti cristianoetique. Ch'abal jnacutic.
12 Lubemuncutic ta abtel yo' ta jmalq'uin jbacutic. Ti cristianoetique ta xischopol-c'optauncutic, pero ta jtac'becutic sutel ti ac'o ac'baticuc bendicione. Nutsbiluncutic yu'un, pero tey ts'iquem cu'uncutic.

13 Ta soquesbun jc'oplalcutic, pero ta yutsil co'ntoncutic ta jbijubtascutic.
Staoj to yav avi ti c'ac'al li'e co'ol s'elan c'a'ep ta xi'ilatcutic. Mu'yuc
jtuc'cutic ta xiyiluncutic ti cristianoetique.
14 Ti jech ta jts'ibaboxuc talel ti jcartae, ma'uc ta jc'an ta xcac'oxuc ta
q'uexlal. Yu'un ta jbijubtasoxuc jech chac c'u cha'al jnich'naboxuc.
15 Manchuc mi tey oy ta atojolic lajunmil (10,000) jchanubtasvanejetic ti
ta xalboxuc sc'oplal ti Cristoe, pero mu epuc ti atotique. Ti jech ba'yel laj
calboxuc ava'iic ti lequil ach' c'op ti ja' colebale, jech o xal un, vu'un lic'ot
ta atotic ti jech ach'unojic ti Jcoltavanej Jesuse.
16 Jech o xal un, Quermanotac, ta jc'anboxuc vocol, chanbeicun co'nton.
17 Tey ta jtacboxuc talel ta atojolic ti Timoteoe, ti ja' jun jlequil-nich'on
ta sventa ti Cajvaltique. Ja' chtal svulesboxuc ta avo'ntonic ti c'u s'elan
cuxulun ti jech jch'unoj ti Cristoe, ti jech ta jchanubtas ti jch'unolajeletic
ta jujun tsobobbail ti bu'yuc no'oxe.
18 Oy jlomoxuc ti toyobba ta xc'opojic ti ta snopic ti mu'yuc ta xtal
jvu'lanoxuque.
19 Pero mi jech ta sc'an ti Cajvaltique, ta ora no'ox ta xtal jq'ueloxuc.
Tey ta jq'uel mi lec c'usi ta spasic ti toyobbaetique, mi ja' no'ox ti yeic
xvulvunique.
20 Yu'un ti mi ventainbilotic yu'un ti Diose, oy smuc'ul stsatsal Dios ta
jtojoltic. Ma'uc no'ox ti sba quetique.
21 C'alal xtal jq'ueloxuque, ¿c'usi ta xac'anic? ¿Mi ja' ta xac'anic ti ta
jtsitsoxuque? ¿Mi ja' ta xac'anic ti c'ux ta xca'ioxuque?

5

Ta xich' chapanel ti jmulivajele

1 Oy bu vinajem ac'oplalic ti oy jun vinic ta atojolic ti yic'oj ti scha'me'e.
Ti jech taje, toj ech'em tsots mulil. Mi ja'uc tey sq'uelojic ti buch'u jech ta
spas ti buch'u mu xojtiquinic ti Diose.
2 Ti jechuque, oyoxuc ta at o'nton. Pero le' une, ja' no'ox atoyoj abaic. Ti
buch'u jech laj spas taje, jipic loq'uel ti jech oy ta atojolique.
3 Manchuc mi mu'yuc tey oyun ta atojolic, pero tey oy ti jch'ulele. Jech
o xal un, laj xa jchapan ti mulil taje, ti co'ol s'elan ja' jtuc tey va'alun ta
atojolique.
4 Jech o xal un, tsobo abaic ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe. Tey oy ti
jch'ulel ta atojolique. Ja' jech xtoc tey ta sva'an sba ta atojolic smuc'ul
stsatsal ti Cajvaltique.
5 C'alal jech tsoboloxuque, aq'uic batel ta sc'ob pucuj ti vinic taje. Ac'o
yich' svocol yu'un ti smule, yo' jech ta xcol ti sch'ulel ti c'alal ta xtal ti
Cajvaltic Jesuse.
6 Altic ti toyobbaoxuc ti jech ta xapasic taje. ¿Mi mu'yuc bu xava'iic ti
jech x'ale ti c'ope?: “Ti juteb no'ox spajubtasobil ti pane ta xpajub yu'un
scotol ti c'u yepal ti vots'bile”, xi.
7 Jech o xal un, jipic loq'uel ti poco' spajubtasobil pan ti ta soquesoxuque,
yo' jechuc a'elanic jech chac c'u cha'al ti ach' pan ti ta xich' ve'el ta q'uin
Colebale, ti pasbil ta ach' vots'bil jarinae, ti mu'yuc yich'oj ti spajubtasobile.
Yu'un ja' jech a'elanic ta melel ti vo'oxuque. Yu'un ti Cristoe laj yich' svocol,
icham cu'untic, ja' ti Colebal ch'iom chij cu'untique.
8 Jech o xal un, ja' ta sc'an ti ta sjunul co'ntontic ta xquich'tic ta muc' ti
Cajvaltique. Ti mi jech ta jpastique, co'ol j'elantic jech chac c'u cha'al ti pan
ti ch'abal yich'oj ti spajubtasobile. Ma'uc jech ta ich'el ta muc' ti Cajvaltic

ti oy mulile, ti chopol ta q'uelele jech chac c'u cha'al ti spoco'-pajubtasobil ti pane.
9 Ti ta yan jcartae, laj calboxuc ava'iic ti mu xachi'inic ti buch'utic ta xmulivajique.
10 Ti jech laj calboxuc taje, ma'uc laj calboxuc ava'iic ti ta xach'ac abaic loq'uel ta stojolic ti cristianoetic li' ta sba banomil ti buch'utic ti ta xmulivajique, ti ta xyu'ninic ya'iic ti c'usi ma'uc yu'unique, ti ta x'elc'ajique, ti ta xrioxinic ti c'usitic meltsanbil ta c'abale. Yan ti mi jech ta xaq'uej abaic loq'uel ta stojol ti buch'utic jech chopol ta spasique, ja' to ti mi mu xa li'uc ta xanaquiic li' ta banomile.
11 Ti laj calboxuc ti mu xachi'inic ti xacutique, ja' ti buch'u ti quermano ti xie, ti c'alal ja' jun jmulivajele, ti ta xyu'nin ti c'usi ma'uc yu'une, ti ta xrioxin ti c'usi meltsanbil ta c'abale, ti ta xlo'iltavane, ti ta xyacube, ti ta x'elc'aje. Ti buch'u jech taje, mu xu' ti jmoj ta xave'ic schi'uque.
12-13 Yu'un ma'uc cabtel ta jchapan ti buch'u ma'uc jch'unolajeletique, ja' ta xchapanatic yu'un ti Diose. Jech o xal ja' avabtel ti ta xachapanic ti jch'unolajeletique. Jech o xal un, jipic loq'uel ta atojolic ti vinic ti oy smule.

6

Mu lecuc ti ta xcac' jbatic ta chapanel ta stojol ti buch'utic ma'uc jch'unolajeletique

1 C'alal oy ac'opic schi'uc ti avermanoe, ¿c'u cha'al tey chba ac'anic parte ta stojol ti juezetic ti ma'uc jchi'iltic ta xch'unel ti Cristoe? ¿C'u cha'al mu ja'uc xavac' abaic ta chapanel ta stojol ti buch'utic xch'unojic ti Diose?
2 ¿Mi mu xana'ic ti vo'oxuque ti ta sta yorail ti ta xachapanic ti cristianoetique? Ti mi jech ta xachapanic ti cristianoetique, ¿mi yu'un ja' mu xu' avu'unic xchapanel ti c'usiuc no'ox uni bic'tal c'opetique?
3 ¿Mi mu xana'ic ti ta jchapantic xtoc ti ángeletique? Ti mi jeche, más to xu' avu'unic ta xchapanel ti jutuc c'op li' ta sba banomile.
4 Ti mi oy ac'opic ti ta sc'an chapanele, ¿c'u cha'al tey chba avac' abaic ta chapanel ta stojol ti buch'utic altic ta xilic ti jch'unolajeletique?
5 Ti jech ta xacalboxuque, yo' jech xaq'uexavic. ¿Mi yu'un mu'yuc buch'u junucal avu'unic ti oy sbijil ta xchapanel ti yermanotaque?
6 C'alal oy ac'opic schi'uc ti yane, ¿mi yu'un ja' tsots sc'oplal chba ac'anbeic parte ta stojol ti juezetic ti ma'uc jch'unolajeletique?
7 Ti jech ta xavac' abaic ta chapanele, lach'ayic ta be ta j'ech'el. ¿Mi mu ja'uc lec xana' ti cuchuc avu'unic ti ilbajinele? ¿Mi mu ja'uc lec xana' ti ac'o yelc'anoxuque?
8 Pero ti le' une, mu'yuc atuq'uilic ti c'usi ta xapasbe abaique. Yu'un avermano no'ox abaic ti ta xavilbajin abaique, ti ta xavelc'an abaique.
9 Ti vo'oxuque ¿mi yu'un mu xana'ic lec ti buch'utic toj chopolique, mu x'ochic batel ti bu ta xventainvan ti Diose? Jech o xal un, bijanic me. Mu me xavac' abaic ta lo'lael. Yu'un ti buch'u ta xmulivaje, ti ta xrioxinic ti c'usi meltsanbil ta c'abale, ti ta stsac schi'il ta vinicale,
10 ti ta x'elc'aje, ti ta xyu'nin ti ma'uc yu'une, ti jyacubele, ti jlo'iltavaneje, ti jlo'laej ta q'uine, scotol ti jech taje, mu xu' ta x'ochic batel ti bu ta xventainvan ti Diose.
11 Na'ic me ti jech a'elanic to ox jlom ti vo'oxuque. Avi tana un, pocbiloxuc xa, ch'acbiloxuc xa ta yajtunel ti Diose. Laj xa ataic ti lec xa'ilatic yu'un ti Dios ta sventa ti Cajvaltic Jesuse schi'uc ti Sch'ul Espíritu ti Dios cu'untique.

Ma'uc sventa mulil ti jbec'taltique

12 Oy buch'utic ta xalic ti libreotic ta spasel ti c'usiuc no'ox lec ta
xca'itique. Jech melel, xu' ta jpastic scotol, pero mu scotoluc ti lec ti c'usi ta
jtatic yu'une. Manchuc mi libreotic ta spasel ti c'usi lec ta xca'itique, pero
ti vu'une mu xcac' jba ta mosovinel yu'un.
13 Melel, ti jve'eltique ja' ta xtun yu'un ti jch'utique. Ti jch'utique ja' yavil
ti jve'eltique. Pero ti schibal taje ta x'ech' sc'oplal yu'un ti Diose. Pero mu
meleluc ti ja' sventa mulivajel ti jbec'taltique. Ti jbec'taltique, ja' yu'un ti
Cajvaltique. Ti Cajvaltique, ja' yu'un ti jbec'taltique.
14 Jech chac c'u cha'al icha'cuxesat yu'un Dios ti Cajvaltique, ja' jech ta
xischa'cuxesotic ti Dios ta sventa ti smuc'ul stsatsale.
15 ¿Mi mu xana'ic ti abec'talic jujunoxuque ti ja' sbec'talinoj ti Cristoe?
¿Mi yu'un xu' ta xcac'be xchi'in jmulivajel ants ti jbec'tal ti ja' yu'un ti
Cristoe? ¡Bu xata ti staq'ue!
16 ¿Mi yu'un mu xana'ic xtoc, ti jun vinic ti ta xchi'in ti jmulivajel antse
ti jun sbec'talic ta xc'otic ti schibalique? Ja' jech ta xal xtoc ti sc'op Diose:
"Ti schibalique jun ta xc'otic", xi.
17 C'alal mi oy buch'u ipasic xa ta jun schi'uc ti Cajvaltique, ti schibalique
jun xa snopobil ic'ot yu'unic.
18 Jech o xal un, j'ech'el comesic ti mulivajele. Yu'un ti mulivajele ja' ta
soques ta j'ech'el ti jbec'taltique. C'usiuc no'ox ti yan mulile, ja' mu sta.
19 ¿Mi mu xana'ic ti abec'talique ti ja' templo yu'un ti Ch'ul Espíritu ti
laj yac'boxuc ti Diose? Jech ti Ch'ul Espíritue nacal ta atojolic. Jech o xal
un, mu avu'unuc aba atuquic.
20 Yu'un ti Diose, toyol atojolic laj smanoxuc. Jech o xal un, aq'uic ta
ich'el ta muc' ti Dios yu'un ti abec'talique schi'uc ti ach'ulelique. Ti schibal
taje, ja' yu'un ti Diose.

7

Bijubtasel yu'un ti nupunele

1 Avi tana un, ta jtac'boxuc ava'iic ti c'usi laj ajac'beicun ta acartae. Melel,
lec ti mi mu xnupun ti viniquetique.
2 ¡C'u stu un! ti jech mu vocoluc ta xijyac'otic ta mulil ti jbec'taltique,
jech o xal ja' lec mi oy yajnilic ti jujun viniquetique, mi oy smalalic ti jujun
antsetique.
3 Ti malalile, mu me sjalan sba ta stojol ti yajnile. Ja' jech xtoc ti ajnilile,
mu me sjalan sba ta stojol ti smalale.
4 Ti ajnilile, mu yu'unuc stuc ti sbec'tale. Yu'un ja' yu'un ti smalale. Ja'
jech xtoc ti malalile, mu yu'unuc stuc ti sbec'tale. Yu'un ja' yu'un ti yajnile.
5 Jech o xal un, mu me smacbe sba yo'ntonic. Ja' no'ox xu' ta spajes
sbaic jayib c'ac'al ti mi co'ol ta snopic schibalic ti ta staic ta c'oponel ti
Diose. Ts'acal to un, ac'o xchi'in sbaic yan velta. Yan ti mi jal ta smacbe
sba yo'ntonique, xu' ta stsalatic yu'un ti pucuje.
6 Ti va'i s'elan ta xcalboxuc taje, ma'uc ta jpasoxuc ta mantal, ja' no'ox
ti mi jech ta xac'anique.
7 Ti vu'une jc'anuc ca'i ti jechuc a'elanic jech chac c'u cha'al ti vu'une.
Pero ti Diose, yalel toyol ti c'u s'elan yac'ojbotic ti jbijiltic ta jujun tale.
8 Ti vu'un ta xcale, ti tojol tseb queremetique schi'uc ti me'unal
antsetique, lec ti mu xnupunic jech chac c'u cha'al ti vu'une.
9 Pero mi mu xu' yu'unic ti jech stuquic no'oxe, ac'o nupunicuc. Yu'un
más lec ti mi ta xnupune, ja' toj chopol ti sts'icoj ti svocole.

10 Ti buch'utic nupunemic xae, ta xcalbe mantal ti mu me xicta comel smalal ti antse, ti mu me xicta comel yajnil ti vinique. Ti va'i s'elan laj cal taje, ma'uc jmantal jtuc, ja' smantal ti Cajvaltique.
11 Ti mi oy bu ic'ot ta pasel ti laj yicta comel smalal ti antse, tey me va'vunuc o. O mi mo'oje, ac'o slajesbe sba yo'ntonic schi'uc ti smalale. Ja' jech xtoc ti malalile mu me sbaj o ti yajnile.

12 Ti yan li' ta xcalboxuc talele, ma'uc smantal ti Cajvaltique, ja' vu'un jtuc ta xca'i ti jech ta sc'an pasele. Ti mi oy jun jch'unolajel ti ma'uc jch'unolajel ti yajnile, pero mi jun yo'nton schi'uc ti smalale, mu me sbaj yajnil ti vinique.
13 Ti mi oy jun jch'unolajel ants ti ma'uc jch'unolajel ti smalale, pero mi jun ti yo'ntonique, mu me sbaj smalal ti antse.
14 Manchuc mi ma'uc jch'unolajel ti malalile, pero ta smaquibe syaxal ti yajnil ti jech jch'unolajel yic'oje. Jech xtoc mi ma'uc jch'unolajel ti antse, pero ta smaquibe syaxal ti smalal ti jech jch'unolajel yic'oje. Ti manchucuc jech s'elan taje, co'ol s'elan ma'uc snich'nab jch'unolajel ti snich'nabique. Pero le'e, snich'nab jch'unolajel ta x'ilatic yu'un ti Diose.
15 Pero mi ta ono'ox sc'an ta xbajvan ti buch'u ma'uc jch'unolajele, ac'o me sch'ac sbaic. Ti buch'u bajbile libre ta xc'ot, mi ja' ti vinique, mi ja' ti antse. Yu'un ti jech laj yic'otic ti Diose, ja' ta sc'an ti jun co'ntontique.
16 ¿C'usi xavut xana' ti vo'ote, ajnilil, ti xu' ta xcol avu'un ti amalale? ¿C'usi xavut xana' ti vo'ote, malalil, ti xu' ta xcol avu'un ti avajnile?

17 Ti c'u a'elanic cuxuloxuc c'alal lataatic ta iq'uel yu'un ti Dios ta jujun tale, jechuc me comanic o. Ja' jech ta xcalbe scotol ti jch'unolajeletic ta jujun tsobobbaile.
18 Ti mi yich'oj circuncisión ti c'alal itaat ta iq'uel yu'un ti Diose, jechuc me comuc o ti yich'oj ti circuncisione. Mi mu'yuc to ox yich'oj circuncisión ti c'alal itaat ta iq'uel yu'un ti Diose, mu me xac'be sba ti circuncisione.
19 Yu'un ma'uc tsots sc'oplal mi quich'ojtic ti circuncisione, mi mu'yuc. Ti tsots sc'oplale, ti ac'o jpastic ti c'usi sc'an ti Diose.
20 Ti c'u s'elan itaatic ta iq'uel yu'un ti Dios ta jujun tale, jechuc me comuc o.
21 Mi chonbilot ta mosovil ti c'alal laj staot ta iq'uel ti Cajvaltique, mu xavul avo'nton yu'un. Pero ti mi oy bu ta xc'ot ta pasel ti ta scoltaot loq'uel ta mosovil ti avajvale, ich'o me ta muc'. Yavil ti coltabilot xa yu'un ti Cajvaltique.
22 Ti buch'u tiq'uil ta mosovil ti c'alal itaat ta iq'uel yu'un ti Cajvaltique, avi tana un, colem xa, ochem xa ta yajtunel ti Cajvaltique. Ja' jech xtoc ti buch'u mu'yuc tiq'uil ta mosovil ti c'alal itaat ta iq'uel yu'un ti Cajvaltique, avi tana un, ochem xa ta yajmosov ti Cajvaltique.
23 Yu'un toyol atojolic laj smanoxuc ti Diose. Jech o xal un, mu me xarioxinic ti cristianoetique.
24 Jech o xal un, Quermanotac, junuc me avo'ntonic ti c'u s'elan lataatic ta iq'uel yu'un ti Cajvaltic ta jujun tale.

25 Yan ti buch'u mu'yuc to nupunemique, mu'yuc yan mantal ti laj yac'bun jna' ti Cajvaltic ti ta xcalbee. Pero ti jech laj xc'uxubinun ti Cajvaltique, xu' xach'un ti c'u s'elan ta jbijubtasoxuque.
26 Ta scoj ti liquem xa ti vocole, ti vu'un ta xcale, ti jechuc me staojuc yav ti c'u s'elan oy ti viniquetique.
27 Ti buch'u nupul ts'acalic xae, mu me xch'ac sbaic. Ti mi mu'yuc to nupul ts'acalique, mu to me sa'ic.

28 Pero ti mi ta xanupunique, ma'uc ta xata o amulic. Mi ta xnupunic ti
tojol tsebetique, ma'uc ta sta o smulic. Pero ti buch'u ta xnupij sts'aquie ta
x'ayan svocolic ti li' cuxulique. Jc'anuc ca'i ti mu me xataic ti avocolique.
29 Quermanotac, ti c'usi ta jc'an ta xcale, ja' li'e: Mu xa jaluc batel ti
c'ac'ale. Jech o xal ti buch'u oy yajnile, co'oluc s'elan ti mu'yuc yajnil ta
xa'ie.
30 Ti buch'utic oyic ta me'inale, co'oluc s'elan ti mu'yuc ti at o'nton ta
xa'ie. Ti buch'utic xmuyubajique, co'oluc s'elan ti mu'yuc xmuyubajique.
Ti buch'utic ta xmanolajique, co'oluc s'elan ti ma'uc yu'unic ti c'usi laj
smanique.
31 Ti buch'utic staojic scotol yo' lec oyic li' ta sba banomile, co'oluc s'elan
ti mu'yuc c'usi staojique. Yu'un scotol ti c'usi ti li' oy ta sba banomile yantic
xa xlaj sc'oplal.
32 Ja' jech ta jbijubtasoxuc, yu'un ta jc'an ti mu oyucoxuc ta vul o'ntone.
Yu'un ti vinic ti buch'u ch'abal ti yajnile, ja' no'ox oy ta yo'nton ti c'usi ta
sc'an ti Cajvaltique, ti lec ta x'ilat yu'une.
33 Pero ti c'alal oy xa ti yajnile, ta suj sba ta sa'el ti c'usitic ta xtun yu'unic
li' ta banomile, yo' jech lec oy schi'uc ti yajnile.
34 Ja' jech xtoc ti ants ti malijeme, mu xco'olaj schi'uc ti buch'u mu'yuc
malijeme. Yu'un ti buch'u mu'yuc malijeme, ja' no'ox ta spas ti c'usi ta
sc'an ti Cajvaltique, yo' jech sjunul yo'nton yacoj sba ta tunel yu'un ti Diose.
Pero ti buch'u malijem xae, ta suj sba ta sa'el ti c'usi ta xtun yu'unic li' ta
sba banomile, yo' jech lec oy schi'uc ti smalale.
35 Ti va'i s'elan ta xcal taje, ja' alequilalic. Mu yu'unuc ta jmac avo'ntonic.
Ja' no'ox ta jc'an ti junuc avo'ntonique, ti libre ac'o abaic ta tunel yu'un ti
Cajvaltique.
36 Ti mi oy jun vinic ti ta snop ti chopol ti ta xmalij ti stsebe, pero mi ta
xil ti jva'lej xa ti stsebe, ti ta xmalij ya'ie, ac'o yac' ta malijel. Ma'uc mulil.
37 Pero mi oy buch'u ta snop lec ti mu xac' ta malijel ti stsebe, yu'un ta
xil ti mu sc'an ta xmalije, lec ono'ox xtoc.
38 Jech o xal un, ti buch'u ta xac' ta malijel ti stsebe, lec ti jech ta spase.
Ja' jech xtoc ti buch'u mu xac' ta malijel ti stsebe, ja' más to lec ti jech ta
spase.
39 Ti ants ti nupunem xae, persa yic'oj sbaic ta xcomic ti c'u sjalil cuxul
ti vinique. Ti mi cham ti vinique, libre ta xc'ot yu'un ti mantale. Mi sc'ane,
xu' ta xnupij yan velta. Yavil ti mi co'ol jch'unolajeletique.
40 Pero ti vu'une ta jnop ti ja' más xmuyubaj ti mu xa xmalij yan velta ti
antse. Ti jech ta xcal taje, yu'un jch'ulelinojbe sch'ulel ti Diose.

8

Ti ve'liletic ti ac'bil ta smoton ti c'usitic meltsanbil ta c'abale

1 Ti li'e, ta xcalboxuc ava'iic sc'oplal ti ve'lil ti ac'bil ta smoton ti c'usi
meltsanbil ta c'abale. Ti jujunotique ta jnoptic ti oy smelol ti c'usi ta
xcaltique. Ti c'usi jna'tic calojtique, ja' no'ox ta jtoy jbatic schi'uc. Yan
ti sc'uxul o'ntonale, ja' ta xists'itesotic ta stojol ti Cajvaltique.
2 Mi oy buch'u ta snop ti ta sna' scotol yaloje, mu to laj sta ti c'usi lec ta
nopele.
3 Mi oy buch'u c'ux ta xa'i ti Diose, x'ojtiquinat yu'un ti Diose.
4 Ja' yu'un un, ¿mi stac' ti'el ti beq'uet ti ac'bil ta smoton ti c'usi meltsanbil
ta c'abale? ¿Mi mu stac' ti'el? Jna'tic lec ti mu cuxuluc ti c'usi meltsanbil
ta c'abale. Yu'un jun no'ox ti Diose. Mu'yuc yan.

5 Ti li' ta banomile, ep ti buch'utic sbisojic ta rioxetic ti c'usitic oy ta
vinajele, ti oy ta banomile. Ti jech taje, co'ol to s'elan ti ep ti rioxetique, ti
jcoltavanejetique.
6 Pero ti vo'otique mu jechuc ta jch'untic. Yu'un jna'tic ti jun no'ox ti
Diose, ja' ti Totile. Ja' laj spas scotol ti c'usitic oye. Cuxulotic ta sventa. Ja'
jech xtoc jun no'ox ti Cajvaltique, ja' ti Jesucristoe, ti ja' ta sventa ti c'usi
oy scotole schi'uc ti vo'otique.
7 ¡C'u stu un! mu scotoluc sna'ic ti mu'yuc cuxul ti c'usi meltsanbil ta
c'abale. Oy jlom ti buch'u laj to ox yich'ic ta muc' ti c'usi meltsanbil ta
c'abale, c'alal ta slajesic ti ve'lil ti ac'bil ta smotone, ta sventa ti mu'yuc to
yip ti yo'ntonique, ta xa'iic ti ta sta ti smulique.
8 Ta melel, ti c'usi ta jlajestique, ma'uc ta sventa ti ta jtatic ti lec xijyil ti
Diose. Mi ja'uc yantic xijlecub batel, mi ja'uc yantic xijsoc batel ti mi ta
jlajestique, mi mu'yuc ta jlajestic ti beq'uete.
9 Pero bijanic me yu'un ti jech xu' xati'ic scotole, yo' jech mu xasoques-
beic yo'nton ti buch'u mu'yuc to yip yo'nton xch'unoj ti Cajvaltique.
10 Xcaltic no'ox ava'iic jech chac c'u cha'al li'e. Ti vo'ot ti xana' scotol
taje, ti mi tey chotolot ta sti'el ti ve'lil ti ac'bil ta smoton ti c'usi meltsanbil
ta c'abale, ti mi tey ta xayil ti avermano ti mu'yuc to yip ti yo'ntone, xu'
nan ta xlic sti' ti ve'lil ti ac'bil ta smoton ti loc'tabil rioxe.
11 Ti mi jech ta xapas taje, ti xana' ti mu cuxuluc ti loc'tabil rioxetique,
xu' ta xavac' ta ch'ayel ti avermano ti ch'abal to yip ti yo'ntone, ti c'alal
icham ti Cristo ta sventa eque.
12 C'alal jech ta xasoquesbe yo'nton ti avermano ti c'alal mu'yuc to yip ti
yo'ntone, jech o xal ti vo'ote ta xata amul ta stojol ti Cristoe.
13 Jech o xal un, ti mi ta jyanijesbe yo'nton ti quermano ta scoj ti ta jti'
ti beq'uete, ja' lec mu jti' o ta j'ech'el ti beq'uete, yo' jech mu sta smul ti
quermanoe.

9

Yo'nton ti Pabloe

1 Ti jech yajcholc'opun ti Diose, xu' ta jc'anboxuc ti c'usi ta xtun cu'un ti
jechuque. Laj xa quilbe sat ti Cajvaltic Jesucristoe. Ti Cajvaltic taje laj xa
sjeltaboxuc acuxlejalic ta sventa ti li'abtej ta atojolique.
2 Oy nan jlom cristianoetic ti mu xisbisicun ta jcholc'ope. Pero ti
vo'oxuque, bisicun ta jcholc'op. Yu'un ti jech ach'unojic ti Cajvaltique, ja'
cabtel, ja' svinajeb ti jcholc'opun yu'un ti Cajvaltic ta melele.
3 Ja' jech s'elan ta jpac jc'oplal ta stojol ti buch'u ta xal ti ma'uc
yajtacbolalun ti Diose.
4 Ti mi ta xavac'bun ti jve'el cuch'ome, xu' ta jtsac, ¿c'u cha'al mo'oj?
5 Ja' jech xtoc ti tauc jc'ane, xu' ta jsa' cajnil ti ja' jun jch'unolajel antse.
Xu' ta jchi'in ta yalel ti sc'op Diose jech chac c'u cha'al ta spasic ti yan
jcholc'opetique, ti yits'inabtac ti Cajvaltique, ti Pedroe.
6 ¿Mi yu'un ta xanopic ti ja' no'ox jtuccutic schi'uc ti Bernabee ti ta persa
ta xi'abtejcutic yo' jech ta jmalq'uin jbacutic c'alal ta xcalcutic ti lequil ach'
c'ope?
7 Mu'yuc buch'u junucal soldadoetic ti ta sbain stuc ti c'usi xtun yu'une.
¿Buch'u van ta sts'un uva ti mu ta slo'be ti sate? ¿Buch'u van ta sts'un ti
chijetic ti mu xuch'be ti schu' ti ta spits'e?
8 Mu xanopic ti ta jol no'ox jtuc ti jech ta xcale. Yu'un jech ta xal xtoc
smantal ti Moisese.

9 Yu'un jech ts'ibabil ta libro yu'un ti mantale: “Mu xavac'beic svosal ti
jmajtrigo vacaxe”, xi. Ti va'i s'elan laj yal ti Dios taje, ma'uc no'ox c'ux ta
yo'nton ti vacaxe.
10 Ja' jc'oplaltic ec. Ja' jlequilaltic ti jech ts'ibabil ti ta mantale. Yu'un ti
buch'u ta sloc ti banomile schi'uc ti buch'u ta smaj ti ts'unobale, jech ta
spasic yu'un spatoj yo'ntonic ti tey ta xloc' talel ti sve'elique.
11 Ja' jech ti vu'une, laj jts'un ta avo'ntonic ti sc'op Diose. ¿Mi yu'un toj
ep avocolic ta xavich'ic ti mi xavac'beicun ti c'usi ta xtun cu'une?
12 Ti jech malq'uinbilic avu'unic ti yan jcholc'opetique, ja' yu'un un, xu'
ta xcal ti ac'o amalq'uinicun eque.
Pero mu'yuc quich'oj malq'uinel avu'unic. Tey ts'iquem talel cu'un ti
jvocole, yo' jech mu xc'ot ta avo'ntonic ti manbil avu'unic ti lequil ach'
c'op yu'un ti Cristoe.
13 Ti vo'oxuque xana'ic lec ti buch'utic ta x'abtejic ta temploe, ja' tey ta
staic ti sve'elic ti jech sbainojic ta yac'bel smoton ti Diose. Tey ta sti'ic ti
sbec'tal ti animaletic ti tey ta smilique.
14 Ja' no'ox jechic ec ti buch'utic ta x'abtejic ta yalel ti lequil ach' c'ope.
Nopbil yu'un ti Cajvaltique ti tey ta sta ti sve'elic ti bu ta x'abtejique.
15 Pero mu jechuc laj jpas ta atojolic ti xu' ta jc'an ti c'usi xtun cu'une.
Mu yu'unuc ta jts'ibaboxuc talel ti jcarta li'e, yo' jech ta jc'an ti c'usi ta xtun
cu'une. Ti mi jech ta jpase, ja' lec ac'o chamcun yo' jech mu'yuc buch'u ta
xismacbun ta be ti jech ta matanal ta xcal ti lequil ach' c'ope.
16 Ti jech ta xcal ti lequil ach' c'ope, mu xu' ta jtoy jba, yu'un ja' laj
yac'bun cabtel ti Cajvaltique. Toj abol jba ti mi mu xcal ti lequil ach' c'ope.
17 Ti yu'unuc lajuc jt'uj jtuc ti cabtele, xu' ta xcal ti oy jtojol ta xquich'e.
¡C'u stu un! ma'uc laj jt'uj jtuc. Ja' ac'bilun yu'un ti Cajvaltique.
18 Pero ti jtojol ti ta xca'ie, ja' ti ximuyubaj xa yu'un ti mu'yuc ta jc'anbe
stojol ti lequil ach' c'op ti ta xcale, ja' ti mu'yuc ta xcac' ta bainel ti c'usi
xtun cu'un ti jech jcholc'opune.
19 Manchuc mi mu'yuc buch'u smosovinojun, pero ta xcac' jba ta
mosovinel yu'unic scotol, yo' jech más ep ta xquic'an talel ti cristianoetic
ta stojol ti Cristoe.
20 Ti c'alal oyun ta stojol ti jchi'iltac ti tsots sc'oplal ta xa'i smantal ti
Moisese, ta jco'oltas jba jech chac c'u cha'al ti stuquique. Ta jpas ti mantale,
manchuc mi mu xa jch'unojuc ti jech ta xicole. Ja' jech ta jco'oltas jba
schi'uc yo' jech ta xch'unic ti coltaele.
21 Ti c'alal oyun ta stojol ti jyanlumetic ti mu'yuc ya'binojic smantal
ti Moisese, ta jco'oltas jba jech chac c'u cha'al ti stuquique, yo' jech ta
xch'unic ti coltaele. Ati va'i s'elan ta xcale, mu yu'unuc ta jbajbe smantal
ti Diose, yu'un oyun ta stojol ti Cristoe.
22 Ti c'alal oyun ta stojol ti quermanotic ti buch'utic mu'yuc yip ti
yo'ntonique, ta jco'oltas jba jech chac c'u cha'al ti stuquique, yo' jech más
ta x'ayan ta yo'ntonic ta xch'unel ti coltael ti ta xcalbe ya'iique. Ja' jech ta
jco'oltas jba ti c'u s'elan ti jujuchope, yo' jech ta xch'unic ti coltaele.
23 Jech ta jpas ta sventa ti lequil ach' c'op ti ja' colebale, yo' jech jmoj ta
jtatic ti ta xijcolotic yu'un ti lequil ach' c'ope.
24 Xana'ic lec, ti jtajimol ti ta x'anilajique, scotolic ta x'anilajic. Pero
jun no'ox ti buch'u ta xich' ti matanale. Ja'uc me jechucoxuc yo' jech ta
xavich'ic ti matanal yu'un ti Cajvaltique.
25 Scotolic ti buch'utic ta xchapan sbaic ta tsalvanej ta tajimole, mu
xac'be sbaic ti c'usi ta soquesatique. Ja' jech ta spasic yo' jech ta xich'ic

ti matanale, ac'o mi ja' no'ox xotbil muil nichim ti mu jaluc xtune. Yan ti vo'otique cac'ojtic batel persa ta stsalel ti cajcrontatique, yo' ta jtatic ti matanal ti mu sna' soc sbatel osile.
26 Ti vu'une tuc' ta xi'anilaj batel ti bu ti spajebe. Ja' jech xtoc mu ta ic'uc ta xjelav ti jc'ob c'alal ta jmaj ti cajcrontae.
27 Ti vu'une mu xcac'be spas ti jbec'tal ti c'usi ta sc'ane. Ta x'och ta be cu'un. Jech ta jpas, naca mi albatcun ti mu jta ti jmotone ti c'alal laj xa calbe ya'i ti yane ti xu' ta staic ti smotonique.

10

Sc'oplal ti c'usitic meltsanbil ta c'abale

1 Quermanotac, ta jc'an ti ta xana'ic ti scotol ti jmolmuc'totcutic ta vo'nee ic'bilic batel yu'un ti toque. Scotolic ech' xtuch'ic ti Tsajal Nabe.
2 Jech o xal un, scotolic laj yac' sba ta stojol ti Moisese, ti jech ic'bilic yu'un ti toque, ti jech ijelavic ta nabe, ti ja' señail ti jmoj icom schi'uc ti Moisese.
3 Ja' jech xtoc scotolic laj sve'ic ti ve'lil ti i'ac'batic yu'un ti Diose.
4 Scotolic laj yuch'ic ti ch'ul vo' ti iloc' talel ta ch'ene. Ti vo' ti iloc' ta ch'en taje, ja' yabtel ti Cristo stuque ti schi'uquic batel ta yalel muyel ti jmolmuc'totcutique.
5 Ac'o mi scotolic icoltaatic yu'un ti Diose, pero ichamic ta xocol banomil. Yu'un ti c'u s'elanique, mu lecuc i'ilatic yu'un ti Diose.
6 Scotol ti va'i s'elan ic'ot ta pasel taje, ja' ta xac' jna'tic ti mu me xbat ta co'ntontic ta sc'anel ti chopole jech chac c'u cha'al laj spas ti stuquique.
7 Jech o xal un, mu xarioxinic ti c'usi meltsanbil ta c'abale jech chac c'u cha'al laj spasic jlom ti jmolmuc'totcutic ta vo'nee: “Chotiic ta ve'el uch' vo' ti cristianoetique. Ts'acal to un, lic smuyubtaic ti yajrioxique”, xi ta xal ti sc'op Diose.
8 Ja' jech xtoc, mu me jpastic ti mulivajele jech chac c'u cha'al laj spasic jlom ti jmolmuc'totcutic ta vo'nee. Jech o xal un, ta jun no'ox c'ac'al, ichamic oxib scha'vinic ta mil (23,000).
9 Mu me jpastic ti ta jq'uelbetic yutsil yo'nton ti Diose jech chac c'u cha'al laj spas jlom ti jmolmuc'totcutique. Jech o xal ti stuquique ti'bil ta chon ilajic.
10 Mu me xcaltic ti ta'lo xca'itic ti c'u s'elan ta spas ti Dios ta jtojoltique jech chac c'u cha'al laj spasic jlom ti jmolmuc'totcutique. Tey imilatic yu'un ti ángel ti sbainoj ti lajebale.
11 Scotol ti c'usi ic'ot ta pasel ta stojol ti jmolmuc'totcutic ta vo'nee, ti tey ts'ibabil icom ta sc'op Diose, ja' jbijubtaseltic yu'un, ti jech li' to cuxulotic ti slajebtic xa batel ti c'ac'ale.
12 Jech o xal un, ti buch'u ta xal ti oy yip co'nton ta stojol Dios ti xie, bijuc me, naca me yaluc ta mulil.
13 Ti jech ta xavich' avocolic yu'un ti lajeltsaele, mu yanuc. Co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ta xa'iic scotol ti yan cristianoetique. Ti vo'oxuque pato avo'ntonic ta stojol ti Diose. Yu'un ti stuque mu teyuc no'ox sq'ueloj ti ch-epaj batel ti mu xa xcuch avu'un ti lajeltsaele. C'alal ta xtal ti lajeltsaele, ja' stuc ti Dios ta xac' jna'tic c'u s'elan ta xaloc' yu'un ti lajeltsaele. Ja' jech tsalbil ta xc'ot avu'un.
14 Jech o xal un, Quermanotac, q'uejo abaic ta xrioxinel ti c'usi meltsanbil ta c'abale.
15 Ti jech ta xajc'oponoxuque, yu'un oy xa snopobil avu'unic. Xu' xanopic ti oy smelol ti c'usi ta xcale.

16 C'alal ta xcalbetic vocol ti Dios ti ta xcuch'tic ti ya'lel uva ti ta jpastic
sna'obil ti Cajvaltique, ja' svinajeb ti jun co'ntontic schi'uc ti Cristo ti jech
laj smal ti sch'ich'ele. Ja' jech xtoc ti c'alal ta jch'acolanbe jbatic ta sve'el
ti pane, ja' svinajeb ti jun co'ntontic schi'uc ti Cristo ti jech laj yac' sba ta
milele.
17 Manchuc mi epotic, pero jun no'ox ti pan ti ta jve'tic jcotoltique. Ti
jech taje, ja' svinajeb ti junotic jcotoltic ta stojol ti Cristoe.

18 Nopic lec c'u s'elan laj spasic ti j'israeletique. Ati buch'utic laj sti'ic ti
smoton Dios ti ta xchiq'uique, ja' svinajeb ti jun yo'ntonic schi'uc ti Diose.
19 Ti beq'uet ti ac'bil ta smoton ti c'usi meltsanbil ta c'abale, mu yu'unuc
ta xcal ti isoquesat yu'un ti c'usi meltsanbil ta c'abale. Staoj yav beq'uet
ono'ox.
20 Ti c'usi ta xcale, ja' li'e. Ti c'alal ta xac'beic smoton rioxetic ti buch'utic
mu xojtiquinic ti Diose, ja' ta xac'beic smoton ti pucuje, ma'uc ti bats'i
Diose. Ja' mu lecuc ta xca'i ti ta xaco'oltas avo'ntonic schi'uc ti pucuje.
21 Yu'un mi jun avo'ntonic ta xavuch'ic ti ya'lel uvae schi'uc ta xave'ic ti
pan ti ta xapasic sna'obil ti Cajvaltique, mu smeloluc ti c'alal jun avo'ntonic
chotoloxuc ta xalajesic ti ve'lil ti ac'bil ta smoton ti pucujetique.
22 ¿Mi lec xana'ic ti ta xcac'tic ilinuc ti Diose? ¿Mi yu'un vo'otic ech'em
cajal xca'i jbatic?

Ti c'usi ta jpastique ja'uc me sc'uxubinel ti yane

23 Melel ti c'usi ta xalique ti libreotic ta spasel ti c'usi lec ta xca'itique.
Pero mu scotoluc ti lec ti c'usi ta jtatic yu'une. Jech melel, libreotic ta spasel
ti c'usi lec ta xca'itique. Pero mu scotoluc ti ta xijch'i yu'un ta yich'el ta
muc' ti Cajvaltique.
24 Ti c'usi ta xapasique, ja'uc slequilal ti yan cristianoetique. Mu me ja'uc
no'ox ta xapasic ti c'usi lec ta xava'i atuquique.

25 Tunesic scotol ti ve'lil ti ta xchon ta ch'ivite. Pero mu xajac'olanic un,
yo' jech mu xana'eticuc ta xati'ic.
26 Yu'un ti banomile schi'uc scotol ti c'usitic ta xch'i yu'une, ja' yu'un ti
Cajvaltique.

27 Mi ta xa'ic'atic ta ve'el yu'un ti ma'uc jch'unolajele, ti mi labatique,
lajesic scotol ti c'usitic ta xa'ac'batique. Pero mu xajaq'uic ti c'usi ta
xalajesique, yo' jech mu'yuc c'usi xal avo'ntonic.
28 Pero mi oy buch'u ta xalbot: “Ti beq'uet li'e, ja' ac'bil ta smoton ti c'usi
meltsanbil ta c'abal”, mi xayute, mu me xati'ic, yo' jech mu xyanij yo'nton
avu'un ti buch'u jech laj yale, yo' mu xlo'ilaj ti o'ntonale.
29 Ti jech ta xcal ti ta xlo'ilaj ti o'ntonale, ja' ti yane, ma'uc ti vo'ote.

Pero oy buch'u xu' jech ta sjac'boxuc: “¿C'u cha'al ta jmacbe jba ta
slajesel ve'lil ta sventa yo'nton yan ti c'alal libre oyune, ti xu' ta jlajese?
30 Yu'un ti vu'une ta xcalbe vocol ti Dios ti c'usi ta jlajese. Jech o xal un,
¿c'u cha'al ta xisna'leicun ti ta jlajese?”, xi.
31 Ta sc'an ti bijanique. Yu'un ti ta xave'ique, ti ta xavuch'ic vo'e,
c'usiuc no'ox yan ti ta xapasique, ja'uc me yich'el ta muc' ti Dios ti c'usi ta
xapasique.
32 Tuc'ulano me abaic yo' jech mu junuc ta xasoquesbe yo'ntonic ti
j'israeletique, ti jyanlumetique, ti jch'unolajeletique.
33 Yu'un ti vu'une ta xcac' persa ta spasel ti c'usi leque, yo' jech ta xcol
ti yane. Ma'uc no'ox ta jpas ti c'usi lec ta xca'i jtuque.

11

1 Jech o xal un, ti vo'oxuque pasic ti c'u s'elan ta jpase. Yu'un ti vu'une
ta jpas jech chac c'u cha'al laj spas ti Cristoe.

Ti antsetic ti oy ta tsobobbaile

2 Ximuyubaj xa avu'unic, Quermanotac, ti mu'yuc ach'ayojicun ta
avo'ntonique, ti staoj yav ach'unojic ti c'u s'elan laj jchanubtasoxuque.
3 Pero a'yic lec un, ti jujun vinique, ja' sjolinojbe sjol ti Cristoe. Ja' jech
xtoc ti jujun ajnilile, ja' sjolinojbe sjol ti smalalique jech chac c'u cha'al
Cristo ti ja' sjolinojbe sjol ti Diose.
4 Mi slapoj spixol jun vinic ti c'alal ta sta ta c'oponel ti Dios ta tsobobbaile,
o ti c'alal ta xac' ta na'el ti c'usi ch-ac'bat sna' yu'un ti Diose, jech ta xac'
ta q'uexlal ti Cristoe.
5 Ja' jech xtoc mi mu'yuc smacoj sjol jun ants ti c'alal ta sta ta c'oponel
ti Diose, o ti c'alal ta xac' ta na'el ti c'usi ch-ac'bat sna' yu'un ti Diose, jech
ta xac' ta q'uexlal ti smalale. Ti jech taje, co'ol to s'elan ti setoj scotol ti
stsotsil sjole.
6 Mi mu smac sjol ti antse, ac'o set loq'uel ti stsotsil sjol ta j'ech'ele. Pero
mi q'uexlal sba ta xa'i ti jech t'anal ti sjole, ja' lec ac'o smac ti sjole.
7 Yan ti vinique mu xu' ta smac ti sjole. Yu'un ti stuque ja' sloc'obbail
ti Diose, xojobin yutsilal ti Dios ta stojole. Yan ti antse xojobin yutsilal ti
smalal ta stojole.
8 Ti sba vinic ti imeltsanat yu'un ti Diose ma'uc tey ital ta stojol ti antse.
Yu'un ti ants ti laj smeltsan ti Diose, tey iloc' talel ta stojol ti vinique.
9 Ti jech imeltsanat ti antse, yo' jech oy schi'il ti vinique. Mu yu'unuc
ja'uc laj sc'an schi'il ti antse, ja' ti mu'yuc to ox ti antse.
10 Jech o xal ti antse tsots sc'oplal ti ta smac ti sjole, yo' jech ta xvinaj ti
ta snijan sba ta stojol ti smalale, yo' jech lec ta x'ilat yu'un ti ángeletique.
11 Ac'o mi jech taje, pero nopbil yu'un ti Dios ti co'ol ta xtun yu'un sbaic
ti schibalique.
12 Melel, ti antse iloc' talel ta stojol ti sba vinique. Pero ja' jech xtoc ti
jujun vinique ta x'ayan talel ta stojol ti antsetique. Scotol ti va'i s'elan taje,
ta xlic talel ta stojol ti Diose.
13 Nop ava'iic, ¿mi lec ti mu'yuc smacoj sjol ti ants c'alal ta sta ta c'oponel
ti Diose?
14 C'alal natic ti joltic ti vo'otic vinicotique, jna'tic lec ti q'uexlal sbae.
15 Ti jech natic sjolic ti antsetique, jun yutsil. Yu'un ja' smac sjol ac'bilic
ti jech natic ti sjole.
16 Pero mi oy buch'u mu lecuc ta xa'i ti va'i s'elan ta xcal taje, ac'o
me sna'ic ti mu'yuc xa yan jtaleltic ti bu'yuc no'ox ta stsob sbaic ti
jch'unolajeletique.

Laj syanijesbeic smelol sna'obil ti Cajvaltique

17 Ta jts'ibaboxuc talel ti juteb jcarta li'e ti ta xcalboxuc ava'iic ti mu
ximuyubaj xa avu'unique. Yu'un ti c'alal ta xatsob abaique, ma'uc ta
xalecubic yu'un. Ja' no'ox ta xasoques abaic.
18 Yu'un oy bu li'albat ac'oplalic ti c'alal ta xatsob abaic ti ta xapasic
sna'obil ti Cajvaltique, jeltos avo'ntonic. Ta jch'un ti jech ta xapasique.
19 Yu'un ti jech jeltos avo'ntonique, ta ono'ox xc'ot ta pasel ti ta xach'ac
abaique, yo' jech ta xvinaj ti buch'u ti bats'i jch'unolajeletique.
20 Ti va'i s'elan cha'ch'acoxuque, yu'un ma'uc xa ti sna'obil ti Cajvaltic
ta xapasic ti c'alal ta xatsob abaique.

21 C'alal ta sta xa yorail ti ve'ele, jujunoxuc ta xajelavic ta slajesel ti
ave'elique. Ti yane tey sts'icoj vi'nal ta xcom avu'unic. Ti yan xtoque
oy bu ta xc'ot ta pasel ti tey ta xyacube.
22 Ti jech ta xapasic taje, ¿mi yu'un mu'yuc anaic ti tey ta xave'ic
chavuch'ic vo'e? Ti jech ta xapasic taje, mu xavaq'uic ta venta ti junoxuc
xa ta xayiloxuc ti Diose. Ja' jech xtoc ta xavaq'uic ta q'uexlal ti quermanotic
ti buch'utic mu'yuc c'usi x'ayan yu'unique. Ta jbel sc'oplal mu xloc' ta que
ti ximuyubaj xa avu'unic ti jech ta xapasic taje.

Jech ilic sna'obil ti Cajvaltique
(Mt 26:26-29; Mr 14:22-25; Lc 22:14-20)

23 Ja' stuc ti Cajvaltic laj yac'bun jna' ti c'u s'elan laj jchanubtasoxuque.
Ti yac'obalil ti i'ac'at ta c'abal ti Cajvaltic Jesuse, laj stsac ti pane.
24 C'alal laj yalbe vocol ti Diose, laj xet' ti pane. Jech laj yal: "Ve'anic ti
pan li'e. Ja' ti jbec'tal ti ta xyayij ta sventa alequilalique. Jech me xapasic
o, yo' ta xavulesicun ta avo'ntonic", xi.
25 Ja' jech xtoc ti c'alal laj yo'ntonic ta ve'ele, ti Cajvaltic Jesuse laj stsac
ti sbisol ya'lel uvae. Jech laj yal: "Ti ya'lel uva li'e, ja' xa ti ic'ot ta pasel ti
ach' trate ta sventa ti ta xmal ti jch'ich'ele. Ti jujun velta ti ta xavuch'ique,
pasic me yo' ta xavulesicun ta avo'ntonic", xi.
26 Ti jech jujun velta ta xapasic sna'obil ti Cajvaltique, ti ta xave'ic ti pane,
ti ta xavuch'ic ti ya'lel uvae, ja' ta xavaq'uic ta na'el ti icham ti Cristoe. Jech
me xapasolanic o ti c'u sjalil mu to ta xtal ti Cajvaltique.

Ti c'u s'elan ta pasel sna'obil ti Cajvaltique

27 Ja' yu'un un, buch'uuc no'ox ta sve' ti pane, ta xuch' ti ya'lel uvae, ja'
ti sna'obil ti Cajvaltique, mi ma'uc yich'el ta muc' ti Dios ti jech ta spase,
ta sta smul ti c'alal ta slajesbe sbec'tal sch'ich'el ti Cajvaltique.
28 Jech o xal ti c'alal mu to xlic jve'tic ti pane, ti ta xcuch'tic ti ya'lel uvae,
ja' ta sc'an ti ac'o ca'i jbatic lec c'u s'elan ti snopobil cu'untique.
29 Yu'un mi ja' no'ox ta jve'tic ti pane, ti ta xcuch'tic ti ya'lel uvae, pero
mi mu jnoptic lec smelol ti ja' iyayij sbec'tal ti Cajvaltique, ja' no'ox castigo
ta jsa'tic ti jech ta jpastique.
30 Jech o xal un, ep ti jchameloxuque, ti lubul pich'il ti abec'talique. Oy
jlom lachamic xa.
31 Ti tauc jtuc'ulan jbatique, mu jechuc ta stsitsotic ti Cajvaltique.
32 C'alal ta xil ti Cajvaltic ti mu jtuc'ulan jbatique, ta stsitsotic yo' jech
mu jmojuc ta xijbat ta ch'ayel schi'uc ti buch'utic ti ventainbilic yu'un ti
sba banomile.
33 Jech o xal un, ti c'alal ta xapasbeic sna'obil ti Cajvaltique, Quermano-
tac, malao abaic yo' jech jmoj tsoboloxuc ta xave'ic.
34 Ti mi oy buch'u ta xvi'naje, ac'o ve'uc ta sna, yo' jech mu x'ac'bat tsitsel
yu'un ti Diose ti toj yan o avo'ntonic c'alal ta xatsob abaique. Ti c'usi yan
ti ta sc'an chapanele, ja' to ta jchapan c'alal mi lic'ot ta atojolique.

12

Ti jbijiltic ti ta xijyac'botic ta jujuntal ti Ch'ul Espíritue

1 Avi tana lie, Quermanotac, ta jc'an ta xcalboxuc ava'iic sc'oplal ti jbijiltic
ti yac'ojbotic ti Ch'ul Espíritu ta jujun tale.
2 Xana'ic lec ti c'alal ma'uc to ox jch'unolajeloxuque, ja' no'ox laj
arioxinic ti c'usitic meltsanbil ta c'abal ti mu xc'opoje.

3 Ti buch'u ta xale: “Mu xtun ti Jesús”, ti xie, na'ic me lec ti ma'uc ac'bil
sna' yu'un smuc'ul stsatsal ti Ch'ul Espíritu ti jech ta xale. Yan ti buch'u ta
xale: “Ja' Cajval ti Jesús”, ti xie, na'ic me lec ti ja' ac'bil sna' yu'un smuc'ul
stsatsal ti Ch'ul Espíritu ti jech ta xale.
4 Ti jujun viniquetique yalel toyol ti sbijilic ta x'ac'batique. Pero jun no'ox
ti yajval ta xaq'ue, ja' ti Ch'ul Espíritue.
5 Yalel toyol ti c'u s'elan ta xijtunotique. Pero jun no'ox ti Cajvaltic ti jech
ta xijtun yu'une.
6 Yalel toyol ti c'usi xu' cu'untique. Pero jun no'ox ti Dios ti jech
yac'ojbotique.
7 Ja' stuc ti Dios ta xac' iluc yabtel ti Ch'ul Espíritu ta jtojoltic ti jujun tale,
yo' jech ta jcoltaan jbatic.
8 Ta sventa ti Ch'ul Espíritue, oy jlom ac'bilic sbijilic ti ta xalic ti c'usi
ta sc'an ti Dios ti ta jpastique. Oy jlom xtoc ac'bilic sbijilic yu'un ti Ch'ul
Espíritue ti ta xalbeic smelol ti c'usitic vocol ta a'yibel ti smelole. Jun no'ox
ti Ch'ul Espíritu ta xaq'ue.
9 Oy jlom xtoc ac'bilic sbijilic ta xch'unel ti Cajvaltique. Oy jlom xtoc
ac'bilic yipic ta scolesel ti jchameletique.
10 Oy jlom xtoc ac'bilic sbijilic yo' jech ta svinajesic smuc'ul stsatsal ti
Diose. Oy jlom xtoc ac'bilic sbijilic yo' jech ta xalic ti c'usi ch-ac'bat sna'ic
yu'un ti Diose. Ti jlom xtoque ac'bilic sbijilic yu'un ti Diose ta yojtiquinel
mi ja' yabtel pucuj, o mi yabtel ti Ch'ul Espíritu ti c'usi ta xalique. Oy jlom
xtoc ac'bilic sbijilic ti xu' ta xc'opojic ta yan c'opetique. Oy to jlom xtoc
ac'bilic sbijilic yo' jech xu' ta svinajesbe smelol ti c'usi laj yich' alel ta yan
c'opetique.
11 Scotol taje, ja' yabtel stuc ti Ch'ul Espíritue, ja' ti Buch'u ta xac' ti yalel
toyol jbijiltic ti c'u s'elan ta sc'an stuque.

Lijpas ta jun jcotoltic

12 Ti jbec'taltique jun no'ox. Pero ep ta tos ti c'u s'elan stsacanojan sbae.
Ja' jechotic ec ti oyotic ta stojol ti Cristoe.
13 Manchuc mi j'israelotic, mi jyanlumotic, mi mosovinbilotic, mi ma'uc
mosovinbilotic, pero c'alal laj quich'tic ti vo'e, lijc'ototic ta jun jcotoltic ta
sventa ti jun no'ox ti Ch'ul Espíritue. Ja' jech xtoc laj quich'tic ti Ch'ul
Espíritu jcotoltique.
14 Ti jbec'taltique mu jtosuc no'ox. Yu'un ep ta tos stsacanojan sba.
15 Ti tauc xalbe sba ti oquile: “Ti vu'une mo'cun ti c'obile, jech o xal
ma'uc cavil ti li' oyune”, ti xiuque, pero tey ono'ox tiq'uil un.
16 Ti tauc xalbe sba ti chiquinale: “Ti vu'une mo'cun ti satile, jech o xal
ma'uc cavil ti li' oyune”, ti xiuque, pero tey ono'ox tiq'uil un.
17 Ti satiluc sjunul ti jbec'taltique, ¿c'usi xcutic ta xca'i ti c'ope? Ti
chiquinaluc sjunul ti jbec'taltique, ¿c'usi xcutic ta xijtasic'tavan?
18 Pero ja' stuc ti Diose laj xa sa'be yavil ti bu ta xcom jujutos ti
jbec'taltique.
19 Ti jtosuc no'oxe, ch'abal yan jbec'taltic ti jechuque.
20 Manchuc mi jech ep ta tos stsacanojan sba, pero jun no'ox c'otem ti
jbec'taltique.
21 Ti satile mu xu' ta xalbe ya'i ti c'obile: “Ti vo'ote mu xatun cu'un”, ti
xute. Ja' jech xtoc ti jolile mu xu' ta xalbe ya'i ti acanile: “Ti vo'ote mu
xatun cu'un”, ti xute.
22 Yu'un ti bu mu xa másuc jtunel yilel yu'un ti jbec'taltique, ja' más
jtunel.

23-24 Ti bu mu másuc lec ta q'uelel ti jbec'taltique, ja' ta jmactic ta c'u'il.
Ja' jech xtoc ti bu q'uexlal sba ta q'uelel ti jbec'taltique, ja' ta jmactic lec ta
c'u'il, ja' ti mu stac' q'uelele, yu'un ma'uc yelob osil. Jech laj spas jbec'taltic
ti Diose yo' jech ich'bil ta muc' ta xc'ot ti bu xa mu másuc lec ta q'uelele.
25 Jech laj spas ti Diose, yo' jech mu scrontain sbaic ti jujutos ti
jbec'taltique, yo' jech comon ta scolta sbaic.
26 Mi oy bu jtos ta xich' svocol ti jbec'taltique, jech ti yane ta xich' svocolic
ec. Ja' jech xtoc mi oy bu jtos ich'bil ta muc' ti jbec'taltique, scotolic
xmuyubajic xa.
27 Ja' jech ti vo'oxuque, sbec'taloxuc ti Cristo c'otemoxuc yo' jech ta
xatunic yu'un ta jujun tale.
28 Jech o xal un, ti Diose laj xa sva'an yaj'abteltac ta stojol ti
jch'unolajeletique. Ba'yel laj sva'an ti jcholc'opetique. Ts'acal to laj
sva'an ti buch'utic ta xalic ti c'usi ch-ac'bat sna'ic yu'un ti Diose. Ts'acal
to xtoc laj sva'an ti jchanubtasvanejetique schi'uc xtoc ti buch'utic ta
xaq'uic ta ilel smuc'ul stsatsal ti Diose. Laj sva'an xtoc ti buch'utic
ta scolesic jchameletique, ti buch'utic ta xcoltavanique, ti buch'utic ta
xtojobtasvanique, ti buch'utic ta xc'opojic ta yan c'opetique.
29 Yu'un mu scotoluc ti ja' jcholc'opetique. Mu scotoluc ta xalic ti c'usi
ch-ac'bat sna'ic yu'un ti Diose. Mu scotoluc ti ja' jchanubtasvanejetique.
Mu scotoluc ta xaq'uic ta ilel smuc'ul stsatsal ti Diose.
30 Mu scotoluc ti ta xcol yu'unic ti jchameletique. Mu scotoluc ti ta
xc'opojic ta yan c'opetique. Mu scotoluc ti xu' ta xalbeic smelol ti c'usi
ta xalic ta yan c'opetique.
31 Aq'uic persa ta yich'el ti abijilic ti bu más ta xtun ti ta xac'boxuc ti
Diose. Pero oy to yan ti c'usi más to lec ta xcac'boxuc ana'ique.

13

Ti sc'uxul o'ntonale

1 Manchuc mi xu' ta xic'opoj ta yan c'opetique, manchuc mi co'ol to s'elan
sc'opojel ángel ti ta xic'opoje, pero mi mu'yuc sc'uxul co'ntone, co'ol j'elan
jech chac c'u cha'al ti tampol ti xtantun ta jech yepale. O mi mo'oje, co'ol
j'elan jech chac c'u cha'al ti setset taq'uin ti xchijchune.
2 Manchuc mi xu' cu'un ta yalel ti c'usi ta xiyac'bun jna' ti Diose, manchuc
mi jna' yalel scotol ti c'usi mucul yu'un ti Diose, manchuc mi ven ti jbijil
ta j'ech'ele, manchuc mi jch'unoj ta j'ech'el ti xu' ta jloq'ues batel ta yavil
ti bu oy ti vitse, pero mi mu'yuc sc'uxul co'ntone, mu'yuc c'usi balun o.
3 Manchuc mi ta jq'uelan scotol ti c'usi oy cu'une, manchuc mi ta xcac' ta
chiq'uel ti jbec'tal ta sventa scolel ti yane, pero mi mu'yuc sc'uxul co'ntone,
jeche', mu'yuc c'usi ta jta o.
4 Ti buch'u oy sc'uxul yo'ntone sts'ic yu'un scotol. Oy slequilal yo'nton.
Ma'uc it'ix o'nton. Mu xac' sba ta ich'el ta muc'. Ma'uc toyobba.
5 Ma'uc ta spas ti mu xich' smelol xc'opoje. Ma'uc ta sc'an ti ja' no'ox lec
oy ti stuque. Mu x'ilin. Mu teyuc xchabioj sc'ac'al yo'nton.
6 Mu xmuyubaj xa yu'un ti ta sta smul ti yane. Ja' no'ox xmuyubaj xa
yu'un ti ac'o sta slequilal ti Diose.
7 Ti buch'u oy sc'uxul yo'ntone, c'uc no'ox s'elan stalel ti schi'ile, xcuch
yu'un scotol. Yu'un oy smuc'ul yo'nton, spatoj yo'nton, smalaoj ti oy c'usi
lec ta stae.

8 Ti sc'uxul o'ntonale, mu sna' xlaj. Pero ti jbijiltique, ta sta yorail ti ta
x'ech sc'oplale, ti mu'yuc xa buch'u ta xal ti c'usi ch-ac'bat sna' yu'un ti
Diose, ti mu'yuc xa buch'u ta xc'opoj ta yan c'opetique.
9 Yu'un ti c'usi ta jna'tic yu'un ti Diose, mu scotoluc. Ti ta xcaltic ti sc'ope,
mu jna'tic lec scotol.
10 Pero c'alal ta sta yorail ti ta xcojtiquintic scotole, tey ech' sc'oplal ti
c'usi jna'tic jutuque.
11 C'alal ololun to oxe, jech ta xic'opoj, jech ta jnop jech chac c'u cha'al
ta spas ti olole. Pero ti c'alal lipas ta vinique, laj quicta comel ti stalel olol
ta jpase.
12 Ja' jechotic avi tana li'e. Yu'un mu xquiltic lec ti c'usitic ja' yu'un ti
Diose. Co'ol s'elan ti ta jq'uel jsatic ta nen ti oy ta queovaltique. Pero ts'acal
to ta xquiltic lec ti c'alal ta sta yoraile. Yan li'e, jutuc no'ox ta jna'betic
smelol. Pero ta sta yorail ti ta xcojtiquintic scotol jech chac c'u cha'al ta
xijyojtiquinotic ti Diose.
13 Ja' yu'un un, oxib ti c'usi mu sna' xlaj sbatel osile, ja' ti jch'unojtic ti
Cajvaltique, ti patob o'ntonale, ti sc'uxul o'ntonale. Ti oxtos taje, oy jun ti
más tsots sc'oplale, ja' ti sc'uxul o'ntonale.

14

Ti c'opojel ta yan c'ope

1 Jech o xal un, aq'uic persa ti ayanuc ti sc'uxul avo'ntonique. Ja' jech
xtoc, c'anic ti ach'ul-bijilic ti ta xac'boxuc ti Diose. Ti tsots sc'oplal ti ta
xac'anique, ja' ti ta xavalic ti c'usi ta xa'ac'bat ana'ic yu'un ti Diose.
2 Ti buch'u ta xc'opoj ta yan c'opetique, ja' ta sc'opon sba schi'uc ti Diose.
Ma'uc ta sc'oponan ti cristianoetique. Mu'yuc buch'u ta xa'ibe smelol ti
c'usi ta xale. Yu'un yan c'op ti mu a'yibaj smelol ti c'usi ta xal ta sventa ti
Ch'ul Espíritue.
3 Pero ti buch'u ta xal ti c'usi ta x'ac'bat sna' yu'un ti Diose, jech ta xc'opoj
yo' ta sjambe sat, ta stsatsubtasbe yo'ntonic, ta spatbe yo'ntonic ti yane.
4 Ti buch'u ta xc'opoj ta yan c'opetique, ja' no'ox ta sts'ites sba stuc. Yan
ti buch'u ta xal ti c'usi ta x'ac'bat sna' yu'un ti Diose, ja' ta sts'ites scotol ti
jch'unolajeletique.
5 Jc'anuc ca'i ti acotolicuc ti xu'uc avu'unic ta xac'opojic ta yan c'opetique.
Pero ja' más tsots sc'oplal ta xca'i ti xu'uc avu'unic ti ta xavalic ti c'usi
ta xa'ac'bat ana'ic yu'un ti Diose. Ja' más lec ti jechuque. Ja' mu sta
ti ta xac'opojic ta yan c'opetique. Yan ti mi oy buch'u ta xalbe smelol
ti c'usi ta xavalic ta yan c'opetique, lec, yu'un jech ta xjam sba satic ti
jch'unolajeletique.
6 Jech o xal un, Quermanotac, c'alal ta jvu'lanoxuque, ti mi ja' no'ox ta
xic'opoj ta yan c'opetique, ¿c'usi bal o? ¿C'usi xtun o avu'nic c'alal mu
xava'ibeic ti smelole? Pero mi ta xcalboxuc ava'iic ta ac'op atuquic ti c'usi
li'ac'bat jna' yu'un ti Diose, ti mi ta xcalboxuc ava'iic ti oy c'usi ta xc'ot ta
pasel yu'un ti Diose, ti mi ta xcalboxuc ava'iic ti c'u s'elan ta sc'an ti Dios
ti ta jpastique, ta melel umbi, bal. Xloc venta. Xtun avu'unic.
7 Caltic no'ox ava'iic li'e jech chac c'u cha'al ti musicae. Ti amae, ti arpae
ti ch'abal scuxlejale, mi mu'yuc smelol ta xich' tijele, ta xich' oq'uisanele,
mu xvinaj c'usi q'uejojal ta sliquesic.
8 Ja' jech xtoc yoq'ues ti soldadoetique. Mi mu'yuc smelol ta xich'
oq'uisanele, mu sna' c'u s'elan ta xchapan sbaic ta pas leto ti soldadoetique.

9 Ja' jech ti vo'oxuc eque, mi ja' no'ox ta xac'opojic ta yan c'opetic ti mu
stac' a'yiel ti smelole, mu'yuc buch'u xu' ta xa'i ti c'usi ta xavalique. Jeche'
no'ox ta xalo'ilajic.
10 Ta melel ava'uquic, oy ep ta tos c'opetic li' ta sba banomile. Scotol oy
smelol.
11 Ti mi oy buch'u ta xisc'opon ta yan c'op ti mu xca'ie, co'ol schi'uc
jyanlumun ta stojol ti buch'u jech ta xiscoponune. Ja' jech ti stuque co'ol
s'elan jyanlum ta jtojol ec.
12 Jech o xal un, ti mi oy ta avo'ntonic ti ta xac'anic abijilic ti ta
xa'ac'batique, ja' me c'anic abijilic yo' jech xu' ta xajambe sba sat ti
jch'unolajeletique, yo' jech ta xch'iic.
13 Jech o xal un, ti buch'u ta xc'opoj ta yan c'ope, ac'o sc'anbe sbijil ti
Diose yo' jech xu' ta svinajesbe smelol ti c'usi ta xal ta yan c'ope.
14 Yu'un mi ta jta ta c'oponel ti Dios ta yan c'opetique, melel ta sc'opon
Dios ti co'ntone. ¡C'u stu un! mu xca'ibe smelol ti c'usi ta xcale.
15 ¿C'usi sc'an ta jpas un cha'e? Ta jc'opon Dios ta yan c'op ta sventa ti
Ch'ul Espíritue. Ja' jech xtoc ta jc'opon Dios ta jc'op jtuc yo' jech ta xvinaj
smelol. Ta xiq'uejin ta yan c'op. Ja' jech xtoc ta xiq'uejin ta jc'op jtuc yo'
jech ta xvinaj smelol.
16 Yan ti mi ja' no'ox ta xalequil-c'opon ti Dios ta yan c'ope, jech ti buch'u
tey ta xa'ie, mu xu' ta xchi'inot ta sc'oponel ti Diose, ja' ti mu xa'i ti c'usi
ta xavale.
17 C'alal ta xata ta c'oponel ti Dios ta yan c'ope, xu' nan ti jun yutsile.
¡C'u stu un! mu'yuc c'usi ta staic o ti yane.
18 Coliyalbun ti Diose ti jech xu' cu'un ti ta xic'opoj ta yan c'opetique, ti
ja' mu sta ti vo'oxuque.
19 Pero c'alal oyun ta tsobobbail schi'uc ti jch'unolajeletique, altic ti ta
xcal lajunmil ta bel yan c'op ti mu a'yibaj ti smelole. Ja' más lec ta xca'i, ac'o
mi vo'bel no'ox c'op ti ta xa'ibeic ti smelole, yo' jech ta staic chanubtasel
ti yane.
20 Quermanotac, mu me snopbenuc ololetic ti c'usi ta xanopique.
Yo'ntonuc me ololetic s'elan ti avo'ntonic ta stojol ti chopole. Pero
snopbenuc me yijil viniquetic ti c'usi ta xanopique.
21 Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios sventa ti mantale: “Ta jc'opon ta yan
c'op ti jteclum li'e ta sventa ti jyanlumetique. Ac'o mi jech ta xilic, pero
mu xich'ic ta muc'”, xi ti Cajvaltic Diose.
22 Ti jech ac'bil jbijiltic ti ta xijc'opoj ta yan c'opetique, ja' ta xtun
yo' ta svinajes ti buch'utic ma'uc jch'unolajeletique, ma'uc ti buch'u
jch'unolajeletique. Pero ti jbijiltic ti ta xcaltic ti c'usi ac'bil jna'tic yu'un
ti Diose, ja' ta xtun yo' ta svinajes ti buch'u jch'unolajeletique, ma'uc ti
buch'u mu xch'unique.
23 Mi acotolic ta xac'opojic ta yan c'opetic ti c'alal tsoboloxuque,
chuvajibemic le'e, xi ta xalic ti buch'u mu'yuc xch'unojic ti ta x'ochic talele.
24 Pero mi acotolic ta xavalbe abaic smelol ti c'usi la'ac'bat ana'ic yu'un
ti Diose, c'alal tey ta x'och batel ti ma'uc jch'unolajele, ta xa'i ti c'usi ta
xavalique. Ja' yu'un un, ti stuque tey ta xlic ya'i sba ti oy smule.
25 Ti c'usi oy ta yut yo'ntone, tey ta svinajesbat yu'un ti c'usi ta xavalique.
Jech o xal un, ta xlic squejan sba ta yich'el ta muc' ti Diose. Tey chlic yal ti
tey oy ti Dios ta atojolique.

Oyuc smelol scotol ti c'usi ta xapasic ti c'alal tsoboloxuque

26 Jech me xapasic jech chac c'u cha'al li'e, Quermanotac: C'alal ta xatsob
abaique, lec ti oy jlom avu'unic ta xq'uejinique, ti ta xchanubtasvane, ti ta
xal c'usi ch-ac'bat sna' yu'un ti Diose, ti oy c'usi ta xal ta yan c'opetique, ti
ta svinajesbe smelol ti c'usi laj yich' alele. Pero ja'uc me ta sventa yo' jech
ta xch'i ti jch'unolajeletique.
27 Ti mi oy buch'u ta xc'opoj ta yan c'opetique, xu' ta sva'an sbaic chib,
o mi oxib. Pero ta jujun tal ta x'ech'ic. Ja' jech xtoc ta sc'an ti oy buch'u ta
xalbe smelol ti c'usi laj yalic ti ta yan c'ope.
28 Yan ti mi mu'yuc buch'u xu' ta svinajesbe smelol ti c'usi laj yalic ta yan
c'ope, ja' lec ti mu me buch'u ta xc'opoj ta yan c'op ti c'alal tsoboloxuque.
Mi mo'oje, ac'o lo'ilajuc schi'uc ti Dios ta yo'nton stuque.
29 Ja' jech xtoc ti buch'utic ta xalic ti c'usi i'ac'bat sna'ic yu'un ti Diose,
ac'o c'opojicuc chib, o mi oxib. Ja' jech xtoc ti buch'utic laj ya'iique, ac'o
snopilan lec ti c'usi laj yich' alele.
30 Yan ti mi oy c'usi i'ac'bat sna' yu'un ti Dios ti buch'u chotole, jech ti
buch'u ta xc'opoj to oxe, ac'o to spajtsan sba.
31 Jech o xal un, ti vo'oxuque ti mi oy c'usi la'ac'bat ana'ic yu'un ti Diose,
xu' ta xavalic ta jujun tal, yo' jech acotolic ta xachanic, ta xatsatsubtasbe
aba avo'ntonic.
32 Jech ti buch'u oy c'usi ta x'ac'bat sna' yu'un ti Diose, ac'o smala ora.
33 Yu'un ti Diose mu lecuc ta xil ti vochvoch c'ope. Ti Diose ja' ta sc'an ti
jun co'ntontique.
Jech me xapasic jech chac c'u cha'al ta spasic ti jch'unolajeletic ti bu'yuc
no'ox ta stsob sbaique.
34 Jech o xal ti antsetique, mu me xtuch' ta be ti c'op ti c'alal oyic ta
tsobobbaile. Yu'un mu xu' ti jech ta spasique. Yu'un ja' ta sc'an ti ac'o
snijan xchiman sbaic jech chac c'u cha'al ti ta xal smantal ti Diose.
35 Yu'un mi oy c'usi ta sc'an ta sjac' ya'ie, ac'o sjac'be ti smalal c'alal oy
xa ta snaique. Yu'un ti jech ta xtuch' ta be c'op ti ants ti ta tsobobbaile, mu
lecuc ta q'uelel.
36 Vuleso me ta ajolic ti ma'uc tey ilic ta atojolic ti sc'op Diose. Ja' jech
xtoc ma'uc no'ox atuquic ti laj ach'unic ti sc'op Diose.
37 Mi oy buch'u xch'unoj ti ja' ac'bil sbijil ti xu' yu'un ta xal ti c'usi
ch-ac'bat sna' yu'un ti Diose, mi xch'unoj ti ja' tojobtasbil yu'un ti Ch'ul
Espíritu yaloje, ac'o ya'i ti ja' me smantal ti Cajvaltic ti jech ta jts'ibaboxuc
talel ti jcarta li'e.
38 Mi mu xac' ta venta ti c'usi laj jts'ibaboxuque, ja' jech ti stuque, mu
me xavaq'uic ta venta ec.
39 Jech o xal un, Quermanotac, aq'uic persa yo' xu' avu'unic ta yalel ti
c'usi ta xa'ac'bat ana'ic yu'un ti Diose. Ja' jech xtoc ti buch'u ta xc'opoj ta
yan c'opetique, mu me xamacbeic yo'nton.
40 Pero oyuc me smelol scotol ti c'usi ta xapasique.

15

Ti scha'cuxiebal ti Cristoe

1 Avi tana li'e, Quermanotac, ta jc'an ti ta xavules ta avo'ntonic ti
colebal lequil ach' c'op ti laj calboxuque, ti laj ach'unique, ti staoj yav jun
avo'ntonic ta stojole.
2 Ja' jech xtoc ta sventa ti lequil ach' c'ope ja' lacolic yu'un, ti mi
staoj yav ach'unojic ti c'usi laj calboxuc ava'iique, ti mu jeche'uc no'ox
ti ach'unojique.

3 Yu'un ja' ba'yel laj calboxuc ava'iic ti c'u s'elan li'ac'bat jnae. Yu'un laj
jchanubtasoxuc ti icham ti Cristo ta scoj ti jmultique jech chac c'u cha'al ti
ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose.
4 Laj calboxuc ti laj yich' muquele, ti icha'cuxi ta yoxibal c'ac'al jech chac
c'u cha'al ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose.
5 Laj calboxuc xtoc ti ba'yel tey laj yac' sba iluc ta stojol ti Pedroe. Ts'acal
to un, laj yac' sba iluc ta stojol ti yan yajcholc'optaque.
6 Ts'acal to tey laj yac' sba iluc ta stojol más ta vo'ob cien (500) ti
jch'unolajeletique. Oy to ep ti cuxajtique. Oy jlom chamic xa.
7 Ja' jech xtoc tey laj yac' sba iluc ta stojol ti Jacoboe. Ts'acal to un, tey
laj yac' sba iluc ta stojol scotol ti jcholc'opetic yu'une.
8 Ta slajeb xa un, laj yac' sba iluc ta jtojol ti vu'une ti co'ol s'elan ch'abal
ts'acal cu'al livoq'ue.
9 Yu'un ti vu'une ja' ti más pequelun yu'un ti yan jcholc'opetique. Altic
ti jech jbiinoj ti jcholc'opune, yu'un laj quilbajin ti jch'unolajeletic yu'un ti
Diose.
10 Pero ti vi j'elan tana li'e, yu'un laj xc'uxubinun ti Diose. Ti sc'uxul
yo'nton Dios ta jtojole, mu jeche'uc ich'ay. Yu'un ti vu'une ep xa li'abtej ta
sventa ti Cajvaltique. Ja' mu sta i'abtejic ti yane. Ti va'i s'elan ta xcal ti ep
xa li'abtej yu'un ti Cajvaltique, ma'uc ta jtsatsal jtuc. Yu'un laj xchi'inun ti
Dios ta sventa ti c'uxun ta yo'ntone.
11 Pero mu'yuc ta alel mi vu'un, mi ja' ti yan jcholc'opetique, pero jmoj
ti lequil ach' c'op ti ta xcalcutique, ti ja' ach'unojique.

Ti scha'cuxiebalic ti animaetique

12 Ti jech ta xcalcutic ti icha'cuxi ti Cristoe, ¿c'u cha'al ti ta xalic jlom
avu'unic ti mu'yuc ta xcha'cuxiic ti animaetique?
13 Ti mu'yucuc ta xcha'cuxiic ti animaetique, mi ja'uc icha'cuxi ti Cristo
jechuque.
14 Ti mi mu'yuc icha'cuxi ti Cristoe, jech ti lequil ach' c'op ti ta
xcalcutique, jeche' no'ox. Mu'yuc c'usi bal o ti ach'unojique.
15 Ti mi jech taje, jutc'op c'otemuncutic ta stojol ti Diose. Yu'un laj xa
jcalcutic ti icha'cuxesat yu'un Dios ti Cristoe. Mi mu meleluc ti ta xcha'cuxi
ti animaetique, ja' jech xtoc umbi, mu meleluc ti icha'cuxesat yu'un Dios
ti Cristoe. Jutbil ti jechuque.
16 Yu'un mi mu'yuc ta xcha'cuxesat ti animaetique, ja' jech xtoc mu'yuc
laj yich' cha'cuxesel ti Cristo stuc jechuque.
17 Ti mu'yucuc laj yich' cha'cuxesel ti Cristoe, mu'yuc c'usi bal o ti jech
ach'unojique. Staoj to yav ti acuchoj ti amulic jechuque.
18 Ti mi jech taje, jech xtoc ti buch'utic xch'unojic ti Cristo ichamic xae,
ch'ayel ibat ti jechuque.
19 Ti mi ja' no'ox jpatoj co'ntontic yu'un ti Cristo ti jayib c'ac'al ta xijcuxi
li' ta banomile, jcotoltic toj abol jbatic ta j'ech'el. Ja' mu sta ti yane.
20 Ta melel, laj yich' cha'cuxesel ti Cristoe. Ja' sliquebal ti cha'cuxesel
yu'un ti animaetic ti jech ono'ox sc'oplal ta xcha'cuxiique.
21 Ti jech ta xijchamotic li' ta sba banomile, ilic ta scoj jun vinic. Ja' jech
xtoc ti jech ta xijcha'cuxiotique, ilic ta sventa jun vinic.
22 Ti jech jcotoltic ti ta xijchamotique, ja' ti tey lij'ayanotic talel ta stojol
ti Adane. Ti jech ta xijcuxiotique, ja' ta sventa ti lijvoc'otic yu'un ti Cristoe.
23 Ti cha'cuxiebale jech li'e: Ti Cristoe ja' sliquebal ti cha'cuxesel yu'un
ti animaetique. C'alal mi tal ti Cristoe, ta xcha'cuxesat ti buch'utic ja'
yu'untaque.

24 Ti jech taje, ja' o ti slajeb c'ac'ale, c'alal ti Cristo ta xac'be ta yoc ta
sc'ob ti Jtotic Diose scotol ti cristianoetic ti ventainbilique. Yu'un ti Cristoe
laj xa spas ta canal scotol ti yajcrontae, ja' ti pucujetic ti oy ta vinajele, ti
ajvaliletic li'e.
25 Pero ti Cristoe yacal to ta xisventainotic, ja' to ti mi i'ac'bat ta yoc ta
sc'ob scotol ti yajcronta yu'un ti Diose.
26 Ti slajeb yajcronta ti Cristo ti ta stubbe sc'oplale, ja' ti chamebale.
27 Scotol ti c'usitic oye, i'ac'bat ta yoc' ta sc'ob ti Cristo yu'un ti Diose.
Pero ti va'i s'elan ta xal ti sc'op Dios ti scotol ac'bil ta yoc ta sc'obe, mu
teyuc ochem ta venta ti Diose. Yu'un ja' stuc ti Diose yac'ojbe scotol ta yoc
ta sc'ob ti Cristoe.
28 C'alal mi tsalbil xa yu'un ti Cristo scotol ti c'usitic oye, jech ti Cristo
ti ja' Nich'onile, ta xac' sba ta yoc ta sc'ob ti Diose. Ja' ti i'ac'bat ba'yel ta
yoc ta sc'ob scotol ti c'usitic oye. Jech o xal un, ja' ta xc'ot ta Dios yu'unic
scotol ti c'usitic oye.

29 Ca'yioj ti oy buch'u ta sloc'taic ta yich'el vo' ti buch'u mu'yuc yich'oj vo'
ichame. ¿C'u cha'al jech ta spasic xana'? ¿C'u cha'al oy jlom cristianoetic
ti ta sloc'taic ta yich'el vo' ti mi mu'yuc ta xcha'cuxi ti animaetique?

30 ¿C'u cha'al ti jech cac'oj jbatic ta ich' vocol scotol c'ac'al ti mi mu
jechuque?
31 Ti vu'une scotol c'ac'al oyun ta vocol ti xu' ta xquich' ta j'ech'el oe. Ti
jech taje, Quermanotac, melel ono'ox jech chac c'u cha'al ti ximuyubaj xa
ti ja' jch'unolajeloxuc xa yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe.
32 Ti jech laj calboxuc ti va'i s'elan taje, yu'un laj xa quich' vocol yu'un
ti cristianoetic li' ta jteclum Efeseo ti co'ol s'elan ti jti'oval chonetique.
Pero, ¿c'usi ta jta yu'un jech taje? Ti jechuc ta melel ti mu xcha'cuxi ti
animaetique, oy srazonic ti jech ta xalic ti yane: "Ve'cutic, cuch'tic vo'.
Yu'un mi lijcham oc'ome, mu xa xtal ve'cutic", ti xiique.

33 Mu xavac' abaic ta lo'lael: "Ti mi ta xachi'inic ti jchopol-joletique, ta
soques ti c'usi lec ach'unojique", xi me x'ale ti c'op xava'iique.
34 Cha'tamic lec ti cuxlejale. Mu xasa' amulic. Yu'un oy jlom avu'unic ti
mu xojtiquinic ti Diose. Ti jech ta xcalboxuc taje, yo' jech xaq'uexavic.

Ti c'u s'elan ta xcha'cuxi ti animaetique

35 Oy nan jlom ti jech ta sjaq'uique: "¿C'usi xut ti ta xcha'cuxi ti
animaetique? ¿C'u s'elan ta xich' ti sbec'talique?", ti xiique.
36 Toj bolat ti buch'u jech ta sjaq'uique. Ti c'alal ta xich' ts'unel ti jun
ts'unubile, jech ti ts'unubil taje persa ta xc'a' yo' jech ta xch'i ta xcuxi talel
ti ts'unobale.
37 Ti ts'unubil ti ta xich' ts'unele, ma'uc ti c'usi teq'uel xae, ja' ti sate, mi
ja' ti trigoe, o mi yan ts'unubile.
38 Ts'acal to un, ti c'u s'elan ta sc'an ti Diose, ta xac'be sbec'tal ti c'u s'elan
yich'oj jujutos ti ts'unobaletique.
39 Ja' no'ox jech ti vo'otic eque, ti jbec'taltique mu xco'olaj schi'uc sbec'tal
ti c'usitic xcotlajan ta banomile. Yan o sbec'tal ti cristianoetique. Yan o
sbectal ti c'usitic xcotlajan ta banomile. Yan o sbectal ti mutetique. Yan o
sbectal ti choyetique.
40 Ja' jech xtoc ti c'usitic oy ta vinajele, mu xco'olaj schi'uc ti c'usitic li'
ta banomile. Ti c'usitic oy ta vinajele, yan o s'elan ti yutsile. Ti c'usitic oy
ta banomile, yan o s'elan ti yutsile.

41 Ti xojobal ti c'ac'ale, mu xco'olaj schi'uc xojobal ti ue. Ti xojobal ue,
mu xco'olaj schi'uc xojobal ti c'analetique. Ja' jech xtoc ti c'analetique,
yalel toyol ti xojobale. Mu xco'olaj ti xojobal scotolique.
42 Ja' jech s'elan ta xc'ot ta jtojoltic ti c'alal ta xijcha'cuxie. Ti jbec'taltic
ti ta xich' muquele, ta xc'a'. Pero ti c'alal jech ta xcha'cuxie, mu xa xcham.
43 Ta xich' muquel ti jbec'taltic ti mu xtune. Pero jun xa yutsil ta
xcha'cuxi talel. C'un ti jbec'taltic ti ta xich' muquele. Pero ti c'alal ta
xcha'cuxi talele, xu' xa yu'un.
44 Ti jbec'taltic ti ta xich' muquele, sba banomil no'ox. C'alal ta
xcha'cuxie, ja' sventa sbatel osil. Ti jech oy jbec'taltic sventa sba banomile,
ja' jech xtoc oy jbec'taltic sventa sbatel osil.

45 Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'op Diose: “Ti sba vinic Adane i'ac'bat
sch'ulel, icuxi li' ta banomile”, xi. Pero ti schibal Adane ja' stuc ta xac'botic
ti jcuxlejaltic sventa sbatel osile, yu'un stalel o ti cuxule.
46 Pero ma'uc ba'yel ta xquich'tic ti jcuxlejaltic sventa sbatel osile. Ja'
ba'yel ta xquich'tic ti jcuxlejaltic li' ta banomile. Ts'acal to un, ta xquich'tic
ti jcuxlejaltic sventa sbatel osile.
47 Ti sba vinic ti pasbil ta lume, sba banomil no'ox. Yan ti schibal vinique,
ja' ti Cajvaltique, liquem tal ta vinajel.
48 Ti jbec'taltic ti quich'ojtic li' ta sba banomile, lum ach'el ono'ox jech
chac c'u cha'al ti sba vinic ti imeltsanat ta lum ach'ele. Yan ti jbec'taltic ti
ta xquich'tic sventa vinajele, co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ach' sbec'tal
ti Cristo ti liquem talel ta vinajele.
49 Ti jech s'elan laj quich'tic jbec'taltic jech chac c'u cha'al ti sliqueb vinic
ti pasbil ta lum ach'ele, jech ta jtatic xtoc jech chac c'u cha'al ti Cristo ti oy
ta vinajele.

50 Ta jc'an ta xcalboxuc ava'iic, Quermanotac, ti bu ta xventainvan ti
Diose, mu xu' ta xij'och batel schi'uc ti jbec'taltique. Yu'un ti c'usi sna'
xlaje, mu xu' ta sco'oltas sba schi'uc ti c'usi mu sna' xlaj sbatel osile.
51 Oy c'usi mucul to ti ta jc'an ta xcac' ana'ique. Mu jcotolticuc
chamemotic xa ox ti ta xtal ti Cajvaltique. Pero jcotoltic ta xquich'tic jeltael
52 ta uni jliquel no'ox co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ta jvic' ta jmuts' ti
jsatique ti c'alal ta xich' oq'uisanel slajeb yoq'uisanel ti oq'uese. Ti c'alal
ta x'oc' ti oq'uese, jech ti animaetique ta xich'ic cha'cuxesel yo' jech mu xa
xchamic o. Yan ti mi cuxulotic toe, ta xquich'tic jeltael.
53 Yu'un ti jbec'taltic ti li' quich'ojtic ti mu jaluc cuxule, tsots sc'oplal ti
ta xquich'tic yan jbec'taltic ti ja' sventa sbatel osile. Ti jbec'taltic ti sna'
xchame, tsots sc'oplal ta xquich'tic yan jbec'taltic ti mu sna' xchame.
54 C'alal mi laj xa yich' ach'ubtasel ti jbec'taltic ti sna' xcham xc'a'e, ja'
xa ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ta xal ti sc'op Diose: “Ti chamebale,
pasat xa ta canal, tub xa sc'oplal.
55 ¡Ooo! lajebal, chamebal, ¿bu oy ibat ti avip ti ta xichamcutic avu'une?
¿Bu ibat avu'un ti apasoj xa ox canal yilele?”, ti xie.
56 Ti jech oy yip ti chamebale, ja' ta scoj ti mulile. Jech xtoc ti mulile oy
yip ta sventa ti vo'ne mantale.
57 Pero coliyal ti Diose ti laj xa yac' jtsaltic ti lajebal ta sventa ti Cajvaltic
Jesucristoe.

58 Jech o xal un, Quermanotac, tsatsubuc avo'ntonic. Aq'uic persa ta
yabtelanel yabtel ti Cajvaltique. Yu'un xana'ic lec, ti avabtel ti ta xapasic
ta sventa ti Cajvaltique, mu ta jeche'uc no'ox.

16

Ta stsobic ti c'usi oy yu'unic yo' jech ta xcoltavanic

1 Ti jech ta xatsobic ataq'uin yo' ta xacoltaic ti yan jch'unolajeletique,
jech me xapasic jech chac c'u cha'al laj calbe ya'iic ti jch'unolajeletic ti
oyic ta jujun tsobobbail ta Galacia banomile.
2 Ti jujunoxuc ti ta sliqueb c'ac'al ti jujun xemunae, ti c'u yepal ti laj
apasic canale, ch'aquic loq'uel ti c'u yepal ti ta xloc' ta avo'ntonic yo' jech
ta xacoltavanique. Tey chabiic yo' jech tsobol xa avu'unic c'alal ta xic'ote.
3 C'alal ta xivul ta atojolique, tey ta jtac batel ta Jerusalén ti viniquetic ti
vo'oxuc ta xat'ujique. Tey ta xcac'beic batel scartaic schi'uc ti scoltaobilic
ti jch'unolajeletic ti laj atsobique.
4 Ti mi ta xca'i ti xu' ta xibat eque, tey ta xchi'inicun batel.

Ti Pabloe ta snop ti ta xloc' batel ta svu'lanel ti jch'unolajeletique

5 C'alal ta xital ta atojolique, mu tuc'uc ta xic'ot. Yu'un ba'yel ta xibat ta
Macedonia banomil. Ts'acal to ta xic'ot ta ateclumalic Corinto.
6 Xu' van ti tey ta xijalij ta atojolique. Xu' van ti tey ta x'ech' cu'un ti
yorail sique. Ti mi lijalij teye, xu' nan ta xacoltaicun ta sventa stojol ti jbe
ti bu ta xibat ta ts'acal toe.
7 Yu'un mu ta jc'an ti naca no'ox ch-ech' jq'ueloxuque. Yu'un ta jc'an ti
tey ta xijalij ta atojolic ti mi jech ta sc'an ti Cajvaltique.
8 Li' to ta xicom ta jteclum Efesoe. Ja' to ta xiloc' batel c'alal mi ech' ti
q'uin Pentecostese.
9 Yu'un lec to jamal ti jbe ti jech ta xi'abtej yu'un ti Cajvaltique, ti xloc'
venta ta j'ech'ele. Pero ep ti crontainel xtoque.
10 Ti mi tey ta xc'ot ta atojolic ti Timoteoe, aq'uic persa ti junuc yo'nton
ta atojolic yo' jech mu'yuc c'usi ta xal yo'nton. Yu'un ti stuque ta x'abtej
yu'un ti Cajvaltique jech chac c'u cha'al ti vu'une.
11 Jech o xal un, mu me buch'u junucal ta sbaj avu'unic ti Timoteoe.
Coltaic me yu'un ti stojol sbee, yo' jech jun yo'nton ta xtal sq'uelun. Yu'un
li' ta jmalacutic schi'uc ti yan quermanotique.
12 Yan ti quermanotic Apolose laj xa jc'anbe ep vocol ti ac'o xtal
sq'ueloxuque schi'uc ti yan quermanotaque. Avi li'e, mu to sc'an xtal. Ja'
to chtal sq'ueloxuc ti mi oy bu xocobe.

Ti slajeb chabanuque

13 Vic'luc me ti asatique. Staojuc me yav ch'unic ti Cajvaltique. Tsotsanic
me. Vinicuc me xava'i abaic.
14 Ti c'usi ta xapasique, pasic me ta sc'uxul avo'ntonic scotol.
15 Xana'ic, Quermanotac, ti Estéfanase schi'uc ti c'u yepal oyic ta snae,
ja'ic ti ba'yel laj xch'unic ti lequil ach' c'op ti tey ta Acayae. Avi tana un, ti
stuquique yac'oj sbaic ta tunel yu'un ti jch'unolajeletique.
16 Ti jech jch'unolajeletic taje, ti buch'u ta x'abtejique, ti buch'u ta
xcoltavanique, ta jc'an ti tey ta xach'unic ti c'usi ta xalboxuque.
17 Ximuyubaj ti li' ital ta jtojol ti Estéfanase, ti Fortunatoe, ti Acaicoe.
Yu'un ti stuquique ja' ta xiscoltaicun ti c'usi mu xu' avu'unic ti ta
xacoltaicun ti jech nom oyoxuque.
18 Ti stuquique ja' laj stsatsubtasbun co'nton. Ja' jech laj spasic ta atojolic
xtoc. Mu ch'aybaj ta o'ntonal ti jech jch'unolajeletic taje.
19 Chabanuc xayalboxuc ti jch'unolajeletic ti oyic ta jujun tsobobbail li'
ta Asia banomile. Ja' jech xtoc ti Aquilae, ti Priscilae, schi'uc ti c'u yepalic

jch'unolajeletic ti ta stsob sbaic ta snae, chabanucoxuc xayalbe ta sventa ti
Cajvaltique.
20 Scotol ti jch'unolajeletic ti li' oyic ta jtojole, chabanuc xayalboxuc. Ja'
jech xtoc, chabanuc xavalbe abaic ta jujun tal. Tsacbo abaic ac'obic.
21 Vu'un Pabloun, ta jc'ob ta jletra jtuc ti ta xcalboxuc ti chabanucoxuque.
22 Mi oy buch'u mu sc'an ti Cajvaltic Jesucristoe, ac'o batuc ta ch'ayel.
La' me, Cajval.
23 Ac'o sva'an sba ta atojolic ti Cajvaltic Jesucristoe.
24 Tey ta jtac talel ta atojol acotolic ti sc'uxul co'nton ta sventa ti Cajvaltic
Jesucristoe. Jechuc.

2 Corintios

Ti Pabloe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletic ta Corintoe

1 Vu'un Pabloun. Iloc' i'ayan ta yo'nton ti Diose ti jech jcholc'opune,
ti jech tacbilun yu'un ti Jesucristoe. Ti vu'une schi'uc ti quermanotic
Timoteoe ta jts'ibaboxuc talel ti jcarta li'e ti vo'oxuc yu'unoxuc xa ti Dios
ti oyoxuc ta jteclum Corintoe schi'uc ti c'u avepalic ti bu'yuc no'ox oyoxuc
ta Acayae.
2 Ich'ic sbendición ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o
yac'boxuc jun avo'ntonic.

Svocol ti Pabloe

3 La' jlequil-c'opontic ti Diose ti ja' Stot ti Cajvaltic Jesucristoe. Yu'un ti
Jtotic taje stalel ti c'uxotic ta yo'ntone, ti ta spatbotic ti co'ntontique.
4 C'usiuc no'ox ti jvocolcutique, ti Diose ta spat ti co'ntoncutique, yo' jech
xu' ta jpatbecutic yo'ntonic ti buch'utic oyic ta vocole jech chac c'u cha'al
ta spatbun co'ntoncutic ti Diose.
5 Ti c'alal ep ta xquich' ti jvocolcutic jech chac c'u cha'al laj yich' svocol
ti Cristoe, ja' ono'ox jech xtoc, ta sventa ti Cristoe, ta jtacutic ep ti spatobil
co'ntoncutique.
6 Jech o xal un, ti jech ta xquich' jvocolcutique, yo' jech xu' ta jpatboxuc
avo'ntonic, yo' jech ta xataic batel ti coltaele. Ti jech laj spatbun
co'ntoncutic ti Diose, xu' ta jpatboxuc avo'ntonic, yo' jech oy smuc'ul
avo'ntonic ta xach'unic ti ta xcoltavan ti Diose. Tey ta xcuch avu'unic ti
vocole jech chac c'u cha'al cuchem cu'uncutique.
7 Jpatoj co'ntoncutic ta atojolic ti mu xchibaj avo'ntonique. Yu'un
jna'cutic ti c'alal jech ta xavich' avocolic jech chac c'u cha'al laj yich' ti
Cristoe, ja' jech xtoc ta xavich' patbel avo'ntonic yu'un ti Diose.
8 Quermanotac, ta jc'an ti ta xana'ic ti ep laj jta jvocolcutic tey ta Asiae.
Toj tsots ta jmec ti jvocol laj jtacutique. Laj xa ti yipale. Mu xa ts'icbaj laj
ca'icutic. Laj cal ti mu xa cuxuluc ta xiloc'cutic yu'un ti vocole.
9 Laj ca'i ti co'ol xa j'elancutic jech chac c'u cha'al ti buch'u ta xich' milele.
Ti jech taje, ja' lischanubtasuncutic yo' jech ta xc'ot ta Jpojvanej cu'uncutic
ti Dios ti Buch'u ta xcha'cuxes ti animaetique, yo' mu teyuc no'ox oy ta
co'ntoncutic ti jech ta jpoj jba jtuccutique.
10 Pero ti Diose laj spojuncutic ti jech jutuc xa mu lilajcutic ta milele. Jech
xtoc yacal to ta xispojuncutic. Jech o xal un, tey jpatoj co'ntoncutic ta stojol
ti Diose ti ta xispojuncutic batele.
11 Jech o xal un, coltaicun ta sc'oponel ti Diose. Ti mi jech epic ti buch'utic
ta staic ta c'oponel ti Dios ta jtojolcutique, ep ta xalbeic vocol ti Dios ta
sventa ti jech coltabiluncutic yu'une.

Ti c'u cha'al ti mu'yuc xbat ta Corinto ti Pabloe

12 Oy jun ti ximuyubajcutic xa yu'une. Ja' ti ta xac' jna' ti co'ntoncutic
ti ta sjunul co'ntoncutic laj jchabi jbacutic, laj jtuc'ulan jbacutic ti bu
li'abtejcutique. Pero más to laj jq'uel jbacutic li' ta atojolique. Ti jech
li'abtejcutic taje, ma'uc ta jbijil jtuccutic. Ja' ti laj scoltaun ta sc'uxul
yo'nton ti Diose.

13 Ti c'usitic ta jts'ibaboxuc ta jcartae, naca smelol. Mu'yuc c'usi yan.
Jech o xal un, ta jpat co'ntoncutic ti acotolic xu' ta xava'ibeic lec smelol ti
c'alal ta xaq'uelique
14 jech chac c'u cha'al jlom avu'unic laj xa ya'i ta yo'ntonic ti ja'
lequil yaj'abtelun ti Diose. Jech ti vo'oxuque, c'alal ta xtal ti Cajvaltic
Jesuse, xamuyubajic xa ta jtojolcutic jech chac c'u cha'al ti vu'uncutique
ximuyubajcutic xa ta atojolic.
15 Ti jech jpatoj co'nton taje, jech o xal un, jnopoj xa ox ti ba'yel
ta x'ech' jq'ueloxuque, yo' jech xamuyubajic ti jech chib velta ta x'ech'
jvu'lanoxuque.
16 Yu'un jnopoj xa ox ti ta x'ech jvu'lanoxuc uni jliqueluc ti c'alal ta xibat
ta Macedoniae. Ts'acal to un, c'alal lisut talele, ta x'ech' jvu'lanoxuc yan
velta xtoc, yo' jech xu' ta xacoltaicun ta sventa stojol jbe ti c'alal ta xibat
ta Judeae.
17 Ti jech taje, ¿mi yu'un mu'yuc laj jnop lec ti jech laj jcale? Ti
cristianoetic ti buch'utic ch'ayemique ta xalic ti ta xbatique c'alal mu'yuc
loq'uem ta yo'ntonic ti ta xbatique. Ta xalic ti mu sc'an ta xbatique c'alal
ta xbat ya'iic xtoque. ¿Mi yu'un ta xanopic ti jech ta jnop eque?
18 Ja' rextigo stuc ti Diose ti mu jechuc ti co'ntoncutique. Mu xcalcutic ti
ta xitalcutique c'alal mu'yuc ta co'nton ti ta xitalcutique. Mu xcalcutic ti
mu xitalcutic c'alal ta xital ca'icutique.
19 Ti vu'une, ti Silvanoe, schi'uc ti Timoteoe laj calcutic ava'iic sc'oplal
ti Cristo Jesús Snich'on ti Diose. Ti stuque mu'yuc bu laj yal tana ti xie, ti
c'alal oy ta yo'nton ti mu spase, ti mo'oj ti xie, ti c'alal oy ta yo'nton ti ta
spase. Yu'un ti c'usi ta xal ti Cristoe, ja' melel ono'ox ti sc'ope.
20 Scotol ti c'usi yaloj ti Dios ti ta xiyac'botique, ja' sventainoj ic'ot ti
Jesuse. Jech o xal un, ta sventa ti Cristoe, jechuc, xijchi ta stojol ti Dios
c'alal ta jc'opontique.
21 Ja' yabtel stuc ti Diose ti jech jun ti co'ntoncutique, ti jun avo'ntonic ta
stojol ti Cristo eque, schi'uc ti laj xa st'ujotique.
22 Ti Diose laj xa yac' quich'tic jselloaltic, ja' ti Ch'ul Espíritue, ti ta
sventainbotic ti co'ntontique. Ja' svinajeb ti ta jbel sc'oplal ta xquich'tic
ti c'usi yalojbotique.
23 Ti jech mu'yuc lic'ot ta Corinto jech chac c'u cha'al jnopoje, yo' jech
mu xcac'oxuc ta at o'nton. Ti jech taje, ja' yiloj ti Dios ti jech ti co'ntone.
Yan ti mi mu jechuque, li' oyune, ac'o xischapanun ti Diose.
24 Ti jech ta xcalboxuque, mu'yuc oy ta co'nton ti ta jbis jba ta totil
ta atojolic ti ta jsujoxuc ta xch'unel ti Cajvaltique. Yu'un ach'unojic
lec. Ja' no'ox oy ta co'nton ta jcoltaoxuc ca'i yo' jech ta xataic más ti
xamuyubajique.

2

1 Jech o xal laj jnop ti mu'yuc chbat jq'ueloxuc ti mi ja' no'ox ta
xacac'oxuc ta at o'nton yan veltae.
2 Yu'un ti mi ja' no'ox ta xcac'oxuc ta at o'ntone, ¿buch'u ta spatbun ti
co'ntone? Ja' no'ox ti vo'oxuque. ¡C'u stu un! ti mi ja' no'ox ta xcac'oxuc
ta at o'ntone.
3 Jech o xal un, laj xa jts'ibaboxuc ti ba'yel jcartae. Yu'un mu jc'an ta
xital ta atojolic ti c'alal ta xavaq'uicun ta at o'ntone, ti c'alal ja' avabtelic ti
ta xapatbeicun ti co'nton jechuque. Yu'un laj jpat co'nton ti ta xachapanic
ti c'ope, yo' jech co'ol ximuyubajotic ti c'alal ta xital ta atojolique.

4 Ti c'alal laj jts'ibaboxuc ti ba'yel jcartae, oyun ta vul o'nton, ta at o'nton.
Ja' jech xtoc li'oc'. Pero mu yu'unuc laj jts'ibaboxuc ti jcartae yo' jech ta
xacac'oxuc ta at o'nton. Ja' no'ox yo' xana'ic ti ep c'uxoxuc ta co'ntone.

Ta xich' perdón ti buch'u laj sta smule

5 Pero mi oy buch'u ac'van xa ta at o'ntone, ma'uc no'ox laj yac'un ta at
o'nton ti vu'une. Laj yac'oxuc ta at o'nton ec, ac'o mi mu acotolicuc. Ti jech
ta xcal ti mu acotolicuc ti xichie, ja' ti mu acotolicuc laj ataic ta maquiel ti
tsots vulele.
6 Ti jech laj atsob abaic ti laj avac'be castigo ta sjipel loq'uel ta tsobobbail
ti vinic taje, xu' o xa.
7 Avi tana un, ac'beic xa perdón, patbeic yo'nton, naca mi sten o sba ta
j'ech'el yu'un ti at o'ntone.
8 Jech o xal un, ta jc'anboxuc vocol, ac'beic yil yan velta ti sc'uxul
avo'ntonique.
9 Ti jech laj jts'ibaboxuc ti ta ba'yel jcarta ti ta xachapanic ti c'ope, yo'
jech ta xvinaj mi jun avo'ntonic ta xach'unic ti c'usi laj calboxuque.
10 Buch'uuc no'ox ti ta xavac'beic perdone, ja' jechun ec ta xcac'be
perdón. Manchuc mi laj ca'i ti mu'yuc smul ta jtojole, pero ta xcac'be
perdón ta sba ta sat ti Cristoe, yo' jech ta xachanic ti ta sc'an ta xcac'be
jbatic perdone.
11 Jech ta sc'an pasel yo' jech mu xistsalotic ti pucuje. Yu'un xcojtiquintic
lec ti smañae.

Mu junuc yo'nton ti Pablo ta Troase

12 C'alal livul ta yalel ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristo ta jteclum Troase,
jamal laj jta ti be ta yabtelanel yabtel ti Cajvaltique.
13 Pero mu junuc ti co'ntone, yu'un mu'yuc tey laj jta ti quermanotic
Titoe. Jech o xal un, tey laj jc'oponic comel ti jch'unolajeletique. Tey libat
ta Macedonia banomil.

Xu' cu'untic ta sventa Cristo

14 Coliyal ti Diose ti scotol c'ac'al ja' j'ic'vanej cu'uncutic ti Cristoe, yo'
jech xu' cu'uncutic ta yalel ti lequil ach' c'op yu'une, ti jun yutsil smuil ta
xtanij batel ti bu'yuc no'oxe.
15 Ti vu'uncutique co'ol j'elancutic jech chac c'u cha'al smuil pom ti ta
xac' ti Cristo Jesús ta stojol ti Diose. Ti smuil taje ta xtanij batel ta stojol ti
buch'u ta xcolique schi'uc ti buch'u ch'ayel ta xbatique.
16 Ti smuil ti pom ti ta xc'ot ta stojol ti buch'u ch'ayel ta xbatique, jun toj
jmilvanej ta xa'iic. Yan ti buch'u ta xcolique, jun toj j'ac'-cuxlejal ta xa'iic
ti smuile. ¿Buch'u xu' yu'un ti jech ta spas taje?
17 Ja' no'ox ti vu'uncutique. Yu'un ma'uc jbolomalcutic ti sc'op Dios ti
ta jyanijesbecutic ti smelole jech chac c'u cha'al ta spas ti yane. Pero ta
slequilal co'ntoncutic ta xcalcutic ti lequil ach' c'op ta sba ta sat ti Diose.
Yu'un tacbiluncutic yu'un. Ja' jech xtoc yajtuneluncutic ti Cristoe.

3

Scoplal ti ach' tratee

1 Ti c'alal jech ta xcalcutic taje, co'ol s'elan ya'yel ti ja' no'ox ta
jvinajescutic yan velta ti lec ti jc'oplalcutique. ¿Mi yu'un ja' ta xac'anic
ti ta xcac'cutic avilic jc'oplalcutic ta cartae? ¿Mi yu'un ja' ta xac'anic ti ta
xavac'buncutic carta yo' ta svinajes ti jc'oplalcutic jech chac c'u cha'al ta
spasic jlom ti jcholc'opetique?

2 ¡Bu xata ti jech ta jc'ane! Vo'oxuc ti jcartaoxuque ti ta xavinajesic ti
jc'oplalcutique. Yu'un scotol ti cristianoetique xu' ta sq'uelic, ta xa'iic ti
cabtel ta atojolique. Jech ta xca'i ta co'nton.
3 Ja' cartaoxuc ti laj sts'iba ti Cristo stuque. Ja' cartaoxuc ti ma'uc
ts'ibabil ta tintae. Yu'un ja' ts'ibabil yu'un ti Sch'ul Espíritu ti cuxul Diose.
Ja' cartaoxuc ti ma'uc ts'ibabil ta pechpech tone. Yu'un ja' ts'ibabil ta
avo'ntonic ta sventa ti laj calcutic ti lequil ach' c'op ta atojolique.

4 Mu xchibetuc co'ntoncutic ti jech ta xcalcutique, yu'un jna'cutic lec ti
ja' laj scoltauncutic ti Dios ta sventa ti Cristoe.
5 Scotol ti c'usi laj xa jpascutique, ja' coltabiluncutic yu'un ti Diose. Ma'uc
laj cac'be jba jtuccutic ti jech xu' cu'uncutique.
6 Yu'un ja' stuc ti Diose laj yac'bun jbijilcutic yo' jech ta xituncutic ta
yalel sc'oplal ti ach' tratee. Ti ach' trate taje, ma'uc ta xac' jna'tic ti ta
xijcolotic ta sventa xch'unel ti mantal ti ts'ibabile. Ja' ta xac' jna'tic ti ta
xac' jcuxlejaltic ti Ch'ul Espíritue. Yu'un ti mantal ts'ibabile, ja' no'ox ta
xismilotic. Yan ti Ch'ul Espíritue ta xac' jcuxlejaltic.

7 Ti mantal ti i'ac'bat ti Moisese, ja' ts'ibabil ta pechpech ton. Pero tsots
ta jmec ti xojobal ti itale. Jech o xal ti j'israeletique mu xu' ta sq'uelbeic
sat ti Moisese, yu'un xojobin ti sate. ¡C'u stu un! ti xojobale tey naca sta
ich'ay batel. Mi ja' jech yutsil xojobal ital ti mantal ti ja' no'ox ta xmilvane,
8 ja'uc xa van ti cuxlejal ti ta xac' ti Ch'ul Espíritue, más to jelavem yutsil
ta j'ech'el.
9 Mi ja' jech yutsil ital ti mantal ti ja' no'ox itun o ti ta xismilotique, ja'uc
xa van ti ta xal ti Dios ti ch'abal ti jmultique, más to jelavem yutsil ta
j'ech'el.
10 Ti va'i s'elan yan yutsil ital ti mantal ta vo'nee, pero ich'ay ta be sc'oplal
cu'untic c'alal ital ti jun más toj ech'em yutsile.
11 Mi yan s'elan yutsil ti mantal ti ja' no'ox itun jun chib c'ac'ale, ja'uc
xa van ti c'usi ta xjalij sbatel osile, más to jelavem yutsil ta j'ech'el.

12 Ti jech jpatoj co'ntoncutic taje, jech o xal un, mu ta xi'eluc ti c'usi ta
xcalcutique.
13 Ti vu'uncutique mu jechuc ta jpascutic jech chac c'u cha'al laj spas ti
Moisese, ti laj smac sat ta poq'ue, yo' jech mu xilic ti j'israeletic ti naca sta
ta xch'ay batel ti xojobal sate.
14 Pero ti stuquique mu laj ya'ibeic ti smelole. Ja' jech xtoc ti j'israeletic
avi tana li'e, c'alal ta sq'uelic ti poco' tratee, mu xa'ibeic ti smelole, ja'
ti macal ti satique. Yo' jech ta xjam ti sba satique, ja' no'ox ta sventa ti
Cristoe.
15 Jech o xal un, ti stuquic avi tana une, c'alal ta sq'uelic ti libroetic yu'un
ti Moisese, co'ol s'elan macal ta poc' ti snopobil yu'unique.
16 Pero buch'uuc no'ox ti ta xtalic ta stojol ti Cajvaltique, ta sloq'uesbat
ti co'ol s'elan poc' ti macbil ti snopobil yu'unique.
17 Yu'un ti bu oy ti Cajvaltique, tey oy ti Ch'ul Espíritue. Ti bu oy ti Ch'ul
Espíritue, tey oy ti colebale.
18 Jech o xal un, jcotoltic ti vo'otique jam xa ti jba jsatique. Jech ti
vo'otique ta xcac'tic iluc yutsil ti Cajvaltique jech chac c'u cha'al ta xac'
xojobal ti nenee. Jech ti vo'otique yacal ta xijc'ototic jech chac c'u cha'al ti
Cristoe, yu'un yantic ta xquich'tic batel ti yutsilal slequilale. Ti jech taje, ja'
yabtel ti Ch'ul Espíritu ta co'ntontic ti jmoj yo'nton schi'uc ti Cajvaltique.

4

1 Ti jech ta sc'uxul yo'nton yac'ojbuncutic ti cabtelcutic taje, jech o xal
un, mu xichibajcutic ta spasel ti yabtele.
2 Ti vu'uncutique laj xa jipcutic comel ti oy c'usi stac' pasel ta mucul ti
ta x'ac'van ta q'uexlale. Mi ja'uc ta jyanijescutic ti sc'op Diose. Ja' no'ox
ta xcalcutic ti melele. Ja' yiloj ti Diose ti jech ta xcac'cutic persa yo' jech ti
cristianoetique ac'o ya'iic ta yo'ntonic ti ja' melel ti c'usi ta xcalcutique.
3 Ti buch'u mu xa'ibe smelol ti colebal lequil ach' c'op ti ta xcalcutique,
ja' no'ox ti buch'utic ti ta xbatic ta ch'ayele.
4 Ta scoj ti mu xch'unique, jech o xal macbat snopobil, macbat satic yu'un
ti srioxic li' ta sba banomile, yo' jech mu xc'ot ta yo'ntonic yutsilal ti lequil
ach' c'op yu'un ti Cristoe, ti c'alal ja' stalel yutsil stuc ti Diose.
5 Ti c'alal ta xcalcutic ti lequil ach' c'ope, ma'uc ta jvinajes ti
jc'oplalcutique. Yu'un ja' ta xcalcutic sc'oplal ti Jesucristo ti ja' Jcoltavaneje.
Yan ti vu'uncutique ja' no'ox ta xcac' jbacutic ta tunel ta atojolic ta sventa
sc'uxul yo'nton ti Jesuse.
6 Yu'un ti Diose ti Buch'u laj yac' xojobinuc ti luz ta ic'al osile, ja' ono'ox
ti Diose ti laj yac' xojobinuc ti luz ta co'ntontique, yo' jech ta xcojtiquintic
yutsilal slequilal ti Diose ti xojobin ta stojol ti Jesucristoe.

Ta xijcuxi ti jech jch'unojtic ti Cajvaltique

7 Ti jech taje, ac'o mi jech lum ach'el ti jbec'taltique jech chac c'u cha'al
ti bin ti pasbil ta lume, pero ac'bilotic xa ach' jcuxlejaltic yu'un ti Dios ti toj
yan yutsile, yo' jech ta xvinaj ti ma'uc cu'un jtuctic ti ach' jcuxlejaltique.
8 Jech o xal un, ac'o mi yan sba ti c'opetic ta jtojolcutique, pero mu
xistsaluncutic comel. Ac'o mi oy ti vul o'ntonale, pero mu spasuncutic
ta canal.
9 Ac'o mi ilbajinbiluncutic, pero mu'yuc tenbiluncutic. Ac'o mi ta
xijipatcutic ta lum, pero mu xilajcutic o.
10 Bu'yuc no'ox ti ta xixanavcutique, oy jc'oplalcutic ti xu' ta xquich'cutic
milel jech chac c'u cha'al laj yich' milel ti Cristoe, yo' jech ta xvinaj ti oy
scuxlejal ti Jesús ta jtojolcutique.
11 Ti jech li' to cuxuluncutique, chapal scotol c'ac'al ta xquich'cutic milel
ta sventa ti ta jpascutic yabtel ti Cajvaltic Jesuse, yo' jech ta xvinaj xtoc ti
oy scuxlejal ti Jesús li' ta jbec'talcutic ti sna' xchame.
12 Xu' xichamcutic ta sventa ti ta xi'abtejcutic ta atojolique. Pero yacal
xa ta xataic ti acuxlejalique.
13 Ja' jech s'elan co'ntoncutic jech chac c'u cha'al ti buch'u jech laj sts'iba
ta sc'op Diose: “Laj jch'unot, jech o xal lic'opoj”, xi. Ja' jechuncutic ec,
jch'unojcutic ti Diose, jech o xal ta xcalcutic ti sc'oplale.
14 Yu'un jna'ojcutic lec, ti Dios ti Buch'u laj xcha'cuxes ti Cajvaltic Jesuse,
ja' jech ta xcha'cuxesotic ec ti jech oyotic ta stojol ti Jesuse. Jech ti stuque
jmoj ta xijyic'otic batel ta stojol ti Diose.
15 Ti vocol ti laj xa quich'cutic talele, ja' sventa alequilalic ti vo'oxuque.
Yu'un mi epoxuc ta xataic slequilal yutsilal ti Diose, jech ep ti buch'utic ta
xalbeic vocol ti Diose. Jech lec ta xbat sc'oplal ti Diose.
16 Jech o xal un, mu jpas ta chib co'ntoncutic. Ac'o mi yantic xa ta
xlumtsaj batel ti jbec'talcutique, pero yantic ta xich' tsatsubtasel jujun
c'ac'al ti co'ntoncutique.
17 Ti jvocoltic ti ta xquich'tic li' ta sba banomile, mu jaluc, ta no'ox x'ech
sc'ac'alil. Xloc' venta, yu'un ta xjoybij ta jlequilaltic ti jun to yutsil sbatel
osile.

18 Yu'un mu li'uc cac'oj jsatic yu'un ti c'usi xvinaj ta sba banomile. Yu'un
ja' tey cac'oj batel jsatic yu'un ti c'usi mu xvinaj ti oy ta vinajele. Yu'un ti
c'usitic xvinaj ta q'uelele, mu xjalij. Yan ti c'usitic mu xvinaj ta q'uelele,
mu sna' xlaj sbatel osil.

5

1 Jna'tic lec ti ta xlaj ti lum ach'ele jech chac c'u cha'al ti axibal na ti mu
xjalije. Pero jna'cutic xa un ti c'alal ta xlaje, ti Diose smeltsanoj xa jnatic
tey ta vinajele ti mu sna' xlaj sbatel osile.
2 Ti jech li' to quich'oj ti jbec'talcutique, vocoltic ta x'ech' ti c'ac'ale.
Jc'anuc xa ca'icutic chba jnaincutic ta vinajel ti ach' jbec'talcutique,
3 yo' jech lec c'u'iltasbiluncutic ta ach'.
4 Ti jech li' to cuxuluncutic schi'uc ti jbec'talcutique, vocoltic ta x'ech'
ti c'ac'ale, oyuncutic ta vul o'nton, oy c'usi ta jc'an ta jtacutic. Pero mu
yu'unuc ti ta jc'ancutic ti ta xichamcutique. Ja' ti c'usi ta jc'ancutique,
ja' ti ac'o jc'u'incutic ti ach' jbec'talcutique, yo' jech ta xjeltaj ti jpoco'-
bec'talcutic ti sna' xchame, yo' jech ta jc'u'incutic ti ach' jbec'talcutic sbatel
osile.
5 Ti jech ti jc'oplaltic taje, ja' laj xa xchapan stuc ti Diose. Ja' jech xtoc
laj xa yac'botic ti Ch'ul Espíritue ti ja' svinajeb ti oy c'usi ta xij'ac'batotic
yu'un ti Diose.

6 Jech o xal un, jun xa co'ntoncutic. Jna'cutic lec ti c'alal li' to jnainoj ti
jbec'talcutique, mu to jnainojcuticuc ti ach' jbec'talcutique. Ti jech taje, ja'
smelol ti mu to tey batemuncutic ta xchi'inel ti Cajvaltique.
7 Pero jch'unojcutic ono'ox ti Cajvaltique, ac'o mi mu xquilcutic.
8 Jna'cutic lec ti chba jchi'incutic ti Cajvaltique. Jech o xal un, jc'ancuticuc
xa ca'icutic ti ac'o quictacutic comel ti jbec'talcutique, yo' jech chba
jchi'incutic ta naclej ti Cajvaltique.
9 Jech o xal un, ta xcac'cutic persa ti ac'o lec xiyiluncutic ti Cajvaltic
ti li' to cuxuluncutique. Ja' jech xtoc ti lecuc ti jc'oplalcutic ti c'alal
chamemuncutic xae.
10 Yu'un jcotoltic ta xc'ot jva'an jbatic ti bu ta xchapanvan ti Cristoe, yo'
jech ta xquich'tic ti c'usi ta xij'ac'batotic ta jujun tale, ja' ti c'u s'elan laj xa
jpastique, mi lec, mi chopol.

Sc'oplal ti lec xa xijyil ti Diose

11 Ti jech jna' jxi'tacutic ti Diose, jech o xal ta xcac'cutic persa ta yac'bel
xch'un Cajvaltic ti cristianoetique. Ti Diose xojtiquin xa ti c'u s'elan ta
xi'abtejcutique. Jc'anuc ti jechuc avo'ntonic eque.
12 Ti jech ta xcalcutic taje, mu yu'unuc ja'uc ta jc'an ta jcha'alboxuc ti
jc'oplalcutic ti lecuncutique. Yu'un ja' no'ox ta jvinajes ti jc'oplalcutique
yo' jech xamuyubaj ta jtojolcutic. Ja' jech xtoc, yo' xu' avu'unic ta stac'bel
sc'opic ti buch'utic lec ta xa'i ti bisbil ta jcholc'opetique c'alal mu jechuc ti
yo'ntonique.
13 Ti mi jech chuvajibemuncutic ta xalic jlome, ja' chuvajibemuncutic
ta spasel yabtel ti Diose. Yan ti mi mu'yuc chuvajibemuncutique, ja'
alequilalic.
14 Ti jech ta xi'abtejcutique, ja' ta sujuncutic sc'uxul yo'nton ti Cristoe.
Ja' ti jna'cutic lec ti ja' icham ta sventa jcotoltique. Jech o xal un, jcotoltic
tey icham ti jpoco'-taleltic yu'une.

15 Ti jech icham ti Cristo ta scoj ti jmultic jcotoltique, yo' jech mu xa
cu'unuc jba jtuctic ti li' cuxulotique. Ja' xa uninbilotic yu'un ti Buch'u
icham icha'cuxi ta jventatique.
16 Jech o xal un, ti vu'uncutique ma'uc xa ta jnopilan c'u s'elan yabtel
spasojic, ti c'usi sna'ic ti buch'utic ta jc'opone jech chac c'u cha'al ta spasic
ti buch'utic mu xojtiquinic ti Diose. Ac'o mi oy laj ca'ibe sc'oplal ti Cristo
ti jeche' no'ox vinic ti li' ta banomile, pero avi tana un, mu xa jechuc ta
jnopilan ta stojol.
17 Jech o xal un, buch'uuc no'ox ti oyic ta stojol ti Cristoe, ipas ta ach'
cristiano. Ach' scotol ti c'usi ta snope. Yan, ti c'usi chopol laj xa snop
scotole, ch'ay sc'oplal.
18 Scotol taje, ja' laj spas ti Diose. Ja' laj spas ti lec ta xquil jbatic schi'uc
ta sventa ti Cristoe. Ja' jech xtoc laj yac'bun cabtelcutic ta yalbel ya'iic ti
cristianoetique ti ac'o lajuc yo'ntonic schi'uc ti Diose.
19 Yu'un ti jech mu to ox lecuc ta xijyilotic ti Diose, ilecub xa yo'nton
cu'untic c'alal laj yac'be sbain jmultic ti Cristoe. Ma'uc laj yac' ta venta ti
jmultique. Jech o xal un, ti Diose laj yac'bun cabtelcutic ta yalbel ya'iic ti
cristianoetique ti lec xa xijyilotic ti Diose.
20 Jech o xal un, tacbiluncutic yu'un ti Cristoe, ti co'ol s'elan ja' stuc ti
Dios ta sc'anboxuc vocol ta atojolic ta sventa vu'uncutique. Jech o xal un,
ta jc'anboxuc vocol ta sventa ti Cristoe, ti c'otuc ta avo'ntonic ti lec xa
xayilic ti Diose.
21 Yu'un ti Cristoe mi ja'uc jutebuc oy ti smule. Pero ta jcojtic vo'otic ti
oy smul ic'ote. Jech o xal un, ibisat ta jsa'mulil yu'un ti Diose. Ta sventa ti
junotic xa schi'uc ti Cristoe, ja' jech ta jtatic ti jcuxlejaltique jech chac c'u
cha'al oy ta yo'nton ti Diose.

6

1 Ti jech jchi'il jbatic ta abtel ta sventa yabtel ti Diose, ta jc'anboxuc vocol
ti mu xabajic ti sc'uxul yo'nton ti Dios ti laj yac'boxuc ana'ique.
2 Yu'un jech ta xal ti Dios ti ts'ibabil ta sc'ope:
C'alal yorail ti laj ac'anbun ti coltaele, laj ca'i ac'op.
C'alal laj ava'i ti coltael cu'une, laj jcoltaot,
xi. Avi tana un, ja' xa yorail, ja' xa sc'ac'alil ti ta xcoltavan ti Diose.
3 Jech o xal ta jchabi jbacutic, yo' jech mu'yuc buch'u chopol ta xc'opoj
ta stojol ti cabtelcutic ti ac'biluncutique.
4 Scotol ti c'usi ta jpascutique, ja' no'ox ta xcac'cutic ta ilel ti
yaj'abteluncutic ti Diose. Jech o xal ta smuc'ul co'ntoncutic cuchem
cu'uncutic ti vocole, ti ilbajinele, ti at o'ntone.
5 Laj xa quich'cutic tsitsel. Libajatcutic ta chuquel. Xvochvun no'ox
ti cristianoetic ta xiyilbajincutique. Tsots li'abtejcutic. Mu'yuc vayel
cu'uncutic. Jts'icojcutic vi'nal.
6 Ta xcac'cutic ta ilel ti yaj'abteluncutic ti Diose, ta sventa ti oy stuq'uil
co'ntoncutique, ti xcojtiquincutic ti melele, ti oy smuc'ul co'ntoncutique,
ti oy yutsil co'ntoncutique, ti oy ti Ch'ul Espíritu ta jtojolcutique, ti ta
jc'uxubincutic scotole.
7 Ta xvinaj ti yaj'abteluncutic ti Diose, yu'un melel ti lequil ach' c'op
ti ta xcalcutique, ti jech oy smuc'ul stsatsal ti Dios ta jtojolcutique. Ja'
jpojobbailcutic ti oy slequilal co'ntoncutic ta stojol ti cajcrontacutique, ta
stojol ti buch'u ta sc'an ti coltaele.

8 Oy bu baq'uinajtic lec jc'oplalcutic ti ich'biluncutic ta muq'ue. Oy
bu baq'uinajtic chopol jc'oplalcutic. Oy bu baq'uinajtic bisbiluncutic ta
jutc'op. Oy bu baq'uinajtic ti melel c'usi ta xalique, xi jc'oplalcutic.
9 Oy bu baq'uinajtic ti co'ol to s'elan ti mu'yuc ojtiquinbiluncutique. Oy
bu baq'uinajtic ti ojtiquinbiluncutic leque. Oy bu baq'uinajtic ti jujuti' mu
ta xilajcutic ta milele, pero li' to cuxuluncutique. Oy bu tsitsbiluncutic,
pero mu'yuc milbiluncutic.
10 Oy bu ta xca'icutic ti mu x'ech' ti at o'ntone, pero jun co'ntoncutic
ta stojol ti Cajvaltique. Ac'o mi me'ununcutic, pero oy ep ti buch'u ta
xcac'becutic ti sc'ulejalique. Ac'o mi mu'yuc c'usi x'ayan cu'uncutic, pero
oy scotol cu'uncutic.
11 Quermanotac jcorintoetic, jamal laj xa calboxuc ti c'usi oy ta
co'ntoncutique.
12 Mu'yuc c'usi mucul ta co'ntoncutic ta atojolic. Yan ti vo'oxuque, mu
jechuc avo'ntonic ta jtojolcutic.
13 Ta jc'anboxuc vocol jech chac c'u cha'al ti totil ti ta sc'anbe vocol
ti snich'nabe, jamo avo'ntonic ta jtojolcutic jech chac c'u cha'al jamal ti
co'ntoncutic ta atojolique.

Stemplootic ti cuxul Diose

14 Ti vo'oxuque mu me xaco'oltas avo'ntonic ta snopel ti c'usi ta
xapasique ti ta xanupin abaic schi'uc ti ma'uc jch'unolajeletique. Ti mi
jech ta xapasique, tey xa chucul ta xacomic ti mu jmojuc ta xanopique.
Yu'un mu xco'olaj stalelic ti buch'u oyic ta saquilal osile schi'uc ti buch'u
oyic ta ic'al osile.
15 ¿Mi yu'un xu' ta sco'oltas yo'ntonic ti Cristo schi'uc ti pucuje? ¿Mi
yu'un xu' ta sco'oltas yo'ntonic ti jch'unolajel schi'uc ti ma'uc jch'unolajele?
16 ¿Mi yu'un xu' ta jtic'tic ochel ta stemplo Dios ti c'usi meltsanbil ta
c'abale? Yu'un ti vo'oxuque stemplooxuc ti cuxul Diose jech chac c'u cha'al
laj yal stuc ti Diose:
Tey ta xinaqui ta stojolic.
Ta jchi'in ta xanobal.
Diosun yu'unic.
Jech ti stuquique ja'ic ti calab jnich'nabtaque,
xi.
17 Jech laj yal xtoc ti Cajvaltique:
Ch'aco abaic ta stojolic.
Mu xapasic ti chopole.
Ti mi jech ta xapasique, ta xaquic'oxuc ta jtojol.
18 Jech ti vu'une Atoticun, ti vo'oxuque calab jnich'naboxuc,
xi ti Cajvaltic Dios ti scotol xu' yu'une.

7

1 Ja' jech ti albil jc'oplaltic taje, Quermanotac. Jech o xal un, la' me jq'uel
jbatic lec. Mu me jsoques ti jbec'taltique, ti co'ntontique. Ja' no'ox la' me
jxi'tatic ti Diose. La' me cac' jbatic ta tunel yu'un.

Jel yo'ntonic ti jcorintoetique

2 Ch'unic ta sjunul avo'ntonic ti c'usi ta xcalcutique. Mu'yuc c'usi chopol
laj jpasboxuc. Mu'yuc bu laj jsoquesoxuc. Mu'yuc bu laj jlo'laoxuc.
3 Mu yu'unuc oy c'usi chopol avalojbeicun ti jech ta xcalboxuc taje. Yu'un
laj xa calboxuc ava'iic, ac'o mi cuxuluncutic to, mi chamemuncutic xa, tey
oyoxuc ono'ox ta co'ntoncutic.

4 Manchuc mi oyuncutic ta vocol, pero xmuyubaj xa ti co'ntoncutic ta
atojolique. Yu'un jpatoj co'ntoncutic ti ta xach'unic ti c'usi ta xcalcutique.
5 Ti c'alal livulcutic li' ta Macedonia banomile, mu'yuctic lec ti cux
o'ntonale. Yu'un bu'yuc no'ox oy ti vocole. Ep ta tos ti oy xi'el ta
co'ntoncutique.
6 Pero ti Diose, ti ta stsatsubtasbe yo'nton ti buch'u chc'unib ti yo'ntone,
laj stsatsubtasbun ti co'ntoncutic c'alal ivul li' ta jtojolcutic ti Titoe.
7 Pero ma'uc no'ox itsatsub co'ntoncutic ti jech ivul ta jtojolcutique. Ja' ti
laj ca'icutic ti jun yo'nton ti Tito ta atojolique. Ti Titoe laj yalbun ca'icutic
ti ta xac'an xaq'ueluncutic ava'iique. Ja' jech xtoc laj yalbuncutic ti oyoxuc
ta at o'ntone, ti ta xavul avo'ntonic ta jtojolcutique. Ti jech taj une, más to
ximuyubajcutic avu'unic.
8 Ac'o mi laj yac'oxuc ta at o'nton ti jcarta ti laj jts'ibaboxuque, avi tana
un, mu jcha'na' ti jech laj jpascutique. Oy bu vocol laj ca'icutic, yu'un laj
cac'oxuc ta at o'nton. Pero mu jaluc.
9 Avi tana un, ximuyubaj xa ti laj jts'ibaboxuc ti jcartae. Pero ma'uc
ximuyubaj xa yu'un ti laj cac'oxuc ta at o'ntone. Ti jech ximuyubajcutic
xae, ja' ti laj avictaic comel ti chopol avo'ntonique. Ti jech laj avilic ti laj
yac'oxuc ta at o'nton ti Diose, jech o xal un, ma'uc laj jsoquesoxuc ti jech
laj jts'ibaboxuc ti jcartae.
10 Yu'un ti buch'u oy ta at o'nton ti i'ac'bat yu'un ti Diose, ja' to jech ta
sta ti ta xicta ti chopol yo'ntone. Tey ta sta ti scoltael xtoque. Jech o xal mu
xa xcha'na'ilan ti at o'ntone. Yan ti buch'u ja' no'ox ta xat yo'nton yu'un ti
c'usi ta snopilan sventa sba banomile, ja' no'ox ta sta ti ta xcham ta xlaje.
11 Ti jech laj avilic ti laj yac'oxuc ta at o'nton ti Diose, toj yan yutsil laj
ataic. Laj yac'boxuc ana'ic ti ta sc'an chapanel ti c'ope. Laj yac'boxuc ana'ic
ti chopol ta xapasique. Laj yac'boxuc ana'ic ti ta xaviltaic ti mulile. Laj
yac'boxuc xi'el ta avo'ntonic. Ts'acal to un, ta xac'an xaq'uelicun ava'iic.
Ja' jech xtoc jun avo'ntonic lic anopic ti ta xachapanic ti buch'u staoj smule.
Ti jech laj apasic taje, laj avaq'uic ta ilel ti mu xac'anic ti mulile.
12 Ti jech laj jts'ibaboxuc ti jcartacutique, yo' jech xavilic ta stojol Dios
ti c'uxun ono'ox ta avo'ntonique. Jech o xal un, ti jcartacutic ti laj
jts'ibaboxuque, ma'uc no'ox ta sventa ti vinic ti buch'u oy to ox ti smule,
ma'uc no'ox ta sventa ti buch'utic laj to ox yich'ic svocol ta scoje.
13 Jech o xal un, laj jta ti spatobil co'ntoncutique. Pero ma'uc no'ox.
Ja' jech xtoc ximuyubajcutic xa ti jun yo'nton ti Tito ta atojolique. Yu'un
acotolic ti vo'oxuque laj acoltaic. Jech o xal mu c'usi xal yo'nton.
14 Yu'un mu laj avaq'uicun ta q'uexlal ti laj calbe ya'i ti Tito ti ximuyubaj
xa yu'un ti jcorintoetique, ti xcute. Yu'un ti jech vinajem ac'oplalic
cu'uncutique, jech ono'ox ta melel. Ja' jech xtoc jech laj yil ti Titoe jech
chac c'u cha'al laj calcutic ti ximuyubajcutic avu'unique.
15 Jech o xal ti stuque más to ep c'uxoxuc ta yo'nton ti c'alal ta svules ta
sjol ti más to ep laj acoltaique ti c'alal mu jechuc yepal laj jc'anboxuque.
Yu'un ta sjunul avo'ntonic ich'bil ta muc' ic'ot avu'unic.
16 Jech jpatoj co'ntoncutic ti ta ono'ox xapasic ti c'usi ta sc'an pasele.

8

Ta slequilaluc o'ntonal ac'o yich' aq'uel ti coltaele

1 Avi tana un, Quermanotac, ta jc'an ta xcalcutic ava'iic c'u s'elan i'abtej
sc'uxul yo'nton Dios ta stojolic ti jch'unolajeletic ti bu'yuc no'ox ti ta stsob
sbaic ti tey ta Macedoniae.

2 Manchuc mi ep laj yich'ic lajeltsael yu'un ti svocolic ti jech me'onic
icomic yu'une, pero xmuyubajic no'ox laj yaq'uic ti c'u yepal xu' yu'unique,
ti co'ol s'elan jc'ulejetique.
3 Ti jech ta slequilal yo'nton laj yaq'uic ti c'u yepal xu' yu'unique, vu'un
rextigoun. Ech' to yu'unic ti c'u yepal xu' yu'unic ta xaq'uique.
4 Pero mo'cun laj calbe ti ta xcoltavanique. Ti stuquique ep laj
sc'anbuncutic vocol yo' jech xu' ta stic' sbaic ta scoltael ti yan quermano-
taque.
5 Xcac'touc ti ja' no'ox jech yepal ta xaq'uique. Pero ijelav to yu'unic
más. Yu'un ba'yel laj yac' sbaic ta ventainel yu'un ti Diose. Ts'acal to laj
yac' sbaic ta jtojolcutic yo' jech ta spasic ti c'usi ta sc'an yo'nton ti Diose.
6 Jech o xal un, laj xa jc'anbecutic vocol ti Titoe ti ac'o sliques stsobel
ta atojolic ti matanale, ti ta scoltaoxuc xtoc ta stsutsesel ti matanal ti ta
yutsilal avo'ntonic ta xavaq'uique.
7 Scotol ti yane, lec xu' avu'unic chquil. Ach'unojic lec ti Cajvaltique.
Xatojobic lec ta chanubtasvanej. Lec xana'ic ti c'usi ta sc'an ti Diose. Sjunul
avo'ntonic ta xapasic ti c'usi ta sc'an ti Diose. Oy sc'uxul avo'ntonic ta
jtojolcutic. Jech o xal un, ti jech atalelique, jechuc me ju'uc avu'unic ti ta
yutsilal avo'ntonic coltavananique.
8 Ati va'i s'elan ta xcalboxuque, mu yu'unuc ta jpasoxuc ta mantal. Ja'
no'ox ta jc'an ti ta xana'ic ti xmuyubaj xa yo'ntonic ti yan ti c'alal ta
xcoltavanique, yo' jech ta xvinaj mi oy sc'uxul avo'ntonic ta melel.
9 Yu'un ti vo'oxuque xana'ic lec ti oy yutsilal slequilal yo'nton ti Cajvaltic
Jesucristoe. Ti stuque c'ulej. Pero ijoybij ta me'un ta sventa ti c'uxoxuc ta
yo'ntone, yo' jech c'ulej ta xac'otic ta sventa sme'unal ti Cajvaltique.
10 Jech ta xcalboxuc ava'iic, yo' jech lec oyoxuc. Ti stsobel ti coltaele
vo'oxuc laj aliquesic ba'yel. Jech o xal un, muyubajuc avo'ntonic ta spasel.
Yu'un ti junabie lec laj aliquesic talel stsobel ti coltaele.
11 Avi tana un, jechuc me ta yutsilaluc avo'ntonic ta stsutsesel stsobel ti
coltaele jech chac c'u cha'al ti laj aliquesique. Aq'uic me ti c'u yepal xu'
avu'unic ta jujun tale.
12 Buch'uuc no'ox ti ta sjunul yo'nton ta sc'an ta xcoltavane, ich'bil ta
venta yu'un ti Dios ti c'u yepal xu' yu'un ta xaq'ue. Yu'un ti Diose, mu
yu'unuc ta sc'anbe ti buch'u ch'abal c'usi x'ayan yu'une.
13 Pero mu ta jc'an ti ch'abal xa ave'elic ta xacomic ta sventa ta xacoltaic
ti yane.
14 Ja' no'ox ta jc'an ti talel batel ta jcolta jbatique. Yu'un ti vo'oxuque oy
to sobrail avu'unic ti c'usi ta xtune. Jech o xal xu' ta xacoltaic ti buch'u
mu'yuc c'usi x'ayan yu'unique. Oy bu ta sta sc'ac'alil ti mu'yuc xa c'usi ta
xataique. Jech ti stuquique c'alal oy sobrail yu'unique, xu' ta scoltaoxuc
ec. Ti jech taje, talel batel ta jcolta jbatic
15 jech chac c'u cha'al tsibabil ta sc'op Diose: “Ti buch'u ep stsoboje, ja'
no'ox jech yepal iloc' yu'un. Yan ti buch'u jutuc stsoboje, lec iloc' o yu'un”,
xi.

Ti Titoe schi'uc ti schi'iltac ta abtele

16 Coliyal ti Diose ti i'ac'bat ta yo'nton ti Titoe ti co'ol yo'nton jech chac
c'u cha'al ti vu'une ti ja' no'ox ta jc'an ti lec oyoxuque.
17 Ma'uc no'ox laj xch'unbun ti Tito ti laj calbe ya'i ti ta xtal sq'ueloxuque,
pero ta sventa ti oy ono'ox ta yo'nton ti ta sc'an ti lec oyoxuque, avi tana
un, ta yo'nton stuc ta xtal sq'ueloxuc.

18 C'alal ta xtal sq'ueloxuc ti Titoe, tey ta jtaccutic talel jun quermanotic
ti lec ojtiquinbil yu'un ti jch'unolajeletic ta jujun tsobobbaile. Yu'un lec ta
x'abtej ta yalel ti colebal lequil ach' c'ope.
19 Ma'uc no'ox taje, yu'un ja' it'ujat yu'un ti jch'unolajeletique, yo' jech
ta xischi'inuncutic batel ta yaq'uel ti coltaele. Jech ta jpascutic yo' ich'bil
ta muc' ta xc'ot ti Cajvaltique, yo' jech ta xvinaj ti ta slequilal avo'ntonic ta
xacoltavanique.
20 Ti jech ta jpascutic taje, yu'un ta jc'ancutic ti mu xquich'cutic lo'iltael
yu'un ti matanal ti ta jtsobtic batele.
21 Yu'un ta xcac'cutic persa ti ac'o lec batuc scotole, ta sba ta sat ti
Cajvaltique, ta sba ta sat ti cristianoetic xtoque.
22 Ti c'alal ta xtal ta atojolic ti Tito schi'uc ti jun quermanotique, ja' jech
xtoc tey ta jtaccutic talel ta atojolic schi'uc yan jun quermanotic ti laj xa
quilcutic ep ta velta ti sjunul yo'nton ta sc'an xcoltavane. Avi tana un, más
to oy ta yo'nton ta sc'an ta scoltaoxuc, yu'un spatoj yo'nton ti ta xapasic ti
c'usi sc'an ti Diose.
23 Mi oy buch'u ta sjac'boxuc: “¿C'usi smelol ti talem ti Tito li' ta
jtojoltique?”, mi xiique, albeic ya'i ti ja' jchi'il ta abtel yo' jech xituncutic
avu'unic. Mi ta sjac'boxuc xtoc: “¿C'usi smelol ti jech talem ti yan
cha'vo' quermanotic li'e?”, mi xiique, albeic ya'i ti ja' tacbilic talel yu'un ti
jch'unolajeletic ti ta xich'ic ta muc' ti Cristoe.
24 Jech o xal un, aq'uic ta ilel ti slequilal avo'ntonic ta stojol ti
quermanotic ti tey ta xc'otique, yo' jech ta xc'ot yalic ac'oplalic ta stojol
ti jch'unolajeletic ti bu liquemic talele. Ti mi jech ta xapasique, oy smelol
ti vu'uncutic laj calcutic ac'oplalic ti lec avo'ntonique.

9

Scoltael ti jch'unolajeletique

1 Mu xa persauc ta xcalboxuc ta jcarta yan velta ti ta sc'an ta xacoltaic ti
jch'unolajeletic ti oy svocolique.
2 Yu'un xacojtiquinoxuc xa ti oy slequilal avo'ntonique. Yu'un sjunul
co'ntoncutic ta ono'ox xcalcutic ac'oplalic ta stojol ti quermanotac li' ta
Macedoniae ti le' xa talel junabi ti chapaloxuc ti ta xacoltavanique, ti
vo'oxuc nacaloxuc ta Acayae. Jech o xal un, yepalic ti jch'unolajeletic li' ta
Macedoniae sjunul yo'ntonic ta xcoltavanic.
3 Ac'o mi jech taje, pero tey ta jtac talel ta atojolic ti quermanotaque
yo' jech mu jutbiluc ta xc'ot ti laj calcutic ti sjunul avo'ntonic ta
xacoltavanique. Yu'un ta jc'an ti chapaloxuc xa ta melel jech chac c'u
cha'al caloje.
4 Yu'un c'alal mi libate, naca mi oyuc jun chib quermanotac li' ta
Macedoniae ti ta xtal xchi'inicune. Ti mi mu'yuc to chapaloxuc chvul
jtaoxuque, ja' jech xtoc umbi, ta xiq'uexav avu'unic c'alal laj cal ti jun
avo'nton ta xacoltavanique. Ja' jech xtoc ta xcac'oxuc ta q'uexlal ec.
5 Jech o xal un, tsots sc'oplal laj ca'i ti ta jcajtac jelavel talel ta atojolic ti
yan oxvo' quermanotaque, yo' jech ta scoltaoxuc ta xchapanel ti coltael
ti avalojic ti ta xavaq'uique. Jech o xal un, cajchapanbil xa ti coltael
ti ta slequilal avo'ntonic laj apasique. Ja' svinajeb ti ma'uc sujbiloxuc
cu'uncutique.
6 Vuleso me ta ajolic jech chac c'u cha'al li'e: Ti buch'u juteb ta sts'une,
juteb ta sc'aj. Yan ti buch'u ep ta sts'une, ep ta sc'aj.

7 Ti jujune, ac'o yac' ti c'u yepal i'ac'bat sna' yu'un ti yo'ntone. Ma'uc
schibal yo'nton ta xac'. Ma'uc sujbil ta xac'. Yu'un ti buch'u xmuyubaj ta
xaq'ue, ta xc'uxubinat yu'un ti Diose.
8 Yu'un ti Diose xu' yu'un ta xayac'boxuc ep ta tos ti bendicione, yo'
jech oy ti c'usi ta xtun avu'unique. Ja' jech xtoc jech oy ep avu'unic ti xu'
xacoltavanic ta spasel ti lequil abteletique.
9 Yu'un jech ts'ibabil ti ta sc'op Diose:

Ti buch'u laj xa scolta ta yutsil yo'nton ti buch'u abol sbaique, mu xch'ay
o ti lequil abtel laj spasique,
xi.

10 Dios ta xac' ti ts'unubal ti ta jts'untique schi'uc ti c'usi ta jlajestique.
Scotol ti c'usi ta xats'unique, Dios ta xac' scotol. Jech xtoc ta sts'ites talel ti
ts'unubale, yo' jech lec ta xataic, yo' xu' ta xacoltavanic yu'un.
11 Jech o xal ti vo'oxuque ta x'ayan ep ta tos ac'ulejalic yo' xu' ta
xacoltavanic ta yutsilal avo'ntonic. Ti coltael ti ta xavaq'uic ti vu'uncutic
ta xquich'cutic batele, jech o xal ti quermanotique, colaval, xutic ti Diose.
12 C'alal jech ta jcoltatic ti quermanotique, ma'uc no'ox ta xcac'betic ti sve'el
ti ta xtun yu'unique. Yu'un ja' ta jpastic ti ac'o yalbeic ep vocol ti Diose.
13 Ti stuqique ta xlequil-c'oponic ti Diose. Yu'un ti jech ta xacoltaique,
ja' svinajeb ti ach'unojic ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe. Ja' jech xtoc
ti stuquique ta xaq'uic ta ich'el ta muc' ti Diose ta sventa ti ta slequilal
avo'ntonic laj acoltaic ti stuquique schi'uc ti yane.
14 Jech o xal un, ti stuquique ta sc'oponic ti Dios ta atojolique. Tey c'uxoxuc
o ta yo'ntonic ta sventa ti laj avaq'uic iluc ti sc'uxul yo'nton Dios ta
atojolique.
15 Coliyal ti Diose, ti mu no'ox albajuc yutsil ti Buch'u laj yac'botic talele, ti
mu stac' a'yeluc ti c'usi ta xcaltic yu'une.

10

Tsots ac'bil yabtel Ti Pabloe

1 Vu'un Pabloun. Ta yutsil yo'nton, ta sc'uxul yo'nton Cristo, ta
jc'anboxuc vocol ta atojolic. Yu'un oy bu ta xavalic ti c'alal tey oyun ta
atojolique, ti lequil vinic ta jpas jbae, pero c'alal oyun ta nome, ta xavalic
ti cajal ta xca'i jbae.
2 Yu'un ti c'alal chbat jq'ueloxuque, ta jc'anboxuc vocol ti mu xasujicun
ti cajal ti que ti ta xcac' jba ta stojol ti buch'utic ta xiyalbun ti stalel no'ox
cristiano ti c'usi ta jpase. Yu'un chapalun xa tey ta jva'an jba ta stojolic.
3 Melel, cristianouncutic no'ox. Pero ti letovajel cu'uncutique, mu jechuc
ta jpascutic jech chac c'u cha'al ta spasic ti cristianoetic li' ta sba banomile.
4 Yu'un ti jpojobbailcutique, mu li'uc liquem ta sba banomile. Yu'un ja'
smuc'ul stsatsal ti Diose, yo' jech ta jlilin loq'uel yajcronta ti Diose.
5 Jech o xal un, tey ta jtsalbecutic sbijilic ti buch'u cajal ta xa'i sbaique,
ti buch'u stoyoj sbaic ti mu xaq'uic ta ojtiquinel ti Diose. Scotol sbijil ti
cristianoetique, ta jtsalcutic yo' jech xu' ta xch'unic ti c'usi ta xal ti Cristoe.
6 Ti mi j'ech'el ta xac'anic pasel ta mantal yu'un ti Cristoe, jchapanoj xa
jbacutic chtal cac'becutic castigo ti buch'u toyobbaique.
7 Ti buch'u tey oye, ja' no'ox ta xaq'uelic ti lec ti ye sti'e. Mi oy
buch'u ta xal ti uninbil yu'un ti Cristo yaloje, ac'o me stuc'ulan ec ti co'ol
yu'ununcutic ti Cristoe.

8 Melel, oy bu ta xjelav jutuc ti que yu'un ti cabtele, pero mu xiq'uexav.
Yu'un ja' laj yac'bun cabtel ti Cajvaltique, yo' jech ta xach'iic batel ta sventa
ti Cajvaltique, ma'uc ta jsoquesoxuc.
9 Mu xanopic ti ja' no'ox ta jc'an ta jsibtasoxuc ta jcartae.
10 Yu'un oy jlom ta xalic ti toj tsots ti c'usi ta xcalcutic ta jcartacutique, ti
persa ch'unbile. Ti c'alal tey va'alune, ta xalic ti mu'yuc quipe, ti toj altic
c'u s'elan ta xic'opoje.
11 Pero ti buch'u jech ta xal taje, ti cajal ti que jti' ti c'alal nom oyun ti ta
jts'iba ti jcartae, ac'o me snop lec ti jech ono'ox ti que ti c'alal tey ta xic'ot
ta atojolique.
12 Ti vu'uncutique ta xixi'cutic ta svinajesel ti jc'oplal jtuccutic jech chac
c'u cha'al ta spasic ti buch'utic ti lec ta svinajes ti sc'oplal stuquique. Mi
ja'uc ta jca'n ta jbis jbacutic ta stojolic. Ti buch'u jech ta sbis sba ta stojol
yan, ti ta svinajes ti sc'oplal stuque, toj bolat ti jech ta spase.
13 Mu xu' ta jtoy jbacutic schi'uc ti bu ma'uc jventacutique. Ti Diose ta
xiyac'bun quilcutic batel ti cabtelcutique ti bu ta xi'abtejcutique. Jech o xal
un, ja' stuc laj yac' ye yo' jech livulcutic ta atojolic li' ta Corintoe.
14 Ti manchucuc tey laj yac'bun cabtelcutic ta atojolic ti Diose, mu'yuc
jventainojoxuc ti jechuque. Pero ti jech ba'yel tey lic'otcutic ta atojolic ta
yalel ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe, jech o xal un, vu'un jventainojoxuc.
15 Ma'uc ta jtoy jba schi'uc yabtel yan ti laj xa spase, ti co'ol xa s'elan ti
ja' cabtel yilele. Ja' no'ox ta jc'ancutic ti ac'o ach'unic más ti Cajvaltique,
yo' jech xu' ta xi'abtejcutic batel más tey ta atojolic. Pero ja' no'ox ti bu
ic'biluncutic batel yu'un ti Diose.
16 Ts'acal to un, xu' chba calcutic ti lequil ach' c'op ta stojol ti buch'utic
mu to ya'binojic ti li' xjelav to batel ta atojolique. Jech o xal un, mu ta jbis
ta cu'un yabtel yan ti buch'u laj xa sliquese.
17 Mi oy buch'u toyobba ta xa'i sbae, ac'o yac' ta toyesel sc'oplal ti
Cajvaltique.
18 Ti buch'u lec sc'oplal ta xbate, ma'uc ti buch'u ta xac' sba ta ich'el
ta muc' ti stuque. Yu'un ja' no'ox ti buch'u lec ta x'albat sc'oplal yu'un ti
Cajvaltique.

11

Ti Pabloe mu xco'olaj schi'uc ti jlo'lavanej jcholc'opetique

1 Ts'icuc avu'unic ti jbolil ti jech ta xic'opoje. Ti c'u j'elane ts'icbeicun
me.
2 Mu lecuc ta xca'i ti oy buch'u tey ta xasoquesoxuque. Ti jech co'nton
taje, ja' liquem talel ta stojol ti Diose. Yu'un calojbe ti Cristo ti ta
jchabioxuque, yo' lecoxuc chc'ot jva'anoxuc ta stojol jech chac c'u cha'al
jun tojol tseb ti jac'bil xa ta x'ic'at yu'un jun vinique.
3 Ta xixi' avu'unic mi chavac' abaic ta lo'lael jech chac c'u cha'al ilo'laat
ti Eva yu'un ti mañoso jlo'lavanej jti'oval chone. Ta xixi' avu'unic ti yic'al
nan más to ta xalajic ta lo'lael ti ta xyanij ti snopobil avu'unique, yo' jech
ta xavicta abaic ti jech sjunul avo'ntonic ach'unojic ti Cajvaltique.
4 Yu'un ti vo'oxuque lec ta xava'iic ti oy buch'u tey oy ta atojolic ti ta
xalbeic sc'oplal ti Jesuse ti mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al laj
calcutique. Sjunul avo'ntonic ta xavich'ic ta muc' stalel no'ox jun vinic
ti mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al ti Ch'ul Espíritu ti laj avich'ique.
Ja' jech xtoc ta xavich'ic ta muc' yan c'op ti mu xco'olaj schi'uc jech chac
c'u cha'al ti colebal lequil ach' c'op ti laj ava'iique.

5 Mu ta jnop ti ja' más cajal yabtelic ti muc'tic jcholc'opetic ti tey
nabaloxuc ta stojolique. ¿Mi yu'un ja' mu sta cabtel ti vu'une?
6 Ac'o mi mu xitojob lec ti c'u s'elan ta xic'opoje, pero jamal ti jba jsat
yu'un ti Cajvaltique. Ti jech taje, tey ono'ox laj xa cac' avilic ta atojolic
yu'un scotol ti c'u s'elan laj jpascutique.
7 ¿Mi yu'un ja' toj chopol laj ava'iic ti mu'yuc laj jc'anboxuc stojol ti c'alal
laj calboxuc ti colebal lequil ach' c'ope? ¿Mi yu'un ja' toj chopol laj ava'iic
ti co'ol to s'elan olol laj jpas jba ta atojolique, yo' jech ich'biloxuc ta muc'
ta xac'otic ti vo'oxuque?
8 Ti jech laj cac' jba ta tunel ta atojolique, yan o jch'unolajeletic laj
yac'bun jtaq'uin ti laj quich'e.
9 C'alal mu'yuc c'usi x'ayan cu'un ti c'alal oyun ta atojolique, mu'yuc laj
cac' abainic. Ja' laj sbainic ti jch'unolajeletic ti liquem talel ta Macedonia
c'alal ivulic ta jtojole. Tey laj jtuc'ulan jba ti mu xcac'boxuc abainic ti c'usi
xtun cu'une. Ja' jech ta jpas batel ta atojolic.
10 Ta melel, jna' ti oy ta jtojol ti Cristoe. Ja' jech xtoc jna' lec ti mu'yuc
buch'u xismacbun co'nton ti ta matanal ta xcal ti lequil ach' c'op ta stojol
ti c'u yepal nacal ta alumalic Acayae.
11 ¿C'u cha'al ti jech ta xcale? ¿Mi yu'un mu'yuc c'uxoxuc ta co'nton?
Sna' lec ti Diose ti ep c'uxoxuc ta co'ntone.
12 Jech staoj yav ta jpas batel ti c'u s'elan liquem xa cu'une, yo' jech ta
jmacbe yeic ti jcholc'opetic teye, ti ta xalboxuc ti co'ol s'elan ta xi'abtejcutic
schi'uque.
13 Taje, chopol jcholc'opetic, jlo'lavanej jcholc'opetic ti sbisoj xa sbaic
yilel ta yajtuneltac ti Cristoe.
14 Taje, mu xa yanuc ti stalelique. Yu'un ti pucuje ta sbis sba ta ch'ul
ángel.
15 Jech o xal un, ti buch'utic ta xac' sba ta tunel yu'un ti pucuje, oy srazon
ti ta sbis sbaic ta lequil j'abteletic yilele. Ja' xtunic o ti tey ta xtub sc'oplalic
ti jech chopol ta spasique.

Svocol ti Pablo ti jech jcholc'ope

16 Yan velta ta xcalboxuc, mu xanopic ti chuvajibemune. Pero mi jech ta
xanopic ti chuvajibemune, ac'o c'opojcun jech chac c'u cha'al jun chuvaj
yo' jech xu' ta jtoy jba ta atojolic ec.
17 Ti va'i s'elan ta xcale, mu jechuc albilun yu'un ti Cajvaltique. Yu'un
ja' no'ox ta jc'oponoxuc jech chac c'u cha'al jun chuvaj ta sventa ti jech ta
jtoy jbae.
18 Yu'un ep ti buch'u tey stoyoj sbaic ta atojolic yu'un ti c'usi ta spas ta
stuquic no'oxe. Jech o xal ec un ta jtoy jba ta atojolic.
19 Ti vo'oxuque toj bijoxuc yilel. Lec ta xava'iic slo'il ti chuvaje.
20 Yu'un ti vo'oxuque ts'iquem avu'unic ti buch'utic ta smosovinoxuque,
ti ta xac' avocolic ta xch'olbel ta ye ta sti'e, ti ta spasoxuc ta mantale, ti
bajbiloxuc yu'une, ti toyol ye ta atojolique.
21 Ti meleluc jech ta sc'an pasbel ti jcholc'opetique, ta xiq'uexav avu'unic
ti mu jechuc laj jpascutic ta atojolique.
Pero oy bu xu' ta jco'oltas jba jech chac c'u cha'al ti buch'utic stoyoj
sbaique, ac'o mi co'ol s'elan chuvaj ti c'usi ta xcale.
22 ¿Mi hebreo ti stuquique? Hebreoun ec. ¿Mi j'israeletic ti stuquique?
Ja' jechun ec. ¿Mi snitilultac Abraham ti stuquique? Ja' jechun ec.
23 ¿Mi yajtuneltac Cristo ti stuquique? Pero más to jtunelun. Ja' mu sta ti
stuquique, ac'o mi co'ol to s'elan chuvajun ti va'i s'elan ta xcal ti jc'oplale.

Yu'un vu'un más ep abtejemun xa. Ja' mu sta ti stuquique. Ti vu'une ep quich'oj tsitsel. Ja' mu sta ti stuquique. Ep ta velta litic'at ta chuquel. Ep ta velta jutuc xa mu quich' milel.
24 Vo'ob velta laj stsitsun ta nucul ti jchi'iltaque. Ti laj yac'bun quich'e, balunlajuneb scha'vinic (39) ta moj ti jujun veltae.
25 Oxib velta laj smajicun ta te'. Jun velta xtoc liyac'beicun ton. Oxib velta imut'ij ti barco ti tey ta xixanav batele. Oy jun velta tey xicajet licom ta nab jun c'ac'al jun ac'obal.
26 Xanavemun ep. Quiloj xi'el yu'un ti uc'umetique, yu'un ti j'eleq'uetique, yu'un ti jchi'iltaque, yu'un ti jyanlumetique. Quiloj xi'el ti ta jteclumetique, ti ta bee, ti ta nabe. Quiloj xi'el xtoc yu'un ti buch'u sbisoj sbaic ta jch'unolajeletique.
27 Quiloj ep vocol yu'un ti cabtele. Ep ta velta mu'yuc vayel cu'un. Ep ta velta laj ca'i vi'nal schi'uc taqui ti'il. Mu'yuc ve'el yu'un ti cabtele. Quich'oj vocol yu'un sic. Ch'abal jc'u'.
28 Pero ma'uc no'ox jech yepal taje. Ja' jech xtoc jujun c'ac'al jcuchoj vocol ti xvulvun co'nton yu'un ti jch'unolajeletique.
29 Mi oy jch'unolajeletic ti mu'yuc yip yo'ntonique, co'ol to s'elan ti ja' jtuc mu'yuc yip co'ntone. Mi oy bu ta soquesbat yo'nton ti jch'unolajeletique, ta xcat co'nton yu'un q'uexlal. Chopol ta xca'i ta jmec.
30 Ti mi oy bu ta jtoy jbae, ja' no'ox ta jtoy jba yu'un ti jech ta xvinaj ti mu xu' cu'une.
31 Melel ti jech ta xcal taje. Ja' yiloj ti Diose, Stot ti Cajvaltic Jesucristoe ti ich'bil ta muc' sc'an sbatel osile.
32 C'alal tey oyun ta jteclum Damascoe, ti gobernador ti yac'oj sba ta tunel yu'un ti ajvalil Aretase, tey laj sva'an jtsacvanejetic ta jujun sti' ti jteclume, yo' jech ta xistsaquic batel ta chuquel.
33 Pero tey lijatav batel. Yu'un tey laj xchechicun yalel ta moch tey ta ti' ventana tey ta pat moc yu'un ti jteclume.

12

Jech i'ac'bat yil, jech i'ac'bat sna' ti Pabloe

1 Mu'yuc c'usi xloc' o venta ti ja' no'ox ta xcalbe jba ti jc'oplal jtuque. Pero ta xcalboxuc ava'iic ti c'usi li'ac'bat quile, ti c'usi li'ac'bat jna' yu'un ti Cajvaltique.
2 Xcojtiquin jun vinic ti xch'unoj ti Cajvaltique ti oy xa ta schanlajunebal jabil ti i'ic'at muyel ta yoxc'ojal ti vinajele. Ja' mu jna' un mi i'ic'at muyel schi'uc sbec'tal o mi mu'yuc. Ja' no'ox Dios sna'.
3-4 Ja' no'ox jna' ti vinic taje i'ic'at muyel ta lequilale. Pero mu jna' mi schi'uc sbec'tal o mi mo'oj. Ja' no'ox Dios sna'. Yu'un ti tey ta lequilale, tey laj ya'i c'opetic ti jun yutsile, ti mu x'ac'bat svinajesbe sc'oplal ta stojol yane.
5 Ti jech taje, xu' nan ta jtoy jba jech chac c'u cha'al ti vinic taj jechuque. Pero mu xu' ta jtoy jba yu'un ti jech taje. Pero ja' no'ox oy ta que ta jti' yu'un ti ch'abal ti quipe.
6 Ac'o mi jech ta jvinajes ti jc'oplal jtuque, ma'uc toj bolat. Yu'un ja' melel ti c'usi ta xcale. Pero mu jechuc ta jpas, yo' jech mu xc'ot ta yo'ntonic ti cajalun ta j'ech'ele, ti c'alal ja' no'ox ti jc'oplal ti c'u s'elan ta xojtiquinicune, ti c'u s'elan ta xcal ta xa'iique.
7 Ti c'usi li'ac'bat quile toj yan yutsil ta jmec. Pero yo' jech mu jtoy jba schi'uque, oy c'usi li'ac'bat ta jbec'tal ti yan sba sc'uxule, ti co'ol s'elan ch'ix tey pajale, ti ja' yabtel ti pucuj ti tal yilbajinune.

8 Oxib velta laj jc'anbe ti Cajvaltique ti ac'o slo'quesbun ti co'ol to s'elan
ch'ix ti ta xti'van ta jbec'tale.
9 Pero ti Cajvaltique jech laj stac'bun: "¿C'usi xa más ta xac'an ti c'alal
c'uxot ta co'ntone? Ti jech mu'yuc avipe, más to tey ta xvinaj ti jmuc'ul
jtsatsale", xi. Jech o xal un, ximuyubaj xa ti mu'yuc quipe, yo' jech ta xvinaj
smuc'ul stsatsal Cristo ta jtojol.
10 Jech o xal un, ximuyubaj xa ti jech mu'yuc quipe, ti labanele, ti mu'yuc
c'usi x'ayan cu'une, ti ilbajinele, ti tsots vocol ta xquich' ta sventa ti Cristoe.
Yu'un ti c'alal jech mu'yuc ti quipe, más to oy yip ta xca'i ti co'ntone.

Ta svul yo'nton ti Pablo yu'un ti jch'unolajeletic tey ta Corintoe

11 Melel, toj bolatun ti ja' no'ox ta jvinajes ti jc'oplal ta atojolique. Pero,
¿c'usi xcut c'alal laj asujicune? Vo'oxuc laj avinajes ti jc'oplal jechuque.
Ac'o mi mu'yuc c'usi balun ti ta xavalique, pero yaj'abtelun ti Cristoe. Ja'
mu staic ti cajal jcholc'opetic ti ats'acliojique.
12 Ivinaj ti yaj'abtelun ti Cristo ta melele, yu'un sjunul co'nton tey jts'icoj
vocol ti c'alal li'abtej ta atojolique. Ja' jech xtoc tey laj cac' iluc smuc'ul
stsatsal ti Dios ti jun yutsile.
13 Co'ol laj quich'oxuc ta muc' jech chac c'u cha'al ti yan jch'unolajeletic
ti bu'yuc no'ox oyique. Ja' xa no'ox, ¿mi ja' toj chopol laj ava'iic ti mu'yuc
xavac'beicun ta que ta jti' une? Pasbeicun perdón yu'un ti jtoyobbail taje.
14 Avi tana un, jchapanoj xa jba ti ta xbat jvu'lanoxuc ta yoxibal veltae.
Ma'uc ta jc'an ti ta xavac'bun ta que ta jti'e. Yu'un ma'uc chtal jc'an ti c'usi
oy avu'unique. Yu'un ja' ta xcac'boxuc ti c'usi ta xtun avu'unique. Yu'un
ti totiletique, ja' yabtel ti ta stsobic ti staq'uinique sventa ti snich'nabique.
Ma'uc yabtel ta stsobic staquinic ti nich'oniletique sventa ti stotique.
15 Sjunul co'nton ta jlajes ti c'usitic x'ayan cu'une. Ja' jech xtoc sjunul
co'nton ta jlubtsan jba ta yich'el vocol yo' jech lec oyoxuc. Pero bajbilun
avu'unic, ac'o mi más c'uxoxuc ta co'nton.
16 Oy jlom avu'unic ya'binojic lec ta yo'nton ti mu'yuc laj jc'an ac'bel ta
que ta jti'e. Pero ti jech laj jpase, ta xalic ti jeche' no'ox laj jlo'laoxuque.
17 ¿Mi yu'un laj jlo'laoxuc yu'un ti jchi'iltac ti tey laj jtac batel ta
atojolique?
18 Melel, laj jc'anbe ti Titoe ti ac'o chtal sq'ueloxuque. Pero laj jtac talel
schi'uc yan quermanotic. ¿Mi yu'un ja' laj slo'laoxuc ti Titoe? ¿Mi mu
meleluc ti co'ol ta xi'abtejcutique, ti co'ol ti co'ntoncutique?
19 Ti jech taje, ta nan xanopic ti ta jpoj jbacutic ta atojolique. Pero mu
jechuc. Ti jech oyuncutic ta stojol ti Cristoe, c'ajomal no'ox jamal ti que
jti'cutic ta sba ta sat ti Diose schi'uc ti Cristoe. Scotol ti c'usi laj calboxuque,
Quermanotac, ja' sventa yo' jech ta xach'iic ta stojol ti Cajvaltique.
20 C'alal chbat jq'ueloxuque, ta xixi'. Yu'un yic'al nan mu jechuc ta
jtaoxuc jech chac c'u cha'al jnopoje. Ja' jech ti vo'oxuque yic'al nan mu
jechuc co'nton jech chac c'u cha'al anopojique. Yic'al nan jech chc'ot
jtaoxuc ti ta xavut abaique, ti it'ix ta xava'i abaique, ti soquem ajolique, ti
atuc no'ox lec ta xava'i abaique, ti ta xana'le abaique, ti atoyoj abaique, ti
ta xalo'ilta abaique, ti mu'yuc smelol ti c'usi ta xapasique. Ja' ta xixi' yu'un
taje.
21 Ti c'alal chc'ot jq'ueloxuque, ta xixi' ti xu' van ta xiyac'bun ca'i q'uexlal
ti Dios cu'un ta acojique. Xu' van ta xiyac' ta oq'uel ti buch'utic vo'ne xa
sa'oj talel ti smulique, ti mu to bu yictaoj ti c'usi chopol ta spasique, ti staoj
to yav ta xmulivaje, ti c'usitic yan ta spasic ti mu'yuc smelole.

13

Slajeb chabanuc schi'uc bijubtasel

1 Ja' yoxibal velta xtoc ti chtal jq'ueloxuque. Scotol ti c'usi sc'an chapanel
avu'unique, ja' to ich'bil ta muc' ti mi oy chib o oxib rextigoe.
2 C'alal ay jq'ueloxuc ti schibal veltae, mu'yuc ta jc'uxubin ti buch'u ta
sa' smule, xacutic comel. Avi tana li'e, ta xcalboxuc yan velta ti jech ta
xc'ot ta stojolic ti buch'utic tey ono'ox ta sa' ti smulique.
3 Ja' to tey ta xavilic ti ventainbilun yu'un ti Cristo ti jech ta xac'an ta
xana'ique. Ti Cristoe oy yip ta xasc'oponoxuc. Tey ta xac' avilic ti smuc'ul
stsatsal ta atojolique.
4 Ta melel ava'uquic, ch'abal stsatsal ti Cristo c'alal jipil ta cruz ichame.
Avi tana un, cuxul ta sventa smuc'ul stsatsal ti Diose. Ja' jech co'ol
j'elancutic ti vu'uncutique. Pero ti jech oyuncutic ta stojole, cuxuluncutic
ta smuc'ul stsatsal ti Diose, yo' jech xu' ta xcac' jbacutic ta tunel ta atojolic.
5 A'yic lec c'u s'elan ti avo'ntonique, yo' jech xana'ic mi jun avo'nton
ach'unojic ti Cajvaltique. Biso abaic lec. ¿Mi mu xavilic ti tey oy ta atojolic
ti Jesucristoe? Ja' xa no'ox ti mi ta xalo'la abaic une, mu xavilic.
6 Chcal ti vu'une, tey ta xavilic ti ma'uc jlo'lavanejuncutique.
7 Ti vu'uncutique ta jtacutic ta c'oponel ti Diose yo' jech mu xapasic
ti chopole. Ti jech ta xcal taje, mu yu'unuc ta jc'an ti cajal ta xc'ot ti
jc'oplalcutic avu'unique. Ja' no'ox ta jc'ancutic ti ac'o apasic ti c'usi leque,
ac'o mi mu'yuc ti jrazoncutic ta xava'iique.
8 Yu'un mi lec ono'ox oyoxuque, ma'uc chtal jcrontainoxuc. Yan, mi oy
c'usi sc'an tuq'uibtasele, persa chtal jtuq'uibtascutic.
9 Jech o xal un, ximuyubajcutic ti mi mu'yuc quipcutique, ipaluc ti mi
tsatsunemoxuque. Jech o xal un, tey ono'ox ta jc'oponcutic Dios ta atojolic
yo' jech ta xatuq'uibic.
10 C'alal mu to bu chic'otcutique, ta jcajtac jelavel talel ti jcartacutic li'e.
C'alal mi lic'otcutique, mu tsotsuc ti quecutic ta atojolic ti jech quich'oj
cabtel yu'un ti Cajvaltique. Yu'un ti cabtel quich'ojcutique ja' ta sventa yo'
jech ta xach'iic ta yich'el ta muc' ti Cajvaltique, ma'uc ta xajsoquesoxuc.
11 Ja' no'ox jech yepal ta xacalboxuc, Quermanotac. Sa'ic batel slequilal
ti Diose. Patbo aba avo'ntonic. Junuc avo'ntonic cuxianic. Jech ti Dios ti ta
xac' jun avo'ntonique, ti oy sc'uxul yo'ntone, tey ta xchi'inoxuc.
12 Chabanuc xavalbe abaic ta jujun tal. Tsacbo aba ac'obic.
13 Chabanucoxuc xayalbe ti jch'unolajeletic ti li' oyique.
14 Ich'ic bendición yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe, ti sc'uxul yo'nton ti
Diose. Ac'o xchi'inoxuc ti Ch'ul Espíritue. Jechuc.

Gálatas

Ti Pabloe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletic ti oy ta Galacia banomile

1 Vu'un Pabloun, jcholc'opun. Ma'uc t'ujbilun tacbilun yu'un ti cristianoetique. Yu'un ja' laj st'ujun stuc ti Jesucristoe, ti Jtotic Diose, ti Buch'u laj xcha'cuxes ti Jesucristoe.
2 Ti vu'une schi'uc scotol ti quermanotac ti li' jchi'uque ta jts'ibacutic talel ti jcartacutic li'e ti vo'oxuc jch'unolajeloxuc ti bu'yuc no'ox oyoxuc ta jujun tsobobbail ta Galaciae.
3 Ich'ic slequilal ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o yac'boxuc jun avo'ntonic.
4 Ti Cajvaltic Jesucristoe laj yac' sba ta milel ta scoj ti jmultique, yo' jech ta spojotic loq'uel ti jech toj chopol ti sba banomile. Ti jech laj spas taje, yu'un jech ono'ox oy ta yo'nton ti Jtotic Diose.
5 Ich'biluc ta muc' ti Dios sbatel osile. Jechuc.

Mu'yuc xa yan c'op ti ta xijcolotic yu'une

6 Toj ch'ayal ta xc'ot co'nton avu'unic chca'i ti ta ora no'ox ta xavalopatinic comel ti Diose, ti c'alal laj yic'oxuc ti Dios ta sventa sc'uxul yo'nton ti Cristo ti oy ta atojolique. Avi tana un, tey ta xats'acliic batel yan c'op ti ma'uc colebale.
7 Ti jech taje, mu meleluc ti oy to bu yan colebal c'ope. Pero ti c'usi ta xc'ot ta pasele, yu'un oy tey jlom ti ja' no'ox ta xayilbajinoxuque, ti ta syanijesbe smelol ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe.
8 Pero mi oy buch'u ta xayalboxuc yan c'op ti mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al ti laj calcutique, ti buch'u jech ta spas taje, ac'o yich' castigo yu'un ti Diose. Mu'yuc ta alel buch'uuc no'ox, mi vu'un, mi jun ángel ti liquem talel ta vinajele.
9 Laj xa ono'ox calboxuc ava'iic, ti mi oy buch'u ta xal jun c'op ti ma'uc ta xijcolotic yu'une, ta jcha'alboxuc ava'iic, ti ac'o yich' castigo ti mi mu xco'olaj schi'uc ti lequil ach' c'op ti laj calcutique.
10 Ti va'i s'elan ta xcale, ¿mi yu'un ja' ta jc'an ti ich'bil ta muc' ta xic'ot yu'un ti cristianoetique, o mi ja' ta jc'an ti ich'bil ta muc' ta xic'ot yu'un ti Diose? ¡Bu xata ti ta jc'an ti lec jc'oplal yu'un ti cristianoetique! Ti jechuc ta jc'an ti lecuc jc'oplal yu'un ti cristianoetique, ma'uc xa yaj'abtelun ti Cristoe.

Ti c'u s'elan ic'ot ta jcholc'op ti Pabloe

11 Jech ta xcac' ana'ic, Quermanotac, ti lequil ach' c'op ti ta xcale, ma'uc snopben jun vinic.
12 Ma'uc jun vinic laj yac'bun ca'i, laj xchanubtasun. Ja' laj yac'bun jna' stuc ti Jesucristoe.
13 Ti vo'oxuque ava'binojic lec ti c'u s'elan laj jpas ti c'alal jch'unoj to ox ti c'u s'elan xch'unojic ti j'israeletique. Xana'ic lec ti ep laj quilbajin ti jch'unolajeletic yu'un ti Diose, yo' jech ta jch'aybe sc'oplalic.
14 Ti c'u s'elan jch'unojcutic ti j'israeluncutique, vu'unun ti más jelavemune, ti ja' mu sta ti jchi'iltac ti co'ol jch'ielcutique. Yu'un ti vu'une mu jc'an jyanijes mi juteb ti c'u s'elan liquem yu'unic ti jmolmuc'totaque.
15 C'alal mu'yuc to ox voq'uemune, t'ujbilun xa ono'ox yu'un ti Diose. Ta sventa ti ep sc'uxul yo'ntone laj yic'un.

16 C'alal jech laj sc'an ti Diose, laj yac'bun cojtiquin ti Snich'one, yo' jech
ta xcal ti lequil ach' c'op ta stojol ti jyanlumetique. C'alal jech laj yic'une,
mu'yuc buch'u junucal laj jac'be razon ti c'usi ta jpase.
17 Mi ja'uc ay jac'be ti ba'yel jcholc'opetic ti tey ta Jerusalene. C'ajomal
no'ox libat ta ora ta xocol banomil ti oy ta Arabiae. Ts'acal to lisut talel ta
jteclum Damasco.
18 C'alal ech' xa ox oxib jabil ti laj yic'un ti Cajvaltique, tey libat ta
Jerusalén. Ja' to tey laj cojtiquin ti Pedroe. Tey laj jchi'in jbacutic
vo'lajuneb c'ac'al.
19 Pero ti yan jcholc'opetique mu'yuc tey laj quil. Ja' no'ox laj quil ti
Jacoboe, yits'in ti Cajvaltique.
20 Ti va'i s'elan ta jts'ibaboxuc talele, melel xcal ta sba ta sat ti Diose.
21 Ts'acal to un, libat ta Siria schi'uc ta Cilicia.
22 Pero ti jch'unolajeletic yu'un ti Cristo ti oyic ta Judea banomile, mu
xiyojtiquinicun.
23 Ja' no'ox ta xa'iic ti jc'oplal ti jech ta xalique: “Ti buch'u laj yilbajinotic
ta vo'nee, avi tana un, ta xac' ta ch'unel ti lequil ach' c'ope c'alal ta ox
stubbe ya'i sc'oplal”, xiic.
24 Jech o xal un, ta xalbeic slequilal Dios ta jtojol.

2

Ti Pabloe ta x'ich'at ta muc' yu'un ti yan jcholc'opetique

1 C'alal iloc' chanlajuneb jabile, libat yan velta ta Jerusalén schi'uc ti
Bernabee. Ja' jech xtoc laj quic' batel jchi'in ti Titoe.
2 Ti jech libat teye, yu'un ja' laj yac'bun jna' ti Diose ti tsots sc'oplal ti
tey ta xibate. Ti tey ta Jerusalene, c'alal stsoboj sba stuquic ti buch'utic
yich'ojic ta sventa ti jch'unolajeletique, tey laj calbe ya'iic smelol ti lequil
ach' c'op ti c'u s'elan ta jchol ta stojol ti jyanlumetique. Ti jech laj jpas taje,
yu'un mu jc'an mi mu'yuc stu ti c'usi ta xcale.
3 Manchuc mi jyanlum ti Tito ti jchi'inoj batele, pero mi ja'uc isujat ta
yich'el ti circuncisione.
4 Ti c'alal tey tsoboluncutique, melel, oy buch'u laj stic'an sbaic ochel
ta mucul ti ja' quermanotic spas sbaic yilele. Ta sc'anic ti ac'o yich' ti
circuncisione. Yu'un ja' no'ox ta x'otesvan ya'iic ta mosovil ti jech laj stic'
sbaic ochele. Ja' no'ox ta xpa'ivanic yo' jech ta xa'i ya'iic ti c'u s'elan ta
xcalcutic ti colemotic ta sventa ti oyotic ta stojol ti Cristo Jesuse.
5 Ac'o mi jech laj snopic, pero mi ja'uc laj jchiquintabecutic ti sc'opique.
Yu'un ja' ta jc'ancutic ti mu xyanij ti lequil ach' c'op ti laj calcutic ava'iic
ti ja' melele.
6 Ti banquilal jcholc'opetic teye, ti ich'bilic ta muc' yu'un ti
jch'unolajeletique, mu'yuc laj yalbun ca'icutic ti sc'an to smelol ti lequil
ach' c'op ti ta xcalcutique. Ti vu'une ma'uc lixi' yu'un ti jech cajal yabtele.
Yu'un ti Diose mu yalel toyol ta xil.
7 Ti banquilal jcholc'opetique ja' no'ox laj yilic ti ja' stuc ti Dios laj yac'bun
ti cabtel ta yalel ti lequil ach' c'op ta stojol ti jyanlumetique jech chac c'u
cha'al ti Pedroe ac'bil yabtel yu'un Dios ta yalel ti lequil ach' c'op ta stojol
ti j'israeletique.
8 Ti Buch'u laj stac batel ti Pedro ta yalel ti lequil ach' c'op ta stojol ti
j'israeletique, ja' ono'ox ti Dios taje ti laj stacun batel ta yalel ti lequil ach'
c'op ta stojol ti jyanlumetique.

9 Jech o xal un, ti Jacoboe, ti Pedroe, ti Juane, ja' ti ich'bilic ta muc' teye,
laj ya'iic ti ja' laj yac'bun Dios ti jech cabtele. Jech o xal ti stuquique laj
stsacbun jc'ob schi'uc ti Bernabee. Ti jech laj spasic taje, ja' svinajeb ti
jununcutique, ti co'ol ti cabtelcutique. Jech o xal un, lec laj ya'iic ti tey
chba abtejcun ta stojol ti jyanlumetique. Jech ti stuquique lec laj ya'iic ti
tey chcom abtejicuc ta stojol ti j'israeletique.
10 Ja' no'ox laj svulesbun ta co'ntoncutic ti mu me xch'ay ta co'ntoncutic
ta xc'uxubinel ti me'onetique. Lec laj ca'i ti jech laj yalique, ja' ti jech
ono'ox ta jpase.

Ti Pabloe ta sjajanta ti Pedro tey ta Antioquíae

11 Pero c'alal i'ay ti Pedro ta jteclum Antioquíae, laj calbe ya'i ta sat ti
mu'yuc stuq'uil ta spase.
12 Yu'un ti ta ba'yele, jun yo'nton ta xve'ic schi'uc ti jyanlum
jch'unolajeletique. Pero c'alal ic'otic ti viniquetic ti tacbilic batel yu'un
ti Jacoboe, ti tsots sc'oplal ta xa'iic ti circuncisione, jech ti Pedroe tey laj
xch'ac sba ta ve'el schi'uc ti jyanlumetique. Jech laj spas ti Pedroe, yu'un
ixi' ti mi ta xvinaj ti sc'oplale.
13 Ti jech ta spac'ta sba ti Pedroe, jech laj spac'ta sbaic xtoc ti yan j'israelal
jch'unolajeletique. Jech laj spas xtoc ti Bernabee.
14 Pero c'alal laj quil ti mu xa co'oluc ta spas sbaic schi'uc ti c'u s'elan
ta xac' jna'tic ti lequil ach' c'ope, ta sba ta sat ti jch'unolajeletique, jech laj
calbe ti Pedroe:
—Ti vo'ote, Pedro, j'israelot ono'ox. Pero laj xa aco'oltas aba jech chac
c'u cha'al ti jyanlumetique. Ma'uc xa jech ta xapas jech chac c'u cha'al ti
j'israeletique. ¿C'u cha'al ya'yel un ta xasuj ta xch'unel ti jyanlumetique
jech chac c'u cha'al ti xch'unojic ti j'israeletique?

Ti j'israeletique, ti jyanlumetique co'ol ta xcolic ti jech ta xch'unic ti Cajvaltique.

15 ’Ti vo'otique bats'i j'israelotic ti jts'unobaltique. Oy ta jc'obtic ti ch'ul
mantale. Mu jechuc j'elantic jech chac c'u cha'al ti jsa'mulil jyanlumetique.
16 Manchuc mi ja' jech j'elantic, pero jna'tic lec ti mu'yuc ta jtatic ti lec
xij'ilatotic yu'un ti Dios ti jech ta jpastic smantal ti Moisese. Ja' no'ox ta
jtatic ti lec xij'ilatotic yu'un ti Diose ti jech ta jch'untic ti Jesucristoe. Jech o
xal un, ti vo'otique laj jch'untic ti Jesucristoe, yo' jech laj jtatic ti lec xij'ilat
yu'un ti Dios ta sventa ti laj jch'untique. Ma'uc ta sventa ti laj jpastic ti c'usi
ta xal ti mantale. Yu'un mu'yuc buch'u junucal ta sta ti lec x'ilat yu'un ti
Dios ta sventa ta spas ti c'u s'elan ta xal ti mantale.
17 ’Avi tana un, ti ta jc'antic ti ta jtatic ti lec xij'ilat yu'un ti Dios ta sventa
ti Cristoe, pero mi cuchoj to jmultic ta xca'itique, ¿mi ja' yabtel ti Cristo ti
jech ta spas taje? ¡Bu xata ti jeche!
18 Yan ti mi ta xcac' jbatic yan velta ta yoc ta sc'ob ti mantale yo' lec
oyotic ti calojtique, melel umbi, oy jmultic.
19 Ti vu'une licham xa ta sba ta sat ti mantale, yu'un laj yac'un ta milel,
yo' jech ta xicuxi ta stojol ti Diose.
20 Ti vu'une jmoj jipil ta cruz licham schi'uc ti Cristoe. Jech o xal un,
mu xa cu'unuc jba jtuc ti jech cuxulune. Ja' xa cuxul ti Cristo ta jtojole. Ti
jech cuxulun schi'uc ti jbec'tale, ja' xa no'ox cuxulun ta sventa ti jch'unoj
ti Snich'on Diose, ti laj xc'uxubinune, ti laj yac' sba ta milel cu'une.
21 Jech o xal ti vu'une mu jc'an jbaj ti yutsil yo'nton ti Diose. Yan ti
yu'unuc oy buch'u ta sta ti lec x'ilat yu'un ti Dios ta sventa ta spas ti

mantale, melel umbi, mu'yuc c'usi itun ti jech icham ti Cristoe —xcut ti Pedroe.

3

¿Mi ja' ta jch'untic ti mantale, o mi ja' ta jch'untic ti Cajvaltique?

1 Toj alticoxuc, Quermanotac galaciaetic, ¿buch'u laj stic'boxuc schamel
avo'ntonic ti jech mu xa xach'unic ti lequil ach' c'op ti ja' melele? Ti c'alal
laj calboxuc ava'iic ti sc'op Diose, co'ol to s'elan laj avil ta asatic ti jipil
icham ta cruz ti Cristoe.
2 Jech o xal, albeicun ca'i li'e. Ti c'alal laj avich'ic ti Ch'ul Espíritu yu'un
ti Diose, ¿mi ja' ta sventa smantal ti Moisés ti laj apase, o mi ja' ta sventa
ti laj ach'unic ti c'usi laj ava'iique?
3 ¿C'u cha'al toj pimoxuc? ¿Mi yu'un ta to xac'anic ta xats'acubtas ta
avip atuquic ti c'usi laj xa sliques ti Ch'ul Espíritue?
4 ¿Mi mu'yuc c'usi tun o avu'unic ti avocolic laj avich'ique? Ta xcal ti
tun van avu'unique.
5 C'alal ta xac'boxuc Sch'ul Espíritu ti Diose ti ta xac' iluc ti smuc'ul
stsatsal tey ta atojolique, ¿c'u cha'al jech ta spas? Ma'uc laj spas ti Dios
ta sventa ti jech laj apasic ti c'usi ta xal ti mantale. Yu'un ja' no'ox ta
sventa ti laj ach'unic ti c'usi laj ava'iique.
6 Ti Abrahame laj xch'un ti xc'ot xc'opoj ti Diose. Ti jech xch'unoje, lec
i'ilat yu'un ti Diose.
7 Jech o xal un, sc'an xana'ic, ti buch'utic bats'i snitilultac ti Abrahame,
ja' no'ox ti buch'utic ta xch'un ti Diose.
8 Ti sc'op Diose, vo'ne xa ono'ox laj svinajesbe sc'oplalic ti jyanlumetique
ti ta staic ti lec ta x'ilatic yu'un ti Dios ta sventa ti ta xch'unique. Jech o xal
ti Diose tey laj svinajes ti lequil ach' c'op yu'une ti c'alal jech laj yalbe ya'i
ti Abrahame: "Ta aventa vo'ot ta staic bendición ti cristianoetic ti oyic ta
sjoylej banomile", ti x'utate.
9 Jech o xal un, buch'uuc no'ox ti ta xch'unique, co'ol ta staic bendición
jech chac c'u cha'al ti Abrahame, yu'un laj xch'un.
10 Yan ti buch'utic ti ja' no'ox ta spat yo'ntonic ti ta xcolic ta sventa ta
spasic ti smantal ti Moisés yalojique, chapal xa sc'oplal ta stoj smulic. Yu'un
jech ta xal ti sc'op Diose: "Scotol ti buch'utic mu xc'ot ta pasel yu'unic scotol
ti c'usi ts'ibabil ta libro yu'un ti mantale, chapal xa sc'oplal ti ta xbat stoj
ti smulique", xi.
11 Ja' yu'un un, ta xvinaj lec ta melel ti mu staic ti lec ta x'ilatic yu'un ti
Diose ti buch'utic ja' no'ox ta spasic ti c'usi ta xal ti mantale. Yu'un jech ta
xal ti sc'op Diose: "Ti buch'u lec ta xquile, ja' ti buch'u xch'unoje. Jech ta
xcuxi o", xi ti Diose.
12 Yan ti mantal yu'un ti Moisese mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al
ti ta jch'untic ti Cajvaltique. Yu'un jech ta xal ti mantale: "Ti buch'u ta
spas scotol ti c'usi ta xal ti mantale, ja' jech ta xcuxi o schi'uc", xi.
13 Pero ti Cristoe laj scoltaotic stuc ti jech mu xch'un cu'untic ti mantale.
Jech o xal un, co'ol to s'elan jbajmantal ic'ot cu'untic. Yu'un jech ta xal ti
sc'op Diose: "Ti buch'u jipil ta xlaj ta cruze, ja' jbajmantal", xi ti sc'oplale.
14 Ti jech taje, ja' ic'ot ta pasel ti jech ono'ox yaloj ti Dios ta stojol ti
Abrahame ti ta staic slequilal Dios ti jyanlumetic ta sventa ti Cristo Jesuse.
Ja' jech xtoc yo' jech jcotoltic ta xquich'tic ti Ch'ul Espíritu ti yaloj ono'ox
ti Dios ti ta xac' ta sventa ti ta jch'untic ti Jesucristoe.

Ti mantale schi'uc ti c'usi albil sc'oplal ti ta xij'ac'bate

15 Quermanotac, ti cristianoetic li' ta sba banomile jech ta spasic. C'alal ta
spasic trate jun vinic schi'uc ti schi'ile, tey ta xaq'uic ti spirmaique. C'alal
jech laj spasique, mu'yuc buch'u xu' ta stub, mu'yuc buch'u xu' ta stic'be
más schi'il.
16 Ja' ono'ox jech ti c'usi yaloj ti Dios ta stojol ti Abrahame schi'uc ti
jun snitule, mu'yuc buch'u xu' stub. (Mu laj yal ti Diose ti ta staic slequilal
Dios ti cristianoetic ta sventa scotol snitilultac ti Abrahame. Mo'oj, laj yal ti
Diose ti ta staic slequilal Dios ti cristianoetique ta sventa jun no'ox snitilul
ti Abrahame. Ti va'i s'elan laj yal ti Dios taje, ja' sc'oplal ti Cristoe.)
17 Ti c'usi ta xcal taje, ja' li'e: Ti Diose laj spasic jun trate schi'uc ti
Abrahame. Tey laj sva'an sba stuc ta rextigo. Ech' xa ox batel chanib
ciento schi'uc lajuneb scha'vinic (430) jabil c'alal ja' o ital ti mantal yu'un
ti Dios ta sventa ti Moisese. Ti mantal taje, mu xu' ta xch'aybe ta be sc'oplal
ti c'usi yaloj ono'ox ti Diose.
18 Yan ti yu'unuc ta sventauc smantal Moisés ta jtatic ti oy c'usi yaloj ti
Diose, jech o xal umbi, mu xa yu'unuc q'uelanbiluc ti oy c'usi yaloj ti Dios
ti ta xaq'ue. Pero ti c'usi yaloj ti Dios ti ta xac'be ti Abrahame, ja' matanal.
19 ¿C'usi xtun o smantal ti Moisés un cha'e? Ja' no'ox ital yo' jech ta
xac' jna'tic ti jmultique. C'alal ital ti jun snitilul ti Abraham ti ja' albil
ono'ox sc'oplal yu'un ti Diose, tey ipaj yabtel ti mantal ta yaq'uel jna'tic ti
oy jmultic yu'une. Yu'un ti mantaletique ijelubtasbat talel ta sc'ob ti Moisés
yu'un ti ángeletique. Jech ti Moisese laj yac'be yich'ic ti j'israeletique.
20 Pero ti c'usi yaloj ti Dios ti ta spas stuque, mu xa persauc ti oy buch'u
ta xet'ese. Yu'un ta spas stuc ti Diose.

Jech stalel ti mantale

21 Ati chcaltic un cha'e, ti mantal ti i'ac'bat ti Moisese, ¿mi ta scrontain
ti oy c'usi yaloj ti Dios ti ta xaq'ue? ¡Bu xata ti jeche! Ati lajuc yac' jun
mantal ti Dios ti ta xac' cuxlejale, xu' ta jtatic ti lec xij'ilatotic yu'un ti Dios
ta sventa ti ta jpastic ti c'usi ta xal ti mantale.
22 Pero ta xal ti sc'op Diose ti jcotoltic chuculotic yu'un ti mulile, yo' xu'
ta xquich'tic ti c'usi yaloj ti Diose ja' ta sventa ti ta jch'untic ti Jesucristoe.
23 C'alal mu to ox ta xtal ti Buch'u ta jch'untique, tey chuculuncutic
yu'un ti mantale. Tey jmalaojcutic ti ac'o vuluc ta loq'uel ti Buch'u ta
jch'uncutique.
24 Jech o xal un, ti mantale tey laj sbainuncutic. Tey laj yac'bun quilcutic
ti c'usi sc'an pasele jech chac c'u cha'al jun olol ti ta xchanubtasate. Tey
licomcutic ta stojol ja' to c'alal ital ti Cristoe yo' jech ta jch'uncutic, yo' jech
ta jtacutic ti lec xi'ilatcutic yu'un ti Diose.
25 Avi tana un, ti jech vul xa ta loq'uel ti Buch'u ta jch'uncutique, mu
xa persauc ta xisbainuncutic ta yaq'uel jna'cutic ti c'usi sc'an pasbel ti
mantale.
26 Yu'un ta sventa ti ach'unojic ti Jesucristoe, yalab snich'naboxuc ti Diose
ti jech oyoxuc ta stojol ti Jesucristoe.
27 Acotolic ti laj xa avich'ic vo' ta sventa ti oyoxuc ta stojol ti Cristoe, laj
xa ac'u'inbeic stalel ti Cristoe.
28 Ti jech oyoxuc ta stojol ti Cristoe, junoxuc xa. Laj xa sc'oplal ti ta
xavalbe abaique ti j'israele, ti jyanlume, ti mosovile, ti coleme, ti vinique,
ti antse.
29 Ti mi oyoxuc ta stojol ti Cristoe, jech o xal un, snitiluloxuc ti Abrahame.
Tey ta xavich'ic ti arextoic ti albil ono'ox yu'un ti Dios ti ta xaq'ue.

4

1 Ti c'usi ta jc'an ta xcale ja' jech s'elan li'e: Ti nich'onile ti c'alal biq'uit
toe, mu to xu' ta xich' ti srextoe ti albil sc'oplal ta xich'e. Jech o xal un,
co'ol to s'elan jun mosovil ti ta snae manchuc mi ja' ono'ox yu'un scotol ti
c'usitic oy yu'un ti stote.
2 Chabibil ti olole. Chabibil to ti srextomento ti ch-ac'bate, ja' to mi sta
yorail ti c'usi yaloj comel ti stote.
3 Ja' jech s'elan ic'ot ta jtojoltic. C'alal mu to ca'iojtic ti coltaele, tey
chuculotic yu'un ti ja' no'ox snopben ti cristianoetique.
4 C'alal sta yorail ti snopoj ti Diose, laj stac talel ti Snich'one. Ivoc' ta
stojol jun ants. Bats'i j'israel ivul. Sbainoj ic'ot ti mantale.
5 Ja' jech ital yo' jech ta scoltaotic ti jech oyotic ta stojol ti mantale, yo'
jech ta xisbisotic ta bats'i snich'nab ti Diose.
6 Yo' jech ta xvinaj ti snich'naboxuc xa ti Diose, jech o xal laj yac'boxuc
ta avo'ntonic ti Sch'ul Espíritu ti Snich'one. Jech o xal: “Tot”, xijchiotic
yu'un ti Ch'ul Espíritue.
7 Avi tana un, snich'naboxuc xa ti Diose. Ma'uc xa mosoviloxuc. Ti jech
snich'onoxuc xae, jech o xal ti Diose ta xayac'boxuc avich'ic ti arextoic ta
sventa ti Cristoe.

Ti Pabloe ta svul yo'nton yu'un ti jch'unolajeletique

8 C'alal mu'yuc to ox laj ana'ic ti cuxul Diose, laj avac' abaic ta mosovinel
yu'un ti rioxetic ti mu cuxuluque.
9 Pero avi tana un, ti laj xa avojtiquinic ti cuxul Diose, ti más lec xcaltique
ti laj xa yojtiquinoxuc ti Diose, ¿c'u cha'al ti tey ta xba avac' abaic ta
mosovinel yan velta ta stojol ti c'usi mu'yuc stue, ti mu c'usi xu' yu'une?
10 Yu'un ti vo'oxuque lic ajoybin abaic. Yu'un ta xachabiic jech c'ac'al,
jech u, jech jabil.
11 Ep ta xixi' ti mu'yuc c'usi tun o ti cabtel laj jpas tey ta atojolique.
12 Quermanotac, ta jc'anboxuc vocol ta atojolic ti co'oltaso abaic jech
chac c'u cha'al ti vu'une ti mu'yuc chuculun yu'un ti mantaletique. Yu'un
ti vu'une ta jco'oltas jba jech chac c'u cha'al ti vo'oxuque ti ch'abal mantal
ta atojolique. Ti jech ta xcal taje, mu yu'unuc ta xcalboxuc ava'iic ti oy
c'usi chopol laj apasbeicune.
13 Xana'ic lec ti c'alal lic calboxuc ava'iic ti lequil ach' c'ope, mu lecuc
oyun. Ip ta xca'i.
14 Ti jech abol jba yu'un ti jchamele, ja' jun preva ic'ot ta jtojol. Pero mu
laj ajipicun, mu laj abajicun. Yu'un co'ol to s'elan jun yaj'ángel ti Dios laj
avich'icun ta muq'ue. Co'ol to s'elan ja' stuc ti Jesucristo laj avich'icun ta
muq'ue.
15 ¿Bu ibat avu'unic ti jech xamuyubajic to oxe? Ti c'alal tey li'ay ta
atojolique, avo'ntonicuc ava'iic aloq'uesic ti asatic yo' ta xavac'beicune.
Xu' ta xcalboxuc ava'iic ti toj yan yutsil avo'ntonic laj quile.
16 Avi tana un, ¿mi yu'un lijoybij ta avajcronta ta xavilic ti c'alal ja' no'ox
laj calboxuc ava'iic ti melele?
17 Ti jchanubtasvanejetic teye ta spas sbaic ti oyoxuc ta yo'nton yilele.
Pero mu ta slequilaluc yo'ntonic. Ti c'usi oy ta yo'ntonique, ja' no'ox ta
xch'acoxuc ya'iic loq'uel ta jtojolcutic, yo' jech ti vo'oxuc ta xlic avich'ic ta
muc' ti stuquique.
18 Toj yan yutsil ti mi oy buch'u ta xcoltavane. Pero ac'o spas o ta yutsil
yo'nton. Ma'uc no'ox ti c'alal tey oyun ta atojolique.

19 Jnich'nabtac, yan to velta ta xquich' jvocol avu'unic co'ol s'elan jech
chac c'u cha'al ti ants ti liquem sc'uxul sch'ut yu'un ti yole. Jech to ta
xquich' batel ti jvocole, ja' to ti mi ta x'ayan ti stalel Cristo ta atojolique.
20 Toj yan yutsil ti tey oyucun ta atojolic avi tana li'e, yo' jech stac' a'yel
ta xava'iic ti c'usi ta xcale. Avi li'e, mu stac' a'yeluc c'usi xu' ta xcal ta
atojolic.

Sc'oplal ti Agarae schi'uc ti Sarae

21 Ti vo'oxuc ti ta xac'an xavac' abaic ta spasel ti smantal ti Moisese, ¿mi
mu'yuc ava'binojic ti c'usi ta xac' jna'tic ti mantale? Albeicun ca'i.
22 Yu'un ti Abrahame i'ayan chib snich'on. Ti june i'ayan talel ta stojol ti
yajmosove. Ti june i'ayan talel ta stojol ti yajnil stuque ti ma'uc mosivile.
23 Ti yol ti me' mosovile ivoc' talel ta stalel no'ox stuquic jech chac c'u
cha'al ta xvoc' scotol ti ololetique. Pero ti yol ti yajnil stuque ivoc' talel yo'
jech ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al yaloj ti Diose.
24 Ti jech sc'oplalic ti cha'vo' antsetic taje, ja' ta sco'oltas jech chac c'u
cha'al ti chib strate ti Diose. Ti jun tratee, ja' ti ivul ta loq'uel tey ta vits
Sinaie, ja' ta sco'oltas jech chac c'u cha'al ti Agare. Yu'un ti buch'utic oyic
ta yoc ta sc'ob ti trate taje, ja' mosovinbil ta xc'otic o.
25 Yu'un ti Agare ja' svinajeb ti trate ti ivul ta loq'uel tey ta vits Sinaí ti oy
ta Arabiae. Ti jech taje, ja' ta xac' ta na'el sc'oplal ti j'israeletic ta Jerusalén
avi tana li'e. Yu'un ti jteclum taje, chucajtic ta mosovil scotolic schi'uc ti
yalab snich'nabique.
26 Yan ti vo'otique, ja' yolotic ti trate ti liquem talel ta vinajele, ti jech
colemotique. Jech o xal un, ja' jbanomiltic ti Jerusalén ti oy ta vinajele.
27 Yu'un jech ta xal ti sc'op Diose:
Muyubajan ti vo'ote, machero ants, ti ch'abal avalabtaque.
Tse'inan, muyubajan ti vo'ote ti mu'yuc ava'binoj sc'uxul ti alajele.
Yu'un ti ants ti bajbile, ep ta xil ti yalabe, ja' mu sta ti ants ti buch'u oy
smalale,
xi.
28 Ti vo'otique, Quermanotac, lic'ototic xa ta snich'nab Dios yu'un jech
albil jc'oplaltic jech chac c'u cha'al i'albat sc'oplal ti Isaaque.
29 Ti nich'onil ti ivoc' ta stalel no'ox stuquique laj scrontain ti nich'onil
ti buch'u ivoc' ta sventa ti Ch'ul Espíritue. Ja' ono'ox jech ta xc'ot ta pasel
avi tana li' eque jech chac c'u cha'al ti vo'nee.
30 Pero ¿c'usi ta xal ti sc'op Dios cha'e? Ta xal: “Nutso loq'uel ti me'
mosovil schi'uc ti yole. Yu'un ti yol ti me' mosovile mu xu' ta xch'acbe
sbaic ti srextoic schi'uc ti yol ti ajnilil ti ma'uc mosovile”, xi.
31 Jech o xal un, Quermanotac, mu co'oloticuc jech chac c'u cha'al yol ti
me' mosovile. Yu'un ja' xa co'ol j'elantic jech chac c'u cha'al yol ti ants ti
ma'uc mosovile.

5

Jechuc me ch'unic o ti colemoxuc xae

1 Ti Cristoe tal scoltaotic yo' jech colemotic. Jech o xal un, staojuc yav
jechuc ch'unic o ti colemoxuc xae. Mu xa xavac' abaic ta mosovinel yan
velta.
2 A'yibeicun ava'iic li'e, vu'un Pabloun, ta xcalboxuc ava'iic, ti mi ta
xavac' abaic ta yich'el ti circuncisione, mu'yuc c'usi xtun o avu'unic ti
Cristoe.

3 Ta jc'an jcha'alboxuc ava'iic yan velta, buch'uuc no'ox ti ta xich' ti
circuncisione, ta persa ta spas scotol ti c'usi ta xal smantal ti Moisese.
4 Ti vo'oxuc ti jech ach'unojic ti ta xataic ti lec xa'ilatic yu'un ti Dios ta
sventa ti ta xapasic ti mantal avalojique, ti jech taje, laj xa ach'ac abaic
loq'uel ta stojol ti Cristoe. Laj xa atenic ti sc'uxul yo'nton ti Diose.
5 Yu'un ti vo'otique ta sventa ti Ch'ul Espíritue, ta sventa ti jch'unojtique,
jech o xal jpatoj co'ntontic ta jtatic ti lec xij'ilatotic yu'un ti Diose.
6 Ti mi junotic schi'uc ti Jesucristoe, co'ol no'ox sba mi quich'ojtic o mi
mu'yuc quich'ojtic ti circuncisione. Ti tsots sc'opalale, ti ac'o jch'untic ti
Cajvaltique. Ti jech jch'unojtic taje, ja' ta xac' ti c'ux ta xca'i jbatique.
7 Ti vo'oxuque lec to ox oyoxuc, jun avo'ntonic. ¿Buch'u ta scoj ti mu xa
xavich'ic ta muc' ti melele?
8 Ti jech taje, ma'uc ti Dios ti jech ta xic'oxuc batele.
9 Mu xach'ay ta avo'ntonic, ti mi ta xich' capel ti juteb pajal ixime, ti epal
noybil ixime, ta xpajub scotol.
10 Pero ta jnop ti mu jechuc ta xc'ot ta atojolique. Yu'un jpatoj co'nton
ta stojol ti Cajvaltique ti mu xyanij ti ajol avo'ntonic ti co'ol jch'unojtique.
Pero ti buch'u ta soquesvan teye ta x'ac'bat castigo yu'un ti Diose, mu'yuc
ta alel buch'uuc no'ox.
11 Ti tauc to xcal ti tsots sc'oplal ti circuncisione, Quermanotac, mu jechuc
ta xiyilbajinicun ti jchi'iltac jechuque. Ja' jech xtoc mu soc sjolic yu'un ti
ta xcalbe sc'oplal ti Cristo ti icham ta cruze.
12 Pero ti buch'utic tey ta xilbajinoxuc yu'un ti circuncisione, ja' toj lec
ac'o sboj sba stuquic ti jechuque.
13 Yu'un ti vo'oxuque, Quermanotac, lataatic ta sa'el yo' jech libre oyoxuc.
Ja' no'ox un, mu me xayanijesic ti jech colemoxuque. Ja' lec ti ac'o abaic
ta tunel ta jujun tal ti jech c'ux ta xava'i abaique.
14 Yu'un scotol ti mantale tey ta xc'ot ta pasel avu'unic ti mi ta xapasic
ti jun mantal ti jech ta xale: “C'ux xava'i ti achi'ile jech chac c'u cha'al ta
xac'uxubin aba atuque”, ti xie.
15 Yan ti mi xacapetique, mi ta xavutvut abaic ta jujun tale, melel umbi,
bijanic me. Yu'un xu' ta xasoques aba atuquic.

Ti cuxlejal yu'un ti Ch'ul Espíritue schi'uc ti stalel no'ox ti cristianoetique

16 Ti c'usi ta xcalboxuc ava'iique, ja' li'e: Cuxianic yu'un ti Ch'ul
Espíritue. Ti mi jech ta xapasique, mu xa staojuc yav ta xapasic ti c'u
s'elan ti atalelic umbi.
17 Yu'un ti Ch'ul Espíritue ta scrontain ti jtaleltique. Ti jtaleltique
ta scrontain ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Diose. Tey ta scrontain sbaic ti
schibalique. Jech o xal un, maquel ta be ta xava'iic ti c'usi ta xac'anique.
18 Yan ti mi nitbiloxuc yu'un ti Ch'ul Espíritue, jech o xal umbi, mu xa
oyucoxuc ta yoc ta sc'ob ti mantale.
19 Ti buch'utic stalel no'ox cristiano ta spasique, xvinaj lec ta q'uelel. Ta
xmulivajic. Me'inem ta yo'ntonic ti c'usi chopol ta spasique.
20 Xrioxinojic ti c'usitic meltsanbil ta c'abale. J'ac'-chameletic. Xcapet
sjolic. Jsa'letoetic. Xti'et sjolic. Ta ora no'ox ta x'ilinic. Ja' no'ox ta spasic
ti c'usi xtun yu'un stuquique. Ta sa' sviniquic. Ta xch'ac sbaic.
21 J'it'ix-o'ntonetic. Jmilvanejetic. Jyacubeletic. Toj ech'em xve'ic. Oy to
yan ti co'ol s'elan ta spasique. Ti buch'u jech ta spasic ti va'i s'elan taje, laj
xa ono'ox calboxuc ava'iic, mu staic ti ventainel yu'un ti Diose.

22 Yan ti yabtel ti Ch'ul Espíritue, ta x'ayan ti sc'uxul co'ntontique,
ti xijmuyubajotique, ti smuc'ul co'ntontique, ti slequilal co'ntontique, ti
yutsilal co'ntontique, ti stuq'uil co'ntontique.
23 Ja' jech xtoc ti ma'uc toyobbaotique, ti jna' jpajtsan jbatique. Ti va'i
s'elan taje, mu xijtabat jmultic yu'un ti mantale.
24 Yu'un ti buch'utic yu'untac ti Cristoe laj xa yaq'uic ta jipanel ta cruz ti
stalelique schi'uc ti svocolic yu'un ti sc'upijel yo'ntonique.
25 Ti jech cuxulotic yu'un ti Ch'ul Espíritue, jech o xal la' cac' jbatic ta
nitel yu'un ti Ch'ul Espíritu ta scotol ti c'usi ta jpastique.
26 Ta sc'an ti mu jtoy jbatique yo' jech mu jsoquesan jbatic ta jujun tal.
Mu me it'ix ta xca'i jbatic.

6

Coltao abaic ta jujun tal

1 Quermanotac, ti mi oy buch'u tey ta atojolic ti laj sta smule, ti vo'oxuc
ti ventainbiloxuc yu'un ti Ch'ul Espíritue, coltaic me, yo' jech ta xcha'tam
ti coltaele. Pero ta slequilaluc avo'ntonic pasic. Bijanic me, naca mi jech
c'otuc ta atojolic ec.
2 Cuchbo abaic ti avocolic ta jujun tale. Ti mi jech ta xapasique, ja' ta
xapasbeic smantal ti Cristoe.
3 Ti mi oy buch'u xu' yu'un xa'i sbae ti c'alal mu jechuque, ja' no'ox ta
slo'la sba stuc.
4 Ta jujun tal, ac'o sq'uel sba ti c'u s'elan ta spase. Mi ta xil ti lec ti c'usi
ta spase, xmuyubaj ti yo'ntone. Mu ja'uc no'ox ta sbis sba ta stojol ti yane.
5 Yu'un ti c'usi ta jpastique, ta xcom ta jbatic.
6 Ti buch'u ta xich'ic chanubtasel ta sventa ti lequil ach' c'ope, ti c'usi oy
yu'unique, ac'o xch'aquic yo' ta scoltaic ti yajchanubtasvanejique.
7 Mu xalo'la abaic. Yu'un mu stac' xich' labanel ti Diose. Ti c'usi ta sts'un
ti vinique, ja' jech ta stsob sutel.
8 Ti mi oy buch'u ta spas ti c'usi lec ta xa'i ti yo'ntone, ti jech ta spas
taje, ja' ta sta ti ta xchame. Yan ti buch'u ta spas ti c'usi ta sc'an ti Ch'ul
Espíritue, ja' jech xtoc umbi, ta sta batel scuxlejal ti ta x'ac'bat yu'un ti
Ch'ul Espíritue.
9 Jech o xal un, mu me xijlubtsajotic ta spasel ti leque. Yu'un mi mu
xchibaj ti co'ntontique, ta sta sc'ac'alil ti ta jtsobbetic ti sate.
10 Jech o xal un, cac'tic batel persa ta spasel ti c'usi lec ta stojol scotolique.
Pero ja' más tsots sc'oplal ti ac'o jpastic lec ta stojol ti quermanotique.

Slajeb chabanuc schi'uc ti bijubtasel

11 Q'uel avil smuc'tiquil ti jletra ti ta jts'ibaboxuc ta jc'ob jtuque.
12 Ti buch'utic ti ta sujoxuc ta yich'el ti circuncisione, ja' no'ox ta spasic
yo' jech lec sc'oplalic yu'un ti cristianoetique. Yu'un mu sc'anic ilbajinel ti
jech jamal ta xalic ti icham ta cruz ti Cristoe.
13 Ti buch'utic ta xalic sc'oplal ti circuncisione, mi ja'uc ta spasic scotol
ti c'usi ta xal ti mantale. Pero ti stuquique ta sc'anic ti ac'o avich'ic ti
circuncisione, yo' jech cajal ta xa'i sbaic ti laj sujoxuc ta yich'el smarcail ti
abec'talique.
14 Yan ti vu'une ja' no'ox tsots sc'oplal ta xca'i ti icham ta cruz ti Cajvaltic
Jesucristoe. Ti jech icham ta cruz ti Cristoe, jech o xal un, laj sc'oplal ta
co'nton ta xca'i ti sba banomile. Ja' jech xtoc mu xa xitun ta xi'ilat yu'un
ti sba banomile.

15 Ti mi junotic schi'uc ti Cristo Jesuse, co'ol no'ox sba mi quich'ojtic o
mi mu'yuc quich'ojtic ti circuncisione. Ti tsots sc'oplale, ja'uc ti pascutic ta
ach' cristianoe.
16 Scotol ti buch'utic ti jech ta xich' ta muc' ti va'i s'elan laj cale,
ti buch'utic ta melel yalab snich'nab ti Diose, ac'o yich'ic ti spatobil
yo'ntonique, ti c'uxubinele.
17 Avi tana un, li' ta xlic batel ti mu jc'an ti oy buch'u ta sa'bun ti jmule.
Yu'un ti jech oy señail ti syayijemal ta jbec'tale, ja' svinajeb ti yajtunelun
ti Cajvaltic Jesucristoe.
18 Ac'o yac'boxuc bendición ti Cajvaltic Jesucristo acotolique, Querman-
otac. Jechuc.

Efesios

Ti Pabloe ta stac batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletic ti oy ta Efeso jteclume

1 Vu'un Pabloun, iloc' i'ayan ta yo'nton stuc ti Dios ti jech jcholc'opune,
ti jech tacbilun yu'un ti Jesucristoe. Ta jts'ibaboxuc talel ti jcarta li'e ta
atojolic vo'oxuc ti yu'unoxuc xa ti Diose, ti ach'unojic ti Cristo Jesuse, ti
nacaloxuc ta jteclum Efesoe.
2 Ich'ic sbendición ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o
yac'boxuc jun avo'ntonic.

Ti ch'ul bendición yu'un ti Cristoe

3 La' jlequil-c'opontic ti Diose, ti ja' Stot ti Cajvaltic Jesucristoe. Yu'un
laj xa yac'botic ti ep ta tos ch'ul bendición ti oy ta vinajel ta sventa ti jech
junotic schi'uc ti Cristoe.
4 C'alal mu'yuc to ox meltsajem ti banomile, t'ujbilotic xa ono'ox yu'un
ti Dios ta sventa ti Cristoe, yo' jech mu'yuc jmultic ta xijc'ot ta stojol.
5 Ta sventa sc'uxul yo'nton ti Diose, vo'ne xa ono'ox chapanbil jc'oplaltic
ti ta xijc'ot ta snich'nab stuc ta sventa ti Jesucristoe jech chac c'u cha'al
snopoj ono'ox ta yo'ntone.
6 Jech o xal un, la' jlequil-c'opontic ti Diose ti mu no'ox albajuc ti
yutsilal yo'ntone, ti laj yac'botic ti sch'ul bendición ti jech oyotic ta stojol
ti sc'uxubinbil Nich'one.
7 Ti jech ech'em sc'uxul yo'nton ti Diose, jech o xal laj scoltaotic ta sventa
ti icham ti Snich'one, yo' jech ta jtatic perdón yu'un ti jmultique.
8 Ti Diose laj xa yac' quiltic ti mu no'ox albajuc ti sc'uxul yo'ntone.
9 Yu'un laj yac' jbijiltic ta sna'el ti c'usi mucul to ox yu'une, ti ja' stuc laj
sva'an sba ta spasel ti c'usi ta sc'ane.
10 Ati va'i s'elan ta spas ti Diose, ja' ti oy bu jun c'ac'al ti snopoj ono'ox
ti Diose ti ta xc'otic ta jun ta sventa Cristoe, scotol ti c'usitic oy ta vinajele
schi'uc ti c'usitic oy ta banomile.
11 Ti jech lijpasotic ta jun schi'uc ti Cristoe, vo'ne xa ono'ox t'ujbilotic
yu'un ti Diose, yo' jech ta xquich'tic ti jrextomentotic ti albil sc'oplal ta
xaq'ue. Ti jech taje, ja' co'ol schi'uc jech chac c'u cha'al ti oy ono'ox ta
yo'nton ti Dios ti ta spas ti c'u s'elan lec ta xil ti stuque.
12 Ja' jech laj spas ti Dios ta jtojoltique, yo' jech ta sta ti ich'bil ta muc' ta
xc'ot ti smuc'ul stsatsal cu'uncutic ti j'israeluncutique, ja' ti ba'yel laj jpat
co'ntoncutic ta stojol ti Cristoe.
13 Ja' jech ti vo'oxuc jyanlumoxuque laj ach'unic ti c'alal laj avich'ic albel
ti ta xcoltavan ti Cristoe. Jech lapasic ta jun schi'uc ti Cristoe. Yo' jech ta
xvinaj ti yu'unoxuc ti Diose, laj yac'boxuc avich'ic aselloalic, ja' ti Ch'ul
Espíritue, ti albil ono'ox sc'oplal ta xaq'ue.
14 Ti Ch'ul Espíritu ti laj quich'tique, ja' svinajeb ti ta xquich'tic ti
jrextomentotic ti yaloj ono'ox ti Dios ti ta xaq'ue. Ja' to ta xquich'tic c'alal
mi laj staic ti slecubtaselic scotol ti yu'untaque, yo' jech ich'bil ta muc' ta
xc'ot smuc'ul stsatsal ti Diose.

Ti Pabloe ta sc'anbe ti Diose ti ac'baticuc sbijilic ti jch'unolajeletique

15 Jech o xal ti c'alal laj ca'i ti ach'unojic ti Cajvaltic Jesuse, ti c'ux ta
xava'iic scotol ti buch'utic yu'untac ti Diose,

16 mu xquicta jba ta yalbel vocol ti Dios ta atojolique. Yu'un tey ono'ox
oyoxuc ta co'nton c'alal ta jc'opon ti Diose.
17 C'alal ta jc'opon ti Dios yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe, ti Dios ti oy
yutsilale, ta jc'anbe ti ac'o xayac'boxuc abijilic yo' jech ta xava'iic lec ta
avo'ntonic stalel ti Diose.
18 Ta jc'anbe ti Diose ti ac'o sjamboxuc ti snopobil avu'unique, yo' jech
ta xava'iic lec c'usi ti spatobil avo'ntonic ti jech la'ic'atique, yo' jech xtoc ta
xava'iic lec ta avo'ntonic ti mu no'ox albajuc yutsilal slequilal ti rextomento
ti ta xac'be ti buch'u yu'untaque.
19 Ja' jech xtoc ta jc'anbe ti Diose ti ac'o ava'iic lec ta avo'ntonic ti
mu bisbiluc smuc'ul stsatsal ti Diose ti ja' ta x'abtej ta jtojoltic ti jech
jch'unojtique.
20 Ti smuc'ul stsatsal ti Dios taje, ja' ono'ox ti smuc'ul stsatsal ti laj yac'
iluc c'alal laj xcha'cuxes ti Jesucristoe, yo' tey laj yac' chotluc ta sbats'i c'ob
ti ta vinajele.
21 Jech o xal un, ti Cristoe i'ac'bat sbain scotol ti ángeletic ti tey ta
vinajele, ti yich'oj yabtelique, ti tsots xu' yu'unique, ti jpas mantaletique.
Ja' jech xtoc i'ac'bat sbain scotol ti ajvaliletic li' ta sba banomile schi'uc
c'usiuc no'ox ta xtale.
22 Scotol ti c'usitic oye i'ac'bat ta yoc ta sc'ob ti Cristoe. Ja' jech xtoc
i'ac'bat sbain ti jch'unolajeletique. Ja' i'och ta banquilal Ajvalil yu'unic.
23 Yu'un scotol ti jch'unolajeletique ja' sbec'tal ti Cristoe. Yu'un yich'ojbe
stalel scuxlej stuc ti Cristoe. Scotol ti c'usitic oye ja' yu'un ti Cristoe.

2

Colemotic ta sventa sc'uxul yo'nton ti Diose

1 C'alal chamemoxuc laj yiloxuc ti Dios ta scoj ti amulique, ta scoj ti
chopol avo'ntonique, ja' o ti Diose laj yac'boxuc acuxlejalic jmoj schi'uc ti
Cristoe.
2 Yu'un ti vo'oxuc ta vo'nee jech laj apasic jech chac c'u cha'al ta spasic
ti cristianoetique. Tey ach'unojbeic smantal ti pucuj ti ta ic' ta xanave, ti
ja' ta x'abtej ta yo'ntonic ti buch'utic mu xch'unic ti Diose.
3 Ja' jech j'elantic to ox jcotoltic ta vo'ne. Tey cac'oj jbatic ta spasel ti
c'usiuc no'ox ta snop ti co'ntontique. Jech o xal un, ja' xijtun o ti jechuque
ti co'ol ta xquich'tic ti tsots castigo yu'un ti Diose jech chac c'u cha'al ta
xich'ic ti yane.
4 Yu'un ti Diose ep sc'uxul yo'nton, ep laj xc'uxubinotic.
5 Jech o xal un, jmoj laj yac'botic jcuxlejaltic schi'uc ti Cristoe ti c'alal
chamemotic to ox yu'un ti mulile. Jech o xal un, lacolic xa ta sventa yutsilal
yo'nton ti Diose.
6 Yu'un ti Diose tey jmoj laj xcha'cuxesotic schi'uc ti Jesucristoe. Tey laj
yac' chotluccutic jmoj schi'uc ti Cristo ti ta vinajele.
7 Ja' jech laj spas ti Dios taje, yo' jech ta xac' iluc sbatel osil ti sc'uxul
yo'nton ta jtojoltic ta sventa ti Cristoe.
8 Yu'un ta sc'uxul yo'nton ti Diose, jech lacolic ta sventa ti ach'unojic ti
Cajvaltique. Ti jech lacolique, ma'uc ta sventa ti oy c'usi lec laj apasique.
Yu'un ja' laj spas stuc ti Diose.
9 Jech o xal un, mu'yuc buch'u xu' ta stoy sba ti jech colemique, ja' ti
mu'yuc laj sta scolel ta sventa ti oy c'usi laj spas ti stuque.
10 Yu'un yabtelotic ti Diose. Ti jech oyotic ta stojol ti Jesucristoe, jech o
xal ti Diose laj spasotic ta ach' cristiano, yo' jech ta jpastic ti c'usi leque, ja'
ti jech ono'ox snopoj ti Dios ta vo'nee.

Lec ta xquil jbatic ta sventa ti Cristoe

11 Jech o xal un, vuleso me ta avo'ntonic ti c'u a'elanic to ox ta vo'nee.
Yu'un ma'ucoxuc sts'unobal ti j'israeletique. Jech o xal ti j'israeletic ti
yich'oj ti circuncisione: “Mu'yuc yich'ojic circuncisión le'e”, xi ti ac'oplalic
yu'unique. “Yan ti vo'otique lec oyotic, yu'un quich'ojtic ti circuncisione”,
xi ta xalbe sbaic.
12 Yu'un ti ta vo'ne talele, mu'yuc ava'binojic sc'oplal ti Cristoe, yu'un
mu jmojucoxuc schi'uc ti snich'nab ti Diose. Mi ja'uc ava'bnojic sc'oplal ti
rextomentoetique. Mi ja'uc ava'ibinojic ti oy c'usi yaloj ti Dios ti ta xaq'ue.
Mu'yuc spatobil avo'ntonic ti jech cuxuloxuc li' ta banomile. Co'ol to s'elan
ti mu'yuc tey oy ti Dios ta atojolique.
13 Avi tana un, ti jech oyoxuc ta stojol ti Cristo Jesuse, lanopajic xa talel
ta stojol ti Dios ta sventa ti icham ti Cristoe, ac'o mi nom laxanavic to ox.
14 Ti Cristoe ja' jlajesejc'op cu'untic. Yu'un ti Cristoe laj slilin loq'uel ti
jmacvanej ti mu lecuc ta xil sbaic ti j'israeletique schi'uc ti jyanlumetique.
Avi tana un, ta sventa ti Cristoe, ipasic ta jun ti j'israeletique, ti
jyanlumetique.
15 Yu'un scotol ti c'usi ta xal ti mantale, ja' laj sbain ta sbec'tal stuc ti
Cristoe. Jech o xal ti Cristoe laj xa spas ta ach', laj xa spas ta jun ti cha'ch'ac
to ox ti jteclum ti mu lecuc xil sbaique, yu'un oyic xa ta stojol ti Jesucristoe.
Ja' jech paj ti c'ope.
16 Ti jech taj une, tey ilaj sc'oplal ti cronta ta xil sbaic ti j'israeletique
schi'uc ti jyanlumetique ta sventa ti icham ta cruz ti Cristoe. Ti jech ipasatic
ta jun yu'un ti Cristoe, jun xa yo'ntonic schi'uc ti Diose.
17 C'alal ital ti Cristoe, tal yalbotic ti lequil ach' c'op ti lec xa xijyilotic ti
Diose, ti vo'oxuc jyanlum ti nom oyoxuque, ti j'israeletic ti nopol oyic ta
stojol ti Diose.
18 Ta sventa ti Jesucristoe, ac'o mi j'israelotic o mi ma'uc, jcotoltic xu'
xijnopajotic ta stojol ti Jtotic Diose, yu'un jun ti Ch'ul Espíritu quich'ojtique.
19 Jech o xal ti vo'oxuc une, ma'uc xa jyanlumoxuc. Yu'un ja' xa alumalic
slumal ti Diose jech chac c'u cha'al ti buch'u yu'untaque. Yu'un yalab
snich'naboxuc xa ti Diose.
20 Ti vo'oxuque co'ol a'elanic jech chac c'u cha'al jun na ti ta xich'
va'anele. Ti yicob ti nae, ja' laj smeltsanic comel ti yajtacbolaltac ti
Jesucristoe schi'uc ti yaj'alc'optac ti Dios ta vo'nee. Ti sliqueb yicob ti nae,
ja' ti Jesucristo stuque.
21 Ti ta sba yicob nae, ti ja' ti Cristoe, naca sta ta xmeltsaj muyel. Ta slats
sba muyel lec ti spacobale, ja' to ti mi ta sta ti ta xc'ot ta jun muc' ta templo
ti ta xtun yu'un ti Cajvaltique.
22 Ja' jech ti vo'oxuc ti oyoxuc ta stojol ti Cristoe, co'ol s'elan ti ta xalats
abaic mu'yel schi'uc ti yan jch'unolajeletique, yo' jech ta xmeltsaj ti na ti
bu ta xnaqui ti Dios ta sventa ti Ch'ul Espíritue.

3

Ti Pabloe ta sbain ta yalel ti lequil ach' c'op ta stojol ti jyanlumetique

1 Jech o xal un, ti vu'un Pabloune, tiq'uilun ta chuquel ta sventa yabtel
ti Cristo Jesuse ti ja' alequilalic ti vo'oxuc jyanlumoxuque. Jech o xal ta
jc'opon ti Diose.
2 Ava'binojic xa ti ta slequilal yo'nton ti Diose laj yac'bun jbain ti cabtel
ti ja' sventa alequilalique.

3 Ti Diose laj yac'bun jna' ti c'usi mu xvinaj to ox yu'une jech chac c'u
cha'al laj jts'ibaboxuc ava'iic jbel cha'bel ta jcartae.
4 C'alal ta xaq'uelic ti jcartae, tey ta xavilic ti xcojtiquin ti mucul to ox
sc'oplal ti Cristoe.
5 Ti jech mucul to ox sc'oplal ti Cristo taje, mu'yuc buch'u to ox sna' ti
ta vo'ne talele. Avi tana un, ti Diose laj xa yac' ta na'el ta stojol ti lequil
yajcholc'optaque schi'uc ti yaj'alc'optaque ta sventa ti Ch'ul Espíritue.
6 Ti c'usi mu to ox xvinaje, ja' li'e: Ti jyanlumetique co'ol ta xich'ic ti
srextoic jech chac c'u cha'al ta xich'ic ti j'israeletique, ja' ti ipasic xa ta jun
ta stojol ti Cristoe. Ja' jech xtoc jmoj xa ta xa'ac'batic ti c'usi yaloj ti Dios ti
ta xac' ta sventa ti Cristo Jesuse schi'uc ta sventa ti lequil ach' c'ope.

7 Ma'uc jvaleb o ta xca'i ti jech laj quich' ti cabtel jechuque. Pero ta
smuc'ul stsatsal ti Diose laj quich' ti cabtele, yo' jech ta xitun ta yalel ti
lequil ach' c'ope.
8 Yu'un ti vu'une más peq'uelun ta scotol ti buch'u yu'untac ti Diose.
Pero ti Diose laj yac'bun ti lequil abtel ta stojol ti jyanlumetique, yo' jech
ta xcalbe sc'oplal ti Cristoe ti mu no'ox albajuc yutsil ti sc'ulejale.
9 Ti Dios ti Buch'u laj smeltsan scotol ti c'usitic oye, laj yac'bun cabtel ta
svinajesel ta stojol scotolic ti cristianoetique ti c'usi mu to ox xvinaj yu'un
ti Dios ta vo'nee.
10 Ti jech ic'ot ta pasel taje, yo' jech ti Diose ta xac'be yil ti jpasmantaletic
ti tey oyic ta vinajele ti ep ta tos sbijil ti Diose, ti ta xilic c'u s'elan ta staic
coltael yu'un Dios ti jch'unolajeletique.
11 Ti jech laj spas ti Dios taje, ja' co'ol schi'uc jech chac c'u cha'al ti tey
ono'ox oy ta yo'nton ti ta xc'ot ta pasel ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe.
12 Jech o xal un, ta sventa ti oyotic ta stojol ti Cristoe xu' xijnopaj ta stojol
ti Diose. Yu'un jpatoj co'ntontic ti jch'unojtic ti jech ta xac' jna'tic ti Cristoe.
13 Jech o xal un, ta jc'anboxuc vocol ta atojolic ti mu xchibaj avo'ntonic
ti jech ta xquich' jvocol ta aventaique. Ti jech oyune, ja' ac'uxubinelic.

Sc'uxul yo'nton ti Cristoe

14 Jech o xal un, ta jquejan jba ta stojol ti Diose, Stot ti Cajvaltic
Jesucristoe.
15 Yu'un ja' Totil yu'unic scotol ti oyic ta vinajele schi'uc ti oyic ta
banomile.
16 Ta sventa ti mu no'ox albajuc sch'ul c'ulejal ti Jtotic Diose, jech o xal ta
jc'anbe ti ac'o yac'boxuc yip avo'ntonic ta sventa ti Ch'ul Espíritu yu'une,
17 yo' jech ti Cristoe ta xnaqui ta avo'ntonic ti jech ach'unojique. Ta
jc'anbe ti Diose ti ac'o ayanuc lec ta avo'ntonic ti c'uxubinbiloxuc yu'un ti
Cristoe,
18 yo' jech ti vo'oxuque schi'uc ti yan jch'unolajeletique, xu' ta xava'ibeic
smelol ti mu no'ox albajuc yutsil ti sc'uxul yo'nton ti Cristoe.
19 Ta jc'anbe ti Diose ti ac'o yac'boxuc ava'iic ta avo'ntonic ti sc'uxul
yo'nton Cristo taje, ti mu bisbiluque, ti mu stac' alel ti yutsilale, yo' jech
tey oy ti Dios ta atojolique.

20 Ti jech oy smuc'ul stsatsal ti Dios ta jtojoltique, xu' ta xac'botic más ti
c'usi ta jc'antique o ti c'usi ta jnoptique. Avi tana un, ich'biluc ta muc' ti
Dios ti jech ta x'abtej smuc'ul stsatsal ta jtojoltique.
21 Ich'biluc ta muc' sbatel osil ti Diose ti jech ta xcolic ti jch'unolajeletic
ta sventa ti Jesucristoe.

4

Junotic yu'un ti Ch'ul Espíritue

1 Ti vu'un ti tiq'uilun ta chuquel ta sventa ti Cajvaltique, ta jc'anboxuc
vocol ti tuc'ulano me abaic jech chac c'u cha'al laj snop ac'oplalic ti Dios ti
c'alal laj staoxuc ta iq'uele.
2 Nijano me abaic. Mu me toyobbaucoxuc. Oyuc me alequilalic. Vinajuc
ti sc'uxul avo'ntonic ti jech ta xacolta abaic ta jujun tale.
3 Ti jech coltabiloxuc yu'un ti Ch'ul Espíritue, aq'uic persa ti jun
avo'ntonique, yu'un tey xa oy ti slequilal ta atojolique.
4 Junoxuc xa ta stojol ti Cristoe. Jun ti Ch'ul Espíritu avich'ojique jech
chac c'u cha'al jun ti oy c'usi ta xa'ac'batic yu'un ti Dios ti apatoj avo'ntonic
ta xataique.
5 Jun ti Cajvaltique. Jun ti Buch'u ach'unojique. Jun ti ich'ob vo'e.
6 Jun ti Diose ti ja' Totil cu'untic jcotoltique. Sbainojotic jcotoltic. Oy ta
jtojoltic jcotoltic.
7 Pero jeltos ti jbijiltic ti c'u s'elan ac'bilotic ta jujun tale jech chac c'u
cha'al laj sc'an stuc ti Cristoe.
8 Jech o xal jech ta xal ti sc'op Diose:
C'alal imuy batel ta vinajele, tey laj yic' batel ti jchuqueletique.
Ja' jech xtoc laj yac'be talel sbijilic ti snich'nabe,
xi.
9 ¿C'usi smelol ta xal ti imuy batele? Ti va'i s'elan taje, ja' ta xac' ta na'el
ti ba'yel iyal talel li' ta banomile. Ts'acal to yal to batel ta lajebal.
10 Ti Buch'u iyal batel ta lajebale, ja' ono'ox ti Buch'u imuy batel ti bu
más cajal to ti oy ta vinajele. Ja' yich'oj ta venta scotol.
11 Jel tos laj yac'be ti sbijilic ta jujun tale. Oy jlom laj yac'be sbijil yo' jech
ta x'och ta jcholc'opetic. Oy jlom ta xalic ti c'usi ta x'ac'bat sna'ic yu'un ti
Diose. Oy jlom ta xalic ti lequil ach' c'ope. Oy jlom ta x'och ta pastoretic
schi'uc ta jchanubtasvanejetic.
12 Ja' jech laj spas ti Cristoe, ti laj yac'be sbijil ti yu'untaque, yo' jech
ta xtunic ta sventa ti yabtele. Ja' jech xtoc yo' jech ta x'ayan yipic ti
jch'unolajeletique, ti ja' sbec'tal ti Cristoe.
13 Ja' jech ta spas ti Cristoe, ja' to mi ta jtatic jcotoltic ti jmoj ta jch'untique,
ti ta xcojtiquintic Snich'on ti Diose. Ja' tey ta xc'ot ta pasel ti ta xjam ti
jsatique. Ja' tey ta jtatic scotol stalel ti Cristoe.
14 Ja' yu'un un, mu xa co'oluc j'elantic jech chac c'u cha'al ti ololetic ti
xtal xbat ti snopobil yu'une, ti jochbil no'ox ta xch'unel ti oy c'usi ach' ta
xchanubtasat yu'un ti jlo'lavanejetic ti ja' no'ox ta sc'an ta xic'van batel ta
sbelal ch'ayele.
15 Ja' lec ti ta sc'uxuluc avo'ntonique albo abaic ti melele. Ja' ta sc'an ti
jmojuc ch'icutic batel ta stojol ti Cristoe, yu'un ja' jolil cu'untic.
16 Ti jech sbec'talotic ti Cristoe, oy jbijiltic yu'un, jmoj co'ntontic yu'un.
C'alal lec ta xij'abtej schi'uc ti jbijiltic ti lij'ac'batotique, jech lec ta xijch'i
batel ti ta jc'uxubin jbatique.

Ti ach' cuxlejal ta stojol ti Cristoe

17 Ta sventa ti Jesucristoe, jech ta jc'ubanboxuc. Mu me jechuc xacuxiic
ta spasel jech chac c'u cha'al ti buch'utic mu xojtiquinic ti Diose, ti ja' no'ox
cuxulic ta spasel ti c'usi mu'yuc smelol ta snopique.
18 Yu'un ti stuquique soquem ti snopobil yu'unique. Yu'un mu'yuc
scuxlejal Dios ta stojolic. Yu'un bolibemic ta scoj ti yijuneb ti yo'ntonique.

19 Ch'abal ti sq'uexlalique. Tey yac'oj sbaic ta spasel ti c'usi lec ta xa'iique.
Ta sjunul yo'ntonic ta spasic ti c'usiuc no'ox chopole.
20 Pero ti vo'oxuque mu jechuc laj achanic sc'oplal ti Cristoe,
21 mi ta melel laj ava'ibeic ti sc'opojele. Yu'un ti vo'oxuque laj avich'ic
chanubtasel yu'un ti melel ti oy ta stojol ti Jesuse.
22 Jech o xal lajuc sc'oplal avu'unic ti apoco' cuxlejalic ti mu'yuc c'usi bal
oe, ti laj slo'laoxuc yu'un ti sc'upijel avo'ntonique.
23 Ja' lec, ach'ubuc ti acuxlejalique, ti snopobil avu'unique.
24 C'u'inic ti ach' cuxlejale jech chac c'u cha'al oy ta yo'nton Diose.
Vinajuc ti lec tuc' ta q'uelel ti acuxlejalique, ti co'oluc schi'uc ti melele.
25 Jech o xal un, mu xa xajutic ti c'ope. Albo abaic ta jujun tal ti c'usi
melele, yu'un jcotoltic junotic xa ta stojol ti Cristoe.
26 Mi oy bu la'ilinique, ac'o lecubuc avo'nton ta ora. Mu me xata o amul
yu'un. Mu me teyuc sjunul c'ac'al ti ilinemoxuque.
27 Mu me xavac'beic jutebuc yavil ti pucuj tey ta atojolique.
28 Ti buch'u ch-elc'aje, ac'o yicta ti eleq'ue. Ac'o abtejuc yo' jech ta yabtel
stuc xu' ta scolta ti buch'utic abol sbaique.
29 Ictaic ti chopol c'ope. Lecuc ti c'usi ta xloc' ta aveique yo' jech ta
stsatsubic, ta staic bendición ti buch'utic ta xa'iic ti ac'opique.
30 Mu xavaq'uic ta at o'nton ti Ch'ul Espíritue, yu'un ja' aselloalic ti
ja' svinajeb ti yu'unoxuc xa ti Diose, ti ta ono'ox xacolic c'alal mi sta ti
sc'ac'alile.
31 Lajuc sc'oplal ti soquet ta xava'iique, ti sbic'tal avo'ntonique, ti
xajajetic ta ile, ti xti'et ajolique, schi'uc ti c'usiuc no'ox chopole.
32 Ja' lec ti oyuc slequilal avo'ntonique, ti c'ux ta xava'i abaique. Ac'bo
abaic perdón ta jujun tal jech chac c'u cha'al laj xa yac'boxuc perdón ti
Dios ta sventa ti Jesucristoe.

5

Ti c'u s'elan ta xcuxiic snich'nab ti Diose

1 Ti vo'oxuque snich'naboxuc ti Dios ti c'anbiloxuc yu'une. Jech o xal un,
aq'uic persa jech chac c'u cha'al ti stuque.
2 Oyuc sc'uxul avo'ntonic c'uxianic jech chac c'u cha'al laj xc'uxubinotic
ti Cristoe, ti laj yac' sba ta milel ta jcojtic ti co'ol to s'elan jcot uni chij ti laj
yich' aq'uel ta smoton ti Diose, ti jun yutsil laj yile.
3 Ti jech yu'unoxuc xa ti Diose, jech o xal un, lajuc me sc'oplal avu'unic ta
yalel ti mulivajele schi'uc ti c'usitic yan ta soquesvane schi'uc ta yu'uninel
ti c'usi oy yu'un ti yane.
4 Mu xa xavalic ti c'usi q'uexlal sbae, ti mu'yuc smelole, ti bol c'opetique.
Ti jech taje, mu'yuc c'usi xtun o. Ja' más lec, colaval, utic ti Diose.
5 Ti buch'utic yac'ojic persa ta xmulivajique, ti c'usi chopol ta spasique,
ti ta xyu'unin ti c'usi oy yu'un ti yane, (taje, co'ol s'elan ti ja' xrioxinoj ti
c'usi meltsanbil ta c'abale), ti buch'utic jech taje, xana'ic lec ti mu xu' ta
x'ochic batel ti bu ta xventainvan ti Cristoe schi'uc ti Diose.
6 Ti mulil taje, ja' jech ta staic tsots castigo yu'un ti Dios ti buch'utic mu
xch'unique. Jech o xal un, mu xavac' abaic ta lo'lael yu'un ti buch'utic ta
xalic ti bol c'opetique.
7 Jech o xal un, mu xaco'oltas avo'ntonic schi'uc ti buch'utic jech stalelic
taje.

8 Yu'un ti vo'oxuc ta vo'nee, oyoxuc to ox ta ic'al osil. Avi tana un,
cuxuloxuc ta stojol ti saquilal osil ta sventa ti junoxuc schi'uc ti Cajvaltique.
Jech o xal un, aq'uic ta q'uelel ti oyoxuc ta saquilal osile.
9 Yu'un mi oyoxuc ta saquilal osile, tey ta x'ayan ti slequilal o'ntonale, ti
stuq'uil o'ntonale, ti lec ta q'uelel ti acuxlejalique.
10 Aq'uic persa ta spasel ti c'usi lec ta xil ti Cajvaltique.
11 Mu xacap abaic ta spasel schi'uc ti buch'utic oyic ta ic'al osil ti ta spasic
ti c'usi mu'yuc stuq'uile. Ja' lec, ac'bo sna'ic ti mu'yuc smelol ti c'usi chopol
ta spasique.
12 Yu'un ti c'usi ta spasic ta mucul ti cristianoetic taje, mu stac' alel, ta
xac' q'uexlal.
13 Pero ti mi ta xavac'be sna' ti c'usitic chopol ta spasique, tey xlic ya'i
sbaic, tey xlic sq'uel sbaic, yo' ta sventain ti saquilal osile.
14 Yu'un jech ta xal:

Julavan ti ta xavaye.

Lican talel ti tey achi'inoj ti animaetique.

Jech ti Cristoe ta xac'bot xojobal ta atojol,
xi.

15 Ja' yu'un un, q'uelo abaic lec ti c'u a'elanic ta x'ech' avu'unic ti jujun
c'ac'ale. Oyuc abijilic. Mu me teyuc no'ox xach'ayetic.
16 Tunesic me lec ti jujun c'alal ta x'ech'e. Yu'un ti jujun c'ac'ale, yantic
ta soc ti banomile.
17 Jech o xal mu teyuc no'ox ta xabol-pas ti c'usi ta xapasique. Ja' lec,
aq'uic persa ta ya'yiel ti c'usi ta sc'an ti Diose.
18 Mu xayacubic. Yu'un ti yacubele ta x'ac'van ta ch'ayel. Ja' lec,
ventainbiluc avo'ntonic yu'un ti Ch'ul Espíritue.
19 Q'uejinanic, muyubtaic ti Cajvaltic ta sjunul avo'ntonique. Aq'uic ta
q'uelel ti xamuyubajic yu'un ti sc'op Diose, yu'un ti sq'uejimol Diose.
20 C'usiuc no'ox ti ta xc'ot ta atojolique, colaval, utic ti Dios ta sventa ti
Cajvaltic Jesuse.

Scuxlejal ti jujuchop jch'unolajeletique

21 Ich'o abaic ta muc' ta jujun tal ti jech avich'ojic ta muc' ti Diose.

22 Ti ajnilile, ac'o yich' ta muc' ti smalale jech chac c'u cha'al ta xich' ta
muc' ti Cajvaltique.
23 Yu'un ti ajnilile ja' sjolinojbe sjol ti smalale jech chac c'u cha'al ti
jch'unolajeletique ja' sjolinojbeic sjol ti Cristoe. Ja' jech xtoc ti Cristoe
ja' Jcoltavanej yu'un ti jch'unolajeletique, ti ja' sbec'talinojbeic sbec'tal ti
Cristoe.
24 Jech chac c'u cha'al ti jch'unolajeletic ti ta xich'ic ta muc' ti Cristoe, ja'
jech ac'o yich'ic ta muc' ta sjunul yo'ntonic smalalic ti ajnililetique.

25 Ti malalile, ac'o xc'uxubin ti yajnile jech chac c'u cha'al ti Cristo ta
xc'uxubin ti jch'unolajeletique, ti laj yac' sba ta milel yu'unique.

26 Jech laj spas ti Cristoe yo' lecuneb ti jch'unolajeletique, pocbilic xa ta
sventa ti laj ya'iic ti sc'ope, ti laj yich'ic ti vo'e.
27 Avi tana un, jun xa yutsil ti jch'unolajeletique, mu'yuc schopolalic, lec
scotol ta xc'ot sva'an sbaic ta stojol ti Cristoe.
28 Ja' jech ac'o xc'uxubin yajnil ti malalile jech chac c'u cha'al ta
xc'uxubin ti sbec'tal stuque. Ti buch'u ta xc'uxubin ti yajnile, ja' ta
xc'uxubin sba stuc.

29 Yu'un mu'yuc buch'u junucal ti xti'et sjol yu'un ti sbec'tal stuque.
Yu'un ja' no'ox ta xc'uxubin, ta smalq'uin. Ja' jech ta spas ti Cristo ta
stojol ti jch'unolajeletique.
30 Yu'un sbec'talotic ti Cristoe. Quich'ojbetic sbec'tal sbaquil.
31 "Jech o xal ti viniquetique ta scomtsan ti stot sme'ique yo' ta xic' ti
yajnile. Jech ti schibalique, jun ta xcomic o", ti xi ts'ibabile.
32 Ti va'i s'elan taje, toj mucul ta jmec ti smelole. Ti vu'un chcale, ja'
sc'oplal ti Cristo schi'uc ti jch'unolajeletique.
33 Ja' jech xtoc ja' ta xac' ta na'el ti jujun malalile, ac'o xc'uxubin ti yajnile
jech chac c'u cha'al ta xc'uxubin sba ti stuque. Ti ajnilile, ac'o yich' ta muc'
ti smalale.

6

1 Ti vo'oxuque, nich'oniletic ti jch'unolajeloxuc xae, ja' avabtelic ti ta
xach'unbeic smantal ti atot ame'ique. Yu'un jech ta sc'an pasel.
2 Ti jun mantal ti albil sc'oplal ti oy c'usi ta xac' ti Diose, ja' li'e: "Ich'o
ta muc' atot ame',
3 yo' jech xamuyubaj, yo' jech ta xnatij acuxlejal li' ta banomile", xi.
4 Ti vo'oxuque, totil me'iletic, mu me xjajeticuc ta stojol ti avalab
anich'nabique, yo' jech mu soc yo'nton avu'unic. Ja' lec, ta sc'uxul
avo'ntonic tojobanic ta sts'itesel ti avalab anich'nabique, yo' jech ta
xch'unic ti Cajvaltique.
5 Mosoviletic, ch'unbeic smantal ti ajvalil avu'unic ti li' ta banomile.
Xi'taic, ich'ic ta muc', junuc avo'ntonic ta stojol co'oluc to s'elan ja' Cristo
ta xava'iic ti ta xatunic ta stojole. Tunanic lec.
6 Ma'uc no'ox me avac'oj xa abaic ta tunel c'alal tey va'al sq'uelojoxuque
yo' jech lec ti ac'oplalic yu'unique. Ta sventa ti jech yajtuneloxuc ti Cristoe,
pasic ta sjunul avo'ntonic ti c'usi ta sc'an ti Diose.
7 Pasic ta sjunul avo'ntonic ti avabtelique co'oluc to s'elan ava'iic ti ta
xatunic yu'un ti Cajvaltique, ma'uc no'ox ti cristianoetique.
8 Yu'un xana'ic xa lec, mi mosovil, mi libre, tey ta xtojbatic yu'un ti
Cajvaltic ta jujun ti c'usi lec laj xa spasique.
9 Ja' jech xtoc ti vo'oxuque, ajvaliletic, oyuc yutsilal avo'ntonic ta stojol
ti avajmosovique. Mu me xasibtasic. Na'ic me lec, ti vo'oxuque schi'uc ti
stuquique, co'oloxuc ta stojol ti Cajvaltic ti oy ta vinajele, ti mu sna' jeltos
ti yo'nton ta stojol ti cristianoetique.

Ti smacobbailic ti jch'unolajeletic ti ac'bilique

10 Avi tana un, Quermanotac, tsotsanic ta sventa smuc'ul statsal stuc ti
Cajvaltique ti jech oyoxuc xa ta stojole.
11 Lapic ti amacobbailic ti ac'biloxuc yu'un ti Diose, yo' jech mu xalajic
ta lo'lael yu'un ti pucuje.
12 Yu'un ma'uc ta jcrontaintic ta stsalel ti cristianoetic ti oy sbec'tal
sch'ich'elique. Yu'un ja' ta jcrontaintic ta stsalel ti pucujetic ti oy yipic ta
spasel ti chopole, ti ta ic' ta xanavique, ti ja' ta spas ta mantal ti cristianoetic
ti oyic ta ic'al osile.
13 Jech o xal un, tsaquic me ti amacobbailic ti ta xayac'boxuc ti Diose, yo'
jech ta stsal avu'unic ti pucuj ti c'usi ora ta xc'ot ta atojolique. Ti mi jech
ta xapasique, tey va'al ta xacomic.
14 Chuquinic ti ja' melel ti c'usi ta xal ti Diose jech chac c'u cha'al ti
soldado ti ta xchuc lec ti schuque. Ch'unic ti lec xa'ilatic yu'un ti Diose, ti

ja' smac sti' avo'ntonic jech chac c'u cha'al ti soldado ti oy lec smac sti' ti yo'ntone.
15 Chapano abaic ta yalel batel ti jun avo'ntonic schi'uc ti Diose jech chac c'u cha'al ti soldado ti ta xchapan sba ta slapel ti xonobe.
16 Pero ti más tsots sc'oplale, ch'unic o ti Cajvaltique, ti ja' amaquic yo' jech ta xtub sc'ac'al sni' syolob ti pucuje.
17 Ch'unic ti ta xacolic yu'un ti Cajvaltique, ti ja' smac ajolique. Tsaquic, q'uelic ti sc'op Diose, ti ja' avespadaic ti ta xac'boxuc ti Ch'ul Espíritue.
18 Taic me ta c'oponel ti Dios ti c'alal ta xapasic scotol taje. Vocoletanic, c'anbeic ti Dios ta sventa ti Ch'ul Espíritue. Yo' jech xu' ta xapasic scotol taje, vicluc me asatic, mu me xalubtsajic. Ja' jech xtoc c'oponic Dios ta stojol ti buch'utic yu'untac xae.
19 C'oponic me ti Dios ta jtojol eque yo' jech ta xac'bun jna' ti c'usi ta xcale. Ja' jech xtoc yo' jech oy yip co'nton ta yalel ti colebal lequil ach' c'op ti mucul to oxe.
20 Yu'un tacbilun yu'un ti Dios ti jech ta xcal ti lequil ach' c'ope, ti tiq'uilun ta chuquel yu'un avi tana li'e. C'oponic ti Diose yo' jech mu ta xi'eluc ta xcal ti lequil ach' c'ope, yu'un ja' cabtel.

Slajeb chabanuc

21 Ti quermanotic Tíquicoe, ti ja' toj lec ta xiscolta ta sventa yabtel ti Cajvaltique, ja' ta xalboxuc ava'iic ti c'u j'elane, ti c'usi ta jpase.
22 Jech o xal tey ta jtac talel ta atojolic yo' jech ta xalboxuc ava'iic ti c'u j'elancutique. Jech umbi tey ta stsatsubtas avo'ntonic.
23 Ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe, ac'o ac'baticuc ti jch'unolajeletique ti jun yo'ntone, ti sc'uxul yo'ntone, schi'uc ti ta xch'unic oe.
24 Ac'o ac'baticuc bendición yu'un Dios ti buch'utic staoj yav c'ux ta xa'iic ti Cajvaltic Jesucristoe. Jechuc.

Filipenses

Ti c'alal tiq'uil ta chuquel ti Pabloe, ta stac batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletic ti oy ta Filipose

1 Vu'un Pabloun schi'uc ti Timoteoe, yajtuneluncutic ti Jesucristoe.
Ta jts'ibaboxuc talel ti jcartacutic li'e ti vo'oxuc jch'unolajeloxuc ti
nacaloxuc ta jteclum Filipose, ti ancianooxuque, schi'uc ti diacanooxuque,
ti yu'unoxuc xa ti Diose ta sventa ti oyoxuc xa ta stojol ti Jesucristoe.
2 Ich'ic bendición yu'un ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o
yac'boxuc jun avo'ntonic.

Ti Pabloe ta sc'oponbe Dios ti jch'unolajeletique

3 C'alal jujun velta ta jvulesoxuc ta co'ntone, colaval, xichi ta stojol ti
Diose.
4 C'alal ta jta ta c'oponel ti Dios ta atojolique, ximuyubaj xa.
5 Yu'un ta sliquebal ono'ox lic acoltaicun ta sventa ti lequil ach' c'ope.
Jech to staoj yav ta xapasic avi tana li'e.
6 C'alal lic sliques ti lequil abtel ti Dios ta atojolique, jna' lec ti lec xvul
staoxuc ti Cajvaltic ti c'alal ta xcha'sut talele.
7 Toj c'uxoxuc ta co'nton. Jech o xal toj lec ti jech ta jnop ac'oplalique.
Yu'un co'ol ta xquich'tic bendición ta sventa ti jech co'ol ti cabteltique,
ac'o mi tiq'uilun ta chuquel o mi ic'bilun ta stojol ti jchapanvanejetique,
yo' jech ta xcac' ta a'yiel ti melel ta xijcolotic yu'un ti lequil ach' c'ope.
8 Sna' lec ti Diose ti ep c'uxoxuc ta co'ntone jech chac c'u cha'al sc'uxul
yo'nton stuc ti Jesucristoe.
9 C'alal ta jc'opon ti Diose, ta jc'anbe ti ac'o xayac'boxuc más ti sc'uxul
avo'ntonique sch'iuc ti ayanuc abijilic ta yojtiquinel scotole,
10 yo' jech ta xana'ic lec st'ujel ti c'usi leque, yo' jech lec oyoxuc, mu'yuc
amulic xvul staoxuc ti Cajvaltic c'alal ta xtale.
11 Ja' yu'un un, jech ta x'abtej ti Jesucristo ta atojolique, yo' jech ta x'ayan
ta atojolic ti lec ta xapasique, yo' jech ich'bil ta muc', lec sc'oplal ti Dios
avu'unique.

Ti vu'une ja' jcuxlejal ta xca'i ti Cristoe

12 Ta jc'an ta xava'ic, Quermanotac, ti c'usi ic'ot ta jtojole iloc' venta ta
j'ech'el ta yalel batel ti colebal lequil ach' c'ope.
13 Yu'un scotol ti soldadoetic ta cabiltoe schi'uc ti yan cristianoetique
sna'ic lec ti tiq'uilun ta chuquel ta sventa ta jts'acli ti Cristoe.
14 Ja' jech xtoc c'alal laj yilic ti jch'unolajeletic ti ochemun ta chuquele,
jutuc xa mu scotolicuc ti mu ta xi'eluc ta xalic ti sc'op Diose. Yu'un más to
laj spat yo'ntonic ta stojol ti Cajvaltique.
15 Oy jlom, ta melel ta soquemal yo'ntonic, ta yit'ixal yo'ntonic, ta xalic
sc'oplal ti Cristoe. Pero oy jlom xtoc ti ta slequil yo'ntonic ta xalique.
16 Oy jlom mu ta slequilaluc yo'ntonic ta xalic sc'oplal ti Cristoe. Ja' no'ox
oy ta yo'ntonic ti c'usi ta sc'an stuquique. Yu'un ta sc'an ta xilbeicun ya'i
jvocol ti jech tiq'uilun ta chuquele.
17 Pero ti yan xtoque ta spasic ta sc'uxul yo'ntonic. Yu'un ti jech tiq'uilun
ta chuquele, sna'ic lec ti ja' cabtel ta xcac' ta a'yiel ti colebal lequil ach'
c'ope.

18 ¿C'usi chcal un cha'e? Yu'un ta ono'ox xtanij batel sc'oplal ti Cristoe,
ac'o mi ta soquemal yo'ntonic o mi ta slequilal yo'ntonic, ximuyubaj ti jech
taje.
19 Ja' jech xtoc más to ximuyubaj xa ti oy c'usi lec ta jtae ta sventa ti ta
xataic ta c'oponel ti Diose, ti jech ta xiscoltaun ti Ch'ul Espíritu yu'un ti
Jesucristoe.
20 Ti c'usi ta jc'ane, ti ta jmalae, ja' ti mu xiq'uexave, ti jamaluc que
ta yalel sc'oplal ti Cristoe, yo' jech staojuc yav ta xvinaj o batel smuc'ul
stsatsal ti Cristo ta sventa ti c'usiuc no'ox ta jpase, ac'o mi ta xicham o
cuxul ta xicom.
21 Yu'un ti mi jech cuxulun toe, ja' ta xcac' ta ich'el ta muc' ti Cristoe.
Pero mi lichame, laj xa jpas canal umbi.
22 Yan ti mi cuxulun ta xicome, xu' ta xi'abtej yu'un ti Cajvaltique. Jech
o xal mu stac' a'yeluc chca'i ti c'usi xu' ta jt'uje.
23 Yu'un lec ti cha'tos taje. Pero mu jna' bu junucal ta jt'uj. Ti jun
co'ntone, jc'an chamcun ca'i, yo' jech chba jchi'in ti Cristoe. Yu'un ja' más
lec chca'i ti teyucun xae.
24 Pero ti jun co'ntone, tsots sc'oplal chca'i ti jech cuxulucun toe, yo' jech
ta xitun avu'unic.
25 Yu'un ti jech ta xca'i ti ta to xitun avu'unique, jech o xal cuxul to
ta xicom, yo' jech ta jcoltaoxuc ta yaq'uel batel persa, yo' jech más to
xamuyubajic ta xch'unel ti Cajvaltique.
26 Ja' yu'un un, tey xamuyubajic ta stojol ti Jesucristoe c'alal tey ta xic'ot
ta atojolique.
27 Ja' no'ox un, aq'uic persa, cuxianic co'ol schi'uc jech chac c'u cha'al
ta xal ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe. Ja' yu'un un, ac'o mi ta xic'ot ta
atojolic, o mi nom oyun, pero ta jc'an ti ta xca'i ac'oplalic ti jech staoj yav
avo'ntonique, ti jun avo'ntonic ta xavaq'uic persa acotolic ta xch'unel ti
colebal lequil ach' c'ope.
28 Pero mu xavac' abaic ta sibtasel yu'un ti avajcrontaique. Ti jech mu
xaxi'ic taje, ja' svinajeb ti ch'ayel ta xbat ti stuquique. Ja' jech xtoc ja'
svinajeb ti ta xlic talel acoltaelic ta stojol ti Diose.
29 Ti jech oyoxuc ta stojol ti Cristoe, laj ataic ti ta xatunique. Pero ma'uc
no'ox ti jech ta xach'unique. Ja' jech xtoc ti jech ta xavich' avocolic ta
sventae.
30 Ti vu'une schi'uc ti vo'oxuque co'ol ta xquich'tic ti crontainele. Avilojic
xa c'u s'elan laj quich' crontainel ta vo'ne. Jech to ta xquich' crontainel avi
tana li'e.

2

Ti Cristoe laj sbic'tajes sba, ts'acal to i'ac'at ta ich'el ta muc'

1 Ja' yu'un un, mi ja' ti Cristo ta stsatsubtas avo'ntonique, mi ja' ta
spatboxuc avo'ntonic ti sc'uxul yo'ntone, mi oy ta atojolic ti Ch'ul Espíritue,
mi xava'i ti c'ux ta xava'i abaique, ti ta xacolta abaique, xmuyubaj xa
co'nton ti jech taje.
2 Pero ta jc'an ti j'ech'eluc xmuyubaj co'nton avu'unique, ti junuc
avo'ntonic cuxianique, ti jmojuc c'ux ta xava'i abaique, ti junuc ti c'usi
ta xanopique, ti c'usi ta xavalique.
3 Ma'uc xapasic ti c'usi lec ta xava'i atuquique, ti ta xac'anic ich'el ta
muq'ue. Pasic ta slequilal avo'ntonic ti c'usi ta xapasique. Bic'tajeso abaic
ta stojol ti yane, ich'vananic me ta muc'.

4 Ja' me pasic ti c'usi ta xtun yu'un ti yane. Mu me ja'uc no'ox xapasic ti
c'usi ta xtun avu'un atuquique.
5 Jechuc me xanopic jech chac c'u cha'al laj snop ti Cristoe.
6 Ti stuque, ac'o mi ja' Dios ono'ox, pero mu'yuc laj yal ti mu sc'an ta
xicta comel ti jech Dios ono'oxe.
7 Ti stuque laj yicta comel ti stalel ono'ox Diose. Ic'ot ta jtunel c'alal ivoc'
jech chac c'u cha'al cristiano.
8 C'alal jech laj yich' sbec'tal jech chac c'u cha'al cristianoe, laj xch'un ti
c'usi ta sc'an ti Diose. Laj sbic'tajes sba. Icham, ac'o mi q'uexlal sba ti jech
icham ta cruze.
9 Ja' yu'un un, i'ac'at ta ich'el ta muc' yu'un ti Diose, ti ja' más ich'bil ta
muc' ti sbi ta scotole.
10 C'alal ta xa'iic Jesús ti xi sc'oplale, scotol ti buch'utic oy ta vinajele, ti
oy ta banomile, ti oy ta c'atimbaque, tey ta squejan sbaic.
11 Tey jamal ta xalic ti ja' Ajvalil ti Jesucristoe, yo' jech ich'bil ta muc' ta
xc'ot ti Dios Totile.

Ti jch'unolajeletique co'ol s'elan luz c'otemic yu'un ti cristianoetique

12 Q'uel avilic, Quermanotac, c'alal jech oyun to ox ta atojolique, laj
ach'unbeicun ti c'u s'elan laj jchanubtasoxuque. Avi tana un, ti nom
oyun ta atojolique, más to me ch'unbeicun. Xi'anic, bic'tajes abaic, tijo
avo'ntonic yu'un ti acoltaelique.
13 Yu'un ti Diose ta xac'boxuc yutsilal avo'ntonic yo' jech ta xapasic ti
c'usi ta sc'ane, yu'un ja' ta scoltaoxuc ta spasel ti c'usi lec ta xa'ie.
14 Mu ta ijeteluc, mu ta vulvul c'opuc ti c'usi ta xapasique.
15 Jech mu xatabat amulic, apaltaic. Jech ti chopol cristianoetic ti mu'yuc
stuq'uilique ta xilic ti bats'i yalab snich'naboxuc ti Diose. Tey xaxojobinic
ta stojolic. Ja' yu'un un, co'ol a'elanic jech chac c'u cha'al ti c'anal ti xojobin
ta ic'al osile
16 ti c'alal ta xavalbeic ya'iic ti cuxlejal ach' c'ope. Ja' yu'un un, c'alal
ta xcha'sut tal ti Cristoe, tey ximuyubaj ta atojolic, ja' ti jna' lec ti mu ta
jeche'uc no'ox ti i'ech' vocol ti li'abej ta atojolique.
17 Xu' van ta xmal ti jch'ich'ele yo' jech ta xc'ot ta pasel ti lec ta xach'unic
ti Cajvaltique, ti ja' matanal ta xil ti Diose. Ti mi jech ta xc'ot ta pasele,
ximuyubaj xa. Ja' jech ti vo'oxuc eque ta xataic cu'un ti xamuyubajique.
18 Muyubajanic ec jech chac c'u cha'al ximuyubaj ti vu'une.

Ti Timoteoe schi'uc ti Epafroditoe

19 Ti mi jech ta sc'an ti Cajvaltic Jesuse, tey ta jtacboxuc talel ta atojolic ta
ora no'ox ti Timoteoe, yo' jech ta sq'ueloxuc, yo' jech ximuyubaj xa c'alal
ta xiyalbe ca'i ti ac'oplalique.
20 Yu'un mu'yuc buch'u yan ti jech ta snop jech chac c'u cha'al ta jnop ti
vu'une, ti ja' no'ox ta sc'an ti lec oyoxuque.
21 Yu'un scotol ti yane, ja' no'ox ta sa'ic ti c'usi ta xtun yu'un ti stuquique.
Ja' mu tsotsuc sc'oplal ta xa'iic ti c'usi oy ta yo'nton ti Jesucristoe.
22 Pero ti vo'oxuque ana'ojic xa ti c'u s'elan ta x'abtej ti Timoteoe, ti co'ol
s'elan nich'onil ti ta scolta ti stot ta abtele. Ja' jech ti Timoteoe jmoj ta
xi'abtejcutic schi'uc ta yalel ti lequil ach' c'ope.
23 Ja' yu'un un, c'alal mi laj ca'i c'u s'elan ta xbat ti jc'oplale, tey ta
jtacboxuc talel ta atojolic ti Timoteoe.
24 Pero jpatoj co'nton yu'un ti Cajvaltique ti ta xtal jq'ueloxuc ta ora
no'oxe.

25 Ja' jech xtoc tsots sc'oplal ti tey ta jtacboxuc talel ta atojolic ti
quermanotic Epafroditoe, ti ja' jchi'il ta abtele, ti ja' jchi'il ta ich' vocole, ti
vo'oxuc laj ataquic talel ti ja' ta xiscoltaun ta sventa ti c'usi ta xtun cu'une.
26 Yu'un ti stuque oy ta yo'nton ta xtal sq'ueloxuc acotolic. Ja' jech xtoc
oy ta vul o'nton, ja' ti laj ya'i ti laj ava'iic ti ipaje.
27 Melel ono'ox ti i'ipaje, jutuc xa mu icham. Pero ic'uxubinat yu'un ti
Diose. Pero ma'uc no'ox ic'uxubinat ti stuque. Ja' jech xtoc laj xc'uxubinun
ti Dios eque, yo' jech mu xa xich' schi'il ti at o'nton cu'une.
28 Jech o xal un, más to oy ta co'nton ti tey ta jtac talel ta atojolic yo'
jech xamuyubajic ti ta xavilic yan veltae. Ja' jech xtoc yo' mu teyuc no'ox
oyucun ta at o'nton avu'unic.
29 Muyubajanic, ich'ic ta muc' ti quermanotic Epafroditoe, ti jech
avermano abaic ta sventa ti Cajvaltique. Ti jch'unolajeletic ti buch'utic
co'ol s'elan yo'ntonic jech chac c'u cha'al ti stuque, ich'ic me ta muc' ta
sjunul avo'ntonic.
30 Yu'un ti stuque jutuc xa mu icham ti jech ta xtun yu'un ti Cristoe.
Ja' jech xtoc sjunul yo'nton its'ic yu'un svocol ti jech laj yac' sba ta tunel
cu'une ti c'alal mu xu' avu'unic ta xacoltaicune.

3

Ti c'usi ta xloc' venta ta melele

1 Avi tana un, Quermanotac, muyubajanic yu'un ti Cajvaltique. Ti vu'une
ma'uc vocol ta xca'i ti ta jcha'alboxuc ti c'usi laj xa ono'ox calboxuque.
Yu'un ja' ta xtun avu'unic.
2 Bijanic me yu'un ti buch'utic co'ol s'elan ts'i' ti stalelique, ti buch'u ta
xaq'uic ta ich'el ti circuncisione, ti buch'utic toj chopol ti c'usi ta spasique.
3 Yu'un ti buch'utic ac'bilic ti bats'i circuncisione, ja' ti vo'otique. Yu'un
ta xquich'tic ta muc' ti Dios ta yut co'ntontic ta sventa ti Ch'ul Espíritue.
Xijmuyubajotic ti jech oyotic ta stojol ti Cajvaltic Jesucristoe. Mu ta jpat
co'ntontic ti lec oyotic ta sventa ti c'usi ta jpastic ta spat xocon no'oxe.
4 Ati lecuc oyucun yu'un ti va'i s'elan spat xocon no'oxe, mu'yuc buch'u
más lec oy ti jechuque. Jtuc no'ox ti más jpatoj co'ntone, ti más lec oyun
jechuque.
5 Yu'un c'alal quich'oj svaxaquibal c'ac'al jvoq'uele, li'ac'bat quich'
circuncisión. Ja' jech xtoc sts'unubalun ti Israele. Snitilulun ti Benjamine.
Ja' jech xtoc snich'onun hebreo, yu'un hebreoetic ti jtot jme'e. Bats'i
jfariseo xca'i jba ti c'u s'elan ta xal ti mantal yu'un ti j'israeletique.
6 Yu'un ta sventa ti mantale, mu'yuc buch'u xu' xisa'bun jmul tey. Yu'un
laj jch'un ti c'usi ta xale. Mi ja'uc jc'an ti ta xyanije. Jech o xal un, laj
quilbajin ti jch'unolajeletique.
7 Scotol ti va'i s'elan laj jpas talele ti tsots sc'oplal laj ca'i ti jech sc'an
pasele, avi tana un, mu xa tsotsuc sc'oplal ta xca'i. Yu'un ja' xa tey jpatoj
co'nton ta stojol ti Cristoe.
8 Pero ma'uc no'ox jech yepal taje. Ac'o mi oy to c'usi xu' ta jpas ti caloje,
pero mu'yuc stu. Yu'un ja' toj ech'em xloc' venta ta xca'i ti jech laj cojtiquin
ti Cajval Cristo Jesuse. Ta sventa ti Cristoe, laj xa jten scotol, laj xa jbis ta
c'a'ep scotol, yo' jech ta xicom ta stojol ti Cristoe,
9 yo' jech jun ta xicom schi'uc. Pero ma'uc laj jta jlequilal jtuc ta sventa
ti laj jch'un ti mantale. Ti jech laj jta ti jlequilale, ja' no'ox ta sventa ti
Cristoe, ti jech yaloj ti Dios ti ta xac'be ti buch'u ta xch'unique. Yu'un jech
ta sta ti buch'u ta xch'un ti Cristoe.

10 Ti c'usi ta jc'ane, ja' ti ta xcojtiquin ca'i ti Cristoe, ti ac'o ca'i lec ti
smuc'ul stsatsal ti icha'cuxie, ti co'ntonuc quich' ti jvocole jech chac c'u
cha'al ti c'alal icham ti stuque,
11 yo' jech ta jpat co'nton ti ta xicha'cuxi eque.

Cac'tic batel persa yo' jech ta jtatic ti spajebe

12 Mu yu'unuc ta xcal ti tey xa c'otemune, ti yan xa cutsile. Pero cac'oj
batel persa ta stael ti jech laj yic'un ti Cristo Jesús ba'yele.
13 Quermanotac, mu yu'unuc ta xcal ti jtaoj scotol taje. Pero ti c'usi ta
jpase, ja' ta jch'ay ta co'nton ti c'usi comem ta jpate. Ja' ta xcac' batel persa
ta stael ti c'usi mu to jtaoje.
14 Yu'un ta jc'an ta xic'ot ti bu ti spajebe, yo' jech ta xquich' ti jmoton
ti jech ic'bilun yu'un ti Dios ti oy ta vinajele ta sventa ti oyun ta stojol ti
Cristo Jesuse.
15 Jcotoltic ti jch'unojtic lec ti Cajvaltique, jech me ac'o jnoptic o batel.
Mi oy to yan ti c'usi ta xanopique, Dios ta xayac'boxuc avilic xtoc.
16 Pero junuc xa me co'ntontic cuxicutic schi'uc ti c'u yepal laj xa jtatique.
17 Quermanotac, chanic ti c'u s'elan ta jpase. Ja' jech xtoc chanbeic
stalelic ti buch'utic ta snopic ta spasic jech chac c'u cha'al ti laj cac'cutic
avilique.
18 Ep ta velta laj xa calboxuc ava'iic, ta ya'lel jsat ta jcha'alboxuc yan
velta xtoc, yu'un oy ep ti buch'utic ti jech ta scrontainic ti icham ta cruz ti
Cristoe.
19 Pero ta ono'ox xbatic ta ch'ayel ti jech ta spasique. Yu'un ja' xrioxinojic
ti c'usitic lec ta xa'i ti stuquique. Yu'un cajal ta xa'i sbaic schi'uc ti c'usi xu'
ta x'ac'atic ta q'uexlal ti jechuque. Yu'un ja' no'ox c'upil ta xa'iic ti c'usitic
oy li' ta sba banomile.
20 Pero ti vo'otique ja' cosilaltic ti vinajele. Jmalaojtic ti ta xtal ta vinajel
ti Jcoltavaneje, ja' ti Cajvaltic Jesucristoe.
21 Yu'un ja' ta sjeltabotic ti jsa'mulil beq'uete, ti sna' xchame, yo' jech ta
xquich'tic ti jbec'taltic jech chac c'u cha'al ti stuc ti yan yutsile. Jech ta spas
ta smuc'ul stsatsal stuc. Yu'un ja' oy ta yoc ta sc'ob scotol ti c'usitic oye.

4

Muyubajanic o ta stojol ti Cajvaltique

1 Jech o xal un, Quermanotac, ti oyoxuc ta co'nton ta jq'ueloxuc ca'ie, ti
vo'oxuc ximuyubaj avu'unique, ti matanaloxuc cu'un ta xca'ie, junuc me
avo'ntonic ta stojol ti Cajvaltique, ti vo'oxuc oyoxuc ta co'ntone.
2 Ta jc'anbe vocol ti Evodiae schi'uc ti Síntiquee ti ac'o co'oluc ti
yo'ntonique, yu'un yermano sbaic ta sventa ti Cajvaltique.
3 Jech ti vo'ote, Quermano, ti jchi'il jbatic ta abtele, avocoluc coltao ti
cha'vo' antsetic taje. Yu'un ti stuquique laj yaq'uic persa ta scoltaelun ta
yalel ti colebal lequil ach' c'ope, jmoj schi'uc ti Clementee, schi'uc ti yan
jchi'iltac ta abtele. Ti stuquic taje tey xa tsacal ti sbiic ta libro yu'un ti
cuxlejale.
4 Muyubajanic scotol c'ac'al ta stojol ti Cajvaltique. Ta jcha'alboxuc
ava'iic, muyubajanic no'ox.
5 Aq'uic ta ilel ti slequilal avo'ntonic ta stojol scotol ti cristianoetique,
yu'un nopol xa talel ti Cajvaltique.
6 Mu xavulilan avo'ntonic yu'un ti c'usi ta xvul ta atojolique. Albeic ya'i
ti Dios scotol ti c'alal ta xac'oponique. C'anbeic, ja' jech xtoc, colaval, utic.

7 Jech ti Diose ta xac'boxuc jun avo'ntonic ti ja' jelavem ti yutsil smuc'ule,
ti ja' mu sta snopbenal yu'un ti cristianoetique. Ti jpat-o'ntonal taje, ja' ta
xchabiboxuc ti avo'ntonique, ti c'usi ta xanopique, yu'un oyoxuc ta stojol
ti Cristo Jesuse.

Nopic ti c'usi leque

8 Ja' jech ti slajeb ta xcalboxuc ava'iique, Quermanotac. Ja' me nopic
scotol ti c'usi melele, scotol ti c'usi ich'bil ta muq'ue, scotol ti c'usi leque,
scotol ti c'usi yan yutsile, scotol ti c'usi lec ta q'uelele, scotol ti c'usi lec ta
xvinaj sc'oplale. Nopic scotol ti c'usi leque, ti c'usi lec sc'oplale.
9 Aq'uic me persa ta spasel ti c'u s'elan laj jchanubtasoxuque, ti c'u s'elan
laj jbijubtasoxuque, ti c'u s'elan laj ava'iic laj cale, ti c'u s'elan laj avilic laj
jpase. Pasic me jech. Jech ti Dios ti ta xac' jun avo'ntonique, ta xchi'inoxuc.

Ti matanal ti ac'bat ti Pablo yu'un ti jch'unolajeletic tey ta Filipose

10 Ximuyubaj xa ta stojol ti Cajvaltique ti laj acha'vulesun ta
avo'ntonique. Ti jech taje, mu yu'unuc ta xcal ti laj ach'ayun ta
avo'ntonique, ja' ti mu c'usi xavutic ta xacoltaicune.
11 Mu yu'unuc ta xcalboxuc ava'iic ti ta jc'an coltaele. Yu'un laj xa jchan
ti ximuyubaj no'ox yu'un ti c'u yepal oy cu'une.
12 Yu'un jna' lec ti c'u s'elan ti me'onale, ti c'usi oy ep x'ayane. Mi ta
xivi'naj, mi noj jch'ut, mi oy c'usi x'ayan cu'un, mi mu'yuc, laj xa jchan ti
c'usiuc no'ox c'otuc ta jtojole.
13 Xu' cu'un scotol yu'un Cristo ta xiyac'bun quip.
14 Ac'o mi jech ta xcal, pero lec ti jech laj acoltaicun yu'un ti jvocole.
15 C'alal liloc' batel ta alumalic Macedoniae, yo' chba cal ti colebal
lequil ach' c'op ta yan partee, xana'ic lec ti mu'yuc yan jch'unolajeletic
laj scoltaicune. Ja' no'ox ti vo'oxuc jfiliposoxuc ti laj atacbeicun talel ti
coltael ta sventa ti laj ava'iic ti lequil ach' c'ope.
16 C'alal tey oyun to ox ta Tesalónicae, tey laj ataquic batel jayib velta ti
c'usi ta xtun cu'une.
17 Ti jech ta xcal taje, ma'uc no'ox ta jc'an ti oy c'usi ta xquich'e. Ja' ta
jc'an ti ac'o epajuc ti ac'ulejalic ta stojol ti Diose.
18 Yu'un laj xa quich' scotol. Mu'yuc xa c'usi sc'an. Ti c'u yepal laj
atacbeicun talel ta stojol ti Epafroditoe xiloc' o lec schi'uc. Yu'un oy to
sobrail. Ti c'u yepal laj atacbeicun talele, co'ol schi'uc smuil pom ti ta xich'
chic'bel ta stojol ti Dios ti lec ta xile.
19 Ti Dios cu'une, yu'un ja' ta xac'boxuc scotol ti c'usi ta xtun avu'unique
ti co'ol schi'uc ti slequil c'ulejal ti tey oy ta stojol ti Cristo Jesuse.
20 Ich'biluc o ta muc' sbatel osil ti Jtotic Diose. Jechuc.

Slajeb chabanuc

21 Ta sventa ti Jesucristoe, chabanuc xavalbe ya'i scotol ti buch'u yu'untac
ti Diose. Chabanuc xayalboxuc ti quermanotic ti li' jchi'inoje.
22 Ja' jech xtoc chabanuc xayalboxuc ti buch'utic ti tey oy ta sna ti ajvalil
Romanoe. Chabanuc xayalboxuc scotol ti buch'u yu'untac ti Dios ti li'
oyique.
23 Ac'o yac'boxuc bendición acotolic ti Cajvaltic Jesucristoe. Jechuc.

Colosenses

Ti Pabloe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletic ti oyic ta Colosase

1 Vu'un Pabloun, iloc' i'ayan ta yo'nton ti Dios ti jech jcholc'opune, ti tacbilun yu'un ti Jesucristoe. Ti vu'une schi'uc ti quermanotic Timoteoe
2 ta jts'ibaboxuc talel ti jcartacutique, Quermanotac, ti vo'oxuc ti jun avo'ntonic ta stojol ti Cristoe, ti yu'unoxuc xa ti Dios ti li' nacaloxuc ta jteclum Colosase. Ti Jtotic Diose, ac'o yac'boxuc bendición. Ac'o yac'boxuc jun avo'ntonic.

Ti Pabloe ta sc'oponbe Dios ta stojol ti jch'unolajeletique

3 Colaval, xcutcutic ono'ox ti Diose, ti ja' Stot ti Cajvaltic Jesucristoe, ti c'alal ta jtacutic ta c'oponel ta atojolique.
4 Yu'un laj ca'i ac'oplalic ti jun avo'ntonic ach'unojic ti Cristo Jesuse. Ja' jech xtoc ti c'ux ta xava'iic scotol ti buch'utic yu'untac ti Diose.
5 Ti jech atalelic taje, yu'un apatoj avo'ntonic yu'un ti c'usi tey q'uejbil ta vinajel ti ja' avu'unique. Ti jech lic apat avo'ntonic taje, ja' o c'alal lic ava'iic ti colebal lequil ach' c'ope.
6 Ti lequil ach' c'op ti laj avich'ic albele, yacal ta x'epaj batel ta sjoylej banomil jech chac c'u cha'al ic'ot ta pasel ta atojolic ti c'alal laj ava'iic ti sc'uxul yo'nton ti Diose, ti ja' laj ava'iic ti ja' melel ti sc'uxul yo'ntone.
7 Ti lequil ach' c'op taje, ja' laj xchanubtasoxuc ti quermanotic Epafrase, ti ja' jchi'ilcutic ta abtele, ti jun yo'nton ta xtun yu'un ti Cajvaltic ta atojolique.
8 Ja' laj yalbun ca'icutic ac'oplalic ti c'ux ta xava'i abaic ta sventa ti Ch'ul Espíritue.
9 Jech o xal un, ti c'alal jech laj ca'icutic ti ac'oplalique, mu xquicta jbacutic ta sc'oponel, ta sc'anbel ti Diose ti ac'o yac'boxuc avilic ti c'usi ta sc'an ti stuque, ti ac'o yac'boxuc ep ta tos ti abijilique, ti ac'o yac'boxuc sbijil ajol avo'ntonique.
10 Jech ta xavaq'uic ta q'uelel ti lec ta xapasic jech chac c'u cha'al ti buch'u yu'untac ti Cajvaltique. Tey ono'ox ta xapasic ti c'usi lec ta xile. Tey ta x'ayan ep ta tos slequilal avo'ntonic ta spasel ti c'usi leque. Tey xlic avojtiquinic lec ti Diose.
11 Ta jc'anbecutic ti Diose ti ac'o yac'boxuc avipic ta sventa jun yutsil ti smuc'ul stsatsale, yo' jech oy smuc'ul avo'ntonic xamuyubajic ta xcuch avu'unic ti c'usiuc no'ox ta xc'ot ta atojolique.
12 Ja' jech xtoc yo' jech xamuyubajic ta xavalbeic vocol ti Jtotic Diose. Yu'un chapal xa jc'oplaltic yu'un ta yich'el ti c'usi ta xiyac'botique schi'uc ti buch'utic yu'untac ti oyic ta saquilal osile.
13 Ti Diose laj spojotic loq'uel ta yoc ta sc'ob ti ic'al osile. Laj xa yic'otic ochel ti bu ta xventainvan ti sc'uxubinbil Nich'one.
14 Jech lijcolotic ta sventa ti jech ichame. Tey laj yac'botic perdón yu'un ti jmultique.

Lec ta xquil jbatic schi'uc ti Diose ta sventa ti icham ti Cristoe

15 Ti Dios ti mu xvinaj ta q'uelele tal yac' sba ta q'uelel ta sventa ti Snich'one. Yu'un ti Snich'one tey xa ono'ox oy ti c'alal lic meltsajuc talel scotol ti c'usitic oye.

16 Ta sventa Cristo imeltsaj yu'un ti Dios scotol ti c'usitic oy ta vinajele, ti
oy ta banomile, ti c'usitic mu xvinaj ta q'uelele, ti c'usitic xvinaj ta q'uelele.
Scotol ti jpasmantaletique, ti j'abteletique, ti buch'u tsots xu' yu'unic ti mu
xvinaj ta q'uelele, scotol imeltsaj yu'un ti Dios ta sventa ti Cristoe, yo' jech
ta xtun yu'un ti stuque.
17 Yu'un ti Cristoe tey ono'ox oy c'alal mu'yuc to ox scotol ti c'usitic oye.
Ja' ta sventa stuc ti lec ta xanav scotol ti c'usitic oye.
18 Pero ma'uc no'ox taje. Yu'un oy to yan. Yu'un ti Cristoe ja' jolil c'otem
cu'untic ti sbec'talotic ti vo'otic jch'unolajelotique. Ti Cristo ti ta xac'botic
jcuxlejaltique, ba'yel icha'cuxi yo' jech ic'ot ta totil yu'un scotol.
19 Yu'un ti Diose jech laj sc'an ti tey c'otuc scotol ti stalel stuc ta stojol ti
Cristoe.
20 Jech laj sc'an xtoc ti ta sventa Cristo ti ac'o lecubuc scotol ti c'usitic oye,
ti li' ta banomile, ti tey ta vinajele. Ja' o tey ilecub scotol ti c'alal icham ta
cruz ti Cristoe.
21 Ti ta vo'nee, jyanlumoxuc to ox, chopol avo'ntonic. Laj acrontainic ti
Dios ta avo'ntonique. Yu'un chopol ti c'usitic laj apasique. Avi tana un, lec
xa xayiloxuc ti Diose
22 ta sventa ti laj yich' svocol schi'uc sbec'tal c'alal icham ta cruz ti Cristoe.
Ja' jech laj spas ti Diose, yo' jech mu'yuc amulic, ti lecubtasbiloxuc ta xc'ot
ava'an abaic ta stojole.
23 Yo' jech ta xataic taje, ja' ta sc'an ti junuc avo'ntonic ach'unojic ti
Cajvaltique. Ja' ta sc'an ti ats'unoj lec ta avo'ntonic ti ta xacolic ta sventa ti
colebal lequil ach' c'op ti laj ava'iique. Ti lequil ach' c'op taje ta xich' alel
ta sjoylej banomil. Yu'un vu'un Pabloun ta jcolta jba ta yalel.

Ti Pabloe sbainoj ti jch'unolajeletique

24 Ximuyubaj xa ti jech ta xquich' jvocol ta aventaique. Yu'un ti jech ta
xquich' ti jvocole, tey ta jtsacubtas batel ti jvocol ti mu to ca'ioje jech chac
c'u cha'al laj yich' svocol ti Cristo yu'un ti jch'unolajeletique, ti ja' sbec'tale.
25 Yu'un ja' cabtel laj yac'bun ti Diose yo' jech ta xitun yu'un ti
jch'unolajeletique, yo' jech lec oyoxuc. Jech o xal un, jamal ta xcal ti sc'op
Diose.
26 Ti sc'op Dios taje, ja' ti c'usi mu'yuc to ox vinajem talele, ati mucul to
ox yu'un ti Dios ta vo'ne ti sjaylajunchopal laj ech'uc talel ti cristianoetique.
Avi tana un, laj xa yac'be yojtiquin ti buch'u yu'untaque.
27 Jech laj sc'an ti Diose ti ta xac'botic jna'tic ti c'usi yan yutsil ta xavich'
ti vo'oxuc jyanlumoxuc ti ja' mucul to oxe. Ti c'usi mucul to oxe, ja' ti
Cristo oy ta atojolique. Ja' ta sventa ti Cristoe xu' xanopic ti tey ta xataic ti
yutsilal ti Diose.
28 Ja' yu'un un, ti vu'uncutique ta xcalbecutic sc'oplal ti Cristoe. Ta
jbijubtascutic scotolic. Ta jchanubtascutic scotolic, yo' jech ta xa'ibeic lec
ti smelole, yo' jech ch'iemic lec ti jech junic schi'uc ti Cristoe.
29 Jech o xal un, ta xi'abtej. Cac'oj persa ta sjunul quip, ta sjunul jtsatsal
ti yac'ojbun ti Cristoe.

2

1 Ta jc'an ta xana'ic ti tey ono'ox cac'oj persa ta atojolic yo' lec oyoxuque
schi'uc xtoc ti c'u yepal oyic ta Laodiceae, schi'uc xtoc ti c'u yepal mu to
xiyojtiquinique.
2 Ta xcac' persa yu'un ta jc'an ti oyuc yip ti yo'ntonique, ti co'oluc c'ux ta
xa'i sbaique, ti jech lec jamaluc ti sba satique, yo' jech ta xojtiquinic smelol
ti c'usi mucul to ox yu'un ti Diose, ja' ti Cristo stuque.

3 Yu'un ja' oy ta yoc ta sc'ob Cristo scotol ti jbijiltique, ti snopobil
cu'untique.
4 Ti jech ta xcalboxuc taje, yo' jech mu xalajic ta lo'lael yu'un ti buch'utic
jun xa yutsil ti sc'opic ya'yele.
5 Ac'o mi mu'yuc tey va'alun ta atojolic, pero tey oy ti co'nton ta
atojolique. Ximuyubaj xa avu'unic ti jmoj avo'ntonique schi'uc ti jun
avo'ntonic ach'unojic ti Cristoe.
6 Jech o xal un, junuc me avo'ntonic cuxianic o ta stojol jech chac c'u
cha'al ti laj ach'unic talel ti Cajvaltic Jesucristoe.
7 Jech chac c'u cha'al laj avich'ic chanubtasele, ch'unic o jech, yo' jech ta
xach'iic ta xavibelinic ti Cristoe. Teyuc ono'ox me, albeic vocol ti Diose.

Ti ach' jcuxlejaltic ta sventa ti Cristoe

8 Bijanic me, mu me xavac' abaic ta lo'lael yu'un ti buch'utic melel xa
ya'yel ti c'usi ta xalique. Yu'un ti stuquique ma'uc ta xalbeic sc'oplal
ti Cristoe. Yu'un ja' no'ox ta xalic ti c'u s'elan liquem yu'unic ti
cristianoetique, ti snopbenic no'ox stuquique.
9 Yu'un scotol stalel ti Diose tey oy ta stojol ti Cristoe.
10 Jech ti vo'oxuque nojemoxuc ta yutsilal ti Diose, yu'un junoxuc xa
schi'uc ti Cristoe. Yu'un ti stuque ja' ta spas ta mantal scotol ti j'abteletique
schi'uc ti buch'u tsots xu' yu'unic ti mu xvinaj ta q'uelele.
11 Ja' jech xtoc ti jech junoxuc xa schi'uc ti Cristoe, laj xavich'ic ti
circuncisione. Pero mu xco'olaj schi'uc ti circuncisión ti ta xich' setel ti
abec'talique. Yu'un ti circuncisión ti laj avich'ique, ja' ti coltael yu'un ti
amulique ti jech chopol ti atalelique. Ja' laj spas stuc ti Cristoe.
12 Yu'un c'alal jech laj avich'ic vo'e, jmoj lamucatic schi'uc ti Cristoe. Ja'
jech xtoc jmoj lacha'cuxiic schi'uc. Yu'un laj ach'unic ti oy smuc'ul stsatsal
ti Diose ti jech laj xcha'cuxes ti Cristoe.
13 Ta vo'nee, chamemoxuc to ox ta sba ta sat ti Dios ta scoj ti amulique.
Yu'un mu'yuc to ox avich'ojic ti circuncisione. Pero avi tana un, ti Diose laj
xa yac'boxuc acuxlejalic jmoj schi'uc ti Cristoe, yu'un laj xa ataic perdón
yu'un ti amulique.
14 Ti Diose laj xa stubbotic quiltic ti oy sc'oplal ta jtojtic ta scoj ti mu
xch'un cu'untic ti mantaletique. Yu'un tey itub ti quiltique ti c'alal jipil
icham ta cruz ti Cristoe.
15 C'alal icham ta cruz ti Cristoe, tey tsalbil ic'otic ti j'abteletique, ti
jpasmantaletique, ja' ti buch'u tsots xu' yu'unic ti mu xvinaj ta q'uelele.
Tey i'ac'atic ta q'uexlal ti mu xu' yu'unique. Tey ic'bil ibatic jech chac c'u
cha'al jchuqueletic ti c'alal tsalbil ic'otique.

Ja' me sa'ic ti c'usi sventa vinajele

16 Jech o xal un, ti c'usi ta xavuch'ique, ti c'usi ta xave'ique, ti xchabiel
sc'ac'alil ti q'uine, ti ach' ue, ti sc'ac'alil cuxob o'ntonale, mu me xana'le
abaic yu'un ti buch'u jech ta xalic ti tsots sc'oplale.
17 Scotol ti jech taje, ja' svinajeb ti oy Buch'u ta xtal ono'oxe, ti ja' ti
Cristoe.
18 Mu xavaq'uic ta pojel ti amotonic yu'un ti buch'utic biq'uit yac'oj sbaic
yilele, ti c'alal yich'ojic ta muc' ti ángeletique. Yu'un ti stuquique tey chba
stic' sbaic ti bu mu xojtiquinique. Ja' jech xtoc stoyoj sbaic yu'un ti sbijil
stuquic no'oxe.
19 Yu'un ti stuquique mu staojuc yav ti junic schi'uc ti Cristoe, c'alal ti
stuque ja' jolil cu'untic. Yu'un ta xists'itesotic. Ta xismalq'uinotic. Ta

xispasotic ta jun ti jujunotic schi'uque co'ol jech chac c'u cha'al snopoj
ono'ox ti Diose.
20 Ti vo'oxuque jmoj lachamic schi'uc ti Cristoe. Tey laj sc'oplal avu'unic
ta snopilanel jech chac c'u cha'al ta snopic ti cristianoetique. ¿C'u cha'al
ya'yel un cha'e ti tey avac'ojic persa ta snopel jech chac c'u cha'al ta snopic
ti cristianoetic li' ta sba banomile?
21 Yu'un q'uel avilic ti c'usi ta xapasique. Yu'un tey to ach'unojic jech
chac c'u cha'al li'e: “Mu xapiquic le'e. Mu xalajesic le'e. Mu xatsaquic
le'e”, ti xa'utatique.
22 Scotol ti va'i s'elan taje, smantal snopben no'ox cristianoetic ti ta x'ech'
ta xlaj sc'oplal no'oxe.
23 Ta melel, oy sbijil ya'yel ti c'usi ta xalique. Yu'un ta sujvan ta yich'el ta
muc' ti c'usi xch'unojique. Yu'un ta snijan sbaic. Ta xac'be yich' svocol ti
sbec'taltique. Pero scotol taje, mu xlecub yu'un ti schopolal co'ntontique.

3

1 Yu'un ti vo'oxuque, ti jech lacha'cuxiic xa schi'uc ti Cristoe, jech o xal
un, sa'ic ti c'usi ja' sventa vinajele, ti bu chotol ti Cristo ta sbats'i c'ob ti
Diose.
2 Ja' nopic ti c'usi ja' sventa ti vinajele. Ma'uc xanopic ti c'usi sba banomil
no'oxe.
3 Yu'un jmoj lachamic schi'uc ti Cristoe. Avi tana un, tey xa q'uejel ti
acuxlejalic schi'uc ti Cristo ta stojol ti Diose.
4 Yu'un ti Cristoe ja' jcuxlejaltic stuc. C'alal ta xcha'sut talele, jech ti
vo'oxuque tey jmoj ta xavinajic schi'uc. Ti c'u s'elan ti yutsilal slequilale,
jech ta xavich'ic ec.

Ti poco' cuxlejale schi'uc ti ach' cuxlejale

5 Ta j'ech'eluc o ac'o chamuc scotol ti c'usi oy ta avo'ntonic ti ja' no'ox
sventa sba banomile, ti mulivajele, ti c'usi ta soquesvane, ti sc'upijel
avo'ntonique, ti chopol c'usi ta xanopique. Ti ta yu'uninel ti c'usi ma'uc
avu'unique, yu'un taje, co'ol s'elan ja' arioxinojic ti c'usi meltsanbil ta
c'abale.
6 Ti buch'utic jech yo'ntonic taje, chapal xa sc'oplal ta xich'ic tsots castigo
yu'un ti Diose ta scoj ti mu xch'unique.
7 Yu'un jech to ox laj apasic ta vo'ne ti vo'oxuque.
8 Avi tana un, ictaic scotol jech chac c'u cha'al li'e, ti ile, ti sc'ac'al
avo'ntonique, ti ta xasa'be aba amulique, ti jeche' no'ox ta xatsacvanic
ta c'ope, ti chopol c'opetic ti ta xloc' ta aveique.
9 Mu xajutbe abaic c'op ta jujun tal. Yu'un laj xa ajipic comel ti apoco'
cuxlejalic ti mu xtun ti c'usi laj apasic to oxe.
10 Yu'un laj xa ac'u'inic ti ach' cuxlejale, ti ta x'ach'ub batel jech chac
c'u cha'al stalel stuc ti Diose, yo' jech ta xavojtiquinic batel ti c'u s'elan ti
stuque, ja' ti pasbil xa yu'une.
11 Jech o xal un, ma'uc xa tsots sc'oplal mi j'israel, mi ma'uc, mi yich'oj
circuncisión, mi mu'yuc, mi jyanlum, mi mu'yuc chanubtasbil, mi mosovil,
mi ma'uc. Ti c'usi tsots sc'oplale, ja' ti oyotic ta stojol ti Cristoe ti ta
sventainotic jcotoltique.
12 Yu'un ti Diose ta xc'uxubinoxuc. Laj st'ujoxuc yo' jech ta xacomic ta
yu'untac. Jech o xal un, cuxianic ta spasel ti yutsil avo'ntonique, ti biq'uit
ta xavac' abaique, ti lec ac'opojelique, ti oy smuc'ul avo'ntonique.

13 Ts'icbo abaic ta jujun tal. Ac'bo abaic perdón ti mi oy buch'u ta xjelav
ta atojolique. Jech chac c'u cha'al laj yac'boxuc perdón ti Cristoe, ja' jech
xapasic ti vo'oxuque.
14 Pero ti tsots sc'oplale, ja' ti c'ux ta xava'i abaique. Yu'un tey ta xataic
ti jun avo'nton acotolique.
15 Ac'o sventain avo'ntonic ti yutsilal yo'nton ti Diose, ja' ti jech ono'ox oy
ta yo'nton ti laj yic'oxuc ti jun ta xacomic ta stojole. Ja' jech xtoc, colaval,
utic ti Diose.
16 Ac'o nojuc lec ta avo'ntonic sc'op ti Cristoe. Chanubtaso abaic,
tsatsubtasbo aba avo'ntonic ta jujun tal yu'un scotol ti abijilique. Colaval,
Dios, xavutic ta avo'ntonic ti jech ta xaq'uejinic yu'un ti sc'op Diose, yu'un
ti sq'uejoj Diose.
17 C'usiuc no'ox ti ta xapasique schi'uc ti ta xavalique, pasic ta sventa ti
Cajvaltic Jesuse. Colaval, utic ti Jtotic Dios ta sventa ti Jesuse.

Jech ta sc'an ta spasic ti jch'unolajeletique

18 Ajnililetic, co'oluc me avo'ntonic schi'uc ti amalalique. Yu'un ja' jech
sc'an ta xapasic ti vo'oxuc ti avich'ojic ta muc' ti Cajvaltique.
19 Malaliletic, c'ux me xava'iic ti avajnilique. Mu me xc'aq'uetuc aveic ta
stojol.
20 Alab nich'nabiletic, ch'unbeic scotol smantal ti atot ame'ique. Yu'un ti
mi jech ta xapasique, lec ta xayilic ti Cajvaltique.
21 Totil me'iletic, mu me xc'aq'uetuc aveic ta stojol ti avalab
anich'nabique, yo' jech mu soc yo'ntonic.
22 Mosoviletic, ch'unbeic scotol smantal ti avajvalic ti li' ta banomile. Mu
me ja'uc no'ox lec ta xach'unic yilel ti c'alal tey sq'uelojoxuque. Pasic ta
sjunul avo'ntonic ti jech axi'taojic ti Diose.
23 C'usiuc no'ox ti ta xapasique, pasic ta slequilal avo'ntonic ti co'oluc
s'elan ti tey avac'oj abaic ta tunel yu'un ti Cajvaltique. Yu'un ma'uc no'ox
ta xatun yu'un ti cristianoetique.
24 Yu'un xana'ic lec ti ta xa'ac'batic amotonic yu'un ti Cajvaltique, ja' ti
arextoique. Yu'un tey avac'oj abaic ta tunel yu'un ti Cristoe, ti ja' Avajvalic
ta melele.
25 Yan ti buch'u chopol ta spasique, tey ta x'ac'batic stojolic yu'un
Dios ti c'usi chopol laj spasique. Yu'un mu jeltosuc yo'nton ta stojol ti
cristianoetique.

4

1 Ti vo'oxuc ajvaliloxuque, oyuc slequilal avo'ntonic, oyuc arazonic ta
stojol ti amosovique. Vuleso me ta avo'ntonic xtoc ti oy jun Avajvalic ti tey
oy ta vinajele.
2 Mu xavicta abaic ta sc'oponel ti Diose. Julavanic. Ja' jech xtoc, colaval,
xavutic ti Diose.
3 Ja' jech xtoc, c'oponic ti Dios ta jtojolcutique, yo' jech ti Cajvaltique ta
sjam batel ti be ta yalel ti lequil ach' c'op yu'une, ti ja' sc'oplal ti Jesucristo
ti mucul to oxe. Yu'un ja' ta sventa ti jech li' tiq'uilun ta chuquele.
4 C'oponic ti Dios ta jtojole, yo' jech jamal ta xcal sc'oplal ti Cristo jech
chac c'u cha'al ta sc'an ta jpase.
5 Bijanic me yu'un ti ma'uc jch'unolajeletique. Mu me jeche'uc no'ox
x'ech' avu'unic ti jujun c'ac'ale.
6 Ti c'usi ta xavalique, lecuc me, oyuc me yutsil ta a'yiel. Sc'an xana'ic
c'u s'elan ta xatac'avic ta jujun tal.

Slajeb chabanuc

7 Ti quermanotic Tíquicoe ti lec xquiltique, ti ja' cajcoltobbae, ti jmoj ta
xituncutic yu'un ti Cajvaltique, ja' ta xalboxuc ava'iic ti c'u s'elan ta xbat
ti jc'oplale.
8 Jech o xal un, tey ta jtac talel ta atojolic yo' jech ta xava'iic c'u j'elancutic,
yo' jech ta stsatsubtas avo'ntonic.
9 Ja' jech xtoc tey ta xchi'in talel ti quermanotic Onésimoe, ti lec xquil
jbatic schi'uque, ti jun yo'ntone, ti ja' avinquilelique. Jech ti stuquique ja'
ta xayalboxuc ava'iic ti c'usi ta xc'ot ta pasel li'e.
10 Ti jchi'il ta chuquel Aristarcoe, chabanuc xayalboxuc. Chabanuc
xayalboxuc ti Marcos xtoque, ti ja' snich'on sjun tot ti Bernabee. Mi tey
ta xc'ot ta atojolic ti Marcose, calojboxuc xa ono'ox ava'iic ti c'usi xu' ta
xapasique, ich'ic me ta muc'.
11 Chabanuc xayalboxuc ti Jesuse, ti ja' Justo ti yan sbi xtoque. Ti ta
scotol ti jch'unolajel j'israeletique, ja' no'ox jech yepal taje ti ta scoltaicun
ta yabtelanel ti ventainel yu'un ti Diose. Yu'un ja' jpatoj co'nton yu'unic.
12 Chabanuc xayalboxuc ti Epafrase, ti ja' jun achi'ilic ti ta xtun yu'un ti
Cristoe. Ti stuque tey ono'ox ta sc'opon ti Dios ta atojolique yo' jech jun
avo'ntonic, yo' jech tey avac'ojic persa ta spasel ti c'usi ta sc'an yo'nton ti
Diose.
13 Vu'un rexticoun, quiloj lec ti tey ono'ox ta xvul yo'nton ti Epafras ta
atojolique schi'uc xtoc ti buch'u oyic ta jteclum Laodiceae, schi'uc xtoc ti
oyic ta Hierápolise.
14 Chabanuc xayalboxuc ti jpoxtavanej Lucase, ti lec c'anbile, schi'uc xtoc
ti Demase.
15 Chabanuc xavalbe ya'i ti quermanotic ti oyic ta Laodiceae. Ja' jech
xtoc chabanuc xavalbe ti Nínfase schi'uc ti jch'unolajeletic ti tey ta stsob
sbaic ta snae.
16 C'alal mi laj aq'uelic ti jcarta li'e, ts'acal to un, taquic batel ta Laodiceae,
yo' jech ta sq'uelic ti jch'unolajeletic teye. Ja' jech xtoc q'uelic me ti jcarta
ti ta xlic talel ta Laodiceae.
17 Jech xavalbeic ti Arquipoe: “Tuc'ulano la me lec ti avabtel ti la'ac'bat
yu'un ti Cajvaltique.”
18 Vu'un Pabloun, ta jc'ob jtuc laj jts'iba talel ti chabanucoxuque. Mu me
xach'ay ta avo'ntonic ti tiq'uilun ta chuquele. Ac'o yac'boxuc bendición ti
Diose. Jechuc.

1 Tesalonicenses

Ti Pabloe schi'uc ti schi'iltaque ta sts'ibaic batel scartaic ta stojol ti jch'unolajeletic ti oyic ta Tesalónicae

1 Vu'un Pabloun schi'uc ti Silvanoe, schi'uc ti Timoteoe, ta jts'ibaboxuc
talel ti jcartacutic ta atojolic ti jch'unolajeloxuc ti oyoxuc ta jteclum
Tesalónicae, ti oyoxuc ta stojol ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe.
Ich'ic bendición yu'un ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o
yac'boxuc jun avo'ntonic.

Ti jch'unolajeletic ti oyic ta Tesalónicae ta xaq'uic ta ilel ti c'u s'elan xch'unojique

2 Tey ono'ox ta jvulesoxuc ta co'ntoncutic ti c'alal ta jc'oponcutic ti Diose.
Tey ono'ox ta xcalbecutic vocol ta atojolic.
3 Yu'un ti c'alal ta xcalbecutic vocol ti Jtotic Diose, ja' tey ta xvul ta
co'ntoncutic ti ta sjunul avo'ntonic la'abtejic ti jech ach'unojique, ti ta
sc'uxul avo'ntonic laj avac' abaic ta tunele, ti ta sjunul avo'ntonic amalaojic
ti Cajvaltic Jesucristoe.
4 Quermanotac, c'ux ta xa'ioxuc ti Diose. Jna'cutic lec ti ja' laj st'ujoxuc
ti stuque.
5 Yu'un ti c'alal laj calboxuc ava'iic ti colebal lequil ach' c'ope, mu lo'il
c'opuc no'ox laj ava'iic. Yu'un ja' i'abtej smuc'ul stsatsal ti Ch'ul Espíritu
ta atojolique. Jech o xal laj ava'iic ti ja' melel ti lequil ach' c'ope. Xana'ic
lec ti laj jtuc'ulan jbacutic ta atojolic yo' jech lec oyoxuque.
6 Jech ti vo'oxuque laj achanic ti co'ntoncutique. Laj achanbeic yo'nton
ti Cajvaltic xtoque. C'alal laj ach'unic ti lequil ach' c'ope, ac'o mi toj ep laj
avich' avocolic, pero xamuyubajic xa yu'un ti Ch'ul Espíritue.
7 Ti jech icuch avu'unic ti avocolique, tey laj avac'beic yilic ti
jch'unolajeletic ti tey oyic ta yosilal Macedoniae schi'uc ti li' oyic ta Acayae.
8 Vo'oxuc ta aventaic ti ma'uc no'ox tey ta Macedoniae, ti li' ta Acayae ti
itanij avu'unic ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe. Yu'un bu'yuc no'ox itanij
batel avu'unic. Jech o xal bu'yuc no'ox a'yinbil ac'oplalic ti ach'unojic ti
Diose. Ti jech taje, mu xa persauc ta xcalcutic ti ac'oplalique.
9 Yu'un ja' stuquic ti cristianoetique ta xalic ti ay calcutic ava'iic ti lequil
ach' c'op ta atojolique. Ja' jech xtoc ta xalic ti laj avich'icuncutic ta muq'ue.
Ta xalic xtoc ti laj xa avictaic ta yich'el ta muc' ti c'usitic meltsanbil ta
c'abale, yo' jech laj xa avac' abaic ta tunel yu'un ti bats'i cuxul Diose.
10 Ja' jech xtoc ta xalic ti amalaojic ti ta xcha'sut talel ta vinajel ti Jesuse,
ti ja' Snich'on ti Diose, ti icha'cuxesat yu'un ti Diose, ti ja' jpojvanej cu'untic
yu'un ti tsots castigo ti ta xtale.

2

Yabtel ti Pablo ta Tesalónicae

1 Yu'un xana'ic lec atuquic, Quermanotac, ti mu ta jeche'uc no'ox
li'aycutic ta atojolique.
2 Ja' jech xtoc ac'o mi quich'ojcutic talel jvocolcutic ilbajinel ti tey ta
jteclum Filipose, xana'ic lec ti ja' laj scoltauncutic ti Diose. Laj yac'bun
quipcutic ta yalbeloxuc ti lequil ach' c'ope, manchuc mi ep ti crontainele.

3 Yu'un jna'cutic lec ti mu'yuc ch'ayemuncutic ta be ti c'usi laj calcutique.
Ja' jech xtoc mi ja'uc laj jc'oponoxuc ta schopolal co'ntoncutic. Mi ja'uc oy
ta co'ntoncutic ti laj jlo'laoxuque.
4 Yu'un ti Diose lec laj yiluncutic, laj yac'bun jbainuncutic ti colebal lequil
ach' c'ope co'ol jech chac c'u cha'al laj calcutic ava'iique. Yu'un ma'uc ta
jc'ancutic ti lec xi'ilatcutic yu'un ti cristianoetique. Yu'un ja' ta jc'ancutic
ti ac'o lec xiyilcutic ti Diose, ti ja' yiloj ti co'ntoncutique.
5 Vo'oxuc xana'ic lec ti mu yu'unuc junuc xa yutsil ti quecutic laj jpascutic
ta atojolique. Mu'yuc yan c'usi laj calcutic yo' jech ta jloq'uescutic ti
ataq'uinique. Yu'un ja' rextigo stuc ti Dios scotol taje.
6 Ma'uc tal jsa' ti ich'biluncutic ta muc' yu'un ti cristianoetique, mi ja'uc
ti vo'oxuque, mi ja'uc ti yane. Ti jech tacbiluncutic yu'un ti Cristoe, xu' ta
xcac'cutic avocolic ti ta xavac'buncutic ti c'usi ta xtun cu'uncutique. Ja'uc
le'e, mu jechuc laj jpascutic.
7 Ja' no'ox laj jc'uxubinoxuc jech chac c'u cha'al ti me'ile ti ta sts'ites, ti
ta xc'uxubin ti yalabe.
8 Ti jech toj ech'em c'uxoxuc ta co'ntoncutique, jech o xal un, ma'uc
no'ox laj calcutic ava'iic ti sc'op Diose, ja' jech xtoc ac'o mi ta xichamcutic
ta aventaic yo' lec oyoxuc, yu'un toj ech'em c'uxoxuc ta co'ntoncutic.
9 Quermanotac, xana'ic lec ti laj cac'cutic persa, tsots li'abtejcutic yo'
jech ta jta ti jve'elcutic ti jech li' cuxuluncutique. Yu'un c'ac'al ac'obal
li'abtejcutic, yo' jech mu'yuc buch'u junucal avu'unic ta xisbainuncutic ti
c'alal laj calcutic ava'iic ti sc'op Diose.

10 Vo'oxuc rextigooxuc, ja' rextigo xtoc ti Diose ti laj jtuc'ulan jbacutic lec
ta atojolic ti vo'oxuc jch'unolajeloxuque, yo' jech mu'yuc buch'u xisa'bun
ti jmulcutique.
11 Xana'ic xtoc ti laj jtsatsubtas laj jmuq'uibtas ti avo'ntonique jech chac
c'u cha'al ta spas ti totil ta stojol ti snich'nabe.
12 Yu'un laj ono'ox jc'ubanboxuc ava'iic ti jech me xapasic jech chac
c'u cha'al yu'untac ti Diose, ja' ti Buch'u ta xic'oxuc ta yich'el ti slequilal
yutsilale.

13 Ti jech taje, ta xcalbecutic vocol ti Diose. Yu'un ti c'alal laj ava'iic ti
sc'op Dios ti laj calboxuque, ma'uc sc'op viniquetic laj ava'iic. Yu'un ja'
sc'op Dios laj ava'iic. Melel, ja' sc'op Dios ono'ox ti ta x'abtej ta atojolic ti
vo'oxuc ta xach'unique.
14 Quermanotac, ti c'alal laj avich'ic ilbajinel yu'un ti achi'iltaque, ja' jech
ic'ot ta atojolic jech chac c'u cha'al ti jch'unolajeletic yu'un ti Dios ti oyic
ta Judeae, ti ja' yu'untac ti Cristo Jesuse, ti ja' laj yich'ic ilbajinel yu'un ti
schi'iltaque, ja' ti j'israeletique.
15 Yu'un ja' j'israeletic ti laj smilic ti Cajvaltic Jesuse. Ja' jech xtoc
laj smilic ti j'alc'opetic ta vo'ne ti tac'bilic ta stojolique. Ja' jech xtoc
laj snutsuncutic loq'uel ec. Mu lecuc x'ilatic yu'un ti Diose. Yu'un
scrontainojic scotol ti cristianoetique.
16 Yu'un ti c'alal ta jc'an ta xcalbecutic ya'iic sc'op Dios ti jyanlumetic yo'
jech ta xcolique, jech ti j'israeletique mu xac' xcalcutic. Ti jech taje, yantic
xtoy ti smulique. Avi tana un, tey xa oy ta stojol ti tsatsal castigo yu'un ti
Diose.

Ti Pabloe ta sc'an chba svu'lan ya'i yan velta ti jch'unolajeletic ta Tesalónicae

17 Quermanotac, manchuc mi oy bu laj jch'ac jbatic c'uc sjalil ti mu'yuc
xquil jbatique, pero tey ono'ox oyoxuc ta co'ntoncutic ti ta jc'an xtal
jq'ueloxuque.
18 Jech co'ntoncutic ti ta jc'an jq'uelotcutique. Yu'un ti vu'un Pabloune,
ep ta velta ti jech laj cac' persae. Pero ti c'alal jech ta jnop ti jujucoje, laj
smacuncutic ta be ti pucuje.
19 ¿C'usi ti spatobil co'ntoncutic un cha'e, ti smuyubajel co'ntoncutique,
ti matanal ti ximuyubaj ti ta xquich'cutique? Ja' ti vo'oxuque c'alal ta
xcha'sut tal ti Jesucristoe.
20 Melel, ti vo'oxuque ja' ti spatobil co'ntoncutique schi'uc ti smuyubajel
co'ntoncutique.

3

1 Ti c'alal mu xa ts'icbaj ta xca'icutique, laj jnopcutic ti tey ta xicom
jtuccutic ta Atenas jteclume.
2 Ja' yu'un un, tey laj jtac talel sq'ueloxuc ti quermanotic Timoteoe.
Yu'un ti stuque ja' yajtunel ti Diose, ti jmoj ta xi'abtejcutic ta yalel ti lequil
ach' c'op yu'un ti Cristoe. Laj jtac talel ta atojolic, yo' jech ta stsatsubtas
avo'ntonic ta xch'unel ti Jesucristoe,
3 yo' jech mu'yuc buch'u junuc ta xchibaj avu'unic yu'un ti jech vocole.
Yu'un xana'ic lec ti ta ono'ox xquich' ti jvocoltique.
4 Yu'un ti c'alal tey to ox oyuncutic ta atojolique, jech ono'ox laj calboxuc
ava'iic ti ta ono'ox xquich' ti jvocoltique. Jech ono'ox ic'ot ta pasel ta
atojolic jech chac c'u cha'al laj calboxuque. Xana'ic xa.
5 Ti jech mu xa ts'icbaj ta xca'i ti c'u a'elanique, jech o xal laj jtac ta
jaq'uel mi jun to avo'nton ach'unojic ti Cajvaltique. Yu'un lixi' ti mi laj
sujoxuc ta spasel chopol ti pucuje. Yu'un ti mi jeche, mu'yuc c'usi tun o ti
cabtelcutic ta atojolique.
6 Avi tana un, ti Timoteoe vul xa ta jtojolcutic ti ay ta atojolic ti ta
Tesalónicae. Jun yutsil ti c'op yich'oj talele. Yu'un laj yal ti ach'unojic
o ti Cajvaltique, ti oy sc'uxul avo'ntonique. Yu'un laj yal ca'icutic ti
tey ono'ox oyuncutic ta avo'ntontique. Ja' jech xtoc laj yal ti ta xac'an
ta xaq'ueluncutic ava'iique jech chac c'u cha'al ti vu'uncutic ta jc'an ta
jq'uelot ca'icutique.
7 Jech o xal, Quermanotac, laj to avac'beicun spatobil co'nton ti c'alal laj
ca'i ti ach'unojic o lec ti Cajvaltique, ja' ti oyuncutic ta vocole.
8 Jun to ach' cuxlejal laj ca'icutic ti c'alal laj ca'icutic ti jun avo'ntonic ta
stojol ti Cajvaltique.
9 Ti jech ximuyubajcutic avu'unique, mu xlaj calbecutic vocol ti Dios ti
jech ach'unojic oe.
10 Yu'un c'ac'al ac'obal ta jc'anbecutic ti Diose ti ac'o yac' ye stuc ti
vu'uncutic chbat jq'uelotcutique, yo' jech ta xcalcutic ava'iic ti c'usi sc'an
to ta xach'unic leque.
11 Ta jc'ancutic ti ac'o scoltauncutic stuc ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic
Jesucristoe, yo' jech xtal jvu'lanoxuc.
12 Ja'uc stuc ti Cajvaltique ti ac'o sts'itesoxuque, yo' jech ta x'ayan ta
avo'ntonic ti ta xac'uxubin abaique, ti c'ux ta xava'iic ti yan cristianoetic
xtoque jech chac c'u cha'al ti c'uxoxuc ta co'ntoncutique.
13 Ac'o yac'boxuc jun avo'ntonic, yo' jech lecubtasbiloxuc, mu'yuc amulic
ta xc'ot ava'an abaic ta stojol ti Jtotic Diose ti c'alal ta xcha'sut talel ti
Cajvaltic Jesucristoe schi'uc ti yu'untaque.

4

Jech ti cuxlejal ti lec ta xil ti Diose

1 Avi tana li' une, Quermanotac, ta sventa ti Cajvaltic Jesuse ta jc'anboxuc
vocol jech chac c'u cha'al li'e. Jech chac c'u cha'al laj cac' avilic yo' jech
lec xayilic ti Diose, jechuc me xapasic o batel.
2 Ti vo'oxuque xana'ic lec scotol ti c'u s'elan laj jchanubtasoxuc ta sventa
ti Cajvaltic Jesuse.
3 Ti c'usi ta sc'an ti Diose ti ta xapasique, ja' ti junuc avo'ntonic tunanic
yu'une. Mu me buch'u xmulivaj avu'unic.
4 Ti jujunoxuque, nopic lec ti c'u s'elan ta xacuxiic ta xachi'inic ti
avajnilique, ti ich'biluc ta muq'ue, ti lecuc batuc avu'unique.
5 Mu xavac'be aba avocolic yu'un ti chopol sc'upijel avo'ntonique jech
chac c'u cha'al ta spasic ti cristianoetic ti buch'utic mu xojtiquinic ti Diose.
6 Mu me buch'u sbaj ti c'op taje ti jech ta xac'be svocol ti yermanoe.
Yu'un ti mi jech ta spasique, ta x'ac'batic tsots castigo yu'un ti Diose jech
chac c'u cha'al calojboxuc ava'iique.
7 Yu'un ti Diose ja' laj yic'otic ta spasel ti c'usi leque. Ma'uc laj yic'otic ta
spasel ti c'usi chopole.
8 Ja' yu'un un, ti buch'u ta sbaj ti chanubtasel taje, ma'uc ta sbajbe sc'op
jun vinic. Yu'un ja' ta sbajbe sc'op ti Dios ti Buch'u laj yac'botic ti Ch'ul
Espíritue yo' jech lecubtasbilotic yu'un.
9 Ti jech c'ux ta xava'i abaic ti jech avermano abaiique, mu xa persauc
ta jts'ibaboxuc talel. Yu'un laj xa yac'boxuc ana'ic stuc ti Diose ti c'u s'elan
c'ux ta xava'i abaique.
10 Yu'un jech ono'ox ta xapasic ta stojol ti quermanotic ti nacalic ta
Macedonia banomile. Pero ta jc'anboxuc vocol, Quermanotac, ti ac'o
epajuc más ti sc'uxul avo'ntonique.
11 Aq'uic persa ti junuc avo'nton cuxianique. Ja' no'ox me o'ntoninic ta
spasel ti avabtelic jech chac c'u cha'al calojboxuc ono'oxe.
12 Jech me xapasic yo' lec xa'ilatic yu'un ti yan cristianoetique, yo' jech
oy c'usi x'ayan avu'unic.

C'alal ta xtal ti Cajvaltique

13 Quermanotac, ta jc'an ti ta xana'ic ti c'usi ta xc'ot ta pasel ta stojol ti
quermanotic ti chamemic xae, yo' jech mu xavat avo'ntonic jech chac c'u
cha'al ti yan cristianoetic ti mu'yuc spatobil yo'ntonique.
14 Yu'un jch'unojtic ti icham icha'cuxi ti Jesuse. Ja' jech jch'unojtic xtoc
ti c'alal ta xcha'sut tal ti Jesuse, ti ta xcha'cuxesat yu'un Dios ti buch'utic
xch'unojic ti ichamique.
15 Jech ta xcalboxuc ava'iic, yu'un jech ono'ox yaloj comel ti Cajvaltique.
Mi cuxulotic to ta xvul staotic ti Cajvaltic ti ta xcha'sut talele, mu vo'coticuc
ba'yel ta xijelavotic batel yu'unic ti buch'utic chamemic xae.
16 Yu'un ja' stuc ti Cajvaltic ta xyal talel ta vinajele, ti tsots yip ti sc'opojele.
Tsots ta x'avan ti banquilal ángele. Ta xca'itic xtoc yoq'ues ti Diose. Jech ti
buch'utic xch'unojic ti Cajvaltic ti c'alal ichamique, ja' ba'yel ta xcha'cuxiic.
17 Ts'acal to un, ti vo'otic ti cuxulotic toe, jmoj ta xijbat schi'uc ta snupel
ta ba toc ti Cajvaltique. Tey chba jchi'intic o sbatel osil ti Cajvaltique.
18 Jech o xal un, ti vo'oxuque patbo aba avo'ntonic ta jujun tal yu'un ti
va'i s'elan laj calboxuque.

5

1 Pero ti sc'ac'alil yoraile, Quermanotac, mu persauc ta jts'ibaboxuc.

2 Yu'un ti sc'ac'alil ti ta xtal ti Cajvaltique, xana'ic lec ti ch'ayal co'ntontic
ta xvul staotique jech chac c'u cha'al jun j'elec' ti ta xtal ta ac'obaltique.
3 C'alal jech ta xalic ti cristianoetique: “Mu'yuc xi'el, lec oyotic”, ti xiique,
ja' o yorail ta xtal ti tsots vocol ta stojolique jech chac c'u cha'al jun ants ti
ta ora no'ox ta xlic sc'uxul ti yole. Mi junuc buch'u ta xcolic.
4 Pero ti vo'oxuque, Quermanotac, mu xa oyucoxuc ta ic'al osil. Mu xa
ch'ayaluc avo'ntonic ta xvul staoxuc ti Cajvaltique jech chac c'u cha'al ti
jun j'eleq'ue.
5 Yu'un ti vo'oxuque oyoxuc xa ta saquilal osil, ta c'ac'altic. Mu xa
yu'unuc oyucotic ta ic'al osil, ta ac'obaltic.
6 Jech o xal un, mu me xijvayotic jech chac c'u cha'al ta xvayic ti yane.
Viq'uiluc me lec ti jsatique. Cuxuluc lec ti co'ntontique.
7 Yu'un ti buch'u ta xvayique, ti ta xyacubique, ja' ti buch'utic oyic ta
ac'obaltique.
8 Pero ti vo'otic ti oyotic xa ta saquilal osile, cuxuluc lec ti co'ntontique.
Ja'uc me jpojobbailtic yu'un ti jech jch'unojtic ti Cajvaltique, ti jech oy
sc'uxul co'ntontique jech chac c'u cha'al ti soldado ti lec smacoj ti sti'
yo'nton yu'un ti smacobbaile. Oyuc me ta co'ntontic ti ta xijcolotique jech
chac c'u cha'al ti soldado ti smacoj sjol yu'un ti smac sjole.
9 Yu'un ti Diose ma'uc laj yic'otic ta yich'el ti castigoe. Ti jech laj
yic'otique, yo' jech ta jta jcoltaeltic ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe.
10 Ti Jesucristoe icham ta jcojtic, yo' jech jmoj ta xijcuxiotic schi'uc, ac'o
mi cuxulotic to o mi chamemotic xa ti c'alal ta xtale.
11 Jech o xal un, coltao abaic, tsatsubtasbo aba avo'ntonic ta jujun tal
jech chac c'u cha'al ta ono'ox xapasique.

Ti Pabloe ta sbijubtas ti quermanotique

12 Quermanotac, avocolicuc ich'ic ta muc' ti buch'utic tey ta x'abtejic ta
atojolic ta sventa ti Cajvaltique, ja' ti buch'utic ta xasbijubtasoxuque, ti ja'
ta xastojobtasoxuque.
13 Ich'ic lec ta muc', c'uxubinic ti jech ta xa'abtejique. Junuc avo'ntonic
cuxianic acotolic.
14 Ja' jech xtoc, Quermanotac, avocolicuc albeic mantal ti buch'utic
ch'ajic ta abtele. Tsatsubtasbeic yo'ntonic ti buch'utic ta xchibaj ya'iique.
Coltaic ti buch'utic mu'yuc yip yo'ntonique. Ts'icbo abaic acotolic.
15 Bijanic me, mu me xapacbe abaic sutel ti c'usi chopole. Ja' lec, aq'uic
persa ta spasel ti lec ta jujun tale schi'uc ta stojol ti yan cristianoetic xtoque.
16 Muyubajanic no'ox me.
17 Scotol ora taic ta c'oponel ti Diose.
18 Scotol ti c'usi ta xc'ot ta pasel ta atojolique, colaval, utic ti Diose. Yu'un
jech ta sc'an ti Dios ta atojolic ti jch'unolajeloxuc yu'un ti Cristo Jesuse.
19 Mu xamaquic ta be yabtel ti Ch'ul Espíritu ti ta x'abtej ta atojolique.
20 Mu xabajic ti buch'utic ta xalic ti oy c'usi ta x'ac'bat sna'ic yu'un ti
Diose.
21 A'yibeic lec smelol mi xco'olaj schi'uc sc'op Dios ti c'usi ta xalique. Ja'
ch'unic ti bu melele.
22 Scotol ti c'usi chopole, ch'aco abaic ta stojol.
23 Ti Dios ti Buch'u ta xac' ti jun co'ntontique, ti Dios taje, ac'o
slecubtasoxuc ta j'ech'el. Ac'o xchabiboxuc ti ach'ulel avanimaique schi'uc
ti abec'talique, yo' jech mu'yuc amulic ta xvul staoxuc ti Cajvaltic Jesucristo
ti c'alal ta xtale.
24 Yu'un ti Dios ti Buch'u laj yic'oxuc ta stojole tuc' yo'nton. Ta xc'ot ta
spasel yu'un scotol taje.

Slajeb chabanuc schi'uc ti bendicione

25 Quermanotac, c'oponic ti Dios ta jtojolcutique.
26 Chabanuc xavalbeic scotol ti quermanotique. Tsacbo aba ac'obic.
27 Ti jech ac'bil cabtel yu'un ti Cajvaltique, ta jc'anboxuc vocol ta sventa ti Cajvaltique, avtaic ti jcarta li'e ta stojolic scotol ti quermanotique.
28 Ac'o yac'boxuc bendición ti Cajvaltic Jesucristoe. Jechuc.

2 Tesalonicenses

Ti Pabloe schi'uc ti schi'iltaque ta sts'ibaic scartaic ta stojol ti jch'unolajeletic ta Tesalónicae

1 Vu'un Pabloun, schi'uc ti Silvanoe, schi'uc ti Timoteoe, ta jts'iba
talel ti jcarta ta atojolic ti vo'oxuc jch'unolajeloxuc ti oyoxuc ta jteclum
Tesalónicae, ti junoxuc ta stojol ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesu-
cristoe.
2 Ac'o yac'boxuc bendición ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe.
Ac'o yac'boxuc jun avo'ntonic.

Ti Diose ta xchapan ti jsa'muliletic ti c'alal ta xcha'sut talel ti Cristoe

3 Quermanotac, tsots sc'oplal ta xcalbecutic vocol ti Diose, yu'un jech ta
sc'an ti ta jpascutique. Yu'un yantic ta x'epaj batel ti c'ux ta xava'i abaic
ta jujun tale, ti yantic ta x'epaj ta avo'ntonic ti ach'unojic ti Cajvaltique.
4 Jech o xal ti vu'uncutique ximuyubajcutic xa ti jamal ta xcalcutic ti
ac'oplalic ta stojol ti jch'unolajeletic ti yu'untac ti Diose. Ta xcalbecutic ti
jun avo'ntonic ach'unojic ti Cajvaltique manchuc mi oy ta atojolic ti vocole,
ti ilbajinele.
5 Ti jech taje, ja' svinajeb ti ta slequilal yo'nton sna' xchapanvan ti Diose
ti jech ta xac' ochanic batel ti bu ta xventainvane. Jech o xal un, oyoxuc ta
vocol avi li' tanae.
6 Ja' jech xtoc ti Diose ta slequilal yo'nton ta xac'be yich' svocolic ti
buch'utic ta xac'boxuc avocolic avi li' tanae.
7 Yu'un ti c'alal ta xcha'sut talel ti Cajvaltique, ja' o xa ta xac' acux
avo'ntonic schi'uc ti vu'uncutique. C'alal ta sta sc'ac'alil ta xtal ti
Cajvaltique, co'ol schi'uc leb c'oc' ta xtal ta vinajel schi'uc ti yaj'ángeltac
ti tsots xu' yu'unique.
8 Yu'un ta xtal yac'be yich' castigo ti buch'utic mu laj sbic'tajes sbaic ta
stojol ti Diose, schi'uc xtoc ti mu laj xch'unic ti lequil ach' c'op yu'un ti
Cajvaltic Jesucristoe.
9 Ti castigo ti ta xich'ic taje, ja' ti ch'ayel ta xbatic o sbatel osile. Yu'un
ta xtenatic loq'uel ta stojol ti Cajvaltique. Mu xilbeic o ti smuc'ul stsatsale
schi'uc ti slequilale.
10 Jech ta xc'ot ta pasel ti c'alal sc'ac'alil ti ta xtal ti Cajvaltique. Jech
ich'bil ta muc' ta xc'ot yu'un ti yu'untaque. Ja' jech xtoc tey labal ta xa'iic
scotol ti jch'unolajeletique. Tey oyoxuc ec, ja' ti laj ach'unic ti sc'op Dios ti
laj calboxuc ava'iique.
11 Ja' yu'un un, tey ono'ox ta jtacutic ta c'oponel ti Dios ta atojolique.
Yu'un ta jc'anbecutic ti ac'o lec xayiloxuc ti jech laj staoxuc ta iq'uele.
Ja' jech xtoc ta jc'anbecutic ti ta stsatsaluc stuque ti ac'o c'otuc ta pasel
ta atojolic ti c'usi lec ta xanopique, schi'uc ti avabtelic ta xapasic ti jech
ach'unojic ti Cajvaltique.
12 Jech o xal un, tey ta xavaq'uic ta ich'el ta muc' ti Cajvaltic Jesucristo
ti jech li' cuxuloxuc toe. Jech ti stuque ta xayac'oxuc ta ich'el ta muc' ta
sventa sc'uxul yo'nton ti Dios cu'untique schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe.

2

Jun vinic ti noj ta mulile

1 Avi tana un, ti jech ta xtal stsobotic ti Cajvaltic Jesucristoe, ta jc'anboxuc
vocol, Quermanotac.
2 Mu me ta orauc xayanijes ti snopobil avu'unic ti c'alal oy bu ta xava'iic ti
talem xa ti Cajvaltique. Mu me xaxi'ic yu'un ti buch'u ta xal ti jech i'ac'bat
sna'e. Mu me xava'ibeic sc'op ti buch'u jech ta xale. Mu me xavich'ic ta
muc' ti oy ta sbisic ta jcartacutic ti c'alal ma'uc cu'uncutic ti ta xal ti sutem
xa talel ti Cajvaltique.
3 Bats'i ta melel, mu me xavac' abaic ta lo'lael. Yu'un c'alal mu to ta sut
talel ti Cajvaltique, ja' ba'yel ta xc'ot ta pasel ti ep ta jmec ti ta scrontainic ti
Diose. Ja' jech xtoc ja' o tey ta xvul ta loq'uel ti me'mulil vinique, ti chapal
xa ono'ox sc'oplal ti ta xbat ta ch'ayele.
4 Ti me'mulil vinic taje ta scrontain c'usiuc no'ox ti ich'bil ta muc' yu'un
ti cristianoetique. Yu'un ja' no'ox ta sc'an ich'el ta muc' ti stuque. Tey
chbat xchotan sba ta stemplo ti Diose, co'ol s'elan Dios. Yu'un ta xalbe sba
ti ja' Dios ti stuque.
5 ¿Mi mu xana'ic ti jech ono'ox laj calboxuc ava'iic ti c'alal tey to ox oyun
ta atojolique?
6 Xana'ic lec ti oy to Buch'u smacoj ta be yo' jech mu to ta xvul ta loq'uel
ti c'alal ma'uc to yoraile.
7 Ti me'mulil taje, ti mucul sc'oplale, yacal ta x'abtej talel. Ja' xa no'ox ti
mu to laj yich' q'uejel loq'uel ti Buch'u smacoj to ta bee.
8 Pero c'alal ta xich' q'uejel loq'uel ti Buch'u smacoj to ta bee, ja' o ta xvul
ta loq'uel ti me'mulil vinique. Pero ta x'milat ta yic'al no'ox ye ti c'alal jun
yutsil xojobal ta xcha'sut talel ti Cajvaltic Jesuse.
9 C'alal xvul ta loq'uel ti me'mulil vinic taje, ja' ta sventa ti pucuj stuque.
Yu'un ta xvul yac' iluc ep ti smuc'ul stsatsale, ti ja' no'ox ta xlo'lavane.
10 Ep ta tos ti c'usitic chopol ta spase, yo' jech ta slo'la ti buch'utic ta xbatic
ta ch'ayele. Ti jech ch'ayel ta xbatique, yu'un mu laj sc'anic laj yich'ic ta
muc' ti melele yo' jech ta xcolic.
11 Jech o xal un, ti Diose ta xac'be comel ta sba ti ac'o xch'unic ti lo'laele.
12 Ja' yu'un un, ch'ayel ta xbatic scotolic ti buch'utic ti mu'yuc laj xch'unic
ti melele. Yu'un ja' lec laj ya'iic ta spasel ti chopole.

T'ujbilic ti buch'utic ta xcolique

13 Ti vo'oxuque, Quermanotac, c'anbiloxuc yu'un ti Cajvaltique. Jech tey
ono'ox ta xcalbecutic vocol ti Diose ti jech t'ujbiloxuc ono'ox ta sliquebal
banomil yu'une, yo' jech ta xacolic ta sventa ti melel ti laj ach'unique, ta
sventa ti Ch'ul Espíritu ti ta xaslecubtasoxuc batele.
14 Ja' yu'un un, la'ic'atic yu'un ti Diose ta sventa ti laj calcutic ava'iic ti
colebal lequil ach' c'ope, yo' jech ta xavich'ic slequilal yutsilal ti Cajvaltic
Jesucristoe.
15 Jech o xal un, Quermanotac, junuc me avo'ntonic. Mu me xch'ay ta
ajolic ti c'u s'elan laj jchanubtasoxuque, ti c'u s'elan laj calcutic ava'iic ta
jcartacutique.
16-17 Ti Jtotic Diose oy slequilal yo'nton. Laj xc'uxubinotic. Laj yac'botic
spatobil co'ntontic yo' jech ta jna'tic ti ta xijcolotic sbatel osile. Ti Jtotic
Dios taje schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe, ac'o stsatsubtas avo'ntonic, ac'o
yac' yip avo'ntonic, yo' lecuc ti c'usi ta xavalique, ti c'usi ta xapasique.

3

C'oponic ti Dios ta jtojolcutique

1 Slajeb ta xcalboxuc ava'iic, Quermanotac. C'oponic ti Dios ta jtojolcutique yo' jech ta ora no'ox ta xtanij batel cu'uncutic ta sjoylej banomil ti lequil ach' c'ope, yo' jech ich'bil ta muc' ta xc'ot jech chac c'u cha'al ti ic'ot ta atojolique.
2 C'oponic ti Dios xtoque yo' jech mu xismaccutic ta be ti buch'utic chopol yo'ntonique. Yu'un mu scotolicuc xch'unojic ti Cajvaltique.
3 Pero ti Cajvaltique oy slequilal. Jech ta xac'boxuc yip avo'ntonic. Ta xchabioxuc yo' mu xastsaloxuc ti pucuje.
4 Jpatoj co'ntoncutic yu'un ti Cajvaltique ti tey ono'ox ta xapasic batel ti c'usi calojboxuque.
5 Ac'o scoltaoxuc ti Cajvaltique, yo' jech ta xava'iic ti sc'uxul yo'nton ti Diose, yo' jech ta xavich'beic smuc'ul yo'nton ti Cristoe.

Tsots sc'oplal ti ta xa'abtejique

6 Quermanotac, ta xajpasoxuc ta mantal ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe ti mu xats'acliic ti quermanotic ti buch'utic mu sc'an x'abtejique, ti mu co'oluc ta spasic jech chac c'u cha'al laj jchanubtasoxuque.
7 Yu'un ti vo'oxuque xana'ic c'u s'elan ta xacuxiic yo' jech ta xapasic jech chac c'u cha'al laj cac' avilique. Yu'un ti vu'uncutique li'abtejcutic ti c'alal tey to ox oyuncutic ta atojolique.
8 Yu'un mu ta matanaluc laj jc'anboxuc ti jve'elcutique. Laj jtojcutic. Yu'un c'ac'al ac'obal cac'ojcutic persa ta abtel yo' jech mu xcac'boxuc avocolic ta smalq'uineluncutic.
9 Ac'o mi oy sc'oplal ti ta xamalq'uinuncutique, pero li'abtejcutic yo' jech ta xachanic ec.
10 Ti c'alal tey to ox oyuncutic ta atojolique, jech laj calcutic ava'iic ti mantale: “Mu xve' ti buch'utic mu x'abtejique”, xichicutic.
11 Yu'un oy bu laj yalbuncutic ti oy jlom avu'unic ti mu'yuc ta x'abtejique, ti ja' no'ox sujoj sbaic ti jeche' no'ox ta x'ech' ti c'ac'al yu'unique.
12 Ti buch'utic jech ta spasique, ta xcalbecutic mantal ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe, ti junuc yo'ntonic ac'o abtejicuc yo' jech ta sta ti sve'elic ti jech li' to cuxulique.
13 Quermanotac, mu xalubtsajic ta spasel ti c'usi leque.
14 Mi oy buch'u mu xich' ta muc' ti va'i s'elan laj cal ta jcartae, q'uelic lec ti buch'u jech ta spas taje. Mu xatsacbeic ta muc' ti sc'ope, yo' jech ac'o q'uexavuc.
15 Pero mu xacrontainic. Bijubtasic, yu'un ja' avermanoic.

Stsutseb ti cartae

16 Scotoluc ora, ac'o yac'boxuc jun avo'ntonic ti Cajvaltique, yo' jech ta xcuch avu'unic ti c'usiuc no'ox ta xc'ot ta atojolique. Acotolic, ac'o xchi'inoxuc ti Cajvaltique.
17 Vu'un ti Pabloune ta jts'iba talel ta jc'ob, ta jpirma jtuc ti chabanuc li'e. Ja' jech s'elan ta xcac'be jpirma ta scotol ti jcartae.
18 Acotolicuc, ac'o yac'boxuc bendición ti Cajvaltic Jesucristoe. Jechuc.

1 Timoteo

Ti Pabloe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti Timoteoe

1 Vu'un Pabloun, yajcholc'opun ti Jesucristoe. Pasbilun ta mantal yu'un
ti Jcoltavanej Dios cu'untique schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe, ti ja' spatobil
co'ntontique.
2 Ta jts'ibabot talel ti jcarta li'e, Timoteo, ti bats'i jnich'onot ta sventa ti
laj ach'un ti sc'op Cajvaltic ti laj calbote. Ta jc'an ti ac'o yac'bot bendición
ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o xc'uxubinot. Ac'o yac'bot
jun avo'nton.

Ti bijubtasel yu'un ti chopol jchanubtasvanejetique

3 Ti c'alal ta xa xibat ta Macedoniae, laj jc'anbot vocol ti ta xacom li'
ta jteclum Efesoe, yo' jech ta xapajtsan ti buch'utic ja' no'ox ta snopben
stuquic ti c'usi ta xchanubtasvanique.
4 Albo ya'iic ti mu me sts'etan schiq'uinic ta ya'yiel ti mu xlaj ta alel
sc'oplal yu'un ti smuc'tot syayaique. Yu'un taje, ja' no'ox ta sliques c'op.
Mu'yuc c'usi bal o. Yu'un ma'uc ta scoltaotic ta xch'unel ti Cajvaltique ti
c'alal jech ta sc'an ti Dios ti ta jch'untique.
5 Ti jech ta xcal ti mantal taje, ja' ta jc'an ti ac'o c'ux ta xca'i jbatic ta jujun
tale. Yu'un ti mi c'ux ta xca'i jbatique, tey ta xvinaj o ti tuc' ti co'ntontique,
ti oy slequilal ti jol co'ntonique, ti jun co'ntontic jch'unojtic ti Cajvaltique.
6 Yu'un oy jlom laj xa xch'ayic ta yo'ntonic ti jech taje. Ja' yu'un un, tey
xa ich'ayic ta be ta scoj ti ta stsacolan sbaic ta c'op ti mu'yuc smelole.
7 Ti stuquique sbisoj sbaic ta jchanubtasvanejetic yu'un ti mantale. Pero
mi ja'uc ta xa'ibeic smelol ti c'usi ta xalique ac'o mi sjunul yo'ntonic ta
xchanubtasvanic yu'un ti mantale.
8 Jna'tic ti oy stu ti mantale. Pero ja' no'ox mi jna'tic ti bu ta xtune.
9 Ta sc'an ta jna'tic lec ti ma'uc ta xich'ic mantal ti buch'utic lec ono'ox
ta spasique. Yu'un ja' no'ox ta xich'ic mantal ti buch'utic jsa'letoetique,
ti jbajmantaletique, ti buch'utic mu'yuc sch'ulelique, ti jsa'muliletique, ti
buch'utic mu xich'ic ta muc' ti Diose, ti buch'utic mu xich'ic ta muc' ti c'usi
ch'unbile, ti buch'utic ta smil ti stot sme'ique, ti jmilvanejetique.
10 Ta xich'ic mantal ti buch'utic ta xmulivajique, ti buch'utic ta stsac sbaic
ti co'ol viniquetique, ti buch'utic ta xch'ayvanique, ti jutc'opetique, ti jutbil
ta sva'anic ta rextigo ti Diose. Ja' jech xtoc ta xich'ic mantal ti buch'utic
mu xco'olaj schi'uc ti lequil ach' c'op ti c'usitic ta spasique.
11 Ti va'i s'elan ta xcale, yu'un ja' co'ol schi'uc ti ch'ul colebal ach' c'ope,
ti ja' laj yac'bun jbain ta yalel ti ch'ul Diose.

Matanal ti c'uxubinel yu'un ti Diose

12 Coliyalbun ti Cajvaltic Jesucristoe ti jech laj yac'bun quip ta yabtelanel
taje. Yu'un laj yilun ti jun co'ntone. Jech o xal un, laj yic'un ta yajtunel.
13 Ac'o mi laj jchopol-c'opta ta vo'nee, ac'o mi laj quilbajin, ac'o mi laj
jsa'be smul, pero q'uel avil c'u s'elan laj spasbun ti Diose. Laj xc'uxubinun.
Yu'un ma'uc to ox jch'unolajelun. Jech o xal un, mu laj jna' ti c'usi laj jpase.
14 Toj ech'em smuc'ul ti bendición laj yac'bun ti Cajvaltique. Yu'un laj
scoltaun ta xch'unel ti stuque, ti jech oy ti sc'uxul co'ntone, ti ja' ta jtatic ti
jech oyotic ta stojol ti Cristo Jesuse.

15 Ti Cristo Jesuse ital li' ta sba banomile yo' jech tal scolta ti
jsa'muliletique. Ti jech taje, ja' melel. Jech o xal un, ac'o xch'unic scotolic.
Yu'un ti vu'une banquilal jsa'mulilun to ox. Ja' mu sta ti yane.
16 Ti jech taje, jech o xal un, laj xc'uxubinun ti Diose, yo' jech ta xvinaj ta
jtojol ti vu'un banquilal jsa'mulilune, ti ta sjunul yo'nton laj sts'icbun jmul
ti Jesucristoe. Ti jech taj une, ja' svinajeb ti xu' jech ta staic scuxlejalic
sbatel osil ti buch'utic ta xch'unique.
17 Jech o xal un, la' cac'tic ta ich'el ta muc', la' calbetic yutsilal slequilal ti
Ajvalil sbatel osile, ti mu xchame, ti mu xvinaj ta q'uelele, ti ja' no'ox Dios
stuc ti jelavem ti sbijile. Jechuc.
18 Nich'on Timoteo, jech ta xcalbot ava'i li'e. Sujo aba ta spasel ti avabtele
jech chac c'u cha'al laj yalic ono'ox ac'oplal ti quermanotic ti jech i'ac'bat
sna'ic yu'un ti Diose. Vu'uc avu'un ti avabtele ta sventa ti ach'unoj ti
Cajvaltique, ta sventa ti oy slequilal ajol avo'ntone.
19 Yu'un oy jlom ti mu'yuc laj yaq'uic ta venta ti c'usi ac'bat sna'ic
yu'un ti sjol yo'ntonique. Jech o xal un, ich'ayic ta be ta yich'el ta muc'
ti Cajvaltique.
20 Yu'un ja' jech ic'ot ta stojolic ti Himeneoe schi'uc ti Alejandroe. Ti
vu'une laj cac' ta sc'ob ti pucuje, yo' jech ta xchanic ti mu ta xchopol-
c'optaic ti Diose.

2

Bijubtasel ta sc'oponel ti Diose

1 Ti c'usi tsots sc'oplale, ta jc'ubanboxuc ti c'anbeic ti Diose, ti c'oponique,
ti vocoletanique, ti colaval, utic ti Dios yu'un scotol ti cristianoetique.
2 Ta sc'an ti ta xac'oponbeic Dios ti ajvaliletique, ti j'opisialetique, yo'
jech mu'yuc c'usi jna'tic, yo' jech jun co'ntontic ti li' cuxulotique, yo' jech
ich'bilotic ta venta yu'un ti Diose, yo' jech lec ti jc'oplaltique.
3 Ti jech taje, lec ta xil ti Diose ti ja' Jcoltavanej cu'untique.
4 Yu'un ti stuque ta sc'an ti ac'o sta scolel scotol ti cristianoetique, ti ac'o
yojtiquinic ti melele.
5 Jun no'ox ti Diose. Jun no'ox ti Buch'u ta sventa yo' jech ta staic ti
cristianoetic ti lec ta xil sbaic schi'uc ti Diose. Ti Buch'u jech taje, ja' ti
vinic Jesucristoe.
6 Ti Jesucristoe laj yac' sba ta milel yo' jech ta stojbe scoltael scotol ti
cristianoetique. Ti jech taje, sta xa yorail ti laj yac' ta na'el ti Diose.
7 Ja' yu'un un, li'ac'bat ti cabtele ti li'och ta jcholc'ope, yo' jech ta
jchanubtas ti jyanlumetic ta yich'el ta muc' ti Cajvaltique schi'uc ti sc'op
ti ja' melele. Ti jech jch'unolajelun yu'un ti Cristoe, melel ti c'usi ta xcale.
Mu xilo'lavan.
8 Jech o xal un, ti bu'yuc no'oxe, ta jc'an ti ta sc'oponic Dios ti
viniquetique. Mu ta iluc. Mu ta c'opuc. Slequilaluc yo'ntonic ti c'alal ta
stoy sc'obic ta sc'oponel ti Diose.
9 Ja' jech xtoc ti antsetique, ta sc'an ti lec lec no'ox sba ta slap ti sc'u'ique.
Mu me syanijes sbaic. Ja' jech xtoc, mu me toj jelavemuc xac'be snichimal
ti xpech' sjolique. Mu me sa'ic ti c'anal taq'uine, ti perla tone, ti sc'u'ic ti
toyol stojole.
10 Yu'un ti antsetic ti yac'oj sbaic ta sc'ob ti Diose, ja' yabtelic ti lec ta
xaq'uic ta ilel ti c'usi ta spasique.
11 Ti antsetique, ts'ijiluc ac'o ya'iic ti c'u s'elan ti chanubtasele. Ac'o
snijan sbaic.

12 Ti vu'une mu xcac' que ti ta xchanubtasvan jun ants ti ta tsobobbaile.
Mi ja'uc ti ta spas ta mantal ti vinique. Yu'un ja' yabtel ti ts'ijil ta xa'i ti
c'ope.
13 Yu'un ti Diose ja' ba'yel laj smeltsan ti Adane. Ts'acal to un, laj
smeltsan ti Evae.
14 Ja' jech xtoc ma'uc ilo'laat ti Adane, ja' ti antse. C'alal jech ilo'laate,
tey laj sta smul.
15 Pero ta xcol ti antse, ti mi ta sbis sba lec ta me'ile, mi j'ech'el xch'unoj
ti Cajvaltique, mi oy sc'uxul yo'ntone, mi tuc' ti sjole.

3

Jech sc'oplal ti ancianoetique

1 Ja' melel ti c'op li'e. Mi oy buch'u ta sc'an ta x'och ya'i ta ancianoile,
ja' jun lequil abtel ta sc'an ta spas.
2 Jech o xal un, ti buch'u ta x'och ta ancianoile, ta sc'an ti ta stuc'ulan
sba ti c'u s'elan ta xcuxie yo' jech lec ti sc'oplale, ti jun no'ox ti yajnile,
ti lec scuxlejale, ti tuc' ti sjol yo'ntone, ti yich'oj sba ta muq'ue, ti tey
ono'ox ta xich' ta muc' ti yulo'tac ti ta xc'ot ta snae, schi'uc ti lec xtojob
xchanubtasvane.
3 Ta sc'an ti ma'uc jun jyacubele, ti ma'uc jliquesejc'ope, ti ma'uc c'upijem
yo'nton yu'un ti taq'uine. Ja' ta sc'an ti lecuc ti yo'ntone, ti lamajem
yo'ntone, ti mu tsotsuc sc'oplal ta xa'i ti taq'uine.
4 Ja' ta sc'an ti xtojob lec ti c'u s'elan ta spas mantal ta yut snae, ti jch'unej
mantaluc, ti sna'uc x'ich'van ta muc' ti snich'nabe.
5 Yan mi mu xtojob ti c'u s'elan ta spas mantal ta yut snae, ¿c'usi xut ta
stojobtas batel ti jch'unolajeletic yu'un ti Diose?
6 Ti buch'u ta x'och ta ancianoile, ma'uc ti ach' jch'unolajele. Yu'un xu'
xlic stoy sba. Tey ta sta castigo jech chac c'u cha'al laj sta ti pucuje.
7 Ja' jech xtoc ta sc'an ti lec x'ilat yu'un ti ma'uc jch'unolajeletique. Yan
ti mi mu jechuque, xu' nan ta xyanijesbat sc'oplal. Yic'al ta x'och ta spets'
ti pucuje.

Jech sc'oplal ti diaconoetique

8 Ja' jech xtoc ti diaconoetique, ja' ta sc'an ti ja'uc lequil viniquetique,
ti xc'ot xc'opojique, ti ma'uc c'upijem yo'ntonic yu'un ti taq'uine, ti mu
xyacubic xtoque.
9 Ja' ta sc'an ti junuc yo'ntonic ta stojol ti c'usi lij'ac'bat jna'tic ti laj xa
jch'untique. Ja' jech xtoc ti mu c'usi xal ti yo'ntonique.
10 Ta sc'an q'uelel ba'yel mi lec ta xbat ti yabtelique. Mi lec ibat
yu'unique, xu' ta x'ochic ta diacono.
11 Ja' jech xtoc ti antsetique, ja' ta sc'an ti yich'oj sbaic ta c'ac'ale,
ti ma'ucuc ti jlo'iltavanejetique, ti lec stalele, ti tuc'uc scotol ti c'usi ta
spasique.
12 Ti diaconoetique, ta sc'an ti jun no'ox ti yajnile, ti xtojob lec ti c'u s'elan
ta spas ta mantal ti snich'nabe, ti yut sna xtoque.
13 Yu'un mi lec ta spas yabtel ti diaconoetique, ta sta ti ich'bil ta muc' ta
xc'ote. Ja' jech xtoc más to ta x'ayan ta yo'nton ta yalel ti xch'unoj ti Cristo
Jesuse.

Ti c'usi jch'unojtique mucul to ox

14 Co'ntonuc jc'an xtal jq'uelot ta ora. Pero ta jts'ibabot talel ti jcarta li'e,
ja' ti mi lijalije.

15 Ja' yu'un un, xana' xa c'u s'elan ta sc'an ta spasic ti jch'unolajeletique
ti ja' yu'untac ti cuxul Diose, ti ja' ta sva'an sbaic ta spojel ti melele, yo'
jech mu xyanij.
16 Mu xa lo'iluc, ti c'usi laj xa yac' jch'untic ti Diose, yan sba smuc'ul ti
ja' mucul to oxe:
Co'ol s'elan cristiano laj yac' sba iluc ti Diose.
Vinajesbat sc'oplal yu'un ti Ch'ul Espíritu ti ja' jun lequil vinique.
Ja' jech i'ilat yu'un ti ángeletic xtoque.
Pucbat sc'oplal ta sbejel banomil.
Ch'unbil ta sbejel banomil.
Ja' jech xtoc ich'bil ta muc' ic'ot ta vinajel.

4

Ti buch'u ta xchibaj ta xch'unel ti Cajvaltique

1 Jamal ta xal ti Ch'ul Espíritue ti c'alal slajebtic xa batel ti c'ac'ale,
oy jlom ta xchi'baj ta xch'unel ti Cajvaltique. Yu'un tey chbat sts'acliic
jlo'lavanej jchanubtasvanejetic ti ta xchanubtasvan ti c'usi i'ac'bat sna'ic
yu'un ti pucuje.
2 Yu'un tey ta sts'etan schiquinic ta ya'yiel sc'op ti jutc'op cristianoetic
ti ta spac'ta sbaique. Yu'un co'ol xa s'elan c'aq'uem xa ta c'ac'al taq'uin ti
sjol yo'ntonique. Mu xa xa'iic tijbel ti yo'ntonique.
3 Ti jutc'op cristianoetic taje ta xalic ti mu xu' xijnupune. Ja' jech xtoc ta
xalic ti mu scotoluc stac' lajesel ti ve'liletique, ac'o mi pasbil ono'ox yu'un
Dios ti ve'liletique ti xu' ta slajesic ti jch'unolajeletic ti xojtiquinic ti melele,
ti ta xalbeic vocol ti Dios ti c'alal ta slajesique.
4 Yu'un scotol ti c'usi spasoj ti Diose, lec ono'ox. Altic ta jbajtic. Yu'un ja'
no'ox ta sc'an ti colaval xcutic ti Dios c'alal ta jlajestique.
5 Yu'un yaloj ti Dios ti lec scotole. Jech o xal un, colaval, xcutic ti c'alal
ta jlajestique.

Ti jun lequil jtunel yu'un ti Jesucristoe

6 Ti mi jech ta xachanubtas ti jch'unolajeletic taje, ta melel umbi, ja' jun
lequil jtunelot yu'un ti Jesucristoe. Ja' jech xtoc yacal ta xamalq'uin aba,
ta xatsatsubtas avo'nton yu'un ti sc'op Dios ti jch'unojtique, schi'uc staoj
yav ach'unoj ti c'usi lec lachanubtasate.
7 Mu xats'et-chiquinta ta ya'yiel ti vo'ne lo'iletic ti sventa banomil no'oxe,
ti altic ta a'yiele. Ja' lec, ac'o persa yo' xu' ta xapas ti c'usi ta sc'an ti Diose.
8 Ti buch'u ta xchan yip ta anilajele, ta xtun yu'un jutuc. Yan ti buch'u
ta xac' persa ta snopilanel ti c'usi ta sc'an ti Diose, ja' toj jtunel ta scotol.
Ta xtun yu'unic ti jech li' to cuxulique. Ta xtun yu'unic ti bu ta xcuxiic o
sbatel osile.
9 Melel ti c'op taje. Jechuc ac'o xch'unic scotolic.
10 Jech o xal un, ja' stu ti ta xij'abtejotique, ti ta jts'ictic ti ilbajinele. Yu'un
tey jpatoj co'ntontic ta stojol ti cuxul Diose, ti ja' Jcoltavanej yu'un scotol ti
cristianoetique. Pero ja' más to Jcoltavanej yu'un ti buch'u xch'unojique.
11 Ja' yu'un un, ti jech laj calbot ava'i taje, ja' me jech xaval, ja' me jech
xachanubtasvan.
12 Ac'o iluc ta stojol ti jch'unolajeletique ti lec xac'opoje, ti tuc' ta xapase,
ti jun avo'nton ach'unoj ti Diose, ti c'ux ta xava'i ti jch'unolajeletique, ti lec
ta q'uelel ti acuxlejale. Ti mi jech ta xavac' iluque, manchuc mi queremot
to, pero mu xu' xasbajic ti jch'unolajeletique.

13 C'alal mu to ta xic'ote, jech ti vo'ote, ja' me abtelano ta sq'uelel
ti sc'op Dios ta stojol ti jch'unolajeletique. Tsatsubtasbo yo'ntonic ti
quermanotique. Chanubtaso me.
14 Tunan me yu'un ti avabtele. Yu'un ja' abijil ti la'ac'bat yu'un ti Diose
ti c'alal laj scajan sc'obic ta ajol ti ancianoetic yu'un ti jch'unolajeletique.
Yu'un jech i'ac'bat sna'ic yu'un ti Diose.
15 Ja'uc me batuc o avo'nton schi'uc ti va'i s'elan laj calbote, yo' jech ta
xilic scotolic ti lec ta xbat avu'une.
16 Ja' yu'un un, ich'o me aba ta c'ac'al. Bijan me ti c'usi ta xachanubtas-
vane. Junuc me avo'nton yu'un scotol. Ti mi jech ta xapase, ta xacol. Ja'
jech xtoc ta xcolic ti buch'utic ta xa'iic ti ac'ope.

5

Ti c'u s'elan ta pasel ta stojol ti jch'unolajeletique

1 Mu me xajajanta ti buch'u mol xae. Lecuc no'ox xavalbe ti c'usi sc'an
pasele. Biso jech chac c'u cha'al junuc atot. Ja' jech xtoc ti querem
viniquetique, biso jech chac c'u cha'al junuc achi'il ta voq'uel.
2 Ja' jech xtoc ti yayiletique, biso jech chac c'u cha'al junuc ame'. Ja' jech
xtoc ti tsebetique, tuc'uc me ajol ta stojol. Biso jech chac c'u cha'al junuc
achi'il ta voq'uel.
3 Coltao me xtoc ti me'lal antsetic ti buch'u mu'yuc c'usi x'ayan yu'unic
ta melele.
4 Pero mi ja' jun me'lal ants ti oy yalabtaque, ti oy smamabtaque, ac'o
spaquic sutel ti c'u s'elan laj yich'ic c'uxubinel yu'un ti stot sme'ique, yo'
tey ta xchanic talel ti c'uxubinvaneje. Ti mi jech ta spasique, lec ta x'ilatic
yu'un ti Diose.
5 Yan ti me'lal ants ti solel stuc icom ta j'ech'ele, ti spatoj yo'nton xtoc ta
stojol ti Diose, ti ta sta ta c'oponel c'ac'al ac'obale, ja' me sc'an c'uxubinel
taje.
6 Pero ti jun me'lal ants ti ta spas ti c'usi ta sc'an ti yo'ntone, co'ol s'elan
chamem manchuc mu cuxul to. Ti buch'u jech taje, mu xac'uxubinic.
7 Ti va'i s'elan ta xcalbot li'e, ja' me jech xavalbe ya'iic ti
jch'unolajeletique, yo' jech mu xchopol-c'optaatic yu'un ti cristianoetique.
8 Yu'un ti buch'u mu xc'uxubin ti yuts yalale, ja' jech xtoc ti mu xc'uxubin
ti tey ta yut snae ti c'alal más tsots sc'oplal sc'an c'uxubinele, ti buch'u jech
taje, jeche' ta xal ti xch'unoj ti Cajvaltique. Ja' más to lec ti buch'u ma'uc
jch'unolajele.
9 Ja' no'ox me tsacbo ta vun sbiic ti me'lal antsetic ti buch'utic yichojic
más ta oxvinic (60) jabile. Pero ja' no'ox ti buch'utic laj xc'uxubin sbaic
lec schi'uc ti anima smalale.
10 Ta sc'an ti ojtiquinbilic lec xtoc ti c'usi laj spasique, mi lec laj sts'ites ti
yalabique, mi lec xmuyubaj yo'ntonic yu'un ti yulo' ti ta xc'ot ta snae, mi
oy laj yac' sbaic ta tunel yu'un ti jch'unolajeletique, mi laj scolta ti buch'u
ta xich' svocole, mi oy yan ti c'usi lec laj spasique, ja' xatsacbe ta vun sbiic
taje.
11 Pero ti tsebal me'lal antsetique, mu xatsacbe ta vun sbiic. Yu'un yic'al
ti ta to xmalij ya'iique. Tey ta xch'ay ta yo'ntonic ti oy c'usi laj yal ta stojol
ti Cristoe.
12 Ja' yu'un un, ta sta smulic ti mu'yuc ta xc'ot ta pasel yu'unic ti laj yalic
ti ta xac' sbaic ta tunele.
13 Yu'un ti mi ja' no'ox ta spasic ti bu xva'vunet ta naetique, tey xlic
ch'ajubicuc. Ja' jech xtoc ta xjoybijic ta jbolesejc'opetic. Pero ma'uc no'ox

ti ta xch'ajubique, yu'un tey chba stic' sbaic ti bu mu sventaicuque. Mu'yuc smelol ti c'usiuc no'ox ta sbol alic batele.
14 Jech o xal un, ta jc'an ti ac'o malijicuc ti tsebal me'lal antsetique, ti ac'o c'oticuc ta yajval nae. Ac'o sts'ites ti yolique, yo' jech mu xquich'tic labanel yu'un ti jcrontatique.
15 Yu'un oy jlom me'lal antsetic laj xa xch'ac sbaic. Yu'un ja' laj xa sts'acliic batel ti totil pucuje.
16 Mi oy jch'unolajeletic, mi vinic o mi ants, ti oy me'lal ants yu'unique, ac'o me scoltaic. Mu me xac'be sbain ti jch'unolajeletique, yo' jech ti stuquique xu' ta scoltaic ti yan me'lal antsetic ti buch'utic mu'yuc c'usi x'ayan yu'unique.
17 Ti ancianoetic ti lec ta sventainic ti jch'unolajeletique, sc'an ti ich'biluc ta muq'ue. Pero ja' más tsots sc'oplal ti ancianoetic ti buch'utic yabtelinojic o ta xcholel ti sc'op Diose, ti ta xchanubtasvanique.
18 Yu'un ta xal ti sc'op Diose: “Mu xavac'be svosal ti jmaj-trigo vacaxe”, xi. Ja' jech xtoc ta xal: “Ti j'abtele tsots sc'oplal ta xich' ti stojole”, xi.
19 Mi ta xtic'bat smul ti jun ancianoe, mu xach'un ta ora. Ja' to xach'un ti mi oy chib oxib rextigoe.
20 Mi ta xvinaj ti oy smule, vulic ta sba ta sat ti jch'unolajeletique, yo' jech ta xi'ic ti yane.
21 Ta jc'ubanbot ta sba ta sat ti Diose, ti Cajvaltic Jesucristoe, schi'uc ti yaj'ángeltac ti t'ujbilic yu'une, jech me xapas o batel ti c'u s'elan laj calbote. Mu me jeltosuc avo'nton. Parejo xapas ta stojol ti jch'unolajeletique.
22 Mu me ta orauc no'ox ta xava'an ti buch'utic ta x'ochic ta anciano yu'un ti jch'unolajeletique, naca mi amaquibe smul ti mi chopol ta xbat yu'unique. Q'uelo me aba yo' jech mu xc'ot ta pasel ti chopole.
23 Ti jech loq'uel ta xa'ipaj yu'un ti ach'ute, mu me stucuc no'ox vo' xavuch'ilan. Uch'an jutebuc vino xtoc.
24 Oy smulic jlom cristiano ti lec xvinaj ta q'uelel ti c'alal mu to ta xchapanatique. Pero oy jlom ti mu xvinaj ti smulique. Ts'acal to ta xvinaj.
25 Ja' no'ox jech xtoc ti buch'u lec ti c'usi ta spase, lec xvinaj ta q'uelel. Pero oy jlom mu xvinaj ta ora. Pero mu ono'ox teyuc mucul ta xcom o.

6

1 Ti mosoviletique, ac'o me yich'ic ta muc' ti yajvalique, yo' jech mu xchopol-c'optaat ti Diose schi'uc ti c'usi jch'unojtique.
2 Ja' jech xtoc ti mosoviletique, mi ja' jch'unolajel ti yajvalique, mu me xalic ta yo'ntonic ti ja' yamal xa sc'oplal ta xich'ic ta muc' ti jech yermano sbaique. Yu'un ja' más to ac'o yich'ic ta muc'. Yu'un tey yac'oj sbaic ta tunel ta stojol jun jch'unolajel ti c'uxubinbil yu'une. Ja' me jech xaval, xachanubtasvan ti va'i s'elan taje.

Ti c'usi jch'unojtique schi'uc ti xijmuyubaje

3 Yan ti buch'u ta xchanubtasvan ti mu'yuc stuq'uile, ti mu xco'olaj schi'uc ti c'u s'elan lec ichanubtasvan ti Cajvaltic Jesucristoe, ti mu xco'olaj schi'uc ti c'usi jch'unojtique ti ja' ta xijlecub yu'une,
4 ti buch'u jech taje, ja' jun toyobba ti mu sna' ti c'usi melele. Yu'un ja' no'ox xchamelinoj ti ta stsacvan ta c'op ti c'usi ta xich' alele. Ti jech taje, tey ta xlic ti it'ix o'ntonale, ti mu jmojuc ti snopobile, ti ja' no'ox ta stsalvanic ta c'ope, ti mu junuc ti o'ntonale.

5 Mu'yuc spajeb ti leto yu'unique schi'uc ti buch'utic co'ol soquem ti
sjolique, ti mu xojtiquinic ti melele. Yu'un ta snopic ti ja' pasob c'ulejal
ti c'usi jch'unojtique. Ti buch'utic jech taje, mu me xachanbe yo'nton.
6 Melel, ti c'usi jch'unojtique, ja' taob muc' ta c'ulejal. Pero ja' no'ox ti
buch'u jun yo'nton schi'uc ti c'usi x'ayan yu'une.
7 Yu'un mu'yuc ono'ox c'usi quich'ojtic talel ti c'alal lijvoc'otique. Ja' jech
xtoc mu'yuc c'usi ta xquich'tic batel ti mi lijchame.
8 Pero ti mi oy jve'eltique, mi oy ti jc'u'tique, ja' no'ox jech yepal
muyubajcutic yu'un.
9 Pero ti buch'u ta spas sba ya'i ta jc'uleje, mu xcuch yu'un ti lajeltsaele.
Tey ta x'och ta pets' yu'un ti ep ta tos sc'upijel yo'nton ti altic no'oxe, ti ja'
ta soquesatic oe. Tey ta stamic batel ti sbelal ch'ayele.
10 Ti sc'upijel o'ntonal yu'un ti taq'uine, ja' me'mulil ta scotol. Yu'un oy
jlom cristianoetic ti laj xa xrioxinic ti taq'uine. Jech o xal un, laj xa yictaic
ta xch'unel ti Cajvaltique. Tey laj xa sta ep svocolic ti jech cuxul li' ta sba
banomile.

Ac'bo yipal ta xch'unel lec ti Cajvaltique

11 Ti vo'ot svinicot ti Diose, q'uejo me aba ta stojol scotol taje. Ja' me
paso ti c'usi lec ta q'uelele. Paso me ti c'usi ta sc'an ti Diose. Ch'uno o
ti Cajvaltique. Oyuc o ti sc'uxul avo'ntone. Oyuc o ti smuc'ul avo'ntone.
Biq'uit xavac' aba.
12 Ac'bo yipal ta xch'unel ti Cajvaltique, yo' jech xu' avu'un ta stsalel
scotol. O'ntonino lec ti acuxlejal sventa sbatel osile. Yu'un ja' jech smelol
ti lataat ta iq'uel yu'un ti Diose. Ja' jech xtoc yu'un jamal laj aval ta sba ta
sat ti rextigoetique ti ta xach'un o ti Cajvaltique.
13 Ta xajpasot ta mantal ta sba ta sat ti Diose ti ja' ta xac'be scuxlejal
scotol ti c'usitic oye. Ta xajpasot ta mantal xtoc ta sba ta sat ti Cajvaltic
Jesucristoe ti jamal laj yal sba ta stojol ti Poncio Pilatoe.
14 Ja' yu'un un, paso me ti va'i s'elan ta xcalbote, mu me xayanijes, yo'
jech lec chbat ac'oplal. Jech me xapas o ti c'usi sjalil mu to ta xtal ti Cajvaltic
Jesucristoe.
15 Yu'un oy bu ta xc'ot sc'ac'alil ti snopoj ti Diose ti ta xac' taluc ti
Jesucristoe. Yu'un ja' no'ox stuc Dios ti tsots xu' yu'une, ti jelavem yutsile, ti
ja' Ajvalil yu'un ti ajvaliletique, ti ja' Jpasmantal yu'un ti jpasmantaletique.
16 Yu'un ja' no'ox stuc ti jech stalel o cuxule. Yu'un xojoban ti bu oye,
ti mu'yuc buch'u xu' ta xnopaj teye. Mi ja'uc jun vinic yiloj ti Diose, mi
ja'uc xu' sq'uel xtoc. Ja' yu'un un, ac'o ich'biluc o ta muc' sbatel osil. Oyuc
smuc'ul stsatsal sbatel osil. Jechuc.
17 Ti buch'utic oy sc'ulejalic li' ta sba banomile, albo ya'iic ti mu me stoy
sbaic schi'uque. Mu me spat yo'ntonic schi'uc ti sc'ulejalique. Yu'un ta
jech yepal xu' ta xlaj sc'oplal. Ja' lec, ac'o spat yo'ntonic ta stojol ti Diose.
Yu'un ja' cuxul. Yu'un ta xijyac'botic scotol ti c'usi ta xtun cu'untique yo'
jech lec oyotic.
18 Albo ya'iic mantal ti ac'o spasic ti c'usi leque yo' jech ta xc'otic ta
jc'ulejetic ta sventa ti lequil abtel ta spasique. Ta slequilaluc yo'ntonic,
ac'o coltavanicuc schi'uc ti c'usi x'ayan yu'unique.
19 Ti mi jech ta spasic taje, ja' tey xlic ya'iic ta yo'ntonic ti oy sc'ulejalic
ti ta to xtale, ti ta staic ti ach' cuxlejal sbatel osil xtoque.

Ti slajeb mantal ti ic'ubanbat ti Timoteoe

20 Timoteo, chabio me ti avabtel ti la'ac'bat abaine. Mu me xats'etan
achiquin ta ya'yiel ti jeche' c'opetic ti mu'yuc yipe. Mi ja'uc xats'etan

achiquin ta ya'yiel sc'opic ti cristianoetic ti oy sbijil ta xalic ti c'alal mu'yuque, ti ja' no'ox ta xcrontainvanique.

21 Yu'un oy jlom ti jech laj xch'unic ti c'op taje. Tey laj yicta sbaic ta xch'unel ti Cajvaltique.

Ac'o yac'bot bendición ti Diose. Jechuc.

2 Timoteo

Ti Pablo ta sts'iba batel scarta ta stojol ti Timoteoe

1 Vu'un Pabloun, yajcholc'opun ti Jesucristoe. Yu'un jech sc'an ti Diose
ti tacbilun ta yalel sc'oplal ti cuxlejal ti albil ono'ox sc'oplal ta jtatic ti jech
oyotic ta stojol ti Cristo Jesuse.
2 Ta jts'ibabot talel ti jcarta li'e, Nich'on Timoteo. Ta jc'an ti ac'o yac'bot
sbendicione, ti ac'o xc'uxubinote, ti ac'o yac'bot jun avo'nton ti Jtotic Diose
schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe.

Ac'o ta a'yiel sc'oplal ti Cristoe

3 C'ac'al ac'obal tey ono'ox ta jvulesot ta co'nton ti c'alal ta jc'opon ti
Diose. Colaval, xcut ti Diose, ja' ti Buch'u ta yutsil co'nton ta xitun yu'une
jech chac c'u cha'al laj spasic ti jmolmuc'totac ta vo'nee.
4 Tey ono'ox ta xvul ta co'nton ti la'oq'ue. Ja' yu'un un, ta jc'an ta jq'uelot
ca'i, yo' jech ta jta ti xmuyubaj co'ntone.
5 Yu'un ta xvul ta co'nton xtoc ti jun avo'nton ach'unoj ti Cajvaltique.
Yu'un ja' ba'yel laj xch'unic ti ayaya Loidae schi'uc ti ame' Eunicee. Jna'
lec ti jech ach'unoj eque.
6 Jech o xal un, ta xajc'anbot vocol ti vuleso ach'ulel ta yabtelanel ti
avabtel ti la'ac'bat yu'un ti Diose ti c'alal laj jcajan jc'ob ta ajole.
7 Yu'un ma'uc yabtel Dios ti mi oy xi'el ta co'ntontique. Yu'un ti Diose ta
xac'botic yip co'ntontic, sc'uxul co'ntontic, lec snopobil.
8 Ja' yu'un un, mu me xaq'uexav ta yalbel sc'oplal ti Cajvaltique. Mu me
ja'uc xaq'uexav xtoc ti jech tiq'uilun ta chuquel ta sventae. Ja' lec, ts'icuc
avu'un ti avocol ta sventa ti colebal lequil ach' c'ope. Yu'un ta scoltaot ti
Diose yo' ta x'ech' avu'un ti avocole.
9 Yu'un ti Diose laj scoltaotic, laj yic'otic, yo' jech ta xijtun yu'un. Pero
ma'uc ta sventa ti oy c'usi lec laj jpastique. Yu'un ja' ti jech ono'ox oy ta
yo'nton stuque. Ja' jech xtoc yu'un laj xc'uxubinotic ti jech oyotic ta stojol
ti Cristo Jesuse. Tey ono'ox laj xc'uxubinotic ti Diose c'alal mu'yuc to ox
meltsajem ti banomile.
10 Avi tana un, vinaj xa ti sc'uxul yo'ntone. Yu'un ital xa ti Jcoltavanej
Jesucristoe. Yu'un laj xa stubbe yip ti lajebale. Ta sventa ti colebal lequil
ach' c'ope, laj xa yac' ta na'el ti ta jtatic ti jcuxlejaltic ti mu sna' xlaje.
11 Jech ti Diose laj yac'bun jbain ta yalel ti lequil ach' c'ope. Ja' jech xtoc
laj stacun ta jcholc'op yo' jech ta jchanubtas ti jyanlumetique.
12 Ja' yu'un un, ta xquich' jvocol ti jech ta xichanubtasvane. Pero mu
xiq'uexav yu'un. Yu'un tey jpatoj co'nton ta stojol ti Diose. Yu'un jna' lec
ti oy smuc'ul stsatsal ta xchabi ti c'usi laj yac'bun jbaine ja' to ti mi sta ti
muc' ta c'ac'alile.
13 Jech me xachanubtasvan o jech chac c'u cha'al ti lequil chanubtasel ti
laj cal ava'ie. Staojuc me yav xtoc, ch'uno o ti Cajvaltique, ti oyuc sc'uxul
avo'ntone ti jech jtaojtic xa ta sventa ti jech oyotic ta stojol ti Cristo Jesuse.
14 Ti jech ta xiscoltaotic ti Ch'ul Espíritu ti nacal ta jtojoltique, ja' yu'un
un, chabio me ti c'usi la'ac'bat abain yu'un ti Diose.
15 Xana' xa xtoc scotolic ti quermanotic ti oyic ta slumal Asiae, laj
xa xch'ayicun ta yo'ntonic. Ti ta scotolique, tey oy xtoc ti Figeloe, ti
Hermógenese.

16 Ta jc'an ti ac'o c'uxbinatuc yu'un Cajvaltic ti c'u yepal oyic ta sna
Onesíforoe. Yu'un ti stuque ep ta velta laj spatbun co'nton. Ja' jech xtoc
mu'yuc iq'uexav yu'un ti jech tiq'uilun ta chuquele.
17 C'ajomal ti stuque laj yac' persa ta sa'olanelun ti c'alal oyun ta Romae.
Ja' jech laj spas ja' to ti laj staun ta sa'ele.
18 C'alal ta sta yorail ti jun muc' ta c'ac'ale, ac'o c'uxubinatuc yu'un ti
Cajvaltique. Yu'un xana' lec ti ep laj scoltaotic ti ta Efesoe.

2

Ti jun lequil soldado yu'un ti Jesucristoe

1 Ti vo'ote, Nich'on, tsaco me lec avip yu'un ti bendición ti jtaojtic xa ta
sventa ti jech oyotic xa ta stojol ti Cristo Jesuse.
2 Ti c'usi laj ava'i lichanubtasvan ta sba ta sat ti epal rextigoetique, ja' me
jech xavac'be sbain ti viniquetic ti buch'utic lec yo'ntonique, ti xu' yu'un
ta xchanubtasel ti yane.
3 Ti vo'ote, cuchuc me avu'un ti vocole. Yu'un yajsoldadoot xa ti
Jesucristoe.
4 Ti c'alal tiq'uil ta soldadoil ti jun soldadoe, mu xu' xba stic' sba ta
yan abtel. Yu'un ja' ta sc'an tey smalaoj ti ta spasat ta mantal yu'un ti
comandantee.
5 Ja' jech xtoc ti buch'u ta x'och ta tajimole, mu xu' ta xich' smoton ti mi
mu xch'un ti c'u s'elan ti smantalil ti tajimole.
6 Ti buch'u ta x'abtej ta yosile, xu' ta stsac ba'yel ti c'usi ta xloc' ta yosile.
7 Nopbo smelol ti va'i s'elan laj cal taje. Tey ta xac'bot ana' scotol smelol
ti Cajvaltique.
8 Vuleso me ta ajol ti icha'cuxi ti Jesucristoe ti ja' snitilul ti ajvalil Davide.
Ja' jech ta xac' jna'tic ti colebal lequil ach' c'op ti vu'un ta xcale.
9 Ti jech ta xcal ti lequil ach' c'ope, jech o xal un, ep ta xquich' jvocol
yu'un. Yu'un co'ol to s'elan jun jmilvanejun ti chuculun ta cadena yu'une.
Pero ti lequil ach' c'op yu'un ti Diose, mu chuculuc ta cadena ti stuque.
10 Jech o xal un, ta xcuch cu'un ti jvocole, yo' jech lec oyic ti buch'utic
t'ujbilic yu'un ti Diose, yo' jech ti stuquique ta staic xtoc scolelic sbatel osil
ti yan yutsile ta sventa ti jech oyotic ta stojol ti Cristo Jesuse.
11 Ja' melel ti c'op li'e: Mi jmoj lijchamotic schi'uque, ja' jech xtoc jmoj ta
xijcuxiotic schi'uc.
12 Mi chquich' jvocoltic schi'uque, ja' jech xtoc ta jchi'intic ta pas mantal.
Mi mu jamaluc ta xcaltic ti sc'oplale, ja' jech ti stuque: “Mu xcojtiquin le'e”,
xi jc'oplaltic yu'un.
13 Mi xchibet co'ntontic ta stojole, pero ti stuque staoj yav ti tuc' yo'ntone.
Yu'un ti Diose mu xu' ta syanijes ti yo'ntone.

Ti j'abtel ti lec iloc' yu'un ti yabtele

14 Vulesbeic ta yo'ntonic ti quermanotic ti va'i s'elan laj calbot taje. Ja'
jech xtoc ta sventa ti Cajvaltique, albo ya'iic ti ac'o yictaic ti ta svul sbaic
ta jeche' c'opetique. Yu'un ti vulvul c'ope, mu'yuc c'usi xtun o. Yu'un ja'
no'ox ta soquesatic ti buch'utic ta xa'iique.
15 Ac'o persa ti jamal ta xaval ti lequil ach' c'op ti ja' melele, yo' jech
ta xc'ot ava'an aba ta stojol ti Diose jech chac c'u cha'al jun j'abtel ti mu
xq'uexave, ti lec ta xbat yu'un ti yabtele.
16 Mu xats'etan achiquin ta ya'yiel ti jeche' c'opetic ti mu'yuc yipe. Yu'un
ti buch'utic jech ta xlo'ilajic taje, yantic xa x'uninatic yu'un ti mulile.

17 Ti c'usi ta xchanubtasvanique ta xpuc batel jech chac c'u cha'al junuc
bate' chamel. Yu'un ja' jech laj spasic ti Himeneoe, ti Filetoe.
18 Yu'un ti stuquique laj xa xch'ac sbaic ta stojol ti melele. Yu'un ta xalic
ti ech' xa la yorail ti cha'cuxiele. Ti jech taje, oy jlom ichibaj xa yo'nton ta
xch'unel ti Cajvaltique.
19 Ac'o mi jech ta xc'ot ta pasel taje, jbel sc'oplal jech ta xal ti Dios ti
ts'ibabile: “Ti Cajvaltique ta xojtiquin ti buch'utic yu'untaque”, xi. Ja' jech
xtoc ta xal: “Scotol ti buch'utic sbisojic ta yajvalic ti Cristoe, tsots sc'oplal
ta sjipic comel ti mulile”, xi.
20 Ti tey ta jbej muc' ta nae, ma'uc no'ox tey oy trasteetic ti meltsanbil ta
oroe, ti meltsanbil ta platae. Tey oy xtoc trasteetic ti meltsanbil ta te'e, ti
meltsanbil ta lume. Oy jlom ti tsots sc'oplal ta xtune. Oy jlom ti ja' no'ox
yav c'a'epe.
21 Ti mi ta jc'antic ti lec ta xijtun yu'un ti Cajvaltique, ta sc'an ti mu me
xcac' jbatic ta bolibtasele. Ja' jech umbi, ta xijtunotic ta spasel ti c'usi leque.
22 Mu me jechuc avo'nton jech chac c'u cha'al yo'nton ti yan quereme-
tique. Lecuc me ti c'usi ta xapase. Lecuc me ach'unoj. Oyuc me sc'uxul
avo'nton. Junuc me avo'nton jech chac c'u cha'al ti buch'utic lecuneb
yo'ntonic ta staic ta c'oponel ti Cajvaltique.
23 Jech o xal un, mu xats'etan achiquin ta ya'yiel ti c'opetic ti ch'abal
smelole, ti ch'abal yutsile. Yu'un xana' lec ti ja' jliquesejc'op taje.
24 Yu'un ti jun yaj'abtel Diose, ma'uc yabtel ta sliques c'op. Ja' ta
sc'an ti oyuc slequilal yo'nton yu'un scotol. Ja' ta sc'an xtoc ti xtojob
xchanubtasvane, ti oy smuc'ul yo'ntone.
25 Yu'un ja' ta sc'an ti ta slequilaluc yo'ntone, ac'o stuq'uibtas ti buch'utic
ta xcrontainvanique. Yu'un ta smala ora ti ac'o jeltabatuc yo'nton yu'un ti
Diose,
26 yo' jech ta xojtiquinic ti melele. Tey ta spoj sbaic loq'uel ta pets' ti
bu chucul yu'un ti pucuje, ja' ti tey ta spasbatic ti c'usi ta sc'an yo'nton ti
pucuje.

3

C'u s'elan ti cristianoetic ti ta slajebtic xa batel ti c'ac'ale

1 Ja' jech xtoc ta sc'an xana' ti c'alal slajebtic xa batel ti c'ac'ale, yu'un
xi'bal sba, ta xlic ep vocol.
2 Yu'un ti cristianoetique stuc no'ox ta sc'an ta xc'uxubin sbaic. Yu'un ja'
no'ox c'upijem yo'ntonic yu'un ti taq'uine. Ta stoy sbaic. Stuc xa no'ox lec
ta xa'i sbaic. Ta xchopol-c'optaic ti Diose. Mu xch'unbeic smantal ti stot
sme'ique. Mu sna' xalic colaval. Mu xich'ic ta muc' ti c'usi ch'unbile.
3 Mu'yuc slequilal yo'ntonic. Mu'yuc sc'uxul yo'ntonic. Ta xlo'iltavanic
ta jyalel. Mu pajtsanbaj ta xa'iic ti c'usi ta sc'an ti yo'ntonique. Mu'yuc
sch'ulelic ta j'ech'el. Contra ta xil scotol ti c'usi leque.
4 Ta x'ac'van ta milel. Ta x'ilin ta ora. Me'inem ta yo'ntonic ti stuc no'ox
lec ta xa'i sbaique. Mu sc'an sa'ic ti Diose. Ja' no'ox ta sa'ic ti c'usi lec ta
xa'i ti stuquique.
5 Jun to jch'unolajel ta sbis sbaic yilel, pero mu xaq'uic ta venta ti smuc'ul
stsatsal ti sc'op Diose.
Mu me xavac' aba ta lo'lael yu'un ti buch'utic jechic taje.
6 Ti ta scotolic ti va'i yepal taje, tey oy jlom viniquetic ti chba stic' sbaic
ta naetic ta slo'lael ti bol antsetique, ti lo'labil yo'ntonic yu'un ti c'usi ta
sc'an ti sbec'talique, ti toj lec ta xa'iic ti mulile.

7 Ti antsetic taje, tey ono'ox yac'ojic persa ta xchanel, pero mu sc'an xac'
ta yo'ntonic ti melele.
8 Jech chac c'u cha'al laj spasic ti j'iloletic, ja' ti Janese schi'uc ti Jambrese
ti laj scrontainic ti Moisese, ja' jech ti viniquetic taje, ta scrontainic ti
melele. Yu'un soquem ti sjolique. Yu'un mi ja'uc juteb xch'unojic ti
Cajvaltique.
9 Pero mu staojuc yav ti jech ta xlo'lavanique. Yu'un tey ta xlic yilic
scotol ti cristianoetic ti bolinebique jech chac c'u cha'al ti cha'vo'ic ti laj
scrontainic ti Moisese.

Ti slajeb ti laj sc'uban ti Pablo ta stojol ti Timoteoe

10 Ti vo'ote achanoj lec ti c'u s'elan lichanubtasvane, ti c'u s'elan ti
jcuxlejale, ti c'u s'elan jnopoje. Aviloj xtoc ti c'u s'elan jch'unoje, ti oy
smuc'ul co'ntone, ti oy sc'uxul co'ntone.
11 Ana'oj lec ti c'u s'elan cuchem cu'un scotol ti ilbajinele, ti vocole.
Ana'oj lec ti laj jta jvocol ti ta jteclum Antioquíae, ti ta Iconioe, schi'uc
ti ta Listrae. Pero laj scoltaun ti Cajvaltique.
12 Melel, ti buch'utic ta xac' sbaic ta tunel yu'un ti Cristo Jesuse, ta ono'ox
xich'ic svocolic yu'un ti ilbajinele.
13 Pero ti buch'utic toj chopolique, ti jlo'lavanejetique, yantic xa ta soquic
batel. Yu'un c'alal ta xlo'lavanique, jech ta xlajic ta lo'lael ec.
14 Pero ti vo'ote staojuc me yav ch'uno ti c'usi laj avich' chanubtasele, ti
xana' lec ti ja' melele. Yu'un xana' lec ti buch'u laj xchanubtasote.
15 Yu'un ta abic'tal ono'ox lic avojtiquin talel ti sch'ul c'op Diose ti ja' ta
sbijubtasot yo' jech ta xacol ta sventa ti ach'unoj ti Cristo Jesuse.
16 Yu'un scotol ti sch'ul c'op Dios ts'ibabile, ja' yac'oj ta na'el stuc ti Diose.
Ja' ta xtun cu'untic. Yu'un ta xischanubtasotic, ta xac' jna'tic mi oy jmultic,
ta xistuq'uibtasotic, ta xistojobtasotic ta spasel ti c'usi leque.
17 Jech ti vo'otic yaj'abtelotic ti Diose, bijunebotic xa lec, chapalotic xa
lec ta spasel scotol ti c'usitic leque.

4

1-2 Ta sba ta sat ti Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe ti ta xtal ta Ajvalile,
ti ta xtal xchapan ti buch'utic cuxulic toe schi'uc ti chamemic xae, ta
jc'ubanbot ti tsotsuc me sc'oplal xava'i ta yalel ti lequil ach' c'ope. Ac'o
persa ta yalel, ma'uc to me lec xava'i mi xocolote, mi mu xocolucote.
Ac'bo sna'ic ti lequil ach' c'ope. Va'ano aba ta yac'bel yil ti oy spalta ti
cristianoetique. Oyuc me smuc'ul avo'nton ti c'alal ta xachanubtasvane.
3 Yu'un ta sta sc'ac'alil ti ta xtavan xa'iic ta ya'yiel sc'op Dios ti
cristianoetique. Yu'un ja' no'ox ta spasic ti c'usi lec ta xa'iique, ti
stoyobbailique. Ja' yu'un un, ta sa'ic epal jchanubtasvanejetic yu'unic ti
ta xchanubtasatic co'ol schi'uc ti c'u s'elan ta sc'an ti yo'nton stuquique.
4 Ti stuquique ta svalopatinic comel ti melele. Ja' no'ox lec ta xa'iic ta
sts'et chiquintael ti jeche' lo'iletique.
5 Pero ti vo'ote staojuc me yav ti tuc'uc ti snopobil avu'une. Cuchuc me
avu'un ti avocole. Ac'o persa ta yalel ti colebal lequil ach' c'ope. Vu'uc me
avu'un ti avabtele.
6 Yan ti vu'une ta xa xi'ac'at ta smoton ti Diose. Yu'un po'ot xa sc'ac'alil
ta xicham.
7 Tsal xa cu'un comel scotol ti cajcrontae. Tsuts xa cu'un ti cabtel ti
li'ac'bate. Staoj o yav jch'unoj ti Cajvaltique.
8 Avi tana un, ja' xa no'ox ta xismalaun ti matanale, ja' ti lequil cuxlejale.
Ja' ta xiyac'bun ti lequil jchapanvaneje, ja' ti Cajvaltique, ti c'alal sta yorail

ti muc' ta c'ac'ale. Pero ma'uc no'ox vu'un ti ta xiyac'bune. Ja' jech xtoc ta x'ac'batic ec ti buch'utic xmuyubaj xa yo'nton smalaojic ti ta xcha'sut talele.

Ti Pabloe ta sc'anbe vocol ti Timoteoe

9 Ta jc'an ti chtal no'ox aq'uelun ta ora mi xu' avu'une.
10 Yu'un ti Demase laj xa yictaun comel. Yu'un ja' más lec laj ya'i ti sba banomile. Yu'un tey xa ibat ta Tesalónica. Ti Crescentee tey xa ibat ta slumal Galacia. Ti Titoe tey xa ibat ta Dalmacia.
11 Ja' xa no'ox li' jchi'inoj ti Lucase. Sa'o ti Marcose. Ic'o talel. Yu'un bal xca'i ti ta xiscolta ta abtele.
12 Yan ti Tíquicoe laj xa jtac batel ta Efeso.
13 C'alal mi latale, ich'bun talel ti jlic jc'u' ti laj jcomtsan ta sna ti Carpoe ti nacal ta Troase. Ich'bun me talel xtoc ti jlibrotaque schi'uc xtoc ti balbil vun ti tsots sc'oplal ta xtun cu'une.
14 Ti jtentaq'uin Alejandroe toj chopol ti c'usi laj xa spasbune. Tey ta xtojbat yu'un ti Cajvaltique.
15 Bijan me yu'un ec. Yu'un me tsots ta scrontain ti c'u s'elan ta xijchanubtasvane.
16 C'alal sba velta ti laj xchapanun ti banquilal ajvalile, mu'yuc buch'u laj scoltaun. Laj yictaicun comel scotolic. Ta jc'an ti mu me x'ich'bat yeic yu'un Dios ti jech laj spasbeicune.
17 Yu'un ja' no'ox laj scoltaun ti Cajvaltique. Laj yac'bun quip ta yalel ti colebal ach' c'ope, yo' jech ta xa'iic scotolic ti jyanlumetique. Ja' yu'un un, ti Cajvaltique tey laj scoltaun loq'uel ta yoc ta sc'ob ti jti'oval leone.
18 Tey ono'ox ta xiscoltaun ti c'usiuc no'ox ta xvul ta jtojole. Ta xischabiun yo' jech ta xi'och batel ti bu ta xventainvan ta vinajele. Ich'biluc o ta muc' sbatel osil. Jechuc.

Slajeb chabanuc schi'uc bendición

19 Chabanuc ta xcalbe ti Priscae, ti Aquilae, schi'uc ti c'u yepal oyic ta sna ti Onesíforoe.
20 Ti Erastoe tey icom ta Corinto. Yan ti Trófimoe ip laj quicta comel ta Mileto.
21 Mi xu' avu'un, la' me q'uelun c'alal mu to ta xlic ti yorail sictique. Chabanucot xayalbot ti Eubuloe, ti Pudentee, ti Linoe, ti Claudiae, schi'uc ti quermanotique.
22 Ac'o xchi'inot ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o yac'boxuc bendición acotolic ti Diose. Jechuc.

Tito

Ti Pabloe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti Titoe

1 Vu'un Pabloun, yaj'abtelun ti Diose. Yajcholc'opun ti Jesucristoe. Ja'
tacbilun yu'un yo' jech ta xquic' talel ta xch'unel ti buch'utic t'ujbilic yu'un
ti Diose, yo' jech ta xojtiquinic ti melel ti c'usi jch'unojtique,
2 yo' jech ta spat yo'ntonic ti ta staic scuxlejalic sbatel osile. Yu'un
yaloj ono'ox ti Diose ti ta xac' ti cuxlejale c'alal mu'yuc to ox meltsajem
ti banomile. Mu sna' sjut ti Diose.
3 Avi tana un, ti Diose sta xa yorail ti laj yac' ta a'yiel ti sc'ope. Yu'un ja'
cabtel laj yac'bun ti Jcoltavanej Dios cu'untique. Ja' smantal stuc ti vu'un
ta xcale.
4 Ta xajts'ibabot talel ti jcarta lie, Tito, ti jnich'onot ta sventa ti co'ol
jch'unojtique. Ta jc'an ti ac'o yac'bot ti bendicione, ti ac'o xc'uxubinote,
ti ac'o yac'bot jun avo'nton ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristo
Jcoltavaneje.

Yabtel ti Tito ti ta Cretae

5 Ti laj quictaot comel tey ta Creta ti joyobtabil ta nabe, yo' jech ta
xachapan ti c'usi sc'an to chapanele. Ja' jech xtoc yo' ta xava'an ancianoetic
ta jujun tsobobbail ti oy ta jujun jteclume jech chac c'u cha'al laj calbot
ava'ie.
6 Ti buch'u ta x'och ta ancianoile, ja' ta sc'an ti lec ta q'uelel ti scuxlejale,
yo' jech lec ti sc'oplale, ti jun no'ox ti yajnile, ti jch'unolajeluc ti snich'nabe
yo' jech mu sa'bat smul ti ta sbisat ta jbajmantale.
7 Yu'un ti buch'u ta x'och ta ancianoile, ja' ta sbain ti c'usi ja' yu'un ti
Diose. Jech o xal un, tsots sc'oplal ti lecuc ta q'uelel ti scuxlejale, ti mu
jbeluc ta c'ope, ti mu toyobbauque, ti ma'uc jyacubele, ti ma'uc jsa'letoe, ti
ma'uc ti c'upijem yo'nton yu'un ti taq'uine.
8 Ja' ta sc'an ti oy slequil yo'nton ti ta xich' ta muc' ti yulo' ti ta xc'ot ta
snae, ti ja' jun vinic ti lec ti c'usi ta spase, ti lec ti snopobil yu'une, ti tuc'
yo'ntone, ti spajesoj sba ta spasel ti c'usi chopole.
9 Ja' ta sc'an ti jun yo'nton xch'unoj ti c'u s'elan laj yich' chanubtasele
yo' jech xu' ta stsatsubtasbe yo'nton ti yan ta sventa ti lequil chanubtasele,
yo' jech xu' ta stuq'uibtas ti buch'utic ta xcrontainvanique.
10 Yu'un ep ti buch'u ta xcrontainvanique. Pero ja' toj más ti j'israeletic
ti mu'yuc smelol ta xc'opojique, ti ta slo'laic ti cristianoetique.
11 Ja' ta sc'an pajesel taje. Yu'un sbejel ta na xchibajesbe yo'nton. Yu'un
ta xchanubtasvanic ti c'usi ma'uc xa stuq'uile. Yu'un ja' no'ox oy ta yo'nton
ta spasic ya'iic ti canal taq'uin ta jech yepal no'oxe.
12 Yu'un oy jun j'alc'op ti tey ta Cretae jech laj yalbe sc'oplal ti schi'iltaque:
“Ti jcretaetique jutc'opetic, mu'yuc sch'ulelic. Toj ch'ajic, pero toj ech'em
xve'ic”, xi.
13 Ti jech laj yal taje, melel ono'ox. Jech o xal un, tsots xatuq'uibtas ta
yalbel mantal yo' jech ac'o xch'unic lec ti Cajvaltique.
14 Ja' jech xtoc yo' jech mu xich'beic ta muc' sc'opic ti j'israeletic ti
snopben no'ox stuquique, yo' jech mu xich'beic ta muc' smantal ti buch'utic
svalopatinojic ti melele.

15 Ti buch'u lec ti sjol yo'ntone, lec ta xil scotol. Yan ti buch'u mu xch'une,
ti mu lecuc ti sjol yo'ntone, mu'yuc c'usi lec ta xil. Yu'un soquem ono'ox ti
sjol yo'ntone.
16 Ta xalic ti xojtiquinic ti Diose, pero ta sventa ti c'usi ta spasique, tey
ta xvinaj ti mu meleluque. Yu'un xti'et sjolic, jbajmantaletic, mu xtojobic
ta spasel mi jutebuc ti c'usi leque.

2

Ti lequil chanubtasele

1 Ti c'usi ta xavale, co'oluc me schi'uc jech chac c'u cha'al ta xac' ta na'el
ti lequil chanubtasele.
2 Albo ya'i ti moletique ti ac'o yich' sbijilique, ti lecuc ti sc'oplalique, ti
lecuc ta q'uelel ti scuxlejalique, ti junuc yo'nton xch'unojicuc ti Cajvaltique,
ti oyuc sc'uxul yo'ntonique, ti oyuc smuc'ul stsatsal ti yo'ntonique.
3 Ja' jech xtoc, albo ya'i ti yayiletique ti lecuc ta q'uelel ti scuxlejalique,
ti ma'ucuc ti jlo'iltavanejetique, ti ma'ucuc ti jyacubeletique. Ja' ta sc'an ti
ac'o yaq'uic ta q'uelel ti c'usi leque.
4 Yu'un ja' yabtelic ti ta xchanubtasic ti tsebal antsetic ta xc'uxubinel ti
smalalique schi'uc ti yolique,
5 ta spasel ti c'usi leque, ti lec ti stalelique, ti ta sventain ti snae, ti oy
slequil ti yo'ntone, ti co'oluc yo'nton schi'uc ti smalale, yo' jech mu'yuc
buch'u chopol ta xc'opoj ta stojol ti lequil ach' c'op yu'un ti Diose.
6 Jechuc me xatsatsubtasbe yo'ntonic xtoc ti querem viniquetique ti
tuc'uc ti sjolique.
7 Ac'bo yil ti vo'ote ti lec ta xapas scotole. C'alal ta xachanubtase, ta
slequiluc ta yutsiluc avo'nton.
8 Oyuc smelol xtoc ti c'usi ta xavale, yo' jech mu xasa'bat amul. Jech ti
buch'u ta xcrontainvane tey ta xq'uexav. Yu'un mu xu' ta xchopol-c'opoj
ta atojolic.
9 Bijubtaso ti mosoviletique ti ac'o xch'unbeic smantal ti yajvalique, ti
lecuc ti yo'ntonique, ti mu ta tac'obiluc ta xc'opojique.
10 Albo ya'iic ti mu me x'elc'ajique. Ac'o yaq'uic ta ilel ti lec yo'ntonique,
yo' jech ta xq'uelbat scotol ti scuxlejalique ti yan yutsil ti chanubtasel yu'un
ti Jcoltavanej Dios cu'untique.
11 Yu'un ti Diose laj xa yac' ta ilel ti sc'uxul yo'ntone, ti ja' scolelic scotol
ti cristianoetique.
12 Ti sc'uxul yo'nton ti Diose ja' ta xischanubtasotic ta yictael ti c'usi
chopole schi'uc ti sc'upijel o'ntonal yu'un ti sba banomile. Ja' ta
xischanubtasotic ti ac'o ayanuc batel ti lequil cuxlejal li' ta sba banomile
yo' jech lec, jun co'ntontic ta xquich'tic ta muc' ti Diose.
13 Ja' jech xtoc ja' ta xischanubtasotic ti ac'o jmalatic ti jun muc' ta c'ac'al
ti albil ono'ox sc'oplale. Yu'un jun yutsil ta xtal ti muc'ul Dios cu'untique
schi'uc ti Jcoltavanej Jesucristoe.
14 Yu'un ti stuque ja' laj yac' sba ta milel ta jcojtic yo' jech ta scoltaotic
loq'uel ta stojol ti mulile, yo' jech ta slecubtas ta j'ech'el ti co'ntontique, yo'
jech ta xijc'ot ta yu'un, yo' jech ta xbat co'ntontic ta spasel ti c'usi leque.
15 Ti va'i s'elan laj calbot li'e, ja' avabtel ti ta xatsatsubtasbe ta
xatuq'uibtasbe yo'ntonic. Ja' me jech xapas yo' jech mu xasbajic.

3

Jech ta sc'an ta spasic ti jch'unolajeletique

1 Vulesbo ta yo'ntonic ti jch'unolajeletique ti ac'o yich'ic ta muc' ti
ajvaliletique, ti j'opisialetique, ti ac'o xch'unbeic ti smantale, ti chapalicuc
ta spasel ti c'usiticuc leque.
2 Mu me buch'u xchopol-c'optaic, lamajemuc me ti yo'ntonique, oyuc me
slequilal yo'ntonic ta stojol ti cristianoetique.
3 Yu'un ta vo'ne ti vo'otic eque, toj alticotic to ox. Toyobbaotic to ox ta
stojol ti Diose. Ch'ayemotic to ox ta be. Ochemotic to ox ta mosovil yu'un
ti c'usi lec ta xa'i ti co'ntontique. Yu'un ja' cuxulotic to ox ta spasel ti c'usi
chopole, ti it'ix o'ntone. Yu'un soquet to ox ti joltique. Chopol to ox ta xquil
jbatic ta jujun talel.
4 Pero c'alal laj yac' ta ilel sc'uxul yo'nton ti Cajvaltic Dios Jcoltavanej ta
stojol ti cristianoetique,
5 tey laj scoltaotic. Pero ma'uc ta sventa ti oy c'usi lec laj jpastique.
Yu'un ja' no'ox ti c'uxubaj yo'nton ta jtojoltique. Laj scoltaotic ta sventa ti
laj slecubtasotic ti Ch'ul Espíritue. Yu'un laj svoq'uesotic ta ach' yo' jech
ach'ub ti cuxlejale.
6 Ta sventa ti Jcoltavanej Jesucristoe, mu bisbiluc laj yac'botic ti Sch'ul
Espíritu ti Diose,
7 yo' jech ta sventa sc'uxul yo'nton ti Diose lec ta xijyilotic, yo' jech ta
xquich'tic ti cuxlejal sbatel osil ti jmalaojtique.
8 Ti jech taje, melel ono'ox. Ta jc'an ti ta xavac' persa ta yalolanel ti va'i
s'elan taje, yo' jech ti buch'utic ta xch'unic ti Diose batuc ta yo'ntonic ta
spasel ti c'usi leque. Ti jech taje, toj lec. Yu'un ja' ta xtun cu'un jcotoltic.
9 Yan ti voch voch c'op ti mu'yuc smelole, schi'uc sc'oplal ti smolmuc'totic
ti tey ono'ox ta xalolanique, schi'uc ti ta stsacolan sbaic ta c'op ta sventa
smantal ti Moisese, mu me xatic' aba tey. Yu'un mu'yuc c'usi xtun o.
Mu'yuc smelol.
10 Mi oy buch'u ta spas sba ta cha'ch'ac yu'un ti jch'unolajeletique, albo
ya'i jun mi chib velta. Mi mu xich' ta muc' ti c'usi ta xavalbee, ch'aco
loq'uel.
11 Yu'un xana' lec ti soquem ti sjol ti vinic taje. Ja' jech xtoc ti stuque
sna'oj lec ti chopol ono'ox ti c'usi ta spase.

Ti c'usi ta sc'an stuc ti Pabloe

12 C'alal tey ta jtac talel ta atojol ti Artemase, mi ja' ti Tíquicoe, ac'o persa
ti c'u yepal xu' avu'un ti ta xtal aq'uelun no'ox ti ta Nicópolise. Yu'un laj
xa jnop ti tey ta x'ech' cu'un ti yorail sictique.
13 Coltao me ti licenciado Zenase ti c'u yepal xu' avu'une schi'uc ti
Apolose. Ac'bo ti c'usi ta xtun yu'unic ta bee, yo' mu'yuc palta ta xa'iic.
14 Ac'o xchanic ti quermanotic ta spasel ti c'usi leque, yo' jech ta
xcoltavanic ti bu tsots sc'oplal ta xtune, yo' jech jtunelicuc ti li' cuxulique.

Slajeb chabanuc schi'uc bendición

15 Scotol ti c'u yepal ti li' jchi'inoje, chabanucot xayalbe. Chabanuc
xavalbe ya'iic ti jchi'iltac ti jmoj jch'unojtic schi'uque. Ac'o yac'boxuc
bendición acotolic ti Diose. Jechuc.

Filemón

Ti Pabloe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti Filemone

1 Vu'un Pabloun, tiq'uilun ta chuquel ta sventa ti Cristo Jesuse. Ti
vu'une schi'uc ti quermanotic Timoteoe ta jts'ibabot talel ti jcarta li'e, vo'ot
Filemón, ti ja' jchi'il jbatic ta abtele,
2 schi'uc ti jch'unolajeletic ti tey ta stsob sbaic ta anae, schi'uc xtoc ti
quermanotic ants Apiae, schi'uc ti Arquipoe ti ja' jchi'iltac ta ich' vocole.
3 Ich'ic ti bendicione, ti jun avo'ntonique ti ta xac'boxuc ti Jtotic Diose
schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe.

Ti sc'uxul yo'nton ti Filemone schi'uc ti xch'unoj ti Cajvaltique

4 Tey ono'ox ta xcalbe vocol ti Diose ti c'alal ta jvulesot ta co'nton ti c'alal
ta jta ta c'oponele.
5 Yu'un laj ca'i ac'oplal ti oy sc'uxul avo'nton ta stojol ti buch'utic
yu'untac ti Diose schi'uc xtoc ti ach'unoj ti Cajvaltic Jesuse.
6 Ti buch'utic laj xch'unic ti c'u s'elan ach'unoje, ta jc'anbe ti Diose ti ac'o
ya'iic smelol scotol ti bendición ti quich'ojtic ta sventa ti Cristo Jesuse.
7 Ximuyubaj no'ox, xpatet no'ox co'nton avu'un ti oy sc'uxul avo'ntone.
Yu'un vo'ot ta aventa ti laj sta spatobil yo'ntonic ti jch'unolajeletique.

Ti Pabloe ta sc'anbe vocol ta sventa ti mosovil Onésimoe

8 Ti jech jcholc'opun yu'un ti Cristoe, jech o xal un, xu' xajpas ta mantal
ti c'usi sc'an ta xapase.
9 Pero ta sventa ti c'ux ta xca'i jbatique, ja' más lec ta xca'i ti ta jc'anbot
ti vocole. Vu'un ti mol Pabloune, ti tiq'uilun ta chuquel ta sventa ti Cristo
Jesuse,
10 ta jc'anbot vocol yu'un ti Onésimoe. Yu'un ja' ic'ot ta jnich'on li' ta
chuquinabe. Yu'un laj xch'un ti sc'op Dios ti laj calbe ya'ie.
11 Ta vo'ne ti Onésimoe ja' jun mosovil ti mu lecuc itun ta atojole. Avi
tana un, ja' toj jtunel avu'un jech cha c'u cha'al ta xtun cu'une.
12 Jech o xal ta ach' ta jtacbot talel ta atojol. Ic'bun me co'oluc s'elan
ava'i ti vu'un tey ta xic'ote.
13 Ti vu'une jc'anuc ca'i ti comuc ta jtojol yo' jech li' ta xtun ta aq'uexol
ti c'u sjalil tiq'uilun ta chuquel ta sventa ti lequil ach' c'ope.
14 Pero mu jc'an ti jech ta jpase ti mi mu jechuc avo'ntone, yo' jech mu
ta sujeluc xava'i ti ta jc'anbot ti vocole. Ja' lec, loc'uc ayanuc ta avo'nton
atuc.
15 Ti jech to ox laj xch'ac sba ta atojol ti Onésimoe, yu'un nan ja' smelol
ti j'ech'el ta xcom o ta atojol avi tanae.
16 Pero mu xa co'oluc jech chac c'u cha'al jun mosovil. Yu'un más to lec.
Ja' mu sta ti mosovile. Ti más lec xcaltique, yu'un ja' xa jun quermanotic
ti lec ilbile. Ti vu'une toj lec ta jc'an. Pero ti vo'ote, másuc to ac'o ac'an.
Yu'un mu xa jechuc no'ox vinic. Yu'un ja' xa avermano abaic ta sventa ti
Cajvaltique.
17 Jech o xal un, mi jchi'il jbatic ta xava'ie, ic'bun me ti Onésimoe jech
chac c'u cha'al ti vu'un tey ta xic'ote.
18 Ti mi oy c'usi chopol laj spasbot laj syanijes avo'ntone, o mi oy yil ta
atojole, c'anbun. Vu'un ta jtoj.
19 Yu'un vu'un Pabloun ta jts'iba li'e ta jc'ob ta jletra jtuc ti ta jtoj ta xcale,
ac'o mi oy avil yu'un ti acuxlejal ti ch'ayem ta co'ntone.

20 Lec cha'e, Quermano, avocoluc ti jech ta jc'anbot ta sventa ti
jch'unolajelot yu'un ti Cajvaltique. Patbun co'nton ti jech quermano jbatic
ta stojol ti Cristoe.
21 Yu'un ti jech laj jts'ibabot ti jcarta li'e, ja' ti jna' lec ti ta xach'une. Ja'
jech xtoc ja' ti jna' ti ta xjelav to más ta xapas ti c'usi ta jc'anbote.
22 Jech xtoc, cajchapano ti bu ta xicome. Yu'un jpatoj co'nton chca'i ti ta
stsacboxuc ac'opic ti Diose yo' jech ta xital jq'ueloxuc.

Slajeb chabanuc schi'uc ti bendicióne

23 Chabanuc xayalbot ti Epafrase ti ja' jchi'il ta chuquel ta sventa ti Cristo
Jesuse.
24 Ja' jech xtoc chabanuc xayalbot ti Marcose, ti Aristarcoe, ti Demase, ti
Lucase, ti ja' ta xiscoltaic ta abtele.
25 Ac'o yac'boxuc bendición ti Cajvaltic Jesucristo acotolique. Jechuc.

Hebreos

Ti Diose ic'opoj ta sventa ti Snich'one

1 Ti ta vo'nee, ep ta velta, ep ta tos, ti c'u s'elan ic'opoj ti Dios ta stojol ti
jmolmuc'totique ta sventa ti j'alc'opetique.
2 Avi tana un, ti slajebtic xa batel c'ac'ale, ic'opoj ta jtojoltic ta sventa ti
Snich'one. Ti Diose laj spas scotol ti c'usi oy x'ayane ta sventa ti Snich'on
taje. Ja' jech xtoc tey laj yac'be yich' scotol.
3 Tey oy xojobin yutsilal ti Dios ta stojole. Ja' jech xtoc ja' stalel stuc ti
Dios ti tey oy ta stojole. Ja' jech xtoc ta sventa stsatsal sc'op stuc sbainoj
scotol ti c'usi oy x'ayane. Ti c'alal laj stub ti jmultique, ts'acal to un, tey bat
chotluc ta xocon sbats'i c'ob ti Dios ti tey oy ta vinajele.

Ti Snich'on Diose ja' más cajal, ja' mu sta ti ángeletique

4 Ti Snich'on Diose ja' más cajal. Ja' mu sta ti ángeletique. Yu'un ti
stuque ja' i'ac'bat tsots yabtel. Ja' mu sta ti ángeletique.
5 Yu'un ti Diose mi ja'uc jbeluc laj yalbe ti ángeletic ti ja' Snich'one. Yan
ti Snich'one jech laj yalbe:
Vo'ot ti Jnich'onote, cac'ojbot acuxlejal avi tana li'e,
x'utat. Mu jechuc laj yalbe ti ángeletique. Yan ti Snich'one, jech laj yalbe
sc'oplal:
Vu'un ti Totilune, ja' jech ti stuque ja' Jnich'on,
xi. Pero ti Diose mu jechuc laj yalbe ti ángeletique.
6 Pero ti Diose ti c'alal laj stac talel li' ta sba banomil ti jun no'ox Snich'one,
jech laj yalbe sc'oplal:
Scotol ti caj'ángeltaque, ac'o yich'ic ta muc' ti Jnich'one,
xi.
7 Yan ti ángeletique jech i'albat sc'oplalic yu'un ti Diose:
Co'ol s'elan ic' spasoj ti yaj'ángeltaque, ja' ti yajtuneltac xtoque co'ol s'elan
jech chac c'u cha'al leb c'oc',
xi.
8 Yan ti Snich'one jech i'albat sc'oplal:
Ch'ul Dios, sbatel osil ta xapas mantal.
Tuc' ta xaventainvan.
9 Yu'un laj acrontain ti chopole, ja' laj ac'an ti leque.
Jech o xal un, ti Dios avu'une laj yac'bot más ti smuyubajel avo'ntone, ja'
mu sta ti achi'iltaque,
xi.
10 Jech ta xal xtoc:
Ti vo'ote, Cajval, vo'ot ta aventa ti lic meltsajuc talel ti banomile.
Ja' jech xtoc yu'un ta ac'ob laj ameltsan ti vinajele.
11 Ti c'usitic apasoje ta xlaj sc'oplalic.
Yan ti vo'ote, sbatel osil ta xacom o.
Ti c'usitic apasoje ta xlajic jech chac c'u cha'al ti c'u'ile.
12 Tey ta xapac jech chac c'u ti c'u'ile.
Yu'un jeltabil ta xc'otic jech chac c'u cha'al ti c'u'ile.
Yan ti vo'ote ataoj o avav sbatel osil.
Yu'un mu'yuc slajeb ti acuxlejale,
xi.
13 Ti Diose jech ono'ox yalojbe ti Snich'one:
La' chotlan ta jbats'i c'ob, ja' to mi laj cac' ta avoc ta ac'ob ti avajcrontae,

x'ute. Taje, mi junuc ángeletic ti jech i'albatic yu'un ti Diose.
14 Scotol ti ángeletique ja' ch'ulelaletic ti ochemic ta yajtuneltac ti Diose. Yu'un tacbilic batel ta scoltael ti buch'utic albil sc'oplalic ta staic ti scolelique.

2

Mu me jbajtic ti coltaele

1 Ja' yu'un un, tsotsuc me sc'oplal, la' jts'etan jchiquintic ta ya'yiel ti c'usi laj xa ca'itique, yo' jech mu xquictatic comel ti lequil bee.
2 Ti mantal ti laj yalic ti ángeletic ta vo'nee, ivinaj ti ja' melel ono'oxe. Ja' yu'un un, ti buch'utic laj sbajique, ti ja' no'ox laj sa' ti smulique, loc' ta sa'el yu'un ti jech laj yich'ic ti tsots castigoe.
3 Ja' yu'un un, ¿c'usi ta utel yo' ta jpoj jbatic ti mi mu jtuc'ulantic lec ti muc'ul coltaele ti c'alal ja' ba'yel laj yal stuc ti Cajvaltique? Ja' jech xtoc ti buch'utic laj ya'iique, laj yilic ti ja' melele. Ts'acal to un, xi laj sjelubtasbotic talel.
4 Ma'uc no'ox taje. Yu'un ja' stuc ti Diose laj svinajes ti ja' sc'op stuque. Yu'un tey ivinaj ti smuc'ul stsatsal yutsilal ti Dios yu'unique. Ja' jech xtoc yalel toyol i'ac'bat sbijilic yu'un ti Ch'ul Espíritue jech chac c'u cha'al ta sc'an ti Diose.

Ti Jesucristoe co'ol s'elan ic'ot jech chac c'u cha'al ti schi'iltaque

5 Ti Diose ma'uc laj yac'be sventain ti ángeletic ti ach' banomil ti ta xcalcutic sc'oplale.
6 Yu'un oy bu ts'ibabil ta ch'ul c'op ti oy buch'u jech laj yalbe ti Diose:
¿C'u yutsil ti vinique ti mu xch'ay ta avo'ntone, Dios?
¿C'u cha'al ti batem avo'nton yu'un ti vinique ti c'alal sna' xchame?
7 Ac'o mi oy bu jech sjalil ti peq'uel c'ot sc'oplal ti vinique,
ti más cajal sc'oplal ti ángeletique, pero laj ono'ox avac' ta ich'el ta muc'.
Laj avac'be slequilal.
Laj avac'be yabtel ta sbainel scotol ti c'usi apasoje.
8 Yu'un tey laj avac'be ta yoc ta sc'ob scotol,
xi.
Jech o xal un, ti jech ac'batem scotol ta yoc ta sc'ob ti vinique, jech o xal un, ti Diose mu'yuc c'usi laj yicta ti mu ventainbiluc icom yu'un ti vinique. Manchuc mi jech ac'batem ta yoc ta sc'ob scotol, pero mu to ta xquiltic mi tey ta xcom o ta yoc ta sc'ob scotol ti c'ustic oye.
9 Pero ta xquiltic ti Jesuse, ti jech sjalil ipec'tsanat sc'oplal yu'un ti Diose, ti ja' más cajal sc'oplal icom ti ángeletique. Yu'un ti jech oy sc'uxul yo'nton ti Diose, laj sc'an ti ac'o chamuc ta sventa scotol cristianoetic. Avi tana xtoc un, tey xa ich'bil ta muc'. Tey xa ac'bil slequilal yutsilal ta sventa ti laj yich' svocol c'alal cham ilaje.
10 Scotol ti c'usitic oye, ja' yu'un ti Diose, yu'un ja' stuc laj smeltsan. Yu'un laj sc'an ti Diose ti ta xac'be slequilal scotol ti snich'nabe. Jech o xal un, ti Diose laj yac'be yich' svocol ti Jesucristoe. Yu'un ti jech laj yich' ti svocole, ja' ic'ot ta lequil Jcoltavanej yu'unic ti snich'nabe.
11 Ti buch'utic lecubtasbilique schi'uc ti Jlecubtasvaneje, jun ti Totil yu'unique. Jech o xal un, ti Snich'on Diose mu xq'uexav ti ta sbisotic ta yermanoe.
12 Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta ch'ul c'ope:
Ta xcalbe ya'iic ac'oplal ti quermanotaque.
Ja' jech xtoc tey oyun ta o'lol ti bu tsobolique, ta jq'uejintabot q'uejojetic,

xi.
13 Jech laj yal xtoc:
Ja' Jpojobbail ti Diose,
xi. Jech laj yal yan velta xtoc:
Li' oyun schi'uc ti nich'nabiletic ti ja' laj yac'bun ti Diose,
xi.
14 Ti vo'otic snich'nabotic ti Diose oy jbec'taltic, jch'ich'eltic. Ja' jech ti Jesús eque laj yich' talel sbec'tal jech chac c'u cha'al cristiano, yo' jech xu' ta xcham. Yu'un ja' to jech xu' ta slilinbe yabtel ti buch'u oy stsatsal ti ta xijchamotic yu'une, ja' ti pucuje.
15 Ti jech icham ti Jesuse, ja' tal spatbe yo'ntonic ti buch'utic ti c'u sjalil li' cuxulique ti ja' no'ox mosovinbilic ta xi'el ti ta xchamique.
16 Melel, ma'uc tal scolta ti ángeletique. Yu'un ja' tal scolta snitilultac ti Abrahame.
17 Yo' jech ta xc'ot ta pasel, jech o xal un, tsots sc'oplal ti co'ol s'elan ic'ot jech chac c'u cha'al ti yermanotaque, yo' jech ic'ot ta banquilal pale yu'unic ta stojol ti Diose, ti oy slequil sc'uxul yo'ntone. Jech xu' ta xch'aybe smul ti cristianoetic ta sventa ti jech laj yac' sba ta milele.
18 Ti jech laj ya'i ti sujele, ti vocole, jech o xal un, ti Jesuse xu' ta scolta ti buch'u ta xa'i ti sujele, ti vocole.

3

Ti Jesuse ja' más tsots yabtel yich'oj, ja' mu sta ti Moisese

1 Ja' yu'un un, Quermanotac, ti lecubtasbiloxuque, ti ic'biloxuc yu'un ti Dios yo' jech ta xac'otic ta yu'untaque, tuc'ulanic lec ti Cristo Jesuse, ti ja' jcholc'ope, ti ja' banquilal pale yu'un ti c'usi jch'unojtique.
2 Ti Jesuse jun yo'nton ta stojol ti Diose, ja' ti Buch'u i'ac'bat ti yabtel yo' jech i'och ta banquilal palee jech chac c'u cha'al ti Moisese jun yo'nton laj sventainbe scotol sna ti Diose.
3 Ja' yu'un un, ti Jesuse ja'uc ti más to ich'biluc ta muq'ue. Ja' me yamaluc sc'oplal ti Moisese. Yu'un ti jun jmeltsanej nae ja' más ich'bil ta muc'. Yan ti nae yamal sc'oplal.
4 Yu'un ti jujubej nae, sc'an ti oy buch'u ta smeltsan. Ja' no'ox jech xtoc, scotol ti c'usitic oye, ja' laj xa smeltsan ti Diose.
5 Ja' jech ti Moisese, lequil jtunel laj sventainbe scotol sna ti Diose. Ti jech itun taje, ja' ti ta sc'aj'albe sc'oplal ti c'usi ts'acal to ta xal ti Diose.
6 Pero ti Cristoe, lequil Nich'onil laj sventainbe sna ti Diose. Ti sna taje, ja' ti vo'otique mi jun co'ntontic oe, mi mu xijchibaje, mi xijmuyubaj no'ox ta smalael ti c'usi jmalaojtique.

Ti scuxobil yo'ntonic ti snich'nab Diose

7 Jech o xal un, sc'an ta xats'etan achiquinic ta ya'yiel ti c'usi ta xal ti Ch'ul Espíritu ti ts'ibabil ta sc'op Diose:
Ti mi vo'oxuc ta xava'iic ti c'usi ta xal ti Dios avi tana lie,
8 mu xayijubtas avo'ntonic jech chac c'u cha'al laj spasic ti amolmuc'totic ta vo'nee,
ti ja' no'ox lic sc'ac'al yo'ntonique,
ti laj sq'uelbeic yo'nton ti Dios ta xocol banomile.
9 Yu'un jech laj yal ti Diose: “Tey laj sq'uelbeicun co'nton ti amolmuc'totic ta vo'nee,
ac'o mi cha'vinic jabil tey laj yilic ti c'usi laj jpase.
10 Jech o xal un, tey li'ilin yu'un ti cristianoetic taje.
Jech laj cal: Tey ono'ox ch'acal ti yo'ntonic ta xanavique.

Mu sc'an stamic ti jbee.
11 Jech o xal un, li'ilin yu'unic.
Ja' jech xtoc laj cac' que ti mu xchi'inicun ta cux o'ntone”,
xi ti Diose, xi ti Ch'ul Espiritue.
12 Quermanotac, q'uelo me abaic ti mu me buch'u junucal avu'unic ti toj chopol yo'nton ti ta xch'ac sbaic ta stojol ti cuxul Diose ta scoj ti mu xch'une.
13 Ja' tsc'an ti ta xatsatsubtasbe aba avo'ntonic ta jujun tal ti jujun c'ac'ale yo' to yorail avi li'e. Ja' jech ta sc'an taje, yo' jech mu'yuc buch'u junucal avu'unic ta xlajic ta lo'lael yu'un ti mulile, ti tey xlic ti sc'ac'al yo'ntonique.
14 Yan ti mi staoj yav jpatoj co'ntontic xijcham xijlaje jech chac c'u cha'al ta sliquebale, jech o xal umbi, ta xij'ac'batotic jech chac c'u cha'al laj yich' ti Cristoe.
15 Jech o xal jech ta xal ti Ch'ul Espíritue:
Ti mi vo'oxuc ta xava'iic ti c'usi ta xal ti Dios avi tana li'e,
mu xayijubtas avo'ntonic jech chac c'u cha'al laj spasic ti amolmuc'totic ta vo'nee ti ja' no'ox lic sc'ac'al yo'ntonique,
xi.
16 ¿Buch'u sc'oplalic xcaltic ya'yel taje ti laj ya'iic ti sc'opojel Diose, ti ts'acal to lic sc'ac'al yo'ntonique? Ja'ic ti buch'utic iloq'uesatic talel yu'un ti Moisés ta Egipto banomile.
17 ¿Buch'u sc'oplalic xcaltic ya'yel taje ti ilinem ti Dios ta stojolic cha'vinic jabile? Ja'ic ti buch'utic laj sa'ic ti smulique. Ja' yu'un un, tey chamic ta xocol banomil.
18 ¿Buch'u sc'oplalic ti i'albatic yu'un ti Diose ti mu x'ochic ta cux o'nton schi'uque? Ja'ic ti buch'utic laj stoy sbaique.
19 Ta xquiltic xtoc un ti mu'yuc x'ochic ta cux o'ntonale, yu'un mu'yuc laj xch'unic ti Diose.

4

1 Ti jech to albil sc'oplal ti xu' to chbat jcux co'ntontic schi'uc ti Diose, tsc'an ti ac'o jq'uel jbatique, naca mi oyuc jlom avu'unic ti mu x'ochic batele.
2 Yu'un ti vo'otic xtoque laj quich'tic albel ti colebal ach' c'ope jech chac c'u cha'al ti stuquique. Pero ti stuquique mu'yuc c'usi bal o laj ya'iic ti jech laj yich'ic albel ti ch'ul c'op taje. Yu'un mu laj xch'unic ti c'usi laj ya'iique.
3 Yan ti vo'otic ti jch'unojtic ti colebale, ja' ono'ox ta xij'och ta cuxob o'ntonal taje. Jech i'albat sc'oplalic yu'un ti Dios ta xava'iic une:
Li'ilin yu'unic ti amolmuc'totique.
Jech o xal laj cac' que ti mu xchi'inicun ta cux o'ntone,
xi. Ac'o mi jech laj yal ti Diose, pero tsutsem xa yu'un ti yabtele, yo' xu' ta xij'och ta cuxob o'ntonal ti c'alal lic smeltsan ti banomile.
4 Yu'un oy bu jech ta xal ti ta ch'ul c'ope:
Ta yucubal c'ac'al laj xcux ti Dios yu'un scotol ti yabtele,
xi.
5 Ac'o mi jech chapajem yu'un ti Diose, pero jech laj yal xtoc ta sch'ul c'op:
Mu xischi'inicun ta cux o'nton,
xi.
6 Pero oy to jlom ti xu' to ta x'ochic batel ta cuxob o'ntonale. Yan ti buch'utic ba'yel laj ya'iic ti colebal c'ope, mu'yuc x'ochic batel, ja' ti laj sbajique.
7 Jech o xal ti Dios une, laj st'uj yan c'ac'al yo' xu' ta xij'och ta cuxob o'ntonale. Ja' ti c'ac'al avi li' tana une. Yu'un ti Diose, ta sjalil to un, jech

lic sc'oponotic ta sventa ti Davide, ti jech ta xal ta ch'ul c'op ti calojboxuc
ono'oxe:
Ti mi vo'oxuc ta xava'iic ti c'usi ta xal ti Dios avi tana li'e, mu xayijubtas
avo'ntonic,
xi.
8 Yan ti ja'uc ti Josué ti laj yac'be scuxob o'nton ti j'israeletique, mi ja'uc laj
yal ti Dios ti oy to yan c'ac'al ti xie.
9 Ja' yu'un un, oy to ti lequil cuxob o'ntonal yu'un ti snich'nabtac Diose.
10 Yu'un ti buch'u ta x'och ta cux o'nton schi'uc ti Diose, ta xa xcux yo'nton
yu'un ti yabtele jech chac c'u cha'al ti Diose ti laj xcux yo'nton yu'un ti
yabtele.
11 Jech o xal un cha'e, la' cac'betic yipal yo' jech xu' ta xij'och ta cuxob
o'ntonal taje, naca mi oy jlomuc ja' ta xchanbeic yo'ntonic ti buch'utic
mu'yuc laj xch'unique.
12 Yu'un ti sc'op Diose, cuxul, oy stsatsal. Más jich'il ti sni'e, ja' mu sta
ti c'usuc no'ox espadail ti cha'jot yee. Yu'un ti sc'op Diose ta xc'ot c'alal to
yut co'ntontic, ta sjunul jch'ich'eltic. Ta svinajes talel ti c'usi ta snopilan ta
xalolan ti yut o'ntonale.
13 Ti c'usi pasbil yu'un ti Diose, mu stac' snac' sbaic ta stojol. Yu'un jamal
scotol ta sba ta sat ti Buch'u ta xich' quetique.

Ti Jesuse ja' ti muc'ul banquilal palee

14 Ti Snich'on Diose, ja' ti Jesuse, ja' ti muc' ta banquilal pale cu'untique
ti i'och xa batel ta stojol ti Diose. Jech o xal un, junuc co'ntontic ta xch'unel
ti c'usi jch'unojtique.
15 Yu'un ti banquilal pale cu'untique xu' xc'uxubaj yo'nton yu'un ti
jvocoltic ti jech mu'yuc quiptique. Yu'un ti stuque, ep ta tos laj ya'i sujel,
laj ya'i vocol jech chac c'u cha'al ti vo'otic ta xca'itique. Ja' no'ox ti stuque
mu'yuc laj sta ti smule.
16 Jech o xal un, sjunuluc me co'ntontic nopajcutic batel ta stojol ti
jc'uxubinvanej Diose, yo' jech ta xc'uxubaj yo'nton cu'untic, yo' jech ta
yutsilal yo'nton ta xiscoltaotic ti c'alal yorail ta xtun cu'untic ti coltaele.

5

1 Ti jujun banquilal palee ja' t'ujbilic loq'uel ta stojol ti viniquetique. Ja'
jech xtoc va'anbilic ta j'et'esejc'op yu'un ti cristianoetic ta stojol ti Diose.
Ja' jech xtoc ja'ic ta sjelubtasic matanal schi'uc ti c'usitic milbil ti ja' sventa
stojol smulic ti cristianoetique.
2 Ti jech ta xa'i svocol stuc ti jech cristiano ti banquilal palee, jech o xal
un, xu' ta xc'uxubaj yo'nton yu'un ti buch'u mu sna'ic ti c'usi lec ta pasele,
schi'uc ti ch'ayemic ta bee.
3 Yu'un ti jech cristiano ti stuque, jech o xal un, tsots sc'oplal ta xac' stojol
smul stuc ta stojol ti Diose jech chac c'u cha'al ta xet'esbe stojol smulic ti
cristianoetique.
4 Mu'yuc buch'u junucal xu' ta x'och ta banquilal pale ta smantal no'ox
stuc. Yu'un ja' Dios stuc ta x'ic'van yo' jech ta xac'be yich' ti lequil abtele
jech chac c'u cha'al i'ic'at ti Aarone.
5 Ja' jech ic'ot ta pasel ta stojol ti Cristoe. Mu yu'unuc laj spas sba ta
mantal stuc ti jech i'och ta banquilal palee. Yu'un ja' i'ic'at yu'un ti Diose
ti jech i'ac'bat ti lequil abtele jech chac c'u cha'al i'albat yu'un ti Stote:
Vo'ot ti Jnich'onote, yu'un cac'ojbot acuxlejal avi tana li'e,
x'utat.
6 Yu'un oy bu ts'ibabil ta ch'ul c'op ti jech i'albat xtoc yu'un ti Stote:

Ti vo'ote, banquilal paleot sbatel osil ti co'ol s'elan avabtel schi'uc ti Melquisedeque,
x'utat.
7 C'alal ay cuxiuc li' ta sba banomil ti Cristoe, tsots xvocolet ic'opoj, ep
laj smal ya'lel sat ta stojol ti Diose, ja' ti Buch'u oy stsatsal stuc ta xpojat ti
c'alal ta xchame. Jech o xal un, i'a'ibat sc'op yu'un ti Diose ti jech yo'ntone.
8 Ac'o mi Nich'onil ti Cristoe, pero tey laj ya'i ta spasel ti c'usi tsc'an ti Dios
ta sventa ti svocol laj yich'e.
9 C'alal jech laj spas scotol ti c'usi tsc'an ti Diose, ja' ic'ot ta lequil Jcoltavanej
yu'unic sbatel osil ti buch'utic ta xch'unique.
10 Yu'un ja' iva'anat ta banquilal pale yu'un ti Diose ti co'ol s'elan yabtel
schi'uc ti Melquisedeque.

Xi'bal sba ti chibajel ta xch'unel ti Cajvaltique

11 Ac'o mi oy to ep ti c'usi ta jc'an ta xcalcutic ava'iic sc'oplal ti banquilal
pale taje, pero toj vocol ta a'yibel smelol, ja' ti mu xac'an xava'iique.
12 Ti jechuque, jchanubtasvanejoxuc xa. Yu'un vo'ne xa ach'unojic. Pero
le' une, chu'il to avipanojic. Yu'un ta to xac'an ti ac'o avich'ic albel smelol
ti sc'op Diose ti bu mu tsotsuc ta a'yibel ti smelole. Mu to xti' avu'unic ti
yijil ve'lile.
13 Yu'un ti buch'u chu'il yipanoje co'ol s'elan olol to. Yu'un mu sna' st'ujel
ti c'usi leque, ti c'usi chopole.
14 Yan ti buch'utic xti' yu'unic ti yijil ve'lile, ja'ic ti buch'utic ch'iemic xa
ta stojol ti Diose, ti xtojobic lec ta st'ujel ti c'usi leque, ti c'usi chopole.

6

1 Yo' jech ta xijch'iotique, la' cac'betic batel yipal un yo' jech ta x'ech'
sc'oplal ti ja' no'ox ta xca'itic ti c'u s'elan lij'albat sc'oplal ti Cristo ta ba'yele.
Ma'uc no'ox ta xcalbe jbatic ti ac'o yich' ictael ti chopol o'ntonale, schi'uc
ti ta xijcham yu'un ti mu lecuc ta xich' pasele, schi'uc ti ac'o jch'untic ti
Diose.
2 Ma'uc no'ox ta xcalbe jbatic sc'oplal ti c'u s'elan lijchanubtasat yu'un
ti ich'vo'e, schi'uc sc'oplal ti ta scajanel c'obil ta sjol ti jch'unolajeletique,
schi'uc xtoc ti ta xcha'cuxiic ti animaetique, schi'uc xtoc ti castigo sbatel
osile.
3 Mi jech tsc'an ti Diose, cac'tic batel persa ta ya'yiel más ti sc'op Diose.
4 Yu'un ti buch'utic laj xa staic ti saquilal osile, ti laj xa ya'ibeic smuil ti
c'usi ta xac' ti Diose, ti yich'oj ti Ch'ul Espíritue,
5 ti laj ya'ibeic smuil ti lequil ach' c'op yu'un ti Diose, ti laj ya'ibeic smuil
xtoc ti smuc'ul stsatsal ti ach' banomil ti ta to xtale,
6 pero mi ta xchibaj yo'ntonic ta j'ech'el o ta xch'unel ti Cajvaltique, mu
xa cha'bel stac' jeltabel ti yo'ntonic yan veltae. Yu'un co'ol to s'elan ti ta
sjipanic ta cruz yan velta ti Snich'on Diose, ti ta xaq'uic ta labanel ta sba
ta sat ti cristianoetique.
7 Ti stuquique co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti banomil ti lec ta xa'i ta
xuch' ti vo' ti c'alal ta xtalolan jujun veltae. Ti banomil taje, ti mi lec ta
xac'be sat sts'unobalic ti j'abteletique, ta melel umbi, ta x'acbat bendición
yu'un ti Diose.
8 Yan ti mi ja' no'ox ch'ix, momol ta xaq'ue, mu'yuc c'usi stu o. Mu lecuc
ta x'ilat yu'un ti Diose. Tey ta xich' chiq'uel ta c'oc'.

Ti jech jmalaojtic ti oy c'usi ta xquich'tique, mu xchibaj co'ntontic.

9 Ac'o mi jech laj calcutic ava'iic, Quermanotac, yan ti vo'oxuque,
jna'cutic lec ti mu jechuc avo'ntonique. Ta xavich'ic ti lequil bendición
ti ta xlic talel ta stojol ti Jcoltavaneje.
10 Yu'un ti Diose oy stuq'uil yo'nton. Yu'un mu xch'ay ta yo'nton ti oy
c'usi lec laj apasique. Ja' jech xtoc ta xavaq'uic ta ilel ti c'ux ta xava'iic ti
Diose, ja' ti laj acoltaic ti jch'unolajeletique. Jech to yacal ta xapasic avi
tana.
11 Pero ta jc'ancutic ti jujunoxuque ti jechuc me staojuc yav avo'ntonic
xacham xalajic ti c'ux ta xava'i abaique, yo' jech ta jbel sc'oplal ta xataic ti
c'usi amalaojique.
12 Pero mu jc'ancutic ti ta xach'ajubic ta bee. Ja' ta jc'ancutic ti ta
xachanbeic yo'ntonic ti buch'utic xch'unojic ti ta ono'ox xc'ot ta pasel ti
ta xich'ic ti smotonic ti albilic yu'un ti Diose, ti mu xchibaj yo'ntonic ta
smalaele.
13 Yu'un ti Diose, ti c'alal laj yalbe ti Abraham ti oy c'usi ta xac'bee, laj
sva'an sba ta rextigo stuc. Yu'un mu'yuc xa buch'u yan más cajal ta sva'an
ta rextigo.
14 Jech o xal jech laj yal:
Melel, ta xacac'bot ep bendición.
Ja' jech xtoc ta xacac'bot ep anitilultac,
x'utat.
15 Ja' yu'un un, ti Abrahame tey sjunul yo'nton laj smala ti c'usi i'albate.
Jech o xal un, tey laj yich' ti c'usi i'albat yu'un ti Diose.
16 C'alal oy c'usi ta sva'anic ta rextigo ti cristianoetique, ja' ta sva'anic ta
rextigo ti c'usi ja' más cajal sc'oplal yu'unique. C'alal jech oy c'usi laj xa
sva'anic ta rextigoe, ich'bil ta muc' ta xcom ti c'usi laj yalique.
17 Jech o xal un, ja' jech laj spas ti Diose. Laj yac' ye'. Laj sva'an sba stuc ta
rextigo. Yu'un ta sc'an ta xac' iluc ta stojol ti buch'utic ta xich'ic ti matanal
ti yaloj ono'oxe ti mu ja'uc juteb ta sjelta ti c'usi yaloj ti ta xaq'ue.
18 Ja' yu'un un, oy cha'tos ti mu stac' sjele, ja' ti mu sna' sjut c'op ti Diose.
Ta sventa ti cha'bel taje, ja' ta xijyac'botic spatobil co'ntontic ti Diose. Jech
o xal ti vo'otic ti laj xa jsa'tic ti jpojobbailtic ta stojole, jpatoj co'ntontic ta
jtatic ti c'usi yaloj ono'ox ti Dios ti ta xaq'ue.
19 Ti jech jch'unojtique, ja' ta xac' jna'tic ta co'ntontic ti lec oyotic ta
stojol ti Diose jech chac c'u cha'al ti lec cotel ti barco yu'un ti yiclebe.
Ti quiclebtique tey ijelav ta pat cortina ti bu tsacal lec ta yut ch'ul templo
yu'un ti Dios tey ta vinajele.
20 Tey i'och batel ti Jesuse yo' jech ta sjambotic ti bee. Ja' yu'un un, ti Jesuse
tey i'och o ta banquilal palee co'ol s'elan schi'uc ti Melquisedeque.

7

Ti Jesuse banquilal pale co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti Melquisedeque

1 Ti Melquisedec taje, ja' to ox ajvalil yu'un ti jteclum Saleme. Ja' jech
xtoc ja' banquilal pale yu'un ti muc'ul Diose. C'alal isut talel ti Abraham
ta pas leto ti laj stsal ti jayib ajvaliletique, ti Melquisedeque iloc' batel, ba
snup ta be ti Abrahame. Tey laj yac'be bendición.
2 Ja' jech ti Abrahame tey laj yac'be ti jujun lajlajuneb ti c'u yepal laj
spas talel canal ta pas letoe. Ti biil Melquisedeque, ja' smelol ta xal lequil
ajvalil, xi. Ti smelol ti jteclum Salem xtoque, ja' jun o'ntonal, xi. Ti jech
ajvalil yu'un ti jteclum Saleme, ja' smelol ta xal ti jun yo'ntonic ti buch'utic
sventainoje.

3 Ati Melquisedec taje, mu'yuc bejel ta vun sbi ti stote, ti sme'e, mi ja'uc
ti smolmuc'totaque, mi ja'uc ti bu ivoc' talele, ti bu ichame. Ti jech taje, ja'
svinajeb ti co'ol s'elan ti Snich'on Diose ti ja' pale sbatel osile.

4 Lec un cha'e, q'uelo avilic c'u s'elan smuc'ul ti Melquisedeque. Yu'un
ti jmolmuc'totic Abrahame laj yac'be ti jujun lajlajuneb ti laj spojbe talel ti
ajvaliletic ta pas letoe.
5 Ti paleetic ti ja'ic snitilultac ti Levie tsots sc'oplal ta sc'anbe jujun
lajlajuneb scotol ti schi'il, xi i'albatic yu'un smantal ti Moisese. Ja' jech
ta sc'anbe taje, manchuc mi yuts' yalal, snitilultac ti Abrahame jech chac
c'u cha'al ti stuquique.
6 Pero ti Melquisedeque, manchuc mi ma'uc snitilul ti Levie, pero laj
sc'anbe ti jujun lajlajuneb ti Abrahame, ja' ti buch'u albil yu'un ti Dios ti
oy c'usi ta x'ac'bate. Ja' jech xtoc ti Melquisedeque laj yac'be bendición ti
Abrahame.
7 Ja' yu'un xcaltic un, ti buch'u laj yac' ti bendicione ja' más cajal. Ja' mu
sta ti buch'u laj yich'e.
8 Ti buch'utic ti li' oy ta jtojoltic ti ta xich'ic ti jujun lajlajuneb cu'untique,
viniquetic no'ox ti sna' xchame. Yan ti Melquisedeque mu jechuc sc'oplal.
Yu'un ta x'albat sc'oplal ti ts'ibabil ta sc'op Diose ti ja' jun ti staoj to yav
cuxule.
9 Ti pale Levie schi'uc ti snitilultac ta paleal ti laj sc'anic ti jujun
lajlajunebe, xu' ta xcaltic ti laj yaq'uic ec ti jujun lajlajuneb ta stojol ti
Melquisedeque ti c'alal ja' laj yac' ti Abrahame.
10 Ja' jech ic'ot ta pasel, ja' ti tey to ox oy ta sbec'tal sch'ich'el snitilultac
ti Abrahame. Ja' ti mu'yuc to ox voq'uemic ti c'alal laj snup sbaic ta be
schi'uc ti Melquisedeque.

11 Ti j'israelal cristianoetique laj yich'ic ti mantal ta sventa ti paleetic
ti ja' snitilultac ti Levie, ti i'ayan talel ta stojol ti Aarone. Yan ti yu'unuc
ta sventauc ti paleetic taje ti laj staic ti lecubtasele, ja' yu'un umbi, mu
xa persauc ital yan pale ti co'ol s'elan ti Melquisedeque, ti ja' mu xco'olaj
schi'uc ti Aarone.
12 C'alal jech ijelta ti paleetique, ja' jech xtoc jelta ti mantal ti c'u s'elan
ta xich' t'ujel ti palee.
13 Jech o xal un, ti Cajvaltique ti ta x'albat sc'oplal ti ta x'och ta banquilal
palee, ma'uc snitilul ti Levie, jvoc' o xa snitilul ti j'israeletic ti mu junuc ti
ochemic ta paleale.
14 Yu'un vinajem lec sc'oplal ti Cajvaltic Jesucristoe ti i'ayan talel ta stojol
jun snitilul ti Judae. Ti Moisese mu'yuc laj yalbe sc'oplal ti tey ta xich' t'ujel
jun pale ti ja' snitilul ti Judae.

15 Yu'un ja' to tey ivinaj lec ti c'u s'elan ta xich' t'ujel ti palee, ti c'alal ital
ti Ach' palee ti co'ol s'elan schi'uc ti Melquisedeque.
16 Ti Ach' pale ti iva'ie, ma'uc ta sventa ti c'u s'elan ta xal ti mantal ti
buch'u snitilul ta x'oche. Yu'un ja' no'ox i'och ta paleal ta sventa ti oy
stsatsal scuxlejal ti mu sna' xlaje.
17 Yu'un jech i'albat yu'un Dios ti Cristoe:

Vo'ot paleot sbatel osil, co'ol s'elan avabtel jech chac c'u cha'al ti
Melquisedeque,
x'utat.
18 Ja' yu'un un, tey ilaj sc'oplal ti vo'ne mantal ti ta xal ti c'u s'elan ta xich'
va'anel ti paleetique. Yu'un yabtelic ti paleetique, mu'yuc yip, mu'yuc c'usi
xu' yu'un.

19 Ja' jech xtoc ti smantal ti Moisese, mu'yuc xlecubtasvan jutebuc. Avi tana
li'e, oy xa jun sq'uexol ta jtojoltic ti ja' más lec patobil o'ntonale, ti ja' ta
sventa xu' xijnopaj batel ta stojol ti Diose.
20 Ti va'i s'elan taje, ja' laj sva'an sba stuc ta rextigo ti Diose.
21 Ti yan paleetique, mu'yuc buch'u laj sva'an sba ta rextigo ta stojolic
ti jech i'ochic ta paleale. Yan ti c'alal i'och ta banquilal pale ti Cristoe, oy
Buch'u laj sva'an sba ta rextigo. Yu'un jech i'albat ti ts'ibabil ta ch'ul c'ope:
Vo'ot paleot sbatel osil, ti co'ol s'elan avabtel jech chac c'u cha'al ti
Melquisedeque.
Yu'un laj xa jva'an jba ta rextigo.
Mu jel ti jc'ope,
xi ti Cajvaltic Diose.
22 Jech o xal un, ti Jesuse com ta sba ti jun trate ti más leque, ti ja' mu sta
ti ba'yele.
23 Ti yan paleetique, ep laj ech'icuc, ja' ti sna' xchamique.
24 Yan ti Jesuse, ti jech mu sna' xchame, jech o xal ti yabtel ti jech banquilal
palee, mu xu' ta xich' yan.
25 Jech o xal un, xu' ta scolta sbatel osil ti buch'utic ta xnopajic batel ta
stojol ti Dios ta sventa ti stuque. Yu'un cuxul sbatel osil, yo' jech ta sc'anbe
vocol ti Dios ta stojolique.
26 Ti Jesús taje, ja' ti banquilal pale ti ta xtun cu'untic ta jbel sc'oplale.
Yu'un ti stuque, ch'ul vinic. Mu'yuc c'usi chopol ta snop. Mu'yuc mulil ta
stojol. Mu xco'olaj yo'nton jech chac c'u cha'al ti jsa'muliletique. Ich'bil ta
muc' ta stojol ti Diose ti tey ta vinajele.
27 Yu'un mu xco'olaj schi'uc ti yan banquilal paleetique, ti jujun c'ac'al
ta smilic xchiq'uic ti animaletic ta stojol Dios ta sventa ti smul stuquique
schi'uc smulic ti cristianoetique. Ja'uc ti Jesuse, jun no'ox velta laj yac'
stojol ti mulil ta sventa scotole c'alal laj yac' sba stuc ta mataninele.
28 Yan ti smantal ti Moisese, ta sva'anic ta banquilal pale viniquetic ti
mu'yuc slequilal ti yo'ntonique. Ts'acal to un, ti Diose laj sva'an sba ta
rextigo yo' jech ta x'och ta banquilal pale ti Snich'on ti oy o slequilal sbatel
osile.

8

Ti Jesuse j'et'esejc'op yu'un ti ach' trate

1 Ti c'usi más tsots sc'oplal ti ta xcalboxuc ava'iique, ja' ti tey xa chotol
ti banquilal pale cu'untic ta sts'el sbats'i c'ob ti Dios ti oy ta vinajele.
2 Tey ta xtun ta paleal tey ta bats'i templo ti pasbil yu'un ti Cajvaltic
Diose, ti ma'uc pasbil yu'un ti viniquetique.
3 Scotol ti banquilal paleetique ja' va'anbilic ta yet'esel, ta xchiq'uel
smoton ti Diose. Ja' jech ti Jesuse, tsots sc'oplal ti oy c'usi ta xac' jelavele.
4 Yan ti li'uc ono'ox oy ta banomile, mi ja'uc ochem ta paleal ti jechuque.
Yu'un oy to banquilal paleetic ti va'anbilic ta sjelubtasel matanal jech chac
c'u cha'al ta xal smantal ti Moisese.
5 Ti paleetic ti va'anbilic ta sventa smantal ti Moisese, ti yabtel ti ta
spasique ja' no'ox smelol svinajeb ti c'usitic oy ta vinajele. Jna'tic lec ti
ja' no'ox svinajebe, yu'un jech ono'ox i'albat ti Moisés yu'un ti Diose ti
c'alal lic smeltsan ti templo nucule: “Jech me xameltsan ti temploe co'ol
s'elan jech chac c'u cha'al laj cac'bot avil tey ta vitse”, ti x'utate.

6 Pero ti banquilal pale cu'untique más to lec ti bu ta x'abteje. Yu'un ja'
j'et'esejc'op yu'un ti ach' tratee. Yu'un tey albil sc'oplal ti oy c'usi más lec
ta xac' ti Diose.
7 Yan ti lecuc itun ti ba'yel tratee, mu xa persauc ti ital yan ach' tratee.
8 Pero ti Diose laj yil ti mu'yuc ilecubtasatic ti cristianoetic yu'un ti ba'yel
tratee. Yu'un ts'ibabil ta ch'ul c'op ti jech laj yal ti Cajvaltic Diose:
Oy bu ta xc'ot yorail ti ta jpas ach' trate schi'uc ti j'israelal cristianoetique
schi'uc xtoc ti snitilultac ti Judae.
9 Ja' no'ox ti mu xa jechuc ta jpas ti tratee jech chac c'u cha'al laj jpas
schi'uc ti smolmuc'totique,
ti c'alal laj jnitbe loq'uel talel sc'obic ta Egipto banomile.
Yu'un ti stuquique mu'yuc laj spasic ti jba'yel tratee.
Jech o xal un, laj quicta comel.
10 C'alal ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xcac'be ach' trate ti j'israelel cristianoetique,
ja' jech chac c'u cha'al li'e.
Ta jtic'be ta sjolic ti jmantale.
Ta jts'ibabe ta yo'ntonic.
Jech o xal un, vu'unun ti Dios yu'unique.
Ja' jech xtoc ti stuquique, ja' calab jnich'nab.
11 Jech o xal un, mu xa persauc oy buch'u ta xchanubtas sbaic schi'ic ti
schi'ile,
ti yermanoe, yo' jech ta sna'ic ti c'u j'elane.
Yu'un scotolic ta xiyojtiquinicun, c'alal ta biq'uit ta muc'.
12 Ta xcac'be perdón yu'un ti schopolalique.
Mi ja'uc ta jvules ta co'nton ti smulique,
xi ti Diose.
13 C'alal ta xalbe sc'oplal jun ach' trate ti Diose, ja' xa laj yal ti ech' xa
sc'oplal ti ba'yel tratee. Ti c'usi ta xa xlaje, ti ta xa x'ech' batel ti sc'oplale,
yu'un ta xa xtub.

9

Ti templo li' ta banomile schi'uc ti ch'ul templo ta vinajele

1 Ti ba'yel tratee oy smantaliltac ti c'u s'elan ta ich'el ta muc' ti Dios ta
templo li' ta sba banomile.
2 Ti temploe ja' jech s'elan laj yich meltsanel. Ti ta sliquebale, tey oy ti
ch'ul cuartoe, ti bu oy ti yavil cantilae schi'uc ti mexa ti ja' scajleb ti ch'ul
pane.
3 Ti ta spat ti schibal cortinae, tey oy ti bats'i ch'ul cuartoe.
4 Ti teye, tey oy jun altar ti ja' oroe sventa xchic'obil ti pome. Tey oy xtoc
scaxail ti trate ti bonbil ta oro sbejele. Ti tey ta yut caxae, tey oy jun jarru
ti ja' oroe, ti bu tiq'uil ti manae. Ja' jech xtoc tey tiq'uil ta caxa snabte' ti
Aarón ti q'uelomaje. Tey tiq'uil xtoc ti cha'pech ton ti bu laj yich' ts'ibael
ti tratee.
5 Ti ta sba ti caxae, tey oy va'ajtic chib sloc'obbail ángeletic ti ja' sq'uexol
stuc ti Diose. Ti ángeletic taje tey smacoj ta xiq'uic ti bu ta xich' tael ti
perdón yu'un smulic ti cristianoetique. Taje, tey to no'ox c'alal ta xcalcutic
ava'i sc'oplal avi tanae.
6 Ti jech chapajem scotole, jech ti paleetique scotol c'ac'al ta x'ochilanic
ti ta sliquebal ch'ul cuartoe, yo' jech ta spasic ti yabtelic ta yich'el ta muc'
ti Diose.
7 Yan ti ta scha'c'olale, ja' no'ox ta x'och batel jun velta ta jujun jabil
ti banquilal palee. Ti c'alal ta x'och batele, tsots sc'oplal ta xich' ochel

sch'ich'el ti animaletic ti ta xac' ta sventa stojol smul stuque schi'uc stojol smulic ti cristianoetique.
8 Ati jechuc yacaluc to ta xtun ti sliquebal cuarto yu'un ti temploe, ja' ta xac' ta na'el ti Ch'ul Espíritue ti macal to sbelal ti bats' ch'ul cuarto ti jechuque.
9 Scotol taje, oy c'usi ta xac' ta na'el avi c'ac'ale. Yu'un ti matanale, ti animaletic ti ta xich' ac'bel ta smoton ti Diose, mu xu' ta slecubtasbatic sjol yo'ntonic ti buch'u jech ta xich'ic ta muc' ti Diose.
10 Yu'un ja' no'ox sventa spat xocon. Yu'un ja' no'ox sc'oplal ve'liletic, uch'bolaletic, schi'uc ti c'u s'elan ta slecubtas sbaique. Yu'un mantal no'ox, ti oy stue ja' to mi laj yich' jeltael yu'un ti Diose.
11 Avi tana un, ital xa ti Cristoe, ja' xa ti banquilal pale yu'un scotol ti c'usitic lec talem xae. Ti templo ti bu ta xtun ta paleal ti Cristoe, jun yutsil, yu'un más lec. Yu'un ma'uc pasbil yu'un ti viniquetic li' ta sba banomile.
12 Yu'un ti Cristoe i'och xa batel ti ta bats'i ch'ul cuartoe. Ti teye, ma'uc xa ta xac' sch'ich'el ti chivoetique, ti ch'in vacaxetique. Yu'un laj xa yac' ti sch'ich'el stuque. Ja' yu'un un, jun no'ox velta laj yac' comel ta sventa scotol. Tey laj sman ti jcoleltic sbatel osile.
13 Melel, ti sch'ich'el chivoetique, ti sch'ich'el vacaxetique, ti stanil ti me' ch'in vacax ti laj yich' chiq'uel ta altare, melel, oy stu ti laj yich' vijbel ta sbaic ti buch'utic oy smulique, yo' jech ta xlecub ti spat xoconique.
14 Ti mi ja' jech taje, ja' más to jelavem yip sch'ich'el ti Cristoe. Ta sventa ti coltabil yu'un ti Ch'ul Espíritu ti mu'yuc spajebe, ti Cristoe stuc laj yac' sba ta milel ta stojol ti Diose, ti ja' jun matanal ti mu'yuc yic'obale. Jech o xal ti sch'ich'ele ta xispocbotic ti sbolil jol co'ntontique ti c'usi laj xa jpastic ti ja' no'ox ta xiyac'otic ta ch'ayele, yo' jech xu' ta xcac' jbatic ta tunel yu'un ti cuxul Diose.
15 Jech o xal un, ti Jesucristoe ja' j'et'esejc'op yu'un ti ach' tratee, ja' ti rextomentoe. Ti jech icham ti Cristoe, ja' ta sventa ti laj staic perdón yu'un smulic ti cristianoetic ti laj staic c'alal tey to ox oyic ta stojol ti ba'yel tratee. Ja' jech xtoc yo' jech ti buch'utic ic'bilic yu'un ti Diose ta xich'ic ti rextomento sbatel osil ti jech ono'ox albilique.
16 Ti buch'u laj smeltsan svunal jun rextomento li' ta sba banomile, tsc'an ta xvinaj mi chamem xa ti buch'u laj smeltsane, yo' jech ta xlic abtejuc ti rextomentoe.
17 Yu'un ti rextomentoe mu to xu' xlic abtejuc c'alal mi cuxul to ti buch'u laj smeltsane, ja' no'ox mi chamem xa ti buch'u laj smeltsanbe svunal ti rextomentoe.
18 Jech o xal un, ti ba'yel tratee tey lic abtejuc talel c'alal lic stunesic ch'ich' ti cristianoetique.
19 Jech o xal ti Moisese laj yavta scotol ti mantaletic ta stojol scotol ti cristianoetique. Ts'acal to un, laj stsac tsajal tsots schi'uc jun sc'ob hisopo te'. Tey laj stsaj ochel ta sch'ich'el ti ch'in vacaxetique schi'uc sch'ich'el ti chivoetic ti capal ta vo'e. Tey lic svaj ta sba ti libro yu'un ti mantale schi'uc xtoc ta sba scotol ti cristianoetique.
20 Ja' yu'un un, ti Moisese jech laj yalbe ti cristianoetique: “Ti ch'ich' ti laj jtunes li'e, ja' svinajeb ti ilic xa abtejuc ti strate Dios ta atojolique”, xi.
21 Ja' jech xtoc ti Moisese lic svajbe ch'ich' ti temploe schi'uc scotol ti c'usitic tey ta xtun ta yute.
22 Ta xal ti mantale ti jutuc mu scotoluc ta xich' lecubtasel ta ch'ich'e. Yu'un mi mu'yuc ta xich' malel ti ch'ich'e, mu'yuc perdón yu'un ti mulile.

Ti jech laj yac' sba ta milel ti Cristoe, itub ti mulile

23 Jech o xal un, tsots sc'oplal laj yich' lecubtasel ta ch'ich' scotol ti c'usitic
ja' sloc'obbail ti c'usitic oy ta vinajele. Yan ti c'usitic oy ta vinajele, más to
lec ch'ich' ta sc'an, ja' mu sta taje.
24 Yu'un ti Cristoe ma'uc i'och batel ta templo ti meltsanbil yu'un ti
cristianoetique, ti sloc'obbail no'ox ti bats'i ch'ul templo ti oy ta vinajele.
Yu'un ja' i'och batel ta vinajel, ti tey laj sva'an sba ta stojol ti Dios ta
jventatique.
25 Ti j'israelal banquilal paleetique ta x'och batel jujun jabil ta bats'i
ch'ul cuarto ta yaq'uel ch'ich' ti ma'uc sch'ich'el stuque. Yan ti Cristoe
mu jayibuc velta laj yac' ti sch'ich'el stuque.
26 Ati yu'unuc jechuque, ep ta velta laj yac' sba talel ta milel c'alal lic
meltsajuc talel ti banomile. Pero le'e, ja' o ivul ta loq'uel ti Cristo ti c'alal
slajebtic xa batel ti c'ac'ale, yo' jech jun no'ox velta ta xac' sba ta milel ta
sventa scotole, yo' jech ta xch'ay ti mulile.
27 Ti c'alal ta xijcham jcotoltique, jun no'ox velta. Ts'acal to un, ta xtal ti
chapanele.
28 Ja' jech ti Cristoe, jun no'ox velta i'ac'at ta milel yo' jech ta xch'aybe
smul scotol. Ts'acal to xtoc un, ta xtal yac' sba ta ilel yan velta. Pero ma'uc
ta xtal stub ti mulile. Ja' xa no'ox ta xtal scolta ti buch'utic smalaojique.

10

1 Ti c'usi laj yac' ta na'el smantal ti Moisese, ma'uc ti bats'i smelole, ja'
svinajeb no'ox ti c'usitic lec ta xvul ta loq'uele. Jech o xal un, ti c'usi ta xac'
ta na'el ti mantale, mu'yuc xu' yu'un ta slecubtasel ti buch'utic ta xnopajic
ta stojol Dios ta sventa ti c'usi milbile, ti tey ono'ox ta xaq'uic jujun jabile.
2 Ati yu'unuc ilecubtasaticuc yu'un ti c'usi ta xich' milel ta sventa ti
mantale, mu xa xa'iic ti oy to ti smulic jechuque. Laj yictaic ti buch'u
ta xaq'uic ti matanale.
3 Ti animaletic ti laj xchiq'uique, ja' no'ox ta xvulesbatic ta yo'ntonic
jujun jabil ti oy smulique.
4 Yu'un ti sch'ich'el ti vacaxetique, ti chivoetique mi ja'uc xu' ta xtub
yu'un ti mulile.
5 Jech o xal ti Cristoe, ti c'alal ta xa xtal ta banomile, jech laj yalbe ti
Diose:
Mu xac'an ti matanale, ti animaletic ti ta xich' chiq'uele.
Jech o xal laj avac'bun quich' jbec'tal.
6 Mu xmuyubajuc avo'nton yu'un ti chic'bil animaletic ti ja' amotone,
mi ja'uc ti c'usi ta xich' milel yo' jech ta xtub ti mulile.
7 Jech o xal jech laj cal: “Li' oyune, yo' jech ta jpas ti c'usi oy ta avo'ntone,
Dios,
jech chac c'u cha'al ta xal ti jc'oplal ti ts'ibabil ta ach'ul c'ope”,
xi ti Cristoe.
8 Ti Cristoe ba'yel laj yal ti mu xmuyubajuc yo'nton Dios yu'un ti animaletic
ta xich' milele, ti ta xich' chiq'uele, ti ja' stojol sventa ta xtub ti mulile.
9 Ts'acal to un, jech laj yal: “Li' oyune, yo' jech ta jpas ti c'usi oy ta
avo'ntone, Dios”, xi. Ti jech taje, ja' ta xac' ta na'el ti ta stubbe sc'oplal
ti animaletic ti ta xich' milele. Yu'un ja' ta x'och ta sq'uexol matanal ti
stuque.
10 Ja' yu'un un, ti Diose laj xa slecubtasotic. Yu'un ti Jesucristoe laj spas
ti c'usi oy ta yo'nton ti Diose c'alal jun no'ox velta laj yac' sba ta milel ta
sventa scotole.

11 Scotol ti j'israelal paleetique ja' yabtelinojic jujun c'ac'al ta yaq'uel ti
jtostos no'ox animaletique, ac'o mi mu xtub yu'un ti mulile.
12 Pero ti Jesucristoe jtos no'ox laj yac' ti stojol mulil ti ta xtun sventa
sbatel osile. Ts'acal to un, tey bat chotluc ta xocon sbats'i c'ob ti Diose.
13 Jech o xal tey smalaoj ti ta x'ac'bat ta yoc ta sc'ob ti yajcrontataque.
14 Yu'un ta jtos no'ox stojol mulil lec icom sbatel osil ti buch'utic
ilecubtasatic yu'une.
15 Yu'un jech ta xac' ta na'el xtoc ti Ch'ul Esp'iritue. Yu'un jech laj yal ti
ta sliquebale:
16 C'alal ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xcac'be ach' trate ti j'israelal cristianoetique,
ja' jech chac c'u cha'al li'e, xi ti Cajvaltic Diose.
Ta jtic'be ta sjolic ti jmantale.
Ta jts'ibabe ta yo'ntonic,
xi.
17 Ts'acal to xtoc un, jech laj yal:
Mi ja'uc ta jvules ta co'nton ti smulique, ti schopolalique,
xi.
18 Ja' yu'un un, c'alal tub xa ti mulile, jech o xal un, laj sc'oplal ta yaq'uel
stojol ti mulile.

Ta sc'an ti nopajcutic batel ta stojol ti Diose

19 Jech o xal un, Quermanotac, ta sventa ti laj xa smal sch'ich'el ti
Jesucristoe, sjunuluc co'ntontic ochcutic batel ti ta bats'i ch'ul cuartoe.
20 Yu'un ti stuque laj xa sjam ta sbec'tal stuc ti cortinae. Jech o xal un,
la' jtamtic ti ach' bee, ti ja' sbelal ti cuxlejale.
21 Yu'un ti Jesuse, ja' xa banquilal pale cu'untic ti ja' sventainojbe sna ti
Diose, ja' ti yalab snich'nabe.
22 Jech o xal un, sjunuluc co'ntontic nopajcutic ta stojol ti Diose. J'ech'eluc
la' jch'untic o. Yu'un lecubtasbil xa ti co'ntontic yu'une, yo' jech ta xca'itic
ti mu'yuc xa ti jmultique. Ja' jech xtoc pocbilotic xa ta ch'ul vo'.
23 Jech o xal un, staojuc yav co'ntontic jmalatic ti oy c'usi ta xquich'tic
ta sventa ti jch'unojtique. Mu me jyanijes jbatic. Yu'un ti Diose ta xc'ot
ono'ox ta pasel yu'un ti strate ti yalojbotique.
24 La' me jnoptic lec c'u s'elan ta jcoltaan jbatic ta jujun tale, yo' jech c'ux
ta xca'i jbatic, yo' ta jpastic ti c'usi leque.
25 Mu me jchanbetic yo'ntonic ti buch'utic mu xa xc'otic ta tsobobbail
cu'untique. Yu'un ja' ta sc'an ti ac'o jtsatsubtasbe jba co'ntontic ta jujun
tale. Ja' lec ti jech ta jpastique, yu'un nopol xa talel ti sc'ac'alil ti ta xtal ti
Cajvaltique.
26 Yan ti mi yalel xa ta jsa' ti jmultic ti c'alal laj xa ca'itic ti melele, mu'yuc
xa yan stojol ti mulile.
27 Ja' xa no'ox cajal ta xcom ta jbatic ti tsots chapanele schi'uc ti c'oc' ti
ta xtile, ti ja' smilobil ti yajcrontatac ti Diose.
28 Quel avil, c'alal oy buch'u laj sbajbe smantal ti Moisese, mu'yuc sc'uxul
o'ntonal ta xich' milel c'alal ta sva'an sba chib oxib rextigoe.
29 Ja' yu'un un, ¿c'u to s'elan castigo ta xich'ic xana' ti buch'utic ta sjubeic
ta teq'uel Snich'on ti Diose, ti ta sbajbeic ti sch'ich'ele, ti chopol ta xc'opojic
ta stojol ti Sch'ul Espíritu ti Diose ti c'alal ja' c'ux ta x'a'ivane? Ti ch'ich'
taje, ja' ta xac' ta na'el ti lic abtejuc ti trate ti c'alal ja' jlecubtasvanej
yu'unique.

30 Jna'tic lec ti jech ta xal ti Cajvaltic Diose: “Vu'un jventainoj ta yac'bel
castigo. Vu'un ta xcac'be stoj”, xi. Ja' jech xtoc jech laj yal: “Vu'un jbainoj
ta xchapanel ti calab jnichnabe”, xi.
31 Jech o xal toj xi'bal sba ti mi ta xijbaj ta yoc ta sc'ob ti cuxul Diose.
32 Pero vuleso ta avo'ntonic ti c'u a'elanic ta vo'ne ti c'alal lic ava'iic talel
ti lequil ach' c'ope. Yu'un ta smuc'ul avo'ntonic icuch avu'unic ti ep ta tos
ti avocolique, ti muc' ta ilbajinele.
33 Yu'un oy jlom avu'unic ti laj yich'ic utilanel ilbajinel ta satilale. Yu'un
oy jlom avu'unic c'ux laj ava'iic ti c'alal laj avilic ti laj yich'ic svocolic ti
yane.
34 Ti vo'oxuque c'ux laj ava'iic ti buch'utic ochemic ta chuquele. Ja' jech
xtoc xamuyubajic xa cuch avu'unic ti laj avich'ic pojbel ti c'usitic x'ayan
avu'unique. Ja' ti laj ava'ic ti oy c'usi más lec ta xa'ac'batic ti oy ta vinajel
ti mu sna' xlaj sbatel osile.
35 Ja' yu'un un, mu me xchibaj avo'ntonic ta xch'unel ti Diose. Yu'un ti
mi jech avo'ntonique, ta xavich'ic ti muc' ta matanale.
36 Ti vo'oxuque tsc'an ti oyuc smuc'ul avo'ntonique, yo' jech ta xapasic
ti c'usi oy ta yo'nton ti Diose. Ja' jech ta xataic umbi ti c'usi yaloj ti Diose.
37 Yu'un jech ta xal ta sch'ul c'ope:
Jutuc xa sc'an ta xtal ti Buch'u ta xtal ono'oxe, mu xa xjoc'tsaj.
38 Ti buch'u lec ta xquile, ja' no'ox ti buch'u sjunul yo'nton xch'unojune,
ja' ta xcuxi o.
Yan ti buch'u ta xchibaj yo'ntone, mu xmuyubajuc co'nton yu'un,
xi ti Diose.
39 Yan ti vo'otique, ma'ucotic jech chac c'u cha'al ti buch'utic ti ta xchibaj
yo'ntonique, yo' jech ta xtub ti sc'oplale. Ja' jechotic jech chac c'u cha'al ti
buch'utic lec xch'unojique, yo' jech ta xcol ti sch'ulelique.

11

Ti jch'unojtic Diose

1 Ti jech jch'unojtic ti Diose, jna'ojtic lec ti ta xquich'tic ti c'usi
jmalaojtique. Ac'o mi mu xquiltic, pero jbel sc'oplal ta xc'ot ta pasel.
2 Ti jmolmuc'totic ta vo'nee laj staic ti lec i'ilatic yu'un ti Diose, yu'un laj
xch'unic.
3 Ti jech jch'unojtic ti Diose, jna'tic lec ti ja' no'ox ta sc'op stuc imeltsaj
scotol ti c'usitic oy x'ayane. Ja' yu'un un, ti c'usi ta xquiltic avi li'e, jna'tic
lec ti imeltsaj ta sventa ti c'usi mu xvinaj ta q'uelele.
4 Ti jech xch'unoj Dios ti Abele, jech o xal un, más lec matanal laj yac'be
ti Diose, ja' mu sta ti Caine. Jech o xal ti Abele lec i'ilat yu'un ti Diose. Lec
itsacbat ti matanal ti laj yaq'ue. Jech o xal un, ac'o mi chamem xa ti Abele,
staoj to yav ta xvinajesbat ti sc'oplal ti lec xch'unoje.
5 Ti jech xch'unoj Dios ti Enoque, jech o xal cuxul i'ic'at batel ta vinajel.
Mu'yuc xa laj staic ta sa'el ti cristianoetique, ja' ti i'ic'at batel yu'un ti Diose.
Yu'un ta xal ti ts'ibabil ta sch'ul c'ope ti c'alal mu'yuc to ta x'ic'at batel ti
Enoque, lec i'ilat yu'un ti Diose.
6 Pero mu xu' lec ta x'ilat yu'un Dios ti buch'utic mu xch'unique. Yu'un
ti buch'u ta xnopaj ta stojole, ta sc'an ti ta xch'un ti cuxul ti Diose. Ja' jech
xtoc ti buch'u ta sa' ti Diose, ta sc'an ti ta xch'un ti ta x'ac'bat ti smotone.
7 Ti jech xch'unoj Dios ti Noee, jech o xal un, caj'albat yu'un Dios ti oy
c'usi ta xc'ot ta pasel ti mu to yilojique. C'alal jech i'albate, laj xch'un, lic
smeltsan ti barcoe, yo' jech ta spoj sbaic schi'uc ti yalab snich'nabe. Ti
jech xch'unoj Dios ti Noee, jech o xal tey laj svinajesbe ti schi'iltaque ti

oy ti smulique. Ja' jech xtoc laj sta ti lec i'ilat yu'un Dios ta sventa ti jech xch'unoje.

8 Ti jech xch'unoj Dios ti Abrahame, jech o xal ti c'alal i'ic'at yu'un ti Diose, laj xch'un. Jech o xal iloc' batel, yo' jech ta xbat ta banomil ti bu ta x'ac'bat ti srextomento yu'un ti Diose. Jech o xal laj yicta comel ti slumale ac'o mi mu sna' ti bu ta xbate.
9 Ti jech xch'unoj Dios ti Abrahame, jech o xal co'ol s'elan j'ech'el-be inaqui ta osil ti albil yu'un Dios ti ta x'ac'bate. Yu'un ta axibal na inaqui. Ja' jech laj spas xtoc ti Isaaque, ti Jacobe, ti c'alal albilic ono'ox ti ta x'ac'batic ti osile.
10 Ja' jech laj spas ti Abrahame, yu'un smalaoj ti ch'ul jteclume ti ja' snopoj spasoj stuc ti Diose.

11 Ja' jech xtoc ti Sarae, ti jech xch'unoj ti Diose, manchuc mi toj yayil xa, ti ech'em xa yorail ti ta x'alaje, pero i'ac'bat to yip ti c'ot ta me'ile. Jech o xal un, i'ayan to yol ta sventa ti laj xch'un ti ta xc'ot ta pasel ti c'usi yaloj ti Diose.
12 Jech o xal un, manchuc mi ta xa stsuts batel ti sjabilal ti c'u sjalil cuxul ti Abrahame, pero i'ayan to ep snitilultac jech chac c'u cha'al ti c'analetique, ti yi' ta ti' nab ti mu atbajuque.

13 Scotolic ti cristianoetic taje, mu'yuc yich'ojic icham ilajic ti c'usi albilic yu'un Dios ti ta x'ac'batique. Pero ti jech xch'unojique, ta nom laj yilic ti c'usi ta x'ac'batique. Xmuyubajic xa laj sq'uelic batel. Jech o xal ti stuquique tey laj yalic ti ja' j'ech'el-beetic ti ech'ic li' ta banomile.
14 Yu'un ti buch'utic ti jech ta xalic taje, ja' ta xac' ta na'el ti ta to sa'ic batel ti bats'i slumalique.
15 Ati yu'unuc ja'uc oy ta yo'nton ti sbanomilic ti bu iloq'uic talele, jech o xal un, tey isutic batel ti jechuque.
16 Pero ti stuquique yu'un ta sc'an ta sta ya'iic ti slequil-lumalique, ja' ti vinajele, jech o xal ti Diose mu q'uexlaluc ta xa'i ti jech bisbil ta Dios yu'unique. Yu'un ti Diose laj xa smeltsanbe steclumalic.

17 Ti jech xch'unoj Dios ti Abrahame, laj yac' ta matanal ti snich'one c'alal iq'uelbat yo'nton yu'un ti Diose. Sjunul yo'nton laj yac' ta matanal ti jun no'ox snich'one,
18 ac'o mi albil yu'un Dios ti ta sventa Isaac ta x'ayan ep ti snitilultaque.
19 Jech laj spas ti Abrahame, ja' ti sna' lec ti oy stsatsal ti Diose ti ta xcha'cuxes ti animaetique. Ti jech taje, xu' ta xcaltic ti cha'cuxiem xa laj xcha'ic' batel snich'on ti Abrahame.

20 Ti jech xch'unoj Dios ti Isaaque, jech o xal un, laj yalbe ya'i ti Esaue, ti Jacobe ti ta sta sc'ac'alil ti ta x'ac'batic bendición yu'un ti Diose.
21 Ti jech xch'unoj Dios ti Jacobe, c'alal po'ot xa ta xchame, laj yalbe ya'i ti jujun snich'on ti Josee ti ta x'ac'batic bendición yu'un ti Diose. Tey sts'uyet xa ta svaxton ti Jacobe xmuyubaj no'ox ic'opoj ta stojol ti Diose.
22 Ti jech xch'unoj Dios ti Josee, c'alal po'ot xa ta xchame, laj yalbe ya'i ti schi'iltaque ti ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xloq'uic batel ta Egipto banomile. Ja' jech xtoc laj yal mantal ti oy c'usi sc'an pasel yu'un ti sbaquiltaque.

23 Ti jech xch'unojic Dios stot sme' ti Moisese, jech o xal un, mu'yuc ixi'ic yu'un smantal ti ajvalile ti ta xich' milel ti ololetique. C'alal laj yilic ti c'upil sba ivoc' ti quereme, jech o xal laj snaq'uiic oxib u.
24 Ti jech xch'unoj Dios ti Moisese, ti c'alal vinic xae, mu sc'an ta xcom o ta squerem ol ti yantsil nich'on ti ajvalil tey ta Egiptoe.

25 Yu'un ja' más lec laj ya'i ti co'ol ta xich' ilbajinel schi'uc ti schi'iltac
ti t'ujbilic yu'un ti Diose. Yu'un ja' mu tsotsuc sc'oplal laj ya'i ti c'u sjalil
xmuyubaj xa ta xac'be sba ti mulile.
26 Yu'un ja' más sc'ulejal laj ya'i ti bajbil ta xc'ot ta sventa ti Cristoe.
Yu'un ja' mu sta sc'oplal laj ya'i scotol sc'ulejal ti Egipto banomile, ja' ti
spatoj yo'nton ti ta x'ac'bat smoton yu'un ti Diose.
27 Ti jech xch'unoj Dios ti Moisese, mi ja'uc juteb ixi' yu'un ti ajvalil ti jech
ta xcap sjol c'alal laj yicta comel ti Egipto banomile. Mu xicta sba ti c'usi
snopoj ti Moisese. Yu'un co'ol s'elan laj yil ti cuxul Dios ti mu xquiltique.
28 Ti jech xch'unoj Dios ti Moisese, jech o xal un, laj sliques ti q'uin Colele.
Laj yal mantal ti ac'o yich' bonel ta ch'ich' ti ti' naetique, yo' jech mu
xmilbat ti sbanquilal nich'nabtac ti j'israeletic yu'un ti ángele.
29 Ti jech xch'unojic Dios ti j'israeletique, co'ol s'elan taquin banomil
ijelavic batel ti ta Tsajal Nabe. C'alal jech laj spasic ox ti j'egipcio
cristianoetique, tey ijic'avic scotolic ta nab.
30 Ti jech xch'unojic Dios ti j'israeletique, jech o xal un, ilom ti smocal ti
jteclum Jericoe c'alal laj sjoyobtaic ta xanobal ti vucub c'ac'ale.
31 Ja' jech xtoc ti jmulivajel ants Rahabe laj xch'un ti Diose. Jech o xal un,
mu co'oluc icham schi'uc ti schi'iltac ti stoyoj sbaique. Yu'un laj xc'uxubin
ti jpa'ivanej j'israeletique.
32 Ep to ti c'usi sc'an ta xcalboxuc ava'iique. Pero mu xloc' o ti c'ac'ale
yo' jech ta xcalboxuc ava'iic sc'oplal ti Gedeone, ti Baraque, ti Sansone, ti
Jeftee, ti Davide, ti Samuele, schi'uc ti j'alc'opetique.
33 Ti jech xch'unojic Dios ti cristianoetic taje, jech o xal un, laj stsalic ti
jteclumetique. Lec i'ech'ic ta ajvalil. Laj staic ti coltael yu'un ti Dios ti jech
albilique. Altsaj ye ti jti'oval leonetic yu'unique.
34 Oy jlom itub ti muc'tic c'oc' yu'unique. Colic ti ta xich'ic milel ta
espadae. Ti buch'utic mu'yuc yipique itsatsubic. Oy bu ech'em xu' yu'unic
ti pas letoe yo' jech laj stsalic ti yajcrontaique.
35 Oy antsetic ti icha'cuxiic ti buch'u icham yu'unique.
Oy jlom xtoc chamic o yu'un ti ilbajinele, ja' ti mu'yuc laj xch'unic ta
xcoltaatique. Yu'un ja' ta sc'an ta staic ti ta xcha'cuxiique.
36 Oy yan xtoc laj yich'ic labanel. Laj yich'ic nucul. Laj yich'ic chuquel
ta cadena. Laj yich'ic tiq'uel ta chuquel.
37 Oy yan xtoc laj yich'ic milel ta ton. Laj yich'ic tuch'el ta sierra taq'uin.
Oy jlom iq'uelbat yo'ntonic. Oy jlom laj yich'ic milel ta espada. Oy jlom
yalel muyel yu'un ti svocolique. Oy jlom ja' no'ox smacoj sbaic ta nuculil
chij schi'uc nuculil chivo. Abol sbaic. Nutsbilic. Ilbajinbilic.
38 Ti j'ich'-vocoletic taje mu'yuc stu ta x'ilatic yu'un ti cristianoetique.
Tey yalel muyelic ta xocol banomil, ta vitsetic, ta nail ch'enetic, ta lom
ch'enetic.
39 Ac'o mi laj staic scotolic ti lec x'ilatic yu'un ti Dios ta sventa ti
xch'unojique, pero mu'yuc to yich'ojic ti c'usi albilic yu'un Dios ti ta
x'ac'batique.
40 Yu'un oy c'usi lec snopoj ti Dios ti ta spase. Yu'un oy ta yo'nton ti ac'o
jtatic jmoj ti jlequilaltic schi'uquique.

12

Cac'tic batel jsatic ta stojol ti Jesuse

1 Ti va'i s'elan ti joyol ta jpat ta jxocontic ti buch'utic laj yaq'uic ta ilel
ti xch'unojic oe, jech o xal un, la' jiptic comel ti c'usi ta xismacotic ta bee,

schi'uc xtoc ti mulil ta x'uninvan ya'ie. Ja' lec sjunuluc co'ntontic cac'tic persa ti anil ti quechel beotic batele.
2 La' cac'tic batel jsatic ta stojol ti Jesuse. Yu'un tey ta xlic talel ta stojol ti ta jch'untic oe. Ja' jech xtoc, yu'un ja' ta sventa ta jtatic ti oy c'usi ta xquich'tique. Yu'un ja' laj yich' svocol ta cruz. Ja' jech xtoc mu'yuc iq'uexav yu'un ti jech ichame, ja' ti sna'oj ono'ox lec c'alal mi ech' ti svocole, ta sta ti xmuyubaj xa ti yo'ntone. Jech o xal ibat chotluc ta sbats'i xocon ti Dios ti bu ta spas mantale.
3 Nopic me ti ep la yich' crontainel yu'un ti jsa'muliletic ti Jesuse. Jech o xal un, mu xalubtsajic, mu xachibajic.
4 Yu'un ti vo'oxuque mu to bu ta xalajic ta milel ta sventa stsalel ti mulile.
5 ¿Mi yu'un ich'ay xa ta avo'ntonic ti ta stojobtasoxuc ti Diose ti jech snich'naboxuque? Yu'un jech ta xal ti ts'ibabil ta sc'ope:
Nich'on, mu me xabaj ti c'alal ta stsitsot ti Cajvaltique.
Mu me xachibaj yu'un ti c'alal ta stojobtasote.
6 Yu'un ti Cajvaltique ta stojobtas ti buch'u c'ux ta xa'ie.
Ja' jech xtoc ta stsits ti buch'u ta sbis ta snich'nabe,
xi ti ts'ibabile.
7 Cuchuc avu'unic ti tsitsele. Yu'un ta xa sbisoxuc ta snich'on ti Diose. ¿Mi oy nich'onil xana' ti mu xtsitsat yu'un ti stote?
8 Yan ti mi mu xastsitsoxuc ti Diose jech chac c'u cha'al ta stsits ti snich'nabique, yu'un yan nich'nabiloxuc. Ma'uc ti bats'i nich'nabiloxuque.
9 Ja' no'ox jech xtoc ti c'alal biq'uitotic toe, laj quich'tic tsitsel yu'un ti jtotic li' ta banomile. Pero tey laj quich'tic ta muc'. Ja' yu'un un, ¿mi ja' xa mu stac' jts'ictic ti tsitsel yu'un ti Ch'ul Diose, yo' jech ta jtatic ti jcuxlejaltique?
10 Yu'un ti jtotic ti li' ta banomile jayib no'ox c'ac'al laj stojobtasotic ti c'usi lec ta xilique. Ja'uc xa van ti c'u s'elan ta stsitsotic ti Diose, ja' jtunel, yo' jech ta jtatic ti jlequilaltique jech chac c'u cha'al slequilal ti stuque.
11 Melel, mi junuc oy buch'u lec ta xa'i ti c'alal yacal ta xich' ti tsitsele. Yu'un toj c'ux ta xca'itic. Pero ts'acal to un, ti buch'utic tuq'uibic ta sventa ti tsitsel laj yich'ique, ta staic ti xpatet yo'ntonique, ti lec ti scuxlejalique.

Xi'bal sba ti ta jbajtic sc'opojel ti Diose

12 Ja' yu'un un, tsatsubuc yan velta ti avoc ac'obic ti lubtsajeme.
13 Tamic ti tuq'uil bee. Jech ti buch'u coxove ta xcol ti yacane. Mu xa yanticuc ta soc batel.
14 Aq'uic persa ti lecunebuc avo'ntonic yu'un scotol. Aq'uic ta q'uelel ti lec acuxlejalique. Yu'un ti buch'u mu'yuc slequilalique, mu xilbeic sat ti Cajvaltique.
15 Bijanic me yo' jech mu'yuc buch'u junucal avu'unic ti ta xicta comel ti coltael ti ta x'ac'bat yu'un ti Diose. Ja' jech xtoc, bijanic me yo' jech mu'yuc buch'u junucal avu'unic ti chopol ti yo'nton ti ta soquesvane jech chac c'u cha'al ti veneno momol ti ta xmilvane.
16 Mu me buch'u junucal avu'unic ti ta xmulivaje. Ja' jech xtoc, mu me sbaj ti c'usitic ja' yu'un ti Diose jech chac c'u cha'al laj spas ti Esaue, ti ta jun no'ox sets' ve'lil laj sjel ti oy c'usi ta x'ac'bat ti jech banquilal nich'onile.
17 Ti vo'oxuque xana'ic lec sc'oplal ti Esaue. Manchuc mi ta to sc'an ya'i ti bendición ti ta x'ac'bat yu'un ti stote, pero mu'yuc xa x'ich'at ta muc'. Manchuc mi ep i'oc', pero mu xa c'usi laj yut ta sjel ti jech laj spase.
18 Ti vo'oxuque mu xa jechuc lanopajic batel ta vits' ti stac' q'uelele jech chac c'u cha'al laj yilic ti j'israeletique, ti bu ta xtil ti c'oq'ue, ti bu ic'uneb ta jmeque, ti bu xjumet ti iq'ue, ti bu xc'avlajet ti cha'uque.

19 Mi ja'uc laj ava'iic yech'omal snuc' ti oq'uese, ti sc'opojel Dios ti c'alal
ic'oponatic ti j'israeletique. Yu'un ti buch'utic laj ya'iic ti sc'opojel Diose,
laj sc'anic vocol ti mu xa xc'oponatic mase.
20 Ti jech taje, ja' ti mu xa xcuch yu'unic ti mantal ti ta x'albatique: "Ti
buch'u chbat va'luc ta yoc vits'e, ta xich' milel ta ton, mi ta lanza, ac'o mi
animaletic xtoc", x'utatic.
21 Yu'un toj xi'bal sba ti c'usi laj yilique. Jech o xal jech laj yal ti Moisese:
"Xinicnun xa ta xi'el ta xca'i ec", xi.
22 Ja'uc ti vo'oxuque lanopajic batel ta vits' Sión ti ja' steclumal ti cuxul
Diose, ja' ti Jerusalén ti oy ta vinajel xcaltique. Ja' jech xtoc lanopajic batel
ti bu oy ep ta mil ti ángeletique.
23 Yu'un tey tsobolic ta smuyubtaic ti Diose. Ja' jech xtoc lanopajic ta
stojol ti jch'unolajeletic ti ja' snich'nabtac ti Diose ti tey tsacal ti sbiic ta
vinajele. Lanopajic ta stojol ti Dios ti ja' Juez yu'un scotole. Lanopic ta
stojol xtoc sch'ulelic ti lequil viniquetic ti ja' lecubtasbilic xa yu'un ti Diose.
24 Ja' jech xtoc lanopajic xa ta stojol ti Jesuse, ti ja' j'et'esejc'op yu'un ti
ach' tratee. Lanopajic xa ta stojol sch'ich'el Jesús ti laj smale, ti oy c'usi lec
ta xac' jna'tique, ti ja' mu sta sch'ich'el ti Abele.
25 Jech o xal un, bijanic me, mu me xabajic ti Buch'u ta xisc'oponotique.
Yu'un mu'yuc xcolic ti buch'utic laj sbajic ti bijubtasel yu'un ti buch'u
ic'opoj ta sventa Dios li' ta banomile. Ja'uc xa van ti vo'otique, mu xijcolotic
ti mi ta jbajtic ti Buch'u ta xisbijubtasotic ti xlic talel ta vinajele.
26 Yu'un ti c'alal ic'opoj ti Dios ta vo'nee, inic ti banomile. Pero avi tana
un, jech ta xal: "Yan to velta ta jniques ti banomile. Pero ma'uc xa no'ox
ti banomile, ta jniques schi'uc ti vinajele", xi.
27 Ti c'alal ta xal jun velta más ti xie, ja' ta xac' ta na'el ti ta sq'uej batel
ti Diose ti c'usitic stac' niquesel ta xile. Ja' no'ox ta xcom ti c'usi mu stac'
niquesele.
28 Ti ventainel yu'un ti Dios ti yac'ojbotique, mu stac' niquesel. Jech o
xal un, colavalcutic yu'un ti jech taje. La' me quich'tic ta muc' ti Diose. La'
jnijan jbatic ta yoc ta sc'ob, ja' ti más lec ta xile.
29 Yu'un ti Dios cu'untique ja' c'oc' ti stuque, ti ta slilin ti c'usi mu xtun
ta xile.

13

Ti c'usi lec ta xa'i ti Diose

1 Mu me xavictaic ti c'ux ta xava'i aba'iic ta jujun tale, yu'un avermano
abaic.
2 Mu me xach'ay ta avo'ntonic ta xc'uxubinel ti buch'utic ta xc'ot ta
anaique. Yu'un oy bu jech ic'ot ta pasel ti ja' ángeletic ti laj yiq'uic ochel
ta yut snaique. Ja' no'ox ti mu'yuc laj sna'ic buch'ue.
3 Mu me xach'ay ta avo'ntonic ti jchuqueletique. Co'oluc me s'elan
xava'iic ti tey tiq'uiloxuc ta chuquel schi'uque. Nopo lec ava'iic ti buch'u
ta xich' ti svocolique. Yu'un ti vo'oxuque oy abec'talic. Xu' ta xich' svocol
ti abec'talic eque.
4 Scotolic ac'o yich'ic ta muc' ti c'u s'elan ti nupul ts'acalique. Mu me
xamulivajic. Yu'un ti buch'u ta xmulivajique ta xchapanat yu'un ti Diose.
5 Mu me xc'upij avo'ntonic yu'un ti taq'uine. Junuc me avo'ntonic schi'uc
ti c'usi x'ayan avu'unique. Yu'un jech yaloj ti Diose: "Mi ja'uc ta jipot ta
jtenot comel", xi.
6 Jech o xal un, xu' ta xcaltic jech chac c'u cha'al li'e:
Ti Cajvaltique ja' Cajcoltavanej.

Mi oy c'usi ta xispasbun ya'i ti jun vinique, mu xixi' yu'un,
chicutic.
7 Mu me xach'ay ta avo'ntonic ti buch'utic laj xchanubtasoxuque, ti ja' laj
yalboxuc ava'iic ti sc'op Diose. Nopic lec c'u s'elan ti scuxlejal i'ech'ique.
Chanbeic ti c'u s'elan xch'unojique.
8 Yu'un ti Jesucristoe staoj yav yo'nton ti c'u s'elan voljee, avi tana li'e, ti
sbatel osile.
9 Mu me xavac' abaic ta chanubtasel yu'un yan c'opetic ti yan o ta a'yiele.
Ja' lec, ac'o stsatsubtas avo'ntonic yu'un sc'uxul yo'nton ti Diose. Ja' altic
ti ta xach'unic chanubtasel yu'un sc'oplal ti ve'liletique. Yu'un ti buch'u
jech ta xch'un taje, mu'yuc c'usi ta staic yu'un.
10 Yu'un ti vo'otique oy xa yan stojol jmultic ti mu ja'uc xu' ta slajesic ti
paleetic ti abtejic ta templo ta vo'nee.
11 Yu'un ti banquilal pale yu'un ti j'israeletique ta xich' ochel sch'ich'el
ti animaletic ti ta ch'ul cuartoe, ti ja' matanal yo' jech ta xch'ay ti mulile.
Yan ti sbec'tal ti animaletique ta xich' chiq'uel ta sti'il ti bu nacalique.
12 Ja' jech ti Jesuse tey bat yich' milel ta sti'il jteclum, yo' jech ta slecubtas
ti cristianoetic ta sventa ti sch'ich'el stuque.
13 Jech o xal un, jts'aclitic batel ta sti'il jteclum ti Jesuse. Quich'tic labanel
jech chac c'u cha'al laj yich' ti stuque.
14 Yu'un li' ta sba banomile mu'yuc jteclumaltic ti ta xjalij oe. Yu'un ja'
ta jsa'tic batel ti jteclumaltic ti ta to xtale.
15 Ja' yu'un un, ac'o calbetic slequilal ti Diose ta sventa ti Jesucristoe. Ti
jech ta xcalbetic slequilal ti Diose, ja' jech matanal ta sc'an ti ta xcac'betic
ti Diose. Jech o xal un, loc'uc ta quetic ti yan yutsilal ti Diose.
16 Mu me xach'ay ta avo'ntonic ta spasel ti c'usi leque. Coltao abaic ta
jujun tal yu'un ti c'usi x'ayan avu'unique. Yu'un ti jech taje, ja' matanal ti
lec ta xa'i ti Diose.
17 Ch'unbeic ti c'u s'elan ta xasbijubtasoxuc ti jchanubtasvanej
avu'unique. Co'oluc avo'ntonic schi'uc. Yu'un ti stuquique ja' ta
xchabiboxuc ti ach'ulelique, ja' ti sna'ic lec ti ta x'ich'bat yeic yu'un ti
Diose. Ti mi jech ta xapasique, lec ta xbat ti yabtelique. Yan ti mi mu
jechuc ta xapasique, ta xavaq'uic ta at o'nton. Mu'yuc c'usi lec ta xataic.
18 Taic me ta c'oponel ti Dios ta jtojolcutique. Yu'un ta xca'icutic ti mu'yuc
c'usi ta xal ti co'ntoncutique. Yu'un ta jc'an ta jpascutic scotol ti c'usi leque.
19 Ja' jech xtoc ta jc'an ti ta xac'oponic ti Dios ta jtojole yo' jech ta xisut
talel, xtal jq'ueloxuc ta ora.

Ti bendicione schi'uc ti slajeb chabanuque

20 Ti j'ac'-jun-o'ntonal Diose laj xcha'cuxes ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti
banquilal jq'uelchije, ti ja' ta sventa sch'ich'el ti ic'ot ta pasel ti ach' trate
sbatel osile.
21 Ti Diose taje, ac'o slecubtasoxuc yo' jech lec scotol ti c'usi ta xapasique,
yo' jech ta xapasic ti c'usi ta sc'an ti yo'ntone. Ja' jech xtoc, ac'o spas ta
jtojoltic ti c'usi lec ta xa'i stuc ta sventa ti Jesucristoe. Ich'biluc ta muc'
sbatel osil ti Jesucristoe. Jechuc.
22 Quermanotac, ta jc'anboxuc vocol ti ts'icbeicun ti c'u s'elan laj
jbijubtasoxuc jbel cha'bel li' ta jcartae.
23 Ta xcalboxuc ava'iic ti loc' xa ta chuquel ti quermanotic Timoteoe. Ti
mi tal no'ox ta orae, tey ta jchi'in talel ti c'alal xtal jq'ueloxuque.
24 Chabanuc xavalbe ya'i ti buch'utic ta xaschanubtasoxuque schi'uc sco-
tol ti quermanotic ti xch'unojique. Chabanuc xayalbeic ti jch'unolajeletic
ti li' oyic ta Italiae.

25 Ac'o yac'boxuc bendición ti Dios acotolique. Jechuc.

Santiago

Ti Santiagoe ta sts'iba batel scarta ta stojolic ti buch'utic tanijemique

1 Vu'un Santiagoun, yaj'abtelun ti Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe.
Chabanucoxuc vo'oxuc ti lajcha'chop snitiluloxuc ti Israele, ti tanijemoxuc
ta sjunul banomile.

Ti jbijiltic ti ta xlic talel ta stojol ti Diose

2 Quermanotac, junuc avo'ntonic yu'un ti c'alal ta xc'ot ta atojolic ti
c'usiuc no'ox prevaile.
3 Yu'un xana'ic lec ti c'alal oy ta preva ti c'u s'elan achunojic ti
Cajvaltique, tey ta xataic ti ta x'ayan más ti smuc'ul avo'ntonique.
4 Pero meleluc ti jech oy smuc'ul avo'ntonique, yo' jech ta x'ayan avipic,
yo' jech mu xa c'usi sc'an avu'unic.
5 Mi oy jlom avu'unic ti ch'abal sbijil ta xa'ie, ac'o sc'anbe ti Diose. Jech
ti Diose ta xac'. Yu'un mu bisbiluc ta xac'. Mu sna' xcha'na'.
6 Pero sjunuluc yo'nton ac'o sc'an. Mu me xna'etuc. Yu'un ti buch'u
xna'ete, co'ol s'elan jech chac c'u cha'al nab ti xyuc'uquet ta jujot yu'un ti
iq'ue.
7 Yu'un ti buch'u jech taje, mu me xu' ta snop ta yo'nton ti oy c'usi ta
x'ac'bat yu'un ti Cajvaltique.
8 Yu'un ti buch'u jech taje, xtal xbat ti yo'ntone. Yu'un oy c'usi ta sc'an
ti c'ac'al li'e. Yan xa c'usi ta sc'an ti oc'ome. Mu junuc ti yo'ntone.
9 Ti quermanotic ti buch'u abol sbae, ac'o ya'i lec ta yo'nton ti coltabil
yu'un ti Diose.
10 Ti buch'u jc'ulej xtoque, ac'o muyubajuc ti i'ac'bat sna' yu'un Dios ti
me'on ta melele. Yu'un ti jc'uleje co'ol s'elan nich momol ti mu xjalije.
11 C'alal ta xloc' talel ti c'ac'ale, ti lec tsots ta xq'uixnaje, jech ti momole
ta xtaquij. Ja' jech xtoc ti sniche ta xbaj. Tey ta xlaj sc'oplal ti c'upil sbae.
Ja' jech ti jc'uleje, tey ta xch'ay sc'oplal manchuc mi oy ti sc'ulejale.

Ti prevae schi'uc ti sujele

12 Toj yan no'ox yutsil ti buch'u ta smuc'ul yo'nton ta xcuch yu'un ti
prevae. Yu'un ti c'alal ta xcuch yu'une, ta xich' ti smotone ti co'ol s'elan
jun coronae, ja' ti scuxlejal ti albil yu'un ti Dios ti ta xac'be ti buch'utic c'ux
ta xa'iique.
13 C'alal oy buch'u ta xa'i sujel ta spasel ti chopole, mu me snop ta yo'nton
ti ja' ta xtijbat yo'nton yu'un ti Diose. Yu'un ti Diose mu xa'i sujel ta spasel
ti chopole, mi ja'uc ta stij o'ntonal ta spasel ti c'usi chopole.
14 Ti c'alal oy buch'u ta spas ya'i ti c'usi chopole, ja' ti ic'bil sujbil yu'un
ti chopol sc'upijel yo'ntone. Jech o xal ja' o tey ta xlic spas ya'i ti chopole.
15 C'alal ta xch'un ti chopol sc'upijel yo'ntone, ja' o tey xlic ayanuc talel
ti mulile. C'alal stsacoj xa lec yip ti mulile, tey ta sta svocol ti ta xcham oe.
16 Quermanotac, mu me xalo'la abaic.
17 Scotol ti c'usi leque, ti c'usi tuc' ta xij'ac'bate, ja' ta xlic talel ta vinajel ti
bu oy ti Diose, ja' ti Buch'u laj smeltsan ti c'usitic oy xojobaltac ta vinajele.
Yu'un staoj o yav ti c'u s'elan ti Diose. Mu sna' syanijes sba. Mu'yuc c'usi
chopol tey ta stojol.

18 Yu'un laj xa yac' jcuxlejaltic ta sventa ti sc'op ti ja' melele, yo' jech más
cajal ta xijc'ototic ta stojol scotol ti c'usitic laj xa smeltsane. Jech ono'ox
sc'anoj ti Diose.

Ti c'usi ta jpastique mi melel jch'unojtic

19 Jech o xal un, Quermanotac, chapalucoxuc me ti ta xava'ibe aba
ac'opique. Mu ta aniluc xac'opoj. Mu ta aniluc xa'ilin.
20 Yu'un ti buch'u ilinem no'oxe, ma'uc ta spas ti c'usi lec ta xil ti Diose.
21 Jech o xal un, ictaic scotol ti c'usi chopole schi'uc ti mulil ti epajem ta
jmeque. Ch'unic o ta yutsil avo'ntonic ti lequil c'op ti ic'ot ta avo'ntonique.
Yu'un oy yip, yo' jech ta scolta ti ach'ulelique.
22 Ja' lec, ja' pasic o ti c'u s'elan ta xchanubtasvan ti lequil c'ope. Yan ti
mi ja' no'ox ta xava'iique, jech o xal umbi, ja' no'ox ta xalo'la aba atuquic.
23 Yan ti buch'u ja' no'ox ta xa'i ti lequil c'ope, pero mi mu'yuc ta spas
ti c'usi ta xale, co'ol s'elan jech chac c'u cha'al jun vinic ti ta sq'uel sat ta
nenee.
24 Tey laj yil sba ti c'u s'elane. Pero ti c'alal iloc' batele, tey ich'ay ta
yo'nton ta ora ti c'u s'elane.
25 Yan ti buch'u mu xch'ay ta yo'nton ti c'usi laj ya'ie, ti ja' no'ox ta
stuc'ulan lec ti ch'ul mantale, ja' ti mantal ti ta xac' jcoltaeltic chcaltique,
tey jun yo'nton ta stojol ti ta spas ti c'usi ta xal ti ch'ul mantal taje. Tey
xmuyubaj no'ox yo'nton yu'un ti c'usi ta spase.
26 Mi oy buch'u ti lec jch'unolajel ta sbis sbae, pero ti mi mu sna' spajtsan
sba ti c'usi ta xloc' ta yee, ta slo'la sba stuc. Ja' jech xtoc ti c'usi xch'unoje,
mu'yuc c'usi xtun o.
27 Yan ti bats'i jch'unolajele, ti lec tuq'ue, ti mu'yuc smul ta stojol ti Jtotic
Diose, ja' jech ta spas li'e: Ta scolta ti me'un ololetique schi'uc ti me'un
antsetic ti oy svocolique. Ja' jech xtoc mu soques sba yu'un ti c'usi chopol
li' ta sba banomile.

2

Mu me jeltosuc avo'ntonic schi'uc ti yane

1 Quermanotac, ti vo'oxuc ti ach'unojic ti Cajvaltic Jesucristo ti jun yutsile,
mu me jeltosuc avo'ntonic schi'uc ti yane.
2 Xcaltic no'ox ava'iic jech chac c'u cha'al li'e: Ta x'och batel tey ta
tsobobbail avu'unic jun vinic ti yan yutsil ti sc'u'e, ti lec oro ti yaniyoal
sc'obe. Ja' jech xtoc tey ta x'och batel jun me'un vinic ti ch'abal lec ti
sc'u'e.
3 Avi tana un, ja' ich'bil ta muc' ta xc'ot avu'unic ti vinic ti buch'u yan
yutsil ti sc'u'e. Jech o xal jech ta xavalbeic: “La' chotlan vo'ot li' ta lequil
chotlebale”, xavutic. Yan ti buch'u me'une, jech ta xavalbeic: “Ti vo'ote,
bat va'lan to le'e. Mi mo'oje, chotlan li' ta lumtique”, xavutic.
4 Ti mi jech ta xapasic taje, yalel toyol ta xavil abaic, co'ol s'elan juez
xava'i abaic ti mu tuc'uc avo'ntonique.
5 A'yio ava'iic lec li'e, Quermanotac. T'ujbilic yu'un Dios ti buch'utic
me'unic li' ta sba banomile, yo' jc'ulej ta xc'otic ta sventa ta xch'unic ti
Cajvaltique, yo' jech ta xich'ic ti ventainele, ja' ti jech ono'ox albil sc'oplalic
ti buch'utic c'ux ta xa'iic ti Diose.
6 Ja'uc ti vo'oxuc une, ja' no'ox ta xavaq'uic ta q'uexlal ti buch'utic
me'unetique. ¿Mi mu ja'uc ta xayilbajinic, ta xasjochoxuc batel ta sc'ob
j'opisialetic ti jc'ulejetique?

7 ¿Mi mu ja'icuc jc'ulejetic xtoc ti chopol ta xc'opojic ta stojol ti Buch'u
ta xavich'ic ta muq'ue?
8 Ti meleluc ach'unojicuc ti ch'ul mantale, jech ta xapasic jech chac c'u
cha'al ta xal ti ch'ul c'ope: “C'ux me xava'i ti yane jech chac c'u cha'al ta
xac'uxubin aba atuc”, ti xie. Lec ti jechuque.
9 Pero ti jech jeltos ta xavilic ti yane, oy amulic. Laj xa abajic ti sch'ul
mantal ti Diose.
10 Yu'un mi oy buch'u xch'unoj scotol ti mantale, pero mi jbeluc ti mu
spase, laj xa sta smul yu'un scotol ti mantale.
11 Yu'un ja' no'ox ti Dios ti jech laj yale: “Mu xamulivaj, mu xamilvan”,
xi. Mi mu xamulivaje, pero ti mi ta xamilvane, ja' yu'un un, laj xa abaj ti
mantale.
12 Nopic lec ti ta xavich'ic chapanel yu'un ti ch'ul mantal ti ta xac' ti
colele. Jech o xal un, ja' ta sc'an ti lecuc ta xac'opojique, ti lecuc ti c'usi ta
xapasique.
13 Yu'un ti buch'u mu xc'uxubin ti yane, mu'yuc ta xc'uxubinat ti c'alal
ta xich' chapanele. Yan ti buch'u ta xc'uxubin ti yane, mu'yuc c'usi ta xal
yo'nton ti c'alal ta xich' chapanele.

Ta xvinaj lec yabtel ti buch'u xch'unoje

14 Quermanotac, ¿c'usi bal o mi oy buch'u ta xal ti xch'unoje, ti c'alal
mu'yuc c'usi lec ta spase? ¿Mi yu'un ta xcol ti jech xch'unoj taje?
15 Xcaltic no'ox ava'iic jech chac c'u cha'al li'e. Oy quermanotic mi vinic,
mi ants ti ch'abal ti sc'u'e, ti ch'abal ti sve'el ti tsots sc'oplal ta xtun yu'un
ti jun c'ac'ale.
16 Ja' jech xtoc un, oy buch'u jech ta xal avu'unic junucal: “Lec un cha'e,
tsotsan batel, c'u'iltaso me aba lec. Lec me xave'”, xut. Pero mi mu'yuc laj
yac'be ti c'usi tsots sc'oplal ta xtun yu'une, ¿c'usi bal ti jech laj yale?
17 Ja' jech s'elan ti buch'u ta xal ti xch'unoje. Pero mi mu xvinaj lec ti
c'usi spase, mu'yuc c'usi bal o ti jech ta xal ti xch'unoje.
18 Pero oy nan buch'u jech ta xal: “Ti vo'ote ach'unoj. Yan li vu'une ta
jpas ti c'usi leque”, ti xie. Jech ta jtac'be: “Mu xquil mi ach'unoj mi mu'yuc
lec ti c'usi ta xapase. Jech o xal un, ti vu'une ta xcac'bot avil ti jch'unoje ta
sventa ti c'usi lec ta jpase”, xcut.
19 Toj lec ti jech ach'unoj ti oy jun Diose. Pero ja' jech xch'unojic ec ti
pucujetique. Jech o xal ta xniquic ta xi'el.
20 Pero ti vo'ote, ¿mi yu'un mu xava'i aba ti altic ta xaval ti ach'unoje ti
c'alal mu xvinaj ti c'usi lec ta xapase? Mu c'usi bal o ti jech ach'unoj taje.
21 Ti jmolmuc'totic Abrahame toj lec i'ilat yu'un ti Diose ti c'alal laj yac'
ta mataninel ti snich'one, ja' ti Isaaque.
22 ¿Mi mu xana' ti c'alal jech laj spas ti Abrahame ti tey ivinaj ti
xch'unoje? Ja' yu'un un, tey ic'ot ta tsaquiel ti xch'unoj ti Diose ta sventa
ti jech laj spase.
23 Ja' yu'un un, tey ic'ot ta pasel yu'un jech chac c'u cha'al ta xal ti ch'ul
c'ope: “Ti Abrahame xch'unoj ti Diose. Ta sventa ti jech xch'unoje, toj lec
i'ilat yu'un ti Diose”, xi. Jech o xal ti Abrahame albat sc'oplal ti lec xil sbaic
schi'uc ti Diose.
24 Laj xa ava'iic un cha'e, ti Diose lec ta xil xtoc ti buch'u oy c'usi lec ta
spase. Ma'uc no'ox ti buch'u xch'unoje.
25 Yu'un ja' no'ox jech ic'ot ta pasel ta stojol ti jmulivajel ants Rahabe.
Lec i'ilat yu'un ti Diose ti c'alal laj snac' ti jpa'ivanejetic tey ta yut snae. Ja'
jech xtoc laj sbijubtas ti ac'o stamic batel yan be ti c'alal iloc' batele.

26 Yu'un mi ch'abal sch'ulel ti jbec'taltique, chamem ta j'ech'el. Ja' jech xtoc ti mi ta xcaltic ti jch'unojtique, pero mi mu'yuc c'usi lec ta xcac'tic ta ilele, mu'yuc c'usi bal o umbi ti jech ta xcaltique.

3

Sc'oplal ti quetique

1 Quermanotac, mu me epuc xabis abaic ta jchanubtasvanej. Yu'un xana'ic lec ti c'alal jech ta xijchanubtasvane, tsots ta xij'ich'bat quetic.
2 Jcotoltic oy bu ep ti mu lecuc ta xbat cu'untique. Avi tana un, mi oy buch'u mu'yuc c'usi chopol ta xbat yu'un ti c'usi ta xale, ja' jun lequil vinic. Ja' jech xtoc xu' yu'un ta spajesel sba.
3 C'alal ta xcac'betic sprenoal ye ti ca'e, ja' sventa yo' ta xch'un ti mantale. Jech ta x'och ta be cu'untic scotlej.
4 Q'uel avilic c'u s'elan ti barcoe. Manchuc mi toj ech'em muc'tic, manchuc mi xujbil yu'un ti tsots iq'ue, pero ti yajvale ta sts'ot ti yuni ts'otobile, yo' jech ta xbat ti bu ta sc'ane.
5 Ja' jech s'elan ti quetique. Biq'uit no'ox ti quetic quich'ojtique. Pero co'ol s'elan jech chac c'u cha'al juteb no'ox c'oc' ti xu' yu'un ta xchic' ti mu no'ox albajuc te'tique.
6 Yu'un ti quetique ja' jun c'oc'. Yu'un ja' me'mulil ti quetic ti oy ta jtojoltique. Yu'un ep ta soquesvan ta j'ech'el. Yu'un ja' stilemal sc'ac'al c'atimbac. Yu'un tey ono'ox ta x'ac'van ta vocol ti c'u sjalil ti cuxlejale.
7 Ti cristianoetique xu' ta spas ta manxu yu'un scotol c'usiuc no'ox chanul, ti mutetique, ti chonetique, ti chonetic ti oyic ta mare. Spas ta manxu yu'un.
8 Yan ti quetique, mu'yuc buch'u junucal ta x'och ta be yu'un. Toj chopol. Mu stac' x'och ta be. Yu'un noj ta veneno ti ta xmilvane.
9 Yu'un ta quetic no'ox ta xcalbetic vocol ti Jtotic Diose. Ja' jech xtoc ta quetic no'ox ta jchopol-c'optatic ti cristianoetique ti c'alal ja' sloc'obbail stuc ti Dios spasoje.
10 Yu'un ta quetic no'ox ta xloc' ti c'usi lec ta alele. Ja' jech xtoc ta quetic no'ox ta xloc' ti c'usi chopol ta alele. Quermanotac, ¿mi lec xana' ti jech taj un cha'e?
11 ¿Mi oy xana'ic ta xloc' talel ta jun sat vo' lequil vo' schi'uc ti ch'achi'e?
12 Quermanotac, ¿mi oy bu xavilic ta xac' aceituna sat ti jpets icuxe? ¿Mi xu' ta xac' sat icux ti jpets uvae? Ja' jech xtoc ti jun sat vo'e, mu xu' ta xloc' talel ch'achi' ti c'alal lec ono'oxe.

Ti bats'i jbijiltic ta melele

13 Mi oy buch'u ta atojolic ti oy sbijile, ti sna' lec snopele, ac'o yac' ta q'uelel ti slequil yo'ntone, ti biq'uit ta xac' sba yu'un ti sbijil ti ac'bile.
14 Yan ti mi yan sba yit'ixal avo'ntonique, ti ja' no'ox ta xapasic ti c'usi lec ta xava'i atuquique, ja' yu'un umbi, altic ti atoyoj abaic yu'un ti jech abijilic taje. Yu'un ti jech taje, ja' no'ox ta xajutic ti ta xavalic ti ach'unojic ti melele.
15 Yu'un ti jech abijilic taje, ma'uc liquem talel ta stojol ti Diose. Yu'un ja' no'ox sbijil ti sba banomile, sbijil no'ox cristiano, schi'uc ja' sbijil stuc ti pucuj xtoque.
16 Yu'un ti bu oy ti it'ix o'ntonale, ti bu oy ti c'usi ta sc'an spas stuquic no'oxe, tey cronta ta xil sbaic. Tey oy ep ta tos ti c'usiuc no'ox mulile.
17 Yan ti buch'utic oy sbijilic ti liquem talel ta stojol ti Diose, ba'yel ta xvinaj ti lec tuc' ti scuxlejale. Ts'acal to ta xvinaj ti sna' spajesel ti c'ope, ti

sna' xc'uxubinvanique, ti oy lec srazonique, ti sna' xcoltavanique, ti lec ti
c'usi ta spasique, ti xc'ot xc'opojique, schi'uc ti jamal ye sti'ique.
18 Yu'un ti buch'u ta xac' persa ta spajesel ti c'ope, ta slequilal yo'nton ta
spas, yo' jech ta sta slequilal yo'ntonic ti yane.

4

Chopol ti mi lec xquil jbatic schi'uc ti sba banomile

1 ¿Bu ta xlic talel ti letoe, ti cronta ta xava'i abaique? Ja' tey ta xlic talel
ti oy c'usi chopol ta sc'an ti avo'ntonique.
2 Yu'un oy c'usi ta xac'an ta xata ava'iic, pero c'alal ta xavilic ti mu
xataique, jech o xal un, ta xamilvanic. C'usiuc no'ox ta xlic yit'ixal
avo'ntonic yu'un. C'alal ta xavilic ti mu xataique, jech o xal un, cronta
ta xavil abaic. Oy c'op avu'unic. Mu xataic ti c'usi ta xac'anique, ja' ti mu
xac'anbeic ti Diose.
3 Ac'o mi ta xac'anbeic ti Diose, pero mu xavich'ic. Yu'un mu lecuc
ti ta xac'anique. Yu'un ja' no'ox ta xac'anic ta stunesel ti c'usi ta xal ti
avo'ntonique.
4 ¡Chopol cristianoetic! ¿Mi mu xana'ic ti buch'u c'upil ta xa'i ti sba
banomile, ja' ta xjoybij ta yajcronta ti Diose? Buch'uuc no'ox ti ta st'uj ta
sc'upinel ti sba banomile, ta xjoybij ta yajcronta ti Diose.
5 ¿Mi ta xanop ti jeche' no'ox ti jech ta xal ti ch'ul c'ope?: "Ti Ch'ul
Espíritu ti laj yac' nacluc ta jtojoltic ti Diose, ja' no'ox ta sc'an ti junuc
co'ntontic schi'uc ti Diose", xi.
6 Pero ti Diose ta xiscoltaotic más ta sventa ti sc'uxul yo'ntone. Yu'un
jech ta xal ti ch'ul c'ope: "Ta scrontain ti toyobbaetique. Pero ta scolta ta
sc'uxul yo'nton ti buch'u biq'uit ta xac' sbae", xi.
7 Co'oluc me avo'ntonic schi'uc ti Diose. Crontainic ti pucuje. Jech ti
pucuje ta sq'uej sba loq'uel ta atojolic.
8 Nopajanic ta stojol ti Diose. Jech ti stuque ta xnopaj talel ta atojolic.
Jsa'mulileti c, aq'uic ta poquel ti ac'obique. Ti vo'oxuc ti c'ux ta xava'iic
ti Diose, ti c'upil ta xava'iic ti sba banomil xtoque, aq'uic ta poquel ti
avo'ntonique.
9 Ochanic ta at o'nton. Oc'anic. Avananic. Nopo ava'iic lec ti c'usi chopol
laj xa apasique. Joybijuc ta oq'uel avu'unic ti jech xatse'inique. Joybijuc ta
at o'nton ti jech xamuyubajique.
10 Bic'tajeso abaic ta stojol ti Cajvaltique. Jech ti Cajvaltique ta stoyot
liquel.

Mu xasa'be smul ti avermanoe

11 Quermanotac, mu xasa'be aba amulic ta jujun tal. Yu'un ti buch'u
chopol ta xc'opoje, mi ta sa'be smul ti yermanoe, chopol ta xc'opoj ta stojol
ti ch'ul mantale. Ti jech chopol ta xac'opoj ta stojol ti ch'ul mantale, co'ol to
s'elan juez ta xapas aba ti c'alal ja' avabtel ta xch'unel ti mantal jechuque.
12 Jun no'ox ti Buch'u laj yac' ti ch'ul mantale. Ja' jech xtoc ja' Juez.
Jech o xal un, xu' yu'un ta scoltaot, xu' ta xac'ot ta ch'ayel. Yan ti vo'ote,
¿buch'uot ya'yel ti ta xachapanbe smul ti yane?

Ti oc'ome, mu na'baj c'usi ta xc'ot ta pasel

13 A'yio ava'iic ti vo'oxuc ti jech ta xavalique: "Ti li' tana oc'ome, ta
xibatcutic le'e, mi ta yan jteclum. Tey ta xijoc'tsajcutic junuc jabil ta sa'el
jbolomalcutic yo' jech ta jta jtaq'uincutic", ti xachiique.
14 Ti jech ta xavalique, pero mi ja'uc xana'ic ti c'usi ta xc'ot ta pasel ti
oc'ome. ¿C'u s'elan xana'ic ti jcuxlejaltique? Ti cuxlejale, co'ol s'elan jech

chac c'u cha'al yalemal toc ti uni jliquel no'ox ta xvinaje. Ts'acal to ta jliquel no'ox ta sac ch'ay batel.
15 Jech ta sc'an ta xavalic jech chac c'u cha'al li'e: “Mi ta sc'an ti Cajvaltic ti li' to cuxulotique, jpastic ti c'usi jnopojtic sc'an pasele”, chianic.
16 Pero le'e, atoyoj abaic schi'uc ti ac'opique. Scotol ti toyobbaile, toj chopol.
17 Ti buch'u sna' spasel ti c'usi leque, pero ti mi mu spase, ja' ta sta o smul schi'uc.

5

Jech ta xich'ic albel ti jc'ulejetique

1 ¡A'yio ava'iic li'e, jc'ulejetic! Oc'anic, avananic yu'un ti vocol ti ta xc'ot ta atojolique.
2 Yu'un co'ol s'elan c'a'emic xa ti ac'ulejalique. Ja' jech xtoc co'ol s'elan ti'bil ta chon ti jun yutsiquil ti ac'u'ique.
3 Yu'un cuxinemic ti oroe, ti plata avu'unique. Ja' svinajeb ti mu'yuc c'usi x'ayan avu'unique. Tey ta xava'iic ti ta x'an ta q'uexlal ti abec'talique. Yu'un ja' o laj atsob ac'ulejalic ti slajebtic xa batel ti c'ac'ale.
4 Ti j'abteletic ti buch'utic mu'yuc laj avac'beic stojol ti c'alal laj stsobic ti ats'unubalique, tey ta sc'anic parte. Ja' yu'un un, ti Dios ti scotol xu' yu'une laj xa yil ti x'oc'lajetic ti j'abteletic avu'unique.
5 Ti li' ta sba banomile, laj xa avac'be abaic scotol ti c'usi xal ti avo'ntonique. Laj xa ajubes abaic jech chac c'u cha'al ti vacaxe. Pero ta xc'ot yorail ti ta xich' milele.
6 Yu'un ti vo'oxuque laj asa'beic smul, laj amilic ti buch'utic ch'abal ti smulique. Mi ja'uc laj spoj sbaic ti jech laj amilique.

Ti smuc'ul o'ntonale schi'uc ti stael ta c'oponel ti Diose

7 Jech o xal un, Quermanotac, oyuc me smuc'ul avo'ntonic, malaic ti ta xtal ti Cajvaltique. Q'uel avil ti buch'u ta xchabaje oy smuc'ul yo'nton smalaoj ti ta xtal ti vo'e, yo' jech ts'acal to ta stsob ti sts'unubale.
8 Jech ti vo'oxuque, oyuc smuc'ul avo'ntonic. Mu me xachibajic. Yu'un po'ot xa sc'an xtal ti Cajvaltique.
9 Quermanotac, mu me xasa'be aba amulic ta jujun tal, yo' jech mu xavich'ic chapanel. Yu'un ti Diose ja' Juez ti nopol xa talel ta ti' nae.
10 Quermanotac, ja' me c'otuc ta ajolic ti oy smuc'ul yo'ntonic icuch yu'un svocolic ti j'alc'opetic ta vo'ne ti c'alal ic'opojic ta sventa ti Cajvaltic Diose.
11 Ti vo'otique jna'ojtic ti xmuyubajic no'ox ti buch'utic icuch yu'unic ti svocolique. Ti vo'oxuque ava'binojic xa ti oy smuc'ul yo'nton ti Jove. Ja' jech xtoc ava'binojic xa ti c'u s'elan lec ipasbat yu'un ti Cajvaltic Dios ta ts'acal toe. Yu'un ti Diose oy slequil sc'uxul yo'nton ta xcoltavan.
12 Tsots sc'opal ti mu me c'usi xava'anic ta rextigo, Quermanotac. Mu me xava'anic ta rextigo ti vinajele, ti banomile. Mi ta xavalic jech mi xachiique, jechuc me. Pero mi ta xavalic mo'oj mi xachiique, mo'ojuc me, yo' jech mu xataic chapanel yu'un ti Diose.
13 Mi oy buch'u ta xich' svocole, ac'o sc'opon ti Diose. Yan mi oy buch'u xmuyubaje, q'uejinuc yu'un ti sq'uejoj Diose.
14 Mi oy buch'u ip ta xa'ie, ac'o yic' talel ti ancianoetic ti yich'ojic ta sventa ti jch'unolajeletique, yo' jech ta sc'oponic Dios ta stojol. Ja' jech xtoc ta sventauc Cajvaltic, ac'o xjaxbeic aceite.

15 Ti jech xch'unojic ti c'alal ta sc'oponic ti Cajvaltique, jech ti jchamele
ta xcol, ta xtoyat yu'un ti Cajvaltique. Mi oy bu staoj smule, tey ta x'ac'bat
perdón.
16 Jech o xal un, jamal albo abaic ti amulic ta jujun tale. C'oponbo abaic
Dios ta jujun tal, yo' jech ta xacolic. Ti lequil vinic ti sjunul yo'nton ta
sc'opon ti Diose, oy stsatsal ti sc'ope.
17 Ti j'alc'op Eliáse ja' jun vinic jech chac c'u cha'al ti vo'otique. C'alal laj
sc'anbe Dios ti mu xac' ti vo'e, jech o xal un, o'lol schanibal jabil mu'yuc
xac' vo' li' ta banomile.
18 Ts'acal to un, ti c'alal lic sta ta c'oponel ti Dios yan veltae, jech o xal
un, tal ti vo'e. Lic ch'iuc ti c'usitic x'ayan ta banomile.
19 Quermanotac, mi oy buch'u junucal avu'unic ti ta xch'ac sba ta stojol
ti melele, pero mi oy buch'u ti ta xic' sutel talel ti jsa'mulile,
20 na'ic me lec ti ta scolta talele, yo' jech mu ch'ayeluc ta xbat o. Ja' jech
xtoc ta x'ac'bat perdón yu'un ti Dios ti ep smul staoje.

1 San Pedro

Ti Pedroe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletic ti bu'yuc no'ox tanijemique

1 Vu'un Pedroun, yajcholc'opun ti Jesucristoe, ja' ti tacbilun yu'une. Ta
jts'iba batel ti jcarta li'e ta stojolic ti buch'utic mu xa teyuc nacalic ta
slumalique, ti tanijemic batel ti tey ta Pontoe, ti tey ta Galaciae, ti tey ta
Capadociae, ti tey ta Asiae, schi'uc ti tey ta Bitiniae.
2 Yu'un t'ujbilic yu'un ti Jtotic Diose jech chac c'u cha'al snopoj ono'ox
stuc ta vo'nee. Ta sventa ti Ch'ul Espíritue lecubtasbiloxuc yo' jech ta
xapasic ti c'usi ta sc'an ti Diose, yo' jech pocbil ta xac'otic ta sventa
sch'ich'el ti Jesucristoe. Ich'ic ep ti bendicione schi'uc ti jun avo'ntonique.

Ti cuxlejal ti jpatoj co'ntontic yu'une

3 La' jlequil-c'opontic ti Dios ti ja' stot ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ta sventa
ti mu no'ox albajuc ti sc'uxul yo'ntone, laj svoq'uesotic ta ach' ta sventa
ti icham icha'cuxi ti Jesucristoe. Ti jech taje, ja' spatobil co'ntontic ti ta
xquich'tic ti jcuxlejaltique.
4 Yu'un ta xac' quich'tic ti jrextotic ti tey q'uejbil yu'un Dios ta vinajele,
ti mu sna' xc'a'e, ti mu sna' xlaje, ti mu sna' xnucultaj jech chac c'u cha'al
ti nichime.
5 Yu'un ti jech ach'unojic ti Diose, chabibiloxuc ta sventa ti smuc'ul
stsatsale, yo' jech ta xataic ti acoltaelic ti chapanbil xa yu'un ti ta xac'
ta ilel ta slajebal c'ac'ale.
6 Jech o xal un, ti vo'oxuque xamuyubajic xa, ac'o mi oy bu xu' ta xc'ot ta
pasel jun chibuc c'ac'al ti ep ta xavich' avocolic ti mi jech ta sc'an ti Diose.
7 Yu'un ti jech ach'unojique, co'ol s'elan oro ti tsots sc'oplal ta xich' pasel
proval ta c'oc' yo' jech ta xvinaj c'u s'elan. Mi xcuch yu'un c'oc' ti c'u s'elan
ach'unojique, jun yutsil. Ja' mu sta ti oroe, yu'un sna' xlaj. C'alal jech ta
xich' pasel proval ti c'u s'elan ach'unojique, xloc' venta. Yu'un jun yutsil
ich'biloxuc ta muc' ti c'alal ta xvul ta loq'uel ti Jesucristoe.
8 Ti vo'oxuque c'ux ta xava'iic ti Jesucristoe ac'o mi mu'yuc to avilojic.
Ti jech apatoj avo'ntonic ta stojol ti c'alal mu'yuc avilojique, jech o xal un,
toj ech'em no'ox xamuyubajic. Mu stac' a'yeluc c'usi xu' ta xcaltic schi'uc
ti jech xamuyubajique.
9 Yu'un xana'ic ti ta xataic ti ta xcol ti ach'ulelique. Ja' smelol ti
ach'unojique.
10 Ti j'alc'opetic ta vo'nee laj sjac'olanic, laj sa'beic c'usi smelol ti coltael
ti ta sc'uxul yo'nton laj yal ti Dios ti ta xac'boxuque.
11 Yu'un ti j'alc'opetique i'ac'bat sna'ic yu'un sch'ulel ti Cristoe ti ta
ono'ox xich' svocol ti Cristoe, ts'acal to un ta xich' ti slequilale. Jech o
xal un, ti stuquique laj sjac'olanic, laj sa'ic ti Buch'u taje, ti c'usi ora ta
xc'ot ta pasel ti va'i s'elan ta x'ac'bat sna'ic yu'un ti Ch'ul Espíritue.
12 Jech ti stuquique i'ac'bat sna'ic yu'un ti Diose, ti coltael ti ta
svinajesique, ma'uc yu'un ti stuquique. Ja' cu'untic. Avi tana une, laj xa
avich'ic albel ti lequil ach' c'op yu'un ti jcholc'opetic ti i'ac'bat stsatsalic
yu'un ti Ch'ul Espíritu ti liquem talel ta vinajele. Ti va'i s'elan taje, ta sc'an
sq'uelic ox ya'iic ti ch'ul ángeletique.

Laj yic'otic ta spasel lec ti Diose

13 Jech o xal un, nopic lec ti c'usi ta xapasique. Tunesic lec ti snopobil
avu'unique. Pato o lec avo'ntonic yu'un ti c'usi ta xa'ac'batic ta sc'uxul
yo'nton ti Dios ti c'alal ta xtal ti Jesucristoe.
14 Ti jech jch'unej mantal nich'nabiloxuque, mu me jechuc o acuxlejalic
jech chac c'u cha'al ta vo'ne c'alal mu'yuc to ox ta xavojtiquinic ti Diose.
15 Ja'uc me aq'uic ta q'uelel ti lec ti acuxlejalique. Yu'un ti Buch'u laj
yic'oxuque ja' Ch'ul Dios.
16 Yu'un ti ch'ul c'ope jech ta xal: "Tucuc me avo'ntonic, yu'un tuc'
co'nton ti vu'une", xi ti Diose.
17 Tot mi xavutic ti Dios ti mu jeltosuc ta xchapanotic ti c'u j'elantic ta
jujun tale, jech o xal umbi, xi'taic me ti c'u sjalil ti li' cuxuloxuc ta sba
banomile.
18 Yu'un ti Diose laj scoltaoxuc loq'uel talel ti mu xtun to ox ti acuxlejalic
ti laj yac'boxuc comel ti amolmuc'totique. Ti stojol ti acoltaelique, xana'ic
lec ti ma'uc laj yich' tojel ta oro ta plata ti sna' xlaje.
19 Yu'un ja' no'ox laj yich' tojel o ta yutsil sch'ul ch'ich'el ti Cristoe jech
chac c'u cha'al jcot uni chij ti laj yich' aq'uel ta matanal ti mu'yuc yic'obale,
ti mu'yuc schopolale.
20 Yu'un jech ono'ox nopbil sc'oplal ti Cristoe ti c'alal mu'yuc to ox
meltsajem ti banomile. Ja' no'ox ti mu'yuc xc'ot ta pasel ta orae. Ja' to
laj yac' sba ta ilel ti slajebtic xa batel ti c'ac'ale ti ja' sventa alequilalique.
21 Jech o xal un, ta sventa ti Cristoe, ach'unojic ti Dios ti laj xcha'cuxes
ti c'alal ichame. Ja' jech xtoc tey laj yac' ta ich'el ta muc'. Jech o xal ti
vo'oxuque jun avo'ntonic ach'unojic, amalaojic ti oy c'usi ta xa'ac'batic
yu'un ti Diose.
22 Avi tana un, coltabiloxuc yu'un ti Ch'ul Espíritu ti jech ach'unojic ti
lequil ach' c'op ti ja' melele. Jech o xal un, lecubtasbil avo'ntonic yo' jech
c'ux ta xava'iic ta melel ti avermanotaque. Ja' yu'un un, ja' avabtelic ti
c'ux ta xava'i abaiic ta sjunul avo'ntonic, ta sjunul avipic.
23 Yu'un ti vo'oxuque lavoq'uic ta ach'. Pero ma'uc xa ta sventa ti atot
ame'ic ti sna' xchame. Yu'un ja' lavoq'uic ta ach' ta sventa ti sc'op Diose,
ti stalel cuxule, ti mu sna' xlaj sbatel osile.
24 Yu'un jech ta xal ti ch'ul c'ope:
Scotol sts'unobal ti cristianoetique co'ol s'elan momol.
Scotol ti yutsil slequilalique co'ol s'elan nich momol.
Ti momole ta xtaq'uij.
Ti sniche ta xlilij ta lum.
25 Yan ti sc'op Cajvaltic Diose sbatel osil mu sna' xlaj,
xi ts'ibabil. Ti c'op taje, ja' ti colebal lequil ach' c'op ti laj avich'ic albele.

2

1 Jech o xal un, ictaic ti ep ta tos mulile, ti lo'lavaneje, ti pac'taejbaile, ti
it'ix o'ntonale, schi'uc ti ep ta tos ti bolesej c'ope.
2 Jech chac c'u cha'al ta sc'an schu' ti jvoq'uel olole, jechuc avo'ntonic
yu'un ti sc'op Diose, yo' jech ta xach'iic ta stael ti acoltaelique.
3 Yu'un laj xa avilic ti jun yutsil ti Cajvaltique.

Co'ol s'elan cuxul ton ic'ot ti Cristoe

4 Ja' yu'un un, nopajanic ta stojol ti Cajvaltique ti co'ol s'elan cuxul tone.
Manchuc mi laj sjipic loq'uel ti cristianoetique, pero ja' t'ujbil ton yu'un ti
Diose, ti itun yu'un ta jmeque.

5 Ja' jech ti vo'oxuc eque, ti co'ol a'elanic ton ti cuxule, ac'o abaic ta
tunesel yu'un ti Diose, yo' jech ta xac'otic ta sch'ul templo, ti ja' t'ujbiloxuc
yo' jech ta xacomic ta paleal yu'un ti Diose. Ta sventa ti Jesucristoe, ta
xavaq'uic ti ch'ul matanal ti lec ta xil ti Diose.
6 Yu'un jech ta xal ti ch'ul c'op xtoque:
Vu'un ta xcac' jun ton ti sliqueb na ti tey ta jteclum Sione.
Ti ton taje, t'ujbil cu'un, ti ja' tsots sc'oplal ta xtun cu'une.
Ti buch'u ta xch'un ti ton taje, mu sta ti xvulvun yo'nton ta xcome,
xi ti Diose.
7 Ti vo'oxuc ti jech ach'unojic ti ton taje, ep ta xtun avu'unic. Yan ti buch'u
mu xch'une, jech ta staic jech chac c'u cha'al ta xal ti ch'ul c'ope:
Ti ton ti laj stenic loq'uel ti jpasnaetique, ja' ic'ot ta sliquebal schiquin ti
nae,
xi.
8 Ja' jech xtoc, jech ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ta xal ti ch'ul c'ope:
Ja' jun jmac-acanil ton, ja' jun jbalch'unvanej ton,
xi. Ti buch'u ta sbosi ti yacanique, ja' ta scoj ti mu xch'unic ti sc'op Diose.
Yu'un jech nopbil sc'oplalic.

Ti buch'u yu'untac ti Diose

9 Ti vo'oxuque jun ts'unubaloxuc ti t'ujbiloxuque. Paleoxuc ti avac'oj
abaic ta tunel yu'un ti Diose. Ch'ul jteclumoxuc xa. Yalab snich'naboxuc
xa ti Diose. Ja' yu'un un, ja' avabtelic ta xavalic ti c'usi lec ta spas ti Diose.
Yu'un laj yic'oxuc xa loq'uel ti ta ic'al osile, yu'un la'ochic xa batel ti ta
saquilal sch'ul lequilale.
10 Yu'un ti ta vo'nee, ma'uc to ox yalab snich'naboxuc ti Diose. Avi
tana un, yalab snichnaboxuc ti Diose. Ta vo'ne, mu'yuc Buch'u laj
xc'uxubinoxuc. Pero avi tana li' une, c'uxubinbiloxuc xa yu'un ti Diose.

Cuxianic ta spasel ti c'usi ta sc'an ti Diose

11 Quermanotac, ti jech j'ech'el-beoxuque, ti ma'uc nacaloxuc ta
alumalique, ta jc'anboxuc vocol. Mu me xavac'be abaic ti c'usi ta sc'an
ti sc'upijel avo'ntonique ti ja' ta scrontain sbaic schi'uc ti ach'ulelique.
12 Lecuc ajolic ta stojol ti cristianoetic ti buch'utic mu xojtiquinic ti
Diose. Manchuc mi chopol ta xc'opoj ta atojolic avi tana li'e ti ta xalic
ti chopoloxuque, pero ta xilic ti lec ti c'usi ta xapasique. Jech o xal un, tey
ta xlequil-c'opojic ta stojol ti Dios ti c'alal ta sta sc'ac'al ti ta x'ich'bat ti
yeique.
13 Ta sventa ti Cajvaltique, ch'unbeic smantal ti j'abteletic ti va'anbilic
yu'un ti cristianoetique, ja' ti banquilal ajvalil ti más cajal yabtel yich'oje.
14 Ja' jech xtoc, ch'unbeic smantal ti jpasmantaletic ti ja' va'anbilic ta
yac'bel castigo ti buch'u chopol c'usi ta spasique. Pero ta xich' ta muc' ti
buch'u lec ti c'usi ta spasique.
15 Yu'un ti Diose ta sc'an ti lecuc ti c'usi ta xapasique, yo' jech ta sts'ijtsajic
avu'unic ti buch'utic bolinebique, ti mu'yuc sbijilique.
16 Aq'uic ta ilel ti colemoxuc xae. Ja' no'ox un, mu xajoybinic ta spasel
chopol ti jech colemoxuc xae. Ac'o abaic ta tunel yu'un ti Diose.
17 Ich'ic ta muc' scotol ti cristianoetique. C'uxubinic ti quermanotique.
Xi'taic ti Diose. Ich'ic ta muc' ti banquilal ajvalile.

Cuchuc me ti vocole jech chac s'u cha'al ti Cristoe

18 Mosoviletic, ch'unbeic smantal ti avajvalilique ta sjunuluc avo'ntonic.
Pero ma'uc no'ox ti buch'u oy slequil yo'ntone, ti sna' xc'uxubinvane. Ja'
jech xtoc, ich'ic ta muc' ti buch'u chopolique.

19 Yu'un lec xa'ilatic yu'un ti Diose mi icuch avu'unic ti vocol ti jeche'
no'oxe, yu'un xana'ic ti ilbiloxuc yu'un ti Diose.
20 Yan ti mi oy c'usi chopol ta xapasique, jech o xal umbi, ta xavich'ic
castigo. Pero, ¿c'usi bal o ti jech ats'icoj ta smuc'ul avo'nton ti vocole? Pero
ti mi ja' ta xavich' avocol ta spasel ti c'usi leque, mi ta smuc'ul avo'nton ta
xcuch avu'un ti vocole, lec ta xil ta sba ta sat ti Diose.
21 Yu'un ja' jech smelol laj staoxuc ta iq'uel ti Diose. Yu'un ti Cristoe laj
yich' svocol ta aventaic. Laj yac' iluc ti c'u s'elan ta ts'acliele.
22 Ti stuque mu'yuc laj sta jutebuc ti smule. Mi ja'uc oy buch'u laj slo'la.
23 C'alal oy c'usi chopol i'albate, mu ta iluc laj stac' sutel. C'alal ta x'ac'bat
yich' ti svocole, mu'yuc isibtasvan. Ja' no'ox laj sc'uban sba ta stojol ti Diose
ti stalel tuc' ta xchapanvane.
24 Ti Cristoe laj sbain ta sbec'tal stuc ti jmultic ti c'alal icham ta cruze, yo'
jech ta xijchamotic ta stojol ti mulile, yo' jech lec ti jcuxlejaltique. Lacolic
ta sventa ti iyayij ti stuque.
25 Ta vo'ne, co'ol a'elanic jech chac c'u cha'al ch'ayemal chij laxanavic.
Avi tana un, lasutic xa talel ta stojol ti Cristoe. Ja' xa ta xchabioxuc jech
chac c'u cha'al ti jq'uelchije, yu'un ja' sbainoj ti ach'ulelique.

3

C'u s'elan ta xcuxiic ti buch'utic nupul ts'acalique

1 Ja' jech ti vo'oxuque, ajnililetic, co'oluc me avo'ntonic schi'uc ti
amalalique. Yu'un mi oy jlom ti mu xch'un ti lequil ach' c'ope, xu' ta
xlic xch'unic ta sventa ti oy c'usi lec ta xapasic ti vo'oxuque. Mu xa ta epal
c'opuc ta xlic xch'unic.
2 C'alal ta xilic ti c'usi lec ta xapasique, jech ti stuquique ta xa'iic ti ich'bil
ta muc' avu'unique.
3 Mu ja'uc xanopic ti ta sc'an ti alac' sba ti apat axoconique, ti ech'em
stuset xa ti ajolique, ti c'upil sba ti ac'u'ique, ti lec yaniyoal ti ac'obique.
4 Yu'un ti bu lec alac' abaique, ja' ti lecuc ti yutil avo'ntonique ti mu sna'
xlaje. Ja' lec ta q'uelel ti jun avo'ntonique, ti mu'yuc c'usi xana'ique. Ja'
tsots sc'oplal ta sba ta sat ti Diose.
5 Yu'un ti ta vo'nee ja' jech yutsil ti lequil antsetique. Yu'un ti stuquique
spatoj yo'ntonic ta stojol ti Diose. Co'ol yo'ntonic schi'uc ti smalalique.
6 Ja' jech i'ech' ti Sarae. Laj xch'unbe sc'op ti Abrahame. Jech o xal un,
laj yalbe: “Tot”, xut. Ti vo'oxuque jech ta xataic taje ti mi ta xapasic ti c'usi
leque, ti mi mu'yuc xi'el ta xava'iique.
7 Ja' jech ti vo'oxuc eque, malaliletic, a'yibeic me sc'op ti avajnilique. Ac'o
ya'iic ti ich'bil ta muc' avu'unique. Ma'uc no'ox ti jech c'unic ti antsetique,
ja' ti ac'bil scuxlejalic ta sventa sc'uxul yo'nton ti Diose jech chac c'u cha'al
ti vo'oxuque. Pasic me jech un, yo' jech mu xmac ta be ti ac'opic ta stojol
ti Diose.

Ti buch'utic ta xich' svocolic ta spasel ti leque

8 Ja' yu'un un, junuc avo'ntonic cuxianic. C'uxuc xava'i abaic ta jujun
tal. Lecuc xavil abaic yu'un avermano abaic xa. Nijano abaic. Oyuc me
yutsilal avo'ntonic.
9 Mu xapacbe abaic sutel ti buch'u chopol ta spasboxuque. Mu'yuc c'usi
chopol xavalbe ti buch'u oy c'usi chopol ta xalboxuque. Ja' lec, c'anbo
bendición ta stojol. Yu'un ti Diose laj xa yic'oxuc yo' jech ta xavich'ic ti
bendicione.
10 Yu'un jech ta xal ti ch'ul c'ope:

Ti buch'u ta xcuxi ya'ie, ti mu'yuc c'usi sna' ta x'ech' yu'un ti jujun c'ac'ale,
ac'o me yicta ti c'usi chopol ta xloc' ta yee,
ti mu me sjutan ti c'ope.
11 Ac'o me xch'ac sba ta stojol ti c'usi chopole.
Ja' me ac'o spas ti c'usi leque.
Ac'o suj sba ta spajesel ti c'ope.
12 Yu'un ti Cajvaltique ta xchabi ti buch'utic lequique.
Ta xa'ibat ti sc'opique.
Pero ta xcrontainatic ti buch'u chopolique,
xi ti ts'ibabile.
13 Jech o xal un, ¿buch'u la chopol c'usi ta spasboxuc ti mi ta ono'ox xapasic ti c'usi leque?
14 Ac'o mi ta xavich' avocolic ta sventa ti c'usi lec ta xapasique, pero xamuyubajic. Ja' yu'un un, mu me buch'u xaxi'ic yu'un. Mu me c'usi xal avo'ntonic.
15 Ich'ic me ta muc' ti Cristoe. Ac'o comuc ta yajval avo'ntonic. Chapalucoxuc me lec yo' jech xu' avu'unic ta staq'uel c'alal ta xajac'batic srazonal ti spatobil avo'ntonique. Pero ich'van nan me ta muc'. Nijano me abaic.
16 Lecuc me ti c'usi ta xapasique, yo' jech mu'yuc c'usi xal avo'ntonic, yo' jech ta xq'uexav ti buch'utic ta xaschopol-c'optaic ti jech lec ta xapasic ta sventa ti jch'unolajeloxuc yu'un ti Cristoe.
17 Ja' lec ti mi ta xavich' avocolic ta spasel ti c'usi leque ti mi jech ta sc'an ti Diose. Yavil ti ma'uc ta xavich' avocolic ta spasel ti c'usi chopole.
18 Yu'un ti Cristoe jun no'ox velta laj yich' milel, laj yich' svocol ta scoj ti jmultique. Ti stuque lec ono'ox. Pero laj yich' svocol ta scoj ti vo'otic ti chopolotique, yo' jech ta xijyic'otic batel ta stojol ti Diose. Icham sbec'tal c'alal iloc' ti sch'ulele. Pero icha'cuxi c'alal isut talel ti sch'ulele.
19 Ti sch'ulele bat yalbe ya'iic scolelic ti ch'ulelaletic ti buch'utic chucajtique.
20 Ti ch'ulelaletic taje, ja' ti buch'utic laj stoy sbaic ta vo'ne c'alal cuxul to ox ti Noee, c'alal ti Diose sjunul yo'nton smalaoj ti ac'o yicta sbaic ta spasel ti c'usi chopole, c'alal yacal ta smeltsan barco ti Noee. Yu'un oy no'ox jayvo'uc icolic, vaxacvo' ta scotol ti icolic yu'un ti nojel ta vo'e.
21 Ti nojel ta vo' taje, ja' ta xac' ta na'el ti ich' vo'e, ti ja' señail ta xijcole. Ti ich' vo'e ma'uc ta sventa ta spoc ti jbec'taltique. Yu'un ja' no'ox ta sventa ti ac'o jc'anbetic ti ac'o spoc jol co'ntontic ti Diose. Jech ta xijcolotic ta sventa ti icham icha'cuxi ti Jesucristoe.
22 Yu'un ti Cristoe muy xa batel ta vinajel. Tey xa oy ta sbats'i c'ob ti Diose. Yich'oj xa ta sventa ti ángeletique, ti jpasmantaletique, schi'uc ti buch'utic tsots xu' yu'unique.

4

Ac'o abaic ta tunel yu'un ti abijilic ti c'u s'elan la'ac'batic yu'un ti Diose

1 Ti Cristoe laj yich' svocol ti sbec'tale. Jech o xal ti vo'oxuc eque ta sc'an ti junuc me avo'ntonic ti c'alal ta xavich' avocolique. Yu'un ti buch'u laj xa yich' svocol ti sbec'tale, laj xa yicta ti mulile.
2 Yu'un ti c'u sjalil ta xacuxiic li'e, ja' xa no'ox pasic ti c'usi ta sc'an ti Diose. Ma'uc xavac'be abaic ti c'usi ta sc'an ti avo'ntonique.
3 Yu'un ep laj xa apasolan talel ti c'usi chopole jech chac c'u cha'al ti buch'utic mu xojtiquinic ti Diose. Ti vo'oxuc ta vo'nee laj avac'be abaic ti c'usi chopole, ti c'usi ta sc'an avo'ntonic no'oxe, ti yacubele, ti xavochlajetic

ta spasel ti q'uine, ti mu bisbiluc layacubique, ti laj avich'ic ta muc' ti c'usi
meltsanbil ta c'abale ti c'alal mu stac' ich'el ta muq'ue.
4 Jech o xal ti stuquique labal ta xa'iic ti mu xa bu ta xachi'inic ta spasel
ti c'usi chopol ta spasique. Jech o xal un, chopol ta xc'opojic ta atojolic.
5 Pero ti stuquique ta ono'ox x'ich'bat yeic yu'un ti Buch'u xchapanoj xa
sba ta xchapanel ti buch'u cuxajtic toe schi'uc ti buch'u chamemic xae.
6 Yu'un ti buch'u chamemique laj yich'ic albel ya'iic ti lequil ach' c'ope,
yo' jech ti sch'ulelique xu' ta xcuxiic jech chac c'u cha'al cuxul ti Diose,
manchuc mi laj xa yich'ic chapanel li' ta sba banomil jech chac c'u cha'al
scotol ti cristianoetique.
7 Po'ot xa sta yorail ta xlaj scotol ti c'usitic oye. Jech o xal ti vo'oxuque
bijanic me ti c'usi ta xapasique, yo' jech xu' avu'unic ta xataic ta c'oponel
ti Dios ta melele.
8 Ma'uc no'ox jech yepal taje. Ja' tsots sc'oplal ti oyuc me ep sc'uxul
avo'ntonic ta jujun tale. Yu'un ti buch'u oy sc'uxul yo'ntone, oy ep perdón
yu'un.
9 Ti jujunoxuque ich'ic me ta muc' ti buch'utic ta xasvu'lanoxuque. Mu
me vocoluc ta xava'iic.
10 Ti jujunoxuque tunanic me yu'un ti yane, ja' ti c'u s'elan ac'bil ti abijilic
yu'un ti Diose, yo' jech lequil j'abteloxuc yu'un ti Diose ta sventa ti jech
yalel toyol yac'ojboxuc ti abijilique.
11 Mi oy buch'u ta xc'opoje, co'oluc me schi'uc ti sc'op Diose. Ja' jech xtoc
mi oy buch'u ta xac' sba ta tunele, ac'o spas ta sjunul yip ti ac'bil yu'un ti
Diose. Scotol ti c'usi ta spasique, ja'uc me yich'el ta muc' ti Dios ta sventa
ti Jesucristoe. Ich'biluc ta muc' sbatel osil ti Diose. Ac'o spas mantal sbatel
osil. Jechuc.

Ta xich' svocolic ti jch'unolajeletique

12 Quermanotac, ti c'uxoxuc ta co'ntone, mu me ch'ayaluc xc'ot
avo'ntonic yu'un ti tsots lajeltsael ti ta xtal ta atojolique.
13 Yu'un ta sc'an ti xamuyubajic no'ox ti jech ta xavich' avocolic jech
chac c'u cha'al laj yich' ti Cristoe, yo' jech ti vo'oxuc eque xamuyubajic xa
ti c'alal ta xavilic ti jun yutsil ta xtale.
14 Mi ta sventa Cristo ta xavich'ic chopol-c'optaele, xamuyubajic no'ox.
Yu'un ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Diose tey ta xcux yo'nton ta atojolic. Yan
ti stuquique chopol ta xc'opojic ta stojol. Pero ti vo'oxuque ta xavich'ic ta
muc'.
15 Mi oy bu ta xavich' avocolique, mu me ja'uc ta scoj ti milvaneje,
ti elec'ale, ti chopol c'usi ta xapasique, ti ta xatic' abaic ti bu mu
aventaicuque.
16 Yan mi oy buch'u ta xich' svocol ta sventa ti jech sbiinoj jch'unolajele,
mu me xq'uexav yu'un. Colaval, Dios, ac'o yutic ti Diose.
17 Yu'un sta xa yorail ti lic svocolic ti ta xich'ic tsitsel ti yalab snich'nabtac
ti Diose. Ti mi jech lic xa quich'tic tsitsel ti vo'otique, ¿c'u to van s'elan ta
xc'ot ta stojolic ti buch'utic mu xch'unbeic ti sc'op Diose?
18 Mi ta to xich' svocolic yo' jech ta xcolic ti buch'utic lequique, ¿c'u
to ono'ox s'elan ta xc'ot ta stojolic un cha'e ti buch'utic chopolique, ti
jsa'muliletique?
19 Jech o xal un, mi tsc'an Dios ti ta xquich'tic ti vocole, c'uc cha'luc
staojuc yav co'ntontic ta spasel ti c'usi leque. Mu me xijchibaj. Cac'betic ta
sc'ob Dios ti jch'uleltic ti ja' pasbil yu'une, yu'un ja' tuc' yo'nton ti Diose.

5

Sbijubtasel ti jch'unolajeletique

1 Avi tana li'e, ta jc'an ta jbijubtas ti ancianoetic ti oy ta jujun tsobobbail avu'unique. Ti vu'une ancianoun ec jech chac c'u cha'al ti stuquique. Ja' jech xtoc rextigoun ti c'u s'elan laj yich' svocol ti Cristoe. Ja' jech xtoc ta xquich'be slequilal Dios jech chac c'u cha'al ti stuquique ti c'alal ta xvul ta loq'uel ta ts'acal toe.

2 Jechucoxuc me jech chac c'u cha'al jun lequil jq'uelchij ta sq'uelel schijtac Dios ti ac'biloxuc ta abaique. Pasic me ta sjunul avo'ntonic jech chac c'u cha'al ta sc'an ti Diose, mu me ta sujeluc, ma'uc no'ox ti oy ta avo'ntonic ti taq'uin ta xac'anique. Pasic me ta sjunul avo'ntonic ti avabtelique.

3 Yu'un ti chij ta xaq'uelique, mu me xanopic ti ja' yajvaloxuque. Ja' ta sc'an ti ta xavaq'uic persa ta yaq'uel iluc ti c'usi lec ta pasel ta stojol ti chijetique.

4 Ja' yu'un un, c'alal ta xvul ta loq'uel ti Banquilal jq'uelchije, jech ti vo'oxuque jun yutsil amotonic ta xa'ac'batic ti mu xco'olaj jech chac c'u cha'al ti xotbil nichim ti sna' xtaq'uije.

5 Ja' no'ox jech ec, queremetic, ch'unbeic smantal ti ancianoetic ti yich'oj yabtelic ta atojolique. Nijano me abaic ti jujunoxuque. Jmojuc me avo'ntonic acotolic, yu'un jech ta xal ti ch'ul c'ope:
Ti Diose mu lecuc ta xil ti buch'u toyobbaique.
Pero ta yutsil yo'nton ta scolta ti buch'u ta sbic'tajes sbaique,
xi.

6 Nijano me abaic ta yolon yoc sc'ob ti muc'ul Diose, yo' jech ti stuque ta xayac'oxuc ta ich'el ta muc' c'alal ta sta yoraile.

7 Ti jech xvulvun avo'ntonique, ac'beic sventain ti Diose. Yu'un ti stuque oyoxuc ta yo'nton.

8 Bijanic me, vic'luc me ti asatique. Yu'un ti avajcrontaic pucuje co'ol s'elan leon x'avet ta xanav ta sa'el ti buch'u ta smil ya'ie.

9 Ti jech jun avo'nton ach'unojic ti Cajvaltique, crontainic me ti pucuje. Yu'un xana'ic ti bu'yuc no'ox oyic ti avermanoic ta sbejel banomile, ta xich' svocolic jech chac c'u cha'al ti vo'oxuque.

10 Pero ts'acal to un, mi ech' avu'unic ti c'u sjalil ti avocolique, jech ti Dios une ta slecubtasoxuc, ta xac' jun avo'ntonic, ta xac'boxuc alequilalic, ta xac' avipic ta jbel sc'oplal. Ja' no'ox Dios stuc ti ta xac'botic scotol ti bendicione. Ja' jech xtoc laj yic'otic yo' ta jtabetic slequilal sbatel osil ta sventa ti junotic schi'uc ti Jesucristoe.

11 Ich'biluc ta muc' sbatel osil ti Diose. Ac'o spas mantal sbatel osil. Jechuc.

Ti slajeb chabanuque

12 Ta jc'oponoxuc jbel cha'beluc ta carta li'e ta sventa ti quermano Silvanoe ti jun yo'nton quiloje. Yu'un ta jc'an ta jtsatsubtas avo'ntonic, ta jc'an ta xcac'boxuc ana'ic ti ja' melel ti coltael ti laj avich'ic ta sventa sc'uxul yo'nton ti Diose. Junuc me avo'ntonic yu'un taj une.

13 Ta stacboxuc talel chabanuc ti jch'unolajeletic ti oyic ta Babiloniae, ja' ti buch'u t'ujbilic yu'un ti Diose schi'uc ti Marcos ti co'ol s'elan jnich'one.

14 Chabanuc xavalbe abaic ta jujun tal. Ta yutsiluc avo'ntonic tsacbo aba ac'obic yu'un avermano abaic. Junuc avo'ntonic ti vo'oxuc ti oyoxuc ta stojol ti Jesucristoe. Jechuc.

2 San Pedro

Ti Pedroe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletique

1 Vu'un Simón Pedroun, yajtunelun, yajcholc'opun ti Jesucristoe, ti ja'
tacbilun yu'une. Ta jts'ibaboxuc ti jcarta li'e ti vo'oxuc ti laj xa ataic ti
jun yutsil ach'unojic ti Cajvaltique jech chac c'u cha'al ti vu'uncutique. Ti
jech jch'unojtique, ja' ta sventa ti oy stuq'uil yo'nton ti Diose schi'uc ti
Jcoltavanej Jesucristoe.
2 Ich'ic ti ep bendicione, ti jun avo'ntonique ta sventa ti jech laj
xavojtiquinic ti Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe.

Jech stalelic ti jch'unolajeletique

3 Ta sventa smuc'ul stsatsal ti Diose laj xa yac'botic scotol ti c'usi xtun
cu'untique yo' jech lec ti jcuxlejaltic ta stojole. Yu'un laj yac' cojtiquintic ti
Buch'u laj yic'otic ta sventa ti smuc'ul stsatsale schi'uc ti sch'ul abtele.
4 Ta sventa ti jech taje, oy xa ta jtojoltic ti c'usi yalojbotic ti ech'em yutsile,
ti tsots sc'oplale. Ta sventa ti c'usi yalojbotic ti Diose, jech o xal un, xu' ta
xquich'betic stalel stuc ti Diose, yo' jech xu' ta xquictatic comel ti chopol ti
c'usi ta jc'antic li' ta sba banomile.
5 Jech o xal un, ta sc'an ta xavaq'uic persa ti ta xavac'beic más schi'il ti
ach'unojique. Ti schi'il ta xavac'beic ti ach'unojique, ja' ti lec atalelique.
Ti schi'il ta xavac'beic ti lec atalelique, ja' ti lec snopobil avu'unique.
6 Ti schi'il ta xavac'beic ti lec snopobil avu'unique, ja' ti xu' avu'unic
spajesel abaique. Ti schi'il ta xavac'beic ti xu' avu'unic spajesel abaique,
ja' ti smuc'ul avo'ntonique. Ti schi'il ta xavac'beic ti smuc'ul avo'ntonique,
ja' ti oy ta avo'ntonic ti Diose.
7 Ti schi'il ta xavac'beic ti oy ta avo'ntonic ti Diose, ja' ti lec xavil abaic
schi'uc ti avermanotaque. Ti schi'il ta xavac'beic ti lec xavil abaic schi'uc
ti avermanotaque, ja' ti oy sc'uxul avo'ntonique.
8 Ti mi jech oy ta atojolic ti va'i s'elan taje, ti mi jech ta xapasic oe, mu
ta jeche'uc no'ox ti acuxlejalique. Ja' jech xtoc mu ta jeche'uc no'ox laj
avojtiquinic ti Cajvaltic Jesucristoe.
9 Yan ti buch'u ch'abal ta stojol ti va'i s'elan taje, co'ol s'elan jun ma'sat,
mu nomuc ta xc'ot ti sate. Ich'ay ta yo'nton ti ich'aybat xa ti smul ti vo'ne
spasoj talele.
10 Jech o xal un, Quermanotac, ti jech laj xa yic'oxuc laj st'ujoxuc ti Diose,
aq'uic persa ti abtejuc ta avo'ntonic ti va'i s'elan taje. Jech o xal umbi, mu
xayalic ta lum.
11 Ja' jech xtoc lec jamal ti abeique, libreoxuc ta xa'ochic batel ti bu ta
xventainvan sbatel osil ti Cajvaltic Jcoltavanej Jesucristoe.
12 Jech o xal un, tey ono'ox ta jvules ta ajolic ti va'i s'elan taje, ac'o mi
xana'ic xa, ac'o mi jun avo'ntonic yu'un ti melel ti oy ta atojolique.
13 Yu'un jech co'nton ta xca'i ti ta xcalboxuc ava'iic ti bijubtasel taje ti
c'u sjalil ti li' to cuxulun ta sba banomile.
14 Yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe laj xa yac'bun jna' ti jutuc xa sc'an ta
xquicta comel ti sba banomile.
15 Pero ta xcac' persa ti c'u yepal xu' cu'une, yo' jech tey ono'ox ta xavules
ta ajolic ti bijubtasel taje c'alal mi lichame.

Ti buch'utic laj yilic smuc'ul stsatsal ti Cristoe

16 Ti ta xtal ta smuc'ul stsatsal ti Cajvaltic Jesucristo ti laj calcutic
ava'iique, mu jeche'uc no'ox lo'il ti nopbile. Yu'un laj quilcutic ta jba ta
jsatcutic yutsilal slequilal ti Cajvaltique.
17 Laj quilcutic ti c'alal jun yutsil i'ac'at ta ich'el ta muc' yu'un ti Jtotic
Diose. Laj ca'icutic ti jech jun yutsil ic'opoj ti Diose: "Ja' ti jc'uxubinbil
Nich'on li'e, ti ximuyubaj xa yu'une", xi.
18 Yu'un vu'uncutic laj ca'icutic ti sc'opojel ti lic talel ta vinajele. Yu'un
tey oyuncutic schi'uc ti Cajvaltic ti ta ch'ul vitse.

19 Oy to más tsots sc'oplal ti ta xac' jna'tic sc'oplal ti Cajvaltique. Ja' ti
lequil c'op ti ts'ibabil yu'un ti j'alc'opetique. Jech o xal un, lec ti ts'etel
achiquinic ta xava'iic ti lequil c'op taje. Yu'un co'ol s'elan jun lampara ti
xnobet ta ic'al osile. Tey xnobet ja' to mi sacub ti osile, ti ta xloc' talel ti
c'anal ta sacubel osile, yo' jech ta xac' xojobal ta atojolic.
20 Pero ja' me nopic ba'yel li'e. Ti c'usi ts'ibabil ta ch'ul c'ope, mu'yuc
buch'u junucal ti xu' yu'un ta stabe smelol ta stuc no'oxe.
21 Yu'un ti j'alc'opetic ta vo'nee ma'uc laj snop stuquic ti c'usi laj yalique.
Yu'un ti stuquique ja' viniquetic ti t'ujbilic yu'un ti Diose. Yu'un coltabilic
yu'un ti Ch'ul Espíritue. Jech o xal un, laj yalic ti c'usi lic talel ta stojol ti
Diose.

2

Ti jutc'op jchanubtasvanejetique

1 Pero ja' jech xtoc i'ayan jutc'op j'alc'opetic ta stojol ti j'israelal
cristianoetic ta vo'nee. Ja' no'ox jech xtoc ta x'ayan jlo'lavanej jchanubtas-
vanejetic tey ta atojolic. Yu'un ti stuquique ta mucul ta xchanubtasvanic
ti c'usi nopbil yu'un stuquic ti ta soquesvane. Jech o xal laj svalopatinic ti
Cajvaltic ti ja' icoltaatic yu'une. Ti va'i s'elan ta spasic taje, jech o xal ta
ora no'ox ta xac'be sba stuquic ti scastigoique.
2 Manchuc mi chopol ti scuxlejalique, pero ep ti cristianoetic ta sts'acliic
batele. Ja' yu'un un, ja' ta scojic ti chopol ta xbat sc'oplal ti lequil ach' c'op
ti ja' melele.
3 Ti jech ayanem ta yo'nton ti taq'uine, jech o xal un, ta slo'la ti ataq'uinic
yu'un ti c'usi mu meleluc ta xchanubtasvanique. Pero mu ono'ox cha'bel
xcolic ti ta xich' ti svocolique. Ja' ti vo'ne xa chapanbil sc'oplal ti ta xich'ic
ti castigoe.

4 Ti ángeletic ti buch'utic laj sta smulique, mu'yuc ono'ox x'ac'batic
perdón yu'un ti Diose. Ja' no'ox ijipatic yalel ta c'atimbac. Tey chucajtic ta
cadena i'ictaatic comel ti ta ic'al osile. Tey quejbilic yo' ta xich'ic chapanel.
5 Ja' jech xtoc ti vo'ne cristianoetique mu'yuc ono'ox x'ac'batic perdón
yu'un ti Diose. C'ajomal no'ox itacbatic talel nojel ta vo' ta stojolic ti chopol
cristianoetic taje. Ti Diose c'ajomal laj scolta ti Noee schi'uc yan vucub
cristianoetic. Yu'un ti Noee laj yal ti tuc' ti c'usi ta sc'an ti Diose.
6 Ja' jech xtoc ti Diose laj xchapan ta slilinel ti jteclumetic Sodomae schi'uc
ti Gomorrae. Tey ilajic ta c'oc', tan icomic. Ja' jech laj spas ti Diose, yo' jech
ta sbijubtasatic ti chopol cristianoetic ti buch'utic ts'acal to ta xch'iique.
7 Pero ti Diose laj scolta ti Lote, ti ja' jun lequil vinique, ti oy ta at o'nton
ti c'alal laj yil ti chopol scuxlejalic ti chopol cristianoetique.
8 Ti Lote, ti jech xchi'inoj ta naclej ti chopol cristianoetique, scotol c'ac'al
oy ta at o'nton c'alal laj ya'i laj yil ti chopol ti c'usi ta spasique.

9 Jech o xal un, ti Cajvaltique sna' scolta ti buch'u oyic ta preva ti nabalic
ta stojole. Ja' jech xtoc ti Cajvaltique sna' ta xac'be castigo ti buch'u
chopolique ti c'alal ta sta sc'ac'alil ti chapanele.

10 Pero ti Diose ja' más ta xac'be yich' castigo ti buch'utic ta xac'be sbaic
ti c'usi chopol ta sc'an ti yo'ntonique, ti ta sbajic ti jech yich'oj yabtel ti
Cajvaltique. Yu'un toj tsots yo'ntonic. Mu sna' xq'uexavic. Mi ja'uc ta xi'ic
ta xchopol-c'optael ti chopol ángeletic ti tsots xu' yu'unique.
11 Yan ti lequil ángeletique, ac'o mi más cajalic, pero mi ja'uc ta xchopol-
c'optaic ta stojol Cajvaltic ti chopol ángeletique.

12 Pero ti viniquetic taje co'ol s'elan animaletic ti mu'yuc sch'ulelique, ti
ja' no'ox cuxulic ta spasel ti c'usi lec ta xa'iique, ti ja' no'ox ta xvoq'uic yo'
jech ta xich'ic tsaquel ti ta xich'ic milele. Ja' no'ox chopol ta xc'opojic ta
stojol ti c'usitic mu xa'ibeic smelole. Pero ja' no'ox jech ta xchamic jech
chac c'u cha'al ti animaletique.
13 Yu'un ta xich' svocolic ta scoj ti laj yac'be yich' svocol ti yane. Ti
stuquique ta snopic ti xmuyubajic ta x'elovajic ta yac'bel sbaic ti c'usi
mu jaluque. Ja' yu'un un, ta x'ac'van ta q'uexlal, xvochvun yu'un ti
cristianoetic ti tey achi'inojic ti c'alal ta xapasic ti q'uine. Tey sjunul
yo'ntonic ta x'elovajic ta xlo'lavanic yu'un ti c'usi ta sc'an ti yo'ntonique.

14 Ti stuquique ja' no'ox oy ta yo'ntonic ti ta sc'upin ya'iic ti antsetic ti bu
ta xilique. Mu slumtsajic ta sa'el ti smulique. Ta sc'unibtasbe yo'ntonic ti
buch'utic mu'yuc yip ti yo'ntonique. Xtojobic lec ta sa'el ti c'usi ta sc'upin
ya'iique.
15 Ch'ayemic ta be, yu'un laj xa yictaic comel ti tuq'uil bee. Yu'un ja'
no'ox xchanojbeic yo'nton ti j'alc'op Balaame ti ja' snich'on ti Beore. Yu'un
ti Balaame ta ox spas ya'i canal taq'uin ta spasel ti c'usi chopole.
16 Ti stuque tey ijajantaat yu'un jcot burro yu'un ti smule. Yu'un tey
ic'opoj ti burro jech chac c'u cha'al cristiano c'alal mu sna' xc'opoj ono'oxe.
Tey mu'yuc x'ac'bat spas ti jech chuvajineb ti sjole.

17 Ti chopol jchanubtasvanejetic taje co'ol s'elanic pozo ti ch'abal ya'lele,
co'ol s'elanic toc ti ic'bil ta xbat yu'un ti iq'ue. Tey xa chapal sc'oplalic ti
ta xjelubtasatic sbatel osil ti bu ic' ta jmeque.
18 Yu'un cajal ti c'usi xloc' ta yeique, pero jeche' no'ox. Ta xalic ti
xu' ta spasic ti c'usi sc'an ti yo'ntonique, jech o xal ti viniquetic taje ta
sc'unibtasbe yo'ntonic ti buch'utic ti ja' to no'ox ta xch'ac sbaic ta stojol ti
buch'utic cuxulic ta spasel ti chopole.
19 Ta xalbeic ti colemic xae, pero ti stuquique ochemic ta mosovil yu'un
ti c'usi chopol ta sc'an ti sbec'talique. Yu'un ti jujun viniquetique ta xcomic
o ta yajmosov ti bu tsalbil ta xc'otique.
20 Buch'uuc no'ox ti laj xa yojtiquinic ti Jcoltavanej Cajvaltic Jesucristoe,
ti laj yictaic ta spasel ti chopol li' ta sba banomile, pero mi ts'acal to ta xlic
xchuc sbaic ta spasel yan velta ti chopole, ti jech tsalbil ta xcom yu'une,
jech o xal un, más to ech'em chopol ta xcomic. Ja' mu sta ti ba'yel to oxe.
21 Ati cristianoetic taje yu'un ja' más to lec manchucuc laj yojtiquinic ti
lequil bee. Ja' toj vocol ti yojtiquinojic xae ti c'alal ts'acal to ta xch'ac sbaic
ta stojol ti ch'ul mantal ti i'ac'batique.
22 Pero ja' ic'ot ta stojolic ta melel jech chac c'u cha'al x'ale ti c'op
xava'iique: “Ti ts'i'e ta xcha'lo' ti xenele. Ja' jech xtoc ti chitom ti naca
to laj yich' poquele, chba sbalalin sba ta ach'el yan velta”, xi ti c'ope.

3

C'alal ta xtal ti Cajvaltique

1 Quermanotac, ja' schibal jcarta ti jech ta jts'ibaboxuc talel li'e. Ti ta
jba'yel cartae schi'uc ti schibal li'e, ta jc'an ti ac'o anopic lec ta sventa ti
c'u s'elan laj jbijubtasoxuque.
2 Vuleso me ta avo'ntonic ti c'usi laj yalic comel ti ch'ul j'alc'opetic
ta vo'nee. Ja' jech xtoc, vuleso me ta avo'ntonic smantal ti Jcoltavanej
Cajvaltique ti laj yalboxuc comel ti jcholc'opetic yu'une.
3 Mu me xach'ay ta avo'ntonic ti c'usi ba'yel ta xcalboxuc ava'iic li'e: Ti
c'alal slajebtic xa batel ti c'ac'ale, ta xvul ta loq'uel cristianoetic ti chopol
ta xc'opojic ta stojol ti c'usitic leque. Yu'un staoj yav ta xac'be sbaic ti c'usi
chopol ta sc'an ti yo'ntonique.
4 Jech o xal jech ta sjaq'uic: "¿C'usi laj spas ti yaloj ti Cristo ta xtale?
Yu'un chamic xa ti jmolmuc'totique, pero staoj ono'ox yav jech chac c'u
cha'al lic meltsajuc talel ti banomile", xiic.
5 Jech ta xalic ti cristianoetique, yu'un mu sc'an svules ta yo'ntonic ti ta
vo'ne smeltsajel talel ti vinajele. Ja' jech xtoc yu'un ta sc'opojel no'ox ti
Diose iloc' talel ti banomil ta vo'e, ta sventa vo' xtoc ti jech oy ti banomile.
6 Ja' jech xtoc ch'ay ta yo'ntonic ti ta sventa ti vo'e ital ti nojel ta vo'e.
Jech o xal un, icham scotol ti cristianoetique.
7 Pero ti vinajele, ti banomil ti oy ta ora li'e, ta sventa smantal ti Diose ti
chapanbil sc'oplal ti ta xlaj ta c'oq'ue. Ti c'oc' taje, ja' o ta xchic' ti c'alal
yorail ti chapanele, ti c'alal ja' o xlaj sc'oplalic ti chopol cristianoetique.
8 Ja' jech xtoc, Quermanotac, mu me xach'ay ta avo'ntonic, ti jun c'ac'ale
co'ol s'elan jmil jabil ta xa'i ti Cajvaltique. Ti jmil jabil xtoque co'ol s'elan
jun c'ac'al ta xa'i.
9 Ti jech ti mu to ta xtal ti Cajvaltique, mu yu'unuc ta sjalijes ti yaloj ti
ta xcha'sut talele jech chac c'u cha'al ta snopic ti jlome. Yu'un ta slequil
yo'nton smalaoj ti ac'o sjelta yo'nton scotolique. Yu'un mu sc'an mi junuc
ta xbat ta ch'ayel.
10 Pero ti sc'ac'alil ti ta xtal ti Cajvaltique, mu jna'tic. Ja' to no'ox xca'itic
ti li' xa ono'ox oye jech chac c'u cha'al junuc j'elec' ti ta xtal ta ac'obaltique.
Jech o xal un, ti vinajele, mu no'ox albajuc ta xac' xi'elal ti xvo'o'et xa ta
sac ch'ay batele. Scotol ti c'usitic ti oy ta vinajele ta xlilij ta c'oc'. Ja' jech
xtoc ti banomile ta xich' chiq'uel ta c'oc' schi'uc scotol ti c'usitic oy yu'une.
11 Yu'un ti jech ta xlaj scotol taje, ja' yu'un un, junuc avo'ntonic cuxianic,
ac'o abaic ta tunel yu'un ti Diose.
12 Junuc avo'ntonic malaic ti sc'ac'alil ti ta xtal ti Diose. Lecuc ti c'usi ta
xapasique yo' jech ta xtal ta ora. Ti jech c'ac'al taje, jech ti vinajele ta xlilij
ta c'oc'. Ja' jech xtoc ti c'usitic oye ta x'unij ta leb c'oc'.
13 Yan ti vo'otique ta jmalatic ti ach' vinajele, ti ach' banomile, ti yaloj
ono'ox Dios ti ta xaq'ue, ti bu ja' lec tuc' scotole.
14 Jech o xal un, Quermanotac, ti jech to ta xamalaic taje, aq'uic persa ti
jun avo'ntonique, yo' jech mu'yuc amulic ta xvul staoxuc ti Diose.
15 Ti Cajvaltique ta sc'an ti ta xijcolotique. Jech o xal un, mu me xach'ay
ta avo'ntonic ti ta slequil yo'nton tey to smalaoje. Yu'un ja' ono'ox jech laj
sts'ibaboxuc ti quermanotic Pabloe, ja' ti c'u s'elan i'ac'bat sbijil yu'un ti
Diose.
16 Yu'un jech ono'ox laj yalboxuc ava'iic ta scotol scarta, ac'o mi oy bu
jlom ti vocol ta a'yibel ti smelole. Ti buch'utic mu'yuc sbijilique, ti mu'yuc
lec xch'unojique, ta syanijesbeic smelol jech chac c'u cha'al ti oy bu ta

syanijesbeic smelol ti jlom ch'ul c'ope. Jech o xal un, ta xac' sba ta ch'ayel stuquic.

17 Jech o xal un, Quermanotac, ti jech laj ava'iic ti jech laj avich'ic albel taje, jech o xal un, bijanic me, yo' jech mu xalajic ta lo'lael yu'un ti buch'utic chopolique, yo' jech mu xavictaic comel ti bu lec oyoxuque.

18 Pero ja' lec, ojtiquinic lec ti Cajvaltic Jcoltavanej Jesucristoe. Ja' jech xtoc, ch'ianic ta sventa ti sc'uxul yo'ntone. Ich'biluc ta muc ti Cajvaltic Jesucristo avi tana li'e. Jechuc o sbatel osil. Jechuc.

1 San Juan

Ti Buch'u ta sventain ti cuxlejale

1 Ta jts'ibaboxuc talel sc'oplal ti Buch'u tey xa ono'ox oy c'alal lic ayanuc
talel scotol ti c'usitic oye. Ti vu'uncutique laj quilcutic ta jsatcutic. Laj
ca'ibecutic ti sc'opojele, yu'un laj quilcutic, laj jpiccutic. Taje, ja' ti Buch'u
yich'oj ta sventa ti cuxlejale.
2 Ti Buch'u yich'oj ta sventa ti cuxlejale laj yac' sba ta ojtiquinel. Laj
quilcutic. Jech o xal ta jvinajesbecutic sc'oplal. Ta xcalcutic ava'iic sc'oplal
ti Buch'u yich'oj ta sventa ti cuxlejal sbatel osile, ti tey to ox xchi'inoj ti
Dios Totile. Avi tana li'e, laj yac' sba ta ilel ta jtojolcutic.
3 Jech o xal un, jamal ta xcalcutic ava'iic ti laj xa quilcutique, ti laj xa
ca'ibecutic ti sc'opojele, yo' jech jun avo'ntonic ta jtojolcutic jech chac
c'u cha'al ti vu'uncutique ta melel jun co'ntoncutic ta stojol ti Jtotic Diose
schi'uc ti Snich'one, ja' ti Jesucristoe.
4 Ja' yu'un un, ta jts'ibaboxuc talel taje, yo' jech xamuyubajic ta j'ech'el.

Sac Jaman xojobal ti Diose

5 Ja' jech laj xchanubtasuncutic ti Jesucristoe ti ja' jech ta xcalcutic
ava'iique: Ti Diose sac jaman xojobal ti stuque. Mi ja'uc jutebuc oy ic'al
osil ta stojol.
6 Mi ta xcaltic ti junotic schi'uque c'alal oyotic ta ic'al osile, jutbil ti c'usi
ta xcaltique, ti c'usi ta jpastique.
7 Pero mi oyotic ta saquilal osil jech chac c'u cha'al ti Dios ti oy ta
saquilal osile, ja' yu'un umbi, jun co'nton jcotoltic. Ja' jech xtoc sch'ich'el ti
Snich'one, ja' ti Jesucristoe, ta spoc ti c'usiuc no'ox mulil ti oy ta jtojoltique.
8 Yan mi ta xcaltic ti mu'yuc ti jmultique, ta jlo'la jba jtuctic, jeche'otic.
9 Pero mi jamal ta xcaltic ti jmultique, ta jpat co'ntontic ta stojol ti Dios
ti ta spas ti c'usi lec ta xile. Jech o xal un, ta xijyac'botic perdón yu'un ti
jmultique. Ja' jech xtoc ta xispocbotic scotol ti jchopolaltique.
10 Pero mi ta xcaltic ti mu'yuc jtaoj jmultique, ta jbistic ta jutc'op ti Diose
ti c'alal ta xal ti jsa'mulilotique.

2

J'et'esejc'op cu'untic ti Cristoe

1 Jech ta jts'ibaboxuc talel li'e, Jnich'nabtac, yo' jech mu xasa' amulic.
Pero mi oy buch'u junucal avu'unic ti laj sta ti smule, oy jun J'et'esejc'op
cu'untic ta stojol ti Jtotic Diose, ja' ti Jesucristo ti tuc' yo'ntone.
2 Ja' ta sventa ti Jesucristoe ti jech lij'ac'bat perdón yu'un ti jmultique.
Pero ma'uc no'ox ti vo'otique. Yu'un laj staic perdón ec scotol ti
cristianoetic ti oyic ta sjoylej banomile.
3 Mi ta jch'unbetic smantal ti Diose, jech o xal umbi, ta jna'tic ti laj xa
cojtiquintique.
4 Pero mi oy buch'u ta xal: “Ti vu'une ta xcojtiquin ti Diose”, mi xie, pero
mi mu'yuc ta xch'unbe ti smantale, ja' jun jutc'op, jeche' ta j'ech'el.
5 Yan ti buch'u ta spas ti c'usi ta xale, c'ux ta xa'i ti Dios ta melele. Ja'
jech ta jna'tic ti junotic schi'uc ti Diose.
6 Ti buch'u ta xal ti junic schi'uc ti Diose, jechuc me yo'nton cuxiuc jech
chac c'u cha'al ay cuxiuc ti Jesucristoe.

Ti ach' mantale

7 Quermanotac, mu yu'unuc ta jts'ibaboxuc talel ach' mantal. Yu'un ja'
ono'ox ti mantal ti oy ono'ox ta atojolic ta sliquebe. Ti mantal ti laj ava'iic
sc'oplale, ja' ono'ox ta vo'ne.
8 Manchuc mi jech un, pero ti jech ta jts'ibaboxuc talel li'e, co'ol s'elan
ach' mantal ta xc'ot ta atojolic. Ja' ti laj svinajes ti Cristo ti ja' melel ti ach'
mantale jech chac c'u cha'al ti oy ta atojolique. Yu'un ti ic'al osile ta xa
x'ech' batel. Yu'un xojobin xa ta melel ti saquilal osile.
9 Mi oy buch'u ta xal ti oy ta saquilal osile, pero mi xti'et to sjol ta stojol
ti yermanoe, oy to ta ic'al osil.
10 Yan ti buch'u c'ux ta xa'i ti yermanoe, oy ta saquilal osil. Mu'yuc c'usi
chopol tey ta stojol yo' ta xyalesat ta mulil.
11 Yan ti buch'u xti'et sjol ta stojol ti yermanoe, oy ta ic'al osil ta xanav.
Mu sna' bu ta xbat. Yu'un ipasat ta ma'sat yu'un ti ic'al osile.
12 Ta jts'ibaboxuc talel li'e, Jnich'nabtac, yu'un ti Diose la'ac'batic xa
perdón yu'un amulic ta sventa ti Jesucristoe.
13 Ta jts'ibaboxuc talel li'e, totil me'iletic, yu'un laj xa avojtiquinic ti
Buch'u oy xa ono'ox c'alal lic meltsajuc talel scotole.
Ta jts'ibaboxuc talel li'e, querem tsebetic, yu'un laj xa apech'ic ta teq'uel
ti pucuje.
Ta jts'ibaboxuc talel li'e, Jnich'nabtac, yu'un laj xa avojtiquinic ti Jtotic
Diose.
14 Ta jts'ibaboxuc talel li'e, totil me'iletic, yu'un laj xa avojtiquinic ti
Buch'u oy xa ono'ox c'alal lic meltsajuc talel scotole. Jech ta jts'ibaboxuc
talel xtoc li'e, querem tsebetic, yu'un tsotsoxuc, yu'un oy ta avo'ntonic ti
sc'op Dios ti laj ach'unique, yu'un laj xa apech'ic ta teq'uel ti pucuje.
15 Mu me xbat avo'ntonic yu'un ti sba banomile schi'uc ti c'usitic oy
yu'une. Yan ti buch'u ta xbat yo'nton yu'un ti sba banomile, mu'yuc c'ux
ta xa'i ti Jtotic Diose.
16 Yu'un ti c'usi ta xac' ti sba banomile, ma'uc liquem talel ta stojol ti
Jtotic Diose. Yu'un ja' yu'un stuc ti sba banomile. Yu'un ti oy c'usi chopol
ta sc'an ti sc'upijel co'ntontique, ti ta jc'an ca'itic ti c'usi lec ta xil ti jsatique,
ti ta jtoy jbatic yu'un ti c'usi x'ayane, scotol ti va'i s'elan taje, ja' ta xac' ti
sba banomile.
17 Yu'un ti sba banomile ta xa xlaj batel ti c'usi oy yu'une schi'uc scotol ti
chopol sc'upijel co'ntontique. Yan ti buch'u ta spas ti c'usi ta sc'an yo'nton
ti Diose, ta xcuxi o sbatel osil.

Ti melele schi'uc ti jutbile

18 Jnich'nabtac, sta xa yorail ti slajebal c'ac'ale. Ti vo'oxuque ava'binojic
xa ti ta xtal jun ti ta scrontain ti Cristoe. Avi tana li'e, oy ep ti cristianoetic
ti ta scrontainic ti Cristoe. Jech o xal un, ta jna'tic ti slajebtic xa batel ti
c'ac'ale.
19 Ti stuquic taje, li' iloc' ta jtojoltique. Yu'un ma'uc ono'ox jchi'iltic ta
melel. Ti ja'uc jchi'iltique, li' oy ta jtojoltic ti jechuque. Pero ti jech ic'ot ta
pasele, yo' jech ta xvinaj ta melel ti ma'uc jchi'iltic scotole.
20 Yan ti vo'oxuque laj xa yac'boxuc Ch'ul Espíritu ti Cristoe. Jech o xal
un, jamal aba asatic acotolic.
21 Jech ta jts'ibaboxuc talel li'e, yu'un laj xa avojtiquinic ti melele. Pero
mu yu'unuc ta xcal ti mu xavojtiquinique. Yu'un xana'ic lec ti mu xloc'
talel jutbil c'op ta stojol ti melele.

22 ¿Buch'u ti jutc'op un cha'e? Ja'ic ta melel ti buch'u ta xal ti Jesuse
ma'uc ti Cristoe. Ja' me ti yajcronta Cristo taj une. Yu'un ta scrontainic ti
Dios Totile schi'uc ti Nich'onile.
23 Yu'un scotol ti buch'utic ta scrontainic ti Nich'onile, mu'yuc oy ta
stojolic ti Dios Totile. Yan ti buch'u ta xal ti xch'unoj ti Nich'onile, ja' jech
xtoc umbi, xch'unoj ti Dios Totile.
24 Jech o xal un, tey me oyuc o ta avo'ntonic ti lequil ach' c'op ti laj ava'iic
talel ta sliquebale. Ti mi jech tey oy ta avo'ntonic ti c'usi laj ava'iic talel
ta ba'yele, ja' jech ti vo'oxuque junoxuc xa schi'uc ti Nich'onile schi'uc ti
Dios Totile.
25 Yu'un ti Jesucristoe yalojbotic ono'ox ti ta xac' ti cuxlejal sbatel osile.
26 Ja' jech laj jts'ibaboxuc ava'iic sc'oplal ti jlo'lavanejetic taje.
27 Pero ti vo'oxuque avich'ojic xa ti Ch'ul Espíritu ti laj yac'boxuc ti
Cristoe. Ja' yu'un un, mu persauc ti oy buch'u ta xaschanubtasoxuque.
Yu'un ja' stuc ti Ch'ul Espíritu ti ta xaschanubtasoxuc scotole. Ti c'u
s'elan ta xaschanubtasoxuque, ja' melel ono'ox, mu'yuc jutbil. Jech o xal
un, junuc avo'ntonic cuxianic ta stojol ti Cristoe jech chac c'u cha'al ta
xaschanubtasoxuc ti Ch'ul Espíritue.
28 Ja' yu'un un, Jnich'nabtac, junucoxuc me ta stojol ti Cristoe, yo' jech
jun co'ntontic ta stojol ti c'alal ta xvul ta loq'uele, yo' jech mu xijq'uexav
ta stojol ti c'alal ta xtale.
29 Yu'un ti vo'oxuque ana'ojic xa ti lec yo'nton ti Jesucristoe. Jech o
xal un, ta sc'an ta xana'ic xtoc, scotol ti buch'utic lec ta spasique, ja' me
snich'nabtac ti Diose.

3

Snich'nabtac ti Diose

1 Q'uel avilic ti c'u yepal c'uxotic ta yo'nton ti Jtotic Diose ti jech ta
xisbisotic ta snich'one. Jech ono'ox melel. Jech o xal un, ti buch'utic
sventainojic ti sba banomile, mu xa'ibeic smelol ti jech snich'onotic ti Diose.
Yu'un ti stuquique mu xojtiquinic ti Diose.
2 Quermanotac, jna'tic xa ti snich'nabotic ti Diose. Ja' no'ox ti mu to bu
ac'bil quiltic ti c'u s'elan ta xijc'ototic ta slajeb c'ac'ale. Ja' no'ox jna'tic ti
c'alal mi tal ti Jesucristoe, jech ta xijc'ototic jech chac c'u cha'al ti stuque,
yu'un ta xquiltic ti c'u s'elan ti stuque.
3 Scotol ti buch'utic jech spatoj yo'ntonic ta stojole, jech o xal un, stuc ta
scomtsan ti mulile, yu'un sna' ti lec yo'nton ti Jesucristoe.
4 Scotol ti buch'utic ta sa' ti smulique ta sbajbeic smantal ti Diose. Yu'un
ti mulile, ja' jbajmantal.
5 Ti vo'oxuque ana'ojic xa ti ital ta sba banomil ti Jesucristoe, yo' jech tal
stub ti jmultique. Ti stuque mi ja'uc jutebuc oy ti smule.
6 Ja' yu'un un, buch'uuc no'ox ti staoj yav junic schi'uc ti Jesucristoe,
mu xa ta sa'olan ti smulique. Yan ti buch'utic ti tey ono'ox ta sa'olan ti
smulique, mu'yuc yiloj, mu'yuc ya'binoj c'u s'elan yo'nton ti Jesucristoe.
7 Jnich'nabtac, mu me buch'u xaslo'laic. Yu'un ti buch'u ta spas ti leque,
yu'un ono'ox lec jech chac c'u cha'al ti Jesucristoe.
8 Yan ti buch'u tey ono'ox ta sa'olan ti smule, ja' yu'un ti pucuje. Yu'un
ti pucuje, ja' no'ox jsa'mulil ta sliquebal. Jech o xal un, ja' smelol ti ital
Snich'on ti Diose, yo' jech ta slilinbe yabtel ti pucuj ti sliquesoj xae.
9 Yan ti buch'utic snich'nabtac ti Diose, mi junuc ti tey ono'ox ta sa'olanic
ti smulique. Yu'un ac'bilic scuxlejal Dios ta stojolic. Jech o xal un, mu teyuc
ono'ox ta sa'olan ti smulique. Yu'un snich'on Dios xa.

10 Yu'un xvinaj lec buch'utic snich'nab ti Diose, buch'utic snich'nab
ti pucuje. Yu'un buch'uuc no'ox ti mu'yuc c'usi lec ta spasique, ti mu
xc'uxubin ti yermanoe, ma'uc snich'on ti Diose.

C'uxuc me xca'i jbatic ta jujun tal

11 Ti lequil c'op ti lic ava'iic talel ta sliquebale, jech chac c'u cha'al li'e:
C'uxuc me xca'i jbatic ta jujun tal.
12 Mu me jechucotic jech chac c'u cha'al ti Caine ti ja' stotinoj ti pucuje,
ti laj smil ti yits'ine. ¿C'u cha'al laj smil un? Yu'un ti c'usi ta spas ti Caine,
toj chopol. Yan ti c'usi ta spas ti yits'ine, lec.
13 Quermanotac, mu me ch'ayaluc xc'ot avo'ntonic yu'un ti xti'et sjolic
ta atojolic ti buch'utic sventainojic ti sba banomile.
14 Ti vo'otique lijelavotic xa batel ta cuxlejal ti jech chamemotic to oxe.
Ja' jech ta jna'tic, yu'un c'ux ta xca'itic ti quermanotique. Yan ti buch'u
mu'yuc c'ux ta xa'i ti yermanoe, staoj yav chamem.
15 Scotol ti buch'u xti'et sjol yu'un ti yermanoe, ja' jun jmilvanej. Xana'ic
lec ti vo'oxuque, ti jun jmilvaneje mu'yuc ta yo'nton ti oy cuxlejal sbatel
osile.
16 Jna'tic lec c'u s'elan ti c'uxul o'ntonale, yu'un ti Jesucristoe laj xa yac'
sba ta milel cu'untic. Ja' me jechuc ti vo'otique, la' me jcoltatic ti yan
quermanotique manchuc mi ta xijlaj ta milel.
17 Ti mi oy buch'u staoj scotol ti c'usi ta xtun yu'un yo' jech ta xcuxie,
pero ti mi mu xc'uxubij yo'nton yu'un ti yermano ti mi ta xil ti oy c'usi
tsots sc'oplal ta xtun yu'une, ¿c'usi xut ta xa'i ti oy sc'uxul yo'nton ti Dios
ta stojole?
18 Jnich'nabtac, ma'ucuc no'ox me ta xloc' ta quetic ti c'ux ta xca'i
jbatique. Ac'o vinajuc ta sventa ti c'usi lec ta jpastique.

Junuc co'ntontic ta stojol ti Diose

19 Mi c'ux ta xca'i jbatique, ja' jech ta jna'tic ti oyotic ta stojol ti melele,
schi'uc ta xca'itic ti jun co'ntontic va'alotic ta stojol ti Diose.
20 Yu'un ti mi ta xac' jna' ti co'ntontic ti oy jpaltatique, ja' jelavem sna'
scotol ti Diose, ja' mu sta ti co'ntontique.
21 Jech o xal un, Quermanotac, mi mu'yuc ta xac' jna' ti co'ntontic ti oy
jpaltatique, jech o xal un, jun co'ntontic ta stojol ti Diose.
22 Jech ti stuque ta xijyac'botic scotol ti c'usi ta jc'anbetique. Yu'un ta
jch'unbetic ti smantale, ta jpastic ti c'usi lec ta xile.
23 Ti smantale, ja' ti ac'o jch'untic ti Nich'onil Jesucristoe, ti c'uxuc ca'i
jbatic ta jujun tal jech chac c'u cha'al laj yalbotique.
24 Mi ta jch'unbetic smantal ti Diose, tey oyotic ta stojol. Jech ti Diose
tey oy ta jtojoltic ec. Jna'tic ti oy ta jtojoltic ti Diose, yu'un ta xac' jna'tic ti
Ch'ul Espíritu ti laj xa yac'botique.

4

Ti buch'u yich'ojbe sch'ulel ti Diose schi'uc ti buch'u yich'ojbe sch'ulel ti yajcronta ti Cristoe

1 Quermanotac, mi ta xalic ti ventainbilic yu'un ti Ch'ul Espíritue, mu to
xach'unic scotol. A'yibeic yo'nton ba'yel. Tey ta xava'iic mi ja' yich'ojic ti
Ch'ul Espíritu yu'un ti Diose, mi ma'uc. Yu'un ti li' ta sba banomile, yantic
xa ta x'epaj batel ti jutc'opetique, ti ta xalic ti ja' ta xc'opojic ta sventa ti
Diose.

2 Jech s'elan ta ojtiquinel li'e ti mi oy buch'u yich'oj ti Ch'ul Espíritu yu'un
ti Diose: Mi ta xalic ti co'ol s'elan vinic ital ti Jesucristoe, yich'oj ti Ch'ul
Espíritu yu'un ti Diose.
3 Pero ti buch'utic mu jechuc ta xalbe sc'oplal Jesús ti va'i s'elan taje,
mu'yuc yich'oj ti Ch'ul Espíritu yu'un ti Diose. Yu'un ja' no'ox yich'ojbe
sch'ulel ti yajcronta ti Cristoe. Ti vo'oxuque ava'binojic xa ti ta xtal ti
yajcronta ti Cristoe. Lec un cha'e, avi tana un, li' xa oy ta sba banomile.
4 Jnich'nabtac, yu'unoxuc xa ti Diose. Ja' yu'un un, laj xa atsalic ti
jutc'opetic taje. Yu'un ti Buch'u oy ta atojolique, jelavem ti smuc'ul
stsatsale. Ja' mu sta ti buch'u oy ta stojolic ti buch'utic sventainojic ti sba
banomile.
5 Yu'un ti stuquique sventainojic ti sba banomile. Jech o xal un, ja' no'ox
ta xalbeic sc'oplal ti sba banomile. Jech o xal un, ti buch'utic sventainojic
ti sba banomile ta xa'ibeic ti sc'ope.
6 Yan ti vo'otique, yu'unotic ti Diose. Ti buch'u ta xojtiquin ti Diose ta xa'i
ti jc'optique. Yan ti buch'u ma'uc yu'un ti Diose, mu sc'an xa'i ti jc'optique.
Ja' yu'un un, ja' jech yo' ta xcojtiquintic ti buch'u snich'nabtac ti Diose
schi'uc ti buch'u snich'nabtac ti jlo'lavaneje.

C'ux ta xa'iotic ti Diose

7 Quermanotac, tsots sc'oplal ti c'ux ta xca'i jbatique. Yu'un ti jech taje,
ja' liquem talel ta stojol ti Diose. Buch'uuc no'ox ti oy sc'uxul yo'ntone, ja'
snich'on Dios, xojtiquin ti Diose.
8 Yan ti buch'u mu'yuc sc'uxul yo'ntone, mu xojtiquin ti Diose. Yu'un ti
Diose ja' Jc'uxubinvanej.
9 Yu'un ti Diose laj yac' ta ilel ti sc'uxul yo'nton ta jtojoltique. Yu'un laj
stac talel li' ta sba banomil ti jun no'ox Snich'one, yo' jech oy jcuxlejaltic
ta sventa.
10 Ti c'uxubinele, jech li'e. Ti vo'otique, ma'uc ba'yel ti c'ux laj ca'itic ti
Diose. Yu'un ja' stuc ba'yel laj xc'uxubinotic. Jech o xal un, laj stac talel ti
Snich'one, yo' jech ta jtatic perdón yu'un ti jmultic ta sventae.
11 Ti mi ja' jech laj xc'uxubinotic ti Dios taje, Quermanotac, jech o xal un,
ja' me jech ac'o c'ux ca'i jbatic ta jujun tal.
12 Mu'yuc buch'u junucal yiloj ti Diose. Pero mi c'ux ta xca'i jbatic
ta jujun tale, oy ti Dios ta jtojoltique. Ja' jech xtoc ta jtatic batel ti ta
xijc'uxubinvane jech chac c'u cha'al ti stuque.
13 Ti svinajeb ti oyotic ta stojol ti Diose, ti oy ti Dios ta jtojoltic eque, yu'un
laj xa yac'botic ti Ch'ul Espíritu yu'une.
14 Ti vu'uncutique jamal ta xcalcutic, yu'un laj quilcutic, ti Jtotic Diose
laj stac talel ti Snich'one, yo' jech tal scolta ti cristianoetique.
15 Jech o xal un, buch'uuc no'ox ti jamal ta xal ti Jesuse ja' Snich'on Dios
ti xie, oy ta stojol ti Diose, ti Diose oy ta stojol ec.
16 Ja' yu'un un, jech ta jna'tic, jech ta jch'untic ti c'ux ta xijya'iotic ti
Diose. Yu'un ti Diose ja' Jc'uxubinvanej. Jech o xal un, buch'uuc no'ox ti
oy sc'uxul yo'ntone, oy ta stojol ti Diose. Ja' jech xtoc tey oy ti Dios ta stojol
eque.
17 Ja' jech ta jtatic ti ta xijc'uxubinvan ta melele. Yu'un ti c'alal sc'ac'alil
ti chapanele, mu'yuc c'usi xal co'ntontic. Yu'un ti vo'otic ti li' oyotic ta sba
banomile co'ol jcuxlejaltic schi'uc ti Jesucristoe.
18 Ti buch'u oy ta yo'nton ti c'uxubinbil yu'un ti Diose, mu xi'. Yu'un
ch'abal ti xi'el ta xa'ie. Yu'un ta xa'i ti c'uxubinbil ta melele. Yu'un ti
buch'u ta xi'e, yu'un ta snop ti ta x'ac'bat castigoe. Jech o xal un, ti buch'u

oy to xi'el ta xa'ie, mu to c'otem lec ta yo'nton ti c'uxubinbil ono'ox yu'un
ti Diose.
19 Ti vo'otique c'ux ta xca'itic ti Diose, yu'un ba'yel lic xc'uxubinotic ti
stuque.
20 Pero mi oy buch'u ta xal: “Ti vu'une c'ux ta xca'i ti Dios”, mi xie, pero
mi xti'et sjol yu'un ti yermanoe, ja' jun jutc'op. Yu'un ti buch'u mu c'uxuc
ta xa'i ti yermano ti xvinaj ta q'uelele, mi ja'uc c'ux ta xa'i ti Dios ti mu
xvinaj ta q'uelele.
21 Ja' jech ti smantal ti yalojbotic ti Cajvaltique: “Ti buch'u c'ux ta xa'i ti
Diose, ja' jech xtoc tsc'an ti c'ux ta xa'i ti yermanoe”, xi.

5

Ti quiptic ta stsalel ti sba banomile

1 Scotolic ti buch'u xch'unojic ti ja' Cristo ti Jesuse, ja' snich'on ti Diose.
C'alal c'ux ta xa'i ti Totile, ja' jech xtoc c'ux ta xa'ibe snich'nab ti Totil taje.
2 C'alal c'ux ta xca'itic ti Diose, c'alal ta jpastic ti c'usi ta sc'ane, jech ta
jna'tic ti c'ux ta xca'ibetic snich'nabtac ti Diose.
3 Ti jech c'ux ta xca'itic ti Diose, jech ta jch'untic ti smantale. Ja' jech xtoc
ti smantaltaque mu vocoluc ta ch'unel.
4 Yu'un scotol ti buch'utic snich'nabtac ti Diose ta stsalic ti sba banomile.
Ti jech stsal cu'untic ti sba banomile, ja' ta sventa ti ta jch'untic ti
Jesucristoe.
5 Ti buch'u ta stsal ti sba banomile, ja' no'ox ti buch'u ta xch'un ti ja'
Snich'on Dios ti Jesuse.

Ti rextigoetic ti laj yalbe sc'oplal Snich'on ti Diose

6 Ivinaj ti ja' Snich'on Dios ti Jesús ti itale c'alal laj yich' vo'e, c'alal imal
ti sch'ich'ele. Pero ma'uc no'ox ti c'alal laj yich' vo'e, c'alal imal sch'ich'el
xtoque. Ti ja' Snich'on Dios ti Jesuse, ja' yajrextigo stuc ti Ch'ul Espíritu ti
ja' melele.
7 Yu'un ti oxib rextigo taje, oyic ta vinajel, ja' ti Dios Totile, ti Ch'ul
Nich'onile, ti Ch'ul Espíritue. Ti oxib taje, junic.
8 Ja' jech xtoc oy oxib rextigo li' ta sba banomiile, ja' ti Ch'ul Espíritue,
ti vo'e, ti sch'ich'ele. Ti oxib taje, jun ti sc'opique.
9 Ti vo'otique ta xquich'tic ta muc' sc'op ti viniquetique. Pero ti c'usi ta
xal ti Diose, ja' jelavem sc'oplal. Yu'un ja' sc'op stuc ti Diose ti ta xalbotic
ti ja' Snich'on ti Jesuse.
10 Ti buch'u ti xch'un ti Snich'on ti Diose, oy ta yo'nton ti jech i'ac'bat
sna' yu'un ti Diose. Yan ti buch'u mu xch'un ti jech laj yal ti Diose, ta sbis
ta jutc'op. Ja' ti mu xch'un ti ja' stuc ti Dios ta sva'an sba ta rextigo yu'un
ti Snich'one.
11 Ti sc'oplal taje, ja' ti laj xa yac'botic jcuxlejaltic sbatel osile. Ti
jcuxlejaltic taje, oy ta stojol ti Snich'one.
12 Ti buch'u oy ta stojol ti Snich'on ti Diose, oy scuxlejal sbatel osil. Yan
ti buch'u mu'yuc oy ta stojol ti Snich'on ti Diose, mu'yuc ti scuxlejal sbatel
osile.

Slajeb bijubtasel

13 Jech ta jts'ibaboxuc talel ti jcarta li'e ti vo'oxuc ti ach'unojic ti Snich'on
ti Diose, yo' jech xana'ic ti oy acuxlejalic sbatel osile.
14 Jpatoj co'ntontic ta stojol ti Diose, yu'un ta jna'tic ti c'alal oy c'usi ta
jc'antic jech chac c'u cha'al ta sc'an ti stuque, ta xa'i ti jc'optique.

15 Ti jech jna'tic ti ta xa'i jc'optic ti Diose, ja' jech umbi, jna'tic ti laj xa
jtatic ti c'usi laj jc'anbetique.
16 Ti mi ta xavilic jun avermanoic ti ta sa' ti smul ti ma'uc sventa ch'ayele,
c'oponbeic Dios ta stojol, yo' jech ta x'ac'bat scuxlejal yu'un ti Diose, ti mi
ma'uc jun mulil ti ch'ayel ta xbat yu'une. Oy mulil ti ta x'ac'van ta ch'ayele.
Taje, mu ta xcalboxuc ava'iic ti ta xac'oponbeic Dios ta stojole.
17 Scotol ti c'usi chopole ja' mulil ono'ox. Pero oy mulil ti mu ta x'ac'van
ta ch'ayele.
18 Jna'tic ti buch'u stotinoj ti Diose mu ta sa'olan ti smule. Yu'un chabibil
yu'un ti Snich'on Diose. Ja' jech xtoc mu xpicat yu'un ti pucuje.
19 Jna'tic ti yu'unotic ti Diose. Ja' jech xtoc jna'tic ti scotol ti cristianoe-
tique pasbilic ta mantal yu'un ti pucuje.
20 Jna'tic lec ti ital ti Snich'on Dios li' ta sba banomile. Ja' jech xtoc tal
sjam ti jba jsatique, yo' jech ta xcojtiquintic ti cuxul Diose. Cuxulotic ta
stojol ti Buch'u melel ono'oxe, ja' ti Nich'onil Jesucristoe. Taje, ja' ti cuxul
Diose, ti ja' jcuxlejaltic sbatel osile.
21 Jnich'nabtac, mu me c'usi yan xarioxinic. Jechuc.

2 San Juan

Ti melele schi'uc ti c'uxubinele

1 Vu'un ancianoun, ta jts'ibabot talel ti jcarta li'e ti vo'ote, Quermana, ti
t'ujbilot yu'un ti Diose schi'uc ti avalabe, ti c'uxoxuc ta co'nton ta melele.
Ma'uc no'ox ti vu'un c'ux ta xca'ioxuque. Ja' jech xtoc c'ux ta xa'ioxuc ti
buch'utic laj xa yojtiquinic ti melele.
2 Ti vu'un ti c'ux ta xca'ioxuque, ta sventa ti oy ta co'ntontic ti melele, ti
jech oy ta co'ntontic sbatel osile.
3 Ta sventa ti oyoxuc ta stojol ti melele, ti c'ux ta xava'i abaique, ja' yu'un
un, ti Dios Totile schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe ti ja' Snich'on ti Jtotic Diose,
ac'o yac'boxuc bendición, ac'o xc'uxubinoxuc.
4 Ep ximuyubaj xa ti c'alal laj ca'ibe sc'oplal ti oy jun chib avalab ti lec
xch'unojic ti melele jech chac c'u cha'al yalojbotic ti Jtotic Diose.
5 Avi tana un, Quermana, ta jc'anbot vocol ti c'ux ac'o ca'i jbatic ta jujun
tale. Ti jech ta jts'ibabot talel li'e, mu yu'unuc ach' mantaluc. Yu'un ja'
ono'ox ti mantal ti lic ca'itic talel ta sliquebale.
6 Mi oy sc'uxul co'ntontique, ja' yu'un un, ta jpastic ti c'usi ta xal
smantaltac ti Diose. Ti smantal ti lic xa ono'ox ava'iic talel ta sliquebale,
ja' ti oyuc sc'uxul co'ntontique.

Ti jlo'lavanejetique

7 Oy xa ep jlo'lavanejetic ti bu'yuc no'ox ta xanavique, ti mu xch'unic ti
co'ol s'elan bats'i vinic ital ti Jesucristoe. Ti buch'u jech yo'ntonic taje, ja'
jlo'lavanejetic, ja' yajcronta ti Cristoe.
8 Jech o xal un, bijanic me yo' mu jeche'uc no'ox ta xch'ay ti avabtelique,
yo' jech ts'acal lec ta xavich'ic ti amotonique.
9 Buch'uuc no'ox ti ta stoy sbaique, ti ma'uc ta sventainic ti c'usi
ichanubtasvan ti Cristoe, mu'yuc ti Dios ta stojole. Yan ti buch'u ta
sventain ti c'usi ichanubtasvan ti Cristoe, oy ta stojol ti Dios Totile schi'uc
ti Nich'onile.
10 Mi oy buch'u ta svu'lanoxuc ta anaic ti mu co'oluc ta xal ti c'usi
ichanubtasvan ti Cristoe, mu xavac' ochuc ta yut anaic, mu xavich' ta muc.
11 Yu'un ti buch'u ta xich' ta muq'ue ta sta ta maquibel ti c'usi chopol ta
spase.

Stsutseb ti c'ope

12 Oy to ep ti c'usi ta jc'an ta xcalboxuc ava'iique, pero mu jc'an ta jpas ti
ja' no'ox ta carta ta ts'ibe. Pero jpatoj co'nton ta xca'i ti chtal jq'ueloxuque,
chtal jchi'inoxuc ta lo'il jtuc, yo' jech xijmuyubajotic jcotoltic.
13 Ti achi'il ta voq'uel ti t'ujbil yu'un ti Dios xtoque, chabanucot xayalbe
ti yalabe. Jechuc

3 San Juan

Lec sc'oplal ti Gayoe

1 Vu'un ti ancianoune, ta jts'ibabot talel ti jcarta li'e ti vo'ote, Gayo, ti ta
melel lec ta xquil jbatique.
2 Quermano, c'alal ta jc'opon ti Diose, ja' ta jc'anbe ti lecuc batuc avu'un
scotole, ti mu'yucuc ti achamele jech chac c'u cha'al ti jun avo'nton ta stojol
ti Diose.
3 Ximuyubaj xa c'alal vul yalbeicun jun chib quermanotic ti staoj yav
ach'unoj ti melele.
4 Mu'yuc c'usi yan ti ximuyubaj yu'une. Ja' no'ox ximuyubaj yu'un ti
jnich'nabe c'alal ta xca'i ti staoj yav xch'unojic ti melele.
5 Toj lec ta xatun, Quermano, ti jech ta xacolta ti quermanotique schi'uc
xtoc ti ta xacolta ti buch'utic nom ta xliquic talele.
6 Yu'un ti stuquique laj yalbuncutic ta sba ta sat ti jch'unolajeletique ti oy
sc'uxul avo'nton ta stojolique. Avocoluc, coltao ti c'usi ta xtun ta sbeique,
ja' ti c'u s'elan lec ta xil ti Diose.
7 Yu'un ti stuquique stamoj xa ti sbeic ti ta x'abtejic ta sventa ti
Jesucristoe, yu'un mu laj stsaquic ti coltael ti ta x'ac'batic yu'un ti buch'utic
mu xojtiquinic ti Diose.
8 Jech o xal un, ti vo'otique ja' cabteltic ta jbaintic ti stuquique, yo' jech
ta jcoltatic ti ta xalic ti melele.

Chopol yo'nton ti Diótrefese

9 Laj jts'iba batel jcarta ta stojol ti jch'unolajeletique, pero ti Diótrefese
mu xich' ta muc' ti jech oy cabtelcutique. Yu'un ti stuque ja' toj lec ta xa'i
ti bisbiluc ta banquilale.
10 Jech o xal un, c'alal mi lic'ot teye, ta xcalbe ya'i ti Diótrefese ti c'u
cha'al jech ta xislo'iltauncutique, ti c'u cha'al ta xisjutbun ti jmulcutique.
Pero ma'uc no'ox xmuyubaj yo'nton jech ta spas taje. Ja' jech xtoc mu
xich' ta muc' ti quermanotic ti ta x'ech' ta atojolique. Ti jch'unolajeletic
ti buch'utic ta sc'an ta xich'ic ta muq'ue, ta xmacbat yo'ntonic yu'un ti
Diótrefese. Ja' jech xtoc ta sjip loq'uel ti ta tsobobbaile.
11 Quermanotac, mu me xachanbeic yo'nton ti buch'u chopol ti c'usi ta
spasique. Ja' lec, chanbeic yo'nton ti buch'u lec ti c'usi ta spasique. Yu'un
ti buch'u ta spas ti c'usi leque, ja' yu'un ti Diose. Yan ti buch'u ta spas ti
c'usi chopole, mu xojtiquin ti Diose.

Ti c'usi lec laj yac' ta ilel ti Demetrioe

12 Scotolic ta xalic ti lec yo'nton ti Demetrioe, yu'un ta xvinaj ta stojol ti
melele. Ja' jech xtoc rextigouncutic yu'un taje. Xana'ic ti melel ti c'usi ta
xcalcutique.

Stsutseb ti c'ope

13 Ep to ti c'usi ta jc'an ta xcalbot ava'ie, pero mu jc'an ta jpas ti ja' no'ox
ta carta ta ts'ibe.
14 Yu'un jpatoj co'nton ti ta ora no'ox ta xic'ot ta atojole yo' jech jmoj ta
jchi'in jbatic ta lo'il.
15 Junuc me avo'ntonic. Ti buch'utic lec xavil abaic schi'uc ti li' oy ta
jtojole, chabanucot xayalbeic. Avocoluc, chabanuc xavalbe ya'i ta jujun tal
ti buch'utic lec xquil jbatic schi'uque.

Judas

Ti Judase ta sts'iba batel scarta ta stojol ti buch'utic ic'bilic xa yu'un ti Diose

1 Vu'un Judasun, yaj'abtelun ti Jesucristoe. Yermanoun ti Jacoboe. Ta
jts'ibaboxuc ti jcarta li'e ti vo'oxuc ic'biloxuc lecubtasbiloxuc yu'un ti Jtotic
Diose, yo' jech ta xacomic ta yu'un. Ti vo'oxuque chabibiloxuc ta sventa ti
junoxuc schi'uc ti Jesucristoe.
2 Ich'ic me ti ep c'uxubinel yu'un ti Diose, ti jun avo'ntonique, ti
c'anbiloxuc yu'une.

Ti jlo'lavanej jchanubtasvanejetique

3 Quermanotac, oy ox ta co'nton ti ta jts'ibaboxuc talel ta jcarta li'e
sc'oplal ti coltael ti oy ta jtojoltique. Pero avi tana li'e, oy c'usi yan ti tsots
sc'oplal ta xca'i ti ta jts'ibaboxuque, yo' jech ta jc'anboxuc vocol ti aq'uic me
persa ta xchabiel ti sc'op Dios ti lij'ac'batotic ta j'ech'el o ti vo'otic yu'unotic
ti Diose.
4 Yu'un tey oy jlo'lavanej viniquetic ti laj xa stic' sbaic ta atojolique. Ti
viniquetic taje, vo'ne xa albil tal sc'oplal yu'un ti sc'op Diose ti ja' xtunic
o ti ta xich'ic castigoe. Bats'i chopol viniquetic. Yu'un ti stuquique ta
syanijesbeic smelol ti sc'uxul yo'nton ti Diose. Yu'un ta xalic ti xu' ta
jpastic ti c'usi chopole. Ta sbajic ti Diose c'alal ja' yu'unotic stuque schi'uc
ti Cajvaltic Jesucristoe.
5 Ac'o mi ava'binojic ono'ox ti c'usi ipasbatic yu'un Dios ti j'israeletic ta
vo'nee, pero ta jc'an ta jvulesboxuc ta avo'ntonic. Manchuc mi iloq'uesatic
talel yu'un ti Dios ti ta Egipto banomile, pero ts'acal to un, imilatic ti
buch'utic mu'yuc laj xch'unique.
6 Ja' jech xtoc ti ángeletic ti mu'yuc c'usi bal o laj ya'iic ti bu oyique,
ti laj yictaic comel ti bu va'anbilique, chucajtic xa ta cadena sbatel osil ta
ic'al osil yu'un ti Diose. Ja' xa no'ox ta smalaic ti ta sta sc'ac'alil ti muc' ta
chapanele.
7 Ja' jech xtoc i'ac'batic castigo yu'un Dios ti cristianoetic ti nacalic to ox
ta jteclum Sodomae, schi'uc ti jteclum Gomorrae, schi'uc ti jteclumetic ti
joyol ta spat xocone. Ja' jech laj spasic ti cristianoetic eque ti laj stoy sbaic
ta stojol ti Diose jech chac c'u cha'al ti ángeletique. Ti stuquique lec laj
ya'iic ta xchi'in sbaic ta vinical ti c'alal mu jechuc ta pasele. Avi tana un,
ti stuquique ta xich' svocolic ta c'oc' sbatel osil, yu'un ja' sbijubtaselic ti
yane, yo' jech mu spasic ti chopole.
8 Ac'o mi jech ya'binojic ti jlo'lavanejetique, pero ti stuquique co'ol
yo'ntonic jech chac c'u cha'al ti cristianoetic ta vo'nee. Ja' no'ox cuxulic
ta spasel ti c'usi ta soques ti sbec'talique. Ta sbajbeic smuc'ul stsatsal ti
Cajvaltique. Ja' jech xtoc chopol ta xc'opojic ta stojol ti buch'u tsots yabtel
yich'ojic tey ta vinajele.
9 Yan ti banquilal ángel Miguele mu sna' ti cajal ta xa'i sbae. Yu'un
ti ángel Miguele mu'yuc c'usi chopol laj yalbe ti pucuj ti c'alal xvulvun
schi'uc sbec'tal ti anima Moisese. Ti ángel Miguele ja' no'ox jech laj yal:
“Ac'o xchapanot ti Diose”, xi.
10 Pero ti viniquetic taje chopol ta xc'opojic ta stojol ti c'usi mu
xojtiquinique. Yan ti c'usi ta sna'ic ti oy ta sjol ta yo'ntonic jech chac c'u
cha'al sna'ic ti chonetique, ja' no'ox ta stunesic yo' ta soques sba stuquic.

11 Toj abol sbaic. Yu'un laj xa xchanbeic yo'nton ti Caine. Ta scoj ti oy
ono'ox ta yo'ntonic ti ta sc'an ta spas ya'iic canal taq'uine, jech o xal un,
ch'ayic ta be jech chac c'u cha'al ti Balaame. Ta xich'ic ono'ox castigo jech
chac c'u cha'al ti Coree ti icham ta scoj ti stoyobbaile.
12 Ti stuquic taje ta xayac'oxuc ta q'uexlal ti c'alal tsobol ta xave'ic ta
q'uin ti jech avermano abaique. Ja' no'ox sjunul yo'nton ta smalq'uin sbaic.
Mu xich'ic ta muc' ti c'usi ta xapasique. Ja' no'ox lec ta xc'uxubin sba
stuquic. Co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti toc ti mu'yuc ya'lel ti chcuchat
batel yu'un ti iq'ue. Co'ol s'elan jpets te' ti mu sna' xac' sat ti c'alal yoraile.
Chamem. Ts'acal to ta xich' pitsel schi'uc yibel.
13 Ti viniquetic taje co'ol s'elan ti ya'lel nab ti natic xva'i xcotie. Toj
q'uexlal sba ti stalelique, co'ol s'elan ti svoc nab ti ta sjip loq'uel ta sti'ile.
Co'ol s'elan jech chac c'u cha'al c'anal ti ta xch'ay ta bee. Chapal xa
sc'oplalic ta xbatic ti bu toj ic' ti osil sbatel osile.
14 Ivinajesbatic ono'ox sc'oplalic ta vo'ne yu'un ti Enoque, ti ja' ta yucubal
totil me'il sliquel tal yu'un ti Adane. Yu'un jech laj yal ti i'ac'bat sna' yu'un
ti Diose: “Ti Cajvaltique, laj quil ti ital schi'uc ep ta mil ti yu'untaque.
15 Yu'un tal xchapanic scotol ti cristianoetique. Tal yac'be yich' castigo
scotol ti buch'utic laj xa spasic ti chopole, ti ech'em chopol ti yeic laj
scrontainic ti Cajvaltique”, xi.
16 Ti viniquetic taje chopol ta xilic ti c'usiuc no'ox ta xc'ot ta stojolique.
Ta sa'beic smul ti yane. Ja' no'ox ta sa'ic ti c'usi lec ta xa'i ti stuquique.
Ta stoy sbaic schi'uc ti sc'opique. Jun xa yutsil ti yeic yilel ta stojol ti
cristianoetique.

Sbijubtasel ti jch'unolajeletique

17 Pero ti vo'oxuque, Quermanotac, mu me xch'ay ta avo'ntonic ti c'usi
laj yalic comel ti yajcholc'optac ti Cajvaltic Jesucristoe.
18 Yu'un jech laj yalic: “Ti c'alal slajebtic xa batel ti c'ac'ale, ep ti
jlo'lavanej cristianoetic ti chopol ta xc'opojic ta stojol ti c'usitic ja' sventa ti
Diose. Ja' no'ox lec ta xa'iic ta spasel ti c'usi chopol ta sc'an ti sbec'talique”,
xiic.
19 Ti viniquetic taje, ja' ta scojic ti ta xapasic ta cha'ch'aque. Ja' no'ox
ta xch'unic ti c'usi ta sc'an ti sbec'talique. Mu'yuc oy ta yo'ntonic ti Ch'ul
Espíritu yu'un ti Diose.
20 Pero ti vo'oxuque, Quermanotac, tsatsubtasbo aba avo'ntonic ta
xch'unel ti ch'ul c'ope. Ja' jech xtoc ta stsatsaluc me ti Ch'ul Espíritue
c'oponic ti Diose.
21 Tey me comanic o ta stojol ti sc'uxul yo'nton ti Diose. Junuc avo'ntonic
malaic ti sc'ac'alil ti ta xtal ti Cajvaltic Jesucristoe, ti ta sc'uxul yo'nton ta
xac'botic ti jcuxlejaltic sbatel osile.
22 Tuq'uibtasic ti buch'u xna'etic toe.
23 Coltaic loq'uel talel ti jech yacal ta xbatic ta c'oq'ue. C'uxubinic me
ti yan xtoque. Bijanic me yu'un ti mulil ti oy ta stojole, yo' jech mu
xaslo'laoxuc yu'un ti toj ech'em chopol ti scuxlejalique.

Stsutseb ti c'ope

24-25 Ti Dios stuque, ti jelavem sbijile, ti ja' Jcoltavanej cu'untique, ta
smuc'ul stsatsal ta xchabioxuc, yo' mu xabajic ta lum yu'un ti mulile. Ja'
yabel stuc yo' jech mu'yuc amulic, xamuyubajic xa ta xc'ot ava'an abaic ta
sch'ul tojol. Ta sventa ti Cajvaltic Jesucristoe, ich'biluc ta muc' ti Diose, ti
jech oy yutsile, ti jech oy smuc'ul stsatsale, ti jech ta spas mantal ti ta vo'ne
tale, ti avi tana li'e, ti ta sbatel osile. Jechuc.

Apocalipsis

Ti c'usi laj yac' ta ilel ti Jesucristoe

1 Avi ti vun ts'ibabil li'e, ja' sc'oplal ti c'usi i'ac'bat sna' ti Jesucristo yu'un
ti Diose, yo' jech ti Jesucristoe ta xac'be sna'ic ti yajtuneltaque ti c'usi jutuc
xa sc'an ta xc'ot ta pasele. Jech ti Jesucristoe laj stac talel ti yaj'ángele ti
tal yac'be sna' ti Juan ti ja' yajtunele.
2 Ti Juane jamal laj yal scotol ti c'usi laj yile. Ja' rextigo yu'un ti sc'op
Diose ti laj svinajes ti Jesucristoe.
3 Yan no'ox yutsil ti buch'utic ta sq'uelic ti vun li'e. Ja' jech xtoc yan
no'ox yutsil ti buch'utic ta xchiquintaic ti ch'ul c'op li'e ti yaloj ti Diose, ja'
jech xtoc ti ta xich'ic ta muc' ti c'usi li' ts'ibabile, yu'un jutuc xa sc'an ta
xc'ot ta pasel ti c'usi yaloj ti Diose.

Ti Juane ta sts'iba batel scarta ta stojol ti vucchop tsobobbaile

4 Vu'un Juanun, ta jts'iba batel ti jcarta li'e ta stojol ti vucchop tsobobbail
ti oy ta Asia banomile. Ich'ic ti bendicione, ti jun avo'ntonic yu'un ti Diose,
ti ja' ono'ox Dios avi tana li'e, ti ta vo'nee, ti ta sbatel osile. Ich'ic ti
bendicione, ti jun avo'ntonic yu'un ti Ch'ul Espíritu ti vuctos ti stalele, ti
tey oy ti bu ta spas mantal ti Diose.
5 Ja' jech xtoc, ich'ic ti bendicione, ti jun avo'ntonic yu'un ti Jesucristoe,
ti ja' melel ono'ox ti c'usi ta xale, ti ja' ba'yel icha'cuxie, ti ja' oy ta yoc
ta sc'ob ti ajvaliletic li' ta banomile. Yu'un laj xc'uxubinotic ti Cristoe, laj
spocbotic jmultic ta sch'ul ch'ich'el.
6 Ja' ta sventa ti Cristoe ti jech lijc'ot ta ajvalil yu'une, ti jech lijc'ot ta
paleal yo' jech ta xijtunotic yu'un ti Diose, Stot ti Cajvaltic Jesucristoe.
Ich'biluc ta muc'. Oyuc smuc'ul stsatsal sbatel osil. Jechuc.
7 Q'uel avilic, ta xtal ta ba toc ti Jesucristoe. Scotol ti cristianoetique ta
xilic schi'uc ti buch'utic ti laj sbajic ta cruze. Scotol ti buch'utic ti oyic ta
jujun lum ti oy ta sjoylej ti banomile ta x'oq'uic ti c'alal ta xilic ti ta xtale.
Jech ono'ox ta xc'ot ta pasel.
8 Ti Dios ti scotol xu' yu'une, ti ja' ono'ox Dios avi tana li'e, ti ta vo'nee, ti
ta to xtale, jech ta xal: "Jech chac c'u cha'al ti letra A schi'uc Zetae vu'unun
ti sliqueb spajebune", xi.

Ti Juane laj yil ti jun yutsil ti Cristoe

9 Vu'un Juanun, quermano jbatic, jmoj ta xquich' jvocoltic. Jmoj laj
jtatic ti ventainel yu'un ti Diose. Jmoj laj yac'botic smuc'ul co'ntontic
ti Jesucristoe. Ti vu'une tey tiq'uilun ta chuquel ta Patmos banomil ti
joyobtabil ta nabe. Chuculun ta sventa ti laj cal ti ch'ul c'op yu'un ti Dios
ti laj svinajes ti Jesucristoe.
10 C'alal sc'ac'alil ta yich'el ta muc' ti Cajvaltique, ja' o liventainat yu'un
smuc'ul stsatsal ti Ch'ul Espíritue. Tey laj ca'i ti oy Buch'u tsots ic'opoj ta
jpate ti co'ol s'elan jun yech'omal ti cornetae.
11 Jech laj yalbun:
—Jech chac c'u cha'al ti letra A schi'uc ti Zetae jech vu'unun ti sliqueb
spajebune. Ts'ibao me ta libro ti c'u slelan ta xavile. Ja' jech xtoc un, taco
batel ta stojolic ti vucchop tsobobbail ti oy ta Asia banomile, ja' ti Efesoe,
ti Esmirnae, ti Pérgamoe, ti Tiatirae, ti Sardise, ti Filadelfiae, ti Laodiceae
—xi.

12 Tey lijoybij yo' ta jq'uel ti Buch'u ta xisc'opone. C'alal jech laj jpase,
tey laj quil vucub yavil cantila ti ja' oroe.
13 Ti ta o'lol ti vucub yav cantilae, laj quil ti tey va'al ti Buch'u xco'olaj
schi'uc vinique. Jun snatil ti sc'u' slapoje, c'otem to c'alal sba yoc. Ja' jech
xtoc jun sjamlej ti schuc ti ja' oroe, ti jutuc xa mu smacojuc ti sti' yo'ntone.
14 Jun saquil ti stsatsal sjole jech chac c'u cha'al saquil tsots. Mi mo'oje,
co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti saquil bote. Ja' jech xtoc ti sate co'ol
s'elan leb c'oc'.
15 Xojobin ti yacane co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ti bronce ti loq'uesbil
talel ta c'oc' ti lec cusbile. Ja' jech xtoc ti sc'opojele co'ol s'elan yech'omal
ti epal uc'umetique.
16 Stsacoj vucbej c'anal ti ta sbats'i c'obe. Ja' jech xtoc ta xloc' talel ta
ye co'ol s'elan jun jich'il espada ti cha'jot yee. Ti sjunul sate co'ol s'elan
xojobal ti c'ac'ale ti c'alal tsots xojobin ta jmeque.
17 C'alal jech laj quil ti vinic taje, co'ol s'elan chamemun liyal ta lum ta
yoc. Pero ti stuque laj scajan ti sbats'i c'ob ta jbae. Jech laj yalbun:
—Mu xaxi'. Vu'unun ti sliqueb spajebune.
18 Vu'unun ti stalel cuxulune. Licham, pero avi tana un, cuxulun sbatel
osil. Ti vu'une oy ta coc ta jc'ob sllavial ti lajebale schi'uc xtoc ti bu ta xbat
ti animaetique.
19 Ja' yu'un un, ts'ibao me ta vun ti c'usi laj xa avile, ti c'usi syaquil ta
xavil li'e, ti c'usi ta to xavile.
20 Ti vucub c'anal ti laj avil ta jbats'i c'obe, ja' smelol ti vucub viniquetic
ti yich'oj ta sventa ti vucchop tsobobbaile. Yan ti vucub yav cantila laj avil
ti ja' oroe, ja' smelol ti vucchop tsobobbaile —xi.

2

Jech ta x'albat ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Efesoe

1 Jech laj yalbun xtoc ti Cajvaltique:
—Ts'ibabo me batel ta stojol ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic
ti oy ta Efesoe: “Jech ta xal ti Buch'u sts'acoj ta sbats'i c'ob ti vucub c'anale,
schi'uc ti ta xanav ta o'lol ti bu oy ti vucub yav cantila ti ja' oroe:
2 Jna' lec scotol ti c'usi ta xapase. Xcojtiquin ti tsots ti avabtele, ti oy
smuc'ul avo'ntone. Jna' ti mi ja'uc lec ta xava'i ti buch'utic chopole. Jna'
lec ti laj aq'uelbe yo'ntonic ti buch'utic sbisoj sbaic ta cajcholc'optac ti c'alal
ma'uque. Jech o xal un, laj avil ti ja' jun jutc'opetique.
3 Jna' lec ti cuchem avu'un ti avocole c'alal ep la'abtej ta jventae. Mi ja'uc
juteb lalubtsaj.
4 Pero oy bu ta jta jun amul un. Yu'un mu xa jechuc c'uxun ta avo'nton
jech chac c'u cha'al ta sliquebale.
5 Jech o xal un, vuleso ta avo'nton ti bu layanije. Jeltao me ti avo'ntone.
Paso me jech, jech chac c'u cha'al laj apas ta sliquebale. Yan ti mi mu xapas
jeche, ta xital ta ora ta atojol, ta jloq'uesbot ti yav cantila ti bu yavile ti mi
mu xajelta ti avo'ntone.
6 Ac'o mi jech taje, pero oy to ta atojol ti lec ta xquile. Yu'un mu lecuc
ta xava'i ti c'u s'elan ta xchanubtasvanic ti jnicolaítaetique, ti chopol ta
xquil eque.
7 Ti buch'u oy schiquine, ac'o ya'i lec ti va'i s'elan ta xal ti Ch'ul Espíritu
ta stojol ti jch'unolajeletique. Ti buch'u ta stsal yu'un scotole ta xcac'be
slo' ti sat te'e ti ja' sventa cuxlejale ti tey teq'uel ti bu oy ti Diose”, —xiyut.

Jech ta x'albat ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Esmirnae

8 Jech laj yalbun xtoc ti Cajvaltique:
—Ts'ibabo batel ta stojol ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Esmirnae: "Jech ta xal ti Buch'u ti sliquebe ti spajebe, ti Buch'u icham icha'cuxie:
9 Jna' lec scotol ti c'usi ta xapase. Ta xcojtiquin ti ame'unale, ti avocole, ac'o mi oy ac'ulejal ta melel. Jna' lec ti ta xavich' chopol-c'optael yu'un ti buch'utic sbisoj sbaic ta j'israeletique. Pero, ¡bu xata un ti ja'ique! Ja' yu'untac ti pucuje.
10 Mu me xaxi' yu'un ti avocol ti ta xc'ot ta atojole. Oy jlom avu'unic ti ta xtic'atic ta chuquel yu'un ti pucuje, yo' jech ta xich' q'uelel ti avo'ntonique. Yu'un ta xavich' avocolic lajuneb c'ac'al. Pero junuc me avo'ntonic xacham xalajique. Jech ti vu'une ta xcac'boxuc ti acuxlejalic ti ja' amotonique.
11 Ti buch'u oy schiquine, ac'o ya'i lec ti va'i s'elan ta xal ti Ch'ul Espíritu ta stojol ti jch'unolajeletique. Ti buch'u ta stsal yu'un scotole, mu xa c'usi ta spasbat yu'un ti schibal velta chamebale", —xiyut.

Jech ta x'albat ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Pérgamoe

12 Jech laj yalbun xtoc ti Cajvaltique:
—Ts'ibabo batel ta stojol ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Pérgamoe: "Jech ta xal ti Buch'u yich'oj ti jich'il espada ti cha'jot yee:
13 Jna' lec scotol ti c'usi ta xapase. Ja' jech xtoc jna' lec ti tey nacalot ti bu ta spas mantal ti pucuje. Ac'o mi jech taje, pero jun ono'ox avo'nton ta jtojol. Mi ja'uc ichibaj avo'nton ta jtojol ti c'alal laj yich' milel tey ta atojol ti lequil caj'abtel Antipase ti ja' tey snacanoj sba ti pucuje.
14 Pero oy bu ta jta jaytos amul. Yu'un oy jlom avu'unic ti li' ta Pérgamoe ti mu sc'an ta xictaic comel ti c'u s'elan ichanubtasvan ti Balaame, ti ja' laj sbijubtas ti Balaque, yo' jech oy c'usi chopol ta spasbe ti j'israeletique. Tey laj sta smulic c'alal laj slajesic smoton ti c'usi meltsanbil ta c'abale. Ja' jech xtoc tey lic imulivajicuc.
15 Ja' jech xtoc oy jlom avu'unic ti mu sc'an ta xictaic ti c'u s'elan ichanubtasvan ti jnicolaítaetique, ti mu lecuc ta xquile.
16 Jech o xal un, jeltao me ti avo'ntone. Yan ti mi mu jechuc ta xapase, ta ora no'ox ta xital ta atojol. Ta jtsac ti espada ti oy ta que jti'e, yo' jech ta jcrontain ti buch'utic mu sjelta ti yo'ntonique.
17 Ti buch'u oy schiquine, ac'o ya'i lec ti va'i s'elan ta xal ti Ch'ul Espíritu ta stojol ti jch'unolajeletique. Ti buch'u ta stsal yu'un scotole, ta xcac'be sve' ti maná ti chabibil leque. Ja' jech xtoc, ta xcac'be jun saquil ton. Ti tey ta tone, tey tsacbil jun ach' biil ti mu'yuc buch'u xojtiquine. Ja' no'ox ta xojtiquin ti buch'u ta xich'e", —xiyut.

Jech ta x'albat ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Tiatirae

18 Jech laj yalbun xtoc ti Cajvaltique:
—Ts'ibabo batel ta stojol ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Tiatirae: "Jech ta xal ti Snich'on Diose, ti Buch'u co'ol s'elan leb c'oc' ti sate, ti xnobobet ti yoque co'ol s'elan ti bronce ti lec cusbile:
19 Jna' lec scotol ti c'usi ta xapase. Ta xcojtiquin ti oy sc'uxul avo'ntone, ti ach'unojune, ti avac'oj aba ta tunele, ti oy smuc'ul avo'ntone. Jna' lec ti más to ep ta xa'abteje, ti ja' mu sta ti ta sliquebe.
20 Pero oy bu ta jta jun amul. Yu'un lec ta xava'i ti tey ta xavac' chanubtasvanuc ti ants Jezabele ti ta xal ti ta xc'opoj ta sventa ti Diose.

Pero ti c'u s'elan ta xchanubtasvane, ja' no'ox ta slo'la ti cajtuneltaque, yo' jech ta xlic mulivajicuc, yo' jech ta slajesic smoton ti c'usi meltsanbil ta c'abale.
21 Tey to jmalaoj ti ac'o sjelta yo'nton ti ants taje. Pero mu sc'an. Mi ja'uc ta xicta ti mulivajele.
22 Jech o xal tana un, mi mu xictaic ti cristianoetic ta spasel jech chac c'u cha'al ta spas ti antse, vu'un ta jventa ti ta xyal ta chamel ti puch'ul ta xcom ta tem ti ants taje. Ja' jech xtoc ta xich' ep svocolic ti buch'utic ta xmulivajic schi'uque.
23 Ja' jech xtoc yalabtac ti antse ta jtubbe sc'oplalic. Ja' yu'un un, tey ta xilic scotol ti jch'unolajeletique ti ta xcojtiquinbe yut yo'nton ti c'usi ta snopic ti cristianoetique. Ti jujunoxuc ti vo'oxuque ta xcac'boxuc stojol ti c'u s'elan ti laj xa apasique.
24 Pero jlomoxuc ti c'u avepalic ti ta Tiatirae, ti mu'yuc xch'unojic ti c'u s'elan ta xchanubtasvan ti antse, mi ja'uc sc'an xojtiquinic ti ech'em sbijil ti pucuj ta xalique, mu'yuc c'usi yan mantal ta xcalbe.
25 Ja' xa no'ox ta jc'an ti junuc avo'ntonic yu'un ti c'u yepal laj xa ataique ja' to ti mi litale.
26 Ti buch'u ta stsal yu'un scotole, ti sjunul yo'nton ta spasolan ti c'usi ta sc'an pasel ta xquile, ta xcac'be ti ta spas ta mantal ti cristianoetique
27 jech chac c'u cha'al laj yac'bun cabtel ti Jtote. Tsots yabtelic ta spasic ta mantal ti cristianoetique co'ol s'elan ti taq'uin ti cajal ta xc'ot ta sba ti bine ti toj lilijel ta xc'ote.
28 Ja' jech xtoc ta xcac'be yich'ic ti muc' ta c'anal ti ta xvinaj jujun sob ic'lomane.
29 Ti buch'u oy schiquine, ac'o ya'i lec ti va'i s'elan ta xal ti Ch'ul Espíritu ta stojol ti jch'unolajeletique”, —xiyut.

3

Jech ta x'albat ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Sardise

1 Jech laj yalbun xtoc ti Cajvaltique:

—Ts'ibabo batel xtoc ta stojol ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Sardise: “Jech ta xal ti Buch'u yich'oj ti Ch'ul Espíritu ti vuctos ti stalele, ti Buch'u oy ta sc'ob ti vucbej c'anale: Jna' scotol ti c'usi ta xapase. Ac'o mi ta xalic ac'oplal ti oy acuxlejal ta stojol ti Diose, pero jna' lec ti chamemote.
2 Tijo me ti ach'ulele. Ja' jech xtoc, tuc'ulano xa me lec ti c'u yepal oy to avu'une, yu'un jutuc xa sc'an xcham. Yu'un quiloj ti c'usi ta xapase. Mu lecuc ta sba ta sat ti Dios cu'une.
3 Uleso me ta avo'nton ti c'u s'elan laj avich' chanubtasele. Ja' me paso batel. Ja' jech xtoc, jeltao me ti avo'ntone. Yan ti mi mu xajulave, co'ol to s'elan j'elec' ta xital ta atojol ti mu xana' c'usi orae.
4 Ac'o mi jech taje, pero li' ta Sardise oy jlom avu'unic ti mu'yuc sbonojic ta ic'obal ti sc'u'ique. Ti stuquique yan no'ox saquil ti sc'u'ic ta xchi'inicun ta xanobale. Ja' ti jech ono'ox iloc' ta yo'ntonique.
5 Ti buch'u ta stsal yu'un scotole, ta x'ac'bat slapic ti saquil c'u'ile. Mi ja'uc ta jtubbe ti sbiic ti oy ta libro ti ja' sventa cuxlejale. Jamal ta xcalbe sc'oplal ta stojol ti Jtote schi'uc ta stojol ti yaj'ángeltaque.
6 Ti buch'u oy schiquine, ac'o ya'i lec ti va'i s'elan ta xal ti Ch'ul Espíritu ta stojol ti jch'unolajeletique”, xiyut.

Jech ta x'albat ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Filadelfiae

7 Jech laj yalbun xtoc ti Cajvaltique:
—Ts'ibabo batel xtoc ta stojol ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic
ti oy ta Filadelfiae: "Jech ta xal ti Buch'u stalel tuc' yo'nton ta melele, ti
Buch'u oy ta sc'ob sllave ti ajvalil Davide, ti Buch'u ta sjame, mu'yuc buch'u
xu ta smac, ti Buch'u ta smaque, mu'yuc buch'u xu' ta sjam:
8 Jna' lec scotol ti c'usi ta xapase. Jamoj lec jun ti'na ta atojol ti mu'yuc
buch'u xu' ta smaque. Ac'o mi mu'yuc lec avip, pero laj ach'un ti jc'ope,
jun avo'nton ta jtojol.
9 Jech o xal un, vu'un ta jpas ta mantal ti ta snijan sbaic ta atojol ti
cristianoetic ti buch'utic ventainbilic yu'un ti pucuje, ti ta xalic ti ja'ic
j'israeletic ti c'alal ma'uque, yo' jech ta sna'ic ti c'uxot o ta co'ntone.
10 Ti jech mu'yuc xchibaj avo'nton ti c'alal laj avich' avocole, jech o xal
un, ta jchabiot ti c'alal ta sta yorail ti ta xich' svocolic scotol ti cristianoetic
ti oy ta sjoylej ti banomile, yo' jech ta xich' q'uelbel ti yo'ntonique.
11 Ta xital ta ora. Chabio me lec ti c'usi laj xa atae, yo' jech mu'yuc buch'u
ta spojbot ti amotone.
12 Ti buch'u ta stsal yu'un scotole, vu'un ta xcac' ti ta xc'ot jech chac c'u
cha'al yoyal stemplo ti Dios cu'une. Tey ta xcomic o. Ja' jech xtoc tey ta
jts'ibabe ta stojolic sbi ti Dios cu'une, sbi ti steclumal ti Dios cu'une, ja' ti
ach' Jerusalén ti ta xlic talel ta vinajel ta stojol ti Dios cu'une. Ja' jech xtoc
ta jts'ibabe ta stojolic ti ach' jbie.
13 Ti buch'u oy schiquine, ac'o ya'i lec ti va'i s'elan ta xal ti Ch'ul Espíritu
ta stojol ti jch'unolajeletique", —xiyut.

Jech ta x'albat ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti oy ta Laodiceae

14 Jech laj yalbun xtoc ti Cajvaltique:
—Ts'ibabo batel ta stojol ti buch'u yich'oj ta sventa ti jch'unolajeletic ti
oy ta Laodiceae: "Jech ta xal ti Buch'u stalel jech oe, ti melel ti sc'ope, ti ja'
sliquebal scotol ti c'usi laj smeltsan ti Diose:
15 Jna' scotol ti c'usi ta xapase. Jna' lec ti ma'uc c'oc'ote, ti ma'uc sic'ote.
Ja' toj lec ti sic'ucote, ti c'oc'ucote.
16 Pero ti jech c'unyamanote, ti mi ja'uc sic'ote, ti ma'uc c'oc'ote, jech o
xal un, ta jipot loq'uel ta jtojol.
17 Yu'un ta xavalbe aba ti jc'ulejote, ti lec ataoj scotole, ti mu'yuc palta ta
xava'ie. Pero mu xavil ti toj abol abae, ti me'unote, ti ma'satote, ti t'analote.
18 Jech o xal un, ta jbijubtasot, ja' lec mano ta jtojol ti oro ti lec meltsanbil
ta c'oc' ti lec cusbile, yo' jech c'ulejot ta melel. Ja' jech xtoc, mano ta jtojol
ti asaquil c'u'e, yo' jech ta xamac aba ti toj q'uexlal sba ti jech t'analote.
Ja' jech xtoc, mano spoxil asat ta jtojol, yo' jech ta xjam lec ti asate.
19 Ti vu'une ta jvinajesbe smul, ta jtsits ti buch'u c'ux ta xca'ie. Jech o
xal un, junuc me avo'nton, jeltao ti avo'nton ta jtojole.
20 Q'uel avil, va'alun ta xic'opoj ta ti'na. Mi oy buch'u ta xa'i ti jc'opojele,
ti mi ta sjam ti sti' snae, tey ta xi'och ta sna, tey jun co'nton jmoj ta xive
schi'uc.
21 Ti buch'u ta stsal yu'un scotole, ta xcac'be spas mantal ti bu ta jpas
mantale jech chac c'u cha'al ta jchi'in ta pas mantal ti Jtote, ja' ti tsal xa
cu'un scotole.
22 Ti buch'u oy schiquine, ac'o ya'i lec ti va'i s'elan ta xal ti Ch'ul Espíritu
ta stojol ti jch'unolajeletique", —xiyut.

4

Jech ta ich'el ta muc' ti Dios ti oy ta vinajele

1 Laj ti va'i s'elane. Ts'acal to un, laj jq'uel ti jamal jun ti'na ti oy ta
vinajele. Ati co'ol to s'elan yech'omal corneta ti laj sc'opon ta ba'yele, jech
laj yalbun:
—Muyan talel li'e. Ta xcac'bot avil ti c'usi ts'acal to ta xc'ot ta pasele
—xi.
2 Ti jech taje, ta jech to yepal liventainat yu'un smuc'ul stsatsal ti Ch'ul
Espíritue. Tey laj quil ta vinajel jun muc' ta chotlebal. Ti tey ta muc' ta
chotlebale, tey laj quil ti oy Buch'u tey chotole.
3 Ati Buch'u tey chotol ta muc' ta chotlebale co'ol s'elan jun jaspe ton ti
ta xac' xojobale. Mi mo'oje, ja' ti cornalina tone. Ti ta sjoylej ti chotlebale,
tey oy jun vacnacobal ti xlaplun ti xojobale co'ol s'elan ti esmeralda tone.
4 Ti bu oy ti muc' ta chotlebale, tey laj quil yan chanib scha'vinic (24)
chotlebal ti joyol ta spat xocone. Taje, tey chotajtic chanib scha'vinic ta vo'
moletic ti yan no'ox yutsil saquil ti sc'u'ique, ti ja' oro ti stronail sjolique.
5 Ti bu oy ti muc' ta chotlebale, yan no'ox s'elan xc'avlajet ti chauque.
Xnoblajet no'ox ta xloc' talel ti sactsele. Ti ta stuq'uil yeloval ti muc' ta
chotlebale, tey ta xtil vucub leb c'oc', ti ja' smelol ti vuctos stalel ti Ch'ul
Espíritu yu'un ti Diose.
6 Ja' jech xtoc ti ta stuq'uil yeloval ti muc' ta chotlebale, tey oy jun muc'
ta nab ti yax jipan yutsile.
Ti ta jujot sti'il ti muc' ta chotlebal ti oy ta o'lole, tey laj quil ti oy ti c'usi
chanib cuxajtique, ti ep sat ta spat ta sti'bae.
7 Ti sliqueb ti c'usi cuxule co'ol s'elan jcot ta leon. Ti schibal ti c'usi
cuxule co'ol s'elan jcot ta tot vacax. Ti yoxibal ti c'usi cuxule co'ol s'elan
sat vinic. Ti schanibal ti c'usi cuxule co'ol s'elan jcot ta aguila ti xvilete.
8 Ti chanib ti c'usi cuxajtique oy vaquib xic' jujunic. Ja' jech xtoc ti c'usi
chanib cuxajtique, noj ta sat ta yolon ta sba ti xiq'ue. C'ac'al ac'obal jech
ta xalic:
Ch'ul Dios, Ch'ul Dios, Ch'ul Dios, ti Cajval Diose.
Scotol xu' yu'un, ti stalel ono'ox jech ta vo'nee, ti avi tana li'e, ti ta to xtale,
xi ta xalic.
9 Ti chanib c'usi cuxajtique, c'alal jujun velta ta xalbeic vocole, ti ta xich'ic
ta muc' ti Buch'u chotol ta muc' ta chotlebale, ti ja' stalel cuxul sbatel osile,
10 jech ti chanib scha'vinic ta vo' moletique ta squejan sbaic ta stojol, ta
xich'ic ta muc' ti Buch'u stalel o jech cuxul sbatel osile. Ja' jech xtoc jech
ta xalic ti c'alal ta xaq'uic batel ti stronail sjolic ta stojol ti Buch'u chotol ta
muc' ta chotlebale:
11 Cajval Dios cu'uncutic, toj yan no'ox yutsil ti jech ich'bilot ta muq'ue,
ti jech ta xa'albat ti yan avutsile, ti oy amuc'ul atsatsale.
Yu'un vo'ot laj apas scotol ti c'usitic oye.
Loc' i'ayan ta avo'nton ti jech oy scotol ti c'usitic laj ameltsane,
xiic.

5

Ti balbil vune schi'uc ti uni chije

1 Ti Buch'u chotol ta muc' ta chotlebale, laj quil ti stsacoj ta sbats'i c'ob
jun balbil vun ti ts'ibabil ta yut ta spate, ti bajbil lec ta vucub selloe.
2 Ja' jech xtoc laj quil jun tsatsal ángel ti jech tsots ta sjaq'ue:
—¿Buch'u oy slequilal yo' xu' yu'un ta sjam ti libro li'e, ja' jech xtoc ti ta
sjatbe ti selloale? —xi.

3 Pero mi ja'uc ti ta vinajele, mi ja'uc ti li' ta sba banomile, mi ja'uc ti ta
lajebale, ti oy buch'u ti oy slequilal yo' xu' yu'un ta sjam ti libroe. Mi ja'uc
jun ti buch'u xu' yu'un ta sq'uel ti c'usi ta xale.
4 Tey ep li'oc'. Yu'un mu'yuc buch'u junucal ti oy slequilal yo' xu' yu'un
ta sjam ta sq'uelel ti c'usi ta xale.
5 Ja' yu'un un, jech laj yalbun ti jun mole:
—Mu xa xa'oc' más. Oy Buch'u laj xa stsal scotol yo' xu' yu'un ta sjame,
ti xu' yu'un ta sjatbe ti vucub selloale. Ati Buch'u xu' yu'une, ja' ti jun
snitilul ti ajvalil Davide, ti ja' snitilul xtoc ti Judae, ti co'ol s'elan jcot ta
leone —xi.
6 C'alal jech laj yale, ja' o tey laj quil ti ta o'lol ti muc' ta chotlebale, ti ta
o'lol ti chanib c'usi cuxajtique, ti ta o'lol ti moletique, tey laj quil cotol jcot
uni chij ti oy svinajeb ti laj yich' milele. Ati uni chij taje, oy vucub xulub,
vucbej sbec' sat. Ati vucbej sbec' sate, ja' svinajeb ti vuctos stalel ti Ch'ul
Espíritu yu'un ti Diose ti ja' stacoj batel ti Dios ta sjoylej banomile.
7 Ti jcot ta uni chije ja' ba stsac ti libro ti stsacoj ta sbats'i c'ob ti Buch'u
chotol ta muc' ta chotlebale.
8 C'alal jech laj stsac ti libroe, jech ti chanib ti c'usi cuxajtique schi'uc ti
chanib scha'vinic ta vo' ti moletique, tey lic squejan sbaic ta stojol ti jcot
ta uni chije. Jujunic ti moletique oy yarpaic. Ja' jech xtoc yich'ojic batel
yav ac'al ti ja' oroe, ti noj ta pome. Ti pom taje, ja' smelol sc'opojelic ti
buch'utic yu'untac ti Diose.
9 Ja' jech ta sq'uejintaic jun ach' q'uejoj ti moletique:
Vo'ot oy alequilal yo' xu' ta xajam ti libroe, ti ta xajatbe ti selloale.
Yu'un laj avich' milel.
Yu'un laj amanuncutic ta ach'ul ch'ich'el yo' jech licomcutic ta yu'un ti
Diose,
ti oyuncutic ta jujun lume, ti jujuchop ti jc'opcutique,
ti oyuncutic ta sjoylej banomile.
10 Ta aventa vo'ot ti li'ochcutic ta ajvalile ti ta paleale ta stojol ti Dios
cu'untique.
Ja' jech xtoc ta jpascutic mantal avu'un ta sba banomil,
xiic.
11 Ts'acal to un, laj quil, laj ca'i sc'opojelic ti mu no'ox albajuc ti ep ta
mil ti ángeletique. Tey joyolic ta muc' ta chotlebal schi'uc ti c'usi chanib
cuxajtique, schi'uc ti moletique.
12 Ti ángeletique jech tsots ta xalic:
Ati jcot ta uni chij ti laj yich' milele,
ja' no'ox oy slequilal ti jech ta xich' ti smuc'ul stsatsale,
ti sc'ulejale, ti sbijile,
ti xu' yu'une, ti lec sc'oplale, ti muyubtabile,
xiic.
13 Scotol ti c'usitic laj spas ti Dios ti oy ta vinajele, ti oy ta nabe, ti oy ta
lajebale, laj ca'i ti jech ta xal scotolique:
Ti Buch'u chotol ta muc' ta chotlebale schi'uc ti jcot ta uni chije,
ac'o yich'ic ti jech ich'bilic ta muq'ue,
ti jech lec ti sc'oplalique, ti jech yan yutsile,
ti jech oy stsatsalique, ti jech xu' yu'unique.
Jechuc o sbatel osil,
xiic.
14 Ja' jech xtoc ti chanib ti c'usi cuxajtique jech laj yalic:
—Jechuc —xiic.

Ja' jech xtoc ti chanib scha'vinic ta vo' ti moletique laj squejan sbaic ta yich'el ta muc' ti Buch'u stalel cuxul sbatel osile.

6

Ti vucub selloe

1 Jech o xal un, ti jcot ta uni chije, laj quil ti laj sjat ti sliqueb sello ti yich'oj ti balbil vune. C'alal jech laj spase, tey laj ca'i ti co'ol s'elan cha'uc ti sc'opojel ti jun ti ta schanvo'alic ti c'usi cuxajtique. Jech laj yal:

—La', q'uel avil —xi.

2 Laj jq'uel, tey laj quil jun saquil ca'. Ti buch'u cajale, ja' jun vinic ti yich'oj syolob. Tey laj quil ti i'ac'bat stronail sjol yo' jech staoj yav ta spas batel canal.

3 C'alal laj sjat ti schibal sello ti jcot ta uni chije, jech laj ca'i ti jech laj yal ti schibal ti c'usi cuxule:

—La', q'uel avil —xi.

4 Tey laj quil ti iloc' talel jcot tsajal ca'. Ti buch'u cajale, i'ac'bat stsatsal yo' jech ta soques ti cristianoetique, yo' jech ta smilan sbaic. Ja' jech xtoc laj quil ti i'ac'bat yich' jun muc' ta espadae.

5 C'alal laj sjat ti yoxibal sello ti jcot ta uni chije, laj ca'i ti jech laj yal ti yoxibal ti c'usi cuxule:

—La', q'uel avil —xi.

Laj jq'uel, tey laj quil jun ic'al ca'. Ti buch'u cajale stsacoj jun libra.

6 Laj ca'i ti oy buch'u ta xc'opoj talel ti tey ta o'lol ta stojolic ti c'usi chanib cuxul ti jech ta xale:

—Ja' no'ox jun kilo trigo ta jun c'ac'al abtel. Ja' no'ox oxib kilo cebada ta jun c'ac'al abtel. Pero mu me xavixlan ti aceitee schi'uc ti vinoe —xi.

7 C'alal laj sjat ti schanibal sello ti jcot ta uni chije, jech laj yal ti schanibal ti c'usi cuxule:

—La', q'uel avil —xi.

8 Laj jq'uel, tey laj quil jun c'anal ca'. Ti buch'u cajale ja' sbiinoj ti chamebale. Oy yan ti buch'u tey cajal talel ta spate ti ja' sbiinoj lajebale. Tey i'ac'bat stsatsal yo' jech xu' ta xac' chamicuc o'lol jvoc ti ta o'lole ti c'u yepal oy ta sjoylej banomile, yo' jech ta xchamic ta leto, yo' jech ta xchamic ta vi'nal, yo' jech ta xchamic ta chamel, yo' jech ta xchamic ta jti'oval chonetic ti li' ta banomile.

9 C'alal laj sjat ti yo'obal sello ti jcot ta uni chije, laj quil ti ta yolon altare ti tey oy sch'ulelic ti buch'utic laj yich'ic milel ta sventa sc'op ti Diose. Yu'un jamal laj yalique.

10 Ti stuquique jech tsots ta xalic:

—Ch'ul Dios, ti atalel xc'ot xac'opoje, ¿c'usi to ora ti ta xachapan ta xavac'be stoj ti cristianoetic ti oyic ta sba banomil ti laj smiluncutique? —xiic.

11 Jech o xal un, ti stuquique tey i'ac'bat slapic saquil c'u'ic. Tey i'albatic xtoc ti ac'o to xcux yo'ntonic c'uc sjalile ja' to ti mi ic'ot ta ts'aquiel ja' to ti c'u to yepal ta xich' milel ti yermanotaque, ja' ti yajtuneltac ti Cristoe jech chac c'u cha'al laj yich' milel ti stuquique.

12 C'alal laj sjat ti svaquibal sello ti jcot ta uni chije, laj quil ti ilic jun muc' ta niquele. Ti c'ac'ale ic'ub ta jmec co'ol to s'elan jun ic'al c'u'il. Ti ue tsajub ta jmec co'ol to s'elan ch'ich'.

13 Ti c'analetic ti oy ta vinajele laj bajuc yalel talel ta banomil co'ol s'elan ti yaxal sat icuxe ti ta xbaj ta banomil ti c'alal ta xlilinat yu'un ti tsots iq'ue.

14 Ti vinajele sac ch'ay batel co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ta sbal sba
ech'el ti vune. Scotol ti vitsetique schi'uc ti banomil ti joyobtabil ta nabe
laj yich' loq'uesel batel ti bu to ox ti yavile.
15 Jech o xal un, ti ajvaliletic li' ta sba banomile, ti jc'ulejetique, ti
banquilal soldadoetique ti tsots xu' yu'unique, ti mosoviletique, ti ma'uc
mosoviletique, scotolic taje bat snac' sbaic ta nail ch'enetic, ta c'al tonetic
ti oy ta vitsetique.
16 Ja' jech xtoc scotolic jech ta xalbeic ti vitse, ti ch'ene:
—Loman talel ta jbacutic yo' jech ta xanac'uncutic ta sba ta sat ti Buch'u
chotol ta muc' ta chotlebale schi'uc ti tsots castigo ti ta xac' ti jcot ta uni
chije.
17 Yu'un sta xa yorail ti tsots castigoe. ¿Buch'u xa ta xcuch yu'un? —xiic.

7

Laj yich' señailic ti lajcha'chop snitilul ti Israele

1 Laj taj une. Ts'acal to un, laj quil ti oy chanvo' ángeletic ti va'ajtic ta
jujot schiquin schanjotal ti banomile. Ja' jech xtoc un, tey laj spajes ti iq'ue
yo' jech mu'yuc ic' ti ta banomile, ti ta nabe, yo' jech mu xbac' ta ic' ti
te'etique.
2 Ja' jech xtoc laj quil yan ángel ti iloc' talel ta sloq'ueb c'ac'ale, ti
yich'ojbe sello ti cuxul Diose. Ti ángel taje tsots laj yavta ti yan chanib
ángeletic ti i'ac'bat stsatsalic ta soquesel ti banomile, ti nabe.
3 Jech laj yal:
—Mu to xasoquesic ti banomile, ti nabe, ti te'etique, c'alal mu to
cac'ojbecutic señail ta sti'baic ti yajtuneltac ti Dios cu'untique —xi.
4 Jech yepal laj ca'i ti laj yich'ic ti señailique, ja' ciento cuarenta y cuatro
mil (144,000) ta vo' ta scotol ti lajcha'chop snitilul ti Israele.
5 Ti snitilultac ti Judae 12,000
Ti snitilultac ti Rubene 12,000
Ti snitilultac ti Gade 12,000
6 Ti snitilultac ti Asere 12,000
Ti snitilultac ti Neftalie 12,000
Ti snitilultac ti Manasese 12,000
7 Ti snitilultac ti Simeone 12,000
Ti snitilultac ti Levie 12,000
Ti snitilultac ti Isacare 12,000
8 Ti snitilultac ti Zabulone 12,000
Ti snitilultac ti Josee 12,000
Ti snitilultac ti Benjamine 12,000

Ep ti slapojic ti saquil c'u'ile

9 Laj taj une. Ts'acal to un, laj quil ep ti cristianoetique ti oyic ta jujun
banomile, ti jujutos sts'unobalique, ti jujutos ti sc'opique, ti oyic ta jujun
jteclume. Tey va'ajtic ta stojol ti Buch'u chotol ta muc' ta chotlebale schi'uc
ti jcot ta uni chije. Ep ta jmec ti cristianoetique. Mu'yuc buch'u junucal
xu' ta xat ti c'u yepalique. Ja' jech xtoc slapojic saquil c'u'ic schi'uc xtoc
stsacojic yanal xan.
10 Scotol tsots ta x'avanic ti jech ta xalique:
Ati jech lijcolotique,
ja' yu'un ti Dios cu'untic ti li' chotol ta muc' ta chotlebale schi'uc ti jcot ta
uni chije,
xiic.

11 Scotol ti ángeletic ti va'ajtic ta sts'el ti muc' ta chotlebale, ta sts'el ti
moletique, ta sts'el ti chanib ti c'usi cuxajtique, tey laj spatan sbaic ta
banomil ta sts'el ti muc' ta chotlebale. Tey laj yich'ic ta muc' ti Diose.
12 Jech laj yalic:
Jechuc. Ac'o yich' muyubtael ti Dios cu'untique.
Ac'o yich' ti slequilale, ti sbijile, ti coliyal x'ute,
ti ich'bil ta muq'ue, ti smuc'ule, ti stsatsale.
Jechuc o sbatel osil ti Dios cu'untique,
xiic.
13 Oy jun ta scotol ti moletique jech laj sjac'bun:
—¿Buch'utic le'e ti slapojic ti saquil c'u'ile? ¿Bu talemic? —xi.
14 Jech laj calbe:
—Vo'ot xana' atuc —xcut.
Jech ti mole jech laj yalbun:
—Le'e, ja'ic ti buch'utic ti cuch yu'unic ti svocolique. Laj xchuq'uic ti
sc'u'ique, laj sacubtasic ta sventa sch'ich'el ti jcot ta uni chije.
15 Jech o xal un, li' oyic ta sts'el ti bu chotol ti Diose. C'ac'al ac'obal ta
xac' sbaic ta tunel li' ta templo yu'un ti Diose. Ja' yu'un un, ta xchabiatic
yu'un ti Buch'u chotol ta muc' ta chotlebale.
16 Mu xa xa'iic svocolic yu'un ti vi'nale, ti taqui ti'ile. Mu xa xlajic ta
c'ac'al. Mu xa c'usi ta spasbatic yu'un ti tsots c'ac'ale.
17 Yu'un ti jcot ta uni chij ti oy ta o'lol ti muc' ta chotlebale, ta xchabi jech
chac c'u cha'al ti chije. Tey ta x'ic'atic batel ta sat vo' ti ja' ta xac' cuxlejale.
Ja' jech xtoc ta scusbat scotol ti ya'lel satic yu'un ti Diose —xi.

8

Ti yucubal selloe schi'uc ti yav ac'al ti ja' oroe

1 Ti jcot ta uni chije, c'alal laj sjat ti yucubal sello ti yich'oj ti libroe, nopol
o'lol ora ts'ijil icom ti vinajele.
2 Ts'acal to un, laj quil ti i'ac'bat jujun yoq'uesic ti vucub ángeletic ti
va'ajtic ta sts'el ti Diose.
3 Ts'acal to un, tal yan ángel ti yich'oj talel yav ac'al ti ja' oroe. Tey laj
sva'an sba ta sts'el ti altare. Tey i'ac'bat ep ti pome, yo' jech jmoj ta xac'
schi'uc ti sc'opojelic ti buch'u yu'untac ti Diose. Tey laj yac' ta sba ti altar
ti ja' oroe, ti oy ta sts'el ti muc' ta chotlebale.
4 Jech o xal un, sch'ayilal ti pome schi'uc sc'opojelic ti buch'utic yu'untac
ti Diose, capal imuy batel ta stojol ti Diose ti iloc' ta yav ac'al ti xtuchoj ti
ángele.
5 Jech ti ángele laj stsac ti yavil ac'ale. Laj snojes ta yac'alil c'oc' ti oy
ta altare. Tey laj sjip yalel talel ta sba banomil. Ta jech to yepal xc'avlajet
xa liquel, xvo'o'et xa ta jmec, xjaplajet xa liquel ti sactsele. Ja' jech xtoc lic
tsots muc' ta niquel.

Ti oq'uesetique

6 Ja' jech xtoc ti vucub ángel ti yich'ojic ti oq'uese, lic xchapan sbaic ta
yoq'uisanel.
7 Ti ángel ti buch'u ba'yel lic yoq'uisan ti yoq'uese, ja' o tey ijipat yalel
talel ta banomil ti bote capal ta c'oc', capal ta ch'ich'. Laj jun parte ti
banomile. Chib parte ti lec icome. Ja' jech xtoc laj jun parte ti te'etique.
Chib parte ti lec icome. Laj jun parte ti yaxaltique. Chib parte ti lec icome.

8 C'alal laj yoq'uisan yoq'ues ti schibal ángele, ja' o laj yich' jipel bal ta
nab co'ol to s'elan jbej ta vits ti volibil ta c'oq'ue. Jech o xal un, ic'ataj ta
ch'ich' jun parte ti nabe. Chib parte ti lec icome.
9 Ja' jech xtoc scotol ti c'usitic cuxulic ta nabe laj jun parte. Chib parte ti
lec icome. Ja' jech xtoc ti barcoetique laj jun parte. Chib parte ti lec icome.
10 C'alal laj yoq'uisan yoq'ues ti yoxibal ángele, tey ibaj yalel talel ta
vinajel jbej c'anal ti co'ol to s'elan jch'ob ta toje. Ti c'anal taje, bu'yuc
no'ox ibaj ta jujun uc'um, ta jujun sat vo'. Isoc jun parte. Chib parte ti lec
icome.
11 Ti c'anal taje, ja' sbiinoj ti ch'a ta jmeque. Jech o xal un, bu'yuc no'ox
ti uc'ume, ti sat vo'e, jun parte ch'aub. Chib parte ti lec icome. Ep ti
cristianoetic ichamique ta scoj ti ch'aub ti vo'e.
12 C'alal laj yoq'uisan yoq'ues ti schanibal ángele, soc jun parte sat ti
c'ac'ale. Chib parte ti lec icome. Ja' jech xtoc ti ue soc jun parte. Chib
parte ti lec icome. Ja' jech xtoc ti c'analetique soc jun parte. Chib parte ti
lec icome. Jech o xal un, ti c'ac'altique, ti ac'obaltique jutuc xa ta xac' ti
xojobale.
13 Ts'acal to un, laj quil ti xvilet jun ángel ti ta o'lol vinajele ti jech tsots
ta xal laj ca'ie:
—¡Aaaay! ¡Mu cha'bel un! Abol sbaic ti cristianoetic ti nacajtic ta sba
banomile c'alal ta xlic yoq'uisan yoq'uesic ti yan oxib ángeletique —xi.

9

1 C'alal laj yoq'uisan yoq'ues ti yo'obal ángele, laj quil ti ibaj yalel talel
jbej c'anal ta vinajel c'alal to banomil ic'ot. Ti c'anale, i'ac'bat sllavial ti
xa'ab ti mu'yuc spajebe.
2 Ts'acal to un, laj sjambe sti' ti xa'abe. Mu no'ox albajuc iloc' muyel
talel ch'ayil ti co'ol to s'elan sch'ayilal jun muc' ta hornoe. Ja' jech xtoc
sch'ayilal ti xa'abe laj quil ti laj smacbe sat ti c'ac'ale schi'uc ti iq'ue.
3 Ti ta ch'ayil taje, tey iloc' talel c'ulubetic ti ivil batel ta banomile. Ti
c'ulebetic taje i'ac'batic stsatsalic jech chac c'u cha'al xti'van ti tsec ti oy ta
banomile.
4 Tey i'albatic mantal ti mu soquesic ti yaxaletic ti oy ta banomile, mi
ja'uc ti c'usi yoxique, mi ja'uc ti te'etique. Ja' no'ox xu' ta xac'beic svocol ti
cristianoetic ti buch'utic mu'yuc yich'ojic sello yu'un ti Dios ta sti'baique.
5 Pero mu'yuc x'ac'batic permiso ti ta smilic ti cristianoetique. Ja' no'ox
i'ac'batic permiso ti ta xac'be yich' svocolic vo'ob u ti cristianoetique. Ti
sc'uxul sti'ben ti c'ulube co'ol s'elan jech chac c'u cha'al ta xti'at ta tsec ti
jun vinique.
6 Ti jech c'ac'al taje, jech ti cristianoetique ta sa'ic ti bu xu' ta xchamique,
pero mu staic. Yo'ntonuc chamicuc ya'iic, pero ta xnamaj batel ta stojol ti
jech ta xchamique.
7 Ti c'ulubetic taje co'ol to s'elan ca'etic ti chapanbilic ta sventa ti letoe.
Oy stronail sjolic ti co'ol to s'elan oro yilele. Co'ol s'elan cristiano ti satique.
8 Natic sjolic jech chac c'u cha'al sjol antsetic. Ti stanal yeique co'ol s'elan
stanal ye ti leone.
9 Oy smaquic ti co'ol s'elan taq'uin yilele. Ti xiq'uique yan no'ox s'elan
xc'ululet co'ol to s'elan epal ca' ti xjochoj batel ti carreta ti ta xtun ta sventa
pas letoe.
10 Oy sneic jech chac c'u cha'al ti tsec ti oy yacuxe. Ti sneique oy stsatsal
yo' jech ta xac'be yich' svocolic vo'ob u ti cristianoetique.

11 Ti c'ulubetic taje oy jun jpasmantal yu'unic, ti ja' ti ángel ti sventainoj
ti xa'abe. Ti ángel taje ja' ti Abadone ti sbiinoj ta hebreo c'ope. Yan ti sbi
ta griego c'ope ja' Apolión. Ti smelole ja' jmilvanej.
12 Ja' jech i'ech' ti sliqueb vocole. Pero sc'an to chib ta xtal ti vocole.
13 C'alal laj yoq'uisan yoq'ues ti svaquibal ángele, laj ca'i ti oy buch'u
ic'opoj ti ta xloc' talel ta o'lol schanjotal xulub schiquin ti altar ti ja' oroe,
ti oy ta sts'el ti Diose.
14 Ja' jech xtoc ti buch'u ta xc'opoje jech laj yalbe ti svaquibal ángel ti
stsacoj ti yoq'uese:
—Jituno ti chanib ángeletic ti chucajtic ta sti'il ti muc' ta uc'um Eufratese
—xi.
15 Ja' jech ijitunatic ti chanib ángeletique, yo' jech ta xc'ot ta pasel ti
nopbil sc'oplale ti sc'ac'alile, ti yuale, ti sjabilale, yo' jech ta smilic jun
parte ti cristianoetique. Chib parte ti lec icome.
16 Laj ca'i ti c'u yepal ti yajsoldadotaque. Oy chib ciento millon
(200,000,000) ti ta ca' ta xanavique.
17 Ja' jech s'elan ti ca'etic ti li'ac'bat quile. Ti buch'u cajajtique laj quil ti
macajtic ti sti' yo'ntonique. Oy oxtos ti sbone. Oy tsoj. Oy yox. Oy c'on. Ja'
jech xtoc ti ca'etique co'ol s'elan sjol leon ti sjolique. Ti ta yeique ta xloc'
talel c'oc', ch'ayil, schi'uc azufre.
18 Bu'yuc no'ox laj chamicuc ti cristianoetique ta scoj ti va'i s'elan oxtos
ta xloc' ta ye ti ca'etique, ta scoj ti c'oq'ue, ti ch'ayile, ti azufree. Ilajic jun
parte ti cristianoetique. Chib parte ti lec icome.
19 Yu'un ti stsatsalic ti ca'etic taje oy ta ye, oy ta sne. Yu'un ti sneique
co'ol s'elan jol chon. Jech o xal un, ta sneic no'ox ta xaq'uic vocol.
20 Pero scomelal ti cristianoetic ti buch'utic mu'yuc xchamic yu'un ti
oxtos vocol taje, mu'yuc xicta sbaic ta spasel ti chopole. Mi ja'uc laj yicta
sbaic ta yich'el ta muc' ti pucuje schi'uc ti c'usitic meltsanbil ta c'abale, ti
pasbil ta oroe, ti pasbil ta broncee, ti pasbil ta tone, ti pasbil ta te'e, ti mu
x'ilvane, ti mu xa'i c'oponele, ti mu xanave.
21 Ja' jech xtoc mu'yuc xicta sbaic ta milvanej, ta ac' chamel. Staoj o yav
ta xmulivajic, ta x'elc'ajic.

10

Ti ángel ti stsacoj ti uni biq'uit libroe

1 Ja' jech xtoc un, laj quil yan tsatsal ángel ti volibil ta toc iyal talel ta
vinajele. Tey cotol talel vacnacobal ta sjol. Xojobin ti sate jech chac c'u
cha'al ti c'ac'ale. Ja' jech xtoc ti yacane co'ol s'elan volibil ta c'oc'.
2 Tey stsacoj jun uni biq'uit libro ti jambile. Ti sbats'i oque laj stec'an ta
nab. Ti sts'et oque laj stec'an ta banomil.
3 Ts'acal to un, tsots i'avan jech chac c'u cha'al x'avan ti leone. C'alal
jech i'avane, ja' o ivinaj sc'opojelic ti vucub chauc ti xc'avlajet xae.
4 C'alal jech ic'opojic ti vucub chauque, ta ox jtsac ta vun ti c'usi laj
yalique. Pero oy buch'u ic'opoj talel ta vinajel ti jech laj yalbune:
—Mu xatsac ta vun ti c'usi laj yalic ti vucub chauque. Jech comuc o —xi.
5 Ati ángel ti laj quil ti teq'uel yoc ta nab ta banomile, laj stoy muyel ta
vinajel ti sbats'i c'obe.
6 Tey laj sva'an ta rextigo ti Buch'u stalel o cuxule, ti Buch'u laj smeltsan
ti vinajele, ti banomile, ti nabe, scotol ti c'usitic oye. Jech laj yal:
—Mu xa xjoc'tsaj ti c'usi ta xc'ot ta pasele.

7 C'alal sta yorail ta xoq'uisan yoq'ues ti yucubal ángele, ja' ta xa
xc'ot ta pasel ti oy c'usi smacoj ti Diose jech chac c'u cha'al laj yalbe ti
yajtuneltaque, ti ja'ic ti yaj'alc'optaque —xi.
8 Ati buch'u ic'opoj ta vinajel ti laj ca'ie, lic xcha'c'oponun ti jech laj
yalbune:
—Batan, ba tsaco ti uni biq'uit libro ti jambile, ti oy ta sc'ob ti ángel ti
stec'oj ti nabe, ti banomile —xi.
9 Jech o xal un, libat ta stojol ti ángele. Tey laj jc'anbe ti ac'o yac'bun ti
uni biq'uit libroe. Jech laj yalbun:
—Li' oye. Lajeso. Ti jech ta xalajes ti libro li'e, jun yutsil schi'il ta xcom
ta avee co'ol s'elan schi'il ti ajapome. Pero ta xch'aub ach'ut yu'un —xi.
10 Jech o xal un, ti vu'une laj jtsac ti uni biq'uit libro ti oy ta sc'ob ti
ángele. Tey laj jlajes. Ta jech to yepal jun yutsil schi'il laj ca'i ta que co'ol
to s'elan schi'il ti ajapome. Pero ts'acal to un, ch'aub ti jch'ut yu'une.
11 Ts'acal to un, oy buch'utic jech laj yalbeicun:
—Ta to xlic aval ti c'usi ta xal ti Dios ta stojol ti cristianoetic ti oyic ta jujun
lume, ti ta jujun jteclume, ti jujutos ti sc'opojelique, ti jujun ajvaliletique
—xi.

11

Ti cha'vo' rextigoetique

1 Ts'acal to un, li'ac'bat jun vara aj ti ja' sbisobile. Jech li'albat:
—Va'lan, ba biso talel ti templo yu'un ti Diose. Ja' jech xtoc ba biso talel
ti altare. Ato talel xtoc ti c'u yepal ti buch'utic ta xich'ic ta muc' ti Dios
teye.
2 Pero mu xabis yamaq'uil ti templo ti oy ta loq'uebale. Yu'un i'ac'batic
xa ta yoc ta sc'ob ti jyanlumetique. Yu'un tey ta stec'olanic o'lol schanibal
jabil ti ch'ul jteclume.
3 Tey ta jtac batel chib cajrextigo ti ic' sc'u' slapojique. Ta xc'opojic ta
jventa jmil doscientos sesenta (1260) c'ac'al —xi.
4 Ati chib rextigo taje, ja' smelol ti cha'tec' olivo te'e schi'uc ti chib yav
cantilae ti oy ta stojol ti yajval banomile.
5 Mi oy c'usi chopol ta sc'an ta spasbatic yu'un ti cristianoetique, jech
ti stuquique ta sloq'uesic c'oc' ta yeic yo' jech ta xc'aq'uic ta j'ech'el ti
yajcrontae. Ja' jech ta xchamic ti buch'utic oy c'usi chopol ta spasbeique.
6 Ti rextigoetic taje ac'bil stsatsalic yo' jech ta smaquic ti vinajele, yo' jech
mu'yuc ta xac' vo' ti c'u sjalil ta xc'opojic ta sventa ti Diose. Ja' jech xtoc
ac'bil stsatsalic yo' jech ta sc'atajes ta ch'ich' ti vo'e. Ep ta tos xu' yu'unic
soquesel ti banomile ti jayib velta ta sc'an xal ti yo'ntonique.
7 Pero, c'alal mi tsuts yu'un ti yabtelique, ja' o ta stsacatic ta stsalatic ta
milel yu'un ti jti'oval chon ti ta xloc' talel ta xa'abe.
8 Ti sbec'talique tey telel ta xcom ta calle ti ta muc' ta jteclume, ti bu laj
yich' bajel ta cruz ti Cajvaltique. Ja' jech xtoc xu' ta xcac'beic sbi ti jteclume
ja' ti Sodomae. Mi mo'oje, ja' ti Egiptoe.
9 O'lol schanibal c'ac'al ti telel ta xcom ti sbec'talique. Jech o xal un,
scotol ti cristianoetic ti ta jujun jteclume, ti ta jujun muc'tiquil lume, ti
jutos ti sc'opique, ta xilic ti tey telele. Mi ja'uc juteb ta xaq'uic ta muquel.
10 Jech o xal un, ti cristianoetic ti nacalic ta banomile xmuyubajic xa ti laj
yilic ti jech ichamique. Stse'in xa ti yo'ntonique. Ja' jech xtoc ta xac'anbe
sbaic matanal ti jech icham ti cha'vo'ique, yu'un ja' ti laj sta svocolic yu'un
ti cha'vo' viniquetic ti ic'opojic ta sventa ti Diose.

11 Pero c'alal ista ti o'lol schanibal c'ac'ale, icha'cuxesatic liquel yu'un ti
Diose. Scotolic ti buch'utic laj yilique i'och xi'el ta yo'ntonic
12 Ts'acal to un, ti chib rextigoetique laj ya'iic ti oy buch'u tsots ic'opoj ta
vinajel ti jech laj yale:
—Muyanic talel li'e —xi.
Jech o xal un, volibil imuyic ta toc c'alal vinajel. Tey ilatic yu'un ti
yajcrontataque.
13 C'alal jech ic'ot ta pasele, ta jech to yepal ilic tsots muc' ta niquel. Ililij
ti jteclume. Jech o xal un, ilaj jun parte ti jteclume. Baluneb parte ti lec
icome. Ilaj vucmil ti cristianoetic yu'un ti niquele. Scomelal ti cristianoetic
ti c'u yepal ilaj ta niquele, ta xi'el lic snijan sbaic ta stojol ti Dios ti oy ta
vinajele.
14 Ja' jech i'ech ti schibal vocole. Pero ta xa xtal ti yoxibal vocole.

Ti yucubal oq'uese

15 C'alal laj yoq'uisan yoq'ues ti yucubal ángele, ivinaj ti oy buch'utic
tsots ta xc'opojic ta vinajel ti jech ta xalique:
Paj ti jech ta xventainvanic ti ajvaliletic li' ta banomile.
Ja' xa ta xlic ventainvanuc ti Cajvaltic Diose schi'uc ti Cristo yu'une.
Ja' xa ta spasvan mantal sbatel osil,
xiic.
16 Jech ti chanib scha'vinic ta vo' moletic ti chotajtic ta schotlebic ti ta sts'el
ti bu chotol ti Diose, tey laj spatan sbaic ta lum yo' jech ta xich'ic ta muc'
ti Diose.
17 Jech laj yalic:
Cajval Dios, scotol xu' avu'un.
Atalel ti cuxulot ta vo'nee.
Jechot o ta ora li'e.
Jech ono'ox ti ta to xatale.
Colavalbuncutic ti laj avac' ta ilel ti amuc'ul atsatsale.
Yu'un lic xa apas mantal.
18 Ti cristianoetique yu'un soc ti sjolique.
Pero ic'ot xa yorail ti ta xavac'be castigoe.
Ja' jech xtoc yorail xa ta xachapan ti animaetique.
Ja' jech xtoc ti ta xavac'be smotonic ti avajtuneltaque,
ti buch'utic ic'opojic ta aventae, ti buch'utic ti laj yich'ot ta muq'ue,
manchuc mi yalel toyol ti sbijilique.
Sta xa yorail ti ta xatubbe sc'oplal ti jsoquesej- banomiletique,
xiic.
19 Ts'acal to un, ijam ti templo yu'un ti Dios ti oy ta vinajele. Tey ivinaj ti
scaxail trate ti tey ta temploe. Ta jech to yepal xjaplajet xa liquel ti sactsele.
Mu no'ox albajuc xvo'o'et. Xc'avlajet no'ox ti chauque. Tal tsots niquel. Mu
no'ox albajuc tal bot.

12

Ti antse schi'uc ti jti'oval chone

1 Ts'acal to un, ja' o ivinaj jun muc' ta señail ta vinajel. Tey ivinaj jun
ants ti ja' sc'u'inoj ti c'ac'ale. Ja' jech xtoc stec'oj ta yoc ti ue. Ti stronail
sjole yich'oj lajcheb c'anal.
2 Ti ants taje tsots x'avet, yu'un liquem xa yorail sc'uxul ti sch'ute ti ta
xa svoq'ues ti yole.

3 Ts'acal to un, ja' o ivinaj yan señail ta vinajel. Tey ivinaj jun muc' ta
tsajal jti'oval chon ti oy vucub sjole schi'uc lajuneb xulub. Oy stronail ta
jujun sjol.
4 Ti chon taje laj squil talel ta sne jun parte ti c'analetic ti ta vinajele. Laj
sjip yalel talel ta banomil. Chib parte ti lec icome. Ti jti'oval chon taje tey
laj scotan sba ta sts'el ti ants ti ta xa svoq'ues ti yole, yo' jech ta sti'be ta
ora ti yol c'alal mi ivoq'ue.
5 Jech ti antse laj svoq'ues jun querem ti ja' tsots ta spas ta mantal ti
cristianoetique. Ts'acal to un, ti yole ipojbat, i'ic'at muyel ta vinajel ta
stojol ti Dios ti chotol ta muc' ta chotlebale.
6 Jech ti antse ijatav batel ta xocol banomil ti bu chapanbil xa yu'un ti
Diose yo' tey ta xmalq'uinat jmil doscientos sesenta (1260) c'ac'al.
7 Ts'acal to un, lic jun leto ti ta vinajele. Ti banquilal ángel Miguele
schi'uc ti schi'iltaque lic stsaquic ta leto ti jti'oval chone. Ja' jech xtoc ti
jti'oval chone schi'uc ti schi'iltaque tsacvanic ta leto ec.
8 Pero ti stuquique mu'yuc xcuch yu'unic ti letoe. Jech o xal un, laj xch'ay
ti yavilic ti oy ta vinajele.
9 Jech o xal un, ti muc' ta tsajal jti'oval chone ijipat loq'uel. Taje, ja' ti
chon ta vo'nee, ja' ti banquilal pucuje, ti ja' Satanás sbie, ja' ti buch'u ta
slo'la scotol ti cristianoetic ti oy ta sjoylej banomile. Jech o xal ti stuque
schi'uc ti schi'iltaque ijipatic yalel talel ta banomil.
10 Ts'acal to un, laj ca'i ti oy buch'u tsots ta xc'opoj ta vinajel ti jech ta
xale:
—Sta xa yorail ti coltaele. Yu'un ivinaj xa smuc'ul stsatsal ti ta spasvan
ta mantal ti Dios cu'untique schi'uc ti ta xich' xa yabtel ti Cristo yu'une.
Yu'un ijipat xa loq'uel ti jtic'-mulil yu'un ti quermanotique, ti ja' c'ac'al
ac'obal ta stic'be smulic ta stojol ti Dios cu'untique.
11 Pero ti quermanotique laj xa stsalic ta sventa sch'ich'el ti jcot ta uni
chije schi'uc xtoc ti jamal laj yalic ti sch'ul c'ope. Yu'un ti stuquique mu'yuc
xi'ic yu'un ti mi ta xlajic ta milele. Yu'un chapalic xa ac'o mi ta xchamic.
12 Muyubajanic ti vo'oxuc ti oyoxuc ta vinajele. Pero ja' toj abol sbaic ti
buch'utic nacalic ta banomil schi'uc ta nabe. Yu'un capem xa yalel talel
sjol ti pucuj ta stojolique. Ja' ti sna' lec ti mu xa jaluc ta xcom ti yoraile
—xi.
13 C'alal laj yil ti muc' ta tsajal jti'oval chon ti ijipat yalel talel ta banomile,
tey tijil batel ta spat ti antse ti buch'u laj svoq'ues ti yole.
14 Pero ja' jech xtoc ti antse i'ac'bat chib muc'tic xic', ti ja' xic' ti xique,
yo' jech xu' ta xvil batel ta xocol banomil, yo' ta sq'uej sba batel nom ta
stojol ti chone. Ti tey ta xocol banomile tey ta xmalq'uinat o'lol schanibal
jabil.
15 Pero ti chon taje laj sjip loq'uel vo' ta ye. Jech laj spas jun muc' ta
uc'um yo' jech ta xjoch batel ti antse.
16 Pero ti banomile laj scolta ti antse. Yu'un laj sjav sba. Jech laj yuch'
scotol ti muc' ta uc'um ti laj sjip loq'uel ta ye ti muc' ta tsajal jti'oval chone.
17 C'alal jech taj une, jech o xal ti muc' ta jti'oval chone más to icap sjol
ta stojol ti antse. Jech o xal un, ba stsac ta leto snitilultac ti antse, ja' ti
buch'utic ta spasbeic smantal ti Diose, ti buch'utic jun yo'ntonic yich'ojic
ta muc' ti c'usi melel ono'ox ti laj yal ti Jesucristoe.

13

Ti chib jti'oval chone

1 Tey liva'i ti ta ti' nabe. Tey laj quil ti iloc' muyel talel ta nab jcot jti'oval
chon ti oy vucub sjole, ti oy lajuneb xulube. Oy stronail ti ta jujun xulube.
Ti ta sjoltaque tey yich'oj jun biil ti ta scrontain ti Diose.
2 Ati jti'oval chon ti laj quile co'ol s'elan jun bolom. Ti yoc sc'obe co'ol
s'elan yoc sc'ob ti osoe. Yan ti yee co'ol s'elan ye ti leone. Ta stsatsal stuc
ti muc' ta tsajal jti'oval chone schi'uc ti spasob mantale, schi'uc ti yich'oj
tsots yabtele, laj yac'be jelavel ti jti'oval chon ti imuy talel ta nabe.
3 Ti jun ta scotol ti sjole oy syayijemal ti ta xcham schi'uque. Pero ti
syayijemale icol. Jech o xal un, scotol ti cristianoetic ti ta sjoylej ti banomile
tey elom laj ya'iic. Jech o xal un, laj sts'acliic batel ti jti'oval chone.
4 Jech o xal un, ti cristianoetique tey laj yich'ic ta muc' ti muc' ta tsajal
jti'oval chone, ja' ti laj yac'be yich' yabtel ti jti'oval chon ti imuy talel ta
nabe. Ja' jech xtoc ti stuquique laj yich'ic ta muc' ti jti'oval chon ti jech laj
yalique:

—¿Buch'u xa yan xu' yu'un jech chac c'u cha'al ti chon li'e? ¿Buch'u xu'
ta stsal yu'un? —xiic.

5 Ja' jech xtoc i'ac'bat permiso ti c'usiuc no'ox chopol ta xloc' ta yee, ti
c'usiuc no'ox ta xalolan ta stojol ti Diose. Ja' jech xtoc i'ac'bat permiso yo'
oy tsots yabtel o'lol schanibal jabil.
6 Ja' jech s'elan laj spas ti jti'oval chone: Chopol ic'opojuc ta stojol ti Diose,
ti ta stojol ti sch'ul bie, ti ta stojol ti sch'ul temploe, ti ta stojol ti buch'utic
oyic ta vinajele.
7 Ja' jech xtoc i'ac'bat permiso yo' jech ta stsal ta leto ti buch'u yu'untac
ti Diose. Ja' jech xtoc i'ac'bat permiso ti ta spas ta mantal ti cristianoetic
ti oyic ta sjoylej banomile, ti jujuchop ti sc'opique, ti jujun lume, ti jujun
muc'tiquil lume.
8 Scotolic ti cristianoetic ti nacalic ta banomile laj yich'ic ta muc' ti jti'oval
chon taje. Ja'ic ti buch'utic mu'yuc tsacal ti sbiic ta libro sventa ti cuxlejal
ti c'alal mu'yuc to ox meltsajem ti banomile. Ati libro taje oy ta yoc ta sc'ob
ti jcot ta uni chij ti ja' ilaj ta milele.

9 Mi oy buch'u oy to schiquine, ac'o ya'i lec.
10 Ti buch'u ta stic' ta chuquel ti yane, ja' jech ta xich'ic tiq'uel ta chuquel
ec. Ti buch'u ta xmilvan ta espadae, ja' jech ta xich' milel ta espada ec. Jech
o xal un, ti buch'utic yu'untac ti Diose, ta sc'an ti xch'unojic leque, ti oy
smuc'ul yo'ntonique.

11 Ts'acal to un, laj quil yan jti'oval chon ti iloc' muyel talel ta banomile.
Taje, oy chib xulub ti co'ol s'elan xulub uni tot chije, pero ti sc'opojele co'ol
s'elan sc'opojel ti muc' ta tsajal jti'oval chone.
12 Ja' jech xtoc co'ol s'elan yabtel yich'oj jech chac c'u cha'al ti jti'oval
chon ti iloc' talel ta nabe. Jech o xal un, ti stuque laj yac' persa yo' jech
scotol ti cristianoetic ti nacalic ta banomile ti ac'o yich'ic ta muc' ti jti'oval
chon ti icol ti syayijemal sjole.
13 Ja' jech xtoc laj yac' ta ilel sq'uelobiltac ti smuc'ul stsatsale. Laj yac'be
yil ta sba ta sat ti cristianoetique ti xu' yu'un ta syales talel c'oc' ta vinajel
c'alal to banomile.
14 Ta sventa ti c'usitic laj yac' ta q'uelel ti i'ac'bat permiso ti ta spas
ta stojol ti jti'oval chon ti iloc' talel ta nabe, jech o xal un, ep laj slo'la
ti cristianoetic ti nacalic ta banomile. Ja' jech xtoc laj yal mantal ti ac'o
spasbeic sloc'obbail ti jti'oval chon ti yayijem ta espada ti sjole, pero ti
icuxie.

15 Ti schibal jti'oval chone i'ac'bat stsatsal yo' jech ta xac'be scuxlejal ti
sloc'obbail ti ba'yel jti'oval chone, yo' jech xu' ta xc'opoj ti loc'obbaile, yo'
jech xu' ta xac' ta milel scotolic ti buch'utic mu xich'ic ta muc' ti loc'obbaile.
16 Pero ma'uc no'ox jech taje. Ja' jech xtoc laj yal mantal ti ac'o yich'ic
smarcail ta sbats'i c'obic, mi ta sti'baic, scotol ti cristianoetique, c'alal
ta biq'uit muc', ti jc'ulejetique, ti me'onetique, ti mosoviletique, ti ma'uc
mosoviletique.
17 Mu'yuc buch'u xu' ta xmanolajic, ta xchonilajic ti mi mu'yuc yich'oj ti
marcae, o sbi ti chone, o mi mu'yuc yich'ojbe snumeroal sbi ti chone.
18 Taje, ja' no'ox ti buch'u oy sbijile xu' ta snopbe snumeroal ti jti'oval
chone. Yu'un ti numero taje, ja' smelol sbi jun vinic. Ti numero yich'oje,
ja' seiscientos sesenta y seis (666).

14

Sq'uejojic ti ciento cuarenta y cuatro mil ta vo'e

1 Ts'acal to un, laj jq'uel, tey laj quil ti cotol ta vits Sión ti jcot ta uni chije.
Tey schi'uc ti ciento cuarenta y cuarto mil (144,000) ta vo' cristianoetic ti
buch'utic yich'ojic sbi ta sti'baic ti jcot ta uni chije schi'uc xtoc sbi ti Stote.
2 Ts'acal to un, laj ca'i ti oy c'usi xjumet ta vinajele ti co'ol s'elan
yech'omal ti epal uc'umetique, ti co'ol s'elan yech'omal ti tsots chauque, ti
co'ol s'elan yech'omal ep jtij-arpaetic ti ta stij ti yarpaique.
3 Ti jtij-arpaetique tey ta sq'uejintaic jun ach' q'uejoj ta stojol ti Buch'u
chotol ta muc' ta chotlebale, ta stojol ti c'usi chanib cuxajtique, ta stojol ti
moletique. Mu'yuc buch'u xu' ta xchan yu'un ti c'u s'elan ta xq'uejinique.
Yu'un ja' no'ox ta sna'ic sq'uejintael ti ciento cuarenta y cuatro mil
(144,000) ta vo' ti buch'utic ti icoltaatic yu'un ti Dios ti li' ta banomile.
4 Taje, ja'ic ti buch'utic mu'yuc laj soques sbaic schi'uc ti antsetique.
Yu'un mu'yuc laj sta smulic. Yu'un ja' no'ox tey ta sts'acliic batel ti bu'yuc
no'ox ta xbat ti jcot ta uni chije. Jech o xal un, ja' ic'otic ta ba'yel matanal
ta stojol ti Diose, ta stojol ti jcot ta uni chije, ti jech icoltaat loq'uel ta stojol
ti cristianoetique.
5 Yu'un mu'yuc itabatic jutebuc ti ta sjutic ti c'ope. Mi ja'uc juteb itabatic
ti oy smulic ta stojol ti bu chotol ti Diose.

Ti c'usi laj yalic ti oxib ángeletique

6 Ts'acal to un, laj quil yan ángel ti xvilet ta o'lol vinajele, ti oy ta
sc'ob ti colebal c'op ti mu sna' xlaj sbatel osile, yo' jech ta xalbe ya'i ti
cristianoetic ti nacalic ta banomile, ti oyic ta jujun muc'tiquil lume, ti
jujutos ti sts'unobalique, ti jujuchop ti sc'opique, ti oyic ta jujun lume.
7 Jech tsots ta xal:
—Xi'taic ti Diose. Muyubtaic. Yu'un sta xa yorail ti ta xchapanvane.
Ich'ic ta muc' ti Buch'u laj spas ti vinajele, ti banomile, ti nabe, ti sat
vo'etique —xi.
8 Ts'acal to un, tal yan ángel ti jech laj yale:
—Yal xa ta lum, yal xa ta lum ti muc' ta Babiloniae. Yu'un laj xa syacubtas
ta pox scotol ti cristianoetic ti oyic ta sjoylej banomil yu'un ti sc'upijel
yo'ntonique —xi.
9 Ts'acal to un, tal yoxibal ángel ti jech tsots ta xale:
—Mi oy buch'u ta xich'ic ta muc' ti jti'oval chone, ti sloc'obbaile, ja' jech
xtoc mi ta xac' sbaic ta yich'el smarcail mi ta sc'ob o mi ta sti'baique,

10 tey ta xich'ic ti tsots castigo ti ta xlic talel ta stojol ti Diose, ja' ti tsots
ilinem ta stojolique. Ti stuquique, ta sba ta sat ángeletic yu'un ti Diose
schi'uc ti jcot ta uni chije, ta xich'ic svocolic ta c'oc' ta azufre.
11 Sch'ayilal ti c'oc' ti bu ta xich' ti svocolique sbatel osil tey xtomtun
ta xmuy batel. C'ac'al ac'obal mu'yuc cux o'nton yu'unic ti buch'utic ta
xich'ic ta muc' ti jti'oval chone, ti sloc'obbaile, o mi ta xich'ic smarcail sbi
ti chone.
12 Jech o xal xtoc un, sc'an ti mu xchibaj yo'ntonic ti buch'utic yu'untac ti
Diose, ti ta spasbeic smantal ti Diose, ti jun yo'nton ta stojol ti Jesuse —xi.
13 Ts'acal to un, laj ca'i ti oy buch'u ta xc'opoj talel ta vinajel ti jech laj
yalbune:
—Tsaco me ta vun li'e: "Ja' li' ta xlic batel ti jun no'ox yutsilic ti
jch'unolajeletic yu'un ti Cajvaltic ti ta xchamique", —xi.
—Melel —xi ti Ch'ul Espíritue. —Yu'un ti stuquique ta xa xcux yo'ntonic
yu'un ti yabtelique. Yu'un mu'yuc ch'aybil ti c'usi lec laj xa spasique —xi.

Stsobel ti ts'unobaletic ti oy ta banomile

14 Ts'acal to un, laj jq'uel, tey laj quil jun saquil toc. Ti ta sbae oy buch'u
tey chotol ti co'ol s'elan cristianoe. Oy stronail sjol ti ja' oroe. Stsacoj jun
joz ti lec yee.
15 Iloc' talel yan ángel ti ta temploe, ti jech tsots laj yavta ti buch'u chotol
ta ba toque:
—Liqueso stuch'el, ja' jech xtoc, tsobo ti ts'unobale. Sta xa yorail. Yu'un
yij xa ti ts'unobal ta banomile —xi.
16 Jech ti buch'u chotol ta ba toque laj sliques stuch'el ti ts'unobal ti oy
ta sjoylej banomile. Tey laj stsob ti ts'unobal ti oy ta banomile.
17 Ts'acal to un, iloc' talel yan ángel ti ta templo ti oy ta vinajele. Tey
stsacoj batel xtoc jun joz ti lec yee.
18 Ts'acal to un, iloc' talel jun ángel ti ta altare, ti xu' yu'un ta spas ta
mantal ti c'oq'ue. Jech tsots laj yavta ti jun ángel ti buch'u yich'oj ti joz ti
lec yee:
—Liqueso stuch'el ti uvae ta sventa ti joz ti lec yee. Ja' jech xtoc, tsobo
jujuvoj uva ti oy ta sjoylej banomile. Yu'un tocon xa —xi.
19 Jech ti ángele laj sliques stuch'el ti uva ti oy ta sjoylej banomile. Ja'
jech xtoc laj stsob ti uva ti oy ta banomile. Tey laj sjip och'el ta jun muc'
ta yavil ti bu ta xich' pits'ele. Taje, ja' smelol ti tsots castigo ta xlic talel ta
stojol ti Diose.
20 Ti uva taje tey laj yich' pits'el ta sti'il ti jteclume. Ti ta yavil ti bu ta
xich' pits'ele loc' talel ch'ich'. Oxib ciento kilómetro bein batel ti ch'ich'e.
Ti staileje itabat spreno ye ti ca'e.

15

Ti ángeletic ti oy ta sc'obic ti slajeb vuctos vocole

1 Ti ta vinajele laj quil yan muc' ta señail ti labal sbae. Tey laj quil yan
vucub ángel ti oy ta sc'ob ti slajeb vuctos vocole, ti ja' xa slajeb scotol
sc'ac'al yo'nton ti Diose.
2 Laj quil xtoc jun nab ti co'ol s'elan nen ti capal ta c'oq'ue. Ti buch'utic
laj stsalic ti jti'oval chone, ti sloc'obbaile, ja' jech xtoc ti mu'yuc xich'ic
snúmeroal sbi ti chone, tey va'ajtic ta sts'el ti nab ti co'ol s'elan ti nene. Ja'
jech xtoc oy yarpaic ti ja' i'ac'batic yu'un ti Diose.
3 Ja' ta sq'uejintaic sq'uejoj ti Moisese ti ja' yajtunel ti Diose, schi'uc
sq'uejoj ti jcot ta uni chij ti jech ta xale:

Scotol ti c'usi laj xa apase, mu no'ox albajuc smuc'ul yutsil, Cajval Dios, ti
scotol xu' avu'une.
Scotol ti c'usi ta xapase, tuc', lec, ti vo'ot Ajvalilot yu'un sjoylej ti banomile.
4 ¿Buch'u ti mu ta xi'taote, Cajval?
¿Buch'u ti mu ta xalbot ti alequilale?
Yu'un vo'ot no'ox ti Ch'ul Diosote.
Scotol ti cristianoetic ti oy ta sjoylej banomile ta xtal yich'ot ta muc',
yu'un laj xa yilic ti lec ti c'usi ta xapase,
xiic.
5 Ts'acal to un, laj jq'uel, tey laj quil ti ijam ti templo ti oy ta vinajele, ti bu q'uejbil ti pech pech ton ti ja' tey ts'ibabil ti mantaletique.
6 Ti ta temploe, tey iloq'uic talel yan vucub ángel ti ja' yich'ojic ti vuctos vocole. Yan no'ox yutsil xlaplun saquil ti sc'u' slapojique. Ja' jech xtoc jutuc xa mu ta xmacbat sti' yo'ntonic ta schuquic ti ja' oroe.
7 Ts'acal to un, oy jun ti ta schanibal ti c'usi cuxule tey laj yac'be jujun bis ti ja' oroe ti vucub ángele. Ti jujun bise noj ta tsots castigo ti liquem talel ta stojol ti Diose, ti Buch'u stalel cuxul sbatel osile.
8 Ti tey ta temploe inoj ta ch'ayil ti iloc' talel ta sventa smuc'ul stsatsal ti Diose. Jech o xal un, mu'yuc buch'u xu' ta x'ochic batel tey ja' to ti mi ech' scotol ti vuctos vocol ti yich'ojic batel ti vucub ángele.

16

Ti castigo ti oy ta bise

1 Ts'acal to un, laj ca'i ti oy buch'u tsots ta xc'opoj ti ta xloc' talel ta templo ti jech ta xalbe ti vucub ángeletique:
—Batanic, ba xocobtasic ti sbel abisic ti laj avich'ique. Ba taniic yalel ta banomil ti tsots castigo ti liquem talel ta stojol ti Diose —xi.
2 Jech o xal un, ti jun ángele iloc' batel. Bat smal yalel ti sbel sbis ta sba banomile. Jech o xal un, scotol ti cristianoetic ti buch'utic yich'oj smarcail ti jti'oval chone, ti laj yich'ic ta muc' ti sloc'obbaile, scotolic taje tey ilic chin ta sbec'talic ti yan sba ti sc'uxule.
3 Ti schibal ángele laj smal yalel ta nab ti sbel sbise. Jech ti nabe ic'ataj jech chac c'u cha'al schi'ich'el anima. Jech o xal un, laj chamicuc scotol ti c'usi cuxajtic ta nabe.
4 Ti yoxibal ángele laj smal yalel ti sbel sbis ta uc'umetic ta sat vo'etic. Tey ic'ataj ta ch'ich' scotol.
5 Ts'acal to un, laj ca'i ti jech laj yal ti ángel ti buch'u sventainoj ti vo'e:
—Jun avutsil ti jech ta xachapanvane, Cajval, Ch'ul Dios, ti atalel ti jech oyot ono'oxe, ti oyot avi tana li'e.
6 Yu'un ti stuquique laj smalbeic sch'ich'elic ti buch'utic t'ujbil avu'une schi'uc xtoc ti buch'utic ic'opojic ta aventae. Avi tana un, ja' xtunic o ti ta xavac'be yuch'ic ch'ich'e —xi.
7 Laj ca'i xtoc ti oy buch'u jech ta xal ti ta xlic talel ta altare:
—Jech ta melel, Cajval Dios, ti scotol xu' avu'une. Tuc' laj xa achapan scotol —xi.
8 Ti schanibal ángele laj smal ti sbel sbis ta sba ti c'ac'ale. Jech o xal un, i'ac'bat stsatsal ti c'ac'ale, yo' jech xu' ta xchic' ta sc'ac'al ti cristianoetique.
9 Scotolic tsots ic'aq'uic ta jmec. Pero mi ja'uc laj sjelta ti yo'ntonique. Mi ja'uc laj slequil-c'oponic ti Diose. C'ajomal no'ox chopol ti c'usitic ta xloc' ta yeic ti cristianoetic ta stojol ti Diose c'alal oy ta sc'ob ti jech ti vocole.

10 Ti yo'obal ángele laj smal ti sbel sbis ta sba ti bu chotol ta spas mantal
ti jti'oval chon ti iloc' talel ta nabe. Jech o xal un, ic'ub scotol ta jmec ti bu
ta spas mantale. Ti cristianoetique ta xcux ti yeic yu'un ti sc'uxule.
11 Pero mi ja'uc laj yicta sbaic ta spasolanel ti c'usitic chopole. C'ajomal
no'ox chopol ti c'usi loc' ta yeic ta stojol ti Dios ti oy ta vinajele ta scoj ti
mu x'ech' svocolic yu'un yipal ti chine.
12 Ti svaquibal ángele laj smal ti sbel sbis ta sba ti muc' ta uc'um
Eufratese. Jech o xal un, ti uc'ume itaquij yo' jech jamal sbeic ch-ech'ic
ti reyetic ti ta xliquic talel ta sloq'ueb c'ac'ale.
13 Ja' jech xtoc un, laj quil ti iloc' jujucot rana ta ye ti muc' ta tsajal jti'oval
chone, ta ye ti jti'oval chon ti iloc' talel ta nabe, ta ye xtoc ti jlo'lavanej
j'alc'ope.
14 Taje, ja' ti pucujetique ti laj yaq'uic ta ilel ti tsots xu' yu'unique. Ja'
jech xtoc ti pucujetique iloq'uic batel ta stsobel talel ti jujun reyetic ti oyic
ta sjoylej banomile, yo' jech ta spasic ti muc' ta letoe, ti jun c'ac'al ti nopbil
yu'un ti Dios ti scotol xu' yu'une.
15 Oy Buch'u ta xc'opoj ti jech ta xale:
—Bijanic me, yu'un yic'al ch'ayal avo'ntonic ta xital jech chac c'u cha'al
ti j'eleq'ue. Yan no'ox yutsil ti buch'u yich'oj sba ta c'ac'ale, ti xchapanoj xa
sba schi'uc ti sc'u'e, yo' jech mu xac' sba ta q'uexlal ti jech t'anal ta xanav
ta stojol ti cristianoetique —xi.
16 Tey laj stsob sbaic ti ajvaliletic ti ta banomil Armagedón sbi ti ta hebreo
c'ope.
17 Ti yucubal ángele laj smal ti sbel sbis ta stojol ti iq'ue. Oy Buch'u tey
oy ta chotlebal ti oy ta templo ti ta vinajele ti jech tsots ta xale:
—C'ot xa ta pasel —xi.
18 Jech o xal un, xjaplajet xa liquel ti sactsele. Mu no'ox albajuc xvo'o'et
xa, xc'avlajet xa ti chauque. Ja' jech xtoc ti banomile tsots inic ta niquel.
Sba velta ti jech tsots inique. Ja' mu sta ti yan niquel ti ech' li' ta sba
banomile.
19 Tey ipas ta oxjav ti muc' ta jteclume. Ja' jech xtoc ti jteclumetic ti oy ta
sjoylej banomile laj lomanuc yalel. Jech ti Diose tey laj svules ta yo'nton ti
muc' ta jteclum Babiloniae, yo' jech ta xac'be yuch'ic ti poxe, ti ja' ti castigo
ti laj stac talel ta scapemal sjole.
20 Scotol ti banomil ti joyobtabil ta nabe, ti vitsetique, tey isac ch'ay batel.
21 Ja' jech xtoc yal tal bot ta vinajel ti ic'ot ta sbaic ti cristianoetique, ti
nopol cha'vinic kilo ti yalal jujubeje. Jech o xal un, ti cristianoetique toj
ech'em no'ox chopol ic'opojic ta stojol ti Diose ta scoj ti tsots vocol ti ta
xich'ic yu'un ti bote.

17

Scastigo ti muc'ul jmulivajel antse

1 Ts'acal to un, oy jun ti ta yucubal ti ángele ti stsacoj ti bise ti jech laj
yalbune:
—La' li'e, ta xcac'bot avil ti c'u s'elan ta xich' castigo ti ants ti ta xchon
sbae ti chotol ta sba ti nabe.
2 Yu'un imulivajic schi'uc ti ajvaliletic ti oyic ta banomile. Ja' jech xtoc
scotol ti jnaclejetic ta banomile iyacubic schi'uc ti pox ti ja' sc'upijel yo'nton
ti antse —xi.
3 C'alal laj yac'bun quil ti Ch'ul Espíritu ti va'i s'elan taje, ts'acal to un,
laj quil ti yic'ojun batel ta xocol banomil ti ángele. C'alal tey oyune, tey laj
quil jun ants ti cajal ta sba jun muc' ta tsajal jti'oval chone. Scotol sbec'tal

tey tsacajtic sbitac ti oy c'usi chopol ta xal ta stojol ti Diose. Ja' jech xtoc oy vucub sjol schi'uc lajuneb xulub.
4 Ti ants taje, nichimtic no'ox slapoj ti sc'u'e ti ic' ic' losantic sba stsajale schi'uc tsoj. Ja' jech xtoc pixil ta nats'il ti yoc sc'obe, ti oroe, ti ton ti yan yutsile, ti perlae. Ja' jech xtoc stsacoj jun bis ti ja' oroe, ti noj ta c'usitic chopole, ja' ti chopol sc'upijel yo'ntone.
5 Ja' jech xtoc tey ts'ibabil jun biil ta sti'ba ti vocoltic ta a'ibel ti smelol ti jech ta xale: "Ja' ti muc' ta Babiloniae, sme'ic ti jmulivajeletique schi'uc scotol ti c'usi chopol ta banomile", xi.
6 Ts'acal to un, ti ants taje, laj quil ti ta xyacub yu'un sch'ich'eltac ti buch'utic yu'untac ti Diose schi'uc sch'ich'eltac xtoc ti buch'utic laj yich'ic milel ta sventa ti jamal laj yalbeic sc'oplal ti Jesuse. C'alal jech laj quile, tey ch'ayal c'ot co'nton yu'un.
7 Jech o xal un, ti ángele jech laj yalbun:
—¿C'u cha'al tey ch'ayal c'ot avo'nton yu'un? Ta xcac'bot ana' smelol sc'oplal ti ants le'e schi'uc smelol sc'oplal ti tsajal jti'oval chon ti scajlebinoje ti oy vucub sjole schi'uc ti lajuneb xulube.
8 Ti tsajal jti'oval chon ti laj avile, ja' jun ti cuxul to ox ta vo'nee. Pero ta ora tana un, ch'abal xa. Ac'o mi ch'abal xa, pero ta xloc' talel ta xa'ab ti c'alal mu to ta xcham oe. Jech o xal un, ti cristianoetic ti nacalic ta banomile, ti buch'u mu'yuc tsacbil ti sbiic ta libro sventa cuxlejal ti c'alal lic meltsajuc talel ti banomile, tey ch'ayal ta xc'ot yo'ntonic c'alal ta xilic ti tsajal jti'oval chon ti ta xac' sba iluc yan velta ti c'alal chamem xae.
9 'Li'e, ja' no'ox xu' ta xa'ibeic smelol ti buch'utic oy sbijilique. Ti vucub sjole, ja' smelol ti vucub vits ti bu chotol ti antse.
10 Ja' jech xtoc ti vucub sjole, ja' smelol xtoc vucub ajvaliletic. Vo'ob ti ajvaliletique yalic xa ta lum. Oy jun yu'unic ti yacal ta spas mantal avi tana li'e. Ti yan ajvalile mu'yuc to vulem ta loq'uel. C'alal mi vul ta loq'uele, mu xa jaluc ta spas mantal.
11 Ti tsajal jti'oval chon ti cuxul to ox ta vo'nee, pero ti ch'abal xa avi tana li'e, ja' ti svaxaquibal ajvalile, manchuc mi ja' jun ti ta yucubale. Ts'acal to un, ta xcham o.
12 'Ti lajuneb xulub ti laj avile, ja' smelol lajuneb ajvaliletic ti mu'yuc to ta xlic spasic mantale. Pero ta sta yorail ti ta x'ac'batic yabtelique ti ta spas mantal jmoj schi'uc ti tsajal jti'oval chone. Pero mu jaluc, ja' no'ox jun ora.
13 Ti lajuneb ajvaliletic taje jmoj yo'ntonic. Jech o xal un, ta xac'be sventain yabtelic ti tsajal jti'oval chone.
14 Jech ta stsaquic ta leto ti jcot ta uni chije. Pero ta stsalatic yu'un ti jcot ta uni chije. Yu'un ja' Rey yu'un ti reyetique. Yu'un ja' Ajvalil yu'un ti ajvaliletique. Ja' jech xtoc ti buch'utic tey schi'uque, ja'ic ti buch'utic itaatic ta sa'el, it'ujatic yu'un ti Diose, ti jun yo'ntonique —xi.
15 Ti ángele jech laj yalbun xtoc:
—Ti nabetic laj avil ti bu chotol ti mulivajel antse, ja' smelol ti jteclumetique, ti cristianoetique, ti jujuchop ti sc'opique, ti muc'tiquil lumetique.
16 Ti lajuneb xulub ti tsajal jti'oval chon ti laj avile, ta scrontainic ti jmulivajel antse. T'anal ta xictaic comel stuc. Ta sti'beic ti sbec'tale. Ja' jech xtoc ta xchiq'uic ta c'oc'.
17 Yu'un itijbat yo'ntonic yu'un ti Diose yo' jech spasic ti c'usi ta sc'ane. Jech o xal laj sco'oltas yo'ntonic ti laj yac'be sventain yabtelic ti tsajal jti'oval chone, ja' to ti mi ic'ot ta pasel ti c'usi yaloj ono'ox ti Diose.

18 Ti ants ti laj avile, ja' smelol ti muc' ta jteclume ti ta spas ta mantal ti
ajvaliletic ti oy ta banomile —xi.

18

Syalel ta lum ti Babiloniae

1 Laj taj une. Ts'acal to un, laj quil ti iyal talel jun ángel ta vinajele, ti
tsots yich'oj yabtele. Sac jaman icom ti banomile ta xojobal ti ángele.
2 Jech tsots x'avet ta xal:
—Yal xa ta lum, yal xa ta lum ti muc' ta Babiloniae. Joybij xa ta sna pucuj.
Ja' xa snainoj ti ep ta tos chopol pucujetique. Ja' xa svayeb ti mutetic ti toj
chopol ta q'uelele.
3 Yu'un scotol ti cristianoetic ti oyic ta sjoylej banomile yacubic xa yu'un
ti pox ti ja' sc'upijel ti yo'ntone. Ja' jech xtoc ti ajvaliletic ti oy ta banomile
tey imulivajic schi'uc. Ja' jech xtoc ti jbolomajeletique ipasic ta jc'ulej yu'un
ta scoj ti mu'yuc spajeb yu'un ti c'usi sc'an ti sc'upijel yo'ntone —xi.
4 Ts'acal to un, laj ca'i ti oy buch'u ta xc'opoj ta vinajel ti jech ta xale:
—Ti vo'oxuc cu'unoxuque, loc'anic talel ti tey ta jteclume, yo' jech mu
xamaquibeic ti smule, yo' jech mu xamaquibeic ti scastigoe.
5 Yu'un ti smule tsobol xa ta jmec. C'ot xa c'alal vinajel. Jech o xal un, ti
smule vul ta yo'nton ti Diose.
6 Ac'bo yich' castigo jech chac c'u cha'al laj xa spasbe ti yane. Jelavuc
to ac'o yich' stojol ti c'usi laj xa spase. Capbo yuch' más to chib velta jech
chac c'u cha'al laj spasbe ti yane.
7 Ta scoj ti mu no'ox albajuc laj stoy sbae, ti ja' no'ox i'och ta yo'nton
ti c'usi ta sc'an stuque, co'ol ac'bo yich' jech svocol. Yu'un jech ta xal ta
yo'nton: "Me' ajvalilun li' chotolune. Ma'uc bajbil antsun. Mi ja'uc ta
xquich' vocol", xi.
8 Jech o xal un, ta jun no'ox c'ac'al ta xtal ti castigo ta stojole, ti ta xa'i
vi'nale, ti ta xich' svocole, ti ta xchame. Ja' jech xtoc ta xich' chiq'uel ta
c'oc'. Jech ta xc'ot ta stojol, ja' ti xu' yu'un ti Cajval Diose ti laj xa xchapane.
9 'Ti ajvaliletic ti oy ta banomile, ti imulivajic schi'uque, ti jmoj laj spasic
ti c'usi ta sc'an ti yo'ntone, ta xyat yo'ntonic ti c'alal ta xilic ti sch'ayilal ta
xc'aq'ue.
10 Jech o xal un, nom va'ajtic ta xcomic ta xi'el yu'un ti scastigoe. Ja' jech
xtoc jech ta xalic: "¡Aaaay, toj abol aba, muc' ta jteclum Babilonia ti xu' to
ox avu'une! Yu'un ta jliquel no'ox tal ti acastigoe", xiic.
11 'Ja' jech xtoc ti jbolomajeletic ti oy ta banomile ta x'oq'uic, ta xyat
yo'ntonic yu'un ti jteclum taje. Ja' ti mu'yuc xa buch'u ta xmanbatic ti
c'usitic ta xcuchic batele.
12 Yu'un tey laj xchonic ti oroe, ti platae, ti ton ti alac' sbae, ti perlae,
ti lino poq'ue, ti xela poq'ue, ti yan poc' xtoc ti ic' ic' losantic sba stsajale
schi'uc ti tsoje. Tey laj xchonic xtoc ep ta tos ti te'etic ti oy smuile, ti c'ustic
meltsanbil ta marfile, ti te'etic ti c'upil sbae, ti broncee, ti c'usitic tenbil ta
taq'uine, ti mármole.
13 Tey ta xchonic xtoc ti canelae, ti momoletic ti oy smuile, ti pome, ti
mirrae, ti perfume, ti vinoe, ti aceitee, ti lequil jarinae, ti trigoe, ti jcuch-
icatsil animaletique, ti chije, ti ca'e, ti carretae. Pero ma'uc no'ox. Ja' jech
xtoc ta xiq'uic batel cristianoetic ti ta xchonatic ta mosovile.
14 Ti jbolomajeletique jech ta xalbeic ti jteclume: "Ti loboletic ti lec laj
ava'i slajesele, mu'yuc xa avu'un. Laj xa ach'ay ta j'ech'el scotol ti ac'ulejale
schi'uc ti c'usitic oy avu'un ti c'upil sbae", xiic.

15 ’Ti jbolomajeletic ti ipasic ta jc'ulej ta sventa ti jteclume, nom va'al ta
xcomic ta xi'el yu'un ti scastigoe. Ta x'oq'uic, ta xyat yo'ntonic yu'un ti
jteclume.
16 Jech ta xalic: “¡Aaaay, toj abol aba, muc' ta jteclum! Jechot to ox
avutsilal jech chac c'u cha'al jun ants ti mu no'ox albajuc yutsilal ti sc'u'
slapoje, ti lino poq'ue, ti poc' ic' ic' losantic sba stsajale schi'uc ti tsoje. Ja'
jech xtoc pixil ta nats'il ti yoc sc'obe, ti mu no'ox albajuc ti yutsilale, ti oroe,
ti perlae, ti ton ti jun yutsile.
17 Pero ta uni jliquel ich'ay ti avepal c'ulejale”, xiic.
’Scotol ti capitanetic yu'un ti barcoe, schi'uc ti buch'utic tey tiq'uilique,
schi'uc ti buch'utic ta spiquic ti barcoe, schi'uc scotol ti j'abteletic ta nabe,
nom va'ajtic ta xcomic.
18 Yu'un ti c'alal ta xilic schayilal ti jteclum c'alal ta xc'aq'ue, jech ta
x'avanic: “¿Mi yu'un oy xa bu yan jteclum jech chac c'u cha'al ti muc' ta
jteclum le'e?”, xiic.
19 ’Jech o xal un, x'oc'oletic xa, ta xyat yo'ntonic, lic svaj lum ta sjolic
ti jech ta x'avanique: “¡Aaaay, toj abol aba, muc' ta jteclum! Ta ac'ulejal
ipasic ta jc'ulej scotolic ti buch'utic oy sbarcoic ta nabe, pero ta uni jliquel
no'ox ta jech to yepal lalilij”, xiic.
20 ’Pero ti vo'oxuc ti oyoxuc ta vinajele, ti vo'oxuc jcholc'opoxuque, ti
vo'oxuc ti lac'opojic ta sventa ti Diose, ti vo'oxuc ti yu'unoxuc ti Diose,
muyubajanic no'ox ta jmec ti jech ilaj ta c'oc' ti muc' ta jteclume. Yu'un ja'
to jech laj ataic chapanel ti c'alal i'ac'bat yich' castigo yu'un Dios ti jteclum
taje —xi ti buch'u ic'opoj ta vinajele.
21 Ts'acal to un, tal jun tsatsal ángel ti laj stsac jun muc' ta ton ti co'ol
s'elan ye molinoe. Tey laj sjip batel ta nab ti jech laj yale:
—Ja' jech ta xich' yalesel ta lum ti muc' ta jteclum Babiloniae. Bat o ta
j'ech'el.
22 Laj o sc'oplal ta ya'yiel ti musicaetic ti ta acallee, ti arpae, ti amae, ti
oq'uese. Ja' jech xtoc laj sc'oplal ti j'abteletic avu'une. Laj sc'oplal ta ya'yiel
ti xjumet ti molino avu'une.
23 Ja' jech xtoc laj sc'oplal ti sac jaman xojobal ti lampara ta atojole. Laj
sc'oplal ti xvochvun ti pas q'uin yu'un ti nupunele. Ac'o mi más to ox xu'
yu'un ti jbolomajeletic avu'une, ac'o mi laj alo'la ti cristianoetic ti oy ta
sjoylej banomil yu'un ti chopol abijile, pero laj sc'oplal ta j'ech'el —xi.
24 Laj yich' svocol ti jteclume, yu'un tey laj yich' tabel sch'ich'elic ti
buch'utic ic'opojic ta sventa ti Diose, schi'uc ti buch'utic yu'untaque,
schi'uc scotol ti buch'utic laj yich'ic milel ta sjoylej banomile.

19

1 Laj taj une. Ts'acal to un, laj ca'i ti ep cristianoetic tsots ta xc'opojic ta
vinajel ti jech ta xalique:
Coliyal ti Diose, yu'un ti coltaele, ti slequilale, ti smuc'ul stsatsale,
ti ja' yu'un ti Dios cu'untique.
2 Yu'un melel ti tuc' ta xchapanvane.
Laj xa yac'be stoj smul ti jmulivajel antse,
ti buch'u laj soques ti cristianoetic ti oy ta sjoylej banomil yu'un ti sc'upijel
yo'ntone.
Ti Diose yu'un laj xa yac'be stoj ti jech ilajic ta milel ti yajtuneltaque,
xiic.
3 Ts'acal to un, laj ca'i ti jech laj yalic yan veltae:

—Coliyal ti Diose, ti jech sbatel osil xtomet ta xmuy ta vinajel ti sch'ayilale
—xiic.
4 Ti chanib scha'vinic ta vo' moletique schi'uc ti chanib ti c'usi cuxajtique
laj spatan sbaic ta lum ta yich'el ta muc' ti Dios ti chotol ta muc' ta
chotlebale. Jech laj yalic:
—Jechuc. Coliyalbotic ti Diose —xiic.
5 Jech xtoc un, oy Buch'u ic'opoj talel ti ta muc' ta chotlebal ti jech ta
xale:
Acotolic ti yajtuneloxuc ti Diose, ti ta xaxi'taique, ti yalel toyol ti abijilique,
colaval, utic ti Dios cu'untique,
xi.

Sq'uinal ti nupunel yu'un ti jcot ta uni chije

6 Ja' jech xtoc laj ca'i co'ol s'elan ep cristianoetic ti xvochvun ta
xc'opojique, ti co'ol s'elan yech'omal ep uc'ume, ti co'ol s'elan ti tsots cha'uc
xc'avlajete. Jech laj yalic:
Coliyal ti Diose, yu'un lic xa spas mantal ti Cajvaltique,
ti ja' Dios cu'untique, ti scotol xu' yu'une.
7 Muyubajcutic, patetuc co'ntontic quich'tic ta muc'.
Yu'un ic'ot xa yorail ti ta xnupun ti jcot ta uni chije.
Jech ti yajnile xchapanoj xa sba.
8 Yu'un ti antse ac'bil xa permiso ta slap ti lino poq'ue,
ti ja' jun yutsil xlaplun saquile,
xiic. Ti lino poq'ue, ja' smelol ti tuc' laj spasic ti buch'utic yu'untac ti Diose.
9 Ts'acal to un, jech laj yalbun ti ángele:
—Jech me tsaco ta vun li'e: “Toj yan no'ox yutsilic ti buch'utic ic'bilic ta
sq'uelel nupunel yu'un ti jcot ta uni chije”, —xiyut.
Jech laj yalbun xtoc:
—Ti jech laj calbote, melel, ja' sc'op Dios —xi.
10 Tey laj jquejan jba ta yoc ti ángele yo' jech ta xquich' ta muc'. Pero ti
stuque jech laj yalbun:
—Mu xapas jech. Yu'un ti vu'une naca no'ox yajtunelun ti Diose jech
chac c'u cha'al ti vo'ote, schi'uc ti avermanotac ti buch'utic jun yo'ntonic
ta stojol ti melel ti yaloj comel ti Jesuse. Ja' ich'o ta muc' ti Diose —xiyut.
Ti melel ti yaloj comel ti Jesuse, ja' ta x'ac'bat sna'ic ti buch'u ta xc'opojic
ta sventa ti Diose.

Ti jcajlej ta saquil ca'e

11 Ts'acal to un, laj quil ti jamal ti vinajele. Tey ivinaj jcot saquil ca'. Ati
buch'u tey cajale ja' ta x'albat ti melel tuc' yo'ntone yo' jech xu' ta spas
mantal, yo' ta stuq'uil yo'nton ta spas leto.
12 Ti sbec' sate xojobin jech chac c'u cha'al leb c'oc'. Ja' jech xtoc ep
ti stronail sjole. Ja' jech xtoc tey ts'ibabil jun biil ti ja' no'ox xojtiquin ti
stuque.
13 Ti sc'u' slapoje chequel ta ch'ich'. Ti sbie ja' sc'op Dios.
14 Tey nabalic batel ti ángeletic ti oy ta vinajele, ti slapoj ti lino poq'ue
ti yan no'ox yutsil ti saquile, mu'yuc yic'obal ti cajajtic ta saquil ca'e.
15 Ti Buch'u cajal ta ca'e, ta xloc' talel ta ye jun espada ti lec yee, yo' jech
ta syayijesan ti jujun muc'tiquil lume. Tsots ta spas mantal jech chac c'u
cha'al taq'uin ti ta xc'ot ta sba ti bine. Co'ol s'elan uva ti ta xich' pits'el ta
acanile, ja' jech tsots ta xchapan ti cristianoetique. Ja' jech xtoc ta xac'be
yuch'ic ti vinoe, ti ja' ti tsots castigo ti liquem talel ta scapemal sjol ti Dios
ti scotol xu' yu'une.

16 Ja' jech xtoc laj quil ti Buch'u cajal ta ca'e, tey ts'ibabil ta sc'u' nopol
sba sjol yoc jun biil ti jech ta xale: “Rey yu'un ti reyetique. Ajvalil yu'un ti
ajvaliletique”, xi.
17 Ts'acal to un, laj quil jun ángel ti va'al ta sba ti c'ac'ale. Jech tsots laj
yavta scotol ti mutetic ti xvilajet ta vinajele:
—La'ic, tsobo abaic talel ta sventa muc' ta ve'el yu'un ti Diose.
18 Ta xati'beic sbec'tal ti reyetique, ti jpas-mantal yu'un ti soldadoetique,
ti tsatsal viniquetique, sbec'tal ti ca'etique schi'uc ti buch'utic cajajtic ta
ca'e. Ta xati'beic sbec'tal scotol ti cristianoetique, ti mosovile, ti ma'uc
mosoviletique, scotol ti biq'uit muq'ue —xi.
19 Ja' jech xtoc un, laj quil ti jti'oval chone, schi'uc ti ajvaliletic ti oy ta
banomile, schi'uc ti yajsoldadotaque. Tey laj stsob sbaic talel, yo' jech ta
spasic leto schi'uc ti buch'u cajal ta saquil ca'e schi'uc ti yajsoldadotaque.
20 Ti jti'oval chone itsacat schi'uc ti jlo'lavanej j'alc'ope ti laj yac' ta ilel
señail ti tsots xu' yu'un ta stojol ti jti'oval chone. Ti jech laj yac' iluc
señail ti tsots xu' yu'un ti jlo'lavanej j'alc'ope, jech o xal un, ep laj slo'la ti
cristianoetique, yo' jech laj yich'ic smarcail ti jti'oval chone, ja' jech xtoc ti
laj yich'ic ta muc' ti sloc'obbaile. Jech o xal un, ti jti'oval chone schi'uc ti
jlo'lavanej j'alc'ope cuxul ijipatic yalel ta c'oc' ti ta xtil ta azufree.
21 Ti yane laj yich'ic milel yu'un ti espada ti ta xloc' ta ye ti Buch'u cajal
ta ca'e. Jech o xal un, scotol ti mutetique ech' yo'nton ta sti'el ti beq'uete.

20

Ti jmil jabile

1 Ts'acal to un, laj quil ti yal talel jun ángel ta vinajel schi'uc sllavial ti
xa'abe, ti yich'oj talel jun yijil cadenae.
2 Ti ángel taje laj stsac ti muc' ta jti'oval chone, ja' ti vo'neal chone, ja' ti
totil pucuje, ti ja' Satanás sbie. Tey laj xchuc ta cadena jmil jabil.
3 Tey laj sjip yalel ta xa'ab, yo' jech jmil jabil chucul ta xcom. Tey laj
sbaj comel. Ja' jech xtoc tey laj yac'be selloal ti sti'e, yo' jech mu ta slo'la ti
cristianoetic ti oy ta sjoylej banomile. C'alal mi ech' ti jmil jabile, ta xich'
coltael loq'uel, pero mu xa jaluc.
4 Ts'acal to un, laj quil chotlebaletic. Ti ta chotlebaletique, ja' tey chotajtic
ti buch'utic ac'bil yabtelique yo' jech ta xchapanvanic. Ja' jech xtoc tey laj
quil sch'ulelic ti buch'utic laj yich' bojbel sjolic ta sventa ti laj yalic ti sc'op
ti Diose ti ja' yaloj comel ti Jesuse. Ti stuquique mu'yuc laj yich'ic ta muc'
ti jti'oval chone schi'uc ti sloc'obbaile. Mi ja'uc laj yich'beic smarcail ta
sti'baic o mi ta sc'ob. Taje, laj quil ti icha'cuxiique. Jmoj ta spasic mantal
jmil jabil schi'uc ti Cristoe.
5 Taje, ja' sliqueb ti cha'cuxiebale. Ti yan animaetique ja' to ta xcha'cuxiic
ti c'alal mi ech' ti jmil jabile.
6 Yan no'ox yutsilic ti buch'utic t'ujbilic yu'un ti Diose ti albil sc'oplalic ti
ba'yel ta xcha'cuxiique. Mu'yuc sc'oplal ti xu' ta xchamic ti schibal veltae.
Yu'un paleetic xa ta xc'otic ta stojol ti Diose schi'uc ti Cristoe. Ja' jech xtoc
jmoj ta spasic mantal jmil jabil schi'uc.
7 C'alal mi ech' ti jmil jabile, jech ti pucuje ta xich' coltael ti ta
schuquinabe.
8 Jech o xal un, ta xbat slo'la ti cristianoetic ti oy ta jujun muc'tiquil lum
ta sjoylej banomile, ja' ti Goge schi'uc ti Magoge. Jech o xal ti pucuje ta
stsob talel ta pas leto ti epal cristianoetic taje, ti co'ol s'elan yi'al nab ti mu
no'ox albajuc yepal ta jmeque.

9 Jech o xal un, ti epal cristianoetique x'ubetic no'ox batel jamal smacoj
batel ti banomile, yo' jech ta sjoyobtaic ta maquel ti bu nacajtic ti buch'utic
yu'untac ti Diose, ja' ti jteclum ti c'uxubinbil yu'une. Pero ti Diose tey laj
stac talel c'oc' ta vinajel. Tey ic'aq'uic scotolic.
10 Jech ti pucuje, ti buch'u ilo'lavan xae, tey laj yich' jipel ochel ta c'oc'
ti ta xtil ta azufree, ja' ti bu laj yich'ic jipel ochel ti jti'oval chone schi'uc ti
jlo'lavanej j'alc'ope. C'ac'al ac'obal tey ta xich' svocolic sbatel osil.

Ti chapanel ta stojol ti Buch'u chotol ta muc' ta saquil chotlebale

11 Ts'acal to un, laj quil jun muc' ta saquil chotlebal. Oy Buch'u tey chotol.
Tey sac ch'ay batel ta stojol ti banomile, ti vinajele. Scotol mu xa bu laj sta
yavil ti bu ta xcomique.
12 Ja' jech xtoc laj quil scotol ti buch'u chamemique, biq'uit muc', va'alic
ta stojol ti Diose. Tey laj yich' jamel ti libroetique. Ja' jech xtoc laj quil ti laj
yich' jamel yan libro ti ja' slibroal ti cuxlejale. Jech o xal un, tey laj yich'ic
chapanel ti animaetique, ja' ti c'u s'elan laj xa spasic ti stuquic ti ts'ibabil
ta libroetique.
13 Jech o xal un, ti nabe, ti lajebale, ti bu oyic ti animaetique, scotolic taje
laj yac' entregal ti c'u yepal oy ta stojolique. Tey laj yich'ic chapanel ti c'u
s'elan laj spasic ta jujun tale.
14 Ts'acal to un, ti chamebale schi'uc ti yavil ti animaetique laj yich'ic
jipel ochel ta c'oc'. Ti c'oc' taje ja' ti schibal velta chamebale.
15 Ja' jech xtoc tey laj yich'ic jipel och'el ti buch'utic mu'yuc tsacal ti sbiic
ta libro yu'un ti cuxlejale.

21

Ti ach' vinajele schi'uc ti ach' banomile

1 Ts'acal to un, laj quil ach' vinajel schi'uc ach' banomil. Yu'un ti ba'yel
vinajele, ti ba'yel banomile laj xa sc'oplal. Jech ti nabe tub sc'oplal xtoc.
2 Vu'un ti Juanune, laj quil ti ch'ul jteclume, ja' ti ach' Jerusalene, iyal
talel ta stojol ti Dios ti oy ta vinajele. Toj lec meltsanbil scotol, co'ol s'elan
jun jmalijel tseb ti lec slapoj sc'u' ti ta xnupune.
3 Laj ca'i ti oy buch'u tsots x'avet ta vinajel ti jech ta xale:
—Q'uel avil ti Dios avi tana li' une ta xchi'in ta naclej ti cristianoetique.
Jech ti stuquique yalab snich'nab Dios ta xc'otic. Yu'un ja' xa Dios yu'unic.
4 Scotolic ta scusbat ya'lel satic yu'un ti Diose. Yu'un laj sc'oplal ti
chamebale, ti ta x'oq'uique, ti ta xyat yo'ntonique, ti ip c'ux ta xa'iique.
Yu'un ti c'u s'elan oy to ox ta vo'nee laj sc'oplal —xi.
5 Jech ti Buch'u chotol ta muc' ta chotlebale jech laj yal:
—Q'uel avil, scotol ti c'usitic oye vu'un ta jpas ta ach' —xi.
Jech laj yal xtoc:
—Tsaco me ta vun, yu'un ti c'op li'e ja' melel. Yu'un xu' ta spat yo'ntonic
ta stojol —xi.
6 Ts'acal to un, jech laj yalbun:
—Yu'un chapaj xa, vu'unun ti sliqueb spajebune jech chac c'u cha'al ti
letra A schi'uc ti Zetae. Ti buch'u ta xa'i ti taqui ti'ile, ta xcac'be yuch' ti
sat vo'e ti ja' ta xac' cuxlejale. Mu'yuc tojbil jutebuc.
7 Ti buch'u ta stsal yu'un scotole, vu'un ta jva'an jba ta Dios yu'un. Ja'
jech ti stuque ta x'och ta jnich'on. Ja' jech ti srexto ta xich'e.
8 Yan ti jxi'eletique, ti buch'utic mu xch'unique, ti buch'utic xti'et
sjolique, ti jmilvanejetique, ti buch'utic batem yo'ntonic ta mulivajele,
ti buch'u ta xaq'uic chamele, ti buch'utic ta xich'ic ta muc' ti c'usitic

meltsanbil ta c'abale, ti buch'utic ta sjutic ti c'ope, scotolic taje ta xbatic ta muc' ta c'oc' ti ta xtil ta azufree, ti ja' xa schibal velta ti chamebale —xi.

Ti ach' Jerusalene

9 Ts'acal to un, tal jun ti ta yucubal ángel ti buch'utic noj ta sbisic ti slajeb vucub vocole. Jech laj yalbun:
—La' li'e. Ta xcac'bot avil ti jmalijel tsebe, yajnil ti jcot ta uni chije —xi.
10 C'alal jech laj yac'bun quil ti Ch'ul Espíritue, jech ti ángele yic'ojun batel ta jun muc' ta toyol vits. Tey laj yac'bun quil ti muc' ta ch'ul jteclum Jerusalén ti yal talel ta stojol ti Dios ti oy ta vinajele.
11 Ti jteclum taje xnobobet ta xojobal ti Diose. Ti xojobale co'ol s'elan xojobal jun ton ti yan yutsile, co'ol s'elan ti jaspe ton ti sts'ayeyet jech chac c'u cha'al ti nenee.
12 Ti ta sjoylej ti jteclume oy jun muc' ta moc ti lec toyole schi'uc lajcheb sti'. Oy jujun ángel ta jujun sti'. Ti ta jujun sti'e tey tsacbil sbiic ti lajcha'chop snitilul ti Israele.
13 Ti lajcheb sti' ti moc taje, oy oxib sti' ta sloq'ueb c'ac'al. Oy oxib sti' ta xocon sloq'ueb c'ac'al. Oy oxib sti' ta smaleb c'ac'al. Oy oxib sti' ta xocon smaleb c'ac'al.
14 Smocal ti jteclum taje tey yich'oj lajcha'bej ton ti ja' yicob ti moque. Ti jujubej tone tey tsacajtic sbiic ti lajcheb yajcholc'optac ti jcot ta uni chije.
15 Ti ángel ti ta xisc'oponune oy ta sc'ob jun aj ti ja' oroe, yo' jech ta sbis ti jteclume, schi'uc ti jujun sti'e, schi'uc ti smocale.
16 Ti jteclume, co'ol ti snatile, ti sjamleje. Ti ángele c'alal laj sbis ti jteclum yu'un ti sbisobile, yich'oj cha'mil schi'uc chib ciento (2,200) kilómetro ti snatile, ti sjamleje, ti stailej xmuye.
17 Ts'acal to un, laj sbis c'u spimil ti moque. Ja' yich'oj chanib schanvinic (64) metro. Mu yanuc sbisol laj spic ti ángele. Ja' sbisol jech chac cha'al sbisobil yu'unic ti cristianoetique.
18 Ti moque ja' meltsanbil ta jaspe ton. Ti jteclume ja' meltsanbil ta bats'i oro, co'ol s'elan nen ti lec cusbile.
19 Ti jujubej ton ti ja' yicob ti moque, nichimtic no'ox ta jmec ti ep ta tos ton ti jun yutsile.
Ti sliquebe ja' ti jaspe tone.
Ti schibale ja' ti zafiroe.
Ti yoxibale ja' ti agatae.
Ti schanibale ja' ti esmeraldae.
20 Ti yo'obale ja' ti ónicee.
Ti svaquibale ja' ti cornalinae.
Ti syucubale ja' ti crisólitoe.
Ti svaxaquibale ja' ti beriloe.
Ti sbalunebale ja' ti topacioe.
Ti slajunebale ja' ti crisoprasae.
Ti buluchibale ja' ti jacintoe.
Ti slajchebale ja' ti amatístae.
21 Ti lajcheb sti' ti moque ja' meltsanbil ta jbej no'ox perla ti jujupeche. Ja' yu'un un, lajcheb perla ta scotol. Ti muc' ta calle yu'un ti jteclume ja' puro oro jech chac c'u cha'al ti nen ti sts'ayeyete.
22 Ti jcot ta uni chije schi'uc ti Cajvaltic Dios ti scotol xu' yu'une, ja' xa templo stuc yu'un ti jteclume. Jech o xal un, mu'yuc laj quil yan templo tey.

23 Ti jteclum taje mu xa xtun yu'un xojobal ti c'ac'ale, xojobal ti ue. Yu'un
tey xa oy xojobal stuc ti Diose schi'uc xojobal ti jcot ta uni chije.
24 Scotol ti cristianoetic ti oy ta sjoylej banomil ti laj staic ti coltaele, tey
ta xanavic ta xojobal ti jteclum taje. Ja' jech xtoc ti ajvaliletic ti oy ta sjoylej
banomile, scotol ti slequilal ti laj staique, tey ta xac'be yich' ti Diose.
25 Ti sti'tac ti jteclume jamal scotol c'ac'al. Ti teye, yu'un mu'yuc xa
ac'obal.
26 Ja' jech xtoc scotol ti cristianoetic ti oy ta sjoylej banomile, scotol ti
slequilal ti laj staique, ta xac'beic yich' ti Diose.
27 Ti teye, mu xa x'och ti c'usi chopole schi'uc ti buch'u chopol ti c'usi ta
spasique, schi'uc ti jlo'lavanejetique. Ja' no'ox ta x'ochic batel ti buch'utic
tsacal ti sbiic ta libro sventa cuxlejal ti oy ta stojol ti jcot ta uni chije.

22

1 Ts'acal to un, ti ángele laj yac'bun quil jun lequil uc'um, ja' ti vo' ti ta
xac' ti cuxlejale. Yax jipan yutsil jech chac c'u cha'al ti nene ti ta xloc' talel
ti bu chotol ti Diose schi'uc ti jcot ta uni chije.
2 Ti uc'um taje ta x'ech ta o'lol ti muc' ta calle yu'un ti jteclume. Ti ta
jujot sti'il ti uc'ume, tey oy ch'iemic te'etic ti ta xac' cuxlejale. Lajcheb velta
ta xac' ti sat ta jun jabile. Jujun u ta xac' ti sate. Ja' jech xtoc yanal ti te'e
ja' ta xtun yo' ta xpoxta ti cristianoetic ti oy ta sjoylej banomile.
3 Ti teye, mu'yuc xa buch'u chopol ta x'ilat yu'un ti Diose. Yu'un ti tey ta
jteclum taje, tey chotol ti Diose schi'uc ti jcot ta uni chije. Ja' jech xtoc tey
ich'bil ta muc' yu'un ti yajtuneltaque.
4 Tey ta xilbe sba ti satique. Ja' jech xtoc yich'ojbeic sbi ti Dios ti ta
sti'baique.
5 Ti teye, mu'yuc xa ac'obal. Ti buch'utic tey nacalique, mu xa xtun
yu'unic xojobal ti lamparae, mi ja'uc xojobal ti c'ac'ale. Yu'un ja' stuc ti
Cajvaltic Diose ta xac' ti xojobale. Jech xtoc ti stuquique ta spasic mantal
sbatel osil.

Po'ot xa xtal ti Jesucristoe

6 Ts'acal to un, ti ángele jech laj yalbun:
—Ti c'op li'e ja' melel. Yu'un xu' ta spat yo'ntonic ta stojol. Ti Cajvaltic
Diose, ti ja' ta xac'be sna' ti c'u s'elan ta xc'opojic ti yaj'alc'optaque, ja' laj
stac talel ti ángele yo' ta xac'be yil ti yajtuneltac ti c'usi ta xa xc'ot ta pasele
—xi.
7 —Ta xital ta ora —xi ti Cajvaltique. —Yan yutsil ti buch'utic ta xich'ic
ta muc' ti sc'op Dios ti ts'ibabil ta libro li'e —xi.
8 Vu'un ti Juanune, laj ca'i laj quil ti va'i s'elan ta xc'ot ta pasele. Tey laj
jquejan jba ta stojol ti ángele yo' ta xquich' ta muc' ti va'i s'elan laj yac'bun
quile.
9 Pero ti stuque jech laj yalbun:
—Mu xapas jech. Yu'un yajtunelun no'ox ti Diose jech chac c'u cha'al ti
vo'ote, jech chac c'u cha'al ti avermanotac ti ta xc'opojic ta sventa ti Diose,
schi'uc scotol ti buch'utic ta xich'ic ta muc' ti c'usi ts'ibabil ta libro li'e. Ja'
quejano aba ta stojol ti Diose —xi.
10 Ja' jech xtoc jech laj yalbun:
—Mu xamuc ti sc'op Dios ti tsacbil ta libro li'e. Yu'un po'ot xa sta yorail
ti ta xc'ot ta pasele.
11 Ja' jech xtoc ti buch'utic chopolique, ch'an uto. Ac'o spasic ti chopole.
Ja' jech xtoc ti buch'utic ta spasic ti c'usitic mu'yuc smelole, ch'an uto.
Ac'o spasic. Yan ti buch'utic ti ta spasic ti c'usi leque, mu me xicta sbaic ta

spasel. Ja' jech xtoc ti buch'utic t'ujbilic yu'un ti Diose, junuc me yo'ntonic ta stojol —xi.
12 Jech ta xal ti Cajvaltique:
—Melel, ta xital ta ora. Ta xquich'be talel smotonic, ta xcac'be ta jujun tal ti c'u s'elan laj xa spasique.
13 Vu'unun ti sliqueb spajebune jech chac c'u cha'al ti letra A schi'uc ti Zetae ti ja' sliqueb spajebe —xi.
14 Yan yutsil ti buch'utic laj xchuc' ti sc'u'ique yo' jech xu' ta slo'ic ti sat te'e ti ta xac' cuxlejale, yo' jech xu' ta x'ochic batel ta sti'tac ti jteclume.
15 Yan ti buch'utic chopol ti sjole, ti buch'utic ta xaq'uic ti chamele, ti buch'utic ja' no'ox batem ta yo'ntonic ti mulivajele, ti milvaneje, ti buch'utic ta xich'ic ta muc' ti c'usitic meltsanbil ta c'abale, scotol ti buch'utic ti lec xa'iic ta xlo'lavanique, scotolic taje ta xcomic ta spat ti jteclume.
16 Jech laj yal ti Jesuse:
—Vu'unun ti Jesuse, laj jtac talel ti caj'ángele yo' jech jamal ta xalbe ya'i ti jch'unolajeletic scotol taje. Vu'un snitilulun ti ajvalil Davide. Co'ol j'elan ti muc' ta c'anal ti ta xloc' talel jujun sobe —xi.
17 Ti Ch'ul Espíritue schi'uc ti yajnil ti jcot ta uni chije jech ta xalic:
—La' me —xiic.
Ti buch'u ta xa'iique: “La' me”, ac'o yutic.
Ti buch'u oy taqui ti'il ta xa'ie, ti ta sc'an ta xtale, ac'o taluc yuch' ti vo' ti ta xac' cuxlejale. Mi ja'uc ta stoj jutebuc.
18 Scotol ti buch'utic ti ta xa'iic ti sc'op Dios ti ts'ibabil ta libro li'e, jech ta xcalbe ya'iic: Mi oy buch'u ta sboles ti c'op li'e, ta xbolesbat ti castigo yu'un ti Dios ti ts'ibabil ta libro li'e.
19 Ja' jech xtoc ti buch'u mu ts'acaluc ta xal ti sc'op Dios ti ts'ibabil ta libro lie, tey ta xtubbat ti sbi yu'un ti Dios ti oy ta libro yu'un ti cuxlejale schi'uc xtoc mu xu' ta x'och ti ta ch'ul jteclume. Tey ta xch'ay scotol ti c'usi ta sta ox ti ts'ibabil ta libro li'e.
20 Ti Buch'u laj xa yal scotol ti c'usi ts'ibabil li'e, jech ta xal:
—Melel, ta xital ta ora —xi.
Jechuc. La' me Cajval Jesús.
21 Ac'o yac'boxuc bendición acotolic ti Cajvaltic Jesucristoe. Jechuc.